BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT

XS
J
103
H63
1914
v.26
ex.2

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/documents3032s1914cana

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 26

TROISIÈME SESSION DU DOUZIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1914

VOLUME XLVIII

Voir aussi la liste numérique, page 23.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

TROISIEME SESSION, DOUZIEME PARLEMENT, 1914

A

Actionnaires de la Banque d'Epargnes de la cité et du district de Montréal et La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, Liste des, le 31 décembre 1913.. 58

Actionnaires des banques autorisées le 31 décembre 1913 6

Affaires des Sauvages, rapport des... 27

Affaires extérieures—Rapport des ... 29*e*

Affaires rurales, correspondance concernant les demandes que les vaisseaux appartenant à la marine assistant aux régattes ou célébration en 1912-1913.. 227

Agriculture, ministère de l'—; correspondance avec le—*re* importation d'animaux de race au Canada.. .. 260

Agriculture, Ministère de l'—; nombre de conférenciers, d'inspecteurs, etc., appartenant au—dans la province de la Nouvelle-Ecosse, etc.. 253

Agriculture, Rapport du Ministère de l'—pour l'exercice clos le 31 mars 1914.. 15

Animaux de race *re* noms et adresses des personnes chez lesquelles il a été placé des animaux de race.. .. 294

Archives: documents *re* Histoire constitutionnelle du Canada, 1791-1818, etc.. .. .. 29*c*

Arichat, N.-E., *re* édifices publics à, dépenses à ce sujet, etc.. .. .. .. 232(2*m*)

Armstrong, David, courrier de la ville de Sherbrooke, *re* renvoi, etc... .. 70(2*b*)

Asiatiques: immigration des—etc., relativement au décret de l'Exécutif rendu le 19 décembre 1913, restreignant cette immigration dans la Colombie-Britannique.. 261

Association canadienne de Sylviculture, représentations faites par l'—au gouvernement, etc.. 45

Association forestière, canadienne, documents, *re*.. 45

A

Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1913: Vol. I, Parties A à J; Vol. II, Parties K à U, et Vol. III, Parties V à Y.. 1

B

Balances non réclamées, dividendes impayés, etc.. 7

Bande des Sauvages Montagnais, *re* avances faites à la—par l'agence des Sept Isles, de Québec.. 287

Banque de Pictou, documents *re* constitution en coopération et autorisation de la—aussi *re* liquidation des affaires de la—etc.. .. .. 243*b*

Banques autorisées du Canada en liquidation depuis la Confédération—nombre des—date dans chaque cas, etc.. 183

Banques, actionnaires des banques autorisées du Canada jusqu'au 31 décembre 1913.. 6

Banques, soldes non réclamées, etc., dans les 7

Barrage *Stevens* à travers la rivière Trent. Documents se rapportant aux privilèges de force motrice relativement au.. 262

Barré, Etienne, Trudeau, Jos., de la municipalité du Bassin de Chambly *re* pétition de—au ministre de la Justice.. 214

Bassin de radoub, devis, soumissions, etc., *re* bassin de radoub projeté, à Lauzon, Qué.. .. .. 232*d*

Bateau de patrouille *Davis* et homarderie—frais encourus par—saison de 1912.. 40

Baux de terres à pâturage, règlements *re* des terres fédérales inoccupées, etc.. 149

Bélanger, Capitaine du steamer *Eureka;* correspondance entre ce der-

B

nier et le ministère de la Marine et des Pêcheries, année 1912 249
Bergeron, J. G. H., commissaire enquêteur, Rapport fait par—*re* Dr J. D. Pagé, Québec, année 1913 60
Bergeron, J. G. H., relevé indiquant la date de la nomination de—les appointements, frais de voyage, nombre d'enquêtes, etc. 77*d*
Bertrand, Madame C. F., Dionne Arthémise, *re* achat de terre de—se rapportant aux travaux, etc. 232*y*
Bétail *re* achat du—par Howard Corning, de Yarmouth, N.-E., dans les provinces maritimes, etc.. 295
Bhwagen Singh, un prêtre Sikh, correspondance *re* la déportation de—etc. 267
Bibliothèque du Parlement, rapport du comité mixte de la.. 33
Billets de la Trésorerie escomptes depuis le 31 mars 1913 57
Blais, M. C., Documents *re* démission des chantiers de l'Etat à Saint-Joseph de Sorel et nomination du remplaçant.. 146
Blé, frais de transport du—de Fort-William ou Port-Arthur aux ports des lacs canadiens par les steamers du Pacifique-Canadien et autres lignes, année 1912.. 254
Blé, quantité de—par qualité reçue aux élévateurs de Fort-William 102
Blé, quantité de—par qualité reçue aux élévateurs de Fort-William et de Port-Arthur, 1910-11, 1911-12.. .. 240
Boîtes pour colis postaux *re* boîtes rurales—contrats pour, etc.. 224
Bourinot, John C., Réponse, *re* télégrammes, lettres, etc., reçus ou envoyés à—par le ministère des Douanes durant les années 1895-6-7.. .. 49
Bourinot, John C., saisies pratiquées par—comme officier du service préventif et percepteur au port de Hawkesbury, N.-E., etc.. .. .. .. 49*a*
Brise-lames à Blue-Rock, Antigonish, N.-E.. .. .. 232*v*
Brise-lames à Goulman's-Point, comté de Guysborough, N.-E., correspondance *re*.. .. .. 232*f*
Brise-lames à Green-Point, comté de Gloucester, N.-B., *re* construction d'un.. 165
Brise-lames à Meat-Cove, N.-E., etc.
" à White-Point, N.-E., etc.
" à Mill's-Harbour, N.-E., etc. .. ..
" à McLeod's, Ingonish, etc.
" à Breton-Cove, N.E.. .. 271
" à Petit Bras d'Or, N.-E.
" à Cap-Dauphin, N.-E...
" à la Pointe-Anconi, N.-E.
" à Jamesville, N.-E. ....
" au Graff, Halifax, N.-E.. 232(2s)
Brise-lames, documents, etc., *re* construction de—par la compagnie canadienne Vickers, de Montréal.. .. 301
Bruce, James, *re* tous documents se rapportant à l'inscription et à l'annulation de l'inscription de homestead de.. .. .. 110*e*
Budget pour l'exercice clos le 31 mars 1915.. 3

B

Budget supplémentaire pour l'exercice clos le 31 mars 1914.. .. .. 3½
Budget supplémentaire pour l'exercice clos le 31 mars 1915.. 4
Bureau de poste à Eganville, comté de Renfrew, *re* emplacement et érection du.. .. .. 232*f*
Bureau de poste:—
Bureau de poste de Masinasin, province de l'Alberta, *re* changement de situation du, etc.. 72
Bureau de poste du Moulin-Basinet, Saint-Jean-de-Matha, comté de Joliette, *re* fourniture du 73
Ministère des Postes—concernant la production d'un échantillon de serrures et clef brevetées, etc.. .. 74
Ministère des Postes, correspondance entre la, et Alleyn Taschereau, avocat, *re* cadenas pour les sacs de malle.. .. .. 74*a*
Ministère des Postes, correspondance entre la, et MM. A. de Macdonald, Elzéar Montpetit et autres.. 75
Documents *re* changement des directeurs de la poste de Port-Daniel-Centre, Avignon, New-Richmond, Black-Cape, Qué., etc.. .. .. 75*a*
Documents *re* déménagement du bureau de poste du magasin de Alex. Robertson, Red-Point, I.P.-E., etc.. .. .. 75*b*
Documents *re* plaintes contre John A. Campbell, directeur de la poste de New-Richmond, Qué., etc.. .. 75*c*
Correspondance entre le ministère des Postes, l'inspecteur des Postes de Saint-Jean, N.-B., et le directeur de la poste à Kouchibougac, N.-B., de vente des timbres-poste, etc.. 76
Re nouveaux bureaux de poste ouverts dans le comté de l'Islet, noms des directeurs de la poste, revenus et dépenses, etc. 142
Nominations des gardiens du bureau de poste à Rigaud, Qué., etc.. .. 77*m*
Nombre de personnes nommées dans le service Intérieur des—par le gouvernement actuel, noms, appointements, etc.. .. .. 104*f*
Documents *re* ouverture du bureau de poste nommé Glasson, paroisse de Saint-Aubert, comté de l'Islet.. 142*a*
Edifices à Saskatoon, *re* achat d'un emplacement pour 232*h*
Edifice à Halifax, achat d'un emplacement pour—sur la rue Gottingen.. .. .. 232*w*
Bureau de poste à Canning, N.-E., *re* achat d'un emplacement pour.. 232*w*
Bureau de poste dans le village d'Eganville. Correspondance *re* emplacement et érection du.. .. .. 232*x*
Bureau de poste dans le village d'Eganville—réponse supplémentaire.. .. .. 232(2*f*)
Bureau de poste dans le village d'Eganville—autre réponse supplémentaire, etc.. .. .. 232(2*g*)
Directeur général des Postes, rapport du—pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. 24

C

Campbell, John, et Albert E. Mulligan, correspondance *re* expropriation de terrain de.. .. .. 232(2*k*)
Camp d'Aldershot, N.-E., comptes *re* approvisionnements pour les exercices pendant l'été et l'automne, en 1913.. 256
Camp d'Aldershot, N.-E., *re* fourniture de la glace pendant la saison de 1914, etc.. .. .. 256*a*
Canadian Contracting Co., donnant les noms des promoteurs et des pouvoirs conférés à la compagnie par lettres patentes.. 194
Canadian National Bureau of Breeding, Ltd., date de constitution en corporation de, noms, etc., des membres de.. 289
Canadian Northern Railway Co.:—
No. 1. Copie de l'acte de fiducie, en date du 30 juin 1903 entre la compagnie et la British Empire Trust Co., etc.. 269
No. 2. Copie de l'acte de fiducie en date du 6 mai 1910, entre la compagnie et la British Empire Trust Co., etc.. .. .. 269*a*
No. 3. Copie de l'acte de fiducie en date du 19 novembre 1913, entre Mackenzie Mann, Ltd., et la British Empire Trust Co., etc.. .. .. 269*b*
No. 4. Etat des dettes flottantes de la compagnie du chemin de fer au titre général du réseau du chemin de fer Canadian-Northern.. 269*c*
No. 5. Etat des valeurs nanties en garantie accessive aux emprunts temporaires du réseau du chemin de fer Canadian-Northern 269*d*
No. 6. Etat de l'estimation de l'ingénieur relativement au coût de l'achèvement du réseau de chemin de fer Canadian-Northern.. .. .. 269*e*
Etat du capital-actions autorisé et émis ainsi que mentionné dans la première annexe.. .. .. 269*f*
Estimation approximative des améliorations du réseau du chemin de fer Canadian-Northern pendant six années.. .. .. 269*g*
Etat se rapportant à la manière de financer le réseau du chemin de fer Canadian-Northern jusqu'au 31 décembre 1913.. .. .. 269*h*
Papiers et états *re* réseau du chemin de fer Canadian-Northern, etc. .. 269*i*
Copie de l'acte de fiducie en date du 4 octobre 1911, chemin de fer Canadian-Northern à la Guardian Trust Co., Limited, etc. 269*j*
Liste des compagnies dont le stock total est possédé par la compagnie du chemin de fer Canadian-Northern, etc.. .. .. 269*k*
Autres états se rapportant à la manière de financer le réseau du chemin de fer Canadian-Northern.. 269*l*
Canal de la vallée de la Trent, correspondance *re* enquête par M. Ferguson concernant les affaires du.. .. 190
Canal de Soulanges, noms des employés sur le, leurs appointements, la date de leur emploi, etc.. 127

C

Canal Lachine, *re* annulation des baux de lots riverains par le gouvernement, dates de l'annulation, noms des locataires, etc.. .. .. 80*a*
Canal Lachine, *re* annulation des baux de lots riverains par le gouvernement, période pendant laquelle ces baux ont été en vigueur, etc.. .. 80*c*
Canal Rideau, *re* permis aux clubs d'ériger des hangars à embarcations sur le—entre le pont de l'avenue Laurier et les écluses d'Hartwell .. 80*b*
Cap-Breton-nord et Victoria, Cap-Breton-sud, Antigonish et Inverness, noms des témoins dans les enquêtes tenues par H. P. Duchemin dans les comtés de, etc.. .. .. 93*b*
Cap-Breton-nord et Victoria, Cap-Breton-sud, Antigonish et Inverness, noms des témoins dans les enquêtes tenues par H. P. Duchemin dans les comtés de—réponse supplémentaire, *re*.. .. .. 93*c*
Cap-Breton-nord et Victoria, Cap-Breton-sud, Antigonish et Inverness, noms des témoins dans les enquêtes tenues par H. P. Duchemin dans les comtés de, etc., réponse supplémentaire, *re*.. .. .. 93*h*
Cap-Breton-nord et Victoria—prolongement du chemin de fer dans la—brise-lames, quais, ouverture de ports dans, etc.. 271
Central Ry. Co. of Canada: rapport annuel par la—au ministère des chemins de fer.. 136
Central Ry. Co. of Canada, *re* demande de la—pour changement de routes au ministère des Chemins de fer et Canaux.. 82
Champ de tir, près Lewis, I.P.-E., tous documents se rapportant à l'achat du.. 255
Chemin de fer de la baie d'Hudson, *re* provisions, fournitures expédiées au Port-Nelson durant 1913 par le gouvernement pour la tête de ligne à cet endroit.. 201
Chemin de fer de Salisbury et Albert, rapport annuel fait par le—au ministère des Chemins de fer.. 137
Chemin de fer du Cap-Breton *re* achat du—par l'Etat et construction de la ligne de Saint-Pierre à Sydney et à Louisbourg.. 171
Chemin de fer du Pacifique-Canadien, copie de tous contrats avec le département *re* station conjointe au Palais, cité de Québec.. .. .. 114*b*
Chemin de fer et Canaux, rapport du ministère des—pour l'exercice clos le 31 mars 1913.. 20
Chemin de fer Intercolonial:—
Réponse *re* montants des recettes et dépenses sur le—durant les mois d'avril, mai et juin 1913, aussi même réponse *re* mois correspondants de 1912; aussi frais d'exploitation, etc., pendant les mêmes périodes.. 126
Revenu total du—durant l'exercice 1912-1913; revenu à l'est et à l'ouest de Campbellton, N.-B.. .. 126*a*

C

Chemin de fer Intercolonial—*Suite.*
Noms des personnes dont on a exproprié les terres pour l'embranchement de Dartmouth et de l'établissement Dean du.. 128
Documents *re* reclamation pour dommages causés par le feu dans le village de Hopewell, comté de Pictou, N.-E.. .. .. 85*a*
Division électrique à Moncton, conduite de John W. Gaskin et autres, coût de l'enquête dans la, etc.. .. .. 93*i*
Documents *re* perte de cheval tué le 10 septembre 1913, appartenant à John Roy, d'Amqui.. 152
Re augmentation du fret sur le bétail transporté; tarif du 1er mai 1913 comparé au tarif d'avril 1909.. 153
Convention—copie de la—entre les chemins de fer du gouvernement canadien et la compagnie du Pacifique-Canadien *re* fret et passagers entre Halifax et Saint-Jean sur l'Intercolonial, faisant de Halifax le port terminal, etc. 155
Re tout marché conclu entre le—, et le chemin de fer Pacifique-Canadien en 1913 *re* traction du fret et des voyageurs du P.C. entre Saint-Jean et Halifax.. 173
Re taux de fret minimum local, petits colis sur le—avant le 10 octobre 1911, aussi taux actuel sur les mêmes jusqu'au 12 février 1914.. 189
Re papiers, plans, etc., au sujet de raccourcir la distance entre Pictou et Port-Mulgrave et raccordement de pont.. 197
Re achat de quantité de houille pour le—aux Etats-Unis pendant les quelques derniers mois.. 199
Re époque à laquelle le chemin de fer Intercolonial a pour la dernière fois demandé des soumissions pour la fourniture de la houille, aussi chemin de fer de l'île du Prince-Edouard, nombre reçu, etc.. .. .. 199*a*
Re taux de fret sur la farine, le foin, l'avoine, le bois de construction, etc., entre Bathurst, N.-B., et la jonction de Nepisiguit, et autres endroits, etc.. 200
Re achat de la propriété à Moncton appartenant à feu P. S. Archibald, maintenant occupée par le surintendant général.. .. .. 202*a*
Taux de fret sous l'ancien tarif sur le poisson frais, séché et préparé, la mélasse, etc., depuis la jonction de Gloucester et Bathurst jusqu'à Saint-Jean.. 203
Copie de tous documents, etc., *re* déviation projetée de l'Intercolonial de la station de Linwood, par Linwood, le Cap-Jack, etc.. .. .. .. 117*d*
Noms des entrepreneurs, etc., pour la pose de la double voie de la Courbe de la Chaudière à Saint-Romuald, Qué., de Nelson à la Jonction D. N.-B.. .. .. 117*e*

C

Chemin de fer Intercolonial—*Suite.*
Re élimination des rampes actuelles, remplacement des ponts légers par d'autres plus lourds et tous les rapports à ce sujet par F. P. Gutelius.. .. .. 117*f*
Re recettes totales dans la division 3, relativement au trafic des voyageurs, années 1910, 1911, 1912, 1913.. .. .. 126*b*
Re achat de la propriété à Moncton, N.-B., autrefois appartenant à feu P. S. Archibald, etc.. .. .. 202*b*
Re retraite de Amasa E. Killam, un employé de l'Intercolonial.. 229
Nombre des mécaniciens employés à Moncton et leurs noms; nombre des mécaniciens autrefois à l'emploi du Pacifique Canadien, etc.. 235
Règles et règlements *re* employés sur le chemin de fer Intercolonial et de l'île du Prince Edouard.. 242
Tous documents concernant le refus du ministère de permettre aux employés du chemin de fer de se rendre au camp de la milice l'année dernière.. 270
Prolongement du chemin de fer aux terrains de ballast à Sydney, N.-E., au quai aux Mines de Sydney, etc.. 271
Nombre de passagers, tentes de fret, recettes totales, nombre de wagons, etc., transportés par le chemin de fer Pacifique Canadien sur l'Intercolonial en vertu de la convention entre les dits chemins de fer, du 13 novembre 1913, au 31 mars 1914, etc.. 281
Etat indiquant le nombre de wagons achetés pendant les six derniers mois, la quantité, le prix, etc. .. 199*b*
Chemin de fer Québec Oriental et chemin de fer Atlantic, Québec et de l'Ouest, correspondance re acquisition par l'Etat comme ligne d'embranchement de l'Intercolonial, etc. 117*g*
Chemin Métabéla, comités de Elmouski et de Bonaventure, documents *re* réparations au 232*a*
Chesley, village de, Bruce-sud, *re* installation de boîtes et lettres à, etc. 209
Chinois, nombre de, arrivés au Canada pendant les années 1911, 1912 et 1913.. 194
Cimon, l'honorable M. le juge, *re* montant des deniers reçus par, de 1910 à 1913, pendant qu'il était attaché au district de Kamouraska 230
Cité d'Ottawa, commissaire nommé pour l'embellissement de la—et alentours, correspondance, etc., *re* .. 91*d*
Cité d'Ottawa, correspondance entre la—et le gouvernement *re* fourniture d'eau pure pour la ville et les édifices publics.. 175
Citoyens des Etats-Unis—combien ont été employés par l'Etat depuis le 1er novembre 1911.. 94
Colombie-Britannique, terres des sauvages dans la—enquête de N. W. White en qualité de commissaire au cours de 1912-13 180

C

Colonels, colonels honoraires, lieutenant-colonels, *re* rapport indiquant le nombre de personnes nommées par le ministre de la Milice du 11 octobre au 31 mars 1914.. .. .. 21*8*

Colpitts, Gustavus A., *re* détention à Rimouski sur le steamer en septembre 1911, par des employés de l'Etat, etc.. 195

Commerce, rapport du—exercice terminé le 31 mars 1913:—
(Partie I—Commerce canadien) .. 10
(Partie II—Commerce canadien avec (1) la France, (2) l'Allemagne, (3) le Royaume-Uni, et (4) les Etats-Unis).. .. .. 10*a*
(Partie III—Commerce canadien avec les pays étrangers, excepté la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni et les Etats-Unis).. .. 10*b*
(Partie IV—Divers renseignements) 10*c*
(Partie V—Rapport des commissaires des grains du Canada).. .. 10*d*
(Partie VI—Services de steamers subventionnés, statistiques, trafic, etc., jusqu'au 31 décembre 1913, et estimations budgétaires pour l'exercice 1914-1915).. .. .. .. 10*e*
(Partie VII—Commerce des pays étrangers, traités et conventions). 10*f*

Commis temporaires *re* nombre de—employés à la Bibliothèque pendant les sessions de 1911-12 et de 1912-13, noms, appointements, etc. 162

Commissaires des chemins de fer, conseil des—appels des décisions, ordonnances, etc., et action du C. P.. .. 82

Commissaires des chemins de fer, conseil des—Copie de toutes les décisions des—rendues le ou après le 10 octobre 1911, *re* appels des décisions, etc.. 124

Commissaires des chemins de fer, conseil des—rapport pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. .. .. 20*c*

Commissaire des naufrages du Canada, rapport *re* échouement du steamer *Montfort*, 28 avril 1914.. 278

Commissaire des naufrages du Canada, rapport *re* échouement du steamer *Saturnia*, 27 avril 1913.. 277

Commissaires du port de Montréal, documents *re* avances projetées aux—pour 1914, 1915, 1916, 1917.. 157

Commissaires du port de Québec, conseil des—*re* achat de carrière de pierre par les—à Saint-Nicolas, Qué. 263

Commissaires du port de Québec, mémoire des améliorations projetées pour 1913 à même les avances aux, etc.. 158

Commissaires du port de Québec *re* construction par eux de la ligne du chemin de fer pour raccorder le Transcontinental à la Station Union au Palais.. 178

Commissaires nommés par le gouvernement depuis le 10 octobre 1911, nombre des—noms, montant payé—nombre de ceux qui reçoivent encore une rémunération.. 115

Commission de l'Economie interne—rapport de la—pour 1912-1913.. .. 109

Commission d'embellissement de la ville d'Ottawa et des environs, correspondance *re*, etc.. .. .. 91*d*

Commission d'embellissement d'Ottawa, recettes et déboursés de la—jusqu'au 31 mars 1913.. 53

Commission de N. W. White pour s'enquérir des terres des sauvages dans la Colombie-Britannique.. 130

Commission des champs de bataille nationaux, recettes et déboursés de la—jusqu'au 31 mars 1914.. 268

Commission des grains, copie des règlements, règles, etc., *re* charroyage du grain, faits par la commission jusqu'au 2 mars 1914.. 241

Commission du port de Québec *re* construction d'une ligne de chemin de fer pour raccorder le chemin de fer Transcontinental à la Station Union au Palais.. 178

Commission du service civil, rapport de la—pour l'année 1913.. 31

Commissions établies depuis le 10 octobre 1911—copie de cas—copie des témoignages entendus, rapport, etc. 91*a*

Commissions établies depuis le 12 octobre 1911, noms et membres des—leur but—les appointements, etc. 91

Commissions établies par la loi ou des décrets de l'Exécutif, depuis le 12 octobre 1911, membres de, etc.. .. 91*c*

Commissions établies par le gouvernement depuis octobre 1911, noms, occupations des commissaires, etc .. 91*e*

Commissions nommées sous l'autorité de la loi des enquêtes; nombre de ces commissions depuis le 1er octobre 1911; noms des commissaires, etc.. .. .. 91*f*

Commission pour s'enquérir du coût de la vie, copie du décret de l'Exécutif la nommant.. 132

Commissions *re* chaque commission délivrée par le gouvernement depuis le 10 octobre 1911; copie de la preuve, etc.. .. .. 91*b*

Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique;—
Copie de protêt de la—contre les changements des rampes de Winnipeg vers l'est; tête de ligne à Québec, etc.. 134
Estimations du coût *re* construction de la section des montagnes, etc. 293
Etat indiquant quelles étaient les personnes qui faisaient partie de la compagnie lors de sa constitution, qui sont les officiers et directeurs, le montant du capital-actions, etc.. 187

Compagnies du chemin de fer du Pacifique-Canadien *re* terres vendues par la—année terminée le 1er octobre 1913.. 107

Comptes publics du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. .. 2

Comté d'Antigonish, N.-E., brise-lames de Blue-Rock dans le—*re* dépenses concernant le brise-lames en 1913, etc.. .. .. 232*p*

C

Comté de Bonaventure, Qué,, dépense des deniers publics dans le—depuis octobre 1911, jusqu'à février 1914.. 232(2s)
Comté de Bonaventure, Que., dépenses encourues depuis le 1er octobre 1911 *re* equêtes tenues dans le 93*c*
Comté de Guysborough, N.-E., *re* état des appointements et des dépenses du commissaire Duchemin *re* enquêtes tenues dans le.. .. .. 93*d*
Comté de Lévis, honoraires et déboursés payés aux témoins dans le—témoins assignés par les commissaires, etc.. 93
Comté de Wright, Qué., mémoire *re* sommes de deniers dépensées dans le—par le gouvernement, depuis septembre 1911, etc.. 161
Conférence des représentants des provinces tenue en octobre 1913—Procès-verbal de la, etc.. .. .. 119*a*
Conférence internationale sur la sécurité en mer, décret de l'Exécutif nominant les représentants du Canada dans cette, etc.. .. .. 129*a*
Conférence interprovinciale—copie des procès-verbaux et des résolutions adoptées à la dernière.. 119
Conférence interprovinciale, procès-verbaux de la conférence des représentants de la.. .. .. 119*a*
Conseils de conciliation, rapport du—pour l'année 1913.. .. .. 26*a*
Conseil de geographie, rapport du .. 25*d*
Conseil de la caisse de prévoyance du chemin de fer Intercolonial et employés du chemin de fer de l'île du Prince-Edouard, procès-verbal du—du 1er janvier 1912 au 2 février 1914.. .. .. 125*a*
Conseil de la Milice, rapport du 35
Conseil privé, comité judiciaire du—documents en général concernant les changements projetés du.. 245
Contrat de la malle adjugé à Christophe Lévêque, de Saint-Eleuthère, pour le transport de la malle, entre Saint-Eleuthère et Sully.. .. .. .. 70(2*a*)
Contrats de la malle annulés dans la Nouvelle-Ecosse, depuis le 10 octobre 1911, noms des entrepreneurs, etc.. .. .. 70*k*
Contrats de la malle annulés dans la comté de Pictou, N.-E., depuis le 1er octobre 1911, noms des entrepreneurs, etc.. .. .. 70*l*
Contrats de la malle annulés dans les comtés de Westmorland, Albert, Kings, et Kent, N.-B., depuis le 9 octobre 1911.. .. .. 70(2*d*)
Contrat de la malle, chaque contrat adjugé, noms et chiffres des soumissionnaires, depuis le 15 octobre 1911, etc.. .. .. 70*c*
Contrats de la malle, documents *re* entre Tatamagouche et Brulé-Shore, Colchester, N.-E., durant 1913.. .. 70*m*
Contrat de la malle entre Back-Shore et Pictou, comté de Pictou, N.-E., depuis la mort de l'ancien entrepreneur, D. G. McKay, en 1912.. .. 70*f*
Contrat de la malle entre le bureau de poste de Pictou et la station de chemin de fer, entre le ministère des Postes et Peter Foley.. .. .. 70*e*
Contrat de la malle entre le ministère des Postes et N. LeBlanc pour le transport des malles, entre Carleton-Centre et Carleton, etc.. .. .. .. 70*g*
Contrat de la malle entre Scotsburn-Station et West-Branch, rivière Jean, comté de Pictou, N.-E., année 1912. 70*a*
Contrat de la malle entre Scotsburn-Station et West-Branch, rivière John, comté de Pictou, N.-E., depuis le 1er octobre 1911.. .. .. 70*b*
Contrats de la malle et soumissions reçues pour le transport des malles entre Antigonish et Livingstone-Cove, N.-E.. .. .. 70*n*
Contrats de la malle faits entre le ministère des Postes et toute personne ou personnes, et annulés avant l'arrivée à terme, du 15 octobre 1911 au 15 novembre 1912.. .. 70*e*
Contrat de la malle *re* de Noel à Walton, comté de Hants, N.-E., en cours de 1913.. .. .. 70*h*
Convention internationale pour la sûreté sur l'océan, copie de la 129
Copie de l'acte de fiducie du 28 décembre 1903, Lake Superior Terminals Co. Ltd., etc 269*e*
Corps de la police fédérale, nombre moyen d'hommes employés dans ce—frais de voyages, etc 112
Correspondances, télégrammes, etc., des Premiers des provinces de la Nouvelle-Ecosse, de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de la Saskatchewan *re* aide 263*m*
Coteau Landing—noms des gardiens du quai à—nombre de vaisseaux qui ont mouillé à ce quai, etc.. 250
Cour de l'Echiquier du Canada, réglements et ordres généraux de la—publiés le 24 septembre et le 13 décembre 1913 64
Country-Harbour, comté de Guysborough, N. E., tracé de la ligne du chemin de fer à partir de—jusqu'à Cap-George, N.-E. 86
Courriers, indiquant les contrats annulés ou renouvelés par le gouvernement actuel dans le comté des Deux-Montagnes 70*d*
Criminels libérés des pénitenciers sur parole, *etc*, pendant l'exercice terminé le 31 mars 1913, etc 274
Croiseur de l'Etat *Margaret re* la construction du—prix du contrat, noms des soumissionnaires, etc 215

D

Décret de l'Exécutif, copie du—n° C.P. 976 *re* réglements concernant l'administration des cadets du service naval.. 266
Décrets de l'Exécutif, copies de tous les—requis par la Chambre en vertu de la résolution passée le 26 février 1882, depuis la date du dernier rapport sous l'autorité de cette résolution.. .. .. 107*a*
Détails de l'Exécutif en date du 18 mai 1914, *re* l'organisation d'un corps naval volontaire.. .. .. 266*a*

D

Décrets de l'Exécutif en vertu d'une résolution passée le 20 février 1882 depuis la date du dernier rapport et résolution.. .. .. 110*d*

Décrets de l'Exécutif, répense *re* ceux publiés dans la *Gazette du Canada*, du 1er octobre 1912, au 30 novembre 1913, conformément à la loi des arpentages des terres fédérales, article 5, chapitre 21, 7-8 Edouard VII. 110*a*

Décrets de l'Exécutif, réponse *re* ceux publiés dans la *Cazette du Canada* entre octobre 1912 et le 30 novembre 1913, conformément à l'article 77 de la loi fédérale, chapitre 20, statuts du Canada, 1908.. .. .. .. 110*b*

Demers, Eugène, et Jos. Olivier, réclamations de—contre l'Intercolonial etc.. .. .. 85*b*

Démissions:—

Réponse *re* démission de Horace Rindress, médecin de la quarantaine à Sydney-nord, N.-E.. 44

Réponse *re* démission de A. T. Doucett, directeur de la poste et percepteur des douanes à Salmon River, comté de Digby, N.-E.. .. 44*a*

Réponse *re* démission de Alex. Bourque, agent des signaux de tempêtes à Bonaventure, Qué.. .. .. 44*b*

Réponse *re* démission de Patk. Conway, gardien de phare, à l'île White-Head, N.-E.. .. .. 44*c*

Réponse *re* démission du captaine Wm Smith, patron du bateau de sauvetage dans le comté de Shelburne, N.-E.. .. .. 44*d*

Réponse *re* démission des bureaux publics dans le comté de Kings, N.-E., depuis le 11 octobre 1911.. 44*e*

Réponse *re* démission de Jos. E. A. Landry, gardien du phare de Saint-Omer, Qué., copie des accusations portées contre ce dernier. 44*f*

Réponse *re* démission de Colin McIsaac, douanier à Port-Hood, N.-E.. .. .. 44*g*

Réponse *re* démission de M. Pesha, directeur de la poste à Kent-Bridge, Ont.. .. .. 44*h*

Réponse *re* démission de John F. Reeves, directeur de la poste à Mulgrave, N.-E.. .. .. 44*i*

Réponse *re* démission de Havelock McLeod, directeur de la poste à Big-Intervale, comté d'Inverness, N.-E.. .. .. 44*j*

Réponse *re* démission de S. Lapointe, directeur de la poste, Saint-Eloi, comté de Témiscouata, Qué.. .. 44*k*

Réponse *re* démission de Wm Bow, directeur de la poste au village de Winchester, comté de Dundas, Ont.. .. .. 44*l*

Réponse *re* démission de Madame Ellen O'Neill, directrice de la poste à O'Neill's P.O., comté de Westmorland, N.-B. 44*m*

Réponse *re* démission de Alex. Labillois, directeur de la poste à Miguasha.. .. .. 44*n*

Réponse *re* démission de Madame Z. Narcotte, directrice de la poste à

D

Démissions—*Suite.*

Nouvelle-Ouest, comté de Bonaventure, Qué.. .. .. 44*o*

Réponse *re* démission de Jos. Verrault, directeur de la poste à Guay, comté de Lévis, Qué. 44*p*

Réponse *re* démission du directeur de la poste à Osage, Sask., et nomination du remplacement, etc.. .. 44*q*

Réponse *re* démission de Geo. Taylor, directeur de la poste à Bickerton, N.-E.. .. .. 44*r*

Réponse *re* démission de Mademoiselle Paulhus, directrice de la poste à Pointe-Sainte-Victoria, Qué.. .. .. 44*s*

Réponse *re* démission de Perker S. Hartt, directeur de la poste à Manchester-Sud, N.-E.. .. .. .. 44*t*

Réponse *re* démission de Chas L. Gass, directeur de la poste à Bayfield, N.-E., aussi copie de la preuve, etc.. .. .. 44*u*

Réponse *re* démission de Madame Balzil, directrice de la poste à Saint-Octave, comté de Rimouski, Qué.. .. .. 44*v*

Réponse *re* démission de John McDonnell, directeur de la poste à Essex, comté d'Inverness, N.-E.. 44*w*

Réponse *re* démission de Jas Bain, directeur de la poste à Ninga P.O., Ninga, Manitoba.. .. .. 44*x*

Réponse *re* démission de Wm McKinnon, directeur de la poste à Erinville, Guysborough, N.-E.. .. 44*y*

Réponse *re* démission de J. N. Cloutier, directeur de la poste au lac Saint Benoit, comté de Beauce, Qué.. .. .. 44*z*

Réponse *re* démission de Madame Weave, directrice de la poste à Coal-Creek, comté de Queen, N.-B. 44(2*a*)

Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté de Bonaventure par le gouvernement actuel, etc.. .. .. 44(2*b*)

Réponse *re* démission de Alex. Fraser, directeur de la poste à Fraser's-Grant, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. 44(2*c*)

Réponse *re* démission de tous les employés publics par le gouvernement actuel dans le comté de Portneuf, etc.. .. .. 44(2*d*)

Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté des Deux-Montagnes, etc. .. .. 44(2*e*)

Réponse *re* démission de Thos Chalmers McLean, directeur de la poste à Ivera, Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E.. .. .. 44(2*f*)

Réponse *re* démission de C. P. Blanchard, directeur de la poste à Truro, N.-E.. .. .. 44(2*g*)

Réponse *re* démission de Samuel Atwood, Atwood's-Brook, comté de Shelburne, N.-E.. .. .. 44(2*h*)

Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911. 44(2*i*)

Réponse *re* démission de Wilfrid Bellemare, directeur de la poste à

D

Démissions—*Suite.*
Hervey-Junction, comté de Portneuf.. .. .. 44(2*j*)
Réponse *re* démission de Rufus D. Corrigan, directeur de la poste à Sand-Point, comté de Guysborough, N.-E., ... 44(2*k*)
Réponse *re* démission de Daniel Dunlop, directeur de la poste à à New-Campbellton, Cap-Breton-Nord, N.-E.. .. .. 44(2*l*)
Réponse *re* démission de Duncan Cameron, directeur de la poste, Craigmore, comté d'Inverness, N.-E. .. .. 44(2*m*)
Réponse *re* démission de Angus Cameron, directeur de la poste à Fairlight, Sask.. .. .. 44(2*n*)
Réponse *re* démission de M. Sauriol, directeur de la poste à Port-Janvier, comté de Terrebonne.. .. .. 44(2*o*)
Réponse *re* démission de Donald Johnston, directeur de la poste, creek de Leitche; changements faits dans les noms de Leitche's-Creek, etc.. .. .. 44(2*p*)
Réponse *re* démission de Jas McLees, directeur de la poste à Bishop's-Mills, comté de Grenville, Ont., etc.. .. .. 44(2*q*)
Réponse *re* démission de Madame Sara C. Rankin, directrice de la poste à S. W. Ridge, Mabou, N.-E. 44(2*r*)
Réponse *re* nombre de démissions du service public dans le comté de Cumberland, N.-E., du 23 juin 1896 au 21 septembre 1911, etc.. 44(2*s*)
Réponse *re* démission de tous les employés dans le comté de Trois-Rivières et Saint-Maurice du 15 octobre 1911 à avril 1913.. .. .. 44(2*t*)
Réponse re nombre de démissions par le gouvernement actuel dans le comté de Régina jusqu'au 10 décembre 1912 .. .. 44(2*u*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Kamouraska, leurs noms, fonctions, etc. 44(2*v*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Prince, I.P.-E., jusqu'au 10 février 1913, etc.. .. .. 44(2*w*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans la circonscription électorale de Strathcona, jusqu'au 10 décembre 1912.. .. .. 44(2*x*)
Réponse *re* démission par le gouvernemena actuel de tout fonctionnaire dans la circonscription électorale de Saltcoats jusqu'au 10 décembre 1912.. .. .. 44(2*y*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Champlain, du 15 octobre 1911 à avril 1913.. .. .. 44(2*z*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Cumberland, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913 .. .. 44(3*a*)

D

Démissions—*Suite.*
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Westmorland, N.-B., depuis octobre 1911 jusqu'au 3 février 1913 .. .. .. 44(3*b*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté d'Annapolis, N. E., depuis octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913.. .. .. 44(3*c*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Nicolet, depuis octobre 1911 jusqu'au 28 avril 1913 .. .. 44(3*d*)
Réponse *re* démission de tout fonctionnaires dans le comté de Victoria, Alta., jusqu'au 29 janvier 1913, etc.. .. .. 44(3*e*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Shelburne et Queens, N.-E.. .. .. 44(3*f*)
Réponse *re* nombre de directeurs de la poste démis dans le comté d'Antigonish, N. E. .. .. 44(3*g*)
Réponse re démission du Dr Freeman O'Neill, médecin du port, Louisbourg, Cap-Breton, N.-E .. 44(3*h*)
Réponse re démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Digby, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913 .. .. 44(3*i*)
Réponse re démission de charges publiques par le gouvernement actuel dans le comté de Queens-Shelburne, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à date .. .. 44(3*j*)
Réponse re démission par le gouvernement actuel de charges publics dans la cité de Québec, ministère des Chemins de fer et Canaux et autres.. .. .. 44(3*k*)
Réponse re démission par le gouvernement actuel de charges publiques dans le comté de l'Assomption, Que., etc.. .. .. 44(3*l*)
Réponse re démission par le gouvernement actuel d'emplois publics dans chaque ministère, noms adresses de bureau de poste, depuis le 11 octobre 1911 .. .. .. 44(3*m*)
Réponse re démission par le gouvernement actuel d'emplois publics dans le comté de Digby, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913.. .. .. 44(3*n*)
Réponse re démission de l'Illéas Habel, gardien du phare Saint-Louis de Lotbinière, comté de Lotbinière, Que.. .. .. 44(3*o*)
Réponse re démission du garde-pêche Mignault aux Sept-Isles et nomination de Elzéar Levesque .. 44(3*p*)
Réponse re démission par le gouvernement de tout emploi public dans le comté de Maskinongé, depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 28 avril 1913.. .. .. 44(3*q*)
Réponse *re* démission par le gouvernement de tout emploi public dans

D

Démissions—*Suite.*
le comté de Kings, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à mars 1913.. .. .. 44(3r)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi public dans le comté de Colchester, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913.. .. .. .. 44(3s)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi pu-
Réponse *re* démission de Jas R. depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913.. .. .. 44(3t)
Réponse *re* démission de Mademoiselle Eugénie Dorion, du bureau de l'inspecteur des postes, Québec, etc. .. .. 44(3u)
Réponse *re* démission de Jas R. Laing, directeur de la poste, Liscombe, N.-E., etc.. .. .. 44(3v)
Réponse *re* démission de A. L. Desève, préposé de la piscifacture de Magog, Qué., etc.. .. .. 44(3w)
Réponse *re* démission de Jas T. Richardson, sous percepteur des douanes, Humboldt, Sask.. .. .. 44(3x)
Réponse *re* démission de tout emploi dans le comté de Régina, noms, etc., jusqu'au 10 décembre 1912.. 44(3y)
Réponse *re* démission de M. Hicks, du service des douanes, Bridgetown, N.-E., etc.. .. .. 44(3z)
Réponse *re* démission de Ralph Harris, sous-percepteur des donanes à l'île Pelee, Ont.. .. .. 44(4a)
Réponse *re* démission de Aylmer Orton, officier de douanes, à Windsor, Ont.. .. .. 44(4b)
Réponse *re* démission de Fredk Forster, sous-percepteur des douanes à Kingsville, Ont.. .. .. 44(4c)
Réponse *re* démission de Arthur Darragh, officier d'immigration, à Windsor, Ont., etc.. .. .. 44(4d)
Réponse *re* démission de John Halstead, officier d'immigration à Windsor, Ont., etc.. .. .. 44(4e)
Réponse *re* démission de Napoléon Daigle, gardien de phare, à Barre-à-Boulard, Saint-Louis de Lotbinière, Qué.. .. .. 44(4f)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi public dans le comté de Cumberland, N.-E., de 23 juin 1896 à septembre 1911.. .. .. 44(4g)
Réponse *re* démission de Jas H. Smart, directeur de la poste à Kingsville, Ont., etc.. .. .. .. 44(4h)
Réponse *re* démission de John A. Roy, directeur de la poste à Maitland, comté de Hants, N.-E.. .. 44(4i)
Réponse *re* démission de Thomas Nelson, directeur de la poste à Scotch-Village, comté de Hants, N.-E.. .. .. 44(4j)
Réponse *re* démission de Albert McHeffey, directeur de la poste à Shubenacadie, N.-E.. .. .. 44(4k)
Réponse *re* démission de C. Stewart McPhee, directeur de la poste à Enfield, comté de Hants, N.-E.. 44(4l)

D

Démissions—*Suite.*
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi public dans le comté de Westmorland, N.-B., depuis le 1er février 1913 jusqu'au 1er février 1914.. 44(4m)
Réponse *re* démission de D. Dishaw, employé des chantiers de marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(4n)
Réponse *re* démission de A. Michael Russell, gardien de la salle d'exercice à Windsor, N.-E. 44(4o)
Réponse *re* démission de M. A. Goyette, directeur de la poste à Saint-Valérien de Milton, Shefford, Qué., etc .. .. 44(4p)
Réponse relativement à l'enquête *re* accusations contre P. D. Bourdage, gardien de phare, Pointe-Bonaventure, Qué., etc.. .. .. 44(4q)
Réponse relativement à l'enquête *re* accusations contre Louis Enfold, gardien de phare, Pointe-Carleton, par W. S. Montgomery et autres. 44(4r)
Réponse *re* démission de M. Shimbine, gardien de la salle des immigrants à Edmonton, etc.. .. .. 44(4s)
Réponse *re* démission de M. Webster, agent d'immigration à Edmonton, etc.. .. .. 44(4t)
Réponse *re* démission de Jacob Mohr, interprète de l'agence d'immigration d'Edmonton.. .. .. 44(4u)
Réponse *re* démission de P. Tompkins, agent des terres fédérales à Circuard, etc.; aussi nom du remplaçant.. .. .. 44(4v)
Réponse *re* démission des employés du revenu de l'Intérieur dans le comté de Bonaventure depuis le 1er juin 1913 jusqu'au 3 février 1914; aussi nominations.. .. .. 44(4w)
Réponse *re* démission de M. Arthur Dupuis, directeur de la poste à Pontlariand, comté de Mégantic, etc.. .. .. 44(4x)
Réponse *re* démission de Jos. Serapius Archambault, directeur de la poste de la ville de Terrebonne; aussi nomination du remplaçant.. 44(4y)
Réponse *re* démission de Martin Lanigan, directeur de la poste de Sexton, comté de Kent, N.-B., procès-verbal des témoignages entendus, *re*.. .. .. 44(4z)
Réponse *re* démission de Félix Raymond, directeur de la poste, village de Sainte-Scholastique, Qué. 44(5a)
Réponse *re* sous-agence des terres à Gravelbourg, Saskatchewan .. .. 44(5b)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi dans le comté de Kings, N.-E., etc. .. 44(5a)
Réponse *re* démission du directeur de la poste à Ainslie-Green, comté d'Inverness, N.-E., et nomination du remplaçant.. .. .. 44(5d)
Réponse *re* démission d'un directeur de la poste à Upper Ohio, comté de Shelburne, N.-E., etc.. .. .. 44(5e)
Réponse *re* démission de Jos. H. Lefebvre, directeur de la poste à la station Howick, comté de Chateauguay.. .. .. 44(5f)

D

Démissions—*Suite.*
Réponse *re* démission du directeur de la poste à Alexander, comté d'Inverness, et nomination de son remplaçant.. .. .. 44(5*g*)
Réponse *re* démission de N. H. McLeod, North-East-Margaree, N.-E., officier de la commission géologique, etc.. .. .. 44(5*h*)
Réponse *re* démission de M. Barry, du ministère de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*i*)
Réponse *re* démission de W. Granton, ministère de la Marine à Prescott, Ont .. .. 44(5*j*)
Réponse *re* démission du directeur de la poste à Fletwode, Sask., aussi changement de ce bureau de poste.. .. .. 44(5*k*)
Réponse *re* démission de tout directeur ou directrice de la poste dans le comté de Westmorland, N.-B., depuis le 1er février 1913 jusqu'au 1er février 1914, etc.. .. .. .. 44(5*l*)
Réponse *re* démission du directeur de la poste de Saint-Henri-de-Lauzon, comté de Lévis, etc.. .. .. 44(5*m*)
Réponse *re* démission de Geo. Skates, directeur de la poste à Appin, Ont., etc.. .. .. 44(5*n*)
Réponse *de* démission de Geo. J. Ryan et Chas Hamlin, service des douanes du Canada, à Newport, Vermont, E.-U.. .. .. 44(5*o*)
Réponse *re* démission de J. Shaver, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. .. 44(5*p*)
Réponse *re* démission de R. Lunay, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*q*)
Réponse *re* démission de J. Slattery, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*r*)
Réponse *re* démission de J. Walsh, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*s*)
Réponse *re* démission de W. Gerts, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*t*)
Réponse *re* démission de D. Boivard, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*u*)
Réponse *re* démission de G. Scott, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*v*)
Réponse *re* démission de J. Offspring, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*w*)
Réponse *re* démission de J. Hayes, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*x*)
Réponse *re* démission de P. Bélanger, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*y*)
Réponse *re* démission de L. Place, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*z*)
Réponse *re* démission de C. Kavanagh, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*a*)
Réponse *re* démission de J. Roche, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*b*)

D

Démissions—*Suite.*
Réponse *re* démission de J. McInnis, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*c*)
Réponse *re* démission de E. Scott, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*d*)
Réponse *re* démission de C. Wright, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*e*)
Réponse *re* démission de L. Lalonde, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. .. 44(6*f*)
Réponse *re* démission de H. Birks, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*g*)
Réponse *re* démission de W. Jarvis, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*h*)
Réponse *re* démission de J. McDermott, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*i*)
Réponse *re* démission de Geo. L. Brown, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*j*)
Réponse *re* démission de J. Lane, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*k*)
Réponse *re* démission de P. Perrin, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*l*)
Réponse *re* démission de J. A. Mandle, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. .. 44(6*m*)
Réponse *re* démission du directeur de la poste de la paroisse de Saint-Lambert, comté de Lévis, etc. .. 44(6*n*)
Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté de Bonaventure du 1er janvier 1913 au 1er février 1914, etc.. .. .. 44(6*o*)
Réponse *re* démission des officiers de douanes dans le comté de Bonaventure, du 1er janvier 1913 au 1er février 1914, etc.. .. .. 44(6*p*)
Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté d'Albert, N.-B., du 1er octobre 1911 au 2 février 1914.. .. .. 44(6*q*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaires dans Queens, Shelburne, du 11 octobre 1911 à mars 1912 .. 44(6*r*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Kamouraska, etc.. .. .. 44(6*s*)
Réponse *re* démission de W. H. McKechnie, agent des terres fédérales, Prince-Albert, Sask., etc. 777
Réponse *re* noms, appointements etc., des personnes démises dans les différents ministères depuis le 10 octobre 1911, etc 1045
Réponse *re* démission du directeur de la poste, de la paroisse Notre-Dame de Charny, comté de Lévis, correspondance, etc., re .. .. 44(6*t*)
Réponse *re* démission de Chas S. Mélanson, directeur de la poste de Corberrie, comté de Digby, N.-E.. .. .. 44(6*u*)

D

Démissions—*Suite.*
Réponse *re* démission de Gordon McDonald, inspecteur de homesteads, agence des terres Grouard, etc... 44(6*v*)
Réponse *re* démission de W. F. Slack, documents *re* suspension et réinstallation de, etc.. .. .. 44(6*w*)
Réponse *re* démission de Wm Brunelle, gardien de phare à la Pointe-à-Citrouille, comté de Champlain, Qué., etc.. .. .. 44(6*x*)
Réponse *re* démission de Arthur Lévêque, gardien de phare à la Grosse-Ile, Qué., documents *re*, etc.. .. .. 44(6*y*)
Réponse *re* démission de L. Philippe Carignan, gardien de phare, Champlain, comté de Champlain, etc.. .. .. 44(6*z*)
Réponse *re* démission de Dominique Lévesque, gardien de phare au quai de la Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska, etc. .. .. 44(7*a*)
Réponse *re* nombre des démissions par le gouvernement dans la comté de Shefford, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'au 2 février 1914, etc. 44(7*b*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le district de Portneuf, etc.. .. .. 44(7*c*)
Réponse *re* démission de Alex. W. Finlayson, gardien de phare, île Saint-Esprit, comté de Richmond, N.-E., etc.. .. .. 44(7*d*)
Réponse *re* démission du gardien de phare de Cape-Cove, comté de Gaspé, enquête à l'encontre, en 1911.. .. .. 44(7*e*)
Réponse *re* démission de Dan. Cormier, officier de la station de sauvetage à Eastern-Harbour, N.-E. 44(7*f*)
Réponse *re* démission de Ben. V. Willet, gardien de phare à la Pointe-Duthie, Qué., et nomination du remplaçant.. .. .. 44(7*g*)
Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté de Lévis depuis septembre 1911, nombre de ceux démis par l'ancien gouvernement qui ont été réintégrés dans leur charge.. .. .. 44(7*h*)
Réponse *re* démission de John A. McLellan, gardien de phare à Fish-Island, I.P.-E.... .. .. 44(*i*)
Réponse *re* démission de Thos LeBlanc, directeur de la poste de Allard, comté de Bonaventure, etc. 44(7*j*)
Réponse *re* démission de Wm E. Ehler, gardien de phare, Queensport, N.-E., dépenses *re* enquête, etc.. .. .. 44(7*k*)
Réponse *re* démission de Samuel Dickson directeur de la poste à Seaforth, Ontario, *re* enquête tenue, etc.. .. .. 44(7*l*)
Réponse *re* démission de Chas. McPherson, directeur de la poste à North-Riverside, comté de Guysborough, N.-E., etc.. .. .. 44(7*m*)
Réponse *re* démission de Christian L. Ehler, directeur de la poste à Queensport, N.-E., nomination du remplaçant, etc.. .. .. 44(7*n*)

D

Démissions—*Suite.*
Réponse *re* démission de Christian L. Ehler, directeur de la poste à Queensport, etc.. .. .. 44(7*o*)
Réponse *re* démission de Jas White, directeur de la poste à Sydney, C.-B., *re* enquête tenue, etc... .. 44(7*p*)
Réponse *re* démission du directeur de la poste à Mont-Saint-Patrick, Renfrew-sud, changement dans le site du bureau de poste à.. .. 44(7*q*)
Réponse *re* démission de Edouard Dea, préposé à la homarderie, Port-Daniel-Ouest, Qué., etc... .. 44(7*r*)
Réponse *re* démission de A. C. Cameron, entrepreneur de transport des malles de Fairlight, Sask., correspondance *re*.. .. .. 44(7*s*)
Réponse *re* démission de Géo. F. Payne, directeur de la poste à Granby, Qué., nomination du remplaçant, etc.. .. .. 44(7*t*)
Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté de Portneuf, noms des—nombre d'enquêtes, etc.. .. .. 44(7*u*)
Réponse *re* démission du directeur de la poste à Havre-Boucher, N.-E., correspondance *re*, et nominations du remplaçant,.. .. .. .. 44(7*v*)
Réponse *re* démission de Wm Campbell, gardien de phare au quai de New-Richmond, et nomination du remplaçant.. .. .. 44(7*w*)
Réponse *re* nombre de démissions d'employés publics dans le comté de Westmorland, N.-B., depuis le 1er février 1913 jusqu'au 2 février 1914.. .. .. 44(7*x*)
Réponse *re* nombre de démissions du ministère de la Marine et des Pêcheries du 5 décembre 1912 au 14 avril 1913.. .. .. 44(7*y*)
Réponse *re* démission de J. R. Denison, directeur de la poste de Richmond, Que., et nomination du remplaçant.. .. .. 44(7*z*)
Réponse *re* démission de Arthur B. Caldwell, assistant inspecteur des Poids et Mesures, district de Québec.. .. .. 44(8*a*)
Réponse *re* démission des fonctionnaires dans le comté d'Annapolis, N.-E., du 11 octobre 1911 au 3 mars 1913.. .. .. 44(8*b*)
Réponse *re* démission des fonctionnaires par le gouvernement dans la province de l'île du Prince-Edouard, depuis le 10 octobre 1911, nombre des—etc.. .. .. .. 44(8*c*)
Réponse *re* démission du capitaine J. DeCoste, second et préposé à la grue sur le dragueur n° 6, pendant la saison de 1912.. .. .. .. 44(8*d*)
Dépense faite par le gouvernement actuel jusqu'au 3 juin 1913, pour prétendue conduite de partisans des fonctionnaires, etc.. .. .. 93*a*
Desjardins, C. A. R., directeur de la poste à Saint-André de Kamouraska, *re* démission de—etc.. 78
Différends industriels de 1913 entre les télégraphistes et les employés des

D

mines de houille de l'île Vancouver, aussi avant ou depuis 1913.. 147
Différends industriels de 1913, entre les télégraphistes et les employés des mines de houille sur l'île Vancouver, aussi avant ou depuis 1913.. .. 147*b*
Directeur vétérinaire général, rapport de l'exercice terminé le 31 mars 1913.. .. .. 15*b*
Diverses dépenses imprévues, du 1er avril 1913 au 14 janvier 1914, etc.. 54
Douanes, Rapport du minist*re des—exercice clos le 31 mars 1911.. .. 11
Dragage abandon du contrat pour le—dans la baie de Miramichi, N.-B., par A. & R. Loggie.. .. .. 232(2*l*)
Dragage à la rivière Bonaventure, tous documents, etc., se rapportant au.. 232 *e*
Dragage au port de Bathurst, N.-B., *re* toutes soumissions pour le—et contrats adjugés.. .. .. 170*a*
Dragage au port de Bathurst, N.-B., dragage des battures, etc., saisons de 1910, 1911, 1912, 1913.. 170
Dragage au port de Bathurst, N.-B., correspondance *re* dépôt de sable, etc., rejeté dans le chenal du S.-O. 179*b*
Dragage dans le port de Saint-Jean, N.-B., ou tributaires—nombre de firmes ou personnes qui y ont travaillé depuis le 1er octobre 1911.. 232*n*
Dragage dans le port et la rivière Saint-Jean, N.-B., nombre de remorqueurs employés à ce sujet, depuis le 21 septembre 1911.. .. .. 232*p*
Dragage de la rivière des Prairies, tous documents *re*, etc. .. .. 232(2*o*)
Dragage, Nova Scotia Dredging Co., *re* dragage accompli par la—ou autres compagnies à Jeddore, N.-E.. 232*l*
Dragage, opérations à Port-Elgin, N.-B., tous documents s'y rapportant, etc.. .. .. 232(2*p*)
Dragage, operations de—dans le comté de Bonaventure en 1913.. .. .. .. 232(2*o*)
Droits de pétrole et de gaz naturel—inspection des—dans Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, les territoires du Nord-Ouest, le Yukon, etc 148
Droits, démission et remboursements des—en vertu de l'article 92, loi de l'audition des comptes.. 66
Dubisson, Arthur, *re* emploi de—comme agent d'immigration à Gravelburg, Sask.. .. .. 77*a*
Duchemin, H. P., Rapport *re* date de la nomination de, nombre d'enquêtes tenues depuis, etc.. .. .. 93*f*
Duchemin, H. P., Rapport *re* dépenses par l'Intercolonial relativement aux enquêtes tenues par.. .. .. 93*g*

E

Eau distillée, etc. Montant payé pour l'—à Ottawa par l'Etat du 1er janvier 1912 au 1er mars 1914—aussi coût par jour.. 247
Edifice de la douane au village de Chesley, Bruce-sud, documents *re*—etc.. 232(2*h*)
Edifice public à Brantford, *re* tous devis et soumissions se rapportant à l'.. .. .. 232(2*d*)

E

Edifice public à Gravelburg, tous documents s'y rapportant, depuis le 1er janvier, 1912.. .. .. 232(2*c*)
Edifices publics de l'Etat à Lunenburg, N.-E., *re* fourniture de houille pour —etc.. 169
Edmonton Power Co., *re* bail de la force hydrauliques sur la rivière Saskatchewan à Rocky-Rapids, Alberta, etc.. .. .. 86*d*
Elections générales, etc. Résumé des—pour 1896, 1900, 1904, 1908, 1911 et élections partielles du 11 janvier 1836 au 1er janvier 1914.. 18
Elections partielles, etc., pour la Chambre des communes, pendant l'année 1913.. .. .. 18*a*
Embranchement de chemin de fer d'Elmira, I.P.-E., coût total de etc.. .. 84
Embranchement de New-London du chemin de fer de l'île du Prince-Edouard, *re* copie des contrats, soumissions relativement à l'embranchement projeté.. 179
Employés des ministères à Ottawa et dans toutes les provinces et les territoires, service intérieur et extérieur, qui ont quitté leur emploi depuis le 1er octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1912, noms, etc.. 164
" " " 164*a*
" " " 164*b*
" " " 164*c*
Emprunts du gouvernement du Canada sur le marché de Londres pendant les années 1911, 1912 : date, copie de prospectus, prix, etc 251
Emprunts fédéraux, indiquant les taux d'intérêt payés sur tous les—de 1896 à 1914.. 225
Emprunts temporaires, état des—depuis le 31 mars 1913.. 16
Emprunts temporaires, *re* total des engagements par suite des—du 1er mai 1913 au 31 décembre 1913, taux de l'intérêt payé, etc.. 122
Engrais chimiques, *re* rapport de George Lafontaine concernant la fabrication d'—au cours de l'exercice. 131
Etalons pur sang ou taureaux de race, nombre des—achetés par le gouvernement pour les colons du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta depuis le 1er janvier 1912.. 236
Etats-Unis, citoyens des—employés par le gouvernement depuis le 11 octobre 1911 94
Etudes de la crête de Trent, rapport de la Commission de Conservation du Canada sur les 210

F

Fair, Mademoiselle Marguerite, directrice de la poste de Black Cape, Qué., copie des accusations contre—etc.. 207
Fairen, Frank, preuve faite devant le commissaire chargé de s'enquérir des accusations d'esprit de parti contre 211
Falardeau, A. O., et Falardeau, C. N., document se retrait de l'appel dans la cause de—dans la cour Suprême 215

F

Falmouth, township Dyke, comté de Hants, dépenses, bordereaux de paie, etc. 232*l*
Farine et grain, quantité de—expédiée de Fort-William à Port-Arthur par navire en 1912, etc. 46
Farmers Bank, correspondance *re* nomination de sir Wm Meredith, commissaire; lettres *re* secours aux actionnaires, etc. 272
Ferguson, John M., correspondance *re* saisie de 11 chevaux appartenant à, etc. 216
Fermes expérimentales à Sainte-Anne de la Pocatière, nombre d'employés à,—pendant les années 1912, 1913, etc. 221
Ferme expérimentale dans la province de Québec, *re* achat de chevaux, de bêtes à cornes, etc., durant 1913, dépenses, etc. 297
Fermes expérimentales, rapport du directeur et des officiers des—pour l'exercice terminé le 31 mars 1913. . 16
Fisher, Ward, de Shelburne, N.-E., inspecteur, *re* montants payés à—pour appointements, dépenses, etc., 1912-1913. 150
Fraser, Jos., *re* achat de terrains de —relativement aux travaux à l'île Caribou, comté de Pictou. 248

G

Gold River, comté de Lunenburg, N.-E., correspondance, *re* soumissions, contrats, etc., pour le quai à. 167
Gouvernement du Canada, état des deniers déposés au crédit du—le dernier jour de chaque mois du 1er avril 1913 au 31 décembre 1913. 180
Gravelburg,—pavillon d'immigration à —documents *re*—depuis janvier 1912. 232*r*
Grève dans les houillères de la Colombie-Britannique—correspondance *re*, aussi copie de tous les décrets de l'Exécutif, etc. 147*a*
Grèves du chemin de fer du Pacifique-Canadien, rapport *re* demande pour conseil de conciliation, etc. 62
Grève et contre-grèves de 1901 à 1912. 26*b*

H

Hantsport, N.-E., *re* érection d'un édifice public à. . . . . 232(2*f*)
Herald Publishing Co., de Halifax, *re* montants payés par l'Etat au—depuis le 11 octobre 1911. . . . . 81*c*
Histoire constitutionnelle du Canada, 1791-1818, Documents *re*, etc. . . . 29*c*
Houille au Canada. Rapport de la commission de conservation sur la conservation de la. 210*a*

I

Ile de Boutillier's, comté de Lunenburg, N.-E., correspondance *re* soumissions, comptes, etc., se rapportant à. 168
Isles de la Madeleine, documents *re* changements les plus récents dans les règlements de pêche du homard aux—etc. 205
Ile du Prince-Edouard, Mémoire de la réclamation spéciale de—*re* représentation dans la Chambre des communes. 118
Ile du Prince-Edouard, Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick, Mémoire *re* réclamations de. 118*a*
Immigrants, documents *re* inspection mentale, morale et physique de tous les—arrivant au Canada. 228
Immigration:—
Rapports *re*—par C. F. McKinnon, F. A. McEchen, John A. McDougall, J. M. McDonald, Wm Watkins, S. P. Fream, J. J. Walker, agents spéciaux, de la Nouvelle-Ecosse. 241
Noms, fonctions, etc., des employés des services intérieur et extérieur de l'—en 1911 et 1913. 42
Impressions et papeterie publiques, nombre total d'employés le 1er février 1914; augmentation de gages 1913. . . . . 104*d*
Impressions et papeterie publiques, rapport du département des—pour 1913. 32
Industries des laitages, nombre des—exploitées dans le pays, etc. 146
Inspecteurs des agents—rapports faits par les *re* placement des ouvriers agricoles, des domestiques, etc.,—pendant les années 1912-13. 230
Inspecteurs vétérinaires employés par le gouvernement aux abattoirs, montant des dépenses de cette division du ministère. 222
Inspection des bateaux à vapeur, rapport du ministère de la Marine sur l'—exercice 1912-13. 23
Inspection médicale des immigrants aux ports d'arrivée au Canada. . . . 98
International Purity Congress. Rapport des délégués nommés par le gouvernement du Canada pour assister à ce congrès en novembre 1913. 281
Irish, Fred. R., directeur de la poste à Afton, N. E., correspondance *re* accusations contre. 78*a*

J

Jackson, M. J. S., correspondance, etc., *re* nomination du surintendant des chantiers de l'Etat à Saint Joseph de Sorel. 69
Jaugeage des cours d'eau, rapport sur le. 25*e*
Jetée de Kingsport, comté de Kings, N.-E., *re* montant de derniers dépensés sur cette jetée, au cours de l'année 1913. . . . . 231(2*e*)
Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—pour le gouvernement ou ministres, fonctionnaires ou ministère, du 10 octobre 1911 au 28 avril 1913. 81
Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement, 10 octobre 1906 au 10 octobre 1907 jusqu'au 10 octobre 1911. . . 81*a*

J

Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement entre le 10 octobre 1906 et le 10 octobre 1907, et pendant les années jusqu'à 1911.. .. .. 81*b*

Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement du 10 octobre 1911 au 28 avril 1913, montant payé.. .. .. 81*c*

Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement entre le 10 octobre 1906 et 1907, et les années jusqu'à 1911 .. 81*d*

Journaux à la Nouvelle-Ecosse, deniers payés aux—durant les années 1912, 1913, et la nature du service.. .. 81*f*

Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement du 10 octobre 1911 au 28 avril 1913.. .. .. 81*g*

Juges, nombre des—mis à la retraite depuis 1880; noms, traitements, raisons de le mise à la retraite, etc .. 284

Justice, ministère de la—Noms des avocats représentant le dans le district de Québec, depuis le 21 septembre 1911, etc.. 237

Justice, Rapport du ministre de la—pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. 34

K

Karluk, documents contenant tous les renseignements *re* affrêtement, équipement, instructions, etc., du steamer.. 191

Kelly, Wm. J., tous documents *re* emprisonnement et libération projetée de—etc.. 302

L

Laiterie et emmagasinage à froid—rapport du commissaire de la—pour l'exercice clos le 31 mars 1913.. .. 15*a*

Leroux, Pacifique, *re* demande de dommages subis par l'enlèvement des ponts sur le canal de Soulanges .. 120

Levé hydrographiques, 1911-1912.. .. 25*f*

Lévis, station de quarantaine à—contrats, etc., *re* achat par le gouvernement, 29 juillet 1913.. 265

Licenses, moissonneuses, etc., exportées au Canada, valeurs, etc., en 1910, 1911, 1912, 1913.. 184

Lignes de télégraphe ou de téléphone de Baddeck, N.-E., à Margaree, N.-E., *re* construction de la—par le gouvernement.. .. .. 232*f*

Lignes d'embranchement de chemin de fer de l'Intercolonial, d'Orangedale à Chéticamp, dans le comté d'Inverness, N.-E., documents se rapportant à.. .. .. 117*e*

Lignes d'embranchement de chemin de fer de l'Intercolonial, *re* construction de—dans le comté de Guysborough, etc.. .. .. 86*a*

Lignes d'embranchement du chemin de fer Intercolonial *re* documents concernant la question d'acquérir quelqu'une ou toutes les—aussi les droits de circulation sur l'Intercolonial. 117

L

Lingan-Bar, N.-E., Noms de tous les employés à—, gages, etc.. .. .. 232*k*

Lingan-Beach, Cap-Breton-sud, N.-E., *re* travail fait à—sous la surveillance de H. D. McLean.. 166

Liqueurs, relativement aux—apportées de l'extérieur du Canada dans les territories par permission spéciale, etc.. 105

Loi concernant l'instruction agricole; copie de tous les arrangements entre les provinces et le gouvernement sous l'autorité de cette loi.. 298

Loi d'assurance du service civil, Etat *re* pour l'exercice clos le 31 mars 1913.. 51

Loi d'enquête sur les recettes, conseil nommé sous l'autorité de cette loi, pour s'enquérir au sujet de la United Shoe Machinery Co., rapport 154

Loi des douanes, copie des décrets de l'Exécutif depuis juin 1914, changeant les taux des droits existant sous l'autorité de la—etc.. 156

Loi des insectes et autres fléaux destructeurs—règlements sous l'autorité de cette loi.. 65

Loi du tarif des douanes, etc., correspondance *re* suspension temporaire de la—*re* tiges métalliques, etc .. 116

Long-Beach, Saint Marys, comté de Digby, N.-E., correspondance, etc., *re* achat de propriété pour la pêcherie de homards à.. 95

Long Sault Development Co., correspondance *re* demande faite par la—etc 79*a*

Long Sault Development Co., *re* demande de la—pour établir un barrage sur le fleuve Saint-Laurent, etc 79

M

Machine à forer à Lethbridge, Alta., correspondance dans le ministère des Douanes relativement à la.. .. 213

Malles, copie du contrat pour le transport des—entre Lochaber-Nord de Collegeville, pour 1912 .. .. 70*l*

Malles, correspondance, etc., *re* contrats pour le thansport des—entre Antigonish et Livingstone-Cove, N.-E., etc.. .. .. 70*g*

Malles, correspondance, etc., *re* service entre Bridgetown, Port-Lorne et Hampton, Parker's-Cove, Annapolis-Cove, N.-E.. .. .. 70*p*

Malles, correspondance *re* transport des—entre Saint-François-Xavier de Brompton et Windsor-Mills, Qué. 70*o*

Malles, correspondance *re* transport des—entre Warkworth et Colborne, comté de Northumberland 70*s*

Malles, correspondance sur la basse *re* service des—et soumissions reçues, entre Antigonish et Livingstone-Cove, N.-E 70*o*

Malles, documents *re* contrats des—entre Bridgetown et Port-Lorne, Hampton et Parker's-Cove, 1912 .. 70*s*

Malles, documents *re* renouvellement du contrat avec Geo. A. Stewart

M

pour le transport des—entre North-Lochaber et West-Lochaber 70w
Malles, documents *re* subvention plus forte pour la malle convenue entre le directeur général des Postes et les différentes compagnies de chemin de fer.. .. .. 70x
Malles, nombre de contrats annulés dans le comté d'Inverness depuis le 1er septembre 1911 jusqu'au 19 mars 1914.. .. .. 70v
Malles, noms des 82 soumissionnaires pour le transport des—entre la Baie Saint-Paul et La Malbaie, comté de Charlevoix.. .. .. 70y
Malles, noms, montants, à qui donnés, de toutes les soumissions en 1913 pour ventes de la malle dans le comté de Shelburne, N.-E., etc.. 70w
Malles—*re* contrats pour le transport des—entre Sherbrooke, comté de Guysborough, N.-E., et Moser's-River, comté d'Halifax, N.-E. 70
Malles *re* soumissions reçues pour le transport des—entre Merigonish et Malignant-Cove.. .. .. 70u
Mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement à compte de l'exercice 1913-4. 50
Margaree, N.-E., correspondance *re* barrages de dérivation sur la rivière Margaree, 1911-12, 1912-13.. 232(26)
Margaree, N.-E., correspondance *re* fourniture de houille à la homarderie à—exercices 1910-11, 1911-12, 1912-13, 1913-14.. 206
Marine et Pêcheries—
Rapport du ministère de la—exercice 1912-1913 (Marine).. 21
Rapport du ministère de la—exercice 1912-1913 (Pêcheries).. .. 22
Supplément au quarante-cinquième rapport du ministère de la—(Inspection des bateaux à vapeur).. 23
Marine Royale canadienne—documents, etc., *re* décès et enterrement de Jos. LeBlanc, matelot à bord le steamer de l'Etat *Canada*.. 144
Marine Royale canadienne—pensions ou gratifications aux officiers de la—etc., copie du décret de l'Exécutif *re*.. 48
Masinasin, province d'Alberta, documents *re* emplacement du bureau de poste à.. 72
Melville, Sask., *re* demandes au gouvernement pour bureau de poste à. 292
Méridien—Démarcation du—141e dégré de longitude ouest, rapport conjoint des commissaires, etc.. 106
Milice :—
Copies des ordres généraux promulgués à la milice, période du 18 novembre 1912 au 25 novembre 1913.. 59
Noms, adresses, grade ou occupation des personnes qui ont accompagné le ministre de la Milice en Angleterre et en Europe en 1913.. 143
Re transfert des terres par la milice aux commissaires du port de Montréal, etc.. 239
Montant total payé pour pensions par le ministère de la—pour l'exercice clos le 31 mars 1913, etc. 257

M

Milice—*Suite*.
Correspondance entre le ministère de la—et MM. Macdonald et Montpetit *re* organisation du 33e Hussards.. 258
Correspondance *re* terre à Farnham pour camp militaire.. 259
Milice, Sydney, N.-E., documents *re* transport de la—sur le chemin de fer Intercolonial, en l'année 1912.. 87
Mira, comté de Cap-Breton, *re* pétitions, etc., pour subventions pour quais, etc., à.. 96
Moitié nord de 1-3-16-O-2M., copie de tous les documents en la possession du ministère de.. .. .. 110*a*
Montfort, Str., rapport *re* échouement du—28 avril 1914.. 278
Montréal, *re* édifices, bureaux, etc., occupés par la gouvernement, à bail ou autrement.. 291
Moosejaw, cité de—*re* achat par le gouvernement des lots 1 et 2, bloc 125, plan 96, dans la cité de Moosejaw pour entrepôt.. .. .. 232(2*a*)
Municipalités de Pictou, Guysborough et Saint-Mary's—réclamation pour remboursement de deniers, etc.. 85

Mc

McDougall, H. F., de Grand-Narrows, N.-E., réclamation de—contre le chemin de fer Intercolonial 85*a*
McGillis, Jos., *re* suspension de—du ministère des Douanes, Ottawa 229

N

National Drop Forge Co., Ltd., indiquant les noms des promoteurs, chutes d'eau qu'ils possèdent—données par lettres patentes.. 193
Naturalisation impériale, correspondance entre le gouvernement impérial et le gouvernement du Canada.. 111
Naturalisation impériale, documents *re* adoption d'une loi en Grande-Bretagne et dans les Dominions pourvoyant à la.. .. .. 111*a*
New-Carlisle, comté de Bonaventure, *re* non construction d'édifices publics dans—etc.. .. .. 232*j*
Niobe, croiseur, nombre d'hommes, de service, sur le—etc.. 41
Nominations :—
Des employés du bureau de poste de Moosejaw, appointements, etc. 77
De M. Pierre Cournoyer, directeur de la poste à Saint-Pierre de Sorel, comté de Richelieu, etc.. .. 77*a*
De fonctionnaires publics dans la cité de Québec, ministère du Revenu de l'Intérieur, des Chemins de fer, des Douanes, de l'Immigration, de la Marine, etc., depuis le 1er octobre 1911 jusqu'au 14 avril 1913; noms, fonctions, etc.. .. .. 77*b*
H. P. Duchemin, *re* copie des instructions données à, lorsqu'il a été nommé commissaire pour la Nouvelle-Ecosse, etc.. .. .. .. 77*c*
Des agents de courriers ou de billets sur l'Intercolonial et le che-

N

Nominations—*Suite.*
min de fer l'Ile du Prince-Edouard, montants reçus, résultats, etc.. .. .. 77c
De J. G. H. Bergeron comme commissaires, date de la nomination, d'enquêtes tenues, etc.. .. .. 77d
De F. Roy, comme directeur de la poste à Saint-Philippe de Néry, province de Québec.. .. .. 77f
De M. J. H. G. Bergeron comme commissaire, etc.. .. .. 77g
De M. T. J. Oliver, de Humboldt, Sask., à son poste actuel, aussi nomination du remplaçant à.. 77h
Du remplaçant de W. S. McKechnie, agent des terres fédérales à Prince-Albert, Sask., etc. 77i
De Jos. Lemieux, directeur de la poste à Mont-Louis, comté de Gaspé, etc.. .. .. 77j
Du remplaçant de C. A. R. Desjardins, directeur de la poste à Saint-André de Kamouraska, etc.. 78
Des capitaines, premiers et seconds mécaniciens des dragueurs 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, ministère de la Marine, en aval de Montréal pendant l'année 1913; nomination des capitaines et mécaniciens pour 1913 des remorqueurs *Carmella, Chambly, Contrecœur, De Lévis, Emilia, Iberville, Jas. Howden, Jesse Hume*, etc.. .. .. 77k
Du nombre d'employés additionnels dans le ministère des Douanes, cité d'Halifax, depuis le 10 octobre 1911.. .. .. 77l
Des gardiens du bureau de poste à Rigaud, etc.—correspondance à ce sujet.. .. .. 77m
De Morrison, Allan, Saint-Pierre, N.-E., inspecteur des habitations sur l'île Gregory, N.-E., 1912-1913.. .. .. 77n
Noms, durée de service de tous les employés, ministère de l'Intérieur, dans le service extérieur, depuis le 1er janvier 1912 jusqu'au 31 décembre 1913.. .. .. 77o
Nombre de nominations dans les Douanes à Montréal, depuis le 1er octobre 1911; noms, appointements, etc.. .. .. 77p
Nombre de mécaniciens, aides-mécaniciens, commis, plongeurs, ministère des Travaux publics, dans le comté de Bonaventure, depuis le 1er octobre 1911 .... 77q
Louis P. Thibault, Alphonse Poirier, J. A. Morin, C. F. Rioux et autres ont-ils été nommés par le directeur général des Postes. .. 77r
Nomination du percepteur des douanes actuel à Antigonish, correspondance à ce sujet.. .. .. .. 77s
Nomination du percepteur des douanes actuel à Antigonish, correspondance à ce sujet.. .. .. .. 77t
Northumberland, drague, nombre d'hommes employés sur la—à Pictou, en janvier, février et mars 1913, etc.. 233

N

Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard, mémoire re réclamations à la représentation, etc.. .. .. 118a

O

Obligations et valeurs, état de toutes les—depuis décembre 1912.. 39
Ontario Equipment Co., re ordre de la Chambre pour la production d'un échantillon de la serrures et clef brevetés par—au ministère des Postes 74
Opérations de dragage dans la Colombie-Britannique.. 191
Ouellette, Arsène, re décès de—à Trois-Pistoles, chemin de fer Intercolonial, etc.. 88
Ouvriers de ferme et serviteurs respectivement placés par les agents de l'Etat en 1912, 1913; où placés, etc.. 181

P

Pêche au saumon dans la rivière Saint-Jean en amont des eaux de marée, décrets de l'Exécutif, documents re, etc.. 163
Pêche au traîneau, à la vapeur, correspondance depuis octobre 1911 entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Etats-Unis 226
Pêcheries à Margaree, correspondance re hommes nommés à la—etc.. 164
Pénitencier de Dorchester, re vacance du poste de sous-préfet et nomination du remplaçant de M. A. B. Pipes, etc.. 174
Pénitenciers, rapport de la Commission royale sur les—témoignages entendus, etc.. 252
Permis de pêche à l'éperlan accordés dans la comté de Pictou, N.-E., durant la dernière saison, toute correspondance, etc.. 204
Permis de pêche à l'éperlan accordés dans le comté de Pictou, N.-E., durant la dernière saison, toute correspondance, re.. .. .. 204a
Phare à la Grande-Anse, comté de Gloucester, N.-B., re soumissions reçues pour la.. .. .. 232a
Phare à Red Cape, port Margaree, N.-E., correspondance, re.. .. .. .. 232g
Plantature à Port-Daniel-ouest, rapport des opérations à la—pendant l'année 1913.. 161
Plantature de saumons, rivière Nipisiguit, N.-B., copies des soumissions pour construction reçues et contrats adjugés 146
Plaunte, Arthur, copie du décret de l'Exécutif nommant le commissaire re réclamations de la Atlantic Lake Superior Ry. Co., etc.. 279
Plaunte, Arthur, réponse supplémentaire se rapportant à la nomination de—etc.. .. .. 279a
Pointe-Cascades re démolition des maisons et dépendances érigées sur les terrains de l'Etat—la propriété de L. A. Sauvé.. 176

P

Poisson exporté du Canada aux Etats-Unis, mois d'octobre, de novembre et de décembre 1913, et de janvier 1914, aussi 1912, 1913.. .. 186

Poisson, transport du—des provinces-maritimes aux Etats-Unis, documents reçus par le ministère depuis le 1er janvier 1914.. 264

Pommes de terre, quantité et valeur des—exportées chaque mois des provinces, du 1er septembre 1911 au 1er janvier 1914, etc.. .. .. 217*a*

Pommes de terre—quantité et valeur des—importées chaque mois durant les années 1911, 1912, 1913, contrées d'où ils ont été importées.. 217

Population du Canada, provinces et territoires, années 1871, 1881, 1891, 1901 et 1911, etc.. 133

Port d'Antigonish, correspondance *re* dragage du—etc.. .. .. 232*r*

Port de bateaux de Friar's-Head, *re* dépense des deniers au—par Simon P. Doucet, en 1912-13 et 1913-14. 232(2*b*)

Port de Margaree, N.-E., *re* réparations à la jetée au—etc.. .. .. 231*x*

Port de Yarmouth, N.-E., *re* enlèvement de la glace dans le—par le steamer de l'Etat *Stanley* en février 1914.. 251

Poste rurale, etc:—
Routes établies dans le comté de Bonaventure du mois d'octobre 1911 au 2 février 1914, etc.. .. 141
Etat tabulaire de routes de poste rurale ouvertes depuis 1911, nombre de boites en usage, distribution, contrats, etc.. .. .. 141*a*
Nombre de routes de la poste rurale établies dans la Nouvelle-Ecosse, noms, etc.. .. .. 141*b*

Prime de volontaire lors de l'invasion fénienne—liste des personnes qui la demandent dans la Nouvelle-Ecosse et dont les réclamations ont été approuvées, liste de celles dont les réclamations n'ont pas encore été étudiées dans la Nouvelle-Ecosse, etc.. .. .. 188*a*

Prime de volontaire lors de l'invasion fénienne—rapport du conseil d'enquête *re* réclamation de la prime dans la province de la Nouvelle-Ecosse.. 188

Q

Quai de la Pointe-Kraut, comté de Lunenburg, N.-E., *re* construction du—etc.. .. .. 231 (2*d*)

Quais:—
Dépenses faite par l'Etat pour quai à Whycocomagh.. 231
Re dépense sur quai à Feltzen-sud, Lunenburg, N.-E., etc.. .. .. .. 231*a*
Re dépense sur quai à South-Gut, comté de Victoria, par le gouvernement durant l'été de 1913.. .. 231*b*
Re dépense sur quai, brise-lames, etc., dans le comté de Yarmouth, N.-E., depuis octobre 1911 .. .. 231*c*
Re dépense pour le quai d'Englishtown, comté de Victoria, 1913 .. 231*d*

Q

Quais—*Suite.*
Re depense pour prolongement du quai à la Pointe-Finlay, Mabou, comté d'Inverness, exercice 1910-11.. .. .. 231*e*
Re dépense pour le quai à Port-Clyde, Shelburne, N.E.. .. .. .. 231*f*
Re dépense pour la construction du quai à la Pointe-Finlay, comté d'Inverness, N.-E.. .. .. 231*g*
Re dépense pour la construction du quai dans la ville de l'Assomption, Qué.. .. .. 231*h*
Re dépense pour la construction du quai à Bear-River, N.-E., etc.. .. 231*i*
Re dépense pour quai public à Centreville, comté de Shelburne, N.-E.. .. .. 231*j*
Re dépense pour quai public à Sainte-Croix, comté de Lotbinière, Qué.. .. .. 231*k*
Relativement au quai projeté à Little-Cape et Great-Shemogue-Harbour, N.-B.. .. .. 231*l*
Relativement à la construction du quai, dans la ville de l'Assomption, pétitions pour et contre, etc.. .. .. 231*m*
Relativement à la dépense pour le quai d'Arichat, N.-E., depuis le 11 octobre 1911.. .. .. 231*n*
Relativement à la dépense sur le quai de l'Etat à Croft's-Cove, N.-E., en 1911.. .. .. 231*o*
Relativement à la construction re quai à la rivière Bonaventure, comté de Bonaventure 231*p*
Relativement à l'achèvement du quai à Sainte-Croix depuis le 21 septembre 1911 jusqu'à mars 1914.. .. .. 231*q*
Relativement à l'achat de l'emplacement pour le quai de Bear-River, N.-E.. .. .. 231*r*
Relativement à la dépense pour le quai de Hall's-Harbour, N.-E., 1913.. .. .. 231*s*
Relativement à la dépense, etc., pour le quai de L'Ile Verte, comté de Témiscouata.. .. .. 231*t*
Relativement à copie du bordereau de paie des employés du quai à l'ouest de la rivière Verte, Témiscouata.. .. .. 231*u*
Relativement à l'achèvement du quai à Sainte-Croix, comté de Lotbinière.. .. .. 231*v*
Relativement à la construction du quai à Cole-Harbour, N.-E. 231*w*
Relativement aux réparations de la jetée au port Margaree, N.-E. .. 231*x*
Relativement à la construction du quai de Feltzen-sud, N.-E.. .. 231*y*
Relativement à la construction et réparation du quai à Port-Hood, N.-E.. .. .. 231*z*
Relativement à la dépense de $500 pour le quai de la Pointe-Finlay, N.-E., au cours de 1913.. .. .. 231(2*a*)
Relativement à la dépense pour le quai à Arichat, N.-E., pour l'usage du steamer *Magdalen*.. .. 231(2*b*)
Quart nord-est de 22-11-5 O. 3 m., copie de tous documents se rapportant au 110*h*

63434—2

Q

Quart nord-est de 22-11-5-O. 3 m., documents supplémentaires se rapportant au 110*j*
Quart nord-est de la section 20-4, rang 16, à l'ouest du 3e méridien 110*i*
Quart L. E. de la section 16, township 25, rang 5, à l'ouest du 5e méridien, documents se rapportant au, etc.. 110*f*
Quart S.O., 23-16-12, O., 3e M., documents se rapportant au.. .. .. ..

R

Radio-télégraphie, copie des règlements, sous l'autorité de la loi de radio-télégraphie, 1913.. .. .. 300*a*
Radio-télégraphie, copie du décret de l'Exécutif, n° C.P. 1386 *re* règlements concernant la—etc.. 300
Rainy River Navigation Co., réclamation de la—contre l'Etat, *re* exploitation des bateaux, saison de 1911, etc. 68
Rapport *re* nombre de nominations honoraires faites à des grades dans la milice par le ministre de la Milice, etc.. .. .. 218*a*
Règlements des pêcheries de homards, nouveaux, par décret de l'Exécutif du 25 mars 1914 au lieu de ceux du 30 septembre 1910.. 234
Règlements des terres fédérales *re* disposition des—d'octobre 1911 à janvier 1912, etc.. 42
Réserve des sauvages à Sydney, N.-E., *re* vente et transfert de la—et déménagement des sauvages de cette réserve.. .. .. 198*a*
Réserve sauvage de Saint-Pierre, instructions données à C. P. Fullerton et Fawcett Taylor relativement à la—.. .. .. 198*b*
Réserve sauvage Kitsilano, *re* achat par le gouvernement de la—de la province de la Colombie-Britannique, etc.. 219
Ressources naturelles, certaines parties des possessions du Roi, rapport intérimaire de la commission royale sur les.. 135
Revenu de l'Intérieur, rapports, relevés et statistique pour l'exercice clos le 31 mars 1913 :—
Partie I.—Accise.. 12
" II.—Inspection des poids et mesures.. 13
" III.—Falsification des substances alimentaires.. 14
Rivière Châteauguay, *re* barrage de la —nombre d'employés sur les—gages, etc.. .. .. 232*q*
Rivière Ristigouche *re* chemin de fer projeté ou pont de voie publique sur la—à Campbellton, N.-B. et Québec.. 103
Rivière Winnipeg *re* baux de sources de puissance hydraulique accordés sur la—date, à qui accordés, etc.. 80
Ross, Jean ou Jos., de Amqui, comte de Rimouski, *re* réclamation de—contre l'Intercolonial pour accident à un cheval, etc.. 131
Routes de la malle à la campagne à partir de New-Glasgow par Mont William, Granton et Ambercrombie, N.-E.. .. .. 141*e*

R

Routes de la malle à la campagne dans le comté de Pictou, N.-E., *re* établissement des—; aussi nombre de bureaux de poste fermés.. 141*g*
Rowell, Newton W., *re* paiements faits par l'Etat à—pour services d'hommes de loi, etc.. 223
Rowell, Newton W., *re* sommes de deniers payés à—pour services d'hommes de loi durant les quinze dernières années.. .. .. 223*a*
Roy, l'honorable juge, frais de voyages de—durant les années 1912, 1913 et 1914.. 236
Roy, Madame Marcelline, plaintes contre—enquête sur la conduite de —etc.. 71
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, rapport de la.. 21
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, rapport des causes intentées devant le magistrat.. .. .. 21*a*
Royal Mail Steam Packet Co., convention entre le gouvernement du Canada et la—*re* service des Antilles anglaises 113

S

Sackville, N.-B., *re* projet de construction d'un rameau pour raccorder le quai public à—à l'Intercolonial, etc.. .. .. 111*b*
Saint-Jean, Banque de—Banque Ville-Marie, Banque Jacques-Cartier, etc., se constituant en corporation et autorisation.. 243
Saint-Lin des Laurentides *re* édifice public autorisé dans le budget de 1911-12.. 225
Saint-Philippe-Est et Saint-Philippe-Ouest, se déposant de—depuis le 1er juin 1912 jusqu'au 2 février 1914. 216
Saisies pratiquées par John C. Bourinot en sa qualité de douanier et percepteur des douanes intérimaire au port de Hawkesbury, N.-E. de 1884 à 1886 et de 1886 à 1888 aussi de 1908 à 1912 .. .. 49*a*
Sauvages Moraves de la Thames, et règlements des sauvages Abénakis de Saint-François approuvés par le gouvernement, etc., le 27 mars 1912 et le 21 avril 1913 67
Seales (?) E., contrat passé par—pour achèvement du chemin de fer Atlantique et lac Supérieur 27
Secrétaire d'Etat—rapport du 29
Secrétaires particuliers des membres du gouvernement libéral, noms, appointements, grades, le 11 octobre 1911.. 139
Section 26, ¼ est de la—dans le township 6, rang 8, à l'ouest du quatrième méridien, correspondance, etc., *re*.. 61
Section 8-49-22-4 et ¼ S.O. de 7-49-28-4, documents, etc., dans le ministère de l'Intérieur *re*.. .. .. .. 61*a*
Sénat, copie de la résolution de l'Assemblée de la Colombie-Britannique *re* augmentation du nombre de sénateurs de la dite province 212*a*
Sénat, opinion de sous-ministre de la Justice sur la plus forte représenta-

S

tion dans le—des provinces de l'Ouest.. 212
Sénats ou Chambres Hautes dans l'empire britannique, ou pays étrangers, information concernant la constitution des.. 246
Sénats ou Chambres Hautes dans l'empire britannique, ou pays étrangers, réponse supplémentaire *re*.. .. .. 246a
Sénat, plus forte représentation au—copie de l'opinion de l'assistant sous-ministre à ce sujet.. .. .. .. 212b
Serrure brevetée pour sacs de malle, n° 151043, correspondance demande, etc., pour.. .. .. 74b
Service civil, allocations de pension et de retraite dans le—durant l'année terminée le 31 décembre 1913, etc.. 52
Service civil, intérieur; nombre de personnes nommées qui n'ont pas passé les examens de mai ou de novembre de chaque année.. .. .. 104e
Service civil—Liste pour 1913.. 30
Service civil, nombre de certificats demandés à la commission du Service Civil depuis le 31 mars 1913, nombre de certificats refusés, et raison du refus, etc.. .. .. 104h
Service civil, pour chaque ministère du Service civil, noms, appointements, etc., des employés; aussi noms, etc., des personnes qui n'appartiennent pas au Service mais qui ont été employées dans quelque ministère depuis le 10 octobre 1911; aussi noms de ceux qui ont été congédiés, etc. 104g
Service de bacs entre la terre ferme et l'île du Prince-Edouard, correspondance, etc., etc.. .. .. 121a
Service de bateaux-passeurs, à la vapeur, entre le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse et l'île du Prince-Edouard, toute correspondance se rattachant au service projeté, pendant toutes les saisons de l'année.. 121
Service des bateaux-passeurs, à wagons, entre la terre ferme et l'île du Prince-Edouard tous documents, etc., *re*.. .. .. 121a
Service de la malle à la campagne dans le comté de Québec, quelles paroisses de ce comté, etc.. .. .. .. 141d
Service de la malle à la campagne dans la paroisse de Sainte-Marguerite de Blairfindie, comté de Saint-Jean et Iberville.. .. .. 141c
Service de la malle à la campagne dans la paroisse de Saint-Théodore d'Acton, Qué.. .. .. 141f
Service naval, rapport du ministère du —pour l'année 1913.. 38
Service de santé publique—différentes divisions de ce.. 99
Service des colis postaux—règlements s'y rapportant.. 108
Service de steamers entre le Canada et les Antilles, tous documents *re*—du 1er mai 1913 à décembre 1913.. 286
Service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E., durant 1912, 1913, mémoire *re*, etc.. 159
Shelburne, N.-E., rapports, etc., *re* service de la malle à partir de—jusqu'à Jordan-Bay et Jordan-Ferry depuis le 1er octobre 1911.. 208
Skinner's-Cove, N.-E.—documents *re* paiements faits pour—achat de terrain à—année 1913.. 230
Skinner's-Pond, havre projeté à—études faites pour le.. 100
Smith, B. F., *re* coupe du bois sur la réserve sauvage de Tobique, N.-B., aussi montants payés depuis le 1er janvier 1912.. 188
Société royale du Canada, état des affaires de la—pour l'année terminée le 30 avril 1913.. 55
Sources de puissance hydraulique du Manitoba.. .. .. 28e
Sous-ministres—nombre d'employés sous chaque—etc., aussi appointements du commissaire des douanes, etc.. .. .. 104i
Southampton Ry. Co., N.-B., tous documents, etc., ayant trait à la—rapports des ingénieurs, etc.. .. 285
South-Lake, Lakeville, comté d'Antigonish, *re* dépenses en 1913 à.. .. 225(20)
Station de sauvetage à Chéticamp, N.-E., documents, bordereaux de paie, *re*—etc.. .. .. 232m
Statistique criminelle, année terminée le 30 septembre 1912 (appendice au rapport du ministre du Commerce pour l'année 1912).. 31
Statistique des canaux, saison de navigation 1913.. .. .. 20a
Statistique des chemins de fer du Canada, exercice terminé le 30 juin 1913.. .. .. 20b
Statistique des messageries du Canada, exercice terminé le 30 juin 1913. 20c
Statistique des télégraphes du Canada, exercice terminé le 30 juin 1913. 20f
Statistique des téléphones du Canada, exercice terminé le 30 juin 1913.. 20d
Steamer *Canada*, mémoire de la subvention payée au—et copie des rapports faits par les propriétaires du —saison de 1913.. 140
Steamer *Saturnia*—rapport du commissaire sur l'échouement du—28 avril 1914.. 277
Stellarton, ville de, *re* achat de l'emplacement pour l'édifice public de —etc.. .. .. 232s

T

Taschereau, Alleyn, Qué., correspondance entre—et le ministère des Postes, *re* achat de cadenas pour les sacs de la malle.. .. .. 74a
Terrains houillières situés dans 28-19-27-18, 27-17 et 28-18, à l'ouest du quatrième méridien.. .. .. 110i
Terres, achat de terres par le Dominion du Canada depuis la confédération, etc.. 90
Terres, achats de—par le Dominion du Canada, depuis la date du rapport supplémentaire.. .. .. 90a
Terres fédérales, décrets de l'Exécutif *re*—du 1er octobre 1912 au 30 novembre 1913.. .. .. 110e
Terres fédérales, décret de l'Exécutif *re*—entre octobre 1912 et le 30 no-

T

vembre 1913, Lois des parcs des réserves forestières 116
Terres publiques du Canada, nombre d'acres de—données par l'Etat aux compagnies de chemins de fer de 1878 à mars 1914, etc.. 275
Tête de ligne maritime d'Halifax—construction du chemin de fer à partir du Bassin Bedford jusqu'au port d'Halifax, pour cette tête de ligne.. .. .. 172a
Tête de ligne maritime d'Halifax, noms des propriétaires dont les terres ont été expropriées pour cette.. 172
Tiges métalliques, suspension temporaire de l'article de la loi concernant la mise sur le marché des—correspondance, etc.. 116
Titres des sauvages, rapport *re*—présentés au surintendant général des affaires des sauvages, 20 août 1909. 47
Transcontinental, chemin de fer:
Réponse *re* changements dans le projet original pour les points terminaux dans la cité de Québec, etc. 114
Réponse *re* correspondance entre le commissaire du chemin de fer Transcontinental National et le ministre des Chemins de fer et entre le commissaire du chemin de fer Transcontinental National et le chemin de fer Pacifique-Canadien *re* points terminaux, etc.. 114a
Rapport de la commission royale nommée pour s'enquérir de la construction du—preuve et pièces, etc.. 123
Copie de la cession faite par M. P. et J. T. Davis en septembre 1909 des contrats Nos 16 et 17 sur la —à O'Brien, Fowler et McDougall. 123a
Copie du contrat avec Jos. Gosselin, usines de locomotives et de wagons à Saint-Malo, correspondance entre le ministère et W. J. Press, M.E., ou ingénieur en chef *re* prix de l'excavation, etc.. .. .. 123b
Copie du contrat primitif et celui modifié de M. Jos. Gosselin *re* usines de wagons à Saint-Malo, Qué.. .. .. 123c
Copie de la correspondance *re* nomination de MM. Lynch-Staunton et Cutelius comme commissaires, *re* 123d
Copies du rapport de Geo. S. Hodgins de New-York *re* ateliers de Transcona du chemin de fer Transcontinental National du 10 juin 1912.. .. .. 123e
Copie des documents soumis à sir Wm. White par le gouvernement *re* commission faisant une enquête sur le chemin de fer Transcontinental.. 133
Copie des conventions entre le—et le chemin de fer Canadian-Northern pour l'usage de la ligne par les trains du chemin de fer Transcontinental jusqu'à Saint-Malo .. 177
Copies de tous documents *re* la construction projetée du—de la Pointe Sainte-Claire, à l'est du pont de Québec, etc.. .. .. 123f

T

Transcontinental, chemin de fer—*Suite.*
Réponse *re* choix de l'emplacement pour la station au village de Saint-Eleuthère, sur le chemin de fer Transcontinental National, etc.. 123g
Réponse *re* appareils de chargement de charbon sur le chemin de fer Transcontinental National,—nombre des—ou construits, noms des soumissionnaires, etc.. .. .. 123h
Rapport des commissaires du—pour 1913.. 37
Rapport intérimaire du—pour 1913 37a
Transport de la malle de Port-Hood à Port-Hood-sud-ouest, etc.. .. 79(2e)
Transport de la malle entre les ports canadiens et européens, convention entre le gouvernement et la compagnie de steamers, re.. 262
Travail, rapport du ministère du 36
Travail du port de Toronto, *re* adjudication de la construction du, etc.. 222(2se)
Travaux publics:
Réponse *re* montant de la dépense dans les comtés de Rimouski et de Gaspé depuis le 11 octobre 1911, etc.. 232
Réponse *re* montant de la dépense dans le comté d'Antigonish, depuis le 11 octobre 1911, etc.. .. 232a
Réponse *re* documents concernant l'édifice projeté et l'achat d'un emplacement pour cet édifice à Bear-River, N.-E.. .. .. 232b
Réponse *re* dépense dans le havre de Mabou, pendant les années 1911-12, 1912-13.. .. .. 232c
Réponse *re* devis, soumissions, etc., se rapportant au bassin de radoub projeté à Lauzon, Qué.. .. .. .. 232d
Travaux publics dans le comté de Bonaventure, depuis le 20 octobre 1911 jusqu'au 2 février 1914.. .. .. .. 232e
Travaux publics dans le comté de Richmond, N.-E., tous documents reçus de J. A. Gillies, re.. .. .. .. 232(2e)
Travaux publics, rapport du ministre des—exercice terminé le 31 mars 1913 (2 volumes).. 13
Trois-Rivières—réponse *re* enquêtes tenues dans le district des—depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à avril 1913.. 93

U

Unions ouvrières—Réponse concernant les—etc.. 89
United Shoe Machinery Co., rapport du conseil nommé pour s'enquérir des affaires de la—.. 114
Usines de réduction du chien de mer à Clark's-Harbour, N.-E., frais d'entretien, recettes, etc., années 1910, 1911, 1912.. 67

V

Villes dans la province d'Ontario dont la population est plus nombreuse que celle de la ville de Chesley, Bruce-sud, nombre des—ayant des boîtes à lettres, etc.. 192

Y

Yarmouth, banque de—Documents *re* constitution en corporation et autorisation de la—aussi *re* liquidation de la.. .. .. 243*a*

Yarmouth-nord *re* directeur de la poste de—vente de timbres-poste en dehors de la juridiction.. 273

Young, capitaine Murdock, enquête tenue contre—par M. Wilson, B.-C. 101*a*

Z

Zone du chemin de fer dans la C.-B., vente par l'Etat des terres suivantes dans townships 23-24, rang 18; townships 23-24, rang 19; townships 24-25, rang 20, etc.. .. .. .. 110*k*

Voir aussi la liste alphabétique, page 1.

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

Arrangés par ordre numérique, avec les titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement; le nom du sénateur ou du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

VOLUME 1.

(Ce volume est relié en trois parties.)

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Volume I, parties A à J. Volume II, parties K à U. Présenté le 28 janvier 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Volume III, parties V à Y. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 2.

2. Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présentés le 19 janvier 1914, par l'honorable M. White.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1915. Présenté le 29 janvier 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

3a. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1915. Présenté le 28 mai 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

4. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1914. Présenté le 28 mai 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5. Autre budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1915. Présenté le 9 juin 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 3.

6. Liste des actionnaires des banques chartrées du Canada, à la date du 31 décembre 1913. Présentée par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 4.

7. Rapport des dividendes restant impayés, des soldes non réclamés et des traites et lettres de change impayées dans les banques chartrées du Canada, pendant cinq ans et plus, avant le 31 décembre 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 16 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 5.

(Ce volume est relié en deux parties.)

8. Rapport du surintendant des assurances pour l'année finissant le 31 décembre 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 2 juin 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

9. Relevé des états des compagnies d'assurance du Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 2 juin 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 6.

10. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie I. Commerce du Canada. Présenté le 15 avril 1914, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*a*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie II. Commerce du Canada (1) avec la France, (2) l'Allemagne, (3) le Royaume-Uni et (4) les Etats-Unis. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 7.

10*b*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie III. Commerce du Canada avec les pays étrangers autres que la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni et les Etats-Unis. Présenté le 15 avril 1914, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*c*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie IV. Commerce du Canada. Renseignements divers. Présenté le 27 avril 1913, par l'honorable M. Foster.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

10*d*. Rapport de la Commission des grains. Statistiques des céréales, etc. Présenté par l'honorable M. Foster, le 4 juin 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 8.

10*e*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie VI. Services de paquebots subventionnés et statistique du trafic par paquebots jusqu'au 31 décembre 1913, et estimations pour l'exercice 1914-1915. Présenté par l'honorable M. Foster, le 25 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*f*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie VII. Commerce des pays étrangers, et traités et conventions. Présenté par l'honorable M. Foster, 1914.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 9.

11. Rapport du ministère des Douanes, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Reid.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 10.

12. Rapports, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. (Accise, partie I.) Présentés le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Nantel.. .. ..*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

13. Rapport du ministère du Revenu de l'Intérieur, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913. Partie II. Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Nantel.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

14. Rapports, relevés et statistique du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie III. Falsification des substances alimentaires. Présentés le 12 février 1914, par l'honorable M. Nantel.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

15. Rapport du ministère de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 11.

15*a*. Rapport du Commissaire de la laiterie et des installations frigorifiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. (Laiterie, fruits, extension des marchés et emmagasinage à froid.) Présenté le 5 mai 1914, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15*b*. Rapport du directeur général vétérinaire et du commissaire du bétail, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. Burrell, le 2 février 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 11—*Suite.*

16. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 7 avril 1914, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 12.

17. Statistiques criminelles, pour l'exercice terminé le 30 septembre 1912. (Annexe du rapport du ministère du Commerce, pour l'année 1912.) Présentées par l'honorable M. Foster, le 20 février 1914.. ..*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

18. Relevé des élections générales de 1896, 1900, 1904, 1908 et 1911 et des élections partielles tenues du 11 juillet 1896 au 1er janvier 1914. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 27 janvier 1914.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

18*a*. Relevé des élections partielles (douzième parlement) de la Chambre des Communes, durant 1913. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 27 janvier 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 13.

19. Rapport du ministre des Travaux publics, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Rogers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 14.

20. Rapport du ministère des Chemins de fer et des Canaux, pour l'exercice du 1er avril 1912 au 31 mars 1913. Présenté le 20 mars 1914, par l'honorable M. Reid.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

20*a*. Statistique des canaux, pour la saison de navigation de 1913. Présentée par l'honorable M. Reid, le 12 mars 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*b*. Statistique des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1913. Présentée le 29 janvier 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 15.

20*c*. Le huitième rapport du Bureau des commissaires des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1913. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

20*d*. Statistique des téléphones du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1913. Présentée le 10 février 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*e*. Statistique des messageries du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1913. Présentée le 20 février 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*f*. Statistique des télégraphes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1913. Présentée le 10 février 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 16.

21. Quarante-sixième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice 1912-1913. (Marine.) Présenté le 2 février 1914, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21*b*. Liste des navires publiée par le ministère de la Marine et des Pêcheries, étant une liste des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada le 31 décembre 1913. Présentée le 1er mai 1914, par l'honorable M. Hazen.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 17.

22. Quarante-sixième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries. (Pêcheries.) 1912-1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 17—*Suite.*

23. Rapport du président de la Commission de l'inspection des bateaux à vapeur, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 27 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 18.

24. Rapport du ministre des Postes, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 12 mars 1914, par l'honorable M. Pelletier.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 19.

(Ce volume est relié en deux parties.)

25. Rapport du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.—Volume I. Présenté le 23 février 1914, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25. Rapport annuel du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.—Volume II. Présenté par l'honorable M. Roche, le 9 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 20.

25*c*. Rapport sur le jaugeage des cours d'eau, pour l'année civile de 1913, préparé sous la direction de F. H. Peters, I.C., commissaire de l'irrigation. Présenté par l'honorable M. Roche, le 26 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*d*. Douzième rapport de la Commission de géographie du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1913. Présenté le 2 février 1914, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 21.

25*e*. Forces hydrauliques du Manitoba.

25*f*. Levé hydrographique de la zone de chemin de fer pour 1911-1912. Présenté, 1914.

VOLUME 22.

26. Rapport sommaire de la division de géologie du ministère des Mines, pour l'année civile de 1912. Présenté par l'honorable M. Coderre, 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

26*a*. Rapport sommaire de la division des mines du ministère des Mines, pour l'année civile de 1912. Présenté, 1914. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 23.

27. Rapport du département des Affaires des Sauvages, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 27 janvier 1914, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 24.

28. Rapport de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

28*a*. Etat des causes de magistrats et des convictions obtenues par la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, dans le Territoire du Yukon, et une partie du Manitoba, au cours des années de 1908 à 1912. Présenté par l'honorable M. Borden, le 16 février 1914. . . . . *Pas imprimé.*

29. Rapport du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 9 février 1914, par l'honorable M. Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 24—*Suite.*

29a. Rapport du secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 25.

29b. Documents *re* Histoire constitutionnelle du Canada—(Sénat).
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

29c. Archives publiques.—Documents se rapportant à l'histoire constitutionnelle du Canada, 1791-1818, choisis et édités avec notes par Arthur G. Doughty et Duncan A. McArthur. Présentés par l'honorable M. Coderre, le 27 mars 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 26.

30. Liste du service civil du Canada, 1913. Présentée, 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

31. Cinquième rapport annuel de la Commission du service civil du Canada, pour l'année finissant le 31 août 1913. Présenté le 18 mars 1914, par l'honorable M. Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

32. Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 11 mars 1914, par l'honorable M. Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 27.

33. Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement. Présenté le 15 janvier 1914, par l'Orateur.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

34. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

35. Rapport du conseil de la milice du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 9 mars 1914, par l'honorable M. Hughes.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36. Rapport du ministère du Travail, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Crothers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36a. Sixième rapport sur les procédures en vertu de la loi des enquêtes en matière de différends industriels, 1907, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Crothers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36b Rapport sur les grèves et renvois en masse des ouvriers au Canada, de 1901 à 1912. Présenté par l'honorable M. Crothers, le 19 janvier 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

37. Huitième rapport annuel des Commissaires du chemin de fer Transcontinental, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. Cochrane, le 22 janvier 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

37a. Rapport intérimaire des Commissaires du chemin de fer Transcontinental, pour les neuf mois terminés le 31 décembre 1913. Présenté le 18 février 1914, par l'honorable M. Cochrane .. .. *Pas imprimé.*

38. Rapport du département du Service naval pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 28.

39. Etat détaillé de toutes les obligations ou valeurs enregistrées au ministère du Secrétaire d'Etat du Canada, depuis le dernier rapport (4 décembre 1912) soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 32 du chapitre 19 des Statuts revisés du Canada, 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 22 janvier 1914. .. .. *Pas imprimé.*

40. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour copie de tous comptes, pièces de comptabilité et frais encourus pour le bateau garde-pêche *Davies*, chargé de surveiller la pêche du homard, pendant la saison de 1912 jusqu'au 31 décembre 1912, y

VOLUME 28—*Suite.*

compris les noms des officiers et de l'équipage, et les gages payés à chacun. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Kyte.* . . . . . *Pas imprimée.*

41. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour état faisant connaître les noms, et le rang et poste respectifs des officiers actuellement en service sur le *Niobe,* à Halifax, sous la direction du département du Service de la Marine; le nombre d'hommes actuellement en service comme matelots ou à d'autre titre analogue sur le *Niobe;* le nombre d'hommes qui ont abandonné le service sur le *Niobe* depuis le 1er juillet 1912; et si depuis cette même date, des efforts ont été tentés aux fins de recruter des hommes pour le *Niobe.* Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Macdonald.*..*Pas imprimée.*

42. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour—

1. Relevé faisant connaître les noms, fonctions et salaires respectifs des fonctionnaires du département de l'Immigration tant dans le service intérieur que dans le service extérieur, au 31 mars 1911;

2. Les noms, fonctions et appointements respectifs des fonctionnaires de la division d'immigration tant dans le service intérieur que dans le service extérieur le 31 mars 1913. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Oliver.* . . . . . *Pas imprimée.*

43. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 février 1913, pour copie des règlements faits par le ministre de l'Intérieur du 12 octobre 1911 au 1er janvier 1912, concernant l'affectation des terres fédérales, et aussi des règlements faits par le ministre de l'Intérieur du 12 octobre 1911 au 1er janvier 1912, concernant la demande du scrip des métis pour obtention de homesteads ou autres terres. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Oliver.* . . . . . *Pas imprimée.*

44. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Horace Rindress, médecin de la quarantaine à North-Sydney, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

44*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour copie de tous papiers, documents et correspondance concernant la destitution de A. T. Doucet, maître de poste et percepteur de douane à la Rivière-au-Saumon, comté de Digby, N.-E. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

44*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie des accusations portées contre Alexis Bourque, gardien de la sirène d'alarme à Bonaventure, à la suite desquelles il a été destitué par le ministre de la Marine et des Pêcheries, ainsi que copie de toutes lettres et autres documents se rapportant à la nomination de son remplaçant.—Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Morel (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

44*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelque autre département, concernant la destitution de Patrick Conway, gardien de phare à White-Head-Island, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

44*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie de tous documents, télégrammes et correspondance concernant la destitution du capitaine William Smith, chef de l'embarcation de sauvetage à Blanche, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Law.* . . . . . *Pas imprimée.*

44*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de King, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes concernant chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout le département concernant les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

44*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 avril 1913, pour copie des accusations portées par MM. J. A. Mousseau, A. Godbout et J. Beaudin contre Jos. Ed. Landry, gardien du phare de Saint-Omer, Québec, qui ont amené sa destitution pour prétendue ingérence politique active. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Morel (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 avril 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents se rattachant à la destitution de Colin McIsaac, officier du service préventif à Port-Hood comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mai 1913, pour copie de toutes pétitions et correspondance relativement à la destitution de M. Pesha, directeur de la poste à Kent-Bridge, Ontario. Présentée le 22 janvier 1914.—*Sir Wilfrid Laurier.*

Pas imprimée.

44*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant la destitution de John S. Reeves, maître de poste à Mulgrave, N.-E.; dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*.. ..*Pas imprimée.*

44*j*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 22 janvier 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Havelock McLeod, maître de poste à Big-Intervale, N.E. Margaree, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.

Pas imprimée

44*k*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de tous les documents, requêtes, lettres, correspondance, messages, enquêtes, rapports etc., se rapportant à la destitution de S. Lapointe, maître de poste à Saint-Eloi, comté de Témiscouata, et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Gauvreau*.. .. ..*Pas imprimée.*

44*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 février 1913, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de William Bow, maître de poste à Winchester, comté de Dundas, et de toutes recommandations pour la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—M. *MacNutt.*

Pas imprimée

44*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mars 1913, pour copie de tous télégrammes, accusations, correspondance, lettres, requêtes et autres documents, se rapportant à la destitution de Mme Ellen O'Neill, directrice de la poste à O'Neil, paroisse de Moncton, comté de Westmorland, Nouveau-Brunswick;—de tous les témoignages, s'il en est, entendus, et de tous les rapports en la matière;—aussi, de tous documents, recommandations, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, etc., touchant la nomination d'un remplaçant, ou de Robert C. Keely, comme maître de poste de cet endroit, et de tous rapports, s'il en est, au sujet d'un emplacement favorable pour le bureau de poste. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Emmerson*. .. .. .. *Pas imprimée.*

44*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie des accusations portées contre Alexis Labillois, maître de poste à Miguasha, qui lui ont valu la perte de son emploi, et de toutes lettres et documents concernant la nomination de John Caissy qui l'a remplacé. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*.

Pas imprimée.

44*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de toutes lettres et autres documents renfermant la preuve faite au sujet des accusations portées contre Mme Z. Marcotte, maîtresse de poste à Nouvelle-Ouest, comté de Bonaventure, qui ont porté le ministre des Postes à la révoquer de son emploi, et de toutes lettres et autres documents concernant la nomination de M. Lazare Fallu à sa place. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44*p*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toutes plaintes, accusations, correspondance, requêtes, télégrammes, concernant la destitution de Joseph Verrault, maître de poste à Lévis, comté de Lévis, de la preuve et du rapport faits à la suite des enquêtes tenues par le commissaire-enquêteur Smith et par le commissaire-enquêteur Jolicœur à ce sujet; aussi, une liste des témoins assignés et entendus, copies des témoignages entendus à chaque enquête, noms de ceux qui représentaient le gouvernement à ces enquêtes, et un état détaillé des frais occasionnés par ces enquêtes, avec de plus tous documents concernant la nomination de son successeur, telles que requêtes, lettres de recommandation, etc. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bourassa.*

Pas imprimée.

44*q*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour copie de tous télégrammes, papiers et correspondance dans le département des Postes ou en la possession de quelqu'un ou de ses officiers concernant le renvoi d'office du maître de poste d'Osage, Saskatchewan, et la nomination de son successeur; aussi, de toute correspondance concernant le dit renvoi ou le dit remplacement, échangée avec l'inspecteur des postes pour

VOLUME 28—*Suite.*

cette partie de la province de la Saskatchewan, et de tous autres documents et lettres à ce sujet. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Carroll*. . . . .*Pas imprimée.*

44*r*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents au ministère des Postes ou quelqu'autre ministère concernant la destitution de George Taylor, directeur de la poste à Bickerton, N.-E., et dans le cas où il y aurait une enquête, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des dépenses de la dite enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*. .*Pas imprimée.*

44*s*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de toute correspondance, télégramme, lettre, plainte, affidavit, rapport, recommandation, requête, certificat et autres documents se rapportant à la démission de Mlle Paul Hus, comme maîtresse de poste de la paroisse de Sainte-Victoire, comté de Richelieu, et la nomination de M. Paul Bardier, du même lieu, comme maître de poste. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Cardin*. . . . .*Pas imprimée.*

44*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Parker S. Hart, maître de poste à Manchester, comté de Guysborough, N.-E., de toute preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet ; aussi, état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair.*
Pas imprimée.

44*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 17 février 1913, pour copie de toutes plaintes et accusations portées contre Charles L. Gass, ci-devant maître de poste à Bayfield, comté d'Antigonish, de la preuve (s'il en est) faite devant le commissaire Duchemin, du rapport de ce dernier, et de toutes lettres, télégrammes et documents quelconques concernant la destitution de Gass et la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . .*Pas imprimée.*

44*v*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 janvier 1913, pour copie de tous documents, correspondances, lettres, rapports, etc., se rapportant à la destitution de Mme Belzil, maîtresse de poste à Saint-Octave, comté de Rimouski, et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. .*Pas imprimée.*

44*w*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous les documents, correspondance, lettres, rapports, etc., se rapportant à la destitution de John McDonnell, maître de poste à Essex, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

44*x*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes et documents concernant la destitution de James Bain, comme directeur de la poste à Ninga, Manitoba. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Turriff.*
Pas imprimée.

44*y*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations et rapports, en la possession du ministère des Postes, touchant la destitution de William McKinnon, maître de poste à Erinville, comté de Guysborough, N.-E., et la nomination de Daniel Kenny comme remplaçant ;—et, s'il y a eu une enquête au sujet de la destitution du dit William McKinnon, liste des noms de tous les témoins entendus ; copie de la preuve et du rapport du commissaire enquêteur, avec un état détaillé des dépenses de l'enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*. . . . .*Pas imprimée.*

44*z*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie de toute correspondance, des témoignages entendus et des rapports en ce qui concerne la destitution de J. V. Cloutier, maître de poste à Saint-Benoit-Labre, comté de Beauce, Qué. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Béland*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 février 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes, papiers et documents concernant la destitution de Mme Weare, directrice des postes à Coal-Creek, comté de Queen, et la nomination de Michael L. Knox. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. McLean (Sunbury)*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copie de toute correspondance et de documnts de toute espèce concernant la destitution des directeurs de la poste dans le comté de Bonaventure par l'administration actuelle, qui n'ont pas encore été ordonnés et soumis à la Chambre. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

44 (2*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toutes requêtes, plaintes et correspondance contenant quelque accusation contre Alexandre Fraser, maître de poste à Fraser's-Grant, comté d'Antigonish, N.-E., et de tous les autres documents, etc., s'y rapportant. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (2*d*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Portneuf, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Delisle.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour état donnant la liste des maîtres de poste remerciés par l'administration actuelle dans la division des Deux-Montagnes, les noms de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toutes correspondance et requêtes s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été faites ainsi que les noms de leurs successeurs. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Ethier.*
Pas imprimée.

44 (2*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Thomas Chalmer McLean, maître de poste à Ivera, Middle-River, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête Présentée le 22 janvier 1914.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, etc., se rapportant à la destitution de C. P. Blanchard, maître de poste à Truro, N.-E., et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de Samuel Atwood, Atwood's-Brook, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Law.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 février 1913, pour état indiquant quels sont les maîtres de poste, dans le comté de Berthier, destitués depuis le 21 septembre 1911; leurs noms, leurs paroisses respectives, la date de leur destitution et les raisons alléguées; s'il y a eu enquête dans chaque cas; sur la recommandation de quelle personne ont été faites ces destitutions; qui on a nommé comme leurs successeurs, et sur quelle recommandation ils ont été nommés. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Béland.*
Pas imprimée.

44 (2*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour copie de toutes plaintes, accusations, correspondance, requêtes, télégrammes concernant la destitution de Wilfrid Bellemare, maître de poste à Harvey-Junction, comté de Portneuf; de tous documents concernant la nomination de son successeur, tels que requêtes, lettres de recommandation, etc., de la preuve et du rapport fait à la suite de l'enquête tenue par le commissaire enquêteur Jolicœur à ce sujet; aussi, état détaillé des frais occasionnés par cette enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Delisle.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 février 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département du gouvernement concernant la destitution de Rufus D. Carrigan, maître de poste à Sand-Point, comté de Guysborough, N.-E., et dans le cas où une enquête a eu lieu, les noms de tous les témoins interrogés; et un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Daniel Dunlop, maître de poste à New-Campbellton, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de Duncan Cameron, maître de poste à Craigmore, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, accusations et autres documents concernant la destitution de Angus Cameron, ci-devant maître de poste à Fairlight, Sask., et de la preuve faite à l'enquête tenue par M. Dorsett. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Turriff.*
Pas imprimée.

44 (2*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous documents, correspondance, requêtes et télégrammes concernant la destitution de M. Sauriol, maître de poste de Saint-Janvier, comté de Terrebonne, et la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—M. *Ethier.* . . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (2*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour copie de toutes pétitions, lettres, dépêches télégraphiques et résolutions en rapport avec le changement des noms des bureaux de poste de Leitche's-Creek-Crossing et de Leitche's-Creek, comté de Cap-Breton-Nord, N.-E., et avec la destitution de Donald Johnston, maître de poste antérieur de Leitche's-Creek, et la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*q*.) Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de James McLees, maître de poste à Bishop-Mills, comté de Grenville, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 12 janvier 1914.—*M. Proulx*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de Mme Sarah C. Rankin, directrice de poste à South-West-Ridge, Mabou, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness) Pas imprimée*

44 (2*s*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 23 juin 1896 jusqu'au 21 septembre 1911, dans le comté de Cumberland, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration, y compris les noms des personnes destituées, leur âge à leur entrée au service, la durée de leur service avec dates, le chiffre de leur rémunération, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession d'aucuns des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; leur âge lors de leur nomination, le chiffre de leur rémunération, et les noms des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Elsdon*.
Pas imprimée.

44 (2*t*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître tous les employés fédéraux destitués dans le comté de Trois-Rivières et Saint-Maurice, depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date, la date de la destitution, l'emploi de chaque personne, le chiffre du salaire à l'époque de la destitution, les raisons de la destitution, et s'il y a eu enquête ou non. Aussi, les noms et domiciles de leurs remplaçants. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bureau*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*u*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1913, pour relevé faisant connaître le nombre de destitutions de fonctionnaires ordonnées par l'administration actuelle dans le district électoral de Régina; les noms des fonctionnaires destitués, les raisons de leur renvoi et les accusations portées contre eux; aussi, copie de toute la correspondance à cet égard, et de tous les rapports des enquêtes tenues en l'espèce. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour copie des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle, dans la circonscription de Kamouraska, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . *Pas imprimée.*

44 (2*w*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 1er février 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre d'employés publics destitués jusqu'à ce jour par l'administration actuelle dans le comté de Prince, I.-P.-É.; les noms de ces employés, la raison de leur renvoi, les plaintes portées contre eux, toute la correspondance s'y rattachant; copie des témoignages et des rapports d'enquête, là où l'on a tenu des enquêtes; aussi, les noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par suite de ces destitutions, et les noms des personnes qui ont recommandé la nomination des nouveaux titulaires. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Richards*. . . *Pas imprimée.*

44 (2*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour état donnant en détail le nombre de renvois d'office faits par le gouvernement actuel jusqu'à date dans les divisions électorales de Strathcona, ainsi que les noms des titulaires renvoyés, les motifs de renvoi, les plaintes portées contre ces employés, et copie de toute correspondance à ce sujet, et de tous rapports d'enquêtes quand il y a eu enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Douglass*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*y*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour état donnant en détail le nombre de renvois d'employés publics effectués par le gouvernement actuel, jusqu'à date, dans la division de Saltcoats, Sask., ainsi que les noms des personnes renvoyées, les motifs du renvoi, les plaintes portées contre ces employés; aussi,

VOLUME 28—*Suite.*

copie de toute correspondance sur le sujet ci-dessus, et de tous rapports d'enquête quand une enquête a eu lieu. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. MacNutt.*

Pas imprimée.

44 (2*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître tous les employés destitués dans le comté de Champlain, depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date de la destitution, l'emploi de chaque personne, le chiffre de son salaire lors de sa destitution, les raisons de la destitution, s'il y a eu enquête ou non, et les noms et domiciles de leurs remplaçants. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bureau.*

Pas imprimée.

44 (3*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Cumberland, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Kyte.*

Pas imprimée.

44 (3*b*.). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 février 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service public ordonnés par l'administration actuelle, depuis le premier jour d'octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Westmoreland, N.-B., dans l'un quelconque des départements ; les noms des fonctionnaires ou employés destitués ; la raison de tel renvoi ; les accusations portées ; les noms des accusateurs (sauf le cas de George H. Cochrane, percepteur des douanes à Moncton, pour lequel les papiers ont déjà été demandés) ; copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, etc., concernant chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus aux enquêtes, quand il y a eu enquête ; de tous les rapports touchant ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration, ou de la Commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, ou des fonctionnaires de l'Intercolonial et du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplacer les employés renvoyés ; les noms des personnes qui ont recommandé les remplaçants, ainsi qu'un relevé détaillé de toutes les dépenses soldées par l'un quelconque des départements en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Emmerson.*

Pas imprimée.

44 (3*c*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle, depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté d'Annapolis, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administrateur ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître tous les employés destitués dans le comté de Nicolet, depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date, la date de la destitution, l'emploi de chaque personne, le chiffre de son salaire lors de sa destitution, les raisons de la destitution, s'il y a eu enquête ou non, et les noms et domiciles de leurs remplaçants. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bureau.*

Pas imprimée.

44 (3*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service décrétés par l'administration actuelle jusqu'à ce jour, dans la circonscription électorale de Victoria, Alta, les noms des employés révoqués, les raisons de leur renvoi, les accusations portées contre eux ;—copie

VOLUME 28—*Suite.*

de toute correspondance en l'espèce, de tous les témoignages entendus aux enquêtes et des rapports de ces enquêtes, là où il y a eu enquête;—aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par les dites destitutions, et des noms des personnes qui ont recommandé la nomination des remplaçants. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. White (Alberta)*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*f*). Réponse à un ordre du Sénat, en date du 16 mai 1913, pour état donnant les noms de tous les fonctionnaires démis de leurs fonctions et les raisons de leur démission, dans le comté de Shelburne-Queen, du 21e jour de juin 1896 jusqu'au 26e jour de septembre 1911; aussi, un état indiquant les noms de tous les fonctionnaires démis de leurs fonctions, et les raisons de leur démission, dans le dit comté, depuis le 26e jour de septembre 1911 au 15e jour de mai 1913. . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*g*). Réponse à un ordre du Sénat, en date du 13 mai 1913, pour état indiquant les noms et adresses de tous les maîtres de poste démis ou renvoyés d'office dans le comté d'Antigonish, du 21e jour de juin 1896 au 26e jour de septembre 1911, ainsi que les dates et les causes de ces démissions ou renvois d'office. . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr Freeman O'Neil, médecin du port à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*i*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Digby, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Et aussi réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour un relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Digby, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*j*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Shelburne et Queen, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 27 janvier 1914.—*M. Lake*. . *Pas imprimée.*

44 (3*k*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1913, pour état faisant connaître les fonctionnaires publics employés dans la cité de Québec, dans les départements du Revenu de l'Intérieur, des Chemins de fer, du Transcontinental, des Douanes, de l'Immigration, de la Marine et des Pêcheries, des Travaux publics et de la Milice et remerciés par l'administration actuelle, et donnant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles; aussi,

VOLUME 28—*Suite.*

copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Lachance.*
Pas imprimée.

44 (3*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de L'Assomption, contenant les noms et fonction de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées, ainsi que les noms des successeurs des fonctionnaires destitués. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Séguin.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*m*). Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 7 février 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur, et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, le 10 octobre 1911,—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, avec spécification dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées; aussi, indiquant, dans chaque cas, si une enquête a eu lieu ou non avant la destitution de ces personnes. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Kyte.*
Pas imprimée.

44 (3*n*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Digby, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 28 janvier 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copies de toutes correspondances, télégrammes, enquêtes et rapports touchant la destitution de Philéas Habel, gardien de phare à Saint-Louis de Lotbinière, P.Q. Présentée le 4 février 1914.—*M. Fortier.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mai 1913, pour copie de toute la correspondance, des accusations, des requêtes et des rapports au sujet de la destitution du garde-pêche Migneault, à Sept-Iles,—et de la nomination de son remplaçant, Elzéar Lévesque. Présentée le 10 février 1914.—*M. Béland.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître tous les employés destitués dans le comté de Maskinongé depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date, la date de la destitution, l'emploi de chaque personne, le chiffre de son salaire lors de sa destitution, les raisons de la destitution, s'il y a eu enquête ou non, et les noms et domiciles de leurs remplaçants. Présentée le 10 février 1914.—M. *Bureau.*
Pas imprimée.

44 (3*r*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de King, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 10 février 1914.—*M. McKenzie.*
Pas imprimée.

44 (3*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle

VOLUME 28—*Suite.*

depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Colchester, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 10 février 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

44 (3*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Hants, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 10 février 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la destitution de Mlle Eugénie Dorion, employée au bureau de l'inspecteur des postes, à Québec ; les raisons pourquoi elle a été destituée ; la nature des plaintes portées contre elle, s'il y en a eues ; le nom des personnes qui ont porté ces plaintes, ainsi que copie de toute correspondance s'y raportant et rapport d'enquête, s'il y a eu enquête. Présentée le 20 février 1914.—*M. Wilson (Laval)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents en la possession du département des Postes concernant la destitution de James R. Laing, maître de poste à Liscombe, N.-E., de la preuve faite, et du rapport de l'enquête à ce sujet, s'il en est ; aussi, état détaillé des frais de cette enquête, avec copie de toutes recommandations, lettres, télégrammes et autres papiers concernant la nomination du successeur de M. Laing. Présentée le 23 février 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*w*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 5 juin 1913, pour copie de toute correspondance, de tous documents, etc., se rapportant à la destitution de M. A. L. Desève, fonctionnaire en charge de la pisciculture à Magog, Qué., et à la nomination de M. L. A. Audet à ce poste. Présentée le 23 février 1914.—*Sir W. Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes et autres documents concernant le renvoi de James T. Richardson, sous-percepteur des douanes à Humboldt, Sask., et la nomination de son successeur. Présentée le 23 février 1914.—*M. Neely*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*y*). Réponse supplémentaire à ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour relevé faisant connaître le nombre de destitutions de fonctionnaires ordonnées par l'administration actuelle dans le district électoral de Régina ; les noms des fonctionnaires destitués, les raisons de leur renvoi et les accusations portées contre eux ; aussi, copie de toute la correspondance à cet égard, et de tous les rapports des enquêtes tenues en l'espèce. Présentée le 24 février 1914.—*M. Martin (Régina)*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (3*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant le renvoi de M. Hicks, de Bridgetown, N.-E., du service des douanes en 1913. Présentée le 24 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département des Douanes se rapportant à la destitution de Ralph Harris, sous-percepteur des douanes à Pelee-Island, Ont. ; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins ; copie de la preuve faite ; aussi,

VOLUME 28—*Suite.*

copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1914.—*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département des Douanes, se rapportant à la destitution de Aylmer Orton, officier de douane à Windsor, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins; copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1914.—*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendues, rapports, etc., de record dans le département des Douanes, se rapportant à la destitution de Frederick Forster, sous-percepteur des douanes à Kingsville, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins, copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1914.—*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département de l'Intérieur, se rapportant à la destitution de Andrew Darragh, fonctionnaire de l'immigration à Windsor, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins, copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Clark (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département de l'Intérieur, se rapportant à la destitution de John Halstead, officier d'immigration, à Windsor, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins; copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copies de toutes correspondances, télégrammes, enquêtes et rapports touchant la destitution de Napoléon Daigle, gardien de phare à la Barre-à-Boulard, dans la paroisse de Saint-Louis de Lotbinière, province de Québec. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Fortier*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (4*g*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 23 juin 1896 jusqu'au 21 septembre 1911, dans le comté de Cumberland, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration, y compris les noms des personnes destituées, leur âge à leur entrée au service, la durée de leur service avec dates, le chiffre de leur rémunération, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois, de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession d'aucuns des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; leur âge lors de leur nomination, le chiffre de leur rémunération, et les noms des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 2 mars 1914. —*M. Rhodes*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département des Postes, se rapportant à la destitution de James H. Smart, maître de poste à Kingsville, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins; copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 2 mars 1914. —*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février, pour copie de tous les documents, lettres, etc., se rapportant à la destitution de John A. Roy, maître de poste à Maitland, comté de Hants. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, etc., se rapportant à la destitution de Thomas Nelson, maître de poste de Scotch-Village, comté de Hants. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

VOLUME 28—*Suite.*

44 (4*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, etc., se rapportant à la destitution d'Albert McHeffey, maître de poste à Shubenacadie, comté de Hants. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

44 (4*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, etc., se rapportant à la destitution de C. Stewart McPhee, maître de poste à Enfield, comté de Hants. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

44 (4*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 1er février 1913 jusqu'à ce jour, dans le comté de Westmoreland, N.-B., dans l'un quelconque des départements de l'administration, excepté celui des Postes; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ou de la Commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, ou des officiers de l'Intercolonial ou des chemins de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Emmerson.* *Pas imprimée.*

44 (4*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de D. Dishaw, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turriff.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres et documents de toutes sortes concernant le renvoi de A. Michael Russell, comme gardien de la salle d'exercice militaire, de Windsor, comté de Hants. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres et documents, accusations, correspondance, lettres et télégrammes se rapportant à la destitution de M. A. Goyette, maître de poste à Saint-Valérien de Milton, comté de Shefford, Qué., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par le Dr W. L. Shurtleff en la matière. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Boivin.*
Pas imprimée.

44 (4*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de la preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par M. W. A. E. Flynn, dans l'affaire de P. B. Bourdages, gardien de phare à la Pointe-Bonaventure, Qué.;—ainsi que copie des accusations portées contre le dit Bourdages par Ovide Bourdages, Raymond Bourdages, Pierre Henry, J. A. Mousseau et D. Champoux. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie des accusations portées contre Louis Bujold, gardien du phare à Charleton-Point, Québec, par MM. W. S. Montgomery, J. I. Boudreau, N. Bourg, J. A. Mousseau, N. Boudreau et W. Boudreau. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état donnant les motifs de la destitution de M. Shinbine, gardien de l'édifice de l'Immigration à Edmonton, la date de sa nomination et de son renvoi, et son salaire lors de sa révocation; aussi, le nom de son remplaçant, avec la date de sa nomination, son salaire et ses qualifications. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Oliver.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état faisant connaître les motifs de la destitution de M. Webster, agent d'immigration à Edmonton, la date de sa nomination et de son renvoi, et son salaire lors de sa révocation; aussi, le nom de son remplaçant, avec la date de sa nomination, son salaire et ses qualifications. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Oliver.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état faisant connaître les motifs de la destitution de Jacob Mohr, interprète à l'agence d'Edmonton, la date de sa nomination et de son renvoi, et son salaire lors de sa révocation; aussi, le nom de son remplaçant, avec la date de sa nomination, son salaire et ses qualifications. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Oliver.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état faisant connaître les motifs de la destitution de M. P. Tompkins, agent des terres fédérales à

VOLUME 28—*Suite.*

Grouard, la date de sa nomination et de sa destitution, et son salaire lors de sa révocation ; aussi, le nom de l'agent nommé à sa place, avec la date de sa nomination et son salaire. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Oliver.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*w*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents se rapportant aux destitutions et nominations des fonctionnaires du département du Revenu de l'Intérieur dans le comté de Bonaventure, du 1er janvier 1913 à ce jour, ainsi qu'un état montrant les salaires, émoluments et sommes payés aux nouveaux titulaires depuis leur nomination, comparés avec les sommes payées aux fonctionnaires pour des périodes correspondantes en 1911 et en 1912. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de M. Arthur Dupuis, maître de poste à Pontbriand, comté de Mégantic, Québec, de la preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par le Dr W. L. Shurtleff à ce sujet. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Pacaud.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*y*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, requêtes et autres documents quelconques relatifs à la destitution de M. Jos. Sergius Archambault, comme maître de poste de la ville de Terrebonne et à la nomination de M. Georges Beausoleil comme son remplaçant. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Ségain.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres papiers concernant la destitution de Martin Lanigan, maître de poste à Rexton, comté de Kent, N.-B., et des minutes de la preuve faite à toute enquête faite au sujet de cette destitution ; aussi, copie de toutes accusations et recommandations se rapportant à cette destitution, et copie de toutes lettres écrites au ministre des Postes ou à quelque fonctionnaire du département par F. J. Robidoux, M.P., ou par toute autre personne au sujet de la dite destitution. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Emmerson.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, correspondance, télégrammes, requêtes, demandant la destitution de M. Félix Raymond, maître de poste du village Sainte-Scholastique, comté des Deux-Montagnes, ainsi que tout ce qui se rapporte à cette destitution. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Ethier.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs à la sous-agence des terres à Gravelburg, Sask. Présentée le 16 mars 1914.—*M. Knowles.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*c*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de King, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 10 mars 1914.—*M. McKenzie.*
Pas imprimée.

44 (5*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous papiers, télégrammes, correspondance et pétitions se rapportant en quelque manière à la destitution du maître de poste à Ainslee-Glen, comté d'Inverness, et à la nomination de Neil McKinnon à cet emploi. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness).*
Pas imprimée.

44 (5*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, lettres, etc., depuis le 1er octobre 1911, se rapportant à la nomination d'un maître de poste à Upper-Ohio, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).* : . . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, lettres et télégrammes concernant la destitution de Jos. H. Lefebvre, maître de poste à Howick-Station, comté de Châteauguay, et la nomination de son successeur. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Robb.* . . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (5*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, pétitions et autres documents se rapportant en quelque manière à la destitution du maître de poste à Alexander, comté d'Inverness, et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et documents de toute nature en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses départements, se rapportant en quelque manière à l'emploi de N. H. McLeod, North-East-Margaree, comté d'Inverness, N.-E., dans la Commission de géologie du Canada, et à sa destitution. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de M. Barry, du département de la Marine à Prescott, Ont. Présentée le 19 mars 1914.—*M. Lemieux.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. Granton, du département de la Marine à Prescott, Ont. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Thomson (Qu'Appelle).* *Pas imprimée.*

44 (5*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes les lettres et de tous les télégrammes en rapport avec la destitution du maître de poste à Fletwode, Saskatchewan, et le déplacement du bureau de poste. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Turriff*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de destitutions de maîtres de poste dans le comté de Westmoreland, N.-B., à dater du 1er février 1913, y compris des maîtres de poste destitués, la raison de leur renvoi, copie des accusations ou plaintes portées contre eux respectivement;—aussi, copie de toute la correspondance, des recommandations, requêtes, protestations, et des autres documents; aussi, copie des minutes de la preuve et des rapports des enquêtes, quand il y a eu enquête, en rapport avec telles destitutions, et relativement à la nomination des remplaçants respectifs;—aussi, les noms de tous les remplaçants, dans les cas de destitutions, et les noms des personnes par qui ces remplaçants ont été recommandés. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Emmerson.* *Pas imprimée.*

44 (5*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état donnant le nom du maître de poste, dans la paroisse de Saint-Henri de Lauzon, dans le comté de Lévis, qui a été destitué après le mois de septembre 1911, les raisons de sa démission, la nature des plaintes portées contre lui, le nom des personnes qui ont porté ces plaintes, ainsi que copie de toute correspondance et télégrammes s'y rapportant, le nom du comissaire enquêteur et rapport d'enquête, si enquête il y a eu ainsi que de tous les témoignages entendus en l'enquête; aussi, liste des noms des personnes qui y ont recommandé le remplaçant, noms des personnes qui représentaient le gouvernement à cette enquête; aussi, état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés ou à solder par tout département en rapport avec les susdits renvoi et enquête, les noms des personnes qui ont retiré quelque montant d'argent ou produit leur compte en rapport avec cette enquête, avec indication du montant retiré ou réclamé par chacune d'elles. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Bourassa.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, preuve faite, rapports, etc., en la possession du département des Postes, ou de tout autre département, relativement à la destitution de Geo. Skates, maître de poste à Appin, Ont.; et, s'il y a eu enquête, de la liste des noms du commissaire enquêteur et des témoins; copie des témoignages entendus et des documents, lettres, requêtes, recommandations, etc., touchant la nomination du successeur de M. Skates. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Ross*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, plaintes, lettres, correspondance et autres documents concernant la destitution de George J. Ryan et Charles Hamlin, du service des douanes à Newport, Vermont, et la nomination de Chas. A. Boright et Frank S. Baker à ces emplois. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Boivin*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. Shaver, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Law*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (5*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de R. Lunay, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Carroll*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. Slattery, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Béland*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. Walsh, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. Gerts, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Wilson (Laval)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de D. Boivard, employé au chantier maritime à Prescot, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Kyte*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de G. Scott, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Nesbitt*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*w*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de J. Offspring, employé du chantier de marine à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Warnock*. .. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant à la destitution de J. Offspring, employé du chantier de marine à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Turriff*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*y*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de P. Bélanger, du département de la Marine à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Proulx*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de L. Place, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Pacaud*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de C. Kavanagh, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Carvell*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de L. Place, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Sinclair*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de J. McInnis, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. McCoig*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de E. Scott, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 29 mars 1914.—*M. Demers*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de C. Wright, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présenté le 20 mars 1914.—*M. Clark (Red-Deer)*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rap-

VOLUME 28—*Suite.*

portant en quoi que ce soit à la destitution de L. Lalonde, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Bureau.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de H. Birks, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Charlton.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. Jarvis, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Gauvreau.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. McDermott, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Devlin.* . . . . . *Pas imprimée.*

44(6*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de George L. Brown, préposé au phare fédéral à Prescott, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Proulx.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*k*).Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. Lane, employé au chantier maritime de Prescott, Ont. Présentée le 23 mars 1914.—*M. MacNutt.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de D. Perrin, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Lemieux.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de J. A. Mundle, employé du chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

44 (6*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état donnant le nom du maître de poste de la paroisse de Saint-Lambert, comté de Lévis, qui a été destitué après le mois de septembre 1911, les raisons de sa démission, la nature des plaintes portées contre lui, le nom des personnes qui ont porté ces plaintes; ainsi que copie de toute correspondance et télégrammes s'y rapportant, le nom du commissaire enquêteur et rapport d'enquête, si enquête il y a eu, ainsi que de tous les témoignages entendus en l'enquête; la liste des noms des personnes qui ont recommandé le remplaçant et les noms des personnes qui représentaient le gouvernement à cette enquête; aussi, état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés ou à solder par tout département concernant les susdits renvoi et enquête, les noms des personnes qui ont retiré quelque montant d'argent ou produit leur compte en rapport avec cette enquête, avec indication du montant retiré ou réclamé par chacune d'elles. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Bourassa.* *Pas imprimée.*

44 (6*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état indiquant les changements opérés dans le personnel des maîtres de poste dans le comté de Bonaventure depuis le 1er janvier 1913 jusqu'à date, avec une liste des destitutions et des nouvelles nominations. Aussi, copie de tous rapports, correspondance, pétitions et documents se rapportant à ce sujet; aussi, une liste des contrats de malles cancellés dans le dit comté, et le motif de la cancellation, et des nouveaux contrats accordés, avec le prix stipulé pour les anciens contrats et les nouveaux; aussi, un état indiquant si des soumissions ont été demandées dans chaque cas, et si les contrats ont été accordés au plus bas soumissionnaire ou non. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* *Pas imprimée.*

44 (6*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous rapports, mémoires, correspondance et documents en général concernant le renvoi des fonctionnaires de la douane dans le comté de Bonaventure, du 1er janvier 1913 jusqu'à date; aussi, état des appointements payés aux fonctionnaires anciens et nouveaux, et copies des recommandations, s'il y en a, qui ont déterminé la nomination de ces derniers. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de destitutions depuis le 1er octobre 1911 non encore produites, de maîtres de poste dans le comté d'Albert, N.-B., y compris les noms des maîtres de poste destitués, la raison de leur renvoi; copie des accusations ou plaintes portées contre eux, respectivement; aussi, copie de toute la correspondance, des recommandations, requêtes, protestations, et des autres documents; aussi, copie des minutes

VOLUME 28—*Suite.*

de la preuve et des rapports des enquêtes, quand il y a eu enquête, se rapportant à telles destitutions, et relativement à la nomination des remplaçants respectifs; aussi, les noms de tous les remplaçants, dans le cas de destitutions, et les noms des personnes par qui ces remplaçants ont été recommandés. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*r*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre jusqu'à ce jour, dans le comté de Shelburne et Queen, N.-B., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 26 mars 1914. —*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*s*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle, dans la circonscription de Kamouraska, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 26 mars 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).* *Pas imprimée.*

44 (6*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état donnant le nom du maître de poste de la paroisse de Notre-Dame de Charny, dans le comté de Lévis, qui a été destitué après le mois de septembre 1911, les raisons de sa démission, la nature des plaintes portées contre lui, le nom des personnes qui ont porté ces plaintes, ainsi que copie de toutes correspondances et télégrammes s'y rapportant, le nom du commissaire enquêteur et rapport d'enquête, si enquête il y a eu, ainsi que de tous les témoignages entendus en l'enquête, liste des noms des personnes qui ont recommandé le remplaçant, et les noms des personnes qui représentaient le gouvernement à cette enquête; aussi, état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés ou à solder par tout département en rapport avec les susdits renvoi et enquête, noms des personnes qui ont retiré quelque montant d'argent ou produit leur compte en rapport avec cette enquête, avec indication du montant retiré ou réclamé par chacune d'elles. Présentée le 31 mars 1914.—*M. Bourassa*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les télégrammes, lettres et correspondance touchant la destitution de Charles S. Melançon, maître de poste à Corberrie, comté de Digby, N.-E. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état faisant connaître les motifs de la destitution de Gordon McDonald, inspecteur de homesteads à l'agence des terres de Grouard, la date de sa nomination et de sa révocation, et son salaire à la date de sa destitution; aussi, le nom de l'inspecteur nommé à sa place, avec la date de sa nomination et son salaire. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Oliver.* *Pas imprimée.*

44 (6*w*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 17 février 1913, pour copie de tous les documents, lettres, etc., se rapportant à la nomination de W. F. Slack, comme commis des travaux, dans le département des Travaux publics, à Ottawa;—des accusations portées contre le dit W. F. Slack, lesquelles ont été référées à une enquête par l'honorable F. D. Monk;—des lettres ordonnant la suspension et la réintégration du dit W. F. Slack;—du mémoire des employés daté le 10 mai 1912, adressé à l'honorable F. D. Monk, et demandant le maintien à son poste du dit W. F. Slack;—des accusations examinées par le commissaire enquêteur R. V. Sinclair;—des témoignages entendus et du rapport fait par le dit commissaire;—aussi, de toute la correspondance, des requêtes, recommandations et décrets du conseil, en rapport avec la destitution du dit W. F. Slack. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Murphy*. . *Pas imprimée.*

44 (6*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toute correspondance, mémoires, rapports, télégrammes et documents de toutes sortes se rattachant à la destitution de William Brunelle, gardien de phare à la Pointe-à-la-Citrouille, comté de Champlain, province de Québec. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Bureau*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (6*y*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de tous documents, correspondance, requêtes, recommandations, etc., concernant la destitution d'Arthur Lévesque, gardien du phare à la Grosse-Ile de Kamouraska, et à la nomination de son successeur. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).*
Pas imprimée.

44 (6*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toute correspondance, mémoires, rapports, télégrammes et documents de toutes sortes se rattachant à la destitution de L. Philippe Carignan, gardien de phare à Champlain, comté de Champlain. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Bureau.. .. ..Pas imprimée.*

44 (7*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous documents, requêtes, correspondance, recommandations, enquête, etc., se rapportant à la destitution de Dominique Lévesque, gardien du phare au quai de Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska, et à la nomination de son successeur. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).. .. ..Pas imprimée.*

44 (7*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les détails et le nombre de destitutions de fonctionnaires publics renvoyés par l'administration du jour dans le collège électoral de Shefford, entre le 1er octobre 1911 et ce jour et non déjà produits; les noms de ces fonctionnaires; les raisons de leur renvoi; les plaintes portées contre eux; les noms des accusateurs en chaque cas, et les noms de ceux qui les ont remplacés. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Boivin.*
Pas imprimée.

44 (7*c*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Portneuf, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Delisle.. .. ..Pas imprimée.*

44 (7*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour copie de toute correspondance concernant la destitution de Alex. W. Finlayson, gardien du phare sur l'île Saint-Esprit, comté de Richmond, N.-E., sa démission et la nomination de son successeur. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Kyte.. .. ..Pas imprimée.*

44 (7*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de tous papiers, preuve, etc., se rattachant à l'enquête tenue par le ministère de la Marine et des Pêcheries au sujet du gardien du phare de Cape-Cove, comté de Gaspé, en 1911. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Lemieux.. .. ..Pas imprimée.*

44 (7*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les télégrammes, correspondance et documents de toutes sortes se rapportant, de quelque manière que ce soit, au renvoi ou à la suspension de ses fonctions, de Jean Cormier, officier à la station de sauvetage de Eastern-Harbour, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness). .. .. Pas imprimée.*

44 (7*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents se rapportant à la nomination et de la destitution de Ben V. Willet, gardien de phare à Pointe-Duthie, Qué., et à la nomination de James Doddridge, comme remplaçant, comme aussi au changement proposé par lequel ce phare serait transféré au quai de Maria. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).*
Pas imprimée.

44 (7*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 février 1914, pour relevé faisant connaître les noms des maîtres de poste qui ont été démis dans le comté de Lévis, depuis le mois de septembre 1911; le nombre de maîtres de poste démis depuis le mois de septembre 1911, qui ont été nommés pour remplacer les maîtres de poste qui ont été démis sous l'ancienne administration. Présentée le 22 avril 1914.—*M. Bourassa.*
Pas imprimée.

44 (7*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, documents, témoignages, rapports, télégrammes, etc., se rattachant au renvoi de John A. L. McLellan, ci-devant gardien du phare de Fish-Island, I.-P.-E. Présentée le 28 avril 1914.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.). .. .. Pas imprimée.*

44 (7*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous documents relatifs à la destitution de Thomas LeBlanc, maître de poste de Allard, comté de Bonaventure, et à la nomination de son successeur. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure). .. .. Pas imprimée.*

44 (7*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions, plaintes, preuve, rapports et autres documents concer-

VOLUME 28—*Suite.*

nant la destitution de Wm. E. Ehley, gardien de phare à Queensport, N.-E. Aussi, état détaillé des dépenses de l'enquête, faisant la distinction entre l'allocation payée au commissaire, ses frais de route, et les honoraires payés aux témoins. Aussi, copie de tous papiers au sujet de la nomination de son successeur. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, témoignages entendus, rapports, etc., en la possession du département des Postes, ou de tout autre département, relativement à la destitution de Samuel Dickson, directeur de la poste à Seaforth, Ontario, et s'il y a eu enquête, les noms du commissaire enquêteur et des témoins ; aussi, copie des témoignages entendus à l'enquête et de tous les documents, lettres, requêtes, recommandations, etc., relatifs à la nomination du remplaçant de M. Dickson. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Ross.* *Pas imprimée.*

44 (7*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous papiers, pétitions, lettres, plaintes et autres documents concernant la destitution de Charles McPherson, maître de poste à North-Riverside, comté de Guysborough, N.-E., et de toutes recommandations et correspondance au sujet de la nomination de son successeur. Aussi, copie de la preuve faite et du rapport de l'enquête, s'il y a eu enquête, et relevé des dépenses de la dite enquête. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, letres, pétitions, témoignages, accusations, s'il en est, et autres papiers et documents au sujet de la destitution de Christian L. Ehler, maître de poste à Queensport, N.-E. ; aussi, copie de tous papiers, correspondance, pétitions, et autres documents concernant la nomination de son successeur ; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour sommaire faisant connaître :—

1. Si Christian L. Ehler, maître de poste à Queensport, N.-E., a été destitué, et s'il en est ainsi, quand ;
2. Si les accusations portées contre ce maître de poste étaient couchées par écrit, qui les a signées ;
3. De quelle nature elles étaient ;
4. S'il y a eu enquête, qui l'a dirigée ;
5. Si l'enquête a eu lieu après ou avant la destitution ;
6. Si le commissaire a recommandé que ce maître de poste soit destitué ;
7. Quels sont les noms des témoins entendus ;
8. Combien, en détail, a coûté cette enquête ;
9. Si le ministre des Postes croit que les témoignages entendus à l'enquête justifient cette destitution. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 février 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, décisions, rapports et autres papiers dans le département des Postes ou dans quelqu'autre département concernant la destitution de James White, maître de poste à Sydney, C.-B., et s'il y a eu enquête, les noms des témoins examinés ; aussi, état détaillé des dépenses de cette enquête, et copie de toutes lettres, télégrammes, recommandations et autres papiers se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de la requête des recommandations et de toute autre correspondance se rattachant au déplacement du bureau de poste de Mount-Saint-Patrick, dans Renfrew-Sud, et à la destitution du maître de poste. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents relatifs au renvoi d'office du directeur de la homarderie de Port-Daniel-Ouest, Québec, M. Edmond Dea, et à la nomination de son successeur. Présentée le 15 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de toute correspondance se rattachant à la destitution de A. C. Cameron, de Fairlight, Sask., entrepreneur du transport des malles. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Turriff*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, accusations, correspondance, lettres, pétitions et autres documents concernant la destitution de Geo. F. Payne, maître de poste à Granby, comté de Shefford, Québec, et la nomination de son successeur, M. J. L. Dozois, N.P., et aussi concernant le transfert du dit bureau de l'un à l'autre ; aussi, copie de la preuve faite lors de toutes enquêtes faites au sujet des dites destitutions et nominations et du dit transfert, et copie des rapports faits à la suite des dites enquêtes. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Boivin.* *Pas imprimée.*

44 (7*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour relevé faisant connaître quels sont les maîtres de poste qui ont été destitués dans le comté de Portneuf

VOLUME 28—*Suite.*

depuis le mois de novembre 1900 ; combien il y a eu d'enquêtes et quels sont les noms de ceux qui ont subi ces enquêtes. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Delisle. .. Pas imprimée.*

44 (7*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance, plaintes et protestations concernant la destitution de l'ex-maître de poste au Havre-au-Bouche, N.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Chisholm. .. .. Pas imprimée.*

44 (7*w*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous documents, rapports et lettres concernant la destitution de William Campbell, gardien du phare au quai de New-Richmond, Québec, et la nomination de James Robertson pour le remplacer ; aussi, copie des recommandations et des lettres relatives à cette nomination, s'il en est. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure). .. .. Pas imprimée.*

44 (7*x*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 1er février 1913 jusqu'à ce jour, dans le comté de Westmoreland, N.-B., dans l'un quelconque des départements de l'administration excepté celui des Postes ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ou de la commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, ou des officiers de l'Intercolonial ou des chemins de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Emmerson. Pas imprimée.*

44 (7*y*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 14 avril 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre des destitutions ordonnées par le département de la Marine et des Pêcheries, depuis le 5 décembre 1912 jusqu'à ce jour, dans le comté de Bonaventure, avec mention des noms des employés révoqués, des raisons de leur renvoi, des accusations portées contre eux ; aussi, copie de toute la correspondance en la matière, et de tous les rapports des enquêtes qui ont été tenues ; de plus, liste des nouvelles nominations faites par le département, contenant les noms des titulaires, leurs résidence, salaire et fonctions, ainsi que copie des recommandations en leur faveur. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Marcil (Bonaventure). .. .. Pas imprimée.*

44 (7*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de toutes plaintes et autres documents concernant la destitution de J. R. Denison, maître de poste à Richmond, Québec, et la nomination de son successeur. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Tobin. .. .. Pas imprimée.*

44 (8*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de toute la correspondance échangée entre le département du Revenu de l'Intérieur et feu J. A. Mousseau, A. M. Caldwell, de New-Carlisle, Qué., et David Chamfoux, de Campbellton, N.-E., ou Ristigouche, Québec., se rapportant à la destitution d'Arthur B. Caldwell, assistant-inspecteur des poids et mesures pour le district de Québec. Présentée le 8 juin 1914.—*M. Marcil. .. .. Pas imprimée.*

44 (8*b*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté d'Annapolis, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 8 juin 1914.—*M. Chisholm (Antigonish). .. .. Pas imprimée.*

44 (8*c*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour copie de tous les mémoires, accusations, plaintes, correspondance et télégrammes, qui n'ont pas déjà été produits, relatifs aux fonctionnaires de l'un quelconque des départements de l'Etat renvoyés du service, dans la province de l'Ile-du-Prince-Edouard, depuis le 10 octobre 1911, y compris le nombre de ces fonctionnaires ; copie des rapports des enquêtes tenues au sujet des accusations portées ; relevé faisant connaître les dépenses

VOLUME 28—*Suite.*

entraînées par chaque enquête, les noms des personnes nommées aux postes devenus vacants, et la nature des recommandations produites en faveur des nouveaux titulaires. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Hughes (King, I.-P.-E)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (*8d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 1er juin 1914, pour copie de tous télégrammes, accusations, plaintes, lettres et correspondance concernant la destitution du capitaine Jeremiah Decoste, second et préposé à la grue sur la drague N° 6, sous les ordres du capitaine Dan Gillis, pendant la saison de 1912, de toutes représentations au département des Travaux publics et de toute correspondance avec ce département ou quelqu'un de ses fonctionnaires au sujet de sa réinstallation. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

45. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de toutes les communications adressées par l'Association forestière du Canada au gouvernement entre le 31 mars 1912 et le 31 mars 1913,—et des réponses à ces communications. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

46. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 janvier 1913, pour état indiquant combien de boisseaux de grains, et combien de sacs ou barils de farine ont été expédiés de Fort-William et de Port-Arthur, par des navires, au cours de l'année 1912, et quelle a été la proportion relative de ces denrées; sur quels points du Canada et des Etats-Unis ces produits ont été acheminés, et quelles en ont été les quantités et espèces relatives; et à quels ports en Canada on a reçu du grain ou de la farine transportée par eau, et quelles en ont été les quantités et espèces respectives. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Bennett (Simcoe)*.. .. ..*Pas imprimée.*

47. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie du rapport concernant les titres des terres des sauvages qui a été présenté au surintendant général des Affaires des Sauvages le 20 août 1909. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Thompson (Yukon)*.. .. ..*Pas imprimée.*

48. Copie du décret du conseil, n° P.C. 3002, daté le 29 novembre 1913, concernant les pensions ou gratuités qui peuvent être accordées aux officiers du service de la marine, en conformité de l'article 47 de la Loi du Service de la Marine. Présentée le 19 janvier 1913, par l'honorable M. Hazen.. .. ..*Pas imprimée.*

49. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copie de tous télégrammes, lettres, etc., échangés entre le département des Douanes et John C. Bourinot, Port-Hawkesbury, officier de douane, pendant les années 1895-96-97. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

49*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour état donnant la liste complète des saisies opérées par John C. Bourinot durant la période de son service comme officier douanier intérimaire de 1884 à 1886;—aussi, durant la période de son service comme percepteur de douane au port de Hawkesbury de 1886 à 1898;—aussi, durant la période de son service comme officier spécial de douane de 1898 à 1912, avec la date de chaque saisie, le numéro de chaque saisie, le nom de la personne impliquée dans la saisie; dans le cas de navires, les noms des navires, les noms du propriétaire ou des propriétaires de ces navires, le montant de chaque saisie, le nom du port où la saisie a été opérée, et le montant des saisies opérées par John C. Bourinot de 1884 au 1er mai 1912 dans toute la province de la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

50. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du Parlement pour l'exercice 1913-14. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.
Pas imprimé.

51. Un état en conformité de l'article 17 de la Loi de l'assurance du Service civil, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.
Pas imprimé.

52. Relevé des sommes payées au cours de l'année terminée le 31 décembre 1913, pour pensions et retraites dans le service civil, et faisant connaître le nom, le grade, le salaire, le service, l'allocation et la cause de la fin d'emploi de chaque fonctionnaire mis à sa pension ou à sa retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire de tout fonctionnaire nouvellement nommé. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

53. Relevé des recettes et des dépenses de la Commission d'embellissement d'Ottawa, au 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.. ..*Pas imprimé.*

54. Relevé des dépenses au compte des "Dépenses diverses imprévues", du 1er avril 1913 au 14 janvier 1914, conformément à la Loi des subsides de 1912. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

VOLUME 28—*Suite.*

55. Etat des affaires de la Société royale du Canada, pour l'année terminée le 20 avril 1913. Présentée par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimée.*

56. Etat des emprunts temporaires depuis le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.. .. .. *Pas imprimé.*

57. Relevé des effets du Trésor escomptés depuis le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914. .. .. *Pas imprimé.*

58. Liste certifiée des actionnaires de La Caisse d'Epargnes de la Cité et du District de Montréal, et de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, à la date du 31 décembre 1913. Présentée par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914. .. .. *Pas imprimée.*

59. Copies des ordres généraux promulgués à la milice pendant la période du 18 novembre 1912 au 25 novembre 1913. Présentées par l'honorable M. Hughes, le 19 janvier 1914.
Pas imprimées.

60. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1913, pour copie du rapport fait par le commissaire enquêteur, M. J. H. Bergeron, dans l'enquête tenue dernièrement par lui, à Québec, *re* le docteur J. D. Pagé, de Québec, ainsi qu'une copie des rapports faits par les avocats du plaignant et du défendeur dans la même cause, à la demande du commissaire enquêteur. Présentée le 20 janvier 1914.—*M. Boulay.* .. .. .. *Pas imprimée.*

61. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mars 1913, pour copie de tous rapports, enquêtes, recommandations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents en rapport avec la moitié est de la section 36, township 6, rang 8, à l'ouest du 4me méridien. Présentée le 20 janvier 1914.—*M. Buchanan.* .. .. *Pas imprimée.*

61*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 février 1913, pour copie de tous mémoires, lettres, papiers ou autres documents dans le département de l'Intérieur concernant le ¼ N.-O. de 8-49-26-4 et le ¼ S.-O. de 7-49-26-4. Présentée le 20 janvier 1914.—*M. Oliver.*
Pas imprimée.

62. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 22 janvier 1913, pour copie de toute la correspondance, etc., échangée entre le ministre du Travail et les grévistes du chemin de fer Canadien du Pacifique touchant leur demande de nomination d'une commission de conciliation et d'enquête. Présentée le 20 janvier 1914.—*M. Lemieux.* .. .. *Pas imprimée.*

63. Statuts des sauvages Moraves de la Thames et règlements des sauvages Abénakis de Saint-François, approuvés par Son Excellence l'Administrateur en Conseil, le 27 mars 1913 et le 21 avril 1913 respectivement. Présentés par l'honorable M. Coderre, le 20 janvier 1914. .. .. *Pas imprimés.*

64. En conformité de l'article 88 de la Loi de la Cour de l'Echiquier (Statuts Revisés, 1906, chapitre 140),—Règles et ordonnances générales de la Cour de l'Echiquier du Canada, édictées respectivement le 24 septembre 1913 et le 13 décembre 1913. Présentées par l'honorable M. Coderre, le 20 janvier 1914. .. .. *Pas imprimées.*

65. Règlements édictés en vertu de la Loi des insectes destructeurs et autres fléaux.—(*Sénat*).
Pas imprimés.

66. Etat détaillé des remises et remboursements de droits en vertu de l'article 92 de la Loi du revenu consolidé et de l'audition, pour l'année expirée le 31 mars 1913.—(*Sénat*).
Pas imprimé.

67. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mai 1913, pour état comparatif et détaillé du coût de production, d'entretien, d'exploitation et d'administration des usines de réduction du chien de mer à Clark's-Harbour, N.-B., en 1910, 1911 et 1912. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Maclean (Halifax).*.. .. ..*Pas imprimée.*

68. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 mai 1913, pour copie de tous papiers, lettres, documents, contrats, règlements ou pièces justificatives de règlement, et tous autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la réclamation de la *Rainy River Navigation Company* contre le gouvernement au sujet d'un arrangement relatif au paiement d'une subvention pour le service de certains bateaux entre Fort-Frances et Kenora pendant la saison de 1911, ou concernant le règlement de la dite réclamation ou de la dite subvention. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Maclean (York).*
Pas imprimée.

69. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de toute correspondance, lettre, télégramme, rapport, recommandation, certificat et de tout autre document se rapportant à la nomination de M. J. S. Jackson, comme surintendant des chantiers du gouvernement à Saint-Joseph de Sorel. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Cardin*.. .. ..*Pas imprimée.*

70. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, rapports, cautionnements et autres papiers et docu-

VOLUME 28—*Suite.*

ments dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant l'adjudication d'un contrat pour le transport des malles entre Sherbrooke, comté de Guysborough, N.-E., et Moser's-River, comté de Halifax, N.-E., pour les années 1911 et 1912. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres et autres documents concernant le contrat pour le transport des malles entre Scotsburn-Station et West-Branch, River-John, comté de Pictou, en 1912. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Macdonald*. .. .. *Pas imprimée.*

70*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour copie de tous les documents, correspondance, rapports, etc., concernant le contrat du transport de la malle entre Scotsburn et West-Branch, River-John, comté de Pictou, depuis le 1er octobre 1911. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour relevé montrant (*a*) chaque contrat de transport de la malle accordé depuis le 15 octobre 1911; (*b*) le nom des soumissionnaires en chaque cas; (*c*) les chiffres de chaque soumission, et (*d*) le nom de chacune des personnes à qui ces contrats ont été adjugés. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Macdonald*. .. .. *Pas imprimée.*

70*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour état donnant la liste des courriers de malle, dont les contrats ont été annulés ou renouvelés par l'administration actuelle dans le comté des Deux-Montagnes, les noms de telles personnes, les raisons de l'annulation ou du renouvellement des contrats de malle; les prix antérieurs et les prix actuels des dits contrats, ainsi que copie de toute correspondance se rapportant aux dits courriers de malle. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Ethier*.
Pas imprimée.

70*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour état indiquant tous les contrats de malle conclus entre le département des Postes du Canada et toute autre personne ou personnes et cancellés avant leur expiration, depuis le 15 octobre 1911 au 15 novembre 1912, et donnant le nom, dans chaque cas, de l'entrepreneur, le montant du contrat, la période de service non complété, le nom du ou des districts et le comté et la province où se faisait ce service, ainsi que les motifs de la cancellation. Présentée le 12 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, papiers et documents de toute nature concernant un certain contrat pour le transport des malles entre Back-Shore et Pictou, comté de Pictou, depuis le décès de l'entrepreneur D. G. McKay en 1912. Présentée le 20 février 1914.—*M. Macdonald*.
Pas imprimée.

70*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 14 avril 1913, pour copie du contrat passé entre le département des Postes et Napoléon LeBlanc, pour le transport de la malle entre Carleton-Centre et la station de Carleton, Qué., et de toutes correspondance, requêtes et lettres au sujet de la résiliation de ce contrat, de l'octroi d'un nouveau contrat, avec copie de ce nouveau contrat. Présentée le 23 février 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour copie de tous les documents se rapportant au contrat du transport de la malle entre Noël et Walton, comté de Hants, au cours de la présente année. Présentée le 26 février 1914.—*M. Macdonald*.
Pas imprimée.

70*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de toutes soumissions et correspondance se rapportant à l'adjudication du contrat pour le transport des malles de Sa Majesté entre Warkworth et Colborne, comté de Northumberland. Présentée le 26 février 1914.—*M. Graham*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*j*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de toute correspondance, papiers, etc., se rapportant au transport des malles entre Saint-François-Xavier de Brompton et Windsor-Mills, Québec. Présentée le 26 février 1914.—*M. Tobin*.
Pas imprimée.

70*k* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 17 février 1913, pour état donnant le nombre de contrats de malle cancellés dans la province de la Nouvelle-Ecosse depuis le 10 octobre 1911, les noms des entrepreneurs, les prix payés, la raison de la cancellation dans chaque cas. Aussi, copie de toutes enquêtes et de tous rapports sur les causes de la cancellation, et les noms des nouveaux entrepreneurs et le prix payé dans chaque cas. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 décembre 1912, pour état indiquant le nombre de contrats pour le transport des malles cancellés dans le comté de Pictou,

VOLUME 28—*Suite.*

depuis le 1er octobre 1911, les noms des entrepreneurs, les prix à eux payés, et les raisons de la cancellation dans chaque cas; aussi, copie de toutes enquêtes et de tous rapports sur les causes de ces cancellations, les noms des nouveaux entrepreneurs et les prix à eux payés dans chaque cas. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald.*

Pas imprimée.

70*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, soumissions reçues, etc., se rapportant au contrat du transport de la malle entre Tatamagouche et Brule-Shore, comté de Colchester, durant la présente année. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant les soumissions reçues et le contrat accordé, s'il en est, pour le transport des malles entre Antigonish et Livingstone-Cove. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mai 1913, pour copie de tous télégrammes et correspondance dans le département des Postes concernant le service des malles entre Antigonish et Livingstone-Cove, de toutes soumissions reçues et du contrat conclu pour le dit service. Présentée le 12 mars 1912.—*M. Chisholm (Antigonish).*

Pas imprimée.

70*p*. Réponse à une adresse à Son Excellence l'administrateur, en date du 28 avril 1913, pour copie de tous les documents, soumissions, contrats, correspondance, décrets du conseil, etc., en rapport avec le service du transport de la malle entre Bridgetown, Port-Lorne et Hampton, Parker's-Cove, comté d'Annapolis, N.-E., pour lequel des soumissions ont été récemment demandées. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).*

Pas imprimée.

70*q*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes les annonces pour soumissions et des soumissions reçues ainsi que du contrat octroyé l'année dernière pour le transport de la malle entre Antigonish et Livingstone's-Cove, et de tous les documents, lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quoi que ce soit à ce sujet. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).*

Pas imprimée.

70*r*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état donnant les noms des soumissionnaires, le montant mentionné dans les soumissions, et le nom de la personne à qui a été accordé le contrat pour le transport des malles entre les localités suivantes dans le comté de Shelburne, N.-E., savoir: Shelburne à Jordan-Bay et Jordan-Ferry et retour; Clyde-River à Upper-Clyde et retour; Lower-Woods-Harbour à Charlesville et retour; et Port-Le-Hébert à Sable-River. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*s*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes sous-soumissions, contrats, documents, papiers et correspondance concernant le transport de la malle entre Bridgetown et Port-Lorne, Hampton et Parker's-Cove en 1912. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie du contrat conclu l'an dernier pour transporter les malles entre North-Lochaber et Collegeville, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant ce service et l'adjudication du contrat. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

70*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes les annonces pour soumissions et des soumissions reçues ainsi que du contrat octroyé l'année dernière pour le transport de la malle entre Merigonish et Maligmant Cove, et de tous les documents, lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quoi que ce soit à ce sujet. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).*

Pas imprimée.

70*v*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1914, pour sommaire faisant connaître combien de septembre 1911 à ce jour, de contrats de transport de la malle ont été cancellés dans le comté d'Inverness.

2. Quels étaient le parcours de chaque contrat; le nom de l'entrepreneur et le chiffre de chaque contrat.

3. Pour quelles raisons ces différents contrats ont été cancellés. Présentée le 22 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*w*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance, obligations garanties et autres documents et cautionnements concernant le renouvellement du contrat conclu avec George A. Stewart pour le transport des malles entre North-Lochaber et West-Lochaber, au mois de mai 1913.

VOLUME 28—*Suite.*

ou vers cette époque, la cancellation subséquente du dit renouvellement de contrat, et du contrat conclu avec Hugh D. Cameron pour le dit service. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

70*x*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, télégrammes, etc., concernant l'augmentation de subsides postaux aux chemins de fer récemment agréée par le ministre des Postes et les différentes compagnies de voies ferrées. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Lemieux*. . *Pas imprimée.*

70*y*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour état donnant les noms des 82 soumissionnaires pour le transport des malles entre la Baie Saint-Paul et la Malbaie, comté de Charlevoix, et le montant mentionné dans la soumission dans chaque cas. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

70*z*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de tous papiers, lettres, contrats, mémoires et autres documents concernant le contrat conclu entre le ministère des Postes et Peter Foley, pour le transport des malles entre le bureau de poste de Pictou et la gare du chemin de fer. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Macdonald.*

Pas imprimée.

70 (2*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous documents, lettres, recommandations, etc., concernant le contrat octroyé à Christophe Lévesque, de Saint-Eleutère, pour le transport des malles entre Saint-Eleutère et Sully. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . *Pas imprimée.*

70 (2*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 mai 1913, pour relevé faisant connaître:—

1. Si M. David Armstrong, facteur des postes de Sherbrooke, a été destitué, et dans l'affirmative, pour quelle raison.

2. Si une enquête a eu lieu, et si on lui a donné l'occasion de se défendre des accusations portées contre lui.

3. Pendant combien d'années M. Armstrong a été dans le service public.

4. Quel était le chiffre de ses appointements.

5. Si quelqu'un a été nommé à sa place, et dans l'affirmative, quel est son nom, qui l'a recommandé et quel salaire il reçoit. Présentée le 28 mai 1914.—*M. McCrea.*

Pas imprimée.

70 (2*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 mai 1914, pour correspondance, soumissions et autres documents se rapportant au contrat pour le transport des malles entre Port-Hood et South-West-Port-Hood, transféré de J. A. Campbell et Alexander Macdonell. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

70 (2*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 17 février 1913, pour relevé en duplicata faisant connaître le nombre de contrats de transport des malles annulés, dans les comté de Westmoreland, Albert, King et Kent, dans la province du Nouveau-Brunswick, depuis le 9 octobre 1911; les noms des entrepreneurs, les chiffres de leurs contrats, la raison de chaque annulation, copie de toute enquête et de tout rapport au sujet des causes de ces annulations; les noms des nouveaux entrepreneurs, et le prix de chacun des nouveaux contrats; et, lorsque des soumissions auront été demandées et reçues préalablement à l'adjudication de ces nouveaux contrats, un relevé en duplicata contenant les noms des soumissionnaires, le précis de chaque soumission, les noms des soumissionnaires acceptés, le prix auquel chaque contrat a été adjugé; aussi, copie en duplicata de toutes lettres, correspondance et autres communications se rapportant à chacune des dites annulations, et à l'adjudication de chaque nouveau contrat. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour copie de toute la correspondance et de tous les télégrammes se rapportant aux accusations, politiques ou autres, portées contre Mme Marceline Roy, directrice de poste à Elm-Tree, comté de Gloucester, N.-B., qui ont induit le département à ordonner la tenue d'une enquête, et, amené la dite directrice de poste à donner sa démission, et la nomination de quelqu'un pour la remplacer. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mars 1913, pour copie de tous les télégrammes, requêtes, recommandations, correspondance, lettres, et autres documents concernant le déplacement du bureau de poste de Masinasin, province de l'Alberta. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Buchanan*. . . . . *Pas imprimée.*

73. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes et pétitions concernant la fermeture du bureau de poste de Moulin-Bazinet, paroisse de Saint-Jean de Matha, comté de Joliette. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

74. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour production d'un échantillon d'un cadenas et clef brevetés vendus par l'*Ontario Equipment Company* d'Ottawa au département des Postes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Verville*. .*Pas imprimée.*

74*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour copie de toute correspondance échangée entre le département des Postes et Alleyn Taschereau, avocat, de Québec, au sujet de nouveaux cadenas pour sacs de malle. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Carroll*. . . . .*Pas imprimée.*

74*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de la demande de brevet, de la correspondance et des papiers en général concernant le brevet n° 151,043 pour cadenas de sacs de malle. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Lemieux*. .*Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 février 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes et autres correspondances échangés entre le département des Postes et MM. A. de L. Macdonald, Elzéar Monpetit et tous autres relativement au changement des maîtres de poste à l'île Perrot-Nord, île Perrot-Sud, Vaudreuil-Station, Roquebrune, Village-Saint-Lazare, Mont-Oscar, Pointe-Fortune; copie du rapport du commissaire enquêteur dans chacun de ces cas quand il y a eu enquête; copie des correspondances échangées entre les parties déjà nommées relativement au nouvel édifice des postes à Rigaud; copies des correspondances échangées entre les parties déjà mentionnées relativement aux bureaux de poste nouvellement nommés—Choisy et Demartigny. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Boyer*. . . . .*Pas imprimée.*

75*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous documents concernant les changements demandés dans la direction des bureaux de poste de Port-Daniel-Centre, Avignon, New-Richmond et Cap-Noir, comté de Bonaventure, et de tous documents au sujet de la fermeture du bureau de poste de Cap-Noir-Est, comté de Bonaventure. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil*. . . . .*Pas imprimée.*

75*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes, papiers et autres documents se rapportant au transfert du bureau de poste de Red-Point, I.-P.-E., du magasin de Alexander Robertson à celui de J. E. Robertson. Présentée le 20 février 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E)*. . . . .*Pas imprimée.*

75*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toutes plaintes portées contre John A. Campbell, maître de poste à New-Richmond, Qué., et de toute correspondance se rapportant à tout changement demandé quant à ce bureau. Présentée le 18 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

76. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie de toute la correspondance et de tous les télégrammes échangés entre le département des Postes, le gouvernement ou l'un ou l'autre de ses membres, l'inspecteur des postes à Saint-Jean, N.-B., ou l'un quelconque des fonctionnaires du département des Postes à Saint-Jean, N.-B., d'une part, et le maître de poste à Kouchibouguac, comté de Kent, N.-B., M. Cliff Atkinson ou toute autre personne, corporation ou firme, se rapportant à la vente ou l'omission d'achat de timbres-poste, ou le dépôt au bureau de poste de matières postales, livraison du courrier, etc., à ce bureau; aussi, de tous rapports, correspondance et autres documents s'y rapportant en quoi que ce soit et qui peuvent se trouver parmi les archives du département des Postes à Ottawa, ou parmi celles du bureau de l'inspecteur des postes à Saint-Jean, N.-B.; aussi, copie de tous les règlements ou ordres du département des Postes en ce qui concerne la vente des timbres-poste, le dépôt de matières postales dans les bureaux de poste, ou la livraison des lettres, ou en général l'utilisation des bureaux de poste pour les personnes qui résident dans la localité et celles qui n'y résident pas. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Emmerson*. . . .*Pas imprimée.*

77. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour relevé faisant connaître les noms, dates de nomination et salaires respectifs des employés du bureau de poste de Moosejaw. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Knowles*. . . . .*Pas imprimée.*

77*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 février 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes, recommandations, requête, document, etc., relatif à la nomination de M. Pierre Cournoyer, comme maître de poste à Saint-Pierre de Sorel, comté de Richelieu. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Cardin*. . . . .*Pas imprimée.*

77*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 14 avril 1913, pour état faisant connaître quels fonctionnaires publics ont été nommés dans la cité de Québec, dans les départements du Revenu de l'Intérieur, des Postes, des Chemins de fer et du Transcontinental, des Douanes, de l'Immigration, et de la Marine et des Pêcheries, des Travaux publics et de la Milice, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'à ce jour; état donnant les noms et fonctions de ces personnes, la date de leur nomination, le salaire alors accordé et les augmentations aussi accordées depuis, ainsi que la date de ces augmentations, et quels sont ceux de ces fonctionnaires qui ont passé les examens du service civil requis pour la

VOLUME 28—*Suite.*

charge qu'ils remplissent et à quelles dates ils ont passé tels examens, et aussi copie de toutes correspondance, demandes, recommandations ou rapport ayant trait à la nomination de ces fonctionnaires. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lachance..Pas imprimée.*

77*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., en la possession du département des Chemins de fer et des Canaux ou de l'Intercolonial, ou de la Commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, se rapportant en quoi que ce soit à la nomination et à l'emploi des contrôleurs des billets sur l'Intercolonial et sur le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard;—copie de tous les relevés faisant connaître les sommes perçues par ces contrôleurs en argent et en billets, sur les convois des divisions respectives des susdits chemins de fer; montrant aussi les sommes perçues durant les périodes correspondantes, pour les deux dernières années, en argent et en billets sur les convois correspondants dans les mêmes divisions respectives par les chefs de train, quand nuls contrôleurs de billets n'étaient employés sur ces convois, soit avant soit après l'emploi des dits contrôleurs sur les convois respectifs; et aussi, copie de tous relevés indiquant les résultats de l'emploi des dits contrôleurs. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

77*d*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître à quelle date M. J. G. H. Bergeron a été nommé commissaire aux fins de tenir certaines enquêtes; combien d'enquêtes il a tenues depuis sa nomination; quels émoluments il a reçus pour chacune d'elles; et quel a été son traitement et quelle somme lui a été payée pour frais de voyage à l'occasion de chacune de ces enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

77*e*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les arrêtés ministériels, mémoires ou instructions transmises ou écrites à H. P. Duchemin, touchant sa nomination comme commissaire chargé de faire des enquêtes au sujet d'ingérence politique outrée dans la province de la Nouvelle-Ecosse; aussi, copie de toutes les lettres du dit H. P. Duchemin reçues par l'un ou l'autre des départements de l'administration en ce qui se rapporte à ces enquêtes depuis la date de sa nomination comme commissaire, et de toutes les instructions, de quelque nature que ce soit, à lui adressées à quelque temps que ce soit en rapport avec ces enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

77*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les rapports, lettres, messages, correspondance, recommandations et documents concernant la nomination de F. X. Roy, comme maître de poste de Saint-Philippe de Néri, et l'établissement subséquent d'un nouveau bureau de poste au même endroit sous le nom de Saint-Philippe-Est. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).*
Pas imprimée.

77*g*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître à quelle date M. J. G. H. Bergeron a été nommé commissaire aux fins de tenir certaines enquêtes; combien d'enquêtes il a tenues depuis sa nomination; quels émoluments il a reçus pour chacune d'elles; et quel a été son traitement et quelle somme lui a été payée pour frais de voyage à l'occasion de chacune de ces enquêtes. Présentée le 23 février 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

77*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous télégrammes, correspondance et autres documents concernant le renvoi de T. J. Oliver, agent des terres fédérales à Humboldt, Sask., sa nomination à ses fonctions actuelles et la nomination de son successeur à Humboldt. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely.*
Pas imprimée.

77*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous télégrammes, correspondance, lettres, instructions et autres documents relatifs au renvoi de H. S. McKechnie, agent des terres fédérales à Prince-Albert, Sask., et à la nomination de son successeur. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely*. . . . . *Pas imprimée.*

77*j*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, télégrammes, etc., se rapportant à la nomination de Joseph Lemieux comme maître de poste à Mont-Louis, comté de Gaspé. Présenté le 6 mars 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

77*k*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour copie de toute correspondance, télégramme, lettre, requête, affidavit, plainte, certificat, recommandation, rapport et autres documents se rapportant à l'engagement et à la nomination, pour l'année 1913, du capitaine et des premiers ingénieurs et seconds pour les dragues Nos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, du département de la Marine et des Pêcheries, sous le contrôle de l'agence de Sorel et employés au creusage du Saint-Laurent, depuis Montréal. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour copie de toute

VOLUME 28—*Suite.*

correspondance, télégramme, lettre, requête, affidavit, plainte, certificat, recommandation, rapport et autres documents se rapportant à l'engagement et la nomination des capitaines et ingénieurs pour l'année 1913 pour les remorqueurs *Carmelia, Chambly, Contrecœur, De Lévis, Emilia, Iberville, James Howden, Jessie Hume, Lac-Saint-Pierre, Lanoraie, Lotbinière, Portneuf, Varennes, Verchères,* du département de la Marine et des Pêcheries sous le contrôle de l'agence de Sorel. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Cardin*. . . . . *Pas imprimée.*

77*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Combien d'employés nouveaux ont été ajoutés au personnel du bureau de douane à Halifax, depuis le 10 octobre 1911.

2. Quels sont leurs noms et quels étaient leurs salaires lors de leur nomination; quels sont leurs salaires actuellement, et quel était l'âge de chacun lors de sa nomination.

3. S'ils ont tous subi l'examen du service civil requis pour le service des douanes.

4. Combien de commis temporaires font partie du dit personnel des Douanes, quels sont leurs noms et la date de la nomination de chacun d'eux. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

77*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes échangés entre le gouvernement et MM Arch. Macdonald, Elz. Monpetit et autres au sujet de la nomination des gardiens du bureau de poste de Rigaud, MM. Jean-Baptiste Charlebois et Napoléon Vallée. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

77*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de toutes recommandations, correspondance, etc., au sujet de la nomination de Allan Morrison, St. Peters, N.-T., à titre d'inspecteur des bâtisses érigées sur l'île Gregory, comté de Richmond, en 1912-13, et de tous comptes, pièces justificatives, etc., adressés au ministère de la Marine et des Pêcheries par le dit Morrison en sa qualité d'inspecteur. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

77*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour état indiquant les noms, la date de la nomination, la durée du service et la nature des fonctions de chacun des employés du ministère de l'Intérieur, dans le service extérieur, depuis le 1er janvier 1912 jusqu'au 31 décembre 1913, non mentionnés dans la liste du service civil pour 1912 ou 1913. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Neely*. . . . . *Pas imprimée.*

77*p*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 avril 1914, pour état indiquant:—

1. Combien de nominations ont été faites au département des Douanes à Montréal depuis le 1er octobre 1911.

2. Quels sont les noms des personnes ainsi nommées et la date de leur nomination.

3. Sur quelles recommandations chacune de ces personnes ont-elles été nommées.

4. Quel est le salaire de chacun de ces nouveaux employés.

5. Quelles augmentations de salaire ont été accordées dans le même département depuis la même date, à qui, et pourquoi. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Proulx.* *Pas imprimée.*

77*q*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état indiquant le nombre d'ingénieurs, d'assistants-ingénieurs, commis, dessinateurs, plongeurs et étudiants-ingénieurs, arpenteurs ou autres personnes à l'emploi du ministère des Travaux publics, dans le comté de Bonaventure, depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à date; avec leurs noms, résidence, appointements, la nature de leurs fonctions, la durée de leur emploi, et sur la recommandation de qui ils ont été employés. Aussi, copie de toute correspondance et des rapports concernant tel emploi, et des rapports faits au dit ministère sur les travaux exécutés dans ce comté, depuis le mois de janvier 1913 jusqu'à date. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

77*r*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour un relevé indiquant:—

1. Si Louis Philippe Thibault, Alphonse Poirier, J. A. Morin, C. F. Rioux, Thomas Thibault et Adjutor Demers, de Lévis, ont été nommés à des emplois dépendant du ministère des Postes du Canada.

2. Si oui, à quels emplois ils ont été nommés, quelles sont leurs fonctions, quand ils ont été nommés, et quel est le salaire de chacun d'eux.

3. Quels sont les noms des fonctionnaires qui ont été démis pour être remplacés par les susnommés.

4.Quelle était la somme totale du salaire annuel de ces fonctionnaires démis. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Bourassa*. . . . . *Pas imprimée.*

77*s*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes recommandations, protêts, pétitions et représentations reçus par le gouvernement, ou quelque département, ou quelque ministre, concernant la nomination du percepteur de douane

VOLUME 28—*Suite.*

actuel à Antigonish, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance à ce sujet. Présentée le 15 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

77*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes recommandations, protêts, pétitions et représentations reçus par le gouvernement, ou quelque département, ou quelque ministre, concernant la nomination du percepteur de douane actuel à Antigonish, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance à ce sujet. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

77*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs à l'emploi d'Arthur Dubuisson, comme agent d'immigration à Gravelburg, Sask., et de tous documents indiquant les argents payés au dit Arthur Dubuisson et le travail accompli par lui. Présentée le 30 mai 1914.—*M. Knowles*. . *Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour copie de tous documents, recommandations, lettres, correspondance, se rapportant à la résignation de C. A. R. Desjardins, comme maître de poste à Saint-André de Kamouraska, et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. *Pas imprimée.*

78*a*. Réponse à un ordre du 28 avril 1913, pour copie de toutes les accusations portées contre Fred. R. Irish, maître de poste à Afton, comté d'Antigonish, N.-E., et de toute la correspondance de record en la matière. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

79. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, correspondance, etc., touchant la demande faite par la *Long Sault Development Company* à l'effet de construire un barrage dans le fleuve Saint-Laurent en amont des rapides du Long-Sault, de la rive américaine à la rive canadienne. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

79*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, correspondance, etc., touchant la demande faite par la *Long Sault Development Company* à l'effet de construire un barrage dans le fleuve Saint-Laurent en amont des rapides du Long-Sault, de la rive américaine à la rive canadienne. Présentée le 12 février 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour état faisant connaître tous les baux de force hydraulique accordés sur la rivière Winnipeg, les dates de ces baux, en faveur de qui ils ont été consentis, et le site du pouvoir hydraulique possédé par chaque locataire. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres et toute personne ou personnes au sujet de ces baux. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

80*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour état indiquant si le gouvernement a cancellé les baux de lots riverains sur le canal de Lachine; les dates de ces cancellations et les noms des locataires; le temps pendant lequel les baux cancellés ont été en force, et le montant du loyer payé dans chaque cas; les noms des locataires dont les baux de lots riverains sur le dit canal n'ont pas été cancellés, et le montant du loyer payé par chacun d'eux; le mode de calcul suivi pour fixer le loyer, et la méthode à suivre à l'avenir; les raisons pour lesquelles quelques-uns des baux ont été cancelés quand d'autres sont restés en vigueur; et si, à l'avenir, des soumissions seront demandées par la voie des journaux pour la location de ces lots riverains. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Buchanan*. . . . . *Pas imprimée.*

80*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 avril 1913, pour relevé faisant connaître tous les baux ou permis d'occupation accordés à des clubs ou à des particuliers, aux fins d'ériger ou maintenir des remises à embarcations sur le canal Rideau entre le pont de l'avenue Laurier et l'écluse de Hartwell:—les dates de ces baux ou permis;—les noms des personnes à qui ils ont été accordés, et le loyer respectif de chacun; aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement, ou l'un ou l'autre de ses membres, et toute personne au sujet de ces baux ou permis et de la résiliation d'iceux. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

80*c*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour état indiquant si le gouvernement a cancellé des baux de lots riverains sur le canal de Lachine; les dates de ces cancellations et les noms des locataires; le temps pendant lequel les baux cancellés ont été en force, et le montant du loyer payé dans chaque cas; les noms des locataires dont les baux de lots riverains sur le dit canal n'ont pas été cancellés, et le montant du loyer payé par chacun d'eux; le mode de calcul suivi pour fixer le loyer, et la méthode à suivre à l'avenir; les raisons pour lesquelles quelques-uns des baux ont été cancellés quand d'autres sont restés en vigueur; et si à l'avenir des

VOLUME 28—*Suite.*

soumissions seront demandées par la voie des journaux pour la location de ces lots riverains. Présentée le 13 mars 1914.—*M. Buchanan*.. .. ..*Pas imprimée.*

80*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de l'arrangement fait avec la compagnie dite *The Edmonton Power Company* pour la location du pouvoir hydraulique de la rivière Saskatchewan à Rocky-Rapids, Alberta, avec renseignements détaillés sur les opérations de la compagnie jusqu'à date. Présentée le 21 avril 1911.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1911 jusqu'à date, avec un relevé du montant brut payé à cette fin, pendant la susdite période, à chacun de ces journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*a*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1912, pour état donnant la liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou par quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1906 et le 10 octobre 1907, et entre les dites dates de chacune des années suivantes jusqu'au 10 octobre 1911; aussi, état du montant brut payé pour cet objet, pendant les années susdites à chacun des dits journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Thornton*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1913, pour état donnant la liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou par quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1906 et le 10 octobre 1907, et entre les dites dates de chacune des années suivantes jusqu'au 10 octobre 1911; aussi, état du montant brut payé pour cet objet, pendant les années susdites à chacun des dits journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Thornton*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*c*. Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1911 jusqu'à date, avec un relevé du montant brut payé à cette fin, pendant la susdite période, à chacun de ces journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*d*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1913, pour état donnant la liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou par quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1906 et le 10 octobre 1907, et entre les dites dates de chacune des années suivantes jusqu'au 10 octobre 1911; aussi, état du montant brut payé pour cet objet, pendant les années susdites à chacun des dits journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Thornton*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 avril 1914, pour relevé faisant connaître quelle somme, depuis le 10 octobre 1911, a été payée par le gouvernement ou l'un ou l'autre de ses départements à la *Herald Publishing Company*, de Halifax, N.-E., pour annonces, impressions et lithographie. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Sinclair*. *Pas imprimée.*

81*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour état donnant les noms de toutes les compagnies d'imprimerie et de publication et de tous les journaux dans la Nouvelle-Ecosse, auxquels ont été faits des paiements en 1912 et 1913, respectivement, par l'un ou l'autre des départements de l'administration, et indiquant la nature des services rendus. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. ..*Pas imprimée.*

81*g*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1911 jusqu'à date, avec un relevé du montant brut payé à cette fin, pendant la susdite période, à chacun de ces journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 11 mai 1911.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

82. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 février 1913, pour copie de toutes lettres, correspondance, rapports et autres documents dans le département des Chemins de fer et des Canaux concernant une demande faite par la *Central Railway Company of Canada* à l'honorable ministre des Chemins de fer et des Canaux pour approbation de son tracé projeté entre Hawkesbury et South-Indian. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Proulx*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1913, pour copie de tous les documents, papiers, mémoires, ordres, décisions, appels et correspondance au sujet de tout appel de quelque décision au jugement du Bureau des commissaires des chemins de fer du Canada, interjeté devant le Conseil privé du Canada ; et aussi, copie de la décision du Conseil privé sur les dits appels. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

84. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour relevé faisant connaître le coût total de l'embranchement d'Elmira du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard ; la somme totale payée aux entrepreneurs *Whitehead Brothers* ; la somme totale payée par le gouvernement après le retrait de l'entreprise des mains des entrepreneurs ; la somme payée chaque mois pour gages, les noms de ceux qui ont reçu cette somme, leur emploi, et les gages quotidiens payés à chacun d'eux ;—aussi, la quantité de matériaux utilisés, en spécifiant chaque espèce ou classe, avec le coût de chacun, de qui et quand ces matériaux ont été achetés, et la quantité de matériaux non utilisés, s'il en est. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E.)*.. .. ..*Pas imprimée.*

85. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quoi que ce soit à la réclamation des municipalités de Pictou, d'Antigonish, de Guysborough et de St. Mary's réclamant paiement ou remboursement des sommes payées par ces municipalités pour le droit de voie de cette partie de l'Intercolonial traversant les comtés de Pictou, d'Antigonish et de Guysborough. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

85*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de toutes les réclamations faites par H. F. McDougall, de Grand-Narrows, N.-E., contre l'Intercolonial, et de tous les documents, télégrammes, lettres, etc., se rapportant à la dite réclamation ou aux dites réclamations ainsi que les détails d'icelles ; avec relevé faisant connaître la somme ou les sommes payées à l'acquit de ces réclamations ; les détails spéciaux de la réclamation ou des réclamations au sujet desquelles des paiements ont été faits, s'il en est ; les dates auxquelles les réclamations ont été produites, la date du paiement ou des paiements ; la somme totale payée de ce chef, ou à l'acquit de toutes autres réclamations faites par le dit H. F. McDougall contre l'Intercolonial ou le gouvernement du Canada. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

85*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, requêtes, télégrammes et témoignages entendus, rapports, etc., se rapportant aux réclamations de Eugène Demers et de Joseph Olivier, de la paroisse de Saint-Nicholas, comté de Lévis, pour dommages causés par les incendies allumés par des locomotives du chemin de fer de l'Intercolonial et, si des enquêtes ont été tenues, copies de la preuve faite et de tous les documents s'y rapportant. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Bourassa*.. .. ..*Pas imprimée.*

85*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, rapports et correspondance concernant les réclamations pour dommages causés par un incendie dans le village de Hopewell, comté de Pictou, allumé par les étincelles provenant d'une locomotive du chemin de fer Intercolonial.—Présentée le 13 mai 1914.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

86. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 14 mai 1913, pour copie de tous rapports, correspondance et autres documents dans le département des Chemins de fer et des Canaux se rapportant en quelque manière à un projet d'étude et de construction d'une ligne ferrée entre Country-Harbour, comté de Guysborough, N.-E., et Cap-George, N.-E., ou tout autre point dans le comté d'Antigonish. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

86*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres adressées au très honorable premier ministre ou au ministre des Chemins de fer ou à tout autre membre du cabinet, depuis le 10 octobre 1911, par S. R. Griffin, Goldboro, N.-E., John S. Wells, White-Head, N.-E., et G. A. R. Rowlings, Sydney, N.-E., concernant un embranchement de l'Intercolonial dans le comté de Guysborough, N.-E., et de toutes réponses à ces lettres. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair. Pas imprimée.*

87. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 janvier 1913, pour copie du contrat conclu entre C. R. Scoles, de New-Carlisle, Québec, et le département des Chemins de fer et des Canaux, pour l'achèvement du chemin de fer de l'Atlantique au lac Supérieur entre Caplan et Paspébiac, des rapports des ingénieurs sur ces travaux, et de tous documents à ce sujet ; aussi, état détaillé des paiements faits en cette affaire. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil*.. .. ..*Pas imprimée.*

88. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 mai 1913, pour copie de tous documents, correspondance, rapport et enquête relativement à un accident survenu à Trois-Pistoles,

VOLUME 28—*Suite.*

le 10 septembre 1912, concernant la mort de Arsène Ouellet et les blessures infligées à Joseph Gagnon, lorsque ces deux hommes furent frappés par le train n° 150 de l'Intercolonial à la date ci-dessus. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Boulay.* *Pas imprimée.*

89. Rapport annuel concernant les unions ouvrières, en vertu du chapitre 125, S.R.C., 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 22 janvier 1914.. .. .. *Pas imprimée.*

90. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour état indiquant:—

1. Quels achats de terres ont été faits par le Canada depuis la confédération;
2. Quel montant a été payé pour cet objet;
3. Quelle est la superficie approximative des terres ainsi achetées;
4. Dans quelles provinces se trouvent ces terres;
5. Quelle en est la superficie approximative dans chaque province;
6. Combien d'acres de terres affectées aux écoles ont été réservés par le gouvernement pour les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta;
7. Quelle est la valeur approximative actuelle des dites terres ainsi réservées dans chacune des dites provinces;
8. Combien d'acres des dites terres affectées aux écoles ont déjà été vendus dans chacune des dites provinces, et quels sont les produits de ces ventes, déduction faite des dépenses;
9. Combien d'acres de terre ont été réservés en aucun temps par le gouvernement pour en doter quelque université; quel est le nom de l'université, et dans quelles provinces se trouvent les dites terres;
10. Combien d'acres de terres marécageuses ont été transférés à la province du Manitoba aux termes du chapitre 50 des statuts de 1885 et ses amendements;
11. Quel est le montant brut des allocations en espèces faites en aucun temps par le gouvernement fédéral à chaque ou à quelque province du Canada, pour aider à la construction d'édifices nécessaires;
12. Quelle était la valeur approximative des chemins de fer, travaux publics et autre actif de chacune des provinces du Canada prises en compte par le gouvernement fédéral lors de l'entrée de chaque province dans l'union;
13. Quelle compensation annuelle est donnée aux provinces du Manitoba et de Saskatchewan et de l'Alberta à raison du fait qu'elles n'ont pas les terres publiques comme source de revenu;
14. Quel chiffre de dette a été en aucun temps porté au crédit de chaque province du Canada par le gouvernement fédéral. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

90*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1914, pour état indiquant:—

1. Quels achats de terres ont été faits par le Canada depuis la confédération;
2. Quel montant a été payé pour cet objet;
3. Quelle est la superficie approximative des terres ainsi achetées dans chaque province;
4. Dans quelles provinces ces terres sont-elles situées;
5. Combien d'acres de terres affectées aux écoles ont été achetés dans chaque province;
6. Combien d'acres de terres affectées aux écoles ont été réservés par le gouvernement pour les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta;
7. Quelle est la valeur approximative actuelle des dites terres ainsi réservées dans chacune des dites provinces;
8. Combien d'acres des dites terres affectées aux écoles ont déjà été vendus dans chacune des dites provinces, et quels sont les produits de ces ventes, déduction faite des dépenses;
9. Combien d'acres de terre ont été réservés en aucun temps par le gouvernement pour en doter quelque université; quel est le nom de l'université, et dans quelles provinces se trouvent les dites terres;
10. Combien d'acres de terres marécageuses ont été transférés à la province du Manitoba aux termes du chapitre 50 des statuts de 1885 et ses amendements;
11. Quel est le montant brut des allocations en espèces faites en aucun temps par le gouvernement fédéral à chaque ou à quelque province du Canada, pour aider à la construction d'édifices publics nécessaires;
12. Quelle était la valeur approximative des chemins de fer, travaux publics et autre actif de chacune des provinces du Canada prises en compte par le gouvernement fédéral lors de l'entrée de chaque province dans l'union;
13. Quelle compensation annuelle est donnée aux provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta à raison du fait qu'elles n'ont pas les terres publiques comme source de revenu;
14. Quel chiffre de dette a été en aucun temps porté au crédit de chaque province *Pas imprimée.*

91. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour relevé faisant connaître les noms et la mission respective des diverses commissions créées par législa-

VOLUME 28—*Suite.*

tion ou décret du conseil, depuis le 12 octobre 1911 :—les noms des personnes formant partie de ces commissions, avec leur salaire et rémunération respective ;—les noms des commissions encore existantes et les noms des commissions dont le mandat est terminé. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

91*a*. Réponse partielle à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 4 décembre 1912, pour copie de chaque commission nommée par le gouvernement, depuis le 10 octobre 1911 pour faire une enquête et aussi copie de la preuve et du rapport fait dans chaque cas où l'enquête a été terminée. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

91*b*. Réponse supplémentaire à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 4 décembre 1912, pour copie de chaque commission nommée par le gouvernement depuis le 10 octobre 1911, pour faire une enquête et aussi copie de la preuve et du rapport fait dans chaque cas où l'enquête a été terminée. Présentée le 9 février 1914.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

91*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître le nombre de commissions instituées par le gouvernement depuis le 21 septembre 1912 ; les noms et les occupations des commissaires nommés ; leurs devoirs ; la durée de leurs services ; leur rémunération. Présentée le 12 février 1914.—*M. Devlin.* *Pas imprimée.*

91*d*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de l'arrêté du conseil nommant une commission aux fins d'embellir la cité d'Ottawa et les environs, de toute correspondance à ce sujet, et de tous rapports faits par la Commission jusqu'à date. Présentée le 6 mars 1914.—*Sir W. Laurier.* *Pas imprimée.*

91*e*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour relevé faisant connaître les noms et la mission respective des diverses commissions créées par législation ou décrets du conseil, depuis le 12 octobre 1911 :—les noms des personnes formant partie de ces commissions, avec leur salaire et rémunération respectifs ;—les noms des commissions encore existantes, et les noms des commissions dont le mandat est terminé. Présentée le 9 mars 1914.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

91*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour relevé faisant connaître le nombre et les attributions des commissions ordonnées et constituées, en vertu de la Loi des enquêtes, depuis le 1er octobre 1911, le but ou l'objet de leur création, le nom du commissaire ou ceux des commissaires, et le coût de chaque commission à ce jour. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

92. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître toutes les personnes qui ont fait des enquêtes dans les limites du district judiciaire des Trois-Rivières, depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date, au sujet de la conduite d'employés du gouvernement fédéral, la localité où l'enquête a été tenue, le montant payé à chaque enquêteur dans chaque cas, les noms des avocats employés dans chaque cas, et l'adresse postale et le montant payé à l'avocat dans chaque cas. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bureau*. . . . . *Pas imprimée.*

93. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mars 1913, pour état indiquant si le gouvernement a payé ou se propose de payer les honoraires et déboursés des témoins assignés par les commissaires nommés par lui, dans le comté de Lévis, pour tenir enquête sur la conduite des fonctionnaires publics dont la démission avait été demandée ; les montants payés et à qui ; et la somme restant à payer pour les mêmes fins. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Bourassa*. . . . . *Pas imprimée.*

93*a*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 4 juin 1913, pour état indiquant la dépense totale encourue jusqu'à date par la présente administration en rapport avec les enquêtes faites au sujet de fonctionnaires accusés d'ingérence politique. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

93*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour relevé faisant connaître en détail les noms des témoins sommés de comparaître devant le commissaire H. P. Duchemin, en rapport avec toutes les enquêtes tenues par lui dans les comtés de Cap-Breton-Nord et Victoria, Cap-Breton-Sud, Inverness et Antigonish, N.-E., et la somme payée à chacun de ces témoins. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

93*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour relevé faisant connaître en détail les dépenses encourues depuis le 11 octobre 1911, en rapport avec les enquêtes tenues dans le comté de Bonaventure par les commissaires nommés par les départements des Postes, des Douanes et de la Marine et des Pêcheries au sujet des accusa-

VOLUME 28—*Suite.*

tions (portées contre des employés de ces départements) d'ingérence politique agressive, ainsi que les noms et les sommes payées à chacun de ces commissaires pour chaque enquête, comme aussi, en détail, les sommes payées aux témoins et autres personnes. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Marcil*.. .. ..*Pas imprimée.*

93*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1913, pour copie de tous états de compte pour salaire ou rémunération du commissaire, pour dépenses des honoraires de témoins, et pour tous autres frais se rapportant à l'enquête faite par le commissaire Duchemin au sujet des personnes suivantes, dans le comté de Guysborough, N.-E., savoir :—

H. L. Tory, officier des pêcheries, Guysborough.
John W. Davis, officier des pêcheries, Guysborough.
Patrick Shea, maître de poste, Tompkinsville.
John M. Rogers, maître de poste, East-Roman-Valley.
James Bowles, maître de poste, Rivière-Alder.
Abner M. Carr, maître de poste, Havre Saint-François.
Everett Hadley, maître de poste, Oyster-Pond.
Parker S. Hart, maître de poste, Lower-Manchester.
S. M. Ferguson, douanier, Oyster-Pond.
Robert Hendsbee, maître de poste, Half-Island-Cove.
A. B. Cox, gérant, usine de réduction, Canso.
Edward Kelly, mécanicien, usine de réduction, Canso.
D. S. Hendsbee, peseur, usine de réduction, Canso.
Alex. Roberts, maître de poste, Canso.
David Sutherland, gardien, Canso.
Henry Hanlon, mécanicien-chef, piscifacture, Canso.
Thos. Sullivan, sous-ingénieur, mécanicien, Canso.
W. G. Matthew, commandant du bateau de sauvetage, Canso.
Patrick Ryan, second à bord du bateau de sauvetage, Canso.
M. McCutcheon, maître de poste, Sonora.
Stanley McCutcheon, douanier, Sonora.
Freeman, Pride, gardien du phare, Sonora.
David Reid, garde-pêche, Port-Hilford.
L. M. Pye, fonctionnaire des douanes, Liscomb.
Stanley Hemlow, gardien de phare, Liscomb.
W. H. Hemlow, gardien du signal d'alarme, Liscomb.
R. Conroy, matre de poste, Country-Harbour.
John Milward, maître de poste, Stormont.
A. W. Salsman, maître de poste, Lower-Country-Harbour.
W. B. Harris, maitre de poste, Whitehead.
E. L. Munro, fonctionnaire des douanes, Whitehead.
W. L. Munro, gardien de phare, Whitehead.
Patrick Conway, gardien de phare, Whitehead.
H. P. Munro, commandant du bateau de sauvetage, Whitehead.
Levi Munro, maître du havre, Whitehead.
William McKinnon, maître de poste, Erinville.
J. H. McMillan, gérant de la piscifacture, Isaac's-Harbour.
Sanford Langley, maître de poste, Isaac's-Harbour (nord).
Fred. E. Cox, ingénieur-mécanicien à l'établissement de l'élevage du homard, Isaac's-Harbour.
Simon Hodgson, aide-ingénieur-mécanicien, Isaac's-Harbour.
Archibald Brass, maître de poste, Lower-New-Harbour.
Parker Sangster, maître de poste, New-Harbour (ouest).
William Gerrior, douanier, Larry's-River.
James M. Webber, gardien du phare, Torbay-Point.
W. A. Hattie, douanier, Mulgrave.
J. F. Reeves, maître de poste, Mulgrave.
John P. Meagher, chef des matelots, Mulgrave.
Philip H. Ryan, employé de l'Intercolonial, Mulgrave.
Alex. Wilkinson, employé de l'Intercolonial, Mulgrave.
Alex. McInnis, inspecteur des wagons, Mulgrave.
Frank Fougère, maître de poste, Port-Félix.
Sam. Smith, maître de poste, Port-Félix (ouest).
Capitaine Freeman Myers, maître de poste, Cole-Harbour.
George Taylor, maître de poste, Beckerton.
Stephen C. Richard, gardien de phare, Charlo's-Cove. Présentée le 26 janvier 1914.
M. Sinclair.. .. ..*Pas imprimée.*

93*e*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour relevé faisant connaître en détail les noms des témoins sommés de comparaître devant le commissaire H. P. Duchemin, en rapport avec toutes les enquêtes tenues par lui dans les comtés de

VOLUME 28—*Suite.*

Cap-Breton-Nord et Victoria, Cap-Breton-Sud, Inverness et Antigonish, N.-E., et la somme payée à chacun de ces témoins. Présentée le 10 février 1914.—*M. Carroll.*
Pas imprimée.

93*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître quand M. H. P. Duchemin, de Sydney, N.-E., a été nommé commissaire aux fins de faire des enquêtes; combien d'enquêtes il a dirigées depuis sa nomination; quels sont les noms des fonctionnaires au sujet desquels des enquêtes ont été instituées; si M. Duchemin a transmis au département concerné, et en chaque cas, le rapport et la minute des témoignages entendus à chaque enquête; si le rapport et la preuve n'ont pas été des témoignages entendus à chaque enquête; si le rapport et la preuve n'ont pas été transmis pour chacune des enquêtes, quelles sont celles pour lesquelles il n'y a pas eu de rapport; quel salaire ou émolument il a reçu en chaque cas, et quels ont été les frais de voyage payés en chaque cas. Présentée le 10 février 1914.—*M. Carroll.*
Pas imprimée.

93*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour relevé des dépenses encourues par le chemin de fer Intercolonial concernant toutes les recherches et enquêtes faites par H. P. Duchemin au sujet de quelqu'employé ou de tous les employés du ministère des Chemins de fer et des Canaux ou du chemin de fer Intercolonial, pour quelque raison que ce soit, et concernant toutes plaintes ou accusations, ou toute matière quelconque, et donnant en détail tous les item de tous les comptes du dit H. P. Duchemin ou paiements à lui faits ou le concernant durant les années 1912, 1913 et 1914 jusqu'à date; ainsi qu'un état indiquant le montant total payé pour chaque enquête en particulier, et le total des argents payés chaque année au dit H. P. Duchemin pendant toute cette période. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Emmerson*..*Pas imprimée.*

93*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour relevé faisant connaître en détail les noms des témoins sommés de comparaître devant le commissaire H. P. Duchemin, en rapport avec toutes les enquêtes tenues par lui dans les comtés de Cap-Breton-Nord et Victoria, Cap-Breton-Sud, Inverness et Antigonish, N.-E., et la somme payée à chacun de ces témoins. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Carroll*..*Pas imprimée.*

93*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour état indiquant en détail les dépenses et le coût d'une enquête tenue en 1912 par le commissaire Adair, et autorisée par le ministère des Chemins de fer et des Canaux sur l'embranchement électrique de l'Intercolonial à Moncton et sur la conduite de John W. Gaskin et autres au sujet de leurs services sur le dit embranchement ou autrement; aussi, faisant connaître les noms du commissaire, des agents, procureurs et avocats, constables, officiers de police, détectives, témoins ou autres personnes ayant pris part à la dite enquête, le nombre de jours employés à la dite enquête, et les services rendus par chacune des personnes susmentionnées; aussi, un état indiquant en détail la somme ou les sommes d'argent payées à chacune des dites personnes, et le montant payé à chaque témoin assermenté, présent ou autrement; aussi copie de tous comptes, ou réclamations rendus se rapportant à cette enquête, de toutes pièces justificatives des deniers payés, par qui payés et à qui; de toutes lettres ou autre correspondance au sujet de la nomination d'un commissaire, avocat ou autres officiers devant être employés à l'enquête, de la compensation à payer pour leurs services, et au sujet des dits comptes, paiements et pièces justificatives; aussi, un relevé sommaire du coût total de la dite enquête, indiquant le nombre des employés du chemin de fer assignés comme témoins, les honoraires payés aux témoins, et les cas dans lesquels leur temps comme employés n'a pas été compté alors qu'ils étaient absents de leur service pour rendre témoignage à la dite enquête, et les cas dans lesquels il n'a pas été fait de déduction de leur salaire régulier pendant leur absence pour rendre témoignage comme susdit. Présentée le 13 mai 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

94. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître combien de citoyens des Etats-Unis ont été employés par le gouvernement depuis le 1er novembre 1911; dans quels départements ils sont employés; quels sont leurs noms et leurs fonctions, et quel salaire est payé à chacun d'eux; combien d'entre eux ont été nommés en vertu de l'article 21 de la Loi du service civil. Présentée le 24 janvier 1914.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

95. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 avril 1913, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant en quoi que ce soit à l'achat d'une propriété à Long-Beach, St. Mary's, comté de Digby, N.-E., pour y créer un étang de propagation du homard. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

96. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 février 1913, pour copie de toutes requêtes, demandes, etc., adressées au gouvernement, ou à l'un ou l'autre de ses départements, par les personnes résidant à Mira, comté de Cap-Breton, à l'effet d'obtenir de l'aide financière pour bateaux, quai ou améliorations sur la rivière Mira. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

97. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie de tous rapports, correspondance, télégrammes et autres documents en la possession ou sous le contrôle du département de la Milice ou de celui des Chemins de fer, concernant certaines matières sur lesquelles l'attention du département de la Milice a été appelée par B. A. Ingraham, de Sydney, N.-E., au sujet du transport de la milice de Sydney sur la ligne de l'Intercolonial en 1912. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Carroll*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

98. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 29 avril 1913, pour état indiquant la méthode adoptée aux ports d'entrée du Canada pour l'inspection médicale des immigrants arrivant des Etats-Unis au Canada.—(*Sénat*).. .. ..*Pas imprimé.*

99. Service de salubrité publique, les différentes branches du service public qui s'occupent actuellement du.—(*Sénat*).. .. ..*Pas imprimé.*

100. Havre projeté à Skinner's-Pond—Etudes faites pour le.—(*Sénat*).. .. .. ..*Pas imprimé.*

101. Enquête tenue en 1912 *re* opérations de dragage dans la Colombie-Britannique.—(*Sénat*). *Pas imprimé.*

102. Quantité de blé, par qualités, reçue aux élévateurs de Fort-William.—(*Sénat*). *Pas imprimé.*

103. Chemin de fer ou pont de voie publique projeté sur la rivière Ristigouche, N.-B. Présenté le 26 janvier 1914.—*M. Marcil*.. .. ..*Pas imprimé.*

104. Relativement aux employés des différents ministères à Ottawa, les provinces et les territoires, etc. Présenté le 26 janvier 1914.—*M. Wilson (Laval)*.. .. .. ..*Pas imprimé.*

104*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, depuis le 10 octobre 1911, (et pour les cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête)—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, de mise à la pension ou autrement, avec mention dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées, ainsi que du chiffre de la pension ou de la gratification, s'il y a; aussi faisant connaître le nom, l'âge, le poste et le salaire ou rémunération de chaque personne admise dans le service civil en remplacement des fonctionnaires destitués, ou par suite de tel renvoi. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Murphy*. *Pas imprimée.*

104*b*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, depuis le 10 octobre 1911, (et pour les cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête)—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, de mise à la pension ou autrement, avec mention dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées, ainsi que du chiffre de la pension ou de la gratification, s'il y a; aussi faisant connaître le nom, l'âge, le poste et le salaire ou rémunération de chaque personne admise dans le service civil en remplacement des fonctionnaires destitués, ou par suite de tel renvoi. Présentée le 10 février 1914.—*M. Murphy*. *Pas imprimée.*

104*c*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, depuis le 10 octobre 1911, (et pour les cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête)—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, de mise à la pension ou autrement, avec mention dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées, ainsi que du chiffre de la pension ou de la gratification, s'il y a; aussi faisant connaître le nom, l'âge, le poste et le salaire ou rémunération de chaque personne admise dans le service civil en remplacement des fonctionnaires destitués, ou par suite de tel renvoi. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Murphy*. *Pas imprimée.*

104*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant le nombre total des fonctionnaires et employés du département de l'Imprimerie et de la

VOLUME 28—*Suite.*

Papeterie publiques le 1er février 1914, et l'augmentation de gages accordée aux divers groupes d'employés durant l'année 1913. Présentée le 18 mars 1914.—*M. Murphy.* *Pas imprimée.*

104*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant combien de personnes, depuis le 10 octobre 1911, ont été nommées à des positions dans le service intérieur sans avoir subi des examens tenus par la Commission du Service civil en mai et septembre de chaque année.

2. Comben de ces personnes ont été nommées dans chaque département. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Murphy*. . . . .*Pas imprimée.*

104*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, état indiquant le nombre de personnes qui ont été nommées dans le service intérieur au ministère des Postes, par le gouvernement actuel, ainsi que les noms des personnes ainsi nommées, les fonctions auxquelles chacune d'elles a été appelée et les appointements de chacune; combien d'entre elles ont subi les examens du service civil, et combien ne les ont pas subis, avec les noms dans chaque cas. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Proulx*. . . . . .*Pas imprimée.*

104*g*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur, et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, depuis le 10 octobre 1911, (et pour les cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête)—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, de mise à la pension ou autrement, avec mention dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées, ainsi que du chiffre de la pension ou de la gratification, s'il y a; aussi faisant connaître le nom, l'âge, le poste et le salaire ou rémunération de chaque personne admise dans le service civil en remplacement des fonctionnaires destitués, ou par suite de tel renvoi. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Murphy.* *Pas imprimée.*

104*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1914, pour relevé faisant connaître combien de certificats pour promotion ont été demandés aux commissaires du service civil depuis le 31 mars 1913; combien de certificats de cette nature ont été accordés, et en faveur de qui; combien de certificats de cette nature ont été refusés, et pour quelles personnes; et quelles raisons ont été données dans chaque cas de refus. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Carroll*. . . . .*Pas imprimée.*

104*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour sommaire faisant connaître quels sont les appointements de chacun des sous-ministres, combien de commis ou employés sont sous les ordres de chacun des sous-ministres, ou sur lesquels le sous-ministre est censé exercer sa surveillance; quels sont les appointements du commissaire des douanes, et depuis combien de temps il a été employé. Présentée le 23 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

105. Etat soumis en vertu de l'article 88 du chapitre 62, S.R.C., qui ordonne au ministre de l'Intérieur de déposer chaque année un rapport relatif à la boisson entrée dans les Territoires et venant de tout autre pays que le Canada, par une permission écrite spéciale du commissaire des Territoires du Nord-Ouest. Présenté par l'honorable M. Roche, le 27 janvier 1914. . . . .*Pas imprimé.*

106. Septième rapport conjoint des commissaires chargés de la démarcation du méridien du 141e degré de longitude ouest. Présenté par l'honorable M. Roche, le 28 janvier 1913. *Pas imprimé.*

107. Relevé faisant connaître la quantité de terres vendues par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, pendant l'année terminée le 1er octobre 1913. Présenté par l'honorable M. Roche, le 28 janvier 1914. . . . .*Pas imprimé.*

108. Règlements concernant le service des colis postaux, 1914. Présentés par l'honorable M. Pelletier, le 28 janvier 1914. . . . .*Pas imprimés.*

109. Rapport des commissaires de l'Economie interne de la Chambre des Communes pour 1912-13, aux termes de la règle 9. Présenté par Son Honneur l'Orateur, le 2 février 1913. . . . .*Pas imprimé.*

110. Décrets du conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er octobre 1912 et le 30 novembre 1913, conformément aux dispositions de la Loi des réserves forestières fédérales et des parcs, article 19, chapitre 10, 1-2 George V. Présentés par l'honorable M. Roche, le 2 février 1914. . . . .*Pas imprimés.*

VOLUME 28—*Suite.*

110*a*. Décrets du conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er octobre 1912 et le 30 novembre 1913, conformément aux dispositions de l'article 5 de la Loi des arpentages fédéraux, chapitre 21, 7-8 Edouard VII.. .. ..*Pas imprimés.*

110*b*. Relevé des décrets en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er octobre 1912 et le 30 novembre 1913, sous le régime de l'article 77 de la Loi des terres fédérales, chapitre 20 des Statuts du Canada, 1908.. .. ..*Pas imprimés.*

110*c*. Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et la *Gazette de la Colombie-Britannique*, entre le 1er octobre 1912 et le 30 novembre 1913, sous le régime des dispositions du paragraphe (*d*) de l'article 38 des Règlements concernant l'arpentage, l'administration, la disposition et la gérance des terres publiques du Canada dans la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présentés par l'honorable M. Roche, le 2 février 1914.. .. ..*Pas imprimés.*

110*d*. Copies de tous les décrets du conseil, plans, documents et correspondance, qui doivent être soumis à la Chambre des Communes, en vertu d'une résolution adoptée le 29 février 1882, depuis la date de la dernière production de tels documents en vertu de cette résolution. Présentées par l'honorable M. Roche, le 28 janvier 1914.. .. .. ..*Pas imprimées.*

110*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes lettres, papiers, rapports d'inspecteurs de homesteads, déclaration et tous autres documents se rapportant en quelque manière à l'inscription de homestead, de James Bruce pour le ¼ sud-est de la section 36, township 49, rang 27, à l'ouest du 2e méridien, et à sa cancellation. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents se rapportant à la disposition du ¼ sud-est de la section 16, township 25, rang 5, à l'ouest du 5e méridien. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Oliver*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

110*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous papiers se rapportant au ¼ sud-ouest 23-16-12 à l'ouest du 3e méridien. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs au ¼ N.-E. de la section 22, township 11, rang 5, à l'ouest du 3e méridien. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et papiers concernant les terrains houillers situés dans 28-19, 27-18, 27-17 et 28-18 à l'ouest du 4me méridien. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Buchanan*.
Pas imprimée.

110*j*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs au ¼ N.-E. de la section 22, township 11, rang 5, à l'ouest du 3me méridien. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*k*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 29 avril 1914, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, papiers, arrêtés du conseil et projets de vente se rattachant à la vente par le gouvernement du Canada des terres suivantes dans la zone du chemin de fer dans la Colombie-Anglaise, savoir: townships 23 et 24, rang 18; townships 23 et 24, rang 19; townships 24 et 25, rang 20; townships 25, 26 et 27, rang 21; townships 26 et 27, rang 22, tous à l'ouest du 3me méridien. Présentée le 18 mai 1914.—*M. Buchanan*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, etc., dans le ministère de l'Intérieur, concernant le ¼ N.-O. de la section 20, township 4, rang 16, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 18 mai 1914.—*M. Turriff*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, etc., dans le ministère de l'Intérieur, concernant la ¼ N.-E. 1-8-16, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 18 mai 1914.—*M. Turriff*.. ..*Pas imprimée.*

111. Correspondance entre le gouvernement impérial et celui du Canada, ainsi que les autres documents, en ce qui concerne la naturalisation impériale. Présentée par l'honorable M. Doherty, le 4 février 1914.. .. ..*Pas imprimée.*

111*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance et documents, ou autres renseignements concernant l'adoption d'une loi dans la Grande-Bretagne et les différents dominions pourvoyant à l'uniformité des lois de naturalisation. Présentée le 18 février 1914.—*M. Macdonald*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

112. Etat du nombre moyen des hommes de la police du Canada employés à ce service pendant chaque mois de l'année 1913 et du montant de leur rémunération et frais de route, en conformité de l'article 6, paragraphe 2 du chapitre 92, Statuts revisés du Canada. Présenté par l'honorable M. Doherty, le 5 février 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

113. Convention conclue entre le gouvernement canadien et la compagnie *The Royal Mail Steam Packet Company,* pour un service de paquebots à vapeur entre le Canada et les Indes Britanniques Occidentales. Présentée par l'honorable M. Foster, le 9 février 1914. *Pas imprimée.*

114. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les changements apportés au projet original concernant le terminus du Transcontinental dans la cité de Québec; le coût estimatif du dit projet; et le coût estimatif du dit terminus d'après le nouveau projet. Présentée le 10 février 1914.—*M. Graham.* *Pas imprimée.*

114*a*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 23 février 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le commissaire du chemin de fer National-Transcontinental et le ministre des Chemins de fer, et entre le commissaire du chemin de fer National-Transcontinental et le chemin de fer du Pacifique-Canadien, concernant les termini conjoints à Québec; aussi, copie de l'arrêté du conseil concernant les termini à Québec et de l'arrangement final à ce sujet. Présentée le 16 mars 1914.—*M. Graham*.. .. ..*Pas imprimée.*

114*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes conventions conclues entre le département des Chemins de fer ou la Commission du Transcontinental et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique touchant l'érection d'une gare conjointe au Palais, cité de Québec; et de toute la correspondance relative à ce sujet. Présentée le 20 mars 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

115. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître combien de commissaires ont été nommés par le gouvernement aux fins de tenir des enquêtes, depuis le 10 octobre 1911; quels sont leurs noms; quelle somme a été payée à chaque commissaire, jusqu'au 21 novembre 1912, et combien de ces commissaires reçoivent encore des émoluments, et quels sont leurs noms. Présentée le 10 février 1914.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

116. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant toutes les demandes adressées depuis le 1er novembre 1911, au département des Douanes ou à celui des Finances pour la suspension temporaire de l'application des articles dits *dumping clauses* de la loi du tarif douanier au sujet des tiges à fils métalliques ou tout autre produit ou article. Présentée le 10 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

117. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 janvier 1913, pour copie de tous les contrats, propositions, offres, conventions, rapports, estimations, lettres, télégrammes et autres documents en la possession du département des Chemins de fer et des Canaux, ou du premier ministre du Canada, ou de l'un ou l'autre des départements de l'administration, ou dans leurs archives, depuis le premier jour de janvier 1910, se rapportant en quoi que ce soit à la question ou proposition de l'acquisition de toutes les lignes, ou de l'une quelconque des lignes de chemin de fer qui se raccordent avec l'Intercolonial le long de son parcours, et qui remplissent le rôle de lignes auxiliaires de ce chemin de fer, par voie de location, d'achat ou autrement;—aussi, copie de toutes les propositions, offres, requêtes, demandes, mémoires et autres documents, lettres, télégrammes correspondance, se rapportant en quoi que ce soit à l'acquisition de l'Intercolonial par une compagnie de chemin de fer, ou à l'obtention de droits de circulation conjointe, ou à la location, ou à l'obtention d'un privilège quelconque par toute compagnie de chemin de fer en vue de la circulation de ses convois sur la voie de l'Intercolonial, qui peuvent se trouver en la possession du département des Chemins de fer et des Canaux, ou du premier ministre, ou de l'un ou l'autre des départements de l'administration. Présentée le 10 février 1914.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

117*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, mémoires, pétitions, rapports d'ingénieurs et autres documents échangés depuis la dernière session par ou au nom des propriétaires du chemin de fer Québec et Oriental et du chemin de fer Atlantique, Québec et Occidental et le département des Chemins de fer et des Canaux en vue de l'acquisition par le gouvernement de ces lignes ferrées comme embranchements ou réseaux alimentaires du chemin de fer Intercolonial. —Présentée le 6 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

117*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions, rapports, correspondance et autres documents en la possession de quelque département du gouvernement ou de quelque membre du gouvernement con-

VOLUME 28—*Suite.*

cernant ou se rapportant en quelque manière au projet de construction d'un tronçon de ligne ou d'un garage pour relier le quai public de Sackville, N.-B., au chemin de fer Intercolonial à cet endroit; et aussi, copie de toutes lettres, télégrammes et autre correspondance échangés entre toute personne ou personnes et tout membre quelconque du gouvernement. Présentée le 11 mars 1914.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

117*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour copie du rapport de M. Tessier, du département des Chemins de fer et des Canaux, sur le projet de construire une voie ferrée d'Orangedale à Chéticamp, dans le comté d'Inverness; et de tous les mémoires, requêtes et correspondance au sujet de cette ligne projetée. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

117*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous les documents suivants: requêtes, correspondance, relevés d'ingénieurs et tous autres rapports en la possession du gouvernement, se rapportant à la ligne de diversion projetée de l'Intercolonial à partir d'un point à ou près de la station de Linwood, et traversant le district de Linwood, Cape-Jack, et le village de Havre-au-Bouche; et plus spécialement des requêtes et rapports concernant cette diversion reçus au cours des années 1887 et 1891, ou vers ces époques. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.
Pas imprimée.

117*e* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour sommaire faisant connaître les noms des entrepreneurs dont les soumissions ont été acceptées, avec la liste des prix respectifs, et à qui l'Intercolonial a accordé l'entreprise de construire la double voie entre la courbe de la Chaudière et Saint-Romuald, Qué., sur la ligne de déviation entre Nelson et la jonction Derby, N.-B.; la ligne de déviation ou tronçon entre North-Sydney et Leitche's-Creek, N.-T.; et copie des rapports, correspondance et recommandations se rapportant à l'adjudication respective de ces contrats, avec l'estimation respective du coût de ces travaux. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Emmerson.*
Pas imprimée.

117*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous mémoires, instructions et autorisations du ministre des Chemins de fer et des Canaux depuis le 11 octobre 1911, concernant l'élimination des rampes actuelles et le remplacement des ponts légers par des constructions plus résistantes en acier sur la ligne du chemin de fer Intercolonial; et aussi, copie de tous mémoires, recommandations et rapports de F. P. Gutelius ou du bureau de direction du chemin de fer Intercolonial à ce sujet. Présentée le 6 mai 1914.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

118. Mémoire sur la réclamation spéciale de la part de l'Ile-du Prince-Edouard au sujet de sa représentation dans la Chambre des Communes. Présenté par l'honorable M. Foster, le 10 février 1914.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

118*a* Mémoire, de la part de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard réclamant le droit d'avoir leur représentation originale dans la Chambre des Communes. Présenté par l'honorable M. Foster, le 10 février 1911.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

119. Procès-verbaux et résolutions adoptés lors de la dernière Conférence provinciale. Présentés par l'honorable M. Foster, le 10 février 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

120. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour copie de la réclamation de Pacifique Leroux pour dommages subis par suite de l'enlèvement d'un pont sur le canal de Soulanges, et de tous rapports et correspondance à ce sujet. Présentée le 12 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

121. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 janvier 1913, pour copie de tous plans, propositions, diagrammes, devis, rapports, explorations, pétitions, correspondance, lettres, télégrammes et autres communications et documents dans le département des Chemins de fer et des Canaux, se rapportant en quelque manière au service projeté d'un bac à vapeur, en toutes saisons de l'année, entre le Nouveau-Brunswick ou la Nouvelle-Ecosse et l'Ile-du-Prince-Edouard, devant opérer le raccordement de l'Intercolonial et du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard en transportant les trains de l'autre côté du détroit de Northumberland;—aussi, état donnant l'estimation détaillée du coût total de l'établissement du dit bac à vapeur. Présentée le 12 février 1914.—M. *Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

121*a* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents concernant l'établissement d'un bac à vapeur pour traverser les trains entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme, du rapport ou des rapports de tout ingénieur ou expert au sujet de ce projet, du coût estimatif du projet, des annonces demandant des soumissions, de tous plans, conditions ou devis

VOLUME 28—*Suite.*

projetés, de toutes soumissions reçues à la suite de la publication d'annonces, des rapports des fonctionnaires sur ces soumissions, et de toutes données en la possession du département au sujet du dit projet. Présentée le 12 février 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

122. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître le chiffre total de la dette sous forme d'emprunts temporaires au dernier jour de chaque mois de la période écoulée entre le 1er mai 1913 et le 31 décembre 1913, avec mention, en chaque cas, du taux de l'intérêt payé sur ces emprunts durant la dite période. Présentée le 12 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

123. Rapport de la Commission royale chargé de faire une enquête sur la construction du National-Transcontinental, avec les témoignages entendus et pièces à l'appui remises à la dite commission. Présenté par l'honorable M. Cochrane, le 12 février 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

123*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie du transport fait par M. P. et J. T. Davis, en septembre 1909, des contrats numéros 16 et 17 sur le chemin de fer Transcontinental-National à O'Brien, Fowler et McDougall, et de l'approbation donnée par les dits commissaires à ce transport durant le dit mois de septembre 1909. Présentée le 4 mars 1914.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée.*

123*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour copie du contrat accordé à M. Joseph Gosselin pour la construction des ateliers des voitures et des remises à locomotives à Saint-Malo, et de tous les télégrammes, lettres et correspondance entre le département et M. W. J. Press, ingénieur-mécanicien, ou l'ingénieur en chef, relativement au changement apporté au prix de 85 cents par verge cube pour l'excavation ordinaire, qui a été porté à $2 30 par verge cube pour la terre gelée. Présentée le 11 mars 1914.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée.*

123*c*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 16 février 1914, pour copie de tous papiers se rapportant de quelque manière que ce soit aux soumissions, au contrat original et au contrat modifié de M. Joseph Gosselin pour la construction des usines à locomotives et wagons à Saint-Malo, Québec; ainsi que copie des annonces de demandes de soumissions, du devis, du contrat, du contrat modifié, des rapports des ingénieurs, des recommandations au conseil, des arrêtés du conseil, lettres, télégrammes, minutes ou rapports d'entrevue, et de tous documents relatifs au contrat ou aux amendements qui y ont été apportés. Présentée le 11 mars 1914.—*M. Graham.*
Pas imprimée.

123*d*. Réponse à une adresse de Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 22 février 1914, pour copie de toute correspondance concernant la nomination de MM. Lynch-Staunton et Gutelius comme commissaires chargés de faire une enquête sur le coût de la construction de la division du chemin de fer National-Transcontinental; aussi, copie de l'arrêté du conseil les nommant. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Graham.*
Pas imprimée.

123*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie du rapport de Geo. S. Hodgins, de New-York, en date du 10 juin 1912, concernant les ateliers de Transcona, du chemin de fer National-Transcontinental. Présentée le 19 mars 1914.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée*

123*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie des plans et profils préparés par les ingénieurs, se rapportant à la construction projetée du Transcontinental d'un endroit nommé Sainte-Claire, comté de Dorchester, entre le vingtième et trentième mille, à l'est du pont de Québec, passant par les paroisses de Saint-Malachie, Standon, Cranborne, Sainte-Germaine et Sainte-Justice et traversant les cantons Panet, Rolette et Talon pour se diriger vers Sainte-Perpétue, sur le 105me mille à l'est du pont de Québec, et aussi copie des renseignements, rapports, sur la nature du terrain, la richesse en bois et en minerais des lieux traversés par les ingénieurs et démontrant ce qu'aurait coûté le chemin de fer, par mille, s'il eut été construit dans cette région. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Sévigny*. . . . . *Pas imprimée.*

123*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de toutes correspondances, messages, requêtes et autres documents concernant le site et la construction d'une station au village de Saint-Eleuthère, sur le chemin de fer Transcontinental-National. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . *Pas imprimée.*

123*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, pour un relevé indiquant:—

1. Quel genre d'outillage pour le service du charbon a été installé sur la ligne du National-Transcontinental;
2. Combien il y a de ces installations;
3. Où elles ont été établies;

VOLUME 28—*Suite.*

4. Des soumissions ont été demandées à cet égard ;
5. Le nom et l'adresse du plus bas soumissionnaire ;
6. Qui a fourni cet outillage, et à quel prix. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

124. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes décisions du Bureau des commissaires des chemins de fer rendues le ou après le 10 octobre 1911 au sujet desquelles appel a été porté devant le Gouverneur en conseil, et copie de toutes décisions du Gouverneur en conseil sur les dits appels. Présentée le 13 février 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes règles et de tous règlements faits et passés par le conseil avec la sanction du ministre aux termes de la "Loi de la caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard", conformément à l'article 8 de la dite loi. Présentée le 13 février 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

125*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état détaillé des procédures du conseil de la Caisse de prévoyance depuis le 1er janvier 1912 jusqu'à date, avec les noms, domiciles et la nature de l'emploi des personnes qui ont demandé leur mise à la retraite en vertu des dispositions de la Loi de la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard ; aussi, état donnant les noms des retraités pendant cette période, le montant de leur allocation de retraite respective, la durée de leur service, leur âge et la totalité des charges annuelles imputables sur les dits fonds en vertu de la dite loi. Aussi, copie de toutes lettres, correspondance, documents ou autres papiers concernant les dites demandes et retraites conservés dans les dossiers du département des Chemins de fer, soit à Moncton, soit à Ottawa. Aussi, copie de toutes lettres, correspondance, pétitions ou autres documents adressés au ministre des Chemins de fer et des Canaux et reçus par lui, ou le département ou quelqu'un de ses officiers, ou quelque membre du gouvernement ou du Parlement, ou autre personne chargée de la distribution du patronage du gouvernement ou des chemins de fer, ou toute personne ou personnes, club ou associations prétendant avoir la distribution du dit patronage, et copie de toutes réponses faites à ces lettres, pétitions ou autres communications. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Emmerson.*
Pas imprimée.

126. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes règles et de tous montants des recettes et des dépenses sur l'Intercolonial au cours des mois d'avril, de mai et de juin 1913, respectivement, avec mention distincte du revenu provenant du trafic des voyageurs, des marchandises, des malles, des messageries, et revenus divers, respectivement, ainsi que le total du revenu durant cette période ; aussi, les mêmes renseignements pour les mois correspondants de 1912, avec le total des recettes pour cette dernière période ; aussi, un relevé faisant connaître les frais d'exploitation ou dépenses pour les mois d'avril, de mai et de juin 1913, respectivement, avec mention distincte de la dépense pour le maintien de la voie et les constructions, l'entretien de l'équipement, de trafic et de transport, et dépenses générales, et le total de la dépense au cours de cette période ; aussi, les mêmes renseignements pour les mois correspondants de 1912, y compris le total global pour cette même période ; aussi, le coût par tonne-mille du transport des marchandises au cours des mêmes périodes susmentionnées en 1912 et 1913. Présentée le 13 février 1914.—*M. Emmerson*. . . *Pas imprimée.*

126*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour état du revenu total du chemin de fer Intercolonial durant l'année 1912 et 1913, en mettant séparément le revenu de Campbellton et tous les points à l'ouest de Campbellton, et celui des stations à l'est de Campbellton jusqu'à Halifax, sur la voie principale, y compris les embranchements à l'est de Campbellton, mais exceptant le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

126*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1913, pour relevé faisant connaître les recettes totales de l'Intercolonial, sur la division n° 3, provenant du trafic des voyageurs, pour les années civiles 1911, 1912 et 1913, respectivement, et quelles ont été les recettes mensuelles de ce même trafic des années susdites ; les dépenses totales découlant de ce même trafic sur cette division au cours de chacune des années précitées, et pour chaque mois de la même période ; le surplus et l'écart provenant de ce même trafic pour chaque année, et chaque mois, de cette même période, sur cette division n° 3 entre Saint-Jean et Halifax ; aussi, le revenu et les dépenses se rattachant à l'exploitation de ce même trafic au cours des mois de décembre 1913 et de janvier 1914, séparément ; de plus, les recettes globales provenant du service de transport des voyageurs en décembre 1913 et janvier 1914, respectivement, et les dépenses globales du même service pour ces mêmes mois. Aussi, copie de tous les rapports, états, tableaux, lettres et correspondance touchant les recettes, les dépenses, le surplus ou les pertes, relevant de cette division en ce qui concerne le trafic des marchandises ou des voyageurs. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

127. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état faisant connaître les noms des employés de toutes les catégories sur le canal de Soulanges, durant la saison de navigation, dans la partie qui s'étend du pied du canal au premier pont, la fonction qu'ils occupent, le salaire qui est attaché et la date de leur engagement. Présentée le 13 février 1914.—*M. Boyer*. . . . . *Pas imprimée.*

128. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Les noms de toutes les personnes de qui ont été expropriés des terrains ou propriétés pour des fins de droit de passage ou de stations en rapport avec l'embranchement de l'Intercolonial allant de Dartmouth à Dean-Settlement;

2. La quantité de terrain ou propriété ainsi exproprie;

3. Le montant payé ou offert à cette ou à ces personnes pour ce terrain ou propriété dans les cas où tel paiement ou telle offre ont eu lieu. Présentée le 13 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

129. Copie de la convention internationale pour la sécurité en mer. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 16 février 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

129*a*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance avec les autorités impériales ou quelques organisations commerciales au sujet de la protection de la vie sur l'océan, et copie de l'arrêté du conseil nommant des représentants du Canada à la Conférence internationale pour la protection de la vie en mer. Présentée le 20 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier.*
Pas imprimée.

130. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les comptes, notes, reçus et pièces justificatives en rapport avec les services de N. W. White, au cours de 1912 et 1913, en qualité de commissaire chargé de faire une enquête au sujet des terres des sauvages dans la province de la Colombie-Britannique. Présentée le 17 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

131. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute enquête ou document quelconque concernant une réclamation de Jean Ross ou Joseph Ross, de Amqui, comté de Rimouski, province de Québec, entre le chemin de fer Intercolonial, résultant d'un accident arrivé à un cheval, etc., le 10 décembre 1906. Présentée le 17 février 1914.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

132. Copie de l'arrêté du conseil nommant une commission pour faire une enquête sur le coût de la vie. Présentée le 17 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

133. Relevé de la population du Canada et de ses provinces et territoires dans les années 1871, 1881, 1891, 1901 et 1911, d'après les rapports des recensements. Présenté par l'honorable M. Borden, le 17 février 1914. . . . . *Pas imprimé.*

134. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1911, pour copie de toutes protestations, s'il en est, par la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique contre les changements de rampes sur la ligne du chemin de fer National-Transcontinental entre Winnipeg et l'est, et les facilités terminales à Québec; de toutes approbations subséquentes des dits changements, s'il en est, par la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique; et de toute correspondance à ce sujet. Présentée le 18 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

135. Copie du second rapport intérimaire de la Commission royale sur les ressources naturelles, le commerce et la législation de certaines parties des dominions de Sa Majesté, et des minutes de la preuve faite sur ces questions en Australie et en Nouvelle-Zélande. Présentée par l'honorable M. Foster, le 18 février 1914. . . . . *Pas imprimée.*

136. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 27 janvier 1914, pour rapport annuel fait en janvier 1913 par la *Central Railway Company* au ministère des Chemins de fer.—(*Sénat*). . . . . *Pas imprimée.*

137. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 27 janvier 1914, pour rapport annuel fait par la *Salisbury and Albert Railway Company* au ministère des Chemins de fer.—(*Sénat*).
Pas imprimée.

138. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance et documents échangés entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres ou de ses officiers et quelques-uns des officiers de la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, au sujet des questions soumises à sir Wm White par le gouvernement, la commission du Transcontinental ou la commission chargée de faire une enquête sur la construction du chemin de fer National-Transcontinental; et aussi, copie de toute

VOLUME 28—*Suite.*

correspondance échangée entre quelque nombre ou officier de l'une ou l'autre des dites commissions et le ministère de la Justice au sujet de ces questions. Présentée le 19 février 1914.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée.*

139. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état faisant connaître les noms, les salaires et les grades des secrétaires particuliers des membres du gouvernement libéral au 1er octobre 1911, et les noms des secrétaires particuliers employés de temps à autre par les membres du gouvernement actuel, et le salaire et le grade de chacun d'eux. Présentée le 19 février 1914.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

140. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour relevé faisant connaître combien d'industries en lainages sont en opération en Canada; où elles sont situées dans quelle province, cité, ville ou village; quel est le nombre de personnes employées dans chacune; et quel a été le montant de la production dans chaque établissement en 1913. Présentée le 19 février 1914.—*M. Verville*. . . . . *Pas imprimée.*

141. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état indiquant le nombre, la situation et la longueur en milles des routes rurales établi en est, établies dans le comté de Bonaventure depuis octobre 1911 jusqu'à date, et copie de toutes demandes, mémoires, rapports et correspondance à ce sujet. Présentée le 23 février 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

141*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé en forme de tableaux du nombre de parcours de livraison postale rurale établis depuis 1911, y compris le nombre de boîtes, ainsi que des nouveaux contrats de livraison de la malle rendus nécessaires par l'établissement de ces parcours dans chaque comté. Présentée le 23 février 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

141*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 février 1914, pour état indiquant le nombre de routes postales rurales établies dans la Nouvelle-Ecosse, et leur nom, et si un service quotidien sur quelqu'une de ces routes a été établi. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

141*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour copie de tous documents, requêtes, lettres, télégrammes, etc., échangés entre qui que ce soit et le département des Postes concernant l'établissement de la poste rurale dans la paroisse de Sainte-Marguerite de Blairfindie, dans le comté de Saint-Jean d'Iberville, y compris tous documents, lettres et télégrammes, etc., qui se rapportent aux contrats de transport de la malle rurale dans la dite paroisse. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Demers*. *Pas imprimée.*

141*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 avril 1914, pour état indiquant:—

1. Si le service postal a été établi dans le comté de Québec, quand et dans quelles paroisses du dit comté.

2. Si des soumissions publiques ou autres ont été demandées pour ce service, quand, combien ont été reçues, de qui et quel est le montant de chacune d'elles, et laquelle a été acceptée.

3. Le prix de la soumission acceptée, le nom du soumissionnaire les conditions de paiement et la durée du contrat. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Lachance*. *Pas imprimée.*

141*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous papiers, lettres et pétitions concernant l'établissement d'une route postale rurale de New-Glasgow à Mount-William, Granton et Abercrombie, comté de Pictou. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

141*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, requêtes, recommandations et autres documents relativement à l'établissement du service de la malle rurale dans la paroisse de Saint-Théodore d'Acton. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

141*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toutes pétitions, lettres, télégrammes et autres papiers concernant l'établissement de services de livraison rurale dans le comté de Pictou depuis le 1er janvier 1912, aussi, état donnant le nombre de routes, les courriers sur chaque route, les soumissions reçues dans chaque cas pour le dit service;—aussi, copie de la correspondance relative à ces soumissions et à leur acceptation; aussi, relevé des bureaux de poste fermés ou qui devront être fermés par suite de l'établissement des dites routes. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Macdonald*. *Pas imprimée.*

142. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître quels sont les nouveaux bureaux de poste établis dans le comté de L'Islet depuis 1911; le nom du titulaire de chacun d'eux; quel revenu ils ont donné; quelles ont été

VOLUME 28—*Suite.*

les dépenses de ces bureaux, comprenant le salaire et les honoraires du maître de poste, et les frais de transport de la malle; si ces bureaux de poste ont été demandés par requête des contribuables intéressés; et si non, par qui; quelle est la quantité de lettres et autres matières postales qui sont passées par chacun de ces bureaux depuis leur établissement. Présentée le 23 février 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . *Pas imprimée.*

142*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour copie de tous les documents, papiers, requêtes, correspondance, rapports, etc., concernant l'ouverture d'un bureau de poste sous le nom de "Glasson", dans la paroisse de Saint-Aubert, comté de L'Islet. Présentée le 22 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . *Pas imprimée.*

143. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les noms et adresses, rang et fonctions de toutes les personnes qui ont accompagné le ministre de la Milice et de la Défense à l'occasion de son voyage en Angleterre et sur le continent européen au cours de l'été de 1913, et dont les dépenses ont été défrayées en tout ou en partie par le gouvernement fédéral, ou qui ont reçu un traitement ou rémunération, pour la durée du voyage, avec mention de la somme payée à chaque personne. Présentée le 23 février 1914.—*M. Carvell*. . . . . *Pas imprimée.*

144. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1911, pour copie de toute correspondance, télégrammes et autres papiers dans le département du Service de la marine concernant le décès et les funérailles, à Montréal, de Joseph LeBlanc, matelot du steamer de l'Etat, le *Canada*. Présentée le 23 février 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

145. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie des soumissions reçues pour la construction d'un établissement pour l'élevage du saumon sur la rivière Nipissiguit, comté de Gloucester, N.-B., et du contrat accordé à cet effet. Présentée le 23 février 1914.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

146. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de toute correspondance, télégrammes, lettre, requête, affidavit, certificat, rapport, plainte et autres documents se rapportant à la démission de M. M. C. Blais, officier recruteur du département de la Marine et des Pêcheries aux chantiers du gouvernement à Saint-Joseph de Sorel, et à la nomination de M. A. P. Vanasse à cette charge. Présentée le 23 février 1914.—*M. Cardin*. . . . . *Pas imprimée.*

147. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, etc., se rapportant aux différends industriels, au cours de l'année 1913, entre les patrons et les employés de l'une quelconque des compagnies qui exploitent des mines de charbon sur l'île de Vancouver, et aux difficultés qui s'y sont produites, de toute correspondance échangée, soit avant soit après l'année 1913, au sujet de ces différends; et, particulièrement, de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents, adressés au premier ministre, à l'honorable ministre du Travail ou l'un ou l'autre des fonctionnaires du département du Travail, ou provenant de l'une ou l'autre des personnes susdésignées, touchant les essais de conciliation en rapport avec ces différends, ou adressés à l'honorable ministre de la Milice ou à l'un ou l'autre des fonctionnaires du département de la Milice, et à l'honorable ministre de la Justice ou l'un ou l'autre des fonctionnaires du département de la Justice, ou provenant de l'une ou l'autre des personnes susdésignées, au sujet de l'appel sous les armes de la milice en rapport avec ces différends; et un relevé des arrestations opérées et des sentences prononcées, s'il en est, pour transgressions des lois; aussi, copie des témoignages entendus et des rapports des enquêtes faites par l'honorable ministre du Travail, M. Samuel Price, commissaire nommé par le département du Travail, et le sous-ministre du Travail; ainsi qu'un relevé des dépenses occasionnées par ces enquêtes, et des autres dépenses encourues par l'un ou l'autre des départements de l'administration par suite de ces différends ou des difficultés qui en ont découlé. Présentée le 23 février 1914.—*Sir W. Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

147*a*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et rapports entre le gouvernement et les grévistes et opérateurs des mines de houille dans la Colombie-Britannique depuis le commencement de la grève jusqu'à date, et copie de tous arrêtés du conseil au sujet des dites grèves. Présentée le 23 février 1914.—*M. Verville*.
Pas imprimée.

147*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, etc., se rapportant aux différends industriels, au cours de l'année 1913, entre les patrons et les employés de l'une quelconque des compagnies qui exploitent des mines de charbon sur l'île de Vancouver, et aux difficultés qui s'y sont produites, de toute correspondance échangée, soit avant soit après l'année 1913, au sujet de ces différends; et, particulièrement, de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents, adressés au premier ministre, à l'honorable ministre du Travail ou l'un ou l'autre des fonctionnaires du département du

VOLUME 28—*Suite.*

Travail, ou provenant de l'un ou l'autre des personnes susdésignées, touchant les essais de conciliation en rapport avec ces différends, ou adressés à l'honorable ministre de la Milice ou à l'un ou l'autre des fonctionnaires du département de la Milice, et à l'honorable ministre de la Justice ou l'un ou l'autre des fonctionnaires du département de la Justice, ou provenant de l'une ou l'autre des personnes susdésignées, au sujet de l'appel sous les armes de la milice en rapport avec ces différends; et un relevé des arrestations opérées et des sentences prononcées, s'il en est, pour transgressions des lois; aussi, copie des témoignages entendus et des rapports des enquêtes faites par l'honorable ministre du Travail, M. Samuel Price, commissaire nommé par le département du Travail, et le sous-ministre du Travail; ainsi qu'un relevé des dépenses occasionnées par ces enquêtes, et des autres dépenses encourues par l'un ou l'autre des départements de l'administration par suite de ces différends ou des difficultés qui en ont découlé. Présentée le 24 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . .*Pas imprimée.*

148. Règlements approuvés par arrêté du conseil, en date du 19 janvier 1914, pour la disposition des droits d'exploitation du pétrole et du gaz naturel appartenant à la Couronne dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, les Territoires du Nord-Ouest, le Territoire du Yukon, la zone de chemin de fer dans la Colombie-Britannique, et dans les limites du bloc contenant 3½ millions d'acres de terre acquis par le gouvernement fédéral de la province de la Colombie-Britannique, et mentionnés dans l'alinéa (*b*) de l'article 3 de la Loi des terres fédérales. Présentés par l'honorable M. Roche, le 23 février 1914. . . . .*Pas imprimés.*

149. Règlement concernant les baux de pâturage sur les terres fédérales vacantes, etc. Présenté par l'honorable M. Roche, le 23 février 1914. . . . .*Pas imprimé.*

150. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail les sommes payées à Ward Fisher, de Shelburne, N.-E., inspecteur des pêcheries, années 1912 et 1913, pour salaire, dépenses de bureau, frais de voyage et toutes autres dépenses. Présentée le 24 février 1914.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

151. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie du rapport sur les opérations de l'établissement de piscifacture à Port-Daniel-Ouest pour l'année 1913. Présentée le 24 février 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

152. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour copie de toutes correspondances, enquêtes ou autres documents concernant la perte d'un cheval tué sur l'Intercolonial le 10 septembre dernier, lequel appartenait à Johnny Roy, d'Amqui. Présentée le 24 février 1914.—*M. Boulay*. . . . .*Pas imprimée.*

153. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état faisant connaître l'augmentation des taux de transport du bétail, y compris les chevaux, sur l'Intercolonial, en vertu du tarif en vigueur le 1er mai 1913, comparativement au tarif en vigueur le 15 avril 1909, pour les distances suivantes:—

Au-dessus de	5	et pas plus de	10	milles.
"	10	"	15	"
"	15	"	20	"
"	20	"	25	"
"	25	"	30	"
"	30	"	40	"
"	40	"	50	"
"	50	"	60	"
"	60	"	70	"
"	70	"	80	"
"	80	"	90	"
"	90	"	100	"
"	100	"	110	"
"	110	"	120	"
"	120	"	130	"
"	130	"	140	"
"	140	"	150	"
"	150	"	160	"

Présentée le 24 février 1914.—*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

154. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant le rapport et les recommandations de la commission nommée en vertu de la Loi des enquêtes sur les coalitions pour s'assurer des méthodes adoptées par la *United Shoe Machinery Company*. Présentée le 24 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

155. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie d'une convention conclue entre les chemins de fer de l'État et la Com-

VOLUME 28—*Suite.*

pagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, en ce qui concerne le transport des colis et des voyageurs entre Halifax et Saint-Jean sur l'Intercolonial, en rapport avec le service des paquebots du Canadien du Pacifique et de la ligne Allan qui transportent les malles anglaises, et qui ont le port de Halifax comme terminus; aussi, de toutes les ententes, tous les décrets, requêtes, mémoires, règlements ou décisions du département des Chemins de fer et des canaux, ou de l'un quelconque des fonctionnaires de ce département ou de l'Intercolonial; aussi des lettres, correspondance et entrevues avec le premier ministre ou l'un ou l'autre des membres de l'exécutif, se rapportant en quoi que ce soit à la susdite convention; et de tous les télégrammes et lettres reçus par le gouvernement ou l'un ou l'autre de ses membres, ou envoyés par les mêmes personnes en réponse ou autrement;—aussi, de tous les documents, lettres, télégrammes, représentations, etc., se rapportant à la dite convention, ou s'y rattachant en quelque manière que ce soit, reçus par F. P. Gutelius, gérant général de l'Intercolonial, et venant du chemin de fer Canadien du Pacifique, ou de toute compagnie, personne ou corporation, ou envoyés par lui en réponse ou autrement, au dit chemin de fer Canadien du Pacifique, ou à toute autre compagnie, corporation ou personne. Présentée le 24 février 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

156. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de tous arrêtés du conseil depuis le 1er juin dernier, modifiant en quelque manière les taux de droits établis par la Loi des douanes. Présentée le 24 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

157. Correspondance, états, etc., concernant certaines avances projetées aux commissaires du havre de Montréal, devant être dépensées au cours des années 1914, 1915, 1916 et 1917. Présentés par l'honorable M. Hazen, le 27 février 1914. . . . . *Pas imprimés.*

158. Mémorandum sur les améliorations du havre que les commissaires du havre de Québec se proposent d'exécuter en 1914 au moyen de certaines avances à être faites à la dite commission. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 27 février 1914. . . . . *Pas imprimés.*

159. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, télégrammes, etc., échangés en 1912 et 1913 entre le département du Commerce et toute personne ou personnes, compagnies ou corporations au sujet d'un service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E., et les points intermédiaires, et du paiement d'une subvention à cet effet. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

160. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie des rapports faits par les propriétaires du steamer *Canada*, d'après lesquels a été payée la subvention de 1913 pour service entre Campbellton, N.-B., et Gaspé; aussi, copie de toutes plaintes contre le dit service, et la correspondance, rapports et documents en la possession du département du Commerce à ce sujet pour la dite année. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

161. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour relevé faisant connaître la somme d'argent, s'il en est, dépensée par le gouvernement depuis le 21 septembre 1911 dans le comté de Wright, Québec, et de quelle manière elle a été dépensée. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Devlin*. . . . . *Pas imprimée.*

162. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1914, pour état indiquant:—

1. Combien de commis stagiaires ont été employés dans la bibliothèque du Parlement, au cours des sessions 1911-12 et 1912-13, les noms et le salaire de chacun d'eux et la somme totale payée de ce chef.

2. Combien de commis stagiaires y sont employés actuellement, leurs noms et salaires respectifs.

3. Si, au cours de la session de 1910-11, des commis stagiaires y étaient employés, et quel en était le nombre.

4. Quel était, à cette époque, le nombre de fonctionnaires permanents à la bibliothèque, et quel en est le nombre actuellement.

5. Pourquoi des commis stagiaires y occupent des postes supérieurs et à des émoluments plus élevés que ceux que reçoivent les commis permanents. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

163. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, mémoires, arrêtés du conseil, instructions à des fonctionnaires, règlements et autres papiers et documents concernant une modification des règlements relatifs à la pêche du saumon dans la rivière Saint-Jean, en amont de la haute marée. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Sinclair.*

Pas imprimée.

164. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant à la nomination d'hommes qui ont été

VOLUME 28—*Suite.*

employés en quelque manière au vivier à saumon de Margaree en 1913. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

165. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie des soumissions reçues en 1912 pour la construction d'un brise-lames à Green-Point, comté de Gloucester, N.-B., et de toute correspondance, lettres et télégrammes faisant connaître pourquoi le contrat n'a pas été adjugé au plus bas soumissionnaire. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

166. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, etc., se rapportant en quelque manière aux travaux faits à Lingan-Beach, Cap-Breton-Sud, sous la surveillance de H. D. McLean. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

167. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, annonces, soumissions, offres, contrats, rapports, pièces justificatives, comptes, reçus, correspondance, etc., concernant un quai récemment construit à Gold-River, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . *Pas imprimée.*

168. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de tous documents, arrêtés du conseil, correspondance, télégrammes, soumissions, comptes, pièces justificatives, etc., concernant la construction d'un pont ou de travaux entre le continent et l'île Bouthillier, à South-West-Cove, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 3 mars 1914. *M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

169. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les avis publics, soumissions, contrats, documents, lettres et correspondance se rapportant à la fourniture du charbon pour l'édifice public fédéral à Lunenburg, N.-E. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

170. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé comparatif du nombre de verges cubes de dragage opéré par le *Restigouche* ou la drague N° 3 sur le haut fond extérieur dans le port de Bathurst pendant les saisons de 1910, 1911, 1912, et 1913. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

170*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes les soumissions reçues pour dragage dans le port de Bathurst, et du contrat accordé à cet effet. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

170*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres et télégrammes concernant le déchargement de sable et de boue dans le chenal sud-ouest par les entrepreneurs de dragage dans le port de Bathurst. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

171. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, pétitions et mémoires reçus par le très honorable R. L. Borden, premier ministre du Canada ou par le ministre des Chemins de fer et des Canaux, de J. A. Gillies, écr, de Sydney, N.-E., ou de personnes résidant dans le comté de Richmond, N.-E., concernant l'achat, par le gouvernement, du chemin de fer du Cap-Breton et des édifices d'une ligne de chemin de fer allant de St. Peters à Sydney et Louisbourg, et de toutes réponses faites à iceux. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

172. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître :—

1. Les noms de tous les propriétaires dont les terrains ou propriétés ont été expropriés pour les fins du port d'arrivée des paquebots à Halifax entre Three-Mile-House et le site projeté des termini du chemin de fer et du trafic océanique ;
2. Le prix ou le montant de dommage payé en l'espèce, ou la somme offerte et acceptée par chaque propriétaire ;
3. La somme offerte à chaque propriétaire en règlement de dommages, dans le cas de chaque non acceptation par le propriétaire ;
4. La quantité et la nature de chaque propriété ainsi expropriée. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

172*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les avis publics, soumissions, documents, lettres et correspondance se rapportant à la construction du chemin de fer entre Three-Mile-House à Bedford-Basin et le port de Halifax :— aussi, se rapportant aux jetées ou quais et murs de protection du côté de la mer en rapport avec les travaux projetés et connus sous le nom de *Halifax Ocean Terminals*. Présentée le 16 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

173. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous arrangements, correspondance, papiers et documents concernant toutes conventions intervenues entre le chemin de fer Intercolonial et le Pacifique-Canadien, en 1913, au sujet de la traction des trains de fret et de voyageurs du Pacifique-Canadien entre Saint-Jean et Halifax se raccordant avec toutes les lignes de steamers transatlantiques à Halifax pendant la saison d'hiver de 1913-1914. Présentée le 4 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

174. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 janvier 1913, pour copie de tous les télégrammes, recommandations, correspondance, lettres et rapports maintenant en la possession du département de la Justice au sujet de la vacance survenue au poste de sous-préfet du pénitencier de Dorchester, et de la nomination d'un successeur à M. A. B. Pipes, qui a été avancé du poste de sous-préfet à celui de préfet du pénitencier de Dorchester. Présentée le 4 mars 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

175. Correspondance entre la ville d'Ottawa et le gouvernement au sujet de la fourniture d'eau pure pour la ville et les édifices du gouvernement. Présentée par l'honorable M. Borden, le 4 mars 1914. . . . . *Pas imprimée.*

176. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes lettres, correspondance, télégrammes et tous autres documents échangés entre le ministre des Chemins de fer et des Canaux et MM. Archer Macdonald, E. Monpetit, C. A. Harwood et E. Marceau, ingénieur-résident, St. Amour, surveillant du canal Soulanges, L. A. Sauvé et autres concernant l'enlèvement de certaines maisons et dépendances érigées sur le terrain du gouvernement à Pointe-Cascades, mais appartenant au dit L. A. Sauvé. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Boyer*. . . . . *Pas imprimée.*

177. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous arrangements entre la Commission du chemin de fer National-Transcontinental et le chemin de fer *Canadian Northern* pour l'usage de la ligne de la dite compagnie par les trains du chemin de fer Transcontinental depuis Cap-Rouge jusqu'aux usines à Saint-Malo. Présentée le 5 mars 1914.—*Sir Wilfrid Laurier* . . . . . *Pas imprimée.*

178. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de toute correspondance entre le ministre des Chemins de fer ou la Commission du chemin de fer National-Transcontinental et la Commission du havre de Québec, au sujet de la construction par la dite commission du havre d'une ligne ferrée pour relier le dit chemin de fer Transcontinental, à partir du marché Champlain, avec la gare Union projetée, au Palais, et copie de tous contrats accordés par la dite commission du havre à cette fin. Présentée le 5 mars 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

179. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes annonces, soumissions, contrats et correspondance se rapportant à l'embranchement projeté du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard sur New-London. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée.*

180. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour relevé faisant connaître le montant total de fonds disponibles, en dépôt au crédit du gouvernement canadien, au dernier jour de chaque mois de la période écoulée entre le premier avril 1913 et le 31 décembre 1913. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.
Pas imprimée.

181. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour relevé faisant connaître les détails suivants de tous les emprunts effectués ou renouvelés par le gouvernement du Canada, sur le marché de Londres, au cours des années civiles 1912 et 1913: Emprunt; date et copie du prospectus; prix mentionné dans le prospectus et prix réalisé; date de l'échéance de l'emprunt; pourcentage; chiffre total de l'émission; montant réalisé; frais, y compris l'escompte sur paiements immédiats, etc.; somme nette réalisée, et taux d'intérêt réel annuel par unité. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

182. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour état indiquant le nombre respectif d'ouvriers de ferme et de domestiques placés par les agents de placement du gouvernement en 1912 et 1913, les comtés dans lesquels ils ont été placés et le montant de la commission payée. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Sutherland.*
Pas imprimée.

183. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1914, pour état indiquant:—

1. Quelles banques chartées ont été mises en liquidation au Canada, depuis l'établissement de la Confédération, et à quelle date dans chaque cas.

2. Quelles ont été les pertes subies dans chaque cas par les déposants, les détenteurs de billets et les porteurs d'actions, respectivement.

VOLUME 28—*Suite.*

3. Quelle compensation, s'il en est, a été accordée, dans chaque cas, par le gouvernement à ceux qui ont subi des pertes. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely.*
Pas imprimée.

184. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état indiquant le nombre de lieuses, moissonneuses, faucheuses, charrues, semeuses et bineuses exportées du Canada ou importées en Canada, respectivement, chacune des années 1910, 1911, 1912 et 1913. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely*.. .. ..*Pas imprimée.*

185. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant le nombre d'animaux exportés du Canada aux Etats-Unis pendant les mois d'octobre, novembre et décembre 1913, et janvier 1914, et pendant la période correspondante en 1912 et 1913. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

186. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant les quantités et variétés de poisson exporté du Canada aux Etats-Unis pendant les mois d'octobre, novembre et décembre 1913, et pendant la période correspondante en 1912 et 1913. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

187. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1914, pour état indiquant:—

1. Quels étaient lors de sa constitution en corporation et quels sont à présent les officiers et directeurs de la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique.

2. Quel est le montant du capital-actions de la dite compagnie. Quel montant a été payé, et quels sont les détenteurs de ce stock payé et le montant autrefois et encore à présent en la possession de chacun d'eux.

3. Si cette compagnie ou une compagnie subsidiaire a entrepris la construction d'une section quelconque du chemin de fer National-Transcontinental, et quel est le montant total de ses contrats pour ces travaux.

4. Quelle partie de ces contrats a été donnée en sous-contrats, et quels bénéfices, à même ces sous-contrats, ont été réalisés par cette compagnie. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Middlebro*.. .. ..*Pas imprimée.*

188. Rapport de la commission d'enquête nommée aux fins d'examiner et de vérifier les réclamations des personnes de la Nouvelle-Ecosse qui ont demandé de participer à la récompense accordée aux volontaires qui ont repoussé l'invasion féniane. Présenté par l'honorable M. Hughes, le 9 mars 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

188*a*. Liste des personnes de la Nouvelle-Ecosse, réclamant la récompense accordée aux volontaires qui ont repoussé l'invasion féniane, et dont les demandes ont été accordées. Aussi,—Liste des personnes de la Nouvelle-Ecosse réclamant la récompense accordée aux volontaires qui ont repoussé l'invasion féniane, dont les demandes étaient reçues au 31 décembre 1913, mais n'ont pas encore été examinées. Présentée par l'honorable M. Hughes, le 9 mars 1914.. .. ..*Pas imprimée.*

189. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 février 1914, pour relevé faisant connaître quel était le taux local minimum de transport des petits colis sur l'Intercolonial avant le 10 octobre 1911, et quel est le taux actuel pour le même service. Présentée le 9 mars 1914.—*M. Sinclair*. .. .. *Pas imprimée.*

190. Réponse à un ordre de la Chambre, pour copie de toute la correspondance, des rapports, des témoignages entendus et de tous les autres documents en la possession du ministre des Chemins de fer et des Canaux, touchant l'enquête récemment tenue par M. Ferguson, M.A.L., au sujet des affaires du canal de la Vallée de la Trent. Présentée le 9 mars 1914.—*M. Burnham.*
Rapport seulement imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

191. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents nécessaires pour fournir des renseignements complets concernant le naissement, l'armement et les instructions du *Karluk* et des vaisseaux auxiliaires, les noms grades, soldes et conditions d'engagement des officiers et hommes d'équipage et de toutes communications reçues de M. V. Steffansson ou tout autre membre de l'expédition, ou de toute autre personne, ayant reçu une semblable communication, écrite après le départ de l'expédition pour l'océan Arctique. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Oliver.*
Pas imprimée.

192. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour état donnant le nombre de villes dans la province de l'Ontario qui ont une population plus élevée que la ville de Chesley, division sud du comté de Bruce, dont la population était de 1,734 d'après le dernier recensement. Aussi, le nombre des dites villes qui ont des boîtes postales dans les rues. Présentée le 10 mars 1914.—*M. McCraney*. .. .. *Pas imprimée.*

193. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les noms des promoteurs de la compagnie dite *Canadian Contracting Company*,

VOLUME 28—*Suite.*

Limited, et les pouvoirs demandés par cette compagnie ainsi que ceux qui lui ont été accordés par lettres patentes. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Lemieux.*

Pas imprimée.

194. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les noms des promoteurs de la compagnie dite *Canadian Contracting Company*, et les pouvoirs demandés par cette compagnie ainsi que ceux qui lui ont été accordés par lettres patentes. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

195. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, enquêtes et autres communications échangées avec l'un ou l'autre des départements administratifs, et notamment les départements de l'Intérieur, des Douanes et de la Marine et des Pêcheries, au sujet de Gustavus A. Colpitts, citoyen canadien revenant au pays comme passager sur l'*Empress of Britain*, en septembre 1911, et qui prétend qu'il ne lui a pas été permis par les fonctionnaires de l'Etat de débarquer à Rimouski;—aussi, copie de toutes les lettres, correspondance ou autres communications reçues par l'un des membres du gouvernement, et notamment par le ministre de la Marine et des Pêcheries, ou par l'un ou l'autre des départements administratifs, du dit Gustavus A. Colpitts qui était, à cette époque, étudiant à l'université de Mount-Allison, Sackville, N.-B., et de toutes lettres et autres communications en réponse. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

196. Nombre de Chinois arrivés au Canada durant les années 1911, 1912 et 1913, etc.—*(Sénat)*. . . . . *Pas imprimée.*

197. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres, plans, correspondance, mémoires et autres documents concernant le raccourcissement des distances sur l'Intercolonial, entre Pictou et Port-Mulgrave, et la construction d'un nouveau pont à Pictou pour obtenir ce résultat. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

198. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance, baux et autres documents concernant la coupe du bois par M. B. T. Smith, sur la réserve dite réserve sauvage de Tobique, dans la province du Nouveau-Brunswick, et de toutes recommandations faites à ce sujet par l'agent des affaires des sauvages pour cette partie de la province, ou par tout autre fonctionnaire du département dans la dite province; aussi, état indiquant la quantité de bois abattu par le dit Smith sur la dite réserve, les droits de souche, et les montants d'argent payés depuis le 1er janvier 1912. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Carroll.*

Pas imprimée.

198*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous mémoires, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, etc., relatifs à la vente ou au transfert de la réserve indienne de Sydney, N.-E., et au départ des sauvages de la réserve. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

198*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de toutes instructions données à C. P. Fullerton et Fawcett Taylor ou à l'un d'eux, au sujet de la réserve sauvage de Saint-Pierre. Présentée le 8 avril 1914.—*M. Oliver*. . *Pas imprimée.*

199. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant l'achat dans les Etats-Unis, pour le chemin de fer Intercolonial, d'une quantité de charbon au cours des derniers mois. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

199*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Quand le chemin de fer Intercolonial et celui de l'Ile-du-Prince-Edouard ont demandé le plus récemment des soumissions pour la fourniture du charbon, et quand elles devaient être envoyées à l'administration;

2. Combien de soumissions ont été reçues, quels étaient les noms des soumissionnaires et quels étaient les prix stipulés dans les soumissions;

3. Quelle était la date du dernier ou des derniers contrats pour cette fourniture à l'Intercolonial, et quels étaient le ou les entrepreneurs, respectivement;

4. Quels ont été les soumissionnaires heureux, à la suite du dernier appel de soumissions, et les prix respectifs stipulés dans les soumissions;

5. Quel était le nombre de tonnes de chaque contrat passé avec chaque entrepreneur, et quel était le prix respectif par tonne;

6. Si du charbon a été acheté pour les réseaux ferrés du gouvernement dans les Etats-Unis depuis le 31 mars 1913, et, s'il en a été acheté, par qui, et par l'intermédiaire de qui il l'a été, et à quel prix; quel a été le coût, par tonne livrée, y compris les commissions aux chemins de fer. Présentée le 18 mars 1914.—*M. Emmerson.*

Pas imprimée.

VOLUME 28—*Suite.*

199*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour relevé faisant connaître combien le gouvernement a acheté de wagons à charbon, à marchandises ou à voyageurs pour l'Intercolonial au cours des derniers six mois, et dans l'affirmative, de qui et en quelle quantité; quel prix a été payé dans chaque cas; si des soumissions ont été demandées à cette fin; quels étaient les soumissionnaires, t le montant mentionné dans chaque soumission. Présentée le 6 avril 1914.—*M. Macdonald*. . . . *Pas imprimée.*

200. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître quels étaient les taux de transport de la farine, du foin, de l'avoine, du bois de construction et du bois à brûler par 100 livres ou par tonne, entre Bathurst, N.-B., et Nipissiguit-Junction, Red-Pine, Bartibogue, Beaver-Brook et entre Bathurst, Beresford, Petit-Rocher et Belledune, avant les changements faits en août 1913, et quels sont les taux de transport de ces mêmes articles, entre les mêmes points, sous le régime de la nouvelle liste des taux. Présentée le 16 mars 1914.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

201. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous contrats, comptes, mémoires, lettres, correspondance, reçus, pièces justificatives, connaissements, etc., concernant tous les matériaux, provisions, approvisionnements et articles de toute espèce achetés et expédiés à Fort-Nelson en 1913 par tout département du gouvernement du Canada et arrangements pour l'emploi d'ouvriers en rapport avec la construction du chemin de fer de la Baie-d'Hudson et des facilités terminales à Fort-Nelson. Présentée le 18 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

202. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, instruction, rapports, évaluations, nominations d'évaluateurs, recherches de titres ou autres actes de vente dans l'un quelconque des départements de l'administration, ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, se rapportant en quoi que ce soit à l'achat par le chemin de fer Intercolonial d'un immeuble à Moncton, N.-B., au coin des rues Archibald et Main, autrefois la propriété, de son vivant, de feu P. S. Archibald, I.C., et maintenant occupé comme résidence par le surintendant général de l'Intercolonial, M. F. P. Brady; aussi, de tous les comptes, sommaires de dépenses pour réparations aux constructions sur le dit immeuble; aussi, de tous comptes, commissions, etc., payés à des avocats, procureurs ou autres personnes en solde de recherches, préparation et passation d'actes; aussi, un relevé de toutes les sommes payées à titres d'honoraires et frais en rapport avec l'acquisition de cet immeuble ou l'obtention du titre de la propriété. Présentée le 16 mars 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

202*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, instruction, rapports, évaluations, nominations d'évaluateurs, recherches de titres ou autres actes de vente dans l'un quelconque des départements de l'administration, ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, se rapportant en quoi que ce soit à l'achat par le chemin de fer Intercolonial d'un immeuble à Moncton, N.-B., au coin des rues Archibald et Main, autrefois la propriété, de son vivant, de feu P. S. Archibald, I.C., et maintenant occupé comme résidence par le surintendant général de l'Intercolonial, M. F. P. Brady; aussi, de tous les comptes, sommaires de dépenses pour réparations aux constructions sur le dit immeuble; aussi, de tous comptes, commissions, etc., payés à des avocats, procureurs ou autres personnes en solde de recherches, préparation et passation d'actes; aussi, un relevé de toutes les sommes payées à titre d'honoraires et frais en rapport avec l'acquisition de cet immeuble ou l'obtention du titre de la propriété. Présentée le 26 mars 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

202*b*. Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, instruction, rapports, évaluations, nominations d'évaluateurs, recherches de titres ou autres actes de vente dans l'un quelconque des départements de l'administration, ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, se rapportant en quoi que ce soit à l'achat par le chemin de fer Intercolonial d'un immeuble à Moncton, N.-B., au coin des rues Archibald et Main, autrefois la propriété, de son vivant, de feu P. S. Archibald, I.C., et maintenant occupé comme résidence par le surintendant général de l'Intercolonial, M. F. P. Brady; aussi, de tous les comptes, sommaires de dépenses pour réparations aux constructions sur le dit immeuble; aussi, de tous comptes, commissions, etc., payés à des avocats, procureurs ou autres personnes en solde de recherches, préparation et passation d'actes; aussi, un relevé de toutes les sommes payées à titre d'honoraires et frais en rapport avec l'acquisition de cet immeuble ou l'obtention du titre de la propriété. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

203. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître quels étaient, sous le régime de l'ancien tarif de l'Intercolonial, les taux de transport, par 100 livres ou par tonne, de poisson frais, séché et fumé, de la mélasse, de la kérosine, des articles de quincaillerie et du charbon anthracite, des stations de Gloucester-

VOLUME 28—*Suite.*

Junction et Bathurst à Saint-Jean et *vice versa*, et quels sont les taux actuels pour les mêmes articles, entre les mêmes points. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Emmerson.*
Pas imprimée.

204. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant tous les permis de pêche de l'éperlan dans le comté de Pictou au cours de la dernière saison, et copie de toute correspondance à ce sujet. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

204*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant tous les permis de pêche de l'éperlan émis dans le comté de Pictou au cours de la dernière saison, et copie de toute correspondance à ce sujet. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

205. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous documents concernant les derniers changements faits dans les règlements relatifs à la pêche du homard dans les Iles de la Madeleine. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Lemieux.*
Pas imprimée.

206. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, soumissions et autres documents se rapportant, de quelque manière que ce soit à la fourniture du charbon à la homarderie de Margaree durant les années 1910-11, 1911-12, 1912-13, 1913-14. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

207. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie des accusations portées contre Mme Marguerite Fair, directrice de poste à Black-Cape, Québec, au sujet desquelles M. Louis Taché, de Rimouski, a été autorisé à faire une enquête, et copie du rapport sur la dite enquête, si une enquête a eu lieu. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

208. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, rapports, etc., en rapport avec l'amélioration projetée du service de la malle entre Shelburne, N.-E., et Jordan-Bay et Jordan-Ferry, aller et retour, depuis le 1er octobre 1911. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).*
Pas imprimée.

209. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le département des Postes ou quelqu'un de ses fonctionnaires et quelques personnes au sujet de l'installation de boîtes postales dans les rues du village Chesley, comté de Bruce-Sud. Présentée le 17 mars 1914. —*M. Graham.*
Pas imprimée.

210. Rapport de la Commission de Conservation du Canada sur le relevé hydrographique du versant des eaux de la Trent, étude faite par C. D. Howe, Ph. D., et J. H. White, B.A., B. Sc., F., avec une préface explicative par B. E. Fernow, LL. D. Présenté par l'honorable M. Borden, le 19 mars 1914. . . . . *Pas imprimé.*

210*a*. Conservation de la houille au Canada. Rapport de la Commission de conservation. (*Sénat.*) . . . . . *Pas imprimée.*

211. Copie des témoignages entendus devant M. William Henry Moore, le commissaire chargé de faire une enquête sur certaines accusations d'ingérence politique active, pendant la durée de son emploi, portées contre M. Fank Fairen, garde-magasin sur le canal de la Trent. Présentée par l'honorable M. Reid, le 19 mars 1914 . . . . . *Pas imprimée.*

212. Copie de l'opinion du sous-ministre de la Justice au sujet de l'augmentation de la représentation des provinces de l'Ouest du Canada dans le Sénat. Présentée par l'honorable M. Borden, le 19 mars 1914. . . . . *Pas imprimée.*

212*a*. Copie d'une résolution de l'Assemblée législative de la province de la Colombie-Britannique, approuvée par Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, demandant au gouvernement fédéral d'augmenter le nombre des sénateurs pour la dite province. Présentée par l'honorable M. Borden, le 19 mars 1914. . . . . *Pas imprimée.*

212*b*. Copie de l'opinion de l'assistant du sous-ministre de la Justice au sujet de l'augmentation de la représentation des provinces des Prairies du Canada dans le Sénat. Présentée par l'honorable M. Borden, le 23 mars 1914. . . . . *Pas imprimée.*

213. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous papiers et correspondance dans le ministère des Douanes concernant l'entrée à Lethbrigde, Alberta, d'un appareil de forage expédié en août 1913 par *John Stirk and Company* à l'adresse des *Lethbridge Iron Works.* Présentée le 20 mars 1914.—*M. Buchanan.* *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

214. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie d'une pétition en date du 9 juillet 1911, signée par Etienne Barré, Joseph Trudeau et autres contribuables de la municipalité du Bassin de Chambly, au ministre de la Justice; ainsi que des documents et pièces justificatives annexés à la dite pétition; et de toute correspondance et autres documents relatifs à la dite pétition. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Lamarche*
Pas imprimée

215. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour sommaire faisant connaître où a été construit le croiseur *Margaret;* qui en ont été les constructeurs; quel était le prix stipulé dans le contrat; si le contrat a été adjugé au plus bas soumissionnaire; quels sont les noms et l'adresse postale de chaque soumissionnaire et le montant mentionné dans chaque soumission; si le gouvernement ou l'un quelconque de ses départements a conclu un contrat pour quelque autre navire ou navires au cours des derniers dix-huit mois, et dans l'affirmative, quel est le nombre de ces navires, quels sont les noms et domiciles des entrepreneurs, le tonnage brut de chaque navire et le prix mentionné dans le contrat, et à quel service ces navires sont destinés. Présentée le 23 mars mars 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

216. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes ou autre correspondance concernant la saisie de onze chevaux appartenant à M. John M. Ferguson, Kaleida, Manitoba, le ou vers le 28 mars 1912. Présentée le 24 mars 1914.—*M. Turriff.* . . . . . *Pas imprimée.*

217. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour état faisant connaître les quantités et la valeur des pommes de terre importées chaque mois en Canada en 1911, 1912 et 1913, et les pays d'où ces produits ont été importés. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*. . . . . *Pas imprimée.*

217*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les quantités et valeurs des pommes de terre exportées tous les mois de chacune des provinces du Canada, du 1er septembre 1911 au 1er janvier 1914, et les pays où elles ont été exportées. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimée.*

218. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour sommaire faisant connaître combien de colonels, colonels honoraires, lieutenants-colonels, lieutenants-colonels honoraires et autres officiers, à titre honoraire ou autrement, ont été nommés par le ministre de la Milice et de la Défense, depuis le mois d'octobre 1911 jusqu'à ce jour. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E.)*. . . . . *Pas imprimée.*

218*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour relevé faisant connaître combien de personnes ont été nommées à des grades honoraires militaires par le ministre actuel de la Milice et de la Défense ou avec son assentiment depuis qu'il est entré en fonctions; quel est le nom des titulaires et le grade de chacun. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Murphy.* . . . . . *Pas imprimée.*

219. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 4 mars 1914, pour copie de toute correspondance, dossiers, rapports ou documents, dans le département des Affaires des Sauvages, se rapportant à l'achat de la réserve des sauvages Kitsilano par le gouvernement de la Colombie-Britannique. (*Sénat.*) . . . . . *Pas imprimée.*

220. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous papiers, documents, arrêtés du conseil, correspondance, etc., au sujet de la suspension de M. Joseph McGillis, du département des Douanes, Ottawa. Présentée le 27 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

221. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état contenant les noms de toutes les personnes qui ont été employées sur la ferme expérimentale de Sainte-Anne de la Pocatière pendant les années 1912 et 1913, et les salaires et honoraires payés à chacune de ces personnes. Présentée le 30 mars 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).*
Pas imprimée.

222. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour relevé faisant connaître quel est le nombre total des inspecteurs vétérinaires employés par le gouvernement dans les abattoirs du pays; comment ils sont répartis dans chaque province; quel est le nom des établissements et le nombre des officiers dans chacun; si, à part des inspecteurs vétérinaires employés dans les abattoirs, le gouvernement en emploie un certain nombre d'autres pour surveiller et constater l'état de santé des troupeaux sur les fermes; et, dans l'affirmative, quel en est le nombre et comment il se répartit par province, quel est le nombre de troupeaux puis de sujets de race bovine et porcine qui ont subi l'inspection au cours des années 1911-12-13; combien d'animaux, après examen et constatations de la tuberculose, ont été abattus, par province; si le gouvernement a payé des indemnités pour tel abatage, et, dans l'affirmative, quel est le montant pour chacune des provinces; quel est le salaire des inspecteurs vétérinaires, employés dans les abattoirs; quelle est la durée des heures de travail de ces officiers; quel est le

VOLUME 28—*Suite.*

salaire des inspecteurs vétérinaires employés pour d'autres fins ; à quel montant se sont élevées, pour les années 1911, 1912 et 1913, les dépenses de cette branche du département de l'Agriculture, d'abord pour la régie interne en salaires, et en second lieu, en salaires et en dépenses pour chacune des provinces. Présentée le 30 mars 1914.—*M. Boyer*. . . . . *Pas imprimée.*

223. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie du rapport de George Lafontaine, fait au département de l'Agriculture, durant la présente année fiscale, concernant la production des engrais chimiques. Présentée le 30 mars 1914.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

224. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour état indiquant :—

1. Si le ministre des Postes a passé un contrat pour la fourniture des boites destinées aux colis postaux ruraux, et dans l'affirmative, avec qui.
2. S'il a demandé des soumissions à cet effet.
3. De qui ces soumissions ont été reçues.
4. Quel est le prix des différentes soumissions, s'il y en a.
5. Combien de boites ont été commandées et à quel prix.
6. Si le ministre des Postes a, depuis son entrée en fonctions, passé un contrat pour la fourniture de boites aux lettres rurales, et dans l'affirmative, quand.
7. Quel est le prix de ce contrat.
8. Quels ont été les soumissionnaires et quel est le montant des différentes soumissions, s'il y en a.
9. Qui a obtenu l'entreprise, et à quel prix par boite.
10. Combien de boites ont été commandées, s'il y en a. Présentée le 31 mars 1914.—*M. Nesbitt*. . . . . *Pas imprimée.*

225. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour état donnant le taux de l'intérêt payé sur tous les emprunts fédéraux depuis 1890 jusqu'à 1914. Présentée le 31 mars 1914.—*M. Pardee*. . . . . *Pas imprimée.*

226. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance échangée depuis octobre 1911, entre le gouvernement du Canada, représenté par le département de la Marine et des Pêcheries, d'une part, et le gouvernement du Royaume-Uni, celui des Etats-Unis, ou tout autre gouvernement, d'autre part, au sujet des chalutiers à vapeur munis de filets trainants, dans les eaux de l'Atlantique. Présentée le 31 mars 1914.—*M. Sinclair*. . . . *Pas imprimée.*

227. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toutes les lettres, les télégrammes et les demandes écrites adressés, au cours des années 1912 et 1913, au département de la Marine et des Pêcheries ou au département des Affaires de la Marine, ou quelqu'officier de l'un ou l'autre de ces départements ou des subdivisions navales de ce département, ou à quelqu'officier ou fonctionnaire de l'une ou l'autre division, par qui que ce soit en rapport avec des propositions ou demandes à l'effet que les navires, ou l'un ou l'aûtre des navires sous la régie de la division de la Marine de ce département soient présents à quelque course nautique ou célébration de quelque nature que ce soit tenue sur un point quelconque du littoral canadien de l'Atlantique ou du Pacifique au cours de ces années ;—aussi, de toute réponse à ces lettres, télégrammes et demandes écrites. Présentée le 31 mars 1914.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

228. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance, mémoires et autres documents concernant l'inspecttion morale, mentale et physique des immigrants qui entrent en Canada. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Paquet*. . . . . *Pas imprimée.*

229. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les ordres, rapports, requêtes, télégrammes et autres documents se rapportant en quoi que ce soit à la mise à la retraite de Amasa E. Killam, un employé du chemin de fer Intercolonial, et à sa demande d'une gratification de retraite, en vertu des dispositions de la Loi de la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard ;—aussi, copie de toutes les instructions et lettres du ministre des Chemins de fer d'alors au gérant général ou à tout autre fonctionnaire de l'Intercolonial au sujet de la nomination ou de l'emploi du dit Amasa E. Killam, et de tous les rapports, lettres, correspondance, instructions et autres documents se rapportant en quoi que ce soit à cette matière et à l'engagement du dit Amasa E. Killam, au cours de mars 1897, à titre d'inspecteur des ponts et de la construction sur l'Intercolonial, le service devant commencer le 1er avril 1897. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Emmerson.* *Pas imprimée.*

230. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres et autres documents concernant les paiements faits à Skinner's-Cove, comté de Pictou, pour achats de terrains en 1913. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

231. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, télégrammes, lettres, listes de paie, comptes et pièces justificatives se rapportant en quelque manière aux dépenses faites par ce gouvernement pour le quai public à Whycocomagh. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).*
Pas imprimée.

231*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, annonces, soumissions, offres, contrats, rapports, pièces justificatives, comptes, reçus, correspondance, etc., concernant la construction d'un quai à Feltzen-South, comté de Lunenburg, N.-E., actuellement en voie de construction, ou récemment terminé. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

231*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Combien d'argent a été dépensé pour les réparations du quai à South-Gut, comté de Victoria, durant l'été de 1913;
2. Combien a été dépensé en main-d'œuvre et combien en matériaux;
3. Qui était contremaître, par qui recommandé, et quel était le chiffre de ses gages par jour;
4. Combien de jours a duré son emploi comme contremaître;
5. Combien a-t-il eu chaque jour d'hommes sous ses ordres travaillant sur le quai, et quels étaient les gages de chacun des ouvriers;
6. Combien a été payé pour les matériaux qui ont servi aux réparations, et où ils ont été achetés.
7. De qui les matériaux ont été achetés, de quelle nature ils étaient, et quel prix ils ont été payés du pied;
8. Qui était payeur pour ces travaux, et quand les hommes ont été payés. Présentée le 22 avril 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

231*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour relevé faisant connaître quelle a été la somme dépensée par le gouvernement pour quais, brise-lames, travaux publics et dragage, dans le comté de Yarmouth, depuis le 11 octobre 1911, et à qui ont été payées les sommes ainsi dépensées. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Law.*
Pas imprimée.

231*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Quelle somme d'argent a été dépensée pour réparer le quai à Englishtown, comté de Victoria, durant l'été de 1913;
2. Combien a été payé pour la main-d'œuvre, et combien pour les matériaux;
3. Quel était le contremaître des travaux, qui l'a recommandé, et quel était le chiffre de ses gages par jour;
4. Pendant combien de jours il a été employé en qualité de contremaître;
5. Combien d'hommes avait-il sous ses ordres chaque jour, et quel était le chiffre des gages payés à chacun d'eux;
6. De qui ont été achetés les matériaux, en quoi ils consistaient, et quel était le prix payé par pied;
7. Qui était le payeur pour ces travaux, et quand les ouvriers ont été payés;
8. Quand les travaux ont commencé et quand ils ont été terminés. Présentée le 2 avril 1914.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

231*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance, bordereaux de paie, pièces justificatives et documents de toutes sortes concernant de quelque manière que ce soit les réparations ou le prolongement du quai de Finlay-Point, Mabou, comté d'Inverness, pendant l'année 1910-11. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

231*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître quelle quantité de bois a été employée pour refaire et réparer le quai de Port-Clyde, comté de Shelburne, N.-E., et quel prix a été payé pour ce bois; quel a été le montant des gages payés pour ces travaux, et à qui ils ont été payés; quel a été le nombre et le prix des pièces de bois pour ballastage employées pour les dits travaux. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

231*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de tous papiers, télégrammes, documents, rapports, correspondance, etc., se rapportant en quelque manière à un projet d'extension ou de construction d'un nouveau quai à Finlay-Point, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . *Pas imprimée.*

231*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copie de tous papiers, lettres, documents relativement à la construction d'un quai en la ville de L'Assomption. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Séguin*. . . . . *Pas imprimée.*

231*i*. Réponse à une adresse à Son Excellence l'administrateur, en date du 19 mai 1913, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, lettres, contrats, soumissions, comptes

VOLUME 28—*Suite.*

et arrêtés du conseil concernant (*a*) l'acquisition d'un site pour le quai public en voie de construction ou récemment construit à Bear-River, N.-E.; (*b*) la construction du dit quai, et concernant tout ce qui s'y rattache. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

231*j*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant l'acquisition d'une propriété à Centreville, comté de Shelburne, N.-E., pour y ériger un quai public, et aussi se rapportant aux montants dépensés sur la propriété McGray, Centreville, pour y construire un quai public. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Kyte.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*k*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, notes, requêtes, etc., etc., adressés au ministère ou à l'honorable ministre des Travaux publics, directement ou indirectement, au sujet des travaux nécessaires pour finir le quai de Sainte-Croix, comté de Lotbinière, P.Q., depuis le 11 septembre 1911 jusqu'à cette date. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Fortier.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, pétitions, mémoires, lettres, rapports et télégrammes dans le ministère des Travaux publics ou dans tout autre ministère au sujet d'un quai ou brise-lames projeté à Little-Cape et Great-Shemogue-Harbour, comté de Westmoreland, N.-B.; aussi, copie de toute correspondance, lettres et télégrammes échangés entre quelque membre du gouvernement et M. G. Siddal ou toutes autres personnes ou corporations concernant une proposition ou demande de construire un quai ou brise-lames à Little-Cape ou Great-Shemogue-Harbour, comté de Westmoreland, N.-B., ou au sujet d'une exploration à faire en rapport avec la dite proposition. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Emmerson.*
Pas imprimée.

231*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous rapports, mémoires, correspondance et documents de toute nature, se rapportant à la construction d'un quai en la ville de L'Assomption, ainsi que de toutes requêtes et correspondance, demandant ou s'opposant à telle construction jusqu'à date et expliquant pourquoi on n'a pas procédé à la construction de tel quai autorisé par les crédits de 1911-1912.—Présentée le 17 avril 1914.—*M. Séguin.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les comptes, pièces justificatives, bordereaux de paie, instructions, correspondance et recommandations concernant la dépense faite au sujet du quai public à Arichat, N.-E., depuis le 11me jour d'octobre 1911. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Kyte.*
Pas imprimée.

231*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous contrats, soumissions, mémoires, bordereaux de paie, pièces justificatives, correspondance, papiers et documents, etc., se rapportant aux travaux exécutés au quai du gouvernement à Croft's-Cove, comté de Lunenburg, en 1912. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax* . . . . . *Pas imprimée.*

231*p*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, correspondance, lettres, pétitions et autres documents se rapportant à une réclamation de la *Bonaventure and Gloucester Interprovincial Company, Limited*, concernant un quai sur la rivière Bonaventure, comté de Bonaventure. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Sévigny.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*q*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, notes, requêtes, etc., etc., adressés au ministère ou à l'honorable ministre des Travaux publics, directement ou indirectement, au sujet des travaux nécessaires pour finir le quai de Sainte-Croix, comté de Lotbinière, P.Q., depuis le 11 septembre 1911 jusqu'à date. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Fortier.*
Pas imprimée.

231*r* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, soumissions, contrats, bordereaux de paie, pièces justificatives, correspondance, etc., en rapport avec l'achat d'un site pour le quai du gouvernement à Bear-River, N.-E., et la construction de ce quai. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).*
Pas imprimée.

231*s* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Quelle somme a été dépensée pour le quai de Hall's-Harbour, comté de King, N.-E., en 1913;

2. Quel était le nom du surveillant ou contremaître; par qui il a été recommandé, et quels étaient ses émoluments;

3. Quelle quantité de bois a été employée pour le dit quai en 1913, de qui il a été

VOLUME 28—*Suite.*

acheté, et quel prix a été payé pour les diverses quantités. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

231*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de la liste de paie, avec noms et résidence, de tous ceux qui ont été employés aux travaux du quai de l'Ile-Verte, comté de Témiscouata; le nombre de jours que chacun a fournis aux dits travaux; le montant reçu par chacun; qui a ou qui ont signé le reçu ou les reçus pour les dits montants; et cela pour les travaux durant l'été de 1912, et durant l'été de 1913. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Gauvreau*. . . . . *Pas imprimée.*

231*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de la liste de paie, avec noms et résidences de ceux qui ont travaillé au quai de l'ouest de la rivière Verte, Témiscouata; le nombre de jours fournis pour chacun; le montant que chacun a reçu; qui a ou qui ont signé le ou les reçus pour les dits montants, sur la dite liste de paie ou autrement; et cela pour les travaux exécutés: (1) en 1912 (2) en 1913. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Gauvreau*. . . . . *Pas imprimée.*

231*v*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, notes, requêtes, etc., etc., adressés au ministère ou à l'honorable ministre des Travaux publics, directement ou indirectement, au sujet des travaux nécessaires pour finir le quai de Sainte-Croix, comté de Lotbinière, P.Q., depuis le 11 septembre 1911 jusqu'à cette date. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Fortier.*
Pas imprimée.

231*w*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 mars 1914, pour copie de tous télégrammes et lettres adressés par G. A. R. Rowlings et J. S. Wells au ministère ou au ministre des Travaux publics, depuis le 1er octobre 1911, au sujet de la construction d'un quai public à Cole-Harbour, comté de Guysborough, N.-E., et toutes les réponses aux dits télégrammes et lettres. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Sinclair.*. *Pas imprimée.*

231*x*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance de toute espèce se rapportant en quelque manière aux réparations requises à la jetée de Margaree-Harbour, comté d'Inverness, reçus en 1912-13 et 1913-14. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness).*
Pas imprimée.

231*y*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, feuilles de paie, comptes, reçus et pièces justificatives concernant la construction du quai de South-Feltzen, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 18 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

231*z*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous documents, correspondance, télégrammes, lettres, bordereaux de paie, comptes et pièces justificatives se rapportant en quoi que ce soit aux dépenses faites par l'administration actuelle pour la construction et la réparation du quai public à Port-Hood. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

231 (2*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de tous télégrammes, correspondance, plaintes, feuilles de paie, pièces justificatives et tous autres documents se rattachant en quoi que ce soit à la dépense de $500, en 1913, pour le quai de Finlay-Point, comté d'Inverness. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

231 (2*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les comptes, pièces justificatives, bordereaux de paie, instructions, correspondance et recommandations concernant la dépense faite pour l'édifice public à Arichat, N.-E., depuis le 11me jour d'octobre 1911. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

231 (2*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour sommaire faisant connaître:—

1. Combien, au cours de l'année 1913, d'argent a été dépensé pour le quai de Kingsport, comté de King, N.-E.;
2. Quel était le nom du contremaître ou surveillant des travaux, par qui il a été recommandé, et quels émoluments lui ont été payés;
3. Combien de bois carré a été acheté et utilisé pour ce quai, de qui il a été acheté et quelle en a été la liste des prix;
4. Comment on a disposé du bois carré ou des pilotis qui ont été enlevés de ce quai, et, si ce bois a été vendu, à qui il l'a été et à quel prix. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

231 (2*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, feuilles de paie, comptes, reçus et pièces justificatives concer-

VOLUME 28—*Suite.*

nant la construction du quai de Kraut-Point, comté de Lunenburg, N.-E. Présenté le 12 juin 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimé.*

232. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître—

1. Quelles sommes d'argent ont été dépensées pour travaux publics dans les comtés de Rimouski et Gaspé, respectivement, depuis le 11 octobre 1911;

2. Et des sommes ainsi dépensées, quel montant avait été inséré dans le budget de 1911-12;

3. Aussi quelles sommes ont été dépensées pour des travaux auxquels il n'avait pas été pourvu dans le budget de 1911-12. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant quelle somme d'argent a été dépensée dans le comté d'Antigonish, depuis le 11 octobre 1911.

2. Combien du montant d'argent ainsi dépensé avait été voté pour l'exercice financier de 1911-1912;

3. Quelle somme d'argent a été dépensée en travaux publics dans le dit comté et qui n'était pas comprise dans les crédits de 1911-12. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous papiers, rapports, documents, correspondance, plans, etc., concernant un édifice public projeté à Bear-River, N.-E., et l'achat d'un emplacement à cette fin. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, bordereaux de paie, télégrammes, etc., se rapportant en quelque manière que ce soit aux sommes dépensées pour l'amélioration du havre de Mabou par le département des Travaux publics, au cours des années 1911-12, 1912-13. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 mai 1913, pour copie des devis et des soumissions se rapportant aux matériaux dont on devra se servir pour la construction de la cale sèche projetée à Lauzon, Qué. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Lemieux.*
Pas imprimée.

232*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour copie de tous documents, lettres, rapports d'ingénieurs, et dépenses détaillées concernant le dragage à la rivière Bonaventure, Québec. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).*
Pas imprimée.

232*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour copie de toutes pétitions, correspondance, rapports et autres papiers ou documents dans le département des Travaux publics concernant la construction d'un brise-lames à Goulman's-Point, Hall-Island-Cove, comté de Guysborough, N.-E. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Sinclair.*
Pas imprimée.

232*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance et documents de toute nature se rapportant, de quelque manière que ce soit, à la construction projetée d'un phare à Red-Cape, Margaree-Harbour, comté d'Inverness. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness).*
Pas imprimée.

232*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, documents, télégrammes, correspondance, etc., concernant l'acquisition d'un emplacement à Saskatoon pour un bureau de poste. Présentée le 16 avril 1914.—*M. McCraney.*
Pas imprimée.

232*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, rapports, pétitions et documents échangés par et avec le ministère des Travaux publics depuis le 21 septembre 1911 jusqu'à date, expliquant pourquoi on n'a pas procédé à la construction de l'édifice public autorisé en la ville de Saint-Lin des Laurentides, dans le comté de L'Assomption, par les crédits de 1911-1912. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Séguin*. . . . . *Pas imprimée.*

232*j*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, rapports et documents échangés par et avec le ministère des Travaux publics depuis le mois d'octobre 1911 jusqu'à date, expliquant pourquoi on n'a pas procédé à la construction de l'édifice public autorisé à New-Carlisle, le chef-lieu du comté de Bonaventure, par les crédits de 1911-1912. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*k*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état donnant les noms de toutes les personnes qui ont travaillé à la barre de Lingan, Cap-Breton-Sud, sous les ordres du surintendant H. D. McLean, les gages payés à chacune par jour, le montant

VOLUME 28—*Suite.*

payé ou payable à chacune, et indiquant d'une manière générale de quelle manière a été dépensé le crédit voté pour ces travaux, et le montant reçu par H. D. McLean en rapport avec ces travaux. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Carroll.* . . . . . *Pas imprimée.*

232*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, avis publics, soumissions, contrats, télégrammes, correspondance, rapports, comptes, pièces justificatives, reçus, etc., en rapport avec tout dragage effectué par la *Nova Scotia Dredging Company*, ou toute autre compagnie ou particulier, à Jeddore, comté de Halifax, N.-E., au cours des années 1912 et 1913. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

232*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de tous papiers, télégrammes, documents, rapports, correspondance, etc., se rapportant en quelque manière à une station de sauvetage qui a été construite à Chéticamp en 1912. Présentée le 28 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* . . . . . *Pas imprimée.*

232*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour sommaire faisant connaître:—

1. Quelles firmes ou personnes, depuis le 1er octobre 1911, sont ou ont été employées pour faire des travaux de dragage dans le havre de Saint-Jean et dans la rivière Saint-Jean et ses tributaires:

2. Quel montant a été payé à chaque firme ou personne pour ces travaux depuis le 1er octobre 1911 jusqu'à date;

3. Quels sont les officiers, président, gérant et secrétaire de chacune de ces corporations. Présentée le 30 avril.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimée.*

232*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents concernant la réparation de l'amélioration du chemin Métapédia, dans les comtés de Rimouski et de Bonaventure. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* *Pas imprimée.*

232*p*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Quels remorqueurs ou bateaux-annexes à vapeur ou à gazoline ont été employés par le gouvernement depuis le 21 septembre 1911 pour les travaux de dragage dans le havre de Saint-Jean et dans la rivière Saint-Jean et ses tributaires;

2. Quels sont les propriétaires de ces bateaux, et de qui chacun d'eux a été loué;

3. Quelle est la somme payée, par jour, pour chaque remorqueur ou bateau-annexe et pendant combien de jours chacun d'eux a été employé pendant la période précitée;

4. Quelle somme d'argent a été payée pour le service de chacun de ces bateaux pendant la période précitée, et à qui elle a été payée. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimée.*

232*q*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour état donnant en détail la nature des travaux au sujet du barrage de la rivière Châteauguay, le nombre d'hommes employés, leurs noms, les gages payés dans chaque cas, et la durée de leur emploi pendant l'année civile 1913. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

232*r*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les télégrammes, lettres, correspondance, rapports, requêtes, etc., de record dans le département des Travaux publics, depuis 1910, touchant le dragage effectué dans le havre d'Antigonish, ou le redressement ou l'élargissement du chenal, ou autres améliorations projetées au même endroit. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* *Pas imprimée.*

232*s*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous les documents, lettres, etc., se rapportant à l'achat d'un lot de terrain dans la ville de Stellarton, pour les fins d'un édifice public. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

232*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, télégrammes, lettre, liste de paie, comptes et pièces justificatives se rapportant en quelque manière aux dépenses faites par le gouvernement pour la construction de la nouvelle ligne télégraphique ou téléphonique de Baddeck, comté de Victoria, N.-E., à North-East-Margaree, comté d'Inverness, N.-E., et de là à Big-Intervale, comté d'Inverness, N.-E.; et aussi au sujet des lignes entre South-West-Margaree et Loch-Ban et entre Scotsville et Whycocomagh, tous dans le comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* . . . . . *Pas imprimée.*

232*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, documents, télégrammes, correspondance, etc., concernant l'acquisition d'une propriété ou d'un site sur la rue Gotingen, Halifax, pour y ériger un bureau de poste. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

232*v*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour état indiquant tous paiements faits en 1913 pour réparations au brise-lames de Blue-Rock, comté d'Antigonish, ou tous deniers dépensés pour le dit brise-lames, les noms des personnes auxquelles ces paiements ont été faits, le montant payé à chacune, et pour quels objets les dits paiements ont été faits. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).*
Pas imprimée.

232*w*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., de toute personne ou personnes concernant l'acquisition d'un terrain pour le bureau de poste à Canning, N.-E. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

232*x*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie des soumissions reçues pour la construction d'un phare à Grande-Anse, comté de Gloucester, N.-B., et du contrat accordé pour ces travaux. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Turgeon.*
Pas imprimée.

232*y*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, rapports, actes, honoraires payés aux avocats, et autres papiers relatifs à un achat de terrain de Mmes Chs F. Bertrand et Arthémise Dionne se rapportant aux travaux exécutés sur le côté sud-ouest de Rivière-Verte, L'Islet, dans le comté de Témiscouata. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Gauvreau.* . . . *Pas imprimée.*

232*z*. Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics, le ministre de la Justice ou tout autre membre du gouvernement et toute personne ou personnes au sujet du site et de la construction du nouveau bureau de poste dans le village d'Eganville, comté de Renfrew. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Graham.* . *Pas imprimée.*

232 (2*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant le dragage de la rivière des Prairies, les travaux exécutés, la profondeur, la longueur et la largeur du chenal creusé ; aussi, la liste des hommes employés à ces travaux, leurs gages respectifs et le montant d'argent dépensé pour les dits travaux depuis le 22 novembre 1912 jusqu'au 2 février 1914. Présentée le 7 mai 1914.—*M. Wilson (Laval).* . . *Pas imprimée.*

232 (2*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance, plaintes, comptes, pièces justificatives, reçus ou autres documents se rattachant en quelque manière à la dépense faite pour le havre de Friar's-Head par Simon P. Doucet en 1912-13 et 1913-14. Présentée le 7 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs à l'édifice public de Gravelburg, depuis le 1er janvier 1912. Présentée le 7 mai 1914.—*M. Knowles.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous devis et de toutes soumissions concernant l'édifice public de Brantford, actuellement en construction, du contrat passé, et de tous télégrammes, correspondance, ou lettres à ce sujet. Présentée le 7 mai 1914.—*M. Nesbitt.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*e*). Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, pétitions et mémoires reçus par le très honorable R. L. Borden, premier ministre du Canada, ou tout membre du cabinet, depuis le 1er octobre 1911, de J. A. Gillies, écr, de Sydney, ou de personnes résidant dans le comté de Richmond, N.-E., concernant la dépense de deniers publics pour travaux publics dans le dit comté de Richmond. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Kyte.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*f*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics, le ministre de la Justice ou tout autre membre du gouvernement et toute personne ou personnes au sujet du site et de la construction du nouveau bureau de poste dans le village d'Eganville, comté de Renfrew. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Graham.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état faisant connaître les opérations de dragage exécutées dans le comté de Bonaventure en 1913, et copie des décomptes progressifs, rapports et correspondance à cet effet. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Marcil.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance et autres documents concernant la construction d'un bureau de douane dans le village de Chesley, comté de Bruce-Sud. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Truax.*
Pas imprimée.

VOLUME 28—*Suite.*

232 (2*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie des comptes et pièces justificatives au sujet des dépenses faites en 1913 à South-Lake, Lakevale, comté d'Antigonish; aussi, état indiquant en détail les personnes auxquelles ces paiements ont été faits; l'objet des dits paiements; le nombre de jours pendant lesquels les ouvriers ont été employés; le taux des gages; la quantité des matériaux employés et le prix payé; la quantité des matériaux transportés sur le lieu des travaux mais non employés; et les personnes qui ont fourni ces matériaux. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, évaluations et autres documents concernant l'acquisition d'un terrain pour un édifice public à Hantsport, N.-E. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports, expertises et autres documents concernant l'expropriation des propriétés de John Campbell et Albert E. Milligan, en rapport avec les améliorations à East-River, comté de Pictou. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous papiers, lettres et autres documents, y compris listes de paie, concernant les sommes dépensées par le ministère des Travaux publics pour la levée du township de Falmouth, comté de Hants, en 1913. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Macdonald.* . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les comptes, pièces justificatives, bordereaux de paie, instructions, correspondance et recommandations concernant la dépense faite pour l'édifice public à Arichat, N.-E., depuis le 11e jour d'octobre 1911. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Kyte.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de toute correspondance et de tous autres documents relatifs à l'adjudication des travaux du havre de Toronto. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Pardee.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état démontrant la nature et le coût des travaux exécutés dans le comté de Bonaventure, par le ministère des Travaux publics, depuis le 10 octobre 1911 jusqu'à date, ainsi que copie de tous rapports, décomptes progressifs, bordereaux de paie et correspondance s'y rapportant. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimés.*

232 (2*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous documents, correspondance, recommandations et rapports concernant le dragage à l'ort-Elgin, comté de Westmoreland, N.-B., et aussi, état faisant connaître les noms des hommes employés à ces travaux, leurs gages, respectivement, et le montant d'argent dépensé pour les dits travaux depuis le 1er janvier 1901 au 1er janvier 1914. Présentée le 1er janvier 1914. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Robidoux.* . . . . . *Pas imprimées.*

232 (2*q*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics, le ministre de la Justice ou tout autre membre du gouvernement et toute personne ou personnes au sujet du site et de la construction du nouveau bureau de poste dans le village d'Eganville, comté de Renfrew. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Graham.* . . . . . *Pas imprimées.*

232 (2*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous papiers concernant l'édifice de l'immigration à Gravelburg, Sask., depuis le 1er janvier 1912. Présentée le 1er juin 1914.—*M. Knowles.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les avis publics, soumissions, comptes, pièces justificatives, lettres, documents et correspondance se rapportant à la construction d'un brise-lames à The-Graff, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimés.*

232 (2*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance et contrats relatifs à l'abandon, par MM. A. et R. Loggie, d'un contrat de dragage dans la baie de Miramichi, N.-B., et à l'adjudication en faveur de la *Northern Dredging Company*, d'un contrat pour cet ouvrage, ou une partie de cet ouvrage; aussi, copie de tous les avis publics demandant des soumissions, des soumissions elles-mêmes et des contrats relatifs à cet ouvrage. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimés.*

232 (2*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à l'achat par le gouvernement des lots 1 et 2, bloc 125, plan 96, dans la cité de Moosejaw, comme site pour un entrepôt de vérification. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Knowles.* . . . . . *Pas imprimés.*

VOLUME 28—*Suite.*

232 (2*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance de toute nature, bordereaux de paie, pièces de comptabilité, etc., se rapportant en quelque manière à la dépense de deniers pour les barrages de dérivation sur la rivière Margaree à Margaree et North-East-Margaree, en 1911-12 et 1912-13. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Chisholm (Inverness). . Pas imprimée.*

233. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 avril 1913, pour état indiquant les noms des officiers et manœuvres employés sur la drague *Northumberland* à Pictou, au cours des mois de janvier, février et mars 1913, et le salaire payé à chacun d'eux; aussi, les sommes payées durant la même période pour réparations et approvisionnements, respectivement, en rapport avec cette drague, et les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées respectivement. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Macdonald. . . . Pas imprimée.*

234. Nouveaux règlements concernant la pêche au homard, établis par le décret du conseil du 25 mars 1914, et remplaçant les règlements établis par le décret du conseil du 30 septembre 1910, et tous les amendements qui y ont été faits, sous l'empire des dispositions de l'article 54 de la Loi des pêcheries, chapitre 45 des Statuts revisés du Canada, 1906. Présentés par l'honorable M. Hazen, le 7 avril 1914. . . . . *Pas imprimés.*

235. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Combien d'ingénieurs sont actuellement à l'emploi de l'Intercolonial à Moncton et à d'autres points sur ce chemin de fer, et quels sont leurs noms;

2. Combien d'entre eux ont été précédemment employés par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien;

3. Si Martin Murphy, I.C., est au service de ce chemin de fer, et dans l'affirmative, quand il a été employé et quel est son âge. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Emmerson. Pas imprimée.*

236. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour état des dépenses de voyages payées par le gouvernement à l'honorable Rodolphe Roy, juge de la cour Supérieure à Rimouski, durant les années 1912-13 et 1913-14, pour voyages à Québec, à Rimouski et retour. Présentée le 8 avril 1914.—*M. Boulay. . . . . Pas imprimée.*

237. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour sommaire faisant connaître:—

1. Les noms des avocats qui ont représenté le département de la Justice ou tout autre département dans le district de Québec depuis le 21 septembre 1911;

2. Quelle somme a été payée à chacun d'eux. Présentée le 8 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska). . . . . Pas imprimée.*

238. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et documents en général concernant le retrait d'un appel à la cour Suprême du Canada dans la cause de Sa Majesté le Roi, appelant, et Alfred Olivier Falardeau et Constant Napoléon Falardeau, répondants. Présentée le 8 avril 1914.—*M. Lemieux. . . . . Pas imprimée.*

239. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les actes de transfert de terrains par le département de la Milice aux Commissaires du havre de Montréal, et de toute la correspondance se rattachant à cette question. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Carvell. . . . . Pas imprimée.*

240. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour état indiquant:—

1. La quantité de chaque classe de blé reçue dans les élévateurs de tête de ligne de Fort-William et de Port-Arthur depuis la date du pesage de 1910 jusqu'à celui de 1911, et la quantité reçue en 1911-12 et 1912-13;

2. La quantité de chaque classe livrée par chacun des dits élévateurs durant les mêmes périodes;

3. La quantité, en plus ou en moins, suivant le cas, de chaque classe dans chacun de ces élévateurs d'après les pesages susdits durant chacune des susdites périodes;

4. La date du pesage dans chaque cas. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Neely. Pas imprimée.*

241. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de tous règlements, règles et ordonnances concernant la manutention du grain par la commission des grains jusqu'à date, et de tous changements, s'il en est faits dans les taux et conditions exigés par les élévateurs. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Neely. . . . . Pas imprimée.*

242. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie des nouveaux règlements et règles concernant les employés des chemins de fer de l'Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Macdonald. . . . . Pas imprimée.*

243. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 30 mars 1914, pour copie de toute correspondance, pétitions, listes d'actionnaires, arrêtés du conseil, permis, certificats et autres papiers et documents, et tous renouvellements d'iceux,

VOLUME 28—*Suite.*

ayant trait à la constitution légale et au permis de la banque de Saint-Jean, de la banque Ville-Marie et de la banque Jacques-Cartier, toutes dans la province de Québec. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Demers.* . . . . . *Pas imprimée.*

243*a*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 23 mars 1914, pour copie de toutes correspondance, pétitions, listes d'actionnaires, arrêtés du conseil, permis, certificats et autres papiers et documents, et leur renouvellement, concernant la constitution légale et la mise en opération de la banque de Yarmouth, et de tous papiers et documents concernant la liquidation de la dite banque. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Law.* . . . . . *Pas imprimée.*

243*b*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes les lettres, les requêtes, les listes d'actionnaires, les décrets du conseil, le permis, les certificats et les autres documents, et tous les renouvellements de l'un quelconque des documents ci-dessus, touchant la constitution légale de la Banque de Pictou, et le permis de faire le commerce de banque accordé à cette institution monétaire; aussi, copie de tous les papiers, documents se rattachant à la liquidation des affaires de cette banque. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Macdonald.* . . . *Pas imprimée.*

244. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie des rapports faits par Colin F. McKinnon, de Taylor's-Road, comté d'Antigonish, Frank A. McEachen, d'Inverness, N.-E., Joshua McDougall, de Glace-Bay, C.-B., John M. McDonald, de Christmas-Island, C.-B., William Watkins, de Cobourg-Road, Halifax, S. P. Fream, de Brighton, comté de Digby, et J. J. Walker, de Truro, N.-E., agents spéciaux d'immigration nommés dans la province de la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* . . . . . *Pas imprimée.*

245. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 4 février 1914, pour copie de toute la correspondance et de tous les documents en général concernant les changements projetés dans le comité judicaire du Conseil privé. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Lemieux.* . . . . . *Pas imprimée.*

246. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour sommaire fournissant, autant que la chose est possible, les renseignements suivants touchant la constitution des Chambres Hautes ou Sénats dans l'Empire britannique et dans les autres pays, et surtout en ce qui regarde les Dominions autonomes et les pays étrangers qui possèdent un mode fédéral de gouvernement:—

1. Quant à la méthode de nomination, que ce soit par l'autorité de l'Exécutif, ou par l'élection par le peuple, ou autrement;
2. Quant à la durée des fonctions, soit pour la vie, soit pour un certain nombre d'années, soit autrement;
3. Quant à la prolongation du terme d'office ou à la réélection, et en général quant au mode suivi pour remplir les vacances causées par décès ou autrement;
4. Quant aux qualifications sous le rapport de l'âge, de la résidence, de la possession d'immeubles ou de propriété personnelle, ou autrement;
5. Quant à la limite du nombre des personnes qui en font partie, et quant à la proportion numérique par rapport aux membres de la Chambre populaire;
6. Quant aux dispositions qui régissent la dissolution, l'appel au peuple, les conférences ou l'augmentation du nombre de leurs membres lorsqu'il y a désaccord entre les deux branches de la législature;
7. Quant à l'application des méthodes différentes suivies dans les divers *Dominions* et pays mentionnés, et sous quel rapport des difficultés ont surgi;
8. Tout autre renseignement pertinent touchant la constitution et le statut de ces Chambres Hautes. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Middlebro.*

Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

246*a*. Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour sommaire fournissant, autant que la chose est possible, les renseignements suivants touchant la constitution des Chambres Hautes ou Sénats dans l'Empire britannique et dans les autres pays, et surtout en ce qui regarde les Dominions autonomes et les pays étrangers qui possèdent un mode fédéral de gouvernement:—

1. Quant à la méthode de nomination, que ce soit par l'autorité de l'Exécutif, ou par l'élection par le peuple, ou autrement;
2. Quant à la durée des fonctions, soit pour la vie, soit pour un certain nombre d'années, soit autrement;
3. Quant à la prolongation du terme d'office ou à la réélection, et en général quant au mode suivi pour remplir les vacances causées par décès ou autrement;
4. Quant aux qualifications sous le rapport de l'âge, de la résidence, de la possession d'immeubles ou de propriété personnelle, ou autrement;
5. Quant à la limite du nombre des personnes qui en font partie, et quant à la proportion numérique par rapport aux membres de la Chambre populaire;
6. Quant aux dispositions qui régissent la dissolution, l'appel au peuple, les conférences ou l'augmentation du nombre de leurs membres lorsqu'il y a désaccord entre les deux branches de la législature;
7. Quant à l'application des méthodes différentes suivies dans les divers *Dominions* et pays mentionnés, et sous quel rapport des difficultés ont surgi;

VOLUME 28—*Suite.*

8. Tout autre renseignement pertinent touchant la constitution et le statut de ces Chambres Hautes. Présentée le 10 juin 1914.—*M. Middlebro.*
Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

247. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 1er avril 1914, pour sommaire faisant connaître :—
1. Combien le gouvernement a déboursé pour achat d'eau en bouteille et distillée, à Ottawa, depuis le 1er janvier 1912 jusqu'au 1er mars 1914 ;
2. Quelle est actuellement la dépense quotidienne pour la fourniture de l'eau en bouteille et distillée. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Sexsmith*. . . . . *Pas imprimée.*

248. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant l'achat de terrains de Joseph Fraser, en rapport avec les travaux à l'île Camboo, comté de Pictou, par le département des Travaux publics. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

249. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 mai 1913, pour copie de toutes correspondances échangées durant l'année 1912, entre le capitaine Bélanger, commandant de l'*Eureka*, et le département de la Marine, tant à Québec qu'à Ottawa. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

250. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour relevé faisant connaître :—
1. Les noms de ceux qui ont été les gardiens du quai de Coteau-Landing, de 1900 à 1904 ;
2. Quels sont les noms des vaisseaux qui ont accosté à ce quai durant ce laps de temps ;
3. Quel est le montant de quaiage que payait chaque vaisseau durant cette période ;
4. Quel est le montant de quaiage que l'on payait pour déchargement d'une barge de charbon de 1900 à 1912. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Paquet*. . . . *Pas imprimée.*

251. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de tous documents, lettres, correspondance, télégrammes touchant le travail opéré par le vapeur de l'Etat, le *Stanley*, en février 1914, pour rendre libre de glace le havre de Yarmouth, N.-E. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

252. Rapport de la Commission royale sur les pénitenciers, ainsi que les témoignages entendus et les pièces à l'appui produites devant la dite commission. Présenté par l'honorable M. Doherty, le 22 avril 1914. (Rapport seulement.)
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

253. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour relevé faisant connaître :—
1. Combien le département de l'Agriculture a de professeurs, de conférenciers et d'inspecteurs dans la province de l'Ile-du-Prince-Edouard ;
2. Quels sont leurs noms, leurs émoluments et à combien se montent les frais de voyage de chacun d'eux ;
3. Quelles sont les fonctions attribuées à ces professeurs, conférenciers et inspecteurs ;
4. Combien de réunions éducationnelles et de démonstration ont été tenues par ces représentants du département de l'Agriculture pendant les mois de mars, avril, mai, juillet, août, septembre et octobre de l'année dernière ;
5. En quel endroit a été tenue chacune de ces réunions, et comment chacune d'elles a été annoncée ;
6. Combien de boîtes, paniers et barils de fruit ont été inspectés au cours de la dernière saison, et quelles espèces de fruits ont été ainsi inspectées ;
7. Quand et où l'inspection a été faite, et combien de boîtes, paniers et barils ont été trouvés portant une étiquette non exacte ou frauduleuse ;
8. Si le département a reçu une résolution ou requête de la part de l'Association des producteurs de fruits de l'Ile-du-Prince-Edouard ;
9. Dans l'affirmative, quelle était la demande contenue dans cette résolution ou requête, et quelle mesure a été prise par le département en la matière ;
10. Combien, au cours de l'année 1910, de beurreries et de fromageries ont été en activité, dans chacun des comtés de l'Ile-du-Prince-Edouard, et combien en 1913. Présentée le 22 avril 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E.)*. . . . . *Pas imprimée.*

254. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1914, pour état indiquant quels étaient les taux imposés en 1912 et 1913 pour le transport du blé de Fort-William ou Port-Arthur à des ports sur la baie Georgienne et à des ports canadiens sur les lacs Huron et Erié par la *Canadian Pacific Steamship Line*, la *Northern Navigation Company*, la *Merchants' Mutual Line*, la *Inland Lines, Limited*, et la *Canadian Lake Line*. Présentée le 24 avril 1914.—*M. Aikins*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

255. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, recommandations et documents de toute nature se rapportant à l'achat d'un champ de tir près de Souris, I.-P.-E. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E.)*. . . . . *Pas imprimée.*

256. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, annonces, soumissions, offres, contrats, télégrammes, correspondances, comptes, reçus, pièces justificatives, etc., concernant la fourniture de la viande, foin, avoine et autres approvisionnements pour les exercices militaires au camp d'Aldershot N.-E. durant l'été et l'automne de 1913. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

256*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour copie de tous les documents, avis, soumissions, contrats, etc., se rapportant à la fourniture de la glace au camp militaire d'Aldershot, N.-E., au cours de la saison de 1914. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

257. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 1er avril 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Quelle a été la somme totale payée à titre de pensions par le département de la Milice et de la Défense au cours de l'année terminée le 31 mars 1913;
2. Quel est le nombre d'officiers de la milice actuellement sur les bordereaux de solde des corps permanents;
3. Quel est le nombre de soldats porté sur ces mêmes bordereaux;
4. Combien de soldats ont été enrôlés en 1913;
5. Combien ont déserté en 1913;
6. Quelle est la somme totale dépensée par le département de la Milice et de la Défense, au cours de l'exercice financier 1912-13, pour le compte de la solde des officiers et les appointements des fonctionnaires employés à quelque titre que ce soit par le département à Ottawa ou ailleurs;
7. Quelle a été la somme globale payée aux soldats des corps permanents, au cours du dit exercice 1912-13. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Sinclair*. . . . *Pas imprimée.*

258. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et autres communications échangés entre le département de la Milice et MM. A. Macdonald, E. Monpetit et autres en rapport avec l'organisation du 22e Hussards, Vaudreuil et Soulanges. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Boyer*. . . *Pas imprimée.*

259. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, rapports et autre correspondance en la possession du ministère de la Milice et de la Défense concernant l'achat d'un terrain à Farnham, Québec, pour y établir un camp militaire. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Kay*. . . . . *Pas imprimée.*

260. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le département de l'Agriculture ou celui des Domaines et C. S. Campbell, écr, C.R., au sujet de l'importation d'animaux de race en Canada. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Kay*. . . . . *Pas imprimée.*

261. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant l'immigration des Asiatiques, y compris les Indous, les Japonais et les Chinois, et qui ont trait directement ou indirectement à l'arrêté du conseil passé par le gouvernement en décembre 1913, restreignant l'immigration dans la province de la Colombie-Britannique. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

262. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 20 avril 1914, pour copie en double de tous les baux, marchés, correspondance, décrets du conseil et autres documents se rapportant à l'énergie hydraulique ou aux privilèges se rattachant au barrage Stevens, connu sous le nom de *Stevens Dam*, qui avait été construit sur la rivière Trent au village de Campbellford; aussi, copie en double d'un permis en rapport avec le dit barrage accordé à l'honorable James Cockburn et autres, et portant la date du 9 décembre 1869, et de toute la correspondance échangée avec le ministre de la Justice ainsi que des opinions émises par le dit ministre, à l'époque de l'octroi du permis en question et depuis cette date; aussi, copie en double de tous les documents, correspondance, décrets du conseil se rattachant à l'annulation et révocation du permis en question le 12 août 1911, et de tous marchés, correspondance, propositions, ou autres documents échangés ou consentis par et avec la *Trent Valley Woollen Manufacturing Company, Limited*, et de toute la correspondance échangée avec le département de la Justice, et des opinions émises par ce département en espèce; aussi, copie en double de tous les documents, rapports, correspondance, décrets du conseil, etc., dont il est fait mention dans un décret du conseil portant la date du 25 août 1913, reproduit à la page W-138 du 3e volume du rapport de l'Auditeur général pour l'année 1913, et de toute la correspondance échangée avec l'Auditeur général, ou entre l'Auditeur général et l'un quelconque des départements du gouvernement en la matière. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

263. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, actes, contrats, etc., concernant l'achat par les Commissaires du havre de Québec d'une carrière à Saint-Nicholas, Québec. Présentée le 28 avril 1914.—*M. Lemieux.*
Pas imprimée.

264. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous télégrammes, pétitions, correspondance et autres papiers et documents reçus par le ministère de la Marine et des Pêcheries depuis le 1er janvier 1914, au sujet du transport du poisson des Provinces maritimes aux Etats-Unis, et de toutes les réponses qui y ont été faites. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

265. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, titres, contrats, etc., en rapport avec l'achat, par le département de l'Agriculture, d'une station de quarantaine à Lévis, Québec, lequel achat aurait été effectué le ou vers le 29 juillet 1913. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Lemieux.* . . . . . *Pas imprimée.*

266. Décret du conseil n° 976, daté le 18 avril 1914.— "Règlements revisés régissant l'admission des cadets de marine". Présenté par l'honorable M. Hazen, le 23 mai 1914.
Pas imprimé.

266*a*. Décret de l'Exécutif en date du 18 mai 1914, concernant l'organisation d'une force navale volontaire. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 23 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

267. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de tous papiers, correspondance et télégrammes concernant la déportation de Bhwagan Sing, prêtre sikh, en dépit de l'émission d'un bref *d'habeas corpus*. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Lemieux.*
Pas imprimée.

268. Etat des recettes et dépenses de la Commission des champs de bataille nationaux, au 31 mars 1914. Présenté par l'honorable M. White, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269. Copie de l'Acte de fiducie, daté le 30 juin 1903, entre la *Canadian Northern Railway Company* et la *British Empire Trust Company* et la *National Trust Company, Limited.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimée.*

269*a*. Copie de l'Acte de fiducie, daté le 6 mai 1910, entre la *Canadian Northern Railway Company* et la *British Empire Trust Company*, et la *National Trust Company, Limited.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimée.*

269*b*. Copie de l'Acte de fiducie, daté le 19 novembre 1913, entre la *Canadian Northern Railway Company* et la *British Empire Trust Company*, et la *National Trust Company.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimée.*

269*c*. Relevé faisant connaître les dettes flottantes des compagnies de chemin de fer comprises sous le titre général de *Canadian Northern Railway System.* Présenté par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269*d*. Relevé faisant connaître les obligations engagées comme garantie collatérale des emprunts temporaires du *Canadian Northern Railway System.* Présenté par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269*e*. Etat faisant connaître l'approximation, établie par l'ingénieur, du coût du parachèvement du réseau du *Canadian Northern Railway.* Présenté par l'honorable M. Borden le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269*f*. Relevé du capital social autorisé et en émission des compagnies mentionnés dans la première annexe. Présenté par l'honorable M. Borden, le 6 mai 1914. . . *Pas imprimé.*

269*g*. Calcul estimatif des améliorations et réfections, pour une période de six années, des lignes constituant le réseau du *Canadian Northern.* Présenté par l'honorable M. Borden, le 6 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269*h*. Relevés, computés au 31 décembre 1913, faisant connaître les mesures financières adoptées pour le réseau du *Canadian Northern.* Présentés par l'honorable M. Borden, le 6 mai 1914. . . . . *Pas imprimés.*

269*i* Papiers et documents concernant le réseau du chemin de fer *Canadian Northern*:—
1. Correspondance, y compris la demande officielle d'aide.
2. Tableaux faisant connaître en détail la capitalisation, les recettes, le coût du parachèvement, etc. Présentés par l'honorable M. Borden, le 6 mai 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

269*j*. Copie de l'acte de fiducie daté le 14 octobre 1911, du *Canadian Northern Railway* à la *Guardian Trust Company, Limited*, et la *British Empire Trust Company, Limited*, et Sa Majesté le Roi et la *Canadian Northern Railway Company.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 7 mai 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 28—*Suite.*

269*k*. Liste des compagnies dont l'émission totale des actions est possédée par la *Canadian Northern Railway Company*;—aussi, liste des compagnies dont le total des actions émises doit être transféré à la *Canadian Northern Railway Company;* et aussi, liste des compagnies dont le contrôle en capital social sera transféré à la *Canadian Northern Railway Company.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 7 mai 1914. *Pas imprimée.*

269*l*. Autres états relatifs à la situation financière du réseau du *Canadian Northern.* Présentés par l'honorable M. Borden, le 7 mai 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

269*m*. Correspondance et télégrammes reçus des premiers ministres des provinces de la Nouvelle-Ecosse, de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, et du premier ministre intérimaire de la Saskatchewan, en ce qui concerne l'aide à accorder au réseau du *Canadian Northern.* Présentés par l'honorable M. Borden, le 7 mai 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

269*n*. Copie de l'acte fiduciaire, daté le 28 décembre 1903, entre *The Lake Superior Terminals Company, Limited,* et *The National Trust Company, Limited,* et *The Canadian Northern Railway Company.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 11 mai 1914.
Pas imprimée.

270. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant au refus de la part du département des Chemins de fer ou de l'un quelconque des fonctionnaires de l'Intercolonial de permettre aux employés du chemin de fer à Moncton d'être présents au camp militaire de l'année dernière. Présentée le 6 mai 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

271. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de toute la correspondance reçue par le gouvernement, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'à ce jour, de John McCormick, de Sydney-Mines, N.-E., au sujet des travaux suivants dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria: prolongement du chemin de fer dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria; l'ouverture du havre de Dingwall, Aspey-Bay, C.-B.; le brise-lames à Meat-Cove, même comté; le havre aux embarcations à Bay-St-Lawrence; le brise-lames à White-Point; le brise-lames à Neil's-Harbour; le brise-lames à McLeods, Ingonish; travaux dans le havre d'Ingonish; le brise-lames à Britton-Cove; le brise-lames à Little-Bras-d'Or; le brise-lames à Cap-Dauphin; le brise-lames à Point-Aconi; le quai projeté à Sydney-Nord; le prolongement projeté du brise-lames à Sydney-Nord; la construction d'un tronçon de l'Intercolonial jusqu'aux terrains de ballast à Sydney-Nord; le quai à Sydney-Mines; le quai à Leitches-Creek; les réparations au quai à Groves-Point; la construction du quai à Boisdale; le brise-lames à Jamesville; le quai à Castle-Bay, et le quai projeté à Shenacadie. Présentée le 7 mai 1914.—*M. McKenzie.*
Pas imprimée.

272. Copie de toutes lettres, documents et correspondance concernant les mesures prises par le gouvernement pour venir en aide aux actionnaires et déposants de la *Farmers Bank*, du décret du conseil nommant sir Wm. Meredith, commissaire, et de toute correspondance se rapportant à ce sujet. Aussi, état des affaires, etc., se rapportant à la *Farmers Bank* du Canada. Présentée par l'honorable M. White, le 8 mai 1914. . . *Pas imprimée.*

273. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres et correspondance reçus par le ministre des Postes au sujet de plaintes portant que le maître de poste de Yarmouth-Nord, N.-E., avait vendu ou vend des timbres-poste en dehors de sa juridiction. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Law* . . . . . *Pas imprimée.*

274. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour état indiquant le nombre des criminels élargis sur parole, dans les divers pénitenciers du Dominion, pendant l'année terminée le 31 mars 1913, le nature du délit pour laquelle chacun de ces prisonniers a été condamné et indiquant en même temps s'il s'agissait d'un premier, d'un second ou d'un délit subséquent. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

275. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour sommaire faisant connaître:—
1. Combien d'acres de terre ont été donnés à des compagnies de chemins de fer, en Canada, par le gouvernement fédéral depuis 1878 jusqu'à date;
2. Combien d'acres ont été octroyés chaque année pendant la susdite période. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Tobin.* . . . . . *Pas imprimée.*

276. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état des recettes et des dépenses du bureau de poste de Saint-Philippe-Est et du bureau de poste de Saint-Philippe-Ouest, dans la paroisse de Saint-Philippe de Néri, depuis le 1er juin 1912 jusqu'à ce jour. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).* . . *Pas imprimée.*

277. Rapport du Commissaire fédéral des naufrages *re* l'enquête officielle tenue quant aux causes qui ont amené l'échouage du steamer britannique *Saturnia* sur les hauts-fonds de la Traverse d'en bas, fleuve Saint-Laurent, le 28 avril 1914. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 12 mai 1914. . . . . *Imprimé pour les documents parlementaires seulement.*

VOLUME 28—*Suite.*

278. Rapport du Commissaire fédéral des naufrages *re* l'enquête officielle tenue quant aux causes qui ont amené l'échouage du steamer britannique *Montford* sur les battures de Beauport, fleuve Saint-Laurent, le 28 avril 1914. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 12 mai 1914. . . . . *Imprimé pour les documents parlementaires seulement.*

279. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de l'arrêté du conseil nommant Arthur Plante, écuier, comme commissaire pour recevoir les réclamations contre le chemin de fer de l'Atlantique au lac Supérieur et le chemin de fer Québec et Oriental, et copie du rapport du dit commissaire, et de l'état des réclamations qu'il a acceptées ou rejetées, avec les raisons données. Aussi, copie de toute correspondance, mémoires, pétitions et documents se rapportant à ce sujet. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

279*a*. Réponse supplémentaire à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie du décret de l'Exécutif nommant Arthur Plante, écuier, comme commissaire pour recevoir les réclamations contre le chemin de fer de l'Atlantique au lac Supérieur et le chemin de fer Québec et Oriental, et copie du rapport du dit commissaire, et de l'état des réclamations qu'il a acceptées ou rejetées, avec les raisons données. Aussi, copie de toute correspondance, mémoires, pétitions et documents se rapportant à ce sujet. Présentée le 22 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* *Pas imprimée.*

280. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de toute correspondance, comptes, indemnités, frais de route et de déplacement, de Fraserville à Québec, ou tout autre document se rapportant aux montants d'argent reçus, chaque année, par le juge Ernest Cimon, depuis 1890 à 1913, en sa qualité de juge de la cour Supérieure siégeant à Québec, alors qu'il était assigné au district de Kamouraska. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Gauvreau.* . . . . . *Pas imprimée.*

281. Rapport des délégués nommés par le gouvernement du Canada aux fins de prendre part au Congrès international de la moralité publique, tenue à Minneapolis, Minn., du 7 au 12 novembre 1913. Présenté par l'honorable M. Borden, le 16 mai 1914. . *Pas imprimé.*

282. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 3 avril 1914, pour copie du contrat, etc., entre le gouvernement et une ou plusieurs compagnies de steamers voyageant entre les ports canadiens et européens pour le transport des malles transcontinentales.—(*Sénat*). *Pas imprimée.*

283. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 avril 1914, pour état indiquant :—

1. Combien de voyageurs ont été transportés par le chemin de fer Intercolonial de Saint-Jean à Halifax et d'Halifax à Saint-Jean, respectivement, aux termes de l'arrangement conclu entre les chemins de fer de l'Etat, représentés par F. P. Gutelius, gérant général, et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien, représentée par G. M. Bosworth, gérant général du trafic, depuis le 15 novembre 1913, date de la mise en vigueur du dit arrangement, jusqu'au 31 mars dernier.

2. Combien de tonnes de marchandises de chacune des classes mentionnées dans le dit arrangement, ont été transportées dans les deux sens par l'Intercolonial entre Saint-Jean et Halifax, aux termes du dit arrangement pendant la même période.

3. Quelles ont été les recettes totales perçues par l'Intercolonial aux termes du dit arrangement jusqu'au 31 mars dernier, pour le transport des voyageurs et des marchandises, respectivement.

4. Quel montant a été payé au chemin de fer du Pacifique-Canadien, ou porté à son crédit, pour location de wagons aux termes du dit arrangement.

5. Quel nombre de wagons vides de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien ont été transportés par l'Intercolonial gratuitement aux termes du dit arrangement, et quels ont été les frais de traction.

6. Quel aurait été le montant total payé par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien au chemin de fer Intercolonial, en vertu du tarif en vigueur lors du dit arrangement, pour les voyageurs et pour les marchandises ainsi transportés, respectivement.

7. Si le dit arrangement a été soumis, tel que promis par le gouvernement, à la Commission des chemins de fer par le ministre des Chemins de fer, aux fins de faire décider par la commission si, oui ou non, l'arrangement est préjudiciable au port de Saint-Jean. Dans la négative, pourquoi il n'a pas été ainsi soumis.

8. Si le ministre des Chemins de fer a l'intention de renouveler le dit arrangement ou d'en mettre un semblable en vigueur durant la prochaine saison d'hiver.

9. Quel arrangement le gouvernement se propose de faire au sujet des termini sur l'Atlantique des paquebots-poste rapides pour la saison d'hiver de 1914-1915. Présentée le 22 mai 1914.—*M. Pugsley.* . . . . . *Pas imprimée.*

284. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 15 mai 1914, pour état indiquant :—

1. Combien de juges ont été mis à la retraite depuis 1880.
2. Quels sont leurs noms.
3. Quel salaire chacun d'eux a-t-il reçu.

VOLUME 28—*Suite.*

4. Pendant combien d'années chacun d'eux a-t-il siégé.
5. Quel a été le motif de leur retraite.
6. Quel montant ont-ils reçu chaque année, comme pension. Ordonné que cet ordre soit déposé en Chambre et il est comme suit.—(*Sénat*).. .. ..*Pas imprimée.*

285. Réponse à une adresse de Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous les documents, requêtes, lettres, télégrammes, etc., échangés entre qui que ce soit et le département des Chemins de fer et des Canaux, ou tout autre département de l'administration, en rapport avec la *Southampton Railway Company;* aussi, de tous les rapports d'ingénieurs et des recommandations au sujet d'un subside en faveur de ce chemin de fer, et de tous les décrets du conseil octroyant tel subside, ainsi que de tous les autres documents et mémoires en la possession du département des Chemins de fer et des Canaux, ou de tout autre département de l'administration, se rapportant au dit chemin de fer. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Carvell*..*Pas imprimée.*

286. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, papiers, documents, contrats, etc., entre le gouvernement du Canada et toute compagnie, firme ou particuliers, du 1er mai au 1er décembre 1913, concernant l'établissement d'un service subventionné de steamers entre le Canada et les Antilles anglaises. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

287. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, comptes et reçus concernant des avances faites à la bande de sauvages Montagnais par l'entremise de l'agence des Sept-Iles, Québec. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

288. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 mai 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, comptes, pièces justificatives se rapportant à des avances d'argent ou paiements faits par le gouvernement à Newton Wesley Rowell, C.R., pour services légaux dans l'affaire de la réclamation des sauvages d'Oka. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Sharpe (Ontario)*.. .. ..*Pas imprimée.*

288*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 mai 1914, pour état indiquant :—

1. Si au cours des derniers 15 ans, le gouvernement a payé à Newton Wesley Rowell, C.R., quelque somme d'argent pour services légaux ;
2. Quelles sommes et quand payées ;
3. Si le gouvernement a payé à la société légale dont M. Rowell est l'associé principal quelque somme d'argent pour services professionnels ;
4. Quelles sommes ont été payées et en quelles années. Présentée le 29 mai 1914. —*M Sharpe (Ontario)*.. .. ..*Pas imprimée.*

289. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour relevé faisant connaître :—

1. La date de la constitution en corporation du *Canadian National Bureau of Breeding, Limited;*
2. Les noms, adresses et occupations des membres fondateurs de cette association ;
3. Le chiffre du fonds-social de l'association, et de combien d'actions il se compose ;
4. Le nombre d'actions souscrites depuis l'origine de l'association jusqu'à la date de la dépense au présent ordre ;
5. Le montant des versements ordonnés sur chaque action ;
6. Le montant total des versements reçus ;
7. Le montant total des versements non payés, et le nombre total des actions périmées ;
8. Les noms, adresses et occupations des personnes qui, dans le cours des douze mois précédant cette date, ont cessé d'en être membres, et le nombre d'actions que chacune d'elles avait ;
9. La somme payée par le gouvernement à cette association pendant chaque année depuis que l'association est chartée. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Sutherland.*

Pas imprimée.

290. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous rapports faits par les inspecteurs des agents chargés de placer des ouvriers de ferme et des domestiques en Canada en 1912 et 1913. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Sutherland.*

Pas imprimée.

291. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour un état détaillé des édifices, maisons, bureaux et immeubles occupés par le gouvernement fédéral à Montréal pour les divers départements et les divers services de chaque branche de l'administration, avec, dans chaque cas, les renseignements suivants: Pour quel département et pour quel service ; où situé, rue et numéro ; propriété du gouvernement ou détenu en location ; dans ce dernier cas, la durée du bail, le montant du loyer, et les autres charges imposées au gouvernement. Présentée le 4 juin 1914.—*M. Wilson (Laval)*. .. .. .. *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

292. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de toute correspondance par ou avec le département des Travaux publics ou celui des Postes concernant une demande ou des demandes pour la construction d'un édifice public à Melville. Présentée le 4 juin 1914.—*M. MacNutt.* . . . . . *Pas imprimée.*

293. Mémorandum, correspondance, estimations du coût, etc., concernant la construction du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique—section des Montagnes. Présentés par l'honorable M. Borden, le 4 juin 1914. . . . . *Pas imprimés.*

294. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour relevé faisant connaître quels sont les noms et domiciles des personnes chez lesquelles des animaux de race ont été placés par le département de l'Agriculture, et quelle était l'espèce dans chaque cas; et à quelles conditions ces animaux ont été ainsi placés. Présentée le 5 juin 1914—*M. Kay.* . . . . . *Pas imprimée.*

295. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, télégrammes, instructions, comptes, pièces justificatives, etc., se rapportant à l'achat d'animaux vivants dans les provinces maritimes par un nommé Howard Corning, de Yarmouth, N.-E., au cours de la période de son emploi; aussi, copie de la nomination du dit Howard Corning; aussi, copie de toute la correspondance, des accusations et autres documents concernant la cessation de son emploi s'il a été démissionné ou mis à la retraite; en même temps que copie de tous les documents, recommandations, correspondance, etc., touchant la nomination du successeur du dit Howard Corning. Présentée le 5 juin 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

296. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1914, pour un relevé indiquant—

1. Combien d'étalons et de taureaux pur sang ont été achetés par le ministère de l'Agriculture pour l'usage des colons dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, depuis le 1er janvier 1912 jusqu'à date.

2. Où ces animaux ont été achetés, et de qui, et aussi le prix payé pour ces animaux, respectivement. Présentée le 5 juin 1914.—*M. Douglas.* . . . . . *Pas imprimée.*

297. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et comptes concernant l'achat et la disposition, en 1913, de tous chevaux, bêtes à cornes, moutons et porcs pour le département d'Agriculture, province de Québec, les fermes expérimentales ou pour l'amélioration de l'espèce; aussi, état indiquant la commission et honoraires payés, à qui, pour ou à compte des dits achats. Présentée le 8 juin 1914.—*M. Robb.* . . . . . *Pas imprimée.*

298. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de tous arrangements entre le gouvernement et les diverses provinces aux termes de la loi sur l'instruction agricole. Présentée le 10 juin 1914—*Sir Wilfrid Laurier.* . . . . . *Pas imprimée.*

299. Réponse partielle à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 4 mars 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, requêtes, arrêts du conseil et autres papiers et documents, relatifs à des subventions ou aides données, ou à donner par le ministère de la Marine et des Pêcheries ou le ministère de l'Agriculture, à des sociétés ou compagnies à fonds social ou à des personnes qui exploitent des entrepôts frigorifiques pour la conservation des produits des pêcheries dans la Nouvelle-Ecosse, pour les années 1908-1909, 1910, 1911, 1912 et 1913, excepté la correspondance relative aux compagnies connues sous le nom "d'Associations des pêcheurs de boitte". Présentée le 10 juin 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

300. Décret de l'Exécutif n° C. P., 1386, du 29 mai 1914, concernant les règlements régissant l'administration radiotélégraphique. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 11 juin 1914. . . . . *Pas imprimé.*

300*a*. Règlements de radiotélégraphie promulgués sous l'autorité de l'article 11 de la loi de radiotélégraphie de 1913. Présentés par l'honorable M. Hazen, le 11 juin 1914.
Pas imprimés.

301. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous papiers, lettres, soumissions, télégrammes, plans et autres documents concernant la construction du nouveau brise-glace par *The Canadian Vickers Company*, de Montréal. Présentée le 11 juin 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

302. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes pétitions, lettres, affidavit, télégrammes et documents échangés avec le département de la Justice ou tout autre département du gouvernement, au nom ou au sujet de William J. Kelley, prisonnier enfermé dans la prison fédérale des Etats-Unis à Atlanta, Géorgie, et de toutes lettres, télégrammes et autres documents échangés entre le département de la Justice ou tout autre département du gouvernement et l'ambassadeur d'Angleterre à Washington ou le gouvernement des Etats-Unis au sujet de l'emprisonnement et de la libération projetée du dit Wm. J. Kelley. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimée.*

LISTE

DU

SERVICE CIVIL DU CANADA

1913

Contenant les noms de tous les employés dans les différents ministères du service civil dans les deux Chambres du parlement, le 1er avril 1912, avec les dates de leur première nomination et de leur promotion au rang qu'ils occupent actuellement, leur âge et leurs appointements.

AVEC

la «Loi du Service Civil,» S.R., 1906, ch. 16; la «Loi de la pension et du fonds de retraite du Service Civil,» S.R., 1906, ch. 17; la «Loi de l'assurance du Service Civil,» S.R., 1906, ch. 18; la «Loi de 1908 modifiant la Loi du Service Civil,» 7-8 Edouard VII., Ch. 15; et les lois modificatrices subséquentes.

PRÉPARÉE ET ARRANGÉE D'APRÈS LES INSTRUCTIONS DE L'HONORABLE SECRÉTAIRE D'ÉTAT, SOUS LE RÉGIME DE L'ARTICLE 108 DE LA «LOI DU SERVICE CIVIL».

OTTAWA

IMPRIMÉ PAR J. DE L. TACHÉ, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1913

[N° 30—1914]

TABLES DES MATIÈRES

	PAGE.
Loi concernant le Service Civil du Canada	447
Loi concernant la pension et le fonds de retraite des employés du Service Civil du Canada	471
Loi concernant l'assurance du Service Civil par l'État	479
Loi pour modifier la loi du Service Civil, 1908	489
Loi pour modifier la loi du Service Civil, 1909	503
Loi pour modifier la loi du Service Civil, 1910	505
Loi modifiant la loi du Service Civil, 1912	513-530
Affaires extérieures—Département des	16
Affaires des Sauvages—Département des	426
Agriculture, ministère de l'	371
Archives publiques	13
Arpentages topographiques	33
Assurance, loi de l'	479
Assurance—Département des	63
Auditeur général, bureau de l'	56
Bibliothèque du parlement	442
Bureau des examinateurs des capitaines et seconds	402
Bureau des inspecteurs des bateaux à vapeur	401
Cabinet, membres du	VI
Canaux, officiers et employés	421
Chambre des Communes, Officiers, etc., de la	436
Chemins de fer et canaux, ministère des	421
Commission de conservation	444
Commission du Service Civil	443
Commission géologique	49
Commerce, ministère du	64
Communes du Canada, officiers, etc., de la Chambre des	436
Conseil des Douanes	167
Conseil privé, bureau du	5
Cour de l'échiquier, officiers de la	6
Cour suprême, officiers de la	6
Douanes, conseil des	167
Douanes, ministère des	92
Ontario	129
Québec	114
Nouveau-Brunswick	109
Nouvelle-Ecosse	99
Manitoba	152
Alberta	159
Ile-du-Prince-Edouard	109
Colombie-Britannique	160
Yukon	167

	PAGE.
Fonctionnaires—Index des noms des	531
Finances, ministère des	51
Fonds de retraite, loi de	471
Gouverneur général et état-major	V
Gouverneur-général, bureau du secrétaire du	I
Haut-commissaire du Canada, à Londres	VI
Haut-commissaire du Canada, à Londres, bureau du	3
Hauts fonctionnaires du service public	VII
Immigration, officiers d' (Intérieur)	40
Impressions et papeterie publiques—Département des	14
Index des noms des employés	531
Inspecteurs des pêcheries	405
Inspection des bateaux à vapeur—Bureau des inspecteurs	401
Intérieur, ministère de l'	17
Justice, ministère de la	4
Loi du Service Civil	447
Marine et Pêcheries, ministère de la	393
Membres du cabinet	7
Milice et de la défence, ministère de la	VI
Mines, ministère des	48
Nord-Ouest, royale gendarmerie à cheval du	53
Observatoire fédéral	39
Pisciculture	403
Police fédérale	5
Ports, inspection par les officiers des douanes	168
Postes, ministère des	171
Bureaux de postes de ville	198
Bureaux des inspecteurs	189
Courriers sur chemins de fer	330
Recensement et statistique	65
Retraite, loi de	471
Revenu de l'Intérieur, ministère du	71
Sauvages, département des affaires des	426
Secrétariat d'Etat, ministère du	11
Sénat du Canada, officiers du	434
Service des phares	402
Service Naval, département du	408
Sous-chefs des départements	VII
Terres fédérales	20
Travail, ministère du	369
Travaux publics, ministères des	411
Yukon, Territoire du (Intérieur)	46

AVIS

Les membres du service civil désirant signaler les erreurs qui auraient pu se glisser dans la compilation de cette liste, relativement à leur nomination, etc., devraient en informer le sous-chef de leur ministère avant le 30 mars prochain, afin que les corrections puissent être faites dans les éditions futures.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL.

Gouverneur général.—Feld-maréchal Son Altesse Royale le Prince Arthur William Patrick Albert, Duc de Connaught et Strathearn, comte de Sussex (dans la pairie du Royaume-Uni), Prince du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande, Duc de Saxe, Prince de Saxe-Cobourg et Gotha; Chevalier de l'Ordre Très illustre de la Jarretière; Chevalier de l'Ordre Très ancien et Très illustre de Saint-André ; Chevalier de l'Ordre Très illustre de Saint-Patrice; Membre du Très honorable Conseil privé de Sa Majesté, Premier et Principal Chevalier Grand-Croix et Grand-Maître de l'Ordre Très honorable du Bain; Chevalier Grand-Commandeur de l'Ordre Très distingué de l'Étoile de l'Inde; Chevalier Commandeur de l'Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-Georges; Chevalier Grand-Commandeur de l'Ordre Très éminent de l'Empire de l'Inde; Chevalier Grand-Croix de l'Ordre Royal Victoria; Aide-de-camp particulier de Sa Majesté le Roi, Gouverneur général et Généralissime du Canada.

État-Major.

Secrétaire du Gouverneur général.—Le lieutenant colonel F. D. Farquhar, D.S.O' (Coldstream Guards).

Écuyer et Majordome.—Le capitaine T. H. Rivers Bulkeley, C.M.G., M.V.O., (Scots Guards).

Aides-de-camp.—Capitaine H. C. Buller (The Rifle Brigade); capitaine, l'honorable G. E. Boscawen (Royal Artillery); capitaine A. Graham (9th Lancers).

Médecin.—Major E. S. Worthington, M.V.O., R.A.M.C.

Secrétaire particulier.—M. A. F. Sladen, C.M.G.

MEMBRES DU CABINET.*

(*Par ordre de préséance.*).

Le très honorable Robert Laird Borden, C.P., C.R., LL.D., président du Conseil privé du Roi pour le Canada, *premier ministre.*

L'honorable George Eulas Foster, B.A., LL.D., D.C.L., ministre du Commerce.

L'honorable George Halsey Perley, B.A., ministre sans Portefeuille.

L'honorable Robert Rogers, ministre des Travaux Publics.

L'honorable Francis Cochrane, ministre des Chemins de fer et Canaux.

L'honorable William Thomas White, B.A., ministre des Finances.

L'honorable Louis Phillipe Pelletier, B.A., LL.D., directeur général des Postes.

L'honorable John Douglas Hazen, B.A., B.C.L., ministre de la Marine et des Pêcheries et ministre du Service Naval.

L'honorable Charles Joseph Doherty, C.R., LL.D., D.C.L., ministre de la Justice.

L'honorable Samuel Hughes, ministre de la Milice et de la Défense.

L'honorable William James Roche, M.D., LL.D., ministre de l'Intérieur et surintendant général des Affaires des Sauvages.

L'honorable Thomas Wilson Crothers, C.R., B.A., ministre du Travail.

L'honorable Wilfred Bruno Nantel, C.R., LL.D., ministre du Revenu de l'Intérieur.

L'honorable John Dowsley Reid, M.D., ministre des Douanes.

L'honorable Albert Edward Kemp, ministre sans portefeuille.

L'honorable James Alexander Lougheed, C.R., ministre sans portefeuille.

L'honorable Martin Burrell, ministre de l'Agriculture.

L'honorable Louis Coderre, C.R., LL.D., Secrétaire d'État.

(*Ces messieurs forment le Cabinet.*)

L'honorable Arthur Meighen, B.A., Solliciteur général.

HAUT-COMMISSAIRE DU CANADA À LONDRES.

Le très-honorable Baron Strathcona et Mount Royal, G.C.M.G., G.C.V.O., LL.B.(*Contab*).

* Les noms donnés sont ceux des membres du cabinet, du Haut-commissaire et des principaux officiers des départements, en fonctions à la date de publication, le 10 décembre 1913.

HAUTS FONCTIONNAIRES DU SERVICE PUBLIC.

Greffier du Conseil privé, Rodolphe Boudreau.

Greffier du Sénat, Samuel Edmour St.-Onge Chapleau.

Greffier de la Chambre des Communes, Thomas Barnard Flint, M.A., LL.B., D.L.C.

Secrétaire du Gouverneur général, le lieutenant colonel F. D. Farquhar, D.S.O.

Auditeur général, John Fraser, I.S.O.

Sous-chefs des ministères.

Sous-ministre de la justice, Edmund Leslie Newcombe, C.M.G., C.R., M.A., LL.B.

Assistant du président et secrétaire de la commission de conservation, James White, F.R.G.S.

Contrôleur de la Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, Lawrence Fortescue, I.S.O.

Sous-secrétaire d'État pour les affaires extérieures, Sir Joseph Pope, K.C.M.G., C.V.O., I.S.O.

Commissaires des Douanes, John McDougald, C.M.G.

Sous-directeur général des Postes, Robert Miller Coulter, C.M.G., M.D.

Sous-ministre du Revenu de l'Intérieur, William Himsworth.

Sous-ministre de l'Agriculture et sous-commissaires des brevets, George Finley O'Halloran, B.A., B.L.C.

Sous-surintendant des Affaires des Sauvages, Duncan Campbell Scott, F.R.S.C.

Sous-ministre de l'Intérieur, William Wallace Cory, C.M.G.

Sous-ministre des Mines, Albert Peter Low, B.Ap.Sc., LL.D.

Sous-ministre des Finances, Thomas Cooper Boville, C.M.G., B.A.

Sous-ministre de la Milice et de la Défense, Eugène Fiset, Colonel, D.S.O., M.D.

Sous-ministre des Travaux publics, James Blake Hunter, B.A.

Sous-ministre du Commerce, FRANCIS CHARLES TRENCH O'HARA.

Sous-ministre du Travail, FREDERICK ALVERT ACLAND.

Imprimeur du Roi et Contrôleur de la papeterie, CHARLES HENRY PARMELEE.

Sous-secrétaire d'État et sous-registraire général, THOMAS MULVEY, C.R., B.A.

Sous-ministre et contrôleur du Service Naval, GEORGE JOSEPH DESBARATS, B.Sc.App., M.Soc.Can., I.C.

Sous-ministre des Chemins de fer et Canaux, ARCHIBALD WILLIAM CAMPBELL, M. de la Coc. Can. I.C.

Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries, ALEXANDRE JOHNSTON.

Les fonctionnaires suivants ont le rang de sous-chefs en vertu du Statut.

Bibliothécaire général du parlement, A. D. DECELLES, C.M.G., D.Lit., M.S.R.C.

Bibliothécaire du parlement, M. J. GRIFFIN, C.M.G., LL.D.

Registraire de la Cour Suprême, E. R. CAMERON, C.R.

Surintendant des assurances, WILLIAM FITZGERALD, M.A.

Directeur général de l'hygiène publique, FRED. MONTIZAMBERT, I.S.O., M.D. (Edin.), M.O.R.L.E., D.L.C.

Commissaire du Service Civil, ADAM SHORT, C.M.G., M.L.L.D., S.R.C.

Commissaire du Service Civil, MICHEL G. LAROCHELLE, C.R., B.A., LL.D.

L'Archiviste fédéral, ARTHUR G. DOUGHTY, C.M.G., M.A., LL.D., M.S.R.C.

Le Commissaire du Commerce, RICHARD GRIGG.

Le Secrétaire du Bureau du Haut-Commissaire, WILLIAM LINNEY GRIFFITH.

LES DIFFÉRENTS MINISTÈRES

DU

SERVICE CIVIL DU CANADA

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Jones, Charles Jerome, O.S.I., B.A.	1-A.	Secrétaire adjoint du Gouverneur Général.	1er sept. '08	3,600 00	4 déc. '47	1er juil. '75
Sladen, Arthur French, C.M.G.	1-B.	Commis	1er avril '09	2,800 00	30 avril '66	1er janv. '91
Crowdy, James Fuidge, B.A.	"	"	1er avril '10	2,400 00	26 janv. '76	28 déc. '06
Pereira, Fredrick Linwood Clinton.	2-A.	"	1er avril '09	1,800 00	22 déc. '80	1er juil. '01
Cross, Jessie May	3-A.	"	1er avril '12	950 00	26 oct. '87	28 juin '09
Rogers, Sergent Thomas		Messager d'ordonnance.	1er juin '93	800 00	27 nov. '49	1er juin '93
Clarke, Sergent Henry Geo.		" "	1er sept. '08	800 00	25 déc. '46	1er sept. '08
Guy, Sergent John		" "	1er sept. '08	800 00	9 août '65	1er sept. '08
Hallett, Sergent William		" "	18 mai '12	800 00	9 janv. '79	18 mai '12
Johnson, Sergent George		" "	1er sept. '12	650 00	18 déc. '76	1er sept. '12

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Boudreau, Rodolphe	.....	Sous-chef, greffier du Conseil privé.	6 mai '07	5,000 00	19 sept. '65	11 juil. '97
Bennetts, Francis K	1-A.	Sous-chef adjoint et greffier-adjoint du Conseil privé	6 mai '07	3,200 00	25 avril '54	1er juil. '75
Mackenzie, William	"	Sec. de la correspondance impériale et étrangère.	21 avril '08	3,350 00	16 avril '51	21 avril '08
Blount, Austen E	"	Secrétaire privé du premier Ministre	10 oct. '11	2,800 00 600 00	30 mai '70	10 oct. '11
May, H. Arthur	1-B.	Commis	1er avril '13	2,100 00	6 août '65	1er mai '84
Keating, Charles J	"	"	1er avril '13	2,100 00	19 sept. '67	1er mai '89
Kezar, George G	"	"	1er avril '13	2,100 00	2 janv. '70	26 juil. '92
Lothrop, Henry W	"	"	1er avril '13	2,100 00	12 août '75	1er août '94
Burke, Dennis	2-A.	"	1er juil. '05	2,000 00	16 janv. '47	1er juil. '93
Wood, Eben B	"	"	1er juil. '05	2,000 00	21 août '56	1er juin '71
McElroy, James	"	"	1er avril '08	1,750 00	11 oct. '51	17 déc. '87
Bélanger, Raoul	"	"	1er juil. '11	1,650 00	1er fév. '77	26 avril '09
Wall, William J	2-B.	"	1er avril '11	1,300 00	16 janv. '78	1er juil '03
Boyce, Jocelyn F	"	Sous-secrétaire privé du prem. Ministre.	10 oct. '11	1,250 00	10 fév. '85	10 oct. '11
Miller, Philippe G	3-A.	Commis	26 fév. '02	1,200 00	6 nov. '74	26 fév. '02
Olivier, Frederick J	"	"	15 juin '07	1,200 00	1er oct. '79	15 juin '07
Merrian, Arthur W	"	"	1er avril '11	950 00	3 janv. '92	3 janv. '11
Chilton, Benjamin	.....	Huissier	24 nov. '98	1,050 00	sept. '33	14 déc '78
Burns, Lawrence	.....	Messager	17 oct. '94	800 00	18 mars '60	17 oct. '94
Potter, Henry	.....	"	1er sept. '09	800 00	24 déc. '52	23 mai '92
Tabor, Arthur H	.....	"	1er sept. '09	800 00	30 mai '72	4 mars '03
Mailhot, Joseph	.....	"	1er sept. '09	800 00	22 nov. '82	22 juil. '05

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

BUREAU DU HAUT-COMMISSAIRE DU CANADA.

17 Rue Victoria, Londres, S.O., Angleterre.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Griffith, William Linney...	.....	Secrétaire.....	1er mars '03	5,000 00	16 août '64	1er avril '97
Taylor, Christopher Joseph.	1-B.	Sous-secrétaire.....	1er avril '09	2,650 00	8 août '61	30 mai '82
Mitchell, George Henry....	"	Commis.....	9 mai '11	2,300 00	12 août '60	1er mars '80
Luke, Edwin Philip..	2-A.	"	1er avril '10	1,900 00	3 nov. '68	1er oct. '87
Allin, Thomas.....	"	"	1er avril '07	1,700 00	21 août '71	21 nov. '91
Churchouse, Edward.....	2-B.	"	1er avril '10	1,400 00	1er janv. '67	2 mars '85
Dearle, Percival Meadows..	3-B.	"	1er avril '10	650 00	13 mai '88	1er avril '10

MINISTÈRE DE LA JUSTICE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Newcombe, Edmund Leslie, C.M.G., M.A., LL.D. C.R.	.....	Sous-ministre.....	13 mars '93	10,000 00	17 fév. '59	13 mars '93
Gisborne, Francis Hernaman.	1-A.	Sous-ministre adjoint et secrétaire du ministère.	1er juil. '03	3,200 00	19 mai '58	13 fév. '82
Chisholm, John.....	"	Légiste	1er avril '10	5,000 00	21 sept. '57	1er janv. '86
Leslie, John.....	"	Sec. du sous-ministre	1er avril '11	3,000 00	10 oct. '47	1er mai '72
Côté, Pierre Martial.....	"	Légiste	1er avril '11	3,000 00	30 avril '61	11 janv. '83
Narraway, Jas. E., B.A....	"	Régistraire général et comptable.	1er avril '11	3,000 00	11 juin '57	1er juil. '87
Pownall, Godfrey H.....	"	Légiste	1er avril '11	3,000 00	18 juil. '59	3 oct. '03
Edwards, Wm. Stuart.....	"	"	29 oct. '12	2,800 00	14 juil. '80	21 nov. '10
Hackett, John T., B.L., B.C.L.	1-B.	Sec. partic. du ministre.	15 janv. '12	2,800 00 600 00	12 juin '84	15 janv. '12
Clarke, John Duncan.....	"	Registraire. .	1er juil. '05	2,700 00	13 août '54	1er juil. '00
de Salaberry, René, B.A., LL.B.	"	Légiste .	6 juin '12	2,100 00	2 juil. '79	6 juin '12
Harris, Robert Frederick..	2-A.	Commis....	1er avril '09	1,800 00	22 mai '72	1er juin '88
McGillivray, Angus J	"	Légiste adjoint ..	1er avril '07	1,600 00	6 mai '49	10 juil. '03
Armstrong, Emma Maria..	2-B.	Commis	1er juil. '04	1,600 00	15 juin '65	1er juil. '00
Tremblay, Joseph E.....	"	"	1er avril '13	1,200 00	25 nov. '89	19 déc. '11
Pillar, Laura M.....	3-A.	"	1er avril '12	950 00	3 nov. '84	1er sept. '08
Morris, Thomas J.....	3-B.	"	16 nov. '03	800 00	4 août '52	1er sept. '08
Chamard, Anna.....	"	"	1er avril '13	750 00	20 août '91	1er avril '13
Picken, Thomas.....	.....	Messager ...	1er juil. '95	800 00	22 oct. '56	1er juil. '95
Jobin, Joseph.....	.....	"	1er sept. '08	800 00	25 déc. '71	1er sept. '08
Warner, Harry Cedric.....	.....	"	31 janv. '10	650 00	6 juil. '89	31 janv. '10

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE LA JUSTICE—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DU PÉNITENCIER.

Nom	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Stewart, Douglas	1–A.	Inspecteur	31 janv. '95	3,650 00	20 juin '50	9 janv. '79
Hughes, W. St. P.	"	"	4 mars '13	3,600 00	2 juin '61	13 janv. '93
Archibald, Walter P.	1–B.	Officier des libérations sur parole.	1er mai '05	2,550 00	21 sept. '60	1er mai '05
Lane, Hy. Bowyer Smith	"	Comptable	1er avril '12	2,200 00	12 oct. '55	1er mars '79
Creighton, Robert R.	"	"	1er avril '13	2,100 00	29 août '61	1er févr. '82
Adams, E. J.	2–A.	Architecte	1er juil. '06	2,000 00	26 fév. '61	6 avril '94
Smith, H. Gilbert V.	"	Comptable	1er avril '10	1,750 00	16 fév. '78	1er juil. '04
Asselstine, Helen A.	3–A.	Commis	17 janv. '08	1,150 00	3 avril '78	17 janv. '08
Hamel, J. U.		Messager	1er sept. '08	623 75	2 juil '87	1er sept. '08

DIVISION DE LA POLICE FÉDÉRALE.

Sherwood, Arthur Percy C.M.G.	1–A.	Commissaire	1er nov. '82	5,000 00	18 mars '54	1er nov. '82
Cawdron, Albert John.	2–B.	Commis	1er avril '13	1,600 00	25 août '73	1er juil. '03
Wright, Winnifred.	3–B.	"	1er avril '11	600 00	1er mars '89	1er avril '11

MINISTÈRE DE LA JUSTICE—SERVICE INTÉRIEUR.

COUR SUPRÊME DU CANADA.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Cameron, Edward R., C. R.	1-A.	Registraire	2 juil. '98	5,000 00	.....	2 juil. '98
Masters, Chas. Harding, R.C	"	Rapporteur	1er avril '12	2,900 00	26 mars '52	1er juil. '86
Coutlee, Louis William, C.R.	1-B.	Rapporteur de la loi civile.	1er avril '08	2,600 00	17 déc. '51	2 déc. '95
Lawson, James	2-A.	Prép. aux documents et reg.-adj.	19 fév. '96	2,050 00	22 fév. '55	1er avril '81
Bligh, Harris Harding, C.R., D.C.L.	"	Bibliothécaire anglais.	27 juil. '95	2,050 00	12 avril '42	26 juil. '92
Taschereau, E. R. A.	"	Bibliothécaire français.	1er avril '10	1,750 00	14 sept. '58	19 août '04
Davis, Rupert George	2-B.	Secrét. anglais pour Juges.	27 juil. '95	1,600 00	15 sept. '57	24 mars '93
O'Regan, Jas	"	Asst.-bibliothécaire.	30 nov. '92	1,600 00	11 déc. '59	30 nov. '91
Stewart, Harriet	"	Comptable	1er avril '08	1,600 00	15 fév. '70	4 nov. '90
Matte, Gaudiose, B.A.	"	Secrét. français pour Juges.	1er avril '08	1,600 00	22 oct. '79	9 janv. '05
Morse, Frank	3-A.	Huissier	1er juil. '06	1,150 00	29 mai '70	1er août '89
Geary, J. C.	"	Commis	1er avril '10	1,050 00	4 août '73	1er juil. '06
Fraser, Kate M.	3-B.	"	1er avril '10	650 00	1er nov. '65	1er avril '10
Sivyer, Horace	.....	Messager	23 fév. '04	800 00	29 mars '67	1er sept. '08
O'Meara, M. J.	.....	"	1er mars '05	800 00	24 juil. '76	sept. '08
Fontaine, Edgar	.....	"	30 nov. '10	600 00	17 avril '85	30 nov. '10

COUR DE L'ÉCHIQUIER DU CANADA.

Morse, Chas., D.C.L., C. R.	1-A.	Registraire	3 mai, '12	3,300 00	24 déc. '60	3 mars '88
Huggins, Wm. Hugh	1-B.	Sténographe	1er janv. '11	2,300 00	29 avril '63	1er janv. '11
Clark, Duncan	"	Prép. aux documents et reg.-adjoint.	1er avril '13	2,100 00	16 nov. '65	27 nov. '91
McDonald, John	2-B.	Commis	1er nov. '07	1,600 00	9 janv. '54	1er juil. '88
Roy, Roméo	.....	Messager	1er sept. '08	800 00	29 janv. '73	1er sept. '08

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Fiset, Col. Eugène, D.S.O.	.....	Sous-ministre de la Milice et de la Défense.	22 déc. '06	5,000 00	15 mars '74	22 déc. '06
Borden, John William	1—A.	Comptable et payeur général.	1er sept. '08	3,750 00	10 oct. '56	25 sept. '97
Jarvis, Ernest Frederick	"	Sous-ministre adjoint, sec. du con. militaire.	1er sept. '08	3,450 00	16 sept. '62	23 mars '81
Brown, Harry Whidden, B.A.	"	Directeur des contrats.	1er sept. '08	3,450 00	1er janv. '68	30 juill. '96
Panet, Charles Louis	"	Secrétaire du ministère.	1er avril '11	3,000 00	15 déc. '70	1er août '94
Lemieux, Emile Edmond	1—B.	Surintendant des impressions, de la papeterie, etc.	1er juill. '04	2,650 00	14 mai '63	1er juill. '83
Beard, Frank	"	Premier commis, division de l'adjutant général.	1er juill. '05	2,600 00	26 sept. '68	1er juill. '90
Hurdman, Lt.-Col. Wm. Geo.	"	Inspecteur d'artillerie et autres véhicules militaires.	1er sept. '08	2,800 00	1er nov. '58	1er sept. '08
Caldwell, James William	"	Inspecteur des uniformes.	1er sept. '08	2,800 00	10 mai '47	1er sept. '08
McCann, John Augustine	"	Sous-directeur des contrats.	1er avril '09	2,500 00	26 août '54	1er juill. '90
Chesley, Henry Neville Patton.	"	Commis en chef des registres.	1er avril '10	2,400 00	29 oct. '62	1er janv. '81
Brown, Ralph Phelps	"	Comptable-adjoint	1er avril '10	2,400 00	1er mai '77	11 avril '04
Brown, Lt. Col. Robt	"	Inspecteur des harnais et sellerie.	1er oct. '11	2,200 00	16 juin '54	1er sept. '08
Goldwyer-Lewis, Arthur Bassett, B.A.	"	Premier commis	10 oct. '11	2,500 00	2 oct. '78	12 déc. '03
Burns, Charles	"	2ème sous-directeur des contrats.	1er mars '12	2,200 00	12 mars '75	1er mars '12
McKenna, John Andrew	"	Ingénieur.	1er avril '12	2,200 00	9 mai '73	23 mars '05
Knight, Francis Edward	2—A.	Commis	1er juill. '04	2,050 00	21 juin '50	15 fév. '84
Foley, Lawrence	"	"	1er juill. '05	2,000 00	4 juill. '55	5 août '85
Ranstead, Wm	"	"	1er avril '08	1,900 00	30 sept. '65	1er juill. '03
Perkin, William John	"	Inspecteur - adjoint des uniformes.	14 juin '09	1,750 00	6 juin '80	14 juin '09
Watterson, Albert Ernest	"	Commis-adjoint des registres.	1er avril '10	1,750 00	27 janv. '74	1er août '94
Lambert, Télesphore Ernest.	"	Surint.-adjoint des impressions, papeterie, etc.	1er avril '10	1,750 00	25 mars '70	18 juin '92
Fuller, Ralph Lockhart	"	Audit. des comptes du transport.	1er avril '10	1,750 00	5 sept. '69	27 nov. '07
DeCelles, Joseph Alfred Zotique.	"	Commis	1er déc. '16	1,650 00	8 déc. '74	7 janv. '05
Donaldson, James Ball	"	"	1er avril '12	1,650 00	27 nov. '83	1er juill. '04
Barry, David	"	Ingénieur	1er avril '12	1,650 00	15 mars '66	1er sept '08
Browne, Capt. James Edward.	"	Inspecteur	1er avril '13	1,600 00	28 nov. '72	1er sept. '08
Phelan, Maurice Fitzgerald.	"	"	1er avril '13	1,600 00	25 mai '78	1er sept. '08
White, Ernest Percy Montague.	"	Commis	1er avril '13	1,600 00	29 janv. '56	1er sept. '08

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Blouin, Georges Albert	2-A.	Dessinateur	1er avril '13	1,600 00	27 mai '72	1er sept. '08
Davison, Geo. Sumner	2 B	Commis	1er sept. '08	1,600 00	12 fév. '52	1er sept. '08
Cranston, Adam Hoy	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,550 00	5 juill. '64	1er sept. '08
McLaren, William Lewis	"	Commis	1er sept. '08	1,500 00	1er sept. '85	1er sept. '08
Moeser, Wm	"	"	1er sept. '08	1,400 00	4 fév. '58	1er sept. '08
Kinsman, Richmond William.	"	"	1er sept. '08	1,400 00	27 nov. '53	1er sept. '08
† Thériault, Antonin	"	Dessinateur	1er avril '11	1,250 00	10 mai '87	1er avril '11
Maple, Harold Ernest	"	Inspecteur	1er avril '11	1,300 00	3 juill. '83	1er sept. '08
Boyle, François Joseph	"	Commis	1er avril '12	1,200 00	11 oct. '88	14 janv. '07
*Attfield, Arthur Ewan	"	Inspecteur	10 déc. '12	1,300 00	27 déc. '82	22 avril '12
Gourlay, James Seymour	"	Commis	14 déc. '12	800 00	16 juill. '92	14 déc. '12
Heath, Herbert W.	"	Dessinateur	1er avril '13	1,200 00	5 août '86	1er avril '13
Davidson, William James	3-A.	Commis	1er juill. '86	1,200 00	18 fév. '47	1er juill. '86
Brown, Joseph Miller	"	"	1er juill. '05	1,200 00	3 nov. '67	1er juill. '05
Burke, John Lawrence	"	"	13 déc. '05	1,200 00	17 déc. '70	13 déc. '05
Boag, Ernest James	"	Bibliothécaire	6 fév. '06	1,200 00	15 déc. '75	6 fév. '06
Clarke, John MacCormac	"	Commis	1er juill. '06	1,200 00	23 nov. '78	12 déc. '03
Hunter, Mlle Nettie	"	"	14 janv. '07	1,200 00	22 juin '74	14 janv. '07
Thompson, Mlle Ida	"	"	14 janv. '07	1,200 00	16 avril '80	14 janv. '07
Diguer, Alfred Elie	"	"	1er avril '07	1,200 00	7 mars '68	12 déc. '03
Gibb, Mlle Hope Florence	"	"	1er avril '07	1,200 00	6 avril '85	1er avril '07
Wurtele, Mme Sophia Tryphena Creighton.	"	"	1er avril '08	1,200 00	1er avril '62	6 fév. '06
Flemming, Walter Leslie	"	"	1er avril '08	1,200 00	18 juill. '83	1er juill. '06
Leprohon, Mlle Judith	"	"	1er avril '08	1,200 00	20 juin '70	1er avril '08
Heath, Mlle Maud Paris	"	"	1er avril '08	1,200 00	25 nov. '82	1er avril '08
Salton, William Henry	"	"	1er sept. '08	1,200 00	23 mars '64	1er sept. '08
Leblanc, Jean Ovila	"	"	1er sept. '08	1,200 00	17 mai '64	1er sept. '08
Foley, Martin Patrick	"	"	1er avril '10	1,050 00	4 nov. '88	14 janv. '07
Letourneau, Henri	"	"	1er avril '10	1,050 00	1er sept. '84	19 juin '07
MacDonald, Daniel Carimier.	"	"	1er avril '10	1,050 00	22 nov. '76	1er juill. '07
Courtman, Jno	"	"	1er avril '11	1,000 00	20 mars '54	1er nov. '03

* Transféré du ministère des Postes le 10 déc. 1912.
† S'est démis de ses fonctions depuis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Jessup, Melle Alma	3-A.	Commis	1er avril '11	1,000 00	18 fév. '81	1er avril '08
St-Georges, Melle Clara	"	"	1er avril '11	1,000 00	20 nov. '81	1er avril '08
Kennedy, Melle May	"	"	1er avril '11	1,000 00	3 juin '86	1er avril '08
Craig, William Edward	"	Dessinateur	1er avril '11	1,000 00	12 fév. '63	1er sept. '08
Hibbard, David William	"	Commis	1er oct. '11	950 00	18 janv. '90	1er avril '11
Prenter, Melle Gertrude	"	"	1er avril '12	950 00	25 mai '88	1er sept. '08
Roxborough, Melle Irma Beatrice.	"	"	1er avril '12	950 00	23 juil. '86	1er sept. '08
Potter, Melle Mary Agnes	"	"	1er avril '12	950 00	16 fév. '74	1er sept. '08
Creeggan, Melle Isabel	"	Secrétaire Privé	1er janv. '13	900 00 300 00	11 juil. '77	1er juil. '12
McAdam, Melle Ena	"	"	1er janv. '13	900 00 300 00	24 oct. '87	1er oct. '12
Bélanger, Melle Evangéline	"	Commis	1er avril '13	900 00	15 fév. '74	1er sept. '08
Chartrand, Melle Paule	"	"	1er avril '13	900 00	17 fév. '85	1er sept. '08
Barthe, Melle Blanche	"	"	1er avril '13	900 00	26 juil. '76	1er sept. '08
Lecours, Olivier	"	"	1er avril '13	900 00	1er fév. '79	1er sept. '08
Woodburn, Mell Laura Marion.	"	"	1er avril '13	800 00	1er mars '85	1er sept. '08
Messinger, Joseph Howe	"	"	1er avril '13	800 00	19 mai '88	1er sept. '08
Baulne, Léonard Elie	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	8 août '87	1er sept. '08
Lemieux, Roméo Evariste	"	"	1er sept. '08	800 00	19 oct. '91	1er sept. '08
Lapointe, Alphonse Oscar	"	"	1er sept. '08	800 00	8 août. '89	1er sept. '08
Landreville, Athanasse	"	"	1er sept. '08	800 00	28 juin. '89	1er sept. '08
White, Melle Mary	"	"	1er sept. '08	800 00	17 sept. '79	1er sept. '08
Fleming, Melle Florence Amelia.	"	"	1er sept. '08	800 00	1er oct. '88	1er sept. '08
Hickson, Melle Mary Ida	"	"	1er sept. '08	800 00	6 juil. '78	1er sept. '08
Howe, Melle Hazel Elizab'h	"	"	1er sept. '08	800 00	24 nov. '85	1er sept. '08
Grant, Melle Jessie Blyth	"	"	1er juil. '10	600 00	14 avril '87	1er juil '10
Têtu, Alexander	"	"	1er juil. '10	600 00	16 nov. '90	1er juil '10
Miller, Sidney L	"	"	21 juil. '10	600 00	22 juin '89	21 juil. '10
Kincaid, Esther	"	"	1er juil. '11	550 00	1er nov. '92	1er juil. '11
Burke, Maud M. L	"	"	1er déc. '11	550 00	8 sept. '85	1er déc. '11
Milroy, Daisy M	"	"	26 déc. '11	550 00	30 avril '92	26 déc. '11
Donnelly, Bernard C	"	"	1er janv. '12	600 00	26 juin '91	1er avril 11
McFarlane, Donald	"	"	1er janv. '12	550 00	9 janv. '87	1er janv. '12
Hutchingame, Elizabeth T.	"	"	1er mars '12	550 00	10 janv. '89	1er mars '12

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Meldrum, Melle Isabel	3-B.	Commis	9 avril '12	500 00	23 oct. '91	9 avril '12
Oldfield, Melle Edna	"	"	1er juil. '12	500 00	11 mai '94	1er juil. '12
Anderson, Melle Elizabeth Mary.	"	"	1er juil. '12	500 00	19 fév. '83	1er juil. '12
Perrin, Henry Edward	"	"	7 déc. '12	500 00	30 juin '94	7 déc. '12
McLean, Melle Bertha	"	"	1er janv. '13	500 00	10 juin '93	1er janv. '13
Milne, Melle Archena	"	"	1er fév. '13	500 00	16 juin '90	1er fév. '13
Thompson, Melle Lucy May Bradley.	"	"	1er fév. '13	500 00	10 déc. '93	1er fév. '13
Liston, Michael		Emballeur	1er sept. '08	800 00	25 juil. '66	1er sept. '08
Carroll, Daniel		"	1er sept. '08	800 00	10 août '58	1er sept. '08
Dewar, Cecil J		Trieur	1er avril '11	600 00	12 sept. '91	1er avril '11
Pouliote, Eugène		"	1er oct. '12	500 00	22 fév. '94	1er oct. '12
*Giroux, Moïse		"	21 fév. '13	500 00	17 mars '89	21 fév. '13
Littlefield, Frederick		Messager	1er sept. '08	800 00	25 mars '87	1er sept. '08
Taylor, James Albert		"	1er sept. '08	800 00	6 juil '78	1er sept. '08
*Wells, Frederick		"	29 nov. '10	600 00	1er mai '87	29 nov. '10
Baxter, Robert		"	11 juil. '11	550 00	11 oct. '76	11 juil. '11

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointement.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Mathieu, Louis Joseph	Commis, travaux militaires, Québec.	13 juil. '01	1,800 00	23 janv. '52	15 juil. '86
Dupré, Alfred	Comptable, Arsenal féd.	1er juil. '05	1,550 00	26 mai '59	nov. '83
Larochelle, Joseph	Commis, Arsenal féd.	1er juil. '05	1,200 00	7 juil. '74	20 oct. '02
Dénéchaud, Charles	Pointeur, Arsenal féd.	1er juil. '05	800 00	5 avril '65	6 juil. '98
MacIntyre, Dr. Alfred Edgar	Chemiste, Arsenal féd.	1er sept. '06	2,800 00	24 sept. '63	1er sept. '06
Walters, Henry, M.A	Instructeur Civil, école royal d'artillerie et inspecteur des salles d'armes fédérales.	1er fév. '09	2,200 00	2 janv. '52	1er fév. '09

*S'est. démis de ses fonctions depuis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Mulvey, Thomas, C.R., B.A.	.....	Sous-sec. d'Etat et sous-registraire général.	1er juin '09	5,000 00	18 août '63	1er juin '09
Division de la Correspondance						
Pelletier, Philippe.....	1-A.	Asst. sous-secrétaire	25 janv. '09	3,550 00	20 fév. '49	1er mars '88
Colson, Frederick.....	"	Premier commis et comptable	1er avril '12	2,900 00	23 juil. '54	20 janv. '85
Brophy, Arthur.....	1-B.	Commis	1er avril' 08	2,600 00	19 fév. '71	1er juil.'00
O'Connor, Daniel J.....	"	"	22 mars '09	2,500 00	30 août '54	22 mars '09
Emond, Gustave.....	"	"	1er avril '09	2,500 00	21 oct. '62	1er juin '82
Paradis, Eugène.....	"	Commis et secrétaire privé.	29 oct. '12	2,100 00 600 00	4 oct. '72	18 août '93
Roy, Henri.....	"	Bibliothécaire ...	1er avril '13	2,100 00	19 août '60	1er juil.'86
Dubé, L. J. Arthur.....	2-A.	Commis	1er avril '10	1,750 00	18 sept. '64	1er juil. '90
Harrison, Edward.....	2-B.	"	1er juil. '90	1,600 00	24 mai '52	1er fév,'85
Nicholson, M. Vernon C....	"	"	20 août '90	1,600 00	10 juil. '46	10 juil. '79
Steele, Evelyn Y.....	"	"	1er juil. '04	1,600 00	8 mars '58	1er nov.'85
Dent, Elsie A.....	"	"	1er fév. '10	1,350 00	5 sept. '67	1er fév. '10
Shibley, Gervase R., M.A..	"	"	1er avril '12	1,250 00	22 fév. '79	26 oct. '05
Hamel, Eugène C.....	"	"	1er avilr 13	1,200 00	30 sept. '86	6 fév. '06
Labelle, Wilfrid C.....	3-A.	"	1er sept. '08	1,150 00	1er nov.'70	5 janv. '92
Birdwhistle, Matthew J....	"	"	1er août '10	1,050 00	7 mai '76	1er avril '08
Regan, John.....	"	"	1er avril '12	950 00	19 juil. '86	1er avril '08
MacGrady, Alice M.....	3-B.	"	1er janv. '04	800 00	19 fév. '80	1er janv,'04
Jérome, M. A. Patricia.....	"	"	7 déc. '12	800 00	31 juil. '82	7 déc. '12
Noël, Laetitia.....	"	"	1er juil. '12	750 00	23 janv. '93	1er juil.'12
Burke, Luella M.....	"	"	18 juil. '11	750 00	15 déc. '87	18 juil, '11
McCaffrey, David M.....	"	"	1er janv. '13	650 00	15 mai '94	1er janv,'13
Denison, M. Edna.....	"	"	1er janv. '12	550 00	14 nov. '91	1er janv.'12
Bradley, Florence G.....	"	"	20 déc. '12	500 00	23 sept. '94	20 déc. '12

MINISTÈRE DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT—SERVICE INTÉRIEUR.

Division de l'Enregistrement.

Nom.	Division.	Titre de bureau,	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$		
Storr, Ira William	1-A.	Sous-registraire général-adjoint.	1er avril '12	2 [illegible] 00	17 sept. '47	1er oct. '78
Learoyd, Arthur Gilpin	1-B.	Commis	1er avril '10	2 400 00	15 juin '55	22 oct. '73
Kirwan, Philip Treacy	2-A.	"	1er juil. '93	2 100 00	29 sept. '50	1er nov. '79
Drouin, Alphonse M. P.	"	"	1er juil. '09	2,100 00	29 juin '54	1er juil. '87
Globensky, Lambert F.M.	2-B.	"	1er juil. '06	1,500 00	3 sept. '55	1er août '87
Pinard, Léon	3-A.	"	1er juil. 04	1,200 00	12 janv. '74	1er juil. '04
Champagne, Joseph F.	"	"	1er juin '05	1,200 00	28 avril '72	1er mars '06
O'Donnell, Peter J.	"	"	1er avril '12	950 00	4 nov. '76	8 mai '07
Cornfoot, Nathan A.	"	"	1er avril '13	900 00	8 avril '84	1er avril '10
Hazlett, William G.	"	"	1er avril '13	900 00	1er avril '89	1er avril '11
Lewis, Alfred E.	"	"	1er avril '13	900 00	27 sept. '93	21 juin '12
O'Connor, Charles G.	3-B.	"	9 déc. '12	650 00	2 avril '91	9 déc. '12
Molloy, Mary K.	"	"	1er juil. '11	550 00	24 mars '80	1er juil. '11

Messagers.

Ricard, Urgèle		Messager	20 déc. '86	800 00	27 juil. '57	20 déc. '86
Brankin, James F.		"	1er sept. '08	800 00	27 nov. '85	1er sept. '08
Duggan, Hugh H.		"	1er sept. '08	800 00	16 août '65	1er sept. '08
McLay, James		"	13 sept. '10	600 00	30 déc. '69	13 sept. '10

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU SECRÉTARIAT D'ÉTAT.

ARCHIVES PUBLIQUES.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Doughty, Arthur G., C.M.G., M.A., LL.D.	1-A.	Archiviste fédéral	12 mars '12	5,000 00	22 mai '60	16 mai '04
*Roy, Joseph E., Lit. D., F.R.S.C.	"	Chef de la division des manuscrits	1er mai '08	3,550 00	7 déc. '58	1er mai '08
Smith, William, I. S. O., B.A.	"	Secrétaire du bureau de publication.	1er avril '13	3,300 00	31 janv. '59	11 nov. '76
Patry, Arthur	2-A.	Traducteur adjoint	5 mai '09	1,750 00	3 janv. '87	1er sept. '08
Campbell, William W., LL.D., F.R.S.C.	"	Bibliographe	21 juin '09	1,750 00	1er juin '61	1er juil '93
Parker, David W., M.A.	"	Commis préposé à la division des manuscrits.	1er juin '12	1,600 00	30 janv. '86	1er juin '12
Kenney, J. F., M.A	"	"	1er juin '12	1,600 00	6 déc. '84	1er juin '12
Pelletier, Louis M., M.D	2-B.	Traducteur en chef	1er sept. '08	1,600 00	26 janv. '65	1er sept. '08
Audet, François J.	"	Commis préposé à la division des Index.	1er juil. '05	1,600 00	29 juil '67	1er fév '88
Holmden, Hemsley R.	"	Commis préposé à la div. d. cartes géog.	1er sept '08	1,600 00	9 mai '52	1er sept. '08
Gaudet, Placide	"	Généalogiste acadien.	1er sept. '08	1,550 00	19 nov '50	1er sept. '08
†Grey, Francis W., LL.D	"	Traducteur	1er sept. '08	1,350 00	29 juil '67	1er sept. '08
Mercure, Prudent L.	"	"	1er sept. '08	1,300 00	20 fév '77	1er sept. '08
Smillie, Eleanor A., M A	"	Commis	1er juin '12	1,200 00	8 juin '86	1er juin '12
Tremblay, Jos. A., Litt. B.	"	"	1er juin '12	1,200 00	28 avril '74	1er juin '12
Duff, Alexander	3-A.	"	6 fév '93	1,200 00	6 nov '32	6 fév '93
Archambault, Alfred	"	"	31 août '91	1,200 00	11 mai '67	15 fév '88
Phelps, Mary G.	"	Bibliothécaire adjoint.	1er sept. '08	1,200 00	1er janv. '85	1er sept. '08
Casey, Magdalen	"	Bibliothécaire	1er sept. '08	1,200 00	22 mai '74	1er sept. '08
Beith, Frances	"	Commis	1er avril '12	950 00	12 avril '58	1er sept. '08
Poirier, Dolor	"	"	1er avril '12	950 00	19 déc '59	1er sept. '08
Robertson, Margaret	"	Editeur adjoint	1er avril '12	950 00	15 janv. '78	1er sept. '08
McDonald, Florence A.	"	Secrétaire de l'archiviste fédéral.	1er avril '12	950 00	7 oct. '84	1er sept. '08
Russell, Helen M.	"	Commis	1er avril '12	950 00	31 mars '63	1er sept. '08
Bigras, Victoria	"	"	1er avril '12	950 00	20 janv. '74	1er sept. '08
Shouldis, Louise	"	"	1er avril '12	950 00	18 sept. '80	1er sept. '08
Mackay, Jessie F.	"	"	1er avril '12	950 00	3 déc. '80	1er sept. '08
Muir, Violet	"	"	1er avril '12	950 00	27 déc. '74	1er sept. '08
Ogilvy, Grace L.	"	"	1er avril '12	950 00	2 juin '89	1er sept. '08
Smith, Marion	"	"	1er avril '12	950 00	12 janv. '77	1er sept. '08
Fee, Norman	"	"	1er avril '12	950 00	15 août '88	1er sept. '08
Webber, William		Surintendant de l'édifice des archives.	1er avril '12	800 00	12 janv. '68	1er avril '12
St. Amour, O.		Messager	14 avril '09	650 00	21 juil. '82	14 avril '09

* Décédé depuis. † S'est démis de ses fonctions depuis.

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES.

Bureau de l'Imprimeur du Roi.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Parmelee, Charles H.	.....	Sous-ministre, imprimeur du Roi et contrôleur de la papeterie.	1er fév. '09	5,000 00	1er juin '55	1er fév. '09
Smith, Henry T.	2-A.	Commis.	1er sept. '08	1,950 00	4 fév. '58	1er sept. '08
Farrell, Frank J.	"	"	1er avril '12	1,650 00	17 juin '55	1er août '94
Grison, Louis Armand	2-B.	"	5 juil. '90	1,600 00	9 avril '31	1er nov. '79
Braceland, Vincent	3-A.	"	31 mai '06	1,200 00	29 mai '85	31 mai '06

Division du comptable.

Frigon, Joseph Arthur	1-A.	Comptable	1er avril '13	2,800 00	27 nov. '65	19 sept. '89
Bronskill, Frederick G.	2-A.	Comptable-adjoint	1er avril '12	1,650 00	11 fév. '78	1er juil. '00
Clancy, Thomas F., B.A.	"	Commis	1er avril '13	1,600 00	2 déc. '72	1er juil. '00
Ardouin, George R. E.	3-A.	"	23 déc. '04	1,200 00	2 janv. '80	23 déc. '04
Dowling, John F.	"	"	6 fév. '06	1,200 00	10 déc. '84	6 fév. '06
Renaud, C. S. Alaric	"	"	1er sept. '08	1,200 00	9 mai '62	1er sept. '08
Choquette, Joseph	"	"	1er sept. '08	1,110 00	6 juil. '65	1er sept. '08
Foley, Joseph H.	"	"	1er déc. '11	950 00	24 fév. '86	1er sept. '08
Barrette, Joseph H.	"	"	1er avril '13	900 00	27 août '86	1er sept. '08
King, William T.	.....	Messager	1er sept. '08	800 00	25 déc. '51	1er sept. '08

Division de l'Imprimerie.

Draper, Patrick M.	1-B.	Contrôleur de la composition.	1er janv. '13	2,600 00	26 janv. '69	1er sept. '08
Snow, Alfred T.	2-A.	Commis	1er avril '12	1,650 00	6 nov. '58	21 juin '93
Howard, John C.	"	"	1er avril '12	1,650 00	23 juin '69	27 mars '07
Grison, Arthur A.	"	"	1er avril '13	1,600 00	13 juil. '67	1er avril '07
Consitt, F. Henry	3-A.	"	1er sept. '08	1,200 00	13 mars '67	1er sept. '08
Daly, John	"	"	1er sept. '08	1,200 00	3 oct. '67	1er sept. '08
Gleeson, Joseph L.	"	"	1er avril '13	900 00	19 mai '84	1er sept. '08

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES—SERVICE. INTÉRIEUR.

Division de la Papeterie.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
LaRochelle, Norbert	2-A.	Commis	1er avril '12	1,650 00	9 avril '51	1er juin '82
Proulx, Isidore	"	"	1er avril '13	1,600 00	29 janv. '69	30 juin '90
Gay, Paul A	"	"	1er avr. '13	1,600 00	25 août '78	7 nov. '05
Wiltshire, John	3-A.	"	17 janv. '85	1,200 00	12 sept. '47	17 janv. '85
Beahen, Denis	"	"	31 août '91	1,200 00	3 fév. '50	1er déc. '85
Andrews, George P	"	"	23 juin '05	1,200 00	28 déc. '72	31 août '91
Robillard, Eubald	"	"	24 janv. '07	1,200 00	24 janv. '74	24 janv. '07
Constantineau, L. Adolphe	"	"	1er sept. '08	1,200 00	14 fév. '50	1er sept. '08
Renihan, Daniel McC	"	"	1er sept. '08	1,200 00	16 sept. '80	1er sept. '08
Byrne, J. Henry	"	"	1er sept. '08	1,200 00	3 août '84	1er sept. '08
Sawyer, Arthur J	"	"	1er avril '12	950 00	10 août '88	1er sept. '08
Randall, George	"	"	1er avrfl '12	950 00	25 sept. '79	1er sept. '08
Emond, William G	"	"	1er avril '12	950 00	3 avril '74	1er sept. '08
Driscoll, James W	"	"	1er juil. '12	900 00	13 mars '85	1er sept. '08
O'Connor, Edward A	"	"	1er juil. '12	900 00	8 juin '76	1er sept. '08
Westwick, Henry	"	"	1er avril '13	900 00	22 avril '76	1er sept. '08
Mills, Edwin H	"	"	1er avril '13	900 00	15 juin '65	1er sept. '08
Lépine, Henry A	.....	Emballeur	1er sept. '08	800 00	12 août '69	1er sept. '08
Racicot, André H	.....	"	1er sept. '08	800 00	2 juil. '81	1er sept. '08
French, Alfred J	.....	"	1er sept. '08	800 00	5 avril '63	1er sept. '08
L'Ecuyer, Joseph O	.....	"	1er sept. '08	800 00	15 janv. '77	1er sept. '08
Doyle, Louis E	.....	"	1er sept. '08	800 00	29 mai '86	1er sept. '08
Fitzgerald, Edmond M	.....	"	1er sept. '08	800 00	19 avril '77	1er sept. '08
Massé, Gehusse	.....	"	1er avril '10	650 00	12 avril '76	1er avril '10
Marier, Joseph A. D. E	.....	Messager	1er sept. '08	800 00	12 août '79	1er sept. '08

Division de la Papeterie—Service Extérieur.

Patenaude, Joseph O	.....	Contrôleur de la papeterie.	1er janv. '13	3,200 00	20 mai '67	26 juil. '92

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Pope, Sir Joseph, C.R., M.G., C.V.O., I.S.O.		Sous-secrétaire d'Etat pour les affaires extérieures.	1er juin '09	5,000 00	16 août '54	3 [illegible] '78
Walker, William Henry, I.S.O., B.A.,	1-A.	Sous-sec. d'Etat adjoint pour les affaires extérieures.	1er juin '09	3,100 00	2 oct. '64	1er juil. '87
Baker, Frederick M.	1-B.	Comptable	1er août '11	2,300 00	15 août '67	7 fév. '91
Leblanc, J. A.	2-B.	Commis	18 juil. '10	1,050 00	23 juil. '80	18 juil. '10
Palmer, Melle E. E.	3-A.	"	12 déc. '03	1,200 00	8 juin '67	12 déc. '03
Connolly, James J.	"	"	1er janv. '13	900 00	18 sept. '90	8 nov. '09
Rankins, Melle Grace A.	3-B.	"	1er janv. '10	650 00	13 oct. '76	1er janv. '10
McCloskey, Melle K. Agnes.	"	"	1er août '10	650 00	18 sept. '83	1er avril '10
Seymour, Melle J.	"	"	7 déc. '12	500 00	2 oct. '87	7 déc. '12
Jessup, James A.		Messager	1er sept. '08	800 00	21 mars '44	1er sept. '08
Champagne, G.		"	21 avril '11	550 00	21 déc. '82	21 avril '11

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Cory, Wm. Wallace, C.M.G		Sous-ministre	1er janv. '05	5,000 00	16 juin '65	1er janv. '05
Coté, Joseph Arthur	1-A.	Sous-ministre adjoint.	1er avril '08	4,000 00	24 nov. '62	*5 janv. '01 1er déc. '86 *23 oct. '82
Featherston, Joseph Emerson	1-B.	Premier commis	1er avril '10	2,400 00	27 mai '80	1er sept. '08 *27 avril '05
Gibson, Roy Alexander	"	"	1er juill. '11	2,200 00	3 oct. '84	1er sept. '08 *10 fév. '08
May, Mlle Kathleen Maud Weir.	2-B.	Commis	1er juill. '06	1,600 00	8 fév. '63	1er mai '91 *19 oct. '83
Chandler, Henry	"	"	1er sept. '08	1,150 00	28 oct. '88	1er sept. '08 *13 août '06
May, Mlle Mabel Lugo Fleming.	3-A.	"	1er avril '10	1,050 00	27 déc. '74	1er juill. '04 *22 oct. '98
Parlow, Mlle Kathleen	"	"	1er avril '11	1,000 00	11 sept. '87	1er sept. '08 *13 déc. '02
MacCuaig, Mlle Anna Jane	"	"	1er avril '11	1,000 00	29 sept. '80	1er sept. '08 *8 mai '05
McDonald, Mlle Margaret Christine.	3-B.	"	1er juin '09	650 00	13 fév. '89	1er juin '09 *8 fév. '09
Irish, Mlle Alina Hilda	"	"	1er avril '10	650 00	21 janv. '91	1er avril '10 *31 janv. '10
Blake, Mlle Laura Maud	"	"	1er sept. '11	550 00	3 nov. '91	1er sept. '11 *12 janv. '11
Wilkinson, Mlle Florence Cameron	"	"	1er sept. '11	550 00	24 mai '86	1er sept. '11 *12 janv. '11
Fagan, William Christopher		Messager	1er sept. '08	800 00	29 juin '83	1er sept. '08 *28 mars '07
Gibson, James Edward		"	1er avril '11	600 00	23 nov. '78	1er avril '11 *27 juin '10
Mitchell, John Gilbert	1-B.	Premier commis Secrétaire privé.	29 oct. '12	2,500 00 600 00	12 août '81	29 oct. '12
Forbes, Edward Stanley	2-A.	Commis	1er avril '13	1,600 00	2 mars '82	1er avril '10 *1er mai '08
Crawford, Mlle Alice Grace Evangeline	3-A.	"	6 août '01	1,200 00	20 fév. '72	6 août '01 *6 fév. '96
Scott, Mlle Mary McKay	"	"	1er avril '10	1,050 00	17 août '51	1er juill. '04 *12 janv. '00
Macdougall, Mlle Marion Morris.	"	"	1er avril '11	1,000 00	17 nov. '79	1er sept. '08 *18 mars '01
Wood, Mlle Edith	"	"	1er avril '11	1,000 00	10 juill. '82	1er sept. '08 *18 juin '03
Johnson, Mlle Helen Phila	"	"	1er avril '13	900 00	15 juin '79	1er sept. '08 *4 juill. '04
Angel, Mlle Marjorie Ford	3-B.	"	1er juill. '11	550 00	2 janv. '92	1er juill. '11 *25 janv. '11
Casselman, Mlle Dora May	"	"	1er juill. '11	550 00	26 janv. '91	1er juill. '11 *16 janv. '11
Holtz, Albert Henry		Messager	1er sept. '08	800 00	23 mars '77	1er sept. '08 *6 mai '08
Chartrand, Edouard Joseph		"	1er avril '11	600 00	4 janv. '88	1er avril '11 *21 mars '11

DIVISION DU COMPTABLE.

Beddoe, Charles Henry	1-A	Comptable en chef	1er sept. '08	3,300 00	17 août '50	30 avril '83

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division de la dépense.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Marchand, Pierre	1-B.	Sous-comptable	1er juil. 07	2,500 00	25 déc. '66	12 déc. '99
Willoughby, Samuel John.	"	Commis	1er avril '13	2,100 00	22 mars '65	1er janv. '87
Dunnet, James	2-A.	"	1er avril '08	1,900 00	4 fév. '47	*12 janv. '86 1er juill. '79
Turner, Henry Hamish	"	"	31 août '08	1,850 00	21 sept. 49	*1er avril '78 1er mars '84
McIsaac, Ronald Angus Joseph, B.A.	2-B.	"	8 mai '07	1,600 00	24 juin '74	*20 juin '83 1er juill. '01
Pinard, Alphonse	"	"	1er sept. '08	1,350 00	29 janv. '49	*29 avril '01 1er sept. '08
Addison, Robert	"	"	1er avril '11	1,300 00	8 juin '64	*4 mars '07 1er avril '05
Purcell, Denis Peter	"	"	1er sept. '08	1,300 00	5 fév. '71	*19 juin '01 1er sept. '08
Fortier, Arthur	"	"	1er sept. '08	1,250 00	14 avril '81	*6 nov. '01 1er sept. '08
†McCullough, Mlle Béatrice Bertha May.	3-A.	"	31 août '08	1,150 00	10 sept. '77	*20 août '08 1er oct. '06
Traversy, Alonzo Alphonse	"	"	1er avril '10	1,050 00	12 mai '89	*21 juill. '02 1er sept. '08
Binks, Charles Robert	"	"	1er avril '10	1,050 00	8 juill. '80	*21 oct. '05 1er sept. '08
Burrill, William Roscoe	"	"	1er avril '10	1,050 00	22 fév. '74	*12 nov. '07 1er sept. '08
McStravick, Mlle Catherine Theresa.	"	"	1er avril '11	1,000 00	11 mars '81	*24 juill. '08 1er sept. '08
Hancock, Mlle Annie King	"	"	1er avril '12	950 00	9 janv. '75	*19 juin '03 1er sept. '08
Pelletier, Napoléon Emile	"	"	1er avril '13	900 00	9 nov. '90	*28 août '08 1er janv. '11
McCormick, Mlle Jessie	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	16 sept. '84	1er sept. '08
Pringle, Alfred	"	"	9 janv. '13	700 00	23 sept. '87	*21 juill. '08 9 janv. '13
D'Aoust, Charles Stephane Alonzo.		Messager	1er juil. '12	500 00	18 fév. '77	1er juill. '12 *28 août '11

Division du revenu.

Pope, George Dalrymple	1-A.	Commis en charge	1er avril '13	2,800 00	7 juill. '67	31 mars '84
Wade, Augustus Racester	1-B.	Commis	1er avril '12	2,200 00	4 fév. '59	26 juill. '92
Wood, Ernest Edward	2-A.	"	1er avril '12	1,650 00	15 mai '79	*1er avril '86 1er juill. '01
Hill, Henry Beeson	2-B.	"	1er sept. '08	1,550 00	19 avril '66	1er sept. '08
Smythe, Tench Tilghman	"	"	1er sept. '08	1,550 00	24 déc. '57	*15 fév. '08 1er sept. '08
Anderson, John	"	"	1er sept. '08	1,250 00	15 juill. '78	*26 mai '08 1er sept. '08
Hutton, William Howard	3-A.	"	1er juill. '02	1,200 00	11 déc. '76	*15 juin '06 1er juill. '02
Wilkinson, Percy	"	"	1er sept. '08	1,150 00	14 fév. '80	*9 déc. '01 1er sept. '08
†Bennett, Mlle Henrietta Frances.	"	"	1er avril '11	1,000 00	14 déc. '75	*21 sept. '06 1er sept. '08
McFarlane, Alexander Thomas.	"	"	1er avril '11	1,000 00	24 juin '88	*9 janv. '05 1er sept. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †S'est démis de ses fonctions depuis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division du Revenu—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Ramage, Mlle Marjorie Clare.	3-A	Commis	1er avril '13	900 00	14 juin '89	1er sept. '08 *4 fév. '08
Capreol, Alger Patrick	"	"	1er avril '13	900 00	14 juil. '92	1er sept. '08 *28 mai '08
Neville, Peter Vincent	"	"	1er avril '13	900 00	13 août '90	18 juin '10 *3 janv. '10
Gillies, Mlle Amy Esther Victoria.	3-B.	"	21 nov. '07	800 00	1er avril '83	21 nov. '07 *10 avril '02
Shaw, James Francis	"	"	1er août '12	600 00	22 janv. '86	1er août '12 *3 juil. '11
Bailey, Mlle Jean	"	"	1er avril '13	500 00	28 juin '90	1er avril '13 *9 janv. '13
Gibson, Wilfrid Joseph		Messager	1er mars '12	550 00	18 fév. '81	1er mars '12 *5 avril '11

Division du Secrétaire

Pereira, Lyndwode Charles	1-B.	Secrétaire	1er déc. '12	2,500 00	19 fév. '52	1er janv. '83
Chisholm, Arthur	"	Premier commis.	1er avril '09	2,500 00	11 nov. '50	7 janv. '74
Pelletier, Charles Caron	"	Commis en charge du dépt. des malles	1er avril '09	2,500 00	21 juin '62	1er janv. '87 *31 oct. '85
Nelson, Frank, B.A	"	Secrétaire-adjoint.	1er avril '13	2,100 00	12 juin '59	1er juin '85 *4 nov. '82
Laflamme, Paul	2-B.	Commis	1er sept. '08	1,550 00	23 mai '81	1er sept. '08 *26 avril '04
Plucknett, Reginald	"	"	1er sept. '08	1,550 00	26 sept. '64	1er sept. '08 *18 juin '07
Burgess, Samuel Gilbert	"	"	1er juil. '08	1,150 00	1er juil. '86	1er sept. '08 *8 nov. '06
Duhamel, Jean Baptiste	3-A.	"	12 déc. '03	1,200 00	6 janv. '72	12 déc. '03 *24 fév. '93
Lochnan, William	"	"	1er avril '10	1,050 00	26 avril '77	1er sept. '08 *6 sept. '06
Desjardins, Eudore	"	"	1er avril '10	1,050 00	19 sept. '88	1er sept. '08 *3 oct. '07
Phoenix, Mlle Anne Jane	"	"	1er avril '10	1,050 00	24 oct. '67	1er juil. '04 *19 fév. '00
Ritchie, Mlle Isabella	"	"	1er avril '11	1,000 00	9 déc. '67	1er sept. '08 *12 mai '02
Lefurgey, Mlle Jessie Constance.	"	"	1er oct. '12	900 00	25 juin '86	1er sept. '08 *10 juil. '06
Wiseman, Mlle Margaret	"	"	1er avril '13	900 00	7 déc. '88	1er sept. '08 *19 mars '07
Hickey, Mlle Mary Catherine.	"	"	1er avril '13	900 00	7 oct. '81	1er sept. '08 *28 mars '07
Arnott, Mlle Elizabeth Gemmill.	"	"	1er avril '13	900 00	23 mai '80	1er sept. '08 *28 août '08
Preston, Mlle Susan Rachel	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	4 oct. '65	1er sept. '08 *4 juil. '04
Seed, Mlle Mary Helen Victorine.	"	"	1er oct. '05	800 00	16 août '80	1er oct. '05 *1 janv. '00
Nolan, Mlle Anna Catherine	"	"	1er sept. '08	800 00	20 avril '79	1er sept. '08 *5 fév. '06
MacDonald, Mlle Mary Bernadette.	"	"	1er sept. '08	800 00	7 août '76	1er sept. '08 *14 août '06
Gardner, Mlle Edith Margaret.	"	"	1er sept. '08	800 00	25 mai '90	1er sept. '08 *17 juin '07

*Date de l'appointement temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division du Secrétaire—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Blanchard, Mme Isabella Margaret.	3-B.	Commis	1er sept. '08	800 00	11 août '60	1er sept. '08 *22 juin '08
Ray, Mlle Florence Alice	"	"	1er sept. '08	800 00	28 fév. '92	1er sept. '08
Knight, Mme Cecelia Margaret.	"	"	1er sept. '08	800 00	2 mai '79	1er sept. '08 *11 juin '06
MacKenzie, Mlle Isabella	"	"	1er avril '11	600 00	10 mars '89	1er avril '11 *16 nov. '10
Archambault, Joseph Alphonse.	"	"	1er déc. '11	550 00	9 déc. '75	1er déc. '11 *16 août '11
McIntyre, Bernard Gabriel.	"	"	3 janv. '12	550 00	5 mai '91	3 janv. '12
McKeever, Mlle Ethel May	"	"	24 déc. '12	500 00	13 janv. '92	24 déc. '12
Lafrance, Isidore		Messager	1er sept. '08	800 00	15 juil '60	1er sept. '08 *5 fév. '08
Wright, William Alexander.		"	1er sept. '08	800 00	23 déc. '85	1er sept. '08
Mullen, Edmund George Fonzo.		"	1er avril '11	600 00	29 déc. '74	1er avril '11 *14 sept. '10
Bourdon, Henri		"	1er oct. '12	500 00	28 juin '83	1er oct. '12 *15 avril '12
Rouleau, Mlle Cécile		Trieur	1er avril '11	600 00	22 août '90	1er avril '11 *5 nov. '11

Bureau du Commissaire des Terres Fédérales.

Greenway, John Wesley	1-A.	Commissaire	23 mars '04	4,000 00	27 août '61	23 mars '04 *1er janv. '95
Matheson, Robert Burns	1-B.	Premier commis	1er sept. '08	2,650 00	29 avril '72	1er sept. '08 *15 déc. '02
Wright, Basil Heber	"	Commis	1er avril '10	2,400 00	6 avril '72	7 mars '94 *7 mars '95
Shannon Charles Victor	2-A.	"	1er sept. '08	1,950 00	12 nov. '75	1er sept. '08 *25 août '99
Cohoon, Avard Knowles, B.A.	"	"	1er avril '10	1,750 00	15 nov. '80	1er sept. '08 *1er déc. '04
Smith, Alfred Edward	2-B.	"	1er sept. '08	1,300 00	3 juin '75	1er sept. '08 *22 mars '05
Munro, Mlle Margaret Delena.	3-A.	"	13 avril '03	1,200 00	27 sept. '73	1er avril '03 9 avril '01
Hawley, Mlle Gertrude	"	"	1er janv. '05	1,200 00	21 avril '73	1er juil. '04 *15 avril '98

Division des Terres Fédérales.

Dixon, Francis FitzRoy	1-A.	Sous-commissaire-adjoint.	1er avril '10 1er sept. '08	3,100 00	2 juil. '56	12 avril '05 *4 mai '86
Hume, Herbert Ellsworth	1-B.	Commis-en-charge	1er déc. '12	2,100 00	31 août '67	1er juin '85 27 mai '84
Sparkes, George Angove Southwell.	"	Commis	1er avril '13	2,100 00	21 mai '64	1er juil. '82 *3 mai '81
Trudel, Edmond	2-A.	"	1er sept. '08	1,950 00	2 nov. '60	1er sept. '08 *21 oct. '95
Fraser, Alexander James	"	"	1er avril '09	1,800 00	25 fév. '57	21 avril '82 *1er mai '79
Pereira, Godfrey Pereira	"	"	1er avril '09	1,800 00	17 oct. '57	14 oct. '91 *1er mars '88

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DES TERRES FÉDÉRALES—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Perrin, Herbert Beaven	2-A.	Commis	1er avril '10	1,750 00	9 mars '63	1er sept. '08 *16 nov. '85
Scott, Beresford Hancock	"	"	1er avril '13	1,600 00	27 août '78	6 oct. '00 *8 août '93
McGee, Frank Clarence	"	"	1er avril '13	1,600 00	4 nov. '80	12 juil. '09 *1er mars '09
de Olloqui, Rufus Augustin	2-B.	"	1er sept. '08	1,550 00	14 nov. '74	1er sept. '08 *20 juil. '08
Edwards, Harry Lisle	"	"	1er sept. '08	1,550 00	17 juin '80	1er sept. '08 *14 fév. '07
Mair, Charles	"	"	1er sept. '08	1,350 00	5 mars '62	1er sept. '08 *8 sept. '04
Lafleur, Ovide	"	"	1er sept. '08	1,350 00	29 janv. '74	1er sept. '08 *20 oct. '04
Nagle, Charles Edmond	"	"	1er sept. '08	1,350 00	25 nov. '77	1er sept. '08 *11 juill. '07
Powell, Charles Harold Ernest.	"	"	14 fév. '11	1,300 00	26 août '78	14 fév. '11 *15 avril '07
Williams, John Lawrence	"	"	1er sept. '08	1,250 00	10 août '85	1er sept. '08 *28 sept. '09
Ryan, Anthony	"	"	1er sept. '08	1,250 00	14 mai '73	1er sept. '08 *14 mai '07
Tupper, Henry Charles Lewis.	"	"	1er sept. '08	1,150 00	9 déc. '76	1er sept. '08 *13 oct. '06
Bernard, William Sidney Hamilton.	"	"	1er juill. '11	850 00	2 oct. '87	1er juill. '11
Swinburn, Arthur Richard	3-A	"	1er juill. '01	1,200 00	9 juin '55	1er janv. '75 *1er oct. '73
Turton, Edwin Ernest	"	"	1er sept. '02	1,200 00	16 juill. '72	9 fév. '92 *16 juin '90
Larkin, John Michael	"	"	20 sept. '05	1,200 00	24 mai '73	9 mars '04 *17 mars '02
Putman, Mlle Linda	"	"	1er sept. '08	1,200 00	13 mars '72	1er sept. '08 *2 janv. '01
Tremblay, Mlle Malvina	"	"	1er sept. '08	1,200 00	19 juin '61	1er sept. '08 *21 juin '05
Davidson, Thomas	"	"	1er juill. '02	1,200 00	15 sept. '74	1er juill. '02 *8 fév. '00
Reynolds, George Edwards	"	"	1er avril '10	1,050 00	6 juill. '80	1er sept. '08 *26 août '06
Mulhall, Mme Mary Ella	"	"	1er avril '10	1,050 00	21 avril '70	1er juill. '04 *12 mars '00
Eyles, John	"	"	1er avril '11	1,000 00	13 mars '73	1er sept. '08 *14 déc. '05
Fulford, Hilliard Lawrence	"	"	1er avril '11	1,000 00	30 oct. '68	1er sept. '08 *11 août '08
Kealy, Mlle Mary Theresa	"	"	1er avril '13	900 00	1er fév. '68	1er sept. '08 *23 avril '04
Hayes, Mlle Eleanor Jane	"	"	1er avril '13	900 00	25 fév. '75	1er sept. '08 *5 fév. '06
Leslie, Mlle Ida Mabel	"	"	1er avril '13	900 00	11 nov. '80	1er sept. '08 *4 fév. '07
Moore, Mlle Isabella	"	"	1er sept. '08	800 00	22 sept. '70	1er sept. '08 *26 mai '05
Jeffers, Mlle Bertha	"	"	1er sept. '08	800 00	8 déc. '85	1er sept. '08 *7 juin '06
Beatty, Mlle Florence Bertha.	"	"	1er sept. '08	800 00	14 janv. '78	1er sept. '08 *29 janv. '06
MacMillan, Mlle Isabel Charlotte.	"	"	1er sept. '08	800 00	13 fév. '89	1er sept. '08 *11 fév. '07
McDonald, Mlle Annie Elizabeth.	"	"	1er sept. '08	800 00	14 nov. '90	1er sept. '08 *31 août '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Terres Fédérales—*Fin.*

Nom.	Division	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
McGuire, Mlle Mary	3-B.	Commis	1er sept. '08	800 00	4 août '85	1er sept. '08
						2 juillet '08
Dunne, Mlle Annie Marguerite.	"	"	1er déc. '09	650 00	21 juill. '90	1er déc. '09
Low, Mlle Agnès	"	"	1er avril '10	650 00	29 janv. '91	1er avril '10
						*26 janv. '10
Stewart, Mlle Leah Louise	"	"	1er avril '10	650 00	20 oct. '91	1er avril '10
						*26 janv. '10
Blunt, Mlle Lucy Edith	"	"	1er janv. '11	600 00	11 août '91	1er janv. '11
						*25 juill. '10
Cleary, Mlle Ella Amelia	"	"	18 juin '10	600 00	31 juill. '88	18 juin '10
						*28 fév. '10
Bryan, George Wilfred	"	"	1er mars '13	600 00	29 janv. '91	27 juin '12
McVity, Mlle Florence Louise.	"	"	1er déc. '11	550 00	8 avril '90	1er déc. '11
						*28 juin '11
Grant, Mlle Isabella May	"	"	21 juin '11	550 00	10 oct. '89	21 juin '11
Morgan, Mlle Hilda Adeline	"	"	1er juill. '12	500 00	17 oct. '92	1er juill. '12
						*1er fév. '12
Sinclair, Mlle Edith Maud	"	"	1er août '12	500 00	22 janv. '91	1er août '12
						*14 fév. '12
Henderson, Mlle Anna Minerva.	"	"	1er oct. '12	500 00	8 août '87	1er oct. '12
McCabe, Mlle Kathleen	"	"	1er oct. '12	500 00	14 juin '92	1er oct. '12
						*8 juillet '12
Neilson, Mlle Evelyn Dere	"	"	1er oct. '12	500 00	11 fév. '93	1er oct. '12
						*8 juillet '12
Nevins, Mlle Margaret Anna.	"	"	21 déc. '12	500 00	21 mars '94	21 déc. '12
Fair, Mlle Marjorie Helen	"	"	1er janv. '13	500 00	1er août '94	1er janv. '13
						*20 juill. '12
McConnell, Mlle Kathleen Irene.	"	"	1er janv. '13	500 00	9 juillet '94	1er janv. '13
						* 31 juill. '12
Story, Mlle Alice Anneta	"	"	1er janv. '13	500 00	4 août '94	1er janv. '13
						*19 août '12
Mills, Mlle Marion Nelles	"	"	1er avril '13	500 00	20 déc. '94	1er avril '13
						* 2 janv. '13
Caron, Oscar		Messager	1er avril '13	600 00	21 août '86	1er avril '11
						*18 janv. '11

Division des Parcs Fédéraux.

Harkin, James Bernard	1-A.	Commissaire	1er avril '11	3,000 00	30 janv. '75	2 déc. '01
Knechtel, Abraham, B.S. F.E.	1-B.	Commis	1er sept. '08	2,800 00	25 mars '59	1er sept. '08
						*1er janv. '08
Williamson, Frank Hedworth Hamilton.	2-A.	"	1er avril '13	1,600 00	15 mars '83	1er sept. '08
						*15 avril '07
Graham, Maxwell Henry	"	"	1er avril '13	1,600 00	15 fév. '72	1er sept. '08
						*1er oct. '06
Johnson, Duncan William	"	"	1er avril '13	1,600 00	7 août '79	1er sept. '08
						*5 juin '05
Spero, John Ethelbert	2-B.	"	1er oct. '11	1,250 00	19 janv. '87	1er oct. '11
						*8 oct. '10
Courtice, William Henry	"	"	1er sept. '08	1,150 00	22 avril '88	1er sept. '08
						*1er juill. '08
Williams, Mlle Mabel Bertha, B.A.	3-A.	"	20 sept. '05	1,200 00	18 fév. '78	1er juill. '04
						*19 janv. '01

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Parcs Fédéraux—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Beilby, Melle Rosa	3-A.	Commis	1er avril '12	950 00	21 mars '75	1er sept. '08
						*14 août '06
Von Charles, Mlle Frederieka Alexandra.	"	"	1er avril '13	900 00	18 mars '76	1er sept. '08
						*18 mai '08
Kennedy, Mlle Mary Alison	"	"	1er avril '13	900 00	26 oct. '84	1er sept. '08
						*14 sept. '03
Lennan, Mlle Minnie	3-B.	"	18 juin '10	600 00	10 oct. '84	18 juin '10
						*20 oct. '09
Blenkarn, William		Messager	1er avril '13	500 00	9 déc. '65	1er avril '13
						*6 nov. '11

Division des terres, emplacements de villes, etc., dans la Colombie-Britannique.

Maber, Samuel	1-A.	Chef de la division	1er avril '11	3,000 00	28 janv. '77	1er sept. '08
						*11 juil. '00
Wyld, Grier	2-A.	Commis	1er mai '12	1,600 00	28 août '82	1er sept. '08
						*20 nov. '06
Eastman, Ernest Roy	2-B.	"	1er juil. '11	1,250 00	11 sept. '73	1er juil. '06
						*27 juin '04
Wright, Mlle Lillith Kathleen.	3-A.	"	1er avril '11	1,000 00	24 fév. '78	1er sept. '08
						*13 mai '01
Hawley, Mlle Olivia	"	"	1er avril '13	900 00	20 avril '78	1er juil. '04
						* 8 fév. '00
Barber, Mlle Lily Jane	3-B.	"	18 juin '10	600 00	24 juin '86	18 juin '10
						*18 mars '10
Murphy, Arthur Stephen		Messager	1er sept. '08	800 00	12 avril '91	1er sept. '08

Division des Sources de puissances Hydrauliques.

Challies, John Bow, C.E.	1-B.	Surintendant	1er avril '11	2,300 00	23 avril '82	1er sept. '08
						*16 mai '03
Norrish, Bernard Esterbrook, M. Sc.	2-A.	Ingénieur	1er avril '11	1,700 00	2 fév. '85	1er sept. '08
						*31 juil. '08
Beale, Alfred Martin, B. Sc.	"	"	1er avril '13	1,600 00	6 août '84	1er sept. '08
						*21 avril '08
Stronach, Robert Summers	2-B.	Dessinateur	1er sept. '08	1,350 00	19 mai '82	1er sept. '08
						*27 avril '08
Brander, Francis Willoughby.	"	Commis	9 sept. '12	1,200 00	10 juin '82	9 sept. '12
McIlmoyle, Mlle Clemena Jane.	3-A.	"	1er avril '11	1,000 00	31 déc. '73	1er sept. '08
						*11 nov. '07
Elwell, Mlle Ida Gertrude	3-B.	"	1er oct. '11	550 00	18 août '77	1er oct. '11
						*14 juil. '11
McKenzie, Mlle EllenAdele	"	"	1er avril '13	500 00	16 nov. '90	1er avril '13
						*7 janv. '13
Boselly, Edward Berritt		Messager	1er sept. '08	800 00	10 avril '36	1er sept. '08
						*9 juin '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Lettres Patentes de Terres.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Côté, Narcisse Omer, I.S.O	1-A.	Chef de la divis. des lettres patentes de terres.	1er sept. '08	3,350 00	14 sept. '59	1er nov. '79 *1er juil. '78
Gliddon, William Searle....	1-B.	Premier adjoint.....	1er avril '09	2,500 00	7 avril '58	1er janv. '74
Sheppard, Nugent Benj'in..	"	Commis préposé à la salle des dessinateurs.	1er sept. '08	2,650 00	24 fév. '56	1er sept. '08 *3 nov. '83
Sherwood, Henry.....	"	Commis.....	1er avril '13	2,100 00	8 août '55	1er juil. '82 *26 avril '80
Cuming, Frank William.... Chambers.	"	"	1er avril '13	2,100 00	17 mai '62	1er déc. '86 *15 janv. '82
Belleau, Joseph Alphonse, D.L.S.	2-A.	Dessinateur.....	1er sept. '08	2,050 00	30 sept. '57	1er sept. '08 *1er mai '84
Langlois, John.....	"	"	1er sept. '08	1,950 00	8 déc. '44	1er sept. '08 *1er avril '98
Lamb, William.....	"	Commis.....	1er avril '11	1,700 00	5 oct. '56	1er sept. '08 *19 mars '01
Fortier, François Pierre Edmond.	"	"	1er mai '11	1,650 00	16 nov. '78	1er juil. '01 * mars '01
Cram, Alexander Scott.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	16 janv. '82	1er sept. '08 *27 avril '05
Patterson, George Washington.	2-B.	"	1er juil. '04	1,600 00	6 août '58	1er juil. '79 *1er août '76
Lemieux, Guillaume.....	"	"	31 mai '06	1,600 00	15 août '58	1er mai '91 *10 avril '86
Ackland, Henry.....	"	Dessinateur.....	30 juin '08	1,550 00	4 juin '71	1er avril '93 *3 mars '92
Beauchesne, Joseph Arthur Hermyle.	"	Commis.....	1er août '08	1,550 00	9 juin '79	1er juil. '02 *26 fév. '01
Johnston, James L.....	"	"	1er sept. '08	1,550 00	26 avril '57	1er sept. '08 *18 août '03
McCabe, Edward Patrick Frederick.	"	"	1er sept. '08	1,400 00	7 juin '72	1er sept. '08 *10 avril '06
Caldwell, John McDonald..	"	"	1er avril '10	1,350 00	3 nov. '78	1er juil. '02
Landreville, Isidore.....	"	"	1er sept. '08	1,300 00	28 avril '75	1er sept. '08 *5 avril '07
Corry, Johnathan Henry...	"	Dessinateur.....	14 juin '12	1,200 00	13 juin '79	14 juin '12
Haggerty, William.....	"	Commis.....	1er sept. '08	1,150 00	28 août '58	1er sept. '08 *1er mai '01
Reinhardt, Eugène.....	"	"	1er sept. '08	1,150 00	2 août '76	1er sept. '08 *11 août '06
Beardsley, George.....	"	"	1er sept. '08	1,150 00	6 mars '60	1er sept. '08
Taylor, Lorne Bryson.....	"	"	27 juin '10	900 00	26 oct. '87	27 juin '10
Thivierge, Arthur.....	"	"	27 juin '10	900 00	5 avril '84	27 juin '10
Wallace, Charles Arthur....	"	"	27 juin '10	900 00	2 fév. '89	27 juin '10
Cohoon, Aubrey Andrew...	"	"	1er juil. '10	900 00	17 avril '90	1er juil. '10
Blanchet, Denis.....	"	"	12 août '10	900 00	15 mai '74	12 août '10

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DES LETTRES PATENTES DES TERRES—*Suite*.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Wallace, Leonard Marvin...	2-B.	Commis.....	1er juill. '11	850 00	22 oct. '90	1er juill. '11
Beaudoin, Joseph Rodolphe Lorenzo.	"	"	1er juill. '11	850 00	5 déc. '92	1er juill. '11
Baril, Joseph Wilfrid.....	"	"	1er juill. '11	850 00	5 nov. '84	1er juill. '11
Marier, Honorius.....	"	"	23 déc. '12	800 00	28 juin '88	23 déc. '12
Maunder, Jas. Forr. Curry	"	"	1er janv. '13	800 00	24 janv. '91	1er janv. '13
†Daly, William Patrick....	"	"	7 fév. '13	800 00	29 juin '92	23 déc. '10 *1er oct. '10
Low, Philip de Villeneuve..	3-A.	"	1er mai '91	1,200 00	23 oct. '52	1er juill. '89 *13 mars '82
Coleman, Mlle Lillian.....	"	"	21 juill. '91	1,200 00	7 janv. '65	21 juill. '91 *1er juin '89
Casey, Mlle Mary Ellen...	"	"	18 sept. '06	1,200 00	22 janv. '72	1er juill. '04 *3 janv. '98
Turnbull, Mlle Martha.....	"	"	1er sept. '08	1,200 00	30 mai '73	1er sept. '08 *5 juill. '06
Semple, Mlle Margaret Lydia.	"	"	1er avril '07	1,200 00	4 sept. '66	1er juill. '04 15 mars '98
Burnett, Mlle Mary Eliza, B.A.	"	"	26 juin '07	1,200 00	15 avril '72	1er avril '05 *2 janv. '01
Labrosse, Joseph.....	"	"	1er avril '10	1,050 00	5 avril '80	1er sept. '08 *16 fév. '07
Connelly, Louis James.....	"	"	1er avril '10	1,050 00	25 juill. '87	1er sept. '08 *11 mai '07
Perrault, Rodolphe.....	"	"	1er avril '10	1,050 00	27 oct. '78	1er sept. '08 *22 mai '07
Olmsted, Charles.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	22 oct. '82	1er sept. '08 *5 mars '07
Haldane, Mlle Elizabeth Maud.	"	"	1er avril '11	1,000 00	5 oct. '77	1er oct. '04 *9 août '00
Bridgman, Mlle Florence Viola Bessie.	"	"	1er avril '11	1,000 00	16 août '73	1er sept. '08 *30 juill. '02
Duhamel, Mlle Agnès.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	4 déc. '67	1er sept. '08 *16 juin '04
Dewar, Mlle Ethel.....	"	"	1er avril '13	900 00	7 avril '78	1er juill. '04 *19 fév. '00
Leprohon, Mlle Marie Antoinette Geraldine.	"	"	1er avril '13	900 00	9 juin '81	1er oct. '06 *6 août '02
Rowland, Mlle Ethel May	"	"	1er avril '13	900 00	19 mai '82	1er sept. '08 *11 mars '01
Burns, Mlle Hattie Roberta	"	"	1er avril '13	900 00	27 juin '73	1er sept. '08 *5 août '02
Norton, Mme Lily Liddesdale.	3-B.	"	1er juill. '04	800 00	18 juin '48	1er juill. '04 *24 déc. '83
Macmaster, Mme Anne....	"	"	1er juill. '04	800 00	9 fév. '54	1er juill. '04 *23 fév. '85
Schofield, Mlle Martha Deborah.	"	"	1er juill. '04	800 00	8 avril '62	1er juill. '04 *10 fév. '98
Sharpe, Mlle Florence.....	"	"	1er sept. '08	800 00	5 fév. '51	1er sept. '08 *10 avril '01
Cameron, Mlle Mary.....	"	"	1er sept. '08	800 00	12 janv. '83	1er sept. '08 *28 mars '05
McDougall, Mlle Gladys...	"	"	1er sept. '08	800 00	12 fév. '84	1er sept. '08 *16 mai '05
Bayly, Mlle Lina.....	"	"	1er sept. '08	800 00	1er août '84	1er sept. '08 *14 août '06
Shaw, Mlle Harriet.....	"	"	1er sept. '08	800 00	19 juin '86	1er sept. '08 *4 fév. '07

* Date de la nomination à un emploi temporaire. † S'est démis de ses fonctions depuis.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Lettres Patentes—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Pepin, Mme Sarah	3-B.	Commis	1er sept. '08	800 00	7 juill. '81	1er sept. '08 *3 août '06
Powers, Mlle Ethel Lillian May.	"	"	1er sept. '08	800 00	22 juin '81	1er sept. '08 *25 fév. '07
McDougall, Mlle Jean Christina.	"	"	1er sept. '08	800 00	9 avril '72	1er sept. '08 *29 juill. '07
Rolph, Mlle Grace	"	"	1er sept. '08	800 00	19 mars '86	1er sept. '08 *28 août '07
Sutton, Mlle Mary	"	"	1er sept. '08	800 00	21 déc. '68	1er sept. '08 *3 janv. '08
Gamble, Mlle Elizabeth	"	"	1er sept. '08	800 00	25 nov. '58	1er sept. '08 *31 août '08
Kydd, Mlle Irene	"	"	1er sept. '08	800 00	3 août '85	1er sept. '08 *31 août '08
Rattey, Mlle Aline	"	"	1er sept. '08	800 00	18 nov. '90	1er sept. '08 *27 août '08
Hambleton, Mlle Annie	"	"	1er sept. '08	800 00	5 mai '76	1er sept. '08 *27 août '08
Landsky, John George	"	"	19 déc. '12	650 00	17 mai '92	19 déc. '12
Bazinet, Odilon	"	"	24 juin '10	600 00	11 avril '82	24 juin '10
Dumouchel, Mlle Corinne	"	"	25 oct. '10	600 00	13 fév. '83	25 oct. '10
Robitaille, Edgar	"	"	24 juin '10	600 00	7 mai '82	24 juin '10
Trudel, Paul Emile	"	"	19 juin '11	550 00	24 juill. '92	19 juin '11
Harrod, Mlle Isabella Mary	"	"	1er juill. '12	500 00	21 mars '86	1er juill. '12 *16 déc. '11
Charron, Adrien		Messager	1er sept. '08	800 00	17 juill. '89	1er sept. '08
Fagan, Thomas Edward		"	1er avril '10	650 00	2 juin '93	1er avril '10

Division des Forêts et Pâturages.

York, Brown Lee	1-A.	Commis en charge	1er avril '11	3,000 00	17 déc. '61	1er déc. '86 *20 avril '85
Reiffenstein, James Henry, D.L.S.	1-B.	Commis préposé à la salle des dessinat	1er sept. '08	2,650 00	31 déc. '59	1er sept. '08 *1er janv. '89
Brough, James Simpson	"	Commis	1er avril '11	2,300 00	21 janv. '50	1er juin '82 *15 oct. '72
Loyer, François	2-A.	En charge des comptes.	1er avril '08	1,900 00	15 juin '63	1er juill. '82 *16 fév. '82
Pinard, Arthur Achille	"	Commis	1er avril '09	1,800 00	28 août '72	9 fév. '92 *24 déc. '89
Ryan, Patrick Eugene	"	"	1er avril '13	1,600 00	12 déc. '79	1er juill. '03 *3 fév. '00
Humphrys, Henry William Roy.	2-B.	"	1er sept. '08	1,300 00	28 sept. '87	1er sept. '08 *28 avril '02
Cordukes, John Philip B. Sc.	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,250 00	11 oct. '81	1er sept. '08 *28 juill. '08
Stothers, John Harold	"	Commis	1er sept. '08	1,250 00	27 août '84	1er sept. '08 *11 nov. '07
Sharp, William Jackson Small.	"	"	1er sept. '08	1,250 00	26 avril '86	1er sept. '08 *1er déc. '07
Elliott, James Seaton Cyrus.	"	"	1er avril '12	850 00	8 fév. '89	1er sept. '08 *4 avril '08
Gibeault, Joseph Albert	"	"	1er juill. '11	850 00	16 avril '83	10 janv. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire..

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Forêts et Pâturages—*Fin.*

Noms.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Ellis, Melle Rachel Green..	3-A.	Commis	26 juillet '92	1,200 00	20 déc. '66	26 juillet '92 *1er mai '88
Shaw, Melle Mary	"	"	1er mai '91	1,200 00	11 fév. '67	1er mai '91 *1er nov. '83
Higgerty, John Joseph	"	"	1er sept. '08	1,200 00	8 juin '80	1er sept. '08 *21 nov. '05
Charron, Oscar	"	"	1er avril '10	1,050 00	20 févr. '85	1er sept. '08 *8 juillet '05
Shields, Joseph Aloysius	"	"	16 juin '12	900 00	7 sept. '86	1er sept. '08 *28 janv. '08
Richardson, Melle Margaret	"	"	1er avril '13	900 00	28 mai '81	1er juil. '06 *24 sept. '09
Ahearn, Melle Julia Mary	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	3 mars '80	1er sept. '08 *31 juil. '02
Hamilton, Melle Nellie	"	"	1er sept. '08	800 00	27 nov. '80	1er sept. '08 *4 sept. '06
Weir, Melle Catherine Margaret.	"	"	1er sept. '08	800 00	21 août '69	1er sept. '08 *8 août '07
Kutschke, Melle Minnie	"	"	1er sept. '08	800 00	3 avril '90	1er sept. '08 *4 mai '08
Wilson, Melle Christina A.	"	"	1er fév. '10	650 00	2 sept. '85	1er fév. '10
Teevens, Melle Evelyn Mary	"	"	1er jan. '12	550 00	22 avril '91	1er janv. '12
O'Grady, William James	"	"	15 fév. '12	550 00	22 nov. '92	15 fév. '12
Hewitt, Melle Florence Mae	"	"	1er juil. '12	500 00	27 août '93	1er juil. '12 *26 déc. '11
Stout, James Stewart	"	"	1er juil. '12	500 00	2 juin '92	1er juil. '12 *14 nov. '11
Dowd, Joseph Anthony	"	"	12 déc. '12	500 00	1er oct. '90	12 déc. '12
Montpetit, Alfred		Messager	1er sept. '08	800 00	22 sept. '60	1er sept. '08 *19 déc. '09

Division des Mines.

Rowatt, Hugh Howard	1-A.	Chef de la division des mines et sec. du Yukon,	1er sept. '08	3,200 00	17 août '61	1er juil. '88 *1er nov. '87
Genest, Samuel MacAllum	1-B.	Commis préposé à la salle des dessinateurs.	1er sept. '08	2,650 00	11 juin '63	1er sept. '08 *20 nov. '84
Finnie, Oswald Stirling, B. Sc.	"	Ingénieur inspecteur.	1er août '10	2,600 00	28 avril '76	1er avril '10 *3 août '98
Spence, Charles Frederick	2-A.	Commis	1er sept. '08	1,950 00	15 mars '74	1er sept. '08 *11 mars '01
Mitts, Joseph Garrison	"	"	1er avril '13	1,600 00	12 déc. '70	20 déc. '02 *1 mai '02
Capreol, Frederic Chase	2-B.	"	1er juil. '03	1,600 00	17 oct. '60	15 fév. '84 *24 août '82
Pelton, Andrew	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,550 00	21 janv. '68	1er sept. '08 *1er mars '01
Batterton, William Patrick	"	Commis	1er sept. '08	1,550 00	10 août '67	1er sept. '08 *4 mars '07
Ryan, Thomas Walter	"	"	1er sept. '08	1,350 00	13 août '68	1er sept. '08 *1 fév. '08
Esdale, Robert James	"	"	1er sept. '08	1,250 00	14 fév. '78	1er rept. '08 *9 déc. '07
Bennett, Charles Herbert	"	"	1er sept. '08	1,250 00	29 sept. '80	1er sept. '08 *13 mars '05

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR,

DIVISION DES MINES—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Chamonard, Louis Marie Gabriel.	2-B.	Dessinateur	1er sept. '08	1,250 00	5 août '73	1er sept. '08 *30 janv. '07
Higgerty, Henry James	"	Commis	1er sept. '08	1,150 00	3 juill. '76	1er sept. '08 *21 janv. '01
Mitchell, Franklin	"	"	1er sept. '08	1,150 00	18 sept. '69	1er sept. '08 *26 août '08
Shiels, Melle Emily Elizabeth.	3-A.	"	1er sept. '08	1,200 00	9 juin '63	1er juill. '04 *5 oct. '08
Johnson, Melle Vivian Elma	"	"	1er sept. '08	1,200 00	24 juin '79	1er juill. '04 *29 janv. '00
Daly, Patrick Joseph	"	"	1er sept. '08	1,150 00	22 nov. '80	1er sept. '08 *1er sept. '06
Traversy, Walter Isidore	"	"	1er avril '10	1,050 00	27 mai '85	1er sept. '08 *21 avril '04
Laflamme, Jules	"	"	1er avril '10	1,050 00	26 oct. '86	1er sept. '08 *3 avril '06
Grant, Melle Edith Agnes	"	"	1er août '12	900 00	10 avril '81	1er sept. '08 *25 mars '07
Bradley, William Arnold	"	"	1er avril '13	900 00	11 sept. '85	1er sept. '08 *21 janv. '08
Hamel, Melle Rachel	"	"	1er avril '13	900 00	25 sept. '82	1er sept. '08 *21 janv. '08
Holmes, Melle Beatrice	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	5 août '88	1er sept. '08 *20 janv. '08
Patching, Melle Bessie Frances Margaret.	"	"	1er sept. '08	800 00	9 août '88	1er sept. '08 *20 janv. '08
Ross, Melle Jeannette Maria	"	"	1er sept. '08	800 00	5 nov. '73	1er sept. '08 *17 janv. '08
Busby, Melle Bertha Agnes	"	"	1er juill. '11	550 00	6 sept. '87	1er juill. '11 *23 juin '11
Peaker, Roy	"	"	1er oct. '11	550 00	7 janv. '91	1er oct. '11 *14 janv. '11
Walters, David Russell		Messager	1er oct. '12	500 00	4 oct. '65	1er oct. '12 *10 juill. '11

DIVISION DES TERRES DES ÉCOLES.

Checkly, Frank Stewart, I.S.O.	1-A.	Chef de division des terres des écoles.	1er juill. '04	3,200 00	7 juin '51	1er août '73 *13 avril '73
Rollins, William Tomson	2-A.	Commis	1er sept. '08	2,100 00	17 juill. '75	1er sept. '08 *3 mai '03
Newcomb, George Henderson.	"	"	7 sept. '06	1,950 00	13 août '47	1er janv. '75 *1er fév. '73
Landerkin, George Fenton	2-B.	"	1er sept. '08	1,600 00	28 fév. '73	1er sept. '08 *2 mai '06
Perrier, Joseph Léandre	"	"	1er janv. '13	900 00	16 nov. '88	18 juin '10
Séguin, René	"	"	1er janv. '13	800 00	23 avril '89	1er avril '11
McDonald, Douglas Henry	3-A.	"	1er avril '10	1,050 00	1er nov. '82	1er juill. '07 *25 mai '01
Swinburn, Melle Ada Ethel	"	"	1er avril '13	900 00	2 nov. '82	1er sept. '08 *18 juin '03
Aylen, Melle Florence	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	30 mai '77	1er sept. '08 *13 mai '01
‡O'Leary, James	"	"	1er sept. '08	800 00	6 mai '89	1er sept. '08 *1er fév. '07
Gordon, Melle Florence Gertrude.	"	"	1er fév. '11	600 00	15 oct. '91	1er fév. '11
Starrs, Melle Annie	"	"	1er janv. '12	550 00	11 juill. '93	1er janv. '12 *10 juill. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡ Transféré depuis au ministère de la Justice.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Terres des Chemins de fer et des Marais.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Lynch, Francis Christopher Chisholm.	1-B.	Sur. de la div. des t., des c. de f. et marais.	1er avril '12	2,200 00	11 mai '84	1er sept. '08 27 avril '06
Bastien, Joseph Arthur.....	2-A.	Commis.....	1er avril '12	1,650 00	1er sept. '85	1er sept. '08 *27 oct. '07
†Crean, Francis Joseph Patrick.	2-B.	"	1er sept. '08	1,550 00	6 mars '75	1er sept. '08 *4 fév. '08
Ternan, Terence Breifni....	"	"	1er janv. '13	1,300 00	22 août '78	1er janv. '13 *10 déc. '12
Shea, John James.....	"	"	1er sept. '08	1,250 00	21 août '75	1er sept. '08 *6 juin '03
Gaudry, Gilbert Alphiloford.	"	Dessinateur.....	1er sept. '08	1,250 00	15 mai '85	1er sept. '08 *13 août '07
Richmond, David Wellington	"	Commis.....	1er déc. '11	1,250 00	24 janv. '84	1er déc. '11 *29 mai '11
Thomson, Allan Rutherford	"	Dessinateur.....	28 juin '12	1,200 00	7 sept. '88	28 juin '12
Petrie, John.....	"	"	6 mars '13	1,200 00	13 mai '90	6 mars '13
Wood, Perry Alexander....	"	Commis.....	1er fév. '13	1,200 00	12 oct. '91	1er janv. '10
Cyr, Elzéar.....	"	"	1er sept. '11	1,050 00	6 janv. '84	1er sept. '11 *27 mai '11
McCallum, Hugh Andrew..	"	"	1er janv. '12	1,050 00	14 oct. '84	18 mars '09
Lawe, Robert Allen.....	"	"	1er avril '11	900 00	9 oct. '83	1er sept. '08 *1er avril '08
Mennie, Edward Thomas...	"	"	1er sept. '11	850 00	30 nov. '90	18 janv. '10
Williamson, Arthur Edward	"	"	23 déc. '12	800 00	18 juil. '93	23 déc. '12 *3 juil. '12
Jones, Charles Edward Kingdon, B.A.	"	"	20 déc. '12	800 00	26 sept. '89	20 déc. '12
Rutherford, Mme Mary Margaret.	3-A.	"	1er avril '08	1,200 00	24 nov. '74	1er avril '08 8 juil. '03
Murphy, Melle Anna.....	"	"	15 fév. '10	1,050 00	17 juin '78	1er sept. '08 *15 fév. '01
Hilliard, Melle Lillian.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	4 janv. '77	1er juil. '04 *20 mars '99
McGill, Melle Victoria Mary Gertrude.	"	"	1er avril '11	1,000 00	26 nov. '69	1er juil. '04 *19 janv. '01
Shore, Samuel Hamilton...	"	"	1er avril '11	1,000 00	12 fév. '86	1er sept. '08 *2 juil '06
Durocher, Eugène Joseph...	"	"	1er avril '11	1,000 00	29 déc. '86	1er sept. '08 *14 oct. '07
McClymont, Percy John....	"	"	1er avril '11	1,000 00	5 mars '85	1er sept. '08 *1er avril '08
Latimer, William Rogers...	"	"	1er avril '11	1,000 00	28 mars '74	1er sept. '08 *27 juil. '08
Turnbull, Stanley Edward..	"	"	1er avril '13	900 00	27 juin '88	1er sept. '08 *1er mai '08
Atchison, Mackay Bennett.	"	"	1er avril '13	900 00	5 fév. '87	1er sept. '08 *20 juil '08
Odell, Russell Kenneth.....	"	"	1er avril '13	900 00	15 sept. '91	1er sept. '08 *27 août '08
Mainguy, Herbert Layton..	"	"	1er avril '13	900 00	14 oct. '88	1er sept. '08 *17 janv. '08
Cook, Melle Thirza.....	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	4 déc. '86	1er sept '08 *19 sept. '04
Kinsella, Melle Gertrude...	"	"	1er sept. '08	800 00	22 nov. '82	1er sept. '08 *18 mars '02
Whitehead, Melle Annie....	"	"	1er sept. '08	800 00	11 sept. '73	1er sept. '08 *24 juin '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †S'est démis de ses fonctions depuis.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Terres de Chemins de fer et des Marais—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Hill, Harry	3-B.	Commis	27 déc. '10	800 00	9 [illegible] 78	27 déc. '10
Schuller, Jules	"	"	21 déc. '10	800 00	13 mars 86	21 déc. '10
Gauthier, Melle Agnès	"	"	1er avril '10	650 00	25 fév. 92	1er avril '10 *1 fév. '10
Cameron, Melle Daisy Donalda.	"	"	1er avril '10	650 00	4 mars 89	1er avril '10 *28 fév. '10
Hébert, Melle Bernadette	"	"	1er avril '10	650 00	8 oct. 88	1er avril '10 *28 fév. '10
Merrill, Melle Eva Hope	"	"	1er avril '10	650 00	2 avril 91	1er avril '10 *28 fév. '10
Mann, Arthur	"	"	1er juil. '12	600 00	11 fév. 85	1er avril '10
Whyte, Melle Marion-Isabel	"	"	1er juil. '11	550 00	4 janv. 88	1er juil. '11 *15 mars '11
Macfarlane, Melle Jessie Helen.	"	"	1er oct. '12	500 00	13 juin 77	1er oct. '12 *30 avril '12
Denison, Melle Mabel Irene	"	"	1er avril '13	500 00	1er oct. 93	1er avril '13 *8 janv. '13
Connelly, Francis Lionel		Messager	1er avril '11	600 00	14 oct. 94	1er avril '11 *18 janv. '11

Bureau du Secrétaire Légiste.

Rothwell, Thomas Gainsford.	1-A.	Commis en loi	1er avril '12	2,900 00	1er fév. 52	1er juil. '84 *1 janv. '83
Daly, Kenneth Robinson, B.A.	2-A.	Commis en loi adjoint.	2 nov. '12	2,100 00	26 fév. 83	2 nov. '12
Barber, Melle Beatrice	3-A.	Commis	1er mai '91	1,200 00	11 mars 67	1er mai '91 *16 fév. '85

Division de l'enregistrement.

Roberts, James Mitchell	1-B.	Régistraire de la correspondance.	1er avril '07	2,600 00	29 juil. 66	16 mai '04 *1er janv. '00
Eagleson, James Shore	"	Régistraire adjoint	1er avril '13	2,100 00	1 août 56	1er juil. '87 *26 mars '86
Chevrier, Eugène Louis	2-A.	Commis	1er avril '11	1,700 00	16 juin 60	6 fév. '83
Bailey, William Mark	"	"	1er juil. '11	1,650 00	25 juin 77	12 déc. '03 *1er juil. '03
Connelly, Edward	"	"	1er avril '13	1,600 00	26 juin 55	31 mai '90 *12 mars '83
Rombough, Jacob Isaiah	"	"	1er avril '13	1,600 00	12 nov. 52	1er sept. '08 *15 janv. '04
Kemeys-Tynte, Arthur Marcus Philipps.	2-B.	"	1er sept. '08	1,550 00	22 mars 50	1er sept. '08 1er mars '00
Buckham, John Herbertson	"	"	1er sept. '08	1,550 00	29 août 72	1er sept. '08 *4 oct. '05
Latimer, Albert Edward	"	"	1er sept. '08	1,550 00	5 sept. 72	1er sept. '08 *13 août '06
Roger, William Cruickshank.	"	"	1er avril '11	1,300 00	19 mars 81	1er juil. '05 *25 mars '02
Douglas, Robert George	"	"	1er sept. '08	1,250 00	6 mai 85	1er sept. '08 *14 juin '06
Hand, Selwyn Ewart	"	"	1er sept. '08	1,250 00	1 janv. 83	1er sept. '08 *24 juin '02

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INLÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DE L'ENREGISTREMENT.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Watt, James Thomas	2-B.	Commis	1er sept. '08	1,250 00	10 oct. '80	1er sept. '08
						*9 août '06
Hearden, George	"	"	1er sept. '08	1,250 00	8 août '58	1er sept. '08
						*15 mai '07
Turcotte, Emile	"	"	1er sept. '08	1,250 00	3 mars '81	1er sept. '08
						*1er oct '06
Ashfield, John Hanna	"	"	1er sept. '08	1,200 00	20 mars '79	1er sept. '08
						*6 mars '07
Deslauriers, Joseph	"	"	1er sept. '08	1,150 00	10 juil '75	1er sept. '08
						*7 août '07
Hill, Donald Ernest	"	"	1er sept. '08	1,150 00	9 août '74	1er sept. '08
						*16 mars '08
Mills, William Henry	"	"	1er sept. '08	1,150 00	26 mai '46	1er sept. '08
						*10 août '06
Savage, Samuel	"	"	1er sept. '08	1,150 00	30 janv. '71	1er sept. '08
						*8 mai '07
Kniewasser, Andrew	"	"	1er sept. '08	1,150 00	25 mars '65	1er sept. '08
Goudreault, Joseph Arthur	"	"	1er janv. '13	800 00	7 avril '83	1er janv. '13
						*13 juil '12
Racette, Jean-Baptiste François	"	"	1er janv. '13	800 00	13 nov. '87	20 déc '10
						*19 juil. '10
Cadieux, Joseph Albert	"	"	18 juin '10	800 00	15 fév '85	18 janv. '1
						*22 mars '10
Vogan, George Oliver	"	"	1er janv. '13	800 00	18 déc. '92	1er janv. '13
						*13 août '12
Allen, Ernest Hiram	3-A.	"	1er mai '07	1,200 00	17 fév '73	1er juil '04
						* juin '01
McCracken, Alexander	"	"	1er avril '10	1,050 00	26 sept. '73	1er sept. '08
						*1er sept. '05
Ellis, Francis Thomas	"	"	1er avril '10	1,050 00	20 nov. '79	1er sept. '08
						*30 mai '04
Johnston, George	"	"	1er avril '11	1,000 00	18 mars '61	1er sept. '08
						*14 août '08
Beeson, George Cyril	"	"	1er avril '11	1,000 00	5 oct. '80	1er sept. '08
						*26 déc '02
Daoust, Paul	"	"	1er avril '11	1,000 00	13 juil '90	1er sept. '08
						*29 juin '08
Hutton, John Bower	"	"	1er avril '11	1,000 00	24 oct. '78	1er sept. '08
						*3 juil. '06
Ryan, John Henry	"	"	1er avril '11	1,000 00	5 août '84	1er sept. '08
						*30 avril '07
Reynolds, Melle Mary Edna B.A.	"	Traductrice	1er oct. '11	950 00	19 mai '73	1er sept. '08
						*9 mai '04
Traveller, Melle Adeline Beatrice	"	Commis	1er avril '13	900 00	12 août '76	1er sept. '08
						*15 mars '06
Paquette, Albert Abraham	"	"	1er avril '13	900 00	25 juin '76	1er sept. '08
						*15 mars '07
Dewar, Melle Jessie Daisy	"	"	1er avril '13	900 00	20 avril '77	1er sept. '08
						*26 août '08
Pratte, Gaston	"	"	1er avril '13	900 00	4 avril '91	15 fév. '10
Percival, Melle Mary Florence	3-B.	"	1er juil. '07	800 00	1er janv. '80	1er juil '07
						*14 déc '04
Mitchell, Frederick Jacques	"	"	1er sept. '08	800 00	19 fév. '77	1er sept. '08
						*12 déc '04
Shea, Melle Annie E	"	"	1er sept. '08	800 00	12 janv. '82	1er sept. '08
						*11 fév. '08
Eagleson, Stanley Preston	"	"	1er sept. '08	800 00	28 janv. '92	1er sept. '08
						*13 juin '08
Danis, James Thomas	"	"	18 juin '10	600 00	10 juin '91	18 juin '10
						*17 janv. 01'

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DE L'ENREGISTREMENT—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Cowan, John Cecil	3-B.	Commis	1er oct. '11	550 00	17 fév. '86	1er oct. '11 *17 août '11
Purvis, George Edward		Messager	1er sept. '08	800 00	16 déc. '87	1er sept. '08
Bourbeau, Joseph Arthur		"	1er avril '11	600 00	16 sept. '78	1er avril '11 *11 janv. '11
Groulx, Edmond		"	1er avril '11	600 00	10 juillet '83	1er avril '11 *27 fév. '11

DIVION DE LA SYLVICULTURE.

Campbell, Robert Henry	1-A.	Directeur de la sylviculture.	1er sept. '08	3,550 00	26 mai '67	1er mai '91 *4 oct. '87
Drake, Edward Fisher	"	Commis	1er avril '11	2,300 00	17 juillet '62	1er juillet '03 *14 oct. '89
Clunn Thomas Henry Gwither, D.L.S.	2-A.	Dessinateur	1er avril '09	1,800 00	13 nov. '74	1er sept. '08 *20 mai '03
Byshe, Frederick Henry	"	Commis	1er avril '12	1,650 00	16 mars '71	6 février '93 *1er juil. '92
Proctor, George Stephen	2-B.	"	1er sept. '08	1,600 00	8 août '71	1er sept. '08 *1er juil. '00
Lapointe, Albert Audet	"	"	14 janv. '07	1,600 00	13 mai '70	1er fév. '03
Jacombe, Frederick William Hudson, M.A., M.F.	"	"	1er sept. '08	1,550 00	25 août '75	1er sept. '08 *15 juin '06
Patching, Richard	"	"	1er sept. '08	1,550 00	14 juin '61	1er sept. '08 *24 janv '08
Jacob, Frederick Drummond.	"	"	1er sept. '08	1,350 00	29 mars '65	1er sept. '08 *10 avril '08
Harnett, Wm. Charles	"	"	1er sept. '08	1,300 00	3 oct '68	1er sept. '08 *5 juillet '07
Taylor, Gordon Balfour	"	"	1er sept. '08	1,250 00	18 août '79	1er sept. '08 *8 mai '07
Brown-Wallis, Vivian	"	"	1er sept. '08	1,250 00	23 sept. '76	1er sept. '08 *5 nov '07
McDougall, Dan. Cameron	"	"	1er sept. '08	1,200 00	22 sept. '89	1er sept. '08 *12 juil. '07
Martin, March Hamblin	"	"	1er sept. '08	1,150 00	23 mars 79	1er sept. '08
McCann, David	"	"	1er avril '12	1,050 00	5 fév '89	1er sept. '08 *4 sept. '06
Cheney, Henry Wallace	"	"	29 juin '10	900 00	3 mai '91	29 juin '10
Hartley, Hartley	"	"	24 avril '12	800 00	13 nov. '76	13 avril '09
Tulley, Charles James	"	"	8 juillet '12	800 00	1er mai '78	8 juillet '12
Robinson, Melle Annie Marion, B.A.	3-A.	"	3 août '07	1,200 00	18 mars '78	1er juil '04 *10 fév '00
Witten, Stewart	"	"	1er avril '11	1,000 00	29 oct. '77	1er sept. '08 *27 avril '08
Adams, Melle Gertrude Ethel.	"	"	1er avril '12	950 00	1er mai '83	1er avril '10 *1er janv. '10
Roberts, Melle Winnifred Isabel.	"	"	1er août '12	900 00	13 oct. '69	1er sept. '08 *2 juillet '08
Daws, Melle Harriett Ethel	"	"	1er avril '13	900 00	7 janv. '84	1er sept. '08 *13 mai '07
Arcand, Mme Charlotte	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	17 nov '74	1er sept. '08 *4 fév. '08
Thomson, Melle Margaret Aimée.	"	"	1er sept. '08	800 00	6 juin '81	1er sept. '08 *15 juin '04

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division de la sylviculture—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Kinsman, Mlle Mildred Bertha.	3-B.	Commis	1er avril '10	650 00	31 déc. '85	1er avril '10 *14 fév. '10
MacDonald, Mlle Mary Angela.	"	"	1er avril '10	650 00	4 sept. '88	1er avril '10
McJanet, Mlle Jessie	"	"	17 févr. '10	650 00	4 oct. '89	17 fév. '10
Blackburn, Mlle Ina	"	"	1er oct. '10	600 00	4 janv. '89	1er oct. '10 *25 juill. '10
Stewart, Mlle Naomi Esth.	"	"	1er juill. '12	500 00	12 mai '91	1er juill. '12 *1er oct. '11
Ritchie, Mlle Ena	"	"	1er oct. '12	500 00	11 mars '93	1er oct. '12
Hoad, William Furness		Messager	23 juin '10	600 00	13 déc. '74	23 juin '10
Whitmore, Louis Charles		"	9 juill. '10	600 00	7 juin '87	9 juill. '10
Kilmartin, Thomas Leon		Trieur	1er avril '11	600 00	29 fév. '92	1er avril '11

Division des Arpentages.

Deville, Edouard Gaston Daniel, LL.D., D.T.S.	1-A.	Arpenteur général	1er janv. '85	3,850 00	21 fév. '49	13 juin '81
Hubbell, Ernest Wilson, D.L.S.	1-B.	Inspecteur en chef des arpentages.	1er janv. '12	2,800 00	5 nov. '62	1er janv. '12 *1er juin '84
Shanks, Thomas, B.A.Sc., D.L.S.	"	Dessinateur en chef	1er sept. '08	2,650 00	23 avril '69	1er sept. '88 *22 mai '02
Brown, Thomas Edward, B.A.	"	Dessinateur en chef adjoint.	1er sept. '08	2,650 00	3 mai '74	1er sept. '00 *9 juin '02
Nash, Thomas Sandford, D.L.S.	"	Chef de division	1er sept. '08	2,650 00	2 juill. '75	1er sept. '08 *13 mai '02
Dodge, George Blanchard, D.L.S.	"	"	1er sept. '08	2,650 00	2 août '74	1er sept. '08 *23 mai '08
Smith, Jacob	"	"	1er sept. '08	2,650 00	10 juin '44	1er sept. '04 *28 mars '86
Brady, Martin	"	Secrétaire de l'arpenteur général.	1er sept. '08	2,500 00	13 nov. '56	1er juil. '79 *5 mars '79
Engler, Carl, B.A., D.L.S.	"	Chef de division	1er sept. '11	2,200 00	30 sept. '72	1er sept. '08 *10 juil. '01
Barber, Herbert George,	"	" "	1er avril '13	2,100 00	22 avril '78	1er sept. '08 *9 juin '03
Hunter, Richard Harrison	2-A.	Comptable	1er sept. '08	2,100 00	10 mai '49	1er sept. '08 *1er janv. '86
Rowan-Legg, Edward Lutridge.	"	Chef de division	1er sept. '08	2,100 00	15 janv. '48	1er sept. '08 *20 juin '82
Gillmore, Edward Theodore Barclay.	"	Chef de division adjoint.	1er sept. '08	2,050 00	21 juill. '69	1er sept. '08 *25 nov. '89
Bégin, Pierre Alphonse	"	"	1er sept. '08	2,000 00	3 janv. '65	1er sept. '08 *1er juin '83
Rice, Frederick William,	"	"	1er sept. '08	1,950 00	12 mars '78	1er sept. '08 *2 mai '05
Dennis, Earl Munro, B. Sc.,	"	"	1er sept. '08	1,950 00	26 janv. '83	1er sept. '08 *25 mai '04
Elder, Albert James, D.L.S	"	"	1er sept. '08	1,950 00	24 oct. '83	1er sept. '08 *11 juin '04
Henderson, Frank Dillon, D.L.S.	"	"	1er sept. '08	1,950 00	27 mai '71	1er sept. '08 *26 mai '03
Hill, Sherwood Norman, B.Sc.	"	"	1er sept. '08	1,950 00	22 mars '81	1er sept. '08 *7 mai '04

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DES ARPENTAGES—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
May, John Ernest	2-A.	Chef de division adjoint.	1er sept. '08	1,950 00	12 mai '66	1er sept. '08 *7 août '02
Morley, Reginald Walden	"	"	1er sept. '08	1,950 00	18 sept. '77	1er sept. '08 *25 mars '05
Weld, William Elfred	"	"	1er sept. '08	1,950 00	1er févr. '84	1er sept. '08 *27 avril '05
McIlquham, Walter Lloyd, B.Sc.	"	"	1er sept. '08	1,950 00	15 janv. '76	1er sept. '08 *15 mai '05
Genest, Pierre François Xavier.	"	"	1er sept. '08	1,950 00	27 janv. '71	1er sept. '08 *30 août '99
Carruthers, Hector Kay	"	Photographe	1er sept. '08	1,950 00	25 janv. '79	1er sept. '08 *1er juil. '03
Woodruff, John	"	Photographe-chef.	1er sept. '08	1,950 00	17 mai '57	1er sept. '08 *25 août '90
Watt, George Herbert, D.L.S.	"	Chef de division adjoint.	16 mai '11	1,950 00	5 févr. '76	16 mai '11
O'Connell, John Richard	"	"	1er avril '09	1,750 00	9 mars '74	1er sept. '08 *16 avril '01
Flindt, Arthur Herbert	"	"	1er déc. '09	1,750 00	31 déc. '63	1er sept. '08 *7 mai '08
Sylvain, John	"	"	1er avril '10	1,750 00	30 mars '77	1er sept. '08 *1er avril '41
Wilson, Edward Everett Dance.	"	"	1er avril '11	1,700 00	26 oct. '78	1er sept. '08 *10 mai '00
Cote, Joseph Arthur Aurele	"	"	1er avril '11	1,700 00	16 janv. '89	5 juill. '09
Kitto, Franklin Hugo, D.L.S.	"	"	1er juill '11	1,650 00	28 mars '80	1er sept. '08 *8 juill. '07
Peaker, William James, B. Sc.	"	"	1er sept. '11	1,650 00	23 juin '84	1er sept. '08 *25 avril '08
Blanchet, Alexander Edward.	"	"	1er avril '12	1,650 00	14 déc. '68	1er sept. '08 *22 nov. '02
Roger, Alec	"	"	1er avril '12	1,650 00	5 sept. '82	1er sept. '08 *10 mai '06
McClennan, Walter Danesbrook.	"	"	1er avril '12	1,650 00	6 mai '77	1er sept. '08 *25 avril '05
Carroll, Michael Joseph	"	"	1er avril '12	1,650 00	12 nov. '73	1er sept. '08 *11 juin '06
D'Orsonnens, Arthur	"	"	1er avril '12	1,650 00	31 mai '65	1er sept. '08 *10 sept. '02
Rochon, Ernest Calixte	"	"	1er nov. '12	1,600 00	21 août '84	1er sept. '08 *9 avril '07
Sutherland, Henry Eggar, B.Sc.	"	"	1er juin '12	1,600 00	18 avril '85	1er sept. '08 *27 juin '07
Lemay, Arthur	"	Comptable	29 oct. '12	1,600 00	11 sept. '75	29 oct. '12
Grant, Alexander William, B.A.	"	Dessinateur	1er avril '13	1,600 00	9 févr. '73	1er sept. '08 *10 nov. '03
McRae, Alexander Davis, B.A., B.Sc.	"	"	1er avril '13	1,600 00	11 sept. '67	1er sept. '08 *1er juin '07
Bray, Raymond Price	"	"	1er avril '13	1,600 00	9 nov. '83	1er sept. '08 *18 déc. '07
Ault, Herbert William	"	"	1er avril '13	1,600 00	17 mars '71	1er sept. '08 *18 fév. '08
Way, William Cecil, M.Sc.	"	"	1er avril '13	1,600 00	10 oct. '81	1er fév. '13 *6 déc. '12
Moule, William John	2-B.	"	1er sept. '08	1,600 00	24 avril '70	1er sept. '08 *8 mai '05
Davies, Thomas Edward Shakeshaft.	"	"	1er sept. '08	1,600 00	27 avril '57	1er sept. '08 *14 mai '06
Perrin, Vincent	"	"	1er sept. '08	1,600 00	14 juill '68	1er sept. '08 * oct. '01

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DES ARPENTAGES—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Spreckley, Robert Oscar...	2- B.	Dessinateur.....	1er sept. '08	1,550 00	22 nov. '83	1er sept. '08 *21 janv. '07
Goodday, Leonard.....	"	"	1er sept. '08	1,450 00	3 août '52	1er sept. '08 *1er mai '07
Davy, Eugène.....	"	"	1er sept. '08	1,450 00	17 sept. '62	1er sept. '08 *30 août '07
Brigly, John Henry.....	"	"	13 fév. '11	1,400 00	18 mai '64	13 fév. '12
Milliken, John Bolton, B.A., B.Sc.A.F.	"	"	1er sept. '08	1,350 00	2 mars '68	1er sept. '08 *14 mai '08
Macmillan, John P., B.E...	"	"	1er sept. '08	1,350 00	19 août '83	1er Sept. '08 *15 juin '08
Harrison, Edward William.	"	"	1er sept. '08	1,350 00	7 déc. '82	1er sept. '08 *14 janv. '08
Harris, Kenneth Davies....	"	"	1er sept. '08	1,350 00	24 déc. '81	1er sept. '08 *7 mai '08
Hayward, Henry Edgar, B.Sc.	"	"	1er sept. '08	1,350 00	2 fév. '85	1er sept '08 *21 juin '07
Wadlin, Lorenzo Norette, B.Sc.	"	"	1er sept. '08	1,250 00	29 mai '83	1er sept. '08 *16 juill. '08
Armstrong, William Bradnock.	"	"	1er oct. '11	1,250 00	20 fév. '83	1er oct. '11 *31 mai '11
Colquhoun, George Allan...	"	"	1er oct. '11	1,250 00	11 sept. '87	1er oct. '11 *26 mai '11
†Freeland,John Joseph,M.A.	"	"	1er oct. '11	1,250 00	3 sept. '84	1er janv. '06 *5 juill. '06
Herbert, William Henry....	"	"	1er oct. '11	1,250 00	20 août '84	1er oct. '11 *26 mai '11
McDonald, John Francis....	"	"	1er oct. '11	1,250 00	30 oct. '84	1er oct. '11 *19 juin '11
Nevins, Lawrence Anthony	"	"	1er oct. '11	1,250 00	5 mai '76	1er oct. '11 *5 juin '11
Ross, Robert Chatfield....	"	"	1er oct. '11	1,250 00	11 juillet '83	1er oct. '11 *26 mai '11
Thomas, Arthur Stanley...	"	"	1er oct. '11	1,250 00	2 déc. '88	1er oct. '11 *29 mai '11
Fleming Alan Christy, B.A.	"	"	1er oct. '12	1,200 00	21 mai '88	1er oct. '12 *2 juill. '11
Salmon, John Joseph, B.A..	"	"	1e oct. '12	1,200 00	28 mars '89	1er oct. '12 *1er juill. '11
Cannell, Herbert William..	"	"	1er oct. '12	1,200 00	6 oct. '79	1er oct. '12 *11 janv. '12
†Mills, Thomas Stanley B.A.B.Sc.	"	"	1er fév. '13	1,200 00	26 jan. '89	1er fév. '13 *12 août '12
Kirwan, Gerard Lambert, B.A.Sc.	"	"	1er fév. '13	1,200 00	8 sept. '88	1er fév. '13 *3 août '12
†Robinson, Samuel Douglas, B.Sc.	"	"	1er fév. '13	1,200 00	15 sept. '89	1er fév. '13 *14 oct. '12
Hughson, William George B.Sc.	"	"	1er fév. '13	1,200 00	5 oct. '86	1er fév. '13 *12 août '12
Roe, Bertie James.....	"	"	1er fév. '13	1,200 00	26 sept. '87	1er fév. '13 *13 déc. '12
Hill, James, B.A.B.Sc.....	"	"	1er fév. '13	1,200 00	2 mars '79	1er fév. '13 *27 déc. '12
Quinlan, Louis James, B.Sc.	"	"	1er fév. '13	1,200 00	1er avril '87	1er fév. '13 *10 août '12
Purdy, William Arthur.....	"	"	16 janv. '11	1,200 00	2 mai'86	16 janv. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †S'est démis de ses fonctions depuis.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DES ARPENTAGES—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Helmer, John Dickie	2-B.	Commis	1er sept. '08	1,150 00	1er nov. '78	1er sept. '08
						*6 juin '08
Dawson, Robert James	"	"	1er sept. '08	1,150 00	24 mars '84	1er sept. '08
						*28 déc. '07
Archambault, Eugène	"	"	1er sept. '08	1,150 00	13 avril '83	1 sept. '07
						*4 août '01
Villeneuve, Eugène	"	"	1er sept. '08	1,150 00	10 déc. '84	1er sept. '08
						*4 mars '02
Bergin, Walter	"	"	1er sept. '08	1,150 00	16 juin '86	1er sept. '08
						*26 mai '02
Chartrand, Donat Emile, B.Sc.	"	"	30 juin '09	1,150 00	24 nov. '85	30 juin '09
§Dozois, Léo Oswald Ross	"	"	5 juillet '09	1,150 00	15 juill. '87	5 juill. '09
Cousineau, Aimé, B.A. Sc.	"	"	12 août '09	1,150 00	20 nov. '85	12 août '09
Blanchard, James Francis	"	"	9 mars '10	1,150 00	10 avril '47	9 mars '10
Bradley, James Dennis	"	"	1er août '10	1,100 00	21 nov. '86	20 juill. '09
Lytle, William John Alexander.	"	"	1er oct. '10	1,100 00	18 mars '86	12 août '09
Parry, Harry, D.L.S.	"	"	11 fév. '11	1,100 00	8 juin '87	11 fév. '11
Gagnon, Joseph Narcisse Hormilus.	"	"	4 juil. '10	1,100 00	8 août '82	4 juill. '10
LaBeree, Edwin Eugène	"	"	8 juin '10	1,100 00	6 janv. '76	8 juin '10
Fournier, Ovide Edouard	"	"	27 juil '10	1,100 00	10 sept. '90	27 juill. '10
Jones, George Samuel	"	"	16 juin '10	1,100 00	24 août '72	16 juin '10
Howie, James	"	"	9 janv. '11	1,100 00	25 janv. '86	9 janv. '11
‡Smith, Leonard George	"	"	14 oct. '11	850 00	12 mai '90	14 oct. '11
‡Clarke, George Nicholas	"	"	1er mars '12	850 00	21 déc. '89	1er mars '12
Watters, James	3-A.	Imprimeur	1er sept. '08	1,200 00	9 oct. '69	1er sept. '08
						*21 nov. '07
Cullen, Michael Joseph	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	17 juill. '83	1er sept. '08
						*1 avril '06
Whitcomb, Hamlet Eslie	"	Photographe	1er sept. '08	1,200 00	1er oct. '72	1er sept. '08
						*12 août '01
Morgan, William Edwin	"	"	1er sept. '08	1,200 00	22 déc. '69	1er sept. '08
						*2 janv. '05
McLennan, Andrew Gordon	"	Commis	1er fév. '12	1,200 00	30 juin '84	18 juin '02
§Holbrook, Chas Herbert	"	"	1er avril '10	1,050 00	11 juin '84	1er sept. '08
						*13 déc. '07
Kilmartin, Ambrose Timothy.	"	Photographe adjoint	1 avril '11	1,000 00	18 oct. '84	1er sept. '08
						*5 déc. '02
Brown, Allan	"	Commis	1er avril '11	1,000 00	11 sept. '59	1er sept. '08
						*16 juill. '08
Williams, Edward Ronald	"	"	1er avril '11	1,000 00	26 janv. '83	1er juill. '07
						*9 mai '09

† Transféré au ministère de la Milice et de la Défense depuis. *Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Transféré au ministère de la Marine et des Pêcheries depuis. § S'est démis de ses fonctions depuis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Arpentages—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Burkholder, Edgar Leroy..	3-A.	Commis.....	1er avril '11	1,000 00	5 août '88	1er sept. '08 *9 oct. '06
Moran, John Francis.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	18 juill. '86	1er sept. '08 *3 juill. '06
Ebbs, Edward James.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	19 juill. '86	1er sept. '08
Stalker, Mlle Mabel Katherine Wallace.	"	"	1er avril '11	1,000 00	29 mai '73	1er sept. '08 *11 mars '01
Ouimet, Edouard George...	"	"	1er avril '13	900 00	19 nov. '86	1er sept. '08 *12 déc. '06
Addison, William George	"	"	1er avril '13	900 00	26 fév. '90	1er sept. '08 *31 août '08
Devlin, Patrick Aloysius..	3-B.	Photographe adjoint	1er sept. '08	800 00	23 déc. '85	1er sept. '08 *22 oct. '03
Lynch, Francis James.....	"	Commis.....	1er sept. '08	800 00	29 juill. '88	1er sept. '08 *29 oct. '07
MacDonald, John Alfred...	"	"	1er sept. '08	800 00	22 juin '65	1er sept. '08 *16 déc. '06
Baril, Conrad, ...	"	"	7 juillet '10	800 00	16 janv. '91	7 juill. '10
Watson, James William....	"	"	7 juillet '10	800 00	17 juill. '79	7 juill. '10
Renault, Joseph Ferdinand.	"	"	16 janv. '13	700 00	6 déc. '91	16 janv. '13
Pegg, Alfred.....	.....	Messager.....	1er oct. '87	800 00	3 avril '63	1er oct. '87 *22 sept. '84
O'Meara, Michael Thomas		"	17 juin '10	600 00	22 déc. '59	17 juin '10
Pick, Aubrey Cecil Arthur.		"	1er avril '11	600 00	26 août '92	1er avril '11 *2 mars '11

Division du Géographe.

Chalifour, Joseph Epiphane	1-B.	Géographe en chef..	1er sept. '08	2,650 00	23 janv. '63	1er sept. '08 *29 janv. '84
Whitcher, Arthur Henry, D.L.S.	2-A.	Secrét. de la comm. de géographie.	1er janv. '05	2,100 00	10 avril '40	1er juin '80 *8 mai '72
Taché, Henri.....	"	Dessinateur.....	1er sept. '08	1,950 00	26 sept. '73	1er sept. '08 *9 juill. '88
Anderson, William.....	"	"	1er sept. '08	1,950 00	20 avril '76	1er sept. '08 *5 déc. '05
Bryant,, Edwin Daniel.....	"	"	1er sept. '08	1,950 00	16 janv. '71	1er sept. '08 *5 mai '08
Inkster, Frederick Benj'in	"	"	1er sept. '08	1,950 00	18 mars '83	1er sept. '08 *9 fév. '07
Beveridge, James.....	"	"	1er sept. '08	1,950 00	3 avril '71	1er sept. '08 *9 fév. '07
Bennie, James Kier.....	"	"	1er juin '11	1,650 00	22 déc. '66	1er sept. '08 *1er jan. '04
Akerlindh, Carl Alfred Leonard.	2-B.	"	1er sept. '08	1,600 00	24 juill. '61	1er sept. '08 *28 janv. '84
Blatchley, Harold Mose....	"	"	1er sept. '08	1,400 00	6 fév. '72	1er sept. '08 *22 mars '05
Dumouchel, George Edmond.	"	"	1er sept. '08	1,400 00	21 mars '75	1er sept. '08 *5 fév. '94
Wilson, Harold Wood.....	"	"	1er sept. '08	1,400 00	10 nov. '81	1er sept. '08 *7 janv. '02
Linnell, Amos Acworth....	"	"	1er déc. '10	1,400 00	14 août '65	1er déc. '10
Chandler, Samuel.....	"	"	1er sept. '08	1,350 00	2 juin '85	1er sept. '08 *18 mars '05

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division du Géographe—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Craig, Robert Wesley	2–B.	Dessinateur	1er sept. '08	1,350 00	16 déc. '51	1er sept. '08 *14 juin '04
Groulx, Albert	"	"	1er sept. '08	1,250 00	22 avril '85	1er sept. '08 *12 avril '01
Gagnon, Joseph Stanislas	"	"	1er sept. '08	1,250 00	24 mai '86	1er sept. '08 *1er fév. '07
Cole, Walter Bertram	"	"	1er juin '11	1,250 00	27 nov. '85	1er juin '11
Cooday, Sydney Howard	"	"	1er mars '13	1,200 00	4 sept. '87	1er mars '13 *18 nov. '12
Lacroix, Alfred	"	"	1er mars '13	1,200 00	15 août '79	1er mars '13
McElligott, John Patrick	"	"	1er sept. '08	1,150 00	19 sept. '87	1er sept. '08 *5 janv. '04
Blue, William Archibald	"	"	1er sept. '08	1,150 00	14 mars '84	1er sept. '08 *23 juill. '06
Pigeon, Jules	"	"	1er sept. '08	1,150 00	15 mai '92	1er sept. '08 *16 mai '07
Wain, Mme Fidelia Eleanor	3–A.	Commis	1er avril '11	1,000 00	22 sept. '63	1er juill. '04 *23 janv. '00
Marchand, Charles Edouard	"	"	1er avril '13	900 00	8 juin '90	9 mars '10
Stewart, Mlle Mary	3–B.	"	1er sept. '08	800 00	29 juin '78	1er sept. '08 *28 avril '08

Division des Archives des Arpentages.

Steers, Connell John	1–B.	Commis-en-charge	1er avril '09	2,500 00	10 juill. '49	1er juin '85 *1 juill. '73
Currie, Peter William D.L.S.	2–A.	Premier adjoint	1er sept. '08	2,100 00	9 mars '65	1er sept. '08 *6 juill. '00
Surtees, William Sadler	"	Commis	1er oct. '05	2,000 00	27 déc. '60	12 déc. '03 *3 mars '85
Lecourt, Charles Eugène	2–B.	Dessinateur	1er sept. '08	1,600 00	12 juill. '60	1er sept. '08 *26 janv. '86
Gillis, Walter Cunard	"	"	1er sept. '08	1,550 00	14 avril '82	1er sept. '08 *1er août '07
Brice, Edward Ernest	"	"	1er sept. '08	1,350 00	16 oct. '53	1er sept. '08 *28 janv. '07
Smith, Frederick William	"	"	1er sept. '08	1,250 00	1er sept. '83	1er sept. '08 *31 juill. '02
Macdonald, Colin Stone	"	"	1er juill. '12	1,200 00	26 mai '87	1er juill. '12
Oliver, Ernest Allan	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	30 avril '76	1er sept. '08 *10 fév. '07
Jodoin, Raymond	"	Dessinateur	11 juill. '10	900 00	8 oct. '82	11 juill. '10
Sowter, Thomas Walter Edwin.	3—A.	Commis	1er avril '82	1,200 00	9 oct. '60	1er avril '82 *28 fév. '80
Lambart, Hon. Octavius Henry.	"	"	21 juin '84	1,200 00	10 janv. '55	21 juin '84 *1er oct. '82
Yeilding, Mlle Annabella Blannerhassett.	"	"	21 sept. '91	1,200 00	2 mars '50	21 sept. '91 * mars '80
Routh, Charles Thomas	"	"	1er juill. '06	1,200 00	2 août '82	1er juil. '06 *24 juin '02
O'Hanly, Ronald Wolfe	"	"	1er avril '10	1,050 00	6 avril '76	1er sept. '08 *13 août '06
Moore, Reginald Thomas	"	"	1er sept. '11	950 00	25 avril '84	1er sept. '08 *28 mars '05
Martin, Mlle Maud Perley	3—B.	"	1er sept. '08	800 00	19 oct. '85	1er sept. '08 *14 juin '05

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Archives des Arpentages—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre du bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Landry, Narcisse	3-B.	Commis	1er sept. '08	800 00	6 avril '64	1er sept. '08 *25 juin '06
Courtney, Mlle Helena Maria.	"	"	20 fév. '12	550 00	7 fév. '82	20 fév. '12 *10 août '11
Merrifield, John Ramsey		Messager	1er sept. '08	800 00	6 janv. '74	1er sept. '08 *8 nov. '06

Observatoire Astronomique Fédéral.

King, William Frederick, C.M.G., LL.D., B.A., A.F.	1—A.	Astronome-chef	1er juill. '90	3,650 00	19 fév. '54	13 juin '81
Klotz, Otto Julius, LL.D., A.F.	"	Adjoint de l'Astronome-chef.	1er avril '11	3,000 00	31 mars '52	19 nov. '96 * '79
McArthur, James Joseph, A.F.	"	Commissaire adjoint de la frontière internationale.	1er avril '13	2,800 00	9 mai '56	1er juill. '09 *15 nov. '81
Bigger, Charles Albert, A.F.	1-B.	Adj. du sur. des études géodésiques.	1er juill. '05	2,800 00	15 août '53	1er juill. '05 * oct. '01
Craig, John Davidson, A.F.	"	Arpenteur	1er avril '09	2,800 00	30 janv. '76	1er avril '09 *25 mars '01
Ogilvie, Noel John, D.L.S.	"	"	1er avril '09	2,800 00	13 oct. '80	1er avril '09 *4 juin '00
Plaskett, John Stanley, B.A.	"	Astronome	1er juill. '05	2,700 00	17 nov. '65	1er juill. '05 *1er juill. '03
Macara, John	"	Calculateur-en-chef	1er avril '09	2,500 00	20 juill. '55	1er juill. '05 *10 déc. '86
Gauthier, Louis, I.C.	"	Gardien des archives	1er avril '09	2,500 00	29 juill. '68	1er juill. '05 *22 avril '83
Simpson, Willibert	"	Secrétaire de l'astronome-chef.	1er avril '09	2,500 00	4 mai '70	1er juill. '05 *16 oct. '93
Stewart, Robert Meldrum, I.C.	"	Surint. du serv. horaire.	1er avril '09	2,500 00	15 déc. '78	1er juill. '05 *13 juill. '02
Tobey, Wilmot Maxwell, B.A., A.F.	"	Observateur	1er avril '13	2,100 00	14 mai '77	1er juill. '05 *1er juill. '01
Harper, William Edmund, M.A.	2—A.	"	1er sept. '08	1,950 00	20 mai '78	1er sept. '08 *1er juill. '06
McDiarmid, Fergus Archie, B.A.	"	"	1er avril '09	1,800 00	29 mai '80	1er juill. '05 *2 juill. '02
French, Charles Alonzo, M.A.	"	Commis	1er avril '11	1,700 00	9 juill. '78	1er sept. '08 * 3 août '06
Jaques, Watson Charles	"	"	1er avril '12	1,650 00	20 oct. '76	1er sept. '08 *1er août '06
Nugent, David Bertram M.A.	"	"	1er avril '12	1,650 00	28 déc. '81	1er sept. '08 *28 mai '07
Motherwell, Robert Millford.	"	"	1er avril '12	1,650 00	14 août '81	1er sept. '08 *15 juin '07
DeLury, Ralph Emerson Ph.D.	"	"	1er avril '12	1,650 00	23 nov. '81	1er sept. '08 * 3 juill. '07
Werry, Frederick William Orion, B.A., A.F.	"	Observateur	1er juill. '05	1,600 00	26 août '69	1er juill. '05 * 4 mars '99
deCoeli, Edmond Tréau	"	Arpenteur adjoint	1er avril '09	1,550 00	18 fév. '72	1er avril '09 *20 avril '00
Cannon, John Beattie	"	Commis	1er avril '13	1,600 00	22 oct. '79	1er avril '08 *11 juin '80
Labbe, Joseph Henry	2—B.	"	1er juill. '05	1,550 00	2 sept. '80	1er juill. '05 *22 fév. '04
Parker, Thomas Harold	"	"	11 avril '08	1,550 00	18 juin '86	1er sept. '08 *11 août '08
Wallis, James Dodridge	"	Photographe	1er juill. '05	1,530 00	29 janv. '38	1er juill. '05 *23 oct. '93
Robertson, David	"	Commis	1er avril '07	1,500 00	24 juill. '71	1er avril '07 *28 avril '05

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Observatoire Astronomique Fédéral—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre du bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Mackey, Alexander Scott...	2—B.	Commis.....	1er sept. '08	1,400 00	10 fév. '82	1er sept. '08 *1er juill. '06
Fairbairn, William Bruce..	"	"	1er sept. '08	1,350 00	21 oct. '86	1er sept. '08 *7 nov. '07
McDiarmid, Richard John.	"	"	10 juill. '11	1,350 00	13 sept. '85	10 juill. '11
Steadworthy, Alfred.....	"	"	1er sept. '08	1,250 00	18 nov. '71	1er sept. '08 *20 avril '05
McCully, Robert Chesley, M.A.	"	"	1er nov. '11	1,250 00	21 déc. '88	1er nov. '11 *27 avril '11
McDonnell, John.....	"	"	4 janv. '12	1,250 00	4 juin '79	4 janv. '12
Lucas, George Edward.....	"	"	1er sept. '08	1,200 00	23 juill. '73	1er sept. '08 *1 avril '08
Gibson, George Herbert Dwight.	"	"	1er sept. '08	1,150 00	24 mai '77	1er sept. '08 *26 mai '04
Arbogast, Edwin Constant, M.A.	"	"	11 oct. '12	1,200 00	4 déc. '87	11 oct. '12
Dowling, James Edward...	"	"	1er sept. '08	1,150 00	4 sept. '83	1er sept. '08 *1er déc. '07
Doyle, Donald J.....	"	"	1er sept. '08	1,150 00	23 juill. '79	1er sept. '08 * 6 déc. '06
Arcand, Adrien Arthur.....	"	Dessinateur.....	1er sept. '08	1,150 00	27 sept. '85	1er sept. '08 *17 oct. '05
Swinburn, Arthur Herbert.	"	Commis.....	1er sept. '08	1,150 00	11 oct. '87	1er sept. '08 *30 juin '05
Sills, Orville.....	"	"	1er sept. '08	1,150 00	25 mars '84	1er sept. '08 * juill. '06
Champagne, Wilfrid.....	3—A.	"	1er avril '10	1,050 00	8 avril '87	1er sept. '08 *24 sept. '05
Spratt, George.....	.....	Messager.....	1er sept. '08	800 00	15 mai '68	1er sept. '08 *1er mai '05
Dunn, Frederick James.....	.....	Emballeur.....	1er sept. '08	800 00	10 déc. '78	1er sept. '08 *25 fév. '07

Division de l'Immigration.

Scott, William Duncan.....	1—A.	Surintendant.....	5 janv. '03	4,000 00	7 nov. '61	5 janv. '03 *1er janv. '99
White, William James.....	"	Inspecteur d'agences d'immigration aux E.-U.	18 avril '03	3,950 00	26 juin '53	18 avril '03 *1er janv. '97
Bryce, Peter Henderson, M.D.	"	Inspecteur médical..	1er fév. '04	3,750 00	17 août '53	1er sept. '08 *1er fév. '04
Robertson, Edward Blake.	"	Surintendant-adj....	1er août '11	3,000 00	27 fév. '77	20 déc. '04
Henry, Kossuth Jarvis.....	1-B.	Commis.....	1er juill. '97	2,800 00	5 avril '52	1er juill. '73 *25 juin '71
Fortier, Loftus Morton.....	"	Premier commis....	1er avril '07	2,600 00	27 avril '58	1er janv. '88 * '74
Morisset, Adolphe Roméo..	"	Comptable.....	1er avril '11	2,300 00	23 mai '76	1er juill. '01 *1er juill. '98
Badgley, Charles Wentworth.	"	Registraire de la correspondance.	1er avril '13	2,100 00	24 mai 64	1er déc. '86 *10 nov. 84
Smart, George Bogue.....	2-A.	Inspect. des maisons de ref. p. les enfants immigrants anglais	1er juill. '03	2,100 00	30 mai '64	1er juill. '03 *13 juin '99
Fraser, Robert.....	"	Statisticien.....	1er sept. '08	1,950 00	9 déc. '57	1er sept. '08 *1er janv. '04
Blair, Frederick Charles...	"	Commis.....	1er août '09	1,800 00	5 oct. '74	1er fév. '07 *14 mai '01

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DE L'IMMIGRATION—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Bollard, John Duke	2-A.	Commis	1er avril '11	1,700 00	11 nov. '65	1er juill. '04
						*1er sept. '84
Willans, Thomas Bernard	"	"	1er avril '11	1,700 00	15 oct. '68	1er sept. '08
						*3 juill. '08
Worden, Gordon Forrest	"	Comptable-adjoint	1er avril '11	1,700 00	12 janv. '84	4 sept. '08
Little, William Rogerson	"	Commis	1er déc. '12	1,600 00	5 oct. '75	1er déc. '12
						*20 août '00
Almon, George Wildman Ritchie	"	"	1er avril '13	1,600 00	17 juin '63	1er sept. '08
						*6 mai '08
Ferguson, James Neil	2-B.	"	1er juill. '99	1,600 00	23 nov. '69	1er juill. '99
						*1 juill '98
Hillyard, Robert William	"	"	1er sept. '08	1,550 00	22 juill. '39	1er sept. '08
						* avril '00
Ebbs, Simon	"	"	1er sept. '08	1,550 00	21 sept. '58	1er sept. '08
						*22 fév. '07
Johnston, William James	"	"	1er sept. '08	1,350 00	30 avril '72	1er sept. '08
						*16 déc. '07
Thompson, Wensley	"	"	1er sept. '08	1,350 00	7 août '62	1er sept. '08
						*1 mai '03
Burns, Clement Bancroft, B.A., LL.B.	"	"	1er juin '10	1,300 00	26 sept. '68	1er juin '10
						*28 juill. '96
Butterworth, Frank	"	"	1er sept. '08	1,250 00	15 janv. '83	1er sept. '08
Parlow, George Heber	"	"	1er sept. '08	1,250 00	20 juin '59	1er sept. '08
						*31 juill. '06
Fraser, John Saxon	"	"	1er sept. '08	1,250 00	1er avril '83	1er sept. '08
						*1er janv. '06
Gillies, Alexander	"	"	1er sept. '08	1,250 00	30 mai '86	1er sept. '08
						*28 mai '06
Morin, Télesphore Joseph	"	"	1er sept. '08	1,200 00	9 déc. '83	1er sept. '08
						*24 janv. '05
Browne, Thaddeus Augustin	"	"	1er avril '13	1,200 00	10 nov. 78	2 juill. '12
						1er juill. '02
Parkinson, Charles	"	"	1er sept. '08	1,150 00	20 avril '82	1er sept. '08
						*11 juill. '07
Larmonth, Frank	"	"	1er sept. '08	1,150 00	21 sept. '78	1er sept. '08
						*13 mai '07
Graham, James Stables	"	"	1er sept. '08	1,150 00	29 déc. '85	1er sept. '08
						*6 avril '08
McCann, James	"	"	1ep sept. '08	1,150 00	1er mai '85	1er sept. '08
						*6 avril '08
Rogers, Ernest Eversley	"	"	1er sept. '08	1,150 00	27 janv. '77	1er sept. '08
						*7 avril '08
Larose, William Stanfield	"	"	1er oct. '12	1,080 00	27 janv. '78	1er oct. '12
						*9 juin '09
Hearnden, James Dayside	"	"	12 avril '12	1,050 00	20 déc. '86	1er sept. '08
						*18 fév. '07
Pelletier, Romuald	"	"	20 juill. '10	900 00	7 fév. '89	20 juill. '10
						*4 juin '09
Holmes, Frederick William	"	"	4 janv. '11	900 00	27 juin '89	4er jan. '11
						*14 juill. '10
Daley, Thomas Joseph	"	"	1er juin '11	850 00	18 août '92	1er juin '11
						*31 janv. '11
Morgan, William Howard	"	"	1er janv. '13	800 00	17 sept. '94	1er janv. '13
						*1er juill. '12
Anderson, Louis Eric	"	"	1er janv. '13	800 00	25 oct. '94	1er janv. '13
						*2 juill. '12
Mercer, Mlle Eleanor Naomi Harriet	3-A.	"	1er avril '04	1,200 00	3 nov. '58	1er avril '04
						*13 janv. '93
Shattuck, Mlle Eunice Lauretta	"	"	1er juill. '06	1,200 00	14 déc. '72	1er juill. '06
						*25 août '02
Johnston, Mlle Annie Mabel	"	"	26 juin '07	1,200 00	5 mai '77	1er juill. '04
						*6 fév. '00

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

DIVISION DE L'IMMIGRATION—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Perron, William Cléophas..	3—A.	Commis.....	1er avril '11	1,000 00	10 avril '83	1er sept. '05 *1er mai '02
Valiquette, Raoul.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	21 juin '86	1er sept. '05 *28 mai '06
Ross, Mlle Eleanor Fraser..	"	"	1er avril '11	1,000 00	26 fév. '70	1er sept. '08 *6 juill. '04
Haskett, Mlle Elizabeth...	"	"	1er avril '11	1,000 00	24 avril '57	1er sept. '08 *30 août '02
Hopkirk, Mlle Jessie Farquharson.	"	"	1er avril '12	950 00	16 oct. '68	1er sept. '08 *5 fév. '03
Plant, Herbert Alfred.....	"	"	1er juill. '12	900 00	28 avril '93	1er janv. '12
Prindiville, Mlle Johanna..	"	"	1er avril '13	900 00	1er mars '78	1er juill. '04 *31 mai '99
Stewart, Mlle Leah Julia Grace.	"	"	1er avril '13	900 00	6 avril '64	1er juil. '04 *28 fév. '92
Gould, Mlle Helen Mary...	"	"	1er avril '13	900 00	8 nov. '77	1er sept. '08 *1 mai '02
Glen, Mlle Minnie Maud....	"	"	1er avril '13	900 00	12 déc. '75	1er sept. '08 *28 sept. '06
Hughes, John Joseph.....	"	"	1er avril '13	900 00	9 fév. '82	1er sept. '08 *16 janv. '07
Williams, Mlle Hattie Louise.	"	"	1er avril '13	900 00	8 mars '77	1er sept. '08 31 janv. '05
McMillan, Mlle Bessie....	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	17 mars '83	1er sept. '08 *21 mai '80
Curley, John.....	"	"	1er sept. '08	800 00	1er juill. '57	1er sept. '08 *25 avril '04
Bedard, Mlle Beulah.....	"	"	1er sept. '08	800 00	4 août '83	1er sept. '08 *5 sept. '05
Geddes, Mlle Rose Sadlier.	"	"	1er sept. '08	800 00	24 mars '88	1er sept. '08 *8 janv. '08
Triganne, Mlle Marianna...	"	"	1er sept. '08	800 00	30 juill. '75	1er sept. '08 *14 nov. '06
Rombough, Harold.....	"	"	1er sept. '08	800 00	28 nov. '82	1er sept. '08 *30 janv. '07
Grey, George Archibald...	"	"	1er sept. '08	800 00	11 déc. '86	1er sept. '08 *9 janv. '06
Barber, Mlle Dorothy Maria.	"	"	1er sept. '08	800 00	4 mai '81	1er sept. '08 *7 sept. '07
Brown, Mlle Marion Edith Agnes.	"	"	1er sept. '08	800 00	8 janv. '76	1er sept. '08 *2 janv. '08
Sharpe, Mlle Elizabeth Irene.	"	"	1er sept. '08	800 00	13 août '90	1er sept. '08 *19 sept. '07
Forrier, Mlle Catherine Lydia.	"	"	1er sept. '08	800 00	17 juin '87	1er sept. '08 *9 juill. '08
Lightfoot, Mlle Gertrude...	"	"	1er sept. '08	800 00	8 oct. '85	1er sept. '08 *6 juill. '08
Leduc, Mme Angélina.....	"	"	1er sept. '08	800 00	28 mars '66	1er sept. '08 *16 sept. '07
Lepage, Mlle Laura.....	"	"	1er sept. '08	800 00	15 mars '81	1er sept. '08 *29 août '08
Rock, Mlle Evangéline Ruth.	"	"	20 oct. '09	650 00	11 déc. '89	20 oct. '09
McVity, Mlle Mary Ellen..	"	"	1er juill. '10	600 00	13 avril '88	1er juill. '10 *4 avril '10
Laflamme, Joseph.....	"	"	18 juin '10	600 00	5 juin '89	18 juin '10 *20 avril '10
Botterell, Mlle Inez Selina..	"	"	1er juill. '11	550 00	9 janv. '91	1er juill. '11 *2 mars '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE L'INTÉRIEUR.

Division de l'Immigration—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointement.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
MacMinn, Mlle Helen Beatrice.	3-B.	Commis	1er juill. '11	550 00	15 oct. '86	1er juill. '11 *1 déc. '10
Burke, Mlle Annie Beatrice	"	"	1er juin '11	550 00	7 juin '92	1er juin '11 *27 déc. '10
Hillyard, Mlle Jessie Frances Mary.	"	"	27 déc. '11	550 00	12 avril '92	27 déc. '11
Murphy, Mlle Margaret Emma.	"	"	1er oct. '12	500 00	14 déc. '86	1er oct. '12 *4 mars '12
Richardson, Mlle Mattie Belle.	"	"	1er oct. '12	500 00	26 mars '89	1er oct. '12 *19 janv. '12
Belliveau, Mlle Beatrice Mary.	"	Trieur	1er août '12	500 00	6 juin '86	1er août '12 *23 mai '12
Harrison, Mlle Isabel Rebeca.	"	"	1er août '12	500 00	15 août '86	1er août '12 *4 juin '12
Tomney, Mlle Kathleen Marion.	"	"	28 nov. '12	500 00	11 oct. '89	28 nov. '12
Lemieux, Mlle Anne Catherine	"	"	1er déc. '12	500 00	25 oct. '92	1er déc. '12
Curran, Joseph		Messager	1er sept. '08	800 00	15 août '69	1er sept. '08 *6 juill. '08
Usher, Ernest		"	25 avril '10	600 00	23 avril '85	25 avril '10
Thomas, Robert Garnet		"	1er oct. '12	500 00	15 juin '89	1er oct. '12 *12 fév. '12

Division de la Papeterie.

Blyth, David Fleming	2-A.	Commis-en-charge	1er sept. '08	1,950 00	21 mars '67	1er sept. '08 *19 janv. '06
Leggett, Henry Wright	2-B.	Commis	1er sept. '08	1,550 00	26 janv. '75	1er sept. '08 *3 juill. '08
Heney, Albert Edward	"	Comptable	18 nov. '12	1,300 00	26 juill. '67	18 nov. '12
Taylor, George James	"	Commis	1er sept. '08	1,150 00	10 nov. '78	1er sept. '08 *15 déc. '02
Hodgins, Thomas Walker	3-A.	"	1er juill. '05	1,200 00	18 déc. '58	23 fév. '04 *10 fév. '87
St. George, Richard Blyth.	"	"	1er avril '10	1,050 00	22 sept. '86	1er sept. '08 *10 juill. '05
Mann, Lefroy	"	"	1er avril '10	1,050 00	29 juill. '82	1er sept. '08 *6 sept. '06
DeRenzy, Mlle Nina Katharine.	"	"	1er avril '11	1,000 00	8 oct. '77	1er sept. '08 *14 mars '01
Charlebois, Honoré	"	"	1er avril '13	900 00	17 sept. '73	1er sept. '08 *9 juill. '07
Grondin, Mlle Alma	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	22 juin '89	1er sept. '08 *6 sept. '07
Denneny, Clarence Murray	"	"	1er août '09	700 00	11 juin '86	1er août '09
O'Connor, Luke James		Messager	1er sept. '08	800 00	15 juill. '70	1er sept. '08 *5 mai '08
McCadden, John		"	15 avril '10	600 00	31 août '89	15 avril '10

*Date de la nomination à un emploi temporarire.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Terres de l'Artillerie et de l'Amirauté.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$		
Dunne, Joseph Patrick	1-B.	Commis-en-charge	1er avril '13	2,100 00	24 mai '65	1er janv. '87 *16 fév. '85
Main, Thomas Robert	3-A.	Commis	1er avril '13	900 00	8 juill. '86	1er sept. '08 *8 mai '07
Burgess, Mlle Flora Helen	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	8 nov. '84	1er sept. '08 *7 janv. '04
Joliffe, Mlle Edythe Miriam.	"	"	1er sept. '08	800 00	27 avril '84	1er sept. '08 *15 fév. '04
Laferrière, Roland		Messager	17 août '10	600 00	5 nov. '70	17 août '10

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR,

Terres Fédérales.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ cts.		
Stephenson, Edwin Frederick... Winnipeg, Man.	Inspecteur-en-chef des agences des bois de la couronne.	15 déc. '10	3,400 00	29 nov. '57	25 mars '81
Cuttle, Harry Gill.....	Inspec. d'agences des terres féd., Brandon,	1er mai '12	3,000 00	8 juin '66	1er mai '12
Martin, Jonathan W..... Calgary, Alta.	Inspecteur d'agences des teres fédérales.	15 nov. '06	2,600 00	22 nov. '79	15 nov '06 *22 fév. '00
Clement, Lewis James..... Brandon, Man.	Agent des terres fédérales.	22 janv. '01	1,600 00	5 nov. '62	22 janv. '01 *20 janv. '94
Widmeyer, Eugène..... Dauphin.	"	1er juin '12	1,800 00	21 juill. '60	1er juin '12 *1er janv. '12
Rankin, S. Leonard T..... Winnipeg, Man.	" Registrat, des mines	27 juill. '06	2,000 00	8 août '56	27 juill, '06 *15 juin '97
Noel, Louis Philippe Omer..... Battleford, Sask.	Agent des terres féd	1er mai '05	1,800 00	1er juill. '68	1er mai '06 *18 juill. '04
Kisbey, Richard Claudius..... Estevan, Sask.	"	1er juill. '02	1,600 00	19 janv. '63	1er janv. '08 *25 juill. '99
Oliver, Thomas James..... Humboldt.	"	10 juin '12	1,600 00	16 avril '74	10 juin '12
Smith, George Kerfost..... Moose Jaw, Sask.	"	11 nov. '11	1,800 00	2 avril '63	11 nov. '11
Stockdale, Cecil Hugh..... Maple Creek.	"	1er déc. '12	1,800 00	30 nov. '84	1er déc. '12 *16 mars '12
McKechnie, W. S..... Prince Albert, Sask.	"	3 août '12	1,600 00	19 fév. '71	3 avril '12
†Gayton, John Robert..... Régina, Sask.	"	15 déc, '10	1,600 00	14 avril. '82	15 déc. '10
Duncan, Joseph Andrew..... Yorkton, Sask.	"	26 Mars '12	1,500 00	16 mai '71	26 mars '12
Macinnes, M. A..... Saskatoon, Sask.	"	12 janv. '12	1,800 00	4 mars '71	12 janv. '12
Sharp, Arthur John..... Swift CurrentSas k.	"	14 juin '12	1,800 00	6 juill. '74	14 juin '12
Talbot, William Edward..... Calgary, Alta.	"	24 janv. '12	2,000 00	16 mars '68	24 janv. '12
Norquay, Alexander..... Edmonton, Alta.	"	2 déc. '08	2,000 00	6 nov. '67	1er janv. '09 *31 juill. '89
Stafford, James Walter..... Lethbridge, Alta.	"	27 juin '07	1,800 00	5 déc. '83	27 juin '07 *20 juin '04
LaRivière, Adrien Clement, B.A. Grouard, Alta.	"	1er mars '12	1,700 00	13 fév. '77	1er mars '12
Macdonell, George Hugh..... Medicine Hat, Alta.	"	3 nov. '11	1,800 00	10 fév. '58	3 nov. '11
Cottingham, William Henry.... Red Deer, Alta.	"	10 juill. '93	1,600 00	août '43	10 juill. '93 *14 mai '83
McLean, Arthur Smith..... Grande Prairie Alta.	"	1er mai '11	1,600 00	20 avril '81	1er mai '11
Beckett, Ernest William..... New Westminster, B.C.	Agent des bois de la couronne.	22 janv. '12	2,000 00	31 oct. '57	22 janv. '12
Magee, William Duffy..... New-Westm'r, B.C.	Agent des terres féd.	1er mars '11	1,800 00	30 sept. '55	1er mars '11 *30 mai '04
Cowell, William Crennell..... Kamloops, B.C.	Agent des terres féd. et des bois de la cour.	1er janv. '10	1,700 00	20 mai '75	1er janv. '10 *9 mars '04
Freeman, Andrew..... Winnipeg, Man.	Agent des bois de la couronne.	15 juill. '05	1,600 00	22 fév. '63	15 juill. '05 †14 janv. '01
Menu, Charles Louis..... Winnipeg, Man.	Commis.....	1er mars '11	1,200 00	2 nov. '57	1er mars '11 *24 mars '05

Sylviculture,

Herchmer, Frederick Kirby.... Winnipeg.	Inspecteur des réserves forestières,	13 mai '12	2,100 00	2 août '55	20 janv. '94 *11 juin '85

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †S'est démis de ses fonctions depuis.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIETR.

Immigration.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Smith, John Obed..... London, England.	Sous-surint, d'immigration pour le Canada dans la Grande-Bretagne, Irlande et le cont. de l'Europe,	29 janv. '08	3,400 00	22 sept. '64	18 janv. '01
Webster, John..... Belfast, Ireland.	Agent d'immigration.	28 août '03	2,500 00	27 nov. '58	1er déc. '96
Walker, John Bruce..... Winnipeg, Man.	Commissaire d'immigration,	11 fév. '08	3,500 00	13 déc. '61	15 fév. '03
Gelley, Thomas.....	Commissaire adjoint de l'immigration.	28 fév. '07	2,200 00	29 déc. '60	21 juin '99
Forbes, James Wallace..... Winnipeg, Man.	Comptable, bureau de l'immigration,	1er fév. '08	2,200 00	28 juill. '78	18 janv. '05
McGovern, James Michael..... Port Arthur, Ont.	Agent d'immigration.	5 juin '84	1,800 00	29 sept. '54	23 mai '82
Pagé, Joseph Damase, M.D..... Québec, Qué.	Médecin-surintendant, hôpital de détention.	1er janv. '06	3,500 00	5 mars '61	5 juill. '04
Nadeau, Emile, M.D..... Québec.	Médecin adjoint, hôpital de détention.	1er janv. '1	2,400 00	23 mai '79	1er janv. '10 *13 juin. '04
Hayden, George..... Québec, Qué.	Ingénieur, bâtiment de l'immigration.	19 août '04	920 00	28 juil, '48	1er mai '87
Hoolahan, John..... Montréal, Qué.	Agent d'immigration.,	6 fév. '93	1,400 00	24 déc. '41	1er mai '83
Lantalum, James Vincent..... St. John, N.B.	"	22 avril '02	1,700 00	17 sept. '60	15 mai '00
Lunney, James Perley..... St. John, N.B.	Commis.....	1er juill. '03	1,300 00	14 sept. '78	1er juill. '03 *29 nov. '02
Grieve, James Nichol..... Spokane, Wash.	Agent d'immigration.	10 fév. '97	2,200 00	17 juill. '56	10 fév. '97
Wiallard, Paul..... Paris, France	Bureau canadien de renseignements.	1er sept. '08	3,000 00	21 oct. '52	1er sept. '08 *1 sept. '03

Territoire de Yukon.

Black, George..... Dawson, Y.T.	Commissaire.....	1er fév. '12	6.000 00	10 avril '73	1er fév. '12
Mackenzie, George Patton..... Dawson, Y.T.	Commissaire de l'or .	1er juin '12	5.000 00	17 oct. '73	1er juin '12 4 avril '07
Lamb, Albert Everett, B.A., LL.B., Dawson, Y.T.	Régistrateur.....	1er juin '12	3.800 00	22 août '75	1er juin '12
MacLean, George Ian.....	Contrôleur.....	11 juin '10	2.700 00	6 sept. '74	*21 juin '10 5 août '99
Miller, Robert Caldwell..... Whitehorse, Y.T.	Commissaire de l'or adjoint.	10 mai '06	2.500 00	14 fév. '52	1er mars '99
Reid Percy.....	Inspecteur de mines...	1er juin '00	1,500 00	21 août '74	1er oct. '89 *1er avril '99

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Territoires du Nord-Ouest.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
*l*White, Frederick, C.M.G..... Ottawa, Ont.	Commissaire des Territoires du Nord-Ouest.	1er sept. '05	1,000 00	16 fév. '47	3 mars '69
*l*du Plessis, Leonidas J.T.R..... Ottawa, Ont.	Secrétaire du commissaire.	1er juill. '06	300 00	1er sept. '63	1er juill. '84
*l*Pope, George Dalrymple..... Ottawa, Ont.	Comptable du commissaire.	1er juill. '06	300 00	7 juillet '67	31 mars '84

Etudes d'irrigation.

**Marchand, Pierre.....	Vérificateur des sommes déboursées.	1er avril '11	400 00	25 déc. '66	12 déc. '99

Emballeur, etc., Ottawa.

Mason, John.....	Emballeur, etc	1er juill. '91	914 50	27 mars '36	'78

Division du pouvoir hydraulique, Ottawa.

Johnston, John Thomas	Ingénieur	1er juill. '12	2,400 00	23 fév. '83	1er juill. '12 *5 juin '11

*l*Contrôleur de la Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.
*l*Commis de 2ème division. "A" du département de la Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.
*l*Commis de 1ère division. "B", ministère de l'Intérieur.
**Commis de 1ère division. "B", ministère de l'Intérieur.

MINISTÈRE DES MINES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Low, Albert P., LL.D., B.Sc.	.....	Sous-ministre	3 mai '07	5,000 00	24 mai '61	1er juill. '82 *1er juin '81
Marshall, John.....	1-A.	Comptable.....	3 mai '07	2,900 00	18 sept. '56	*1er mars '72
Sauvalle, Marc.....	1-B.	Traducteur.....	1er avril '10	2,400 00	21 fév. '57	1er sept. '08 *1er juill. '06
Groves, Samuel.....	1-B.	Editeur.....	1er sept. '08	2,200 00	5 déc. '58	1er sept. '08 *23 mars '08
Bell, Josiah J., M.A.....	2-A.	Editeur-adjoint.....	1e avril '09	1,800 00	7 nov. '53	1er sept. '08 *9 juin '08
Marshall, Pierce R.....	2-B.	Comptable-adjoint..	1er sept. '08	1,200 00	18 août '85	1er avril '08 *4 août '06
Griffith, Charles.....	"	Commis, division du comptable.	1er août '12	800 00	4 juill. '83	1er août '12
Urquhart, Bessie.....	3-A.	Assistant.....	1er juill. '07	1,200 00	10 oct. '79	1er juill. '06 *29 janv. '00
Loux, Jessie M.....	"	Sténographe et correcteur.	1er avril '10	1,059 00	1 août '75	1er sept. '08 *9 mai '06
Janes, Lila E.....	3-B.	Division de l'édit., Commis, division du comptable.	1er avril '10	800 00	21 juill. '82	1er avril '10 *20 janv. '10
Ainsborough, Annie.....	"	Commis, division de l'éditeur.	19 juin '11	550 00	2 oct. '90	19 juin '11
		DIVISION DES MINES.				
Haanel, Eugène, PhD. (Breslau), F.R.S.C.	1-A.	Directeur de la div. des mines.	3 mai '07	3,550 00	24 mai '41	3 mai '07 *5 juin '01
Wait, Frank G., M. A., F.C.S.	"	Chef de la division du chimiste.	29 nov. '07	2,900 00	24 oct. '64	27 janv. '90
Haanel, Benjamin F., B.Sc.	"	Ingén. en chef, div. des comb. et des essais de combust.	1er avril '09	2,900 00	22 sept. '77	1er avril '08 *17 mai '05
Wilson, Alfred W.G., B.Sc. Ph.D.	"	Ing. en chef, div. des mines métallif.	1er mai '09	2,900 00	6 fév. 73	1er mai '09
Fréchette, Howells, M.Sc..	"	Ing. en chef, div. des mines non métall.	1er avril '09	2,800 00	13 août '79	1er sept. '08 *10 fév. '08
Mackenzie, George C., B. Sc., M.E.	"	Ingén. en chef, div. métallurgiq. et du trait. des miner.	1er avril '10	2,800 00	26 juill. '77	1er avril '10 *10 sept. '09
†Baine, Henry E.....	"	Dessinateur en chef.	1er août '11	2,200 00	11 sept. '68	1 juin '11 *23 août '98
McLeish, John, B.A.....	1-B.	Chef de la div. des ressources minér. et de la statist.	1er déc. '09	2,400 00	1er nov. '74	1er avril '08 *15 juin '97
Lindeman, Einar, M.E.....	"	Ingénieur des mines.	1er sept. '08	2,300 00	18 mai '77	1er sept. '08 *15 mai '07
Connor, Matthew F., B.Sc.	"	Chim. et analyste.	29 nov. '07	2,200 00	31 déc. '69	7 sept. '07 *1er oct. '03
Leverin, Harold A. Ch.E...	2-A.	"	1er sept. '08	2,100 00	29 mai '79	1er avril '08 *1er juill. '06
Hudson, Joseph G. S.....	"	Ingénieur des Mines.	1er avril '10	1,950 00	9 nov. '59	1er avril '10 *14 juill. '08
DeSchmid, Hugh S., M.E..	"	"	4 juin '10	1,900 00	30 nov. '85	4 juin '10
Cartwright, Cosmo T., B. Sc.	"	"	9 mai '10	1,700 00	25 mars '82	9 mai '10

* Date de la première nomination à un emploi permanent.
† Transféré du ministère de l'Intérieur, 1er juin 1911.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES MINES—SERVICE DE L'INTÉRIEUR.

DIVISION DES MINES—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Cole, Lionel H., B.Sc	2-A.	Ingénieur des mines.	22 août '10	1,700 00	27 oct. '83	22 août '10
Stansfield, Edgar, M.Sc	"	Chimiste	12 juill. '10	1,900 00	25 août '78	12 juill. '10
Ells, Sidney, C.B.A., B.Sc.	"	Ingénieur des mines.	1er mars '12	1,850 00	29 sept. '79	1er mars '12
Blizard, John, B.Sc	"	Ingénieur du service technique	1er nov. '11	1,800 00	2 août '82	1er nov. '11 *1er août '11
Casey, John M	"	Aide, division des ress. minérales et de la statistique.	8 déc. '09	1,750 00	26 avril '79	8 déc. '09 *8 juin '09
Ransom, Frederick, B.Sc	"	Aide, ingénieur des mines.	1er mai '11	1,650 00	27 oct. '73	1er mai '11 *1er mai '10
Robinson, Arthur H. A., B.Sc.	"	Aide, ingénieur des mines.	11 mai '11	1,650 00	29 juill. '73	11 mai '11
Turner, Norman L	"	Chimiste adjoint	1er nov. '12	1,600 00	11 déc. '84	1er nov. '12
Pereira, Lyndwoode H.S	2-B.	Dessinateur et compilateur.	1er sept. '08	1,550 00	1er juill. '77	1er sept. '08 *2 mars '08
Pereira, Alvarez	"	Dissinateur	1er avril '11	1,200 00	27 déc. '84	1er avril '11 *1er avril '10
Anderson, Hope V	"	Dessinateur mécanicien.	16 sept. '12	1,200 00	10 déc. '90	16 sept. '12
Vincent, Walter M	"	Commis	1er avril '11	1,100 00	3 oct. '87	1er avril '11 *5 janv. '11
Simpson, Gordon H	"	"	9 août '11	850 00	10 mai '92	9 août '11
Sparks, Wilhelmina	3-A.	Aide, division des ress. minérales et de la statistique.	1er avril '07	1,200 00	24 mai '51	1er août '07 *14 mars '98
Orme, Jessie	"	Secrétaire particulier et sténographe	1er avril '08	1,200 00	9 janv. '79	1er avril '08 *1er août '01
MacGregor, Grace C., B.A	"	Dactylographe et compilateur.	1er avril '08	950 00	18 juill. '82	1er avril '08 *9 nov. '06
McLeish, Ina	"	Sténographe et dactylographe	1er sept. '08	950 00	14 sept. '84	1er sept. '08 *3 mars '08
Young, Mamie	3-B.	Dactylographe technique	17 oct. '12	800 00	18 sept. '90	7 oct. '12
Westman, Winnifred	"	Commis	1er août '10	650 00	29 juin '87	1er avril '10 *27 déc. '09
Davidson, Birdie R	"	"	1er aaril '11	600 00	8 mars '79	1er avril '11 *3 janv. '11
Fortune, John H		Gardien résidant	1er sept. '08	800 00	29 juin '59	1er sept. '08 *3 oct. '04
Purcell, Alexander F		Messager	1er sept. '08	800 00	29 fév. '80	1e sept. '08 *6 mai '05
MacMartin, Lawrence J		"	1er avril '12	650 00	2 mai '90	1er avril '12 *3 janv. '11

COMMISSION GÉOLOGIQUE.

Brock, Reginald W., M.A., F.G.S.F.R.C.S.	1-A.	Directeur de la com. géologique	1er déc. '08	3,400 00	10 janv. '74	1er mai '97 *12 juill. '91
Macoun, John, F.L.S., F.R.S.C.	"	Sous-directeur et naturaliste.	1er avril '09	3,200 00	17 avril '32	1er juil. '83 *1er janv. '82
McConnell, Richard G., B.A.	"	Géologue	1er avril '10	3,100 00	26 mars '57	1er avril '81 *12 mai '79

* Date de la première nomination à un emploi permanent.

MINISTÈRE DES MINES—SERVICE INTÉRIEUR.

COMMISSION GÉOLOGIQUE—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Dowling, Donaldson B., B.Sc..	1-A.	Géologue.....	1er avril '10	3,100 00	5 nov. '58	7 janv. '95 *12 mars '84
McInness, William, B.A....	"	"	1er avril '10	3,100 00	21 janv. '58	1er juill. '85 *12 mai '81
Faribault, Eugène R., B.Sc. F.G.S.A.	"	"	1er avril '10	3,100 00	4 nov. '60	1er juill. '83 *1er juil. '81
Lambe, Lawrence M., F.G.S., F.R.S.C.	"	Paléontologiste des vertébrés.	1er avril '10	3,100 00	27 août '63	1er mars '85 * nov. '83
Sénécal, Clovis O., B.Sc...	"	Géographe et dessinateur-en-chef.	1er avril '09	2,900 00	30 janv. '63	31 janv. '95 *5 juill. '84
Camsell, Charles, B.Sc....	"	Géologue.....	1er avril '09	2,900 00	8 fév. '76	1er juin '04
Boyd, Walter H., B.Sc....	"	Topographe-en-chef.	1er avril '09	2,900 00	31 janv. '78	1er avril '07 *18 janv. '00
LeRoy, Osmund E., B.A., M.Sc.	"	Géologue en cha. des partis d'arpenteurs.	1er avril '09	2,900 00	28 janv. '73	1er mai '08 *10 nov. '02
Kindle, Edward M., B.A., M. Sc., Ph. D.	"	Paléontologiste des vertébrés	1er août '12	2,800 00	10 mars '69	1er août '12
Ingall, Elfric D., Assoc., R.S.M.	1-B.	Géologue.....	1er juill. '91	2,800 00	13 mai '58	1er juill. '85 *1er juill. '84
Macoun, James M., C.M.G.	"	Botaniste adjoint et naturaliste.	1er avril '09	2,500 00	7 nov. '62	1er juill. '98 *27 nov. '83
Johnston, Robert A. A.	"	Minéralogiste.....	1er avril '09	2,500 00	5 juill. '67	25 oct. '95 *25 nov. '87
Young, George A., M.Sc., Ph.D.	"	Géologue et pétrographe.	1er avril '09	2,500 00	6 mars '78	1er août '07 *5 mai '04
Leach, William, B.Sc.....	"	Géologue.....	1er avril '09	2,500 00	8 sept. '72	1er avril '08 *1er déc. '97
Keele, Joseph, B.Sc.....	"	"	14 déc. '01	2,300 00	24 déc. '63	14 déc. '01 *1er mai '98
Sapir, Edward, Ph.D.....	"	Ethnologue et anthropologiste.	1er sept. '10	2,300 00	26 janv. '84	1er sept. '10
Cairnes, DeLorme D., B.Sc Ph.D.	"	Géologue.....	1er avril '09	2,300 00	21 août '79	1er sept. '08 *1er mai '05
Smith, Harlan I.....	"	Archéologue.....	16 juin '11	2,200 00	17 fév. '72	16 juin '11
Collins, William H., B.A., B.Sc., Ph.D.	"	Géologue.	1er avril '09	2,200 00	26 oct. '78	1er sept. '08 *1er juin '05
Johnston, William A., M.A., B.Sc.	"	"	1er avril '09	2,200 00	24 janv. '74	1er sept. '08 *1er mai '05
Dickison, Alexander.....	"	Dessinat. et édit. des cartes géopraphiq.	1er avril '09	2,200 00	13 juill. '80	1er sept. '08 *15 mai '05
Malcolm, Wyatt, M.A.....	"	Compilateur de renseignements géolog.	15 juin '09	2,200 00	8 nov. '72	15 juin '09 *15 oct. '08
Burling, Lancaster D., B.Sc	"	Paléontologiste des vertébrés adjoint.	27 janv. '13	1,100 00	2 nov. '82	27 janv. '13
Selwyn, Percy H.....	2-A.	Secrétaire.....	1er sept. '08	2,100 00	30 juill. '59	1er sept. '08 *7 déc. '92
Wilson, William J., Ph.B...	"	Géologue adjoint et paléontologiste	25 mars '01	1,950 00	9 mai '51	25 mars '01 *9 juin '91
Malloch, George S., B.A., B.Sc.	"	adjoint.	1er avril '09	1,800 00	22 juill. '79	1er sept. '08 *2 juin '05
Wilson, Morley E., B.A.....	"	"	1er avril '09	1,800 00	8 fév. '82	1er sept. '08 *1er nov. '08
Prud'homme, Olier E.....	"	Dessinateur.....	1er avril '10	1,750 00	28 août '68	21 déc. '04 *2 juill. '89
Lefebvre, Joseph S. H.....	"	"	1er avril '10	1,750 00	6 janv. '75	*21 déc. '04
Robert, Joseph A., B.Sc....	"	"	1er avril '07	1,700 00	19 juill. '61	21 déc. '04 *7 mai '01

* Date de la première nomination à un emploi permanent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES MINES—SERVICE INTÉRIEUR.

COMMISSION GÉOLOGIQUE—*Suite.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Yorston, Robert B.	2-A.	Dessinateur	1er sept. '08	1,700 00	1er mars '78	1er sept. '08 *9 fév. '07
McLean, Stuart C., B.A.	"	Préposé au triangle et compilateur.	1er avril '11	1,700 00	6 déc. '76	1er avril '11 *28 mai '09
Chipman, Kenneth, G.S.B.	"	Topographe adjoint.	1er avril '11	1,700 00	4 août '84	1er avril '11 *20 juin '08
Lawson, Wilfred, E., B.Sc.	"	"	1er avril '11	1,700 00	19 déc. '82	1er avril '11 *21 mai '09
Sheppard, Albert C. T., D.L.S.	"	"	1er avril '11	1,700 00	16 avril '87	1er avril '11 *7 août '10
Barbeau, Charles M., B.A., B.Sc.	"	Ethnologue adjoint.	1er avril '11	1,700 00	5 mars '83	1er avril '11 *1er janv. '11
Reinecke, Leopold, B.A.	"	Géologue adjoint	20 juin '11	1,650 00	5 juin '84	20 juin '11 *20 juin '08
Harvie, Robert, B.A., M.Sc., Ph.D.	"	"	22 mai '11	1,650 00	28 mars '84	22 mai '11
Schofield, Stuart J., M.A., B.Sc.	"	Géologue adjoint	26 mai '11	1,650 00	3 sept. '83	26 mai '11
Taverner, Percy A.	"	Naturaliste, poléontologiste et curateur adjoint.	1er mai '11	1,650 00	10 juin '75	1er mai '11
Clarke, George G.	"	Photographe	11 sept. '11	1,650 00	2 nov. '81	11 sept. '11
Drysdale, Charles W	"	Géologue adjoint	20 fév. '13	1,600 00	1er nov. '85	25 fév. '13 *9 oct. '12
Mackay, Bertram R., B.Sc.	"	Topographe	1er avril '13	1,600 00	1er fév. '85	1er avril '13 *7 mai '10
O'Neill, John J.	"	Géologue	1er avril '13	1,600 00	12 nov. '86	1er avril '13 *19 mai '12
Richard, Louis N., B.Sc.	2-B.	Dessinateur	1er juill. '02	1,600 00	12 déc. '59	4 nov. '89 *1er juin '83
Jost, Alfred S.	"	"	14 mai '09	1,350 00	21 nov. '76	*14 mai '09
Lyons, John F.	"	Gardien	1er déc. '03	1,300 00	4 juill. '73	*1er déc. '03
Fortin, Joseph O.	"	Dessinateur	10 mai '09	1,300 00	28 mars '80	*10 mai '09
Alexander, Stanley G.	"	"	21 sept. '10	1,300 00	17 avril '88	21 sept. '10
Joanes, Arthur	"	"	9 janv. '11	1,400 00	6 sept. '83	9 janv. '11
McGregor, Adam	"	"	3 janv. '11	1,400 00	21 mars '83	3 janv. '11
Clark, Arthur F.	"	"	6 février '11	1,400 00	6 déc. '79	6 févr. '11
Poitevin, Eugène, B.Sc.	"	Curateur adj. dans la div. de la minéralogie et de la géologie.	27 mars '13	1,300 00	2 déc. '88	27 mars '13
Young, Charles H.	"	Aide-curateur dans la div. de l'hist. natur.	1er sept. '08	1,250 00	11 fév. '67	1er sept. '08 *14 avril '07
Barrowman, Gavin D.	"	Gardien des instruments.	28 oct. '11	1,250 00	4 janv. '83	28 oct. '11
Braidwood, Alexander	"	Dessinateur	1er avril '13	1,200 00	23 juill. '89	1er avril '13
Carr, John J.	"	"	15 déc. '10	1,000 00	25 juill. '82	15 déc. '10 *15 juin '10
Wilson, Alice E.	"	Commis	1er avril '11	950 00	26 août '81	1er avril '11 *12 nov. '09
Lyons, Robert E.	3-A.	Commis de distribution.	6 mai '07	1,200 00	29 juin '78	6 mai '07 *3 avril '01

*Date de la première nomination à un emploi permanent.

MINISTÈRE DES MINES—SERVICE INTÉRIEUR.

COMMISSION GÉOLOGIQUE—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Herring, Samuel	3-A.	Taxidermiste	1er sept. '08	1,200 00	3 sept. '35	1er sept. '08 *1er fév. '83
McKinnon, Allan T.	"	Collecteur et distributeur des minéraux.	1er juill. '00	1,200 00	1er avril '67	1er avril '89
McGee, John J.	"	Commis de la division du dessin.	1er juin '04	1,200 00	12 mars '77	1er juin '04
Young, Alexander, B.A.	"	Préposé à la publication.	1er avril '08	1,150 00	13 oct. '61	1er avril '08 *1er fév. '07
Goodman, Emily F.	"	Sténographe	1er avril '10	1,050 00	5 oct. '72	1er sept. '08 *5 oct. '96
Bentley, Winnifred K.	"	Photographe adjoint	1er sept. '08	1,000 00	19 janv. '78	1er sept. '08 *10 août '08
Calhoun, Marion	"	Aide dans la bibliothèque.	17 juin '09	950 00	9 avril '84	17 juin '09
Lister, Margaret	"	Dactylographe technique.	1er sept. '08	950 00	6 août '77	1er sept. '08 *16 juin '08
Stewart, Marie C.	3-B.	Sténographe	1er sept. '08	800 00	25 avril '65	1er sept. '08 *1er nov. '01
Barry, May H.	"	Copiste	1er sept. '08	800 00	19 nov. '66	1er sept. '08 *27 mars '82
Salt, Lillian A.	"	Photographe sur plaques sèch. adjoint.	1er fév. '13	700 00	13 nov. '84	1er fév. '13
McDonald, Catherine A.	"	Sténographe	11 juill. '10	600 00	3 mai '92	11 juill. '10
Bleakney, Eilleen	"	Commis	30 juin '11	550 00	9 fév. '93	30 juin '11
Moffatt, Anna V.	"	Sténographe et dactylographe.	15 juin '12	500 00	17 juill. '90	15 juin '12 *1er déc. '11
Tavernier, Ida C.	"	"	25 juin '12	500 00	23 juin '87	25 juin '12
Richardson, Florence H. B.	"	"	1er oct. '12	500 00	14 fév. '86	1er oct. '12

MESSAGERS, ETC.

Gagné, Louis N.		Messager	1er sept. '08	800 00	4 mai '44	1er sept. '08 *4 juin '91
Duggan, John		"	1er sept. '08	800 00	12 juill. '63	1er sept. '08 *29 sept. '88
Willis, Albert E.		"	20 sept. '12	500 00	21 mai '76	20 sept. '12
Walters, Harold		Gardien de feu	1er sept. '08	800 00	22 oct. '71	1er sept. '08 *19 sept. '04
Séguin, Napoléon		"	1er sept. '08	800 00	26 nov. '72	1er sept. '08 *16 janv. '05
Esdale, David A.		Charpentier et meublier.	1er sept. '08	939 00	25 mars '68	1er sept. '08 *19 nov. '83

*Date de la première nomination à un emploi permanent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

BUREAU DU CONTROTEUR DE LA ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU NORD-OUEST—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Fortescue, Laurence, I.S.O.	1-A.	Contrôleur et sous-chef.	1er janv. '13	5,000 00	17 août '45	1er juin '75
duPlessis, Léonidas J.T.R..	1-B.	Commis.....	1er avril '13	2,100 00	1er sept. '63	1er juill. '84
Bishop, Richard Samuel...	"	"	1er avril '13	2,100 00	28 sept. '62	9 mai '83
Gravel, Wilfrid.....	2-B.	"	1er avril '08	1,550 00	14 janv. '80	1er oct. '04
Joyce, Albert Victor.....	3-A.	"	28 juill. '03	1,200 00	25 janv. '84	28 mai '03
Stevens, John.....	"	"	1er juill '06	1,200 00	4 déc. '82	1er juill. '06
Foisy, Wilfrid.....	"	"	1er nov. '12	900 00	25 janv. '91	9 janv. '11
Slaney, William Francis....	.....	Messager.....	1er sept. '08	800 00	29 janv. '40	1er sept. '08
Nagle, Michael Gerald.....	.....	Emballeur	1er sept. '08	800 00	19 janv. '64	1er sept. '08
Bissonnette, Francis.....	.....	"	1er sept. '08	800 00	22 juin '66	1er sept. '08

ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU NORD-OUEST—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente
			$ c.		
Perry, Aylesworth Bowen, C.M.G.	Commissaire	1er août '00	4,000 00	21 août '60	24 janv. '82
Wood, Zachary Taylor, C.M.G.	Sous-commissaire	1er juill. '02	2,800 00	27 nov. '60	1er août '85
Cuthbert, Albert Edw. Ross.	"	1er avril '13	2,400 00	1er août '60	1er août '85
Deane, Richard Burton	Surintendant	1er avril '84	2,200 00	30 août '48	1er juill. '85
Primrose, Philip Carteret Hill	"	14 oct. '99	2,200 00	3 oct. '64	1er août '85
Wilson, James Osgoode	"	1er mars '03	2,200 00	17 août '58	15 sept. '85
Moodie, John Douglas	"	1er déc. '03	2,200 00	21 nov. '49	15 sept. '85
McGibbon, John Alexander	"	1er août '06	2,200 00	1er fév. '57	15 sept. '85
Routledge, Walton H	"	1er avril '07	2,200 00	16 janv. '63	1er mai '87
Starnes, Cortlandt	"	1er déc. '09	2,100 00	31 janv. '64	1er mars '86
Wroughton, Theodore A., V.S.	"	1er mars '12	1,900 00	11 nov. '62	1er janv. '88
Demers, François Joseph A.	"	1er juin '12	1,800 00	6 nov. '65	3 juin '98
Horrigan, Fitzpatrick Jos.	"	1er juin '12	1,800 00	13 oct. '61	4 nov. '99
McDonell, Albert Edward Crosby.	"	1er janv. '13	1,800 00	24 mai '61	1er août '00
West, Christopher Harfield	"	1er avril '13	1,800 00	29 sept. '60	1er août '00
Howard, Donald Macdonald	Inspecteur	1er nov. '90	1,600 00	6 fév. '61	1er nov. '90
Worsley, George Stanley	"	1er avril '01	1,600 00	20 juin '66	1er avril '01
Hefferman, John Herbert	"	15 mai '01	1,600 00	26 sept. '67	15 mai '01
Douglas, Richard Young	"	20 mai '02	1,600 00	24 mars '74	20 mai '02
Knight, Reginald Spencer	"	1er mars '03	1,600 00	16 mai '64	1er mars '03
Richards, John	"	1er mars '03	1,600 00	20 mai '60	1er mars '03
Duffus, Arthur William	"	1er mars '03	1,600 00	29 mai '72	1er mars '03
Stevens, George	"	31 oct. '03	1,600 00	19 sept. '44	31 oct. '03
Tucker, Robert Edward	"	1er avril '04	1,600 00	20 juin '64	1er avril '04
Ritchie, James	"	1er avril '04	1,600 00	15 fév. '65	1er avril '04
Pennefather, Percival Wm.	"	29 juin '04	1,600 00	27 janv. '66	29 juin '04
Allard, Alphonse B.	"	1er juill. '04	1,600 00	25 sept. '82	1er juill. '04
Belcher, Thos. S.	"	1er août '06	1,500 00	9 mars '72	1er août '06
Généreux, John Horace	"	1er août '04	1,600 00	8 oct. '64	1er avril '04
Jennings, George L.	"	1er août '06	1,500 00	3 mars '75	1er août '06
Junget, Christen	"	1er avril '07	1,500 00	13 juin '76	1er avril '07
Macdonald, John A.	"	1er avril '07	1,500 00	31 août '66	1er avril '07

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU NORD-OUEST—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Sweetapple, Charles H. H.	Inspecteur	1er déc. '09	1,350 00	1er sept. '64	1er déc. '09
Raven, Charles C.	"	1er déc. '09	1,350 00	1er fév. '63	1er déc. '09
Lindsay, William P.	"	1er janv. '10	1,350 00	15 déc. '79	1er janv. '10
Hertzog, William	"	1er avril '10	1,350 00	27 juill. '78	1er avril '10
Shoebotham, Thomas M	"	1er nov. '10	1,300 00	7 mars. '68	1er nov. '10
Telford, Edward	"	1er nov. '10	1,300 00	21 mai '71	1er nov. '10
Newson, Henry M.	"	1er nov. '10	1,300 00	7 sept. '80	1er nov. '10
Beyts, Walker J.	"	1er nov. '10	1,300 00	3 mai '71	1er nov. '10
Field, Richard	"	1er nov. '10	1,300 00	24 mars. '77	1er nov. '10
French, Frank H.	"	1er nov. '10	1,300 00	2 juin '84	1er nov. '10
Gordon, Francis A.	"	1er avril '12	1,250 00	4 fév. '67	1er avril '12
Acland, Arthur E.	"	1er avril '12	1,250 00	25 janv. '74	1er avril '12
Spalding, James W.	"	1er avril '12	1,250 00	22 fév. '78	1er avril '12
Rheault, Chas. A.	"	1er avril '12	1,250 00	30 juill. '87	1er avril '12
Dann, Thomas	"	1er juin '12	1,200 00	3 mai '81	1er juin '12
Irwin, Arthur D.	"	1er avril '12	1,250 00	30 nov. '85	1er avril '12
Currier, George W.	"	1er juin '12	1,200 00	30 nov. '63	1er juin '12
Wood, Stuart T.	"	1er nov. '12	1,200 00	17 oct. '89	1er nov. '12
Tupper, James M.	"	1er janv. '13	1,200 00	22 déc. '87	1er janv. '13
Phillips, John W.	"	1er avril '13	1,200 00		1er avril '13
Bell, George Pearson, M.D.	Médecin	1er juill. '05	2,200 00	5 fév. '48	8 fév. '94
Fraser, Samuel Martin, M.D.	"	1er nov. '11	1,900 00	23 nov. '67	1er mai '89
Burnett, John, V.S.	Médecin vétérinaire	1er juill. '90	2,200 00	10 déc. '58	1er juill. '87

BUREAU DE L'AUDITEUR-GÉNÉRAL—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Fraser, John, I.S.O.	.....	Auditeur Général...	1er août '05	5,000 00	13 déc. '52	21 mai '75
Sutherland, Edward Davenport, I.S.O.	1-A.	Commis.....	1er sept. '08	3,450 00	19 nov. '53	1er juill. '75
Gorman, John.....	"	"	1er avril '10	3,100 00	7 juin '48	1er janv. '80
Hayter, Frederick, B.A....	"	"	1er avril '10	3,100 00	30 juin '56	1er janv. '80
Hudson, Arthur Bartlett, B.A.	"	"	1er avril '12	2,900 00	15 avril '59	11 fév. '84
Kearns, William.....	"	"	1er avril '12	2,900 00	24 août '55	4 oct. '83
Reid, John Warren, B.A....	"	"	1er juill. '04	2,900 00	28 janv. '60	1er juill. '85
Stevenson, James Shannon.	1-B.	"	1er janv. '08	2,600 00	15 nov. '63	13 oct. '84
Gross, Harrison, B.A.....	"	"	1er janv. '08	2,600 00	31 oct. '63	9 oct. '91
Hayes, Edwin Clay.....	"	"	1er avril '12	2,200 00	7 avril '58	1er mars '84
Stockton, Edmund Ebenezer.	"	"	1er avril '12	2,200 00	5 déc. '70	1er janv. '91
Bissonnette, Louis Adolphe B.A., B.C.L.	"	"	1er avril '13	2,100 00	15 nov. '54	25 janv. '83
Tucker, Walter.....	"	"	1er avril '13	2,100 00	23 mars '66	15 juill. '90
Allen, Singleton Somerville	"	"	1er avril '13	2,100 00	12 mars '62	1er nov. '92
Johnston, Edward S.....	"	"	1er avril '13	2,100 00	13 juin '67	12 juill. '95
Folkins, Harry Allison.....	"	"	1er avril '13	2,100 00	27 déc. '69	7 janv. '95
Brown, Albert H., B.A.....	"	"	1er avril '13	2,100 00	5 déc. '73	1er juill. '00
Godard, Henry Philip.....	"	"	1er avril '13	2,100 00	2 août '68	1er juill. '01
Douglas, Charles H., B.A..	2-A.	"	1er avril '11	1,700 00	1er avril '81	17 juin '03
Glass, Robert Secord, B.A.	"	"	1er avril '11	1,700 00	4 avril '76	28 juill. '03
Steeves, Charles Watson....	"	"	1er avril '12	1,650 00	23 mars '70	22 juin '95
Sherwood, Beverly Wilmot	"	"	1er avril '12	1,650 00	13 juin '59	1er nov. '83
McDonald, Peter Daniel...	"	"	1er avril '12	1,650 00	4 sept. '78	1er avril '03
King, Walter Charles.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	5 déc. '70	11 juill. '06
Tribble, John Norman, B.A	"	"	1er avril '12	1,650 00	5 juin '79	11 nov. '07
Connolly, Patrick T.. .. .	"	"	1er avril '13	1,600 00	19 oct. '72	1er janv. '90
Allan, Chas. Jas., B.A. .. .	"	"	1er avril '13	1,600 00	12 mars '76	1er juin '05
MacMillan, Herbert Seymour, B.A.	"	"	1er avril '13	1,600 00	18 fév. '73	1er juill. '05
Lindsay, Geo. Andrew, B.A	"	"	1er avril '13	1,600 00	7 janv. '72	1er juin '06
Wagner, David John.....	2-B.	"	1er juill. '04	1,600 00	3 nov. '61	1er juill. '92
O'Connell, Ellen Mary.....	"	"	1er juill. '04	1,600 00	10 mars '65	1er avril '92
Coffin, Lawrence Leland....	"	"	1er avril '08	1,600 00	4 nov. '86	1er juin '06

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
James, Fred Stanley, B.A.	2-B.	Commis	1er oct. '12	1,150 00	14 juin '78	20 juill. '08
Rettie, Samuel, B.A.	"	"	1er oct. '12	1,150 00	11 août '84	5 août '08
Fraser, Harold John	"	"	1er juill. '11	850 00	26 avril '93	1er juill. '11
Guest, Carman Hastings	"	"	1er janv. '13	800 00	26 oct. '90	1er janv. '13
Snelling, Florence Eliza	3-A.	"	1er juill. '06	1,200 00	12 mars '72	1er janv. '06
Leggett, Hattie Maud	"	"	1er juill. '06	1,200 00	20 sept. '79	1er janv. '06
Russell, Margaret Isabella, B.A.	"	"	1er juill. '06	1,200 00	30 déc. '75	1er janv. '06
Northwood, Margaret Anne B.A.	"	"	1er juill. '06	1,200 00	6 avril '72	1er janv. '06
Macdonald, Jessie Campbell.	"	"	8 mai '07	1,200 00	29 nov. '78	1er janv. '06
McLean, Christine Louise	"	"	8 mai '07	1,200 00	29 janv. '82	1er janv. '06
McDonald, Catherine	"	"	20 mai '08	1,150 00	5 déc. '79	1er janv. '06
McMullen, James Patrick	"	"	23 juill. '08	1,150 00	5 juin '79	23 juill. '08
Heron, Janet	"	"	1er déc. '09	1,050 00	30 nov. '74	1er sept. '08
Living, Lydia Rubena	"	"	1er déc. '09	1,050 00	9 nov. '83	1er sept. '08
Steeves, Susie Ethel	"	"	1er déc. '09	1,050 00	27 avril '80	1er sept. '08
Inglis, Edna Louise	"	"	1er déc. '09	1,050 00	7 août '80	1er sept. '08
Brook, Florence Morgan	"	"	1er déc. '09	1,050 00	9 avril '71	1er sept. '08
Daly, May	"	"	1er déc. '09	1,050 00	8 mars '79	1er sept. '08
Darcey, Theresa	"	"	1er déc. '09	1,050 00	17 mai '70	1er sept. '08
Halkett, Frances Isabel	"	"	1er déc. '09	1,050 00	13 déc. '82	1er sept. '08
Loverin, Flora Macdonell	"	"	1er déc. '09	1,050 00	6 avril '81	1er sept. '08
Low, Jessie Gertrude Mary	"	"	1er déc. '09	1,050 00	26 oct. '73	1er sept. '08
Snow, Ethel May	"	"	1er déc. '09	1,050 00	23 oct. '85	1er sept. '08
Turnbull, Sara Elizabeth	"	"	1er déc. '09	1,050 00	8 nov. '76	1er sept. '08
Troy, Mary Catharine	"	"	1er déc. '09	1,050 00	13 fév. '84	1er sept. '08
Wright, Cynthia	"	"	1er déc. '09	1,050 00	6 mai '71	1er sept. '08
Sullivan, Mary Honora	"	"	1er déc. '09	1,050 00	6 juin '68	1er sept. '08
O'Boyle, Loretta Josephine M., B.A.	"	"	1er déc. '09	1,050 00	26 nov. '82	1er sept. '08
Dalglish, Mary	"	"	1er avril '10	1,050 00	17 juin '78	1er sept. '08
Fraser, Marion	"	"	1er avril '10	1,050 00	6 juil. '76	1er sept. '08
Moher, May Gertrude	"	"	1er avril '11	1,000 00	19 sept. '87	1er sept. '08
McKenna, Mary Honoria, B.A.	"	"	1er avril '12	950 00	1er oct. '86	1er sept. '08

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c		
Reynolds, Grace Bogart....	3-A.	Commis	1er avril '12	950 00	24 août '76	1er juill. '09
McDonald, Margaret.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	14 août '81	1er sept. '08
DeLury, Helen.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	21 juill. '74	1er avril '09
Alexander, Helen Bow, B.A.	"	"	1er avril '11	1,000 00	27 sept. '76	1er juin '10
Fraser, Ethel Maud.....	"	"	1er déc. '11	950 00	28 mars '83	1er déc. '11
Blair, Caroline Mary Ewart	"	"	1er janv. '12	950 00	25 nov. '82	11 juin '09
Govenlock, Euphemia.....	"	"	1er avril '12	950 00	12 janv. '85	24 juin '10
Spottswood, Edna Violet Alberta, B.A.	"	"	1er avril '12	950 00	28 août '85	1er juill. '10
Macdonald, Ida Catherine .	"	"	1er avril '13	900 00	22 mars '83	12 déc. '03
Russell, Maud Christina....	"	"	1er avril '13	900 00	28 oct. '77	1er sept. '08
Mitchell, Mary Mabel.....	"	"	1er avril '13	900 00	18 août '86	15 janv. '09
Greenshields, Wilhelmina M.	"	"	1er avril '13	900 00	17 fév. '76	1er juill. '09
McIntosh, Clara Isabella...	"	"	1er avril '13	900 00	2 déc. '77	1er juill. '09
Bartlett, Elizabeth M.....	3-B.	"	1er juill. '10	600 00	5 nov. '89	1er juil. '10
Anderson, Cora Elva.....	"	"	1er déc. '10	600 00	14 juin '86	1er déc. '10
Ardley, Nellie M.....	"	"	1er juill. '11	550 00	19 juin '81	1er juill. '11
Lawlor, Margaret.	"	"	1er nov. '12	500 00	7 fév. '93	1er nov. '12
Cottee, Herbert.....	.....	Messager.....	1er sept. '08	800 00	17 juin '80	1er sept. '08
Slade, William Thos.....	.....	"	1er sept. '08	800 00	10 août '84	1er sept. '08
Desmarais, Jos. Ovila.....	.....	"	29 mai '11	500 00	1er mars '83	29 mai '11
Macdonald, Alexander.....	.....	"	1er avril '12	500 00	22 juill. '89	1er avril '12

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES FINANCES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Boville, Thomas Cooper, B.A., C.M.G.	.....	Sous-ministre et secrétaire du bureau du trésor.	1er nov. '06	5,000 00	14 mars '60	26 janv. '83
Ross, Henry, T., B.A., LL.B., K.C.	1-A.	Sous-min. adjoint et greffier en loi.	1er nov. '06	4,500 00	9 mars '61	1er nov. '06
Saunders, John Cramp.....	"	Comptable et teneur de livres du Dominion.	1er avril '10	3,100 00	19 juill. '62	23 mars '82
Rourke, J. E.....	"	Contrôleur de la circulation.	1er avril '11	3,000 00	4 déc. '73	20 janv. '94
Forsyth, James R.....	1-B.	Comptable et préposé au budget.	1er juill. '06	2,550 00	3 janv. '56	1er juill. '05
Brittain, Edwin Lester.....	"	Comptable des dépenses casuelles.	1er avril '08	2,600 00	1er fév. '66	1er mai '84
Blair, William Livingston..	"	Préposé au fonds du Dominion.	1er août '09	2,500 00	28 déc. '52	15 nov. '71
Russell, James Anthony....	"	Commis	1er oct. '09	2,800 00	22 oct. '55	1er mars '77
Foster, Albert Brunswick..	"	"	1er avril '11	2,300 00	11 oct. '58	1er oct. '84
Jenkins, Samuel Judson, B.A.	"	"	1er avril '12	2,200 00	10 nov. '49	21 janv. '86
Coffin, Frederick Ashley...	"	"	1er avril '12	2,200 00	12 fév. '58	1er juin '82 *27 sept. '75
Grierson, Frank.....	"	"	1er avril '12	2,200 00	4 sept. '65	1er juill. '01
Scott, Charles Stenson.....	"	"	1er avril '12	2,200 00	22 déc. '42	7 juill. '67
Hyndman, George W.....	"	"	1er avril '12	2,200 00	16 mars '79	9 déc '04
Viets, Robert Botsford.....	2-A.	Secrétaire particulier.	11 oct. '11	2,100 00	29 janv. '80	9 mai '05
Clayton, James Alfred.....	"	Commis	1er juill. '06	1,950 00	3 sept. '42	2 fév. '73 *26 janv. '71
Cohoon, Lysander Bingley.	"	"	1er avril '09	1,800 00	21 déc. '50	16 nov. '03
Lawson, Thomas, B.A.....	"	"	1er déc. '11	1,650 00	25 déc. '73	28 août '03
Artz, Godfrey John C.A. ..	"	"	1er avril '12	1,650 00	1er déc. '78	24 août '08
Woodland, Victor, B.A.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	19 sept. '80	4 oct. '04
Macfarlane, James Gordon.	"	"	1er avril '12	1,650 00	12 avril '82	15 mai '05
Ronson, W. C.....	"	"	28 mars '13	1,650 00	27 août '86	27 juin '10
Burns, George B.....	2-B.	"	1er juill. '06	1,600 00	13 janv. '62	28 août '03
Finlayson, George F.....	"	"	1er avril '08	1,450 00	28 fév. '80	12 fév. '03
Anderson, Melville G.....	"	"	1er avril '11	900 00	24 déc. '91	1er avril '11
Fetterley, Leslie Mc.....	"	"	1er oct. '11	850 00	18 juin '80	1er oct. '11
McLean, D. H.....	"	"	1er janv. '13	800 00	9 mars '91	1er janv. '13
Gaul, Thos. F.....	"	"	1 janv. '13	800 00	30 avril '88	1er janv. '13
Hutchinson, Margaret Millar.	3-A.	"	20 janv. '02	1,200 00	8 avril '53	20 juin '02 *24 janv. '76
Siddall, Thomas Halliwell	"	"	28 juin '04	1,200 00	11 nov. '47	28 juin '04

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES FINANCES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la première nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Macpherson, Mary M. B....	3-A.	Commis.....	1er juill. '06	1,200 00	19 nov. '77	1er juill. '06
						*22 mars '99
Mainguy, Gertrude L.....	"	"	1er juill. '06	1,200 00	9 juill. '78	1er juill. '06
						*4 juill. '01
Black, Lanah Alice.....	"	"	1er avril '09	1,100 00	29 avril '59	1er sept. '08
						*1er janv. '03
McGirr, Ethel Hunter.....	"	"	1er avril '10	1,050 00	10 août '82	1er sept. '08
						*1er juill. '02
Estabrooks, Alice J.....	"	"	1er août '11	950 00	2 avril '75	*1er juill. '08
						1er juill. '06
Gill, Wm. Plummer.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	19 janv. '79	10 oct. '07
Hardie, Agnes Margaret....	"	"	1er avril '11	1,000 00	27 déc. '67	1er sept. '08
						*1er juill. '02
Sutton, Lisbeth Lauder.....	"	"	1er avril '12	950 00	3 janv. '48	1er sept. '08
						*1er août '76
Start, Arabella.....	"	"	1er avril '12	950 00	10 fév. '69	1er sept. '08
						*1er juin '96
Street, Lea Mary.....	"	"	1er avril '12	950 00	3 oct. '76	1er sept. '08
						*1er juill. '98
Beith, Helen Mary.....	"	"	1er avril '12	950 00	30 avril '77	1er sept. '08
						*1er juin '01
McConnell, Jean Grant.....	"	"	1er avril '12	950 00	21 fév. '74	1er sept. '08
						*1er fév. '02
Bates, Florence Helen.....	"	"	1er avril '12	950 00	31 juill. '79	23 juin '08
Gallwey, Charlotte Eliza...	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	28 mai '40	1er sept. '08
						*1er fév. '76
Barrie, Mary Ann.....	"	"	1er sept. '08	800 00	20 mai '39	1er sept. '08
						*1er déc. '76
Dorion, Gertrude.....	"	"	1er sept. '08	800 00	5 déc. '66	1er sept. '08
						*1er sept. '78
Nettle, Fairy Emily Jane..	"	"	1er sept. '08	800 00	7 mars '62	1er sept. '78
						*1er janv. '84
Bennett, Caroline Longley.	"	"	1er sept. '08	800 00	7 nov. '45	1er sept. '08
						*1er janv. '84
McMinn, Pauline Rachel Lithgow.	"	"	1er sept. '08	800 00	21 sept. '83	1er sept. '08
						*1er fév. '02
Collins, Margaret.....	"	"	1er sept. '08	800 00	1er juill. '80	1er sept. '08
						*1er juill. '02
Sutherland, Mary Macpherson.	"	"	1er sept. '08	800 00	25 oct. '79	1er sept. '08
						*1er avril '03
Cameron, Jennie.....	"	"	1er sept. '08	800 00	16 nov. '78	1er sept. '08
						*1er juill. '03
Busby, Adelaide Mary.....	"	"	1er sept. '08	800 00	18 juin '85	1er sept. '08
						*29 mars '05
Cohoon, Olive Belle.....	"	"	1er sept. '08	800 00	18 mai '84	1er sept. '08
						*30 mars '05
Kains, Zoe Chilwood.....	"	"	1er sept. '08	800 00	14 oct. '77	1er sept. '08
						*1er avril '05
Stewart, Esther Emmeline	"	"	1er sept. '08	800 00	8 mai '68	1er sept. '08
						*1er août '05
Lewis, Mary Emmogene....	"	"	1er sept. '08	800 00	6 juin '76	1er sept. '08
						*1er août '05
Jukes, Ethel.....	"	"	1er sept. '08	800 00	2 avril '75	1er sept. '08
						*13 mai '07
Shattuck, Helen Goodsell..	"	"	1er sept. '08	800 00	18 déc. '66	1er sept. '08
						*13 mai '07
Macfarlane, Christina Scott, B.A.	"	"	1er sept. '08	800 00	24 nov. '83	27 juin '08
Alford, Vyvy Bland.....	"	"	1er sept. '08	800 00	5 juill. '81	29 août '08
Bennie, Harriet.....	"	"	1er oct. '11	550 00	2 nov. '83	1er oct. '11

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES FINANCES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Fetterly, Ethel S.	3-B.	Commis	11 avril '10	600 00	18 oct. '86	11 avril '10
Hébert, Maria	"	"	1er oct. '11	550 00	13 déc. '92	1 oct. '11
Henry, Florence B.	"	"	4 mai '10	600 00	28 oct. '75	4 mai '10
Kniewasser, Magt. B.	"	"	11 oct. '10	600 00	24 mars '91	11 oct. '10
Lally, Lorette M.	"	"	11 avril '10	600 00	17 mai '91	11 avril '10
Peters, Vera E.	"	"	1er oct. '11	550 0	13 nov. '92	1er oct. '11
Ryan, Sadie	"	"	1er oct. '11	550 00	24 sept. '89	1er oct. '11
Shearman, Grace	"	"	1er oct. '11	550 00	11 janv. '87	1er oct. '11
Shore, Sarah Gertrude	"	"	26 avril '10	600 00	10 sept. '88	26 avril '10
Weeks, B. G.	"	"	1er oct. '11	550 00	4 juin '89	1er oct. '11
Brodie, Clarice E.	"	"	1er déc. '12	700 00	24 juin '89	1er déc. '12
Walker, Margaret	"	"	25 janv. '12	550 00	25 nov. '84	25 janv. '12
Tinsdale, Isabella Mary	"	"	1er déc. '12	500 00	15 sept. '93	1er déc. '12
Loughran, G.	"	"	19 déc. '12	500 00	3 août '85	19 déc. '12
Ostrom, William Henry		Messager	1er juill. '78	800 00	13 avril '42	1er juill. '78
Ostrom, William N.		"	1er juill. '95	800 00	13 déc. '70	1er avril '95
Dixon, William Joseph		"	11 sept. '08	800 00	21 oct. '64	1er sept. '08 *6 fév. '01
Beaman, Frank		"	11 sept. '08	800 00	15 juin '65	1er sept. '08 *1er fév. '02

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES FINANCES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Creighton, D., Toronto.	Sous-receveur général, Toronto.	10 mai '95	3,500 00	'43	10 mai '95
Cane, Roy, Toronto.	Payeur	10 janv. '07	1,500 00	7 janv. '88	10 janv. '07
Wilson, Arnold Taylor, Toronto.	Commis	3 mai '12	900 00	16 mars '89	3 mai '12
Freeman, Kenneth C., Toronto.	"	6 mai '12	750 00	17 oct. '94	6 mai '12
Steele, Alfred Wm., Toronto.	"	1er avril '13	700 00		1er avril '13
Mathers, I. H., Halifax.	Sous-receveur général, Halifax.	1er avril '05	2,800 00	11 juin '45	1er août '05
Johnston, Arthur Clement, Halifax.	Comptable, caisse d'épargne.	1er juill. '74	1,900 00	15 déc. '53	1er juill. '74 * Nov. '71
Balcom, John Horton, Halifax.	Payeur	15 juin '77	1,750 00	'41	15 juin '77
Ring, M. J., Halifax.	Commis	29 nov. '93	1,100 00	30 oct. '72	29 nov. '93
Brown, M. D. S.	"	13 juin '10	750 00	28 oct. '91	31 juin '10
Maxwell, Robert, St-Jean, N.-B.	Sous-receveur général, St-Jean.	29 oct. '12	2,600 00	17 juin '58	29 oct. '12
McCavour, S. P., St-Jean, N.-B.	Comptable, caisse d'épargne.	1er janv. '08	1,700 00	14 nov. '71	1er janv. '08
Cowan, R. S., St-Jean, N.-B.	Commis	2 oct. '93	1,350 00	28 juill. '38	2 oct '93
Ewing, R., St-Jean, N.-B.	"	2 mars '95	1,350 00	28 mars '49	2 mars '95
Cameron, Ernest H., St-Jean, N.-B.	"	28 sept. '12	1,000 00	19 août '85	28 sept. '12
Corbett, Geo. J., St-Jean, N.-B.	"	10 avril '12	800 00	17 mars '66	10 avril '12
Lawson, Thomas Hanford, St-Jean, N.-B.	Concierge des édifices publics.	28 mai '79	700 00	4 déc. '38	28 mai '79
Drummond, Henry Mowat, Winnipeg.	Sous-receveur général, Winnipeg.	20 mai '79	2,900 00	19 août '48	1er mai '72
McMicken, Albert Cligton, Winnipeg.	Comptable	21 mai '79	1,800 00	10 sept. '37	1er mai '79
Armstrong, Edward Wm. H., Winnipeg.	Payeur	23 mai '82	1,800 00	1er mai '60	3 mai '82
Frederickson, K., Winnipeg.	Commis	17 janv. '08	1,200 00	15 oct. '88	17 janv. '08
Boyd, H. E., Winnipeg.	"	16 déc. '11	750 00	19 déc. '92	16 déc. '11
McConnan, D. B., Victoria.	Sous-receveur général, Victoria.	10 juin '93	2,800 00	25 mai '69	1er mai '91
Winsby, Walter, Victoria.	Comptable	30 déc. '98	1,800 00	1er mai '76	30 déc. '98
Staden, S.A., Victoria.	Commis	30 avril '12	1,200 00		30 avril '12
Knight, Thos, Victoria.	"	7 mai '12	1,000 00		7 mai '12
Miller, L.S., Victoria.	"	1er août '12	900 00		1er août '12
Pope, Percy, Charlottetown.	Sous-receveur général, Charlottetown.	1er juill. '83	2,800 00	8 mai '56	1er juill. '83
Leitch, Wallace, Charlottetown.	Commis	9 janv. '74	1,900 00	20 déc. '54	9 janv. '74
Loughran, Francis, Charlottetown.	"	1er juill. '82	1,500 00	7 nov. '52	1er juill. '82
McKinnon, D. A., Charlottetown.	"	12 avril '05	1,100 00	19 janv. '79	12 avril '05

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

DIVISION DES ASSURANCES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Fitzgerald, William, M.A.		Sur. des assurances	1er déc. '85	5,000 00	29 juillet '45	1er déc. '85
Blackadar, Alfred Kimball, M.A., F.I.A.	1-A.	Sous-surintendant des assurances.	1er juill. '93	3,650 00	24 oct. '52	1er mars '77
O'Reilly, Anthony	1-B.	Premier commis et inspecteur des compagnies.	1er juill. '07	2,500 00	17 août '66	1er oct. '85
Watson, Andrew D., B.A.	"	Commis	1er avril '13	2,100 00	7 mai '82	17 fév. '06
Finlayson, George D., B.A.	"	"	1er avril '13	2,100 00	31 déc. '82	6 mai '07
Crosby, Frank R., B.A.	2-A.	"	1er avril '10	1,750 00	18 déc. '72	15 juill. '01
MacTavish, Archie N., B.A	"	"	1er avril '11	1,700 00	24 nov. '86	28 mai '07
Gilliland, William H., B.A.	"	"	1er avril '11	1,700 00	16 avril '86	31 juill. '08
Warwick, Robert W., M.A.	"	"	1er avril '13	1,600 00	7 fév. '88	1er janv. '11
Evans, Frederick Augustus	2-B.	"	1er juill. '08	1,550 00	16 nov. '63	1er juill. '87
Grant, Isabel M., B.A.	"	"	4 janv. '11	1,100 00	3 juill. '91	4 janv. '11
Moorman, Linda Louise	"	"	1er avril '12	1,100 00	25 oct. '86	1er avril '07
Mallen, Leo	"	"	9 juill. '09	950 00	31 mars '84	9 juill. '09
Patterson, J. R. Elbert	"	"	1er janv. '13	800 00	7 juillet '89	1er janv. '13
Byrne, John J.	3-A.	"	1er avril '12	950 00	10 sept. '81	18 juill. '08
*Savage, Elizabeth A.	"	"	1er avril '12	950 00	22 déb. '83	2 juill. '09
Moyer, Pearl J.	3-B.	"	1er janv. '13	500 00	17 sept. '90	1er janv. '13
Burnside, Christopher A.		Messager	8 juill. '10	600 00	12 déc. '76	8 juill. '10

*S'est den is de ses fonctions depuis.

MINISTÈRE DU COMMERCE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
O'Hara, F. C. T.		Sous-ministre	1er août '08	5,000 00	7 nov. '70	25 avril '97 *17 juill. '96
Grigg, Richard		Commissaire du commerce	20 janv. '12	6,000 00	6 sept. '47	20 janv. '12
Code, Thomas J.	1-A.	Chef et comptable	1er sept. '08	3,200 00	29 janv. '64	1er avril '82
Warne, Wm. A. B.A.	1-B.	Chef des statistiques du commerce	1er sept. '08	2,500 00	1er juill. '66	1er juill. '01 *1er fév. '95
Lewis, Rowland A.	"	Sous-comptable	1er avril '11	2,300 00	12 fév. '67	27 janv. '93
Byrnes, John	"	Préposé à la statistique des grains	1er avril '13	2,100 00	29 mai '59	16 janv. '83
Parmelee, Jas. G.	2-A.	Commis	1er avril '11	1,700 00	9 mars '75	1er avril '11 *15 août '02
Bawden, F. E.	"	"	1er avril '13	1,600 00	13 juill. '79	1er juill. '05 *15 déc. '04
Colonnier, M. J. P.	"	"	1er avril '13	1,600 00	15 mars '67	5 déc. '09
Cox, Susan S.	2-B.	"	1er sept. '08	1,550 00	28 déc. '63	1er juil. '03 *16 fév. '99
Green, Ernest	"	"	10 août. '11	1,150 00	30 janv. '81	1er mars '08
Dehler, Geo. J.	"	"	14 juill. '10	900 00	20 juill. '87	14 juill. '10
Goodall, Arthur L.	"	"	1er juill. '10	800 00	4 fév. '93	6 juill. '11
Shaw, Margaret	3-A.	"	1er sept. '08	1,200 00	31 déc. '64	7 déc. '95 *3 déc. '94
Kennedy, Agnes C.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	30 mars '70	1er juill. '01 *1er juill. '97
Connolly, P. J.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	13 nov. '75	1er janv. '02 * '93
Dougan, Wm.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	13 sept. '79	1er juill. '03 *1er juill. '01
Birtch, C. S.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	4 mai '67	18 mai '91
Chevrier, Blanche	"	"	15 mai '10	1,200 00	29 sept. '75	1er mars '01 *— — — '96
†Payne, C. H., B.A.	"	"	1er sept. '08	1,150 00	12 août '84	1er juill. '08 *21 avril '08
Wilson, D. D., D.D.S.	"	"	19 oct. '09	1,050 00	29 mars '83	1er sept. '08
Cox, Mildred K.	"	"	1er avril '10	900 00	3 avril '86	juin '06 *8 janv. '05
Heisler, John A.	3-B.	"	16 juill. '10	600 00	20 juin '88	16 juill. '10
Splane, Herma B.	"	"	13 janv. '11	600 00	15 août '86	13 janv. '11 *20 sept. '09
Labelle, Valmore	"	"	6 juill. '11	550 00	6 juin '90	26 juin '11
Cameron, Carmela	"	"	24 avril '12	500 00	2 mars '91	24 avril '12 *28 sept. '08
Wright, E. H. B.		Messager	1er sept. '08	800 00	28 mai '82	1er sept. '08 *1er juill. '01
Haughton, J.		"	1er sept. '08	800 00	20 juin '61	1er sept. '08 *18 avril '07
Parker, Jno. W.		"	5 déc. '10	600 00	31 déc. '76	5 déc. '10

*Date de la première nomination à un emploi permanent.
†A aussi reçu $400 à même l'allocation au secrétaire particulier.

DOC: PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU COMMERCE—SERVICE INTÉRIEUR.

Recensement et Statistiques.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Blue, Archibald LL.D.....	1-A.	Chef du recensement et de la statistique	1er oct. '05	4,000 00	3 fév. '40	1er oct. '05
St. Denis, Emery Henri....	"	Secrétaire.....	1er avril '13	2,800 00	18 juill. '51	1er juin '81
MacPhail, Ewen Stewart...	1-B.	Surintendant de la Compilation.	1er sept. '08	2,650 00	5 janv. '65	1er sept. '08
Macpherson, John Crawford	2-A.	Surintendant adjoint de la Compilation.	1er sept. '08	2,100 00	7 nov. '59	1er sept. '08
Godfrey, Ernest Henry, F. S.S.	"	Éditeur.....	1er sept. '08	2,100 00	17 juil. '62	1er sept. '08
Skead, James.....	"	Commis.....	1er avril '12	1,650 00	22 janv. '51	25 juill. '94
Wilkins, Joseph.....	"	"	1er juil. '06	1,650 00	11 oct. '57	1er juill. '90
Munro, John Routh.....	"	"	1er sept. '08	1,650 00	12 août '74	1er sept. '08
Watts, Reginald Edward...	"	"	1er sept. '08	1,650 00	14 oct. '62	1er sept. '08
Thornton, Arthur Ernest...	2-B.	Expert en mécanique.	16 oct. '11	1,350 00	3 août '84	5 janv. '12
Brown, Florence Augusta...	3-A.	Commis	1er sept. '08	1,200 00	6 mars '77	1er sept. '08
Pelletier, Achille Joseph....	"	"	1er sept. '08	1,200 00	24 fév. '82	1er sept. '08
Marcil, Roméo Riche.....	"	"	1er sept. '08	1,200 00	9 juill. '84	1er sept. '08
Bourret, Aldéric.....	"	"	1er avril '13	900 00	13 oct. '69	1er sept. '08
Gravel, Olivier.....	"	"	1er avril '13	900 00	9 juill. '89	1er sept. '08
Field, Reuben Herbert.....	"	"	1er avril '12	950 00	16 juin '64	1er sept. '08
Drysdale, Bertha.....	"	"	1er avril '12	950 00	20 juin '78	1er sept. '08
Pelletier, Joseph Charles H	"	"	1er avril '12	950 00	29 juin '80	1er sept. '08
Battle, Katherine Marie....	"	"	1er avril '12	950 00	10 avril '62	1er sept. '08
Babin, Edouard	"	"	1er avril '12	950 00	27 janv. '54	1er sept. '08
Kehoe, Gertrude.....	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	12 nov. '76	1er sept. '08
Jenkins, Josephine Miriam..	"	"	1er sept. '08	800 00	15 oct. '83	1er sept. '08
Lovekin, Fanny Whalley...	"	"	1er sept. '08	800 00	7 nov. '66	1er sept. '08
Archer, William Augustus..	"	"	1er sept. '08	800 00	29 août '46	1er sept. '08
Bertrand, Eliza.....	"	"	1er sept. '08	800 00	22 fév. '78	1er sept. '08
McGillivray, Angus Alex...	"	"	1er sept. '08	800 00	14 mai '77	1er sept. '08
Davis, Lucy Clara.....	"	"	1er sept. '08	800 00	19 avril '62	1er avril '08
Bélisle, Fernand.....	"	"	1er avril '13	700 00	16 nov. '89	1er avril '13
Thompson, Mary Evelyn...	"	"	9 janv. '11	550 00	12 juill. '91	1er oct. '11
Fyles, Winifred.....	"	"	1er avril '13	650 00	15 juin '79	1er avril '13
Vaillant, François Xavier..	.....	Messager.....	6 juill. '10	600 00	28 oct. '91	* juill. '11 6 juill. '10

MINISTÈRE DU COMMERCE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division du Commissaire du Commerce.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ross, D. H., Melbourne, Aus.	Commissaire du commerce.	1er janv. '07	4,000 00	20 avril '64	7 mars '03
Arnaud, E. D., Bristol, Eng.	" ..	1er avril '08	3,500 00	20 oct. '47	13 mars '05
Chesley, J. A., Durban, Natal.	" ..	1er juin '07	3,500 00	10 mai '45	8 fév. '07
Flood, E. H. S., Barbados, B.W.I.	" ..	1er janv. '08	3,000 00	20 mars '55	1er janv. '08
Ray, J. E., Birmingham, England.	" ..	1er mars '09	3,400 00	8 mai '72	1er mars '09
Poussette, H. R., Buenos Aires, Argentine Republic	" ..	1er janv. '09	4,000 00	8 août '72	1er janv. '09
Bickerdike, F. A., Manchester, Eng.	" ..	19 janv. '09	3,600 00	27 déc. '71	19 janv. '09
Mussen, J. M., Leeds and Hull, Eng	" ..	16 août '09	3,600 00	17 déc. '63	16 août '09
Harris, G. A ....., Yokohama, Japan.	" ..	22 mars '09	3,700 00	15 déc. '80	22 mars '09
Lithgow, J. T., Rotterdam, Holland.	" ..	1er s.pt. '10	3,400 00	25 janv. '56	1er sept. '10 *10 oct. '80
Beddoe, W. A., Auckland, N.Z.	" ..	13 mai '10	3,200 00	16 mars '59	13 mai '10
Nicholson, W. B., St. John's, Nfld.	" ..	28 mai '11	3,200 00	21 août '53	28 mars '11
Egan, W. J., Durban, Natal, South Africa.	" ..	10 mai '11	3,300 00	19 janv. '68	10 mai '11
Just, C. F., Hamburg, Germany.	" ..	6 mars '13	3,000 00	8 nov. '56	6 mars '13 *1 avril '81
Watson, Harrison, City Trade Branch, London, Eng.	" ..	1er avril '13	1,950 00	13 juin '64	1er avril '13 * déc. '92
Sontum, C. E., Christiana, Norway.	Agent commercial....	1er janv. '07	500 00	6 fév. '65	1er juill. '93
Haggart, E. A. H., Kingston, Jamaica.	"	1er nov. '07	500 00	25 août '62	1er nov. '07
Tripp, Edgar, Port-of Spain, Trinidad.	"	1er janv. '07	500 00	11 sept. '47	3 mars '92
Curry, Robt. H., Nassau, Bahamas.	"	15 déc. '08	500 00	15 déc. '61	15 déc. '08
Beckwith, A. E., Cartagena, Colombia.	"	1er janv. '11	500 00	17 oct. '79	1er janv. '11
Bance, Juan Bautista ....., Caracas, Venezuela.	"	15 oct. '11	500 00	.....	15 oct. '11

Inspection des services—Bureau des commissaires des grains pour le Canada.

Magill, Robert, Fort William, Ont.	Commissaire-chef	.....	6,500 00	.....	.....
Staples, W. D., Fort William, Ont.	Commissaire.....	.....	6,000 00	.....	.....
Gibbs, F. E., Fort William, Ont.	"	.....	6,000 00	.....	.....
Birkett, C., Fort William, Ont.	Secrétaire.....	.....	2,500 00	.....	.....

*Date de la première nomination à un emploi permanent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU COMMERCE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Inspection des Denrées.

Nom.	Titre de bureau.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Serls, George..... Winnipeg, Man.	Inspecteur remplaçant en chef des grains.	1er nov. '95	3,500 00	7 oct. '60	1er nov. '95
Castle, Chas. C..... Winnipeg, Man.	Commissaire d'entrepôts.	26 juill. '00	4,500 00	7 jan. '60	26 juill. '00
Snow, Mathew..... Winnipeg, Man.	Inspecteur d'élévateurs ruraux.	1er fév. '05	2,000 00	6 nov. '58	1er fév. '05
Bell, C. N..... Winnipeg, Man.	Secrétaire du conseil d'inspection et secrétaire du conseil des grains types.	6 oct. '99	750 00 200 00	5 fév. '54	6 oct. '99
McHugh, Daniel O..... Calgary.	Secrétaire du bureau d'inspection.	28 sept. '12	300 00	26 août '64	28 sept. '12
Gibbs, A. F..... Port-Arthur.	Sous-inspecteur des grains.	1er sept. '99	2,400 00	13 juin '75	1er sept. '99
Symes, Fred..... Fort-William.	"	17 sept. '99	2,500 00	6 jan. '59	17 sept. '99
Hill, Geo..... Calgary.	"	4 sept. '00	2,220 00	30 juill. '64	4 sept. '00
Fraser, Jas. D..... Winnipeg, Man.	"	1er sept. '06	2,220 00	4 nov. '74	15 sept. '99
Langille, C. S..... Winnipeg, Man.	"	11 sept. '99	2,040 00	7 oct. '79	11 sept. '99
Collins, F..... Winnipeg, Man.	Contremaître de la cour.	20 sept. '99	1,140 00	4 avril '70	20 sept. '99
Cuddy, W..... Fort-William.	Assist. sous-inspecteur des grains.	9 avril '02	1,140 00	7 sept. '74	9 avril '02
McLean, H. J..... Fort-William.	"	17 sept. '92	1,200 00	5 mars '71	17 sept. '02
Cuddy, Jas..... Winnipeg, Man.	"	13 sept. '04	1,500 00	15 mars '82	13 sept. '04
Smith, J..... Winnipeg, Man.	Premier commis	12 sept. '05	1,800 00	21 oct. '81	12 sept. '05
Neve, F..... Winnipeg, Man.	Assistant.....	15 oct. '02	1,320 00	4 nov. '75	15 oct. '02
McMahon, Jas..... Winnipeg, Man.	Sous-inspecteur.....	3 nov. '04	1,500 00	5 fév. '79	3 nov. '04
Jefferson, Thos..... Winnipeg, Man.	"	31 oct. '04	1,140 00	16 mai '74	31 oct. '04
Hobart, H. S..... Winnipeg, Man.	Commis.....	11 sept. '06	1,200 00	19 sept. '75	11 sept. '06
Gordon, E..... Winnipeg, Man.	"	2 oct. '05	1,200 00	24 mai '78	2 oct. '05
Young, Thos. W..... Winnipeg, Man.	Contremaître	1er sept. '07	1,140 00	15 fév. '84	12 sept. '04
Gallipeau, F..... Duluth, Min.	Echantillonneur	28 avril '07	1,080 00	24 fév. '84	28 avril '07
White, H. G..... Winnipeg, Man.	Commis	2 sept. '06	1,320 00	26 oct. '82	2 sept. '06
Adams, W..... Winnipeg, Man.	Peseur.....	2 oct. '05	900 00	31 mars '74	2 oct. '05
McWhirter, Jno..... Winnipeg, Man.	"	1er oct. '06	1,020 00	16 juill. '76	1er oct. '06
Ludlam, F..... Winnipeg, Man.	Echantillonneur	1er mai '07	1,200 00	2 sept. '85	1er mai '07
Slater, Harold..... Winnipeg, Man.	"	28 sept. '05	1,020 00	18 avril '84	28 sept. '05
Fairhall, W. J..... Winnipeg, Man.	"	17 sept. '05	1,020 00	4 mars '75	17 sept. '05
Keeble, E. J..... Kenora, Ont.	"	1er sept. '10	900 00	27 nov. '83	1er sept. '10

MINISTÈRE DU COMMERCE—SERVICE EXTÉRIEUR.

INSPECTION DES DENRÉES—*Suite.*

Nom.	Titre de bureau.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Allan, D. M.	Echantillonneur	28 mai '07	960 00	28 sept. '76	28 mai '07
Winnipeg, Man.					
McGarva, P.	"	1er sept. '10	960 00	1er jan. '80	1er sept. '10
Winnipeg, Man.					
Sibbald, J. A.	Inspect. des huches	1er sept. '08	1,800 00	27 avril '58	1er sept. '08
Fort-William					
Poulin, Edwin	Peseur	11 sept. '05	1,020 00	19 août '73	11 sept. '05
Vancouver, B.C.					
O'Hagan, James	Sous-insp. des grains	1er sept. '07	1,920 00	14 sept. '79	1 sept. '99
Fort-William.					
Boyer, Ed.	"	1er mars '10	1,500 00	9 fév. '72	1er août '01
Duluth.					
McDougall, Guy	"	1er sept. '08	1,200 00	12 juill. '75	24 sept. '03
Port-Arthur.					
Hollingshead, J. T.	Peseur	1er sept. '99	1,320 00	30 avril '67	1er sept. '99
Port-Arthur.					
Temple, R. J.	"	1er avril '02	1,200 00	9 fév. '80	1er avril '02
Fort-William.					
Geikie, A. F.	"	1er oct. '05	1,200 00	26 avril '63	1er oct. '05
Fort-William.					
Elliott, T. A. E.	Sous-insp. des grains	1er oct. '08	1,680 00	23 déc. '73	1er mai '01
Port-Arthur.					
Read, C. S.	Premier commis	9 sept. '06	1,500 00	18 jan. '76	9 sept. '06
Fort-William.					
Vanzant, Geo.	Sous-insp. des grains	1er sept. '09	1,200 00	3 août '82	15 sept. '04
Port-Arthur.					
McGregor, D. A.	"	1er sept. '09	1,320 00	10 fév. '82	25 sept. '05
Fort-William.					
Beirnes, W. R.	"	1er sept. '09	1,200 00	13 mars '85	15 sept. '04
Port-Arthur.					
Manahan, C. R.	"	1er sept. '09	1,320 00	11 oct. '88	1er sept. '05
Port-Arthur.					
Closs, Wm.	"	1er sept. '09	1,320 00	4 mars '86	1er sept. '05
Fort-William.					
Cooper, H. S.	"	1er sept. '09	1,200 00	9 jan. '87	24 juill. '06
Duluth.					
Alexander, F. W.	Peseur	1er sept. '06	1,080 00	13 nov. '85	1er sept. '06
Fort-William.					
Munroe, J. R.	Echantillonneur	8 oct. '05	1,200 00	16 mars '88	8 oct. '05
Fort-William.					
Morrell, W. H.	Peseur	10 juin '07	1,200 00	29 juin '79	10 juin '07
Fort-William.					
Day, H.	Cureur	15 sept. '08	1,020 00	9 nov. '75	15 sept. '08
Fort-William.					
Back, E. E.	Echantillonneur	1er sept. '08	1,020 00	15 jan. '67	1er sept. '08
Fort-William.					
Ursell, E. A.	Commis	7 août '08	1,500 00	12 août '84	7 Aug. '08
Port-Arthur.					
Gould, J. B.	Peseur	1er juin '07	1,200 00	6 nov. '79	1er juin '07
Fort-William.					
Whiteside, G. H.	Echantillonneur	15 sept. '08	1,020 00	7 juill. '73	15 sept. '08
Fort-William.					
Lyons, Wm.	"	28 sept. '08	1,200 00	27 sept. '79	28 sept. '08
Fort-William.					
Mitchell, Geo.	Peseur	1er mai '05	1,080 00	25 jan. '81	1er mai '05
Port-Arthur.					
Miller, Arthur	"	1er sept. '10	1,080 00	16 avril '84	1er sept. '10
Winnipeg, Man.					
Spratt, Thos.	Echantillonneur	1er sept. '07	900 00	7 déc. '75	1er sept. '07
Winnipeg, Man.					
Irving, J. T.	Commis	31 août '08	1,200 00	14 oct. '92	31 août '08
Fort-William.					

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU COMMERCE—SERVICE EXTÉRIEUR.

INSPECTION DES DENRÉES—*Fin.*

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Crawford, W. Duluth, Minn.	Sous-inspecteur des grains.	1er sept. '07	2,040 00	11 oct. '74	14 sept. '99
McBean, A. G. Montréal, Qué.	Inspecteur en chef des grains et du foin.	1er mars '10	3,500 00	26 août '41	1er mai '09
Boyer, Alex. Montréal, Qué.	Sous-inspecteur des grains.	1er août '01	1,100 00	28 sept. '46	1er août '01
Filion, A. F. Montréal, Qué.	Sous-inspecteur des grains et peseur.	1er août '01	950 00	20 sept. '53	1er août '01
Labelle, L. G. Montréal, Qué.	Commis	1er août '01	1,400 00	5 sept. '72	1er août '01
Campbell, Enos M. Toronto.	Inspecteur des grains et du foin.	23 mai '05	2,200 00	2 nov. '55	8 mai '05
Turner, A. S. Toronto.	Sous-inspecteur des grains.	1er sept. '03	1,300 00	1er mai '70	1er sept. '03
McNeill, W. J. Kingston.	Inspecteur des grains et du foin.	1er juill. '04	800 00	4 juin '59	20 juill. '86
Hurley, F. Peterboro.	Inspecteur des grains et du foin et peseur.	1er fév. '10	900 00	11 nov. '81	1er fév. '10
Bowen, A. A. Fort-William.	Inspecteur du grain et peseur.	15 août '08	2,000 00	19 juin '63	15 août '08
Moore, Thos. Midland.	Peseur	1er mai '04	Payé par honoraires	10 sept. '67	1er mai '04
Gillson, Thos. Collingwood	"	18 avril '04	"	25 août '44	18 avril '04
Elliott, J. M. Point Edward.	"	1er mai '04	"	3 oct. '57	1er mai '04
McGregor, P. C. Owen Sound.	"	12 juill. '10	"	6 déc. '48	12 juill. '10
Raymond, J. G. Meaford.	"	15 sept. '06	"	22 avril '40	1er sept. '06
Watson, E. R. G. Goderich	"	1er nov. '08	"	16 mars '50	1er nov. '08
Cook, Frank Port McNicholl, Ont.	"	1er fév. '13	"	14 oct. '63	1er fév. '13
Platt, John S. Goderich, Ont.	Peseur adjoint	14 oct. '12	"	27 juin '60	14 oct. '12
Roy, Georges	Inspecteur en chef de peaux.	12 juill. '97	1,500 00	13 nov. '42	12 juill. '97
Thompson, E. A. Toronto, Ont.	Inspecteur de peaux	22 août '90	Payé par honoraires	2 janv. '61	22 août '90
Bissonnette, A. Montréal.	"	14 sept. '96	"	27 mars. '58	14 sept. '96
Blais, Louis. Québec.	"	23 mai '05	"	15 mars '62	23 mai '05
Bégin, D. Pointe Lévis, Qué.	"	18 mai '01	"	24 fév. '42	18 mai '01
Thomson, C. W. St-Jean, N.-B.	Inspecteur de poisson et huiles de poisson.	16 oct. '08	"	12 mars '67	16 oct. '08
Horsnell, Edward Montréal.	Inspecteur de la potasse et perlasse.	24 mai '12	"	6 juin '64	24 mai '12
Rousseau, Philias Montréal.	Inspecteur de la farine.	29 avril '98	"	10 janv. '50	29 avril '98

MINISTÈRE DU COMMERCE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Mesurage du Bois.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Harney, Thos. Québec, Qué.	Faisant fonction d'inspecteur.	1er juill. '97	1,500 00	27 nov. '47	1er mai '82
Gallagher, Francis. Québec, Qué.	Commis prép. à la description d. tr. de bois.	12 déc. '83	750 00	24 déc. '34	12 déc. '83
Croteau, J. M. Québec, Qué.	Com. prép. à la description d. trains de bois.	4 sept. '97	750 00	15 déc. '53	4 sept. '97
Bergeron, Jos. Québec, Qué.	Mesureur	12 mai '63	700 00	25 oct. '33	12 mai '63
Frederick, Ant. Québec, Qué.	"	1er mai '64	700 00	26 oct. '38	1er mai '64
Kelly, E. Québec, Qué.	"	— sept. '67	700 00	12 mai '36	— sept. '67
McKendry, D. Québec, Qué.	"	— mai '64	700 00	1er mars '39	— mai '64
McPeak, Wm. Québec, Qué.	"	10 juin '71	700 00	6 mai '40	10 juin '71

Surintendance des Primes.

Buchanan, G. O. Kaslo, C.-B.	Inspecteur de primes sur le plomb.	15 nov. '03	2,400 00	28 nov. '50	15 nov. '03
*Waddell, Jas. C. Petrolia.	Inspecteur de primes sur le pétrole.	1er juin '12	1,800 00	14 nov. '61	1er juin '12
Coffey, T. I. Moncton.	Inspecteur de primes sur le pétrole.	1 fév. '05	100 00	3 oct. '67	1er fév. '05
Boyle, Hugh. Sarnia.	Sous-inspecteur de primes sur le pétrole cru.	1er nov. '10	200 00	1er août '60	1er nov. '10

Surintendance des services en bateaux à vapeur subventionnés.

Tupper, W. E.	Inspecteur des services des bateaux à vapeur.	1er mai '12	1,800 00	29 août '79	1er mai '12

Surintendance de la Loi sur le marquage de l'or et de l'argent.

Ryan, William J.	Inspecteur	27 avril '00	2,000 00	6 janv. '67	27 avril '09

*Aussi inspecteur de la ficelle d'engerbage.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Himsworth, William		Sous-ministre	1er oct. '12	5,000 00	23 déc. '47	30 juin '68 *1er mars '68
Valin, Joseph Elzéar	1-A.	Chef comptable	1er déc. '12	2,800 00	17 oct. '49	1er janv. '75 *12 juin '74
Taylor, George Wilson	1-B.	Secrétaire adjoint	1er août '09	2,300 00	23 juin '66	3 déc. '88
Shaw, James Fitzwilliam	"	Premier commis de la statistique	1er sept. '05	2,650 00	14 mai '56	1er janv. '72
Doyon, Joseph Alfred	"	Premier commis	1er sept. '05	2,650 00	23 mars '51	1er nov. '80 *1er juin '78
Westman, Thomas	"	Commis	1er août '10	2,400 00	25 janv. '63	2 mai '84
Laflamme, Jos. Léon Kemner	"	"	15 nov. '11	2,200 00	29 août '72	15 nov. '11
		Secrétaire privé	15 nov. '11	600 00		
Fowler, George	"	Commis	1er août '12	2,200 00	10 mai '49	9 juin '69
Quain, Redmond	"	Comptable adjoint	1er août '13	2,200 00	27 mai '59	1er mai '80
Brodeur, Philippe Eugène Stanislaüs	2-A.	Commis	1er avril '10	1,750 00	26 mai '78	18 déc. '03 *8 fév. '01
Hughes, Peter Ambrose	"	"	1er août '11	1,700 00	24 fév. '68	24 déc. '97 *1er mai '96
McCullough, Anthony	"	"	1er août '11	1,700 00	22 janv. '71	9 août '87
Halliday, William Arthur	"	"	1er août '12	1,650 00	27 mars '67	7 déc. '95 *20 mars '94
Roy, Léonidas Guisolphe	"	"	1er avril '12	1,650 00	21 mai '72	18 juin '94 * août '92
Ostigny, Augustin Louis Roch	2-B.	"	1er nov. '05	1,600 00	4er sept. '74	21 déc. '04
Chateauvert, Geo. Edouard	"	"	1er juin '07	1,600 00	31 août '47	12 déc. '03 *3 oct. '99
Gervais, J. Homère	"	"	21 nov. '07	1,600 00	6 juill. '67	1er juill. '04 *17 mars '04
Learoyd, Douglas Rainsford	"	"	1er avril '12	850 00	12 fév. '92	1er avril '12 *18 oct. '11
Lawless, Mlle Edith MacDougall	3-A.	"	1er juill. '02	1,200 00	25 mai '59	1er juill. '02 *1er oct. '94
Hagerty, Mlle Bertha	"	"	1er juill. '02	1,200 00	12 juill. '56	1er juill. '02 *17 sept. '95
Doyle, Mlle Elizabeth Florence	"	"	1er juill. '05	1,200 00	27 avril '70	12 déc. '03 *13 juin '01
Watson, Mlle Violet Maude	"	"	1er juill. '05	1,200 00	14 fév. '84	12 déc. '03 *24 août '03
Goodhue, Mme Marie Louise Eveline	"	"	1er juill. '05	1,200 00	28 sept. '61	19 déc. '03 *18 avril '01
Trumpour, Mme Gertrude	"	"	1er juill. '05	1,200 00	5 déc. '73	1er janv. '04 *1er mai '01
Evans, Charles James	"	"	7 déc. '06	1,200 00	25 août '71	7 déc. '06 *20 juin '06
Beard, Mlle Mary Helen	"	"	1er juill. '07	1,200 00	12 janv. '76	26 mars '06
Furlong, Charles John	"	"	1er juin '07	1,200 00	23 mai '82	22 mai '06
Griffith, Mlle Margaret Lake	"	"	21 nov. '07	1,200 00	12 mars '81	14 janv. '07 *8 janv. '07
Lewis, Hugh Bower	"	"	1er juill. '09	1,050 00	16 nov. '59	1er sept. '08 *22 nov. '07
Lyon, Mme Anna Victoria	"	"	1er juill. '09	1,050 00	24 mai '73	1er sept. '08 *6 juill. '08

*Date de la nomination à un emploi permanent.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Allen, Albert Teskey	3-A.	Commis	1er avril '10	1,050 00	16 fév. '89	2 janv. '08 *11 juill. '07
Yetts, Robert Peter	"	"	1er avril '10	1,050 00	13 sept. '70	1er juill. '95
Teevens, Lambert Parker	"	"	1er avril '10	1,050 00	16 juin '86	21 mars '07
Robert, Arthur	"	"	1er avril '11	1,000 00	9 août '82	5 août '08 13 mai '01
Cantin, Jos. Wm. Zoel	"	"	1er avril '11	1,000 00	21 juill. '82	1 sept. '08 *1er avril '08
Gosselin, Berthe	3-B.	"	1er juill. '12	550 00	25 mars '92	1er juill. '11 *21 mars '11
Burgess, Thomas		Ouvrier	19 déc. '92	1,000 00	20 août '55	19 déc. '92 *10 janv. '89
Bourgeois, Jos. Eugène		Messager	29 déc. '03	800 00	13 juin '79	1 sept. '08 *30 juin '03
Roy, Lorenzo		"	1er fév. '08	800 00	8 août '77	1 sept. '08 *8 mars '06
Desroches, Léon	"	"	1er août '12	600 00	2 mai '76	1er août '12
Division des Électriciens.						
Higman, Ormond, M. Inst., E.E., I.C.	1-A.	Ingén. en chef, insp. de la lumière élec. et du gaz.	7 mai '96	3,200 00	1er mars '50	1er janv. '96 *1er juill. '94
Cole, Norman Richards	3-A.	Mécanicien électricien spécial.	2 janv. '08	1,150 00	20 mai '81	2 janv. '08 *26 juillt. '07
Mathews, Edw. Daniel King	"	Asst. de l'ingénieur en chef.	1er mars '12	950 00	25 juill. '91	6 août '08 *11 mai '08
McKell, Mlle Edith E. M.	3-B.	Sténographe et dactylographe	2 janv. '08	750 00	10 fév. '87	2 janv. '08
Division des Poids et Mesures Types.						
Way, Ernest Owen	1-B.	Chef inspecteur P. et M.	1er sept. '12	2,100 00	13 janv. '81	1er sept. '08 *6 janv. '08
Barbeau, Mme L.	3-B.	Commis de la division P. et M.	3 août '06	800 00	1er janv. '76	1er sept. '08 *3 août '06
Chénier, Edouard	"	Commis du grade inférieur.	1er juill. '12	500 00	21 mai '84	1er juill. '12 *26 mai '11
Laboratoire.						
McGill, Anthony, B.A., B.Sc., LL.D., F.R.S.C.	1-A.	Chef analyste	27 juill. '07	3,400 00	18 avril '47	1er juill. '87
Lemoine, Alphonse	2-A.	Analyste adjoint	1er avril '11	1,700 00	16 juin '65	29 juin '04 *18 juill. '01
Forster, Ernest Lee Carmen	"	"	1er avril '11	1,700 00	24 août '77	1er juill. '08 *4 mai '08
Forward, Charles Carmen	"	"	1er avril '11	1,700 00	19 nov. '82	1er sept. '08 *3 juin '08
Valin, Jos. Gaudiose Aimé	"	"	1er avril '11	1,700 00	27 mai '81	1er juin '04 *18 janv. '01
Kitto, William Victor	"	"	1er juill. '12	1,600 00	8 déc. '72	1er avril '10 *4 mai '09

*Date de la nomination à un emploi permanent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU L'INTÉRIEUR—SERVICE INTÉRIEUR.

LABORATOIRE—*Fin.*

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Ladouceur, Joseph	3—A.	Commis au laboratoire.	1er juil. '08	1,200 00	5 juill. '63	9 mars '04 *2 avril '02
Wright, Miss S. E.	"	Analyste-adjoint du laboratoire.	1er juil. '00	1,200 00	5 nov. '71	1er juill. '00 *3 oct. '93
Rickey, Joseph Allison	"	Commis du laboratoire et insp. des vives.	10 juin '07	1,200 00	26 oct. '57	10 juin '07
Leckie, Thomas Liddle	.....	Messager	7 août '11	550 00	19 sept. '79	7 août '11 *6 fév. '11

SECTION DES ACOOLS MÉTHYLIQUES.

Armstrong, W.	1—B.	Surt. de l'entrepôt des alcools méthyliques.	1er avril '13	2,100 00	9 nov. '55	10 juin '87
Parent, Frederick	3—A	Sous-gérant de l'entrepôt des alcools méthyliques.	7 janv. '96	1,200 00	23 juin '67	7 janv. '96 *1 mai '91
Popham, Frank H.	.....		16 avril '04	800 00	8 mars. '73	16 avril '04
Cloutier, Ernest	.....	Garde-adjoint d'entrepôt.	1er avril '13	550 00	5 sept. '77	1er avril '13 *1 mars '12
Rioual, Yves	.....	"	1er avril '13	550 00	21 oct. '71	1er avril '13 *13 sept. '12

*Date de la nomination à un emploi permanent.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance	Date de la première nomination permanente.
			$ cts.		
Abbott, Henry Franklin..... Toronto, Ont.	Préposé à l'accise stagiaire, 2e classe.	1er janv. '12	990 00	22 nov. '90	1er nov. '11 *1er oct. '08
Adam, Albert Ramacle..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er janv. '04	1,000 00	13 janv. '65	1er juill '00
Alexander, Thomas..... London, Ont.	Percep. du revenu de l'intérieur.	1er avril '13	2,800 00	13 oct. '45	1er déc. '70
Allen, George Alpheus..... Vancouver, B.C.	Prép. à l'accise, classe spéciale.	9 oct. '02	2,200 00	15 août '67	22 mars '88
Alteman, Peter J..... Guelph, Ont.	Prép. à l'accise, 1re classe.	1er juill. '02	1,500 00	29 août '54	26 avril '97 *1 juin '96
Amor, William..... Hamilton, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '87	1,250 00	6 juill. '41	1 oct. '83 *9 oct. '82
Andrews, Alfred Augustus..... Montréal, Qué.	Percepteur du revenu de l'intérieur	3 août '98	1,250 00	11 juill '68	3 fév. '98 *1 août '97
Arcand, Dosithee..... Québec, Qué.	Inspecteur des P. et M.	8 mars '07	2,600 00	13 sept. '40	8 mars '07
Archambault, Joseph Eloi..... Montréal, Qué.	Sous-percep. du revenu de l'intér. (classe B.)	11 déc. '08	1,800 00	3 déc. '61	26 déc. '08
Archambault, François Xavier. St-Jean, Qué	Préposé à l'accise, 3e classe.	7 nov. '12	700 00	6 mars '59	7 nov. '12
Armstrong, Thomas Edward... Perth, Ont	Inspecteur de gaz ..	1er juill. '10	900 00	31 juill. '84	1er janv. '10 *1er sept '08
Aubin, Aimé..... Montréal, Qué.	Inspecteur de lumière électrique.	5 mai '93 27 mai '95	2,000 00	30 avril '42	1er juin '89
Aubin, Charles..... Montréal, Qué.	Ingénieur consultant	1er juin '89 1er mai '05	1,100 00	30 nov. '71	1er mai '05 28 juill. '97
Auger, Louis Hercule..... Trois-Rivières	Sous-inspecteur du gaz et de l'électricité ...	23 août '04	1,000 00	13 juin '72	23 fév. '04 *3 fév. '02
Babington, Frederick Campbell. Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, 3e classe.	15 juin '10	1,050 00	1er juill. '87	15 juin '10
Baby, Wolstan Alex. Dixie..... Hamilton, Ont	Sous-inspecteur du gaz et de l'électricité.	1er janv. '88	2,200 00	13 avril '57	1er nov. '77 *4 déc. '76
Baikie, Daniel..... Sudbury, Ont	Préposé à l'accise, classe spéciale.	17 juill. '01	800 00	29 sept. '58	17 juill. '01
Ballentine, Adam, Jr..... Hamilton.	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (cl. B).	1er juill. '09	1,120 00	30 juill. '87	14 janv. '07 *25 juin '06
Barber, John Shortiss..... Toronto.	Préposé à l'accise, 2e classe.	20 oct. '80	1,250 00	25 nov. '52	20 oct. '80 *20 juin '79
Barnes, George..... Kenora, Ont.	Sous-percep. du revenu de l'intér. (clase B).	12 nov. '97	650 00	18 sept. '54	12 nov. '97
Barry, James..... St-John, N.-B.	Inspecteur des P. et M.	30 mai '03	1,500 00	6 avril '59	30 mai '03
Barrett, John Kelley..... Winnipeg, Man.	Insp. de district et inspec. de brasseries, etc.	1er mai '85 1er juill. '03	2,900 00 300 00	6 juin '50	5 sept. '73
Barrett, John Percy..... Brandon, Man	Sous-percepteur..... (Classe B).	1er avril '11	900 00	18 juin '82	1er avril '11 *5 juill. '06
Bayard, Gilbert Alphonse..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '98	1,500 00	8 juin '41	12 déc. '89
Beasley, Maitland Clement..... Hamilton.	Préposé à l'accise, 3e classe.	14 juill. '07	960 00	19 fév. '57	14 janv. '07 *8 fév. '05
Beauchamp, Louis Elie..... Québec.	Inspecteur-adjoint des P. et M.	16 mars '12	600 00	28 déc. '44	16 mars '12 *1er fév. '12
Beaulieu, Jean-Baptiste..... Québec, Qué.	Préposé à l'accise, 3e classe.	8 sept. '98	1,000 00	31 oct. '67	9 mars '98 *10 nov. '96
Beaulac, Joseph Hector..... Montréal.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er janv. '02	1,000 00	26 sept. '75	1er janv. '02 *1 juil. '01
Bélair, Arthur Plessis dit..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juill. '97	1,000 00	4 déc. '56	1er sept. '91

*Date de la nomination à un emploi permanent

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Béland, François Xavier Wenceslas Eleusippe.	Inspect. adjoint du gaz et de l'élect.	26 sept. '06	500 00	5 juin '55	26 sept. '06
Québec, Qué.	Inspecteur des vivres		300 00		*13 juill. '06
Bélanger, Samuel François.	Sous-inspecteur des P.	1er août '12	600 00	7 août '74	1er août '12
Montréal, Qué.	et M.				*13 nov. '11
Bell, John Hector.	Inspecteur du gaz et	17 juin '01	500 00	6 mars '57	17 juin '01
Charlottetown, I.P.-E.	de l'électricité				
Belleperche, Adolphe J. E.	Comptable	1er juill. '03	1,800 00	14 nov. '65	20 fév. '99
Windsor, Ont.					
Belyea, Theodore Harding.	Percept. du rev. du	1er juill. '01	2,000 00	1er juill. '57	20 nov. '86
St-Jean, N.-B.	l'intérieur.				
Bénéteau, Samuel.	Préposé à l'accise, 1e	1er janv. '05	1,500 00	15 avril '72	1er janv. '03
Windsor, Ont.	classe.				
Bergeron, Edouard Lucien.	Préposé à l'accise, 2e	1er janv. '13	1,100 00	4 juin '88	1er janv. '10
Québec, Qué.	classe.				*23 oct. '09
Bergeron, Raymond Joseph.	Préposé à l'accise, 3e	17 avril '07	1,000 00	24 mai '84	17 oct. '06
Windsor, Ont.	classe.				
Bernatchez, Abel.	Sous-inspecteur des P.	1er déc. '12	600 00	14 fév. '77	1er déc. '12
Québec,	et M.				*22 avril '12
Bernier, Jean Augure.	Sous-inspecteur des P.	19 janv. '01	800 00	29 sept. '50	19 janv. '01
St. John, N.B.	et M.				*20 juill. '00
†Bernier, Joseph Arthur.	Sous-percept. en chef	21 juin '09	1,825 00	12 sept. '70	1er mars '02
Montreal, Qué.	(classe A).				
Berry, Harry Lee.	Préposé à l'accise, 1er	1er juill. '02	1,500 00	11 janv. '66	6 juill. '99
Winsdor, Ont.	classe.				
Bernard, N. J. D.	"	1er janv. '05	1,500 00	30 janv. '49	25 mai '01
St-Hyacinthe, Qué.					
Bennett, James.	Sous-percept. du rev.	8 mai '00	1,250 00	avril '55	8 mars '00
Ottawa.	de l'int. (classe B.				
Benoit, Louis Victor.	Percept. du rev. de	1er avril '01	2,000 00	19 juill. '62	8 janv. '01
St-Hyacinth.	l'intérieur.				
	Inspecteur du gaz	8 janv. '01	100 00		
Bezaire, Theophile M.	Préposé à l'accise, 3e	1er fév. '12	800 00	26 déc. '77	1er août '11
Windsor, Ont.	classe.				*8 juill. '11
Bickle, John Watkins.	Sous-percepteur du rev.	1er nov. '87	950 00	20 janv. '49	1er nov. '87
Cobourg, Ont.	de l'intérieur.				
	Inspecteur du gaz	1er juin '89	100 00		
Bissell, Charles Henry.	Sous-percepteur du	1er avril '09	950 00	4 déc. '60	1er avril '09
Prescott, Ont.	rev. de l'int. (classe B.)				*1er sept. '03
Blackman, Charles.	Messager revenu de	1er déc. '94	800 00	23 mai '50	1er déc. '94
Hamilton.	l'intérieur.				*12 juill. '93
Blandford, Edgar Bemister.	Sous-inspecteur du gaz	1er mars '13	1,000 00	6 nov. '80	1er mars '13
Montréal, Qué.	et de l'électricité.				*21 déc. '08
Blethen, Charles William.	Préposé à l'accise, 1er	1er juill. '94	1,500 00	22 oct. '45	11 oct. '86
Halifax, N.-E.	classe.				
Blyth, Alexander.	"	1er janv. '04	1,500 00	18 mars '72	4 mai '96
Owen Sound.					
Bolduc, Ephrem.	Sous-inspecteur des P.	1er août '02	850 00	9 juill. '62	1er août '02
Trois-Rivières.	et M.				
Bond, Milton Barnett.	Sous-inspecteur du gaz	19 juin '06	1,000 00	1er sept. '69	19 juin '06
Ottawa.	et de l'électricité.				
Boomer, Joseph Boyle.	Comptable	1er juill. '00	1,800 00	12 nov. '50	20 oct. '80
Toronto.					*6 août '79
Boucher, Joseph Alexandre.	Sous-inspecteur du gaz	1er mars '13	1,000 00	15 janv. '83	1er mars '13
Montréal, Qué.	et de l'électricité.				
Boucher, Adolphe.	Préposé à l'accise, 3e	1er avril '13	700 00	23 déc. '61	1er oct. '12
Montréal, Qué.	classe.				
Bourget, Onésime.	Sous-percepteur du rev.	1er avril '13	1,300 00	21 fév. '55	1er oct. '83
Lévis, Qué.	de l'intérieur (classe B.)				*1 sept. '80

*Date de la nomination à un emploi permanent. † Promu à la position de percepteur depuis le 1er juillet 1913.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Bourget, Louis Joseph..... Québec, Qué.	Sous-inspect. des P. et M.	7 janv. '03	1,000 00	5 juill. '74	7 janv. '03
Bousquet, Mlle Antoinette..... Montréal, Qué.	Sténographe et sténographe.	25 janv. '11	500 00	12 août '89	25 janv. '11 *29 oct. '10
Bousquet, Joseph Omer..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1er classe.	1er janv. '04	1,500 00	10 fév. '68	12 janv. '00
Boudet, Etienne..... Montréal.	Sous-inspect. des P. et M.	1er fév. '00	1,000 00	4 juin '49	1er fév. '00
Bouteiller, George Antoine..... Windsor.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er janv. '83	2,200 00	14 oct. '59	20 oct. '80 *19 août '78
Bowen, Frederick C..... Sherbrooke.	Prép. à l'accise, 3e cl. Sous-inspecteur du gaz et de l'électricité.	16 mai '96 1er juill. '06	1,000 00 300 00	8 juill. '76	16 mai '96 *18 mai '95
Bowman, Allan W..... Guelph.	Préposé à l'accise, 1er classe.	1er juill. '97	1,500 00	11 mars '41	8 oct. '90
Boyd, James Fred. Sheppard.... Hamilton.	"	1er janv. '03	1,500 00	14 avril '78	9 oct. '95
§Boyle, Patrick..... London.	"	1er juill. '97	1,500 00	16 nov. '41	16 sept. '90
Brabant, Jean-Bte. Gilbert Nicephore. Montréal.	" 2e classe..	1er janv. '04	1,250 00	16 avril '55	1er oct. '90
Brain, Alphonsis Frederick..... Winsdor, Ont.	Sous-inspecteur des brasseries.	4 juill '12	2,400 00	20 avril '70	1er janv. '96 *2 nov. '95
Breen, John..... Pembroke	Sous-inspecteur des P et M.	8 janv. '98	1,000 00	12 juil. '40	8 janv. '98 *26 mai '97
Brennan, John..... Windsor, Ont	Préposé à l'accise, cl spéciale.	3 juin '01	1,600 00	24 juin '47	3 janv. '87
Brick, John Henry, Jr..... Hamilton, Ont.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er août '12	800 00	27 janv. '84	1er août '12 *10 janv. '12
Bridgeman, Marcus White..... Port Arthur, Ont.	Percepteur du rev. de l'intérieur.	25 fév. '08	1,800 00	1er mai '64	24 avril '05
Broadfoot, Samuel..... Guelph.	Comptable..... Inspecteur du gaz.....	1er juin '89 12 sept. '90	1,800 00 300 00	20 déc. '53	1er nov. '81 *12 juill. '80
Brown, William James..... Belleville.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er déc. '11	1,550 00	1er nov. '77	25 mars '01 *28 mai '00
Bruce, George Barclay..... Calgary, Alta.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er août '09	1,000 00	29 déc. '78	1er fév. '09 *19 sept. '07
†Burke, Timothy..... St-Jean, N.-B.	Inspect. du rev. de l'int. N.-B. et N.-E.	17 avril '91	2,900 00	9 juin '45	8 juill. '86
Burns, Robert Joseph..... Toronto.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er août '09	1,600 00	12 juin '80	2 janv. '01
Byrne, William Patrick..... Prescott, Ont	Préposé à l'accise, 3e classe.	18 sept. '07	960 00	28 janv. '73	18 mars '07
Cahill, William John..... Windsor, Ont.	"	10 nov. '87	1,000 00	31 mars '65	10 nov. '87
Caldwell, Arthur Bruce..... Québec.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er janv. '08	450 00	2 juin '69	1er jan. '08 *1er janv. '07
¶Cameron, Donald MacPherson Hamilton.	Préposé à l'accise cl. spéciale.	1er nov. '80	1,600 00	5 déc. '55	1er mars '72
	Inspecteur des vivres.	1er avril '13	400 00		
Campbell, Archibald E..... Trail, C.-B.	Sous-percepteur, (cl. B.)	1er juill. '10	200 00	17 janv. '52	1er juill. '10
Carroll, Daniel..... Halifax.	Préposé à l'accise, 1er classe.	1er janv. '87	1,500 00	4 août '42	1er nov. '77 *16 mai '76
Carroll, Frank P..... Pictou, N.-E.	Préposé à l'accise, 3e classe.	3 juin '02	1,000 00	7 juill. '72	3 déc. '01 *20 nov. '01
Casey, Frank Joseph..... St-Jean, N.-B.	Préposé à l'accise 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	11 déc. '85	1er janv. '08 *23 avril '06
‡Caven, William..... Montéeal.	Percepteur du rev. de l'intérieur.	1er juin '09	2,400 00	12 janv. '60	1er janv. '83 *1 nov. '80

*Date de la nomination à un emploi permanent. † A été mis à la retraite à compter du 1er mai 1913. §A été mis à la retraite à compter du 1er juillet 1913. ¶ A été mis à la retraite à compter du 1er sept. 1913. ‡ A été nommé inspecteur de district du revenu de l'intérieur à compter du 1er juillet 1913.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Chagnon, Charles Pierre..... Montréal.	Sous percep. du revenu de l'intérieur (classe B).	6 avril '03	1,200 00	2 mai '49	6 avril '03
Champagne, Joseph Arthur ... St-Hyacinthe, P.Q.	Sous inspecteur des P. et M.	1er déc. '12	600 00	14 nov. '78	1er déc. '12 *8 juill. '12
Chapleau, Joseph Raoul..... Montréal, Qué.	"	1er déc. '12	600 00	12 avril '60	1er déc. '12 *1 juill. '12
Chartier, Etienne..... Sherbrooke.	Sous-percepteur du revenu de l'int. (classe A).	1er juill. '97	1,600 00	25 nov. '46	1er janv. '94 *1 janv. '93
Cheseldine, James Henry..... Hamilton, Ont.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er janv. '04	1,600 00	23 fév. '74	25 mars '01 *2 juill. '00
Chisholm, John Joseph..... Pictou, N.-E.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er sept. '89	900 00	5 juill. '50	1er sept. '89
Chisholm, William Noble..... Owen Sound, Ont	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (classe A).	1er janv. '03	1,300 00	9 mars '65	21 juill. '90
Chisholm, John Alexander..... Ottawa, Ont	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er janv. '13	700 00	15 déc. '67	1er juill. '12 *1er déc. '11
Chilver, Francis Warner..... Vancouver, C.-B.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '04	1,500 00	30 nov. '80	12 août '01
(*b*) Church, George Clifford Burks Falls, Ont.	Sous inspecteur des P. et M.	8 mars '13	750 00	13 juill. '53	8 mars '13
Clark, Harold Maynard..... Toronto, Ont	Sous-inspecteur du gaz et lum. électrique.	16 août '10	1,000 00	22 déc. '88	16 août '10
(*a*) Clark, James Alfred..... St-Jean, N.-B.	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (classe A.)	24 avril '91	1,500 00	1er sept. '43	24 avril '91
Clarke, Thomas..... Pembroke, Ont.	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (classe B).	12 juill. '97	900 00	25 déc. '40	12 juill. '97 *5 juin '97
Clegg, Joseph..... Hamilton, Ont.	Sous-inspecteur des P. et M).	14 janv. '07	850 00	28 déc. '48	14 janv. '07 *9 juill. '06
Clements, Roy Stewart ..... Victoria, C.-B.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er janv. '13	700 00	3 déc. '93	1er juill. '12 *3 janv. '11
Codd, Hubert James Samuel.... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '01	1,250 00	5 nov. '59	1er sept. '89
Code, Abraham..... Winnipeg, Man.	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (classe A).	23 janv. '05	2,000 00	3 janv. '68	20 mars. '86
(*c*) Coleman, Charles..... Toronto, Ont	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (classe B).	21 déc. '86	1,100 00	28 sept. '47	1er mars '81
Coleman, James John..... Québec.	Préposé à l'accise.	1er juill. '97	1,500 00	20 juill. '57	1er oct. '85
Coles, Frank Halstaff..... London, Ont.	Comptable.....	9 fév. '92	1,800 00	15 juill. '43	16 avril '72
Comte, Louis André Alexis J.... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '04	1,067 50	16 janv. '66	19 mars '98 *23 juill. '94
Conklin, Walter McEwan..... Moose Jaw	Percepteur du revenu de l'intérieur.	1er avril '07	1,800 00	10 juin '77	1er juill. '98 *8 sept. '97
Cook, William Reid..... Toronto.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '97	1,500 00	5 sept. '49	1er juill. '92
Cook, William John..... Belleville, Ont.	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (classe A).	1er fév. '09	1,825 00	3 fév. '82	1er janv. '08 *2 janv. '07
Costello, John William..... Calgary, Alta.	Inspecteur des P. et M.	7 déc. '06	1,600 00	14 fév. '42	26 déc. '85

* Date de la première nomination à un emploi permanent.

(*a*) A été mis à la retraite à compter du 1er mai 1913.

(*b*) Service temporaire antérieur, du 1er juin 1908 au 21 mars 1909 ; permanent du 1er avril 1909 au 30 juin 1912 ; temporaire du 1er juillet 1912 au 30 novembre 1912.

(*c*) A été mis à la retraite à compter du 1er septembre 1913.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau,	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Costigan, James Joseph..... Montréal.	Prép. à l'accise, 3e cl..	1er oct. '86	1,000 00	7 janv. '55	18 mars '86
	Insp. des subst. alim.	4 avril '88	500 00		
Coughlin, Daniel..... London, Ont.	Aide-mécanicien et inspecteur des P. et M.	8 août '87	1,000 00	11 mars '41	8 août '87
Coulter, Alexander..... Toronto.	Comptable-adjoint...	1er avril '07	1,500 00	21 janv. '65	1er janv. '95
Courtney, John J..... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '85	1,500 00	29 nov. '56	20 oct. '80 *13 janv. '79
Coutts, John James..... Guelph, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '04	1,500 00	7 avril '57	25 mars '01 *24 nov. '00
Couvrette, Alfred Alphonse..... Ottawa, Ont.	Sous-insp. du gaz et de l'électricité.	11 juin '12	800 00	21 fév. '82	11 juin '12
Crevier, Jean Henri..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er fév. '05	1,000 00	4 déc. '67	29 déc. '03 *6 fév. '02
Cruickshank, Jas. Lewis..... Toronto, Ont	Sous inspectuer des P. et M.	1er janv. '08	900 00	6 sept. '61	1er janv. '08 *8 nov. '06
Cryderman, Clark Wilbur..... Walkerton, Ont.	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (classe B).	20 avril '06	900 00	29 oct. '65	20 avril '06 *1 avril '06
Cummiford, Frank Davis..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juill. '08	930 00	12 sept. '78	1er janv. '08 *24 juin '07
Currie, William Webster..... Brandon, Man.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '12	990 00	26 déc. '88	18 sept. '10
Dager, Herman Jefferson..... Toronto.	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (cl. B).	6 oct. '98	1,000 00	18 juin '54	6 oct. '98
	Inspect. des substances alimentaires.	6 mai '07	200 00		
Dalton, Morgan John..... Stratford, Ont.	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (classe B).	1er juill. '05	1,000 00	2 mai '57	1er janv. '05
Daoust, Joseph A..... Montréal.	Sous inspecteur des P. et M.	4 juin '80	1,200 00	14 oct. '44	4 juin '80
Daveluy, Joseph Pierre..... Montréal, Qué.	Préposé à l'accise, 3e classe.	17 juill. '90	1,000 00	20 mai '68	17 juill. '90
Davy, Edward..... Charlottetown.	Inspecteur des P. et M.	15 mai '97	1,100 00	15 avril '43	15 mars '97
Davis, Thomas George..... London, Ont.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	1er avril '13	2,100 00	15 août '47	1er nov. '73
David, Theophile..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '07	1,395 00	23 mars '57	19 fév. '01 *1er mai '00
Dawson, William..... Guelph, Ont.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er déc. '88	2,200 00	9 fév. '48	12 nov. '83
Deeley, Frederick..... Vancouver, C.-B.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '08	1,345 00	1 déc. '78	13 juin '05 *1er juin '05
Delorme, Ovide Clement..... Sherbrooke, Qué.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er déc. '12	800 00	21 mars '74	1er déc. '12 *26 juin '12
Dennis, William Alfred..... Galt, Ont.	Sous-inspecteur du gaz.	1er juin '89	150 00	14 fév. '53	1er juin '89
Desaulniers, J. E. A..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '04	1,500 00	2 avril '65	23 déc. '96 *20 juill. '93
Dessert, Victor..... St-Hyacinthe, Qué.	Sous-percepteur des P. et M.	1er mars '97	950 00	31 mai '47	1er mars '97
Diamond, Fred. Davey..... Belleville, Ont.	Inspecteur des P. et M.	11 janv. '13	1,000 00	20 sept. '71	11 janv. '13
	Sous-inspecteur du gaz.	1er avril '13	300 00	.....	.....
Dillon, David Henderson..... Halifax, N.-E.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er août '12	600 00	17 juill. '74	1er août '12 *25 janv. '12
Dixon, Henry George Smith.... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '93	1,250 00	18 déc. '57	12 août '87
Dontigny, Hector..... Grand' Mère, Qué	Sous-percep. du revenu de l'intérieur (classe B.)	4 juin '07	150 00	23 juill. '78	4 juin '07

* Date de la première nomination à un emploi permanent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Doyle, Bernard Joseph, Toronto.	Préposé à l'accise, classe spéciale.	1er juin '11	1,550 00	6 fév. '57	5 janv. '91
Doyle, Samuel Francis, Charlottetown, I.P.-E.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er mars '13	700 00	1er déc. 85	1er sept. '12 *26 août '12
Dresser, Frank, Victoria, C.-B.	Inspecteur du gaz et de l'électricité.	6 juill. '12	1,400 00	12 oct. '74	6 juill. '12
Duchesne, Nazaire, Québec, Qué.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er déc. '12	600 00	17 mai '56	1er déc. '12 *1er mars '12
Dumaine, J. D. Eugène, St-Hyacinthe, Qué.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '06	1,425 00	23 août '76	19 fév. '01 *1er août '00
Dumbrille, Richard Willie, Hamilton, Ont.	Comptable. . . .	18 nov. '11	1,500 00	17 juill. '59	1er oct. '83 *11 sept. '82
Dumontier, Joseph Alphonse, Québec, Qué.	Inspecteur de district.	15 janv. '12	2,600 00	21 oct. '60	15 janv. '12
Dumouchel, Léandre, Montréal.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '85	1,250 00	24 déc. '46	1er janv. '83 *17 juin '82
Dunbar, George Edward, Toronto, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er avril '11	1,250 00	9 juin '72	1er avril '09
Dunkin, William Henry, Cornwall, Ont.	Sous-percept. rev. de l'intér. (classe B).	10 avril '12	600 00	1er mars '48	10 avril '12 *1er avril '12
Dunlop, Charles, Windsor, Ont.	Sous-percept. du rev. de l'int. (classe B)	1er janv. '76	1,500 00	9 déc. '39	4 mars '73
Duplessis, Charles Zéphirin, Trois-Rivières, Qué.	Sous-percept. du rev. de l'int. (classe B)	1er janv. '02	1,000 00	2 janv. '49	1er juill. '83 *13 déc. '80
Dustan, William Moffatt, Pictou, N.E.	Inspect. des P. et M. .	1er oct. '97	1,400 00	8 oct. '57	22 nov. '82 *7 fév. '82
Dutton, Arthur Howard, Vancouver, C.-B.	Sous-inspect. des P. et M.	1er déc. '12	1,200 00	11 juill. '61	1er janv. '10 *1er mai '08
Dwyer, Daniel Thomas, St-Stephen, N.-B.	Sous-percept. du rev. de l'int. (classe B)	1er mai '02	200 00	19 août '53	1er mai '02
Eakins, George Gray, Toronto, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juin '11	800 00	14 sept. '56	1er déc. '10 *1er mars '10
Earle, Richard Wesley, Winnipeg, Man.	Sous-percept. rev. de l'intér. (classe B).	17 janv. '08	1,400 00	25 fév. '55	21 janv. '04 *23 mars '03
Egener, Adolph, Guelph, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '97	1,500 00	2 sept. '54	20 oct. '80 *14 août '79
Elliott, Thomas Henry, Sault-Ste-Marie.	Sous-percept. du rev. de l'intér. (classe B)	1er août '99	1,400 00	22 juill. '59	16 juin '93
Elliott, William James, Hamilton, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '09	1,325 00	15 fév. '77	29 mars '06 *21 nov. '04
Evans, George Thomas, Toronto.	Inspecteur de district	21 fév. '13	2,000 00	25 nov. '54	1er nov. '81 *1er nov. '80
Fahey, Edward, Kingston, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er nov. '77	1,000 00	13 juill. '41	1er nov. '77 *7 janv. '76
Fairley, William, Norwich, Ont.	Sous-percept du rev. de l'intérieur (classe B).	1er fév. '10	800 00	18 mai '51	1er fév. '10 *13 oct. '06
Falconer, James E., Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er nov. '77	1,000 00	20 juill. '56	1er nov. '77 *23 déc. '76
Falconer, Robert Hugh, Toronto, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '04	1,500 00	27 janv. '71	25 janv. '00 *29 avril '99
Fallowdown William A., Toronto, Ont.	Sous-percepteur des P. et M.	1er août '12	800 00	16 mars '69	1er août '12 *6 fév. '12
Farmer, Richard Cook, St-Jean, N.-B.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	26 déc. '60	1er janv. '08 *23 avril '06
Farnworth, Frank Herbert, London, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	10 mars '13	600 00	23 nov. '69	10 mars '13
Fegan, Peter Joseph, Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er janv. '13	700 00	5 mars '76	1er juill. '12 *10 mai '11

*Date de la première nomination à un emploi permanent.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ferguson, John C., St-Jean, N.-B.	Prép. à l'accise, 1re cl.	1er janv. '03	1,500 00	4 mai '39	1er août '87
	Inspect. des subst. ali.	1er juill. '88	200 00		*18 mai '87
Fiddes, James, Petrolia, Ont.	Sous-percept. du rev. de l'intérieur (classe B).	2 déc. '03	800 00	28 mai '56	2 déc. '03
Fidler, Henry, Calgary, Alta.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juin '11	800 00	8 déc. '80	1er déc. '10
					*6 août '09
Fielding, Mlle Laura Gertrude, Toronto, Ont.	Sténographe et dactylographe.	1er janv. '04	700 00	2 sept. '70	1er janv. '04
					*16 sept. '01
Filteau, Joseph Raoul, Québec, Qué.	Préposé à l'accise, 3e classe.	18 oct. '10	900 00	23 déc. '70	18 avril '10
					*23 mars '10
Findlay, Robert, Ottawa.	Sous-inspecteur des P. et M.	2 mars '03	1,050 00	29 sept. '45	2 mars '03
Fitzgerald, Edwin Wellington, Hamilton, Ont	"	26 mars '91	1,000 00	2 sept. '53	26 mars '91
					*20 mai '90
Fitzpatrick, William John, St-Jean, N.-B.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '97	1,500 00	3 fév. '69	19 oct. '91
Fletcher, Robert William, Calgary, Alta.	Sous-percept. du rev. de l'intérieur.	1er juin '12	1,700 00	12 mai '53	20 oct. '97
Floody, Edward, Toronto.	Douanier.	16 avril '00	950 00	26 mars '57	16 avril '00
					*28 déc. '95
Forest, Eugène Roch, Montréal.	Caissier	1er juill. '88	1,500 00	5 sept. '54	1er mars '85
					*2 juill. '84
Forsyth, Douglas, Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '12	1,175 00	24 mai '62	1er juin '08
Foster, Henry, Petrolia, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '01	1,500 00	26 avril '54	29 mai '93
‡Fournier, Louis Aimé, Sherbrooke, Qué	Inspecteur des P. et M.	1er juin '12	1,200 00	12 oct. '61	4 nov. '11
Fox, John David, Montréal.	Comptable	12 mars '02	1,800 00	25 mars '65	5 juin '85
					*24 oct. '84
Fox, Thomas, Ottawa.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er nov. '80	1,500 00	10 août '45	1er nov. '77
					*21 avril '76
Francoeur, Alfred, Sorel, Qué.	Sous-percepteur (classe B).	12 déc. '10	900 00	12 sept. '51	12 déc. '10
Frankland, Henry R., Toronto.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	1er janv. '99	2,800 00	1er sept. '59	1er juin '99
Fraser, George James, Brantford, Ont.	Sous-percepteur (classe B).	1er juill. '90	1,000 00	6 juill. '41	10 juill. '84
Fraser, Peter, Pictou, N.-E.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	1er juill. '97	1,400 00	2 avril '54	1er fév. '91
Fraser, Harold, Brockville, Ont.	Inspect. élect. pour le district de Belleville et de gaz pour la ville de Kingston et villes de Brockville et de Cornwall.	5 août '08	1,000 00	25 nov. '75	27 août '08
Freeland, Anthony, Ottawa.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	1er juill. '01	2,000 00	1er avril '56	1er juill. '01
Fry, John, Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er déc. '12	600 00	20 janv. '63	1er déc. '12
					*1er janv. '12
Galipeau, Jean-Baptiste Nectaire, Montréal.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er avril '07	900 00	21 nov. '48	1er avril '07
					*4 juill. '06
Gallagher, Thomas, Kingston, Ont.	Inspecteur des P. et M.	1er mars '05	1,100 00	30 nov. '58	1er mars '05
					*22 mars '04
Gamache, Joseph Narcisse, Joliette, Qué.	Sous-percept. du rev. de l'intérieur (classe A).	1er avril '07	1,655 00	13 mai '72	22 juill. '02
					*9 mai '02
Gariépy, Louis Napoléon, Joliette, Qué.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	9 avril '84	14 janv. '07
					*14 août '05
Gauvin, Emile, St-Hyacinthe, Qué.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '12	1,330 00	7 fév. '81	13 fév. '02
					*1er août '00

*Date de la première nomination à un emploi permanent.
‡Emploi permanent antérieur du 1er juin '94 au 31 juillet '05, inclusivement.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Geldart, Oliver Alexander..... St-Jean, N.-B.	Prép. à l'accise, classe spéciale.	29 mars '06	1,600 00	26 mai '63	1er juill. '92
George, John..... Eganville, Ont.	Sous-percepteur (classe B.)	14 mars '94	500 00	5 nov. '59	14 mars '94
Gerald, Charles..... Toronto.	Prép. à l'accise, classe spéciale.	1er nov. '80	2,200 00	23 oct. '52	1er nov. '77 *16 déc. '76
Gerald, Walter Henry..... Prescott, Ont.	"	1er janv. '88	2,200 00	7 sept. '57	14 avril '84
Gervais, Jean Arvin..... Montréal, Qué.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er fév. '09	1,000 00	17 mai '84	1er janv. '08 *17 avril '06
Gilbert Arthur..... Victoriaville.	Sous-percepteur (classe B.)	1er août '12	800 00	1er janv. '79	1er août '12
Gilby, William Frederick..... Winnipeg, Man.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er janv. '04	700 00	30 juill '48	1er janv. '04 *3 fév. '03
Gillies, Archibald L..... Toronto.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '05	1,500 00	19 avril '69	1er juill. '03 *5 janv. '00
Gilpin, Ranulph Robert..... Grand-Forks, C.-B.	Sous-percepteur du rev. de l'intérieur, (classe B.)	7 sept. '07	250 00	9 nov. '61	7 sept. '07 *25 fév. '98
Girard, Irénée..... London, Ont.	Sous-percepteur du rev. de l'intérieur (classe A).	1er avril '13	1,600 00	24 juill '47	20 oct. '80 *3 mai '80
Gorman, Arthur Matthias..... Halifax, N.-E.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '02	1,500 00	22 oct. '64	1er sept. '91
Gosnell, Thomas Salter..... Winnipeg, Man.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	1er juill. '98	2,800 00	juin '50	1er nov. '77 *26 janv. '76
Goudie, Daniel Alexander..... Moose-Jaw, Sask.	Sous-percepteur (classe B.)	19 août '07	900 00	23 avril '77	19 août '07
Gow, John Eckford..... Kingston, Ont.	Inspecteur de district, revenu de l'intérieur.	1er avril '13	2,400 00	14 janv. '69	7 nov. '88
	Inspecteur de march. en entrepôt.	25 janv. '13			
Graham, Wm. Johnstone..... Owen-Sound, Ont.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	1er juill. '97	1,800 00	16 fév. '44	1er juin '68
	Inspecteur du gaz.....	27 nov. '89	200 00		
Graham, William Thomas..... Toronto.	Prép. à l'accise, classe spéciale.	1er août '09	1,600 00	11 mai '66	12 avril '90 *18 mars '90
Graham, A. Louis..... Toronto.	"	1er déc. '08	1,600 00	6 juill. '76	12 fév. '00
Grant, Charles Donald..... Winnipeg.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er août '11	900 00	17 nov. '63	1er août '11 *1er fév. '10
Grant, Henry Hugh..... Halifax, N.-E.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	15 oct. '81	2,300 00	15 avril '39	20 oct. '80 *1er oct. '79
Granton, Charles..... Prescott, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er oct. '09	1,000 00	31 mai '80	1er avril '09
Graveline, Damase Philias..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e classe.	6 août '06	1,000 00	6 août '60	6 fév. '06 *20 juin '05
Gray, Robert Scott..... Vancouver, C.-B.	Sous-percepteur (classe B.)	1er mas '07	1,000 00	11 mai '73	1er mars '07 *18 juill. '06
Greig, William Gray..... Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juin '12	990 00	29 juill. '80	1er déc. '10 *1er nov. '10
Griffin, Peter Franklin..... Hamilton, Ont.	Préposé à l'accise, 3e l'accise.	1er juill. '10	900 00	8 avril '62	1er fév. '10 *6 janv. '10
Grigor, Robert William..... Rossland, C.-B.	Sous-percepteur (classe B.)	14 oct. '10	1,000 00	20 mai '66	14 oct. '10 *15 juin '10
Grimason, Thomas..... Kingston, Ont.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	3 fév. '12	1,800 00	23 fév. '56	1er oct. '83 *7 avril '81
Grosbois (de), Charles B..... Sherbrooke, Qué.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	7 nov. '75	30 mai '98
Hambly, Samuel Edgar..... Golden, C.-B.	Sous-percepteur (classe B).	1er fév. '11	250 00	9 juill. '60	1er fév. '11

*Date de la première nomination à un emploi permanent.

MINISTÈRE DU REVENU DE T'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hamilton, Robert..... Winnipeg, Man.	Inspecteur du gaz et de l'électricité.	1er juin '09	1,650 00	23 mai '60	1er juin '09 *2 janv. '08
Hammond, T. W..... Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	17 juin '80	24 fév. '05 *19 mai '02
Hanley, Archibald..... Kingston, Ont.	Sous-percepteur du rev. de l'intérieur (classe A).	3 fév. '12	1,275 00	20 juin '46	1er juill. '80
Hanlon, James R..... Guelph, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '12	1,255 00	10 sept. '77	11 mars '05
Harris, William Henry..... Vancouver, C.-B.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er fév. '10	850 00	14 juill. '67	1er fév. '10 *1er avril '08
Harwood, Jos. Octave Alain..... Montréal, Qué.	Préposé à l'accise 1re classe.	1er juill. '09	1,325 00	9 nov. '75	25 mai '01
Hayhurst, Thomas H..... Hamilton, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '01	1,500 00	3 oct. '68	2 avril '97 *1er fév. '96
‡Hayward, Arthur Charles..... Saskatoon, Sask.	Sous-inspecteur des P et M.	1er déc. '12	900 00	29 oct. '82	1er déc. '12 *1er août '12
Hébert, Charles Dupont..... Trois-Rivières, Qué.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	20 oct. '80	1,600 00	6 oct. '45	20 oct. '80 *11 oct. '76
Hébert, Joseph Alph. Pacifique Montréal.	Sous-inspecteur des P. et M.	12 août '92	1,200 00	31 mai '76	2 avril '92 *28 mars '92
Helliwell, Horatio Nelson..... Toronto, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '88	1,500 00	18 oct. '53	1er oct. '83 *7 nov. '81
Henderson, Harry David Gordon, Hamilton, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juin '11	800 00	11 mars '84	1er déc. '10 *3 janv. '10
Hesson, Charles Ashton..... St-Catharines.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	1er fév. '88	1,600 00	28 mars '60	17 janv. '83
Hicks, William Henry..... Stratford, Ont.	Sous-percepteur du rev. de l'intérieur (classe B).	1er mai '88	1,200 00	13 mars '55	1er oct. '83 *14 mars '81
Higman, Ormond, Jr..... Vancouver, C.-B.	Inspecteur du gaz et de l'électricité, division ouest du Canada.	24 juin '11	2,500 00	10 nov. '79	†24 juin '11
Hinchey, Edward Henry..... Otawa, Ont.	Inspecteur des P. et M.	1er déc. '11	1,550 00	7 mars '72	1er juill. '87
Hiscott, James Oscar..... Hamilton, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '12	1,010 00	10 juin '71	2 juill. '07
Hodgins, Gerald Cyrus..... Ottawa, Ont.	Inspecteur-adjoint des P. et M.	1er déc. '12	600 00	26 mars '88	1er déc. '12 *1er juill. '12
Hogan, James.....	Prép. à l'acc., 3e classe	28 janv. '04	1,000 00	21 déc. '66	28 juill. '03
Kingston, Ont.	Inspecteur des vivres	1er juill. '05	200 00		*1er juill. '02
Howell, Thomas..... Kamloops, C.-B.	Sous-percepteur du rev. de l'intérieur (classe B).	9 déc. '97	550 00	30 juin '58	9 déc. '97
Howie, Alexander..... Guelph, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	20 oct. '80	1,000 00	1er janv. '37	20 oct. '80 *2 sept. '79
Howson, George Henry..... Belleville, Ont.	Sous-inspecteur des P. et M.	11 fév. '08	800 00	2 déc. '48	11 fév. '08 *8 janv. '07
Hubley, Howard Hy..... Halifax, N.-E.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '01	1,500 00	3 fév. '69	6 mai '92
Hudon, Marie Leo Edmond..... Montréal, Qué.	Sous-percepteur du rev. de l'intérieur (classe A).	1er juin '07	1,875 00	13 mars '67	11 fév. '98
Huggett, Alfred Percy..... Victoria, C.-B.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	11 juin '90	1er janv. '08 *16 sept. '07
Hughes, Henry..... Charlottetown, I.P.-E.	Sous-inspecteur des P. et M.	1er juill. '92	850 00	28 juin '42	1er juill. '92 *9 mars '91

*Date de la nomination à un emploi permanent. ‡S'est démis de ses fonctions le 20 août 1913.
†Service permanent antérieur du 21 février '07 au 30 juin '08 inclusivement.

DOC. PARLEMENTAIRE No 14

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hughes, Richard Anderson..... London, Ont.	Inspecteur des Poids et Mesures.	1er sept. '12	1,200 00	28 août '47	5 oct. '88
Hunter, Williston Meredith..... Régina, Sask.	Inspecteur du gaz et de l'électricité.	1er nov. '11	1,300 00	24 oct. '78	8 juin '04
Hurst, Levi Brown..... Toronto.	Préposé à l'accise, classe spéciale.	29 mars '06	1,600 00	23 nov. '70	25 mars '92 *8 mars '92
Iler, Burritt..... Belleville.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	16 janv. '02	2,800 00	27 nov. '51	1er nov. '77 *4 janv. '76
Ivey, William John..... Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juin '11	800 00	20 avril '87	1er déc. '10 *2 avril '09
James, Thomas Cuthbert..... Halifax, N.E.	Comptable.....	1er juill. '83	1,500 00	29 avril '56	1er juill. '83 *11 sept. '82
Jamieson, Robert C..... Toronto.	Préposé à l'accise, classe spéciale.	1er janv. '91	1,800 00	22 mars '43	1er juill. '87
Jameson, Samuel Bell..... Régina, Sask.	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur (classe B).	7 déc. '95	400 00	19 fév. '53	7 déc. '95
Jeffrey, Andrew John..... Stratford, Ont.	Comptable.....	14 mai '08	1,300 00	24 avril '57	11 janv. '04
Jephson, William Jeremy..... Prince-Rupert, C.-B.	Sous-percept. du rev. de l'int. (classe B).	16 nov. '12	800 00	5 juillet '86	16 nov. '12
Johnson, John James..... Owen-Sound, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '01	1,500 00	26 avril '61	12 fév. '92
Johnston, Edward James Avery. Toronto, Ont.	Préposé à l'accise, 1e classe.	1er janv. '13	1,100 00	12 oct. '72	11 mai '11 *1 mai '11
Johnston, Henry James..... St-Catharines.	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur (classe A).	18 mars '07	1,100 00	3 août '61	18 mars '07 6 fév. '06
Johnston, Charles Wesley..... Saskatoon, Sask.	Inspecteur des Poids et mesures.	1er oct. '12	1,600 00	9 fév. '53	*1 sept. '95
Johnstone, Stanley George..... Toronto, Ont.	Sous-inspecteur du gaz.	14 oct. '10	1,000 00	17 déc. '89	14 oct. '10 *1er oct. '08
Jones, Andrew..... Toronto.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juill. '97	1,000 00	30 nov. '63	1er sept. '91
Jones, Bruce Blackburn Calgary, Alta.	Inspecteur-adjoint du gaz et de l'élect	1er oct. '12	1,200 00	20 août '86	1er oct. '12
Jones, Richard..... Victoria, C.-B.	Percepteur du revenu de l'intérieur.	1er juin '87	2,000 00	4 fév. '51	1er août '84
Joubert, Parfait Elphège Charles Montréal, P.Q.	Préposé à l'accise, 3e classe.	20 oct. '12	700 00	19 avril '68	20 avril '12
Kearney, Daniel James..... Montréal, Que.	Préposé à l'accise, classe spéciale.	1er août '09	1,600 00	8 avril '73	1er déc. '99 *16 juill. '94
	Inspect. des aliments..	1er avril '13	400 00		
Keay, William Stanley..... Fernie, C.-B.	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur (classe B).	3 oct. '03	1,200 00	27 juin '71	3 oct. '03 *1er juill. '91
Kelly, John Thomas..... St-Jean, N.-B.	Officier du service préventif.	9 juillet '90	1,000 00	13 mai '48	9 juill. '90 *15 avril '89
Keogh, Peter Mary..... Windsor, Ont.	Sous-percept. du rev. de l'int. (classe B).	12 mars '02	1,200 00	24 juin '42	20 oct. '80 *13 août '79
King, Richard Marsters..... Halifax, N.S.	Sous-percept. du rev. de l'int. (classe A)..	1er sept. '87	1,700 00	22 fév. '43	14 août '79
Kinsman, Everind Arthur..... Ottawa, Ont.	Inspecteur adjoint du gaz et l'électricité.	13 déc. 12	1,100 00	12 déc. '89	13 déc. '12
Kirkpatrick, Harry Johnstone... Hamilton, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '12	1,255 00	17 mars '86	29 mars '06 *1er déc. '03
Knowles, Charles..... Québec, Que.	Sous-inspecteur des Poids et Mesures.	1er janv. '02	1,000 00	12 avril '40	1er janv. '02 *15 mai '01
Kyle, William Patrick..... Calgary, Alta.	Inspecteur du gaz et de l'electricité.	1er nov. '11	1,500 00	14 août '75	1er nov. '11 *21 sept. '1[illegible]

*Dat[illegible] première nomination à un emploi permanent.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Kylie, Richard..... Belleville, Ont.	Sous-inspecteur des Poids et Mesures.	1er janv. '08	800 00	4 nov. '54	1er janv. '08 *7 nov. '09
Ladouceur, Antoine..... Buckingham, Qué.	Sous-percepteur, (classe B).	1er juill. '12	300 00	10 avril '78	1er janv. '12
Laidman, Richard Herbert..... Hamilton, Ont.	Sous-inspecteur des Poids et Mesures.	12 avril '90	1,100 00	27 déc. '57	12 avril '90 *25 oct. '89
Lally, John Edward..... Belleville, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	6 nov. '08	1,000 00	26 juin '82	1er mai '08 *2 janv. '07
Lambe, Alfred Boydell..... Ottawa, Ont.	Chef inspecteur du gaz et de l'électricité division de l'est.	1er juin '10	2,500 00	9 fév. '73	1er juin '10 *5 mai '10
Lambert, J. Arsène..... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '03	1,250 00	6 juin '76	5 sept. '00 *20 août '00
Lamoureux, Joseph Albert..... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '05	1,250 00	20 sept. '70	6 juin '03
Lané, Thomas Michael..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, classe spéciale	1er nov. '12	1,500 00	3 sept. '68	25 mars '91
Langelier, François..... St-Hyacinthe, Qué.	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur (classe A.	1er juin '06	1,485 00	18 août '51	15 mars '04 *11 sept. '07
Laporte, George..... Ottawa.	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur (classe B).	12 mars '03	1,200 00	13 juill '45	1er oct. '82 *1er sept. '82
Lariviere, Alexandre C..... Winnipeg.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '01 27 juill. '07	1,500 00 200 00	11 nov. '71	29 avril '01
Larue, Jean-Bte. Alexandre..... Québec.	Inspecteur des substances alimentaires.	3 fév. '98	1,500 00	23 juin '66	3 fév. '98
Laurier, Joseph Laurent..... Montréal.	Sous-percept. du rev. de l'intér. (classe B).	1er juill. '01	1,250 00	9 juin '61	1er avril '99 *16 déc. '07
Lawlor, Henry..... Ottawa.	Préposé à l'accise, 2e classe.	9 mars '04	3,200 00	15 déc. '53	29 oct. '83 *1er oct. '79
Lawlor, John Joseph..... Hamilton, Ont.	Inspect. des manufact de tabac du Canada.	1er janv. '04	1,500 00	6 août '75	25 mars '01 *20 août '00
LeBel, J. A. W..... Québec.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er fév '01	1,100 00	28 oct. '66	26 mars '97
LeBlanc, Olivier Joseph Olivier. St-Jean, N. B.	Sous-inspecteur des Poids et Mesures.	1er août '12	700 00	2 oct. '69	1er août '12 *1 mars '12
Lee, Edward..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '88	1,500 00	14 fév. '41	1er nov. '81 *23 août '81
Lefebvre, Alfred..... Valleyfield, Qué.	Sous-percepteur du revenu de l'Intérieur (classe B).	16 avril '12	1,000 00	13 mai '68	16 avril '12
Lemoine, Jules..... Québec.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er oct. '83	1,000 00	19 oct. '54	1er oct. '83 *20 juill. '80
Lesperance, Joseph Alphonse.... Montréal.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	11 mai '71	1er oct. '07 *12 fév. '07
Lessard Albert..... Three Rivers, Qué.	Inspecteur des Poids et Mesures.	12 fév. '12	1,000 00	6 janv. '74	12 fév. '12 *10 fév. '12
LeVasseur, Louis Nazaire Z... Québec.	Inspecteur du gez..... Inspecteur de lumière électrique.	2 oct. '78 27 mai '95	1,500 00	6 fév. '48	2 oct. '78
Liddle, David..... Windsor, Ont.	Sous-inspecteur des Poids et Mesures.	6 fév. '06	900 00	30 mars '64	6 fév. '06 *28 oct. '04
Little, Edward..... Fort William, Ont.	Inspecteur du gaz et de l'électricité.	18 janv. '13	1,200 00	16 août '71	18 janv. '13
Long, William Henry Allison.... Winnipeg, Man.	Comptable.	21 mars '05	1,665 00	7 août '72	14 déc. '99
Longtin, Hercule..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '07	1,395 00	17 oct. '73	14 mars '04

*Date de la première nomination à un emploi permanent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Love, George Goldie..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '07	1,250 00	21 déc. '79	12 jan. '05
Lutz, Herbert..... Hamilton, Ont.	Inspecteur du gaz et de l'électricité.	15 oct. '12	1,500 00	5 juill. '64	15 oct. '12
Lyons, Edward..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise 1re classe.	1er juill. '97	1,500 00	22 sept. '62	1er sept. '87 *10 mai '87
Macdonald, Archibald B..... St-Hyacinthe, Qué.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er avril '00	1,900 00	30 déc. '55	2 août '87
†Macdonald, James F.....	Inspect. des P. et M.	18 mai '05	1,000 00	9 mai '66	18 mai '05
Dawson, Y.T.	Percept. rev. de l'int.	14 oct. '10	1,000 00		
	Insp. de lum. électriq.	1er juill. '05	500 00		
MacDonald, Garfield..... Vancouver, C.B.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '12	990 00	2 juin '88	1er fév. '09 *12 sept. '08
MacGregor, Donald Neil..... Saskatoon, Sask.	Percepteur du rev. de l'intérieur (classe B.)	13 mai '12	1,000 00	2 oct. '72	13 mai '12 *10 mai '12
MacKay, John Carlton..... Toronto, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	16 sept. '12	700 00	8 déc. '78	16 mars '12 *11 déc. '11
Mackenzie, James Henry..... Toronto	Sous-percept. du rev. de l'int. (classe A.)	22 mars '02	2,000 00	24 août '58	22 mars '02
‡Mackinnon, John William..... Saskatoon, Sask.	Sous-inspecteur P. et M.	1er déc. '12	900 00	31 juill. '86	1er déc. '12 *2 mai '12
MacLean, Cyril Ernest..... Kingston, Ont.	" "	25 janv. '11	600 00	2 avril '78	25 janv. '11 *6 janv. '10
MacLean, Daniel John..... Winnipeg, Man.	" "	1 oct. '10	900 00	10 juill. '87	1er oct. '10 *1 sept. '10
Mainville, Charles Philéas..... Joliette, Qué.	Percepteur du rev. de l'intérieur.	1 nov. '12	1,900 00	13 avril '69	12 déc. '92 *28 avril '92
Male, Thomas..... Listowel, Ont.	Inspecteur du gaz ...	25 mai '98	100 00	28 août '49	25 mai '98
Mann, William..... Montréal.	Sous-percepteur du gaz et lum. électrique.	15 avril '07	1,000 00	19 janv. '72	15 avril '07
Mantha, Joseph Arthur..... Montréal, Qué.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er mars '13	700 00	2 oct. '63	1er sept. '12 *3 juill '12
Maranda, Nicholas Arthur..... Montréal.	" "	15 juill. '01	1,000 00	14 juill. '65	15 janv. '01 *1 sept. '00
Marin, Louis Henri..... Montréal.	" "	13 août '02	1,000 00	31 janv. '73	13 fév. '02 *4 déc. '00
Marion, Hyacinthe Raphael..... Windsor, Ont.	Sous-percept. du rev. de l'int. (classe A.)	24 mars '02	2,000 00	27 fév. '51	24 mars '02
Markley, Arthur Walter Ross... Calgary, Alta.	Percepteur du rev. de l'intérieur (classe B.)	7 avril '13	1,000 00	29 nov. '53	7 avril '13
Martin, Noah..... Guelph, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '08	1,345 00	10 juin '71	7 août '05
Martineau, Onésiphor Elzéar Jos. Québec, Qué	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	10 déc. '86	5 oct. '06
Mason, Frederick..... Perth, Ont.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er juill. '75	2,200 00	5 avril '50	24 janv. '72
Mather, Alex. Prentice..... Toronto.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er avril '12	800 00	28 janv. '72	1er oct. '11 *1er mai '11
Maurice, Eric..... Sturgeon Falls, Ont.	Sous-percept. du rev. de l'inté. (classe B.)	12 fév. '02	500 00	2 nov. '78	12 fév. '02
Melville, Thomas Richmond.... Prescott, Ont.	Percepteur du rev. de l'intérieur.	10 fév. '09	2,400 00	19 déc. '48	1er juill. '03
Mercier, Charles Amédée..... Québec.	Messager et officier du service préventif.	2 mai '98	1,000 00	14 avril '53	2 mai '98
Miller, Joseph Elwood..... Victoria, C.B.	Inspect. de district du rev. de l'intérieur.	1er janv. '08	2,900 00	19 mars '59	12 oct. '83

*Date de la nomination à l'emploi permanent. †S'est retirée le 1er janvier 1914. ‡S'est démis de ses fonctions le 1er sept. 1913.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Mill r Robert Murray..... North Bay, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juin '12	700 00	5 janv. '62	1er déc. '11 *18 mars '09
Miller, William Frederick..... Hamilton, Ont.	Percept. du rev. de l'intérieur.	1er juill. '97	2,800 00	23 nov. '41	15 juill. '73
Millier, Elie..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juill. '83	1,000 00	11 déc. '44	1er juill. '83 *7 juill. '79
Milliken, Edwin..... St. Catharines, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '84	1,250 00	11 nov. '47	1er nov. '75 *2 mai '74
Mills, Arthur Erdley..... Toronto, Ont.	Sous-inspecteur du gaz	7 mars '13	900 00	15 sept. '78	7 mars '13 *27 déc. '11
Milot, Joseph Ferdinand..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '09	1,325 00	7 mars '73	1er avril '05 *28 mars '05
Mitchell, James Law..... Hamilton, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	11 nov. '70	1er janv. '08 *1 juin '07
Monforton, Edmund..... Windsor, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	5 fév. '11	900 00	24 janv. '87	5 août '10
Montgomery, Wallace Herbert.. Kingston, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv '07	1,250 00	28 mai '74	6 fév. '06 *8 mars '05
‡Moore, Theophilus..... Charlottetown, I.P.-E.	Percepteur du rev. de l'intérieur.	1er mai '11	1,400 00	6 mai '42	9 janv. '74
Morgan, Edmund James..... Vancouver, C.-B.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv .'12	1,010 00	13 janv. '88	19 juin '07 *13 oct. '06
Morin, Jean Pascal..... St-Hyacinthe, Qué.	Inspecteur des Poids et Mesures.	1er juill. '02	1,300 00	28 mars '42	1er avril '01
Morris, Thomas Henry..... Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, 3e classe.	21 sept. '05	1,000 00	1er mai '75	21 mars '05 *1er mai '03
†Moynahan, John..... Windsor, Ont.	" "	17 oct. '12	600 00	10 mai '66	17 déc. '12
Munro, Hugh David..... Yarmouth, N.-E.	" "	1er juill. '82	1,000 00	28 juill. '46	1er juill. '82 *1er janv. '81
Murdoch, James..... Orillia, Ont.	Sous-inspecteur du gaz	1er juill. '84	100 00	— mai '34	26 avril '97 *1er sept. '96
Murphy, Fred Charles..... Hamilton, Ont.	Sous-inspecteur des P. et M.	26 avril '97	1,000 00		
Murray, David..... Québec, Qué.	Sous-inspecteur du gaz et lum. électrique.	19 déc. '05	1,200 00	25 sept. '81	19 déc. '05
McArthur, George Henry..... Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er mars '13	1,600 00	23 janv. '70	1er avril '90 *21 janv. '90
McConvey, James Joseph..... Toronto.	" " "	29 mars '06	1,700 00	18 mai '78	24 mars '02
McCutcheon, Hugh..... Greenwood, C.-B.	Inspecteur des P. et M.	17 juin '08	1,500 00	19 mai '65	1er juill. '08
McDonald, Angus John..... Pictou, N.-E.	Sous-percepteur (classe B.)	27 sept. '99	700 00	4 juin '54	7 sept. '99 *19 déc. '98
McEachren, Charles Alexander.. Toronto Ont.	Sous-percept. (classe B.)	27 oct. '98	900 00	17 janv. '48	27 oct. '98
McFee, Allan Cameron..... Belleville, Ont.	Sous-inspecteur P. et M.	1er déc. '12	800 00	16 août '70	1er déc. '12 *3 oct. '12
McGowan, John..... St-Jean, N.-B.	Préposé à l'accise 1ère classe.	1er janv. '04	1,500 00	11 août '76	28 mai '96
McGuire, Terrence..... Ottawa.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '08	1,345 00	14 oct. '56	6 fév. '06 *18 mai '05
McGuire, Lawrence James..... Montréal.	Sous-percepteur (classe A.)	2 mars '00	1,500 00	9 fév. '49	1er nov. '98 *1er juin '98
McKay, Robert..... Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '07	1,320 00	4 mai '84	23 fév. '04 *16 oct. '03
McNaughton, John Colin..... Perth, Ont.	Sous-inspecteur des P. et M.	7 sept. '03	1,100 00	20 avril '42	7 sept. '03 *1er sept. '95
McNiven, J. D..... Winnipeg, Man.	Sous-percepteur du rev. de l'int. (classe B.)	1er juin '09	800 00	13 oct. '55	1er juin '09
McPherson, Edgar Allan..... Prescott, Ont.	Sous-percept. (classe B.)	11 juill. '98	400 00	10 fév. '61	11 juill. '98
	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '08	1,345 00	3 janv. '80	28 déc. '03

*Date de la première nomination à un emploi permanent. †S'est démis de ses fonctions à compter du 1er juillet 1913. ‡Décédé depuis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanent.
			$ cts.		
McSween, James	Percept. du revenu de	12 mars '02	2,800 00	26 nov. '51	1er nov. '77
Windsor, Ont.	l'intérieur.				*30 mai '76
Nash, Abner Franklin	Inspecteur du gaz et	12 déc. '99	1,650 00	22 juin '53	12 déc. '99
London, Ont.	lum. électrique.				
Neil, James	préposé à l'accise, 1re	1er janv. '04	1,500 00	1er mars '49	23 juill. '01
Windsor, Ont.	classe.				
Newsome, Isaac	Préposé à l'accise, 2e	1er janv. '07	1,250 00	4 oct. '79	6 fév. '06
Brantford, Ont.	classe.				*28 août '05
Nicholl, Frank Alexander	Préposé à l'accise, 3e	1er janv. '11	900 00	5 nov. '89	1er juill. '10
Winnipeg, Man.	classe.				*16 juill. '06
Niven, Thomas Drummond	Préposé à l'accise, 3e	20 août '11	800 00	6 juin '50	20 fév. '11
Windsor, Ont.	classe.				
Noonan, Henry Thomas	Sous-percept. (classe	1er juillt. '00	1,425 00	6 janv. '74	3 juill. '00
Perth, Ont	A.)				
Noonan, John Myles	Préposé à l'accise, 3e	1er julillt. '08	930 00	7 oct. '72	1er janv. '08
Ottawa.	classe.				*4 mai '07
Normandin, George	Préposé à l'accise, 1re	19 déc. '05	1,500 00	18 mars '64	13 fév. '02
Joliette, Qué.	classe.				*15 juin '01
O'Brien, Edward Charles	Préposé à l'accise, 2e	1er juill. '93	1,250 00	27 mars '68	10 fév. '91
Guelph, Ont.	classe				
O'Brien, James Francis	Préposé à l'accise,	21 déc. '04	1,600 00	20 déc. '58	1er oct. '83
Hamilton, Ont.	classe spéciale.				*9 oct. '82
O'Brien, James	Sous-percepteur (classe	1er oct. '01	2,000 00	16 juill. '54	1er oct. '01
Hamilton, Ont	A.)				
O'Brien, William	Inspecteur des P. et M.	26 mai '11	1,100 00	2 mars '46	26 mai '11
Halifax, N.-E.					
O'Donnell, John	Préposé à l'accise, 3e	1er juill. '84	1,000 00	7 nov. '42	17 fév. '84
Kingston, Ont.	classe.				
O'Donnell, Michael James	Messager et gardien.	6 oct. '00	800 00	13 sept. '63	6 oct. '00
Montréal.					*1 fév. '96
O'Donohue, Michael John	Percept. du revenu de	21 déc. '04	2,000 00	12 nov. '69	8 juin '92
Brantford.	l'intérieur				*1er janv. '92
O'Flaherty, Michael Joseph	Sous-inspecteur de gaz.	24 avril '93	1,000 00	13 juill. '48	24 avril '93
Montréal.					
O'Leary, Thomas Joseph	Préposé à l'accise, 1re	1er juill. '88	1,500 00	14 juill. '53	1er janv. '83
Toronto.	classe.				
Ogden, George Jehu	Sous-inspect. de gaz et	1er août '10	950 00	9 août '88	1er août '10
Toronto, Ont.	et lum. électrique				*16 déc. '08
Oliver, John Thomas	Préposé à l'accise, 2e	1er juill. '09	1,120 00	20 sept. '82	1er oct. '08
Toronto.	classe.				
Olivier, Hercule	Préposé à l'accise, 3e	1er juill. '04	1,000 00	4 juin '69	1er janv. '04
Joliette, Qué.	classe.				*1er juill. '02
Olivier, Joseph Anthony	Préposé à l'accise, 1re	1er déc. '12	600 00	4 août '86	1er déc. '12
Joliette, Qué.	classe.				*26 déc. '11
Orr, Henry N	Inspecteur de gaz pour	1er janv. '00	1,100 00	15 mai '74	7 mai '97
Brantford, Ont.	Woodstock, Ont.	14 janv. '07	200 00		*4 déc. '93
O'Sullivan, Daniel	Sous-inspecteur (classe	1er août '94	1,500 00	6 fév. '71	1er août '94
Victoria, C.-B.	A.)				*12 mai '90
	Inspec. des subst. alim.	20 avril '06	200 00		
Panneton, George Edouard	Préposé à l'accise, 3e	1er janv. '83	1,000 00	23 janv. '49	1er janv. '83
Mon réal.	classe.				*5 août '82
Pape, James	Sous-inspect. du gaz et	20 mai '93	1,450 00	6 août '46	20 mai '93
Toronto.	lum. électrique	25 sept. '95			
Parkinson, Edward Bailey	Percepteur de rev. de	1er janv. '08	2,300 00	29 nov. '62	1er mars '94
Vancouver, C.-B.	l'intérieur.				*12 mai '93
Parker, Thomas	Inspecteur des P. et M	1er juill. '05	1,250 00	18 janv. '58	27 janv. '02
Nelson, C.-B.					
	Insp. des subst. alim.	11 fév. '11	200 00		
Patterson, Charles Edw. Alex.	Sous-percept. (cl. B.)	23 mai '01	950 00	13 oct. '52	23 mai '01
Montréal.					
Pleasance, William	Préposé à l'accise, 3e	3 janv. '07	1,000 00	12 oct. '66	1er juill. '06
London, Ont.	classe.				

*Date de la première nomination à un emploi permanent.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Poitras, Wilfrid..... Québec.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	2 oct. '65	14 janv. '07 *6 sept. '06
Powell, John Bleeker..... Guelph, Ont.	Percepteur du rev. de l'intérieur	1er mai '87	2,800 00	5 août '48	9 juill. '73
	Inspect. de gaz pour Berlin, Ont.	18 déc. '09	300 00		
Power, Joseph Francis..... Vancouver, C.-B.	Sous-percept., (cl. A).	1er janv. '08	1,750 00	5 oct. '72	22 avril '02 *19 nov. '98
	Insp. des subs. ali.	1er janv. '08	200 00		
Power, Owen Stephen..... Vancouver, C.-B.	Sous-insp. du gaz et de lum. électrique.	21 mars '10	1,150 00	25 déc. '82	21 mars '10
Préfontaine, Fulgence H..... Québec.	Sous-inspect. des P. et M.	9 avril '01	950 00	2 mars '45	9 avril '01
Provost, Irn Ernest..... St-Hyacinthe.	Inspect. de l'électr....	9 oct. '02	300 00	26 mars '79	9 oct. '02
Quinn, John Dwyer..... Granby, Qué.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er déc. '88	1,600 00	6 janv. '49	1er janv. '84
Reesor, Milton Weber..... Toronto, Ont.	Sous-inspec. du gaz et électricité.	1er nov. '11	1,300 00	30 sept. '08	1er oct. '10 *1 mai '10
Relihan, James..... St. Mary's, Ont.	Sous-percept. cl. (B).	5 août '11	100 00	27 juin '48	5 août '11
Renahan, Michael John..... Toronto, Ont	Sous-inspecteur du gaz.	9 mars 08'	950 00	8 sept. '78	9 mars '08 *2 juill. '07
†Renaud, Albert H..... Montréal.	Préposé à l'accise 1re classe.	1er janv. '03	1,500 00	25 janv. '64	7 déc. '94
Rennie, George..... Stratford, Ont.	Percepteur du rev. de de l'intérieur.	10 juill. '03	2,000 00	2 août '42	24 janv. '67
	Inspecteur du gaz.	9 juill. '90	200 00		
Richard, Jean Baptiste Trefflé.. L'Epiphanie, Qué.	Sous-percept., (classe B).	16 mars '12	250 00	23 nov. '56	16 mars '12 *23 janv. '12
Richardson, William..... Calgary, Alta.	Sous-percept., (classe B.)	1er août '12	1,200 00	14 avril '67	1er août '12
Ridgman, Albert H..... Victoria, C.-B.	Préposé à l'accise 1re classe.	1er juill. '02	1,500 00	28 fév. '64	1er août '95 *12 juin '94
Ritchie, Hugh..... Toronto.	Préposé à l'accisse, 1re classe.	1er avril '09	1,500 00	5 mai '67	1er juill. '03
Robins, Samuel William..... Hamilton.	Caissier.....	20 mars '02	950 00	25 avril '46	20 mars '02
	Sous-inspecteur des P. et M.	24 avril '07	500 00	5 juin '48	24 avril '07
‡Robitaille, George Wilfrid..... Three Rivers, Qué.					
Robillard, Georges Arthur..... Montréal, Qué.	Inspecteur de lumière électrique.	1er août '09	1,000 00	5 déc. '80	1er fév. '09 *13 avril '08
Roche, H. G..... Ottawa, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juill. '99 27 mai '95	1,500 00	30 janv. '50	1er juill. '89
Roche, Walter John..... Ottawa, Ont.	Inspecteur du gaz.	23 avril '08	1,000 00	19 oct. '77	23 avril '08 *1er mars '99
	Insp. de la lum. élec.				
§Roe, Edmund Arthur..... Edmonton, Alta.	Sous-inspecteur du gaz.	1er nov. '09	1,500 00	18 fév. '81	1er nov. '09 *3 juin '09
Rork, Thomas..... Peterborough.	Inspecteur du gaz et lumière électrique	29 janv. '01	1,100 00	19 juill. '33	29 janv. '01
	Sous-percept. (classe A).	29 janv. '01 1er avril '96	150 00 400 00	22 janv. '59	1er juin '87
Ross, Harold Edward..... Moosejaw.	Inspecteur de gaz.				
Ross, William Aird..... Winnipeg, Man.	Sous-percept., (classe B.)	1er sept. '12	800 00	12 fév. '80	1er sept. '12 *16 août '11
Rousseau, Elzéar H... ..... Granby, Qué.	Sous-inspect. du gaz.	2 mai '98	900 00	28 fév. '64	2 mai '98
Rouleau, Joseph Clément, Jr..... St Hyacinthe.	Prép. à l'acc., 1re classe	1er janv. '06	1,425 00	7 oct. '68	8 janv. '02
	Insp. des subs. alim.	12 mars '02	200 00		
Rouleau, Charles Edmond..... Québec.	Pré. à l'accise 3e classe.	17 août '06	990 00	18 sept. '41	17 fév. '06 *28 juill. '05

*Date de la première nomination à un emploi permanent. †Promu à la position de sous-percepteur classe A), à compter du 1er juillet 1913. ‡Décédé le 27 avril 1913. §S'est démis de ses fonctions depuis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Rowan, William Edward..... Arnprior, Ont.	Sous-percepteur (classe B).	26 avril '97	600 00	— avril '64	26 avril '97
Roy, Charles E..... Québec.	Inspecteur des Poids et Mesures.	29 août '04	1,600 00	24 janv. '51	29 août '04
Saucier, Xavier..... Calgary, Alta.	Percept. du rev. de l'intérieur.	1er juin '12	2,400 00	27 juin '69	14 nov. '89 *27 sept. '89
Scanlan, Thomas Joseph..... Nelson, B.C.	Sous-percepteur (classe B).	1er mai '07	1,300 00	3 oct. '70	1er mai '07
Schram, Richard Louis H..... St. Catharines.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '04	1,250 00	12 nov. '73	1er juin '96
Schuler, Frederick Chas..... Brantford.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	9 août '71	14 janv. '07 *14 mars '04
Scouler, Gavin Theodore, B.Sc.. Vancouver, B.C.	Sous-insp. du gaz et de la lum. élect.	1er juill '12	1,200 00	29 janv. '84	1er juill. '12
Scullion, William James..... Montréal.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '97	1,500 00	6 sept. '57	1 janv. '83 *1 août '82
Sealey, James Clarkson..... Hamilton, Ont.	Inspecteur des Poids et Mesures.	11 fév. '10	1,400 00	7 avril '57	11 fév. '10
Shanacy, Michael..... Toronto.	Sous-percepteur (classe B).	8 déc. '85	1,100 00	2 nov. '49	8 déc. '85
	Inspecteur du gaz.....	9 juill. '90	100 00		
Shaw, John..... Nanaimo, B.C	Sous-percepteur (classe B).	24 fév. '08	650 00	4 juill. '63	24 fév. '08
	Sous-insp. des P. et M. pour le district de Vancouver et insp. du gaz à Nanaïmo.	24 fév. '08	350 00 100 00		
Shorey, Amos Bristol..... Toronto, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juill. '10	900 00	21 fév. '64	1er janv. '10 *1er nov. '09
Simpson, Arthur Fisher..... Sherbrooke, Qué	Percept. du revenu de l'intérieur.	18 janv. '85	2,200 00	31 juill. '48	18 juin '85
	Inspecteur du gaz.....	1er oct. '92 27 mai '95	200 00		
Simpson, George, Jr..... Vancouver, B.C.	Inspecteur de la lum. électrique.	1er janv. '13	1,100 00	5 sept. '82	1er juin '11 *27 déc. '10
Simpson, William Andrew..... St. Catharines.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '05	1,500 00	22 oct. '70	25 mars '01 *9 janv. '99
Skelton, Alexander Ralph..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	11 avril '07	850 00	26 mai '81	11 avril '07
†Slattery, Thomas..... Belleville, Ont.	Sous-insp. du gaz et de la lum. élect.	20 mai '84	800 00	20 juin '38	21 juin '84
	Sous-insp. des P. et M.				
Sloan, James Bruce..... Toronto, Ont.	et aide mécan.	1er août.' 12	600 00	22 nov. '52	1er août '12
	Messager.....				*1 mai '12
Sloan, William..... Brantford, Ont.	Sous-percept., (classe A).	1er sept. '00	1,500 00	28 juill. '53	1er sept. '00
Smith, John Chalmers..... Toronto, Ont.	Sous-inspect. des P. et M.	22 déc. '98	1,000 00	30 avril '48	22 déc. '98
Smith, Basil Harold..... Fort William, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	6 déc. '11	990 00	18 fév. '82	2 mars '08
Snowden, James W..... Bethierville	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	29 mars '06	1,900 00	27 août '66	13 juin '99 *27 déc. '97
Sparling, James W..... Portage la Prairie.	Sous-percepteur (classe B).	28 déc. '98	1,100 00	8 nov. '51	28 déc. '98
Spence, Francis Henry..... Guelph, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er juill. '85	1,500 00	28 mai '63	1er janv. '83
Spicer, Henry..... Winnipeg, Man.	Sous-inspect. des P. et M.	1er janv. '08	900 00	25 janv. '71	1er janv. '08 *1er nov. '06
Sprague, Frederick William..... Belleville, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '09	1,120 00	25 nov. '83	1er janv.'08 *3 janv. '07
Standish, Joseph Gerald..... Belleville, Ont.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er janv. '91	2,200 00	25 janv. '49	18 janv. '83

*Date de la première nomination à un emploi permanent. †A été mis à la retraite à compter du 1er décembre 1913.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Stiver, John Leslie..... Toronto, Ont	Inspect. du gaz et de l'électricité.	21 mars '11	1,800 00	18 mars '84	1er avril '08 *12 août '07
Stott, James..... Vancouver, B.C.	Inspect. du gaz et de l'électricité pour le dist. de Vancouver.	1er juill. '09	1,600 00	23 oct. '81	*1 juill. '08
Sutherland, William..... Vancouver, B.C.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '12	990 00	3 juin '88	1er juin '11 9* janv. '11
Sykes, William John..... Toronto.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er oct. '09	1,120 00	15 juin '58	1er fév. '09 *2 janv. '08
St. Michel, Francois Xavier..... St-Jérôme, Qué.	Sous-percept., (classe B).	26 avril '97	500 00	10 avril '51	26 avril '97
Talbot, John..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	25 avril '98 1er janv. '08	1,000 00 200 00	8 fév. '63	25 oct. '97
Templeton, William Arthur..... Vancouver, B.C.	Insp. des subst. alim..	31 déc. '08	1,250 00	10 août '80	1er janv. '09 *15 juill. '97
Thomas, Joseph Smith..... London, Ont.	Sous-inspect. du gaz et de l'électricité.	1er fév. '88	1,000 00	5 sept. '43	1er fév. '88
Thomas, Robert..... Windsor, Ont.	Aide méc. et inspect. des P. et M.	1er juill. '98	1,500 00	27 juin '41	26 janv. '91 *5 janv. '91
Thomas, Frederick William..... Guelph, Ont.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '12	1,255 00	15 janv. '57	9 juill '06
Thorburn, James..... Vancouver, B.C.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er avril '08	1,450 00	29 mai '67	19 fév. '01 *8 fév. '00
Thrasher, Walter Augustus..... Sarnia, Ont	Comptable..... Sous-percept., (classe A).	1er avril '02 1er juin '04	2,000 00 200 00	20 janv. '63	1er avril '02
Thurber, George..... Montréal.	Inspecteur du gaz.....	3 août '05	1,000 00	28 janv. '72	3 fév. '05 *26 déc. '03
Till, Thomas Mercer..... Guelph, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er juill. '87	2,000 00	18 mai '47	1er juill. '85 *5 oct. '82
Timmons, Richard..... Québec.	Sous-percept., (classe A).	1er nov. '12	1,600 00	5 juin '63	12 oct. '03
Toale, John..... Halifax.	Inspect. du gaz et de l'électricité.	21 mars '11	1,300 00	6 août '54	21 mars '11 *1er nov. '07
Tobin, Thomas Sarsfield..... Stratford, Ont.	Sous-percept., (classe A).	16 juill. '03	1,500 00	3 juin '58	16 juill. '03
Tompkins, Patrick..... Halifax, N.S.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er déc. '83	1,000 00	12 déc. '46	14 août '79
aToupin, François-Xavier J. A... Montréal.	Inspect. de dist. du rev. de l'intérieur.	1er juin '09	2,900 00	29 nov. '47	24 oct. '83
Tracey, John Philip..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	16 août '95	1,250 00	19 janv. '40	3 août '92
Treverton, Charles Burton ..... Belleville, Ont.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er janv. '13	700 00	3 fév. '88	1er juill. '12 *2 janv. '12
Trumpour, Fred Travis Tennant Ottawa, Ont	Sous-inspect. des P. et M.	1er déc. '12	600 00	19 janv. '96	1er déc. '12 *13 sept. '12
Tytler, Miss Janet Maud ..... London, Ont.	Sténographe et Dactylographe.	12 sept. '07	650 00	2 juin '76	12 sept. '07
Verner, Thomas H..... Winnipeg, Man.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er janv. '00	1,500 00	15 sept. '62	7 mai '97 *9 juin '96
Waddell, Samuel J..... Truro, N.S.	Sous-percept. (classe B).	6 mars '05	450 00	8 août '47	6 mars '05
Walker, John Henry..... Wetaskiwin, Alta.	Sous-percept. (classe B).	6 déc. '10	300 00	14 juin '81	6 déc. '10 *28 oct. '10
Walsh, Daniel Joseph..... Montréal.	Préposé à l'accise, cl. spéciale.	1er juill. '95	2,100 00	10 nov. '65	1er juill. '87
Walsh, William Henry..... Toronto.	Préposé à l'accise, 1re classe.	1er jan. '07	1,395 00	1 déc. '78	14 oct. '03
Walton, George..... Winnipeg, Man.	Inspecteur des P. et M.	18 fév. '11	1,700 00	21 juin '53	18 fév. '11
Waugh, Richard Joseph..... Halifax, N.S.	Sous-insp. des P. et M.	13 fév. '97	700 00	3 janv. '69	13 fév. '97
	Insp. des subst. alim.	13 fév. '97	350 00		

*Date de la première nomination à un emploi permanent.
aMis à la retraite à compter du 1er juillet 1913.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Webbe, Cecil Ephraim Art..... London, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er juill. '93	1,250 00	19 mars '67	1er août '91
Weber, Louis..... Winnipeg, Man.	Sous-inspecteur du gaz et de l'électricité.	16 déc. '12	1,000 00	5 déc. '92	16 déc. '12
Weeks, William Arthur..... Charlottetown, I.P.-E.	Sous-percept., (classe A).	1er mai '11	975 00	2 avril '60	1er mai '11
		1er mai '11	200 00		*3 mars '11
Wheatley, Alfred Edward..... Hamilton, Ont.	Insp des subst. alim. Souc-insp. des P. et M.	11 fév. '91	1,100 00	29 sept. '67	9 mars '91
Whitehead, James Prescott..... London, Ont.	Sous-percept., (classe B.)	9 mai '98	750 00	30 mai '53	9 mai '98
White, James Bartholomew..... Prescott, Ont.	Sous-percept., (classe A).	10 fév. '09	1,825 00	13 déc. '70	28 juill. '00
White, Harvey Edmund..... St. John, N.B.	Sous-inspect. des P. et M.	14 janv. '07	950 00	27 mai '58	14 janv. '07
					*29 juin '06
Wilson, David..... London, Ont.	Comptable-adjoint.... Insp. du gaz et élect..	10 juill. '97	1,350 00	8 mars '40	1er août '73
Wilson, Henry Hammond..... Toronto, Ont.	Inspecteur du gaz pour Frédericton, N.-B.	22 janv. '13	1,000 00	30 janv. '79	22 janv. '13
Wilson, John Edwin..... St. John, N.B.	Préposé à l'accise, 1er classe.	1er juill. '00	1,500 00	25 août '52	26 avril '00
		23 juill. '06			
Wilson, Herbert Roy..... Belleville, Ont.	Sous-inspect. des P. et M.	1er juill. '09	1,325 00	15 mars '85	6 fév. '06
					*20 janv. '05
Wilson, Joseph Charles..... Montréal.	Préposé à l'accise, 3e classe.	1er janv. '08	900 00	20 mars '63	1er janv. '08
					*15 nov. '06
Wink, John Charles..... Port Arthur, Ont.	Sous-inspect. du gaz et de l'électricité.	1er août '09	1,000 00	9 oct. '74	1er fév. '09
					*3 août '08
Withers, Samuel Wesley..... Halifax, N.S	Sous-percept. du rev. de l'int., (classe B).	21 mars '11	1,000 00	31 janv. '65	21 mars '11
					*23 mai '10
Wood, Charles Thornton..... Lethbridge, Alta.	Sous-percepteur (classe B).	1er juill. '10	1,200 00	11 janv. '79	1er juill. '10
Wood, James A..... Brockville, Ont.	Sous-percepteur (classe B.)	1er mai '96	1,000 00	7 oct. '48	1 mai '96
Wolfenden, William..... Vancouver, B.C.	Inspecteur du gaz.....	3 oct. '91	1,100 00	8 août '43	3 oct. '91
		1er déc. '93	200 00		
Wright, Robert J..... Toronto.	Sous-inspect. des P. et M.	1er janv. 81	1,100 00	4 déc. '51	1 janv. '81
Young, John Joseph..... Toronto, Ont.	Préposé à l'accise, 2e classe.	1er janv. '12	1,040 00	9 mars '77	26 oct. '05
					* 6 avril '05
Young, Robert Edgar..... Listowel, Ont.	Préposé à l'accise. 1re classe.	1er janv. '04	1,500 00	27 juin '69	13 juin '01

*Date de la prem ère nomination à un emploi permanent.

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
McDougald, John	.....	Commissaire.....	1er mai 96.	5,000 00	13 mars '48	1er mai '96
Farrow, Robinson Russell..	1-A.	Sous-commissaire...	8 mai '07	4,000 00	7 mars '64	1er juin '84
Blair, Charles P.....	"	Avocat consultant ..	1er avril '13	2,800 00	28 sept. '67	1er mars '09
Frost, Samuel L. T.....	"	Comptable.....	1er avril '13	2,800 00	30 juill. '57	1er nov. '90
Watson, J. A.....	"	Estimateur en chef du Dominion.....	1er janv '13	2,800 00	6 déc. '66	1er juill. '95
Babington, Frederick Wm.	1-B.	Analyste.....	1er juill. '98	2,750 00	1er fév. '59	1er janv .'87
Bleakney, Arthur Crawley	"	Prem. com., serv. des fournitures.	1er avril '09	2,500 00	12 août '53	26 fév. '73
Bliss, T. Alder D.....	"	Prem. com., serv. des archives.....	1er avril '09	2,500 00	28 juin '57	1er oct. '82
Gleeson, David J.....	"	Premier commis....	1er déc. '08	2,500 00	21 janv. '60	5 nov. '83
Heintz, Robert M.....	"	Premier commis de la statistique.	1er janv. '13	2,100 00	12 mars '52	1er juill. '83
McCaffrey, William J.....	"	Commis.....	1er avril '13	2,100 00	23 janv. '64	1er fév. '89
Roe, James Sydney.....	"	Commissaire.....	28 oct. '11	2,200 00	25 juill. '77	28 oct. '11
		Secrétaire partic....	28 oct. '11	600 00		
Rorke, Herbert, V.....	"	Premier commis et comptable adjoint.	1er janv. '13	2,100 00	25 avril. '69	1er juill. '95
Sanders, Edwin Lewis.....	"	Premier commis de la correspondance.	1er avril '09	2,500 00	17 mars '56	1er juill. '83
Benson, P. H. Culverhouse.	2-A.	Commis et estimateur adjoint du Dominion.	1er sept. '08	1,950 00	11 oct. '55	1er août '99
Berton, John F.....	"	Commis	1er avril '13	1,600 00	7 sept. '73	1er juill. '93
Campbell, Frank A.....	"	Commis et inspect...	1er avril '13	1,600 00	3 nov. '77	18 mai '96
Carleton, W. Henry.....	"	" " ..	1er avril '13	1,600 00	23 mai '72	1er janv. '91
Connolly, John G.....	"	Commis.....	1er avril '13	1,600 00	2 fév. '53	1er août '84
Courtney, John.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	27 juin '48	29 juin '82
Dunlevie, S. A.....	"	"	1er janv. '12	1,650 00	4 juin '47	14 juin '83
Evans, Richard H.....	"	"	1er avril '13	1,600 00	23 nov. '67	16 mai '96
Goodspeed, M. Herbert....	"	"	1er avril '10	1,750 00	12 juill. '64	3 déc. '86
Johnston, J. H.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	21 mai '69	14 nov. '96
Lafontaine, A. M.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	30 mars '56	1er juill. '95
Livingston, W. Gordon....	"	Commis et inspect..	1er avril '13	1,600 00	6 juin '74	11 nov. '02
McGill, John J.....	"	Commis.....	1er avril '13	1,600 00	19 sept. '76	1er mars '03
Miles, Edwin A.....	"	Commis et inspect..	1er avril '13	1,600 00	18 fév. '66	1er juill. '06
Patten, Charles B.....	"	Commis.....	1er avril '13	1,600 00	23 août '83	1er juill. '04
Peaker, John M.....	"	"	1er avril '13	1,600 00	5 oct. '69	1er août '99
Perse, Richard M.....	"	"	1er avril '13	1,600 00	11 mars '65	1er juill. '98

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naisance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Richards, J. Frederick.....	2-A.	Commis.....	1er avril '11	1,700 00	28 nov. '52	1er juill. '83
Ross, J. Alex.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	29 août '73	1er janv. '02
Ross, Charles G.....	"	Commis et sous-inspecteur.....	1er avril '13	1,600 00	22 mai '67	17 avril '99
Russell, William.....	"	Commis et inspect..	1er sept. '08	1,850 00	28 mai '44	1er fév. '82
Smith, Hugh I.....	"	Commis.....	1er avril '13	1,600 00	19 sept. '71	1er janv. '03
Telford, Robert.....	"	"	1er sept. '08	1,850 00	24 mai '75	1er juill. '01
Urquhart, Wm. Thomas...	"	Com. et surveillant des remboursem..	1er sept. '08	2,100 00	11 sept. '63	1er juill. '97
Ward, Francis J.....	"	Commis et inspect..	1er avril '13	1,600 00	23 fév. '67	1er janv. '03
Acton, Albert L.	2-B.	Commis.....	1er juill. '12	800 00	14 août '92	1er juill. '12
Allan, Robert C.....	"	Examinateur du thé.	1 sept. '08	1,600 00	27 mai '35	1er sept. '08
Anderson, Andrew L.....	"	Commis.....	1er sept. '08	1,500 00	18 juin '43	1er janv. '03
Anderson, Wilbur F. C.....	"	"	3 janv. '11	900 00	17 avril '86	3 janv. '11
Armstrong, Wm. D.....	"	"	1er oct. '12	800 00	26 mars '91	1er oct. '12
Belleau, A. Miville.....	"	"	1er avril '11	900 00	14 août '92	1er avril '11
Bennett, Robt. J.....	"	"	1er oct. '12	800 00	28 oct. '91	1er oct. '12
Bérubé, Pierre Arthur.....	"	"	27 juin '98	1,450 00	12 juill. '68	1er juill. '98
Blais, Joseph C. F.....	"	"	1er sept. '08	1,350 00	8 sept. '78	1er juill. '06
Burns, Cecil H.....	"	"	1er sept. '08	1,350 00	8 sept. '77	1er août '08
Burroughs, John A.....	"	"	1er avril '10	950 00	3 sept. '81	1er avril '10
Callbeck, Colin H.....	"	"	1er avril '12	1,050 00	12 janv. '81	18 déc. '09
Campeau, Albert.....	"	"	1er sept. '08	1,050 00	29 fév. '76	28 fév. '07
Campbell, James J.....	"	"	1er juill. '89	1,600 00	10 juill. '51	6 mai '76
Carbonneau, Chas. H.....	"	"	1er oct. '12	800 00	5 sept. '89	1er oct. '12
Carrière, Albert O.....	"	"	1er juill. '01	1,400 00	24 avril '76	1er juill. '01
Carson, Holford L.....	"	"	23 juill. '09	950 00	21 août '88	23 juill. '09
Chisholm, Austin J.....	"	"	1er avril '11	900 00	5 nov. '83	1er avril '11
Chown, Lockhart A.....	"	"	1er oct. '11	850 00	1 mai '93	1er oct. '11
Cooper, Herbert J.....	"	"	1er sept. '08	1,400 00	30 août 78	1er août '08
Corbett, Cecil B.....	"	"	1er avril '13	800 00	19 août '93	1er avril '13
Dalton, Ella C.....	"	"	1er août '13	1,200 00	2 sept. '68	1er juill. '00
Daveluy, Joseph A. P.....	"	"	1er sept. '08	1,500 00	12 nov. '63	1er janv. '02
Davis, Frederick J.....	"	"	1er juill. '05	1,350 00	14 sept. '68	1er juill. '05

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Daws, Edith M.	2-B.	Commis.	1er avril '08	1,600 00	8 fév. '73	1er juill. '02
Desrosiers, D. D.	"	"	1er avril '12	850 00	27 juill. '85	1er avril '12
Devlin, Napoleon	"	"	1er sept. '08	1,200 00	5 déc. '68	1er sept. '08
Donaldson, Garnet H.	"	"	1er janv. '13	800 00	23 oct. '94	1er janv. '13
Doyle, Thomas V.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	2 janv. '83	1er mars '08
Duggan, Patrick	"	"	1es rept. '08	1,500 00	1er mai '36	1er janv. '03
Dunlop, Carson W.	"	"	1er sept. '08	1,300 00	22 janv. '76	1er août '08
Dupuis, Arthur M.	"	"	1er sept. '08	1,150 00	18 fév. 81	1er août '08
Ellement, Ambrose A.	"	"	1er déc. '12	800 00	26 nov. '91	1er déc. '12
Errett, Philip A.	"	"	1er sept. '08	1,300 00	13 août '79	1er avril '08
Falkner, Wm. Francis	"	"	1er avril '13	800 00	16 oct. '88	1er avril '13
Falkner, Thos. S.	"	"	1er avril '12	850 00	12 oct. '93	1er avril '12
Farrell, Robert J.	"	"	1er sept. '12	1,300 00	8 août '58	1er août '08
Finlay, Alex. Taylor	"	"	1er juill. '12	800 00	12 déc. '93	1er juill. '12
Fitzpatrick, Wm. John	"	"	1er oct. '12	800 00	29 juill. '93	1er oct. '12
Flynn, Charles P.	"	"	1er sept. '08	1,450 00	27 juin '81	1er mai '06
Fontaine, Rodolphe	"	"	1er sept. '08	1,300 00	14 août '65	31 janv. '01
Foster, Wm. Charles	"	"	1er sept. '08	1,300 00	10 mars '57	1er août '08
Fotheringham, Geo. B.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	23 juill. '51	1er janv. '03
Fraser, Simon M. L.	"	"	1er sept. '08	1,450 00	6 mai '52	1er janv. '02
Fusee, Clarence L.	"	"	1er déc. '12	800 00	10 juill. '93	1er déc. '12
Guibord, J. Rodolphe	"	"	1er janv. '12	850 00	23 déc. '90	1er janv. '12
Haffner, Allan B.	"	"	1er avril '11	900 00	20 sept. '88	1er avril '11
Hamelin, Ulrick	"	"	1er avril '12	850 00	27 nov. '91	1er avril '12
Hanlon, John	"	"	1er sept. '08	1,500 00	14 sept. '64	1er janv. '03
Haggins, Ernest M.	"	"	1er avril '13	800 00	14 fév. '91	1er avril '13
Hoey, James	"	"	1er sept. '08	1,300 00	27 avril '50	1er août '08
Ince, Robert	"	"	1er sept. '08	1,350 00	31 janv. '64	1er mai '07
Jackson, Leon F.	"	"	1er juill. '06	1,400 00	18 mai '76	1er juill '05
Jamieson, Wm. Arthur	"	"	1er sept. '08	1,350 00	3 oct. '80	1er août '08
Jones, Geo. G.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	10 juill. '60	1er janv. '02
Kane, Leo A.	"	"	1er janv. '11	900 00	24 août '89	1er janv. '11

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Kemp, Goldwin O.	2-B.	Commis	1er oct. '11	950 00	6 mai '85	7 déc. '09
Lacerte, Alide	"	"	1er sept. '08	1,400 00	4 juill. '65	1er juin '82
Lafrance, Oscar	"	"	1er juill. '10	900 00	déc. '85	1er juill. '10
Lanigan, Jno. F.	"	"	1er juill. '05	1,400 00	4 mai '72	1er janv. '02
Loranger, J. M. J.	"	"	1er avril '10	950 00	31 août '83	1er avril '10
McCaffrey, David	"	"	1er sept. '08	1,250 00	20 juill. '67	1er août '08
McCallum, Frank	"	"	1er sept. '08	1,300 00	30 sept. '66	1er mai '08
McCurry, Harry O.	"	"	1er avril '11	900 00	21 août '89	1er avril '11
McDonald, Peter	"	"	1er sept. '08	1,500 00	1er mars '60	1er janv. '03
McEachern, Geo. B.	"	"	1er sept. '08	1,400 00	20 août '56	1er juin '03
McElroy, Herbert H.	"	"	1er sept. '08	1,150 00	31 déc. '86	1er août '08
McGillis, Joseph	"	"	1er sept. '08	1,300 00	8 mai '73	7 déc. '06
McNeill, Duncan	"	"	1sr sept. '08	1,450 00	25 déc. '54	4 nov. '81
McPherson, Robert S.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	29 août '70	1er juill. '98
McVey, John S.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	31 déc. '66	1er janv. '03
MacLachlan, Lorne E.	"	"	1er oct. '12	800 00	12 nov. '93	1er oct. '12
Macdonald, Wm. J.	"	"	1er oct. '12	800 00	24 nov. '83	1er oct. '12
MacMillan, Alex. M.	"	"	1er sept. '08	1,450 00	30 juill. '67	4 avril '08
MacNeill, Colin C.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	5 sept. '55	1er août '00
MacNeil, Wm. J.	"	"	1er oct. '12	800 00	20 mars '91	1er oct. '12
Malcolm, Edgar G.	"	"	1er sept. '08	1,300 00	22 sept. '51	1er août '08
Malette, Wm. J.	"	"	1er avril '10	950 00	29 avril '89	1er avril '10
Mougo, James D.	"	"	1er sept. '08	1,350 00	28 nov. '61	1er août '08
Munroe, H. Reeves	"	"	1e avril '12	850 00	1 sept. '90	1er avril '12
Murray, John A.	"	"	1er sept. '08	1,300 00	25 août '47	1er juill. '06
Neish, Robert A.	"	"	1er oct. '11	850 00	27 août '89	1er oct. '11
O'Connor, Geo.	"	"	1er sept. '08	1,300 00	6 juill. '83	1er août '08
O'Connor, Randall J.	"	"	1er avril '11	900 00	27 déc. '91	1er avril '11
Palmer, F. Daniel	"	"	1er avril '12	850 00	9 janv. '91	1er avril '12
Patterson, Henry W.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	27 janv. '74	1er fév. '00
Patterson, Walter	"	"	1er sept. '08	1,350 00	15 oct. '73	25 janv. '00
Payne, Edward	"	"	1er sept. '08	1,500 00	25 sept. '44	1er fév. '92

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Perrin, Wesley E.	2-B.	Commis	1er avril '12	850 00	5 août '89	1er avril '12
Phillips, Edmund M.	"	"	1er sept. '08	1,300 00	25 avril '80	1er mai '06
Pigeon, Hormisdas H.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	7 nov. '50	1er janv. '03
Pinkham, George L.	"	"	1er sept. '08	1,400 00	22 août '50	1er sept. '04
Prentiss, Geo. H.	"	"	1er sept. '08	1,550 00	20 oct. '77	1er juill. '01
Proulx, Emmanuel.	"	"	1er sept. '08	1,250 00	15 janv. '78	1er janv. '02
Quay, Ralph D.	"	"	1er mai '09	1,000 00	3 avril '79	1er mai '09
Raymond, Richard.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	27 nov. '50	19 sept. '89
Rideout, E. Aubrey.	"	"	1er avril '11	900 00	25 oct. '84	1er avril '11
Roberts, Douglas.	"	"	1er oct. '11	850 00	7 juin '88	1er oct. '11
Roche, Charles P.	"	"	1er juill. '02	1,600 00	18 juin '59	10 fév. '99
Ryder, Wm	"	"	1er avril '12	1,050 00	1er fév. '77	1er mai '09
Schofield, Charles	"	"	1er oct. '03	1,350 00	1er oct. '76	1er juill. '03
Scrivons, Earl Chas.	"	"	1er oct. '12	800 00	10 août '93	1er oct. '12
Selby, W Dunbar	"	"	1er sept. '08	1,500 00	28 sept. '64	1er janv. '02
Shannon, Frederick J	"	"	1er sept '08	1,350 00	8 fév. '80	1er juill. '05
Sharkey, Norman.	"	"	1er oct. '12	800 00	10 août '93	1er oct. '12
Shaw, Robert	"	"	1er sept. '08	1,300 00	29 nov. '75	1er mars '08
Shiles, Charles E.	"	"	1er sept. '08	1,450 00	21 avril '73	1er juill. '06
Slater, Firmus J.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	11 mars '73	1er juill. '01
Smith, Rodney C.	"	"	1er juill. '07	1,400 00	22 mai '81	1er mars '03
Smith, Thomas.	"	"	1er sept. '08	1,350 00	5 oct. '59	1er août '08
Spence, Clarence D.	"	"	1er janv. '13	800 00	10 avril '94	1er janv. '13
Smithers, Harry L.	"	"	1er juill. '10	900 00	23 mai '90	1er juill. '10
Steckley, Percy L.	"	"	1er juill. '12	1,000 00	4 oct. '88	1er juill. '12
Stuart, Wm. B.	"	"	11 mai '11	1,050 00	1er août '88	30 mars '08
Taylor, Walter E.	"	"	1er sept. '08	1,400 00	23 mars '72	1er mars '07
Teaffe, William G.	"	"	1er sept. '08	1,500 00	31 juill. '72	1er janv. '00
Terrien, Esdras.	"	"	1er sept. '08	1,350 00	29 juin '76	1er juill. '04
Tobin, Michael.	"	"	1er sept. '08	1,400 00	20 sept. '59	1er juin '06
Tolzess, Isadore L.	"	"	1er déc. '12	800 00	2 juill. '90	1er déc. '12
Tremblay, Romuald.	"	"	1er avril '12	850 00	4 déc. '91	1er avril '12

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Veit, Albert E.	2-B.	Commis	1er sept. '08	1,250 00	23 fév. '90	1er août '08
Wade, Allan V.	"	"	1er sept. '08	1,450 00	2 mai '58	3 oct. '03
Waggoner, Stephen H.	"	"	11 mai '11	1,400 00	13 mars '59	1er juill. '10
Wallis, Alfred F.	"	"	1er juill. '07	1,350 00	6 déc. '79	1er juill. '09
Warren, Louis Davis.	"	"	1er janv. '12	850 00	3 oct. '90	1er janv. '12
Watson, Clayton E.	"	"	1er sept. '08	1,150 00	23 déc. '87	1er août '08
Welsh, William J.	"	"	1er avril '11	900 00	11 août '78	1er avril '11
Wetmore, Harvey M.	"	"	1er janv. '13	950 00	12 janv. '89	1er janv. '13
White, Jonathan.	"	"	1er sept. '08	1,550 00	24 juin '54	1er janv. '03
Wilson, Walter L.	"	"	1er juill. '11	850 00	9 juin '88	1er juill. '11
Wood, Henry L.	"	"	1er sept. '08	1,550 00	6 juill. '57	20 mars '00
Wood, Hannibal W.	"	"	1er janv. '07	1,600 00	10 juill. '40	1er fév. '90
Bales, Wm. D. P.	3-A.	"	1er sept. '08	1,200 00	27 déc. '66	12 avril '06
Bourgoing, Hedwidge.	"	"	1er sept. '08	1,050 00	17 déc. '78	1er août '08
Bradley, Frederick M.	"	"	1er juill. '08	1,200 00	17 juill. '80	1er mai '08
Brown, Andrew W.	"	"	1er juill. '08	1,150 00	26 nov. '88	1er août '07
Burns, Thos. L.	"	"	1er avril '10	1,050 00	11 juill. '88	25 janv. '09
Burt, Florence M.	"	Commis et vérific. de sucre.	1er juill. '06	1,200 00	18 mai '76	1er janv. '04
Byron, Roy L.	"	Commis	1er juill. '07	1,200 00	19 août '88	1er mai '07
Cherry, Kate M.	"	Commis et vérific. de sucre.	1er avril '12	950 00	28 nov. '89	1er sept. '08
Cliche, J. A. Emile	"	Commis	1er avril '13	900 00	28 déc. '90	4 janv. '11
Déry, Joseph E.	"	"	1er avril '13	900 00	14 mars '91	1er janv. '10
Eastcott, Mabel G.	"	"	1er avril '12	950 00	13 sept. '87	15 sept. '09
Fergusson, Colquhoun.	"	"	1er juill. '08	1,200 00	14 fév. '79	1er mai '08
Laing, Robert S.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	23 mars '78	1er août '08
Lessard, J. Fortunat.	"	"	1er juill. '05	1,200 00	26 janv. '75	1er juill. '01
McLaren, Robert D.	"	"	1er avril '12	900 00	18 août. '88	13 sept. '10
Merkley, Hazie L.	"	"	1er janv. '12	500 00	22 nov. '88	1er janv. '12
Mullin, Charles J.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	9 avril '76	1er août '08
Neville, B. Ambrose.	"	Commis et sténographiste.	1er juill. '07	1,200 00	1 mai '85	1er mai '07
O'Doherty, Harold A.	"	Commis	1er juill. '08	1,150 00	23 juin '83	1er avril '08
Ogilvy, A. S.	"	"	1er avril '12	950 00	27 août '90	1er oct. '90

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Rocque, Albert O.	3-A.	Commis	1er juill. '08	1,200 00	31 janv. '84	1er avril '08
Sixsmith, Bertha F.	"	Commis et sténogr.	1er janv. '04	1,200 00	11 avril '77	1er janv. '04
Westwick, Thomas.	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	4 janv. '45	1er mars '02
York, John E.	"	"	1er avril '12	950 00	24 août '89	13 sept. '10
Drummond, Robert P.	3-B.	"	1er janv. '12	500 00	13 avril '93	1er juill. '12
Merkley, Hazie L.	"	"	1er janv. '12	500 00	22 nov. '88	1er janv. '12
Ritchie, Harold E.	"	"	1er avril '13	750 00	25 avril '94	1er avril '13
Bazinet, Arthur		Emballeur	1er sept. '08	800 00	10 mai '40	1er sept. '08
Dalaire, Léopold J.		"	1er déc. '09	650 00	15 sept. '89	1er déc. '09
Benoit, Edmond H.		Messager	1er sept. '08	800 00	10 août '83	1er sept. '08
Bradley, William		"	22 mai '11	550 00	18 sept. '92	22 mai '11
Whillans, Robert		"	1er janv. '12	550 00	19 janv. '93	1er janv. '12
Jacques, Frederick C.		"	1er fév. '13	500 00	22 juin '95	1er fév. '13
Fair, Frederick		"	1er juill. '13	500 00	7 mai '95	1er juill. '13
Doyle, Lorne W.		"	1er mai '13	500 00	22 nov. '93	1er mai '13
Clifford, Frederick		"	1er avril '13	500 00	16 fév. '93	1er avril '13
McLaren, Norman W.		"	1er juill. '13	500 00	18 nov. '95	1er juill. '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR.—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.			$ c.		
Amherst, N.-E.					
Baker, Barry W.	Percepteur	1er mai '04	1,600 00	18 mars '50	1er mai '04
Lusby, Rupert	Exam.-vérificateur	14 avril '08	750 00	5 avril '31	14 avril '08
McLeod, D. C.	Douanier	1er avril '13	1,050 00	22 août "77	1er avril '13
Moffatt, Lyman	Vérificateur	6 avril '07	1,050 00	2 janv. '83	6 avril '07
Ratchford, Chas. Edward	Estimateur	17 nov. '77	1,400 00	9 mai '45	27 nov. '72
Sandford, N.S.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	1 août '78	1er avril '13
Baxter, R.M.	Sous-percepteur	1er juill. '12	200 00	19 juill. '57	1er juill. '12
Tidnish.					
Bent, C.E.	"	1er août '12	500 00	2 janv. '80	1er août '12
Pugwash.					
Blair, C.T.	"	1er avril '13	500 00	16 sept. '78	1er avril '13
Oxford.					
Burns, Robert	"	1er avril '12	150 00	30 août '62	1er avril '12
Northport.					
Fraser, S.	"	1er août '12	800 00	25 nov. '49	1er août '12
Spring Hill.					
McFarlane, A. D.	"	1er août '12	450 00	3 oct. '67	1er août '12
Wallace.					
Moffatt, J. S.	"	1er avril '13	450 00	21 avril '71	1er avril '13
River Hebert.					
Webb, W. S.	"	1er juill. '13	400 00	28 août '77	1er juill. '13
Joggins.					
Annapolis Royal, N.-E.					
McCormick, Edward	Percepteur	1er sept. '90	1,100 00	31 août '62	1er sept. '90
Buckler, Thos. Madison	Douanier	1 juil. '89	900 00	20 avril '61	1er juill. '89
Chute, R.P.	"	1er avril '12	150 00	2 avril '76	1er avril '12
Hampton.					
Hicks, John H.	Sous-percepteur	1er nov. '98	750 00	24 mars '44	1er nov. '98
Bridgetown.					
Jones, Walter Clark	"	1er juill. '03	300 00	19 nov. '46	1er juill. '03
Clementsport.					
Hayden, R. R.	"	1er avril '13	300 00	28 oct. '86	1er avril '13
Port Hayden.					
Antigonish, N.-E.					
Boyd, Angus	Percepteur	1er nov. '88	1,100 00	28 déc. '33	1er nov. '88
McDougall, Alex.	Douanier	1er août '08	150 00	1er déc. '57	1er août '08
Cape George.					
Arichat, N.-E.					
Boudrot, Alex. F.	Percepteur	1er juill. '01	800 00	11 oct. '63	1er juill. '01
Boyd, Wm. S.	Douanier	6 juin '76	250 00	31 oct. '56	6 juin '76
Rivière Bourgeois.					
Brymer, Wm. S.	"	28 fév. '07	250 00	21 août '67	28 fév. '07
L'Ardoise.					
Gillies, Michael E.	"	1er avril '13	250 00	16 nov. '54	1er avril '13
Irish Cove.					

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Titre de bureau.	Date. de la nomination. à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Arichat, N.-E.—*Suite.*			$ c.		
Landry, Félix	Douanier	1er août '13	250 00	10 déc. '62	1er avril '13
D'Escousse.					
LeBlanc, James	"	1er avril '13	250 00	8 mai '80	1er avril '13
Petit de Grat.					
LeLacheur, Chas P	"	10 déc. '83	300 00	13 déc. '55	10 déc. '83
West Arichat.					
Morrison, Charles M	Sous-percepteur	1er août '99	600 00	20 avril '75	1er août '99
St. Peters.					
Baddeck, N.-E.					
McRae, D. John	Percepteur	1er août '11	750 00	4 fév. '38	1er août '11
Larusic, John	Douanier	1er avril '13	200 00	8 juin '70	1er avril '13
Aspy Bay.					
McKinnon, W. R	Sous-perceteur	1er avril '13	400 00	17 janv. '54	1er avril '13
Little Narrows.					
McKay, D. B	Douanier	1er avril '13	150 00	'60	1er avril '13
McAulay, Donald	Sous-percepteur	27 sept. '75	200 00	15 juill. '45	27 sept. '75
Ste-Anne.					
McLeod, Alex	Douanier	1er août '08	240 00	18 juin '46	1er août '08
Barrington, N.-E.					
Robertson, Thos. Wishart	Percepteur	1er nov. '98	700 00	23 janv. '42	1er nov. '98
Trefry, Hervey Doane	Préposé à l'arrivage	3 oct. '74	150 00	4 janv. '40	3 oct. '74
Daley, Jno. W	Sous-percepteur	1er janv. '08	400 00	27 janv. '63	1er janv. '08
Clarks Harbor.					
Smith, Benj. R	"	1er janv. '08	300 00	18 mars '43	1er janv. '08
Port La Tour.					
Bridgewater, N.-E.					
Owen, Nepean C	Percepteur	1er juin '12	1,100 00	4 nov. '44	1er fév. '94
Manning, E. J	Douanier	1er août '08	750 00	21 août '45	1er août '08
Canso, N.-E.					
Cullen, Patrick Cleary	Percepteur	1er juill. '98	900 00	13 juin '42	1er juill. '98
Hurst, E. M	Douanier	1er avril '13	750 00	5 juin '85	1er avril '13
Hemlow, William	"	1er avril '13	200 00	21 déc. '72	1er avril '13
Liscombe.					
Keating, Michael John	Sous-percepteur	1er janv. '00	750 00	12 sept. '59	1er janv. '00
Port Mulgrave.					
MacDonald, Jas. R	"	4 sept. '97	300 00	30 mars '55	4 sept. '97
Sherbrooke.					
McConnell, Jas	Douanier	1er août '08	150 00	16 déc. '45	1er août '08
Pt. Hillford.					
McMillan, Hugh	Sous-percepteur	1er janv. '08	400 00	22 fév. '57	1er janv. '08
Isaac's Harbour.					
Murphy, W. J	Douanier	1er avril '13	150 00	31 oct. '73	1er avril '13
Larry's River.					
Scott, Henry M	Sous-percepteur	14 mai '08	500 00	25 juin '74	14 mai '08
Guysborough.					
Smith, Geo. R	Douanier	1er janv. '00	300 00	3 nov. '57	1er janv. '00
Queensport.					

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Canso, N.-E.—Suite.			$ c.		
Steele, Arthur	Douanier	1er août '08	150 00	25 mars '38	1er août '08
Boylston.					
Wells, Clarence V.	"	1er avril '13	400 00	15 déc. '86	1er avril '13
White Haven.					
Digby, N.-E.					
Gidney, Angus M.	Percepteur	29 mai '11	900 00	7 nov. '49	29 mai '11
Cousins, A. E.	Douanier	1er avril '13	600 00	21 mai '72	1er avril '13
Thorne, Richard J.	"	1er août '08	650 00	1er juin '37	1er août '08
Morehouse, Geo. A.	Sous-percepteur	1er janv. '96	300 00	1er sept. '40	1er janv. '96
Sandy Cove.					
Outhouse, H. Edgar	Douanier	1er août '08	250 00	7 oct. '55	1er avril '08
Tiverton.					
Outhouse, Albert F.	Sous-percepteur	1er août '95	400 00	1e oct. '41	1er août '95
Freeport.					
Pugh, Wm. Alex.	"	10 oct. '01	350 00	13 oct. '66	1er oct. '01
West Port.					
Warren, J. L.	"	28 mars '13	700 00	27 sept. '74	28 mars '13
Bear River.					
Glace Bay, N.-E.					
O'Neill A. P.	Percepteur	1er avril '13	1.350 00	17 fév. '84	1er avril '13
Keigan, Daniel	Douanier	1er avril '13	850 00	3 déc. '66	1er avril '13
Halifax, N.-E.					
Mitchell, Archibald S.	Percepteur	1er oct. '04	3,500 00	27 juill. '48	1er oct. '04
Barnstead, J. Henry	Vérificateur	30 nov. '10	950 00	22 août '70	30 nov. '10
Beed, W. G.	Douanier	1er mars '13	800 00	23 sept. '80	1er mai '13
Blakley, John Henry	"	1er avril '12	1,100 00	26 fév. '58	1er sept. '04
Boreham, Miss Gladys I.	Commis	31 janv. '10	750 00	18 mai '87	31 janv. '10
Brander, Clifford Gay	Douanier	1er avril '07	850 00	14 avril '70	1er juill. '03
Briand, Alfred	Commis	1er mai '07	1,200 00	18 nov. '41	1er août '90
Burford, Joseph	Vérificateur	1er fév. '99	900 00	23 avril '53	1er fév. '99
Caldwell, Albert F.	Prép. aux débarq.	1er juin '12	1,150 00	30 juill. '61	6 août '81
Campbell, Joseph Edward	Douanier	1er avril '07	800 00	28 fév. '56	14 nov. '97
Carlton, Robert	"	1er avril '07	1,050 00	26 fév. '45	1er déc. '80
Collins, Chas. A.	Estimateur	28 mars '13	1,400 00	30 sept. '83	28 mars '13
Colquhoun, David	Vérificateur	1er avril '03	1,000 00	22 déc. '68	1er avril '03
Cooke, A. Percy A.	Douanier	29 mai '11	900 00	23 juin '73	29 mai '11
Crawford, Samuel	Commis	3 mai '82	1,500 00	26 janv. '40	3 mai '82
Creighton, Henry S.	Commis en chef	1er nov. '92	1,500 00	12 déc. '60	1er août '85

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVELLE-ÉCOSSE

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Halifax, N.-E.—Suite..			$ c.		
Crosby, Anthony J.	Vérificateur	1er janv. '07	850 00	8 mars '42	1er avril '05
Curran, David J.	Douanier	1er avril '07	850 00	14 mai '92	1er sept. '03
Curran John J.	Vérificateur	26 sept. '10	950 00	26 déc. '73	1er avril '00
Davis, John Chas.	Commis	1er juill. '88	1,200 00	19 mai '44	1er juill. '88
Edwards, J. F.	Douanier	1er fév. '13	900 00	17 mars '66	1er fév. '13
Edgar, W. I.	"	1er mars '13	600 00	29 mai '90	1er mars '13
Fenerty, Arthur	Commis	5 janv. '77	1,500 00	12 mai '51	5 janv. '77
Fitzpatrick, John P.	Vérificateur	1er avril '07	900 00	8 avril '60	1er mai '03
Gleeson, Wm. E.	Douanier	1er août '00	1,150 00	13 août '54	1er fév. '87
Glenister, E.	"	1er déc. '12	900 00	26 déc. '76	1er déc. '12
Godwin, James	"	1er avril '07	1,050 00	23 mars '49	1er janv. '93
Gray, George W.	"	16 mai '11	800 00	8 juill. '70	16 mai '11
Hagarty, Henry Basil	Commis	9 déc. '81	1,200 00	14 juin '58	9 déc. '81
Hall, N. Edmond	Vérificateur	1er déc. '04	1,100 00	26 avril '54	1er déc. '94
Healy, Thomas W.	"	13 fév. '11	850 00	14 sept. '63	13 fév. '11
Heenan, W. C.	Douanier	1er mars '13	800 00	23 nov. '86	1er mars '13
Heffernan, Patrick W.	Vérificateur	1er mai '02	1,000 00	15 janv. '61	1er mai '02
Hills, John E.	Commis	6 mars '09	1,000 00	14 déc. '58	6 mars '09
Hiseler, Edward J.	Jaugeur	1er sept. '03	1,400 00	4 oct. '62	1er juill. '01
Holland, L. T.	Estimateur adjoint	28 mars '13	1,200 00	6 déc. '65	28 mars '13
Hope, George F.	Douanier	1er mars '05	800 00	10 avril '59	1er mars '05
Hubley, Caleb F.	Commis	1er avril '02	1,200 00	24 nov. '52	1er juin '01
Kennedy, Robt. Duncan	Vérificateur	9 juin '86	1,100 00	24 sept. '51	9 juin '86
Kelly, H. E.	Douanier	1er déc. '12	900 00	12 fév. '81	1er déc. '12
Leahy, Norman P.	"	29 mai '11	1,300 00	29 mars '73	1er avril '08
Lettler, Nathaniel	Estimateur	28 mars '13	1,500 00	28 août '62	28 mars '13
Lovett, Arthur	Prép. au débarquem. et commis.	1er avril '07	1,100 00	9 fév. '72	1er fév. '99
Lynch, Thomas	Vérificateur	1er mars '06	850 00	20 nov. '44	1er mars '06
Major, Louis M.	Commis	31 mars '11	1,000 00	3 oct. '73	1er mai '06
Mansley, Thomas	Douanier	26 sept. '07	900 00	26 août '65	6 fév. '99
Massey, Jas. A.	"	1er avril '07	900 00	9 oct. '67	1er mai '04
Miller, W. F.	"	25 nov. '12	850 00	22 mars '79	25 nov. '12

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINITÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Titre de bureau.	Date. de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date of de la première nomination permanente.
Halifax, N.-E.—*Suite.*			$ c.		
Mitchell, J. A.	Douanier	25 nov. '12	850 00	13 mai '63	25 nov. '12
Mulcahy, Cornelius J.	"	1er avril '07	850 00	25 mars '62	1er juill. '0ɛ
Mulcahy, J. P.	„	1er avril '13	850 00	19 janv. '82	1er avril '13
McCarthy, Charles	"	1er oct. '08	850 00	23 nov. '58	1er oct. '08
McKerron, William	"	1er oct. '04	1,200 00	14 mars '47	1er oct. '04
McLeod, G. R.	"	1er mars '13	800 00	15 juill. '82	1er mars '13
Naylor, John Barlin	"	1er avril '07	850 00	10 juill. '46	1er avril '02
Paul, Augustus R.	Vérificateur	21 déc. '04	1,000 00	14 juill. '60	1er avril '01
Pearce. Robie	Douanier	1er nov. '12	800 00	10 oct. '89	1er nov. '12
Powell, H. C.	"	1er mars '13	800 00	5 août '93	1er mars '13
Power, John Robt.	"	16 déc. '11	1,500 00	7 oct. '52	12 avril '81
Power, Patrick Joseph	Vérificateur	1er janv. '07	1,050 00	27 mars '75	1er déc. '01
Pryor, Oswald	Premier commis	1er août '11	1,600 00	20 juill. '50	1er juill. '75
Regan, M. S.	Douanier	1er déc. '12	800 00	28 déc. '83	1er déc. '12
Roche, George	Commis	1er nov. '88	1,200 00	30 mars '57	1er nov. '88
Rockwell, Harry C.	Vérificateur	29 nov. '07	950 00	12 nov. '86	29 nov. '07
Saxton, Richard J.	Douanier	29 mai '11	1,250 00	17 août '69	1er avril '01
Sheehan, Morris Joseph	"	1er avril '07	1,050 00	28 mai '64	1er janv. '03
Stimpson, Francis C.	Commis	9 juin '86	1,500 00	2 août '66	9 juin '86
Stoneman, W. G.	Douanier	1er déc. '12	800 00	5 nov. '88	1er déc. '12
Sutherland, J. H.	Estimateur	28 mars '13	1,600 00	22 nov. '55	28 mars '13
Taylor, Walter	Commis	1er déc. '12	1,000 00	25 nov. '73	1er déc. '12
Thomas, Alfred V.	Douanier	1er oct. '08	850 00	31 juill. '70	1er oct. '08
Tobin, Thomas S.	"	1er avril '07	850 00	17 fév. '80	1er déc. '01
Trider, Henry W.	"	1er avril '07	900 00	2 janv. '45	15 sept. '73
Twining, Russell	"	1er avril '13	900 00	4 sept. '58	1er avril '13
Walker, Harold	"	1er oct. '08	850 00	22 mars '82	1er oct. '08
Wallace, John W.	Estimateur adjoint	1er mai '08	1,300 00	15 fév. '44	1er mai '08
Ware, John A.	Douanier	1er sept. '08	850 00	20 sept. '83	1er sept. '08
Gibbons, John Ingram-Dock.	"	9 nov. '80	300 00	31 janv. '38	9 nov. '80
Guild, Arthur East-Jeddore.	"	1er avril '13	150 00	1er avril '58	1er avril '13
Fraser, O.P. Sheet-Harbour	"	1er avril '13	250 00	3 sept. '55	1er avril '13

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Halifax, N.-E.—*Fin.*			$ c.		
Lapierre, J. J.	Douanier	1er avril '13	150 00	6 mars '53	1er avril '13
Grand-Desert.					
Hartling, W. R.	"	1er avril '13	150 00	30 nov. '55	1er avril '13
Port-Dufferin.					
Leslie, Isaac J.	"	1er mars '11	150 00	6 mai '57	1er mars '11
Spry-Bay.					
Smith, T.	"	1er avril '97	150 00	11 déc. '57	1er avril '97
East-Chezzetcook.					
Thompson, D. M.	"	1er avril '13	150 00	17 nov. '52	1er avril '13
Petpeswick-Harbour.					
Kentville, N.-E.					
Rand, Frederick Clarence	Percepteur	1er mai '88	1,400 00	7 mars '58	1er mai '88
Parker, Daniel B.	Douanier	1er août '08	150 00	19 fév. '36	1er août '08
Harbourville.					
Porter, Martin Allan	"	1er août '08	150 00	1er déc. '42	1er août '08
Halls-Harbour.					
Bigelow, Jno. E.	Sous-percepteur	1er oct. '01	500 00	2 fév. '42	1er oct. '01
Canning.					
Bill, Caleb R.	"	1er fév. '96	900 00	31 juill. '52	1er fév. '96
Wolfville.					
Starr, J. Rufus	"	1er mars '06	450 00	13 déc. '60	1er mars '06
Port-Williams.					
West, Walter E.	"	28 mai '10	300 00	14 juill. '81	28 mai '10
Aylesford-Station.					
Loomer, S. H.	"	1er juill. '12	450 00	22 avril '86	1er juill. '12
Kingsport.					
Liverpool, N.-E.					
Freeman, Newton Perkins	Percepteur	14 oct. '10	900 00	17 nov. '53	1er nov. '77
Merriman, Wilson	Douanier	1er avril '13	150 00	22 avril '54	1er avril '13
Port-Mouton.					
Sabean, Thaddeus	"	1er août '12	500 00	18 mars '54	1er août '12
Port-Medway					
Lockeport, N.-E.					
Ruggles, Jas. R.	Percepteur	1er août '94	950 00	23 oct. '57	1er août '94
Lunenburg, N.-E.					
Coldwell, Aubrey B.	Percepteur	6 juin '90	1,300 00	10 déc. '45	6 juin '90
Anderson, Jesson A.	Vérificateur	26 sept. '10	900 00	18 août '67	26 sept. '10
Myra, Wm. G.	Douanier	24 mai '11	800 00	18 nov. '59	31 mars '96
Barry, Lawrence A.	Sous-percepteur	19 avril '10	450 00	22 avril '75	19 avril '10
Frail, Harris	Douanier	1er avril '13	150 00	3 oct. '78	1er avril '13
Chester.					
Falt, Solomon	"	1er août '08	150 00	21 janv. '53	1er août '08
Petite-Rivière.					
Reinhardt, Henry N.	Sous-percepteur	5 oct. '80	700 00	28 avril '53	5 oct. '80
LaHave.					
Ritcey, Simeon	Douanier	1er août '08	200 00	22 mars '43	1er août '08
Riverport.					
Weagle, Jonathan	"	1er août '08	150 00	23 avril '42	1er août '08
West-Dublin.					

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Middleton, N.-E.			$ c.		
Schaffner, Leander Parker	Percepteur	1er janv. '97	900 00	1er oct. '59	1er janv. '97
Downie, T. J.	Sous-percepteur	1er août '12	400 00	..... '54	1er août '12
Margaretville.					
Slocomb, J. E.	"	1er août '12	200 00	sept. '59	1er août' 12
Port George.					
New Glasgow, N.-E.					
McDonald, Jno. F.	Percepteur	1er mai '79	1,800 00	30 sept. '50	1er mai '79
McCurdy, Stanley T.	Estimateur	20 mai '02	1,200 00	13 juil. '57	7 mai '00
MacKenzie, Stephen M.	Douanier	18 avril '10	900 00	7 oct. '50	18 avril '10
Olding, Thomas B.	Sous-percepteur	25 sept. '09	200 00	29 mars '67	25 sept. '09
Merigomish.					
North Sydney, N.-E.					
McPherson, Jos.	Percepteur	17 août '99	1,600 00	7 mai '45	17 août '99
Edwards, David.	Douanier	1er avril '13	850 00	7 avril '78	1er avril '13
Jackson, F. E.	"	1er avril '13	850 00	16 mars '84	1er avril '13
McDonald, Jno. Jas.	"	1er juin '12	800 00	7 août '62	1er nov. '98
Gannon, Anthony F.	"	1er janv. '03	1,200 00	17 sept. '61	1er janv. '03
McLeod, James	"	1er août '11	800 00	.....'57	1er août '11
Phoran, Martin J.	"	25 janv. '82	1,050 00	29 août '43	25 janv. '82
McDonald, Roderick	Sous-percepteur	1er avril '13	1,000 00	27 juin '69	1er avril '13
Sydney Mines.					
Jessome, C. J.	Douanier	1er avril '12	250 00	22 oct. '69	1er avril '12
Little Bras d'Or.					
Parrsboro.					
Gillespie, Edward	Percepteur	1er nov. '95	1,000 00	1er mai '62	16 août '81
Corbett, Howard	Sous-percepteur	17 oct. '94	200 00	14 oct. '55	17 oct. '94
Five Islands.					
Moore, Ed. C.	Douanier	1er avril '13	250 00	1er déc. '68	1er avril '13
Advocate Harbour.					
Mosher, Havelock H.	Sous-percepteur	1er sept. '91	200 00	8 juill. '59	1er sept. '91
Apple River.					
Pictou, N.-E.					
Fraser, Robert Peden	Percepteur	1er juill. '01	1,400 00	22 mars '48	1er juill. '01
Pope, R. H.	Douanier	1er avril '13	850 00	8 avril '84	1er avril '13
Patterson, Dalziel	Verificateur	23 juill. '06	1,100 00	28 avril '63	23 juill. '05
Henry, Jno. Robert	Sous-percepteur	12 avril '75	350 00	25 janv. '51	12 avril '75
River John.					
Ramsay, James	"	28 fév. '07	250 00	8 sept. '47	28 fév. '07
Tatagamouche.					

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Port Hawkesbury.			$ c.		
Hennesey, John J.	Percepteur	1er juill. '00	900 00	14 janv. '43	1er janv. '00
Williams, J. J.	Douanier	1er sept. '11	300 00	30 sept. '62	1er sept. '11
Macdonald, Donald, Marble Mountain.	"	1er août '08	200 00	6 avril '35	1er août '08
McInnis, John, West Bay.	"	1er avril '13	300 00	20 août '54	1er avril '13
Martin, Daniel, Orangedale.	"	26 sept. '10	200 00	24 juin '65	26 sept. '10
McMillan, Duncan, Whycocomagh	Sous-percepteur	1er avril '13	200 00	13 avril '57	1er avril '13
Proctor, Robert G., Port Malcolm.	"	1er avril '08	150 00	28 mars '36	1er août '08
Port Hood, N.-E.					
Tremaine, Edward D.	Percepteur	8 mai '59	900 00	18 mai '39	8 mai '59
McLellan, Andrew	Douanier	1er avril '13	200 00	20 avril '54	1er avril '13
Doucet, D. J., Grand Etang.	"	1er avril '13	150 00	29 juill. '79	1er août '13
Cormier, W. E., Cheticamp.	Sous-percepteur	1er avril '13	600 00	2 nov. '67	1er avril '13
Murray, Edward A., Mabou.	"	1er août '10	200 00	7 mai '79	1er août '10
McKay, K. L., Inverness.	"	1er avril '13	700 00	20 janv. '88	1er avril '13
McRae, Farquhar, Margaree.	"	1er nov. '98	250 00	14 déc. '35	1er nov. '98
Shelburne.					
Atwood, Warren Wilson	Percepteur	1er déc. '75	800 00	16 avril '41	1er déc. '75
Martin, Eben Lyle, Jordan Bay.	Sous-percepteur	1er juill. '00	150 00	22 nov. '60	1er juill. '00
Morrison, Jno. A. R., Sand Point.	"	2 juin '09	250 00	22 mars '49	1er juill. '00
Swaine, George Ball, North East Harbour.	"	1er avril '87	400 00	10 août '48	1er avril '87
Sydney, N.-E.					
Campbell, Peter C.	Percepteur	1er juill. '00	1,800 00	17 mars '70	1er juill. '00
Bray, J. L.	Douanier	1er avril '13	850 00	20 sept. '57	1er avril '13
McDonald, Rodk.	"	1er avril '13	750 00	1er oct. '85	1er avril '13
McIsaac, A. A.	"	1er avril '13	850 00	18 déc. '86	1er avril '13
McPherson, Edward	"	24 mai '11	1,100 00	7 avril '72	1er juill. '06
McVarish, Joseph	"	1er janv. '92	1,050 00	mai '42	1er janv. '92
Richardson, John A.	Vérificateur	1er juin '06	750 00	19 avril '41	1 juin '06
Scott, J. H.	Douanier	1er avril '13	1,050 00	9 déc. '70	1er avril '13
McDougall, Ronald, Main-à-Dieu.	Sous-percepteur	1er oct. '91	150 00	17 nov. '57	1er oct. '91

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointement.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Sydney, N.-E.—*Fin.*			$ c.		
McGillivray, Ephraim	Douanier	1er avril '13	200 00	2 déc. '56	1er avril '13
Gabarouse.					
McNeil, Roderick	"	1er avril '13	300 00	3 juin '52	1er avril '13
Victoria Mines.					
McPhee, James	Sous-percepteur	1er avril '13	900 00	..... '53	1er avril '13
Louisburg.					
O'Toole, Joseph	Douanier	1er avril '13	750 00	2 nov. '69	1er avril '13
Truro, N.-E.					
Creelman, John C	Commis	1er nov. '03	1,400 00	3 fév. '64	1er nov. '03
Layton, Geo. Albert	Douanier	12 août '89	1,200 00	4 avril '40	12 août '89
Rose, Neil S	"	1er avril '13	1,000 00	6 déc. '72	1er avril '13
Blaikie, Jno. Arthur	Sous-percepteur	9 juill. '90	900 00	25 mai '62	9 juill. '90
Londonderry.					
Lewis, Wm. C	Douanier	31 mars '11	225 00	16 juin '58	31 mars '11
Little Bass River.					
Weymouth, N.-E.					
Brooks, Augustus H	Percepteur	11 avril '07	800 00	août '73	11 avril '07
McMahon, W. J	Douanier	1er avril '13	600 00	6 fév. '84	1er avril '13
Doucet, Edouard Urbain	Sous-percepteur	1er juill. '90	400 00	9 fév. '61	1er juill. '90
Meteghan.					
Mélanson, L. T	Douanier	1er avril '13	400 00	7 mai '72	1er avril '13
Hutchinson, Fred. W	Sous-percepteur	22 nov. '09	300 00	24 mai '70	22 nov. '09
Barton.					
Saulnier, P. A	"	1er avril '13	350 00	24 déc. '76	1er avril '13
Church Point					
Thériault, Edouard E	"	1er nov. '92	400 00	29 mars '68	1er nov. '92
Belliveau's Cove.					
Windsor, N.-E.					
O'Brien, James	Percepteur	1er août '11	1,300 00	18 fév. '59	1er août '11
Cox, John	Douanier	1er avril '13	800 00	10 oct. '85	1er avril '13
Maynard, John	"	1er janv. '11	1,000 00	9 juin '53	21 juill. '08
Spence, Andrew Herbert	"	1er nov. '86	900 00	9 sept. '64	1er nov. '86
Lawrence, Jas. Walter	Sous-percepteur	14 juill. '81	550 00	26 mars '45	14 juill. '81
Hantsport.					
McDougall, Rankin	"	1er avril '13	300 00	..... '59	1er avril '13
Maitland.					
Woolaver, Howard	"	6 août '91	275 00	21 juill. '36	6 avril '91
Walton.					
Yarmouth, N.-E.					
Harding, Smith	Percepteur	14 août '06	1,500 00	12 déc. '48	14 août '06
Boyd, J. W	Douanier	1er avril '13	1,000 00	28 déc. '60	1er avril '13
Campbell, Wm. Laughlin	Estimateur	1er mai '79	1,150 00	20 sept. '35	6 déc. '75

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointement.	Date de la naissance	Date de la première nomination permanente.
Yarmouth, N.-E.—*Fin.*			$ c.		
Cann, W. Roy	Douanier	1er août '09	1,150 00	11 mars '80	1er août '09
Churchill, Hugh C	"	9 avril '10	850 00	22 fév. '74	9 avril '10
Kirk, Andrew	"	23 déc. '10	800 00	20 mai '79	23 déc. '10
Pothier, John D	"	27 avril '10	800 00	14 déc. '56	27 avril '10
Rogers, Arthur	"	1er avril '13	1,000 00	13 mars '58	1er avril '13
D'Entremont, Jos. Alpheus	"	1er avril '86	300 00	26 avril '56	1er avril '86
Pubnico.					
Deveau, Frank P	Sous-percepteur	1er avril '13	300 00	30 mai '66	1er avril '13
Salmon River.					
Richard, Vincent	"	11 avril '07	250 00	17 juin '59	11 avril '07
Wedgeport.					
Porter, E. H	Douanier	1er août '11	150 00	12 mars '57	1er août 11
Port Maitland.					
PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.					
Charlottetown.					
Robertson, Walter B	Percepteur	1er août '02	1,950 00	28 juill. '54	1er avril '02
Beer, Frederick H	Estimateur	16 mai '11	1,400 00	29 août '52	16 mai '11
Connolly, Harry C	Douanier	1er août '11	800 00	28 janv. '67	1er août '11
Flynn, Thos. E	"	1er sept. '00	900 00	14 fév. '42	1er sept. '00
Fraser, John A	Commis	22 mars '09	950 00	19 avril '84	5 mai '08
Lawson, James D	Jaugeur	1er sept. '80	1,250 00	12 août '52	1er sept. '80
McMillan, John D	Commis	28 avril '08	1,000 00	12 nov. '65	28 avril '08
McKinnon, Arch	Douanier	1er avril '11	850 00	19 nov. '56	1er août '11
McLean, Jas	Vérificateur	30 nov. '08	850 00	18 oct. '58	30 nov. '08
Moren, Michael Joseph	Premier commis	1er janv. '96	1,400 00	15 juin '55	1er juin '85
Peake, Ernest de B	"	1er avril '96	1,250 00	18 déc. '74	1er avril 96
Bernard, H. S	Douanier	1er avril '13	150 00	2 nov. '75	1er avril '13
French River.					
Brehaut, Henry James	Sous-percepteur	1er nov. '74	200 00	5 janv. '35	1er nov. '74
Murray Harbour					
Currie, Archibald	"	26 déc. '06	700 00	10 août '46	26 déc. '06
Scuris.					
McDonald, D. F	Douanier	1er avril '13	150 00	15 juill. '53	1er avril '13
Vernon River.					
McInnes, Augustine J	"	13 janv. '96	250 00	10 juin '51	13 janv. '96
Murrray River					
Morrissey, Thos. E	Sous-percepteur	1er avril '13	700 00	.....	'63 1er avril '13
Georgetown.					
Parkman, Edward	"	1er avril '13	400 00	29 oct. '58	1er avril '13
Montague Bridge.					
Sutherland, George	"	1er août '11	250 00	29 sept. '73	1er avril '11
Cardigan.					
Waddell, Neil	"	1er avril '13	300 00	15 juill. '57	1er avril '13
Crapaud.					
Waye, Chas	"	6 oct. '98	200 00	25 déc. '51	6 oct. '98
St. Peters.					

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Summerside.			$ c.		
Godkin, Geo.	Douanier	1er sept. '07	1,400 00	25 mai '60	1er sept. '07
Baker, Henry M.	Sous-percepteur	19 juin '07	1,100 00	24 mai '78	19 juin '07
Crafer, R. J.	Douanier	1er avril '13	150 00	10 sept. '61	1er avril '13
Malpèque.					
Montgomery, Wm. J.	Sous-percepteur	29 nov. '07	250 00	18 août '59	29 nov. '07
Port Hill.					
White, Jas. Foster	"	1er nov. '98	400 00	27 avril '40	1er nov. '98
Alberton.					
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.					
Bathurst, N.-B.					
Harrington, J. J.	Percepteur	1er avril '13	1,300 00	21 mai '56	1er avril '13
Melanson, Jos. J.	Vérificateur	8 juin '10	850 00	6 sept. '65	8 juin '10
Luce, Philip	Douanier	1er avril '13	200 00	1er mai '64	1er avril '13
Little Shippegan.					
Paulin, Prosper E.	Sous-percepteur	9 avril '01	450 00	— oct. '44	9 avril '01
Caraquet.					
Young, J. R.	Douanier	1er avril '13	400 00	31 mai '68	1er avril '13
Tracadie.					
Campbellton, N.-B.					
McKenzie, Arch	Percepteur	14 avril '09	1,350 00	29 mai '41	12 juill. '83
Chatham, N.-B.					
Watt, George	Percepteur	22 juill. '05	1,500 00	20 fév. '52	22 juill. '05
Connors, Patrick	Douanier	14 juill. '99	900 00	22 sept. '40	14 juill. '99
Haley, M. F.	"	1er mars '13	1,100 00	18 juill. '60	1er mars '13
Le Blanc, Jude J.	Sous-percepteur	1er juill. '91	500 00	28 avril '48	1er juill. '91
Buctouche.					
Coates, A. T.	Douanier	1er avril '13	300 00	31 mai '54	1er avril '13
Johnson, Basil E.	Sous-percepteur	1er janv. '90	800 00	4 mai '59	1er janv. '90
Richibucto.					
Richard, Damien O.	Douanier	1er Oct. '86	100 00	15 mai '30	1er oct. '86
Dalhousie, N.-B.					
Haddow, Geo.	Percepteur	9 mai '02	1,300 00	10 déc. '33	9 mai '02
Fredericton, N.-B.					
Macnutt, Loran C.	Percepteur	28 juin '09	1,700 00	15 oct. '58	28 juin '09
Chase, Jno. D.	Douanier	1er avril '12	850 00	10 nov. '84	1er avril '12
Colter, Fred. P.	Vérificateur	6 mai '07	1,100 00	3 juin '81	6 mai '07
Winter, Herbert G.	Estimateur	1er janv. '71	1,500 00	9 nov. '50	1er janv '71

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Moncton, N.-B.			$ c.		
Rayworth, John S.	Percepteur	1er nov. '12	1,600 00	1er nov. '57	1er juill. '85
Avard, Woodford	Douanier	1er août '04	350 00	13 déc. '54	1er août '04
Coffey, Timothy I.	"	1er juill. '02	900 00	27 oct. '67	1er juill. '02
McKinley, Chas. H.	"	1er sept. '75	200 00	20 mars '40	1er sept. '75
Lynch, F. B.	"	1er avril '13	850 00	26 janv. '73	1er avril '13
Cleveland, David.	Sous-percepteur	1er mai '85	350 00	14 sept. '39	1er mai '85
Alma.					
Crocker, H. W.	"	1er avril '13	350 00	23 fév. '55	1er avril '13
Albert.					
Dysart, Albert J.	"	9 avril '10	300 00	5 sept. '64	9 avril '10
Cocagne.					
Martin, W. H.	Douanier	1er avril '13	150 00	6 déc. '79	1er avril '13
Waterside.					
Wilbur, Willard Des B.	Sous-percepteur	1er janv. '03	600 00	18 août '48	1er janv. '03
Dorchester.					
Steeves, H. J.	"	1er avril '13	750 00	31 mai '72	1er avril '13
Hillsboro.					
McAdam Junction.					
Hoyt, J. Wesley	Percepteur	1er nov. '92	1,800 00	26 sept. '63	1er nov. '92
Crotty, Eldon	Douanier	6 août '08	750 00	22 mai '84	6 août '08
Green, Geo. J.	"	1er janv. '03	900 00	31 mai '61	1er janv. '03
Lawson, Luke	"	1er juill. '03	850 00	11 mai '39	1er janv. '03
Lister, D. T.	"	7 mars '13	800 00	30 sept. '79	7 mars '13
Lister, Fred. T.	Vérificateur	19 juin '07	900 00	30 sept. '79	19 juin '07
Speedy, L. G.	Douanier	1er mars '13	900 00	23 sept. '82	1er mars '13
Tapley, David	"	1er janv. '03	750 00	27 août '41	1er janv. '03
Thorburn, F. M.	"	1er mars '13	800 00	22 juill. '87	1er mars '13
Wetmore, T. H.	"	1er mars '13	700 00	..... '55	1er mars '13
Newcastle, N.-B.					
Park, Wm. Adam	Percepteur	4 nov. '87	1,350 00	27 juin '53	4 nov. '87
Wheeler, Patrick	Préposé au débarquement.	1er nov. '73	800 00	25 déc. '46	1er nov. '73
Baie Verte.					
St. Andrews, N.-B.					
Stinson, Thos.	Douanier	1er avril '74	750 00	17 janv. '44	1er avril '74
Chaffey, Howard D.	Sous-percepteur	28 mai '10	450 00	30 janv. '48	28 mai '10
Indian Island.					
Clark, Alex. J.	"	1er mars '88	800 00	1er déc. '50	1er mars '88
Campobello.					
Dixon, Chas.	"	1er nov. '98	650 00	8 avril '54	1er nov. '98
North Head.					
McLaughlin, Daniel I. W.	Douanier	1er nov. '89	450 00	2 mars '57	1er nov. '89
Grand Harbour.					

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
St. Andrews, N.B.—*Suite.*			$ c.		
Newman, Jno. A.	Douanier	1er mai '08	400 00	18 avril '44	1er mai '08
Wilson's-Beach.					
Trecarten, Thos. L.	Sous-percepteur	2 août '89	700 00	22 sept. '60	2 août '89
Lord's-Cove.					
St-Jean, N.-B.					
Dunn, Albert T.	Percepteur	23 mars '04	3,500 00	6 fév. '42	23 mars '04
Abbott, Francis Chas.	Douanier	1er avril '07	850 00	28 juill. '77	1er janv. '03
Allingham, Henry P.	Jaugeur	1er mars '03	1,250 00	2 fév. '63	1er mars '03
Barber, Keith A.	Commis	1er nov. '83	1,500 00	11 oct. '57	1er nov. '83
Bonnell, R. S.	Douanier	1er mars '13	800 00	28 juin '65	7 mars '13
Campbell, Wm. M.	"	1er avril '13	850 00	19 août '68	1er août '13
Cunningham, R. J.	"	1er mars '13	900 00	21 fév. '77	1er mars '13
Clerke, Robert	"	1er avril '07	900 00	8 juill. '49	1er oct. '01
Cochrane, John	"	1er avril '07	900 00	17 août '37	1er fév. '85
Connor, Frank R.	Jaugeur	1er sept. '03	1,050 00	22 août '43	25 avril '92
Corbett, E. W.	Douanier	7 mars '13	750 00	7 déc. '81	7 mars '13
Daly, James B.	Estimateur	1er nov. '03	1,600 00	11 juill. '50	1er nov. '03
Dobbin, Wilson L.	Douanier	1er août '07	1,300 00	15 fév. '50	23 juill. '74
Dougherty, Wm. A.	"	1er avril '07	900 00	25 fév. '41	8 juin '82
Finlay, John L.	Vérificateur	1er avril '08	1,000 00	9 fév. '66	1er fév. '08
Finlay, Thomas	Contrôleur des arriv.	1er mai '01	1,200 00	20 sept. '44	1er mai '01
Green, Wm. H.	Douanier	12 avril '11	800 00	4 juin '65	12 avril '11
Hamilton, James H.	Estimateur	22 mai '96	1,750 00	26 janv. '60	22 mai '96
Haslam, Wm. G.	Douanier	1er avril '07	850 00	31 oct. '90	14 janv. '07
Heffernan, Thomas	"	1er avril '07	850 00	4 fév. '79	1er janv. '06
Jackson, George	"	1er avril '07	900 00	août '50	19 juin '97
Jenkins, John	"	1er avril '07	850 00	22 oct. '61	1er nov. '01
Keltie, Wm. H.	"	1er juin '04	1,200 00	1er sept. '45	1er juin '04
Lanyon, Wm. T.	"	1er mars '13	800 00	20 janv. '73	1er mars '13
Matthew, George	Inspecteur	1er juill. '93	2,000 00	12 août '37	1er mai '53
Morrissey, Michael	Contrôleur des arrivages.	1er juill. '63	1,050 00	23 mai '61	1er juill. '03
Morrissey, Thos.	Vérificateur	26 sept. '10	850 00	4 fév. '71	26 sept. '10
Mullaly, Joseph L.	Douanier	1er avril '07	850 00	22 nov. '72	1er mai '06
Murphy, Daniel	Commis	1er fév. '03	1,100 00	27 mars '64	1er fév. '03

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
St-Jean N.-B.—Fin.			$ c.		
Murphy, R. J.	Douanier	6 fév. '13	900 00	5 nov. '83	6 fév. '13
McAdoo, Robert J.	"	1er juill. '01	800 00	15 juill. '44	1er juill. '76
McCart, Peter	"	1er avril '07	800 00	29 juin '43	1er juill. '89
McCarthy, Robert	"	1er avril '04	800 00	12 sept. '63	1er mars '04
McDonald, E. F.	Commis	6 fév. '13	800 00	24 mai '76	6 fév. '13
McHugh, Arthur	Douanier	13 oct. '09	800 00	16 avril '57	13 oct. '09
McLaughlin, Rothesay A.	"	27 juill. '07	950 00	26 avril '60	27 juill. '07
McKelvey, John	Vérificateur	19 juin '07	800 00	3 avril '51	19 juin '07
Noble, Joseph I.	Douanier	1er fév. '96	950 00	25 oct. '48	1er fév. '96
O'Brien, Patrick	"	1er avril '07	800 00	17 mars '48	1er août '03
Pigeon, Charles	Eclusier	1er sept. '75	900 00	.. déc. '43	3 sept. '70
Powers, A.C.	Douanier	1er mars '13	850 00	4 juill. '69	1er mars '13
Ring, H.C.	"	1er avril '13	800 00	5 sept. '77	1er avril '13
Robertson, Wm. B.	"	1er avril '07	900 00	3 déc. '63	1er avril '06
Rogerson, John	"	1er avril '07	900 00	2 avril '37	1er janv. '80
Sugrue, James R.	Commis	1er août '08	850 00	8 avril '49	1er août '08
Tapley, Louis E.	Contrôleur des arrivages.	1er avril '07	1,150 00	22 juill. '66	1er mai '05
Tilley, Charles F.	Commis	1er juill. '93	1,500 00	20 sept. '70	1er juill. '93
Thompson, Charles W.	Douanier	1er avril '07	900 00	23 mars '83	1er juill. '03
Trafton, Leonard	"	1er mars '13	800 00	8 oct. '76	1er mars '13
Wallace, Wm. M.	"	1er avril '07	850 00	10 juin '54	1er juill. '05
Whittaker, James E.	Estimateur	1er mars '84	1,700 00	30 juin '31	1er mars '84
Wilkins, Samuel Watt	Commis	1er juill. '91	1,200 00	25 mai '57	4 nov. '90
Willett, A.S.	Douanier	1er mars '13	850 00	18 nov. '86	1er mars '13
Wilson, F.J.	"	1er mars '13	900 00	26 oct. '88	1er mars '13
Clinch, Calvin C.	Sous-percepteur	20 déc. '93	400 00	8 sept. '50	20 déc. '93
Musquash.					
Haggerty, Jos. E.	Douanier	1er août '08	200 00	..... '63	1er août '08
Lepreaux.					
Kirk, Jas. T.	Sous-percepteur	1er avril '01	1,000 00	28 fév. '48	1er avril '01
Sussex.					
Stockton, C. W.	Douanier	1er avril '13	850 00	25 août '56	1er avril '13
Love, R. A.	Sous-percepteur	1er avril '13	500 00	7 déc. '59	1er avril '13
St. Martins.					
Craig, Geo. A.	"	1er juill. '12	900 00	19 fév. '72	1er juill. '12
St. George.					
McKay, Samuel	Douanier	1er juin '88	450 00	..... '39	1er juin '88
Beaver Harbour					
Thompson, David	"	1er juill. '90	300 00	11 août '51	1er juill. '90
Chance Harbour					

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Nom.	Titre de bureau.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
St-Stephen, N.-B.			$ c.		
Grant, Walter L.	Percepteur	1er août '11	1,600 00	25 août '65	1er août '11
Dwyer, Daniel T.	Chef des préposés au débarquement.	1er mai '04	1,200 00	19 août '53	1er mai '04
Hawthorne, Wm. B.	Douanier	4er avril '08	800 00	1er nov. '70	4 avril '08
McGeachy, Thos. K.	Estimateur	1er avril '04	1,000 00	22 fév. '40	1er avril '04
Shaughnessy, John	Douanier	1er janv. '86	1,050 00	15 sept. '48	18 août '81
Stevens, Wm. Henry	Commis et jaugeur	1er fév. '03	1,350 00	19 mars '36	6 juin '76
Hacker, Henry	Douanier	1er nov. '94	400 00	26 avril '51	1er nov. '94
Upper Mills.					
Harmon, D. Kemp	Sous-percepteur	11 sept. '09	900 00	19 mars '57	11 sept. '09
Milltown.					
Hitchings, Henry Stephen	Douanier	2 août '89	850 00	22 avril '42	2 août '89
Sackville, N.-B.					
George, Fred. W.	Percepteur	1er août '11	900 00	20 avril '72	1er août '11
Hanson, Peter	Vérificateur	11 sept. '09	500 00	6 janv. '53	11 sept. '09
Prescott, Wm	Sous-percepteur	1er oct. '08	600 00	24 fév. '46	1er mai '73
Baie-Verte					
Woodstock, N.-B.					
Giberson, G. A.	Douanier	3 mars '13	300 00	12 juill. '59	3 mars '13
Hanson, Uriah	"	1er mai '04	800 00	16 avril '50	1er mai '04
McCaffrey, Thos. Louis	"	1er juill. '99	1,050 00	28 juill. '60	1er juill. '99
Clair, J. E.	Sous-percepteur	1er août '12	1,100 00	11 nov. '73	1er août '12
Clair.					
Paillard, Theo.	Douanier	1er avril '13	650 00	26 mars '74	1er avril '13
Balloch, Robert W.	Sous-percepteur	1er janv. '08	600 00	23 nov. '43	1er janv. '08
Centreville.					
Carpenter, John A.	Douanier	1er déc. '98	600 00	1er juin '37	9 mars '97
Bloomfield.					
Cyr, Honoré	"	16 mai '93	400 00	28 mars '51	16 mai 93
St-Hilaire					
Kirkpatrick, J. R.	Sous-percepteur	1er avril '13	700 00	18 déc. '63	1er avril '13
Debec.					
Gidney, D. E.	Douanier	1er avril '13	500 00	7 sept. '80	1er avril '13
Savage, D. J.	"	1er avril '13	300 00	9 juin '82	1er avril '13
Connors.					
Sirois, Joseph G.	"	6 déc. '09	750 00	6 déc. '84	6 déc. '09
Edmundston.					
Spike, Wm. Edwin	Sous-percepteur	1er oct. '01	850 00	8 oct. '59	1er oct. '01
Aroostook.					
Taylor, Hugh W.	"	9 oct. '91	950 00	30 oct. '60	9 oct. '91
Grand-Falls.					
Theriault, Joachim	"	12 mai '09	500 00	9 déc. '62	12 mai '09
Green-River.					
Lindsay, W. H.	Douanier	1er avril '13	600 00	12 nov. '63	1er avril '13
Richmond Road.					
Desjardins, Joseph	Sous-percepteur	1er août '12	800 00	25 mai '77	1er août '12
St-Léonard.					

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
PROVINCE DE QUÉBEC.					
			$ c.		
Abercorn.					
Fyles, F. F.	Percepteur	1er juill. '12	1,200 00	22 nov. '68	4 juill. '12
Athelstan.					
Saunders, William	Percepteur	1er juill. '06	1,100 00	22 juill. '42	1er mai '91
Hampson, H. A.	Douanier	1er avril '13	800 00	15 juin '79	1er avril '13
Jonction Beebe.					
Knight, N. C.	Douanier	1er août '11	750 00	16 juill. '70	1er avril '11
Moranville, D. F.	"	1er avril '13	800 00	16 mars '77	1er avril '13
Rediker, W. H.	Sous-percepteur	1er avril '13	700 00	22 mars 6'7	1er avril '13
Georgeville.					
Mullins, Daniel	"	1er juill. '02	900 00	....'41	1er juill. '02
Magog.					
Goodin, William	"	1er avril '13	1,200 00	13 juill. '55	1er avril '13
Rock Island.					
Coaticook.					
Baldwin, Chas. E.	Percepteur	1er mai '08	1,350 00	27 avril '61	1er mai '08
Adams, Geo. Edward	Douanier	1er nov. '00	800 00	60 mars '48	1er nov. '00
Churchill, James	Commis et préposé aux arrivages.	1er août '83	1,200 00	1er sept. '46	1er août '83
Dupuis, Alex. A.	Douanier	25 mai '10	800 00	6 mars '72	25 mai '10
Durocher, Jean-Baptiste	Préposé aux arrivages.	12 juill. '83	900 00	8 mai '50	12 juill. '83
Webster, Oscar H. E.	Douanier	10 juill. '99	800 00	31 août '59	10 juill. '99
Williams, Frank	"	1er avril '13	800 00	janv. '67	1er avril '13
Williams, Joseph	"	1er janv. '94	250 00	21 sept. '55	1er janv. '94
Portland.					
Cookshire.					
Ross, Alexander	Percepteur	1J janv. '91	1,200 00	1er août '50	mai '79
Cauchon, Alphonse	Douanier	1er août '99	800 00	28 juill. '54	1er août '99
Lac Mégantic.					
Gendreau, Alphonse B.	Sous-percepteur	1er janv. '88	1,200 00	8 mai '54	1er janv. '88
Lac Mégantic.					
Hunt, Austin	Douanier	1er août '08	250 00	27 fév. '58	1er août '08
Hereford.					
Gaspé.					
Kavanagh, Arthur J.	Percepteur	19 juin '94	1,000 00	17 sept. '67	19 juin '94
Hemmingford.					
Proper, Frederick Scrine	Percepteur	1er janv. '77	1,000 00	14 déc. '39	12 mai '68
Curran, John W.	Douanier	6 6 déc. '10	500 00	19 fév. '59	6 déc. '10
Vicars.					
Manning, Robert C.	"	1er juill. 98	500 00	7 juin '62	1er juill. '98
Franklin Centre.					

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Highwater.			$ c.		
Heath, Robert W.	Vérificateur	1er juin '05	800 00	24 nov. '53	1er juin '05
Bailey, E. O.	Douanier	1er avril '13	800 00	9 janv. '83	1er août '13
Crowell, F. H.	Vérificateur	1er avril '13	1,100 00	9 oct. '61	1er avril '13
Miller, A. H.	Douanier	1er avril '13	800 00	2 avril '86	1er avril '13
McKay, K. B.	"	1er avril '13	800 00	29 août '89	1er avril '13
Hull.					
Gratton, Eugène	Percepteur	1er avril '11	1,200 00	29 avril '69	1er avril '11
Hope, John	Sous-percepteur	1er avril '13	900 00	26 mai '50	1er avril '13
Lachute.					
Mansonville.					
Manson D. A.	Percepteur	4 juill. '12	1,100 00	24 déc. '42	4 juill. '12
Montréal.					
White, Robert Smeaton	Percepteur	1 janv. '96	4,500 00	15 mars '56	1er janv. '96
Adamson, J. T.	Jaugeur	1er déc. '12	1,400 00	25 nov. '51	1er déc. '12
Ahearn, Owen John	Vérificateur	1er août '06	950 00	30 août '64	1er juill. '02
Alexander, John F.	Estimateur-adjoint	26 sept. '10	1,200 00	28 fév. '49	26 sept. '10
Anthony, Christopher C.	Vérificateur	1er janv. '07	1,000 00	2 août '56	1er juill. '09
Balthazard, Bernard	"	1er juill. '95	900 00	8 mars '61	1er juill. '95
Barlow, Abraham L.	Commis	1er juill. '01	1,400 00	15 déc. '63	1er juill. '00
Barsalou, Maurice L.	Estimateur-adjoint	4 avril '08	1,500 00	31 mai '55	4 avril '08
Beaulac, Louis A.	Commis	1er juin '04	1,200 00	5 fév. '72	1er juin '04
Bédard, J. B., Armand	Douanier	1er août '08	800 00	4 avril '82	1er août '08
Bédard, Pierre	"	1er avril '07	1,200 00	10 fév. '76	1er mars '05
Béland, Eugène	"	1er janv. '08	900 00	19 avril '64	1er janv. '04
Benoit, Albert	"	25 mai '10	850 00	1er août '80	25 mai '10
Benoit, J. M. M.	"	1er mars '13	900 00	29 août '82	1er mars '13
Benjamin J. M.	"	1er mars '13	900 00	6 juill. '92	1er mars '13
Bermingham, Henry	"	1er fév. '13	1,000 00	10 août '86	1er fév. '13
Bernard, Euclid	"	29 mai '11	1,100 00	1er fév. '56	1er avril '01
Bertrand, Wilfrid L.	"	1er avril '07	950 00	8 oct. '77	1er juin '05
Birks, James Bennet	Vérificateur	1er juill. '02	850 00	1er janv. '54	1er juill. '02
Blais, Télesphore	Douanier	1er juin '10	800 00	23 mai '69	1er juin '10

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Montréal—Suite.			$ c.		
Blanchard, Iréné	Douanier	1er août '08	850 00	15 fév. '76	1 août '08
Blanchette, Ludger	"	1er août '08	800 00	6 janv. '52	1er août '08
Bourassa, Aimé	Estimateur-adjoint	1er janv. '06	1,500 00	20 fév. '65	1 janv. '06
Bourdon, E. H	"	1er mars '13	1,200 00	21 avril '79	1er mars '13
Bourdon, Michel	Vérificateur	22 oct. '07	850 00	10 oct. '56	1er juill. '05
Boyd, Wm. Stewart	Douanier	1er avril '12	1,500 00	29 juill. '45	1er nov. '95
Brabant, J. H. Fred	"	1er avril '12	1,150 00	4 oct. '82	1er juill. '03
Brennan, M. T	"	1er mars '13	1,000 00	29 sept. '77	1er mars '13
Brien, Ludger	Vérificateur	1er juill. '02	950 00	19 juill. '80	1er juill. '02
Brien, J. R	Douanier	1er mars '13	850 00	2 fév. '79	1er mars '13
Brière, Joseph C. O	Estimateur-adjoint	17 avril '07	1,250 00	1er juin '69	1er août '94
Brossard, Eugène	Douanier	25 janv. '13	750 00	4 oct. '75	25 janv. '13
Butler, Tobias	Commis	1er juill. '84	1,100 00	5 juin '56	1er juill. '84
Callaghan, M. F	Douanier	1er fév. '13	900 00	12 janv. '89	1er fév. '13
Cannon, James	Vérificateur	1er août '06	1,000 00	14 nov. '59	1er juill. '01
Carignan, L. G	Douanier	1er mars '13	850 00	23 août '86	1er mars '13
Cartier, J. M	"	1er fév. '13	900 00	24 nov. '92	1er fév. '13
Casaubon, J. E	"	1er fév. '13	900 00	17 janv. '85	1er fév. '13
Cassidy, G. P	"	1er fév. '13	800 00	20 mars '77	1er fév. '13
Cauchon, Joseph E. W	"	31 mai '06	850 00	'71	31 mai '06
Chabassol, M. S	"	1er mai '12	950 00	2 déc. '85	1er mai '12
Champagne, Joseph A	Commis	28 juill. '03	800 00	14 mars '67	28 juill. '03
Cheval, Joseph C. C	Vérificateur	1er mai '04	900 00	24 mars '60	1er mai '04
Chevrier, Ferdinand L	Estimateur-adjoint	30 nov. '10	1,600 00	15 avril '78	17 août '99
Chicoine, Joseph A	Commis	1er oct. '00	1,100 00	18 avril '78	1er oct. '00
Clément, Henry	Préposé aux arrivages.	6 mars '09	800 00	22 juill. '90	6 mars '09
Clerk, Robt. Pie	Douanier	1er janv. '02	1,600 00	9 juin '70	1er janv. '02
Cléroux, Evariste	Commis	19 avril '10	1,050 00	26 oct. '77	19 avril '10
Cloutier, Ernest A	Douanier	25 mai '10	1,000 00	23 déc. '69	25 mai '10
Clyma, J. H	Estimateur-adjoint	1er juin '12	1,300 00	19 avril '60	1er juin '12
Comtois, Télesphore H	Douanier	2 juin '09	1,700 00	8 avril '55	2 juin '09
Cooney, Patrick J	"	1er avril '12	1,100 00	22 juill. '64	16 mai '96

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Montréal—Suite.			$ c.		
Corbeil, Zoël	Douanier	1er avril '07	900 00	15 juin '57	11 sept. '06
Corcoran, Thomas	"	27 juillet '07	800 00	'45	27 juill. '07
Coron, Joseph E.	Vérificateur	1er mars '07	900 00	15 août '66	1er mai '02
Côté, Geo. E.	Estimateur	12 sept. '12	1,900 00	8 déc. '66	19 janv. '09
Cox, W. J.	Douanier	1er mars '13	700 00	13 fév. '83	1e. mars '13
Coyle, John	"	1er juill. '03	1,400 00	7 déc. '62	1er juill. '03
Craig, Arthur F.	Commis	31 janv. '10	1,050 00	5 sept '75	31 janv. '10
Crepeau, William	Douanier	1er mars '08	1,000 00	26 déc. '56	1er mars '08
Crevier ,Henri	"	31 août '08	800 00	24 juill. '82	13 mai '03
Crevier, Simeon E.	"	1er avril '07	900 00	25 oct. '61	1er mai '04
Cypihot, Alexandre	"	1er avril '07	1,200 00	1er oct. '85	1er juin '06
Dade, Robert A.	Inspecteur	11 sept. '09	1,000 00	29 oct. '78	11 sept. '09
Dagenais, Ernest	Douanier	1er mars '13	1,000 00	12 fév. '88	1er mars '13
Daigle, René A.	"	30 nov. '09	1,000 00	5 sept. '90	30 nov. '09
Daigle, Robert P.	"	1er mars '12	900 00	3 août '92	1er mars '12
Decary, E. H.	"	1er mars '13	900 00	10 nov. '78	1er mars '13
Demers, Arthur	Inspecteur	1er août '06	800 00	21 oct. '55	10 juill. '06
Denis, Emila	Douanier	1er fév. '13	850 00	8 sept. '91	1er fév. '13
Dequoy, Jas. Edward	"	1er avril '07	1,000 00	5 juill. '60	1er juill. '00
Desbois, Jean B.	Estimateur-adjoint	1er avril '08	1,300 00	24 mars '79	1er avril '08
Deschamps, Alphonse	Douanier	1er fév. '13	800 00	27 sept. '76	1er fév. '13
Deschamps, F. Romuald	Estimateur	1er avril '08	2,200 00	12 juill. '50	1er avril '08
Desjardins, Anthime	Douanier	1er sept. '08	900 00	30 janv. '55	1er sept. '08
Desjardins, Phileas	"	27 juill. '07	800 00	15 janv. '49	27 juill. '07
Dillon, Francis O. N.	Commis	1er mars '04	1,350 00	10 mai '69	1er mai '04
Dickson, Wm. E.	"	9 avril '10	1,100 00	19 avril '64	9 avril '10
Donahue, Edward	Estimateur	1er juill. '04	2,200 00	22 déc. '45	4 sept. '97
Dodd, John	Estimateur-adjoint	1er mars '07	1,400 00	oct. '65	1er mars '07
Donovan, James	Douanier	1er mars '13	750 00	16 sept. '78	1er mars '13
Dorion ,Hercule	"	27 mai '10	900 00	12 déc. '59	27 mai '10
Dowling, E. W.	Estimateur-adjoint	1er août '12	1,300 00	24 sept. '56	1er août '12
Drapeau, J. E. B.	Douanier	1er mars '13	1,000 00	27 sept. '87	1er mars '13

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Montréal—Suite.			$ c.		
Draper, Dennis C.	Douanier	1er janv. '08	1,600 00	20 fév. '71	1er janv. '08
Drysdale, John	"	12 juill. '97	900 00	31 oct. '63	12 juill. '97
Drysdale, William	Estimateur-adjoint	1er janv. '07	1,600 00	17 avril '47	7 déc. '06
Dufour, Louis	Inspecteur	1er avril '07	1,000 00	10 mai '69	1er mai '04
Dumontier, Victor	Douanier	1er juill. '01	850 00	29 sept. '68	1er juill. '01
Dupuis, Edgar	Inspecteur	12 mai '08	800 00	9 déc. '82	12 mai '08
Dwane, Thomas	"	1er juin '04	850 00	18 déc. '55	1er juin '04
Edgar, W. D.	Douanier	1er fév. '13	900 00	9 oct. '91	1er fév. '13
Elliott, Andrew,	"	1er avril '06	900 00	28 oct. '69	1er avril '06
Elliott, Martin	"	25 mai '10	850 00	'55	25 mai '10
Ethier, Edmond L.	"	14 oct. '10	850 00	'43	14 oct. '10
Farney, Daniel	Inspecteur	1er avril '08	850 00	10 mars '39	4 mars '08
Feeney, Bernard	Douanier	1er avril '07	750 00	7 juin '49	1er juill. '02
Fichaud, Alex	"	27 avril '07	850 00	21 janv. '77	27 avril '07
Finlayson, Roderick	Inspecteur	21 mai '07	1,000 00	9 juill. '77	21 nov. '07
Fitzgerald, Thomas F.	Douanier	1er avril '12	1,100 00	25 sept. '86	1er juill. '05
Finn, Timothy J.	Inspecteur	14 mai '08	1,000 00	sept. '49	14 mai '08
Flynn, Martin	Douanier	1er avril '06	750 00	23 déc.. '55	1er avril '06
Flynn, Thomas	"	1er avril '07	900 00	29 sept. '66	1er sept. '00
Fontaine, Geo. Nap.	Inspecteur	1er mai '02	850 00	15 août '66	1er mai '02
Forgues, Feliza	Douanier	1er avril '07	800 00	13 mars '73	1er juin '06
Fox, Patrick	"	13 mai '10	800 00	10 nov. '55	13 mai '10
Galarneau, J. Henri	"	1er avril '07	1,100 00	19 déc. '83	1er juin '06
Gaudet, Albert	"	1er avril '07	850 00	22 avril '64	1er nov. '03
Gauthier, George	Estimateur-adjoint	31 mars '11	1,200 00	15 août '73	1er juill. '05
Gauthier, George H.	Inspecteur	27 mars '08	800 00	avril '62	27 mars '08
Gauthier, Hubert	"	1er août '06	1,000 00	4 sept. '79	1er juill. '03
Gervais, Joseph E.	Douanier	25 mai '10	900 00	31 janv. '68	25 mai '10
Gervais, Joseph S.	"	26 sept. '10	700 00	27 fév. '89	26 sept. '10
Giard, Joseph	"	1er mars '13	800 00	12 juill. '78	1er mars '13
Girard, Louis	Inspecteur	1er juill. '02	850 00	11 mars '46	1er juill. '02
Giroux, A. E.	Douanier	1er déc. '03	1,600 00	27 avril '64	19 août '99

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Montréal—Suite.			$ c.		
Gouin, Ernest	Douanier	19 janv. '01	1,000 00	20 avril '56	19 janv. '01
Goyette, Alfred	"	1er mars '13	750 00	10 avril '84	1er mars '13
Goyette, Hercule	"	1er mars '13	700 00	27 mai '78	1er mars '13
Gregoire, Conrad	Commis	1er mars '05	950 00	18 fév. '79	1er mars '05
Grondin, G. B	Douanier	1er mars '13	850 00	25 oct. '91	1er mars '13
Guerin, Louis Joseph	Commis	16 mai '11	1,150 00	23 jan. '65	16 mai '96
Guernon, Ernest	Douanier	1er avril '07	950 00	25 déc. '68	27 mars '07
Guertin, Arthur	"	1er mars '13	950 00	7 mai '88	1er mars '13
Hamel, Hector	"	15 janv. '12	1,200 00	25 fév. '76	1er juin '05
Harel, Louis J	Inspecteur	1er sept. '04	850 00	24 mai '63	1er sept. '04
Harrigan, P. Joseph	Douanier	1er avril '07	900 00	17 mars '64	1er août '99
Harvey, Percy J. A	Estimateur-adjoint	31 mars '11	1,250 00	26 mai '71	1er avril '01
Hearne, Henry	Douanier	1er avril '07	850 00	15 sept. '75	1er juill. '03
Heavers, Thos	"	25 mai '10	900 00	10 sept. '75	25 mai '10
Hennessy, John	"	25 mai '10	850 00	5 juin '66	25 mai '10
Heroux, Blaise	Commis	16 mai '96	1,400 00	29 sept. '58	1er août '86
Hickey, William	Douanier	27 juill. '07	950 00	6 juin '61	27 juill. '07
Holbrook, Benjamin T	Commis	12 fév. '03	1,400 00	3 oct. '61	1er juill. '95
Holdbrook, H. J	Douanier	1er mars '13	1,400 00	27 avril '77	1er mars '13
Homier, Joseph Albert	"	5 août '08	1,400 00	12 juin '77	19 juin '97
Hough. John	Commis	17 août '99	1,400 00	24 juin '67	17 août '99
Huet, Domina	Douanier	1er mars '13	750 00	7 mai '87	1er mars '13
Hurteau, Joseph A	Inspecteur	1er avril '02	950 00	14 oct. '73	1er avril '02
Hutchins, Roland F	Douanier	1er janv. '00	1,000 00	'51	1er janv. '00
Irwin, Robt. C	"	25 mai '10	1,200 00	10 mai '74	25 mai '10
Isaacson, Herbert Noel	Commis en chef	1er juill. '83	1,800 00	6 nov. '55	1er juill. '83
Jacques, Louis A	Douanier	1er août '05	1,550 00	13 juill. '61	1er août '05
Jones, Thomas Michael	"	1er juin '12	1,300 00	1er mai '67	1er avril '96
Kane, James	"	1er fév. 13	950 00	19 août '76	1er fév. '13
Kavanagh, J. Joseph	Inspecteur	21 nov. '07	850 00	7 juill. '76	21 nov. '07
Kavanagh, John P	Douanier	1er avril '07	1,150 00	20 juill. '64	1er juill. '05

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Montréal—Suite.			$ c.		
Keane, Patrick	Inspecteur	1er juill. '03	950 00	9 janv. '71	1er juill. '03
Killoran, Chas. Edward	"	1er juill. '03	950 00	1er janv. '82	1er juill. '03
Killoran, James	Douanier	27 juill. '07	750 00	1er août '52	27 juill. '07
L'Africain, Napoléon	Inspecteur	1er oct. '92	1,000 00	21 sept. '61	1er oct. '92
Lacasse, Arthur	Prép. aux arrivages	1er mars '03	900 00	16 août '65	1er mars '03
Lachance, R. F.	Douanier	1er mars '13	1'000 00	20 août '80	1er mars '13
Laing, Arthur	Estimateur-adjoint	1er sept. '12	1'300 00	7 mai '86	1er sept. '12
Lamothe, Joseph	Douanier	25 mai '10	800 00	2 avril '75	25 mai '10
Lamoureaux, Hector	"	29 mai '11	1,250 00	6 mars '76	1er juill. '02
Landy, John P.	"	1er avril '07	850 00	27 mai '78	28 fév. '07
Langevin, J. N.	"	1er fév. '13	950 00	25 déc. '89	1er fév. '13
Lanthier, Jean	Inspecteur	14 avril '09	950 00	22 sept. '86	1e juill. '05
Lantier, Arthur A.	Premier commis	1er fév. '05	2,500 00	15 oct. '45	23 oct. '73
Lapalme, Joseph	Douanier	25 mai '10	850 00	29 avril '84	25 mai '10
Laporte, Joseph	"	1er août '08	800 00	17 avril '57	1er août '08
Larin, Joseph A. A.	Inspecteur	1er juill. '02	1,000 00	1er sept. '70	1er juill. '02
Larin, Joseph. C.R.	Douanier	29 mai '11	850 00	11 fév. '86	1er mars '07
Larochelle Léopold	"	1er août '11	900 00	28 sept. '91	1er août '11
Latouche, André M.	Premier commis	25 janv. '11	1,500 00	8 janv. '60	1er oct. '93
Latour, Wilfrid R.	Commis	1er août '03	850 00	17 août '84	1er août '03
Laurin Alphonse	"	1er juill. '89	1,400 00	13 mars '65	1er juill. '89
Lavallée, Joseph	Douanier	25 mai '10	800 00	1er sept. '55	25 mai '10
Lavigne, John	Douanier	25 mai '10	850 00	17 mars '82	25 mai '10
Lavoie, Joseph Adélard	Estimateur-adjoint	1er déc. '9	1,600 00	9 fév. '69	juill. '85
Lavoie, Elia	Douanier	25 mai '10	900 00	19 mars '66	25 mai '10
LeBeau, Joseph A.	"	1er août '08	1,000 00	7 mars '61	1er août '08
Lebrun, George	"	1er mars '13	950 00	12 mars '87	1er mars '13
Leclaire, Armand	"	1er mars '13	850 00	9 sept. '88	1er mars '13
Leger, A. Clovis	"	25 mai '10	800 00	30 nov. '63	25 mai '10
Legault, Euclide	"	1er juin. '09	1,000 00	8 juin '68	1er juin '09
Leduc, Alphonse	"	1er août '07	900 00	'44	1er mai '06
Leduc, Stevens	"	1er mars '13	700 00	6 oct. '85	1er mars '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Montréal—Suite.			$ c.		
Lemieux, Damase J.	Estimateur adjoint	1er mars '07	1,600 00	2 janv. '53	.. juill. '85
Lemieux, Jacques E. M.	Inspecteur	1er nov. '02	900 00	3 déc. '74	1er nov. '02
Logan, Thomas	Douanier	1er juill. '03	1,250 00	8 juin '80	1er juill. '03
Loyer, Joseph Samuel	Commis et préposé au débarquement.	1er avril '90	900 00	15 avri 9	1er avril '90
Lunny, Richard J.	Estimateur	1er juill. '98	2,200 00	19 mars '68	1er déc. '87
Luttrell, Jos.	Douanier	25 mai '10	1,000 00	5 nov. '43	25 mai '10
Lytle, Sam'l B.	Estimateur-adjoint	1er juill. '04	1,400 00	12 juill. '58	1er janv. '00
MacCallum, John S.	Douanier	1er avril '12	1,550 00	23 mai '52	1er juill. '97
McCamley, Henry	"	1er avril '07	950 00	27 mars '63	1er juill. '01
McCormack, J. A.	"	1er mars '13	800 00	29 nov. '82	1er mars '13
McCracken, Thos. P.	"	1er avril '12	1,150 00	..avril '68	1er juill. '02
McDevitt, James	"	25 mai '10	850 00	20 mai '62	25 mai '10
McDougall, James	Préposé au débarquement.	1er juill. '98	1,000 00	29 juin '65	1er juill. '98
McElroy, Patrick John	Commis	1er juill. '03	1,150 00	21 nov. '55	1er juill. '03
McGoldrich, Michael P.	Premier commis	25 janv. '11	1,500 00	25 janv. '66	1er juin '04
McGurn, Michael	Douanier	1er avril '07	800 00	25 déc. '59	1er oct. '02
McIlwaine, Jas.	"	25 mai '10	900 00	12 sept. '81	25 mai '10
McInerney, John	"	1er avril '07	950 00	.. nov. '48	1er nov. '02
McKenna, William J.	Premier commis	4 nov. '89	2,500 00	23 déc. '68	4 nov. '89
McLaughlin, Henry	Arpenteur	1er déc. '03	2,800 00	7 oct. '64	1er jan. '88
McManus, Thomas	Vérificateur	1er mars '08	800 00	19 sept. '83	1er mars '08
McNichol, James	Jaugeur-adjoint	3 déc. '01	1,100 00	3 juill. '65	3 déc. '01
McShane, O. J.	Douanier	1er fév. '13	2,200 00	11 sept. '85	1er fév. '13
McRobie, William	"	1er mars 13	950 00	1 août '78	1er mars '13
Mackay, A. S.	"	1er mai '12	1,100 00	13 juin '78	1er mai '12
Magnan, Arthur	Estimateur	1er juill. '02	2,200 00	18 janv. '67	1er juill. '02
Maguire, Francis	Douanier	30 nov. '09	1,100 00	1er nov. '66	30 nov. '09
Major, Théophile	"	1er avril '07	850 00	29 oct. '57	1er mars '06
Major, Edmond	"	25 mai '10	700 00	15 juill. '57	25 mai '10
Manson, David	"	1er avril '07	1,000 00	22 juill. '67	1er juill. '02
Marcotte, Chas.	"	1er mars '11	750 00	6 mars '68	1er mars '11
Marcotte, Jos. R.	"	25 mai '10	1,050 00	2 juill. '70	25 mai '10

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Montréal—Suite.			$ c.		
Marin, Albéric	Douanier	25 mai '10	950 00	1er déc. '89	25 mai '10
Marleau, J. E. A	"	1er mars '13	700 00	28 mai '85	1er mars '13
Martin, Joseph G	Vérificateur	1er juill. '03	1,000 00	6 janv. '67	1er juill. '03
Martin, Napoléon Pierre	Premier commis	1er juill. '04	1,600 00	9 déc. '61	1er déc. '87
Martin, Patrick J	Douanier	1er juill. '03	1,300 00	29 nov. '71	1er juill. '03
Martin, Wilfrid Moïse	Vérificateur	1er juill. '03	950 00	5 avril '59	1er juill. '03
Matheson, K. W	Douanier	1er mai. '13	700 00	12 mai '91	1er mars '13
Matheson, John	"	1er avril '07	800 00	15 mars '49	1er janv. '90
Maybury, William S	Vérificateur	1er janv. '07	1,000 00	25 nov. '60	7 déc. '06
Meloche, Wilfred	Douanier	1er fév. '13	1,000 00	8 mars '86	1er fév. '13
Merrill, William H	Vérificateur	1er avril '08	900 00	8 juin '23	1er avril '08
Messier, Joseph	Commis	1er août '99	1,200 00	26 juill. '76	1er août '99
Mignault, Louis	Douanier	1er fév. '13	1,000 00	3 mars '89	1er fév. '13
Mondoux, Fortunat	"	1er mars '08	850 00	19 mars '73	1er mars '08
Montenari, Ambroise N. P	"	1er avril '07	750 00	9 nov. '55	1er fév. '96
Murphy, William	Estimateur-adjoint	1er juill. '03	1,450 00	27 mars '64	1er juill. '03
Murray, John	"	1er juin '04	1,300 00	8 fév. '62	1er juill. '88
Netten, P. E	Douanier	1er fév. '13	1,000 00	6 oct. '80	1er fév. '13
Newton, James	Vérificateur	1er oct. '04	950 00	13 jan. '56	1er oct. '04
Noël, J. Gaudiose	"	1er août '03	850 00	18 avril '66	1er août '03
Noonan, James	Douanier	1er mars '13	750 00	17 août '44	1er mars '13
Nugent, Arthur	"	1er avril '07	750 00	28 sept. '42	1er mars '96
O'Grady, Dan. J	"	1er fév. '02	1,350 00	13 janv. '60	1er fév. '02
O'Hara, Martin	Vérificateur	1er oct. '04	800 00	11 nov. '55	1er oct. '04
O'Leary, James E	Douanier	1er avril '07	850 00	29 juill. '74	1er juin '06
O'Neill, Peter James	Estimateur	17 avril '07	1,550 00	26 mai '71	1er avril '01
O'Shea, Edward	Estimateur-adjoint	1er juill. '01	1,600 00	27 mai '70	1er juill. '01
Ouimet, Philippe	Douanier	1er mars '13	900 00	29 janv. '86	1er mars '13
Papillon Frédéric	"	1er fév. '13	900 00	21 oct. '82	1er fév. '13
Paradis, Pierre	"	1er juill. '01	750 00	29 juin '55	1er juill. '01
Parizeau, L. D	"	1er mars '13	850 00	12 avril '93	1er mars '13
Patenaude, Jos	"	25 mai '10	800 00	20 mars '56	25 mai '10

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Montréal—*Suite.*			$ c.		
Patterson, William Low	Vérificateur	1er mai '07	950 00	25 janv. '53	1er mai '91
Payette, Damase	Douanier	1er avril '07	850 00	19 déc. '61	1er avril '06
Perry, Edward	"	1er avril '07	850 00	23 août '55	1er avril '00
Pickel, G. H	"	1er mars '13	900 00	1er août '94	1er mars '13
Plante, Albert	"	1er mars '13	700 00	12 fév. '86	1er mars '13
Porteous, Hector	"	1er fév. '13	1,000 00	3 déc. '86	1er fév. '13
Proulx, Lucien	"	25 mai '10	850 00	4 sept. '81	25 mai '10
Pichette, Geo	"	25 mai '10	850 00	17 avril '63	25 mai '10
Prevost, Louis	Vérificateur	1er janv. '04	1,000 00	8 mai '42	1er mars '00
Provost, Napoléon	Commis	1er juill. '01	1,200 00	7 juin '65	1er juill. '98
Prud'homme, Hector	Douanier	1er juin '11	750 00	25 fév. '75	1er juin '11
Pullam, J. T	"	1er fév. '13	950 00	28 nov. '90	1er fév. '13
Quesnel, J. Albert	"	25 mai '10	750 00	22 janv. '61	25 mai '10
Quinn, P. J	"	1er mars '13	700 00	28 oct. '76	1er mass '13
Racicot, Dosylva	"	1er fév. '13	900 00	4 mars '91	1er fév. '13
Raymond, Hormidas	"	1er avril '07	900 00	3 août '62	1er juill. '05
Remillard, Napoléon	"	21 juill. '08	800 00	24 nov. '74	21 juill. '08
Richardson, Wm. H	"	1er juin '12	1,200 00	9 sept. '52	1er mai '84
Richer, Alexis M	Vérificateur	1er juill. '04	800 00	'55	1er juill. '04
Rivet, Christian A	Douanier	1er mars '08	1,100 00	2 août '75	1er mars '08
Rivet, Joseph W	"	1er mars '08	900 00	11 juin '60	1er mars '08
Roach, T. M	"	17 fév. '13	700 00	11 juill. '90	17 fév. '13
Roach, Michael	"	29 mai '11	1,300 00	30 juill. '64	1er déc. '87
Roche, Harold G	"	25 mai '10	850 00	29 mars '92	25 mai '10
Robert, Armand D	"	25 mai '10	800 00	10 janv. '80	25 mai '10
Robidoux, Rodolphe	Estimateur-adjoint	1er janv. '08	1,400 00	5 nov. '75	1er janv. '08
Rogers, Thos	Douanier	1er mai '08	950 00	14 mai '55	1er mai '08
Sabourin, L. D	"	1er fév. '13	1,000 00	27 janv. '83	1er fév. '13
Savage, Jas	"	1er juin '09	1,650 00	2 nov. '72	1er juin '09
Savard, John	"	1er mars '13	700 00	1er juin '82	1er mars '13
Scanlan, Michael	"	1er avril '07	900 00	1er mai '66	1er juill. '01
Scullin, Manus	"	30 nov. '09	1,000 00	22 déc. '66	30 nov. '09

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Montréal—*Fin.*			$ c.		
Scullion, James	Douanier	30 nov. '09	900 00	1er mai '75	30 nov. '09
Scully, D. W	"	1er fév. '13	850 00	8 mai '88	1er fév. '13
Séguin, Dosithée	"	1er juin '04	1,700 00	8 mars '53	1er juin '04
Sénécal, Joseph R	"	26 sept. '10	800 00	11 sept. '91	26 sept. '10
Sharp, J. L	"	14 mai '08	800 00	66 janv. '56	14 mai '08
Sherritt, James	Commis	1er fév. '95	1,200 00	14 nov. '44	1er mai '91
Sicotte, Léonide	Douanier	1er mars '08	850 00	12 déc. '51	1er mars '08
Singleton, Chas. A	"	25 mai '10	1,050 00	24 déc. '83	25 mai '10
Slattery, Timothy F	Commis	6 juin '01	1,150 00	9 janv. '60	1er nov. '95
Smallwood, Henry	Douanier	1er août '08	800 00	'50	1er août '08
Smith, Geo	"	1er oct. '06	1,900 00	30 juin '50	24 juin '76
Sorley, James Stewart	Premier commis	1er juill. '83	1,600 00	14 août '60	1er juill. '83
St-Jean, Samuel	Douanier	12 mai '00	850 00	10 sept. '44	12 mai '00
Taylor, Edward	"	1er avril '07	850 00	3 août '60	1er sept. '04
Thérien, Adoni	"	1er janv. '08	1,000 00	14 mai '64	1er janv. '08
Tighe, Edward	"	1er juin '12	1,300 00	26 nov. '47	1er avril '82
Turcotte, Arvin	Vérificateur	21 mai '09	900 00	8 mai '86	21 mai '09
Tuff, David	Préposé au débarquement.	5 mars '96	1,100 00	1er déc. '46	juin '72
Vallée, Joseph	Douanier	1er août '08	800 00	2 juill. '70	1er août '08
Viau, Ulric	"	25 mai '10	1,000 00	17 déc. '62	25 mai '10
Wall, W. F	"	1er mars '13	1,250 00	8 sept. '76	1er mars '13
Walsh, J. M	"	1er août '12	950 00	27 sept. '83	1er août '12
Warren, Robert V	"	1er avril '12	1,200 00	6 mars '68	1er sept. '03
Wilkes, Edward Thomas	Préposé au débarquement.	17 oct. '94	1,050 00	19 juin '44	1er mai '84
Ferguson, John A. Ste-Agnès de Dundee.	Sous-percepteur	1er janv. '08	900 00	12 avril '71	1er janv. '08
Fitzpatrick, Franklin Joliette.	"	1er août '12	950 00	25 déc. '52	1er août '12
Laporte, L. A	Douanier	1er avril '13	800 00	17 oct. '86	1er avril '13
Thériault, J. P	"	1er avril '13	850 00	19 juin '73	1er avril '13
Messier, Arthur Marieville.	Sous-percepteur	1er avril '13	850 00	2 mars '60	1er avril '13
McCaffrey, J. F Ste-Agnès.	Douanier	1er avril '13	750 00	21 avril '67	1er avril '13
McMillan, John D Dundee.	Sous-percepteur	1er juill. '06	750 00	11 janv '54	1er juill. '06
St-Michel, François X St-Jérôme.	"	13 avril '97	700 00	10 avril '51	13 avril '97
Wilson, Henry T Trout River.	"	1er janv. '08	450 00	1er juill. '75	1er janv. '08

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Paspébiac.			$ c.		
Marcil, Thos. Henry	Percepteur	23 déc. '10	1,050 00	23 mars '67	23 déc. '10
Percé.					
Le Boutillier, Philip	Percepteur	1er juill. '06	700 00	21 mai '66	1er juill. '06
Sirois, Chas. F. T. Grand-River.	Sous-percepteur	1er avril '13	550 00	21 juill. '85	1er avril '13
Québec.					
Carter, William Henry	Percepteur	1er août '12	3,500 00	17 mai '36	9 mai '71
Belleau, J. A	Commis	1er avril '06	1,100 00	19 déc. '79	1er avril '06
Bigaouette, W. P	Douanier	1er mars '13	700 00	12 nov. '94	1er mars '13
Blondeau, A. J	"	1er mars '13	800 00	21 janv. '77	1er mars '13
Bolger, Michael Kingsley	Commis-en-chef	1er janv. '86	1,500 00	12 juill. '48	1er janv. '89
Burns, J. E	Vérificateur	1er déc. '05	950 00	12 juill. '74	1er déc. '05
Chinic, Eugène	Douanier	19 juill. '12	2,500 00	7 mars '74	19 juill. '12
Clyne, Andrew	"	1er août '11	800 00	30 avril '45	1er août '11
Cook, G. H	Commis	1er mai '13	900 00	2 mars '82	1er mai '13
Donnelly, Wm. J	Vérificateur	25 janv. '11	850 00	3 mai '77	25 janv. '11
Dall, W. A	Douanier	1er mars '13	900 00	31 août '87	1er mars '13
Dooley, Michael	Vérificateur	21 janv. '09	750 00	28 déc. '54	21 juin '09
Dooley, James	Douanier	1er mars '13	900 00	3 janv. '86	1er mars '13
Doucet, Eugène	Commis-en-chef	1er août '11	1,700 00	21 août '49	1er mars '74
Faguy, L. Gaudiose	Vérificateur	1er avril '06	1,000 00	26 fév. '64	1er avril '06
Fairchild, S. L	Douanier	1er avril '13	850 00	23 juin '88	1er avril '13
Fanning, W. J	"	1er mars '13	800 00	1er fév. '88	1er mars '13
Farrell, Robt	"	1er mars '11	750 00	15 mai '63	1er mars '11
Fréchet, Arthur	"	1er mars '08	850 00	10 fév. '49	1er mars '08
Fréchette, J. A	"	1er fév. '13	1,000 00	23 fév. '77	1er fév. '13
Fullerton, John	"	1er sept. '05	900 00	28 mars '50	1er sept. '05
Gaumond, Thomas	"	1er mars '07	850 00	12 mai '54	1er mai '02
Gaumond, Alphonse	Estimateur	1er mars '03	1,600 00	24 mars '59	1er mars '03
Gaumond, Joseph	Vérificateur	1er déc. '05	850 00	22 déc. '62	1er déc. '05
Genest, Elzéar	"	1er mars '08	800 00	4 août '78	1er mars '08
Grégoire, J. A	Douanier	1er mars '13	700 00	31 août '84	1er mars '13

MINISTÈRE DES DOUANES— SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Québec—Suite.			$ c.		
Guay, Pierre E.	Premier commis.	1er juin '04	1,500 00	14 mars '75	1er juin '04
Hannon, Henry	Estimateur-adjoint	1er juill. '03	1,500 00	10 oct. '66	20 août '90
Jolivet, Mathilde	Commis	1er fév. '05	900 00	27 déc. '54	1er janv. '04
Julien, Frank	Vérificateur	6 nov. '08	1,000 00	10 avril '82	6 nov. '08
Knox, F. W	Douanier	1er oct. '04	800 00	17 nov. '72	1 oct. '04
Lacroix, Siméon C	Estimateur	11 sept. '09	1,900 00	6 mars '50	11 sept. '09
Lafond, Joseph	Douanier	17 août '99	750 00	16 mars '43	17 août '99
Lamb, J E	"	1er mars' 13	950 00	30 déc. '88	1er mars '13
Langlois, Placide	Commis	1er mars '08	1,000 00	11 avril '77	1er mars '08
Lanouette, Louis Chas	"	1er avril '08	1,050 00	3 mars '70	1er avril '08
Larue, Panet Edouard	Contrôleur des arrivages	1er oct. '93	1,600 00	3 janv. '43	1er sept. '73
Laurin, Louis Napoléon	Chef des préposés au débarquement.	1er fév. '03	1,600 00	8 juill. '52	12 juin '82
Livingstone, James	Douanier	1er mars '13	800 00	5 mai '85	1er mars '13
Marchand, J. S	Vérificateur	1er avril '12	900 00	18 août '89	1er avril '12
Martineau, J. E	Douanier	1er mars '13	850 00	28 avril '88	1er mars '13
Murphy, Bernard J	Concierge	1er avril '07	750 00	26 mars '66	1er mars '06
Pageau, Chas	Vérificateur	1er oct. '04	950 00	2 oct. '67	1er oct. '04
Pageot, Ulric	Douanier	1er mars '13	700 00	8 avril '89	1er mars '13
Poitevin, Geo. H	Vérificateur	22 nov. '09	1,000 00	18 fév. '68	22 nov. '09
Quinn, Henry	Douanier	1er août '08	800 00	8 avril '49	1er août '08
Renaud, Emile	"	1er mars '13	650 00	6 mars '90	1er mars '13
St. Amand, J. B. Alex	Commis	1er mai '04	1,000 00	3 oct. '81	1er mai '04
Shanahan, Joseph G	Vérificateur	1er mars '11	850 00	30 nov. '85	1er mars '11
Sheridan, Wm	"	24 oct. '06	850 00	5 mars '51	24 oct. '06
Talbot, Charles O	"	9 avril '10	900 00	21 sept. '71	9 avril '10
Thibaudeau, Albert	Jaugeur	1er déc. '05	1,250 00	26 mars '71	1er déc. '05
Tierney, Michael J	Douanier	6 oct. '11	1,150 00	9 juill. '77	1er mars '08
Timmons, John	Vérificateur	19 juin '07	1,000 00	31 oct. '61	1er déc. '05
Trudel, J. Edmond	"	23 juill. '06	950 00	3 mars '42	22 sept. '74
Vallerand, Louis Napoléon	Douanier	14 oct. '99	1,500 00	28 fév. '56	1er janv. '86
Waters, James Giblin	Estimateur-adjoint	2 juin '88	1,600 00	16 déc. '48	2 juin '88

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Québec—Fin.			$ c.		
Wilson, Wm. G.	Vérificateur	1er avril '05	1,000 00	9 août '85	1er avril '05
Young, John A.	"	31 déc. '08	900 00	13 nov. '83	31 déc. '08
Bartlett, R. A.	Sous-percepteur	1er avril '13	1,000 00	15 avril '77	1er avril '13
La Tuque.					
Bilodeau, Ambroise	Douanier	1er déc. '81	100 00	..... '32	1er déc. '81
Trinity Bay.					
Blair, Alex.	Sous-percepteur	27 mars '07	1,200 00	31 juill. '43	27 mars '07
Chicoutimi.					
Blouin Arthur	Vérificateur	21 juin '09	900 00	23 nov. '84	21 juin '09
Lévis.					
Bordeleau, Joseph C. A.	Sous-percepteur	1er mai '02	1,100 00	16 nov. '74	1er mai '02
Victoriaville.					
Delany, Camille	"	1er juill. '03	900 00	22 juill. '60	1er juill. '03
Magdalen Islands.					
Painchaud, Cirice F.	Douanier	1er août '08	250 00	1er mai '64	1er août '08
Desmeules, Arthur	Sous-percepteur	28 mai '10	400 00	5 déc. '71	28 mai '10
Murray Bay.					
Drolet, Arthur	"	14 mai '08	700 00	3 mars '57	14 mai '08
English Bay, Anticosti.					
Fournier, J. R.	"	1er avril '13	600 00	14 août '78	1er avril '13
Montmagny.					
Lemieux, Eusèbe O.	"	8 janv. '97	600 00	1er janv. '50	8 janv. '97
Beauceville.					
Samson, Joseph L. T.	"	1er mai '10	1,350 00	13 nov. '65	1er mars '08
Lévis.					
Schmouth, J. A.	"	1er avril '13	1,200 00	6 sept. '72	1er avril '13
Rivière du Loup.					
Binet, Arthur	Douanier	1er août '11	700 00	19 nov. '95	1er août '11
Rivière du Loup.					
Rimouski.					
Beaulieu, Omer	Percepteur	1er août '12	900 00	25 août '76	4 juill. 12'
Vallée, L. O.	Douanier	1er avril '13	400 00	5 août '71	1er avril '13
St-Armand.					
Bourret, Edmond Augustus	Percepteur	1er juin '77	1,050 00	16 nov. '40	13 fév. '65
Futvoye, Fred. Franc. Booth	Douanier	1er juill. '89	1,000 00	25 fév. '64	1er juill. '89
Hastings, H. C.	"	1er avril '13	800 00	14 déc. '75	1er avril '13
Smith, W. A.	"	1er juin '12	800 00	10 nov. '69	1er juin '12
Merritt, Arthur H.	Sous-percepteur	1er janv. '08	600 00	4 oct. '77	1er janv. '08
Philipsburg.					
St-Hyacinthe.					
Henshaw, Geo. H.	Percepteur	1er août '99	1,500 00	13 avril '49	1er août '99
Lamothe, Arthur	Douanier	1er août '99	950 00	4 mars '56	1er août '99
Lanctot, Armand	Préposé au débarquement.	1er juill. '03	800 00	25 mai '57	1er juill. '03
Paquette, J. F.	"	1er nov. '87	1,200 00	9 juin '62	1er août '82

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—QUÉBEC.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
St. Johns.			$ c.		
Frédette, Gédéon	Percepteur	14 janv. '07	1,600 00	8 mars '68	14 janv. '07
Comeau, Laurent A	Douanier	14 oct. '10	800 00	8 fév. '57	14 oct. '10
Latour, Joseph Cyprien	"	1er juill. '89	950 00	20 janv. '62	1er juill. '89
Quesnel, Auguste	Vérificateur	1er juill. '04	950 00	21 juin '58	1er juill. '04
Tresidder, J. W	Douanier	1er avril '13	800 00	16 sept. '76	1er avril '13
Baker, Joel Homer	Sous-percepteur	13 janv. '86	800 00	19 janv. '62	1er nov. '83
Frelighsburg.					
Force, Edward A	"	28 mai '10	800 00	8 nov. '60	28 mai '10
Lacolle.					
Marceau, Julius A	Douanier	6 déc. '09	750 00	27 juin '54	6 déc. '09
Robinson, R. J	"	1er avril '13	250 00	23 déc. '62	1er avril '13
Lacolle Bridge.					
Gallet, Alphonse	"	1 juin '11	1,000 00	20 sept. '36	1er juin '11
Lacolle Jct.					
Gallet, Eugène Arthur	"	1er avril '07	800 00	2 juill. '60	1er janv. '02
Gould, William	"	13 fév. '11	800 00	12 juill. '59	13 fév. '11
Granby.					
Derick, F. T	"	1er avril '13	800 00	24 mars '77	1er avril '13
Noyan Jct.					
Derick, R. L	"	1er avril '13	800 00	31 mai '89	1er avril '13
Derick, R. C	"	1er avril '13	800 00	29 mai '89	1er avril '13
Fadden, E. G	"	1er avril '13	800 00	1er sept. '78	1er avril '13
Jamesen, William Matthew	"	1er janv. '99	1,000 00	4 déc. '45	1er janv. '99
Tipping, J. A	Sous-percepteur	1er août '12	400 00	16 sept. '57	1er août '12
Clarenceville.					
Sherbrooke.					
French, C. A	Percepteur	1er avril '13	2,400 00	28 juill. '58	1er avril '13
Charest, Jos. A. R	Commis	1er mars '11	900 00	4 mars '86	1er mars '11
Desève, Origène Louis	Commis et préposé au débarquement.	1er nov. '98	1,400 00	31 août '69	29 avril '90
Harkness, G. C	Estimateur	1er avril '13	1,500 00	21 mai '59	1er avril '13
Hughes, John W	Vérificateur	25 janv. '11	900 00	26 sept. '56	25 janv. '11
Hunting, Myron Lloyd	Commis et préposé au débarquement.	1er mars '02	1,150 00	13 oct. '65	1er mars '02
Pickell, Gordon H	Douanier	1er juill. '12	1,100 00	20 août '90	1er juill. '12
Murphy, James	Sous-percepteur	12 avril '90	1,300 00	20 juill. '48	12 avril '90
Richmond.					
Pender, James	"	1er janv. '00	1,000 00	..... '54	1er janv. '00
Windsor Mills.					
Sorel.					
Chapdelaine, Jean A	Douanier	1er mars '05	1,200 00	3 avril '68	1er mars '05
Gauthier, Hubert O	Vérificateur	26 sept. '10	850 00	24 déc. '75	26 sept. '10

DOC. PARLEMENTAIRE No 14

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Trois-Rivières.			$ c.		
Houliston, Alexander	Percepteur	1er mai '04	1,800 00	25 sept. '42	1er mai '04
Dufresne, Isaïe	Douanier	1er mars '06	1,050 00	1er déc. '52	1er juill. '00
Héroux, P.J.A.	"	1er avril '13	750 00	26 janv. '83	1er avril '13
Faucher, F. X.	Sous-percepteur	1er avril '13	1,200 00	3 déc. '63	1er avril '13
Grand'Mère, Quesnel, Adélard	Douanier	1er avril '13	900 00	8 déc. '73	1er avril '13
Grand'Mère. Martin, Joseph T.	Sous-percepteur	1er janv. '08	1,300 00	17 fév. '63	1er janv. '08
Shaw.-Falls. Trahan, Narcisse.	"	1er juill. '06	700 00	1er mars '36	1er juill. '06
Nicolet.					
Valleyfield.					
Miron, Raoul	Percepteur	1er juill. '12	1,700 00	19 nov. '74	21 juin '12
Corbeil, Ovila	Douanier	1er avril '13	1,050 00	24 janv. '71	1er avril '13
Séguin, Arthur	"	1er avril '13	900 00	18 déc. '74	1er avril '13
Bourassa, Ismaïl	"	1er avril '13	850 00	20 oct. '85	1er avril '13
Province d'Ontario.					
Amherstburg.					
Gott, Geo.	Percepteur	1er avril '13	1,300 00	9 mai '61	1er avril '13
Atkinson, J. H. C.	Douanier	1er avril '97	800 00	31 août '54	1er avril '97
Terry, D.H.	"	1er avril '13	800 00	12 janv. '54	1er avril '13
Coulson, William C.	Sous-percepteur	1er juill. '01	950 00	8 sept. '49	1er juill. '01
Leamington. Forster, Frederick	Sous-percepteur	28 mai '10	800 00	22 août '66	28 mai '10
Kingsville. Gatfield, John S.	Douanier	17 août '99	200 00	22 fév. '77	17 août '99
Anderson. Quick, J. E.	Sous-percepteur	1er avril '13	600 00	22 sept. '59	1er avril '13
West-Dock. Laird, James S.	"	1er avril '05	850 00	1er oct. '42	1er mars '05
Essex Centre.					
Belleville.					
McGinnis, Arthur	Percepteur	24 mai '12	1,800 00	25 déc. '52	9 fév. '92
Patterson, Donald	Douanier	1er avril '13	950 00	16 janv. '67	1er avril '13
Williamson, William	"	1er janv. '00	1,000 00	4 fév. '53	1er janv. '00
Daly, James A.	Sous-percepteur	1er janv. '00	1,100 00	25 oct. '61	1er janv. '00
Campbellford.					
Berlin.					
Schiedel, Martin F.	Percepteur	1er janv. '00	1,900 00	25 oct. '61	1er janv. '00
Bowman, A. O.	Vérificateur	1er août '11	950 00	18 oct. '55	1er août '11

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Berlin—Fin			$ c.		
Break, Elton	Commis	1er août '11	950 00	24 nov. '89	1er août '11
Dunn, John	Douanier	1er août '99	1,200 00	16 sept. '45	1er août '99
Waterloo.					
Ritz, Dan	Sous-percepteur	1er avril '13	800 00	12 juill. '48	1er avril '13
New-Hamburg.					
Schlosser, E. H	"	1er avril '13	900 00	21 oct. '88	1er avril '13
Waterloo.					
Zilliax, H. W	"	1er avril '13	900 00	7 nov. '81	1er avril '13
Elmira.					
Bowmanville.					
Beith, James	Percepteur	5 avril '97	1,200 00	10 avril '37	5 avril '97
Cawker, C. A	Douanier	1er avril '13	950 00	8 mars '73	1er avril '13
Brantford.					
Harley, Albert E	Percepteur	1er août '10	2,000 00	25 janv. '61	1er avril '10
Blackney, Jno. W	Douanier	1er avril '13	1,200 00	16 juin '62	1er avril '13
Bremner, Wm. A	"	1er avril '13	800 00	8 sept. '70	1er avril '13
Corey, Fred	"	1er avril '13	900 00	16 oct. '72	1er avril '13
Eddy, John Abdul	"	1er mars '03	1,100 00	18 juill. '55	1er mars '02
Heath, Edwin Lee	"	1er juin '12	1,100 00	9 janv. '39	1er sept. '79
McIntosh, William	"	1er mai '08	1,000 00	16 août '60	1er mai '08
McIntyre, H. D	"	1er août '11	950 00	29 avril '75	1er avril '11
Ryan, John	Commis	1er avril '00	1,400 00	20 août '52	1er avril '00
Young, W. E	Douanier	1er avril '13	1,000 00	4 mai '76	1er avril '13
Bridgeburg.					
Lawson, James	Percepteur	1er janv. '96	2,000 00	6 janv. '40	1er janv. '96
Bennett, Byron C	Douanier	1er janv. '04	800 00	11 nov. '56	1er janv. '04
Brown, Edward B	Vérificateur	1er mars '03	800 00	16 juill. '73	1er mars '08
Clark, Geo. Anson	Préposé au débarquement.	1er oct. '01	1,100 00	7 sept. '54	1er oct. '01
Colcleugh, Wm. Edward	Douanier	1er avril '12	1,100 00	10 août '79	29 juill. '06
Current, Abram L	"	21 mars '11	800 00	29 mai '66	21 mars '11
Graham, Norman D	"	5 août '08	1,200 00	17 août '74	5 août '03
Griffin, William	Vérificateur	27 mai '10	800 00	28 août '79	27 mai '10
Hall, H. F	Douanier	1er avril '13	800 00	21 sept. '67	1er avril '13
Johnston, Peter S	Commis	29 juill. '06	1,100 00	4 mai '82	29 juill. '06
Kraft, B. F	Douanier	1er avril '13	800 00	18 déc. '78	1er avril '13
Learn, A. J	"	1er mai '11	800 00	11 sept. '62	1er mai '11

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Bridgeburg—*Fin.*			$ c.		
Pattison, Frank Thorborn	Estimateur	22 nov. '09	1,500 00	6 mars '72	1er fév. '19
Pepper, Geo. A	Vérificateur	27 mai '10	800 00	14 août '76	27 mai '10
Stewart, Arthur T	"	21 mars '11	800 00	3 sept. '52	21 mars '11
Willson, Wm. F	Douanier	1er avril '07	800 00	juin '65	1er oct. '00
Willson, John A. Fort-Erié.	"	5 août '08	1,100 00	8 fév. '80	5 août '08
Wilkins, Oscar Fitzalwyn	Commis et préposé au débarquement.	1er sept. '84	1,200 00	2 juill. '36	1er sept. '84
Brockville.					
Gilmour, W. Andrew	Percepteur	6 août '08	1,600 00	3 oct. '50	6 août '08
Burns, Thomas	Douanier	30 nov. '10	750 00	13 oct. '56	30 nov. '10
Fitzpatrick, J. F	"	1er avril '13	750 00	— '60	1er avril '13
Lyman, Charles C	Vérificateur	30 nov. '10	750 00	24 sept. '54	30 nov. '10
Stowell, Cyrenus	"	11 sept. '06	800 00	5 août '36	11 sept. '06
Turner, Allen	Commis et préposé au débarquement.	1er mars '02	1,100 00	7 janv. '53	1er mars '02
Chatham.					
Farquharson, Donald R	Percepteur	1er juin '01	1,700 00	2 juill. '46	1er juin '01
Boudreau, G. W	Douanier	1er avril '13	850 00	22 mars '70	1er avril '13
Pilkey, A. E	"	16 nov. '98	1,200 00	2 juill. '60	16 nov. '98
Richardson, Thomas	Vérificateur	9 oct. '06	900 00	12 fév. '46	9 oct. '06
Campbell, Malcolm C. Glencoe.	Sous-percepteur	1er oct. '01	750 00	24 mai '60	1er oct. '01
Hall, Wm. E. Blenheim.	"	1er mai '01	1,000 00	10 sept. '60	1er mai '01
Hutton, Wm. Alfred. Tilbury.	"	1er oct. '01	800 00	2 août '66	1er oct. '01
MacDonald, Jas. C. Ridgetown.	"	1er janv. '08	900 00	29 août '28	1er janv. '08
Mallory, Charles. Rondeau.	Douanier	1er août '08	450 00	4 oct. '30	1er août '08
Cobourg.					
Jones, Geo. F	Percepteur	1er juill. '98	1,600 00	17 oct. '55	1er juill. '98
Bulger, James	Vérificateur	1er août '08	950 00	11 avril '75	1er août '08
Hagerman, John G	Douanier	1er fév. '92	1,200 00	28 juill. '39	1er fév. '92
Wanamaker, T. D. Brighton.	Sous-percepteur	1er avril '13	800 00	16 juill '52	1er avril '13

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Collingwood.			$ c.		
Foreman, Henry	Percepteur	1er août '05	1,350 00	25 août '58	1er août '05
Brown, George	Sous-percepteur	1er juill. '06	1,000 00	24 août '54	1er juill. '06
Meaford.					
Cornwall.					
Maclennan, Frederick J	Percepteur	9 avril '10	1,400 00	5 déc. '74	9 avril '10
Cleary, Edward J	Commis	16 mars '08	950 00	30 mars '73	16 mars '08
Cline, John H	Douanier	11 sept. '94	1,150 00	20 juill. '64	11 sept. '94
Taillon, F. E	Sous-percepteur	1er août '11	500 00	20 janv. '82	1er août '11
St-Régis.					
Deseronto.					
Valleau, Alex. S	Percepteur	14 déc. '96	1,200 00	31 août '48	14 déc. '96
Maloney, Thos. C	Douanier	11 sept. '06	750 00	25 déc. '70	11 sept. '06
Fort-William.					
Perry, Fred C	Percepteur	1er déc. '00	2,100 00	1er mai '52	1er déc. '00
Clements, W. H	Douanier	1er août '13	900 00	29 mai '92	1er août '13
Coombes, C. E	"	1er mai '12	1,200 00	18 mai '81	1er mai '12
Coveney, J. H	"	1er mai '12	1,400 00	26 avril '83	1er mai '12
Fisher, Richard	"	1er avril '13	900 00	3 janv. '79	1er avril '13
Stewardson C. E	"	1er avril '13	900 00	5 janv. '94	1er avril '13
Sylvester, Kar	"	1er avril '13	900 00	27 mai '88	1er avril '13
Galt.					
Peck, Thomas	Percepteur	1er nov. '86	1,900 00	4 oct. '56	1er nov. '86
Dennis, William Alfred	Douanier	6 juin '87	1,200 00	14 fév. '53	6 juin '87
Bowman, Allan	Sous-percepteur	13 juin '99	500 00	11 mars '41	13 juin '99
Preston.					
Gananoque.					
Britton, Wm. Henry	Percepteur	18 déc. '97	1,400 00	16 juill. '50	18 déc. '97
Lee, Michael J	Vérificateur	1er avril '08	750 00	28 déc. '75	1er avril '08
Fitzsimmons, J. F	Sous-percepteur	1er avril '13	600 00	11 oct. '66	1er avril '13
Rockport.					
Goderich.					
Farrow, Asher	Percepteur	1er juill. '84	1,400 00	17 avril '40	1er juill. '84
Grant, James L	Douanier	1er janv. '03	950 00	9 juill. '46	1er janv. '03
Davis, Henry	Sous-percepteur	1er oct. '82	1,000 00	4 juin '43	1er oct. '82
Wingham.					
MacPherson, Malcolm J	"	1er avril '97	900 00	16 déc. '65	1er avril '97
Kincardine.					

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Goderich—Fin.			$ c.		
Neelin, Fred G.	Sous-percepteur	1er août '94	1,000 00	8 mai '53	1er août '94
Seaforth.					
Smith, George E.	"	12 juill. '95	900 00	25 août '50	12 juill. '95
Southampton.					
Wiseman, John	"	1er mars '00	1,100 00	19 nov. '53	1er mars '00
Clinton.					
Guelph.					
Hallett, Jeremiah	Percepteur	13 janv. '96	2,000 00	7 déc. '43	13 janv. '96
Heffernan, Agnes	Vérificateur	16 mars '09	800 00	2 juin '69	16 Mars '09
Lillie, John A.	Douanier	1er avril '12	1,100 00	15 déc. '60	1er août '08
Strachan, John	Préposé au débarquement.	1er juill. '01	1,000 00	28 janv. '69	1er juill. '01
Whitelaw, George	Douanier	9 avril '10	900 00	13 déc. '58	9 avril '10
McNamara, L. H.	Sous-percepteur	1er août '12	1,100 00	1er fév. '71	1er août '12
Walkerton.					
Hamilton.					
Zimmerman, Adam	Percepteur	1er oct. '10	3,500 00	14 août '52	26 sept '10
Bowstead, Thos. E.	"	5 août '08	800 00	21 mars '69	4 mars '07
Brant, B. A.	Douanier	1er avril '13	950 00	1 mai '93	1er avril '13
Burkholder, G. W.	"	1er sept. '12	850 00	9 août '65	1er sept. '12
Callon, John	Vérificateur	26 sept. '10	950 00	10 nov. '75	26 sept. '10
Catchpole, Chas.	Douanier	1er avril '13	800 00	1er avril '64	1er avril '13
Colvin, Robert	Commis et préposé au débarquement.	12 janv. '90	1,500 00	1er juill. '70	12 avril '90
Craig, R. B.	Douanier	3 mars '13	950 00	1er juill. '84	3 mars '13
Croal, Albert E.	Vérificateur	26 sept. '10	800 00	23 nov. '66	26 sept. '10
Dean, German	"	19 janv. '09	1,050 00	8 août '67	19 janv. '09
Dickson, William	Commis et préposé au débarquement.	1er janv. '03	1,000 00	21 sept. '69	1er janv. '03
Farmer, C. L.	Douanier	1er avril '13	800 00	7 avril '77	1er avril '13
Farmer, S.W.	"	1er avril '13	850 00	10 nov. '73	1er avril '13
Ferguson, Alexander	"	5 août '08	850 00	20 nov. '46	1er mai '80
Flynn, Bernard	"	1 mars '11	850 00	3 oct. '70	1er mars '11
Flynn, J. Joseph	"	5 août '08	1,000 00	31 août '58	1er mars '86
Gibson, David R.	Sous-estim. adjoint	1er janv. '07	1,500 00	2 oct. '53	1er fév. '99
Haygarth, Jno. J.	Vérificateur	1er déc. '08	1,050 00	15 nov. '65	1er déc. '08
Locke, Wm. F.	Commis	1er mai '08	1,050 00	19 déc. '66	1er mai '08
Martin, Andrew	Vérificateur	1er avril '04	1,050 00	22 fév. '55	1er avril '04
Moore, Wm.	"	1er juill. '06	1,000 00	21 janv. '55	1er juill. '06

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Hamilton—Fin.			$ c.		
Moore, E. E. W.	Douanier	19 juill. '12	2,000 00	8 sept. '64	19 juill. '12
Moss, H. S.	Commis.	1er sept. '12	850 00	3 juin '87	1er sept. '12
McBride, Daniel	Vérificateur	11 sept. '06	800 00	15 avril '50	11 sept. '06
McCallum, Thomas	Commis et préposé au débarquement	1er fév. '99	1,200 00	1er fév. '52	1er fév. '99
McCandlish, Alfred	Commis	1er mars '95	1,200 00	24 mai '60	1er mars 95
McCully, Geo. A.	Garde-clef	7 mai '00	900 00	18 juill. '51	7 mai '00
McLaughlin, Alex.	Estim.-adjoint	1er mai '08	1,800 00	16 août '53	1er mai '08
O'Dell, Alexander	Préposé au débarquement.	16 mai '96	950 00	3 mars '68	16 mai '96
Park, Robert Hood	Commis	1er juin '87	1,500 00	25 janv. '34	1er juin '87
Peebles, William	Commis et préposé au débarquement.	1er fév. '99	1,200 00	28 oct. '54	1er fév. '99
Quinn, F. J.	Douanier	1er avril '13	950 00	18 sept. '91	1er avril 13
Shambrook, George	Sous-examinateur	1er avril '08	1,500 00	29 oct. '56	1er avril '08
Sherring, Wm. J.	Douanier	1er mai '08	1,000 00	19 sept. '78	16 mai '08
Sinclair, John Weir	Vérificateur	1er mars '07	950 00	3 fév. '56	1er juill. '03
Whyte, Alex. R.	Commis	1er avril '06	1,200 00	15 janv. '49	1er avril '06
Wolcott, Francis G.	Sous-estimateur	6 mars '09	1,500 00	17 nov. '71	6 mars '09
Stuart, J. K.	Commis	1er sept. '12	900 00	20 mai '92	1er sept. '12
Brush, Wm. J.	Sous-percepteur	1er avril '11	600 00	11 déc. '62	1er août '11
Burlington.					
Felan, Maurice	"	13 juill. '94	750 00	10 déc. '42	13 juill. '94
Oakville.					
Moblo, John	"	23 juin '93	1,600 00	4 mars '42	23 juin '93
Dunnville.					
Sealey, Charels W.	"	28 mars '10	1,400 00	28 août '80	28 mars '10
Dundas.					
Lawson, William	Douanier	1er avril '13	900 00	11 mars '54	1er avril '13
Ingersoll.					
Williams, James F.	Percepteur	1er août '99	1,400 00	17 fév. '48	1er août '99
Lynch, John J.	Douanier	1er août '99	1,050 00	12 mai '66	1er août '99
Kenora					
Barnes, George	Percepteur	1er juill. '98	900 00	10 sept. '54	1er juill. '98
Kingston.					
Strachan, Archibald	Percepteur	31 janv. '10	1,800 00	13 sept. '50	31 janv. '10
Cathcart, Alex. W.	Commis	9 avril '10	1,050 00	7 fév. '76	9 avril '10
Comer, Geo. Wm. Henry	Douanier	1er avril '07	950 00	21 oct. '40	1er avril '91

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Kingston—Fin.			$ c.		
Cooke, Norman M.	Commis	31 mars '11	900 00	27 juill. '90	31 mars '11
Driver, Thomas	Estimateur	23 juin '75	1,750 00	15 août '42	23 juin '75
Gaskin, Thomas	Premier commis	1er juill. '90	1,400 00	27 mars '50	1er juin '85
Geoghegan, John	Douanier	1er août '07	900 00	23 janv. '50	4 mai '93
Graves, Wm. D.	"	3 mai '07	900 00	16 juill. '48	1er avril '91
Guy, Henry J.	"	1er avril '13	800 00	1er juill. '77	1er avril '13
Hanley, James	"	1er avril '07	900 00	8 fév. '43	27 nov. '89
Healey, Thomas	"	7 sept. '07	800 00	25 fév. '66	7 sept. '07
Fawcett, Thos.	Sous-percepteur	1er avril '13	500 00	4 avril '56	1er avril '13
Wolfe-Island.					
Horne, Wm. E.	Douanier	5 oct. '94	350 00	14 déc. '70	5 oct. '94
Pt.-Alexandria.					
Joslin, Almond	"	16 mai '85	200 00	28 mai '46	16 mai '85
Pt.-Metcalfe.					
Wemp, H. D.	Sous-percepteur	1er avril '13	500 00	4 nov. '76	1er avril '13
Bath.					
Lindsay.					
Glass, J. J.	Percepteur	1er août '12	1,300 00	12 nov. '66	4 juill. '12
London.					
Elliott, Chas. H.	Percepteur	1er mai '06	3,000 00	28 mars '44	1er mai '06
Bartlett, Walter	Douanier	30 nov. '10	1,400 00	15 août '52	30 nov. '10
Brady, John C.	Garde-clefs	7 mars '94	950 00	15 mars '43	7 mars '94
Breet, William	Jaugeur	2 nov. '07	1,200 00	10 mai '59	1er janv. '88
Element, Wm. J.	Douanier	1er avril '12	1,100 00	24 juin '62	27 mai '10
Ferguson, John	Estimateur	22 juin '98	1,750 00	4 août '48	22 juin '98
Grant, George	Commis	9 avril '10	850 00	15 sept. '64	9 avril '10
Johnston, Richard	"	1er janv. '99	1,200 00	2 mars '65	1er janv. '99
Lewis, Philip C.	Préposé au débarquement.	1er fév. '99	900 00	14 fév. '66	1er fév. '99
McCann, Bernard C.	"	1er fév. '99	900 00	7 déc. '58	1er fév. '99
Orr, Robinson John	Douanier	12 août '89	850 00	5 sept. '64	12 août '89
Pugsley, Fred	"	1er avril '13	600 00	20 avril '85	1er avril '13
Roome, W. R.	"	1er avril '13	1,200 00	24 fév. '74	1er avril '13
Sharp, Archibald	Estimateur	22 juin '98	1,750 00	13 déc. '41	22 juin '98
Shillington, Robert J.	Commis	9 avril '10	1,100 00	11 déc. '71	9 avril '10
Southcott, Samuel J.	Préposé au débarquement.	1er janv. '00	900 00	10 sept. '59	1er janv. '00
Talbot, Oscar Henry	Inspecteur	26 juill. '97	2,000 00	20 déc. '60	11 mai '88

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
London—Fin.			$ c.		
Tyler, George	Estimateur-adjoint	1er juill. '03	1,350 00	21 oct. '61	1er avril '02
Murray, W. H.	Sous-percepteur	1er oct. '98	1,100 00	12 août '36	1er oct. '98
Strathroy.					
Taylor, W. H.	"	1er janv. '08	450 00	4 août '47	1er janv. '08
Parkhill.					
Midland.					
Parkhill, Wm. Jas.	Percepteur	1er mars '89	1,600 00	27 déc. '40	1er mars '89
Vyvyan, Samuel	Vérificateur	1er juin '05	1,000 00	2 oct. '57	1er janv. '05
Ross, Hugh Henry	Sous-percepteur	1er nov. '98	900 00	7 juin '38	1er nov. '98
Penetanguishene.					
Morrisburg.					
Drew, A. G. F.	Percepteur	22 oct. '07	1,300 00	20 avril '41	22 oct. '07
Bullis, Jas. Deming	Sous-percepteur	1er oct. '01	600 00	1er juin '51	1er oct. '01
Iroquois.					
Cook, Durham	"	15 oct. '78	500 00	1er nov. '38	15 oct. '78
Aultsville.					
Napanee.					
Thomson, J. McCaul	Percepteur	1er avril '13	1,100 00	15 janv. '70	1er avril '13
Hanley, James P.	Douanier	1er mars '04	800 00	14 mars '43	1er mars '04
Niagara-Falls.					
Boyle, Arthur	Percepteur	1er mai '96	2,200 00	13 mars '42	1er mars '96
Bowen, Uriah H.	Douanier	10 août '11	1,100 00	23 juill. '67	23 déc. '10
Breckon, Frank W.	"	1er avril '13	800 00	5 mars '76	1er avril '13
Brown, James	Préposé au débarquement.	1er oct. '84	800 00	20 mai '44	1er oct. '84
Buckley, Geo. E.	Vérificateur	11 sept. '06	800 00	1er sept. '61	11 sept. '06
Burns, John	Préposé au débarquement.	1er déc. '12	1,500 00	2 janv. '55	1er déc. '12
Burton, T. F.	Douanier	1er avril '13	800 00	24 janv. '76	1er avril '13
Byers, Wm. S.	"	1er avril '13	1,200 00	7 déc. '84	1er avril '13
Campbell, Wm H.	Vérificateur	26 sept. '10	800 00	21 mars '61	26 sept. '10
Chamberlain, Murray S.	Douanier	1er avril '13	800 00	26 août '78	1er avril '13
Coan, James P.	Vérificateur	13 oct. '09	800 00	28 fév. '66	13 oct. '09
Day, Clarence H.	Douanier	1er avril '13	800 00	7 août '91	1er août '13
Field, Ralph L.	Vérificateur	14 mai '08	800 00	7 mars '56	14 mai '08
Fisher, Leonard	Douanier	1er avril '13	800 00	29 nov. '90	1er avril '13
Gardner, G. C.	"	1er avril '13	750 00	8 sept. '93	1er avril '13
Gray, Alexander	"	1er avril '99	800 00	22 sept. '47	1er avril '99

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Niagara-Falls—Fin.			$ c.		
Green, Alfred R.	Vérificateur	26 sept. '10	800 00	5 déc. '64	26 sept. '10
Hanna, L. J.	Douanier	1er avril '13	800 00	10 janv. '88	1er avril '13
Hern, J. H.	"	1er avril '13	700 00	30 avril '68	1er avril '13
House, William Henry	"	1er juill. '86	1,100 00	18 sept. '57	21 oct. '85
Milne, Alex. C.	Vérificateur	26 sept. '10	800 00	7 sept. '73	26 sept. '10
McKenzie, Charles James	Commis	5 août '08	1,400 00	22 mars '47	1er oct. '84
McMahon, Simeon J.	Vérificateur	23 déc. '10	800 00	27 juill. '64	23 déc. '10
McMahon, Maurice J.	Douanier	12 avril '11	950 00	18 oct. '75	12 avril '11
Nidle, Henry	Préposé au débarquement.	14 mars '88	800 00	24 mars '50	14 mars '88
O'Melia, H. S.	Douanier	1er avril '13	850 00	30 mars '79	1er avril '13
Pierce, C. E.	"	1er juin '11	800 00	2 août '79	1er juin '11
Prest, Geo. D.	"	1er août '08	600 00	24 août '26	1er août '08
Prest, S. G.	"	1er avril '13	800 00	10 avril '82	1er avril '13
Robertson, Augustus R.	Préposé au débarquement.	5 déc. '91	1,100 00	3 janv. '53	5 déc. '91
Rose, Louis F.	Douanier	1er avril '11	1,100 00	20 juin '77	1er avril '11
Shriner, Ernest E.	"	1er avril '13	800 00	13 mars '86	1er avril '13
Sloggett Richard	"	1er août '08	800 00	10 juill. '43	1er août '08
Swayze, Geo. A.	Vérificateur	26 sept. '10	800 00	22 avril '67	26 sept. '10
Thompson, Chas W.	Douanier	1er avril '13	800 00	4 juill. '77	1er avril '13
Wallace, John M.	"	20 mai '02	800 00	31 oct. 51	20 mai '02
Wood, Franklin G.	"	1er avril '13	800 00	28 août '92	1er avril '13
Burns, Joseph H.	Sous-percepteur	28 mai '10	800 00	21 oct. '58	28 mai '10
Niagara-on-the-Lake					
Herbold, Albert	"	17 sept. '01	1,100 00	29 oct. '56	17 sept. '01
Chippewa.					
Whitewell, Francis	Douanier	10 avril '00	800 00	31 août '62	10 avril '00
Queenston.					
North-Bay.					
McKenzie, Wm.	Percepteur	1er mai '09	1,600 00	31 mai '50	9 avril '01
Fowler, A. G.	Douanier	1er avril '13	1,050 00	28 janv. '86	1er avril '13
Irvine, Wellington	"	1er avril '13	950 00	25 fév. '76	1er avril '13
Young, E. H.	"	25 janv. '11	1,150 00	7 avril '82	25 janv. '11
Insole, Geo. H. B.	"	1er avril '13	1,000 00	22 déc. '83	1er avril '13
South-Porcupine.					

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
North-Bay—Fin.			$ c.		
Prieur, J. F.	Sous-percepteur	1er avril '13	1,000 00	23 déc. '62	1er avril '13
Sturgeon-Falls.					
Rogers, G. E. G.	"	1er mars '13	1,250 00	9 oct. '64	1er mars '13
Porcupine.					
Wallace, H.	"	11 sept. '09	1,350 00	2 avril '77	1er avril '13
Cobalt.					
Bourke, Myles.	Douanier	28 avril '11	1,150 00	11 nov. '58	28 avril '11
Cobalt.					
Orillia.					
Lynch, R. A.	Percepteur	1er juill. '06	1,500 00	21 déc. '47	1er avril '00
McKenzie, John.	Douanier	1er juill. '02	1,100 00	22 juill. '48	1er juill. '02
Quinn, W. A.	"	1er avril '13	950 00	8 janv. '64	1er avril '13
Findlay, Robt A.	Sous-percepteur	1er août '11	700 00	17 avril '66	1er août '11
Bracebridge.					
Oshawa.					
Thomas, Charles E.	Percepteur	1er juill. '12	1,700 00	25 juin '80	1er juill. '12
Ellis, Fred E.	Douanier	1er avril '13	850 00	22 oct. '63	1er avril '13
Hall, Luther Calvin.	"	1er juill. '00	1,050 00	2 fév. '33	1er juill. '00
O'Regan, John.	"	1er avril '13	850 00	3 fév. '63	1er avril '13
Ottawa.					
Journeaux, Fred M.	Percepteur	1er déc. '08	2,800 00	6 sept. '68	1er déc. '08
Blyth, Wm. R.	Douanier	21 mars '11	950 00	18 nov. '57	21 mars '11
Bond, J. M.	"	1er avril '13	950 00	5 nov. '78	1er avril '13
Booth, G. E.	"	1er fév. '13	1,100 00	22 août '85	1er fév. '13
Brown, S. J.	"	1er avril '12	900 00	7 oct. '63	1er avril '13
Burns, Thos, H.	Préposé au débarquement.	26 sept. '07	1,000 00	30 avril '71	26 sept. '07
Cassidy, Patrick H.	" "	14 mars '08	1,000 00	3 mars '45	14 mars '08
Chartrand, Omer L. M.	Douanier	21 mars '11	1,050 00	6 oct. '76	21 mars '11
Clarke, Robert Alex.	Arpenteur	1er juill. '03	2,400 00	25 juill. '68	1er juill. '89
Cogswell, O. H.	Commis	1er janv. '00	1,200 00	3 juill. '57	1er janv. '00
Daniels, Freeman J.	Douanier	1er avril '13	850 00	2 avril '83	1er avril '13
Davis, J. A.	"	1er nov. '12	1,000 00	28 fév. '90	1er nov. '12
Driscoll, Chas. E.	Commis	28 fév. '07	1,150 00	17 sept. '83	28 fév. '07
Fairbairn, Wm. J.	Estimateur	16 fév. '07	1,650 00	25 mars '58	16 fév. '07
Gilchrist, Wm.	Commis	21 mars '11	1,100 00	26 janv. '78	21 mars '11
Hastey, Thomas A.	Douanier	1er nov. '11	850 00	4 fév. '89	1er sept. '08

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTAR O.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Ottawa—Fin.			$ c.		
Hood, Thomas Andrew	Douanier	1er avril '92	1,600 00	13 déc. '65	1er déc. '87
Jamieson, R. E	"	1er janv. '09	950 00	2 fév. '37	1er janv. '09
Kehoe, Frank	Commis	1er juill. '02	1,400 00	8 juill. '65	1er juill. '02
Lapointe, Frederick	Douanier	1er mars '00	1,000 00	'62	1er mars '00
McCulloch, Joseph	"	1er avril '12	1,100 00	26 sept. '75	14 oct. '10
McCullough, J. L	"	1er avril '13	950 00	15 déc. '85	1er avril '13
McGovern, John James	"	1er janv. '88	1,350 00	4 fév. '52	1er sept. '81
Murphy, Ed	"	1er nov. '11	950 00	4 juill. '75	1er sept. '08
Noël, O. J	Commis	1er avril '13	600 00	1er janv. '94	1er avril '13
Potvin, J. B	"	1er avril '13	950 00	24 juin '73	1er avril '13
Rattey, Jos. L	"	21 mars '11	1,100 00	29 sept. '85	21 mars '11
Routhier, Andrew M	Douanier	20 mars '00	1,500 00	30 mars '54	20 mars '00
Saunders, W. C	"	19 juill. '12	950 00	22 juill. '62	19 juill. '12
Savageau, Albert	"	1er août '08	900 00	10 déc. '73	1er août '08
Smith, Michael F	"	27 avril '10	900 00	24 juin '56	27 avril '10
Spittal, Robert	"	1er mars '88	1,400 00	18 mars '48	1er mars '88
Sproule, W. H	"	1er avril '13	950 00	23 juin '61	1er avril '13
Stewart, D. P	"	1er sept. '08	1,350 00	14 déc. '81	1er sept. '08
Whittier, A. C	"	1er fév. '04	1,150 00	5 août '59	1er fév. '04
Wilkins, J. J	"	1er avril '13	950 00	3 juin '75	1er avril '13
Wills, W. C	"	1er avril '13	950 00	26 sept. '62	1er avril '13
Cliff, W. W	Sous-percepteur	1er avril '13	1,000 00	25 sept. '52	1er avril '13
Carleton-Place.					
McDonald, Duncan A	"	1er juill. '06	750 00	14 mai '40	1er juill. '06
Alexandria.					
Macnab, G. F	"	1er août '11	750 00	23 déc. '68	1er août '11
Arnprior.					
Pattee, Richard P	"	1er janv. '08	900 00	28 juin '50	1er janv. '08
Hawkesbury.					
Pollock, Wm. C	"	1er août '99	850 00	4 août '65	1er août '99
Almonte.					
Russell, Robert	"	1er juill. '01	1,200 00	22 août '52	1er juill. '01
Pembroke.					
Stewart, John D	"	1er sept. '05	1,200 00	24 juin '63	1er sept. '05
Smiths-Falls.					
Watson, Jas. V	"	28 mai '10	900 00	16 oct. '72	28 mai '10
Perth.					
Wright, Orange	"	1er juill. '01	800 00	29 mai '52	1er juill. '01
Renfrew.					
Owen-Sound.					
Horton, Nicholas Powell	Percepteur	1er juill. '08	1,500 00	14 nov. '47	1er juill. '08
Frost, James A	Douanier	31 janv. '10	750 00	8 oct. '55	31 janv. '10

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Paris.			$ c.		
Burt, Daniel	Percepteur	21 juin '09	1,600 00	14 sept. '47	21 juin '09
Parry-Sound.					
Knifton, J. H	Percepteur	1er fév. '13	1,300 00	9 fév. '53	1er fév. '13
Spence, G. W	Douanier	1er fév. '13	850 00	23 sept. '77	1er fév. '13
Drewitt, Fred. J	"	1er avril '12	1,100 00	fév. '46	1er sept. '05
Eagar, Jas Depot-Harbour.	"	1er avril '13	850 00	11 nov. '65	1er avril '13
Pickard, A. B Byng-Inlet.	Sous-percepteur	1er avril '13	600 00	16 mars '81	1er avril '13
Peterboro.					
Hall, Robert	Percepteur	1er juill. '00	2,100 00	17 janv. '49	1er juill. '00
Adams, F. M	Douanier	1er avril '13	900 00	20 sept. '93	1er avril '13
Cameron, John	Vérificateur	28 fév. '07	900 00	27 juill. '32	28 fév. '07
Galvin, John F	"	1er avril '08	1,000 00	13 fév. '70	1er avril '08
Glover, Terrot H	Commis	6 mars '09	1,150 00	21 janv. '82	6 mars '09
Kidd, Arch. R	Vérificateur	1er déc. '05	1,000 00	28 janv. '36	1er déc. '05
Lang, Wm. M	Commis	27 mars '07	1,200 00	6 mai '78	27 mars '07
Picton.					
Ross, Walter T	Percepteur	23 mai '78	1,600 00	22 janv. '47	23 mai '78
O'Brien, Geo	Douanier	1er avril '13	900 00	31 août '49	1er avril '13
Macdonald, James Wellington.	Sous-percepteur	1er juill. '06	450 00	17 mai '61	1er juill. '06
Port-Arthur.					
Hodder, John F. N	Percepteur	1er déc. '04	2,000 00	17 déc. '59	1er déc. '04
Boyce, J. R	Premier commis	1er oct. '12	2,000 00	16 fév. '64	14 mai '89
Chase, A. E	Commis	1er mars '13	1,000 00	2 déc. '91	1er mars '13
Coburn, John	Vérificateur	22 nov. '09	9 50 00	11 fév. '49	22 nov. '09
Denison, W. T	Douanier	1er avril '13	1,100 00	24 mars '80	1er avril '13
Guérard, Albert E	"	26 sept. '07	1,000 00	25 déc. '71	26 sept. '07
Harley, John	Commis	1er avril '08	1,300 00	15 août '81	1er avril '08
Hesson, Percy	Douanier	1er sept. '11	950 00	22 sept. '87	1er sept. '11
Merrin, A. R	Commis	1er fév. '12	950 00	24 août '93	1er fév. 12
Milne, G. G	Douanier	1er avril '13	1,000 00	11 août '83	1er avril '13
Servais, H. J	Commis	1er fév. '12	950 00	25 août '85	1er fév. '12

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Port-Arthur—*Fin.*			$ c.		
Bassett, J. S.	Douanier	1er avril '13	900 00	28 nov. '88	1er avril '13
Rivière La-Pluie.					
Bishop, Archibald	Sous-percepteur	1er août '11	800 00	10 sept. '72	1er août '11
North-Lake.					
McGregor, Donald K.	Douanier	14 avril '08	900 00	12 sept. '63	14 avril '08
Rivière La-Pluie.					
Neads, Martin E.	"	1er mai '09	900 00	15 août '56	1er mai '09
Fort-Francis.					
Jackson, Harry B.	Sous-percepteur	28 juill. '11	1,000 00	2 mars '76	1er sept. '04
Rivière La-Pluie.					
Marsh, Richard J. F.	"	1er juill. '00	1,100 00	17 sept. '53	1er juill. '00
Fort-Frances.					
Pratt-Pierce, H. A.	Douanier	1er juill. '12	1,000 00	10 août '74	1er juill. '12
Fort-Francis.					
Watts, A. E.	"	1er avril '13	900 00	24 oct. '88	1er août '13
Fort-Francis.					
Port-Hope.					
Bletcher, Wm. S.	Percepteur	10 août '08	1,300 00	12 juill. '53	17 août '99
Honor, J. F.	Douanier	1er avril '13	850 00	2 juin '52	1er avril '13
Port-McNicol.					
Schissler, J. P	Percepteur	28 mars '13	1,400 00	7 janv. '82	28 mars '13
Cooke, Geo.	Douanier	28 mars '13	1,000 00	8 juin '56	28 mars '13
Malone, P. J.	"	1er août '99	1,000 00	12 avril '55	1er août '99
Ney, Wm. G.	"	28 mars '13	850 00	26 fév. '80	28 mars '13
Simpson, J. P.	Préposé aux arrivages	1er avril '13	800 00	7 nov. '91	1er avril '13
Prescott.					
Brown, Wm. C.	Percepteur	26 sept. '10	1,600 00	24 juill. '70	26 sept. '10
Edwards, John	Douanier	1er août '10	1,050 00	30 juill. '65	1er avril '10
Fairbairn, Roy	"	1er sept. '12	850 00	27 juin '88	1er sept. '12
Halliday, A. M.	"	1er sept. '12	1,000 00	6 janv. '72	1er sept. '12
Keeler, Robert M.	Estimateur	27 janv. '12	1,500 00	6 oct. '55	1er août '91
Leahy, Hugh	Douanier	1er août '99	800 00	17 janv. '44	1er août '99
Murdock, Patrick Connor	Douanier	1er juill. '03	850 00	19 déc. '51	1er juill. '03
Murphy, John	Préposé au débarquement.	1er juill '74	850 00	28 mars '45	22 sept. '74
McKee, Robert H.	Douanier	21 mars '13	800 00	26 nov. '79	21 mars '13
Walker, W. P.	Sous-percepteur	1er avril '13	850 00	14 avril '70	1er avril '13
Cardinal.					
St-Catharines.					
Hodgins, H. W.	Percepteur	1er juill. '02	1,600 00	3 août '69	15 juin '12
Beard, Charles	Douanier	1er avril '12	1,100 00	29 janv. '53	22 nov. '09

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
St-Catharines—*Fin.*			$ c.		
Blain, J. Colin	Commis	1er fév. '09	1,200 00	25 mai '82	1er fév. '09
Gregory, H. R	Douanier	1er avril '13	950 00	28 nov. '85	1er avril '13
Weiss, Wm	"	1er avril '13	1,050 00	24 fév. '80	1er avril '13
Bradshaw, M. E	"	1er avril '13	800 00	24 nov. '88	1er avril '13
Port-Colborne.					
Spillette, Silas William	"	1er juin '12	1,000 00	15 janv. '37	29 mai '82
Port-Colborne.					
Clark, Wm. Beverly	Sous-percepteur	1er août '89	500 00	2 mars '56	1er août 89
Port-Dalhousie.					
Grenville, R. W	Douanier	1er april '13	900 00	7 avril '88	1er avril '13
Thorold.					
Pattison, Chas. F	Sous-percepteur	1er janv. '97	1,200 00	19 sept. 56	1er janv. '97
Thorold.					
Ramsden, John A	Douanier	27 mai '90	400 00	26 avril '46	27 mai '90
Port-Colborne.					
Emmett, C. D	Sous-percepteur	1er août '11	500 00	31 mars '51	1er mai '11
Port-Colborne.					
St-Thomas.					
Ferguson, Daniel	Percepteur	1er juill. '02	1,750 00	22 fév. '45	1er juill. '02
Farrell, John	Dounaier	1er juin '05	1,200 00	2 fév. '66	1er juin '05
Jackson, Wm	"	1er fév. '13	800 00	18 avril '57	1er fév. '13
Killingsworth, J. A	Vérificateur	1er juin '11	850 00	15 mai '72	1er juin '11
Trott, W. W	Douanier	1er avril '13	850 00	2 juin '82	1er avril '13
Caron, William S	Sous-percepteur	28 mai '10	900 00	11 août '54	28 mai '10
Aylmer.					
Farr, William H	"	28 mai '10	1,000 00	1er nov. '59	28 mai '10
Port-Stanley.					
Sarnia.					
Ellis, Charles S	Percepteur	8 mai '07	2,100 00	26 juin '55	8 mai '07
Adams, Joshua Forth	Commis	24 mai '11	1,200 00	22 avril '40	10 août. '74
Alcock, James	Douanier	18 juin '84	1,200 00	11 juill. '45	18 juin '84
Campbell, John Edgar	"	1er avril '0	800 00	7 oct. '62	1er avril '03
Chester, John	"	1er mai '97	1,300 00	1er mai '40	1er mai '97
Cole, Samuel A	"	1er sept. '08	800 00	16 mai '88	1er sept. '08
Dalziel, John A	"	1er sept. '08	800 00	27 mai '78	1er sept. '08
Elder, David T	"	1er sept. '08	800 00	5 nov. '53	1er sept. '08
Gough, T. A	"	1er avril '13	1,100 00	24 avril '75	1er avril '13
Gray, David	"	1er sept. '08	800 00	19 mai '47	1er sept. '08
Hayne, Thomas	Vérificateur	1er juin '04	800 00	'39	1er juin '04
Johnston, Sutherland	"	24 oct. '06	800 00	26 janv. '55	24 oct. '06

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Sarnia—Suite.			$ c.		
Lambert, G. A	Douanier	1er avril '13	800 00	21 juill. '76	1er avril '13
Macvicar, Alfred Fisher	Préposé au débarquement.	1er fév. '87	850 00	24 août '68	1er fév. '87
Murray, Andrew	Douanier	1er sept. '08	800 00	31 mai '64	1er sept. '08
McCleister, William	"	1er sept. '08	800 00	21 mars '46	1er sept. '08
McGregor, John	"	1er sept. '08	800 00	30 nov. '73	1er sept. '08
McLagan, John	Préposé au débarquement.	1er août '79	850 00	31 oct. '41	1er août '79
Tennant, J. J	Douanier	1er avril '13	800 00	26 août '77	1er avril '13
Watson, John B	"	14 janv. '07	1,300 00	12 oct. '57	14 janv. '07
Clark, Orlando S. Point-Edward.	Sous-percepteur	1er juill. '92	1,000 00	17 août '48	1er juill. '92
Edwards, H. B. Petrolea.	"	1er juill. '12	1,050 00	21 juill. '92	1er juill. '12
Colline, C. J. Petrolea.	Douanier	1er mars '13	800 00	24 août '71	1er mars '13
Stockdale, Robert. Courtwright.	"	13 juin '05	750 00	13 nov '39	24 fév. '05
Sault-Ste-Marie.					
Plummer, Henry	Percepteur	1er fév. '89	2,500 00	29 déc. '51	1er fév. '89
Brown, Wm	Vérificateur	1er août '05	1,000 00	4 avril '39	1er août '05
Brundage, J. M	"	1er mars '13	950 00	6 juin '60	1er mars '13
Chadwick, Franklyn A	Commis	21 mars '11	1,100 00	3 oct. '87	21 mars '11
Hastings, Albert	Douanier	1er avril '13	900 00	15 avril '71	1er avril '13
Howe, Alfred W	"	31 mars '96	1,050 00	24 mai '51	31 mars '96
Hughes, Frank H	Vérificateur	1er août '05	900 00	'58	1er août '05
Hugli, Theophile	"	1er fév. '05	900 00	17 oct. '60	1er fév. '05
Ironside, James Symington	Commis et préposé au débarquement.	31 août '80	1,200 00	13 juill. '35	31 août '80
Kendall, J. N	Douanier	1er avril '13	900 00	19 juill. '69	1er avril '13
Laughton, Malcolm	Commis	1er mars '03	1,500 00	19 sept. '66	1er mars '03
Molony, Edmund P	Vérificateur	7 déc. '06	1,250 00	16 fév. '73	7 déc. '06
Rothwell, B. J	Douanier	1er avril '13	900 00	19 juill. '68	1er avril '13
Soulière, M. E	"	1er avril '13	900 00	9 fév. '86	1er avril '12
Templeton, Allan	Vérificateur	1er avril '08	1,000 00	6 août '51	1er avril '08
Wilding, Albert	Douanier	1er avril '13	1,050 00	4 mai '74	1er avril '13
Biehl, J. H. Gore-Bay.	Sous-percepteur	1er avril '13	500 00	7 nov. '69	1er avril '13
White, Wilbert. Bruce-Mines.	"	1er avril '13	550 00	4 nov. '78	1er avril '13

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Sault-Ste-Marie—Fin.			$ c.		
English, Richard	Sous-percepteur	19 avril '71	950 00	7 fév. '34	19 avril '71
Little-Current.					
Kirk, William J.	"	28 mai '10	800 00	15 sept. '64	28 mai '10
Cutler.					
McLeod, William	"	1er août '11	800 00	15 avril '51	1er août '11
Michipicoten.					
McQuire, Gloss Crysler	"	1er janv. '92	1,700 00	23 mai '62	1er janv. '92
Blind-River.					
Boyd, W. E.	"	1er avril '13	750 00	9 avril '76	1er avril '13
Thessalon.					
Simcoe.					
Po ter, Nathaniel	Percepteur	1er déc. '00	1,300 00	6 juin '60	er fév. 97
Davis, John R.	Sous-percepteur	1er janv. '92	900 00	24 sept. '53	er j nv. '92
Port-Dover.					
Mabee, Wm. A.	Douanier	29 oct. '10	350 00	1er juill. '70	2 oct. '10
Port-Rowan.					
Stratford.					
Hess, John George	Percepteur	6 nov. '93	1,800 00	8 nov. '38	6 nov. '93
Goetz, George	Vérificateur	1er août '11	800 00	3 avril '50	1er août '11
McP erson, Daniel R.	"	1er mai '04	950 00	29 avril '44	1er mai '04
O'Flaherty, Edward	"	1er avril '08	1,000 00	15 fév. '52	1er avril '08
Cull, Dr. J. W.	Sous-percepteur	1er déc. '93	1,100 00	18 août '39	1er déc. '93
Mitchell.					
Burger, G. G.	"	1er avril '13	1,150 00	2 déc. '63	1er avril '13
Listowel.					
Glenn, Alex. W.	Douanier	1er avril '13	800 00	21 avril '70	6 avril '13
Listowel.					
Tyson, John N.	Sous-percepteur	1er avril '13	900 00	25 nov. '74	1er avril '13
Wiarton.					
Weppler, Daniel	"	28 mai '10	950 00	9 sept. '60	28 mai '10
Hanover.					
Wood, A. C.	"	1er août '11	1,000 00	2 avril '62	1er août '11
St-Mary's.					
Sudbury.					
Smith, Albert H.	Percepteur	1er juin '96	1,500 00	19 nov. '53	1er juin '96
Davis, J. H.	Douanier	1er avril '13	1,100 00	21 avril '68	1er avril '13
Denison, W. G.	"	1er avril '13	950 00	2 sept. '72	1er avril '13
Tilsonburg.					
Short, Levi R.	Percepteur	1er juin '12	1,200 00	27 sept. '62	13 oct. '09
Thompson, Jas.	Douanier	1er avril '13	900 00	25 sept. '63	1er avril '13
Toronto.					
Bertram, John H.	Percepteur	19 fév. '09	4,400 00	10 avril '72	3 juin '01
Allan, James C.	Douanier	1er mai '02	1,200 00	13 mars '67	1er mai '02
Anderson, Bouchette	Préposé au débarquement.	1er janv. '88	1,200 00	29 déc. '47	1er juin '70

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Toronto—*Suite.*			$ c.		
Anderson, John McKenzie	Estimateur adjoint	11 mai '11	1,350 00	18 juin '48	1er juill. '03
Bagnato, Joseph	Douanier	26 sept. '10	800 00	24 déc. '84	26 sept. '10
Bain, Robert	Estimateur adjoint	24 sept. '08	1,500 00	20 août '41	24 sept. '08
Ball, H. E.	Douanier	1er mars '13	950 00	17 juill. '93	1er mars '13
Baxter, Charles Wesley	Premier commis	1er janv. '01	1,600 00	19 janv. '57	22 oct. '73
Bee, Herbert	Messager	9 avril '10	600 00	14 fév. '93	9 avril '10
Birmingham, E. B.	Douanier	1er mars '13	950 00	2 juin '79	1er mars '13
Black, G. E.	"	1er mars '13	950 00	16 mai '76	1er mars '13
Boulton, P. H.	"	1er mars '13	950 00	5 mai '90	1er mars '13
Boulton, James E. G.	"	19 janv. '09	1,100 00	— janv. '68	19 janv. '09
Brodie, Wm. C.	Vérificateur	12 mai '09	800 00	1er déc. '52	12 mai '09
Brown, Arthur W.	"	1er sept. '11	900 00	21 fév. '75	1er sept. '11
Brown, David	"	1er mars '05	950 00	29 sept. '62	1er mars '05
Brown, John L.	"	13 mai '10	850 00	14 déc. '61	13 mai '10
Burns, W G.	Douanier	1er mars '13	850 00	29 mai '92	1er mars '13
Byers, Henry	"	7 mai '00	1,100 00	3 mars '56	1er juill. '83
Callow, Arthur	Vérificateur	11 sept. '09	900 00	8 sept. '66	11 sept. '09
Cameron, Alex. McK.	Estimateur	1er nov. '88	1,900 00	11 sept. '56	1er nov. '88
Cannon, Martin J.	Vérificateur	21 mars '11	900 00	19 déc. '61	21 mars '11
Chambers, H. R.	Douanier	1er mars '13	750 00	23 mars '81	1er mars '13
Child, George	"	1er avril '12	750 00	25 août '91	4 avril '08
Chisholm, G. K.	"	1er mars '13	750 00	21 sept. '76	1er mars '13
Clewlo, Orlando S.	"	11 mars '95	1,400 00	30 juill. '65	11 mars '95
Colwell, Fred J.	Commis	1er janv. '00	1,200 00	9 mars '69	1er janv. '00
Cook, Marshall Edwin	"	1er juill. '02	1,200 00	10 août '66	1er janv. '90
Cowan, John Arpen	"	1er juill. '78	1,600 00	11 oct. '50	1er juill. '78
Cressman, Geo. A.	Jaugeur adjoint	1er oct. '04	1,200 00	29 nov. '74	1er oct. '04
Custaloe, Reuben	Douanier	25 mars '01	800 00	25 déc. '55	25 mars '01
Cuthbert, Robert	Estimateur adjoint	1er juill. '93	1,700 00	21 juin '44	1er juill. '93
Darby, Edger L.	Vérificateur	1er juin '06	950 00	20 déc. '79	1er juin '06
Davidson, John James.	Estimateur	1er déc. '91	2,200 00	13 sept. '43	1er déc. '91

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Toronto—*Suite.*			$ c.		
Davis, Harry B	Douanier	1er avril '13	950 00	25 nov. '91	1er avril '13
Davis, Thomas J	Vérificateur	1er nov. '06	950 00	21 juill. '64	1er juin '87
Day, E. C	Douanier	1er mars '13	750 00	16 sept. '76	1er mars '13
Delaney, J. J	Vérificateur	1er juin '11	950 00	14 sept. '83	1er juin '11
Devane, Maurice W	"	1er janv. '08	900 00	13 juin '56	1er janv. '08
Dickson, William Henry	Douanier	4 janv. '00	1,300 00	16 déc. '49	4 janv. '00
Dunham, F. W	"	1er avril '13	750 00	9 déc. '76	1er avril '13
Dunlop, William John	"	1er avril '07	1,100 00	17 mars '62	1er fév. '89
Dunn, Thomas	"	1er juin '11	800 00	29 avril '67	1er juin '00
Ellard, James H	"	1er mars '00	800 00	18 août '70	1er mars '00
Elliott, Charles	Estimateur adjoint	1er juill. '05	1,550 00	12 avril '52	1er juill. '05
Elson, Andrew G	Commis	1er mars '05	1,200 00	25 mai '79	1er mars '05
Elson, Thomas D	Messager	31 mars '11	600 00	23 janv. '91	31 mars '11
Ewan, Peter F	Vérificateur	26 sept. '10	950 00	16 nov. '56	26 sept. '10
Ferguson, Robert	Douanier	1er avril '07	1,150 00	28 fév. '78	1er mars '06
Fleming, John Beverly	Premier commis	1er janv. '01	2,500 00	22 août '54	1er déc. '72
Forrest, George	Vérificateur	1er août '05	900 00	29 oct. '59	1er août '05
Fraser, Donald	Commis	1er mars '03	1,150 00	14 mai '68	1er mars '03
Gardiner, F. H	Douanier	1e mars '13	950 00	30 mars '90	1er mars '13
Garrow, David P	Estimateur adjoint	19 juin '07	1,550 00	26 sept. '73	19 juin '07
Gibbons, John A	"	1er mars '06	1,550 00	3 nov. '57	1er mars '06
Gibson, Annie I. E	Vérificateur	26 sept. '10	750 00	16 juin '78	26 sept. '10
Giroux, Octave J	Douanier	16 mai '96	1,150 00	23 janv. '53	18 avril '87
Giroux, Wm. J	"	30 nov. '10	800 00	16 sept. '51	30 nov. '10
Glionna, Francis J	Messager	21 mars '11	600 00	15 mars '93	21 mars '11
Graham, J. H	Douanier	1er mars '13	750 00	15 août '89	1er mars '13
Grant, Francis R	Vérificateur	6 mai '07	1,000 00	24 avril '75	6 mai '07
Gray, Charles L	Commis	1er nov. '95	1,200 00	13 mars '68	1er nov. '95
Greer, James	Estimateur adjoint	27 janv. '12	1,600 00	5 oct. '53	1er juill. '86
Gunn, Wm. Alex	Douanier	1er juill. '00	950 00	26 déc. '52	1er juill. '00
Guthrie, Wm. F	Commis	1er avril '06	1,200 00	18 janv. '83	1er avril '06
Hall, J. H	Douanier	1er mars '13	750 00	15 déc. '91	1er mars '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES— SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Toronto—Suite.			$ c.		
Hamilton, William B.	Commis.	9 avril '10	1,200 00	22 août '64	9 avril '10
Harris, Fred. R.	Vérificateur.	1er août '11	1,000 00	6 mars '82	1er août '11
Harris, Samuel T. H.	Commis.	1er juin '89	1,500 00	26 avril '60	1er juin '89
Hawkins, Cameron.	Douanier.	1er mars '13	750 00	6 janv. '93	1er mars '13
Hay, Thomas N	Vérificateur.	21 nov. '07	950 00	5 sept. '85	21 nov. '07
Heakes, James Rober	Commis.	1er mai '78	1,200 00	11 juill. '49	1er mai '78
Heffering, John J.	Douanier.	21 juin '09	800 00	11 janv. '59	1er mai '08
Hicks, John Henry.	Vérificateur.	1er août '04	900 00	23 juin '63	1er oct. '01
Higgins, Vincent J.	Estimateur adjoint.	1er sept. '08	1,250 00	19 fév. '79	1er sept. '08
Holland, Samuel.	Vérificateur.	27 mai '10	1,000 00	13 mai '45	27 mai '10
Holmes, Robert.	Douanier.	19 fév. '09	2,400 00	14 sept. '53	19 fév. '09
Horne, John Varnald.	Verificateur.	1er Janv. '07	900 00	19 oct. '66	1er mars '08
Hughes, Wm. A.	Douanier.	2 juin '09	1,050 00	30 sept. '56	2 juin '09
Hurley, Francis.	Commis.	1er avril '08	1,050 00	1er avril '77	1er avril '08
Hutty, G. P.	Douanier.	1er mars '13	850 00	27 août '76	1er mars '13
Ingram, Charles.	"	21 juin '09	800 00	8 mai '57	21 juin '09
Ingram, W. C.	"	1er mars '13	950 00	'87	1er mars '13
Irving, William B.	Vérificateur.	11 sept. '09	800 00	20 juill. '53	11 sept. '09
Jackman, Josiah.	"	21 déc. '07	900 00	13 juill. '64	20 août '90
James, C. W.	Commis.	3 mars '13	1,000 00	8 avril '92	3 mars '13
Kelly, Henry J.	Vérificateur.	22 oct. '07	950 00	10 déc. '55	22 oct. '07
Kennedy, Patrick M.	Douanier.	8 mai '07	950 00	9 août '67	8 mai '07
Kirk, G. J.	"	1er mars '13	850 00	27 juin '90	1er mars '13
Lavelle, H. J.	Commis.	6 mars '09	1,000 00	20 oct. '86	6 mars '09
Leatch, Charles E.	"	1er juill. '01	1,500 00	1er nov. '75	1er juill. '01
Leroy, O. D.	Douanier.	1er mars '13	950 00	5 sept. '90	1er mai '13
Liezert, Samuel M.	Vérificateur.	26 sept. '10	950 00	10 nov. '74	26 sept. '10
Livingston, Mary L.	"	26 sept. '10	750 00	23 fév. '83	26 sept. '10
Magill, R. A.	Douanier.	1er mars '13	950 00	17 août '83	1er mars '13
Marshman, Joseph.	"	1er mars '13	750 00	12 oct. '78	1er mai '13
May, Charles E.	Messager.	1er juin '11	600 00	12 août '92	1er juin '11

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Toronto—Suite.			$ c.		
Meredith, Wm. Edward	Commis	1er janv. '96	1,500 00	15 oct. '50	1er mars '86
Miller, Edward W	Estimateur fédéral	26 juill. '99	2,200 00	25 mai '57	13 juill. '97
Howard, A. T	Douanier	1er fév. '13	1,100 00	28 fév. '83	1er fév. '13
Mills, Reg. W	"	1er fév. '12	850 00	13 oct. '82	1er fév. '12
Milne, J. R	"	6 fév. '18	950 00	29 sept. '81	6 fév. '13
Mitchell, Thomas	Estimateur adjoint	1er janv. '96	1,600 00	5 sept. '54	1er janv. '96
Mitchell, Thomas	Commis	1er mai '78	1,200 00	22 janv. '44	1er mai '78
Mogan, Michael F	Estimateur adjoint	1er mars '07	1,400 00	14 oct. '68	1er mai '04
Moore, George	Douanier	1er août '08	850 00	14 mars '56	1er août '08
Morgan, Dorothy H	Vérificateur	26 sept. '10	750 00	23 janv. '82	26 sept. '10
McCaffry, James Robert	Premier commis	1er juill. '04	2,400 00	6 fév. '51	24 mai '69
McCaffry, James	Vérificateur	27 juill. '07	1,000 00	11 juill. '63	27 juill. '07
McCallum, Wm. J	Messager	31 mars '11	600 00	17 nov. '93	31 mars '11
McCartney, James	Commis	9 avril '10	900 00	2 nov. '66	9 août '10
McClelland, Herbert	Douanier	1er mars '13	750 00	11 mai '88	1er mars '13
McCosh, Sarah M	"	1er déc. '07	750 00	17 juin '77	1er déc. '07
McEvay, James	"	28 mars '13	1 000 00	6 oct. '55	28 mars '13
McKay, John	Estimateur adjoint	25 mai '10	1,500 00	4 juill. '67	7 mai '00
McMahon, Carmel	Vérificateur	26 sept. '10	750 00	14 déc. '87	26 sept. '10
McNamara, John J	"	26 déc. '06	1,000 00	27 juin '77	26 déc. '06
MacRae, Donald M	"	26 sept. '07	1,000 00	'56	26 sept. '07
McWhirter, Hugh	Douanier	1er juill. '00	800 00	16 nov. '61	1er juill. '00
O'Brien, Wm. F	Messager	21 mars '11	600 00	17 janv. '91	21 mars '11
O'Donohue, Augustine T	Commis	31 déc. '08	1,050 00	1er mai '79	31 déc. '08
Osterhout, Herbert G	Douanier	27 juill. '07	850 00	3 déc. '57	27 juill. '07
Pape, Oswald	"	1er avril 12'	1 150 00	18 juill. '57	16 mai '96
Pearson, Wesley	Estimateur adjoint	1er janv. '93	1 600 00	17 fév. '51	13 mai '82
Pointon, William	Douanier	1er mars '13	950 00	28 janv. '82	1er mars '13
Plunkett, William	Préposé au débarquement.	1er mai '84	1 050 00	1er juill. '52	1er mai '84
Purvis, Jas. H	Douanier	1er avril '13	950 00	1er déc. '90	1er avril '13
Pyne, F. H	"	1er mars '13	950 00	4 déc. '87	1er mars '13
Reid, William	"	1er avril '07	900 00	10 juin '45	1er juill. '83

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Toronto—Suite.			$ c.		
Robinson, Wallace	Douanier	1er avril '13	950 00	6 nov. '84	1er avril '13
Rose, George M	Commis	1er avril '08	1,050 00	9 juin '70	1er avril '08
Ross, Edmund Henry	Vérificateur	1er juill. '02	1,050 00	25 sept. '84	1er juill. '02
Ross, Earl E	Commis	6 oct. '11	1,000 00	22 nov. '81	13 fév. '11
Rutland, Sinclair A	Douanier	1er avril '07	950 00	8 janv. '41	1er avril 07'
Ryan, James	Estimateur	16 nov. '03	2,000 00	26 juill. '50	1er juill. '01
Salmon, H. W	Douanier	1er mars '13	850 00	2 déc. '79	1er mars '13
Sanagan, Frank L	Vérificateur	12 mai '09	900 00	23 sept. '54	12 mai '09
Saunders, A. N	Douanier	1er mars '13	750 00	11 mai '82	1er mars '13
Saunders, C. A	"	1er mars '13	950 00	27 avril '90	1er mars '13
Scott, Andrew	"	27 janv. '12	1,600 00	12 nov. '47	1er avril '73
Sinclair, James	Estimateur	1er juin '09	1,850 00	26 nov. '54	13 juill. '97
Sinclair James	Vérificateur	21 nov. '07	800 00	11 janv. '55	21 nov. '07
Slattery, Patrick J	Douanier	1er avril '07	800 00	1er mars '65	1er juin '04
Slean, John, Jr	"	1er avril '12	700 00	15 avril '91	1er mai '09
Smith, John R	"	1er avril '13	750 00	3 mars '78	1er avril '13
Somers, Frank	"	27 janv. '12	1,500 00	3 août '68	1er fév. '91
Stock, James J	Vérificateur	22 oct. '07	950 00	7 juin '65	22 oct. '07
Stuart, Chas	Douanier	1er mars '13	950 00	2 avril '46	1er mars '13
Sullivan, Jessie M	Commis	1er juin '04	900 00	7 avril '70	1er juin '04
Shumer, Simon	Douanier	1er mars '13	950 00	10 juill. '84	1er mars '13
Tate, Thos. C	"	1er mars '13	950 00	5 fév. '85	1er mars '13
Thompson, John	Estimateur adjoint	27 janv. '12	1 500 00	15 juill. '70	5 déc. '88
Thompson, P. H	Douanier	1er mars '13	750 00	7 sept. '90	1er mars '13
Tinning, Wm. Kerr S	Commis	1er mai '82	1 500 00	29 août '62	1er mai '82
Tobin, Albert	"	1er mars '13	850 00	4 juin '79	1er mars '13
Tobin, Joseph J	"	21 mars '11	850 00	8 mars '90	9 avril '10
Tomlinson, G. W	Douanier	1er mars '13	950 00	11 avril '77	1er mars '13
Ward, A. B	"	1er mars '13	750 00	15 juin '91	1er mars '13
Wild, John	"	1er mars '13	750 00	16 juill. '77	1er mars '13
Woods, Wm. Patrick	Commis	21 juin '86	1 500 00	27 août '63	21 juin '86
Woods, Patrick J	Vérificateur	21 nov. '07	850 00	14 mars '46	21 nov. '07

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Toronto—Fin.			$ c.		
Woods, R. H.	Douanier	1er avril '13	750 00	21 déc. '94	1er avril '13
Worrel, John	"	1er mars '13	750 00	10 avril '90	1er mars '13
Wright, Robert	"	1er avril '07	950 00	13 mars '58	1er juill. '83
Rice, A. B. Toronto-ouest.	Sous-percepteur	1er juin '12	1 900 00	19 nov. '58	1er mai '04
Durant, Harry. Toronto-ouest.	Vérificateur	18 avril '10	1 000 00	2 oct. '73	18 avril '10
Irwin, Archie. Toronto-ouest.	Douanier	1er avril '13	800 00	3 oct. '89	1er avril '13
McClure, Fullerton. Toronto-ouest.	"	1er avril '13	850 00	9 fév. '85	1er avril '13
McFarlane, Wm. Toronto-ouest.	Vérificateur	19 juin '07	1,000 00	2 mai '57	19 juin '07
Raybould, J. P. Toronto-ouest.	Douanier	1er avril '13	850 00	20 mai '82	1er avril '13
Smith, W. P. Toronto-ouest.	Commis	9 avril '10	1,200 00	21 mai '82	9 avril '10
Graydon, Robert. Streetsville.	Sous-percepteur	1er juill. '88	1,000 00	1er juill. '47	1er juill. '88
Heary, John W. Port-Credit.	"	18 avril '10	1,000 00	11 mai '76	18 avril '10
Langan, John. Georgetown.	"	1er août '99	1,100 00	10 août '41	1er août '99
Manning, John J. Brampton.	"	4 nov. '90	1,300 00	17 août '52	4 nov. '90
McDonald, R. M. Acton.	"	1er avril '13	1,000 00	2 nov. '75	1er avril '13
Young, Thomas Temple. Barrie.	"	1er juill. '06	1,000 00	août '53	1er juill. '06
Trenton.					
Polley, William H.	Percepteur	1er juill. '12	1,300 00	4 mars '44	1er juill. '12
Cumming, J. A.	Douanier	1er avril '13	850 00	13 déc. '87	1er avril '13
Wallaceburg.					
Mitchell, Geo. R.	Percepteur	1er juill. '13	1,300 00	20 mars '84	1er avril '13
Burnham, John W. Sombra.	Douanier	28 mai '10	600 00	27 déc. '56	28 mai '10
Hinnegan, William. Walpole-Island.	"	1er mai '04	600 00	29 janv. '70	1er mai '04
Mickle, Albert. Port Lambton.	"	1er mai '04	650 00	2 nov. '60	1er mai '04
Welland.					
Hill, John F.	Percepteur	1er juin '12	1,600 00	27 janv. '50	4 mars '97
Hill, Malcolm G.	Douanier	1er avril '13	800 00	25 déc. '92	1er avril '13
McKay, Wilfrid J.	Vérificateur	26 sept. '10	950 00	24 sept. '84	26 sept. '10
Whitby.					
Jackson, Albert W.	Percepteur	1er avril '13	1,200 00	11 juin '70	1er avril '13
Ward, Wm. W.	Vérificateur	1er mars '08	950 00	15 déc. '59	1er mars '08

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Windsor.			$ c.		
Smith, John Atcheson	Percepteur	1er mars '94	2,600 00	2 sept. '55	1er mars '94
Barnett, John	Douanier	21 sept. '91	1,350 00	25 nov. '44	21 sept. '91
Beers, James R. M	"	1er déc. '91	1,050 00	18 sept. '50	1er déc. '91
Bennett, Geo. H	"	1er janv. '08	850 00	13 avril '54	1er janv. '08
Crampton, James	"	1er janv. '89	1,550 00	10 déc. '39	1er janv. '89
Dalziel, Andrew H	"	1er janv. '08	850 00	16 oct. '78	1er janv. '08
Dench, Thomas Q	"	1er janv. '91	1,000 00	4 juill. '45	1er janv. '91
Drouillard, Albert	Préposé au débarquement.	19 déc. '83	1,000 00	12 mai '51	19 déc. '83
Dumond, Peter Eli	Douanier	1er fév. '02	850 00	25 juill. '88	1er fév. '02
Francis, J. A	"	1er mars '12	850 00	22 avril '68	1er mars '12
Hall, R. P	Estimateur	1er avril '13	1,600 00	7 juin '78	1er avril '13
Hanrahan, Patrick	Douanier	1er avril '12	1,400 00	5 juin '48	5 mai '82
Kerr, Jas. W	Commis	1er janv. '08	900 00	15 juill. '59	1er janv. '08
Langlois, E. J	Douanier	1er avril '13	900 00	22 fév. '76	1er avril '13
McEwan, Peter H	"	1er janv. '04	1,000 00	21 fév. '61	1er janv. '04
McHugh, Michael	"	1er août '13	850 00	25 sept. '50	1er avril '13
McIntosh, W. A	"	1er janv. '08	850 00	31 mars '61	1er janv. '08
McKee, Charles F	"	1er juin '02	1,000 00	30 nov. '63	1er juin '02
Patterson, Edward G	"	1er avril '13	500 00	10 sept. '94	1er avril '13
Pepin, Jos. N	"	1er janv. '08	800 00	19 juill. '43	1er janv. '08
Siebert, C. R	"	1er août '13	850 00	..... '55	1er avril '13
Thibert, Narcisse	"	1er mars '01	900 00	24 août '54	1er mars '04
Thompson, Marshall	"	5 janv. '92	1,500 00	30 juin '46	5 janv. '92
Turk, John	"	9 juin '97	1,250 00	13 mai '44	9 juin '97
Walker, Albert J	"	1er janv. '08	900 00	7 mai '69	1er janv. '08
Welsh, Walter	"	9 juin '97	1,450 00	24 fév. '44	9 juin '97
Bailey, John Walkerville.	"	1er juin '02	1,450 00	25 janv. '56	1er juin '02
Leighton, Wm Walkerville.	"	1er janv. '08	850 00	4 avril '74	1er janv. '08
Yearsley, Jos. W	Examinateur	9 oct. '06	1,000 00	10 oct. '50	9 oct. '06
Montreuil, Alfred T. Walkerville.	Sous-percepteur	1er fév. '02	1,900 00	27 avril '70	1er fév. '02
Ritchie, W. B. Walkerville.	Douanier	1er avril '13	1,150 00	5 mai '80	1er avril '1
St. Louis, Francis R. Walkerville.	"	1er juin '02	850 00	26 mars '53	1er juin '02

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Windsor—*Fin.*			$ c.		
Weir, Fred	Douanier	1er août '13	850 00	22 mars '87	1er avril '13
Walkerville.					
Pequegnot, Claude F.	"	1er fév. '02	400 00	16 nov. '46	1er fév. '02
Sandwich.					
Strong, J. H.	Sous-percepteur	1er juill. '12	500 00	15 janv. '71	1er juill. '12
Belle-Rivière.					
Woodstock.					
Van Ingen, Wm. Henry	Percepteur	22 nov. '66	1,650 00	31 oct. '32	6 avril '58
Burgess, F. O	Douanier	1er avril '13	900 00	4 juill. '76	1er avril '13
Irwin, Cristopher H.	Vérificateur	11 sept. '06	900 00	6 juill. '53	11 sept. '06
Watson, Alex.	Douanier	1er juin '13	1,000 00	7 oct. '55	1er juin '13
Hogarth, Jabez Daniel	Sous-percepteur	1er oct. '01	800 00	24 avril '54	1er oct. '01
Norwich.					
PROVINCE DU MANITOBA.					
Brandon, Man.					
Fenwick, Wm.	Percepteur	1er avril '12	2,400 00	20 nov. '56	1er avril '12
Dundas, F. C.	Douanier	1er avril '13	900 00	15 juin '77	1er avril '13
Harding, Ernest A.	"	29 mai '11	1,150 00	3 juill. '63	17 juill. '08
Sproule, John	Estimateur	1er juill. '08	1,650 00	17 janv. '49	1er juill. '08
McNiven, Jno. Davidson	Sous-percepteur	16 sept. '98	1,200 00	10 fév. '61	16 sept. '98
Virden.					
Perry, Thos. Barclay	"	1er juill. '03	800 00	23 janv. '46	1er juill. '03
Delcraine.					
Reekie, Alex. McKay	"	1er juill. '00	1,000 00	18 fév. '39	1er juill. '00
Melita.					
Coulter, Thomas	"	1er juill. '12	900 00	13 juin '64	1er juill. '12
Bannerman.					
Coleman, R. J.	"	1er juill. '12	900 00	14 juin '55	1er juill. '12
Killarney.					
Haslam, G. S.	"	1er juill. '12	800 00	..... '68	1er juill. '12
Carbery.					
Hill, Benjamin	"	1er avril '13	900 00	11 juill. '61	1er avril '13
Boissevan.					
Stockton, Levi	"	1er avril '13	900 00	14 fév. '59	1er avril '13
Souris.					
Emerson, Man.					
Allen, Geo. G.	Percepteur	1er juin '12	1,400 00	9 nov. '50	1er nov. '92
Manning, Ernest	Douanier	1er avril '13	900 00	15 sept. '78	1er avril '13
Morgan, W. D.	"	1er avril '13	900 00	12 juill. '72	1er avril '13
Rivard, N. U.	"	1er avril '13	850 00	25 oct. '93	1er avril '13
Smeaton, E. P.	"	1er avril '13	950 00	21 oct. '91	1er avril '13
Thomson, G. A.	"	1er avril '13	850 00	17 juin '66	1er avril '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINITÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—MANITOBA.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Gretna.			$ c.		
Hobbs, J. A.	Percepteur	1er fév. '13	1,500 00	28 juill. '63	1er fév. '13
Bean, Henry G.	Douanier	14 oct. '10	900 00	12 août '50	14 oct. '10
Hodgson John	"	1er fév. '13	1,000 00	14 déc. '60	1er fév. '13
Williams, Levi	"	1er fév. '13	950 00	21 oct. '62	1er fév. 13
Cruickshank, Alex	Sous-percepteur	1er août '12	950 00	20 avril '60	1er août '12
Haskett.					
Portage-la-Prairie.					
Marshall, James Alex	Percepteur	14 avril '09	1,900 00	11 déc. '58	15 déc. '85
Bourne, George Wm	Douanier	1er jnin '05	1,150 00	5 août '44	1er juin '05
Dallin, Percy	"	1er avril '13	1,000 00	29 nov. '78	1er avril '13
Dreweatt, Digby H.	Vérificateur	9 avril '10	1,000 00	12 août '58	9 avril '10
Thompson, F. J.	Douanier	1er avril '13	950 00	10 mars. '69	1er avril '13
Ball, J. A.	Sous-percepteur	1er aout '11	1,100 00	22 juill. '75	1er août '11
Dauphin.					
Young, Robert D.	Sous-percepteur	1er juill. '01	1,000 00	5 juill. '68	1er juill. '01
Neepawa.					
Mellor, T. O.	"	1er aout '12	800 00	26 nov. '68	1er août '12
Mennedosa.					
Winnipeg.					
Strang, Andrew	Percepteur	23 déc. '10	4,000 00	9 mars '49	23 déc. '10
Allen, F. John	Premier commis	1er juill. '02	2,200 00	3 fév. '56	1er juill. '83
Anderson, Henry James	Douanier	1er déc. '10	1,100 00	8 mai '59	1er déc. '10
Barr, W. W.	"	19 mars '13	1,000 00	1er mars '82	19 mars '13
Bartlett, Henry J.	"	19 mars '13	1,000 00	27 mars '82	19 mars '13
Bell, Harry Ed.	"	16 mai '11	1,200 00	— '83	16 mai '11
Bennie, Thos.	Estimateur	21 oct. '98	2,050 00	11 nov. '39	1er oct. '92
Bergeron, Narcisse	Douanier	24 mai '11	1,100 00	26 oct. '51	1er sept. '05
Blanchard, H. L.	„	19 mars '13	1,100 00	21 août '83	19 mars '13
Bryans, W. H.	"	1er mars '13	1,100 00	24 août '83	1er mars '13
Blurton, J. F.	"	19 mars '13	1,000 00	24 juin '81	19 mars '13
Buchanan, George E.	"	1er avril '12	1,300 00	20 juin '62	21 mars '11
Burton, A. C.	"	1er janv. '13	900 00	— '89	1er janv. '13
Burton, Jas. Wm.	"	13 fév. '11	1,050 00	9 janv. '80	13 fév. '11
Cameron, John A.	Vérificateur	11 sept. '06	1,000 00	19 juill. '59	11 sept. '06
Campbell, E. L.	"	1er août '11	900 00	18 juill. '89	1er août '11

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—MANITOBA.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date da la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Winnipeg—*Suite.*			$ c.		
Campbell, Helen E.	Douanier	8 juin '10	1,050 00	19 mai '77	8 juin '10
Chown, T. L. C.	"	19 mars '13	1,000 00	26 janv. '77	19 mars '13
Christie, Donald P.	Commis	30 nov. '10	1,200 00	19 fév. '76	30 nov. '10
Cooper, W. J.	Estimateur	15 juill. '11	1,800 00	10 déc. '04	15 juill. '11
Corrigan, B. L.	Douanier	24 mai '11	1,100 00	3 juin '84	11 sept. '06
Cummings, William	Vérificateur	6 nov. '08	1,000 00	25 déc. '48	6 nov. '08
Davies, J. E.	Douanier	19 mars '13	1,000 00	2 janv. '81	19 mars '13
Davies, Ralph	"	1er janv. '13	1,000 00	11 juill. '82	1er janv '13
Davies, Owen Henry	"	24 mai '11	1,300 00	21 sept. '78	11 sept. '06
Derraugh, S. A.	"	1er janv. '13	800 00	12 mai '92	1er janv. '13
Doran, Edward	Estimateur adjoint	7 mars '13	1,300 00	2 mars '76	7 mars '13
Flemming Konstantin A. N.	Commis	21 mars '11	1,200 00	16 avril '73	21 mars '11
Flemming, W. E.	Douanier	19 mars '13	1,100 00	6 déc. '84	19 mars '13
Forbes, John A.	"	19 mars '13	1,100 00	13 juin '79	19 mars '13
Freeman, Jacob	"	1er janv. '03	1,000 00	5 mai '47	1er janv. '03
Fulthorp, Geo. Ed.	"	14 oct. '10	1,200 00	— avil '48	14 oct. '10
Gingras, Anthony B.	"	24 mai '11	1,100 00	20 oct. '76	28 oct. '09
Glenwright, Thos. F.	"	26 sept. '10	1,200 00	16 oct. '68	26 sept. 10'
Grant, Wm. J.	"	19 mars '13	1,000 00	26 avril '76	19 mars '13
Griffith, Wm. C.	Jaugeur	1er sept. '05	1,400 00	24 juin '39	1er sept. '05
Hamilton, J. G.	Douanier	29 mai '11	1,200 00	7 sept. '72	1er juill. '05
Hoogstraten, J.	"	19 mars '13	1,000 00	1er déc. '82	19 mars '13
Horner, Wm.	"	19 mars '13	900 00	15 fév. '81	19 mars '13
Hughes, Joseph J.	"	21 mars '11	1,100 00	23 juin '62	21 mars '11
Jacobsen, Jens.	"	1er août '11	1,200 00	10 avril '69	1er août '11
Jordon, Walter	"	19 mars '13	1,000 00	15 avril '79	19 mars '13
Kennedy Arch. M.	Inspecteur	1er août '11	2,000 00	1er oct. '75	16 mars '09
Kennedy, David D.	Douanier	25 janv. '11	1,100 00	1er août '85	25 janv. '11
Kirk, Harry E.	Commis	21 mars '11	1,200 00	31 janv. '68	21 mars '11
Lechtzier, S. S.	Douanier	19 mars '13	1,100 00	30 juin '89	19 mars '13
Lee, S. J.	"	19 mars '13	1,100 00	7 juill. '80	19 mars '13
Matheson, J. G.	"	19 mars '13	1,100 00	5 mars '89	19 mars '13
Montgomery, Clyde	"	19 mars '13	1,000 00	sept. '89	19 mars '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—MANITOBA.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Winnipeg—Suite.			$ c.		
Macdonald, Davison W.	Estimateur adjoint.	1er mai '10	1,400 00	6 déc. '74	1er mai '10
Mackey, Jas. Ed.	Douanier	26 sept. '10	1,150 00	10 nov. '84	26 sept. '10
Mackey, S. J.	"	1er janv. '13	1,100 00	5 nov. '87	1er janv. '13
Mackenzie, Malcolm	"	19 mars '13	1,000 00	6 mars '82	19 mars '13
Magee, H. E.	"	1er janv. '13	950 00	22 avril '90	1er janv. '13
Matthew, Theobald	"	1er janv. '13	1,100 00	4 juin '84	1er janv. '13
Mitchell G. L.	"	1er janv. '13	1,050 00	juill. '51	1er janv. 13
Morison, Wm. T. M.	"	19 juin '07	1,650 00	8 août t'68	19 juin '07
Moore, John R.	"	1er août '11	1,100 00	26 mai '74	1er août '11
McColl, Angus C.	"	1er juill. '00	1,350 00	15 avril '59	1er juill. '00
McConnell, J. A.	Estimateur	1er juin '13	1,700 00	20 janv. '67	1er juin '13
McCready, G. B.	Douanier	19 mars '13	1,000 00	1er fév. '83	19 mars '13
McIlroy, John	"	19 mars '13	850 00	9 mars '85	19 mars '13
McMillan, John K.	Vérificateur	11 sept. '06	1,000 00	18 avril '58	11 sept. '06
McNab, Gertrude	Douanier	24 mai '11	1,300 00	7 nov. '68	1er juill. '04
Nelson, Wm J.	"	19 mars '13	1,200 00	23 mars '86	19 mars '13
O'Donohue, John	"	17 août '99	1,200 00	4 fév. '38	17 août '99
Orr, Jos. F.	"	19 mars '13	1,000 00	13 août '80	19 mars '13
Patton, Royden P.	Vérificateur	1er août' 12	1,150 00	5 août '87	1er juill. '08
Pearson, Arnold	"	1er avril '12	1,150 00	16 sept. '87	1er août '08
Pearson, Samuel	Douanier	16 mai '11	1,000 00	19 fév. '77	16 mai '11
Quast, Clayton	"	19 mars '13	1,000 00	7 nov. '92	19 mars '13
Rannard, Andrew B.	Estimateur	24 mai '11	2,000 00	30 juill. '70	22 oct. '07
Robinson, Robt. A.	Douanier	19 mars '13	1,100 00	8 janv. '87	19 mars '13
Robinson, G. W.	"	1er janv. '13	1,000 00	21 fév. '81	1er janv.' 13
Rogers, John A.	"	19 mars '13	1,000 00	28 fév. '78	19 mars '13
Roscoe, W. E.	"	1er janv. '13	1,000 00	3 août '78	1er janv. '13
Rowe, Lewis R.	"	1er mars '13	1,300 00	25 sept. '71	1er mars '13
Scott, David J.	"	1er août '09	1,600 00	12 sept. '69	1er sept. '05
Sedgwick, John	"	16 mai '11	1,100 00	22 nov. '72	16 mai '11
Simpson, Roland	Estimateur adjoint.	1er mars '13	1,200 00	15 avril '77	3 déc. '12
Simpson, William	Douanier	1er mars '02	1,050 00	14 août '54	1er mars '02

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—MANITOBA.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Winnipeg—Fin .			$ c.		
Sain, John Jos.	Douanier	16 mai '11	1,000 00	22 nov. '72	16 mai '11
Stark, R. Scott	"	1er avril '12	1,200 00	15 fév. '78	6 nov '08
Steadman, Jas	"	19 mars '13	900 00	2 mai '79	19 mars '13
Stevens, Fred Wm	"	24 mai '11	1,100 00	28 juill. '63	11 sept. '06
Stevens, J. L	"	19 mars '13	1,050 00	28 août '82	19 mars '13
Strachan, Henry	"	1er janv. '13	1,000 00	23 fév. '84	1er janv. '13
Sullivan, Henry	"	1er mars '13	1,100 00	12 août '81	1er mars '13
Sutton, Richard	Commis	24 mai '11	1,200 00	23 fév. '43	1er déc. '84
Taylor, Arthur J	Estimateur-adjoint	12 nov. '10	1,400 00	16 déc. '72	12 nov. '10
Telford, Donald M	Estimateur	1er mars '02	2,050 00	12 nov. '45	1er mars '02
Templeton, J. A	Douanier	19 mars '13	1,000 00	15 janv. '78	19 mars '13
Thompson, Arthur	"	19 mars '13	1,100 00	2 oct. '81	19 mars '13
Thompson, Wm. Henry	Premier commis	1er avril '92	2,500 00	28 juin '59	10 avril '81
Weir, F. G	Commis	19 mars '13	1,100 00	6 janv. '92	19 mars '13
Welte, Emiel	Douanier	29 mai '11	1,200 00	1er sept. '54	29 mai '11
Whalley, H. R	"	19 mars '13	1,100 00	29 juin '84	19 mars '13
White, John	Jaujeur adjoint	14 oct. '10	1·300 00	—— '79	1er juill. '09
Williams, George R.	Douanier	1er juin '04	1,000 00	15 fév. '64	1er juin '04
Wren, John T	Commis	1er avril '09	1,500 00	9 déc. '67	1er avril '09
Youell, Chas. W	Douanier	1er janv. '13	1,300 00	fév. '80	1er janv. '13
Conner, Jas. P	"	1er août '08	600 00	—— '47	1er août '08
Snow-Flake.					
Baker, P. R. W	Sous-percepteur	1er avril '13	800 00	5 mai '72	1er avril '13
Crystal-City.					
McMillan, Dugald N	"	28 mai '11	900 00	12 nov. '42	28 mai '11
Morden.					
Jacob, F. H	Douanier	1er nov. '12	1,100 00	8 avril '87	1er nov. '12
Sprague.					
Wood, George	Sous-percepteur	1er juin '05	900 00	23 avril '48	1er juin '05
Selkirk.					
PROVINCE DE LA SASKATCHEWAN					
Moose-Jaw.					
Gabb, Henry J	Douanier	11 sept. '09	1,300 00	11 avril '81	11 sept. '09
Hannay, J. B	"	1er nov. '12	1,200 00	1er nov. '86	1er nov. '12
Cole, Reginald N	"	1er avril '13	1,100 00	20 oct. '86	1er avril '13
McDonald, J. A	"	1er avril '13	1,100 00	3 avril '76	1er avril '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—SASKATCHEWAN.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Moose Jaw—Concluded.			$ c.		
Pedlar, G. W.	Douanier	1er avril '13	1,100 00	17 janv. '84	1er avril '13
Titus, H. D.	"	1er avril '13	1,100 00	9 juin '85	1er avril '13
Greer, Edwin Wallace.. Weyburn	Sous-percepteur	22 mai '11	1,000 00	13 avril '54	22 mai '11
Manhard, H. S. Big-Muddy.	"	1er août '11	900 00	..... '58	1er août '11
Banks, John Swift-Current.	"	1er avril '13	1,300 00	30 avril '68	2 avril '13
Metcalf, W. S. Wood-Mountain.	"	1er avril '13	720 00	15 oct. '75	1er avril '13
Roach, W. G. P. Maple-Creek.	"	1er avril '13	1,100 00	24 fév. '76	1er avril '13
Smith, Norman Swift-Current.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	1er déc. '92 22 mars '60	1er avril '13
Sutherland, R. N. Weyburn.	"	1er avril '13	950 00		1er avril '13
North-Portal.					
Davis, W. R.	Percepteur	1er sept. '12	2,000 00	28 août '58	1er sept. '08
Jarrott, Thomas	Commis	26 sept. '10	1,150 00	25 nov. '72	26 sept. '10
Jones, C. A. W.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	2 août '80	1er avril '13
Lees, F. H.	"	1er avril '13	1,100 00	6 nov. '80	1er avril '13
Neal, William Arthur.	Vérificateur	1er avril '08	1,100 00	10 juin '67	1er avril '08
Yardley, W. H.	Douanier	1er avril '13	950 00	21 janv. '91	1er avril '13
Régina.					
Jameson, Samuel Bell	Percepteur	14 avril '09	1,800 00	19 fév. '53	16 déc. '88
Conway, E. J.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	7 juill. '84	1er avril '13
Cross, H. T.	Commis	1er août '11	1,200 00	29 sept. '74	1er avril '11
Farnsworth, Walter	Douanier	1er avril '13	1,000 00	7 sept. '85	1er avril '13
Hornibrook, J. S.	"	1er juill. '12	1,600 00	21 mars '84	9 avril '10
Howell, Vincent	"	1er avril '13	1,000 00	— fév. '88	1er avril '13
Hubbard, Arthur	"	1er avril '13	1,000 00	30 mars '86	1er avril '13
Shaw, Jos. B.	Premier commis	14 oct. '10	1,600 00	30 sept. '72	7 sept. '07
Wirth, William	Douanier	1er avril '13	1,000 00	29 avril '79	1er avril '13
Zurif, Barnet	"	1er avril '13	1,000 00	31 janv. '89	1er avril '13
Saskatoon.					
MacVicar, M. G.	Percepteur	1er avril '13	2,000 00	10 avril '81	1er avril '13
Adam, J. A.	"	1er avril '13	1,200 00	5 nov. '84	1er avril '13
Carruthers, W. C.	"	1er avril '13	1,000 00	22 juill. '93	1er avril '13

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ALBERTA.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la première nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Saskatoon—Suite.			$ c.		
Greenwood, S. G.	Percepteur	1er avril '13	1,050 00	7 sept. '85	1er avril '13
Foster, Robert	"	12 nov. '10	1,600 00	6 sept. '71	12 nov. '10
Horne, B. K.	"	1er avril '13	1,000 00	30 sept. '93	1er avril '13
Hyatt, E. B.	"	1er avril '13	1,000 00	11 juill. '83	1er avril '13
McDougall, James	"	1er avril '13	1,000 00	17 janv. '87	1er avril '13
Webb, L. C.	"	1er avril '13	1,150 00	26 avril '95	1er avril '13
Hodson, E. St. G.	Sous-percepteur	1er avril '13	600 00	26 janv. '69	1er avril '13
Rosthern.					
Beale, W. H. G.	"	1er avril '13	1,500 00	11 juill. '75	1er avril '13
Prince-Albert.					
Hastie, J. H.	Douanier	1er avril '13	1,050 00	26 janv. '85	1er avril '13
Prince-Albert.					
Jones, R. J.	"	1er avril '13	1,050 00	— août '73	1er avril '13
Prince-Albert.					
Mills, Percy B.	Sous-percepteur	21 mars '11	1,300 00	15 août '72	21 mars '11
Yorkton.					
Richardson, James T.	"	1er avril '08	1,200 00	26 juin '57	1er avril '08
Humboldt.					
Wright, R. C.	"	1er août '11	1,400 00	30 juin '61	1er août '11
North-Battleford.					
PROVINCE DE L'ALBERTA.					
Calgary.					
English, T. F.	Percepteur	1er juill. '12	3,000 00	15 sept. '70	1er juill. '12
Brown, Richard P. S.	Commis	1er mai '10	1,600 00	3 janv. '73	27 juill. '07
Patterson, Frank D.	"	31 janv. '10	1,400 00	9 déc. '85	31 janv. '10
McLaren, Gilbert Edward	"	26 sept. '10	1,200 00	23 août '84	26 sept. '10
Allen, Thos. M.	Douanier	1er avril '13	1,100 00	12 avril '82	1er avril '13
Barker, W. J.	Estimateur adjoint	1er sept. '12	1,200 00	..... '80	1er sept. '12
Blair, G. C.	Douanier	1er avril '13	1,100 00	27 mai '89	1er avril '13
Clark, C. W.	"	1er avril '13	1,100 00	2 janv. '12	1er avril '13
Close, P G.	"	1er juin '13	1,600 00	3 janv. '83	1er juin '13
Cole, H. J.	"	1er avril '13	1,000 00	22 août '85	1er avril '13
Crick, E. H.	Estimateur adjoint	1er sept. '12	1,500 00	31 janv. '65	1er sept. '12
Elliott, W. J.	Douanier	1er avril '13	1,100 00	23 oct. '86	1er avril '13
Gibson, H. F.	"	1er avril '13	900 00	29 oct. '85	1er avril '13
Gill, M. W.	"	1er avril '13	1,100 00	10 oct. '91	1er avril '13
Greig, W. G.	"	1er avril '13	1,050 00	5 août '76	1er avril '13
Jackson, R. S.	"	1er avril '13	1,000 00	4 oct. '89	1er avril '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ALBERTA.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Calgary—Suite.			c.		
Johnston, H. W.	Commis	1er juin '12	1,100 00	21 oct. '87	1er juin 12
Joughin, Orry	Douanier	1er juill. '12	1,050 00	23 mars '90	1er juill. 12
Keeling, S. R.	"	1er avril '12	1,000 00	9 fév. '78	1er avril '12
McDonald, C. K.	"	1er sept. '12	1,000 00	24 mars '92	1er sept. '12
Olivier, J. L.	Estimateur	1er sept. '12	1,400 00	23 fév. '77	1er sept. '12
Pullar, G. J.	Commis	1er sept. '12	1,000 00	2 déc. '91	1er avril '12
Rattray, W. B.	"	1er mai '12	1,100 00	21 fév. '80	1er mai '12
Rickard, E. E.	Douanier	1er août '13	1,100 00	31 mars '76	1er avril '13
Smiley, John A.	"	1er avril '13	1,000 00	9 août '88	1er avril '13
Kirkham, Augustus. Burdett.	Sous-percepteur	1er avril '13	1,000 00	29 avril '78	1er mai '13
Ware, D. R. Medicine-Hat.	"	1er avril '13	1,600 00	28 sept. '87	1er avril '13
Andrews, G. H. Medicine-Hat.	Douanier	1er avril '13	1,100 00	10 mars '83	1er avril '13
Bannan, J. H. Medicine-Hat.	"	1er avril '13	1'000 00	18 sept. '87	1er avril '31
Stone, P. D. Medicine-Hat.	"	1er mai '13	1,050 00	4 mai '84	1er mai '13
Horn, D. G. Red-Deer.	Sous-percepteur	1er avril '13	1,300 00	27 déc. '72	1er avril '13
Edmonton.					
Shera, John W.	Percepteur	1er avril '13	2,200 00	11 sept. '68	1er avril '13
Elliott, Alan Hugh	Commis	21 mars '11	1,200 00	9 mars '85	21 mars '11
Lamoureux, Luc Oliva	"	1er avril '08	1,300 00	9 août '62	1er avril '08
Lee, Jno. E.	"	8 juin '10	1,300 00	11 juin '74	8 juin '10
MacKenzie, John	Douanier	24 mai '11	1,200 00	3 fév. '62	27 mars '08
Rea, John	Commis	1er avril '08	1,300 00	2 déc. '74	1er avril '08
Abbott, E. A.	Douanier	1er avril '13	900 00	22 août '93	1er avril '13
Armstrong, J. H.	"	1er avril '13	900 00	26 fév. '77	1er avril '13
Carmichael, John	"	1er avril '13	1,150 00	16 mars '61	1er avril '13
Duke, John W.	Commis	1er oct. '12	1,150 00	20 août '86	1er oct. '12
Elliott, G. W.	Douanier	1er fév. '13	1,600 00	14 juin '74	1er fév. '13
Griesbach, H. H.	"	1er avril '13	1,000 00	17 janv. '78	1er avril '13
Huntley, Earle	"	1er avril '13	1,200 00	13 avril '85	1er avril '13
Johnston, A. A.	"	1er avril '13	900 00	18 juin '68	1er avril '13
Jacques, Frank	"	1er avril '13	900 00	4 nov. '77	1er avril '13

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—ALBERTA.

Nom.	Emploi actuel	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Edmonton—Fin.			$ c.		
Lumsden, Frank	Douanier	1er avril '13	1,100 00	1er avril '85	1er avril '13
Macquarrie, J. C	"	1er avril '13	1,000 00	5 nov. '88	1er avril '13
Murray, A. F	"	1er avril '13	1,200 00	5 sept. '78	1er avril '13
Sowter, A. B	Premier commis	1er avril '13	1,500 00	16 juin '70	1er janv. '08
White, J. A	Douanier	1er avril '13	1,000 00	6 janv. '98	1er avril '13
Sanborn, J. B Vermilion.	Sous-percepteur	1er avril '13	1,200 00	11 juill. '79	1er avril '13
Rubbra, J. C Wetaskiwin.	"	1er avril '12	1,300 00	29 janv. '78	1er avril '13
Weiler, R. W Wetaskiwin.	Douanier	1er avril '13	900 00	17 déc. '94	1er avril '13
Lethbridge.					
Shaw, Francis Davis	Percepteur	27 juill. '07	2,100 00	31 oct. '56	1er juill. '95
Burnett, Wm. B	Douanier	24 mai '11	1,200 00	2 mars '52	1er avril '08
Burnett, W. B., Jr	"	1er avril '13	1,000 00	1er mai '83	1er avril '13
Gibbons, Wm. Geo	Commis	30 nov. '10	1,200 00	19 janv. '83	30 nov. '10
Scott, Williams	Douanier	1er avril '13	1,100 00	29 juill. '71	1er avril '13
Beach, Anson C Blaissure.	Sous-percepteur	1er janv. '08	1,200 00	19 sept. '40	1er janv. '08
Roberts, William Blairmore.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	..... '89	1er avril '13
Parrish, J. F Cardston.	Sous-percepteur	1er avril '13	1,300 00	3 mars '70	1er avril '13
Tennant, Henry Coutts.	"	1er avril '98	1,200 00	2 juill. '45	1er juill. '12
Maclean, M. C McLeod.	"	1er juill. '12	1,500 00	31 oct. '64	1er avril '13
Murison, D. L McLeod.	Douanier	1er avril '13	950 00	27 mai '63	1er avril '13
Province de la Colombie-Britannique.					
Abbotsford.					
Peel, P. R	Percepteur	1er juin '12	1,700 00	1er nov. '71	1er nov. '97
Shortreed, Robt. J	Vérificateur	26 sept. '10	1,000 00	23 mars '60	26 sept. '10
Campbell, Samuel Aldergrove.	Douanier	26 sept. '10	950 00	14 mars '70	26 sept. '10
York, Thos. F Huntington	"	1er juin '00	1,100 00	2 oct. '58	1er juin '00
Blatchford, W. L Huntingdon.	"	1e avril '13	1,000 00	24 oct. '72	1er avril '13
ner, Charles Huntingdon.	"	1er avril '13	900 00	24 janv. '77	1er avril '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Cranbrook.			$ c.		
White, Henry	Percepteur	1er avril '08	1,500 00	3 sept. '63	1er avril '08
Morton, W. G	Douanier	1er avril '13	1,100 00	11 nov. '76	1er avril '13
Chisholm, Alex. John Kingsgate.	Sous-percepteur	29 janv. '08	1,000 00	10 nov. '69	29 janv. '08
Coe, P. C Kingsgate.	Douanier	1er avril '13	900 00	10 sept. '80	1er avril '13
Rykert, John Charles Rykert.	Sous-percepteur	1er sept. '03	1,200 00	9 août '57	1er sept. '03
Fernie.					
Henderson, Geo. Gerrie	Percepteur	14 avril '09	1,800 00	13 janv. '64	1er janv. '08
Gates, Wm. Henry	Douanier	14 oct. '10	1,200 00	30 août '89	14 oct. '10
McIntosh, Jno. F	"	1er août '95	1,500 00	1er juin '48	1er août '95
Macdonald, J. A Gateway.	Sous-percepteur	1er juill. '12	1,200 00	24 juin '73	1er juill. '12
Ellis, George Michel.	"	28 mai '10	1,200 00	19 avril '46	28 mai '10
Grand Forks.					
Gilpin, Randolph Robert	Percepteur	1er sept. '03	1,650 00	9 nov. '61	1er sept. '03
Cook, Wm. Johnstone	Douanier	24 mai '11	1,100 00	9 avril '70	1er janv. '08
Cameron, Angus Cascade City.	Sous-percepteur	31 déc. '07	1,200 00	31 déc. '60	31 déc. '07
Delahay, Wm Phoenix.	"	4 mars '07	1,200 00	4 août '57	4 mars '07
Stewart, James A Carson.	"	28 mai '10	1,000 00	2 sept. '64	28 mai '10
Greenwood.					
McCutcheon, Hugh	Percepteur	1er avril '07	1,200 00	4 juin '54	1er janv. '00
Eddy, Allan F Bridesville.	Sous-percepteur	1er janv. '08	1,000 00	17 nov. '77	1er janv. '08
Frith, Walter M Keremeos.	"	11 fév. '08	1,200 00	26 oct. '73	11 fév. '08
Kerr, Robert Duncan Midway.	"	1er janv. '08	1,100 00	16 mai '74	1er janv. '08
Methot, Joseph Hilaire Myncaster.	"	1er janv. '09	1,150 00	18 août '65	1er août '04
Nanaïmo.					
Smith, Bedford H	Percepteur	22 oct. '84	2,000 00	1er juin '49	22 oct. '84
Good, Henry Leslie	Douanier	1er fév. '92	1,400 00	16 oct. '63	1er fév. '92
Johnson, George	"	1er août '10	1,200 00	18 sept. '63	1er août '10
Ross, Lamont	"	1er fév. '13	1,000 00	11 déc. '79	1er fév. '13

MINISTÈRE DES DOUANES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Nanaïmo—Fin.			$ c.		
Allan, Robert	Sous-percepteur	4 mars '07	1,000 00	16 mars '71	4 mars '07
Chemainus.					
Conway, Thos. D	"	1er mai '04	1,100 00	9 janv. '44	1er mai '04
Ladysmith.					
Garrard, E. B	"	1er fév. '13	400 00	17 nov. '75	1er fév. '13
Port. Alberni.					
Roe, Geo. Henry	"	11 sept. '94	1,200 00	5 juin '65	11 sept. '94
Union Bay.					
Nelson.					
Johnstone George	Percepteur	1er août '95	2,200 00	15 nov. '58	1er juill. '87
Bunyan John G	Douanier	19 avril '10	1,100 00	13 juin '74	19 avril '10
Sheppard Edward H	"	22 nov. '09	1,300 00	21 janv. '76	22 nov. '09
Stone Oliver T	Sous-percepteur	28 mai '10	900 00	24 déc. '40	28 mai '10
Kaslo.					
New-Westminster.					
Ackerman Asa	Douanier	1er juin '12	1,100 00	15 mai '55	14 août '06
Adams Jos. Clifford	Commis	11 mai '11	1,100 00	9 déc. '91	11 mai '11
Johnson Winfred E	"	22 nov. '09	1,050 00	22 déc. '79	22 nov. '09
Lawrence, I. R	Douanier	1er avril '13	1,000 00	29 mars '84	1er avril '13
Sharpe, L. G	"	1er mai '13	1,000 00	17 août '89	1er mai '13
Turnbull William	Commis	11 sept. '09	1,050 00	1er fév. '86	11 sept. '09
Trodden Gordon James	Douanier	24 mai '11	1,200 00	26 fév. '76	28 fév. '07
Douglas.					
Ferguson, F. A	"	1er avril '13	1,000 00	27 juill. '77	1er avril '13
Douglas.					
Bown Edmund Alfred	Sous-percepteur	1er avril '08	850 00	1er mars '69	1er avril '08
Ladner.					
Matheson Neil M	"	1er mai '07	1,350 00	1er mars '82	1er avril '05
White-Rock.					
Smith, A. J	Douanier	1er avril '13	1,000 00	14 sept. '83	1er avril '13
White-Rock.					
Murchison John E	Sous-percepteur	28 mai '10	900 00	7 mars '58	28 mai '10
Steveston.					
Prince-Rupert.					
Dunn H. M	Douanier	1er août '11	1,500 00	—— '84	1er août '11
McLeod Jarvis Hartley	"	26 sept. '10	1,800 00	30 août '82	26 sept. '10
Flewin, H. C	Sous-percepteur	1er avril '13	600 00	14 janv. '83	1er avril '13
Port-Simpson.					
Revelstoke.					
Atkins Benjamin R	Percepteur	1er sept. '06	1,400 00	5 mai '66	4 déc. '00
Munro, J. S. H	Douanier	1er nov. '12	1,100 00	15 mai '87	1er nov. '12
Ross, George	"	1er avril '13	1,000 00	23 juin '84	1er avril '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Revelstoke—Fin.			$ c.		
Bryson Melville	Sous-percepteur	6 mai '07	1,250 00	10 janv. '70	6 mai '07
Ashcroft.					
Hambly S. E.	"	1er août '11	1,100 00	9 juill. '60	1er août '11
Golden.					
Howell Thos.	"	1er juill. '00	1,050 00	30 juin '58	1er juill. '00
Kamloops.					
Boyer, A. E	"	1er avril '13	1,200 00	20 mars '84	1er avril '13
Kelowna.					
McMartin J. Archer	"	20 janv. '12	1,500 00	29 oct. '66	1er août '91
Vernon.					
Rossland.					
Stevens Daniel B	Percepteur	1er juin '12	1,600 00	23 nov. '56	17 avril '99
McDonald, P. R	Douanier	1er janv. '13	1,100 00	23 juin '67	1er janv. '13
Nicholson, H. L	"	1er janv. '13	1 200 00	23 juin '63	1er janv. '13
Campbell Archer E	Sous-percepteur	12 avril '11	1,200 00	17 janv. '53	12 avril '11
Trail.					
Wood, William Martin	"	30 juin '06	1,150 00	19 nov. '52	29 avril '98
Paterson.					
Vancouver.					
Bowell John Moore	Percepteur	1er juill. '87	4,000 00	1er oct. '56	.. oct. '79
A bott, R. W	Douanier	1er avril '13	950 00	22 juill. '91	1er avril '13
Adam, Richmond	Commis	1er sept. '12	950 00	9 janv. '75	1er sept. '12
Alcock Thos. C	Douanier	1er janv. '03	1,000 00	5 avril '50	1er janv. '03
Anderson, W. B	"	1er avril '13	950 00	5 oct. '76	1er avril '13
Anthony, Hazen	"	1er avril '13	900 00	5 août '78	1er avril '13
Bajus Wm	Vérificateur	1er juill. '04	1,000 00	7 nov. '54	1er juill. '04
Barton James Cameron	"	1er juin '06	1,000 00	18 juill. '72	1er juin '06
Battersby, Joseph	Douanier	1er avril '13	1,000 00	9 mars '77	1er avril '13
Birmingham, H. D	Estimateur	1er avril '13	2,000 00	28 juill. '80	1er avril '13
Brown Alexander	Estimateur-adjoint	1er juill. '04	1,500 00	18 mai '48	1er juill. '04
Brown, R. R	Douanier	1er avril '13	950 00	4 mars '79	1er avril '13
Buchan John	Commis	9 avril '10	1,200 00	27 nov. '89	9 avril '10
Burns, Frank M	"	1er déc. '10	1,200 00	2 oct. '86	1er déc. '10
Burpee, George F	Douanier	14 oct. '10	950 00	30 mars '48	14 oct. '10
Cartwright, Henry G	Premier commis	1er mai '01	1,500 00	21 août '83	1er mai '01
Cosgrove, Robert	Vérificateur	4 mars '07	1,000 00	2 mai '59	4 mars '07
Darrach, D. C	Commis	1er sept. '12	1,100 00	28 déc. '85	1er sept. '12

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Titre du bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Vancouver—Suite.			$ c.		
Devlin, H. F.	Commis	1er mars '12	1,050 00	9 oct. '92	1er mars '12
DeGraves, N. J.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	2 avril '91	1er avril '13
Dempster, Henry I.	Commis	7 mars '13	1,050 00	4 oct. '77	7 mars '13
Donaghy, W. H.	Douanier	1er avril '13	950 00	12 mai '78	1er avril '13
Dowding, I. W.	Commis	7 mars '13	1,000 00	21 mars '76	7 mars '13
Downing, William	Vérificateur	1er juill. '04	1,000 00	25 déc. '39	1er juill. '04
Duffy, B. P.	Commis	7 mars '13	1,050 00	26 janv. '88	7 mars '13
Eldridge, Cortes C.	Estimateur	1er juill. '00	1,900 00	7 mars '46	1er juill. '00
Elliott, T. R.	Douanier	1er avril '13	950 00	4 janv. '79	1er avril '13
Essery, A. Thomas	Commis	7 oct. '12	1,000 00	7 nov. '77	7 oct. '12
Fagan, Joseph E.	Douanier	24 mai '11	1,400 00	27 sept. '69	1er juill. '04
Farrington, Arthur	Commis et préposé au débarquement.	1er mai '04	1,000 00	25 nov. '75	1er mai '04
Ferguson, Dougal	Douanier	1er juill. '00	1 000 00	20 janv. '46	1er juill. '00
Gallagher, Robt.	Commis	3 mars '13	800 00	22 juin '92	3 mars '13
Green, Walter V. T.	"	28 avril '11	1 150 00	29 juill. '79	28 avril '11
Ganton, J. W. A.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	23 août '94	1er avril '13
Greer, Frederick R.	Premier commis	1er mai '07	2 000 00	7 mai '68	1er juin '99
Hamilton, Alex.	Vérificateur	18 avril '08	1,000 00	10 juill. '67	18 avril '08
Hattie, D. G.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	4 fév. '77	1er avril '13
Hay, G. S.	"	1er avril '13	950 00	28 juin '89,	1er avril '13
Hilton, Chas. Thos.	Estimateur-adjoint	28 avril '11	1,500 00	4 fév. '66	28 avril '11
Hopkins, R. N.	Douanier	1er avril '13	950 00	28 juill. '86	1er avril '13
Hoskin, J. L. W.	"	1er avril '13	1,100 00	23 mai '90	1er avril '13
Johns, S. C.	Commis	3 mars '13	700 00	29 avril '94	3 mars '13
Ker, Jas.	Douanier	1er juill. '00	1,100 00	2 nov. '60	1er juill. '00
Hall, G. W.	"	1er avril '13	900 00	3 fév. '79	1er avril '13
LeCappellain, John O.	Estimateur	14 avril '08	1,900 00	1er sept. '53	14 avril '08
Leckey, R. J.	Douanier	1er avril '13	1,100 00	30 août '83	1er avril '13
Leitch, A. J.	"	1er avril '13	1,050 00	20 oct. '93	1er avril '13
Manson, M. W.	"	1er avril '13	1,100 00	3 mai '93	1er avril '13
Maxwell, Robert C.	Commis	9 avril '10	1,200 00	18 déc. '99	9 avril '10
Miller, Jas F.	Vérificateur	20 oct. '09	1,000 00	23 avril '60	20 oct. '09

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Vancouver—*Fin.*			$ c.		
Moore, Herbert Edward	Commis	21 mars '11	1,100 00	6 mars '91	21 mars '11
Moernon, Frederick	Douanier	1er avril '13	950 00	12 juill. '78	1er avril '13
McAllister, Peter	"	1er juill. '00	1,000 00	22 mars '62	1er juill. '00
McCallum, P. L	"	1er avril '13	950 00	27 août '85	1er avril '13
McDonald, Raymond D	Commis	27 mai '10	1,200 00	— août '78	27 mai '10
McKibben, Robert	Douanier	1er août '13	900 00	26 fév. '80	1er avril '13
McLeod, John W. S	Commis	1er sept. '08	1,200 00	29 nov. '72	1er sept. '08
McLeod, John C	"	1er mai '08	1,200 00	—— '46	1er mai '08
McMurray, Oswald	Douanier	1er avril '13	900 00	21 déc. '77	1er avril '13
McSpadden, S. G	"	28 mars '13	1,100 00	29 août '92	28 mars '13
MacHaffie, William	Vérificateur	1er juill. '04	1,000 00	20 fév. '36	1er juill. '04
Mackay, Isaac	Douanier	1er avril '13	950 00	25 juill. '82	1er avril '13
MacKinlay, T. H	"	1er avril '13	1,100 00	24 nov. '87	1er avril '13
MacPherson. W. U	"	1er avril '13	1,000 00	27 janv. '95	1er avril '13
MacRae, Donald	"	1er oct. '01	1,200 00	23 fév. '60	1er oct. '01
Perry, Samuel Joseph	Vérificateur	1er avril '08	1,000 00	28 janv. '79	1er avril '08
Raines, L. W	Douanier	1er avril '13	1,100 00	21 avril '92	1er avril '13
Reid, Walter F	Estimateur-adjoint	1er avril '13	1,500 00	3 mars '77	1er avril '13
Robson, E. S	Jaugeur	1er mai '12	1,400 00	30 août '72	1er mai '12
Smith, G. W	Douanier	1er avril '13	1,100 00	22 juill. '90	1er avril '13
Stuart, R. W	Commis	1er août '11	1,200 00	19 fév. '68	1er août '11
Thoburn, L. J	Douanier	1er avril '13	1,100 00	22 mars '89	1er avril '13
Topham, Fred	Vérificateur	1er juin '06	1,000 00	1er juin '70	1er juin '06
Trythall, Roy W	Commis	1er avril '08	1,200 00	23 fév. '86	1er avril '08
Walker, Geo	Douanier	1er juill. '00	1,000 00	15 nov. '59	1er juill. '00
Warburton, Henry H	Commis	31 mars '11	900 00	29 mai '61	31 mars '11
Whitehead, Charles A	"	9 avril '10	1,200 00	13 déc. '64	9 avril '10
Williams, J R	"	1er sept. '12	950 00	27 août '83	1er sept. '12
Williams, A. E	Douanier	1er avril '13	950 00	10 mai '79	1er avril '13
Wodehouse, A. L	"	1er avril '13	1,050 00	29 nov. '83	1er avril '13
Worsnop, Chas. Arthur	Inspecteur	9 oct. '95	2,500 00	18 oct. '58	1er mai '89
Wright, A. C	Commis	1er juill. '12	1,100 00	5 mars '93	1er juill. '12

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Victoria.			$ c.		
Newbury, John C.	Percepteur	1er mars '05	4,000 00	6 fév. '62	1er sept. '83
Andrews, H. B.	Commis	1er mars '13	1,100 00	2 nov. '83	1er mars '13
Armstrong, Frank	Préposé au débarquement.	1er août '99	1,000 00	29 mars '58	1er août '99
Atkins, Wm.	Premier commis	1er juill. '05	1,900 00	13 août '46	1er nov. '88
Austin, E. A.	Douanier	1er avril '13	900 00	19 juin '78	1er août '13
Barraclough, H.	"	1er avril '13	900 00	16 janv. '79	1er avril '13
Bain, Duncan	"	1er avril '13	950 00	12 fév. '79	1er avril '13
Baxter, C. S.	Estimateur	1er mars '13	2,000 00	19 avril '64	1er mars '13
Burnes, W. Jas.	Vérificateur	1er juill. '04	1,000 00	—— '63	1er juill. '04
Beckwith, Herbert Edward	Douanier	1er nov. '90	1,500 00	14 déc. '44	1er nov. '90
Boyce, A. C.	"	1er avril '13	950 00	2 oct. '74	1er avril '13
Bragg, E. E.	"	1er avril '13	1,050 00	6 août '84	1er avril '13
Calderwood, Andrew	Commis	1er janv. '00	1,200 00	12 juill. '67	1er janv. '00
Carter, C. R.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	19 sept. '78	1er avril '13
Davey, Fred. Wm.	Inspecteur	1er juill. '05	2,300 00	28 nov. '70	3 sept. '88
Dewar, David	Commis	16 mai '11	1,150 00	26 nov. '65	16 mai '11
Edwards, Samuel Wesley	Vérificateur	1er juill. '04	1,000 00	3 avril '58	1er juill. '04
Fawcett, Edgar Lionel	Commis	16 mai '11	1,050 00	3 fév. '79	16 mai '11
Graves, Hessay W.	"	1er juin '88	1,500 00	18 nov. '58	1er juin '88
Hornsby, W. R.	Estimateur-adjoint	1er juill. '12	1,300 00	26 avril '71	1er juill. '12
Howell, Robert George	Jaugeur	14 mai '08	1,400 00	28 fév. '63	1er juill. '04
Huxtable, A. S.	Douanier	1er avril '13	1,000 00	2 avril '80	1er avril '13
Jones, Robert	Préposé au débarquement.	1er nov. '12	1,000 00	15 fév. '80	1er nov. '12
McLean, Donald	Douanier	1er juin '01	1,400 00	5 juin '45	1er juin '01
Mallett, James	"	1er avril '12	1,150 00	10 oct. '43	1er juill. '04
Mee, Robert	"	1er avril '13	900 00	27 avril '88	1er avril '13
Moore, G. E.	"	1er avril '13	1,100 00	12 avril '79	1er avril '13
Morison, Fred. J.	"	1er juin '12	1,100 00	3 sept. '47	1er juill. '80
Oliver, M. W.	"	1er avril '13	900 00	13 août '86	1er avril '13
Roberts, Thos.	Commis	8 juin '92	1,600 00	11 déc. '50	8 juin '92
Simpson, Geo. F. D.	"	1er juill. '90	1,200 00	6 juill. '58	1er juin '86
Small, Frank A.	Douanier	24 mai '11	1,200 00	15 nov. '66	1er juin '05
Winsby, William Prest	Estimateur	28 avril '08	1,700 00	7 mai '50	28 avril '08

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Dawson, T.Y.			$ c.		
Ironside, E. S.	Percepteur	1er juin '13	2,750 00	22 mars '79	1er juin '13
Whitehorse.					
Maclennan, Fred.	Percepteur	1er avril '05	2,250 00	20 sept. '52	1er avril '05
Carmichael, William N.	Douanier	4 mai '09	1,200 00	12 fév. '68	4 mai '09
Zinkan, Gleson Van Norman.	"	10 août '08	1,200 00	21 janv. '68	10 août '08
Simmons, Leo E. Carcross.	Sous-percepteur	1 jan. '03	1,200 00	24 nov. '62	1er janv. 03

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—CONSEIL DES DOUANES.

Almas, A. A.	Douanier	1er avril '12	1,500 00	11 oct. '49	29 juin '95
Andrew, James.	"	1er avril '12	1,550 00	15 nov. '82	1er mai '06
Benson, M. S.	"	1er oct. '12	1,400 00	9 fév. '79	1er oct. '12
Bird, D. A.	"	1er mars '13	1,400 00	31 oct. '91	1er mars '13
Blake, F. H.	"	1er avril '13	1,000 00	26 août '83	1er oct. '12
Breadner, R. W.	"	1er oct. '12	4,500 00	13 janv. '65	1er oct. '12
Brown, Geo. V.	"	1er jan. '06	1,500 00	22 nov. '63	1er janv. '06
Costello, Thomas.	Estimateur fédéral.	23 juill. '08	3,000 00	23 sept. '63	23 juill. '08
Donnen, E J.	Douanier	1er mars '13	1,000 00	23 mars '92	1er mars '13
Douglas, E. R.	"	1er jan. '13	1,850 00	15 janv. '70	12 déc. '03
Gould, Harry J.	"	1er nov. '05	1,800 00	28 nov. '77	1er oct. '01
Hall, Horace.	"	1er oct. '12	1,050 00	14 mai '77	1er oct. '12
Hare, Fred. E.	"	31 mars '13	1,100 00	14 oct. '78	6 fév. '13
Harris, Thos. A.	"	29 mai '11	1,000 00	8 oct. '50	29 mai '11
Hay, Anna	Vérificateur	28 oct. '09	1,000 00	8 mai '65	28 oct. '09
Henry, W. J.	Douanier	1er juill. '12	900 00	25 mars '92	1er juill. '12
Kincaid, J. J.	"	19 juill. '12	1,100 00	19 oct. '84	19 juill. '12
Lafontaine, C. E.	"	2 mai '13	1,200 00	11 avril '83	1er juill. '06
MacDonald T. E.	Commis	3 mai '12	950 00	13 déc. '70	3 mai '12
Matheson, W. A.	Douanier	1er oct. '12	900 00	14 janv. '84	1er oct. '12
Mowat, Jas	"	31 déc. '07	900 00	7 nov. '50	31 déc. '07
McFadden, John.	"	1er mars '13	1,800 00	9 nov. '71	5 août '92
McIntosh, C. H.	"	1er août '12	2,500 00		1er août '12

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
McLeod, M. G.	Douanier	1er mars '13	1,600 00	7 fév. '58	1er mars '13
McMichael, C. M.	Douanier spécial	1er juill. '08	2,000 00	27 avril '76	1er juill. '08
Norris, Fred	Douanier	1er avril '08	1,800 00	11 oct. '70	1er avril '08
Northwood, Mme Kate	"	6 nov. '08	800 00	29 juill. '49	6 nov. '08
Ogilvie, E. Del	"	21 juill. '08	800 00	24 mai '69	21 juill. '08
Paré, Adhemar	"	1er avril '12	1,600 00	16 juin '62	14 mai '89
Pearce, John	"	1er mai '12	800 00	8 fév. '50	1er mai '12
Richards, Edward	"	1er juill. '12	2,300 00	25 déc. '73	1er juill. '12
Ross, D. H.	"	1er oct. '12	800 00	19 oct. '59	1er oct. '12
Ross, F. C.	"	1er mai '12	1,000 00	29 déc. '70	1er mai '12
Scott, Henry S.	Douanier spécial	1er jan. '06	2,500 00	4 jan. '69	1er jan. '06
Shannon, A. E.	Douanier	1er fév. '13	900 00	25 juill. '89	1er fév. '13
Tennant, T. W.	Commis	26 sept. '10	1,150 00	13 déc. '80	1er sept. '08
Thornell, J. H.	Douanier	1er mai '12	1,050 00	1er mars '77	1er mai '12
Timleck, H. B.	"	1er mai '12	1,100 00	7 sept. '93	1er mai '12
Wilson, Byron	"	1er oct. '12	850 00	3 oct. '94	1er oct. '12
Wilson, Margaret E.	Commis	16 mars '09	800 00	2 avril '80	16 mars '09
Young, Lorne	Douanier	1er oct. '12	1'100 00	28 juil. '86	1er oct. '12
Ball, W. G.	"	19 mars '13	1,500 00	14 fév. '90	19 mars '13
Hamilton, C. G.	"	1er juin '13	1,050 00	22 déc. '81	1er juin '13
Henning, W. E.	"	1er juin '13	1,050 00	19 nov. '92	1er juin '13
Miller, J. W.	"	1er juin '13	1,300 00	14 juin '77	1er juin '13
McDonald, B. R.	"	1er juin '13	2,400 00	9 avril '65	1er nov. '89
McDougall, Melville	"	1er juin '13	950 00	8 jan. '85	1er juin '13
McDougall, G. M.	"	1er juin '13	800 00	3 mai '81	1er juin '13
Ogg, A. T.	"	1er juin '13	900 00	12 juin '92	1er juin '13
Williamson, H. C.	"	30 avril '13	1,400 00	3 août '88	30 avril '13
Inspecteurs des ports, etc.					
McMichael, Solon Wm., I.S.O. Toronto.	Chef et inspecteur général.	1er avril '09	4,000 00	18 nov. '48	5 mars '73
Busby, Edward S.	Inspecteur en chef	5 juill. '12	3,600 00	12 juin '63	1er juill. '03
Barker, C. G. Windsor, Ont.	Inspecteur-adjoint	19 juill. '12	1,500 00	3 fév. '72	19 juill. '12
Bartle, J. C. Niagara-Falls.	Inspecteur	1er avril '12	2,200 00	21 août '57	14 mars '82

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—CONSEIL DES DOUANES.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la naminationà l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Dare de la première nomination permanente.
Inspecteurs des ports, etc.—Suite.			$ c.		
Belton, Francis S. Toronto.	Inspecteur	23 avril '98	2,500 00	18 mars '48	16 mai '96
Blair, H. C.	"	1er avril '12	2,600 00	8 mai '59	1er juin '82
Boak, Walter C. Halifax.	"	2 juin '09	2,400 00	18 nov. '54	2 juin '09
Carstairs, J. S. Toronto.	"	5 juin '12	2,600 00	29 mai '62	5 juin '12
Clappison, Thomas. Dundas, Ont.	"	19 août '99	2,700 00	20 nov. '54	7 mai '97
Connolly, Wm. Winnipeg, Man.	"	1er sept. '08	2,500 00	17 mai '58	6 oct. '00
Corbeil, J. Z. Montréal, Qué.	"	1er avril '12	2,300 00	14 déc. '50	1er oct. '83
Graham, H. C. Calgary.	„	1er janv. '12	2,200 00	27 fév. '56	1er fév. '98
Macdonald, Daniel C. Port-Hood, N.-E.	"	26 sept. '10	2,200 00	29 mai '72	26 sept. '10
MacLaren, John Smith. Saint-Jean, N.-B.	"	1er janv. '86	2,700 00	20 fév. '45	— janv. '68
Marchant, William. Victoria, C.-B.	"	19 juin '07	2,600 00	19 mai '54	1er sept. '97
McDougald, R. B.	Inspecteur-adjoint	1er nov. '12	1,800 00	1er juill. '89	1er nov. '12
Munn, Angus. New-Westminster.	Inspecteur	1er oct. '12	2,600 00	28 nov. '58	1er juill. '02
O'Meara, Dom. Daly. Québec, Qué.	"	1er mai '91	2,700 00	17 janv. '40	1er nov. '70
Parmelee, John D. Sherbrooke.	"	1er juill. '08	2,500 00	1er sept. '62	8 nov. '90
Paterson, A. C. Regina.	"	1er janv. '12	2,200 00	13 avril '53	1er août '96
Scace, F. G. Toronto.	"	1er avril '12	2,100 00	16 avril '69	1er avril '00
Shaw, Abraham. Kingston, Ont.	"	19 août '98	2,600 00	11 déc. '48	19 janv. '75
Tansey, T. P. Montréal, Qué.	Inspecteur-adjoint	1er nov. '12	1,600 00	28 janv. '56	10 avril '89
Wood, Wyatt S. Toronto, Ont.	Inspecteur	1er mai '07	2,600 00	14 fév. '63	15 juin '98
Inspecteurs-adjoints.					
Acker, W. C.	Commis	1er juill. '13	1,500 00	22 juin '68	1er avril '90
Fraser, C. S.	Douanier	1er juin '12	1,400 00	14 août '86	1er août '11
Hoyt A. L.	Commis	1er juill. '12	1,500 00	10 août '79	1er oct. '03
Leomie, E. D.	Douanier	1er déc. '12	1,600 00	14 oct. '84	6 mai '07
Martin, C. D.	"	1er juill. '12	1,250 00	20 août '91	1er juill. '12
Moore, W. R.	"	1er mars '13	1,400 00	22 déc. '62	1er mars '13
Paul, W. G.	"	1er fév. '13	1,200 00	14 fév. '90	1er fév. '13
Wilson, A. G. B.	"	1er juin '13	1,200 00	4 juill. '92	1er juin '13
Service préventif.					
Wilson, W. F.	Douanier-chef	1er avril '12	3,200 00	8 juin '74	1er juin '93
Duncan, James.	Douanier	26 déc. '06	900 00	6 sept. '48	26 déc. '06

MINISTÈRE DES DOUANES—SERVICE EXTÉRIEUR—CONSEIL DES DOUANES.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
Service préventif—Suite.			$ c.		
Barton, J. C.	Douanier	2 mai '13	1,200 00	19 juill. '72	10 mai '06
Fowler, G. B.	"	1er oct. '12	1,300 00	13 août '76	1er oct. '12
Henley, W. C.	"	1er nov. '12	900 00	— janv. '55	1er nov. '12
Hunter, G. E. M.	"	1er oct. '12	1,500 00	31 janv. '78	1er oct. '12
May, Geo. M.	"	2 avril '92	900 00	31 juill. '66	2 avril '92
McNamee, G. F. J.	"	25 mars '12	1,200 00	24 sept. '63	25 mars '12
Robinson, F. P.	"	1er oct. '12	1,200 00	16 déc. '55	1er oct. 12

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
C ulter, Robt. Millar, C.M.G., M.D.	.....	Sous-directeur gén. des postes.	1er août '97	5,000 00	9 sept. '57	1er août '97
Verret, capit. Hector B....	1-A.	Sous-directeur gén. des postes adj.	1er janv. '12	3,950 00	9 fév. '74	1er juill. '00 *1er juill. '97
Johnstone, Washington Jos.	"	Surint. des finances.	1er avril '08	3,650 00	20 oct. 54	1er janv. '77 *25 oct. '76
Smith, Sidney, I.S.O.....	"	Contrôleur des magasins-poste.	1er sept. '08	3,300 00	29 juill. '50	23 janv. '70
Armstrong, Bartholomew Mahon.	"	Cont. du serv. des courr. sur ch. de fer.	1er sept. '08	3,300 00	31 mars '49	5 nov. '67
Harrington, William Hague	"	Surint. de la division caisses d'épargnes.	1er sept. '08	3,300 00	19 avril '52	30 nov. '70
Anderson, Geo. Clayton....	"	Surint. de la div. du serv. des postes.	1er sept. '08	3,300 00	1er avril '58	1er juin '82 *15 mai '82
Rowan, Walter.....	"	Surint. de la div. des mand.-poste.	1er sept.' 08	3,300 00	25 mai '57	1er oct. '74
Bastedo, Samuel T.....	"	Surint. de la div. des pensions.	1er sept. '08	4,000 00	4 déc. '55	1er sept. '08
Glover, William John.....	"	Comptable.....	1er avril '10	3,100 00	1er janv. '63	1er juin '87 *29 nov. '86
Northrop, Bradbury Mills..	"	Surintendant de la div. du personnel.	1er avril '11	3,000 00	19 août '54	6 juin '83
Binks, George J.....	"	Surint. de la div. des lettres de rebut.	1er avril '12	2,900 00	24 fév. '48	1er mai '75 *13 août '74
Bolduc, Archelas.....	"	Surint. de la div. de la liv. de la mall. rurale	1er avril '12	3,600 00	27 nov. '58	1er sept. '79
Lemaire, E. J.....	"	Surint. de la division des timbres.	1er avril '12	2,900 00	22 oct. '74	1er août '94 *10 janv. '94
Fiset, Elzear L.....	"	Légiste,.....	18 fév.. '13	2,800 00	12 nov. '65	18 fév. '13
Throop, Arthur Wilkinson..	1-B.	Sous-secrétaire	1er avril '07	2,600 00	3 déc. '51	20 août '69
Bennett, William E.....	"	Surint.-adjoint de la div. des postes.	8 mai '07	2,500 00	10 mai '55	25 nov. '71
Moon, Francis Graham.....	"	Premier commis....	1er janv. '08	2,600 00	8 oct. '60	1er juill. '80 *1er oct. '77
Martin, John Clatworthy...	"	Aide-comptable....	1er avril '08	2,600 00	30 nov. '66	1er août '86 *7 août '86
Rochester, Francis King....	"	Cont.-adj. du serv. des courr. sur ch. def.	1er avril '11	2,300 00	31 juill. '61	23 mars '83 *20 mars '83
Fairweather, James H.....	"	Surint.-adj. de la div. caisses d'épargnes.	1er avril '11	2,300 00	27 juill. '59	1er oct. '76 *28 avril '76
Grout, Francis, E. S.....	"	Surint.-adj. de la div. mand.-poste.	1er avril '11	2,300 00	11 juin '66	1er juin '82
Fortier, James Gordon.....	"	Premier commis....	1er avril '11	2,300 00	11 fév. '62	12 janv. '86
Lewis, Jos. Henry.....	"	Contrôl.-adjoint des magasins-poste.	1er avril '11	2,300 00	1er janv. '56	27 sept. '86 *26 sept. '86
Bernier, Paul Emile.....	"	Surintendant de la corr. française.	23 oct. '11	2,400 00	6 oct. '87	23 oct. '11
‡Beroard, Charles P. V....	"	Premier commis....	1er avril '12	2,200 00	3 août '45	1er août '94 *1er juill. '92
Maingy, LeFeuvre Anstruther.	2-A.	Dessinateur.....	1er janv. '82	2,100 00	17 nov. '47	1er oct. '76 *15 nov. '75
White, Geo. Rivers.....	"	Commis.....	14 oct. '91	2,100 00	3 oct. '56	1er juill. '73 *27 oct. '71
Pope, Charles.....	"	"	27 juill. '95	2,100 00	24 mars '58	9 mars '74 *17 oct. '73
Daubney, Edwin.....	"	"	16 mai '96	2,100 00	27 déc. '45	1er juill. '82 *1er juin '76

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Service antérieur du 16 avril 1883 au 5 juin 1888.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Smith, Frederick Howard.	2-A.	Commis.....	1er juill. '01	2,100 00	2 déc. '59	2 juin '84
						*30 juin '82
Eagleson, William Henry...	"	"	1er juill. '02	2,100 00	12 mars '51	19 sept. '71
						*20 oct. '70
Brown, John H.....	"	"	1er juill. '05	2,000 00	29 avril '59	1 mai '82
Conroy, Joseph Matthew...	"	"	1er avril '07	1,950 00	12 nov. '63	30 sept. '84
						*1er oct '84
Anderson, Frederick Chas.	"	"	1er avril '07	1,950 00	23 juin '61	1er juill. '86
						*2 janv. '86
Barrett, Donald Alexander.	"	"	1er avril '08	1,900 00	19 sept. '49	9 mars '74
						*18 déc. '73
Greenfield, Robert.....	"	"	1er avril '08	1,900 00	24 fév. '54	1er juill. '82
						*1er juin '76
Campbell, Herbert Sheridan.	"	"	1er avril '08	1,900 00	30 avril '62	1er oct. '83
(*b*)‡Matthewman, Ernest H.	"	"	1er avril '08	1,900 00	8 oct. '64	20 août '90
						*5 mars '84
Stewart, William Charles E.	"	"	1er avril '08	1,900 00	13 juill. '64	22 juin '81
McGuire, Horace.....	"	"	1er avril '08	1,900 00	6 juill. '64	5 fév. '87
Blackadar, Edward Gordon	"	"	1er avril '09	1,800 00	1er août '82	1er avril '09
Bill, Austin F.....	"	"	9 juill. ' 00	1,750 00	19 avril '77	9 juill. '00
Brennan, Patrick John.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	31 déc. '53	1er déc. '83
						*1er mars '81
McGrail, Thomas.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	25 juin '59	8 oct. '78
Gray, Harry Hamilton Ormond.	"	"	1er avril '11	2,100 00	7 avril '55	1er juill. '75
						*1er juin '72
Shaw, Henry Soden.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	12 juin '55	11 nov. '72
Taylor, Ernest Livingston..	"	"	1er avril '11	1,700 00	9 sept. '64	28 juin '83
Wilson, William Thomas...	"	"	1er avril '11	1,700 00	4 janv. '58	25 mai '83
						*19 mars '83
Bollard, Joseph Henry.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	19 janv. '58	11 sept. '79
Learoyd, Edward Long....	"	"	1er avril '11	1,700 00	19 oct. '63	21 sept. '83
						*8 sept. '83
Prendergrast, Jérémie.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	7 sept. '64	1er janv. '85
						*19 déc. '84
(*c*)‡Plunkett, George Lynn.	"	"	1er avril '11	1,700 00	24 déc. '57	1er juill. '85
Hanley, William Robert....	"	"	1er avril '11	1,700 00	16 déc. '58	25 mai '83
						*14 mai '83
Hayes, George Hobart.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	19 nov. '63	22 avril '84
						*15 avril '84
Robertson, Chas. Robert, Sr.	"	"	1er avril '11	1,700 00	17 avril '61	7 oct. '84
Heming, Albert Edward...	"	"	1er avril '11	1,700 00	17 avril 63	4 janv. '82
						*13 déc. 81
Seguin, Frs. Olivier Ovila..	"	"	1er avril '11	1,700 00	6 janv. '57	17 oct. '85
(*d*) ‡Hale, John Strong.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	25 juill. '55	*13 mai '86

*Date de la nomination à un l'emploi temporaire
(*c*) ‡Service antérieur du 4 août '73 au 3 oct. '83.
(*b*) ‡ " " 5 mars 1884 au 1er janv. 1889.
(*d*) ‡ " " 26 avril 1873 au 31 mai 1882.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Cousineau, Edouard Jos....	2-A.	Commis.....	1er avril '11	1,700 00	4 déc. '67	1er janv. '88
Beatty, William John.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	7 juin '60	*24 sept. '86 23 oct. '88
Greaves, Walter.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	10 déc. '51	19 mai '79
Wall, Arthur Wm.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	14 sept. '48	*1er juill. '79 1er janv. '74
Code, William A.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	27 fév. '61	*12 août '72 1er oct. '88
McCarthy, Denis Francis..	2-B.	"	1er juin '85	1,600 00	18 fév. '46	*27 août '88 22 mai '68
Godfrey, Thos. Alex.....	"	"	4 nov. '99	1,600 00	12 janv. '72	4 nov. '99
Alford, William.....	"	"	1er août '05	1,600 00	8 jan. '50	*9 avril '97 1er juill. '84
Regan, Patrick.....	"	"	1er août '05	1,600 00	21 oct. '65	17 juin '85
Spencer, James Hervey.....	"	"	1er avril '06	1,600 00	3 fév. '49	1er janv. '74
Adams, Wm. John Hugh...	"	"	1er avril '06	1,600 00	9 nov. '64	*19 juin '72 1er août '85
Short, Samuel.....	"	"	1er avril '06	1,600 00	21 mars '67	21 oct. '84
McGillivray, Hugh.....	"	"	1er avril '07	1,600 00	9 janv. '57	16 avril '83
Payne, Alonzo Nathaniel...	"	"	1er avril '07	1,600 00	15 nov. '65	1er janv. '86
‡Parish, Geo. Herbert.....	"	"	1er avril '07	1,600 00	16 juin '62	*12 oct. '85 1er oct. '85
Walker, Edward Maxwell..	"	"	1er avril '07	1,600 00	1er mars '65	1er janv. '87
Bentley, Percy Robt. Darley.	"	"	1er avril '07	1,600 00	9 août '67	*23 nov. '86 1er janv. '87
Mahon, Martin Joseph.....	"	"	1er avril '07	1,600 00	16 août '59	1er avril '84
Campbell, John Douglas....	"	"	1er avril '07	1,600 00	30 sept. '77	*10 mars '84 25 juill. '00
Moffat, Thos. Inglis Dunlop	"	"	10 fév. '08	1,600 00	29 août '68	*27 janv. '98 1er fév. '87
Campbell, Arthur William.	"	"	1er avril '08	1,600 00	10 nov. '63	*18 janv. '87 1er janv. '88
Fraser, Lucius Chas.....	"	"	1er avril '08	1,600 00	6 août '63	*10 oct. '87 1er juill '90
Webb, Vincent.....	"	"	1er avril '08	1,600 00	21 janv. '69	*21 juin '88 1er nov. '87
McNeely, James.....	"	"	1er avril '08	1,600 00	28 avril '60	*8 oct. '87 20 fév. '92
Spence, John Lancaster.....	"	"	1er avril '08	1,600 00	23 déc. '66	*8 fév. '92 19 fév. '87
Bunelle, Georges Léon.....	"	"	1er avril '08	1,600 00	7 fév. '73	5 sept. '00
McNulty, John James.....	"	"	1er avril '08	1,600 00	19 janv. '62	*6 juill. '89 30 janv. '92
Courtney, Denis G.....	"	"	1er avril '08	1,600 00	10 nov. '73	*8 janv. '90 23 mai '02
McKain, Margaret.....	"	"	1er sept. '08	1,000 00	17 jan. '73	*1er janv. '88 1er sept. '08
Webster, Arthur, B.A.....	"	"	1er avril '09	1,600 00	6 juin '78	*31 août '08 15 juill. '05
Smyth, William John.....	"	"	8 juill. '09	950 00	12 oct. '90	*1er nov. '04 8 juill. '09

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Service antérieur du 1er juillet '82 au 31 mars '84.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Merrick, Kathleen	2-B.	Commis	1er avril '11	1,600 00	6 oct. '61	1er avril '85
O'Connor, James	"	"	1er avril '11	1,450 00	28 mars '59	1er sept. '92
Lorans, Jos. Mathurin	"	"	1er avril '11	1,300 00	29 mars '63	20 mai '02
Smith, Sherman T	"	"	1er avril '11	1,300 00	10 fév. '78	1er juill. '02 *20 oct. '00
Bonner, James Jos	"	"	1er avril '11	1,300 00	14 mars '74	12 déc. '03 *28 fév. '01
O'Connor, Jos. Charles	"	"	1er avril '11	1,300 00	12 nov. '83	12 déc. '03 *3 nov. '02
Aird, George Doig	"	"	1er avril '11	1,250 00	19 juill. '70	1er juill. '04 *5 juill. '04
Jolliffe, Francis Everett	"	"	1er avril '11	1,200 00	12 janv. '88	1er janv. '08 *3 juill. '05
Atwater, Harold Edgar	"	"	1er avril '11	1,200 00	16 janv. '81	1er janv. '08 *1er mai '07
O'Halloran, William H	"	"	1er juill. '11	1,200 00	25 mars '86	18 fév. '05 *22 juin '04
‡‡Herring, George	"	"	1er juill. '11	1,350 00	10 nov. '86	15 fév. '09
Irving, Kenneth Henderson	"	"	1er juill. '11	950 00	20 nov. '87	4 juill. '10
Pothier, Alphée Simon	"	"	1er janv. '12	850 00	12 oct. '91	9 juill. '10
Summers, Wesley Chas	"	"	1er janv. '12	850 00	22 juill. '80	31 déc. '10
Barnhart, Walter Simpson	"	"	1er janv. '12	850 00	9 sept. '93	1er janv. '12 *10 juill. '11
†Doyle, Mary	"	"	1er avril '12	1,475 00	24 nov. '80	5 sept. '00 *16 mars '99
Sheldon, Corydon C	"	"	1er avril '12	1,250 00	31 janv. '80	28 juill. '03 *19 fév. '01
Beaulieu, Hormisdas Joseph Hudon	"	"	1er avril '12	1,250 00	5 déc. '77	12 déc. '03 *12 mars '02
Mooney, Albert A	"	"	1er avril '12	1,250 00	27 mai '80	2 mai '05 *16 mars '05
Renwick, Hugh	"	"	1er avril '12	1,200 00	8 juin '86	16 fév. '07 *23 oct. '06
Whillans, Gerald McKenzie	"	"	1er avril '12	1,050 00	3 oct. '88	1er sept. '08 *13 août '07
Jammes, Wm. Jos. Francis	"	"	10 mai '12	800 00	14 mars '89	10 mai '12
Busey, S. A. D	"	"	20 juin '12	800 00	10 fév. '82	3 fév. '11
Simons, D. A	"	"	21 juin '12	800 00	4 janv. '88	21 juin '12
Kettles, Chas	"	"	22 juin '12	800 00	7 juin '92	22 juin '12 *8 janv. '12
McDonald, N. H	"	"	22 juin '12	800 00	18 fév. '93	27 mars '11
Grant, H. D	"	"	22 juin '12	800 00	8 fév. '91	22 juin '12 *10 jan. '12
Conroy, P. S	"	"	22 juin '12	800 00	10 oct. '93	22 juin '12
Saint Germain, J	"	"	1er juill. '12	1,200 00	12 sept. '86	5 fév. '09

* Date de la nomination à un emploi temporaire. †Y compris $225 pour aide au secrétaire particulier.

‡‡Service antérieur du 2 avril '07 au 6 fév. '09.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Lambert, C. O.	2-B.	Commis	1er juill. '12	800 00	19 fév. '82	1er juill. '12
Blaney, C. T.	"	"	1er juill. '12	800 00	31 janv. '94	1er juill. '12
McEachern, W. C.	"	"	1er juill. '12	800 00	16 déc. '92	1er juill. '12
Watt, H. C.	"	"	3 juill. '12	800 00	7 avril '88	3 juill. '12
Gagnon, J. L. A.	"	"	3 juill. '12	800 00	16 juin '89	3 juill. '12
Jarvis, F. G. W.	"	"	8 juill. '12	800 00	4 fév. '94	8 juill. '12
Cram, W. D.	"	"	9 juill. '12	800 00	19 nov. '92	9 juill. '12
Lachaine, J. R.	"	"	10 juill. '12	800 00	27 déc. '93	10 juill. '12
Putman, C. E.	"	"	15 juill. '12	800 00	8 mai '94	15 juill. '12
O'Hara, J. J.	"	"	1er janv. '13	1,000 00	18 août '84	1er sept. '08 *1er août '07
Houston, A. S.	"	"	1er janv. '13	1,000 00	17 déc. '77	1er avril '10
Anderson, R.	"	"	1er janv. '13	800 00	22 déc. '92	8 juin '11
Handy, R. H.	"	"	1er janv. '13	800 00	10 fév. '84	1er janv. '13 *1er août '12
Roughsedge, J. H.	"	"	1er janv. '13	800 00	27 juill. '92	1er janv. '13 *1er août '12
Mailloux, George Alfred Duff	3-A.	"	1er oct. '81	1,200 00	23 fév. '62	1er oct. '81
Jenkins, Frank Maurice S.	"	"	23 janv. '82	1,200 00	6 juill. '59	23 janv. '82
Oliver, Thomas Mackey	"	"	24 avril '82	1,200 00	1er août '56	24 avril '82
Ainsborough, Thomas	"	"	1er fév. '84	1,200 00	3 août '48	26 janv. '83
Brenot, Honoré Alexandre, B.A.	"	"	2 mai '84	1,200 00	13 juin '56	15 fév. '84
Robinson, Lucy	"	"	1er juin '85	1,200 00	24 janv. '61	1er juin '85
Howard, John Patrick	"	"	19 sept. '85	1,200 00	29 juill. '55	19 sept. '85
Ferguson, William	"	"	1er juill. '86	1,200 00	27 mars '43	1er juill. '82 *15 oct. '75
Waddell, Katherine Thompson.	"	"	18 janv. '87	1,200 00	26 juin '65	18 janv. '87
Stewart, Harriet S.	"	"	26 janv. '87	1,200 00	13 janv. '66	3 fév. '87
May, Ida Maude	"	"	1er janv. '88	1,200 00	4 fév. '67	1er janv. '88 *22 nov. '87
Darcey, Mary Cecily	"	"	1er janv. '88	1,200 00	13 déc. '65	1er janv. '88 *13 mars '86
Gibson, Nina Mary Hartley	"	"	1er avril '88	1,200 00	24 mars '55	1er avril '88 *31 mars '88
Ballantine, Elizabeth	"	"	1er mai '88	1,200 00	15 juill. '58	1er oct. '85 *1er août '85
Buell, Margaret Castlemaine.	"	"	1er juill. '90	1,200 00	12 oct. '61	1er juill. '90 *4 fév. '90
Duhamel, Marie Thérèse	"	"	1er juill. '90	1,200 00	20 fév. '70	1er juill. '90 *20 sept. '87
Taylor, Ellen Hunt	"	"	1er juill. '90	1,200 00	31 janv. '62	1er juill. '90 *15 oct. '88

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

† Y compris $150 pour aide au secrétaire particulier.

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Hicks, Anna Matilda	3-A.	Commis	1er juill. '90	1,200 00	25 déc. '68	1er juill. '90
						*29 juill. '89
Landor, Annie	"	"	26 mai '91	1,200 00	10 mars '60	26 mai '91
						*3 août '88
Lally, Patrick Joseph	"	"	21 juill. '91	1,200 00	15 fév. '65	21 juill. '91
						*11 juill. '89
Clark, Mary Amelia Gertrude.	"	"	21 sept. '93	1,200 00	23 fév. '66	21 sept. '93
						*12 sept. '88
Merrick, Louise Lauriston	"	"	18 nov. '93	1,200 00	19 oct. '72	18 nov. '93
						*15 juin '91
†Corcoran, Blanche May	"	"	11 sept. '94	1,350 00	26 août '71	11 sept. '94
						*4 juill. '88
Simpson, Augusta Maria	"	"	22 juin '95	1,200 00	7 avril '56	22 juin '95
						* déc. '78
Williams, Mabel Agnes	"	"	22 juin '95	1,200 00	18 nov. '74	22 juin '95
						*16 nov. '92
Barrett, James	"	"	1er juill. '95	1,200 00	20 sept. '60	1er juill. '82
						* avril '81
Farrell, Florence Maude	"	"	31 déc. '95	1,200 00	28 sept. '74	31 déc. '95
						*9 août '92
Lyon, Mary Catherine	"	"	5 sept. '00	1,200 00	27 mars '68	5 sept. '00
						*1er janv. '89
Miller, Maud Augustus	"	"	5 sept. '00	1,200 00	25 mars '66	5 sept. '00
						*1er juill. '96
Armstrong, Ida	"	"	5 sept. '00	1,200 00	15 juin '71	5 sept. '00
						*25 fév. '97
Cameron, Elizabeth	"	"	5 sept. '00	1,200 00	23 mars '77	5 sept. '00
						*4 août '99
Crocker, Lilian Frances	"	"	5 sept. '00	1,200 00	14 déc. '77	5 sept. '00
						*13 janv. '00
Dunne, Peter Burt	"	"	1er juill. '87	1,200 00	29 juin '64	1er juill. '87
						*24 déc. '85
Dontigny, Charles Philippe	"	"	1er juill. '01	1,200 00	16 sept. '65	24 déc. '90
						*10 oct. '88
Chilton, James Pult	"	"	1er juill. '01	1,200 00	18 oct. '57	31 août '91
						*22 avril '87
Murphy, James	"	"	1er juill. '01	1,200 00	29 sept. '69	6 juill. '93
						*2 déc. '92
Slater, Margaret Agnes	"	"	1er juill. '01	1,200 00	26 sept. '58	1er juill. '01
						*20 mai '92
Elbourne, George	"	"	1er nov. '01	1,200 00	7 janv. '44	1er juill. '82
						*1er sept. '77
Cherry, William	"	"	1er mars '02	1,200 00	1er juin '62	4 juill. '86
Choquette, Séraphin	"	"	1er mars '02	1,200 00	23 avril '69	1er mars '02
						*17 janv. '96
Cummings, Elizabeth Jane	"	"	1er mars '02	1,200 00	3 août '72	1er mars '02
						*27 sept. '00
Curran, Thomas Jos	"	"	1er juill. '02	1,200 00	30 sept. '67	1er fév. '87
‡Lusignan, Anna Marie A	"	"	1er juill. '02	1,425 00	28 déc. '82	1er juill. '02
						*27 janv. '02
Chevrier, Louisa D	"	"	1er juill. '02	1,200 00	20 avril '53	1er oct. '87
						*13 mars '86
Carter, Sydney James	"	"	11 nov. '02	1,200 00	23 déc. '76	11 nov. '02
						*16 mars '93
Cogan, Mary Agnes	"	"	11 nov. '02	1,200 00	10 déc. '67	11 nov. '02
						*5 avril '00
Hobart, Matthew Thornton	"	"	11 nov. '02	1,200 00	7 sept. '80	11 nov. '02
						*13 mai '01

*Date de la nomination à un emploi temporaire.
‡Y compris $225 pour aide au secrétaire particulier.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Vermette, Adrien	3-A.	Commis	11 nov. '02	1,200 00	25 déc. '80	11 nov. '02
Doyle, Hugh Ewen	"	"	28 juill. '03	1,200 00	28 janv. '74	*1er oct. '97 28 juill. '03
Dewar, Henry Charles	"	"	1er juill. '04	1,200 00	22 déc. '82	*31 janv. '01 12 déc. '03
Kehoe, Peter	"	"	1er oct. '04	1,200 00	29 avril '66	*8 oct. '00 1er août '86
McElroy, John Thomas	"	"	1er août '05	1,200 00	10 fév. '78	*2 août '86 12 déc. '03
Smith, Emma	"	"	1er août '05	1,200 00	24 juin '73	*17 mars '96 12 déc. '03
Armstrong, Harry Costigan	"	"	1er août '05	1,200 00	1er fév. '84	*30 sept. '01 12 déc. '03
McCarthy, Wm. Jos. Lynn	"	"	1er août '05	1,200 00	2 mars '79	*8 oct. '02 12 déc. '03
Pearce, Wm. Jos. Henry	"	"	1er août '05	1,200 00	16 juill. '64	*8 oct. '02 25 nov. '86
Durocher, Louis	"	"	1er août '05	1,200 00	27 juill. '68	*1er déc. '86 30 janv. '92
Butterworth, Ernest A. R.	"	"	1er août '05	1,200 00	8 avril '76	*13 fév. '90 1er oct. '03
Deruchie, Chas. Edward	"	"	1er août '05	1,200 00	21 juin '77	*13 avril '96 1er janv. '04
Kearns, Joseph	"	"	1er août '05	1,200 00	4 mars '76	*14 juill. '02 18 fév. '05
Wilson, Lettie Jane	"	"	1er déc. '05	1,200 00	5 nov. '72	*4 oct. '04 12 déc. '03
Mahoney, Patrick	"	"	1er avril '06	1,200 00	24 mars '50	*18 fév. '91 12 déc. '03
Milne, William	"	"	1er avril '06	1,200 00	24 août '35	*3 juill. '93 3 oct. '03
Marsh, Marion Gertrude	"	"	1er juill. '06	1,200 00	3 juin '81	*14 mars '01 12 déc. '03
Beaudet, Marie A.D.E.	"	"	1er juill. '06	1,200 00	28 juill. '67	*2 août '00 1er juill. '04
Bell, William James	"	"	1er avril '07	1200 00	28 juill. '68	*5 mai '02 28 juin '83
Cheney, William Henry	"	"	1er avril '07	1,200 00	29 mai '58	1er oct. '85
Nolan, Thomas Joseph	"	"	1er avril '07	1,200 00	30 oct. '61	30 janv. '92 *13 avril '88
Taylor, Robert Peat	"	"	1er avril '07	1,200 00	2 mai '63	11 sept. '94 *22 janv. '94
Jones, Joseph Henry	"	"	1er avril '07	1,200 00	18 janv. '73	1er oct. '03 *5 déc. '95
Dawson, Sherman	"	"	1er avril '07	1,200 00	17 juin '74	1er oct. '03 *19 mai '96
Grenier, Joseph Alphonse	"	"	1er avril '07	1,200 00	9 juin '71	31 mai '04 *3 mai '04
Howard, Lewis W.	"	"	1er avril '07	1,200 00	13 juin '55	1er oct. '04 *14 déc. '03
Goyette, Louis F.	"	"	1er avril '07	1,150 00	5 janv. '83	18 fév. '05 *7 mai '02
Munro, William G.	"	"	1er avril '07	1,200 00	22 sept. '74	18 fév. '05 *19 sept. '02
Broderick, Michael E.	"	"	1er avril '07	1,200 00	8 juin '79	18 fév. '05 *7 sept. '04
Ross, George Wm.	"	"	1er avril '07	1,200 00	4 nov. '84	1er janv. '06 *10 août '05
Milligan, Wm. Gordon	"	"	1er avril '07	1,200 00	11 déc. '78	1er janv. '06 *27 sept. '05

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
May, Oswald	3-A.	Commis	8 mai '07	1,200 00	5 avril '79	1er oct. '03
Smith, William Gordon	"	"	8 mai '07	1,200 00	19 nov. '75	*13 avril '96 1er oct. '03
Gorrell, Claude A	"	"	8 mai '07	1,200 00	7 mai '82	*9 août '95 31 mai '05
Mills, John Ross	"	"	8 mai '07	1,200 00	1er avril '83	*18 mai '04 16 fév. '07
O'Connor, Frank Jos	"	"	8 mai '07	1,050 00	27 déc. '80	*19 avril '05 16 fév. '07
Hamelin, Geneviève	"	"	8 mai '07	1,200 00	23 mai '75	*27 nov. '05 1er mai '07
Wells, Chas. Pearson	"	"	1er déc. '07	1,200 00	1er nov. '81	*6 août '06 10 mai '99
Martineau, Ant. Ls. Colbert	"	"	1er mars '08	1,200 00	27 fév. '69	*6 nov. '98 1er nov. '00
Tétu, Alice	"	"	1er avril '08	1,200 00	8 août '76	*19 juill. '98 12 déc. '03
Drummond, Margt. Mary	"	"	1er avril '08	1,200 00	6 déc. '77	*10 mars '93 12 déc. '03
Betts, Arthur Joseph	"	"	1er avril '08	1,200 00	19 mars '83	*14 déc. '93 1er juill. '04
Jeffery, Wm. Henry	"	"	1er avril '08	1,200 00	29 mai '65	*12 fév. '04 16 mai '93
Devlin, Chas. Alex	"	"	1er avril '08	1,200 00	15 avril '54	*16 mai '92 25 juill. '94
Sowden, Felix Musgrove	"	"	1er avril '08	1,200 00	10 fév. '82	*1er mars '93 1er janv. '06
Stringer, Frank Joseph R	"	"	1er avril '08	1,200 00	12 sept. '77	*4 juill. '05 1er sept. '06
Johnstone, Gordon Simpson	"	"	1er avril '08	1,200 00	29 oct. '88	16 fév. '07
Legault, Omer	"	"	1er avril '08	1:200 00	10 avril '88	*17 juin '05 16 fév. '07
Roy, J. A. Caius	"	"	1er avril '08	1,200 00	6 fév. '83	*17 mai '06 1er avril '07
Tobin, Charles	"	"	1er avril '08	1,200 00	29 nov. '83	*5 juill. '06 1er janv. '08
Tennant, George German	"	"	1er avril '08	1,200 00	28 juin '82	*14 mai '02 1er janv. '08
Dickson, Jean	"	"	1er août '08	1,150 00	5 nov. '70	*8 fév. '05 24 juill. '05
Greene, Peter	"	"	20 mai '08	1,150 00	13 mars '68	1er oct. '03
Wilson, Richard Henderson	"	"	19 mai '08	1,150 00	23 avril '83	*12 oct. '95 1er avril '07
Poulet, Arthur	"	"	19 mai '08	1,150 00	15 fév. '80	*4 oct. '06 1er janv. '08
Higgerty, Thos. Francis	"	"	1er avril '09	1,100 00	5 fév. '81	1er août '00
Hinds, M. Annie	"	"	1er janv. '10	1,050 00	15 nov. '64	*4 mars '99 12 déc. '03
Fraser, Mary	"	"	1er janv. '10	1,050 00	8 sept. '65	*22 mai '89 12 déc. '03
Low, Elie James	"	"	1er janv. '10	1,050 00	20 fév. '75	*8 juill. 92 12 déc. '03
Germain, Flora Matilda	"	"	1er janv. '10	1,050 00	23 oct. '78	*23 juill. '94 1er janv. '04
Edwards, Edward Thomas	"	"	1er janv. '10	1,050 00	15 déc. '61	*22 juin '03 1er oct. '85
Christensen, Erhard	"	"	1er janv. '10	1,050 00	9 déc. '87	*7 juill. '85 16 fév. '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

*27 nov. '05

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Ogilvie, William George....	3-A.	Commis.....	1er janv. '10	1,050 00	14 déc. '86	1er août '07 *9 nov. '05
Graham, Stanley Duff.....	"	"	1er janv. '10	1,050 00	30 juin '88	1er avril '07 *1 déc. '06
Owen, James Arthur.....	"	"	1er janv. '10	1,050 00	26 May '84	1er août '07 *8 mars '07
Graham, Arch. Ernest Edmund.	"	"	1er janv. '10	1,050 00	23 janv. '83	1er août '07
Fraser, Harold G.....	"	"	1er janv. '10	1,050 00	7 sept. '88	1er sept. '08 *25 sept '08
Cooch, Harry Stanley.....	"	"	1er janv. '10	1,050 00	30 sept. '87	1er sept. '08 *23 juin '03
Howard, Theodore Arnold.	"	"	1er janv. '10	1,050 00	11 nov. '43	1er sept. '08 *7 août '03
Moore, George.....	"	"	1er janv. '10	1,050 00	28 avril '74	1er sept. '08 *5 oct. '06
Desaulniers, Paul.....	"	"	1er janv. '10	1,050 00	19 août '78	1er sept. '08 *5 nov. '06
Preston, Joseph Harris.....	"	"	1er janv. '10	1,050 00	11 mars '80	1er sept. '08 *10 mars '08
Martin, Annie.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	19 août '68	12 déc. '03 *1 déc. '88
Stevens, Alicia.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	6 mars '50	12 déc. '03 *13 fév. '90
Clark, Maud Mildred.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	20 sept. '72	12 déc. '03 *23 août '92
Simpson, Jane Sigsworth...	"	"	1er avril '11	1,000 00	10 fév. '48	12 déc. '03 *6 mars '93
Fraser, Margaret.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	22 fév. '62	12 déc. '03 *6 août '95
Wainright, Rosalie.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	16 déc. '77	12 déc. '03 *6 déc. '95
St. Denis, Emma.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	12 juill. '76	12 déc. '03 *5 déc. '99
Marier, Joseph.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	14 fév. '50	1er janv. '80 *29 oct. '79
Crowley, Margaret.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	5 nov. '75	1er janv. '04 *14 juill. '03
Butterworth, Frederick....	"	"	1er avril '11	1,000 00	26 mai '87	1er sept. '08 *25 fév. '07
Brunel, Edmond George ...	"	"	1er avril '11	1,000 00	27 juill. '90	1er sept. '08 *19 juin '07
McCleery, Edward Jenner..	"	"	1er avril '11	1,000 00	18 sept. '76	1er sept. '08 *25 déc. '07
Iveson, William Henry.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	8 oct. '82	1er sept. '08 *23 mars '08
Hudon, Emile.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	25 août '90	1er sept. '08 *16 juill. '06
Dessaint, Henri.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	1er juin '80	1er sept. '08 *26 nov. '06
Morgan, Irwin.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	20 nov. '89	1er sept. '08 *1er juin '07
Robertson, Chas. Robt. Jr.	"	"	1er avril '11	1,000 00	10 sept. '91	1er sept. '08 *23 juill. '07
Falls, Elmer.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	7 avril '87	1er sept. '08 *26 août '07
Parish, Roswell Norman...	"	"	1er avril '11	1,000 00	14 nov. '90	1er sept. '08 *24 sept. '08
Legault, Théodule R.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	22 nov. '90	1er sept. '08 *28 sept. '07
Wilson, James Kenny.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	25 oct. '84	1er sep. '08 *6 nov. '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
McLachlin, Geo. Robertson	3-A.	Commis	1er avril '11	1,000 00	12 juill. '89	1er sept. '08
						*18 nov. '07
Casey, Donald James	"	"	1er avril '11	1,000 00	6 juill. '86	1er sept. '08
						*25 déc. '07
†McDonald, Alexander	"	"	1er avril '11	1,000 00	22 avril '88	1er sept. '08
						*25 déc. '07
Goodwin, Michael Fred	"	"	1er avril '11	1,000 00	8 janv. '83	1er sept. '08
						*25 déc. '07
Tyrrell, George Murray	"	"	1er avril '11	1,000 00	15 sept. '80	1er sept. '08
						*25 déc. '07
Fauvel, Bertram Auguste	"	"	1er avril '11	1,000 00	14 mai '87	1er sept. '08
						*29 août '08
‡Perrault, William Henry	"	"	1er avril '11	1,000 00	25 déc. '82	1er avril '09
McDonald, Clarence Basil	"	"	1er avril '11	1,000 00	8 mai '83	4 juin '09
MacLean, Ethelwynne Kate	"	"	1er avril '11	1,000 00	25 déc. '75	21 mai '01
						*3 avril '95
Fowler, Robert	"	"	1er avril '11	1,000 00	12 oct. '76	25 juin '10
Wright, Louise Marion	"	"	1er juill. '11	950 00	16 juill. '12	1er janv. '04
						*2 juill. '02
Ostrom, Hettie	"	"	1er avril '12	950 00	21 nov. '69	12 déc. '03
						*11 oct. '92
Sinclair, Maggie Bell	"	"	1er avril '12	950 00	23 nov. '73	12 déc. '03
						*10 mai '93
McConnell, Mary Josephine	"	"	1er avril '12	950 00	16 fév. '74	12 déc. '03
						*10 juin '95
Powell, Noemi Carman	"	"	1er avril '12	950 00	7 juill. '78	12 déc. '03
						*6 mai '02
Hunter, Olive	"	"	1er avril '12	950 00	17 oct. '82	12 déc. '03
						22 juin '03
Bowell, Margaret	"	"	1er avril '12	950 00	15 juill. '78	1er janv. '04
						*7 janv. '03
Robinson, Francis H	"	"	1er avril '12	950 00	21 fév. '82	18 fév. '05
						*30 mai '04
Simpson, Vera	"	"	1er avril '12	950 00	16 juin '84	1er avril '05
						*11 janv. '04
McDonald, Flora Christina	"	"	1er avril '12	950 00	27 janv. '74	1er janv. '06
						*8 août '05
McLennan, Alice Maud	"	"	1er avril '12	950 00	4 sept. '83	1er avril '06
						*4 juill. '05
Buckley, Hannah Grace	"	"	1er avril '12	950 00	18 sept. '72	16 fév. '07
						*12 mars '06
MacNish, Anna Harriet	"	"	1er avril '12	950 00	12 fév. '82	16 fév. '07
						*10 mai '06
Waller, Annie Florence	"	"	1er avril '12	950 00	20 avril '74	1er oct. '07
						*2 juin '04
O'Connor, Margaret Ann	"	"	1er avril '12	950 00	18 juin '88	1er janv. '08
						*19 juin '05
Fréchette, Jeanne	"	"	1er avril '12	950 00	3 nov. '88	1er janv. '08
						*28 mars '06
Turcot, Marie Rose	"	"	1er avril '12	950 00	2 juill. '87	1er janv. '08
						*29 août '07
Brenot, Gaston Honoré	"	"	1er avril '12	950 00	11 déc. '89	1er janv. '08
						*15 mai '07
Beaudry, Irène	"	"	1er avril '12	950 00	24 avril '82	1er juill. '08
						*19 juin '07
Smith, Isabella Brown	"	"	1er avril '12	950 00	15 mars '64	1er sept. '08
						*7 juill. '04
Campbell, James Bowie	"	"	1er avril '12	950 00	17 nov. '89	1er sept. '08
						*9 janv. '08

* Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 20 mai 1905 au 4 juin 1909.
‡Service antérieur du 22 juillet 1908, au 20 mars 1909.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Robinson, Reginald Vivian	3-A.	Commis.	1er avril '12	950 00	25 oct. '88	1er sept. '08
						*13 juill. '08
Dahlmann, Herman Fred..	"	"	1er avril '12	950 00	18 sept. '86	1er sept. '08
						*29 août '08
White, John Patrick.....	"	"	1er avril '12	950 00	5 déc. '77	1er sept. '08
						*31 août '08
Castonguay, Louisa.....	"	"	1er avril '12	950 00	12 nov. '90	22 juin '09
						*1er déc. '08
Avery, George Clarke.....	"	"	1er avril '12	950 00	25 fév. '84	1er juill '11
						*8 fév. '11
Chartrand, Laura.....	"	"	1er oct. '12	900 00	24 juin '77	1er janv '08
						*18 juill. '06
Ewen, Chas.....	"	"	16 déc. '12	1,200 00	27 juin '82	1er sept. '08
						*18 avril '08
Conway, Mary Anne.....	3-B.	"	12 déc. '03	800 00	20 sept. '7	12 déc. '03
						*5 sept. '95
Blain de St. Aubin, Euphémie.	"	"	12 déc. '03	800 00	12 août '45	12 déc. '03
						*8 août '99
Gallery, Annie.....	"	"	12 déc. '03	800 00	20 avril '83	12 déc. '03
						*29 avril '01
Harris, Grace Hearne de G.	"	"	12 déc. '03	800 00	15 août '69	12 déc. '03
						*3 mai '01
Caffarati, Thomas Angelo..	"	"	12 déc. '03	800 00	9 oct. '41	1er juill. '82
						*21 déc. '76
Dodd, Patrick Sarsfield....	"	"	12 déc. '03	800 00	5 mars '69	1er oct. '03
						*25 nov. '92
Lapointe, Colombe.....	"	"	1er janv. '04	800 00	3 août '83	1er janv. '04
						*2 juill. '03
O'Leary, Kathleen E.....	"	"	1er déc. '04	800 00	10 avril '77	1er déc. '04
						*20 juill. '03
Phillips, Lulu Aileen.....	"	"	1er juill. '05	700 00	7 déc. '83	1er juill. '05
						*30 janv. '05
Kennedy, Mary.....	"	"	1er juill. '05	800 00	19 oct. '64	1er juill. '05
						*5 mai '05
Higgins, Alice.....	"	"	11 sept. '06	800 00	28 déc. '81	11 sept. '06
						*1er juill. '99
Taylor, Lillian Yarker.....	"	"	14 janv. '07	800 00	31 oct. '84	14 janv. '07
						*26 déc. '06
Lees, Florence.....	"	"	1er avril '07	800 00	18 avril '86	1er avril '07
						*28 janv. '07
Fontaine, Marie-Louise.....	"	"	1er mai '07	800 00	14 fév. 79'	1er mai '07
						*11 mars '07
Barthe, Alice.....	"	"	1er janv. '08	800 00	22 janv. '82	1er janv. '08
						*3 juill. '06
Weilbrenner, Jeanne.....	"	"	1er janv. '08	800 00	14 déc. '76	1er janv. '08
						*16 juill. '06
McSloy, Annie.....	"	"	1er janv. '08	800 00	11 déc. '76	1er janv. '08
						*8 mai '07
LaRocque, Béatrice.....	"	"	1er janv. '08	800 00	5 avril '87	1er janv. '08
						*12 juin '0
Dewar, Katherine Curran..	"	"	1er janv. '08	800 00	31 août '90	1er janv. '08
						*29 juin '07
Gillmore, Marion Minnie...	"	"	1er sept. '08	800 00	2 oct. '68	1er sept. '08
						*11 juill. '05
Joyce, Mary Joséphine.....	"	"	1er sept. '08	800 00	11 mai '89	1er sept. '08
						*2 août '06
Barrette, Valida.....	"	"	1er sept. '08	800 00	30 août '88	1er sept. '08
						*21 mai '07
Masson, Mary Elizabeth....	"	"	1er sept. '08	800 00	15 janv. '65	1er sept. '08
						*25 juin '07
Magurn, Beatrice Eunice....	"	"	1er sept. '08	800 00	27 mai '88	1er sept. '08
						*26 oct. '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Macdonald, Louise Sandfield.	3-B.	Commis.....	1er sept. '08	800 00	25 août '67	1er sept. '08 *18 juill. '04
Rothwell, Fanny Hortense.	"	"	1er sept. '08	800 00	1er janv. '68	1er sept. '08 *8 août '04
Dorney, Edith Daisy.....	"	"	1er sept. '08	800 00	11 déc. '80	1er sept. '08 *5 juin '05
McIvor, Alice Evelyn.....	"	"	1er sept. '08	800 00	21 mars '89	1er sept. '08 *17 oct. '06
Gorman, Margaret Isabelle.	"	"	1er sept. '08	800 00	7 sept. '84	1er sept. '08 *15 nov. '06
Brown, Edith Marion.....	"	"	1er sept. '08	800 00	22 août '77	1er sept. '08 *22 janv. '07
Turcot, Blanche.....	"	"	1er sept. '08	800 00	25 oct. '88	1er sept. '08 *7 mars '07
Mullin, Thomas Martin.....	"	"	1er sept. '08	800 00	1er août '74	1er nov. '07 *17 août '07
Doust, Dorion Maria.....	"	"	1er sept. '08	800 00	26 fév. '88	1er sept. '08 *27 sept. '07
Powell, Jennie Cheverier...	"	"	1er sept. '08	800 00	16 avril '74	1er sept. '08 *23 déc. '07
Meredith, Elizabeth.....	"	"	1er sept. '08	800 00	6 sept. '80	1er sept. '08 *25 déc. '07
Savage, John.....	"	"	1er sept. '08	776 00	15 sept. '67	1er sept. '08 *25 déc. '07
Guay, Laure Milla.....	"	"	1er sept. '08	800 00	12 juin '84	1er sept. '08 *23 mars '08
Moyer, Flossie May.....	"	"	1er sept. '08	800 00	29 janv. '89	1er sept. '08 *1er juin '08
Black, Arthur William.....	"	"	1er sept. '08	800 00	8 mai '92	1er sept. '08 *9 juin '08
Meredith, Dorothy Mary Lee.	"	"	1er sept. '08	800 00	6 fév. '90	1er sept. '08 *22 juin '08
Rochon, Gertrude Bernadette.	"	"	1er sept. '08	800 00	24 mars '91	1er sept. '08 *23 juin '08
McAndrew, Mary Beatrice A.	"	"	1er sept. '08	800 00	6 juill. '87	1er sept. '08 *27 juin '08
Fairbanks, Angeline.....	"	"	1er sept. '08	800 00	24 mars '83	1er sept. '08 *30 juin '08
Tremblay, Julie.....	"	"	1er sept. '08	800 00	23 janv. '74	1er sept. '08 *10 juill. '08
De Boucherville, Blanche..	"	"	1er sept. '08	800 00	30 oct. '77	1er sept. '08 *7 août '08
Ryan, James Harvey.....	"	"	19 janv. '09	700 00	15 déc. '83	19 janv. '09 *31 août '08
McGreevy, Louis.....	"	"	1er mars '09	700 00	3 sept. '90	1er mars '09
Allan, William Frederick...	"	"	15 mars '09	700 00	13 oct. '81	15 mars '09
Bayne, Katherine Florence.	"	"	23 mars '09	700 00	15 janv. '76	23 mars '09
Coghlan, Thomas Joseph...	"	"	23 mars '09	650 00	9 juin '87	23 mars '09
Tessier, Antoinette.....	"	"	1er juin '09	650 00	21 oct. '88	1er juin '09 *3 fév. '09
Houston, Charlotte H.....	"	"	11 juin '09	800 00	29 janv. '86	11 juin '09 *21 janv. '09
Fleming, Margaret E.....	"	"	11 juin '09	650 00	9 avril '86	11 juin '09 * 8 fév. '09
†McCaffrey, Mary.....	"	"	15 juill. '09	800 00	19 oct. '83	15 juill. '09
Corbett, Flora.....	"	"	25 août '09	650 00	11 nov. '77	25 août '09

* Date de la nomination à un emploi temporaire.
† Service antérieur du 23 novembre 1904 au 1er juillet 1908.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Thérien, Joseph George.....	3—B.	Commis.....	21 sept. '09	650 00	6 oct. '75	21 sept. '09
McRoberts, Florence Bell..	"	"	1er oct. '09	650 00	10 août '86	1er oct. '09 *25 juin '09
Jones, Helen M.....	"	"	19 oct. '09	650 00	26 mars '84	19 oct. '09
Jackson, Emeline Sarah....	"	"	1er déc. '09	800 00	3 oct. '58	6 fév. '93 *27 mai '90
Hollister, Arthur.....	"	"	1er janv. '10	650 00	14 janv. '89	1er janv. '10 *8 oct. '09
Pelletier, Eugène.....	"	"	3 janv. '10	650 00	15 janv. '92	3 janv. '10
Pelletier, Joseph Aldoria...	"	"	25 janv. '10	650 00	29 mai '86	25 janv. '10
Rook, Jennie Eleanor.....	"	"	1er avril '10	650 00	5 août '89	1er avril '10 *23 fév. '10
Danis, Réné Romeo.....	"	"	25 juin '10	600 00	27 juill. '89	25 juin '10
Gleason, Anna.....	"	"	1er juill. '10	600 00	31 mars '88	1er juill. '10 *11 avril '10
MacDonald, Maitland Mitchell.	"	"	1er juill. '10	600 00	18 juill. '90	1er juill. '10 *23 déc. '09
Burgess, Marion Isabel.....	"	"	4 juill. '10	600 00	1er août '91	4 juill. '10
‡Pelletier, Donat.....	"	"	11 juill. '10	600 00	16 juill. '91	11 juill. '10
Dame, Jos. Candide Honoré	"	"	15 juill. '10	600 00	14 oct. '91	15 juill. '10
Stevens, Frank Arthur.....	"	"	26 juill. '10	600 00	24 juill. '88	26 juill. '10
Moyer, Lulu Béatrice.....	"	"	1er nov. '10	600 00	14 juill. '88	1er nov. '10
Arkley, Hilda Pearl.....	"	"	1er nov. '10	600 00	22 oct. '89	1er nov. '10
Demers, Fabiola.....	"	"	19 déc. '10	600 00	13 fév. '92	19 déc. '10
McGahey, John Henry	"	"	23 déc. '10	600 00	27 mars '87	23 déc. '10
Laroche, Edouard Joseph..	"	"	1er janv. '11	600 00	11 mai '91	1er janv. '11 *15 déc. '10
DeBellefeuille, Lionel.....	"	"	11 fév. '11	600 00	14 mai '86	11 fév. '11
Bégin, Pierre.....	"	"	6 mars '11	600 00	20 oct. '90	6 mars '11
Barrette, Joseph T. Jean...	"	"	24 juin '11	550 00	13 avril '91	24 juin '11
Casey, Lucinda Mary G....	"	"	26 juin '11	550 00	24 sept. '80	26 juin '11
Bunnell, Lillian Clare.....	"	"	26 juin '11	550 00	22 janv. '90	26 juin '11
Armstrong, Harold Thomas	"	"	27 juin '11	550 00	29 janv. '87	27 juin '11
Swettenham, Ernest Randolph.	"	"	1er juill. '11	750 00	28 janv. '86	1er avril '09 *8 fév. '09
Brown, Agnes Cram.....	"	"	1er juill. '11	550 00	8 janv. '79	1er juill. '11 *23 janv. '11
Price, Ethel Annie.....	"	"	1er juill. '11	550 00	13 déc. '80	1er juil '11 *31 janv. '11
MacNeill, Grace.....	"	"	1e juill. '11	550 00	22 fév. '92	1er juill. '11 *1er avril '11
Sheppard Maud E.....	"	"	1er août '11	550 00	15 nov. '92	1er août '11

‡Service antérieur du 22 déc. 1909 au 30 avril 1910.
*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
McAllister, Olive Katherine	3-B.	Commis.....	16 août '11	550 00	21 août '91	16 août '11
Bailey, Etta Hazeldell.....	"	"	25 sept. '11	550 00	5 déc. '89	*1er juin '11 25 sept. '11
Denison, Olive Eleanor.....	"	"	1er oct. '11	550 00	13 juin '90	1er oct. '11
Dryburgh, John Lorne.....	"	"	3 nov. '11	550 00	1er sept. '77	*23 juin '11 3 nov. '11
Swetman, Earl Charles.....	"	"	23 déc. '11	750 00	9 août '91	23 déc. '11
Pigeon, Adélard Jos. Henry	"	"	1er janv. '12	650 00	23 juill '83	2 nov. '09
Hayes, Jessie Margaret.....	"	"	1er janv. '12	550 00	19 mars '78	1 janv. '12
Dobier, Muriel Foster.....	"	"	1er janv. '12	550 00	15 déc. '83	17 août '11 1er janv. '12
Morrison, Normina McLeod	"	"	1er janv. '12	550 00	1er mars '93	*11 sept. '11 1er janv. '12
Hibbard, Mildred Estelle..	"	"	1er janv. '12	550 00	16 juill. '93	*11 déc. '11 1er janv. '12
Callaghan, James Vincent..	"	"	15 janv. '12	550 00	4 avril '88	*11 déc. '11 15 janv. '12
Hood, Robt. Sidney Mac-Intosh.	"	"	17 janv. '12	550 00	25 nov. '86	17 janv. '12
Moss, Mary Loretta.....	"	"	18 janv. '12	550 00	25 mars '89	18 janv. '12
Thoburn, Maude Elliott....	"	"	29 janv. '12	550 00	9 mai '92	29 janv. '12
Macdonald, Katherine.....	"	"	18 mars '12	550 00	13 oct. '84	18 mars '12
Barnwell, Angeline.....	"	"	2 mai '12	500 00	21 sept. '89	2 mai '12
Gallagher, Nellie M.....	"	"	2 mai '12	500 00	18 nov. '79	2 mai '12
Scanlon, Cecilia Rose.....	"	"	3 mai '12	500 00	28 nov. '90	3 mai '12
Robertson Helen M.....	"	"	25 mai '12	500 00	14 juill. '88	25 mai '12
Audet, Alma M. R.....	"	"	25 mai '12	500 00	27 sept. '88	25 mai '12
Whelen, George.....	"	"	15 juin '12	500 00	25 août '90	15 juin '12
Gay, Augustine.....	"	"	15 juin '12	500 00	24 mars '91	*21 nov. '11 15 juin '12
Du Bray, Allan A.....	"	"	15 juin '12	500 00	12 déc. '88	*2 janv. '12 15 juin '12
Gallishaw, Louise.....	"	"	15 juin '12	500 00	14 janv. '93	*26 janv. '12 15 juin '12
Carter, Robert John.....	"	"	15 juin '12	500 00	2 juin '81	*28 fév. '12 15 juin '12
Carter, Robert Owen.....	"	"	15 juin '12	500 00	4 sept. '94	*9 avril '12 15 juin '12
Lynott, Joseph A.....	"	"	15 juin '12	500 00	4 oct. '91	*20 avril '12 15 juin '12
McLaren, Carrie C.....	"	"	25 juin '12	500 00	30 mars '77	*29 janv. '12 25 juin '12
Campbell, Mary.....	"	"	25 juin '12	500 00	16 fév. '93	25 juin '12
Landry, Louis.....	"	"	1er juill. '12	650 00	4 sept. '80	1er mai '09
O'Hagan, Arthur W. S.....	"	"	1er juill. '12	550 00	3 avril '93	3 avril '11 *23 janv. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Robillard, Marie A.A.	3-B.	Commis	1er juill. '12	500 00	17 janv. '93	1er juill. '12
O'Neil, Estelle M.	"	"	1er juill. '12	500 00	4 janv. '93	1er juill. '12
Cavers, Edna E.	"	"	1er juill. '12	500 00	16 janv. '90	1er juill. '12
St. Louis, Napoléon	"	"	1er juill. '12	500 00	3 fév. '86	1er juill. '12
McIntosh, Margaret C.	"	"	5 juill. '12	500 00	25 oct. '78	5 juill. '12
Baker, Annie Karine	"	"	20 juill. '12	500 00	16 janv. '94	20 juill. '12
Love, Caroline F.	"	"	30 juill. '12	500 50	9 sept. '89	30 juill. '12
Dufour, E.G.G.	"	"	6 août '12	500 00	20 fév. '92	6 août '12
Laurence, Edna May	"	"	13 sept. '12	500 00	16 fév. '91	13 sept. '12
Soulière, Marie E.	"	"	1er oct. '12	500 00	9 août '92	1er oct. '12 *19 juill. '12
Edwards, Mary Tigh	"	"	1er oct. '12	500 00	8 janv. '88	1er oct. '12
Barry, Edna Pearl	"	"	21 oct. '12	500 00	15 déc. '93	21 oct. '12
Canham, Myrtle B.	"	"	19 nov, '12	500 00	17 mai '93	19 nov. '12
Chiasson, Zélia	"	"	16 déc. '12	500 00	24 nov. '81	16 déc. '12
Crowder, Ella Ardelia	"	"	30 déc. '12	500 00	7 sept. '90	30 déc. '12
MacIntosh, Isabelle A.	"	"	1er janv. '13	500 00	17 mai '93	1er janv. '13 *6 août '12
Rock, Lena M.	"	"	1er janv. '13	500 00	13 mai '93	1er janv. '13 *19 sept. '12
Lindsay, Thomas G.	"	"	1er janv. '13	500 00	8 nov. '91	1er janv. '13 *23 sept. '12
Rooney, James	"	"	1er janv. '13	500 00	23 août '93	1er janv. '13 *11 oct. '12
MacMartin, Allan G. M.	"	"	1er janv. '13	509 00	17 sept. '94	1er janv. '13 *14 oct. '12
McRae, Richard C.	"	"	1er janv. '13	500 00	6 fév. '92	1er janv. '13 *23 oct. '12
Ross, Robert Louis	"	"	13 janv. '13	500 00	19 août '88	13 janv. '13
Bayne, Mabel S.	"	"	7 janv. '13	500 00	4 nov. '91	7 janv. '13
Mckenna, Martha M.	"	"	20 janv. '13	500 00	18 nov. '88	20 janv. '13
MacDonald, Wilbert	"	"	3 fév. '13	500 00	20 mai '81	3 fév. '13
Lusignan, Malvina	.....	Trieur	1er sept. '08	800 00	6 juin '49	1er sept. '08 *12 mars '01
Stevenson, Sarah	.....	"	1er sept. '08	800 00	5 juill. '48	1er sept. '08 *19 nov. '02
Deitz, Edward	.....	"	1er sept. '08	800 00	13 juin '88	1er sept. '08 *31 août '03
McGuire, Louis Augustus	.....	"	1er sept. '08	800 00	22 janv. '78	1er sept. '08 *24 déc. '04
MacGrady, Maud	.....	"	1er sept. '08	800 00	28 août '82	1er sept. '08 *29 mai '05
Tremblay, Antonia	.....	"	1er sept. '08	800 00	3 janv. '65	1er sept. '08 *4 juill. '05

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Name.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Constantineau, Bertha		Trieur	1er sept. '08	800 00	2 août '88	1er sept. '08 *5 juill. '06
Lévêque, Isabella		"	1er sept. '08	800 00	8 nov. '53	1er sept. '08 *11 Dec. '06
Lewis, Albina		"	1er sept. '08	800 00	25 nov. '70	1er sept. '08 *9 avril '07
Mignault, Emilie		"	1er sept. '08	800 00	26 oct. '56	1er sept. '08 *29 juin '08
Martineau, Clothilde		"	1er sept. '08	800 00	13 sept. '61	1er sept. '08 *8 août '07
Sincennes, Marguerite		"	1er sept. '08	800 00	12 fév. '75	1er sept. '08 *25 déc. '07
Percival, Margaret L.		"	1er sept. '08	800 00	2 oct. '78	1er sept. '08 *18 mai '08
Routh, Elizabeth		"	1er sept. '08	800 00	7 sept. '60	1er sept. '08 *6 juill. '08
Laframboise, Louise		"	1er sept. '08	800 00	6 août '80	1er sept. '08 *13 juill. '08
DesRosiers, Léopold		"	11 fév. '09	700 00	27 août '91	11 fév. '09
Hébert, Louis Doland		"	15 mars '09	700 00	23 janv. '79	15 mars '09
Légaré, Alfred		"	1er avril '10	650 00	10 mars '91	1er avril '10 *5 janv. '10
Larose, Marie Fleurette		"	4 avril '10	600 00	31 août '91	4 avril '10
Larcher, Marie Blanche		"	21 juin '10	600 00	17 fév. '87	21 juin '10
Orr, Ellen		"	26 déc. '10	600 00	5 juill. '90	26 déc. '10 *26 juill. '10
Hibbard, John Rupert		"	9 janv. '11	600 00	28 janv. '91	9 janv. '11
Aubry, Joseph Onésime		"	1er janv. '11	600 00	20 avril '90	1er janv. '11 *12 déc. '10
Campeau, Joseph Arthur		"	1er janv. '11	600 00	26 janv. '88	1er janv. '11 *19 déc. '10
Martin, Gideon Sandford		"	4 mars '11	600 00	18 août '92	4 mars '11 *15 déc. '10
Kinsella, Bernard		"	13 mars '11	600 00	21 août '91	13 mars '11 *28 nov. '10
Bachand, Charles		"	1er avril '11	600 00	25 janv. '92	1er avril 11' *29 nov. '10
Fontaine, Emile Amédée		"	7 avril '11	550 00	22 fév. '88	7 avril '11 16 mars '10
Roy, Jos. Henri Arthur		"	19 avril '11	550 00	7 déc. '83	19 avril '11
Mulrooney, Jos. Alex		"	31 mai '11	550 00	10 oct. '89	31 mai '11
Clément, Eugène Leclerc		"	1er juill. '11	550 00	6 mars '79	1er juill '11 *6 sept. '10
Ford, Alban		"	1er août '11	550 00	30 juill. '93	1er août '11 *30 juin '10
Garland, Julia		"	31 août '11	550 00	17 mai '80	31 août '11 *27 déc. '10
Pagé, Joseph Elzéar		"	1er sept. '11	550 00	21 août '89	1er sept. '11 *3 avril '11
Gillies, Jean		"	1er oct. '11	550 00	19 mai '78	1er oct. '11 *3 janv. '11
D'Auray, Gabrielle		"	1er oct. '11	550 00	7 déc. '91	1er oct. '11 *1er juin '11
Playter, Mary Katherine		"	1er oct. '11	550 00	14 déc. '77	1er oct. '11 *2 juin '11

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Hudon, Yvonne	.....	Trieur	1er oct. '11	550 00	18 avril '87	1er oct. '11
Tessier, Corinne	.....	"	21 nov. '11	550 00	21 juill. '90	*30 juin '11 21 nov. '11
Shannon, Edward Nicholas	.....	"	21 nov. '11	550 00	9 oct. '91	*18 août '11 21 nov. '11
Groulx, Eugénie	.....	"	27 nov. '11	550 00	4 janv. '87	*3 juill, '11 27 nov. '11
Dorval, Irene	.....	"	1er janv. '12	550 00	20 mars '87	1er janv. '12
Johnson, Arthur Frederick	.....	"	1er avril '12	550 00	30 déc. '84	*3 août '11 1er avril '12
Summers, Albert	.....	"	1er avril '12	550 00	12 sept. '82	*8 janv. '12 1er avril '12
Horan, Mory Ellen	.....	"	1er avril '12	550 00	30 janv. '91	*5 fév. '12 1er avril '12
Gaulin, Maria	.....	"	1er avril '12	550 00	18 juill. '90	*16 fev.. '12 1er avril '12
Matton, Robea	.....	"	1er avril '12	550 00	27 oct. '89	*28 fév. '12 1er avril '12
Ranger, Berthe M	.....	"	3 avril '12	500 00	16 août '90	3 avril '12
Cooke, Margaret A	.....	"	9 avril '12	500 00	26 juill. '83	9 avril '12
Wright, Philamon H	.....	"	9 avril '12	500 00	10 juin '91	*10 juill. '11 9 avril '12
Kirk, Minnie I	.....	"	9 avril '12	500 00	9 fév. '82	*16 mars '12 9 avril '12
Dostaler, Hélène	.....	"	9 avril '12	500 00	7 sept. '93	9 avril '12
Lalonde, Vivianne	.....	"	22 avril '12	500 00	29 avril '87	22 avril '12
Brown, Frederick W	.....	"	10 mai '12	500 00	10 mai '94	10 mai '12
Lyon, Gertrude H	.....	"	1er juin '12	500 00	26 dec. '77	*25 janv. '12 1er juin '12
Barolet, Louis J	.....	"	1er juill. '12	500 00	3 juill. '91	*2 avril '12 1er juill. '12
Presley, James G	.....	"	1er oct. '12	500 00	22 mars '90	*7 déc. '11 1er oct. '12
Racette, Joseph L. P	.....	"	1er oct. '12	500 00	22 nov. '90	*9 mai '12 1er oct. '12
de Gonzague, Marie L	.....	"	1er nov. '12	500 00	5 juill. '84	*21 mai '12 1er nov. '12
Cooch, William	.....	Emballeur	1er juill. '82	800 00	30 mai '40	*31 juill. '12 5 août '72
Bell, John	.....	"	21 oct. '84	800 00	24 avril '46	19 juin '72
Oliver, Frederick Augustus	.....	"	30 janv. '92	800 00	25 nov. '56	30 janv. '92
Bernier, Anselme	.....	"	16 mai '03	800 00	1er nov. '52	*8 fév. '90 16 mai '03
Braceland, Patrick	.....	"	1er oct. '03	800 00	— dec. '43	*19 mars '01 1er oct. '03
Fagan, Patrick	.....	"	16 mai '04	800 00	27 avril '69	*3 mai '93 16 mai '04
Stirling, William	.....	"	16 mai '04	800 00	16 juin '69	*29 fév. '04 16 mai '04
Harrington, Michael Jos	.....	"	10 mai '06	800 00	24 janv. '83	*31 mars '04 10 mai '06
Keyes, Charles H	.....	"	9 oct. '06	800 00	17 juill. '71	*23 avril '06 9 oct. '06
Day, Samuel Evans	.....	"	1er nov. '07	800 00	23 nov. '76	*27 mars '05 1e nov. '07 *25 oct. '0

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ cts.		
Epton, George		Emballeur	21 mai '08	800 00	19 sept. '81	21 mai '08
Snowdon, Vivian		"	1er juill. '08	800 00	1er janv. '92	1er juill. '08 *19 déc '07
Chamberlin, Howard		"	1er août '08	800 00	28 mai '64	1er juill. '88 *18 avril '88
Gagné, Charles Victor		"	1er sept. '08	800 00	27 août '56	1er sept. '08 *12 déc. '06
Chartrand, Jos. Amadée		"	1er sept. '08	800 00	8 mai '73	1er sept. '08 *10 mai '07
Beauvais, Wilfrid		"	1er sept. '08	800 00	26 avril '63	1er sept. '08 *19 août '08
White, William		"	6 oct. '09	650 00	25 janv. '81	6 oct. '09
Daoust, Lucien		"	1er avril '12	550 00	19 oct. '92	1er août '12 *28 fév. '12
Graham, Samuel		Messager	22 juin '81	800 00	22 janv. '51	22 juin '81
Taylor, William		"	30 nov. '92	800 00	16 nov. '48	30 nov. '92 *15 sept. '72
Smith, Andrew		"	1er oct. '03	800 00	15 mai '39	1er oct. '03 *4 fév. '90
Snowdon, Ernest		"	13 déc. '05	800 00	17 oct. '65	13 déc. '05 *12 sept. '04
Grazidei, Joseph		"	1er avril '07	800 00	23 avril '83	1er avril '07 *10 oct. '06
Fillman, Arthur Paul		"	14 août '08	800 00	21 mars '85	14 août '08
Green, John		"	1er sept. '08	800 00	1 mai '39	1er sept. '08 *21 déc. '88
Sagala, Jos. Damase Alfred		"	1er sept. '08	800 00	10 mars '92	1er sept. 08 *4 juill. '07
Duhamel, Télesphore		"	1er sept. '08	800 00	14 janv. '66	1er sept. '08 *1er fév. '08
Traversy, Ulysses		"	1er sept. '08	642 00	22 avril '93	1er sept. '08 *16 mars '08
Dunn, Joseph Baptist		"	1er sept. '08	800 00	14 mai '87	1er sept. '08 *5 juin '08
Hebert, Joseph Alfred Ernest		"	30 oct. '09	650 00	27 oct. '86	30 oct. '09
Platt, Hugh		"	1er avril '10	698 00	22 déc. '79	17 mars '09 *22 fév. '09
Bourgeau, Walter Joseph		"	1er nov. '10	600 00	31 mai '89	1er nov. '10 *6 sept. '10
Brennan, Patrick John		"	14 nov. '10	600 00	13 déc. '70	14 nov. '10
Williams, Alfred		"	1er août '11	800 00	26 août '67	21 juill. '91 *10 sept. '90
Bernier, Jos. Henri A.		"	1er août '11	550 00	20 dec. '89	1er août '11 *1er avril '11
Grimes, Ernest Joseph		"	13 sept. '11	550 00	15 déc. '93	13 sept. '11
Wimperis, Robert Richard		"	1er janv. '12	550 00	9 avril '69	1er janv. '12 *4 avril '10
Burke, James Charles		"	26 janv. '12	550 00	11 nov. '84	26 janv. '12
Leduc, Eugène		"	1er avril '12	550 00	27 juin '73	1er avril '12 *13 sept. '11
Tremblay, Joseph Edmond		"	1er avril '12	550 00	18 août '67	1er avril '12 *19 déc. '11
Wimperis, Robert H.		"	1er avril '13	500 00	28 fév. '97	1er sept. '13 *29 avril '12
Labonté, Lean		Chargeur	1er sept. '08	800 00	21 mars '51	1er sept. '08 *28 mai '03

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINITÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ross, George, I.S.O.	Surt. en chef des bur. Division ouest	1er juill. '02	4,000 00	21 fév. '53	14 juin '75
Gaboury, L. J.	Surt. en chef des postes Division est	1er janv. '13	3,500 00	10 juin '70	5 sept. '00 28 déc. '99

Division de l'Ile-du-Prince-Edouard.

Whear, Hon. J. F.	Inspecteur	24 fév, '12	2,700 00	1er janv. '67	27 fév. '04
Gill, W. H. F	1ère classe subdivision B.	1er avril '12	1,450 00	10 mars '65	21 janv. '88 25 janv. '88
Peters, Mary K.	3e classe, subdivision A.	1er avril '12	850 00	7 janv. '86	1er janv. '09 *21 mai '08
Duck, A. R. B.	3ème classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	12 oct. '82	1er avril '12 1er mars '12

Division de la Nouvelle-Ecosse.

Maclellan, Wm. E.	Inspecteur	1er juin '05	3,300 00	1er août '55	1er juin '05
Stewart, Douglas	Sous-inspecteur	1er juill. '90	2,500 00	17 janv. '55	1er avril '73
Costley, Alfred	"	26 janv. '91	2,500 00	25 juill. '62	20 janv. '82
Page, William Walsh	"	1er avril '12	1,900 00	14 juin '63	13 mai '86
McLeod, J. S. F.	1ère classe, subdivision A.	1er juill. '12	1,600 00	17 juin '65	22 nov. '90 14 nov. '90
Fultz, Wm. S.	2ème classe, subdivision A.	1er avril '12	1,250 00	18 juin '72	1er juin '91
Macdonald, Ethel Annie	2ème classe, subdivision A.	1er avril '12	1,250 00	1er nov. '74	7 fév. '94 *3 nov. '93
Kennedy, James Horace	2ème classe, subdivision B.	1er avril '12	1,000 00	3 août '80	31 oct. '03
Dyer, Jas. Wm.	"	1er avril '12	1,050 00	6 janv. '80	6 oct. '00 18 juill. '00
Hopkins, Ralph Freeman	"	1er avril '12	1,050 00	29 mars '80	17 juill. '02 *25 juin '02
Davison, Lucilla D.	3ème classe, subdiv. A.	1er avril '12	850 00	28 oct. '67	2 déc. '08
Foley, M. A.	3ème classe, subdiv. B.	3 mars '13	700 00	8 sept. '83	1er janv. '08 *28 janv. '07
Power, Jas. E.	"	1er avril '12	726 00	25 déc. '89	1er avril '12 17 fév. '08
Stewart, L. M.	"	1er avril '12	726 00	20 déc. '83	1er avril '12 23 nov. '11

Division du Nouveau-Brunswick.

Colter, Newton Ramsay, M.D.	Inspecteur	1er août '97	3,300 00	30 juill. '44	1er août '97
Whittaker, Wm. Croscombe	Sous-inspecteur	1er juill. '90	2,500 00	6 sept. '37	1er juill. '67 *—fév. '63
Thompson, Alexander	"	1er avril '08	2,200 00	29 août '59	6 sept. '77

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division Nouveau-Brunswick—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hatch, Willoughby	1ère classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,700 00	29 juin '56	16 juin '76
Emerson, John	"	20 sept. '12	1,600 00	26 avril '71	7 fév. '91 1er juill. '90
McLeod, E. B	"	1er nov. '12	1,600 00	17 mai '52	7 janv. '95 31 oct. '92
Freeze, Robert John	1ère classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,600 00	26 juill. '48	30 juin '82
Henderson, Jas. Clements	2e classe, subdiv. B..	1er avril '12	1,050 00	25 nov. '71	19 juin '03 *4 mai '03
Howard, Lizzie L	"	1er avril '12	1,050 00	7 oct. '75	27 juill. '04 *17 mai '04
Leger, Jean Edmond	3e classe subdiv. A. ..	1er avril '12	850 00	2 oct. '83	1er janv. '09 *30 janv. '07
Shannon, Fred. M	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	726 00	29 oct. '93	1er avril '12 16 mars '12
Knowlton, Elsie M	"	1er janv. '13	500 00	12 mars '89	1er janv. '13 29 oct. '12
Walsh, Thos. M	Messager, subdiv. D..	1er avril '12	3 00 a day	29 sept. '72	1er avril '12 20 fév. '08
	Division de Québec.				
Green, Samuel T	Inspecteur	1er juill. '10	3,100 00	21 fév. '64	1er juill. '85
Larue, Louis Joseph H	Inspecteur-adjoint....	1er juill. '05	2,300 00	19 avril '67	2 mars '85
Audet, Charles	"	21 juin '12	1,800 00	21 nov. '68	30 janv. '92 1er juin '88
Blondeau, D. S	Examinateur	1er avril '12	1 900 00	30 mai '48	25 nov. '71
Shaw, M. M	2e classe, subdiv. A...	1er avril '12	1 250 00	21 juin '62	9 oct. '95 8 juin '91
Furois, Eugène	"	1er avril '12	1,250 00	14 déc. '67	1er avril '12 29 mars '12
Pouliot, Jos. Alph	"	1er juill. '12	1,200 00	14 fév. '87	1er janv. '08 *14 mai '07
O'Farrell, A. D	"	1er janv. '13	1,200 00	9 nov. '77	1er oct. '10 1er mai '09
Gilbert, Oscar	"	1er avril '13	1,200 00	22 nov. '88	1er janv. '09 23 août '08
Nadeau, M. J. E	2e classe, subdiv. B ...	1er avril '12	1,050 00	29 avril '83	27 mars '07 16 oct. '05
Grondin, Marie A. E. Y	"	1er avril '12	1,050 00	21 juin '86	1er fév. '06 *14 avril '05
Lefebvre, A. M	"	16 janv. '13	1,000 00	21 sept. '87	1er avril '12 24 oct. '11
Moisan, Joseph Arthur	3e classe,subdiv. A. ..	1er avril '12	950 00	21 avril '82	1er oct. '06 *6 août '06
Hamel, Marie A. F	"	1er avril '12	850 00	13 oct. '88	14 nov. '08
Bilodeau, Joseph Edmond Emile	"	1er avril '12	850 00	19 avril '83	7 août '08 *6 juill. '08
Talbot, Y	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	800 00	4 avril '87	1er avril '12 6 fév. '08
Delisle, A	"	1er avril '12	800 00	1er mai '65	1er avril '12 15 déc. '09
Lavoie, D	"	1er avril '12	726 00	24 nov. '83	1er avril '12 2 oct. '11
Dallaire, E	"	1er avril '12	726 00	6 nov. '88	1er avril '12 26 janv. '12

*Date de la nomination à un emploi permanent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de Québec—*Fin.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Raymond, Antoine	Messager	9 fév. '92	3 00 par jour	17 avril '48	9 fév. '92 2 sept. '87
Sanfaçon, Emile	"	2 avril '12	2 25 par jour	2 fév. '81	*22 avril '12

Division de Montréal.

Gaudet, C. L. Victor	Inspecteur	30 déc. '09	2,500 00	31 janv. '73	30 déc. '09
Chillas, James Philip	Inspecteur-adjoint	25 juin '81	2,500 00	27 oct. '50	7 janv. '71
Noyes, Ralph Merry	"	1er sept. '08	2,000 00	19 fév. '77	30 janv. '07 *2 juill. '07
Soles, Chas. Edward	"	1er juill '09	1,900 00	8 fév. '79	1er août '00 *4 mai '00
Jacques, Alfred	1re classe, subdiv. A	1er avril '12	1,650 00	20 fév. '67	20 déc. '93 *16 avril '92
Clermont, Uldéric	"	1er avril '12	1,650 00	14 déc. '63	28 juin '82
Maurault, J. G. Elie	"	1er avril '12	1,650 00	20 oct. '56	1er avril '12 19 mars '12
Lapraire, R. L.	"	1er nov. '12	1,600 00	27 nov. '68	26 nov. '94
Curran, Mary Alice	2e classe, subdiv. A	1er avril '12	1,200 00	5 fév. '75	4 déc. '03 *1er fév. '94
Larose, Paul	2e classe, subdiv. B	1er avril '12	1,050 00	4 juill. '85	1er fév. 05 *12 oct. '04
Deguise, N.	"	1er avril '12	1,050 00	7 nov. '77	13 déc. '05 *11 mai '05
Valois, Gustave	"	1er fév. '12	1,050 00	29 mars '80	11 mars '08
Côté, Edw	"	1er avril '12	1,050 00	25 fév. '80	1er avril '12 *6 mars '11
Valois, L.	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	850 00	30 oct. '72	1er avril '12 *3 sept. '07
Brault, J. A.	"	1er avril '12	850 00	17 oct. '78	1er avril '12 *28 oct. '07
Gauthier, A.	"	1er avril '12	850 00	31 janv. '70	1er avril '12 *19 janv. '09
Dorion, A. V. H.	"	1er avril '12	850 00	1er avril '82	1er avril '12 *16 août '10
Marcoux, J. A.	"	1er janv. '13	800 00	20 mail '90	27 déc. '09 *8 avril '09
Fortin, M. A.	"	1er avril '13	800 00	14 mars '88	*a*27 avril '10
Nichols, A. M. A.	"	1er avril '13	800 00	14 déc. '84	1er avril '12 *10 avril '09
Monette, R.	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	726 00	22 fév. '91	1er avril '12 *9 août '11
Tremblay, B. B.	"	1er avril '12	726 00	25 juin '83	1er avril '12 *16 janv. '12
Jacques, Edgar	"	1er avril '12	726 00	29 juin '95	1er avril '12 *11 mars '12
Larocque, R.	"	1er avril '12	726 00	22 août '83	1er avril '12 *11 déc. '11

a Service antérieur du 11 sept., '07, au 15 octobre '09.
* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division d'Ottawa.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Coolican, Peter T.	Inspecteur	1er avril '12	2,600 00	16 sept. '79	1er janv. '08 *27 nov. '07
LeSueur, Charles Philip	Inspecteur-adjoint	1er oct. '88	2,500 00	8 déc. '47	1er mai '75 *1er mars '74
Fortier, Henri	"	1er avril '12	1,900 00	15 oct. '85	1er janv. '12 *16 mars '08
Hawkins, Thos. T.	Examinateur	1er avril '12	1,900 00	19 janv. '68	8 juin '92 *11 janv. '91
Whitty, Moses Joseph	1ère classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,700 00	15 déc. '55	1er août '75
Ritchie, Fred. N.	"	1er avril '12	1,600 00	20 avril '59	1er avril '12 *30 mars '12
Low, Alex. G. H.	"	15 juin '12	1,600 00	17 nov. '73	27 sept. '01 *2 sept. '01
McNab, R. H.	1ère classe, subdiv. B.	1er juill. '12	1,400 00	14 juill. '86	6 fév. '06 *31 mai '04
Johnston, Laura Ethel	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	950 00	28 janv. '88	1er juill. '08 *17 juin '08
Macarow, Mary Emily	"	1er avril '12	950 00	1 déc. '60	8 sept. '08
Carroll, Henry	"	1er avril '12	950 00	20 fév. '37	2 juin '77
Cossette, J. H.	"	1er janv. '13	800 00	26 sept. '88	1er janv. '11 *1 oct. '07
Duguay, E.	"	1er janv. '13	800 00	24 avril '90	1er janv. '11 *13 déc. '09
Chouinard, E.	"	1er avril' '13	800 00	29 août '82	1er avril '12 *15 sept. '08
Bruyère, Alexina	"	1er avril '13	800 00	20 mars '71	1er avril '12 *25 mai '09
Chouinard, B.	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	626 00	25 mars '89	1er avril '12 *25 août '10
De Martingy, A.	"	1er avril '12	726 00	29 avril '90	1er avril '12 *11 mars '11
Fournier, C.	"	1er avril '12	726 00	20 mars '90	1er avril '12 *22 juill. '10
Aumond, A.	"	1er avril '12	726 00	17 déc. '82	1er avril '12 *21 déc. '11
Bolduc, Eugène	"	1er avril '12	726 00	19 nov. '87	1er avril '12 *19 fév. '12
Mangenais, C. E.	"	6 déc. '12	500 00	28 oct. '84	6 déc. '12
Walsh, Gladys	"	1er janv '13	500 00	12 mai '93	1er janv. '13 *9 sept. '12
Fortier, H. L.	"	22 janv. '13	500 00	24 janv. '53	22 janv. '13
O'Brien, M.	Messager	19 mars '13	2 00 par j.	22 fév. '54	19 mars '13

Division de Kingston.

Merrick, Henry	Inspecteur	31 janv. '95	3,500 00	20 avril '36	31 janv. '95
Strange, James Campbell	Sous-inspecteur	1er nov. '11	1,900 00	24 sept. '62	10 déc. '79
McGrail, C. C.	1ère classe, subdiv. B.	1er sept. '12	1,400 00	2 août '86	1er janv. '06 *24 mars '04

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de Kingston—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Bunt, Chas. A.	2e classe, subdiv. A	1er avril '12	1,250 00	22 juill. '73	3 juin '01 *7 janv. '93
Knauf, Fred A.	"	1er avril '12	1,250 00	2 oct. '81	1er août '00 *1er nov. '98
Hamilton, Isabel.	"	1er avril '12	1,200 00	20 mars '61	10 mai '99 *20 mai '93
Ford, Mabel.	"	1er avril '12	1,200 00	21 janv. '69	10 mai '99 *9 mai '98
Egan, Mary.	2e classe, subdiv. B	1er janv. '13	800 00	21 avril '92	1er janv. '11 *6 déc. '09
Power, Bessie W.	"	16 mai '12	500 00	6 juill. '89	16 mai '12
Seale, Henry E.	"	1er avril '13	500 00	23 oct. '87	1er avril '13 *25 nov. '12

Division de Toronto.

Sutherland, Alexr.	Inspecteur	1er déc. '10	2,700 00	24 mars 54	1er déc. '10
Thompson, Arch Graham.	Sous-inspecteur	1er janv. '08	2,100 00	16 août '53	12 fév. '74
Ecclestone, Wm. R.	"	27 mai '10	1,900 00	7 déc. '56	10 mai '75
Riddle, Wm.	"	1er avril '12	1,900 00	12 juill. '60	21 sept. '83 *4 juin '83
Sweetnam, Geo. Booker.	1ère classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,700 00	13 mars '63	19 avril '84 *7 avril '84
Boddy, J. S.	"	1er avril '13	1,600 00	19 mai '53	1er janv. '84 *16 juill. '83
Bradley, Norman Sinclair.	1ère classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,600 00	27 avril '64	1er août '94 *1er mars '91
Barker, Edward J.	"	1er avril '12	1,600 00	13 nov. '72	2 oct. '93 *1 déc. '90
Sparks, Robert.	"	1er avril '12	1,450 00	2 déc. '59	24 déc. '80 *10 fév. '80
Thompson, Geo.	"	1er avril '12	1,450 00	10 fév. '66	1er juill. '85 *17 déc. '84
Ramsden, B. F.	"	1er juill. '12	1,400 00	28 mars '78	1er juill. '01 14 mai '01
Mills, W. J.	"	1er janv. '13	1,400 00	17 janv. '70	11 janv. '99 *4 mai '96
Sturtridge, Richard.	2e classe, subdiv. A	1er janv. '13	1,200 00	10 déc. '86	21 janv. '04 *27 juill. '03
Giroux, L.	2e classe, subdiv. B	1er avril '12	1,050 00	27 nov. '78	13 nov. '02 *10 mars '02
O'Donohue, George Maurice.	"	1er janv. '13	1,000 00	8 déc. '85	1er mai '09 *31 mars '09
Walker, J. B.	"	1er janv. '13	1,000 00	3 juin '90	1er avril '11 *13 juill. '08
Meredith, Thomas Henry.	"	1er janv. '13	1,000 00	28 oct. '86	1er juin '10 *8 déc. '08
Eaton, Florence M.	"	1er janv. '13	1,000 00	31 janv. '82	1er juin '10 *16 déc. '09
Van Zant, G. R.	Messager	1er avril '12	2.50 a day	....	1er avril '11 *23 juin '11
Allen, Ernest Porter.	"	13 janv. '13	2 00 a day	21 déc. '91	13 janv. '13

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de London.

Nom.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Fisher, Charles Edward	Inspecteur	20 janv. '13	2,500 00	13 avril '49	13 janv. '69
					*10 nov. '68
Matthews, Frederick William	Sous-inspecteur	1er janv. '12	2,500 00	11 oct. '57	1er août '75
McLean, D. J.	1ère classe, subdiv. A.	1er juill. '12	1,600 00	16 août '63	23 mars '83
Johnston, L.	"	1er juill. '12	1,600 00	16 fév. '68	7 fév. '91
					*23 sept. '89
Ollerhead, G. E.	"	1er juill. '12	1,600 00	14 janv. '66	17 mai '92
					*1er avril '92
Harris, Geo. M.	"	1er oct. '12	1,600 00	7 sept. '60	26 juin '82
Murray, James Patrick	1ère classe, subdiv. B.	1er oct. '12	1,400 00	11 mai '66	26 sept. '83
Sears, Harry George	2e classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,100 00	26 janv. '73	4 déc. '03
					*1er déc. '03
Murray, Thos. H.	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	950 00	17 nov. '85	24 janv. '07
					*28 fév. '06
Stephenson, Geo. Edmond	"	1er avril '12	850 00	16 déc. '77	1er janv. '08
					*25 juill. '07
Strong, Lilias Hamilton	"	1er avril '12	850 00	23 fév. 89'	18 mai '08
Bowler, Walter	"	1er avril '12	850 00	23 avril '84	1er mars '08
					*29 janv. '08
Logan, Walter	"	1er juill. '12	860 00	1er juill. '69	7 mars '92
					*11 janv. '92
Crawford, Samuel Augustus	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	800 00	3 déc. '90	1er janv. '11
					*16 sept. '09
Pearson, W. E.	"	1er avril '12	726 00	17 oct. '92	1er avril '12
					*21 sept. '11
Riggin, Clair	"	1er janv. '13	500 00	3 août '93	1er janv. '13
					*27 août '12
Bartram, Amy R.	"	1er janv. '13	500 00	2 sept. '79	1er janv. '13
					*4 sept. '12
Screaton, John Alexander	Messager	10 fév. '92	3 00 a day	20 sept. '49	6 mars '77

Division de North Bay.

Limoges, Alfred	Inspecteur	17 fév. '10	2,800 00	6 janv. '49	17 fév. '10
Ross, JohnChapman	Sous-inspecteur	1er avril '10	2,000 00	11 nov. '76	6 oct. '00
					*22 août '00
Hornibrook, Richard C.	2e classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,050 00	16 janv. '85	17 oct. '08
					*31 août '08
Galaugher, W. H.	"	1er avril '12	1,050 00	18 août '84	14 juin '10
McColgan, C. H.	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	989 00	10 sept. '70	1er avril '12
					*13 juin '10
Tremblay, A.	"	1er avril '13	800 00	30 mai '86	1er avril '12
					*16 août '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICES EXTÉRIEUR.

Division de Manitoba.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Phinney, Henry Havelock	Inspecteur	1er juill. '12	2,500 00	19 fév. '62	23 mai '82
Hicks, Amos	Sous-inspecteur	1er août '06	2,200 00	13 juin '58	15 mai '86
Wood, W. H. H	"	1er oct. '12	1,800 00	12 mars '62	3 avril '12
James, Arthur C	"	25 janv. '13	1,800 00	18 déc. '66	19 avril '86
Macpherson, William T	1ère classe, subdivision A.	1er avril '12	1,605 00	21 juill. '59	1er juill. '85 12 déc. '03
Dickson, John W. T	"	1er avril '12	1,650 00	18 déc. '81	*30 juill. '01 *11 juin '84
Simons, John Robinson	"	1er avril '12	1,600 00	20 sept. '61	3 avril '87
Stevenson, Edwin Ralph Antoine	"	1er avril '12	1,650 00	18 mai '63	1er janv. '82 *8 sept. '82
Gouin, Nellie	2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,250 00	27 fév. '66	1er juill. '03 *7 mai '88
Summers, Annie	3e classe, subdivision A.	1er avril '12	950 00	9 oct. '64	27 juin '00 *18 août '90
Bailey, Dorothy Inez	"	1er avril '12	850 00	22 nov. '88	1er juill. '08 *25 avril '07
Willan, G	"	1er avril '13	800 00	24 août '82	1er avril '12 *27 juin '06
Whatmough, E	3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	3 janv. '83	1er avril '12 *16 déc. '11
Dring, M. L	"	1er avril '12	726 00	26 sept. '89	1er avril '12 *2 janv. '12
Miller, Robert	Messager	18 nov. '95	3 00 a day	27 fév. '61	28 juin '82

Division de Moosejaw.

MacNaughton, F. M	Inspecteur	1er mai '11	2,600 00	15 juin '72	21 juill. '91 *22 déc. '90
Motherwell, William J	Sous-inspecteur	1er avril '07	2,000 00	1er oct. '79	20 déc. '02 *20 oct. '02
McKinnon, W. H	"	3 mai '12	1,800 00	29 sept. '75	22 sept. '04 *25 mai '04
Ward, A. M	2e classe, subdivision A.	1er juill. '12	1,200 00	17 sept. '82	23 juill. '06 *25 juin '06
Purcell, P. J. T	"	1er janv. '13	1,200 00	7 fév. '91	1er janv. '10 *5 oct. '09
Hughes, C. B	2e classe, subdivision B.	1er janv. '13	1,000 00	31 juill. '85	7 sept. '07 *18 juill. '07
Hauser, F. J	3e classe, subdivision A.	1er avril '12	850 00	20 nov. '92	1er avril '12 *4 mai '10
Orser, E. M. C	"	1er avril '12	850 00	14 oct. '88	1er avril '12 *29 mars '12
Cole, Sadie	"	1er janv. '13	800 00	29 sept. '89	1er janv. '12 *10 mai '11
Pascoe, A. U	"	1er avril '13	800 00	20 oct. '91	1er avril '12 *8 déc. '10
Cole, M	3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	30 sept. '92	1er avril '12 *23 nov. '11
Gélinas, M	"	1er avril '12	626 00	28 janv. '79	1er avril '12 *10 avril '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de Saskatoon.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Chamard, John	Inspecteur	7 sept. '07	3,000 00	20 mai '56	12 juin '79
O'Connor, Jno. Francis	Sous-inspecteur	1er mars '08	2,100 00	30 juin '54	24 nov. '74
Broughton, J. L.	"	1er mai '12	1,800 00	7 janv. '52	23 mars '83
Hunter, J. H.	1ère classe, subdivision B.	1er janv. '13	1,400 00	3 oct. '84	14 janv. '07 *4 août '03
Baynton, E. A.	3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	22 mars '94	1er avril '12 *15 mars '11
Hayes, F.	"	1er avril '12	726 00	7 août '80	1er avril '12 *1er mai '11
Hewgill, E. M.	"	1er avril '12	726 00	2 sept. '91	1er avril '12 *12 juin '11
Scott, L.	"	1er avril '12	726 00	20 juin '91	1er avril '12 *6 janv. '12
Grant, Kenneth	Messager	15 juill. '12	2.50 a day	17 août '89	15 juill. '12

Division de Calgary.

Bruce, David Arthur	Inspecteur	8 mai '07	3,000 00	26 août '60	21 juill. '84 *17 juill. '84
Corley, James B.	Inspecteur-adjoint	1er nov. '07	2,000 00	25 mars '81	27 sept. '01 *3 sept. '01
Humphries, Thomas	" "	23 juin '10	1,900 00	23 mars '69	5 déc. '91 *19 nov. '91
Maguire, Walter Loundes Christopher.	2e classe, subdivision B.	1er avril '12	1,050 00	14 juill. '82	29 mars '06 *18 janv. '06
Yeomans, Lilian B.	"	1er avril '12	1,050 00	23 juin '61	1er janv. '07 *2 nov. '05
Stewart, H. D. R.	"	1er août '12	1,060 00	22 août '73	29 nov. '93 *1er mai '91
Dingle, Albert W.	3e classe, subdivision A.	1er avril '12	950 00	5 juill. '84	1er mai '07 *1er oct. '06
McIntyre, John	"	1er avril '12	850 00	15 fév. '88	5 avril '09 *10 mars '09
Bruce, Helen Muriel	3e classe, subdivision B.	1er avril '12	800 00	10 fév. '91	1er janv. '11 *12 avril '10
Kirkby, Helen	"	1er avril '12	726 00	1er mars '90	1er avril '12 *14 mars '12
Jenkins, Gladys M.	"	1er janv. '13	500 00	24 juin '94	1er janv. '13 *30 sept. '12
Orr, Samuel J.	Messager	1er avril '13	2 00 a day	4 oct. '56	1er avril '13

Division d'Edmonton.

Cairns, Albert William	Inspecteur	1er avril '05	3,400 00	25 mai '54	14 mars '82
Léger, Frank X. J.	Sous-inspecteur	1er juin '07	2,000 00	2 fév. '77	6 oct. '00 *11 août '00
Auger, Arthur L.	"	21 juin '10	1,900 00	16 sept. '63	1er mai '89 *18 fév. '89
Watson, Charles	1ère classe, subdivi. A.	1er avril '13	1,600 00	10 mai '60	12 sept. '90 *3 mars '90
Fergusson, Roydon Cattenach	1ère classe, subdivi. B.	1er avril '12	1,600 00	29 juill. '72	21 juill. '91 *26 août '90

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division d'Edmonton—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Coyle, Ed. Jno.	1ère classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,450 00	1er sept. '80	20 mai '02 *18 avril '02
McNaughton, H. V.	3e classe, subdiv A.	1er avril '13	800 00	20 août '76	1er avril '12 *17 juin '10
Merkley, B. I. P.	3e classe, subdiv B.	1er avril '12	800 00	9 nov. '80	1er janv. '10 *9 juin '09
Stewart, D. S.	"	1er avril '12	800 00	6 sept. '74	1er avril '12 *28 août '08
Moffitt, M. L.	"	1er avril '12	726 00	30 sept. '89	1er août '12 *1er déc. '11
Hale, W. R.	"	1er avril '12	726 00	16 juill. '88	1er avril '12 *12 fév. '12
Pauze, J. O.	"	25 mars '13	500 00	27 avril '90	25 mars '13
Donovan, Wm. James	Messager	29 déc. '07	3 00 a day	20 juin '81	29 déc. '07 *12 oct. '07

Division de Vancouver.

Greenfield, John R. M.	Inspecteur	1er juin '04	3,400 00	5 nov. '51	1er juill. '83 *16 oct. '73
Murray, James	Sous-inspecteur	1er janv. '06	2,300 00	19 janv. '71	12 août '90 *22 fév. '90
Clarke, G. H.	"	1er sept. '11	1,900 00	4 sept. '84	1er juill. '01 *10 avril '01
Trant, William F.	1ère classe, subdiv B.	1er avril '12	1,500 00	23 août '71	19 juill. '00 *2 juill. '00
Reid, Alexander Laing	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,250 00	14 mars '71	16 oct. '94 *9 déc. '92
Holland W. J.	"	1er fév. '13	1,200 00	14 déc. '73	15 juin '03 *28 mai '03
Orr, Joanna S.	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	850 00	26 juill. '84	1 janv. '10 *18 janv. '09
Greenfield, Lillian	"	1er avril '12	850 00	23 avril '88	1 mai '10 *25 janv. '09
Corcoran, John Andrew	"	1er janv. '13	800 00	18 août '86	25 janv. '11
Spence, S. E.	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	700 00	4 sept. '86	1er avril '12 *12 juin '11
McDiarmid, M. I.	"	1er janv. '13	500 00	10 juill. '86	1er janv. '13 *1er juin '12
Bolton, Molby Edward	Messager	8 janv. '08	3 00 a day	25 août '55	1er oct. '03 *1er fév. '95

Division de Victoria.

Fletcher, Everard Hyde	Inspecteur	1er juill. '84	3,500 00	8 mai '51	4 juin '68
Haynes, Ernest M.	Sous-inspecteur	1er janv. '13	1,800 00	3 nov. '64	1er juin '01 *10 août '91
Warwicker, Wm. Spurgeon	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,300 00	11 avril '71	1er juill. '90 *3 fév. '88
O'Connor, Katherine Maud	"	1er avril '12	1,250 00	16 janv. '72	1er août '00 *12 sept. '93
Carr, Jno.	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	910 00	23 avril '79	1er août '12 *1er nov. '10
Jeffrey, Helen	"	1er avril '12	850 00	7 déc. '89	1er avril '10 *15 mai '08
Andrew, E. M.	"	1er avril '13	800 00	19 oct. '92	1er avril '12 *16 janv. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Posie Charlottetown.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hackett, Edward	Maître de poste	12 fév. '12	2,000 00	26 juill. '42	12 fév. '12
McCarey, Joseph	1re classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,600 00	15 janv. '64	6 déc. '80
Callaghan, James Augustine	" ..	1er avril '12	1,450 00	14 fév. '62	30 juin '90 *28 fév. '88
McDonald, Daniel J	" ..	1er avril '12	1,400 00	4 mai '58	1er sept. '81
Hughes, John M	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,300 00	22 déc. '67	2 juill. '92 *1er juill. '91
Brehaut, William Melleville	2e classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,050 00	22 août '73	6 oct. '00 *24 juill. '00
Heaney, Egerton	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	850 00	18 juin '79	1er janv. '07 *1er juin '06
Burnett, Thomas	" ..	1er avril '12	850 00	17 fév. '82	1er déc '07 *8 nov. '07
Pickard, H. L	" ..	1er janv. '13	800 00	13 mars '92	1er sept. '11 *17 déc. '10
Mooney, Jno. Daniel	3e classe, subdiv. B.	11 juin '12	500 00	24 août '86	11 juin '12
Murphy, Art. Henry	" ..	1 déc. '12	500 00	25 mars '86	1er déc. '12 *18 déc. '11
Duffy, Jno. Jas	" ..	13 mars '13	500 00	15 nov. '79	13 mars '13
Doyle, Peter	Facteur	19 nov. '07	3 00 a day	1er mai '86	19 nov. '07
Davison, Arthur Bertram	"	19 nov. '07	3 00 a day	6 avril '82	19 nov. '07
Griffith, John Alfred	"	19 nov. '07	3 00 a day	19 fév. '82	19 nov. '07
Toombs, Edmund	"	19 nov. '07	3 00 a day	8 juill. '79	19 nov. '07
Garnhum, John McLean	"	22 nov. '07	3 00 a day	15 déc. '82	22 nov. '07
Beer, Henry P	"	6 avril '08	2 75 a day	4 janv. '85	6 avril '08 *2 janv. '08
Trainor, Wm. Ernest	"	29 juill. '12	2 25 a day	28 sept. '88	29 juill. '12 *9 fév. '12

Bureau de Poste d'Halifax.

Blackadar, Hugh William	Maître de poste	5 nov. '74	3,250 00	4 mars '43	5 nov. '74
O'Bryan, Joseph Stanislas	Sous-maître de poste.	1er août '00	2,000 00	5 fév. '59	16 avril '73 *1er nov. '75
Power, Frank Joseph	1ère classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,600 00	16 août '60	1er janv. '76 *1er nov. '75
Mulcahy, Patrick Joseph	" ..	1er avril '12	1,600 00	28 fév. '55	1er janv. '75
Loundes, Charles Matthew R.	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,400 00	17 juin '57	15 juill. '75
Delaney, Edward Joseph	" ..	1e avril '12	1,400 00	19 juill. '52	16 déc. '76
Boggs, Herbert Alfred	" ..	1er avril '12	1,300 00	21 juin '58	2 avril '83
Sullivan, Edmund Addy	" ..	1er avril '12	1,300 00	13 août '61	15 fév. '84 *4 fév. '84
King, Donald Alfred	" ..	1er avril '12	1,300 00	29 oct. '64	13 mai '86

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'HALIFAX—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Brennan, Patrick Frank	2e classe, subdiv. A	1er avril '12	1,300 00	17 déc. '57	1er juill. '87
Meagher, John Nicholas	"	1er avril '12	1,250 00	18 juin '72	*30 mai '87 31 août '91
Healy, Arthur Patrick	"	1er avril '12	1,250 00	1er sept. '74	*15 août '91 1er août '00
Smyth, Jos. Howe	"	1er avril '12	1,250 00	7 juill. '55	*2 mai '96 22 mars '86
O'Brien, Thomas James	2e classe, subdiv. B	1er avril '12	1,050 00	1er sept. '71	*31 juill. '85 6 oct. '00
Donovan, James Michael	"	1er avril '12	1,050 00	14 oct. '62	*18 juill. '00 6 oct. '00
Quinane, Wm. Pat	"	1er janv. '13	1,000 00	8 mars '64	*18 juill. '00 1er juill. '87
Connors, J. P	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	950 00	23 juin '76	*28 août '87 6 oct. '00
Gibson Robie William	"	1er avril '12	950 00	31 déc. '84	*25 juill. '00 6 fév. '06
Hope, Henry Edward	"	1er avril '12	950 00	23 nov. '83	*25 sept. '05 13 déc. '05
Hire, Charles William	"	1er avril '12	950 00	3 mars '84	*9 oct. '05 6 mars '06
Martin, James Thomas	"	1er avril '12	950 00	26 sept. '83	*9 oct. '05 29 mars '06
McLeod, Charles H	"	1er avril '12	850 00	22 déc. '90	*29 janv. '06 24 janv. '07
Hiseler, George Wilfrid	"	1er avril '12	850 00	24 nov. '89	*18 nov. '05 1er fév. '08
Warner, Fred A	"	1er avril '12	850 00	25 oct. '92	*3 janv. '08 1er juin '08
Sullivan, James Harold	"	1er avril '12	850 00	5 déc. '88	*6 mai '08 7 nov. '08
Davis, John Charles	"	1er avril '12	850 00	29 avril '83	*22 sept. '08 1er avril '09
Meagher, Patrick Jos	"	1er avril '12	850 00	2 déc. '81	*19 oct. '08 11 déc. '09
McDonald, Chas. Jos	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	800 00	19 mars '92	27 déc. '09
Martell, Charles Frederick	"	1er avril '12	800 00	4 mai '87	*23 sept. '09 19 juin '11
Campbell, C	"	1er avril '12	800 00	4 fév. '91	*8 fév. '11 1er juin '10
Goodwin, Frederick Leo	"	1er avril '12	800 00	13 avril '87	*5 oct. '09 14 avril '11
MacDonald, T. F	"	1er avril '12	800 00	12 mai '90	15 août '10
Pryor, Edward John	"	1er avril '12	800 00	25 mars '81	26 déc. '10
Monaghan, James Edward	"	1er avril '12	800 00	28 avril '91	*17 mai '10 20 fév. '11
Mellish, E	"	1er avril '12	800 00	10 janv. '90	15 mai '11
Lavers, Percy Albert	"	1er avril '12	800 00	15 avril '82	*12 nov. '10 15 mai '11
Harris, Harold Sinclair	"	1er avril '12	726 00	21 août '94	*3 fév. '11 1er avril '12
Fraser, William Harvey	"	1er avril '12	726 00	4 août '92	*2 janv. '12 1er avril '12
Melvin, Ernest Wilson	"	4 juin '12	500 00	1er janv. '92	*22 janv. '12 4 juin '12

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'HALIFAX—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Richardson, Maurice	3e classe, subdiv. B.	1er janv. '13	500 00	13 juin '89	1er avril '13 *18 août '12
Stewart, Wm. Jno. Alex	"	1er janv. '13	500 00	8 oct. '95	1er janv. '13 *3 juill. '12
Garrison, Miss Vernia	"	1er janv. '13	500 00	15 oct. '93	1er janv. '13 *16 sept. '12
Syberg, Albert	"	1er janv. '13	500 00	13 avril '84	1er janv. '13 *1er oct. '12
Berrigan, Lawrence A	"	1er janv. '13	500 00	5 sept. '92	1er janv. '13 *3 oct. '12
Mahar, John	Facteur	18 juin '75	3 00 par j.	28 nov. '43	18 juin '75
Myers, Robert	"	9 nov. '77	3 00 par j.	16 oct. '50	9 nov. '77
Theakston, Major John	"	1er juill. '87	3 00 par j.	5 nov. '58	23 avail '83
Robb, Donald	"	10 avril '89	3 00 par j.	16 sept. '75	10 avril '89 *4 mars '89
Hancock, William	"	26 mars '91	3 00 par j.	18 fév. '53	26 mars '91 *28 août '90
Mulcahy, Joseph James	"	2 nov. '93	3 00 par j.	22 août '47	20 juill. '78
DeYoung, George Henry	"	20 déc. '93	3 00 par j.	14 fév. '60	20 déc. '93 *24 nov. '92
DeFreytas, Francis Edmund	"	2 mars '95	3 00 par j.	17 déc. '67	2 mars '95 *5 oct. '94
Day, Joseph Francis	"	1er août '00	3 00 par j.	17 sept. '66	1er août '00 *14 janv. '95
Howe, George Joseph	"	6 oct. '00	3 00 par j.	22 juill. '76	6 oct. '00 *25 juill. '00
Pheeney, Henry Gregory	"	6 oct. '00	3 00 par j.	16 déc. '67	6 oct. '00 *30 juill. '00
McDowell, James	"	1er fév. '01	3 00 par j.	14 août '72	1er fév. '01 *21 nov. '99
McGuire, William Thomas	"	1er fév. '01	3 00 par j.	11 juin '75	1er fév. '01 *27 nov. '99
Hamilton, Evelyn	"	12 mars '02	3 00 par j.	31 oct. '80	12 mars '02 *26 juill. '01
Crimp, Freeman George	"	12 mars '02	3 00 par j.	14 sept. '79	12 mars '02 *20 sept. '01
Leahan, Robert Franklin	"	3 oct. '03	3 00 par j.	9 nov. '76	3 oct. '03 *3 avril '03
Smith, Lawson	"	4 déc. '03	3 00 par j.	28 juin '77	4 déc. '03 *11 avril '03
Shannon, William	"	23 fév. '04	3 00 par j.	31 juill. '80	23 fév. '04 *12 oct. '03
Behan, John Albert	"	31 mai '04	3 00 par j.	3 mai '76	31 mai '04 *28 mars '04
Foley, William Joseph	"	2 mai '05	3 00 par j.	22 oct. '80	2 mai '05 *1er mars '05
Geddes, John Eldon	"	26 sept. '06	3 00 par j.	2 mai '79	26 sept. '06 *7 avril '06
Berringer, Richie Lloyd	"	8 mai '07	3 00 par j.	2 oct. '80	8 mai '07 *15 avril '07
Spruce, Thomas	"	20 déc. '07	3 00 par j.	12 mars '78	20 déc. '07 *25 nov. '07
Newman, Frederick Chas	"	16 mai '08	2 75 par j.	18 avril '89	16 mai '08 *21 avril '08
Leslie, St. Clair	"	19 mai '08	2 75 par j.	12 mars '88	19 mai '08 *24 avril '08

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste d'Halifax—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hilton, William Henry	Facteur	22 mai '08	2 75 par j.	25 sept. '85	22 mai '08
‡Power, John Joseph	"	10 mai '09	2 75 par j.	12 mars '79	*27 avril '08 10 mai '09
Innes, Chas. Albert	"	21 juin '09	2 75 par j.	17 août '80	*19 mai '08 21 juin '09
Jamieson, Joseph Rodger	"	14 juill. '10	2 50 par j.	10 fév. '85	14 juill. '10
Giffin, B. A	„	17 mai '11	2 50 par j.	17 nov. '81	17 mai '11
Rozee, J. E	"	17 janv. '12	2 25 par j.	23 nov. '91	17 janv. '12
Barringer, T. L	"	19 fév. '12	2 25 par j.	1er déc. '93	19 fév. '12
Drysdale, C	"	19 août '12	2 25 par j.	3 avril '85	19 août '12
Power, L. Jno	"	15 août '12	2 25 par j.	24 juill. '83	*2 juill. '12 15 août '12
Davis, P	"	15 août '12	2 25 par j.	30 janv. '83	*1er avril '12 15 août '12
Shrum, Howard	"	1er mars '13	2 00 par j.	14 mars '83	1er mars '13
Dares, H. B	"	1er mars '13	2 00 par j.	14 fév. '91	*16 déc. '12 1er mars '13
Beattie, Victor Benjamin	Préposé aux boîtes à lettres.	20 déc. '93	3 00 par j.	28 mars '72	*30 juill. '08 20 déc. '93
Davis, Jno. Alex	Messager	3 oct. '12	2 25 par j.	11 sept. '87	*27 oct. '93 3 oct. '12
Hyland, Arthur Leo	Chargeur	28 mai '07	3 00 par j.	28 juin '89	28 mai '07
Gough, W. J	"	29 oct. '12	2 25 par j.	22 déc. '95	*15 fév. '07 29 oct. '12

Bureau de Poste de Sydney.

McFayden, G. D	Facteur	6 juin '10	2 50 par j.	8 avril '82	6 juin '10
Doyle, James	"	6 juin '10	2 50 par j.	13 mai '82	6 juin '10
McNeil, J. T	"	6 juin '10	2 50 par j.	20 nov. '90	6 juin '10
McVicar, J. J	"	6 juin '10	2 50 par j.	18 avril '86	6 juin '10
McDonald, D. A	"	6 juin '10	2 50 par j.	2 janv. '85	6 juin '10
McPherson, M	"	1er août '10	2 50 par j.	1er juin '91	1er août '10
Keating, J. A	"	7 déc. '10	2 50 par j.	23 avril '81	7 déc. '10
James, John	"	28 mai '12	2 25 par j.	8 oct. '86	28 mai '12
McDonald, Jos. Jno	"	9 juill. '12	2 25 par j.	8 juin '88	9 juill. '12

* Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡ Service antérieur du 19 mai au 27 décembre 1914.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste d'Amherst.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ellis, Joseph	Facteur	1er avril '13	2 00 par j.	19 août '83	1er avril '13
Delahunt, Chas	"	1er avril '13	2 00 par j.	13 fév. '89	1er avril '13
Melanson, G. P	"	1er avril '13	2 00 par j.	3 fév. '81	1er avril '13
Gay, Fred. M	"	1er avril '13	2 00 par j.	25 août '87	1er avril '13
Walsh, Geo. W	"	1er avril '13	2 00 par j.	8 fév. '86	1er avril '13
Landry, Gilbert	"	1er avril '13	3 00 par j.	15 mars '87	1er avril '13
Welsh, J. A	"	1er avril '13	2 00 par j.	22 juin '94	1er avril '13

Bureau de Poste de Moncton.

Walton, Clement Eugene	Facteur	23 sept. '08	2 75 par j.	6 mars '86	23 sept. '08
Stone, Arthur Edward	"	23 sept. '08	2 75 par j.	12 mai '84	23 sept. '08
LeBlanc, Wm. Dominique	"	23 sept. '08	2 75 par j.	25 août '88	23 sept. '08
Doucett, Leon, John	"	23 sept. '08	2 75 par j.	23 mars '84	23 sept. '08
Brace, Duncan	"	16 mars '10	2 50 par j.	17 janv. '87	16 mars '10
Lutes, Abram	"	2 août '10	2 50 par j.	20 juill. '93	2 août '10
Scott, Fred	"	14 nov. '11	2 50 par j.	6 avril '91	14 nov. '11
Mills, Stephen	"	11 mars '13	2 00 par j.	26 déc. '83	11 mars '13
Mitton, J. W. S	"	11 mars '13	2 00 par j.	14 juin '87	11 mars '13

Bureau de Poste de Saint-Jean.

Sears, Edward	Directeur de la poste.	1er avril '09	3,250 00	8 août '52	1er avril '09
Potter, Michael James	Sous-directeur de la poste.	1er août '00	2,000 00	3 déc. '44	1er juill. '67 *6 avril '63
Flaglor, James Secord	1ère classe, subdivision A.	1er avril '12	1,700 00	15 mars '53	25 janv. '72 *1er août '70
Woodrow, Ross Dougall	" "	1er avril '12	1,700 00	23 mai '57	1er mars '74 *6 oct. '73
Ring, John Wightman	1ère classe, subdivision B.	1er avril '12	1,600 00	2 juill. '54	1er août '71
Jenkins, Thomas	" "	1er avril '12	1,450 00	24 avril '57	6 août '75
Ritchie, Joseph Hunter	" "	1er avril '12	1,450 00	1er mai '54	6 avril '75
Lee, Henry Percy	2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,250 00	30 août '56	27 sept. '82
Wilson, Albert E	" "	1er avril '12	1,300 00	8 juin '61	21 sept. '83
Ferguson, Frederick	" "	1er avril '12	1,300 00	28 fév. '66	1er déc. '84 *27 nov. '84

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE ST-JEAN—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Copp, John Rowe	2e classe, subdiv. A...	1er avril '12	1,250 00	19 janv. '60	1er avril '85
Malcolm, James	"	1er avril '12	1,250 00	11 juill. '53	11 mai '86
Clark, James Stackhouse	"	1er avril '12	1,250 00	21 mars '60	2 avril '92 *8 mars '92
McClaverty, William James	"	1er avril '12	1,250 00	24 déc. '67	7 mars '94 *9 sept. '92
McMullin, Alexander	"	1er avril '12	1,250 00	15 oct. '58	7 mars '94 *10 avril '93
Kierstead, Edwin Bell	"	1er avril '12	1,250 00	14 nov. '66	22 juin '95 *1er fév. '94
Moore, Andrew Thomas	"	1er avril '12	1,250 00	15 juin '61	22 juin '95 *18 fév. '95
Lingley, Allan Wilmot	"	1er avril '12	1,250 00	10 oct. '69	25 oct. '95
Withers, George Edward	"	1er avril '12	1,250 00	22 avril '63	21 sept. '83 *1er nov. '82
Roberts, Linley Hebbard	"	1er avril '12	1,250 00	22 juin '60	17 mai '92 *1er janv. '92
Reed, Thos. Lawrence	"	1er avril '12	1,250 00	23 oct. '58	13 mars '93 *28 fév. '93
Buckley, Thomas James	2e classe, subdiv. B...	1er avril '12	1,050 00	17 janv. '77	6 oct. '00 *15 août '00
Crowley, Joseph Isaac	"	1er avril '12	1,050 00	18 déc. '82	12 mars '02 *24 juin '01
Coughlan, Thomas Francis	"	1er avril '12	1,050 00	13 déc. '82	12 mars '02 *24 juin '01
Kerr, King	"	1er avril '12	1,050 00	25 oct. '84	30 juin '04 *17 mai '04
Murphy, Arthur Patrick	3e classe, subdiv. A...	1er avril '12	950 00	26 août '83	31 mars '05 *14 fév. '05
Quinlan, George Edward	"	1er avril '12	950 00	4 sept. '80	13 déc. '05 *12 juill. '05
Brannen, Charles John	"	1er avril '12	950 00	10 déc. '87	6 fév. '06 *19 avril '05
Walsh, Thomas Francis	"	1er avril '12	950 00	22 août '88	24 janv. '07 *25 oct. '05
Ferris, George M	"	1er avril '12	950 00	15 oct. '88	24 janv. '07 *13 nov. '05
McDonald, William	"	1er avril '12	850 00	23 juill. '88	24 janv. '07 *3 avril '06
Shea, John Vincent	"	1er avril '12	850 00	21 sept. '89	1er juin '08 *18 mai '08
Levine, Abraham	"	1er avril '12	850 00	11 fév. '89	1er avril '08 *15 janv. '08
Mackin, William	"	1er janv. '13	800 00	17 nov. '86	1er juin '10 *14 oct. '09
Joyce, Frederick John	"	1er janv. '13	800 00	1er janv. '83	15 déc. '10
Day, Clarance G	"	1er janv. '13	800 00	21 fév. '93	15 mai '11 *26 sept. '10
Burtt, Arthur W	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	800 00	15 janv. '90	27 déc. '09 *16 oct. '09
King, Frederick G	"	1er avril '12	726 00	24 janv. '82	1er avril '12 *24 juin '11
Murdoch, Douglas R	"	1er avril '12	726 00	23 août '88	1er avril '12 *26 juin '11
O'Leary, Henry L	"	1er avril '12	726 00	16 juill. '83	1er avril '12 *4 août '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE—EXTÉRIEU.

BUREAU DE POSTE DE ST-JEAN—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lewis, George H.	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	726 00	25 juill. '82	1er avril '12
					*26 mars '12
McLaughlin, Leo B.	"	1er avril '12	726 00	12 avril '90	1er avril '12
					*26 mars '12
Brown, H. C.	"	1er avril '12	726 00	12 nov. '88	1er avril '12
					*26 mars '12
Ryan, Jeremiah Jos.	Facteur	23 déc. '91	3 00 par j.	13 juin '51	23 déc. '91
					*1er déc. '91
Rossiter, Jas. Edward	"	17 mai '92	3 00 par j.	2 oct. '63	17 mai '92
					*24 déc. '89
Killorn, Dominick	"	17 mai '92	3 00 par j.	12 oct. '61	17 mai '92
					*29 juin '91
Bridges, Henry Thomas	"	1er oct. '92	3 00 par j.	9 oct. '65	1er oct. '92
					*2 mai '92
Perkins, Francis Newman	"	1er oct. '92	3 00 par j.	20 mars '52	1er oct. '92
					*9 mai '92
Macaulay, Marshall	"	21 sept. '93	3 00 par j.	23 déc. '52	21 sept. '93
					*29 juin '91
McMonagle, James	"	20 janv. '94	3 00 par j.	12 avril '59	20 janv. '94
					*1er juill. '93
Magee, Charles Wesley	"	26 juill. '99	3 00 par j.	7 sept. 56	26 juill. '99
					*23 mars '96
Driscoll, James Lewis	"	1er août '00	3 00 par j.	21 juin '65	1er avril '00
					*9 avril '00
Killen, Thomas	"	30 avril '01	3 00 par j.	11 juin '62	30 avril '01
					*19 mai '00
Macaulay, Walter	"	17 sept. '01	3 00 par j.	16 déc. '71	17 sept. '01
					*3 juill. '01
Causton, Robert Oscar	"	17 sept. '01	3 00 par j.	17 mars '74	17 sept. '01
					*12 juill. '01
Butler, James	"	1er avril '02	3 00 par j.	12 janv. '74	1er août '02
					*12 mai '02
Cosman, George Coleman	"	1er août '02	3 00 par j.	27 oct. '79	1er août '02
					*12 mai '02
Macdonald, John Kenneth	"	28 juill. '03	3 00 par j.	21 oct. '73	28 juill. '03
					*1er juin '03
Russell, Henry J.	"	22 sept. '04	3 00 par j.	5 juill. '75	22 sept. '04
					*1er août '04
Morrisey, Harry Austin	"	17 fév. '06	3 00 par j.	15 avril '78	17 fév. '06
					*1er janv. '06
Murphy, William Jos.	"	17 fév. '06	3 00 par j.	12 sept. '80	17 fév. '06
					*1er janv. '06
Rogers, Charles F.	"	8 mai '07	3 00 par j.	4 avril '79	8 mai '07
					*21 mars '07
Kiley, Urbain Henry	"	9 juin '08	2 75 par j.	23 sept. '85	9 juin '08
					*14 mai '08
Mullin, Otis Pettee	"	6 juill. '08	2 75 par j.	15 oct. '88	6 juill '08
					*11 juin '08
O'Brien, Robert James	"	3 août '08	2 75 par j.	4 sept. '79	3 août '08
					*8 juill. '08
Williamson, James Wm	"	14 sept. '09	2 75 par j.	15 nov. '79	14 sept. '09
McDermott, Jos. F.	"	30 mars '10	2 50 par j.	22 oct. '87	30 mars '10
Reardon, Ernest	"	27 juin '10	2 50 par j.	1er déc. '88	27 juin '10
Dalton, Morice P.	"	26 mai '11	2 25 par j.	8 nov. '86	26 mai '11
Giggey, Frank L.	"	12 janv. '12	2 25 par j.	8 oct. '82	12 janv. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Saint-Jean—*Fin.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Britton, E. G.	Facteur	15 janv. '12	2 25 par j	11 nov. '86	15 janv. '12
Wood, Wilfrid	"	27 mars '12	2 25 par j.	18 nov. '86	27 mars '12
Tyner, W. T.	"	27 mars '12	2 25 par j.	9 janv. '92	27 mars '12
LeCain, John	"	1er avril '12	2 25 par j.	9 fév. '77	1er avril '12 *27 mars '12
Tower, Clarence	"	15 mai '12	2 25 par j.	1er juin '87	15 mai '12
McIntyre, Fred. H.	"	7 oct. '12	2 25 par j.	1er avril '81	7 oct. '12
Guild, Robert	Portier	1er avril '12	3 00 par j.	20 déc. '68	1er avril '12 31 mars '08
Harrison, George	Messager	13 mars '93	3 00 par j.	26 juin '51	13 mars '93 *29 juin '91

Bureau de Poste de Frédéricton.

Bliss, Lewis H.	Directeur de la poste..	19 mars '12	2,000 00	16 fév. '66	19 mars '12
Vavasour, Edwin W.	2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,400 00	4 oct. '54	1er janv. '76
Philips, Robert Bedford H.	"	1er avril '12	1,400 00	24 juill. '61	1er juill. '85 *2 avril '85
Cameron, Donald Frederick	2e classe, subdivision B.	1er avril '12	1,050 00	6 août '82	23 fév. '04 *8 sept. '03
McKee, George Hamilton	"	1er avril '12	1,050 00	22 déc. '77	23 fév. '04 *6 janv. '03
Anderson. Wm. Arthur	"	1er avril '13	1,000 00	13 mai '88	6 fév. '06 *8 août '05
Sinnott, Geo. R.	3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	22 juill. '93	1er avril '12 *11 déc. '11
Johnson, Fred. A.	"	1er avril '12	726 00	23 fév. '87	1er avril '12 *28 mars '12
Phair, Lewis Bryon C.	Chargeur	1er avril '06	3 00 par j.	16 avril '72	19 sept. '92 *8 janv. '89
DeLong, Blanchard F.	Facteur	1er mars '12	2 25 par j.	23 avril '84	1er mars '12

Bureau de Poste de Québec.

Paquet, Etienne Théodore	Directeur de la poste..	12 oct. '94	3,500 00	8 janv. '50	12 oct. '94
Verrette, Elzéar A.	Sous-directeur de la poste.	1er juill. '10	2,200 00	30 oct. '80	20 juin '02 *13 nov. '01
Vézina, Ulric	1ère classe, subdivision A.	1er avril '12	1,650 00	26 août '51	24 juin '71
Battle, John James	"	1er avril '12	1,650 00	29 mai '63	3 oct. '84
Darveau, Edmond	1ère classe, subdivision B.	1er janv. '13	1,400 00	24 déc. '69	10 juin '93 *18 oct. '92
Lane, Patrick Edward	2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,400 00	7 janv. '47	18 mars '80
Carrière, Joseph E.	"	1er avril '12	1,400 00	29 août '48	20 sept. '75

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Dubé, Joseph	2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,400 00	1er juin '47	23 déc. '91
Martineau, François Norbert	"	1er avril '12	1,300 00	7 juin '52	*23 nov. '91 2 avril '92
Fiset, Alfred O	"	1er avril '12	1,250 00	24 mai '73	*1er fév. '92 1er août '00
Nadeau, Joseph S. E	"	1er avril '12	1,250 00	6 mai '72	*29 janv. '94 13 avril '98
Wilkinson, Robert	"	1er avril '12	1,250 00	22 sept. '45	21 avril '98 19 mars '75
Bryson, Dennis Arthur	"	1er avril '12	1,250 00	11 mai '65	1er août '00
Emond, Joseph	"	1er avril '12	1,250 00	20 nov. '65	*23 nov. '91 26 juill. '92
Boutet, Pierre	"	1er avril '12	1,250 00	8 juin '51	*2 fév. '92 1er oct. '03
Augé, Désiré L	"	1er avril '12	1,250 00	8 août '63	*3 fév. '93 19 fév. '96
Burroughs, Miss A	"	1er nov. '12	1,200 00	12 juin '77	*24 août '92 1er août '00
Bolduc, Napoléon L	"	1er avril '13	1,200 00	27 fév. '56	*10 janv. '96 12 juill. '97
Blondeau, Joseph J	2e classe, subdivision B.	1er avril '12	1,050 00	25 sept. '83	8 avril '02
Kindellan, Francis E	"	1er avril '12	1,050 00	7 fév. '78	*3 janv. '02 21 janv. '04
Boiteau, Siméon	"	1er avril '12	1,050 00	5 janv. '81	*8 janv. '03 23 juin '05
Lefebvre, Joseph	"	1er avril '12	1,000 00	6 janv. '63	*26 avril '95 1er avril '12
Langlois, C. N	"	16 oct. '12	1,000 00	22 fév. '59	*30 mars '12 1er juill. '86
Pelletier, Jos. A	"	16 nov. '12	1,000 00	25 juill. '53	*17 avril '86 6 nov. '83
Pouliot, Auguste E	3e classe, subdivision A.	1er avril '12	950 00	29 avril '84	*15 juin '83 24 janv. '07
Aubin, Thomas J	"	1er avril '12	950 00	10 juill. '82	*12 sept. '06 7 déc. '06
Gagnon, Jos. Arthur Eudore	"	1er avril '12	850 00	20 mars '84	*24 oct. '06 25 déc. '07
Hawey, Joseph Abraham	"	1er avril '12	850 00	30 juill. '82	*21 oct. '07 14 janv. '07
Bilodeau, Jos. Léonce Ovide	"	1er avril '12	850 00	17 janv. '90	*7 fév. '06 1er mars '08
Parent, Joseph Narcisse Omer	"	1er avril '12	850 00	11 mai '80	*10 fév. '08 5 sept. '08
Dalbec, Lauréat	„	1er avril '12	910 00	25 sept. '80	*10 août '08 23 fév. '04
Dugal, Arthur J	"	1er avril '12	910 00	31 août '69	30 janv. '04 1er avril '12
Verrette, J. T	"	1er avril '12	850 00	13 juill. '85	27 fév. '04 1er mars '08
Dionne, Stanislas	"	1er avril '12	850 00	13 sept. '33	*4 fév. '08 1er avril '12
Noël, J. A	"	1er avril '12	850 00	21 janv. '77	*16 mars '12 1er avril '12
Belleau, Laurent	"	1er avril '12	800 00	29 janv. '55	*29 mars '12 1er avril '12
Gagnon, Moïse	"	1er nov. '12	860 00	15 oct. '57	*30 mars '12 4 nov. '99
					*8 juin '97

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Côté, E. O.	3e classe, subdiv. A	1er nov. '12	860 00	1er avril '83	11 sept. '06
Verret, Ed.	"	1er janv. '13	860 00	1er janv. '78	*10 fév. '06 23 fév. '04
Bosquet, Jos. D. A.	"	1er janv. '13	800 00	15 août '87	*8 déc. '03 1er déc. '10
Poulin, F. X. A. A.	"	1er janv. '13	800 00	24 mai '85	*26 mars '10 27 déc. '09
Savard, P. J. A.	"	1er janv. '13	800 00	7 oct. '85	*20 nov. '08 31 janv. '10
Vincent, Jos. Napoléon E.	"	1er janv. '13	800 00	8 août '84	9 mai '10
Prévost, Jos. A.	"	1er janv. '13	800 00	25 mai '82	15 mai '11
Parent, W. V. P.	"	16 janv. '13	860 00	12 juill. '65	16 janv. '10 1er août '00
Chartrain, Louis E.	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	726 00	14 nov. '89	*5 nov. '92 1er avril '12
Drolet, Jules E.	"	1er avril '12	726 00	25 mai '85	*21 mai '10 1er avril '12
Parent, Joseph E.	"	1er avril '12	626 00	26 avril '84	*7 avril '11 1er avril '12
Bélanger, Anna C.	"	1er avril '12	726 00	27 fév. '57	8 mai '11 1er avril '12
Dugal, Joseph C.	"	1er avril '12	726 00	4 sept. '88	*23 mai '11 1er avril '12
Baril, Louis J.	"	1er avril '12	726 00	18 fév. '85	*19 juin '11 1er avril '12
Fortin, E. G.	"	1er avril '13	726 00	15 nov. '92	*11 juill. '11 1er avril '12
Tanguay, Léonidas.	"	1er avril '12	726 00	9 avril '78	*5 avril '11 1er avril '12
Couture, Emile.	"	1er avril '12	726 00	7 fév. '89	*10 août '11 1er avril '12
Mackay, Stephen.	"	1er avril '12	726 00	29 mars '89	*14 août '11 1er avril '12
Légaré, Joseph, F. D. A.	"	1er avril '12	726 00	9 juill. '79	*25 août '11 1er avril '12
Godbout, Joseph A.	"	1er avril '12	626 00	29 oct '92	*13 sept. '11 1er avril '12
Caron, Gérardine.	"	1er avril '12	726 00	27 sept. '96	*20 nov. '11 1er avril '12
Mailly, Joseph P.	"	1er avril '12	726 00	23 juill. '89	*20 fév. '12 1er avril '12
Dion, Jos. Omer.	"	12 sept. '12	500 00	12 mars '88	*20 mars '12 12 sept. '12
Chartre, J. J. A.	"	1er oct. '12	600 00	14 oct. '83	12 mars '12
Toussignant, J. A.	"	13 déc. '12	500 00	10 juin '84	*19 janv. '12 13 déc. '12
Dionne, J. A.	"	23 déc. '12	500 00	16 mars '91	23 déc. '12
Gosselin, H. F.	"	24 déc. '12	500 00	15 avril '92	24 déc. '12
Blanchet, T.	"	1er janv. '13	500 00	17 janv. '77	*24 juin '12 11 janv. '13
Boivin, J. H.	"	1er janv. '13	500 00	14 mai '92	*11 mai '12 1er janv. '13
Paradis, P. E.	"	1er janv. '13	500 00	17 oct. '96	*7 mai '12 1er janv. '13
					*22 juin '12

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Létourneau, Hélène	3e classe, subdiv. B	1er janv. '13	500 00	6 août '93	1er janv. '13
Bourassa, Alcide	"	1er janv. '13	500 00	22 fév. '84	1er janv. '13
Parent, P. E.	"	1er janv. '13	500 00	24 août '94	1er janv. '13
Moreau, F. X. E.	"	1er janv. '13	500 00	23 nov. '89	1er janv. '13
Dorion, C. N.	"	1er fév. '13	500 00	14 août '88	1er fév. '13
Boivin, David	Facteur	1er août '00	3 00 par j.	22 juin '59	1er août '00
Gagnon, Herménégilde	"	9 fév. '92	3 00 par j.	29 sept. '65	9 fév. '92
Ouellet, François-Xavier	"	1er juill. '84	3 00 par j.	21 mars '55	1er juill. '84
Lapointe, Onésime	"	1er oct. '03	3 00 par j.	27 mai '55	1er oct. '03
Masson, François	"	13 nov. '02	3 00 par j.	22 juin '77	13 nov. '02
Murphy, Joseph T	"	9 août '04	3 00 par j.	1er juin '75	9 août '04
Brosseau, Joseph Wilbrod	"	26 juill. '05	3 00 par j.	28 janv. '77	26 juill. '05
Jolicœur, Joseph Moïse	"	1er juin '06	3 00 par j.	2 janv. '80	1er juin '06
Bédard, Joseph P. L.	"	9 oct. '06	3 00 par j.	3 sept. '84	9 oct. '06
Bouchard, Joseph A.	"	7 déc. '06	3 00 par j.	11 mai '79	7 déc. '06
Gervais, Louis R.	"	7 déc. '06	3 00 par j.	4 oct. '77	7 déc. '06
Gagnon, Joseph L.	"	14 jan. '07	3 00 par j.	23 avril '82	14 janv. '07
Bussière, Joseph N. F.	"	14 janv. '07	3 00 par j.	25 mai '81	14 janv. '07
Pelletier, Octave E.	"	28 fév. '07	3 00 par j.	12 juill. '81	28 fév. '07
Angers, Albert Nazaire	"	13 nov. '07	3 00 par j.	6 oct. '87	13 nov. '07
Angers, Taschereau Robt	"	7 mars '08	3 00 par j.	4 fév. '88	7 mars '08
Têtu, Wilfrid	"	20 mars '08	3 00 par j.	12 août '83	20 mars '08
Jobidon, Jos. A.	"	23 mars '08	2 75 par j.	30 nov. '89	1er avril '07
Gauvin, Jos. Théophile E.	"	30 juill. '08	2 75 par j.	8 déc. '80	30 juill. '08
Gros Louis, Jos. Tancrède	"	31 juill. '08	2 75 par j.	23 janv. '79	31 juill. '08
Santerre, Louis Napoléon	"	4 août '08	2 75 par j.	17 sept. '77	4 août '08
Lepage, David	"	4 août '08	2 75 par j.	8 janv. '77	4 août '08
Miller, Félix	"	1er août '08	2 75 par j.	17 août '80	1er août '08
Demers, Jos. Albert	"	3 août '08	2 75 par j.	18 oct. '84	3 août '08
Santerre, Jos. Raymond A.	"	5 sept. '08	2 75 par j.	14 juin '89	5 sept. '08

*1er juill '12
*22 août '12
*26 août '12
*13 sept. '12
*5 juin '12
*6 sept. '92
*22 janv. '92
*15 avril '84
*2 août '93
*2 août '02
*11 juin '04
*28 juin '05
*12 avril '06
*27 août '06
*29 sept. '06
*1 oct. '06
*26 juill. '06
*14 août '06
*31 déc. '06
*18 sept. '07
*14 fév. '08
*25 fév. '08
*7 oct. '05
*3 juill. '08
*4 juill. '08
*9 juill. '08
*9 juill. '08
*7 juill. '08
*8 juill. '08
*10 août '08

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Guérin, Pierre Albert	Facteur	6 août '08	2 75 par j.	6 déc. '88	6 août '08
Bilodeau, Jos. Napoléon	"	4 mars '09	2 75 par j.	30 déc. '82	*6 juill. '08 4 mars '09
†Papillon, Alphonse	"	1er mai '09	2 75 par j.	9 août '82	*9 fév. '09 1 mai '09
‡Boulanger, Jos. Edmond L	"	1er mai '09	2 75 par j.	31 août '84	1er mai '09
Fortin, J. N. N. D	"	3 juin '09	2 75 par j.	4 avril '89	*24 déc. '08 3 juin '09
Paradis, Joseph J. P	"	1er août '12	2 75 par j.	2 juin '63	*3 mai '09 1er avril '12
Gilbert, Joseph A	"	1er avril '12	2 75 par j.	5 juin '79	*29 juill. '09 1er avril '12
‡Rousseau, Joseph Jean-Baptiste	"	1er fév. '10	2 50 par j.	2 oct. '78	*31 janv. '10 29 avril '10
Grenier, Joseph Thomas, C.A	"	14 mars '10	2 50 par j.	12 juill. '86	*15 mai '09 14 mars '10
Masson, Louis Napoléon	"	29 nov. '10	2 50 par j.	1er déc. '81	29 nov. '10
Beaulieu, Joseph Napoléon	"	22 fév. '11	2 50 par j.	2 sept. '83	22 fév. '11
Pouliot, L. L. J	"	10 mars '11	2 50 par j.	29 nov. '90	*11 juill. '10 10 mars '11
Bussière, Joseph Gaudiose	"	20 mars '11	2 50 par j.	26 mai '88	20 mars '11
Fortier, Joseph Charles	"	21 mars '11	2 50 par j.	3 oct. '88	21 mars '11
Vaillancourt, J. B	"	1er avril '11	2 50 par j.	18 déc. '81	1er avril '11
Dion, Joseph G. Z	"	25 mai '11	2 50 par j.	25 sept. '87	25 mai '11
Voyer, Louis N	"	27 mai '11	2 50 par j.	28 janv. '87	27 mai '11
Gourdeau, Victor F	"	10 juill. '11	2 50 par j.	9 mai '84	10 juill. '11
Picard, Honorius	"	15 août '11	2 50 par j.	2 juin '85	15 août '11
Jobin, Eugène	"	23 déc. '11	2 50 par j	18 fév. '82	23 déc. '11
Goulet, J. L. Ernest	"	15 janv. '12	2 25 par j.	25 juin '89	15 janv. '12
Parent, Joseph	"	17 janv. '12	2 25 par j.	15 oct. '85	17 janv. '12
Goulet, Adjutor	"	17 janv. '12	2 25 par j.	10 fév. '85	17 janv. '12
Beaulieu, François X	"	1er avril '12	2 25 par j.	28 nov. '77	*18 janv. '12
Bélanger, Elzéar	"	12 fév. '12	2 25 par j.	6 oct. '89	12 fév. '12
Gauvin, Louis A	"	14 fév. '12	2 25 par j.	10 juin '89	14 fév. '12
Roy, Joseph L. A	"	19 fév. '12	2 25 par j.	20 mai '88	19 fév. '12
Robitaille, Jos. A	"	3 mai '12	2 25 par j.	2 sept. '86	3 mai '12
Boutet, Jos. C	"	9 mai '12	2 25 par j.	24 avril '88	9 mai '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Service antérieur du 10 juillet '08, au 9 août '08.
†Service antérieur du 12 sept. '07 au 30 avril '09.

MINISTÈRE DES POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Québec—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nominatio permanente.
			$ c.		
Cooper, Alf. F	Facteur	16 mai '12	2 25 par j.	10 déc. '79	16 mai '12
Trudel, Henri C	"	17 mai '12	2 25 par j.	25 août '92	17 mai '12
Dubé, Jos. A	"	17 mai '12	2 25 par j.	31 avril '83	17 mai '12
Théberge, F. L	"	12 juill. '12	2 25 par j.	5 fév. '95	12 juill. '12
Chalifour, J. A	"	1er nov. '12	2 25 par j.	28 janv. '88	1er nov. '12 *12 août '11
Breton, Désiré	"	1er nov. '12	2 25 par j.	25 nov. '80	1er nov. '12 *17 juin '12
McCauley, Wm	"	1er nov. '12	2 25 par j.	7 avril '85	1er nov. '12 *17 juin '12
Langlois, P. E	"	1er nov. '12	2 25 par j.	26 sept. '93	1 nov. '12 *5 juill. '12
Donnelly, Alf	"	1er déc. '12	2 25 par j.	27 sept. '78	1er déc. '12 *17 juin '12
Ampleman, J. A. H	"	2 janv. '13	2 00 par j.	10 nov. '93	2 janv. '13
Moisan, H. J	"	11 fév. '13	2 00 par j.	26 avril '92	11 fév. '13
Côté, Joseph E	Chargeur	7 déc. '06	3 00 par j.	22 mai '83	7 dec. '06 *19 oct. '06
Hamel, Joseph A	"	28 fév. '07	3 00 par j.	8 oct. '80	28 fév. '07 *11 oct. '06
Pouliot, A. A	"	15 août '10	2 50 par j.	22 juill. '91	15 août '10 *20 avril '10
Lamontagne, Georges O	"	1er avril '12	2 50 par j.	11 oct. '76	1er avril '12 *24 juill. '11
Savard, J. B	"	9 mai '12	2 25 par j.	18 sept. '86	9 mai '12
Jobin, P. A	"	27 mai '12	2 25 par j.	11 nov. '59	27 mai '12
Genest, E	"	5 août '12	2 25 par j.	19 juill. '82	5 août '12
Ampleman, Jos	"	19 nov. '12	2 25 par j.	21 avril '69	19 nov. '12
Battle, Thos. Francis	Messager	16 nov. '03	3 00 par j.	26 mars '65	16 nov. '03 *8 juin '89
Genest, L. J	"	6 mai '12	2 25 par j.	14 fév. '37	6 mai '12

Bureau de Poste de Sherbrooke.

Morehouse, William Alex	Directeur de la poste	9 oct. '00	2,000 00	8 déc. '45	9 oct. '00
Norcross, Acton Arlington	1ère classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,650 00	20 août '64	4 nov. '90 *1er juill. '90
Genest, Joseph Arthur	"	1er avril '12	1,600 00	12 juin '65	2 mars '95 *7 mars '93
Doherty, Mary Margaret L	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	950 00	21 avril '79	1er août '00 *13 déc. '98
White, Charlotte Anna	"	1er avril '12	950 00	14 janv. '40	2 mars '95 *1er mars '93
Powers, Preston Willis	"	1er avril '12	950 00	11 avril '84	11 avril '04 *25 janv. '04
Couture, Arthur	"	1er avril '12	950 00	29 juin '82	6 fév. '06 *1er janv. '05
White, Homer P	"	1er avril '12	950 00	24 déc. '85	24 janv. '07 *11 juin '06
Mullins, Gladys	"	1er avril '12	950 00	3 mai '80	24 janv. '07 *28 juill. '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 12 sept. '07 au 30 avril, '09.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Sherbrooke—Fin

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hackett, Annie	3e classe, subdivision A.	1er avril '12	850 00	15 nov. '59	1er avril '12 *1er juill. '90
Desruisseaux, E. J	3e classe, subdivision B.	10 juin '12	782 00	23 déc. '87	2 mars '08 *20 janv. '08
Allard, Olivia	"	22 juill. '12	500 00	15 mars '86	22 juill. '12
Gaumond, Omer	Facteur	24 sept. '07	3 00 par j.	30 janv. '87	24 sept. '07
Robertson, Charles	"	24 sept. '07	3 00 par j.	27 juill. '77	24 sept. '07
Préfontaine Joseph	"	24 sept. '07	3 00 par j.	15 sept. '87	24 sept. '07
Hugo, Honoré	"	10 fév. '10	2 50 par j.	13 oct. '90	10 fév. '10
Turgeon, Charles Horace	"	19 déc. '10	2 50 par j.	4 déc. '81	19 déc. '10
Fisette, Joseph D	"	19 oct. '11	2 50 par j.	8 oct. '83	19 oct. '11
Lefebvre, Joseph P	"	1er avril '12	2 25 par j.	20 sept. '91	1er avril '12
Campbell, W. E	"	25 juin '12	2 25 par j.	17 juin '87	25 juin '12
Pearson, Fred	Chargeur	1er avril '13	3 00 par j.	28 mars '78	24 sept. '07

Bureau de Poste de Trois-Rivières.

Morissette, Télesphore	Facteur	16 mai '08	2 75 par j.	15 juill. '79	16 mai '08 *21 avril '08
Béland, Elizé	"	4 fév. '10	2 50 par j.	11 mars '89	4 fév. '10 21 juill. '08
Vallières, Charles Edouard	"	23 juill. '08	2 50 par j.	19 avril '83	13 mai '10 *23 juill. '08
Fournier, Louis J. F	"	19 juin '11	2 00 par j.	4 sept. '91	19 juin '11 20 déc. '09
Pleau, Georges	"	19 juin '11	2 50 par j.	28 janv. '93	19 juin '11
Verrette, Donat	"	21 juin '12	2 25 par j.	4 juill. '84	21 juin '12
Teasdale, Donat	"	10 août '12	2 25 par j.	22 nov. '95	10 août '12
Panneton, Emile	"	16 nov. '12	2 25 par j.	27 avril '91	16 nov. '12
Verrette, Jos. F	"	23 nov. '12	2 25 par j.	26 janv. '86	23 nov. '12
Robert, A	"	5 mars '13	2 00 par j.	25 déc. '78	5 mars '13

Bureau de Poste de St-Hyacinthe.

Robillard, Octave	Facteur	29 août '07	3 00 par j.	17 mars '79	29 août '07
Béland, Henri	"	17 mai '08	2 75 par j.	6 mai 85	17 mai '08 *22 avril '08
Scott, Arthur	"	2 juin '08	2 75 par j.	10 avril '87	2 juin '08 *7 mai '08
Desmarais, Victor	"	3 juin '12	2 25 par j.	23 sept. '84	3 juin '12
Aubuchon, Wm	"	4 juill. '12	2 25 par j.	15 oct. '84	4 juill. '12

†Transféré depuis au service de la poste royale. *Date de la nomination à un emploi temporaire

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Montréal.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Taillon, Louis Olivier	Directeur de la poste	1er nov. '11	4,000 00	26 sept. '40	1er nov. '11
Barcelo, Edouard	Sous-directeur de la poste.	1er janv. '13	2,800 00	12 juill. '69	1er juill. '87 *7 août '84
Morin, A	Surin. des postes	1er avril '13	1,900 00	27 fév. '65	16 mai '85
Prud'homme, Ls. Télesphore	Premier commis	1er avril '12	1,900 00	4 janv. '60	18 sept. '79
Taylor, James	"	1er avril '12	1,900 00	15 août '65	4 sept. '83 *30 août '83
O'Donoghue, Daniel	"	1er nov. '12	1,800 00	27 fév. '58	28 juin '82 *1 juill. '82
Chandler, Henry	"	1er avril '13	1,800 00	21 fév. '65	10 mars '84
Larivière, Chas	Commis de 1ère classe, subdivision A.	1er avril 12'	1,700 00	22 déc. '57	13 juin '83 *5 juin '83
Eckhardt, William Henry A	"	1er avril '12	1,650 00	28 déc. '56	7 janv. '84 *12 janv. '84
Giroux, Théophile Avila	"	1er nov. '12	1,600 00	25 juill. '62	22 avril '84 *1er mars '84
Sauriol, Alphonse	"	1er nov. '12	1,600 00	18 oct. '63	4 oct. '83
Carpenter, George Arthur	"	1er nov. '12	1,600 00	25 août '65	1er déc. '84 *13 juin '83
DeCotret, Louis Dominique R. A.	"	1er nov. '12	1,600 00	21 mars '60	25 nov. '86
Guillemette, J. E	"	1er nov. '12	1,600 00	17 oct. '58	4 oct. '83
Beausoleil, J. C. H. B	Commis de 1ère clrsse, subdivision B.	1er avril '12	1,600 00	18 janv. '69	28 juill. '03 *11 déc. '00
Germain, Clément	"	1er avril '12	1,600 00	16 nov. '68	30 nov. '92 *21 fév. '91
Filion, Louis Joseph	"	1er avril '12	1,600 00	19 fév. '70	23 déc. '91 *19 déc. '90
Leduc, Charles Anatole T	"	1er avril '12	1,600 00	30 mai '49	1er juin '74
Dumont, Ovide	"	1er avril '12	1,500 00	3 mars '67	5 sept. '87
Berthelet, Joseph	"	1er avril '12	1,450 00	26 sept. '65	13 avril '93 *6 oct. '87
Grenier, Arthur	"	1er avril '12	1,450 00	4 déc. '56	4 nov. '90 *1er nov. '90
Gould, Civilla	"	1er avril '12	1,450 00	25 avril '67	25 juill. '94 *17 janv. '90
Gaudry, H. D	"	1er nov. '12	1,400 00	15 oct. '53	3 sept. '74
Rondeau, Ulysse	"	1er nov. '12	1,400 00	27 août '50	10 août '74
Lefebvre, L	"	1er nov. '12	1,400 00	22 déc. '49	7 nov. '71
Daniel, Robert Thomas	Commis de 2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,400 00	2 janv. '43	1er janv. '76
Coffey, Jeremiah	"	1er avril '12	1,400 00	17 nov. '63	19 sept. '85 *12 oct. '85
Lamoureux, Edouard Alph	"	1er avril '12	1,400 00	16 juill. '65	10 mars '84 *4 mars '84
Renaud, Joseph Edmond	"	1er avril '12	1,400 00	15 oct. '54	21 mars '73
Ouellette, Edouard Henri	"	1er avril '12	1,400 00	27 avril '51	7 déc. '78 *5 sept. '78

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lapointe, Théophile	Commis de 2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,400 00	8 mars '60	13 juill. '80 *22 juill. '80
Lorange, Oscar	"	1er avril '12	1,400 00	17 nov. '62	1er fév. '84 *4 fév. '84
de Rostaing, Emile	"	1er avril '12	1,300 00	28 déc. '74	31 janv. '95 *21 déc. '93
Bourret, R. E.	"	1er avril '12	1,300 00	10 juill. '66	1er déc. '87 *9 déc. '87
Hurteau, Donat Floribert	"	1er avril '12	1,300 00	15 oct. '73	1er août '00 *13 juin '94
Barbe, Wilfrid	"	1er avril '12	1,300 00	3 juin '65	6 sept. '84 *5 sept. '84
LaManque, Thomas	"	1er avril '12	1,300 00	10 juill. '54	19 fév. '85 *4 mars '85
Lalonde, Jean-Bte. Alex	"	1er avril '12	1,300 00	3 nov. '65	5 avril '86
Masse, Arthur	"	1er avril '12	1,300 00	5 nov. '60	16 fév. '85 *23 mars '85
Dowd, Edward Christopher	"	1er avril '12	1,300 00	10 juin '48	14 fév. '70
Grant, James G	"	1er avril '12	1,300 00	7 janv. '62	21 fév. '82
Langevin, Amédée	"	1er avril '12	1,300 00	12 août '60	4 nov. '90 *2 sept. '89
Lefebvre, Germain	"	1er avril '12	1,300 00	29 janv. '53	1er juill. '75
Lefebvre, Charles	"	1er avril '12	1,300 00	— juill. '51	6 fév. 71
Côté, Allen B.	"	1er avril '12	1,300 00	21 sept. '52	1er oct. '84 *10 mars '84
Dauray, Joseph Louis E.	"	1er avril '12	1,300 00	28 mai '50	28 janv. '82
Lamb, James Dominick	"	1er avril '12	1,300 00	23 mai '59	13 avril '93 *7 déc. '92
Perrault, Denis Romulus	"	1er avril '12	1,300 00	24 juin '61	22 mai '85
Vincent, François Pierre	"	1er avril '12	1,300 00	29 mai '68	23 déc. '91 *20 mars '88
Mayer, Jos. Alph. Alcibiade	"	1er avril '12	1,300 00	4 mai '69	25 juill. '94 *15 juin '92
Désilets, Jos. A.	"	1er avril '12	1,300 00	28 avril '68	1er août '00 *27 nov. '93
Miraglia, Alfred L.	"	1er avril '12	1,300 00	9 juin '72	1er août '00 *4 avril '94
Archambault, Chas. A.	"	1er avril '12	1,300 00	5 déc. '72	1er août '00 *5 juill. '94
Caron, François Jos.	"	1er avril '12	1,300 00	2 nov. '64	26 juin '99 *9 août '92
Bathurst, James	"	1er avril '12	1,250 00	1er avril '57	1er juill. '75 *18 fév. '75
Cousineau, Joseph	"	1er avril '12	1,250 00	10 juin '62	1er août '00 *1er avril '92
Moore, Edward	"	1er avril '12	1,250 00	14 nov. '72	3 juin '01 *11 déc. '91
Johnstone, Henry W.	"	1er avril '12	1,250 00	1er sept. '71	7 mars '94 *21 août '93
Potvin, Antonio	"	1er avril '12	1,250 00	10 mars '68	16 oct. '86 *23 sept. '86
Roy, Joseph Adélard	"	1er avril '12	1,250 00	1 avril '65	1er août '00 *22 mai '95

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
McInerney, L.	Commis de 2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,250 00	3 juill. '65	17 mai '92 *15 oct. '90
Delamadeleine, Théodore	"	1er avril '12	1,250 00	8 fév. '68	8 juin. '92 *1er août '89
Demers, Jos. Wilfrid	"	1er avril '12	1,250 00	1er fév. '72	16 mai '93 *12 fév. '91
Bell, M.	"	1er avril '12	1,250 00	26 mai '71	1er août '00 *13 avril '96
Valeur, Joseph Alfred	"	1er avril '12	1,250 00	27 mai '58	10 déc. '83 *24 déc. '83
Harney, Wm. Thos,	"	1er avril '12	1,250 00	16 juin '57	25 sept. '86
Radakir, Alfred	"	1er avril '12	1,250 00	18 août '69	18 janv. '89
Daoust, Omer	"	1er avril '12	1,250 00	4 juill. '64	21 sept. '91 *3 juill. '88
Traynor, Stephen McNauhgton.	"	1er avril '12	1,250 00	19 sept. '64	16 mai '93 *9 août '92
Barcelo, Joseph Chas. H.	"	1er avril '12	1,250 00	17 mars '65	17 oct. '94 *24 juill. '93
Bennett, R. P.	"	1er nov. '12	1,200 00	13 juill. '78	10 juill. '99 *14 janv. '99
Collard, J. A.	Commis de 2e classe, subdivision B.	1er avril '12	1,100 00	29 juill. '77	6 oct. '00 *20 juill. '00
Maltais, Guillaume	"	1er avril '12	1,100 00	25 janv. '63	15 janv. '98
Lamarche, Jos. Albert	"	1er avril '12	1,100 00	21 août '76	16 avril '00 *2 avril '00
Loranger, Godfroi	"	1er avril '12	1,000 00	6 fév. '77	1er août '00 *16 janv. '99
Lamoureux, Joseph R. A.	"	1er avril '12	1,050 00	19 juin '77	1er août '00 *24 oct. '99
Parrott, Adolphe	"	1er avril '12	1,050 00	27 juin '63	10 juill. '99 *14 mars '99
Chevalier, Jos. Anthime	"	1er avril '12	1,050 00	26 mars '71	20 mai '01 *1er nov. '00
St-Jean, Paul	"	1er avril '12	1,050 00	10 août '62	1er juill. '03 *9 janv. '00
Nadon, Napoléon	"	1er avril '12	1,050 00	22 juill. '73	1er juill. '03 *25 oct. '00
Lyons, John	"	1er avril '12	1,050 00	28 fév. '66	1er juill. '03 *6 déc. '00
Gravel, Edouard	"	1er avril '12	1,050 00	17 nov. '71	1er août '10 *5 oct. '06
Vebert, P. Emile	"	1er avril '12	1,050 00	20 août '77	1er juin '01 *15 août '00
Emond, Joseph Israël	"	1er avril '12	1,050 00	18 déc. '80	1er sept. '02 *9 juill. '02
Trudeau, Stanislas	"	1er avril '12	1,050 00	20 juin '76	1er oct. '02 *15 août '02
Vallée, René Jean-Baptiste	"	1er avril '12	1,050 00	8 mars '79	19 juin '03 *4 mai '03
Robillard, Alexander	"	1er avril '12	1,050 00	3 janv. '75	1er juill. '03 *29 août '03
Cardinal, Joseph Adjutor	"	1er avril '12	1,050 00	1er sept. '85	16 mai '04 *14 mars '04
Cosgrove, Timothy	"	1er avril '12	1,050 00	16 juin '78	29 juin '04 *22 avril '04
Chapdelaine, Joseph	"	1er avril '12	1,050 00	1er août '81	1er fév. '05 *20 mai '04

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lafrance, Joseph	Commis de 2e classe, subdivision B.	1er avril '12	1,050 00	20 fév. '75	15 nov. '04
					*28 sept. '04
Benoit, George	"	1er avril '12	1,050 00	7 fév. '85	1er fév. '05
					*13 juill. '03
Hébert, Joseph	"	1er avril '12	1,050 00	6 juill. '75	1er juin '05
					*12 oct. '03
Lussier, Joseph Henry	"	1er avril '12	1,050 00	2 avril '74	15 fév. '98
					*14 janv. '98
Généreux, Henry	"	1er avril '12	1,050 00	8 août '79	25 juill. '00
					*17 juill. '00
Sylvain, Jean-Baptiste	"	1er avril '12	1,050 00	18 août '79	18 avril '03
					*12 fév. '03
Pepin, Joseph E	"	1er avril '12	1,050 00	20 août '83	1er fév. '05
					*26 mai '04
Masson, Armand	"	1er avril '12	1,050 00	9 oct. '81	21 janv. '04
					*20 fév. '03
Granger, Jos. E. A	"	1er avril '12	1,050 00	21 janv. '80	23 fév. '04
					*13 août '03
Hurtubise, J. E	"	1er avril '12	1,050 00	16 juin '76	1er avril '07
					*16 mai '05
Tranchemontagne, Jos. Alex	"	1er avril '12	1,050 00	13 déc. '75	14 janv. '07
					*5 oct. '05
Duboulay, Adolphe	"	1er avril '12	1,050 00	9 avril '85	13 déc. '05
					*11 nov. '05
St-Jean, L. J	"	15 juin '12	1,000 00	1er mars '55	20 août '90
					*12 fév. '87
Généreux, L. A	"	1er sept. '12	1,000 00	14 fév. '77	13 nov. '02
					*17 déc. '00
Valiquette, J	"	1er oct. '12	1,000 00	13 août '56	1er juill. '87
					*17 mai '87
Lamère, J	"	1er oct. '12	1,000 00	10 nov. '68	16 mai '93
					*9 janv. '93
Dupuis, Pacifique	"	1er oct. '12	1,000 00	19 nov. '74	6 oct. '00
					*23 août '00
Forest, S	"	1er oct. '12	1,000 00	10 fév. '58	23 déc. '91
					*31 mars '00
Yelle, U	"	1er oct. '12	1,000 00	6 avril '62	1er août '00
					*14 mars '99
Rochon, H	"	1er nov. '12	1,000 00	1er nov. '75	16 nov. '03
					*29 oct. '00
Marquette, E. R	"	1er janv. '13	1,000 00	22 juill. '86	3 fév. '09
					*8 janv. '09
Labonté, L	"	1er avril '13	1,000 00	15 août '83	20 déc. '93
					*27 mars '93
Larivée, H	"	1er avril '13	1,000 00	30 mai '71	1er août '00
					*18 juin '94
Dion, H. J. A	"	1er avril '13	1,000 00	6 juill. '71	1er août '00
					*2 déc. '95
Lanthier, J	"	1er avril '13	1,000 00	20 mars '76	1er août '00
					*24 fév. '96
Sauriol, J. B	"	1er avril '13	1,000 00	1er sept. '62	30 oct. '84
					*20 sept. '84
Lortie, A	"	1er avril '13	1,000 00	11 sept. '66	16 déc. '84
Ledoux, J	"	1er avril '13	1,000 00	15 fév. '62	9 sept. '85
Ayotte, J. E	"	1er avril '13	1,000 00	6 nov. '55	2 avril '92
					*5 fév. '92
Prévost, J. E. W	"	1er avril '13	1,000 00	25 juill. '69	1er août '00
					*6 août '94

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Mathieu, A	2e classe, subdiv. B...	1er avril '13	1,000 00	6 août '60	24 nov. '83
Ayotte, T. E	"	1er avril '13	1,000 00	20 juill. '66	20 déc. '93 *7 avril '93
Gauthier, A	"	1er avril '13	1,000 00	12 sept. '57	1er juill. '88 *6 juin '87
Garceau, L. A	"	1er avril '13	1,090 00	25 mai '71	2 avril '92 *24 nov. '90
Crowe, Wm. Joseph	"	1er avril '12	1,000 00	6 janv. '63	24 mars '84 *7 mars '84
Boucher, E	3e classe, subdiv. A...	1er avril '12	1,000 00	7 juill. '85	1er avril '12 *24 juill. '11
Jarrand, Léon	"	1er avril '12	1,000 00	10 déc. '75	21 janv. '04 *11 fév. '03
Germain, Ludovic	"	1er avril '12	950 00	13 nov. '90	24 janv. '07 *2 avril '06
Bergeron, Ubald	"	1er avril '12	950 00	2 sept. '87	15 nov. '07 *12 sept. '07
Lacroix, Eugène O. H	"	1er avril '12	950 00	19 fév. '64	27 juin '01 *19 juin '94
Crochetière, Joseph R	"	1er avril '12	950 00	21 oct. '89	1er janv. '07 *4 oct. '06
Bourgeault, Joseph A	"	1er avril '12	950 00	8 juin '79	14 janv. '07 *25 oct. '06
LaHaye, Raymond	"	1er avril '12	950 00	23 mai '85	28 fév. '07 *23 juin '06
Roberge, Thomas	"	1er avril '12	950 00	17 fév. '86	26 déc. '06 *11 août '06
Paquette, J. Achille	"	1er avril '12	950 00	8 sept. '87	24 janv. '07 *3 nov. '05
Lamarche, Mastaï	"	1er avril '12	950 00	2 janv. '88	24 janv. '07 *14 nov. '05
L'Abbé, Louis	"	1er avril '12	950 00	8 mai '86	24 janv. '07 *4 oct. '06
Beaudry, Philippe C	"	1er avril '12	850 00	12 avril '79	1er juill. '06 *12 mai '05
Valiquette, Joseph	"	1er avril '12	850 00	21 août '81	7 déc. '06 *5 oct. '06
Hart, Charles	"	1er avril '12	850 00	21 juill. '83	24 janv. '07 *23 nov. '05
Murray, Ray Phyllis	"	1er avril '12	850 00	22 mars 87	1er avril '07 *4 août '05
Bracken, Joseph	"	1er avril '12	850 00	16 sept. '87	6 fév. '06 *10 avril '05
Turgeon, Edgar	"	1er avril '12	850 00	16 oct. '86	1er avril '07 *5 déc. '06
Charland, Alfred	"	1er avril '12	850 00	3 janv. '86	1er avril '07 *7 janv. '07
Malo, Joseph	"	1er avril '12	850 00	23 août '87	17 avril '07 *19 mai '0è
Dubuc, Albert	"	1er avril '12	850 00	28 nov. '83	17 avril '07 *15 janv. '07
Lortie, Frank	"	1er avril '12	800 00	29 sept. '88	8 mai '07 *25 mars '07
Hudon, Wilfrid	"	1er avril '12	850 00	4 déc. '85	15 oct. '07 *24 sept. '07
Prévost, Joseph Hermas	"	1er avril '12	850 00	16 avril '81	4 nov. '07 *5 août '07
Verville, Joseph Félix	"	1er avril '12	850 00	17 oct. '87	1er avril '08 *22 avril '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Charbonneau, Salvini	3e classe subdivision A.	1er avril '12	850 00	5 nov. '80	1er avril '08
Sylvain, Raoul	"	1er avril '12	850 00	3 mai '87	*7 sept. '07 28 mars '08
Couture, Déziel George	"	1er avril '12	850 00	23 fév. '85	*15 avril '07 15 nov. '07
Archambault, Napoléon	"	1er avril '12	850 00	2 juill. '40	*25 juill. '07 1er oct. '07
Sarazin, Alex	"	1er avril '12	850 00	25 août '87	*10 août 99' 1er sept. '07
Dubuc, George	"	1er avril '12	850 00	8 nov. '88	*20 avril '07 1er avril '07
Germain, Louis	"	1er avril '12	850 00	18 janv. '80	*6 déc. '06 1er juill. '07
Martin, Ernest	"	1er avril '12	850 00	7 janv. '87	*5 juin '07 15 nov. '07
Gagnon, Herménégilde	"	1er avril '12	850 00	11 mars '85	*24 juill. '07 6 janv. '08
Dupuis, Hector	"	1er avril '12	850 00	6 sept. '87	*6 déc. '07 1er mars '08
Carrière, Ernest Joseph	"	1er avril '12	850 00	8 oct. '88	*12 fév. '08 1er avril '08
O'Farrell, Maurice	"	1er avril '12	850 00	12 déc. '80	*15 avril '07 1er mai '08
Coulombe, Laurenzo	"	1er avril '12	850 00	10 déc. '88	*21 janv. '08 10 mai '08
Hardy, Wilfrid	"	1er avril '12	850 00	6 août '81	*15 avril '08 1er juin '08
Bolte, Camille	"	1er avril '12	850 00	23 juin '86	*12 mai '08 16 oct. '08
Lemieux, Victor	"	1er avril '12	850 00	25 déc. '88	*21 sept. '08 30 nov. '08
D'Aoust, Ernest	"	1er avril '12	850 00	30 déc. '86	*5 nov. '08 29 oct. '08
Chenevert, Charles Armand	"	1er avril '12	850 00	2 mai '89	*2 oct. '08 1er mai '08
Ménard, Alfred Francis	"	1er avril '12	850 00	27 sept. '84	*26 mars '07 1er mai '08
Walker, Arthur Stanley	"	1er avril '12	850 00	15 juill. '87	*23 nov. '07 1er fév. '09
Panneton, André	"	1er avril '12	850 00	23 nov. '88	*14 sept. '08 14 nov. '08
Rondeau, Lionel	"	1er avril '12	850 00	14 avril '80	*19 oct. '08 1er janv. '10
Girouard, Armand	"	1er avril '12	850 00	16 sept. '87	*27 fév. '08 1er mars '10
Giard, Joseph	"	1er avril '12	910 00	24 nov. '78	1er avril '12
Genest, Jules A	"	1er avril '12	910 00	1er fév. '76	*24 avril '00 1er avril '12
Laflamme, Godefroy	"	1er avril '12	850 00	23 nov. '65	*6 juin '05 1er avril '12
Dubeau, Joseph E	"	1er avril '12	910 00	6 nov. '75	20 août '06 1er avril '12
Archambault, Anthime	"	1er avril '12	910 00	7 fév. '76	*17 sept. '06 1er avril '12
Morin, Edouard	"	1er avril '12	910 00	17 août '73	*8 oct. '06 1er avril '12
Pruneau, Alfred	"	1er avril '12	850 00	23 août '52	*2 nov. '06 1er avril '12
					*31 oct. '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permaneele.
			$ c.		
Bourbonnière, Eugène	Commis de 3e classe, subdivision A.	1er avril '12	850 00	13 août '69	1er avril '12
Francis, Camille H	"	1er avril '12	850 00	15 oct. '72	*19 fév. '08 1er avril '12
Charon, Théodoric	"	1er avril '12	850 00	31 déc. '76	*14 sept. '08 1er avril '12
Dostaler, Lucien	"	1er avril '12	850 00	29 janv. '86	*13 sept. '09 1er avril '12
Morin, Rose	"	1er avril '12	850 00	21 sept. '86	*13 nov. '09 1er avril '12
Légaré, H. W	"	1er avril '12	850 00	17 mai '72	*13 déc. '09 1er avril '12
Goyer, A	"	1er avril '12	850 00	5 nov. '87	*13 juin '10 1er avril '12
Lesage, L. C	"	1er avril '12	850 00	30 avril '91	*5 juill. '11 1er avril '12
Francœur, E	"	1er avril '12	850 00	23 fév. '69	*25 juin '10 1er avril '12
Cailloux, J. E	"	1er avril '12	850 00	27 janv. '81	*6 déc. '11 1er avril '12
Burke, W	"	1er juill. '12	860 00	25 sept. '67	*30 sept. '08 1er août '00
Dragon, N	"	1er oct. '12	860 00	17 sept. '70	*13 oct. '93 1er août '00
Lemieux, A. J. M	"	1er oct. '12	860 00	20 juin '73	*2 déc. '97 1er fév. '01
Lebrun, L	"	1er oct. '12	860 00	30 juin '72	*17 déc. '98 13 nov. '02
McDonough, J	„	1er oct. '12	860 00	26 avril '82	*1er juin '00 1er oct. '02
Loiseau, A	"	1er oct. '12	860 00	5 fév. '72	*12 août '02 19 juin '03
Labonté, L. J	"	1er oct. '12	860 00	30 août '83	*4 mai '03 11 avril '04
Brière, O	"	1er oct. '12	860 00	11 août '75	*2 fév. '04 30 juin '04
Barrette, J. A	"	1er oct. '12	860 00	9er août '85	*9 mai '04 15 mai '05
Burns, M. J	"	1er oct. '12	860 00	21 mars '82	*13 mars '05 31 mai '05
Morin, Victor	"	1er oct. '12	860 00	10 mai '79	*10 avril '05 21 mars '05
Rohland, J. P	"	1er oct. '12	800 00	19 juin '82	*2 avril '04 1er mai '08
D'Estimauville, E. M	"	1er oct. '12	800 00	28 nov. '64	*7 janv. '09 1e avril '12
Panneton, C	"	1er oct. '12	800 00	15 mai '63	*4 mars '07 1er avril '12
Collet, C	"	1er oct. '12	800 00	26 oct. '70	*10 juill. '08 1er avril '12
Gaboury, J. A	"	1er oct. '12	800 00	19 fév '82	*24 oct. '08 1er avril '12
Fafard, Carolus	"	1er nov. '12	800 00	5 avril '74	*28 oct. '08 1er avril '12
Dumesnil, A. E	"	1er déc. '12	860 00	5 mai '62	*8 nov. '09 4 oct. '83
Théoret, L. R	"	1er déc. '12	860 00	30 mars '75	3 sept. '02
Bibaud, J. J. E	"	1er déc. '12	860 00	22 août '79	*14 juill. '02 27 juill. '04
					*13 juin '04

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Champoux, J. A.	Commis de 3e classe, subdivision A.	1er déc. '12	860 00	17 juill. '80	25 août '05
Bissonette, A.	"	16 déc. '12	860 00	24 déc. '79	*3 avril '0 26 juin '99
Lévesque, E.	"	1er janv. '13	860 00	29 juin '77	*28 mars 97 7 déc. '06
Bouffard, G.	"	1er janv. '13	800 00	12 mars '79	*11 août '06 11 avril '04
Fafard, A.	"	1er janv. '13	860 00	9 juin '82	*1er fév. '04 11 avril '04
Leduc, J.	"	1er janv. '13	860 00	1er mai '80	*15 fév. '04 9 août '04
Girard, U.	"	1er janv. '13	860 00	6 nov. '82	*13 juin '04 21 mars '05
Girard, A.	"	1er janv. '13	860 00	6 avril '85	*16 mai '04 13 déc. '05
Cloutier, Ephrem.	"	1er janv. '13	800 00	25 août '82	*1er nov. '05 *1er juill. '08
Daoust, Rodolphe.	"	1er janv. '13	800 00	20 juin '91	*14 avril '08 1er nov. '09
Poissant, Irénée.	"	1er janv. '13	800 00	10 oct. '87	22 mars '09 27 déc. '09
Lefebvre, Avila.	"	1er janv. '13	800 00	9 juin '87	*24 août '08 27 déc. '09
Aymong, Emilien.	"	1er janv. '13	800 00	28 juill. '88	*26 avril '09 27 déc. '09
Murray, Louise A. M.	"	1er janv. '13	800 00	12 déc. '82	*15 oct. '09 27 déc. '09
Cantwell, Madge Alphonsine.	"	1er janv. '13	800 00	27 janv. '83	*31 août '09 14 fév. '10
Bourget, Joseph A.	"	1er janv. '13	800 00	19 août '89	8 avril '10
Graveline, Albany W.	"	1er janv. '13	800 00	12 mars '92	15 avril '10
Courtois, Gaston.	"	1er janv. '13	800 00	22 nov. '86	1er juin '10
Mérineau, Jean B.	"	1er janv. '13	800 00	24 juin '85	*15 nov. '09 1er juin '10
Steben, Gabrielle A.	"	1er janv. '13	800 00	6 mai '86	*2 août '06 1er juill. '10
Rosseau, Jean J.	"	1er janv. '13	800 00	29 oct. '90	*25 sept. '09 24 juill. '11
Caisse, Lionel.	"	1er janv. '13	800 00	12 déc. '91	7 août '11
‡Irvine, William.	"	1er janv. '13	800 00	17 nov. '72	1er fév. '10
Lefebvre, Germain Ernest.	"	1er janv. '13	800 00	3 juin '89	1er déc. '10
Brossard, Rosario.	"	1er janv. '13	800 00	15 janv. '81	1er mars '08
Ménard, S. Rodolphe.	"	1er janv. '13	800 00	26 juill. '89	*24 fév. '08 26 déc. '10
Chabot, Jos. Elzéar Emile.	"	1er janv. '13	800 00	14 sept. '85	*3 déc. '08 26 déc. '10
Fugère, Joseph C.	"	1er janv. '13	800 00	7 mars '91	*15 juin '10 15 mai '11
Arantzabe, Joseph.	"	1er janv. '13	800 00	16 juill. '94	9 déc. '10 15 mai '11
Gravel, Omer.	"	1er janv. '13	800 00	30 sept. '89	13 fév. '11 15 mai '11
					*20 fév. '11

*Date de la nomation à un emploi temporaire ‡Service antérieur du 20 mars 1900 au 24 avril 1909.

MINISTÈRE DES POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Rondeau, Rémi	Commis de 3e classe, subdivision A	1er janv. '13	800 00	8 déc. '87	15 mai '11 *20 fév. '11
‡Brown, J. H. P.	"	1er avril '13	800 00	11 mars '63	1er avril '13
Lafrance, Maurice	"	1er janv. '13	800 00	12 mai '81	15 mai '11 *11 mai '11
Poupart, F. L.	Commis de 3e classe, subdivision B	1er avril '12	800 00	18 avril '69	1er avril '12 *6 avril '10
Gauthier, Ed.	"	1er avril '12	726 00	1er déc. '94	1er avril '12 *20 janv. '10
Vallée, P. E. M.	"	1er avril '12	800 00	16 juin '88	1er avril '12 *14 fév. '10
Clarke, P.	"	1er avril '12	726 00	25 oct. '90	1er août '12 *20 juin '10
Joncas, I.	"	1er avril '12	726 00	17 août '88	1er avril '12 *16 juill. '10
Mayer, E. C.	"	1er avril '12	800 00	11 janv. '69	1er avril '12 *4 avril '10
Lefebvre, L.	"	1er avril '12	726 00	2 mars '89	1er avril '12 *22 oct. '10
Hébert, Alex.	"	1er avril '12	726 00	15 fév. '87	1er avril '12 *17 oct. '10
Little, R. S.	"	1er avril '12	800 00	3 juin '91	1er avril '12 *7 nov. '10
David, L.	"	1er avril '12	726 00	25 nov. '84	1er avril '12 *16 nov. '10
Ferland, Albert	"	1er avril '12	704 00	23 août '73	1er avril '12 *25 mars '09
Guay, Lorenzo	"	1er avril '12	800 00	6 oct. '77	1er avril '12 *14 juill. '09
Raymond, Marie L.	"	1er avril '12	800 00	13 juin '65	1er avril '12 *2 août '09
Bibaud, Victoria	"	1er avril '12	800 00	24 mai '58	1er avril '12 30 août '09
Fair, Joseph R.	"	1er avril '12	800 00	22 août '68	1er avril '12 *4 oct. '09
Marchand, Louis J.	"	1er avril '12	626 00	24 sept. '81	1er avril '12 *4 janv. '11
Dumoulin, René	"	1er avril '12	726 00	18 nov. '93	1er avril '12 *5 janv. '11
Drapeau, Horace J.	"	1er avril '12	726 00	25 dec. '83	1er avril '12 *9 janv. '11
Mercure, Berthe	"	1er avril '12	726 00	6 janv. '78	1er avril '12 *13 fév. '11
Morison, Eva E.	"	1er avril '12	726 00	27 août '70	1er avril '12 *9 mars '11
Panneton, Victor N.	"	1er avril '12	726 00	5 mars '94	1er avril '12 *10 avril '11
Poissant, Romeus	"	1er avril '12	726 00	11 janv. '89	1er avril '12 *13 avril '11
Plourde, Joseph F.	"	1er avril '12	726 00	29 déc. '89	1er avril '12 *21 avril '11
Levasseur, Pierre	"	1er avril '12	726 00	16 sept. '87	1er avril '12 *8 mai '11
Villard, Hector	"	1er avril '12	726 00	14 juill. '87	1er avril '12 *8 mai '11
Beaudoin, Joseph	"	1er avril '12	726 00	7 mai '93	1er avril '12 *22 mai '11
Delsemme, Alphonse	"	1er avril '12	726 00	27 avril '92	1er avril '12 *23 mai '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Service antérieur du 20 mars 1900 au 24 avril 1909.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Desjardins, Lucien	Commis de 3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	13 nov. '90	1er avril '12 *9 juin '11
Renaud, Edmond	"	1er avril '12	726 00	15 sept. '82	1er avril '12 *12 juin '11
Pilon, Aurèle	"	1er avril '12	726 00	9 avril '94	1er avril '12 19 juin '11
Renaud, Jean	"	1er avril '12	726 00	27 août '92	1er avril '12 *20 juin '11
Durand, Martial	"	1er avril '12	726 00	12 déc. '89	1er avril '12 *20 juin '11
Cousineau, Ernest	"	1er avril '12	726 00	23 janv. '94	1er avril '12 *23 juin '11
Taillefer, Geo. A	"	1er avril '12	726 00	16 oct. '95	1er avril '12 *23 juin '11
Gravel, Chas. E	"	1er avril '12	726 00	6 fév. '93	1er avril '12 *26 juin '11
Poirier, Adélard	"	1er avril '12	726 00	18 fév. '81	1er avril '12 *27 juin '11
Rousseau, Henri	"	1er avril '12	726 00	30 sept. '81	1er avril '12 *10 juill. '11
Demontigny, Jean	"	1er avril '12	726 00	29 oct. '90	1er avril '12 *19 juill. '11
Fletcher, Norman	"	1er avril '12	626 00	14 nov. '90	1er avril '12 *25 juill. '11
Fortin, Arthur	"	1er avril '12	726 00	27 nov. '85	1er avril '12 *2 août '11
Vézina, Louis P.	"	1er avril '12	726 00	14 oct. '92	1er avril '12 *3 août '11
Goyette, Arthur P	"	1er avril '12	726 00	24 nov. '77	1er avril '12 *9 août '11
Lacroix, Paul	"	1er avril '12	726 00	23 août '92	1er avril '12 *9 août '11
Birs, Hubert	"	1er avril '12	726 00	16 fév. '81	1er avril '12 *12 août '11
Garon, Wilfrid	"	1er avril '12	726 00	5 juill. '87	1er avril '12 12 août '11
Beauregard, René	"	1er avril '12	726 00	2 sept. '91	1er avril '12 *15 août '11
Giroux, Joliette, R	"	1er avril '12	726 00	3 déc. '85	1er avril '12 *15 août '11
Beaudoin, Louis	"	1er avril '12	726 00	10 août '89	1er avril '12 *17 août '11
Millar, Joseph	"	1er avril '12	726 00	20 janv. '73	1er avril '12 *17 août '11
Thomas, Ferdinand	"	1er avril '12	626 00	28 fév. '93	1er avril '12 *18 août '11
Gagnon, Hermas	"	1er avril '12	726 00	28 déc. '80	1er avril '12 21 août '11
Delisle, Charles	"	1er avril '12	726 00	10 déc. '91	1er avril '12 *23 août '11
Beauchemin, George	"	1er avril '12	626 00	17 juin '91	1er avril '12 *24 août '11
Soupras, Paul	"	1er avril '12	726 00	13 juill. '90	1er avril '12 *28 août '11
Berthiaume, Gaston	"	1er avril '12	726 00	20 mai '91	1er avril '12 *29 août '11
Chaput, Horace	"	1er avril '12	726 00	1er sept. '89	1er avril '12 *31 août '11
Caron, Arthur	"	1er avril '12	726 00	15 juin '94	1er avril '12 *9 sept. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Brisson, Julien	Commis de 3e classe subdivision B.	1er avril '12	726 00	19 fév. '90	1er avril '12 *9 sept. '11
Beaudry, Joseph L. S.	"	1er avril '12	726 00	4 août '86	1er avril '12 *23 oct. '11
McHugh, A. H.	"	1er avril '12	726 00	12 juin '87	1er avril '12 *6 nov. '11
Latour, A.	"	1er avril '12	726 00	9 déc. '81	1er avril '12 *27 déc. '11
Ladouceur, E.	"	1er avril '12	626 00	20 août '92	1er avril '12 *12 janv. '12
Hébert, Hormisdas	"	1er avril '12	626 00	10 juin '89	1er avril '12 *5 janv. '12
Viau, Arthur	"	1er avril '12	726 00	5 déc. '87	1er avril '12 *13 janv. '12
Jones, Walter J.	"	1er avril '12	726 00	18 mai '56	1er avril '12 *14 janv. '12
Gareau, Anselme	"	1er avril '12	726 00	27 fév. 82'	1er avril '12 *15 janv. '12
Camirand, Loranzo	"	1er avril '12	626 00	29 mai '91	1er avril '12 *25 janv '12
Lapointe, A.	"	1er avril '12	726 00	9 nov. '92	1er avril '12 *3 janv. 12'
Flamand, Edouard	"	1er avril '12	726 00	6 janv. '87	1er avril '12 *2 fév. '12
Lamontagne, Ernest	"	1er avril '12	726 00	7 mai '86	1er avril '12 *2 fév. '12
Brennan, Jean A.	"	1er avril '12	726 00	28 juin '93	1er avril '12 *27 fév. '12
Dupuis, Eugénie	"	1er avril '12	726 00	9 mai '77	1er avril '12 *24 fév. '12
Marks, Albert E.	"	1er avril '12	726 00	14 juill. '85	1er avril '12 *27 fév. '12
Hoolahan, George	"	1er avril '12	626 00	1er déc. '84	1er avril '12 *27 fév. '12
Fortin, Wilfrid R.	"	1er avril '12	626 00	3 fév. '91	1er avril '12 *27 fév. '12
Boulay, Joseph	"	1er avril '12	726 00	11 janv. '90	1er avril '12 *28 fév. '12
Brisson, Pierre A.	"	1er avril '12	726 00	29 juill. '82	1er avril '12 *1er mars '12
Bastien, Joseph E.	"	1er avril '12	726 00	10 juin '84	1er avril '12 *4 mars '12
Hébert, Joseph R.	....	1er avril '12	726 00	25 janv. '91	1er avril '12 *11 mars '12
Brodeur, Lucien	"	1er avril '12	726 00	1er sept. '94	1er avril '12 *12 mars '12
Loupret, Josephine	"	1er avril '12	726 00	10 fév. '70	1er avril '12 *13 mars '12
Pelletier, Albert	"	1er avril '12	726 00	14 nov. '83	1er avril '12 *18 mars '12
Sénécal, Paul	"	1er avril '12	726 00	11 nov. '94	1er avril '12 *18 mars '12
Sylvester, Alphonse	"	1er avril '12	726 00	20 sept. '89	1er avril '12 *20 mars '12
Deblois, Charles	"	1er avril '12	726 00	8 juin '91	1er avril '12 *20 mars '12
Girardin, Romuald A.	"	1er avril '12	726 00	14 mai '73	1er avril '12 *21 mars '12
Longpré, J. A.	"	1er avril '12	726 00	7 déc. '77	1er avril '12 *22 mars '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Service antérieur du 16 janv. '99 au 24 août '09

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Teasdale, Elzear	Commis de 3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	1er juin '89	1er avril '12 *23 mars '12
Bastien, Anna T	"	1er avril '12	726 00	24 janv. '76	1er avril '12 *27 mars '12
Trudeau, E	"	1re avril '12	726 00	1 janv. '93	1er avril '12 *30 mars '12
Roy, M. Antoinette	"	1er avril '12	726 00	6 juin '88	1er avril '12 *30 mars '12
Quinson, Paul	"	1er avril '12	726 00	16 juill. '81	1er avril '12 *30 mars '12
Lamoureux, C. E	"	1er juill. '12	626 00	8 nov. '78	27 mars '07 *11 fév. '07
Dubreuil, R	"	12 oct. '12	500 00	27 mai '84	12 oct. '12 *12 avril '12
Bergeron, A. J. O	"	25 oct. '12	500 00	25 juin '87	25 oct. '12 *21 juin '12
Baril, H	"	6 nov. '12	500 00	2 mars' 91	6 nov. '12
Blanchard, A	"	15 déc. '12	500 00	13 fév. '87	5 déc. '12
Dupuis, A	"	6 déc. '12	500 00	4 déc. '88	16 déc. '12 *9 juill. '12
Hurteau, A	"	18 déc. '12	500 00	9 août '87	18 déc. '12 *10 avril '12
Marchand, J. G. A	"	1er janv. '12	500 00	17 août '85	1er janv. '13 *4 mai '12
Chartrand, J. W. A	"	1er janv. '13	626 00	16 juill. '74	1er avril '12 *22 janv. '12
Longpré, B	"	1er janv. '13	500 00	20 août '89	1er janv. '13 *11 juin '12
Charlebois, A	"	1er janv. '13	500 00	30 oct. '85	1er janv. '13 *5 juill. '12
Bouvier, J. E	"	1er janv. '13	500 00	30 août '77	1er janv. '13 *15 juill. '12
Asselin, M	"	1e janv. '13	500 00	13 déc. '86	1er janv. '13 *18 juill. '12
Benjamin, H	"	1er janv. '13	500 00	2 nov. '94	1er janv. '13 *3 sept. '12
Marcil, L	"	1er janv. '13	500 00	3 oct. '87	1er janv. '13 *20 mai '12
Gour, J. O	"	1er janv. '13	500 00	30 nov. '84	1er janv. '13 *8 août '11
Gaudet, C	"	1er janv. '13	500 00	16 mars '84	1er janv. '13 *9 juill. '12
Vaillancourt, H	"	1er janv. '13	500 00	10 déc. '82	1er janv. '13 *12 juill. '12
Boudreault, H	"	1er janv. '13	500 00	27 août '92	1er janv. '13 *24 juill. '12
Germain, A	"	1er janv. '13	500 00	24 mai '84	1er janv. '13 *1er août '12
Primeau, E	"	1er janv. '13	500 00	22 juill. :89	1er janv. '13 *27 août '12
Favreau, L	"	1er janv. '13	500 00	28 août '94	1er janv. '13 *30 août '12
Gaudet, J	"	1er janv. '13	500 00	8 sept. '89	1er janv. '13 *3 sept. '12
Hughes, T	"	1er janv. '13	500 00	12 avril '83	1er janv. '13 *9 sept. '12
Vanchesteing, R	"	1er janv. '13	500 00	22 juill. '92	1er janv .'13 *12 sept. ' 13

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Gatien, C. A.	Commis de 3e classe, subdivision B.	1er janv. '13	500 00	29 juin '94	1er janv. '13
					*3 sept. '12
Cavanagh, C.	"	1er janv. '13	500 00	29 août '83	1er janv. '13
					*23 sept. '12
Prieur, H.	"	1er janv. '13	500 00	17 oct. '88	1er janv. '13
					*8 oct. '12
L'Abbé, E.	"	1er janv. '13	500 00	30 juill. '86	1er janv. '13
					*10 oct. '12
Desmarais, W.	"	1er janv. '13	500 00	4 avril '86	1er janv. '13
					*14 oct. '12
Lanthier, J. E.	"	1er janv. '13	500 00	2 juin '83	1er janv. '13
					*9 avril '12
Guilbault, E.	"	1er janv. '13	500 00	23 avril '85	1er janv. '13
					*11 nov. '12
Dupuis, L. E.	"	1er janv. '13	500 00	25 oct. '87	1er janv. '13
					*19 juill. '09
Rochon, A. D.	"	1er janv. '13	500 00	5 juin '91	1er janv. '13
					*1er mai '12
L'Heureux, F.	"	1er janv. '13	500 00	5 oct. '91	1er janv. '13
					*25 nov. '12
Leprehon, G.	"	1er janv. '13	500 00	18 avril '94	1er janv. '13
					*31 août '12
Boileau, H.	"	1er janv. '13	500 00	17 sept. '94	1er janv. '13
					*20 sept. '12
Perreault, L.	"	14 janv. '13	500 00	17 janv. '78	14 janv. '13
					*15 juill. '12
Parrot, C. E.	"	1er fév. '13	500 00	16 août '90	1er fév. '13
					*23 sept. '12
Deshaies, A.	"	27 fév. '13	500 00	28 fév. '94	*27 fév. '13
					*27 août '12
Tellier, O.	"	1er avril '13	500 00	12 janv. '87	1er avril '13
					*10 fév. '11
Leblanc, V.	"	1er avril '13	600 00	23 nov. '52	1er avril '13
					*27 août '94
Riopel, A.	"	1er avril '13	500 00	23 janv. '83	1er avril '13
					*1er août '11
Lamoureux, J. H.	"	1er avril '13	500 00	27 fév. '84	1er avril '13
					*12 août '09
‡Brophy, W. P.	"	1er avril '13	704 00	4 mai '70	1er avril '13
					*14 août '88
Power, John	Facteur	3 juin '82	3 00 par j.	17 mars '53	3 juin '82
King, Joseph	"	15 mai '84	3 00 par j.	20 juill. '64	15 mai '84
					*20 mai '84
Duboulay, Adolphe	"	21 juill. '84	3 00 par j.	31 oct. '55	21 juill. '84
Brunel, Moïse	"	20 août '90	3 00 par j.	11 juin '51	20 août '90
					*24 avril '88
Dusseault, Jean-Baptiste	"	20 août '90	3 00 par j.	24 juin '59	20 août '90
					*18 juill. '90
Cadotte, Alphonse	"	18 déc. '90	600 00	10 nov. '51	18 déc. '90
					*17 oct. '87
Doucet, Réal	"	9 oct. '91	3 00 par j.	6 nov. '67	9 oct. '91
					*21 sept. '91
St. Onge, Joseph Alfred	"	23 déc. '91	3 00 par j.	29 janv. '54	23 déc. '91
					*16 juill. '90
Têtu, Jos. David Henri	"	2 avril '92	3 00 par j.	10 juin '49	2 avril '92
					*5 fév. '92
Mathieu, Joseph	"	8 juin '92	3 00 par j.	18 avril '68	8 juin '92
					*27 oct. '88

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Service antérieur du 27 mai '90 au 1er janvier 1913.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Johnson, Michael Francis	Facteur	19 sept. '92	3 00 par j.	6 janv. '57	19 sept. 92
					*10 mai '89
Frigon, Hubert Michel Ad	"	19 sept. '92	3 00 par j.	2 janv. '67	19 sept. '92
					*19 août '92
Simard, Maxime Jean-Baptiste	"	30 nov. '92	3 00 par j.	13 nov. '63	30 nov. '92
					*20 avril '91
Valeur, Ernest Albert	"	19 déc. '92	3 00 par j.	13 juill. '64	19 déc. '92
					*3 mars '91
Ouellette, Joseph Wilbrod	"	16 mai '93	3 00 par j.	12 oct. '67	16 mai '93
					*25 juill. '92
Jones, John James	"	16 mai '93	3 00 par j.	10 nov. '64	16 mai '93
					*25 août '92
Witzig, François-Xavier	"	16 mai '93	3 00 par j.	11 déc. '59	16 mai '93
					*29 août '92
Franck, Raphael	"	6 juill. '93	3 00 par j.	10 oct. '50	6 juill. '93
					*25 août '92
Caron, Louis	"	20 janv. '94	3 00 par j.	28 août '63	20 janv. '94
					*15 mai '93
Ouellette, Alphonse	"	20 janv. '94	3 00 par j.	6 oct. '69	20 janv. '94
					*19 juin '93
Ouimet, Onésime	"	26 nov. '94	3 00 par j.	26 mars '60	26 nov. '94
					*1er janv. '94
Bégin, Ludger	"	25 sept. '95	3 00 par j.	3 juill. '54	25 sept. '94
					*1er mai '94
Lalande, Léon Napoléon	"	1er août '00	3 00 par j.	24 déc. '65	1er août '00
					1er mai '94
Duprat, Pierre Urgel Alphonse	"	1er août '00	3 00 par j.	1er avril '69	1er août '00
					*4 déc. '94
Clément, Ferdinand	"	1er août '00	3 00 par j.	19 juill. '73	1er août '00
					*27 juill. '97
Ménard, Gordien, Jr	"	1er août '00	3 00 par j.	26 fév. '80	1er août '00
					*1er mai '99
Lapointe, Aldino Hormidas	"	1er août '00	3 00 par j.	30 août '76	1er août '00
					*20 avril '00
Gravel, Célestin	"	1er août '00	3 00 par j.	8 sept. '67	1er août '00
					*30 juill. '97
Paquette, Joseph Adélard	"	1er fév. '01	3 00 par j.	3 juill. '65	1er fév. '01
					*25 nov. '98
Larin, Ernest	"	1er juin '01	3 00 par j.	14 oct. '78	1er juin '01
					*2 août '00
Dupuis, Camille François X	"	1er juill. '01	3 00 par j.	16 juin '78	1er juill. '01
					*30 avril '01
Paquette, Joseph	"	1er juill. '02	3 00 par j.	3 déc. '74	1er juill. '02
					*5 mai '02
Pauzé, Ferdinand	"	3 sept. '02	3 00 par j.	29 avril '78	3 sept. '02
					*9 juill. '02
Francœur, Jean-Baptiste	"	3 sept. '02	3 00 par j.	2 nov '66	3 sept. '02
					*10 juill. '02
Jeannotte, Adélard	"	13 nov. '02	3 00 par j.	11 oct. '69	13 nov. '02
					*9 janv. '02
Boivin, Alfred	"	13 nov. '02	3 00 par j.	12 oct. '71	13 nov. '00
					*26 mai '02
Dulude, Léon	"	13 nov. '02	3 00 par j.	9 avril '77	13 nov. '00
					*23 juin '02
Johnson, Michael	"	17 janv. '03	3 00 par j.	31 juill. '78	17 janv. '00
					*27 nov. '03
Renaud, Jos. François D'A. J	"	18 avril '03	3 00 par j.	19 juill. '82	18 avril '02
					*7 fév. '03
Poitras, Henri Joseph	"	28 juill. '03	3 00 par j.	4 sept. '83	28 juill. '03
					*2 juin '03

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Jodoin, Alex. Eucher	Facteur	1er oct. '03	3 00 par j.	6 janv. '49	1er oct. '03 *19 sept. '93
Chaput, Zotique	"	1er oct. '03	3 00 par j.	8 juill. '55	1er oct. '03 *24 nov. '98
Martin, Solomon Urgel	"	1er oct. '03	3 00 par j.	29 avril '68	1er oct. '03 *7 mai '01
Daunais, Arthur Joseph	"	1er oct. '03	3 00 par j.	28 déc. '76	1er oct. '03 *13 mai '01
Madigan, John William	"	1er déc. '03	3 00 par j.	22 juin '81	1er déc. '03 *19 juin '03
Morin, Jos. Wilfrid	"	23 fév. '04	3 00 par j.	1er oct. '80	23 fév. '04 *15 déc. '03
Lafleur, Henri	"	23 fév. '04	3 00 par j.	24 juin '81	23 fév. '04 *8 janv. '04
Kenehan, Patrick	"	9 mars '04	3 00 par j.	26 mars '81	9 mars '04 *19 juin '03
Frigon, Adélard	"	11 avril '04	3 00 par j.	24 mai '79	11 avril '04 *16 fév. '04
Brisebois, Joseph	"	11 avril '04	3 00 par j.	6 juill. '76	11 avril '04 *19 fév. '04
Jobin, André	"	16 mai '04	3 00 par j.	17 juin '77	16 mai '04 *17 fév. '04
Moreau, Joseph Pharailde	"	31 mai '04	3 00 par j.	30 mars '81	31 mai '04 *22 mars '04
Larivière, Napoléon	"	29 juin '04	3 00 par j.	28 juill. '79	29 juin '04 *25 avril '04
Soulière, Marcil	"	30 juin '04	3 00 par j.	7 déc. '76	30 juin '04 *14 déc. '03
Girard, Joseph Arthur	"	30 juin '04	3 00 par j.	9 avril '82	30 juin '04 *4 mai '04
Laniel, Wilfred	"	27 juill. '04	3 00 par j.	12 juill. '80	27 juill. '04 *23 mai '04
Larent, Joseph	"	21 déc. '04	3 00 par j.	30 déc. '75	21 déc. '04 *2 juin '00
Fortier, Joseph Eugène	"	23 juin '05	3 00 par j.	15 janv. '80	23 juin '05 *24 mars '05
Montplaisir, George A.	"	23 juin '05	3 00 par j	9 janv. '83	23 juin '05 *31 mars '05
Quesnel, Albert	"	23 juin '05	3 00 par j	19 mai '84	23 juin '05 *17 avril '05
Neveu, Lorenzo	"	23 juin '05	3 00 par j.	23 fév. '86	23 juin '05 *22 mai '05
Fortier, Albert	"	6 fév. '06	3 00 par j.	28 juin '83	6 fév. '06 *28 nov. '05
Lafferty, Mark	"	6 mars '06	3 00 par j.	29 nov. '87	6 mars '06 *20 janv. '06
‡Tierney, J. J.	"	1er avril '12	3 00 par j.	5 janv. '71	1er avril '12 *19 janv. '12
Brisson, Joseph Octave	"	29 mars '06	3 00 par j.	2 sept. '79	29 mars '06 *22 janv. '06
Genest, Oscar Auguste	..	6 avril '06	3 00 par j.	10 juill. '78	6 avril '06 *1er fév. '06
Paquet, Almanzor	"	6 avril '06	3 00 par j.	6 mai '82	6 avril '06 *22 fév. '06
Cadieux, Oscar	"	1er juin '06	3 00 par j.	1er août '84	1er juin '06 *16 avril '06
Languedoc, Joseph A.	"	25 juin '06	3 00 par j	22 fév. '85	25 juin '06 *4 mai '06
Paquette, Ovila	"	25 juin '06	3 00 par j.	28 fév. '82	25 juin '06 *12 mai '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡ Service antérieur du 19 fév. 1896 au 28 avril 1911.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Montréal.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Morin, Honoré	Facteur	25 juin '06	3 00 par j.	15 mars '84	25 juin '06
					*14 mai '06
Saulnier, Valmor	"	1er juill. '06	3 00 par j.	1er juill. '84	1er juill. '06
					*28 juill. '05
Binette, Cyprien	"	30 juin '06	3 00 par j.	10 mars '77	30 juin '06
					*28 mai '06
Vanier, Rosario	"	23 juill. '06	3 00 par j.	28 mars '88	23 juill. '06
					*4 juin '06
Marion, Joseph	"	1er août '06	3 00 par j.	16 déc. '84	1er août '06
					*21 juin '06
Bourassa, Joseph C	"	1er août '06	3 00 par j.	24 août '84	1er août '06
					*26 juin '06
Raymond, Laparre	"	11 sept. '06	3 00 par j.	20 août '87	11 sept. '06
					*20 juill. '06
Law, Christopher	"	25 juin '06	3 00 par j.	30 nov. '86	25 juin '06
					*7 mai '06
Spénard, Raoul	"	25 juin '06	3 00 par j.	10 mars '84	25 juin '06
					*19 mai '06
Cadieux, R	"	26 sept. '06	3 00 par j.	3 juill. '87	26 sept. '06
					*18 juin '06
Valentine, Charles	"	26 déc. '06	3 00 par j.	19 août '76	26 déc. '06
					*6 mars '06
Trudeau, Louis	"	7 déc. '06	3 00 par j.	18 fév. '86	7 déc. '06
					*5 oct. '06
Héroux, Emile	"	26 déc. '06	3 00 par j.	13 juin '82	26 déc. '06
					*1er nov. '06
Bériau, Ernest	"	26 déc. '06	3 00 par j.	11 mai '78	26 déc. '06
					*12 nov. '06
Kinsella, William	"	14 janv. '07	3 00 par j.	28 nov. '78	14 janv. '07
					*19 mars '06
Tiernan, James	"	14 janv. '07	3 00 par j.	14 oct. '88	14 janv. '07
					*15 nov. '06
Husereau, Alfred	"	24 janv. '07	3 00 par j.	9 août '85	24 janv. '07
					*20 août '06
Gauthier, Alfred	"	16 fév. '07	3 00 par j.	10 mai '87	16 fév. '07
					*19 déc. '06
Taupier, Osias	"	28 fév. '07	3 00 par j.	26 juill. '77	28 fév. '07
					*5 déc. '06
Juneau, Joseph	"	6 avril '07	3 00 par j.	30 août '76	6 avril '07
					*6 janv. '07
Ménard, Alfred	"	6 avril '07	3 00 par j.	19 déc. '87	6 avril '07
					*6 janv. '07
Picard, Maurice		6 avril '07	3 00 a day	15 janv. '84	6 avril '07
					*6 janv. '07
Fauget, Auguste	"	6 avril '07	3 00 par j.	19 avril '78	6 avril '07
					*6 janv. '07
Lefebvre, Maxime	"	6 avril '07	3 00 par j.	3 sept. '84	6 avril '07
					*6 janv. '07
Maurice, Raoul	"	6 avril '07	3 00 par j.	28 sept. '85	6 avril '07
					*6 janv. '07
Drolet, Alphonse	"	8 mai '07	3 00 par j.	18 août '80	8 mai '07
					*27 mars '07
Marien, Joseph	"	8 mai '07	3 00 par j.	1er juill. '84	8 mai '07
					*28 mars '07
Gareau, Joseph	"	8 mai '07	3 00 par j.	27 août '77	8 mai '07
					*2 avril '07
Bertrand, Léonidas	"	8 mai '07	3 00 par j.	11 juin '81	8 mai '07
					*19 avril '07
St. Pierre, Hormisdas	"	8 mai '07	3 00 par j.	6 sept. '84	8 mai '07
					*22 avril '07

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Nantel, Omer	Facteur	8 mai '07	3 00 par j.	4 déc. '87	8 mai '07 *23 avril '07
Hamel, Alphonse	"	8 mai '07	3 00 par j.	7 oct. '86	8 mai '07 *29 avril '07
Varin, Hector	"	8 mai '07	3 00 par j.	24 mars '88	8 mai '07 *29 avril '07
Mayer, Louis F	"	1er juin '07	3 00 par j.	2 déc. '85	1er juin '07 *6 janv. '07
Archambault, Ernest	"	19 juin '07	3 00 par j.	20 août '79	19 juin '07 *18 fév. '07
Richard, Joseph M	"	19 juin '07	3 00 par j.	10 fév. '79	19 juin '07 *15 avril '07
Mireault, Hermas	"	1er juill. '07	3 00 par j.	23 janv. '79	1er juill. '07 *3 juin '07
Aubry, Victorien	"	15 sept. '07	3 00 par j.	28 oct. '82	15 sept. '07 *26 août '07
Drolet, Pierre Rodier	"	1er oct. '07	3 00 par j.	27 mai '86	1er oct. '07 *19 fév. '07
Dufault, Alfred	"	1er oct. '07	3 00 par j.	24 août '86	1er oct. '07 *9 sept. '07
Gadbois, Emile	"	15 nov. '07	3 00 par j.	13 fév. '85	15 nov. '07 *17 juill. '07
Taschereau, Alphonse	"	29 nov. '07	3 00 par j.	7 juin '80	29 nov. '07 *13 fév. '07
Carrière, Antoine	"	29 nov. '07	3 00 par j.	19 oct. '85	29 nov. '07 *13 fév. '07
Leveillé, Napoléon	"	29 nov. '07	3 00 par j.	3 sept. '83	29 nov. '07 *16 fév. '07
Cordeau, Adgenor	"	29 nov. '07	3 00 par j.	24 mars '86	29 nov. '07 *26 mars '07
Hénault, Josaphat	"	29 nov. '07	3 00 par j.	11 août '89	29 nov. '07 *2 avril '07
Taschereau, Auguste	"	29 nov. '07	3 00 par j.	13 oct. '87	29 nov. '07 *22 avril '07
McDonald, Patrick	"	29 nov. '07	3 00 par j.	29 sept. '85	29 nov. '07 *25 juill. '07
Richard, Isidore	"	1er sept. '09	3 00 par j.	25 mars '86	10 janv. '08 7 janv. '08
Cloran, Bernard	"	30 janv. '08	3 00 par j.	8 fév '82	30 janv. '08 *7 janv. '08
Latour, Romain	"	4 fév. '08	3 00 par j.	8 déc. '81	4 fév. '08 *9 janv. '08
Gratton, Damase	"	4 fév. '08	3 00 par j.	25 sept. '83	4 fév. '08 *9 janv. '08
St. Pierre, Joseph Louis	"	5 fév. '08	3 00 par j.	14 oct. '81	5 fév. '08 *10 janv. '08
Monette, Dominique,	"	5 fév. '08	3 00 par j.	10 sept. '81	5 fév. '08 *10 janv. '08
Jacques, Joseph	"	20 mars '08	3 00 par j.	20 sept. '88	20 mars '08 *24 fév. '08
Benoit, Ovila	"	1er avril '08	2 75 par j.	6 sept. '85	1er avril '08 *2 déc. '07
Cadorette, Michael	"	1er avril '08	2 75 par j.	29 sept. '87	1er avril '08 *3 déc. '07
Martel, Jos. Avila	"	1er avril '08	2 75 par j.	31 mars '86	1er avril '08 *3 déc. '07
Paquin, Donat	"	1er avril '08	2 75 par j.	4er août '84	1er avril '08 *6 déc. '07
Leveillé, Charles	"	1er avril '08	2 75 par j.	24 juin '77	1er avril '08 *7 janv. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date. de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lalonde, Aimé	Facteur	1er avril '08	2 75 par j.	12 janv. '82	1er avril '08
Dumesnil, Alex	"	26 avril '08	2 75 par j.	21 août '90	*5 mars '08 26 avril '08
Ratelle, Julien	"	9 mai '08	2 75 par j.	23 nov. '89	*1er avril '08 9 mai '08
Charbonneau, Jos. Arthur	"	10 mai '08	2 75 par j.	7 oct. '87	*14 avril '08 10 mai '08
Lefebvre, J. Denery	"	10 mai '08	2 75 par j.	13 oct. '82	*15 avril '08 10 mai '08
Lacasse, Roméo	"	11 mai '08	2 75 par j.	11 janv. '89	*15 avril '08 11 mai '08
Sergerie, Ernest	"	11 mai '08	2 75 par j.	22 fév. '88	*16 avril '08 11 mai '08
Achim, Yvon	"	13 mai '08	2 75 par j.	13 janv. '87	*16 avril '08 13 mai '08
Gascon, Pierre Paul	"	17 mai '08	2 75 par j.	22 sept. '80	*18 avril '08 17 mai '08
Allard, Télesphore	"	31 mai '08	2 75 par j.	14 nov. '87	*22 avril '08 31 mai '08
Lasnier, Charles	"	1er juin '08	2 75 par j.	13 nov. '77	*4 mai '08 1er juin '08
Vaillancourt, Auguste	"	3 juin '08	2 75 par j.	18 sept. '87	*6 mai '08 3 juin '08
Genest, Edgar	"	1er avril '08	2 75 par j.	9 janv. '85	*8 mai '08 1er avril '08
Taschereau, Jos. Samuel Henri	"	10 juill. '08	2 75 par j.	4 mai '90	*25 sept. '07 10 juill. '08
L'Archevêque, Armand	"	30 juill. '08	2 75 par j.	3 janv. '85	*15 juin '08 30 juill. '08
Aubin, Henri	"	1er août '08	2 75 par j.	14 sept. '78	*3 juill. '08 1er août '08
Yelle, Arthur	"	9 août '08	2 75 par j.	23 nov. '88	*6 juill. '08 9 août '08
Cadorette, Henri	"	10 août '08	2 75 par j.	16 juill. '87	*14 juill. '08 10 août '08
Plante, Louis	"	13 août '08	2 75 par j.	12 mai '86	*15 juill. '08 13 août '08
Labadie, Arel	"	15 août '08	2 75 par j.	24 janv. '88	*18 juill. '08 15 août '08
Canniff, Daniel	"	15 août '08	2 75 par j.	4 avril '85	*20 juill. '08 15 août '08
Roberge, Adélard	"	31 août '08	2 75 par j.	16 juin '87	*20 juill. '08 31 août '08
Gauthier, Jos. Edouard R	"	5 sept. '08	2 75 par j.	17 août '79	*4 août '08 5 sept. '08
Auclair, Ernest	"	6 sept. '08	2 75 par j.	3 juin '88	*10 août '08 6 sept. '08
Cadieux, Hector	"	11 oct. '08	2 75 par j.	22 juill. '88	*11 août '08 11 oct. '08
Gilbert, Edmond	"	30 oct. '08	2 75 par j.	8 mai '86	*16 sept. '08 30 oct. '08
David, Arthur	"	1er nov. '08	2 75 par j.	19 juill. '89	*3 oct. '08 1er nov. '08
Gadbois, Rosario	"	1er mai '09	2 75 par j.	9 fév. '88	*23 juin '08 2 nov. '08
Provencher, Edgar	"	5 nov. '08	2 75 par j.	3 nov. '81	*7 oct. '08 5 nov. '08
Gratton, Wilfrid	"	7 nov. '08	2 75 par j.	20 avril '89	10 oct. '08 7 nov. '08
					*12 oct. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire

MINISTÈRE DES POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date ne la première nomination permanente.
			$ c.		
Beaupré, Alfred	Facteur	7 nov. '08	2 75 par j.	6 juill. '90	7 nov. '08 *12 oct. '08
Rousseau, Henri	"	8 nov. '08	2 75 par j.	6 juil. '89	8 nov. '08 *13 oct. '08
Brien dit Desrochers, Henri Jos. E.	"	15 nov. '08	2 75 par j.	30 déc. '78	15 nov. '08 *20 oct. '08
Pepin, Napoléon	"	19 nov. '08	2 75 par j.	14 avril '88	19 nov. '08 *24 oct. '08
Manny, Armand	"	21 nov. '08	2 75 par j.	22 déc. '86	21 nov. '08 *26 oct. '08
Métivier, Emile	"	24 nov. '08	2 75 par j.	20 fév. '87	24 nov. '08 *29 oct. '08
Filiatrault, Rodolphe	"	29 nov. '08	2 75 par j.	19 avril '88	29 nov. '08 *3 nov. '08
Richard, Joseph	"	28 déc. '08	2 75 par j.	7 oct. '80	28 déc. '08 *7 nov. '08
Théoret, Napoléon	"	8 fév. '09	2 75 par j.	8 juin '81	8 fév. '09 *13 janv. '09
McIsaac, Arthur James	"	16 fév. '09	2 75 par j.	21 oct. '87	16 fév. '09 *21 janv. '09
Collins, Albert	"	26 fév. '09	2 75 par j.	1er oct. '88	26 fév. '09 19 janv. '09
Charpentier, Adrien	"	10 mars '09	2 75 par j.	7 mai '83	10 mars '09 *1er fév. '09
Franck, Honorius	"	18 mars '09	2 75 par j.	30 mai '89	18 mars '09 *23 fév. '09
Desjardins, Oscar	"	1er avril '09	2 85 par j.	11 avril '79	1er avril '09 *1er mars '09
Vaillancourt, Ovila	"	6 avril '09	2 75 par j.	5 juill. '89	6 avril '09
Chales, Alphonse	"	14 avril '09	2 75 par j.	26 mars '84	14 avril '09 *19 mars '09
Archambault, Arthur	"	17 avril '09	2 75 par j.	5 nov. '79	17 avril '09 *22 mars '09
Leroux, Raoul	"	1er mai '09	2 75 par j.	13 déc. '87	1er mai '09 *6 avril '09
Larin, Roméo	"	12 mai '09	2 75 par j.	28 sept. '88	12 mai '09
Giguère, Ovide	"	14 mai '09	2 75 par j.	7 juin '83	14 mai '09 *19 avril '09
Drouet, Maurice	"	25 juill. '09	2 75 par j.	27 avril '83	25 juill. '09 *19 fév. '09
Archambault, Joseph Camille	"	22 mai '09	2 75 par j.	24 mai '92	22 mai '09 *22 avril '09
Migneron, Eugène	"	7 juin '09	2 75 par j.	1er avril '86	7 juin '09 *7 mai '09
Pion, Jean Jacques R.	"	1er juill. '09	2 75 par j.	17 nov. '80	1er juill. '09
Kelly, James Patrick	"	13 sept. '09	2 75 par j.	11 avril '87	13 sept. '09
Boucher, Odilon	"	14 oct. '09	2 75 par j.	16 avril '82	14 oct. '09
Demers, Jean-Baptiste	"	2 fév. '10	2 50 par j.	24 juin '86	2 fév. '10 *23 fév. '09
Daniel Albert	"	2 fév. '10	2 50 par j.	3 mars '87	2 fév. '10 *19 fév. '09
Major, Alphonse	"	2 fév. '10	2 50 par j.	8 fév. '81	2 fév '10 *10 août '09
Gauvreau, Joseph Onézime	"	2 fév. '10	2 50 par j.	5 juin '90	2 fév. '10 *12 août '09

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL —*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Caron, Fortunat	Facteur	7 fév. '10	2 50 par j.	26 août '89	7 fév. '10
Vaillancourt, Romuald	"	10 fév. '10	2 50 par j.	20 mai '86	10 fév. '10
Gariépy, F	"	25 mars '10	2 75 par j.	25 mars '82	25 mars '10 *13 sept. '09
Segerie, Jos. Nicholas Isidore	"	5 mai '10	2 50 par j.	14 fév. '89	5 mai '10
Claude, A	"	1er avril '12	2 75 par j.	10 nov. '87	1er avril '12 *10 juill. '11
Lanthier, Isaïe	"	10 mai '10	2 50 par j.	15 juin '83	10 mai '10
Demers, Harris	"	25 mai '10	2 50 par j.	23 juin '86	25 mai '10 *10 fév. '10
Chartier, Arthur	"	30 juin '10	2 50 par j.	16 juin '88	30 juin '10
Bellerose, Marie David Léo	"	9 juill. '10	2 50 par j.	19 août '83	9 juill. '10
Lamy, Geo. A	"	9 juill. '10	2 50 par j.	9 oct. '82	9 juill. '10
Ouellet, Omer	"	18 oct. '10	2 50 par j.	2 oct. 84'	18 oct. '10 *10 fév. '10
Gervais, Arthur	"	22 oct. '10	2 50 par j.	30 août '88	22 oct. '10
Delaney, Albert	"	1er nov. '10	2 50 par j.	7 juill. '88	1er nov. '10 *6 juin '10
Vaillancourt, Jos. Arthur	"	14 nov. ' 10	2 50 par j.	25 janv. '87	14 nov. '10 *28 avril '10
Beaudet, Anthime	"	26 nov. '10	2 50 par j.	4 janv. '92	26 nov. '10
Lavigne, Arthur	"	6 déc. '10	2 50 par j.	7 juin '86	6 déc. '10 *26 avril '10
Gendron, Arthur	"	4 fév. '11	2 50 par j.	15 oct. '84	4 fév. '11
Filiatrault, Ovila	"	4 fév. '11	2 50 par j.	9 oct. '87	4 fév. '11
†Gauthier, Emery	"	4 fév. '11	2 50 par j.	11 mars '88	4 fév. '11
Turcot, Hervé	"	13 fév. '11	2 50 par j.	30 nov. '87	13 fév. '11
Boisseau, Stanislas	"	14 fév. '11	2 50 par j.	7 juin '88	14 fév. '11
Cordeau, Wilfrid Félix	"	6 mars '11	2 50 par j.	25 juill. '87	6 mars. '11
Brazeau, Adolphe	"	23 mars '11	2 50 par j.	13 fév. '90	23 mars. '11
Charbonneau, Jos. Armand	"	27 mars '11	2 50 par j.	17 janv. '83	27 mars '11
Richard, Wm. Ulric	"	29 mars '11	2 50 par j.	7 avril '88	29 mars '11 *4 janv. '11
Pouliot, L	"	5 avril '11	2 50 par j.	15 janv. '90	5 avril '11 *4 janv. '11
Arsenault, E	"	10 avril '11	2 50 par j.	30 déc. '85	10 avril '11 *10 avril '10
Bourgouin, E	"	1er mai '11	2 50 par j.	23 mai '92	1er mai '11 *8 juill. '10
Collins, C. P	"	8 mai '11	2 50 par j.	22 juin '85	8 mai '11
Major, Stanislas	"	13 mai '11	2 50 par j.	25 nov. '89	13 mai '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 7 décembre '06 au 11 oct. '10

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Meunier, Clément	Facteur	20 mai '11	2 50 par j.	1er déc. '87	20 mai '11
Séguin, Alex	"	20 mai '11	2 50 par j.	29 mars '87	*4 fév. '11 20 mai '11
Champagne, Félix	"	22 mai '11	2 50 par j.	24 juin '86	*30 mars '11 22 mai '11
Binette, Arthur	"	30 mai '11	2 50 par j.	21 fév. '86	30 mai '11
Lortie, Armand	"	1er juin '11	2 50 par j.	4 janv. '91	1er juin '11
Kelly, William	"	12 juin '11	2 50 par j.	12 août '88	*10 fév. '11 12 juin '11
Gauthier, Albert	"	19 juin '11	2 50 par j.	4 avril '89	19 juin '11
Chartrand, Wenceslas	"	1er juill. '11	2 50 par j.	23 mars '82	1er juill '11
Forest, Léandre	"	6 juill. '11	2 50 par j.	27 fév. '89	*25 mai '11 6 juill. '11
Labrosse, Osias	"	12 juill. '11	2 50 par j.	27 juill. '91	12 juill. '11
Ouimet, Alderic	"	14 juill. '11	2 50 par j.	18 juin '82	*12 juin '11 14 juill. '11
Gagnier, Joseph	"	4 août '11	2 50 par j.	25 sept. '86	4 août '11
Riopel, Joachim	"	4 août '11	2 50 par j.	26 juill. '88	4 août '11
Sabourin, Omer	"	5 août '11	2 50 par j.	30 août '85	5 août '11
Fortin, Joachim	"	7 août '11	2 50 par j.	21 août '82	7 août '11
Langlois, Honoré	"	8 août '11	2 50 par j.	26 fév. '88	8 août '11
Regan, Joseph	"	14 août '11	2 50 par j.	11 mars '90	14 août '11
Cook, John Jacob	"	15 août '11	2 50 par j.	20 déc. '88	15 août '11
Beaulieu, Joseph H	"	25 août '11	2 50 par j.	4 janv. '82	25 août '11
Frédette, Albert	"	25 août '11	2 50 par j.	18 juill. '93	25 août '11
Daoust, Wilfrid	"	28 août '11	2 50 par j.	1er nov. '84	28 août '11
Lafrance, Télesphore	"	8 sept. '11	2 50 par j.	30 nov. '90	8 sept. '11
Simard, Jos. Alphonse	"	8 sept. '11	2 50 par j.	31 oct. '81	8 sept. '11
Hébert, Omer	"	9 sept. '11	2 50 par j.	12 juill. '89	9 sept. '11
Condon, Patrick E	"	12 sept. '11	2 50 par j.	14 oct. '90	12 sept. '11
Demers, Philias	"	1er oct. '11	2 50 par j.	17 avril '93	1er oct. '11
Sarazin, J	"	6 déc. '11	2 50 par j.	18 sept. '94	26 juin '11 *6 déc. '11
McKeough, Patrick R	"	7 déc. '11	2 50 par j.	28 juill. '90	7 déc. '11
Bourbonnière, L. J	"	1er avril '12	2 50 par j.	18 déc. '83	1er avril '12
Hébert, J. J	"	1er avril '12	2 50 par j.	8 mars '81	*27 déc. '09 1er avril '12
					*3 mai '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
St. Laurent, E.	Facteur	1er avril '12	2 50 par j.	4 oct. '79	1er avril '12 *18 juill. '11
Thibault, C.	"	1er avril '12	2 50 par j.	13 oct. '90	1er avril '12 *29 août '11
Pepin, D.	"	1er avril '12	2 50 par j.	18 mars '52	1er avril '12 *5 sept. '10
Limoges, F.	"	1er avril '12	2 50 par j.	19 déc. '68	1er avril '12 *11 déc. '11
Lapointe, J. B.	"	1er avril '12	2 50 par j.	3 déc. '81	1er avril '12 *6 janv. '12
McCarthy, T. W.	"	1er avril '12	2 50 par j.	24 oct. '78	1er avril '12 *28 fév. '12
Maillet, J. L.	"	1er avril '12	2 50 par j.	24 mai '92	1er avril '12 *24 mars '12
Dupuis, J. S. F.	"	12 janv. '12	2 25 par j.	4 oct. '93	12 janv. '12
Monette, A.	"	12 janv. '12	2 50 par j.	31 janv. '85	12 janv. '12
Aganier, H.	"	12 janv. '12	2 25 par j.	21 mai '90	12 janv. '12
Redmond, J.	"	15 janv. '12	2 25 par j.	24 avril '90	15 janv. '12
Deslauriers, Geo.	"	15 janv. '12	2 25 par j.	22 sept. '90	15 janv. '12
Rose, J.	"	15 janv. '12	2 25 par j.	9 nov. '90	15 janv. '12
Harley, R. J.	"	3 fév. '12	2 25 par j.	13 août '83	3 fév. '12
Beaupré, V.	"	13 fév. '12	2 25 par j.	26 avril '90	13 fév. '12
Langlais, O.	"	15 fév. '12	2 25 par j.	26 sept. '86	15 fév. '12
Duquette, O.	"	16 fév. '12	2 25 par j.	29 juin '85	16 fév. '12
Pelletier, Emile	"	16 fév. '12	2 25 par j.	12 janv. '88	15 fév. '12
Houle, A.	"	27 fév. '12	2 25 par j.	15 mai '90	27 fév. '12
Ste Marie, Hilaire	„	28 fév. '12	2 25 par j.	2 oct. '89	28 fév. '12
Corbeil, J. L.	"	28 fév. '12	2 25 par j.	30 août '89	28 fév. '12
Proulx, J. A.	"	29 fév. '12	2 25 par j.	15 déc. '85	29 fév. '12 *10 oct. '10
Lavigne, Jos. Alphonse	"	29 fév. '12	2 25 par j.	31 juill. '86	29 fév. '12
Corbeil, A.	"	29 fév. '12	2 25 par j.	21 oct. '83	29 fév. '12
Heaney, P.	"	18 mars '12	2 25 par j.	28 sept. '92	18 mars '12
Coté, J. A.	"	23 mars '12	2 25 par j.	23 mars '84	23 mars '12
Auclair, E.	"	20 avril '12	2 25 par j.	19 mai '95	20 avril '12
Paquin, A.	"	26 avril '12	2 25 par j.	31 mai '88	26 avril '12
St Denis, H.	"	26 avril '12	2 25 par j.	6 sept. '91	26 avril '12
Lafortune, A.	"	27 avril '12	2 25 par j.	21 fév. '84	27 avril '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Burelle, J. H.	Facteur	29 avril '12	2 25 par j.	23 janv. '93	29 avril '12
Tétrault, E.	"	1er mai '12	2 25 par j.	7 sept. '87	1er mai '12
Chartrand, J. H.	"	13 mai '12	2 25 par j.	12 oct. '92	13 mai '12
Lacasse, R.	"	13 mai '12	2 25 par j.	6 août '82	13 mai '12
Legault, L.	"	13 mai '12	2 25 par j.	12 mars '91	13 mai '12
Moreau, W.	"	13 mai '12	2 25 par j.	23 juin '82	13 mai '12
Jacques, Victor G.	"	14 mai '12	2 25 par j.	1er sept. '79	14 mai '12
Hennessy, F.	"	14 mai '12	2 25 par j.	25 déc. '87	14 mai '12
Girard, H.	"	4 juin '12	2 25 par j.	2 juin '90	4 juin '12
Smith, J.	"	7 juin '12	2 25 par j.	6 juill. '89	7 juin '12
Houle, E.	"	28 juin '12	2 25 par j.	9 janv. '91	28 juin '12
Lapierre, Adrien.	"	1er juill. '12	2 25 par j.	25 mars '91	1er juill. '12 *7 déc. '12
Néron, P.	"	14 août '12	2 25 par j.	16 juin '92	14 août '12
Robson, M.	"	21 août '12	2 25 par j.	7 août '83	21 août '12
Lapierre, H.	"	26 août '12	2 25 par j.	23 avril '84	26 août '12
Jacques, J. F. A.	"	28 août '12	2 25 par j.	29 juin '91	28 août '12
Hébert, R.	"	3 sept. '12	2 25 par j.	1er déc. '92	3 sept. '12
Robert, R.	"	11 sept. '12	2 25 par j.	2 mai '92	11 sept. '12
Searle, H. J.	"	25 sept. '12	2 25 par j.	17 fév. '92	22 sept. '12
D'Arche, F.	"	25 sept. '12	2 25 par j.	23 mars '87	25 sept. '12
Trudeau, H.	"	26 sept. '12	2 25 par j.	10 mars '90	26 sept. '12
Richer, F.	"	26 sept. '12	2 25 par j.	4 mai '84	26 sept. '12
Asselin, Aug.	"	26 sept. '12	2 25 par j.	18 juill. '84	26 sept. '12
Bowen, R. J.	"	30 sept. '12	2 25 par j.	29 avril '84	30 sept. '12
Cardinal, A.	"	30 sept. '12	2 25 par j.	10 nov. '84	30 sept. '12
Deschamps, L. N.	"	18 oct. '12	2 25 par j.	28 juill. '85	18 oct. '12
Girard, G.	"	1er nov. '12	2 25 par j.	14 oct. '90	1er nov. '12 *15 juill. '12
Paquette, Ludger.	"	8 nov. '12	2 25 par j.	4 mars '91	8 nov. '12 *7 mai '12
Maisonneuve, A.	"	14 nov. '12	2 25 par j.	25 nov. '83	14 nov. '12
Girard, J.	"	29 nov. '12	2 25 par j.	12 déc. '87	29 nov. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Giroux, Gonzalve	Facteur	1er déc '12	2 25 par j.	31 mai '93	1er déc. '12 *22 juill. '12
McCarthy, Wm	"	1er déc. '12	2 25 par j.	1er juill. '94	1er déc. '12 *26 sept. '12
Regimbal, A	"	1er déc. '12	2 25 par j.	1er janv. '87	1er déc. '12 *22 juill. '12
Lapointe, A	"	1er déc. '12	2 25 par j.	30 oct. '84	1er déc. '12 *18 oct. '12
McNeil, W	"	1er déc. '12	2 25 par j.	13 mai '82	1er déc. '12 *16 août '12
Lapointe, H	"	1er déc. '12	2 25 par j.	16 mai '86	1er déc. '12 *22 juill. '12
Duhaime, J. A	"	1er déc. '12	2 25 par j.	10 cot. '87	1er déc. '12 *14 oct. '12
Cadieux, A	"	1er déc. '12	2 25 par j.	6 mars '84	1er déc. '12 *15 août '12
Chartrand, A	"	1er déc. '12	2 25 par j.	20 avril '94	1er déc. '12 *16 juill. '12
Lapierre, Albert	"	5 déc. '12	2 25 par j.	4 avril '92	5 déc. '12
Messier, L	"	16 déc. '12	2 25 par j.	13 fév. '93	16 déc. '12 *28 juill. '12
Doyle, M	"	16 déc. '12	2 25 par j.	11 juin '89	16 déc. '12 *28 juin '12
Corbeil, Alban	"	18 déc. '12	2 25 par j.	12 sept. '84	18 déc. '12
Cloutier, S	"	1er avril '13	2 25 par j.	16 mars '91	1er avril '13 *29 fév. '12
Aubry, A	"	18 janv. '13	2 00 par j.	9 juin '88	18 janv. '13
Dartois, H	"	27 jan. '13	2 00 par j.	1er juill. '80	27 janv. '13
Poirier, J. B	"	27 janv. '13	2 00 par j.	19 déc. '87	27 janv. '13
Desrosiers, D	"	1er fév. '13	2 00 par j.	1er août '86	1er fév. '13 *26 juill. '12
Joly, O	"	1er fév. '13	2 00 par j.	27 janv. '93	1er fév. '13 21 août '12
‡Archambault, Emile	"	1er fév. '13	2 00 par j.	26 nov. '87	1er fév. '13 *15 nov. '12
Gagnon, Achille	"	1er fév. '13	2 00 par j.	20 juin '94	1er fév. '13 *19 oct. '12
Corragher, P	"	1er fév.. '13	2 00 par j.	13 sept. '89	1er fév. '13 *2 déc. '12
Frémeault, A	"	1er mars '13	2 00 par j.	5 mars '83	1er mar '13 *14 nov. '12
Robert, A	"	1er mars '13	2 00 par j.	22 fév. '91	1er mars '13 *17 déc. '12
Crépault, L. P	"	29 mars '13	2 00 par j.	25 juill. '82	29 mars '13
Michaud, G	"	1er avril '13	2 00 par j.	19 jan. '86	1er avril '13 13 oct. '10
Godin, H. L	"	1er avril '13	2 00 par j.	20 mars '91	1er avril '13 *15 fév. '12
Chapleau, C	"	1er avril '13	2 00 par j.	6 mai '90	1er avril '13 *15 fév. '12
Cromp, E	"	1er avril '13	2 00 par j.	10 juin '89	1er avril '13 *12 mars '12
Bennett, John	Messager	31 mars '82	700 00	25 avril '57	31 mars '82

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Service antérieur du mois d'octobre 1907 au 18 octobre 1910.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Beauchamp, Wm	Messager	1er avril '12	3 00 par j.	11 mars '50	1er avril '12
					*7 sept. '09
Forget, Arthur	..	1er avril '12	3 00 par j.	24 juill '68	1er avril '12
					*28 mars '12
Archambault, Victor	"	1er avril '12	2 50 par j.	10 janv. '87	1er avril '12
					*11 sept. '11
Gariépy, Jean-Baptiste	Chargeur	27 août '92	3 00 par j.	15 août '54	27 août '92
					*15 août '87
Thompson, William Henry	"	6 juill. '93	3 00 par j.	1er mai '62	6 juill. '93
					*3 avril '89
Gravel, George C	"	30 mars '97	3 00 par j.	9 avril '51	30 mars '97
					*5 avril '97
Daragon, Hubert	"	9 août '11	3 00 par j.	10 nov. '82	17 janv. '03
					*1er oct. '02
Beauchamp, Thomas	"	15 juin '03	3 00 par j.	3 déc. '79	15 juin '03
					*8 avril '03
Vallière, Hector	"	16 mai '04	3 00 par j.	9 fév. '83	16 mai '04
					*30 mars '04
Nugent, Edward Michael	"	31 mai '04	3 00 par j.	31 août '76	31 mai '04
					*17 juill. '02
Prairie, Asa	"	26 oct. '05	3 00 par j.	18 nov. '84	26 oct. '05
					*14 juill. '05
Leveillé, Henri Frédéric	"	29 déc. '05	3 00 par j.	29 oct. '88	29 déc. '05
					*18 sept. '05
Flynn, Arthur	"	29 mars '06	3 00 par j.	16 fév. '81	29 mars '06
					*8 fév. '06
Bourassa, Alphonse	"	7 déc. '06	3 00 par j.	15 sept. '72	7 déc. '06
					*4 oct. '06
Vincent, Ovide	"	26 déc. '06	3 00 par j.	26 fév. '83	26 déc. '06
					*5 oct. '06
Bastien, Alphonse	"	30 janv. '07	3 00 par j.	29 juin '72	30 janv. '07
					*13 nov. '06
Mainville, Jno. B	"	1er avril '07	3 00 par j.	6 fév. '84	1er avril '07
					*4 avril '06
Queneville, Napoléon	"	1er avri '07	3 00 par j.	25 mars '77	1er avril '07
					*16 avril '06
McPhee, James	"	1er avril '07	3 00 par j.	3 avril '81	1er avril '07
					*3 mai '06
Chagnon, Henri Frédéric	"	6 avril '07	3 00 par j.	23 nov. '88	6 avril '07
					*21 janv. '07
Racine, Albert	"	19 juin '07	3 00 par j.	1er nov. '85	19 juin '07
					*27 mars '07
Dempsey, Christopher	"	28 déc. '07	3 00 par j.	21 nov. '82	28 déc. '07
					*3 oct. '07
Senécal, Emile	"	1er avril '08	2 75 par j.	14 janv. '88	1er avril '08
					*25 nov. '07
Wolfe, Alfred	"	24 fév. '09	2 75 par j.	14 juill. '79	24 fév. '09
					*1er fév. '09
Delahanty, Thomas	"	29 mars '09	2 75 par j.	19 déc. '90	29 mars '09
					*9 janv. '09
Perron, Joseph Théodore	"	9 juin '09	2 75 par j.	30 nov. '84	9 juin '09
Bourgoin, Henri	"	1er juill. '09	2 75 par j.	20 déc. '88	1er avril '08
					*17 mars '08
[1]Brosseau, Paul Eugène	"	19 mai '10	2 50 par j.	19 juill. '80	19 mai '10
Guyon, Joseph E. D	"	1er janv. '11	2 50 par j.	27 janv. '81	1er janv. '11
					*18 juill. '10
Courtemanche, Alfred	"	14 fév. '11	2 50 par j.	26 oct. '81	14 fév. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Palin, Abraham	Chargeur	20 fév. '11	2 50 par j.	1er oct. '91	20 fév. '11
Perrault, Louis	"	21 fév. '11	2 50 par j.	18 août '91	21 fév. '11
Ratelle, Joseph	"	29 mars '11	2 50 par j.	4 juin '84	29 mars '11
Warren, John	"	21 avril '11	2 50 par j.	20 sept. '81	21 avril '11
Dubois, Emile	"	28 avril '11	2 50 par j.	10 janv. '82	28 avril '11 *25 avril '11
Rivest, Viateur	"	10 mai '11	2 50 par j.	28 mars '84	10 mai '11
Kidman, John	"	20 mai '11	2 50 par j.	13 nov. '71	20 mai '11 *19 sept. '08
Piché, Edmond	"	4 mai '11	2 50 par j.	2 mars '92	4 mai '11 *27 fév. '11
Richard, Delphis	"	1er juin '11	2 50 par j.	16 oct. '81	1er juin '11 *21 fév. '11
Durocher, Théophile	"	21 juin '11	2 50 par j.	21 sept. '88	21 juin '11
Lortie, D	"	25 juin '11	2 50 par j.	29 sept. '76	25 juin '11 *14 sept. '08
Scheckter, Max	"	12 juill. '11	2 50 par j.	21 juin '83	12 juill. '11
Dempsey, Edward	"	23 août '11	2 50 par j.	21 juin '85	23 août '11
Laberge, Ulric	"	2 sept. '11	2 50 par j.	28 avril '83	2 sept. '11
Hubbard, Thos	"	25 oct. '11	2 50 par j.	21 oct. '90	25 oct. '11
Lamarre, Stephen	"	1er nov. '11	2 50 par j.	26 août '76	1er nov. '11 *17 avril '08
Cunningham, Thomas	"	1er août '12	3 00 par j.	15 août '43	1er avril '12 *21 juill. '84
Beauchamp, Edmond	"	1er avril '12	3 00 par j.	17 juill. '62	1er avril '12 *26 oct. '99
Finnigan, Thomas	"	1er avril '12	3 00 par j.	4 mai '48	1er avril '12 *12 juin '06
Surprenant, William	"	1er avril '12	3 00 par j.	17 janv. '48	1er avril '12 *12 juill. '06
Fleming, William	"	1er avril '12	3 00 par j.	20 avril '58	1er avril '12 *5 oct. '06
Jetté, Gustave	"	1er avril '12	3 00 par j.	7 avril '49	1er avril '12 *26 oct. '06
Préfontaine, Charles	"	1er avril '12	3 00 par j.	25 oct. '61	1er avril '12 *13 mai '07
Curotte, Joseph O	"	1er avril '12	3 00 par j.	25 janv. '63	1er avril '12 *17 juin '07
Desjardins, Cyrille	"	1er avril '12	3 00 par j.	25 juin '65	1er avril '12 *6 juill. '07
Robert, George I	"	1er avril '12	3 00 par j.	1er janv. '55	1er avril '12 *17 juill. '07
Deladurantaye, Chas	"	1er avril '12	3 00 par j.	24 janv. '77	1er avril '12 *19 sept. '07
Papineau, Emile	"	1er avril '12	3 00 par j.	15 déc. '79	1er avril '12 *18 nov. '07
Dubé, François Ernest	"	1er avril '12	3 00 par j.	7 avril '75	1er avril '12 *7 janv. '08
Cousineau, Aldéric	"	1er avril '12	3 00 par j.	26 juill. '73	1er avril '12 *4 fév. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Bisaillon Alexis	Chargeur	1er avril '12	3 00 par j.	16 mars '65	1er avril '12 *16 mars '08
Flynn, John James	"	1er avril '12	3 00 par j.	15 mai '72	1er avril '12 *15 août '12
Major, Alfred	"	1er avril '12	3 00 par j.	22 sept. '57	1er avril '08 *19 oct. '08
Daignault, Joseph	"	1er avril '12	3 00 par j.	12 mai '74	1er avril '12 *8 mars '09
Lanoue, E	"	1er avril '12	3 00 par j.	15 déc. '59	1er avril '12 *19 juin '09
Roy, Lucien	"	1er avril '12	2 75 par j.	26 avril '74	1er avril '12 *22 fév. '10
Bourret, J. O	"	1er avri l'12	3 00 par j.	17 mars '53	1er avril '12 *10 mars '10
Adam, Simoi	"	1er avril '12	2 75 par j.	20 mai '87	1er avril '12 *11 oct. '10
Dubeau, Cléophas	"	1er avril '12	2 75 par j.	8 déc. '87	1er avril '12 *19 nov. '10
Maheu, Joseph	"	1er avril '12	2 75 par j.	6 déc. '59	1er avril '12 *1er déc. '10
Gagné, Auguste	"	1er avril '12	2 50 par j.	30 juin '71	1er avril '12 *5 déc. '10
Bergeron, Gédéon	"	1er avril '12	2 75 par j.	7 oct. '60	1er avril '12 *6 fév. '11
Demers, J. O. R	"	1er avril '12	2 50 par j.	1er déc. '63	1er avril '12 *7 fév. '11
Fournier, Jos. David	"	1er avril '12	2 50 par j.	14 avril '80	1er avril '12 *28 mars '11
Bellerose, D	"	1er avril '12	2 50 par j.	2 août '72	1er avril '12 *8 mai '11
McMullin, Lawrence	"	1er avril '12	2 50 par j.	14 juin '70	1er avril '12 *8 mai '11
Courville, L	"	1er avril '12	2 50 par j.	17 nov. '44	1er avril '12 *10 mai '11
Herelle, Daniel	"	1er avril '12	2 75 par j.	26 nov. '75	1er avril '12 *19 juill. '11
Gélinas, Edmond	"	1er avril '12	2 75 par j.	17 oct. '61	1er avril '12 *7 août '11
Dubois, J. A	"	1er avril '12	2 50 par j.	12 nov. '72	1er avril '12 *7 août '11
Labrosse, Isaïe	"	1er avril '12	2 50 par j.	18 avril '64	1er avril '12 *18 août '11
Dutrissac, J. L	"	1er avril '12	2 50 par j.	2 fév. '63	1er avril '12 *30 août '11
Michaud, George E	"	1er avril '12	2 50 par j.	18 août '66	1er avril '12 *19 sept. '11
Corvette, Francis	"	1er avril '12	2 50 par j.	26 juin '40	1er avril '12 *11 janv. '12
Langevin, Etienne V	"	1er avril '11	2 50 par j.	26 avril '64	1er avril '12 *15 janv. '12
Roy, Eugène T	"	1er avril '12	3 00 par j.	23 déc. '68	1er avril '12 *15 janv. '12
Connolly, M	"	1er avril '12	2 50 par j.	5 nov. '61	1er avril '12 *15 janv. '12
Lavigueur, François X	"	1er avril '12	2 50 par j.	6 mai '61	1er avril '12 *19 janv. '12
St. Denis, Etienne	"	1er avril '12	2 50 par j.	15 avril '67	1er avril '12 *5 fév. '12
Brown, John	"	1er avril '12	2 50 par j.	17 nov. '53	1er avril '12 *8 fév. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Montréal.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ouimet, Damase	Chargeur	1er avril '12	2 50 par j.	27 oct. '56	1er avril '12 *14 fév. '12
Richer, Glorifie	"	1er avril '12	2 50 par j.	29 juin '73	1er avril '12 *28 fév. '12
Gendron, François	"	1er avril '12	2 50 par j.	15 juin '64	1er avril '12 *30 mars '12
Miragiia, J.	"	10 avril '89	3 00 par j.	24 mai '70	10 avril '89 *1er mars '89
Adam, A.	"	28 août '11	2 50 par j.	21 août '90	28 août. '11
Marcoux, E.	"	3 mai '12	2 25 par j.	11 oct. '90	3 mai '12
Bélanger, J. O.	"	16 sept. '12	2 25 par j.	28 juin '87	16 sept. '12
Prudhomme, E.	"	15 nov. '12	2 25 par j.	1er sept. '91	15 nov. '12 *15 mai '12
Bonneau, D.J.C.	"	4 mars '13	2 25 par j.	9 oct. '93	4 mars '13 *4 déc. '12
Bernier, J.	"	4 déc. '12	2 25 par j.	16 déc. '90	4 déc. '12
Millaire, A.	"	6 déc. '12	2 25 par j.	7 sept. '81	6 déc. '12 *29 mai '12
Labelle, H.	"	18 janv. '13	2 25 par j.	15 mars '72	18 janv. '13 *18 juill. '12
Guilbault, R.	"	19 oct. '12	2 25 par j.	20 nov. '72	19 oct. '12 *19 avril '12
Benoit, P.	"	16 janv. '13	2 00 par j.	20 mai '62	16 janv. '13 *29 avril '12
Robitaille, P.	"	27 janv. '13	2 00 par j.	10 déc. '67	27 janv. '13
Bouvier, W.	"	1er fév. '13	2 00 par j.	9 nov. '80	1er avril '13 *16 oct. '12
Laganière, J.	"	1er avril '13	2 00 par j.	19 juin '69	1er avril '13 *14 août '11
Prairie, S.	"	1er avril '13	2 00 par j.	13 juill. '92	1er avril '13 4 mars '12
Laframboise, E.	"	1er avril '13	2 00 par j.	4 mars '57	1er avril '13 *17 avril '11

Bureau de Poste de Hull.

Boucher, Evariste	Facteur	11 mai '10	2 50 a day	28 août '81	11 mai '10
Duchêne, Hormidas	"	11 mai '10	2 50 a day	27 mars '84	11 mai '10
Parent, Hector	"	11 mai '10	2 50 a day	17 janv. '83	11 mai '10
Viau, Laurier	"	11 mai '10	2 50 a day	8 juin '89	11 mai '10
Bériault, Zotique	"	1er avril '12	2 50 a day	11 mars '67	1er avril '12 *11 mai '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste d'Ottawa.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Gouin, James Alfred	Directeur de poste	3 fév. '85	4,000 00	19 mars '35	3 fév. '85
Mercer, William Otterburn	Sous-dir. de poste	1er avril '09	2,400 00	30 nov. '56	7 juin '72
Pennock, William Henry	1ère classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,700 00	29 nov. '59	2 mai '78
Wills, George Washington	" ..	1er avril '12	1,650 00	30 oct. '53	1er juill. '87 *31 janv. '87
McQueen, George Robert	" ..	1er avril '12	1,650 00	16 déc. '58	22 fév. '83
Landrieau, N. Eugène	1ère classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,500 00	20 avril '61	4 janv. '82 *9 janv. '82
Mix, Hugh Wesley	" ..	1er avril '12	1,500 00	6 mars '71	6 juill. '93 *10 janv. '93
O'Neil, Hugh	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,400 00	12 août '57	13 avril '74
Binks, James	" ..	1er avril '12	1,400 00	27 juill. '50	1er août '86 *20 juill. '86
Parent, Victor A.	" ..	1er avril '12	1,400 00	31 mai '61	1er juill. '87 *26 janv. '87
English, Frederick Wm. P.	" ..	1er avril '12	1,400 00	28 juin '60	1er juill. '90 *18 déc. '89
Bell, John Clifford	" ..	1er avril '12	1,400 00	16 sept. '73	1er janv. '88 *2 fév. '87
Cherry, Wm. A.	"	1er avril '12	1,250 00	21 sept. '78	1er août '00 *10 fév. '99
Crain, Robert H.	"	1er avril '12	1,250 00	27 fév. '79	1er août '00 *3 mars '99
Corbeil, Louis	"	1er avril '12	1,300 00	13 mars '63	1er août '00 *9 juill. '88
Fairbanks, Edward Lewis	"	1er avril '12	1,250 00	8 fév. '50	1er août '00 *14 avril '96
Mann, William E. B.	"	1er avril '12	1,250 00	16 nov. '72	22 sept. '04 *9 août '04
Larue, Jos. N.	"	1er avril '12	1,250 00	24 oct. '64	21 sept. '83 *21 mars '83
Fagan, Michael	"	1er avril '12	1,250 00	29 sept. '63	15 fév. '84 *11 fév. '84
Fair, James John	"	1er avril '12	1,250 00	21 nov. '65	1er juill. '87 *3 fév. '87
Ross, James Walter	"	1er avril '12	1,250 00	20 avril '52	24 déc. '90 *5 juill. '90
Egan, James	"	1er avril '12	1,250 00	19 juill. '71	21 juill. '91 *21 juill. '90
Doyle, Andrew John	"	1er avril '12	1,250 00	11 nov. '59	1er août '00 *6 janv. '96
Farrell, Minnie Jean	"	1er avril '12	1,250 00	22 mars '70	1er août '00 *2 avril '94
DesRosiers, Aristide R.	"	1er avril '12	1,250 00	29 sept. '79	30 avril '01 *29 mars '00
Bayly, Norman	"	1er avril '12	1,250 00	24 sept. '83	12 mars '02 *23 juill. '01
Eastwood, Whiteley	"	1er avril '12	1,250 00	31 juill. '81	3 fév. '05 *3 mai '04
St. Germain, Milton	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,250 00	12 janv. '86	1er fév. '05 *28 mars '04
Leslie, George H.	"	1er avril '12	1,250 00	5 fév. '60	1er juin '01 *16 mars '00
†Fair, Robert W.	2e classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,000 00	22 janv. '63	1er avril '12 4 mars '10

†Service antérieur du 1er janv. '86 au 21 déc '08.. *Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Accouturier, Estien	2e classe, subdiv. B	1er avril '12	1,050 00	3 août '65	1er avril '12
Ketchum, Wm. Quintard	"	1er avril '12	1,050 00	3 déc. '58	*30 mars '12 1er janv. '86
Patrick, Mary	"	1er avril '12	1,050 00	26 mars '46	*15 avril '85 1er janv. '88
Coughlin, Mary Ann	"	1er avril '12	1,050 00	28 mai '48	*21 janv. '87 1er juill. '88
Cantwell, William Joseph Patrick.	"	1er avril '12	1,000 00	12 janv. '79	*9 août '88 1er juill. '01
Quinn, Edward Francis	"	1er avril '13	1,000 00	14 juin '85	*5 déc. '00 17 fév. '06
D'Auray, Antonin	"	1er avril '13	1,000 00	26 sept. '87	*31 mars '05 27 avril '07
Pelletier, Joseph Stanislas	"	1er avril '13	1,000 00	16 nov. '85	*3 juill. '06 17 avril '07
Macfarlane, Mary Morrison	"	1er avril '13	1,000 00	27 sept. '86	*25 avril '06 24 déc. '06
Battle, Henry Joseph	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	950 00	6 juin '87	13 déc. '05
Crowle, G. T. A	"	1er avril '12	900 00	26 sept. '75	*26 nov. '03 21 janv. '04
Lépine, Oscar	"	1er avril '12	950 00	22 sept. '89	*28 oct. '03 7 sept. '07
Boily, Joseph Oscar	"	1er avril '12	950 00	2 déc. '80	*3 août '06 1er nov. '08
Murphy, John Joseph	"	1er avril '12	900 00	12 déc. '91	*20 juill. '08 26 fév. '09
Benoit, Oscar	"	1er avril '12	850 00	14 mars '90	*9 déc. '07 27 fév. '09
Dupuis, Hector	"	1er avril '12	850 00	23 oct. '84	*29 juin '07 1er août '09
Butler, Thos. G	"	1er avril '12	850 00	1er mars '90	*13 mai '09 26 fév. '09
Lascelles, Claude	"	1er avril '12	850 00	27 avril '87	*2 juin '07 1er mars '08
Leblanc, Thomas J	"	1er avril '12	850 00	8 juill. '85	*22 juill. '07 13 oct. '08
Hénault, Honoré	"	1er avril '12	850 00	6 mai '83	*18 sept. '08 1er avril '07
Mitchell, R. A	"	1er avril '12	800 00	3 oct. '89	*22 fév. '06 1er avril '12
Duhamel, Joseph	"	1er avril '12	800 00	22 janv. '90	*2 oct. '06 1er avril '12
Côté, Joseph A	"	1er avril '12	850 00	1er fév. '85	*19 déc. '06 1er avril '12
Dubois, Joseph	"	1er avril '12	800 00	12 mai '79	*6 mai '08 1er avril '12
Dorion, George E	"	1er avril '12	910 00	20 oct. '73	*6 mai '08 1er avril '12
‡Jackson, Alfred B	"	1er avril '12	950 00	27 nov. '79	*27 juill. '93 1er avril '12
Beattie, James	"	1er avril '12	860 00	22 mars '63	*17 fév. '11 1er avril '12
Durham, Wm. H	"	1er avril '12	850 00	26 mars '64	*6 juin '04 1er avril '12
Dupuis, Emile O	"	1er avril '12	850 00	1er mars '73	*26 avril '09 1er avril '12
					*6 juill. '09

*Date de la nomination à un emploi temporaire
Service antérieur du 13 mars 1900 au 30 septembre 1910.

MINISTÈRE DES POSTE—SERVICE EXTÉRIER.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Chartrand, Godfroy	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	850 00	1er déc. '52	1er avril '12
					*23 oct. '09
McLean, Melville	"	1er avril '12	850 00	1er déc. '89	1er avril '12
					*25 juill. '11
Cottrell, Wm. Henry	"	1er avril '12	850 00	14 oct. '84	1er avril '12
					*10 oct. '11
Carwardine, W. H	"	1er juill. '12	860 00	21 avril '65	18 juin '94
					*2 janv. '93
Hall, Richard Edward	"	1er janv. '13	800 00	26 janv. '92	3 nov. '08
					*8 oct. '08
St. George, Robert Olivier	"	1er janv. '13	800 00	13 nov. '88	25 mai '09
Cornwall, John Francis	"	1er janv. '13	800 00	7 janv. '86	27 déc. '09
					*24 juill. '08
Hurtubise, Albert	"	1er janv. '13	800 00	24 mai '83	1er juin '10
					*30 mars '09
Rochon, Herman Emile	"	1er janv. '13	800 00	4 juill. '88	1er oct. '10
					*21 mai '10
Sparks, Fred R	" ...	1er janv. '13	800 00	14 nov. '87	26 déc. '10
					*13 juin '10
Brisson, Roch H	"	1er janv. '13	800 00	26 sept. '87	26 déc. '10
					*25 août '10
Layeux, Arch. C	"	1er janv. '13	800 00	19 mai '84	26 déc. '10
					*1er fév. '09
Dorion, Wm. A	"	1er janv. '13	800 00	22 juin '84	7 nov. '10
					*18 mai '10
Kane, Michael F	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	704 00	11 juin '85	1er avril '12
					*15 juin '09
Graham, Alex. C. A	"	1er avril '12	726 00	28 sept. '89	1er avril '12
					*26 mars '10
Tourangeau, Michel E	"	1er avril '12	626 00	28 sept. '87	1er avril '12
					*21 mars '11
Latour, Peter L	"	1er avril '12	726 00	26 oct. '81	1er avril '12
					*8 juin '11
Fabricius, Frederick A	"	1er avril '12	726 00	12 avril '95	1er avril '12
					*19 juin '11
Lalonde, François X. A	"	1er avril '12	726 00	5 juill. '80	1er avril '12
					*24 juill. '11
Beauchamp, Eugène	"	1er avril '12	726 00	29 sept. '90	1er avril '12
					*16 août '11
Lyon, Sidney C	"	1er avril '12	626 00	15 nov. '91	1er avril '12
					19 oct. '11
Mackay, Charlotte E	"	1er avril '12	800 00	3 sept. '88	1er avril '12
					*13 nov. '11
McGreevy, Margery	"	1er avril '12	726 00	25 juill. '85	1er avril '12
					*29 nov. '11
DeWitt, George	"	1er avril '12	726 00	29 juin '85	1er avril '12
					*18 déc. '11
St. Laurent, Léon J	"	1er avril '12	626 00	27 août '85	1er avril '12
					*28 déc. '11
Hawkins, Henry	"	1er avril '12	726 00	13 juin '88	1er avril '12
					*27 janv. '12
Fowles, George S	"	1er avril '12	726 00	28 oct. '82	1er avril '12
					*27 janv. '12
Casault, Josephine	"	1er avril '12	726 00	25 oct. '68	1er avril '12
					*8 fév. '12
Summers, Andrew M	"	1er avril '12	726 00	9 juill. '86	1er avril '12
					*13 fév. '12
De Renzy, John H	"	1er avril '12	626 00	31 oct. '52	1er avril '12
					*13 mars '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Bellefeuille, Walter H.	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	726 00	14 oct. '86	1er avril '12 *26 mars '12
D'Auray, Louis J. L.	"	1er avril '12	726 00	15 oct. '94	1er avril '12 *30 mars '12
Constantineau, Napoléon	"	1er avril '12	626 00	24 mars '88	1er avril '12 *30 mars '12
Robertson, Joseph	"	17 déc. '12	500 00	5 avril '94	17 déc. '12 *17 juin '12
Metheral, Clara	"	1er janv. '13	500 00	9 fev. '78	1er janv '13 *15 avril '12
Mayer, Alfred	"	1er janv. '13	500 00	13 avril '94	1er janv. '13 *17 juill. '12
Robert, Pierre	Facteur	17 juill. '76	3 00 par j.	25 oct. '55	17 juill. '76
George, Frederick	"	7 oct. '78	3 00 par j.	5 fév. '52	7 oct. '78
Lamb, William	"	1er janv. '82	3 00 par j.	22 nov. '58	1er janv. '82 *1er déc. '81
Giroux, François Xavier	"	1er juill. '87	3 00 par j.	14 sept. '56	1er juill. '87 *26 janv. '87
Noël, Joseph Octave	"	1er juill. '87	3 00 par j.	22 mai '55	1er juill. '87 *31 janv. '87
Roeske, Frederick William	"	9 fév. '87	3 00 par j.	24 août '53	9 fév. '89 *30 avril '87
Hayes, Jeremiah	"	1er juill. '90	3 00 par j.	6 janv. '52	1er juill. '90 *1 août '88
Ketcheman, Herbert	"	21 juill. '91	3 00 par j.	30 nov. '68	21 juill. '91 *13 avril '89
Demers, Moïse Alphonse	"	20 mai '91	3 00 par j.	21 mai '65	20 mai '91
Béland, Joseph	"	5 déc. '91	3 00 par j.	13 janv. '67	5 déc. '91 *2 nov. '91
Corbeil, Edouard	"	17 mai '92	3 00 par j.	2 sept. '66	17 mai '92 *11 mars '92
Kissick, William John	"	18 juin '94	3 00 par j.	25 déc. '68	18 juin '94 *17 janv. '93
Brock, William Coffin	"	31 mars '96	3 00 par j.	1er janv. '49	31 mars '96 *1er mars '95
Dixon, George Andrew	"	1er août '00	3 00 par j.	23 janv. '74	1er août '00 *4 juill. '96
Kavanagh, Patrick John	"	1er août '00	3 00 par j.	6 fév. '71	1er août '00 *17 mai '00
Langford, William	"	1er juin '01	3 00 par j.	24 juin '54	1er juin '01 *22 mars '95
Taylor, Napoléon Henry	"	1er juin '01	3 00 par j.	15 avril '56	1er juin '01 *1er mai '96
Collins, Frederick Alexander	"	1er juill. '01	3 00 par j.	15 janv. '71	1er juill. '01 *20 mars '01
McLeod, Francis Stewart	"	28 juill. '03	3 00 par j.	23 juill. '78	28 juill. '03 *18 juin '01
Fauteux, Joseph E.	"	12 avril '05	3 00 par j.	5 août '80	12 août '05 *5 fév. '04
Daly, Lorenzo	"	10 mai '06	3 00 par j.	24 juin '76	10 mai '06 *7 janv. '04
Monette, Théophile	"	10 mai '06	3 00 par j.	3 oct. '75	10 mai '06 *19 oct. '04
Petitclerc, Gilbert	"	27 mars '07	3 00 par j.	25 fév. '88	27 mars '07 *18 mai '06
Little, Frederick J.	"	27 mars '07	3 00 par j.	20 mai '80	27 mars '07 *19 mars '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Valiquette, Wilfrid	Facteur	1er avril '07	3 00 par j.	5 juill. '83	1er avril '07 *25 déc. '06
Cardinal, Adélard	"	6 avril '07	3 00 par j.	7 fév. '87	6 avril '07 *5 oct. '05
Willett, William A	"	17 avril '07	3 00 par j.	14 sept. '84	17 avril '07 *22 fév. '07
Séguin, Joseph H	"	8 mai '07	3 00 par j.	14 juin '84	8 mai '07 *1er sept. 06
Lapointe, Arthur	"	8 mai '07	3 00 par j.	8 avril '87	8 mai '07 *1er avril '07
Labelle, Arthur	"	8 mai '07	3 00 par j.	12 janv. '80	8 mai '07 *1er avril '07
Trudel, Henry O	"	8 mai '07	3 00 par j.	16 juin '78	8 mai '07 *12 avril '07
Wilson, John A	"	28 mai '07	3 00 par j.	20 sept. '65	28 mai '07 *19 fév. '04
Goneau, Osias	"	1er juill. '07	3 00 par j.	30 mai '88	1er juill. '07 *25 déc. '07
Jones, Joseph John	"	1er juill. '07	3 00 par j.	20 nov. '80	1er juill. '07 *12 avril '07
Gorman, Gerald Thos	"	26 août '07	3 00 par j.	29 janv. '89	26 août '07 *24 déc. '06
Harney, Christopher J	"	29 oct. '07	3 00 par j.	6 oct. '81	29 oct. '07 *8 juill. '07
Amyot, Jos. Olivier Emile	"	5 mai '08	3 00 par j.	30 mars '80	5 mai '08 *10 avril '08
Yandon, John Peter	"	1er juin '08	3 00 par j.	16 mars '89	1er juin '08 *30 juill. '07
Ledoux, Thomas	"	1er juin '08	3 00 par j.	25 janv. '85	*1er juin '08 20 sept. '07
Craushaw, William	"	1er août '08	3 00 par j.	13 mars '77	1er août '08 *28 oct. '07
Schoenherr, Henry Albert	"	1er août '08	3 00 par j.	15 mai '85	1er août '08 *1er mai '08
Meyers, William Thomas	"	9 oct. '08	3 00 par j.	27 juill. '81	9 oct. '08 *14 sept. '08
Leclerc, Aldéric	"	9 oct. '08	3 00 par j.	15 nov. '84	9 oct. '08 *14 sept. '08
Hill, George Marcus	"	9 oct. '08	3 00 par j.	25 juill. '87	9 oct. '08 *14 sept. '08
Rooney, Edmund	"	9 oct. '08	3 00 par j.	12 avril '81	9 oct. '08 *14 sept. '08
Bonnici, Michael	"	19 oct. '08	3 00 par j.	1er fév. '83	19 oct. '08 *24 sept. '08
Lacroix, J. Emery Robert	"	24 oct. '08	3 00 par j.	9 août '82	24 oct. '08 *29 sept. '08
Higgerty, James Matthew	"	1er nov. '08	2 75 par j.	9 janv. '77	1er nov. '08 *18 juill. '08
Gorman, Michael Gerald	"	17 mars '09	2 75 par j.	10 août '89	17 mars '09 *22 fév. '09
Hanratty, Francis Joseph	"	31 mai '09	2 75 par j.	21 mars '89	31 mai '09
Gobey, Thomas George	"	1er juin '09	2 75 par j.	29 août '85	1er juin '09 *23 déc. '08
McMillan, Geo. Walter	"	10 juin '09	2 75 par j.	5 août '87	10 juin '09 *10 mai '09
Proulx, Léon J	"	27 avril '11	2 50 par j.	29 déc. '82	27 avril '11
Dorval, Joseph N	"	1er mai '11	2 50 par j.	15 avril '89	1er mai '11 *7 mai '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Bérubé, François X.	Facteur	15 mai '11	2 50 par j.	6 fév. '86	15 mai '11
Jordan, Otto E.	"	1er juin '11	2 50 par j.	26 juill. '83	1er juin '11 *28 mai '10
Withers, Wm. A.	"	5 juin '11	2 50 par j.	21 juill. '87	5 juin '11
Kavanagh, Thos. W.	"	1er août '11	2 50 par j.	24 nov. '83	1er août '11 *16 mai '11
Fagan, Michael	"	1er août '11	2 50 par j.	11 août '83	1er août '11 *19 mai '11
Fellows, Thomas	"	21 août '11	2 50 par j.	1er mars '87	21 août '11
Boudreault, Magloire	"	10 janv. '12	2 50 par j.	11 fév. '93	10 janv. '12
Lacourse, Godfroi	"	26 fév. '12	2 25 par j.	2 sept. '92	26 fév. '12 *25 janv. '12
Kritsch, F. T.	"	1er juin '12	3 00 par j.	10 nov. '76	1er avril '12 *18 fév. '07
Ladouceur, Moïse	"	1er avril '12	3 00 par j.	25 août '74	1er avril '12 *14 sept. '08
Doyle, Bernard	"	3 mai '12	2 25 par j.	19 mai '91	3 mai '12
Edwards, W. A.	"	20 mai '12	2 25 par j.	1er mars '77	20 mai '12
Debald, H. A.	"	27 mai '12	2 25 par j.	12 juin '85	27 mai '12
Cunliffe, B. J.	"	14 juin '12	2 25 par j.	9 juin '90	14 juin '12
Bassette, W. J.	"	18 juin '12	2 25 par j.	26 juin '80	19 juin '12
Martin, W. A.	"	19 juin '12	2 25 par j.	22 avril '87	19 juin '12
Kelly, T. B.	"	24 juin '12	2 25 par j.	13 janv. '88	24 juin '12
Thériault, H.	"	1er juill. '12	2 25 par j.	12 fév. '81	1er juill. '12
Dalton, G. J.	"	1er juill. '12	2 50 par j.	22 nov. '85	1er juill. '12 *14 juill. '11
Orvell, Fred	"	18 juill. '12	2 25 par j.	25 sept. '79	18 juill. '12
Ackland, E.	"	15 oct. '12	2 25 par j.	23 mai '89	15 oct. '12 5 août '12
Cottle, George	"	15 oct. '12	2 25 par j.	22 fév. '77	15 oct. '12 *26 août '12
Larocque, Henry	"	21 oct. '12	2 25 par j.	25 juin '88	21 oct. '12 *1er juill. '12
Brown, Isaac J.	"	3 janv. '13	2 00 par j.	17 août '88	3 janv. '13
Chateauvert, Ev.	"	4 janv. '13	2 00 par j.	21 mai '91	4 janv. '13
White, John Jas.	"	16 janv. '13	2 00 par j.	1er avril '90	16 janv. '13 *13 août '12
Gosselin, A.	"	29 janv. '13	2 00 par j.	8 juill. '92	29 janv. '13 *29 juill. '12
Bordeleau, E.	"	30 janv. '13	2 00 par j.	20 nov. '89	30 janv. '13 *27 juill. '12
Walter, R.	"	1er mars '13	2 00 par j.	1er juin '78	1er mars '13 *13 août '12
McEwen, W. L.	"	1er avril 13	2 00 par j.	16 oct. '89	1er avril '13 *18 oct. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Darcy, William	Préposé aux boîtes à lettres.	4 janv. '75	600 00	19 nov. '39	4 janv. '75
Mailloux, Henry Walter Geo.	Chargeur	1er août '00	3 00 par j.	31 janv. '66	1er août '00 *15 mai '88
Grichen, Otto	"	1er août '00	3 00 par j.	9 oct. '76	1er août '00 *7 avril '00
Gordon, Frederick G	"	13 déc. '05	3 00 par j.	22 déc. '68	13 déc. '05 *9 nov. '93
Leclair, Honoré	"	1er sept. '07	3 00 par j.	1er avril '79	1er sept. '07 *20 mai '03
Harrington, Thos. Jas	"	1er oct. '07	3 00 par j.	7 fév. '88	1er oct. '07 *25 avril '06
McBride, John J	"	29 déc. '08	2 75 par j.	14 sept. '82	29 déc. '08 *2 nov. '08
Stratton, Alfred	"	13 fév. '11	2 50 par j.	3 nov. '85	13 fév. '11
Reading, Frank Paul	"	13 fév. '11	2 50 par j.	1er janv. '85	13 fév. '11
Grichen, Frank F	"	18 mai '11	2 50 par j.	14 oct. '86	18 mai '11 *1er mars '11
Potter, Wm	"	1er avril '12	3 00 par j.	27 déc. '51	1er avril '12 *17 mai '87
Kurs, Joseph	"	1er avril '12	3 00 par j.	8 fév. '64	1er avril '12 *9 nov. '93
Leclair, Patrick	"	1er avril '12	3 00 par j.	1er avril '67	1er avril '12 *28 mai '94
Bélanger, Zotique	"	1er avril '12	3 00 par j.	27 mai '49	1er avril '12 *2 déc. '02
McDonald, Martin	"	1er avril '12	3 00 par j.	5 août '59	1er avril '12 *2 janv. '04
Rifon, Elias	"	1er avril '12	3 00 par j.	15 juill. '71	1er avril '12 *5 nov. '06
Verdon, Joseph	"	1er avril '12	3 00 par j.	19 juill. '72	1er avril '12 *1er juin '08
Dunn, Ernest	"	1er avril '12	3 00 par j.	11 juill. '66	1er avril '12 *16 déc. '08
Dufault, Jean B	"	1er avril '12	3 75 par j.	15 mars '59	1er avril '12 *27 sept. '09
Ferguson, Arthur W	"	1er avril '12	2 75 par j.	1er juill. '65	1er avril '12 *20 oct. '10
Bonfield, Joshua	"	1er avril '12	2 50 par j.	29 mars '63	1er avril '12 *28 juill. '11
Benoit, Ulric	"	1er avril '12	2 50 par j.	20 avril '50	1er avril '12 20 nov. '11
Laplante, Joseph	"	1er avril '12	2 50 par j.	19 mars '81	1er avril '12 *20 janv. '12
Pednault, Roméo	"	1er avril '12	2 50 par j.	10 juin '88	1er avril '12 *2 mars '12
Boyer, Joseph	"	1er avril '12	2 50 par j.	7 fév. '56	1er avril '12 *21 mars '12
Robert, Achille	"	1er avril '12	2 50 par j.	14 mai '88	1er avril '12 *25 mars '12
Sparks, G. H.	"	29 nov. '12	2 25 par j.	23 août '76	29 nov. '12
Rochon, Edouard	"	1er déc. '12	2 25 par j.	18 mai '69	1er déc. '12 *22 avril '12
Langlois, Emmanuel	"	12 déc. '12	2 25 par j.	25 mars '67	12 déc. '12
Desmarais, Harry	Messager	1er avril '12	3 00 par j.	27 oct. '67	1er avril '12 *21 sept. '00

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste d'Ottawa—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Chartrand, Eugène	Messager	1er avril '12	2 50 par j.	18 fév. '82	1er avril '12 *21 mars '12
Sagala, Damase	"	1er avril '12	2 25 par j.	6 déc. '96	1er avril '12 *25 mars '12
Armstrong, Ernest	"	1er juill. '12	2 25 par j.	2 oct. '83	1er juill. '12

Bureau des Mandats de Poste.

Murphy, Thomas P.	1re classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,450 00	12 avril '84	23 fév. '04 *1er oct. '03
Florence, Charles	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,250 00	18 déc. '60	1er déc. '84
Carrière, Philias	"	1er avril '12	1,300 00	31 janv. '74	1er août '00 *14 mars '95
Doyle, Thos. J.	2e classe, subdiv. B.	1er déc. '12	1,000 00	1er juin '71	7 déc. '06 *12 juill. '05
McManus, Thomas P.	"	1er déc. '12	1,000 00	26 juin '86	27 mars '07 *9 nov. '06
Yuill, James	"	1er déc. '12	1,000 00	8 déc. '86	1er janv. '08 *20 nov. '06
Barnwell, Leopold	"	1er avril '13	1,000 00	2 fév. '85	1er avril '07 *4 déc. '08
Macfarlane, Agnes	"	1er avril '13	1,000 00	19 mars '82	1er janv. '08 *22 juill. '07
Burns, Patrick Joseph	"	1er avril '13	1,000 00	18 déc. '76	1er janv. '08 *7 août '07
Dumoulin, Marie Dorine	"	1er avril '13	1,000 00	6 août '89	1er janv. '10 *22 déc. '08
Fraser, A. Stella	"	1er avril '13	1,000 00	26 avril '75	1er avril '12 *27 oct. '09
Delaney, Michael	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	850 00	29 août '89	1er janv. '08 *9 août '07
McArthur, Walter J.	"	1er avril '12	850 00	29 nov. '72	2 déc. '07
Macdonald, John Sydney	"	1er avril '12	850 00	16 sept. '84	1er janv. '09 *16 avril '08
Leamy, Katherine	"	1er avril '12	850 00	26 fév. '89	1er janv. '10 *27 oct. '09
Layeux, Bérangère	"	1er avril '12	850 00	5 avril '86	1er janv. '10 *21 déc. '08
Nagle, Ellen Loretta	"	1er avril '12	850 00	23 juill. '86	1er janv. '10 *21 déc. '08
Sauvé, Ovila	"	1er avril '12	850 00	6 sept. '84	1er avril '12 *18 avril '06
Lane, Lawrence N.	"	1er avril '12	850 00	21 nov. '87	1er avril '12 *7 mai '07
McGreevy, Thomas	"	1er avril '12	850 00	11 oct. '87	1er avril '12 *19 avril '07
Matton, Rene	"	1er avril '12	850 00	26 sept. '86	1er avril '12 *6 sept. '07
Patterson, Emma	"	1er avril '12	850 00	12 avril '71	1er avril '12 *11 août '08
Guitess, Bessie	"	1er avril '12	850 00	20 fév. '91	1er avril '12 *2 janv. '09
Dauphin, Alexina	"	1er avril '12	800 00	2 août '55	1er avril '12 *1er avril '09
O'Meara, Kate	"	1er avril '12	850 00	4 août '68	1er avril '12 *27 oct. '09

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DES MANDATS DE POSTE—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Boyden, Ida	3e classe, subdivision A.	1er avril '12	850 00	12 déc. '77	1er avril '12 *27 oct. '09
Slattery, Mary G.	"	1er avril '12	850 00	13 juin '80	1er avril '12 *2 juill. '10
Lynch, Maurice E.	"	1er avril '12	850 00	18 janv. '87	1er avril '12 *8 juin '11
Burns, William A	"	1er avril '12	850 00	18 fév. '76	1er avril '12 *8 mars '12
Champagne, Mary Jane Juliette.	"	1er janv. '13	800 00	10 avril '91	2 juin '10
Charbonneau, Williams	"	1er janv. '13	800 00	10 juin '84	1er avril '12 *9 oct. '11
De Renzy, Maizie	3e classe, subdivision B.	1er avril '12	700 00	22 mai '85	1er avril '10 *26 oct. '09
Waller, Kathleen L.	"	1er avril '12	800 00	26 nov. '94	1er avril '12 *10 août '10
Mahon, Kathleen	"	1er avril '12	800 00	7 déc. '93	1er avril '12 *10 août '10
Robertson, Mary N.	"	1er avril '12	726 00	28 mai '65	1er avril '12 *1er juin '11
Prindiville, Kathleen H.	"	1er avril '12	726 00	13 fév. '87	1er avril '12 *8 juin '11
Duhamel, Doria R.	"	1er avril '12	726 00	20 mai '90	1er avril '12 *4 juill. '11
Busby, Alice E.	"	1er avril '12	726 00	22 août '80	1er avril '12 *8 juill. '11
O'Connor, Margaret	"	1er avril '12	726 00	15 août '71	1er avril '12 *17 juill. '11
St. Pierre, Amarilda	"	1er avril '12	726 00	23 mars '71	1er avril '12 *31 juill. '11
McMillan, Annie, J.	"	1er avril '12	726 00	21 fév. '92	1er avril '12 *2 août '11
Lepage, Iréné	"	1er avril '12	726 00	25 oct. '89	1er avril '12 *5 août '11
Gorman, Margaret E.	"	1er avril '12	726 00	30 sept. '76	1er avril '12 *14 août '11
Chisholm, Penelope L.	"	1er avril '12	726 00	19 mai '91	1er avril '12 *28 août '11
Côté, Yvonne	"	1er avril '12	726 00	23 janv. '94	1er avril '12 *31 août '11
Galipeau, Mabel A.	"	1er avril '12	726 00	24 avril '90	1er avril '12 *5 sept. '11
Lefaivre, Jeanne	"	1er avril '12	726 00	5 fév. '80	1er avril '12 *5 oct. '11
McGown, Mary V.	"	1er avril '12	726 00	3 juin '88	1er avril '12 *9 oct. '11
Herley, Agna G.	"	1er avril '12	726 00	8 sept. '93	1er avril '12 *1er mars'12
Dagenais, Henry A.	"	1er avril '12	726 00	5 sept. '90	1er avril '12 *2 déc. '11
Lemay, Georgina	"	1er avril '12	726 00	18 nov. '69	1er avril '12 *27 déc. '11
Gagné, Thecla	"	1er avril '12	726 00	6 août '79	1er avril '12 *27 déc. '11
Legendre, Letitia	"	1er avril '12	726 00	22 mai '61	1er avril '12 *27 déc. '11
Telfer, Margaret E.	"	1er avril '12	726 00	7 janv. '83	1er avril '12 *1er mars'12
McCullough, W. M. A. L.	"	1er avril '12	726 00	20 nov. '92	1er avril '12 *26 janv. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau des Mandats de Poste—*Fin.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lapthorne, Robert	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	726 00	8 janv. '82	1er avril '12
McNicol, Annie H	"	1er avril '12	726 00	15 sept. '80	*1er fév. '12 1er avril '12
Mohr, Lucy	"	1er avril '12	726 00	20 nov. '85	*1er mars '12 1er avril '12
Starrs, Katie	"	1er avril '12	726 00	22 mai '88	*16 mars '12 1er avril '12
Fenton, Elizabeth	"	1er avril '12	726 00	19 juin '65	*16 mars '12 1er avril '12
Nevens, Alice M	"	1er avril '12	726 00	28 sept. '70	*18 mars '12 1er avril '12
Goltman, Annie	"	1er avril '12	726 00	16 nov. '75	*18 mars '12 1er avril '12
Belliveau, Clarisse	"	1er avril '12	726 00	15 sept. '90	*18 mars '12 1er avril '12
Lemay, Simone	"	1er avril '12	726 00	16 oct. '95	*18 mars '12 1er avril '12
Seguin, Annie B	"	1er avril '12	726 00	2 mars '85	*18 mars '12 1er avril '12
Hill, Maud	"	1er avril '12	726 00	17 mai '86	*20 mars '12 1ér avril '12
Moore, Ida M	"	1er avril '12	726 00	16 nov. '93	*29 mars '12 1er avril '12
Grison, Alice	"	1er avril '12	726 00	4 nov. '89	*29 mars '12 1er avril '12
Desmarais, Emma	"	1er avril '12	726 00	24 avril '67	*30 mars '12 1er avril '12
Hanratty, Katie	"	1er avril '12	726 00	10 juill. '66	*30 mars '12 1er avril '12
O'Regan, Mary L	"	1er avril '12	726 00	23 avril '89	*30 mars '12 1er avril '13
Chabot, Eugénie	"	1er avril '13	500 00	25 juin '62	*30 mars '12 1er janv. '13
Vaughan, Patrick James	Messager	1er avril '09	2 75 par j.	20 déc. '82	*15 oct. '12 1er avril '09
Gamman, Thomas	"	1er avril '12	2 50 par j.	9 oct '48	*22 nov. '06 1er avril '12 * 4 déc. '11

Bureau de Poste de Brockville.

Pennock, James A	Facteur	22 juill. '11	2 50 par j.	13 oct. '84	22 juill. '11
Leith, Wm. E	"	22 juill. '11	2 50 par j.	7 oct. '87	22 juill. '11
Venney, Edward P	"	22 juill. '11	2 25 par j.	12 oct. '88	22 juill. '11
Easton, Matthew B	"	24 juill. '11	2 50 par j.	31 mars '83	24 juill. '11
Bell, James G	"	24 juill. '11	2 50 par j.	2 fév. '91	24 juill. '11
Hall, George H	"	24 juill. '11	2 50 par j.	15 nov. '87	24 juill. '11
Gilpin, Joseph S	"	16 avril '12	2 25 par j.	28 fév. '87	16 avril '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Kingston.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Stewart, James	Directeur de la poste	23 fév. '07	2,200 00	27 mars '55	23 fév. '07
Shannon, Charles Gay	Sous-directeur de la poste.	1er avril '12	1,600 00	22 janv. '65	13 avril '93 *1er juill. '89
Darcy, Robert J	2e classe, subdiv. A	1er avril '12	1,250 00	17 mai '62	19 avril '84 *21 avril '84
Wells, William John	"	1er avril '12	1,250 00	9 nov. '53	15 mai '88 *17 mai '88
Genge, Robert Edward	"	1er avril '12	1,250 00	29 mai '62	12 août '90 *16 juill. '88
Cochrane, James B	"	1er avril '12	1,250 00	28 avril '69	26 juill. '92 *27 mai '92
Morrison, Johanna	"	1er avril '12	1,200 00	24 déc. '63	10 juill. '99 *7 janv. '93
Harkness, William Thomas	2e classe, subdiv. B	1er avril '12	1,050 00	13 nov. '78	10 avril '00 *26 mars '00
Hiscock, Edgar Cook	"	1er avril '12	1,050 00	29 mai '80	1er juill. '03 *6 juin '01
White, William	"	1er avril '12	1,050 00	12 mars '75	28 juill. '03 *17 juin '03
Daley, Joseph	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	950 00	1er août '81	1er avril '07 *19 oct. '05
Scott, George Boyd	"	1er avril '12	850 00	22 août '86	2 mai '08 *7 avril '08
†McCullough, Wm. G	"	1er avril '12	850 00	1er oct. '85	1er avril '12 *16 mars '12
Morris, Samuel Arlington	"	1er janv. '13	800 00	4 août '90	1er janv. '11 *25 mai '10
Kane, James Felix	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	800 00	29 juill. '86	1er juin '10 *1er déc. '09
Milo, Vernon M	"	1er janv. '13	500 00	25 nov. '93	1er janv. '13 *26 juin '12
Elliott, Robert John	Facteur	12 avril '90	3 00 par j.	8 oct. '55	12 août '90 *16 juill. '88
Purtell, James Joseph	"	6 fév. '93	3 00 par j.	12 août '62	6 fév. '93 *11 janv. '93
Hanlon, Bernard John	"	4 nov. '99	3 00 par j.	19 déc. '50	4 nov. '99 *1er fév. '95
Little, George Francis	"	1er juill. '02	3 00 par j.	17 août '69	1er juill. '02 *1er avril '02
Murphy, Matthew	"	18 fév. '05	3 00 par j.	9 oct. '71	18 fév. '05 *14 déc. '04
Donnelly, Matthew A	"	12 avril '05	3 00 par j.	14 mai '78	12 avril '05 *20 fév. '05
Patterson, David J	"	15 juill. '05	3 00 par j.	29 sept. '75	15 juill. '05 *24 janv. '05
Parkin, Thomas M	"	16 fév. '07	3 00 par j.	6 sept. '52	16 fév. '07 *3 oct. '99
Doherty, Isaac	"	16 fév. '07	3 00 par j.	— nov. '59	16 fév. '07 *25 avril '00
Compton, George J	"	27 mars '07	3 00 par j.	9 oct. '78	27 mars '07 *27 nov. '06
Blomeley, Abel	"	28 fév. '10	2 50 par j.	9 nov. '81	28 fév. '10
Inglis, John McDougall	"	1er oct. '10	2 50 par j.	5 juin '88	1er oct. '10
Connor, Fred	"	6 mai '12	2 25 par j.	3 fév. '78	6 mai '12
Buck, Alfred	"	26 juin '12	2 25 par j.	3 juill. '80	26 juin '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 9 oct. '07, au 15 mars '12.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Kingston.—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lawes, George	Facteur	13 janv. '13	2 00 par j.	14 août '77	13 janv. '13
Allmark, J. H.	"	13 janv. '13	2 00 par j.	21 déc. '82	*12 août '12 13 janv. '13
Pickering, Thomas	"	13 mars '13	2 00 par j.	5 mars '82	13 mars '13
Phillipps, Fred	"	14 mars '13	2 00 par j.	28 fév. '83	14 mars '13
Morrisey, John	Messager	1er janv. '88	3 00 par j.	10 août '57	1er janv. '88
Gordon, Geo. S.	"	23 oct. '12	2 25 par j.	28 avril '67	23 oct. '12

Bureau de Poste de Peterborough.

Edgar, James	Directeur de la poste	1er mars '12	2,200 00	10 nov. '68	1er mars '12
Corkery, John	2e classe, subdiv. A	1er avril '12	1,300 00	18 août '48	1er avril '10 *1er fév. '89
Lacheur, Charles	2e classe, subdv. B	1er avril '12	1,000 00	6 juin '87	1er août '10 *1er fév. '03
White, Harold Edgar	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	850 00	25 nov. '87	1er avril '08
Thornton, Wm. Currie	"	1er janv. '13	800 00	1er août '92	15 mai '11 *1er déc. '10
Barnett, Mae	3 classe, subdiv. B	1er avril '12	600 00	26 mars '81	1er avril '12 *1er déc. '06
Picard, Joseph E.	"	1er avril '12	626 00	9 avril '94	1er avril '12 *11 mai '11
Cuffe, Trevor	"	1er janv. '13	500 00	11 fév. '06	1er janv. '13 *20 avril '12
Brooks, R.B.	"	1er janv. '13	500 00	4 août '88	1er janv. '13 *22 mai '12
Morrow, A. T.	"	1er janv. '13	500 00	13 oct. '93	1er janv. '13 *9 oct. '12
Stuart, William	Facteur	21 sept. '07	3 00 par j.	15 fév. '78	21 sept. '07
Stenton, Chas. Albert	"	23 sept. '07	3 00 par j.	4 oct. '77	23 sept. '07
Edwards, Thomas James	"	25 sept. '07	3 00 par j.	16 mars '89	25 sept. '07
Grisdale, John Joseph	"	28 oct. '08	2 75 par j.	10 oct. '79	28 oct. '08 *17 juin '08
Stevens, Bertram	"	12 mars '09	2 75 par j.	6 janv. '80	12 mars '09 *17 fév. '09
Reid, Robert	"	1er juin '09	2 75 par j.	4 sept. '84	1er juin '09 *1er mai '09
Brady, John Michael	"	26 mai '10	2 50 par j.	1er fév '87	26 mai '10
Harrison, James Charles	"	24 janv. '11	2 50 par j.	25 janv. '81	24 janv. '11 *2 août '10
Carter Geo. Stephen	"	11 sept. '11	2 50 par j.	23 oct. '87	11 sept. '11
Darrah, S. T.	"	18 avril '12	2 25 par j.	1er nov. 84'	18 avril '12
Bath, James Lloyd	"	18 avril '12	2 25 par j.	1er juill. '85	18 avril '12
Lee, Ernest E.	"	1er mai '12	2 25 par j.	4 août '81	1er mai '12
Downer, George W.	"	1er juill. '12	2 25 par j.	2 juill. '84	1 juill. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Toronto.

Nom.	Enploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Rogers, William Brown	Directeur de la poste	31 mars '08	4,000 00	7 nov. '52	31 mars '08
Lemon, William Edward	Sous-dir. de la poste	1er fév. '07	3,300 00	11 août '63	5 avril '83 *12 sept. '82
Wright, Joseph	Surintend. de la poste	1er déc. '07	2,300 00	14 janv. '63	29 nov. '81
Moerschfelder, Jacob	Premier commis	1er avril '12	1,900 00	28 fév. '46	13 janv. '69
Hassard, Richard	"	1er avril '12	1,900 00	15 mars '58	1er sept. '79 *2 juin '79
Aymong, Roch Amyot	"	1er avril '12	1,900 00	26 août '63	9 oct. '79
Riddell, Robert William	1re classe, subdiv. A	1er avril '12	1,700 00	24 janv. '54	10 fév. '73
Macpherson, William	"	1er avril '12	1,700 00	17 oct. '48	10 fév. '73
Gorman, James Alexander	"	1er avril '13	1,700 00	6 mars '49	16 avril '74
Middleton, Alexander T. M	"	1er avril '12	1,700 00	17 août '53	7 janv. '71
Thompson, Robert	"	1er avril '12	1,650 00	10 mars '59	1er sept. '79 *13 déc. '78
Hynes, Michael Edward	"	1er avril '12	1,650 00	20 sept. '62	8 sept. '80
Smith, Charles Edmund	"	1er avril '12	1,650 00	8 déc. '53	19 avril '84 *30 avril '84
Westman, Eldon	"	1er avril '12	1,650 00	2 août '66	25 mai '86 *5 juill. '86
Kirkpatrick, John Alexander	"	1er avril '12	1,650 00	16 juill. '64	25 mai '83 *19 fév. '83
Sparks, Walter	"	1er avril '12	1,650 00	8 avril '63	30 avril '84 *12 déc. '83
Aikens, James	"	1er avril '12	1,650 00	5 avril '61	12 août '81
McDonald, Murdock	"	1er avril '12	1,650 00	3 oct. '55	4 sept. '83 *30 août '83
Boyd, Mosson	1er classe, subdiv. A	1er avril '12	1,650 00	28 mai '63	4 sept. 83 *1er sept. '83
Durston, Robert	"	1er avril '12	1,650 00	15 juill. '63	22 mars '82
Harris, Walter	1re classe, subdiv. B	1er avril 12'	1,450 00	27 nov. '77	1er août '00 *8 avril '97
Huggard, John	"	1er avril '12	1,450 00	24 sept. '63	1er août 85 *29 juill. '85
Canniff, William Hamilton	"	1er avril '12	1,450 00	17 fév. '58	4 fév. '87 *22 jan. '87
Benson, Thomas	"	1er avril '12	1,450 00	30 août '70	4 mai '93 *15 août '92
Reading, Wilmot Beverly	"	1er avril '12	1,450 00	9 fév '75	2 mars '95 *12 janv. '95
Durham, Robert Francis	"	1er avril '12	1,450 00	17 avril '63	22 avril '84 *11 sept. '83
Davis, William Edward	"	1er avril '12	1,450 00	7 août '68	19 sept. '89 *5 sept. '89
Booth, George	2e classe, subdiv. A	1er avril '12	1,400 00	12 juill. '63	21 juin '84 *27 mai '84
Anderson, John	"	1er avril '12	1,400 00	8 fév. '64	21 sept. '83 *4 juin '83
Hynes, William Albert	"	1er avril '12	1,400 00	4 juill. '66	21 oct. '84

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE INTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Gould, Thomas Dearie	2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,400 00	25 fév. '53	1er juin. '87 16 juin '87
Campbell, Joseph	"	1er avril '12	1,400 00	3 juin '56	12 avril '90 *17 mars '90
Pope, James Alexander	"	1er avril '12	1,400 00	9 mars '69	8 sept. '87 *9 sept. '87
Parker, Alfred	"	1er avril '12	1,400 00	5 oct. '63	4 nov. '90 *12 sept. '90
Cameron, William M	"	1er avril '12	1,400 00	10 oct. '56	4 nov. '90 *4 oct. '90
Jeffery, James Edwin	"	1er avril '12	1,400 00	15 déc. '63	30 juin '90 *23 mai '89
McConaghy, James Stephen	"	1er avril '12	1,400 00	22 avril '65	27 août '92 *1er juin '92
Bonnick, William	"	1er avril '12	1,300 00	29 nov. '52	20 nov. '76
Peake, Thomas Britton	"	1er avril '12	1,300 00	7 nov. '65	19 fév. '96 *24 août '94
Riggs, James	"	1er avril '12	1,300 00	1er fév. '56	27 juill. '95 *12 juill. '95
Hyatt, Frederick F	"	1er avril '12	1,300 00	1er mars '62	*17 juill. '85
Hutty, Robt. Howland Gray	"	1er juill. '12	1,250 00	17 mars '62	14 oct. '80
Crate, Albert Edward	"	1er juill. '12	1,250 00	3 avril '64	21 juill. '87 *20 juill. '87
Kennedy, James	"	1er avril '12	1,300 00	8 fév. '72	25 juill. '94 *3 avril '94
Pollock, George	"	1er avril '12	1,300 00	17 oct. '49	30 avril '84 *5 juin '83
Baird, Frederick	"	1er avril '12	1,300 00	3 sept. '64	*6 fév. '93 *8 oct. '88
Stanley, Thomas R	"	1er avril '12	1,300 00	1er déc. '62	*1er janv. '89 *7 déc. '88
Stevens, William F	"	1er avril '12	1,300 00	15 nov. '63	*1er juill. '89 *23 mars '89
Sewell, Thomas C	"	1er avril '12	1,300 00	17 janv. '64	*1er juill. '89 *26 mars '89
Parrett, William F	"	1er avril '12	1,300 00	21 oct. '77	10 janv. '96 *16 juill. '95
Ellis, George	"	1er avril '12	1,300 00	31 janv. '64	1er juill. '85 *15 août '84
Thompson, James	"	1er avril '12	1,300 00	10 mai '64	*21 oct. '93 *28 avril '93
Armstrong, Thomas B	"	1er avril '12	1,250 00	6 mai '58	*10 avril '89 *6 fév. '88
Young, Robert St. B	"	1er avril '12	1,250 00	17 avril '60	15 juin '98 *13 déc. '95
Miller, Thomas A	"	1er avril '12	1,250 00	26 fév. '71	20 août '90 *16 déc. '89
Briggs, James R	"	1er avril '12	1,250 00	26 fév. '47	30 avril '84 *4 juin '83
Hayes, John James	"	1er avril '12	1,250 00	11 juill. '70	13 oct. '92 *8 mai '90
Reid, John	"	1er avril '12	1,250 00	20 oct. '62	*1er avril '85 *28 juill. '85
Latimer, David	"	1er avril '12	1,250 00	19 juin '67	*7 fév. '91 *1er fév. '91
Smith, Theophilus	"	1er avril '12	1,250 00	18 mars '64	22 mai '85 *20 mai '85

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Quinn, Thomas	2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,250 00	10 mars '55	1er juill. '89 *26 mars '89
Kirk, Fred	"	1er avril '12	1,250 00	14 avril '65	21 sept. '83 *14 sept. '82
Drew, John	"	1er avril '12	1,250 00	9 janv. '61	21 oct. '93 *19 janv. '93
Kent, Albert H. E.	"	1er mai '12	1,200 00	4 nov. '77	15 nov. '04 *12 oct. '04
Kenyon, Thos. H. G.	"	1er avril '12	1,200 00	14 oct. '85	3 sept. '02 *22 juill. '02
Hynds, Richard W.	2e classe, subdivision B.	1er avril '12	1,150 00	10 juin '56	9 oct. '02 *5 mars '02
O'Connor, John Jos.	"	1er avril '12	1,150 00	17 sept. '78	1er août '00 *1er mai '00
Kelly, James Joseph	"	1er avril '12	1,150 00	1er sept. '76	1er mars '98 *18 fév. '98
Culross, William Bain	"	1er avril '12	1,150 00	3 déc. '74	9 mars '98 *18 fév. '98
Layter, Wm. John	"	1er avril '12	1,150 00	26 juill. '69	11 janv. '99 *7 avril '97
Stewart, Edwin Martin	"	1er avril '12	1,150 00	13 mai '79	10 mai '89 *19 oct. '98
Cauldwell, Thomas	"	1er avril '12	1,100 00	15 déc. '65	13 juin '99 *2 fév. '98
Ross, George McCullough	"	1er avril '12	1,100 00	23 fév. '78	25 janv. '00 *10 oct. '99
Clarkson, John	"	1er avril '12	1,100 00	29 août '75	1er août '00 *2 fév. '98
Regan, William John	"	1er avril '12	1,100 00	10 avril '73	1er août '00 *4 déc. '99
Christie, William	"	1er avril '12	1,100 00	2 déc. '78	1er août '00 *7 déc. '99
Millner, George Frederick	"	1er avril '12	1,100 00	6 sept. '73	1er août '00 *30 avril '00
Forsyth, Arthur Geo	"	1er avril '12	1,100 00	22 nov. '78	1er août '00 *1er mai '00
Pearce, Thomas Henry	"	1er avril '12	1,100 00	20 nov. '56	24 oct. '00 *2 déc. '97
Ryan, William Francis Jos.	"	1er avril '12	1,100 00	18 juin '76	24 oct. '00 *8 sept. '00
Dowling, James	"	1er avril '12	1,100 00	4 nov. '76	19 fév. '01 *13 sept. '00
Boland, Geo. May	"	1er avril '12	1,100 00	22 mai '78	30 avril '01 *7 déc. '99
Donaldson, Thomas Ryburn Buchanan.	"	1er avril '12	1,100 00	16 mars '80	30 avril '01 *6 sept.. '00
Fraser, George Neil	"	1er avril '12	1,100 00	23 oct. '77	30 avril '01 *6 sept. '00
Bond, John Frederick	"	1er avril '12	1,100 00	26 janv. '77	1er juin '01 *6 nov. '00
Wilson, Adjerton Thos. Lett.	"	1er avril '12	1,100 00	18 déc. '77	1er juill. '01 *8 avril '01
Pretty, Joseph Melville	"	1er avril '12	1,100 00	9 déc. '78	1er août '02 *7 sept. '00
Graham, Frank	"	1er avril '12	1,100 00	10 fév. '71	1er août '00 *10 oct. '99
Sangster, Beverly T.	"	1er avril '12	1,050 00	9 avril '85	12 déc. '03 *7 oct. '02
Stuart, Edgar Allen	"	1er avril '12	1,050 00	28 oct. '82	30 avril '01 *7 sept. '00

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date. de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Smith, Stanley Percy	2e classe, subdiv, B	1er avril '12	1,050 00	26 nov. '77	17 sept. '01
					*1er juin '01
McCurry, Joseph Taylor	"	1er avril '12	1,050 00	1er fév. '79	12 mars '03
					*1er déc. '02
Cuttell, Samuel John	"	1er avril '12	1,050 00	15 août '77	16 mai '03
					*20 fév. '03
Savage, Franklin Gould	"	1er avril '12	1,050 00	19 nov. '81	28 juill. '03
					*27 mai '03
Hillock, Thomas	"	1er avril '12	1,050 00	25 déc. '77	21 janv. '04
					*1er déc. '02
Hart, John	"	1er avril '12	1,050 00	18 nov. '85	21 janv. '04
					*20 fév. '03
Curran, Sidney Edward	"	1er avril '12	1,050 00	27 nov. '82	21 janv. '04
					*5 mars '03
Pascoe, Harvey	"	1er avril '12	1,050 00	12 août '77	21 janv. '04
					*9 mai '04
Graham, George Stuart	"	1er avril '12	1,050 00	1er mai '77	21 janv. '03
					*23 juin '04
Howe, David Henry	"	1er avril '12	1,050 00	10 oct. '80	21 janv. '03
					*21 sept. '03
Walsh, Arthur Joseph	"	1er avril '12	1,050 00	19 sept. '84	21 janv. '04
					*29 oct. '03
Gorrie, Clarence Marshall	"	1er avril '12	1,050 00	22 juill. '83	30 avril '01
					*28 sept. '00
Rogers, Eugene Palmer	"	1er avril '12	1,050 00	15 sept. '85	9 août '04
					*21 juin '04
Bavington, Herbert	"	1er avril '12	1,050 00	3 août '86	1er fév. '05
					*24 mars '03
Regan, Herbert	"	1er avril '12	1,050 00	28 janv. '79	1er fév. '05
					*31 déc. '03
Garrow, William F	"	1er avril '12	1,050 00	23 déc. '77	1er fév. '05
					*13 juin '04
Howard, John Reid	"	1er avril '12	1,050 00	4 déc. '75	1er fév. '05
					*13 juill. '04
Scott, Edward F	"	1er avril '12	1,050 00	25 janv. '84	3 fév. '05
					*6 août '04
Storey, William F	"	1er avril '12	1,050 00	2 juin '83	1er fév. '05
					*19 août '04
Ross, Norman	"	1er avril '12	1,050 00	25 nov. '82	1er fév. '05
					*4 déc. '02
Cooney, Francis John	"	1er avril '12	1,050 00	29 juin '77	1er fév. '01
					*1er janv.'00
Roome, Reginald Ernest	"	1er avril '12	1,050 00	31 oct. '75	28 août '03
					*6 juill. '03
Horton, William H	"	1er avril '12	1,050 00	3 oct. '84	1er janv. '04
					*3 déc. '03
Turk, William Jas	"	1er avril '12	1,050 00	15 sept. '76	19 août '04
					*10 mai '04
McLeish, Robert	"	1er avril '12	1,050 00	9 fév. '88	6 fév. '06
					*12 avril '05
Willis, Charles Ross	"	1er avril '12	1,050 00	17 juill. '86	6 fév. '06
					*23 mai '05
Williamson, John Spence	"	1er avril '12	1,050 00	24 déc. '82	6 fév. '06
					*15 juin '05
Sykes, Wilfred Edward	"	1er avril '12	1,050 00	4 juill. '87	6 fév. '06
					*7 juill. '05
Shepherd, Anival C	"	1er avril '12	1,050 00	13 janv. '76	6 fév. '06
					*19 oct. '05
Carson, William Jas	"	1er avril '12	1,050 00	22 avril '86	6 fév. '06
					*19 oct. '05

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
McKerihen, Jas. Reid D.	2e classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,050 00	4 oct. '78	25 juin '06 *2 mai '06
Wilson, William H.	"	1er avril '12	1,050 00	18 sept. '83	6 fév. '06 *26 avril '05
Carson, Thomas Hamilton.	"	1er avril '12	1,050 00	27 janv. '88	6 fév. '06 *14 juin '05
Langley, Vincent Simon.	"	1er avril '12	1,050 00	6 oct. '87	6 fév. '06 *9 oct. '05
Roberts, Herbert Wesley.	"	1er avril '12	1,050 00	23 juill. 78	6 fév. '06 *19 oct. '05
Graydon, John Alexander.	"	1er avril '12	1,050 00	25 fév. '86	25 juin '06 *18 oct. '04
Potts, Arthur H. B.	"	1er avril '12	1,050 00	14 juill. '87	11 sept. '06 *16 juill. '06
Davies, Frederick William.	"	1er avril '12	1,050 00	23 janv. '85	15 juill. '05 *1er janv. '03
Allen, John.	"	1er avril '12	1,050 00	1er août '72	18 avril '03 *27 fév. '03
Allwell, William Lowry.	"	1er avril '12	1,050 00	24 janv. '89	11 sept. '06 *18 juill. '06
Garton, John Thurston.	"	1er juill. '12	1,000 00	4 avril '74	13 nov. '02 *19 juin '02
Miller, William Henry.	"	1er juill. '12	1,000 00	15 juill. '84	31 mai '04 *5 mai '04
Read, Chas. Albert.	"	1er juill. '12	1,050 00	28 mars '72	1er janv. '04 *2 déc. '03
Butler, John.	"	1er juill. '12	1,000 00	26 déc. '56	1er juill. '85 *15 août '84
Gibson, Alexander.	"	1er juill. '12	1,000 00	24 déc. '85	28 fév. '07 *26 nov. '06
Thom, Hugh.	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	950 00	17 fév. '78	21 janv. '04 *23 juin '03
Brunne, A. B.	"	1er avril '13	1,000 00	30 sept. '87	20 mars '09 *26 fév. '09
Law, James Milton.	"	1er avril '12	1,000 00	11 juin '91	30 mars '09 *26 août '08
Pheasant, Fred'k Walter.	"	1er avril '13	1,000 00	12 mai '85	10 déc. '07 *15 nov. '07
Gordon, William G.	"	1er avril '12	950 00	16 mars '89	14 janv. '07 *30 oct. '05
Flynn, John L.	"	1er avril '12	950 00	20 sept. '85	14 janv. '07 *6 nov. '05
Gibson, William Wallace.	"	1er avril '12	850 00	20 janv. '84	14 janv. '07 *7 juin '06
McCleary, Winslow Ogden.	"	1er avril '12	850 00	19 mai '86	14 janv. '07 *26 avril '06
Smith, Albert Victor.	"	1er avril '12	850 00	7 juill. '89	14 janv. '07 *3 mai '06
Cameron, Malcolm Beverly.	"	1er avril '12	850 00	28 juin '89	14 janv. '07 *7 mai '06
Robinson, Creighton.	"	1er avril '12	850 00	19 sept. '90	14 janv. '07 *18 juin '06
Deyman, James Roy.	"	1er avril '12	850 00	13 août '86	14 janv. '07 *12 juill. '06
Hartwell, George Murray.	"	1er avril '12	850 00	24 oct. '79	14 janv. '07 *24 juill. '06
Chainey, George Edward.	"	1er avril '12	850 00	5 janv. '90	14 janv. '07 *8 sept. '06
Herst, Robert Cecil.	"	1er avril '12	850 00	17 juin '90	14 janv. '07 *25 oct. '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ellis, Percy Wellington	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	850 00	30 juin '90	14 janv. '07 *25 oct. '06
Naylor, John	"	1er avril '12	850 00	18 janv. '83	24 janv. '07 *2 nov. '06
Galbraith, Archibald Orhn	"	1er avril '12	850 00	11 août '86	28 fév. '07 *11 janv. '07
Murphy, Augustine	"	1er avril '12	850 00	17 sept. '89	1er avril '07 *14 fév. '07
Anderson, William George	"	1er avril '12	850 00	1er janv. '83	1er avril '07 *6 mars '07
Doyle, Francis Edward	"	1er avril '12	850 00	16 sept. '83	24 janv. '07 *17 nov. '05
McKerihan, John Edwin Dill	"	1er avril '12	850 00	16 mars '85	11 avril '07 *12 mars '07
Warwick, William	"	1er avril '12	850 00	25 juill. '90	8 mai '07 *29 avril '07
Grooms, Harry Elswood	"	1er avril '12	850 00	29 juill. '85	1er avril '07 *20 sept. '06
Stevenson, David Reid	"	1er avril '12	850 00	6 oct. '81	28 fév. '07 *5 janv. '07
Eisen, Louis	"	1er avril '12	850 00	13 sept. '85	28 fév. '07 *19 janv. '07
Hunt, Walter Robert	"	1er avril '12	850 00	26 août '83	1er avril '07 16 fév. '07
O'Leary, Norman Dunne	"	1er avril '12	850 00	22 sept. '85	11 avril '07 *21 fév. '07
Cassidy, Chas. George	"	1er avril '12	850 00	8 juin '85	11 avril '07 *11 mars '07
Morrison, Thos. Joseph	"	1er avril '12	850 00	30 juin '88	11 avril '07 *11 mars '07
Tait, Francis Wallace	"	1er avril '12	800 00	29 août '81	11 avril '07 *14 mars '07
Girvan, John Pollands	"	1er avril '12	850 00	28 nov. '86	17 avril '07 *18 mars '07
Clewes, Harry R.	"	1er avril '12	950 00	13 avril '91	28 mai '07 *26 mars '07
Clarkson, Robert	"	1er avril '12	850 00	3 oct. '81	8 mai '07 *29 avril '07
Forham, Thomas	"	1er avril '12	850 00	20 mars '84	1er août '07 *8 juill. '07
McKinnon, Alex. Wm	"	1er avril '12	850 00	25 fév. '87	20 août '07 *24 juill. '07
MacKay, Wm. Cameron	"	1er avril '12	850 00	10 sept. '79	7 sept. '07 27 mai '07
Willis, Edward Dent	"	1er avril '12	850 00	18 oct. '88	1er nov. '07 *24 sept. '07
New, William Thos	"	1er avril '12	850 00	12 août '90	4 nov. '07 *24 juill. '07
Jamieson, Samuel Jos	"	1er avril '12	850 00	17 fév. '90	4 nov. '07 *12 août '07
Aylesworth, Wm. Morley	"	1er avril '12	850 00	25 déc. '81	4 nov. '07 *29 août '07
Graham, William	"	1er avril '12	850 00	24 fév. '90	8 déc. '07 *13 nov. '07
Dryborough, David	"	1er avril '12	850 00	3 oct. '77	13 déc. '05 *25 oct. '05
Hodgkinson, Chas. Augustine	"	1er avril '12	850 00	6 sept. '71	9 oct. '06 *4 juill. '06
Kearns, Chas. Henry	"	1er avril '12	850 00	9 mars '80	9 août '04 *14 juin '04

*Date de la nomination à un emploi temporaire

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Toronto—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Reilly, Thos. Joseph	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	800 00	28 janv. '88	1er mai '08
					*4 avril '08
Rosenburg, Arthur James	"	1er avril '12	850 00	17 juill. '83	23 juin '05
					*14 mai '05
Cross, Gordon Thomas	"	1er avril '12	850 00	25 sept. '86	4 nov. '07
					*26 août '07
Parker, Claude Emaney	"	1er avril '12	850 00	24 mai '86	25 nov. '07
					*30 oct. '07
Bowler, Walter	"	1er avril '12	850 00	23 août '84	1er mars '08
					*29 janv. '08
Gregory, Richard John	"	1er avril '12	850 00	20 janv. '89	1er mars '08
					*18 fév. '08
Barry, Herbert Hillarn	"	1er avril '12	850 00	21 oct. '89	1er mars '08
					*19 fév. '08
Bell, John Eston	"	1er avril '12	850 00	25 fév. '89	1er juill. '08
					*3 fév. '08
Egan, Michael Joseph	"	1er avril '12	850 00	12 janv. '83	22 juill. '08
					*27 juin '08
Moore, William Joseph	"	1er avril '12	850 00	7 mars '90	27 nov. '08
					*2 juill. '08
Kaiser, Cecil Inson	"	1er avril '12	850 00	20 mars '90	28 fév. '07
					*15 janv. '07
Cormack, William J.	"	1er avril '12	850 00	12 fév. '90	14 janv. '07
					*12 juill. '06
Levinsky, Joseph	"	1er avril '12	850 00	17 janv. '87	25 déc. '08
					*30 sept. '08
Burns, Robert	"	1er avril '12	850 00	2 nov. '90	8 avril '09
					*13 mars '09
MacLean, Arthur G.	"	1er avril '12	860 00	21 juill. '69	1er avril '12
					*27 janv. '08
Sauvé, Joseph Raoul	"	1er avril '12	850 00	15 oct. '79	15 avril '08
					*20 mars '08
Cotter, Edward	"	1er avril '12	850 00	27 déc. '87	10 nov. '08
					*15 oct. '08
Jaffray, Arthur Hall	"	1er avril '12	850 00	24 oct. '82	1er juill. '09
					*26 juin '05
Falvey, Wm. Patrick	"	1er avril '12	850 00	14 oct. '80	27 août '08
					*1er août '08
Mathews, James Arthur	"	1er avril '12	850 00	14 janv. '84	1er sept. '09
					*30 août '09
Hodgins, Mary	"	1er avril '12	850 00	22 déc. '89	1er janv. '10
					*28 déc. '08
Horne, Harry Reuben	"	1er avril '12	850 00	18 janv. '89	23 fév. '09
					*28 janv. '09
Fleming, Alexander	"	1er avril '12	910 00	21 août '66	17 oct. '94
					*14 mai '94
Lyons, John Lyall	"	1er avril '12	800 00	4 juin '80	1er juin '08
					*7 mai '08
Polakoff, Joseph	"	1er avril '12	850 00	12 fév. '88	1er mars '08
					*8 fév. '08
Leake, William W.	"	1er avril '12	910 00	1er juin '69	16 mai '96
					*30 déc. '95
Edmondson, Robert	"	1er avril '12	910 00	5 nov. '58	20 août '90
					*6 déc. '89
Brennan, Robert H.	"	1er avril '12	910 00	23 sept. '78	1er oct. '03
					*23 mars '99
Mattnews, Thos	"	1er juill. '12	860 00	6 juin '73	1er août '00
					*25 avril '96
Swait, Chas. E.	"	1er sept. '12	860 00	5 mars '57	10 mars '84

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO.—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Richards, Frederick	3e classe, subdiv. A...	1er sept. '12	860 00	25 nov. '67	1er juill. '87
					*13 avril '87
Mankey, William J.	" ..	1er oct. '12	860 00	6 mars '61	13 mars '85
Ettan, Herman	" ..	1er oct. '12	860 00	18 avril '60	1er juill. '89
					*23 mars '89
Corp, Walter	" ..	1er oct. '12	860 00	12 fév. '63	2 nov. '93
					*24 mars '93
Ashby, Alfred H.	" ..	1er janv. '13	860 00	10 juin '68	7 fév. '91
					*15 janv. '91
Armstrong, Thomas	" ..	1er janv. '13	860 00	23 août '64	1er oct. '92
					*13 août '92
Walker, John E.	" ..	1er janv. '13	800 00	24 janv. '82	26 juill. '10
Isbister, William Roy	" ..	1er janv. '13	800 00	4 avril '86	25 mai '10
Frost, James Howard	" ..	1er janv. '13	800 00	12 sept. '91	20 sept. '10
Foster, William Calvert	" ..	1er janv. '13	800 00	12 juill. '90	24 oct. '10
Sloan, Henry Cole	" ..	1er janv. '13	800 00	1er janv. '76	26 déc. '10
					*5 avril '09
Kester, John Gladstone	" ..	1er janv. '13	800 00	21 juin '86	26 déc. '10
					*3 oct. '10
Elliott, Blanche Frances	" ..	1er janv. '13	800 00	3 mars '85	28 déc. '09
					*28 oct. '07
Skain, John Joseph	" ..	1er janv. '13	800 00	24 août '90	7 fév. '11
Redditt, Benjamin, Bruce	" ..	1er janv. '13	800 00	2 oct. '86	30 mars '10
Kerr, Murray Archibald	" ..	1er janv. '13	800 00	10 juin '85	27 avril '10
Farrell, Joseph	" ..	1er janv. '13	800 00	3 déc. '90	1er juin '10
					*22 mai '09
Wood, Samuel Dwyer	" ..	1er janv. '13	800 00	27 juill. '90	1er juin '10
					*17 janv. '10
Giroux, John Conley	" ..	1er janv. '13	800 00	12 nov. '89	1er juin '10
					*26 mars. '10
Bulger, James Leonard	" ..	1er janv. '13	800 00	3 avril '84	1er juin '10
					*28 mars '10
Harris, Arthur	" ..	1er janv. '13	800 00	6 oct. '83	1er juin 10
					*15 avril '10
Murray, Alfred Oliver	" ..	1er janv. '13	800 00	1er janv. '91	1er juin '10
					*21 avril '10
Thornton, Frank	" ..	1er janv. '13	800 00	15 fév. '81	1er juin '10
					*29 avril '10
Dumphrey, Martin Henry	" ..	1er janv. 13	800 00	24 fév. '86	1er juin '10
					*2 mai '10
Christie, Thomas James	" ..	1er janv. '13	800 00	25 juill. '80	11 juin '10
Pascoe, Norman C.	" ..	1er janv. '13	800 00	6 janv. '88	21 juin '10
Krugel, Harry	" ..	1er janv. '13	800 00	1er janv. '81	23 fév. '09
					*28 janv. '09
Sinclair, Alex. John	" ..	1er janv. '13	800 00	27 juill. '82	26 déc. '10
					*18 dec. '09
Cameron, Stanley	" ..	1er janv. '13	800 00	12 nov. '90	26 déc. '10
					*13 mai '10
Freeland, Guy Stanley	" ..	1er janv. '13	800 00	7 août '82	26 déc. '10
					*8 juin '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Allen, William	3e classe, subdiv. A...	1er janv. '13	800 00	3 juill. '83	26 déc. '10 *8 juin '10
England, John Francis	"	1er janv. '13	800 00	17 fév. '82	26 déc. '10 *18 juill. '10
Cotter, Irwin Griffith	"	1er janv. '13	800 00	4 avril '90	26 déc. '10 *20 juill. '10
Cumming, James	"	1er janv. '13	800 00	10 août '83	26 déc. '10 *25 juill. '10
St. Denis, Eugène	"	1er janv. '13	800 00	1er janv. '90	26 déc. '10 *29 sept. '10
Coolahan, Carroll Joseph	"	1er janv. '13	800 00	22 fév. '93	26 déc. '10 *10 oct. '10
Bruce, Arthur T.	"	1er janv. '13	800 00	12 juin '84	26 déc. '10 *7 avril '10
Curle, Robert W.	"	1er janv. '13	800 00	10 déc. '90	26 déc. '10 *11 juin '10
Halliman, Francis J.	"	1er janv. '13	800 00	23 oct. '86	26 déc. '10 *20 juin '10
Shields, Wm. R.	"	1er janv. '13	800 00	7 déc. '82	26 déc. '10 *24 juin '10
McAuliffe, Jno. Jos.	"	1er janv. '13	800 00	23 août '87	26 déc. '10 *25 juill. '10
Savage, Charles George	"	1er janv. '13	800 00	17 juin '86	21 fév. '11
Sauvé, Albert J.	"	1er janv. '13	800 00	2 sept. '91	15 mai '11 *16 août '10
Heffering, Albert R.	"	1er janv. '13	800 00	21 déc. '91	15 mai '11 *12 oct. '10
Enright, Arthur T. J.	"	1er janv. '13	800 00	24 oct. '89	15 mai '11 *14 déc. '10
Cuddy, Edward	"	1er janv. '13	800 00	28 janv. '89	15 mai '11 *17 fév. '11
Clague, Alexander J.	"	1er janv. '13	800 00	2 janv. '84	15 mai '11 *23 fév. '11
Samuel, Wm. Henry	"	1er janv. '13	800 00	3 avril '91	15 mai '11 *3 avril '11
Havercroft, William	"	1er janv. '13	800 00	22 janv. '82	15 mai '11 *20 mars '11
Kyle, Archibald, T.	"	1er janv. 13	800 00	11 fév. '92	15 mai '11 *19 dé. '10
Podger, Chas.	"	1er avril '13	800 00	24 oct. '60	1er avril '12 *26 oct. '08
Fitzsimmons, Chas. H.	"	1er avril '13	800 00	4 juill. '59	1er april '12 *26 avril '09
Meadows, Alfred H.	"	1er avril '13	860 00	24 sept. '83	4 sept. '83
Rogers, James	"	1er avril '13	860 00	7 juin '62	12 fév. '86
Knowlton, Joseph	"	1er avril '13	860 00	18 déc. '62	22 mai '86
Gazey, James	"	1er avril '13	860 00	1er oct. '63	28 avril '94 *1er mars '94
Credicott, Richard	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	800 00	30 avril '67	1er avril '12 *14 mars '10
Barry, Frank H.	"	1er avril '12	726 00	21 juin '91	1er avril '12 *30 juill. '09
Lown, Chas. A. G.	"	1er avril '12	726 00	29 fév. '92	1er avril '12 *15 août '08
McKerry, Joseph P.	"	1er avril '12	726 00	12 mars '92	1er avril '12 *8 sept. '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Wallace, Archibald S.	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	726 00	4 nov. '82	1er avill '12 *7 oct. '10
Ward, Frederick C.	"	1er avril '12	726 00	8 janv. '82	1er avril '12 *13 oct. '10
Ryan, James J.	"	1er avril '12	726 00	7 août '87	1er avril '12 *15 oct. '10
MacDonald, Martin D.	"	1er avril '12	726 00	9 mai '91	1er avril '12 *7 fév. '11
Rowe, Geo.	"	1er avril '12	726 00	31 janv. '89	1er avril '12 *9 fév. '11
Ratcliffe, Thos. H.	"	1er avril '12	726 00	10 août '85	1er avril '12 *22 fév. '11
Stiff, Ernest A.	"	1er avril '12	726 00	9 janv. '91	1er avril '12 *25 avril '11
O'Reilly, Frances N.	"	1er avril '12	726 00	17 janv. '83	1er avril '12 *12 juin '11
Brennan, Geo. E.	"	1er avril '12	726 00	1er août '93	1er avril '12 *15 juin '11
Rice, Earl R.	"	1er avril '12	726 00	12 avril '89	1er avril '12 *11 juill. '11
Curtis, David P.	"	1er avril '12	726 00	17 fév. '85	1er avril '12 *17 juill. '11
Kelly, Wm. J.	"	1er avril '12	726 00	18 nov. '92	1er avril '12 *31 juill. '11
Tench, Wm. J.	"	1er avril '12	726 00	15 mai '87	1er avril '12 *25 juill. '11
Davis, Henry	"	1er avril '12	726 00	22 avril '93	1er avril '12 *2 août '11
Monahan, Wm. H.	"	1er avril '12	726 00	1er nov. '89	1er avril '12 *22 août l'11
Price, James L.	"	1er avril '12	726 00	25 oct. '93	1er avril '12 *28 août '11
McNair, Wm. J.	"	1er avril '12	726 00	17 juin '93	1er avril '12 *1er sept. '11
Corbell, Trueman K.	"	1er avril '12	626 00	26 janv. '83	1er avril '12 *1er sept. '11
Scott, Thos. H.	"	1er avril '12	726 00	20 oct. '93	1er avril '12 *5 sept. '11
Dwyer, Ambrose J.	"	1er avril '12	726 00	22 fév. '92	1er avril '12 *18 sept. '11
Perry, Victor R.	"	1er avril '12	726 00	20 sept. '94	1er avril '12 *20 sept. '11
Deasy, James C.	"	1er avril '12	726 00	24 janv. '89	1er avril '12 *20 sept. '11
Shea, Thos. J.	"	1er avril '12	726 00	12 juill. '91	1er avril '12 *26 oct. '11
Ennis, Robert D.	"	1er avril '12	726 00	31 mars '90	1er avril '12 *26 oct. '11
Allan, Thos.	"	1er avril '12	726 00	15 juill. '88	1er avril '12 *7 nov. '11
Bell, Robert.	"	1er avril '12	726 00	5 sept. '89	1er avril '12 *8 nov. '11
Fyfe, Charles.	"	1er avril '12	726 00	24 sept. '90	1er avril '12 *9 nov. '11
Motton, Hudson V. N.	"	1er avril '12	726 00	11 mars '85	1er avril '12 *9 nov. '11
Tuganhaft, Harry.	"	1er avril '12	726 00	25 dec. '92	1er avril '12 *17 nov. '11
Gordon, Chas. A.	"	1er avril '12	726 00	13 avril '92	1er avril '12 *20 nov. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Millen, John P.	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	726 00	16 avril '86	1er avril '12
					*21 nov. '11
Garfunkle, David S.	"	1er avril '12	626 00	21 sept. '96	1er avril '12
					*22 nov. '11
Froud, Nelson W.	"	1er avril '12	726 00	10 fév. '85	1er avril '12
					*27 nov. '11
Knowlton, Cecil H.	"	1er avril '12	726 00	9 mars '91	1er avril '12
					*27 nov. '11
Hughes, Henry J.	"	1er avril '12	726 00	9 avril '90	1er avril '12
					*30 nov. '11
Sherman, Thos.	"	1er avril '12	726 00	4 mai '86	1er avril '12
					*4 déc. '11
Walker, Frederick A.	"	1er avril '12	726 00	17 mars '89	1er avril '12
					*5 déc. '11
Richardson, Ernest A.	"	1er avril '12	726 00	5 avril '89	1er avril '12
					*5 déc. '11
Hanbridge, Ernest F.	"	1er avril '12	726 00	17 nov. '86	1er avril '12
					*5 déc. '11
Thornton, Harry R.	"	1er avril '12	726 00	26 juill. '88	1er avril '12
					*11 déc. '11
Dibble, Harry	"	1er avril '12	726 00	10 janv. '95	1er avril '12
					*11 déc. '11
Westervelt, Thos. H.	"	1er avril '12	726 00	7 fév. '87	1er avril '12
					*16 déc. '11
Kaiser, Gordon S.	"	1er avril '12	726 00	21 oct. '94	1er avril '12
					*26 déc. '11
Ford, John G.	"	1er avril '12	726 00	12 mars '84	1er avril '12
					*28 déc. '11
Bourinot, Sydney P.	"	1er avril '12	626 00	1er sept. '92	1er avril '12
					*2 janv. '12
Simon, David	"	1er avril '12	726 00	22 déc. '93	1er avril '12
					*3 janv. '12
Elsam, Thomas Richard	"	1er avril '12	726 00	1er juin '68	1er avril '12
					*3 janv. '12
Purvis, Clark T.	"	1er avril '12	626 00	19 sept. '78	1er avril '12
					*4 janv. '12
Lindsay, Stewart J.	"	1er avril '12	726 00	6 juill. '91	1er avril '12
					*6 janv. '12
Newton, John E.	"	1er avril '12	726 00	25 fev. '91	1er avril '12
					*8 janv. '12
Busby, Harry F.	"	1er avril '12	726 00	29 avril '89	1er avril '12
					*11 janv. '12
Jones, Chas. F.	"	1er avril '12	726 00	29 sept. '88	1er avril '12
					*12 janv. '12
Hazelton, Gladys B.	"	1er avril '12	726 00	12 nov. '92	1er avril '12
					*17 janv. '12
Davis, Mable A.	"	1er avril '12	726 00	6 mars '91	1er avril '12
					*22 janv. '12
Manson, John B.	"	1er avril '12	726 00	11 juin '93	1er avril '12
					*29 janv. '12
Brown, Ernest W.	"	1er avril '12	726 00	6 nov. '92	1er avril '12
					*12 fév. '12
Alderson, Albert C.	"	1er avril '12	726 00	4 mars '90	1er avril '12
					*19 fev. '12
Pooler, Walter H.	"	1er avril '12	726 00	19 avril '93	1er avril '12
					*19 fév. '12
†Sinclair, Malcolm	"	1er avril '12	626 00	3 mai '88	24 juill. '08
					*29 juin '08
Kirk, Benjamin	"	1er avril '11	626 00	9 mars '91	1er avril '12
					*2 mars '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 29 juin '08 au 6 mai '09.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Copeland, Robert E.	Commis de 3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	6 déc. '88	1er avril '12 *7 mars '12
Kennedy, Albert.	"	1er avril '12	726 00	4 déc. '92	1er avril '12 *27 mars '12
Beecroft, John.	"	1er avril '12	726 00	21 avril '77	1er avril '12 *30 mars '12
Baker, Austin.	"	25 avril '12	500 00	10 fév. '92	25 avril '12
Lightfoot, A. H.	"	29 avril '12	500 00	27 janv. '77	29 avril '12
Stone, Ilbert H.	"	1er mai '12	704 00	9 août '85	27 avril '10 *17 juin '09
Drury, Florence H.	"	1er juin '12	500 00	8 mars '95	1er juin '12 *9 avril '12
Jones, Garnet A.	"	1er juin '12	500 00	21 avril '92	1er juin '12 *9 avril '12
Maples, Frederick H.	"	1er juin '12	500 00	19 sept. '82	1er juin '12 *10 avril '12
Cunningham, A. W. G.	"	1er juin '12	500 00	18 août '85	1er juin '12 *15 avril '12
Portch, Alfred W.	"	1er juin '12	500 00	5 nov. '94	1er juin '12 *15 avril '12
Sinclair, Leon H.	"	1er juin '12	500 00	8 juin '83	1er juin '12 *15 avril '12
Connolly, E. A.	....	1er juin '12	500 00	3 déc. '90	1er juin '12 *15 juin '12
Black, H. J.	"	1er juin '12	500 00	10 janv. '92	1er juin '12 *18 avril '12
Beaton, S. G.	....	1er juin '12	500 00	23 sept. '94	1er juin '12 *3 mai '12
Ketcheson, W. H.	"	1er juin '12	500 0J	14 mars '94	1er juin '12 *29 avril '12
Brown, Robt. M.	"	1er juill. '12	782 00	3 avril '89	9 mai '08 *14 april '08
Copeland, James.	"	1er août '12	626 00	15 août '82	12 sept. '10
Orr, David G. E.	"	1er août '12	600 00	29 oct. '70	31 août '91 *5 mars '91
Appleton, Wm. C.	"	1er oct. '12	500 00	28 oct. '93	1er oct. '12 *29 juill. '12
Macpherson, Donald.	"	1er nov. '12	500 00	30 oct. '95	1er nov. '12 *3 sept. '12
Mabey, John H.	"	1er déc. '12	782 00	14 juin '75	1er avril '12 *27 oct. '08
Delavigne, Herbert V.V.	"	1er janv. '13	500 00	26 sept. '86	1er janv. '13 *1er avril '12
Blackeby, Alfred E.	"	1er janv. '13	500 00	22 août '82	1er janv. '13 *10 avril '12
Lyons, W. E.	"	1er janv. '13	500 00	28 mars '86	1er janv. '13 *8 avril '12
Ironmonger, Alfred.	"	1er janv. '13	500 00	14 sept. '82	1er janv. '13 *11 avril '12
Watson, Everett H. W.	"	1er janv. '13	500 00	8 oct. '92	1er janv. '13 *15 avril '12
Snider, Thos. S. R.	"	1er janv. '13	500 00	10 juin '85	1er janv. '13 *17 avril '12
Davis, Lawrence F.	"	1er janv. '13	500 00	27 juin '83	1er janv. '13 *22 avril '12
Davidson, Alexander S.	"	1er janv. '13	500 00	19 mars '89	1er janv. '13 *27 avril '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Fallaizé, Ed. Douglas	3e classe, subdiv. B	1er janv. '13	500 00	23 oct. '90	1er janv. '13
					*29 avril '12
Lee, William Austin	"	1er janv. '13	500 00	23 mars '89	1er janv. '13
					*29 avril '12
Pearsall, Frederick R.	"	1er janv. '13	500 00	2 fév. '85	1er janv. '13
					*1er mai '12
Rowe, Wm. Jas. G.	"	1er janv. '13	500 00	29 déc. '91	1er janv. '13
					*9 mai '12
Brett, Edward	"	1er janv. '13	500 00	25 août '87	1er janv. '13
					*30 avril '12
Blain, Harry	"	1er janv. '13	500 00	19 janv. '92	1er janv. '13
					*22 mai '12
Saunders, Cecil B.	"	1er janv. '13	500 00	13 sept. '96	1er janv. '13
					*12 juin '12
Thompson, Vernon D.	"	1er janv. '13	500 00	18 mai '90	1er janv. '13
					*10 juin '12
Jennings, James	"	1er janv. '13	500 00	21 sept. '90	1er janv. '13
					*17 juin '12
Mitchell, Clarence H.	"	1er janv. '13	500 00	29 avril '94	1er janv. '13
					*24 juin '12
Ellis, Robert	"	1er janv. '13	500 00	13 avril '92	1er avril '13
					*29 juin '12
Bauer, Frederick W. H.	"	1er janv. '13	500 00	23 fév. '94	1er janv. '13
					*2 juill. '12
Meadows, Norman H.	"	1er janv. '13	500 00	21 mai '92	1er janv. '13
					*26 avril '12
Smith, Robert H. C.	"	1er janv. '13	500 00	11 fév. '82	1er janv. '13
					*18 juill. '12
Brown, Herbert F.	"	1er janv. '13	500 00	29 janv. '88	1er janv. '13
					*17 juill. '12
Hurst, Alfred H.	"	1er janv. '13	500 00	28 juill. '92	1er janv. '13
					*25 juill. '12
Dini, Narcissus	"	1er janv. '13	500 00	21 avril '84	1er janv. '13
					*23 juill. '12
Reed, John R.	"	1er janv. '13	500 00	5 nov. '88	1er janv. '13
					*9 sept. '12
Ford, George K.	"	1er janv. '13	500 00	16 déc. '94	1er janv. '13
					*9 sept. '12
Barrett, John C.	"	1er janv. '13	500 00	23 fév. '94	1er janv. '13
					*16 sept. '12
Ibbotson, Florence G.	"	1er janv. '13	500 00	1er janv. '96	1er janv. '13
					*25 sept. '12
Bobby, Samuel L.	"	1er janv. '13	500 00	31 déc. '86	1er janv. '13
					*3 juin '12
McCourt, John T.	"	1er janv. '13	500 00	8 juill. '94	1er janv. '13
					*19 août '12
Worthy, Joseph A.	"	25 janv. '13	500 00	16 juill. '77	25 janv. '13
Howard, Walter T.	"	27 janv. '13	500 00	8 sept. '93	27 janv. '13
Stokes, Francis R.	"	27 janv. '13	500 00	16 oct. '95	27 janv. '13
Henderson, William J.	"	5 fév. '13	500 00	12 juill. '92	5 fév. '13
Cuthbertson, Jas. Radcliffe	Facteur	10 juin '78	3 00 par j.	6 sept. '48	10 juin '78
Berney, Thomas	"	6 janv. '80	3 00 par j.	12 déc. '53	6 janv. '80
Gordon, John	"	22 nov. '80	3 00 par j.	1er fév. '58	22 nov. '80

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Toronto—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Kimber, William	Facteur	1er mars '81	3 00 par j.	31 déc. '54	1er mars '81 *4 fév. '81
Parry, William Stewart	"	5 avril '82	3 00 par j.	25 juill. '59	15 avril '82
Jackson, Albert Calvin W	"	12 mai '82	3 00 par j.	2 nov. '57	12 mai '82
Langstone, William Henry	"	24 mars '84	3 00 par j.	6 nov. '55	24 mars '84 *7 mars '84
Haycock, Thomas	"	15 mai '84	3 00 par j.	4 juill. '54	15 mai '84
McMordie, Alexander	"	1er juill. '85	3 00 par j.	12 août '54	*1er juill. '85 *17 déc. '84
Ashmead, Henry Archibald	"	10 avril '86	3 00 par j.	31 août '53	10 avril '86 *12 avril '86
Spicer, Benjamin	"	1er janv. '87	3 00 par j.	16 nov. '62	1er janv. '87 *15 oct. '86
Adam, John Walker	"	1er oct. '87	3 00 par j.	1er nov. '52	1er oct. '87 *3 août '87
Cox, Robert Henry	"	1er juill. '88	3 00 par j.	23 fév. '55	1er juill. '88 *21 juill. '88
Barnhardt, Darcy Boulton	"	14 mai '89	3 00 par j.	7 août '66	14 mai '89 *19 sept. '88
Rodgers, George	"	14 mai '89	3 00 par j.	19 nov. '63	14 mai '89 *9 oct. '88
Hayward, William George	"	1er juill. '89	3 00 par j.	30 janv. '56	1er juill. '89 *26 mars '89
Richardson, Hugh Edwin	"	1er juill. '89	3 00 par j.	17 mai 52'	1er juill. '89 *1er août '89
Stewart, Edmund	"	1er juill. '86	3 00 par j.	16 déc. '54	1er juill. '89 *1er avril '89
Phillips, Julius	"	20 août '90	3 00 par j.	12 juill. '70	20 août '90 *14 déc. '89
Clarke, Charles Frederick	"	20 août '90	3 00 par j.	16 juin '66	20 août '90 *15 juill. '90
Saunders, Charles James	"	4 nov. '90	3 00 par j.	16 fév. '62	*4 nov. '90 *5 déc. '88
Henderson, John	"	4 nov. '90	3 00 par j.	23 déc. '59	4 nov. '90 *31 déc. '89
Payne, Henry John	"	4 nov. '90	3 00 par j.	31 oct. '59	4 nov. '90 *31 déc. '89
Loan, John Bridle	"	4 nov. '90	3 00 par j.	11 déc. '66	4 nov. '90 *7 janv. '90
DeLong, Isaiah Peter Eurastus	"	4 nov. '90	3 00 par j.	28 avril '58	4 nov. '90 *16 sept. '90
Secor, Franklin	"	4 nov. '90	3 00 par j.	12 déc. '69	4 nov. '90 *17 sept. '90
Bythell, William Henry	"	18 déc. '90	3 00 par j.	16 oct. '64	18 déc. '90 *14 mai '90
Foster, James	"	7 fév. '91	3 00 par j.	13 juill. '57	7 fév. '91 *15 janv. '91
Tolley, William James	"	7 fév. '91	3 00 par j.	31 août '66	7 fév. '91 *15 janv. '91
Adams, George	"	7 fév. '91	3 00 par j.	23 août '66	7 fév. '91 *31 janv. '91
Smith, Vincent	"	1er juin '91	3 00 par j.	14 juin '68	1er juin '91
White, William Richard	"	27 nov. '91	3 00 par j.	25 nov. '63	27 nov. '91 *26 mars '90
Wilson, Richard Thomas	"	30 janv. '92	3 00 par j.	3 fév. '59	30 janv. '92 *15 janv. '90

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Suite.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lynn, James	Facteur	7 mars '92	3 00 par j.	27 juill. '64	7 mars '92 *23 mars '91
Reading, Thomas Jos	"	8 juin '92	3 00 par j.	2 août '63	8 juin '92 *13 mai '92
Bloomer, Richard	"	26 juill. '92	3 00 par j.	28 mars '56	26 juill. '92 *16 oct. '91
Manhard, Lewis Edson	"	26 juill. '92	3 00 par j.	20 janv. '56	26 juill. '92 *2 fév. '92
Stubbs, Edwin	"	26 juill. '92	3 00 par j.	16 juill. '69	26 juill. '92 *2 fév. '92
Buck, John	"	19 déc. '92	3 00 par j.	20 mai '57	19 déc. '92 *2 avril '92
Clark, Jason Herbert	"	13 août '93	3 00 par j.	31 août '58	13 mars '93 *24 oct. '92
Scott, John Leslie	"	2 oct. '93	3 00 par j.	16 janv. '61	2 oct. '93 *17 avril '93
Walton, George	"	20 janv. '94	3 00 par j.	3 juin '63	20 janv. '94 *28 mars '93
Friers, John	"	25 juill. '94	3 00 par j.	12 déc. '66	25 juill. '94 *3 mars '94
McElnea, Francis	"	22 juin '95	3 00 par j.	10 avril '69	22 juin '95 *18 mars '95
Bobby, Herbert James	"	25 sept. '95	3 00 par j.	30 mai '67	25 sept. '95 *22 oct. '94
Allen, William	"	10 janv. '96	3 00 par j.	24 mai '73	10 janv. '96 *20 juill. '95
McMullen, Henry James	"	10 janv. '96	3 00 par j.	17 sept. '65	10 janv. '96 *25 juill. '95
Lawless, Matthew	"	19 janv. '97	3 00 par j.	25 mars '49	15 avril '86 *1er juill. '86
Hornell, David	"	11 janv. '99	3 00 par j.	10 juin '68	11 janv. '99 *20 avril '96
Hand, Edward James	"	26 juill. '99	3 00 par j.	14 mai '73	26 juill. '99 *19 déc. '98
McCaffrey, John	"	26 juill. '99	3 00 par j.	23 avril '63	26 juill. '99 *19 déc. '98
Smith, Alfred	"	1er août '00	3 00 par j.	18 mars '68	1er août '00 *17 fév. '00
Gay, Bert James	"	1er août '00	3 00 par j.	1er avril '75	1er août '00 *9 avril '00
Blatherwick, Henry	"	1er août '00	3 00 par j.	23 oct. '67	1er août '00 *23 avril '00
Livingston, Walter	"	1er août '00	3 00 par j.	25 janv. '77	1er août '00 *20 déc. '98
Britnell, William	"	1er août '00	3 00 par j.	18 déc. '77	1er août '00 *11 sept. '99
Rich, Samuel John	"	27 août '00	3 00 par j.	24 déc. '64	27 août '00 *12 juill. '00
Coughlan, Albert	"	1er fév. '01	3 00 par j.	27 mars '78	1er fév. '01 *8 déc. '99
Taylor, John	"	1er fév. '01	3 00 par j.	28 sept. '65	1er fév. '01 *19 déc. '99
Logan, William John	"	1er fév. '01	3 00 par j.	22 juill. '62	1er fév. '01 *1er janv. '00
McDonald, William Smith	"	3 juin '01	3 00 par j.	4 sept. '71	3 juin '01 *6 sept. '00
Newdick, Sidney George	"	13 nov. '02	3 00 par j.	12 oct. '79	13 nov. '02 *20 juill. '01
Shaw, Edwin Rathven	"	13 nov. '02	3 00 par j.	23 août '82	13 nov. '02 *6 oct. '02

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Toronto—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Fleming, Edward John	Facteur	13 nov. '02	3 00 par j.	18 mars '82	13 nov. '02 *13 oct. '02
†Barkey, Albert Edward	"	8 juill. '10	3 00 par j.	13 nov. '77	8 juill. '10
Finnean, Joseph	"	17 janv. '03	3 00 par j.	31 mars '80	17 janv. '03 *15 déc. '02
Millar, John	"	16 mai '03	3 00 par j.	18 juin '74	16 mai '03 *20 fév. '03
Downing, A. A. Jas. Bowen	"	16 mai '03	3 00 par j.	3 août '86	16 mai '03 *8 avril '03
Egan, Walter	"	28 juill. '03	3 00 par j.	2 juin '82	28 juill. '03 *10 oct. '99
Pett, James	"	1er oct. '03	3 00 par j.	21 sept. '59	1er oct. '03 *7 déc. '99
Gilmour, William	"	1er oct. '03	3 00 par j.	26 nov. '72	1er oct. '03 *28 déc. '99
Warnham, Samuel William	"	16 nov. '03	3 00 par j.	19 janv. '76	16 nov. '03 *21 juin '03
McNeill, James	"	16 nov. '03	3 00 par j.	25 déc. '75	16 nov. '03 *23 sept. '03
Chandler, Ernest	"	16 nov. '13	3 00 par j.	30 janv. '80	16 nov. '03 *23 sept. '03
Shanks, Stephen	"	21 janv. '04	3 00 par j.	3 déc. '84	21 janv. '04 *1er déc. '03
Moffatt, George Gilbert	"	19 août '04	3 00 par j.	27 juin '84	19 août '04 *15 juill. '04
Humphries, George Wright	"	1er oct. '04	3 00 par j.	15 nov. '80	1er oct. '04 *27 juill. '04
Dryden, Robert S. W.	"	1er oct. '04	3 00 par j.	14 août '85	1er oct. '04 *1er août '04
Lane, Arthur O	"	15 nov. '04	3 00 par j.	13 juin '81	15 nov. '04 *5 sept. '04
Wilson, James A	"	23 janv. '05	3 00 par j.	30 oct. '78	23 janv. '05 *16 déc. '04
Hall, Samuel B	"	2 mai '05	3 00 par j.	11 août '86	2 mai '05 *2 mars '05
Slemon, Herbert J	"	23 juin '05	3 00 par j.	12 nov. '80	23 juin '05 *4 mai '05
Ormerod, Arthur G	"	23 juin '05	3 00 par j.	27 déc. '83	23 juin '05 *22 mai '05
Latimer, Herbert	"	7 nov. '05	3 00 par j.	23 juin '80	7 nov. '05 *30 juin '05
Stephens, Arthur Edward	"	13 déc. '05	3 00 par j.	27 déc. '80	13 déc. '05 *13 juin '05
Onley, Charles Junius	"	13 déc. '05	3 00 par j.	1er oct. '80	13 déc. '05 *7 sept. '05
Gordon, William Donald	"	13 déc. '05	3 00 par j.	7 mars '87	13 déc. '05 *8 sept. '05
North, Joseph	"	13 déc. '05	3 00 par j.	1er juin '76	13 déc. '05 *11 sept. '05
Hillock, Patrick Joseph	"	13 déc. '05	3 00 par j.	3 sept. '78	13 déc. '05 *18 oct. '05
Rounds, Albert Edwin	"	13 déc. '05	3 00 par j.	7 août '76	13 déc. '05 *23 oct. '05
Emerson, John Mitchell	"	6 fév. '06	3 00 par j.	22 janv. '82	6 fév. '06 *11 déc. '05
Dixon, Ernest	"	6 mars '06	3 00 par j.	25 mars '81	6 mars '06 *11 déc. '05
Hannah, William Frederick	"	29 mars '06	3 00 par j.	3 juin '79	29 mars '06 *12 fév. '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 13 nov. 1902 au 1er janv. 1910.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Long, Bertram W.	Facteur	1er août '06	3 00 par j.	8 nov. '76	1er août '06
					*12 fév. '06
Barker, Frank	"	1er août '06	3 00 par j.	2 oct. '81	1er août '06
					*18 juin '06
Pickering, Charles B.	"	11 sept. '06	3 00 par j.	24 déc. '80	11 sept. '06
					*26 fév. '06
Welch, Stanley	"	11 sept. '06	3 00 par j.	30 août '86	11 sept. '06
					*25 avril '06
Jepson, Norman F.	"	11 sept. '06	3 00 par j.	22 déc. '86	11 sept. '06
					*11 juill. '06
Bowbrick, John H.	"	7 déc. '06	3 00 par j.	21 avril '82	7 déc. '06
					*7 août '06
Price, Harry James	"	7 déc. '06	3 00 par j.	26 sept. '83	18 fév. '05
					*9 mai '04
McLennan, Robert A.	"	7 déc. '06	2 75 par j.	6 déc. '82	7 déc. '06
					*22 oct. '06
Michell, Frank C.	"	28 fév. '07	3 00 par j.	25 oct. '87	28 fév. '07
					*21 nov. '06
Terry, Benjamin J.	"	28 fév. '07	3 00 par j.	2 janv. '78	28 fév. '07
					*5 janv. '07
Wilbee, Frank A.	"	28 fév. '07	3 00 par j.	18 mai '89	28 fév. '07
					*4 fév. '07
Poole, George F.	"	28 fév. '07	3 00 par j.	1er mars '79	28 fév. '07
					*16 janv. '07
McCoy, Samuel R.	"	6 avril '07	3 00 par j.	20 fév. '82	6 avril '07
					*4 mars '07
Carter, Robert J.	"	6 avril '07	3 00 par j.	9 juin '87	6 avril '07
					*6 mars '07
Kirkwood, Robert	"	17 avril '07	3 00 par j.	27 avril '87	17 avril '07
					*22 fév. '07
Hillier, Edwin Thos.	"	27 avril '07	3 00 par j.	6 janv. '85	27 avril '07
					*20 mars '07
Williams, W. John	"	27 avril '07	3 00 par j.	5 sept. '84	27 avril '07
					*22 mars '07
Richardson, Frederick	"	1er mai '07	3 00 par j.	31 oct. '76	1er mai '07
					*11 mars '07
Mann, Joseph	"	8 mai '07	3 00 par j.	2 nov. '79	8 mai '07
					*18 avril '07
Stone, Herbert	"	8 mai '07	3 00 par j.	13 sept. '77	8 mai '07
					*20 avril '07
Davis, Thos. Jas.	"	8 mai '07	3 00 par j.	23 mars '81	8 mai '07
					*25 avril '07
Prentice, David B.	"	28 mai '07	3 00 par j.	28 sept. '88	28 mai '07
					*6 mai '07
Swartz, Samuel	"	28 mai '07	3 00 par j.	29 juill. '89	28 mai '07
					*6 mai '07
Mowatt, John	"	1er juill. '07	3 00 par j.	28 sept. '82	1er juill. '07
					*27 mai '07
New, Herbert Howard	"	1er juill. '07	3 00 par j.	12 janv. '89	1er juill. '07
					*3 juin '07
McCabe, Thos. Edward	"	1er août '07	3 00 par j.	21 janv. '79	1er août '07
					*22 juill. '07
Sherratt, William	"	1er août '07	3 00 par j.	18 déc. '82	1er août '07
					*27 juill. '07
Johns, Edward	"	15 août '07	3 00 par j.	4 août '77	15 août '07
					*31 juill. '07
Fraser, Simon John	"	1er sept. '07	3 00 par j.	21 août '86	1er sept. '07
					*22 août '07
Horne, Samuel Edward	"	1er sept. '07	3 00 par j.	24 mai '81	1er sept. '07
					*23 août '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Aopointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente
			$ c.		
Pantling, Frank	Facteur	1er sept. '07	3 00 par j.	22 déc. '80	1er sept. '07 *22 août '07
Hurley, John Maurice	"	7 sept. '07	3 00 par j.	7 juill. '86	7 sept. '07 *10 avril '07
Worsley, George	"	1er sept. '07	3 00 par j.	12 oct. '78	1er oct. '07 *23 août '07
Tipple, Hubert Silson	"	1er oct. '07	3 00 par j.	21 sept. '87	1er oct. '07 *14 sept. '07
Stevenson, Edgar	"	7 oct. '07	3 00 par j.	30 déc. '86	7 oct. '07 *16 sept. '07
Curlew, George	"	1er oct. '07	3 00 par j.	3 sept. '86	1er oct. '07 *18 sept. '07
Jones, Benjamin	"	15 oct. '07	3 00 par j.	25 mars '84	15 oct. '07 *24 sept. '07
Dale, Edward	"	15 oct. '07	3 00 par j.	7 juill. '80	15 oct. '07 *25 sept. '07
Sargent, Nelson	"	21 oct. '07	3 00 par j.	5 mars '90	21 oct. '07 *30 sept. '07
Bolingbroke, Ernest	"	21 oct. '07	3 00 par j.	6 oct. '82	21 oct. '07 *1er oct. '07
Hatch, John Frederick	"	30 oct. '07	3 00 par j.	24 juin '85	30 oct. '07 *9 oct. '07
Weller, Frank James	"	7 nov. '07	3 00 par j.	14 janv. '85	7 nov. '07 *16 oct. '07
Nugent, Alexander	"	15 nov. '07	3 00 par j.	23 janv. '84	15 nov. '07 *21 oct. '07
Herst, Norman Lewis	"	15 nov. '07	3 00 par j.	8 avril '88	15 nov. '07 *23 oct. '07
Pope, Albert Ernest	"	9 dec. '07	3 00 par j.	21 déc. '88	9 déc. '07 *14 nov. '07
Noble, Reginald Allen	"	17 déc. '07	3 00 par j.	26 nov. '82	17 déc. '07 *22 nov. '07
Stephens, Robert John	"	15 fév. '08	3 00 par j.	9 sept. '77	15 fév. '08 *18 janv. '08
May, Arnold Henry	"	25 fév. '08	3 00 par j.	1er mars '84	25 fév. '08 *7 mai '07
Thompson, Francis Hamilton	"	30 mars '08	2 75 par j.	31 août '84	30 mars '08 *5 mars '08
Robinson, Gilbert	"	31 mars '08	2 75 par j.	21 fév '86	31 mars '08 *6 mars '08
Williams, Fred'k Rainsford	"	1er avril '08	2 75 par j.	15 oct. '84	1er avril '08 *5 mars '08
Grossi, Arthur John	"	4 mai '08	2 75 par j.	26 juill. '87	4 mai '08 *9 avril '08
Carruth, James	"	4 mai '08	2 75 par j.	10 août '83	4 mai '08 *9 avril '08
Ovell, William George	"	6 mai '08	2 75 par j.	31 mars '84	6 mai '08 *11 avril '08
Hobrough, Louis Edward	"	6 mai '08	2 75 par j.	25 mai '84	6 mai '08 *13 avril '08
McKenna, Frederick Alex	"	9 mai '08	2 75 par j.	21 nov. '81	9 mai '08 *14 avril '08
Ellis, Arthur Ashby	"	15 mai '08	2 75 par j.	8 sept. '77	15 mai '08 *20 avril '08
Cameron, William Henry	"	21 juill. '08	2 75 par j.	9 août '83	21 juill. '08 *26 juin '08
Blair, Chas	"	7 nov. '08	2 75 par j.	31 oct. '79	7 nov. '08 *12 oct. '08
Gilmour, Robert Samuel	"	7 nov. '08	2 75 par j.	19 juill. '83	7 nov. '08 *12 oct. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Toronto—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Wellman, Max	Facteur	8 nov. '08	2 75 par j.	5 oct. '90	8 nov. '08 *13 oct. '08
Arnold, Albert Pedlar	"	10 mars '09	2 75 par j.	7 fév. '87	10 mars '09 *15 fév. '09
Manwarring, Walter	"	25 mars '09	2 75 par j.	10 nov. '84	25 mars '09 *10 nov. '08
Morris, Robert	"	27 mars '09	2 75 par j.	20 fév. '85	27 mars '09 *2 mars '09
Harrison, Jno. Donald Stuart	"	31 mars '09	2 75 par j.	16 nov. '85	31 mars '09 *5 mars '09
McLeod, Walter	"	5 avril '09	2 75 par j.	20 mai '83	5 avril '09 *10 mars '09
Moss, John Beaumont	"	5 avril '09	2 75 par j.	31 mars '87	5 avril '09 *10 mars '09
Wright, Harvey	"	10 avril '09	2 75 par j.	27 nov. '83	10 avril '09 *15 mars '09
Smith, Thomas Joseph	"	18 mai '09	2 75 par j.	9 juin '72	18 mai '09
Smith, Samuel Titchener	"	14 juin '09	2 75 par j.	10 fév. '85	14 juin '09
Patterson, Arthur	"	5 juill. '09	2 75 par j.	10 janv. '80	5 juill. '09
Purvis, Robert Elwood	"	9 juill. '09	2 75 par j.	16 janv. '90	9 juill. '09
McGill, Wilfrid Lambert	"	7 oct. '09	2 75 par j.	27 janv. '92	7 oct. '09
Oliver, Benjamin Joseph	"	26 nov. '09	2 75 par j.	10 juill. '88	26 nov. '09 * 6 août '09
Corney, Edward G	"	15 oct. '09	2 75 par j.	6 déc. '80	15 oct. '09
Mayo, Leonard Archibald	"	1er déc. '09	2 75 par j.	31 oct. '84	1er déc. '09 *24 août '09
Wood, George Arthur	"	14 déc. '09	2 75 par j.	29 déc. '80	14 déc. '09
Barber, Robert Ralph	"	18 déc. '09	2 75 par j.	24 fév. '85	18 déc. '09
Cadan, John	"	1er janv. '10	2 75 par j.	9 juin '83	1er janv. '10 *15 juin '09
Sprunt, Ormer George C	"	1er janv. '10	2 75 par j.	5 janv. '88	1er janv. '10 *11 avril '09
Vickers, Charles Graham	"	17 janv. '10	2 50 par j.	12 mars '89	17 janv. '10
Campbell, Frederick	"	18 janv. '10	2 50 par j.	6 nov. '82	18 janv. '10
Cook, Albert James	"	24 janv. '10	2 50 par j.	29 mai '88	24 janv. '10
McMillan, Allan	"	25 janv. '10	2 50 par j.	9 sept. '89	25 janv. '10
Baldock, George Henry	"	1er fév. '10	2 50 par j.	8 sept. '86	1er fév. '10
Green, William	"	4 fév. '10	2 50 par j.	21 juin '81	4 fév. '10
Jones, Allan O	"	9 mars '10	2 50 par j.	23 nov. '84	9 mars '10
Wixon, Harry	"	13 avril '10	2 50 par j.	10 sept. '88	13 août '10
Wilkes, Robt. Wilcock	"	30 mars '10	2 50 par j.	26 mai '81	30 mars '10
Taylor, George Wilson	"	19 avril '10	2 50 par j.	7 sept. '84	19 avril '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Toronto—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Organ, John Parker	Facteur	25 avril '10	2 50 par j.	7 août '80	25 avril '10
Bracken, Eugene Michael	"	26 avril '10	2 50 par j.	29 sept. '80	26 avril '10
Gaynor, Robt. Ernest	"	2 mai '10	2 50 par j.	17 oct. '81	2 mai '10
Davis, Frank John	"	21 mai '10	2 50 par j.	8 nov. '89	21 mai '10
Pyatt, Marshall Henry	"	7 juin '10	2 50 par j.	29 avril '92	7 juin '10
Hanson, Walter John Albert	"	8 juin '10	2 50 par j.	12 sept. '89	8 juin '10
Barger, Dubois Conklin	"	21 juin '10	2 50 par j.	23 juill. '87	21 juin '10
Etheridge, John Henry	"	16 mai '10	2 50 par j.	16 avril '82	16 mai '10
Chalmers, Francis Arthur	"	16 mai '10	2 50 par j.	23 fév. '91	16 mai '10
Gallagher, Michael	"	15 juill. '10	2 50 par j.	8 oct. '80	15 juill. '10
Godfrey, Alexander	"	21 juill. '10	2 50 par j.	19 mars '84	21 juill. '10
Gilmour, Joseph Redman	"	25 juill. '10	2 50 par j.	15 fév. '88	25 juill. '10
Long, Bartholomew	"	12 sept. '10	2 50 par j.	17 juin '90	12 sept. '10
Peterson, Hyman	"	12 sept. '10	2 50 par j.	12 fév. '92	12 sept. '10
Brown, Fred'k Emmerson	"	12 oct. '10	2 50 par j.	27 avril '84	12 oct. '10
Corbelly, Joseph A.	"	6 déc. '11	2 50 par j.	7 août '84	12 oct. '10
Forsyth, James	"	13 oct. '10	2 50 par j.	10 déc. '80	13 oct. '10
Bundy, Harry	"	20 oct. '10	2 50 par j.	10 déc. '87	20 oct. '10
Archer, James Henry	"	21 oct. '10	2 50 par j.	18 mars '86	21 oct. '10
McGrath, Francis Joseph	"	1er nov. '10	2 50 par j.	29 avril '81	1er avril '10
McRae, Edward James	"	14 nov. '10	2 50 par j.	11 janv. '86	14 nov. '10
Humphries, Wm. John	"	21 nov. '10	2 50 par j.	24 sept. '86	21 nov. '10
Cassidy, Richard Lewis	"	21 nov. '10	2 50 par j.	14 mai '88	21 nov. '10
Fletcher, Joseph	"	21 nov. '10	2 50 par j.	14 mars '90	21 nov. '10
Warmington, Thos. Joseph	"	15 nov. '10	2 50 par j.	22 fév. '83	15 nov. '10
Jarvis, Charles Edgar	"	22 déc. '10	2 50 par j.	24 août '91	22 déc. '10
Davis, W. F.	"	1er déc. '10	2 50 par j.	4 mars '88	1er déc. '10
Kennedy, John Duncan	"	6 fév. '11	2 50 par j.	28 janv. '85	30 nov. '10 6 fév. '11
Mossinkoff, Peter Martinus	„	15 fév. '11	2 50 par j.	27 nov. '81	15 fév. '11
Spenceley, Henry Everett	"	16 fév. '11	2 50 par j.	24 fév. '81	16 fév. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Clancy, Michael James	Facteur	20 fév. '11	2 50 par j.	31 mai '85	20 fév. '11
Nicholls, Alfred	"	30 mars '11	2 50 par j.	12 sept. '86	30 mars '11
Fugard, Percy	"	30 mars '11	2 50 par j.	4 mai '93	30 mars '11
Strang, Sherwood Albert	"	3 avril '11	2 50 par j.	17 sept. '85	3 avril '11
Mullett, Charles	"	7 avril '11	2 50 par j.	5 sept. '84	7 avril '11
Dalgleish, Harry Stark	"	18 avril '11	2 50 par j.	7 janv. '85	18 avril '11
Pearce, J. H	"	21 avail '11	2 50 par j.	26 juill. '83	21 avril '11
Beattie, Frank T. W	"	8 mai '11	2 50 par j.	13 mars '89	8 mai '11
Jones, Thomas A	"	26 mai '11	2 50 par j.	13 nov. '88	26 mai '11
Ineson, Fred F	"	12 juin '11	2 50 par j.	0 juin '88	12 juin '11
Gibson, Joseph	"	14 juill. '11	2 50 par j.	17 mars '88	14 juill. '11
Crocker, Henry A	"	17 juill. '11	2 50 par j.	31 oct. '81	17 juill. '11
White, Frederick C	"	10 fév. '11	2 50 par j.	18 août '92	17 juill. '11 10 fév. '11
Lord Milton, G	"	20 juill. '11	2 50 par j.	1er mai '89	20 juill. '11
McIntyre, Geo. A	"	24 juill. '11	2 50 par j.	23 oct. '92	24 juill. '11
Kane, James	"	24 juill. '11	2 50 par j.	18 sept. '89	24 juill. '11
O'Brien, Richard B	"	24 juill. '11	2 50 par j.	2 mars '83	24 juill. '11
Murphy, Wm. L	"	24 juill '11	2 50 par j.	9 sept. '86	24 juill. '11
Hastings, John Thos	"	25 juill. '11	2 50 par j.	5 avril '85	25 juill. '11 *17 nov. '10
Roberts, Wesley M	"	22 août '11	2 50 par j.	25 sept. '88	22 août '11
King, Richard A	"	22 août '11	2 50 par j.	1er déc. '83	22 août '11
Gibson, Walter J	"	5 sept. '11	2 50 par j.	10 sept. '84	5 sept. '11
Kitching, F. E	"	5 sept. '11	2 50 par j.	18 nov. '82	5 sept. '11
Ford, Fossett F	"	11 sept. '11	2 50 par j.	2 juin '90	11 sept. '11
Simmons, Jno	"	21 sept. '11	2 50 par j.	3 fév. '91	21 sept. '11
Nelson, Horace G	"	26 oct. '11	2 50 par j.	26 déc. '81	26 oct. '11
Caunter, Geo. Wm	"	31 oct. '11	2 50 par j.	11 juin '84	31 oct. '11
Birch, Fred	"	1er nov. '11	2 50 par j.	25 sept. '82	1er nov. '11
Wright, David	"	6 nov. '11	2 50 par j.	27 oct. '86	6 nov. '11
Peacock. Wm. M	"	6 nov. '11	2 50 par j.	10 déc. '83	6 nov. '11

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Raynor, Geo. H.	Facteur	16 nov. '11	2 50 par j.	24 déc. '85	16 nov. '11
Field, Albert F.	"	18 nov. '11	2 50 par j.	12 mai '84	18 nov. '11
Bradley, Joseph J.	"	20 nov. '11	2 50 par j.	13 mai '82	20 nov. '11
Humphries, D. C.	"	20 nov. '11	2 50 par j.	7 oct. '89	20 nov. '11
Dalzell, Thos. H.	"	21 nov. '11	2 50 par j.	24 nov. '89	21 nov. '11
Newell, Wm. Thos.	"	21 nov. '11	2 50 par j.	11 fév. '82	21 nov. '11
Dobson, Samuel	"	22 nov. '11	2 50 par j.	2 août '86	22 nov. '11
Pettit, Chas. J.	"	22 nov. '11	2 50 par j.	4 mai '82	22 nov. '11
Evans, Alfred C.	"	27 nov. '11	2 50 par j.	1er août '82	27 nov. '11
Gill, Thos. H.	"	27 nov. '11	2 50 par j.	17 fév. '92	27 nov. '11
Bailey, Jas. E.	"	27 nov. '11	2 50 par j.	10 déc. '85	27 nov. '11
Pantling, Geo.	"	28 nov. '11	2 50 par j.	11 juill. '84	28 nov. '11
Williams, Ed. J.	"	28 nov. '11	2 50 par j.	28 avril '92	28 nov. '11
Scott, Harry	"	29 nov. '11	2 50 par j.	27 janv. '90	29 nov. '11
White, Harry G. E.	"	30 nov. '11	2 50 par j.	7 juill. '82	30 nov. '11
Shipely, Herbert	"	30 nov. '11	2 50 par j.	20 avril '84	30 nov. '11
Brown, Edward W.	"	30 nov. '11	2 50 par j.	9 juin '88	30 nov. '11
Curlew, Fred.	"	30 nov. '11	2 50 par j.	16 Fév. '93	30 nov. '11
Reeves, Richard E. C.	"	6 déc. '11	2 50 par j.	14 mai '89	6 déc. '11
Mullin, Stanley T.	"	12 déc. '11	2 50 par j.	24 janv. '95	12 déc. '11
Wilson, Thomas A.	"	12 déc. '11	2 50 par j.	23 août '89	12 déc. '11
Corbett, Wm. R. A.	"	14 déc. '11	2 50 par j.	10 sept. '91	14 déc. '11
Lobb, Alex. B.	"	18 déc. '11	2 50 par j.	5 août '91	18 déc. '11
Bishop, Cecil T. H.	"	28 déc. '11	2 50 par j.	28 juin '92	28 déc. '11
Nokes, Wm. D.	"	4 janv. '12	2 25 par j.	30 mai '87	4 janv. '12
Wauchope, Wm.	"	8 janv. '12	2 25 par j.	30 oct. '88	8 janv. '12
Bousfield, Edward	"	11 janv. '12	2 25 par j.	20 sept. '83	11 janv. '12
Russell, Wm. J.	"	15 janv. '12	2 25 par j.	27 mars '84	15 janv. '12
Fitchett, Jno. Wm.	"	30 janv. '12	2 25 par j.	1er mai '87	30 janv. '12
Stinson, Edward J.	"	8 fév. '12	2 25 par j.	10 avril '82	8 fév. '12 *12 déc. '12

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
†Kingscote, Chas. H.	Facteur	24 fév. '12	2 25 par j.	23 avril '87	24 fév. '12 *27 mai '11
Clark, Wm. J.	"	12 mars '12	2 25 par j.	5 déc. '87	12 mars '12
Nixon, James	"	23 avril '12	2 25 par j.	1er juill. '87	23 avril '12
McAllister, Arthur W.	"	30 avril '12	2 25 par j.	26 déc. '89	30 avril '12
Watt, James	"	3 juin '12	2 25 par j.	13 mai '79	3 juin '12
Reaves, John J.	"	19 juin '12	2 25 par j.	21 sept. '83	19 juin '12
Calban, Frank	"	11 juill. '12	2 25 par j.	2 déc. '86	11 juill. '12
Hunter, Escott G.	"	23 juill. '12	2 25 par j.	13 janv. '85	23 juill. '12
Bradfield, Benjamin	"	12 août '12	2 25 par j.	22 août '83	12 août '12
Lapeer, James	"	17 août '12	2 25 par j.	20 oct. '85	17 août '12
O'Connell, George W.	"	26 août '12	2 25 par j.	30 sept. '90	26 août '12
Gow, John Alexander	"	25 sept. '12	2 25 par j.	17 janv. '94	25 sept. '12
Berry, Joseph T.	"	1er nov. '12	2 25 par j.	23 fév. '93	1er nov. '12 *19 juin '12
Brown, Joseph R.	"	1er nov. '12	2 25 par j.	11 nov. '91	1er nov. '12 *10 juin '12
Swanwick, Samuel P.	"	13 nov. '12	2 25 par j.	22 juill. '84	13 nov. '12
Farrow, Walter A.	"	1er nov. '12	2 25 par j.	28 sept. '92	1er nov. '12 *8 juin '12
Mawkinney, George D.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	28 juill. '85	1er déc. '12 *21 sept. '12
Ferris, James	"	12 déc. '12	2 25 par j.	2 avril '91	12 déc. '12
Gray, Frederick J.	"	1er fév. '13	2 00 par j.	1er juill. '85	1er fév. '13
Scholes, W. T. C.	"	5 fév. '13	2 00 par j.	10 mars '88	5 fév. '13
Leamon, William J.	"	14 fév. '13	2 00 par j.	30 mai '90	14 fév. '13
Thorpe, William J.	"	22 fév. '13	2 00 par j.	27 sept. '82	22 fév. '13 *4 oct. '12
Marshall, Roy A.	"	3 mars '13	2 00 par j.	19 avril '95	3 mars '13 *27 juin '12
Beard, James E.	"	5 mars '13	2 00 par j.	27 nov. '86	5 mars '13
Mitchell, William N.	"	10 mars '13	2 00 par j.	4 sept. '83	10 mars '13
Jallow, Clarence A.	"	11 mars '13	2 00 par j.	3 juill. '91	11 mars '13
Donnelly, Charles	"	12 mars '13	2 00 par j.	10 mars '90	12 mars '13
Falconer, Walter G.	"	13 mars '13	2 00 par j.	3 nov. '80	13 mars '13
Milligan, James G.	"	14 mars '13	2 00 par j.	15 mai '84	14 mars '13
Hasting Herman	"	17 mars '13	2 00 par j.	11 fév. '83	17 mars '13
McDowell, James A.	"	17 mars '13	1 75 par j.	23 janv. '89	17 mars '13

†Service antérieur du 23 nov. '05 au 21 avril '09. *Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Williams, Thomas	Facteur	19 mars '13	2 00 par j.	29 août '89	19 mars '13
Hilton, Thomas	"	24 mars '13	2 00 par j.	21 déc. '83	24 mars '13
Dobson, Arthur	"	25 mars '13	2 00 par j.	18 mars '88	25 mars '13 *13 avril '12
Stone, Richard T	..	25 mars '13	2 00 par j.	6 déc. '78	25 mars '13
Heard, Francis W	"	31 mars '13	2 00 par j.	19 oct. '86	31 mars '13
Napolitano, F	Préposé aux boîtes à lettres.	1er sept. '11	2 50 par j.	6 sept. '81	1er sept. '11 *13 oct. '06
Crawford, John	Chargeur	22 déc. '79	3 00 par j.	23 mars '54	22 déc. '79
Wood, John	"	16 août '86	3 00 par j.	6 juill. '49	16 août '86
Woodhouse, John	"	20 août '90	3 00 par j.	7 fév. '47	20 août '90 *29 août '90
Gordon, Alex. H	"	16 nov. '11	3 00 par j.	29 janv. '56	4er nov. '90 *31 déc. '89
Foley, Philip	"	4 nov. '90	3 00 par j.	25 déc. '56	4 nov. '90 *27 sept. '90
Connolly, Robert	"	8 juin '92	3 00 par j.	18 août '55	8 juin '92 *16 mai '92
Bentley, Jos. Samuel	"	18 juin '94	3 00 par j.	21 juill. '57	18 juin '94 *22 nov. '93
Young, Joseph Henry	"	15 fév, '98	3 00 par j.	25 avril '79	15 fév. '98 *4 fév. ,98
Black, Thompson McC	"	30 juill. '09	3 00 par j.	26 nov. '72	1er août '00 *8 mars '00
Kearns, Farrell Andrew	"	1er nov. '00	3 00 par j.	10 avril '64	1er nov. '00 *29 sept. '98
Murphy, Patrick J	"	15 mai '12	3 00 par j.	17 nov. '66	1er fév. '01 *4 déc. '99
Mowat, Wm. James	"	13 nov. '02	3 00 par j.	28 août '60	13 nov. '02 *19 déc. '98
McCarter, John Franklin	"	13 nov. '02	3 00 par j.	27 sept. '70	13 nov. '02 *5 sept. '00
Rea, Wm. James	"	13 nov. '02	3 00 par j.	21 juin '69	13 nov. '02 *14 janv. '01
Cheyne, William	"	13 nov. '02	3 00 par j.	18 juill. ,65	13 nov. '02 *21 avril '01
Alexander, Jno. J	"	21 juin '11	3 00 par j.	6 sept. '81	13 nov. '02 *23 juin '02
Lancaster, Jas. Joseph	"	29 déc. ,03	3 00 par j.	17 déc. '78	29 déc. '03 *22 oct. '03
Sinclair, David	"	22 janv. '12	3 00 par j.	11 mai '78	16 nov. '03 *8 oct. '03
Burnie, Wm. Edward	"	23 fév. '04	3 00 par j.	8 oct. '78	23 fév. '04 *24 déc. '03
Rutland, Fred. Sinclair	"	16 mai '04	3 00 par j.	20 mars '66	16 mai '04 *20 juin '90
Carroll, James	"	16 mai '04	3 00 par j.	6 avril '49	16 mai '04 *9 déc. '99
Pollard, Oswald S	"	21 déc. '04	3 00 par j.	16 sept. '77	21 déc. '04 *9 mai '04
Furlong, George Jas	"	15 juill. '05	3 00 par j.	3 juin '72	15 juill. '05 *27 mars '05
Babcox, Wm. Augustus	"	6 fév. '06	3 00 par j.	11 mai '80	6 fév. '06 *9 déc. '05

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Sherk, David	Chargeur	29 mars '06	3 00 par j.	2 fév. '57	29 mars '06
					19 fév. '06
Masters, Roy John	"	20 août '07	3 00 par j.	20 nov. '85	20 août '07
					*30 juill. '07
Matheson, Kenneth	"	1er oct. '07	3 00 par j.	22 avril. '77	1er oct. '07
					*11 sept. '07
Nelson, Melvin John	"	25 oct. '07	2 75 par j.	19 sept. '77	8 mai '07
					*5 avril '07
Landau, Harry	"	1er janv. '10	2 75 par j.	3 mai '86	4 nov. '07
					*19 sept. '07
McGlade, David Sampson	"	nov. '10	3 00 par j.	28 juin '78	7 nov. '07
					*16 oct. '07
Tomlin, Alfred Edward	"	6 mai '08	2 75 par j.	7 sept. '77	6 mai '08
					*11 avril '08
Logie, John H.	"	1er mai '12	2 75 par j.	31 déc. '82	21 oct. '08
Eaton, Joseph Benson	"	14 nov. '08	2 75 par j.	6 janv. '82	14 nov. '08
					*12 oct. '08
Layburn, Geo. Homer	"	1er mars '09	2 75 par j.	29 août '79	1er mars '09
					*14 janv. '09
Grant, Arthur MacLaren	"	11 oct. '09	2 75 par j.	13 mars '80	11 oct. '09
Piccininni, Vincenzo	"	15 janv. '10	2 50 par j.	24 mai '85	15 janv. '10
Beck, Joseph Patrich	"	25 janv. '10	2 50 par j.	29 août '86	25 janv. '10
Murphy, Dennis Joseph	"	26 mars '10	2 50 par j.	26 mars '82	26 mars '10
Hanson, James	"	14 fév. '11	2 50 par j.	23 mai '82	14 fév. '11
Nichols, Alex. Kenneth	"	3 avril '11	2 50 par j.	29 oct. '81	3 avril '11
Holt, Wm	"	1er mai '11	2 50 par j.	19 juill. '82	1er mai '11
O'Grady, Martin	"	4 juill. '11	2 50 par j.	22 juill. '88	4 juill. '11
Stuart, Chas. O	"	13 juill. '11	2 50 par j.	21 avril '82	13 juill. '11
O'Neil, Patrick J	"	17 juill. '11	2 50 par j.	28 juill. '81	17 juill. '11
May, Wilbert E	"	15 nov. '11	2 50 par j.	27 juill. '88	15 nov. '11
Glenn, David J	"	20 nov. '11	2 50 par j.	1er mars '85	20 nov. '11
Russell-Wesley, L	"	1er déc. '11	2 50 par j.	16 mai '82	1er déc. '11
					*3 avril '11
Crosbie, Michael	"	28 déc. '11	2 50 par j.	6 avril '82	28 déc. '11
					*16 juill. '10
Reilley, H. W	"	31 janv. '12	2 25 par j.	15 mai '85	31 janv. '12
					*1er déc. '10
Matthews, Phillip H	"	30 mars '12	2 25 par j.	28 janv. '56	30 mars '12
Nesbitt, George Mc	"	30 mars '12	2 00 par j.	28 mars '59	30 mars '12
Hamblin, Charles	"	1er avril '12	2 50 par j.	29 janv. '88	1er avril '12
					*4 janv. '12
Williams, Wm. Jones	"	1er avril '12	2 50 par j.	8 août '71	1er avril '12
					*3 janv. '12
Benson, William	"	1er avril '12	3 00 par j.	6 juill. '48	1er avril '13
					*11 avril '82

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la premiere nomination permanente.
			$ c.		
Kinnear, Philip	Facteur	1er avril '12	3 00 par j.	19 sept. '39	1er avril '12
					*15 déc. '99
McDermott, Joseph	"	1er avril '12	3 00 par j.	4 mai '72	1er avril '12
					*16 oct. '07
Heise William	"	1er avril '12	3 00 par j.	19 janv. '54	1er avril '12
					*31 janv. '08
Hurtubise, Joseph R.	"	1er avril '12	2 50 par j.	18 avril '75	1er avril '12
					*21 fév. '11
Hobbs, Robert	"	1er avril '12	2 50 par j.	25 juin '59	1er avril '12
					*20 nov. '11
Murphy, William	"	1er avril '12	2 50 par j.	18 juill. '55	1er avril '12
					*17 janv. '12
Knox, Edward E.	"	1er avril '12	2 50 par j.	23 mars '59	1er april '12
					*28 fév '12
Lloyd, John W.	"	1er avril '12	2 75 par j.	13 janv. '54	1er avril '12
					*29 nov. '10
Byham, Walter F.	"	18 avril '12	2 25 par j.	12 sept. '84	18 avril '12
Blong, Jonatham H.	"	30 avril '12	2 25 par j.	1er mai '76	30 avril '12
Deverell, James	"	2 juill. '12	2 25 par j.	19 fév. '93	2 juill. '12
†Shea, Frank	"	12 juill. '12	2 25 par j.	25 oct. '91	12 juill. '12
Ball, Alfred F.	"	24 avril '12	2 25 par j.	26 juin '87	24 août '12
Worley, John	"	8 oct. '12	2 25 par j.	23 mars '80	8 oct. '12
Richardson, Wm. L.	"	22 oct. '12	2 25 par j.	8 août '82	22 oct. '12
Farley, Ernest J.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	22 sept. '83	1er déc. '12
					*10 avril '12
Cross, Thomas	"	5 déc. '12	2 25 par j.	11 avril '84	5 déc. '12
Tooley, Ernest J.	"	6 déc. '12	2 25 par j.	16 déc. '77	6 déc. '12
McKeague, John A.	"	9 déc. '12	2 25 par j.	26 mars '83	9 déc. '12
Gregory, Robert L.	"	21 janv. '13	2 00 par j.	11 déc. '92	21 janv. '13
Cox, Walter	"	18 fév. '13	2 00 par j.	9 avril '90	18 fév. '13
Smith, Harry Wm.	"	19 fév. '13	2 00 par j.	13 mai '82	19 fév. '13
Hodges, Albert	"	3 mars '13	2 00 par j.	24 mai '82	3 mars '13
Owens, Walter	"	13 mars '13	2 00 par j.	28 juill. '73	13 mars '13
					*19 août '12
Jones, Harry	"	18 mars '13	2 00 par j.	31 déc. '93	18 mars '13
Baker, Henry	"	22 mars '13	2 00 par j.	7 fév. '58	22 mars '13
Cheatley, Patterson	Messager	13 mars '93	3 00 par j.	15 sept. '63	13 mars '93
					*30 janv. '93
Alwell, Robert James	"	1er avril '11	3 00 par j.	24 mai '56	4 nov. '90
					*31 déc. '89

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 12 sept. 1910 au 2 mars 1912.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Galt.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la premiée nomination permanente.
			$ c.		
Wells, Russell A.	Facteur	8 août '12	2 25 par j.	7 fév. '78	8 août '12
Mills, Harry	"	8 août '12	2 25 par j.	17 mars '82	8 août '12
Ritz, Walter	"	8 août '12	2 25 par j.	11 oct. '77	8 août '12
Scott, George	"	8 août '12	2 25 par j.	7 fév. '79	8 août '12
Needham, J. F.	"	8 août '12	2 25 par j.	15 janv. '85	8 août '12
Spooner, J. E.	"	8 août '12	2 25 par j.	11 oct. '87	8 août '12
Kemshead, G. A.	"	11 déc. '12	2 25 par j.	2 sept. '82	11 déc. '12
White, Reuben	"	23 déc. '12	2 25 par j.	24 sept. '77	23 déc. '12

Bureau de Poste de St. Catharines*

Brennan, Leonard Hugh	Facteur	22 avril. '08	2 75 par j.	6 nov. '79	22 avril '08 *27 mars '08
Gare, Reginald George	"	22 avril '08	2 75 par j.	9 janv. '85	22 avril '08 *27 mars '08
Murphy, John Patrick	"	22 avril '08	2 75 par j.	31 mars '78	22 april '08 *27 mars '08
Whitten, Frederick Stratten	"	22 avril '08	2 75 par j.	13 sept. '85	22 avril '08 *27 mars '08
Misener, John William	"	8 fév. '09	2 75 par j.	27 oct. '89	8 fév. '09 *18 nov. '08
O'Donohue, Thomas Harris	„	6 août '10	2 50 par j.	13 nov. '87	6 août '10
Henderson, Thos	"	1er avril '11	2 50 par j.	3 sept. '84	1er avril '11 *1er août '08
Jeeves, Ray Ewart	"	11 mai '11	2 50 par j.	21 mai '83	11 mai '11
Welsh, Arthur Jos	"	5 juin '11	2 50par j.	5 juill. '90	5 juin '11
†Bald, Alfred	"	31 juill. '11	2 50 par j.	3 nov. '87	31 juill. '11
Immel, J. C	"	1er oct. '12	2 50 par j.	21 avril '86	1er oct. '12
McPherson, Robt	"	12 mars '13	2 00 par j.	16 oct. '93	12 mars '13

Bureau de Poste de Niagara Falls.

Cupolo, Jas. Nicholas	Facteur	26 mai '11	2 50 par j.	22 avril '90	26 mai '11
Robinson, Vernon Lorne	"	26 mai '11	2 50 par j.	7 sept. '84	26 mai '11
Smith, Edward Anderson	"	26 mai '11	2 50 par j.	10 mars '82	26 mai '11
Donald, Gordon	"	26 mai '11	2 50 par j.	9 nov. '87	26 mai '11
Rothschild, Jos	"	26 oct. '11	2 50 par j.	14 fév. '92	26 oct. '11
Davis, Raleigh	"	30 nov. '11	2 50 par j.	18 janv. '83	30 nov. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 22 avril '08 au 1er mai '11.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Niagara-Falls.—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ross, Russell L.	Facteur	29 nov. '11	2 50 par j.	3 oct. '85	29 nov. '11
Pitts, E. C.	"	21 mai '12	2 25 par j.	25 janv. '90	21 mai '12
Hamilton, H. A. G.	"	21 mai '12	2 25 par j.	6 nov. '84	21 mai '12
Miller, D.	"	19 oct. '12	2 25 par j.	19 avril '92	19 oct. '12

Bureau de Poste de Hamilton.

Brown, Adam	Directeur de la poste.	1er juill. '91	3,750 00	3 avril '26	1er juill. '91
Mathews, John Sutherland	Sous-directeur de la poste.	1er juin '08	2,200 00	3 avril '51	12 juin '74
Dunnett, Edward Howard	Commis de 1re classe, subdivision B.	1er avri '12	1,600 00	9 janv. '55	22 juill. '74
Campbell, Donald Denoon	"	1er avril '12	1,600 00	6 nov. '57	22 juin '80
Fitzgerald, Robert Michael	"	1er avril '12	1,450 00	27 août '57	1er sept. '79 *3 mai '79
Waterman, Walter Lincoln	"	1er avril '12	1,450 00	13 juill. '62	24 janv. '81
Flynn, William	"	1er avril '12	1,450 00	3 juin '56	1er sept. '79 *13 mai '79
Webber, John Albert	"	1er avril '12	1,450 00	10 déc. '61	24 oct. '81
McFarland, Wm.	"	1er avril '12	1,450 00	24 mai '62	13 fév. '89 *6 juill. '87
Bull, Geo. Harcourt	Commis de 2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,400 00	8 mai '51	1er mars '71 *1er fév. '71
Filgiano, Henry Edward J.	"	1er avril '12	1,250 00	7 juin '61	3 avril '82 *2 mars '82
Morden, Joseph Rolph	"	1er avril '12	1,250 00	30 oct. '62	15 fév. '84 *11 fév. '84
Miller, Robert Simons	"	1er avril '12	1,250 00	5 avril '48	1er juill. '86 *1er sept. '85
Fielding, Charles Walter W.	"	1er avril '12	1,250 00	16 oct. '56	3 nov. '76
McCulloch, John Oliver	"	1er avril '12	1,250 00	15 déc. '67	10 mars '85 *9 mars '85
Judd, Charles	"	1er avril '12	1,250 00	5 déc. '48	21 sept. '83 *19 sept. '83
Dempsey, Jos. H'ry Colluden	"	1er avril '12	1,250 00	3 oct. '62	16 avril '86 *2 août '86
Kerr, Alfred James	"	1er avril '12	1,250 00	17 déc. '63	12 avril '90 *11 sept. '89
Kell, Robert Hawkins	"	1er avril '12	1,250 00	19 janv. '68	21 juill. '91 *29 juin '91
Richter, John Charles	"	1er avril '12	1,250 00	23 fév. '71	2 avril '92 *27 juill. '89
Dowrie, David Cook	"	1er avril '12	1,250 00	25 oct. '56	24 août '81
Wilson, Joseph	"	1er avril '12	1,250 00	11 mai '49	14 nov. '76
Carroll, Frederick John	"	1er avril '12	1,200 00	1er juin '65	31 déc. '95 *2 mars '94
Mackay, Jane Emily B.	"	1er avril '12	1,200 00	5 sept. '65	23 déc. '84

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE HAMILTON—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Smith, Gertrude	Commis de 2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,200 00	24 avril '61	16 août '86
Cusack, Minnie L.	" ..	1er avril '12	1,200 00	25 mars '57	1er oct. '88 *3 sept. '88
Hamilton, Augusta M.	" ..	1er avril '12	1,200 00	16 mars '64	12 août '90 *1 er mai '89
Hodd, Frank	" ..	1er avril '12	1,250 00	3 oct. '61	10 avril '89 *16 mars '89
Blake, Albert C.	" ..	1er avril '12	1,250 00	7 avril '63	21 sept. '93 *9 fév '93
Campbell, John	" ..	1er avril '12	1,250 00	15 nov. '60	1er août '00 *19 août '93
Moore, Robert William	" ..	1er avril '12	1,250 00	11 janv. '60	1er août '00 *8 mars '94
Wooley, Robert	" ..	1er avril '12	1,250 00	27 mai '59	1er avril '00 *13 juill. '94
Hill, John Chas.	Commis de 2e classe, subdivision B.	1er avril '12	1,050 00	13 juill. '83	15 juin '03 *4 mai '03
McIntosh, George Wm.	" ..	1er avril '12	1,050 00	28 fév. '78	4 déc. '03 *14 oct. '03
Dorsey, John James.	" ..	1er avril '12	1,050 00	28 mai '75	3 juin '01 *1er fév. '01
Guy, Robert	" ..	1er oct. '12	1,000 00	6 déc. '65	2 avril '92 *28 ept. '91
Curtis, Frank A.	Commis de 3e classe, subdivision A.	1er avril '12	850 00	19 fév. '89	26 déc. '06 *2 oct. '05
Morgan, Ernest A.	" ..	1er avril '12	850 00	16 fév. '84	8 mai '07 *20 déc. '06
Smith, Joseph	" ..	1er avril '12	850 00	6 sept. '90	25 déc. '07 *12 mars '07
Gompf, Chas. Ernest.	" ..	1er avril '12	850 00	13 mars. '89	7 sept. '07 *25 juill. '07
Reid, Archibald Harrison.	" ..	1er avril '12	850 00	14 nov. '89	4 nov. '07 *29 juill. '07
Enright, Lawrence Joseph.	" ..	1er avril '12	850 00	20 déc. '84	23 déc. '08 *28 nov. '08
James, Simon H.	" ..	1er avril '12	910 00	18 août '79	5 juin '03 *1er mai '03
Nash, Richard Frederick.	" ..	1er janv. '12	800 00	16 nov. '83	27 déc. '09 *20 mars '09
Robertson, James Joseph.	" ..	1er janv. '13	800 00	24 fév. '87	27 déc. '09 *1er juill. '09
Way, Wm. John.	" ..	1er janv.' 13	800 00	10 avril '86	1er avril '10 *7 juill. '09
Keenan, James.	" ..	1er janv. '13	800 00	23 fév. '88	1er oct.. '10 *20 déc. '09
Anderson, Lawrence Henry.	" ..	1er janv. '13	800 00	19 mai '90	14 juin '10
Gleadow, Norman L.	Commis de 3e classe, subdivision B.	1er avril '12	700 00	16 juill. '91	15 mai '11 *15 nov. '10
Davis, Clayton G.	" ..	1er avril '12	700 00	18 avril '93	15 mai '11 *10 mars '11
McCowell, A. F.	" ..	1er avril '12	726 00	10 oct. '88	1er avril '12 *7 mai '10
Battram, Ernest A.	" ..	1er avril '12	626 00	3 avril '90	1er avril '12 12* déc. '10
Arthur, William.	" ..	1er avril '12	726 00	9 mars '83	1er avril '12 *3 avril '11
Kelly, Bertram P.	" ..	1er avril '12	726 00	3 janv. '86	1er avril '12 *30 mai '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE HAMILTON—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Harper, Edward J.	Commis de 3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	14 juill. '87	1er avril '12 *6 nov. '11
Cole, Arthur E.	" ..	1er avril '12	726 00	26 sept. '82	1er avril '12 *13 nov. '11
Anderson, George Wm.	" ..	1er avril '12	726 00	3 mars '88	1er avril '12 *7 déc. '11
Pettigrew, Robert C.	" ..	1er avril '12	726 00	6 juin '91	1er avril '12 *5 déc '11
Hutty, Joseph	" ..	1er avril '12	726 00	25 déc. '81	1er avril '12 *12 déc. '11
Stipe, Charles D.	" ..	1er avril '12	726 00	20 sept. '96	1er avril '12 *25 déc. '11
Clark, Wm. J.	" ..	1er avril '12	726 00	21 déc. '90	1er avril '12 *25 déc. '11
Farr, David W.	" ..	1er avril '12	726 00	21 oct. '94	1er avril '12 *17 janv. '12
MacFarlane, Stewart A.	" ..	1er avril '12	726 00	26 fév. '90	1er avril '12 *5 mars '12
Stapleton, G. B.	" ..	1er juin '12	782 00	11 avril '75	28 mai '10
McFarland, A. L.	" ..	1er juin '12	500 00	25 mai '85	1er juin '12 *1er mai '12
Elliott, G. A.	" "	1er janv. '13	500 00	12 fév. '86	1er janv. '13 *16 avril '12
Guy, R. M.	" ..	1er janv. '13	500 00	6 avril '91	1er janv. '13 *27 avril '13
Harris, N. S.	" ..	1er janv. '13	500 00	6 fév. '90	1er janv. '13 *16 mai '12
Venator, C. M.	" ..	1er janv. '13	500 00	12 avril '94	1er janv. '13 *4 mai '12
Flach, H. J.	" ..	24 fév. '13	680 00	18 juin '71	24 fév. '13 *25 déc. '93
Frank, Emil.	Facteur.....	18 sept. '82	3 00 par j.	28 juill. '59	28 juin '82
North, John Webster.	"	21 sept. '83	3 00 par j.	14 sept. '53	21 sept. '83
Springate, George.	"	4 déc. '83	3 00 par j.	20 juin '63	4 déc. '83 *29 nov. '83
Mundy, William Antipas.	"	10 mars '84	3 00 par j.	19 nov. '52	10 mars '84 *4 mars '84
Strongman, William.	"	1er août '85	3 00 par j	25 nov. '63	1er août '85
Charters, James.	"	26 déc. '85	3 00 par j.	21 mai '59	26 déc. '85 *24 déc. '85
McKeown, James Alexander.	"	6 janv. '90	3 00 par j.	31 juill. '56	6 janv. '90 *16 déc. '89
Rolston, Edward.	"	12 avril '90	3 00 par j.	15 déc. '65	12 avril '90 *7 nov. '89
Cox, James Arthur.	"	8 nov. '90	3 00 par j.	10 juin '68	8 nov. '90 *16 oct. '90
Bale, Thomas.	"	27 nov. '91	3 00 par j.	30 mai '48	27 nov. '91 *19 mai '91
Stipe, Samuel.	.. ..	2 avril '92	3 00 par j.	2 avril '65	2 avril '92 *28 sept. '91
Hutton, William.	"	2 avril '92	3 00 par j.	4 nov. '64	2 avril '92 *17 août '91
Mitchell, James Elijah.	"	2 avril '92	3 00 par j.	13 avril '65	2 avril '92 *28 sept. '91
Morton, George.	"	17 mai '92	3 00 par j.	2 août '59	17 mars '92 *4 avril '92

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE HAMILTON—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Paradine, Thomas	Facteur	26 juill. '92	3 00 par j.	15 juin '45	26 juill. '92 *22 sept. '90
Logan, Hugh	"	13 avril '93	3 00 par j.	22 sept. '62	13 avril '93 *24 déc. '92
Carroll, Joseph Francis	"	24 déc. '00	3 00 par j.	1er janv. '64	24 déc. '00 *10 sept. '00
Hanley, Frederick James	"	19 fév. '01	3 00 par j.	27 sept. '77	19 fév. '01 *29 août '00
Macdonald, Wm. Alexander	"	19 fév. '01	3 00 par j.	31 déc. '75	19 fév. '01 *29 oct. '00
Maddocks, George Samuels	"	19 fév. '01	3 00 par j.	3 sept. '77	19 fév. '01 *15 déc, '00
Leonard, William John	"	16 nov. '03	3 00 par j.	6 déc. '75	16 nov. '03 *9 sept. '03
Martin, Samuel Robert	"	27 juill. '04	3 00 par j.	19 mai '77	27 juill. '04 *13 juin '04
Melody, James Patrick	"	15 mai '05	3 00 par j.	27 mai '78	15 mai '05 *27 mars '05
Flynn, Charles F	"	7 nov. '05	3 00 par j.	20 nov. '82	7 nov. '05 *4 sept. '05
Wodehouse, William T	"	29 mars '06	3 00 par j.	11 fév. '79	29 mars '06 *5 sept. '05
Binney, Malcolm B	"	1er juill. '06	3 00 par j.	12 avril '79	1er juill. '06 *3 avril '05
Brown, Frederick F	"	23 juill. '06	3 00 par j.	22 déc. '78	23 juill. '06 *6 mars '06
Macdonald, John A	"	14 janv. '07	3 00 par j.	26 juill. '76	14 janv. '07 *12 juill. '06
Whittaker, George A	"	17 avril '07	3 00 par j.	1er oct. '83	17 avril '07 *11 fév. '07
Hammond, Richard	"	17 avril '07	3 00 par j.	18 juin '80	17 avril '07 *13 fév. '07
Lee, Percy A	"	8 mai '07	3 00 par j.	30 juin '85	8 mai '07 *15 avril '07
Dilworthy, Herbert John	"	1er fév. '08	3 00 par j.	2 sept. '79	1er fév. '08 *6 janv. '08
Warburton, Frederick	"	1er fév. '08	3 00 par j.	25 déc. '80	1er fév. '08 *6 janv. '08
Watcher, Louis Vincent	"	28 fév. '08	3 00 par j.	16 juill. '86	28 fév. '08 *4 fév. '08
Blamey, Richard Grant	„	11 avril '08	2 75 par j.	26 sept. '79	11 avril '08 *18 mars '08
Adams, Albert Alex	"	11 avril '08	2 75 par j.	10 mai '79	11 avril '08 *18 mars '08
Beckman, Frederick George	"	29 août '08	2 75 par j.	5 oct. '87	29 août '08 *25 mai '08
Farmer, William John	"	1er oct. '08	2 75 par j.	15 juill. '85	1er oct. '08 *7 sept. '08
Bryant, George Edward	"	19 oct. '08	2 75 par j.	20 fév. '87	19 oct. '08 *24 sept '08
Seal, William James	"	27 mars '09	2 75 par j.	22 juill. '85	27 mars' 09 *1er mars'09
Theaker, John	"	30 mars '09	2 75 par j.	21 sept. '68	30 mars '09 *16 mars '08
Hammill, Edwin Richard	"	10 août '09	2 75 par j.	26 mars '83	10 août '09
McKenna, Timothy Joseph	"	17 sept. '09	2 75 par j.	23 mars '88	17 sept. '09
McComb, John	"	1er déc. '09	2 75 par j.	2 mars '80	1er déc. '09 *23 sept. '09

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE HAMILTON—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Costello, Thos. Joseph	Facteur	1er août '10	2 50 par j.	18 sept. '80	1er août '10 *16 mai '10
Charles, Sidney	"	1er sept. '10	2 50 par j.	15 fév. '87	1er sept. '10 *11 mai '10
Bradley, Edward	"	7 sept. '10	2 50 par j.	20 oct. '82	7 sept. '10
Gowland, James Hartley	"	28 mars '11	2 50 par j.	22 sept. '88	28 mars '11
Reid, Samuel Gilbert	"	1er avril '11	2 50 par j.	10 avril '81	1er avril '11 *12 déc. '10
Swing, Walter John	"	22 oct. '10	2 50 par j.	3 fév. '82	22 oct. '10
Porteous, Chas	"	2 mai '11	2 50 par j.	16 mai '82	2 mai '11
Sawdon, Stanley R	"	10 avril '11	2 50 par j.	16 oct. 93'	10 avril '11
Sweeney, Joseph J. M	"	25 août '11	2 50 par j.	12 août '91	25 août '11
Dunnam, Wm. J	"	6 nov. '11	2 50 par j.	4 mai '90	6 nov. '11
Hempstock, Robert	"	10 nov. '11	2 50 par j.	25 déc. '84	10 nov. '11
Archer, John E	"	13 nov. '11	2 50 par j.	18 mai '85	13 nov. '11
Dowling, Thos. Jos	"	23 déc. '11	2 50 par j.	30 mars '84	23 déc. '11
Devall, Wm. H	"	23 déc. '11	2 50 par j.	13 nov. '91	23 déc. '11
Larmour, James R	"	23 déc. '11	2 50 par j.	4 déc. '82	23 déc. '11
Brewster, John A	"	23 déc. '11	2 50 par j.	13 juin '89	23 déc. '11
Currie, John F	"	12 janv. '12	2 25 par j.	25 juin '88	12 janv. '12
Belamey, Chas. C	"	12 janv. '12	2 25 par j.	23 juill. '84	12 janv. '12
Gallagher, David P	"	4 mars '12	2 25 par j.	1er déc. '85	4 mars '12
Norman, John D	"	8 mars '12	2 25 par j.	21 oct. '82	8 mars '12
Rousseaux, Thos. E. H	"	1er avril '12	2 25 par j.	2 avril '84	1er avril '12 18 mars '12
Wilson, J	"	19 mai '12	2 25 par j.	7 août '92	19 mars '12
Bowman, Chester E	"	20 mars '12	2 25 par j.	1er janv. '89	20 mars '12
Craig, J	"	16 août '12	2 25 par j.	25 nov. '83	16 août '12
Moore, G. T	"	26 sept. '12	2 25 par j.	7 sept. '85	26 sept. '12
Culm, B	"	1er nov. '12	2 25 par j.	15 janv. '83	1er nov. '12 *6 juin '12
Williamson, H. B	"	1er nov. '12	2 25 par j.	4 nov. '80	1er nov. '12 *24 juin '12
Clark, J. H	"	6 sept. '12	2 25 par j.	9 nov. '85	6 sept. '12
Knowles, J. M	"	29 oct. '12	2 25 par j.	5 avril '77	29 oct. '12
McLlwrath, J. S	"	25 mars '13	2 00 par j.	1er oct. '87	25 mars '12

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Hamilton.—*Fin.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Young, J. J.	Facteur	27 mars '13	2 00 par j.	17 oct. '83	27 mars '13
Denman, J. H.	"	28 mars '13	2 00 par j.	10 fév. '86	28 mars '13
Hain, J. J.	"	31 mars '13	2 00 par j.	2 oct. '78	31 mars '13
Strous, James	Messager	1er sept. '86	3 00 par j.	18 juin '52	1er sept. '86 *19 août '86
Mitchell, Andrew	"	2 avril '92	3 00 par j.	12 fév. '60	2 août '92 *28 sept. '91
Welch, John	Chargeur	22 sept. '04	3 00 par j.	15 janv. '54	22 sept. '04 *28 avril '02
Quick, Angus Ruthen	"	1er avril '07	3 00 par j.	12 sept. '83	1er avril '07 *30 janv. '06
Himmen, Jacob Joseph	"	12 juill. '08	2 75 par j.	12 août '86	12 juill. '08 *17 juin '08
Maxwell, Frank	"	26 oct. '05	3 00 par j.	23 août '79	26 oct. '05 *27 mars '05
Campbell, M.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	22 sept. '57	1er dé. '12 *20 juill. '12

Bureau de Poste de Brantford.

Raymond, William Gawtress	Directeur de la poste.	1er juill. '99	2,400 00	24 mars '55	6 juin '99
Montgomery, James Clement	Sous-directeur de la poste.	1er juill. '09	1,800 00	25 fév. '61	1er juill. '09 *15 août '76
Tranmer, Edwin George	Commis 2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,250 00	25 avril '55	1er juill. '09 * '82
Tisdale, William Falconer	"	1er avril '12	1,250 00	28 sept. '54	1er juill. '09 *25 nov. '80
Taylor, George Joseph	"	1er avril '12	1,250 00	11 juill. '68	*1er juill. '09 * '91
Hartley, Herbert James	Commis 2e classe, subdivision B.	1er avril '12	1,050 00	13 janv. '84	1er juill. '09 *28 août '01
Nightingale, Gordon Ernest	Commis 3e classe, subdivision A.	1er avril '12	950 00	26 janv. '85	1er juill. '09 *21 sept. '03
Beattie, John Reginald	"	1er avril '12	850 00	15 mai '91	1er juill. '09 *9 avril '06
Howey, Edgar William	"	1er avril '12	850 00	15 déc. '80	1er juill. '09 *18 avril '07
Robertson, Allan Davies	"	1er avril '12	850 00	20 mai '85	1er juill. '09 *20 nov. '07
Carlin, Charles Edward	"	1er avril '12	850 00	12 mai '91	1er juill. '09 *25 nov. '07
Raymond, William Gladsome	"	1er janv. '13	800 00	8 juin '92	1er déc. '10 *12 avril '09
Snodgrass, Thos. Renfrew	"	1er janv. '13	800 00	29 fév. '84	1er déc. '10 *9 sept. '10
Sloan, Roy T.	Commis 3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	9 mars '91	1er avril '12 *31 juill. '11
McRobb, John A.	"	1er avril '12	726 00	26 nov. '82	1er avril '12 *6 janv. '12
Ness, John W.	"	1er avril '12	726 00	22 nov. '84	1er avril '12 *15 janv. '12
Schuler, Wendlin	Facteur	30 déc. '97	3 00 par j.	2 nov. '52	30 déc. '97

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE BRANTFORD—*Fin.*

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lake, William	Facteur	30 déc. '97	3 00 par j.	18 fév. '62	30 déc. '97
Aitken, Alexander	"	30 déc. '97	3 00 par j.	2 déc. '52	30 déc. '97
Broatch, George	"	30 déc. '97	3 00 par j.	10 sept. '60	30 déc. '97
Cox, John A	"	19 fév. '01	3 00 par j.	14 juill. '70	19 fév. '01
Adams, James Alexander	"	30 avril '01	3 00 par j.	15 fév. '56	*27 sept. '00 30 avril '01
Lutes, Charles	"	30 avril '01	3 00 par j.	4 avril '53	*27 sept. '00 30 avril '01
Stevens, Alfred James	"	19 nov. '02	3 00 par j.	1er juin '52	*27 sept. '00 19 nov. '02
Ion, Frank E	"	31 mai '05	3 00 par j.	4 fév. '80	*13 mai '01 31 mai '05
Stone, Charles	"	25 déc. '07	3 00 par j.	30 oct. '80	*10 avril '05 25 déc. '07
Smith, Lloyd Ellwood	"	8 mai '08	3 00 par j.	14 juill. '81	3 déc. '07 8 mai '08
Kelly, Thomas Edward	"	15 juin '10	2 50 par j.	15 juin '81	*13 avril '08 15 juin '10
Bell, William W	"	24 avril '11	2 50 par j.	1er juin '81	24 avril '11
Cutmore, Augustus L	"	1er avril '12	2 50 par j.	24 juill. '78	1er avril '12
Bowtle, A. G	"	20 mai '12	2 25 par j.	31 déc. '81	*11 janv. '12 20 mai '12
Stuart, A. T	"	13 mai '12	2 25 par j.	11 juill. '81	13 mai '12
Snider, W. B	"	22 avril '12	2 25 par j.	25 mai '78	22 avril '12
Dowling, A. F. C	"	22 avril '12	2 25 par j.	20 avril '83	22 avril '12
O'Heron, W. A	"	6 mai '12	2 25 par j.	17 oct. '78	6 mai '12

BUREAU DE POSTE DE GUELPH.

Reed, John Henry	Facteur	1er avril '07	3 00 par j.	15 mai '82	1er avril '07
Pearson, Albert Thomas	"	1er avril '07	3 00 par j.	8 avril '83	*11 fév. '07 1er avril '07
Beliski, Edward Jos	"	28 oct. '07	3 00 par j.	1er avril '90	*4 mars '07 28 oct. '07
Wood, Lehman	"	28 oct. '07	3 00 par j.	7 fév. '78	28 oct. '07
Masson, Robert	"	29 oct. '07	3 00 par j.	24 déc. '77	29 oct. '07
Winters, Harry Eugene	"	11 mai '08	2 75 par j.	24 mai '83	11 mai '08
McKen, William Alex	"	15 juin '10	2 50 par j.	17 mai '88	*16 avril '08 15 juin '10
Murray, Gustavus	"	24 sept. '10	2 50 par j.	13 nov. '82	24 sept. '10
Bain, Herman Jas	"	9 juin '11	2 50 par j.	12 avril '83	9 juin '11
Biecker, Joseph G	"	28 oct. '11	2 50 par j.	29 déc. '93	28 oct. '11
Simpson, Thomas	"	11 mars '12	2 25 par j.	18 août '83	11 mars '12
Wiawell, F. N	"	16 mai '12	2 25 par j.	7 août '89	16 mai '12
Christie, C. O	"	12 mars '13	2 00 par j.	31 oct. '92	12 mars '13

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEU ..

Bureau de Poste de Berlin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Halliwell, Wm. Henry	Facteur	20 août '07	3 00 par j.	4 fév. '82	20 août '07
Kaufman, Alfred Geo	"	20 août '07	3 00 par j.	17 avril '80	20 août '07
Underwood, Ira S	"	20 août '07	3 00 par j.	20 mars '84	20 août '07
Witzel, William Robert	"	20 août '07	3 00 par j.	12 oct. '79	20 août '07
Fraser, Albert Louis	"	29 août '07	3 00 par j.	13 mars '78	29 août '07 *28 août '07
Hamacher, David Calvin	"	24 avril '08	2 75 par j.	24 juin '78	24 avril '08
Seibert, Nelson	"	1er juin '11	2 50 par j.	1er sept. '89	1er juin '11
Matthews, Ormond D	"	12 oct. '11	2 50 par j.	21 juill. '85	12 oct. '11
Cuthbertson, H. W	"	17 avril '12	2 25 par j.	11 juill. '88	17 avril '12
Dingley, L. E	"	1er mars '12	25 par j.	27 août '83	1er mars '12
Schippandewski, C. H	"	21 oct. '12	2 25 par j.	31 déc. '83	21 oct. '12
Kennewana, M. A	"	10 fév. '13	2 00 par j.	2 août '86	10 fév. '13

Bureau de Poste de Stratford.

Dillon, James Leo	Facteur	15 août '07	3 00 par j.	24 août '78	15 août '07 *12 août '07
Austerberry, William	"	15 août '07	3 00 par j.	3 mai '80	15 août '07 *13 août '07
Bannon, John	"	15 août '07	3 00 par j.	25 août '78	15 août '07 *13 août '07
Macdonald, William	"	6 déc. '07	3 00 par j.	16 oct. '82	6 déc. '07 *11 nov. '07
Guy, Arthur Gordon	"	21 mars '09	2 25 par j.	13 oct. '85	21 mars '09 *26 fév. '09
McKay, Rodell Everton	"	30 juin '10	2 50 par j.	16 août '81	30 juin '10
Leinweber, David W	"	9 juin '11	2 50 par j.	13 sept. '81	9 juin '11
Pearce, C. B	"	5 mars '12	2 25 par j.	25 oct. '82	5 mars '12
McCauley, M. J	"	1er avril '12	2 75 par j.	28 sept. '75	1er avril '12 8 fév. '09
Stewart, Chas. J	"	1er août '12	2 25 par j.	5 oct. '81	1er août '12
Schneider, Conrad	"	26 août '12	2 25 par j.	29 nov. '87	26 août '12
Cowpland, Robt. J	"	11 nov. '12	2 25 par j.	19 sept. '84	11 nov. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de London.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Macdonald, Peter	Directeur de la poste	25 janv. '09	3,500 00	14 août '35	25 janv. '09
Duncan, Thos	Sous-dir. de la poste	1er nov. '02	2,200 00	28 mars '61	30 juin '82
McNeil, Neil	1ère classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,700 00	20 oct. '49	1er avril '78
Skinner, William Henry	1ère classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,600 00	4 nov. '60	8 août '81
Ward, John	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,400 00	7 oct. '54	7 juin '72
Carrother, Arthur	"	1er avril '12	1,400 00	17 avril '59	28 avril '82 *11 avril '82
Reed, Charles Cooper	"	1er avril '12	1,400 00	10 mai '53	1er juill. '87 *1er juin '87
Devinney, Francis Joseph	"	1er avril '12	1,300 00	24 oct. '59	1er sept. '84
Flannery, Patrick Joseph	"	1er avril '12	1,300 00	17 sept. '61	1er août '00 *12 oct. '96
Haystead, Martin	"	1er avril '12	1,300 00	9 août '53	3 fév. '80
McMartin, Duncan	"	1er avril '12	1,250 00	14 avril '65	25 sept. '95 11 janv. '95
Walsh, Robert	"	1er avril '12	1,250 00	27 mars '58	21 sept. '83 *26 juill. '83
Nicholls, William	"	1er avril '12	1,250 00	4 mars '52	13 juin '79
Maitland, Malcolm John	"	1er avril '12	1,250 00	17 nov. '62	2 mai '84 *29 mars '84
†McDonald, Jas. Alex	"	1er avril '12	1,300 00	25 oct. '64	1er juill. '01 *29 déc. '00
Oliver, Geo. Wm	2e classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,050 00	28 mars '78	13 nov. '02 *8 sept. '02
McCallum, Oliver	"	1er avril '12	1,050 00	12 sept. '84	1er juill. '03 *19 mai '03
Grimshaw, Geo. W	"	1er avril '12	1,050 00	16 fév. '78	12 avril '05 *1er fév. '05
Bidner, Thos. M	"	1er avril '12	1,050 00	29 juill. '77	*6 fév. '06 *31 juill. '05
Potts, William E	"	1er avril '12	1,050 00	8 mai '79	1er fév. '07 *12 nov. '04
Fitzmaurice, Jas. Jos	"	1er avril '12	1,050 00	2 avril '77	*6 fév. '06 *5 nov. '04
Hislop, Rowley Jas	"	1er avril '12	1,050 00	26 oct. '79	1er juill. '03 *19 mai '03
Hiscott, William Chas	"	1er janv. '13	1,000 00	29 déc. '66	1er juill. '86 *12 oct. '85
Cowan, Alfred Harper	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	950 00	4 mars '76	1er avril '06 *6 déc. '05
Marley, Robert	"	1er avril '12	900 00	6 nov. '87	26 déc. '06 *24 oct. '05
Isaac, John Stanley	"	1er avril '12	950 00	30 déc. '89	24 janv. '07 *28 fév. '06
Warner, Albert John	"	1er avril '12	950 00	16 nov. '89	24 janv. '07 *16 mars '06
Lee, Charles James	"	1er avril '12	950 00	13 mars '81	18 sept. '07
Taggie, Frederick A	"	1er avril '12	950 00	26 mars '86	1er avril '07 *1er déc. '06
Spry, William Albert	"	1er avril '12	850 00	22 janv. '91	7 sept. '07 *18 mai '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 11 mai '88 au 1er oct '97.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE LONDON.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Beamish, William	3e classe, subdiv. A...	1er avril '12	850 00	1er sept. '83	7 sept. '07 *5 janv. '07
Biggs, Walter Fletcher	"	1er avril '12	850 00	14 déc. '87	1er avril '08 *4 mars '08
Deacon, Ormiston Lanceby	"	1er avril '12	850 00	12 oct. '81	1er janv. '09 *17 août '08
Moore, Chas. Emanuel	"	1er avril '12	850 00	22 juill. '84	1er oct. '07 *11 sept. '07
Weston, W. H.	" ...	1er avril '12	850 00	19 juill. '55	1er avril '12 5 mai '03
‡Davis, Frederick Edgar	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	800 00	31 juill. '91	25 avril '10
Calahan, Albert Belton	" ..	1er avril '12	800 00	2 sept. '90	9 oct. '09
Elson, Oswald Kenneth	" ..	1er avril '12	800 00	22 oct. '82	27 déc. '09 *16 nov. '09
Gray, Geo. W.	" ..	1er avril '12	800 00	4 oct. '90	15 mai '11 28 mars '11
McArthur, Daniel	" ..	1er avril '12	800 00	12 mai '81	14 juin '10
McKay, Roy Silas	" ..	1er avril '12	800 00	25 oct. '89	26 déc. '10 *1er juin '10
Wickerson, V. E.	" ..	1er avril '12	726 00	25 sept. '88	1er avril '12 2 juin '11
Fisher, G. P.	" ..	1er avril '12	726 00	12 fév. '93	1er avril '12 25 juill. '11
Egleton, A. E.	" ..	1er avril '12	726 00	22 janv. '92	1er avril '12 28 oct. '11
Wilson, F. C.	" ..	1er avril '12	726 00	19 juill. '92	1er avril '12 13 mars '12
Drew, Clifton H.	" ..	8 mai '12	500 00	26 janv. '92	8 mai '12
Arnott, Albert E.	" ..	5 juin '12	500 00	24 nov. '94	5 juin '12
Bartlett, Frederick C.	" ..	1er janv. '13	500 00	22 mai '82	1er janv. '13 *7 mai '12
Jones, Wilfrid D.	" ..	1er janv. '13	500 00	27 fév. '94	1er janv. '13 *7 mai '12
Webster, Chas. T.	" ..	1er janv. '13	500 00	11 nov. '77	1er janv. '13 *14 mai '12
Parker, Frederick	" ..	1er janv. '13	500 00	12 août '85	1er janv. '13 *17 juin '12
McDonald, Frederick	" ..	24 fév. '13	500 00	16 mars '92	24 fév. '13
Ward, Joseph	Facteur	3 fév. '80	3 00 par j.	18 nov. '58	3 fév. '80
Burns, William Patrick	„	12 mai '81	3 00 par j.	6 déc. '54	12 mai '81
Cushing, John	"	9 août '84	3 00 par j.	13 avril '62	9 août '84 *2 juin '84
Cushing, James Joseph	"	1er avril '85	3 00 par j.	21 déc. '54	1er avril '85 *3 avril '85
Perrin, Charles Nelson	"	12 avril '90	3 00 par j.	2 sept. '61	12 avril '90 *7 avril '90
Brinacombe, John Page	"	17 mai '92	3 00 par j.	29 oct. '56	17 mai '92 *13 avril '92
Bernard, Henry	"	10 juin '93	3 00 par j.	16 fév. '64	10 juin '93 *20 mars '93
Francis, John	"	7 mars '94	3 00 par j.	10 mars '58	7 mars '94 *5 juin '93

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Service antérieur du 3 mars '08 au 16 oct. '09.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE LONDON.—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Williamson, Alexander Charles..	Facteur.....	1er août '00	3 00 par j.	7 fév '65	1er août '00
Empey, Wm. Milton.....	"	1er août '00	3 00 par j.	15 août '66	*14 juin '93 1er août '00
Cockrill, Thomas Copeland.....	"	1er août '00	3 00 par j.	9 déc. '62	*16 juin '97 1er août '00
Flaherty, Pence.....	"	1er août '00	3 00 par j.	20 août '70	*11 janv. '00 1er août '00
Stapleton, Charles Osterent.....	"	1er juin '01	3 00 par j.	11 juin '46	*20 juin '00 1er juin '01
Locker, Richard Alexander.....	"	1er juin '01	3 00 par j.	26 mai '70	*15 oct. '98 1er juin '01
Denahy, John Edwin.....	"	13 nov. '02	3 00 par j.	24 août '76	*26 janv. '01 13 nov. '02
O'Rourke, Michael.....	"	19 août '04	3 00 par j.	14 nov. '75	*3 juill. '01 19 août '04
Floyd, Harry V.....	"	23 juin '05	3 00 par j.	6 mai '81	*14 juill. '04 23 juin '05
Currie, Thomas F.....	"	23 juin '05	3 00 par j.	19 mars '75	*24 mars '05 23 juin '05
Pevler, Walter F.....	"	15 juill. '05	3 00 par j.	10 déc. '78	*8 mai '05 15 juill. '05
Teeple, Clarkson.....	"	13 déc. '05	3 00 par j.	19 sept. '80	*29 mai '05 13 déc. '05
Cameron, Donald Norman.....	"	29 déc. '05	3 00 par j.	3 nov. '79	*26 juin '05 29 déc. '05
Rider, George Ernest.....	"	29 déc. '05	3 00 par j.	17 mai '76	*8 nov. '05 29 déc. '05
Graham, Lawrence D.....	"	30 juin '06	3 00 par j.	16 mai '81	*8 nov. '05 30 juin '06
Taylor, Charles W.....	"	9 oct. '06	3 00 par j.	18 mars '78	*2 mars '06 9 oct. '06
Dickson, Thomas.....	"	30 janv. '07	3 00 bar j.	12 mars '79	*20 août '06 30 janv. '07
Dalton, Albert Edward.....	"	1er juin '10	2 50 par j.	24 déc. '87	*20 déc. '06 1er août '07
Kennedy, Benjamin Wm	"	1er sept. '07	3 00 par j.	10 août '80	*4 juill. '06 1er sept. '07
Macfie, Jno. Hector Jas.....	"	1er sept. '07	3 00 par j.	20 juill. '80	*19 mars '07 1er sept. '07
Gould, Alfred.....	"	26 avril '08	2 75 par j.	20 juill. '79	*18 mars '07 26 août '08
Bird, Stafford.....	"	29 janv. '09	2 75 par j.	3 juill. '88	*28 janv. '08 29 janv. '09
Graham, D. E.....	"	29 mars '09	2 75 par j.	28 mai '84	*28 janv. '08 29 mars '09
McCracken, Morris Smith.....	"	25 mai '10	2 50 par j.	28 août '80	*9 janv. '09 25 mai '10
Cooney, Wm. Christopher.....	"	21 déc. '10	2 50 par j.	21 sept. '88	*3 fév. '09 21 déc. '10
Smith, Edward.....	"	1er juill. '10	2 50 par j.	30 juill. '81	*8 fév. '09 1er juill. '10
Rumball, Fred.....	"	1er août '11	2 50 par j.	4 août '88	1er août '11
Rehder, David W.....	"	1er août '11	2 50 par j.	28 août '81	*23 déc. '10 1er août '11
Ferguson, Perzey L.....	"	22 janv. '12	2 25 par j.	25 juin '94	23 déc. '10 22 janv. '12
Simmons, Robert S.....	"	23 janv. '12	2 25 par j.	15 juin '83	23 janv. '12

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de London.—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Templar, Geo. F.	Facteur	5 mars '12	2 25 par j.	19 août '89	5 mars '12
Murray, Wm. H.	"	11 mars '12	2 25 par j.	1er avril '12	11 mars '12
McAdams, David C.	"	22 mars '12	2 25 par j.	12 mars '83	22 mars '12
McLeod, David K.	"	22 mars '12	2 25 par j.	21 juin '87	22 mars '12
Westby, Lawrence R.	"	22 avril '12	2 25 par j.	31 août '90	22 avril '12
Lashbrook, Albert S.	"	23 avril '12	2 25 par j.	9 janv. '83	23 avril '12
Hammond, Joseph B.	"	25 avril '12	2 25 par j.	24 janv. '84	26 avril '12
Hutchinson, Wm. J. G.	"	29 avril '12	2 25 par j.	2 avril '90	29 avril '12
Dick, Andrew A.	"	14 mai '12	2 25 par j.	8 mars '77	14 mai '12
Corpe, Wm. E.	"	1er oct. '12	2 25 par j.	30 avril '91	1er oct. '12
†Frazer, Percy J.	"	12 fév. '13	2 00 par j.	7 oct. '87	12 fév. '13
Turner, Herbert J.	Messager	1er mai '12	2 25 par j.	11 sept. '79	1er mai '12
Peace, William S.	Chargeur	2 juill. '12	2 25 par j.	13 avril '93	2 juill. '12
Tuffield, William E.	"	11 fév. '13	2 00 par j.	2 sept. '91	11 fév. '13

Bureau de Poste de St-Thomas.

McDonald, Jos. Michael.	Facteur	2 oct. '08	2 75 par j.	19 janv. '83	2 oct. '08
Stinchcombe, Alb. Grover C.	"	2 oct. '08	2 75 par j.	4 août '86	2 oct. '08
Moore, Thomas William	"	2 oct. '08	2 75 par j.	7 avril '86	2 oct. '08
Stover, James Nelson	"	29 déc. '08	2 75 par j.	14 déc. '85	29 déc. '08 *1er avril '08
Mattis, Frank Eli.	"	29 mars '09	2 75 par j.	17 janv. '80	29 mars '09 *22 oct. '08
Venning, Wm. Thos.	"	1er avril '09	2 75 par j.	4 août '68	1er avril '09 *2 oct. '08
Lee, Wm. John.	"	1er avril '09	2 75 par j.	7 oct. '75	1er avril '09 *2 oct. '08
MacDougall, John.	"	21 mai '09	2 75 par j.	15 déc. '86	21 mai '09
Beavis, George M.	"	14 mai '12	2 25 par j.	20 juin '81	14 mai '12
Richardson, George M.	"	27 août '12	2 25 par j.	19 juin '85	27 août '12
Vail, Abner N.	"	15 janv. '13	2 00 par j.	31 juill. '85	15 janv. '13 *3 oct. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire. † Service antérieur du 7 août '12 au 16 sept. '12.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Sarnia.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Duncan, Charles Claris	Facteur	20 août '08	2 75 par j.	17 sept. '85	20 août '08
					*12 août '08
Bowles, Albert Alexander	„	20 août '08	2 75 par j.	6 nov. '79	20 août '08
					*12 août '08
White, David W	"	20 août '08	2 75 par j.	5 juill '83	20 août '08
					*18 août '08
Galloway, Geo. Alex	"	1er mai '11	2 50 par j.	12 fév. '87	1er mai '11
†Tabin, Patrick	"	31 mai '11	2 50 par j.	3 juin '83	31 mai '11
Brown, G. McD	"	1er avril '12	3 00 par je	1er sept. '64	1er avril '12
					*17 août '08
Hickinbotham, Geo. F	"	1er avril '12	2 75 par j.	8 sept. '77	1er avril '12
					*22 mars '09
Symington, R. S	„	1er avril '12	2 75 par j.	11 juin '69	1er avril '12
					*8 juin '10
Smith, C. W	"	23 sept. '12	2 25 par j.	8 août. '87	23 sept. '12
Powers, J. J	Chargeur	1er avril '12	3 00 par j.	1er déc. '74	1er avril '02
					*14 sept. '18

Bureau de Poste de Chatham.

Jacques, Henry Wrathman	Facteur	3 fév. '09	2 75 par j.	2 nov. '79	3 fév. '09
					*8 janv. '09
Brennan, John Joseph	"	3 fév. '09	2 75 par j.	3 mars '81	3 fév. '09
					*8 janv. '09
Gernaey, William	"	3 fév. '09	2 75 par j.	17 fév. '83	3 fév. '09
					*8 janv. '09
Grandville, F. J	"	3 fév. '09	2 75 por j.	15 mars. '84	3 fév. '09
					*8 janv. '09
Ellwood, John Daniel	"	3 fév. '09	2 75 par j.	17 oct. '79	3 fév. '09
					*8 janv. '09
Hind, Jno. S	"	13 mai '09	2 75 par j.	3 sept. '77	13 mai '09
					*7 juin '09
Lynn, Chas. O	"	1er juin '09	2 75 par j.	2 fév. '82	1er juin '09
Carder, Sydney	"	1er avril '12	2 25 par j.	30 avril '82	1er avril '12
Summers, James	"	14 août '12	2 25 par j.	14 juill. '81	14 août '12
Roberts, William	"	2 sept. '12	2 25 par j.	3 mars '88	2 sept. '12

Bureau de Poste de Windsor.

Wigle, Alfred	Directeur de la poste	18 sept. '80	2,200 00	28 juill. '48	18 sept. '80
Conway, William Alphonse	2e classe, subdiv. A	1er avril '12	1,400 00	27 oct. '58	18 sept. '80
Clemenson, Percival	2e classe, subdiv. B	1er avril '12	1,050 00	3 sept. '78	12 mars '02
					*22 avril '01
Cole, Chas. Francis	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	950 00	27 juill. '82	16 mai '04
					*18 janv. '04
Wagner, Mary Antoina	"	1er avril '12	950 00	8 juin '57	18 sept. '80
Nesbitt, Margaret Wilson	"	1er avril '12	950 00	28 juill. '50	12 avril '81
					*15 avril '81
McCarthy, Norah	"	1er avril '12	950 00	18 mars '66	1er juill. '89

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 1er avril 1908 au 26 avril 1911.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Windsor.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Mahoney, Harry	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	850 00	23 sept. '91	22 mai '08 *27 avril '08
Waddington, Richard H	"	1er avril '12	850 00	22 août '88	1er janv. '07 *29 août '05
Gignac, Abby Wilfred Joseph	"	1er avril '12	850 00	1er mars '88	7 déc. '07 *24 sept. '07
Langlois, Idolphe	"	1er avril '12	850 00	26 janv. '81	20 nov. '09
Charlton, John	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	800 00	8 mai '84	1er juin '10 *3 mai '05
Robinet, Emile	Facteur	29 déc. '07	3 00 par j.	25 juill. '85	29 déc. '07 *3 déc. '07
McDowell, Arthur	"	29 déc. '07	3 00 par j.	10 mai '89	29 déc. '07 *3 déc. '07
Stowe, Charles James	"	25 avril '08	2 75 par j.	25 nov. '82	25 avril '08 *30 mars '08
Stricker, Clarence	"	20 mai '08	2 75 par j.	20 sept. '87	20 mai '08 *25 avril '08
Bain, Jno. A	"	8 avril '10	2 50 par j.	22 juin '82	8 avril '10
Hébert, James Joseph	"	14 nov. '10	2 50 par j.	10 nov. '87	14 nov. '10
St. Louis, Frederick Harvey	"	25 mars '11	2 50 par j.	5 août '90	25 mars '11
Smith, Russell	"	26 oct. '11	2 50 par j.	13 août '84	26 oct. '11
Gates, Jas. E	"	11 janv. '13	2 00 par j.	12 mai '85	11 janv. '13
Meloche, Albani	"	1er fév. '13	2 00 par j.	13 mai '92	1er fév. '12
Slingsby, Edward	"	18 avril '13	2 00 par j.	26 janv. '92	18 avril '13
Sylvestre, Roméo	"	22 avril '23	2 00 par j.	21 mars '92	22 avril '13
Horne, Benjamin J	"	16 mai '13	2 00 par j.	31 mai '83	16 mai '13
Davidson, J H	Chargeur	1er avril '12	3 00 par j.	9 juill. '49	1er avril '12 13 nov. '05
Dixon, James F	"	19 mai '13	2 00 par j.	7 june '85	19 mai '13

Bureau de Poste d'Owen-Sound

Healy, P. A	Facteur	1er juin '10	2 50 par j.	8 juill. '80	1er juin '10
Gaskell, Chas	"	1er juin '10	2 50 par j.	21 déc. '82	1er juin '10
Dolphin, Thos. E	"	1er juin '10	2 50 par j.	14 avril '88	1er juin '10
Fogarty, Jas. E	"	1er juin '10	2 50 par j.	22 janv. '88	1er juin '10
Gardner, Sam	"	30 mai '10	2 50 par j.	31 mai '80	30 mai '10
Brown, Thos. R	"	9 juill. '10	2 50 par j.	19 nov. '80	9 juill. '10
Jordan, Geo. E	"	6 sept. '10	2 50 par j.	29 fév. '81	6 sept. '10
Brealey, S. T	"	25 janv. '11	2 50 par j.	2 sept. '87	25 janv. '11
Jackson, Wm	"	24 avril '11	2 50 par j.	5 juill. '86	24 avril '11
Hopkins, James T	"	18 mars '12	2 25 par j.	14 mars '84	18 mars '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste du Sault Ste-Marie.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Miskimnins, Russell E.	Facteur.....	30 janv. '12	2 25 par j.	27 janv. '84	30 janv. '12
Irwin, Arthur H.....	"	30 janv. '12	2 25 par j.	21 juin '86	30 janv. '12
Martin, Geo. W.....	"	30 janv. '12	2 25 par j.	20 avril '83	30 janv. '12
Gardi, Eugene.....	"	30 janv. '12	2 25 par j.	27 sept. '88	30 janv. '12
Donnelly, Harry.....	"	31 janv. '12	2 25 par j.	26 août '94	31 janv. '12
Smith, John.....	"	31 janv. '12	2 25 par j.	12 nov. '91	31 janv. '12
McIntyre, Harvey E.....	"	12 fév. '12	2 25 par j.	11 janv. '94	12 fév. '12
Gow, R. H.....	"	13 avril '12	2 25 par j.	25 oct. '87	13 avril '12
Read, G. E.....	"	7 déc. '12	2 25 par j.	15 juill. '88	7 déc. '12

Bureau de Poste de Port-Arthur.

Cuddington, Frank.....	Facteur.....	16 sept. '08	2 75 par j.	13 sept. '79	16 sept. '80
Woodside, Henry Thomas.....	"	16 sept. '08	2 75 par j.	1er mai '85	16 sept. '08
Wade, James E.....	"	18 nov. '09	2 75 par j.	11 déc. '86	18 nov. '09
Harrow, Ernest Charles.....	"	25 avril '10	2 50 par j.	22 fév. '84	25 avril '10
Gerred, Joseph William.....	"	16 juin '10	2 50 par j.	19 mars '83	16 juin '10
Christie, John.....	"	23 nov. '10	2 50 par j.	20 juin '85	23 nov. '10
Kallio, Jno.....	"	6 fév. '12	2 25 par j.	14 mars '83	6 fév. '12
Galvin, Garrett K.....	"	1er avril '12	3 00 par j.	— juill. '63	1er avril '12
Cox, Ernest.....	"	6 mai '12	2 25 par j.	29 avril '83	*16 sept. '08 6 mai '12
Logan, A.....	"	26 oct. '12	2 25 par j.	12 sept. '85	26 oct. '12
McDaid, Wm.....	"	20 janv. '13	2 00 par j.	10 mai '93	20 janv. '13

Bureau de Poste de Fort-William

Demuskey, Joseph Jr.....	Facteur.....	10 sept. '08	2 75 par j.	11 août '88	10 sept. '08
Ramsey, Alexander.....	"	10 sept. '08	2 75 par j.	6 déc. '79	10 sept. '08
Kenny, Francis Charles.....	"	10 sept. '08	2 75 par j.	13 oct. '82	10 sept. '08
Foreman, Arthur Alex.....	"	10 sept. '08	2 75 par j.	6 juill. '89	10 sept. '08
McAvay, Frederick Patrick.....	"	10 sept. '08	2 75 par j.	7 sept. '88	10 sept. '08
Barnett, Frederick.....	"	10 sept. '08	2 75 par j.	13 sept. '82	10 sept. '08
McDonald, Robert.....	"	10 sept. '08	2 75 par j.	10 nov. '86	10 sept. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Fort-William—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Wells, Arlo R.	Facteur	1er sept. '09	2 75 par j.	26 mars '83	1er sept. '09
Forest, John Duncan	"	15 sept. '10	2 50 par j.	25 août '85	15 sept. '10
Hayes, Hugh Allan	"	1er mai '11	2 50 par j.	14 avril '85	1er mai '11
Kahan, Louis	"	1er sept. '11	2 50 par j.	7 juin '89	1er sept. '11
O'Brien, H. W.	"	20 mai '12	2 25 par j.	28 mars '93	20 mai '12
Brading, Reginald	"	1er août '12	2 25 par j.	1er oct. '88	1er août '12
Nicholson, Findlay	"	1er août '12	2 00 par j.	3 déc. '85	1er août '12
Robertson, Roydon W.	"	17 janv. '13	2 00 par j.	9 juill. '91	17 janv. '13
Roach, Charles Percy	"	3 fév. '13	2 00 par j.	2 mars '86	3 fév. '13
Crossfield, Frank J.	Chargeur	1er fév. '13	2 00 par j.	10 avril '80	1er fév. '13

Bureau de Poste de Winnipeg.

McIntyre, Peter Campbell	Directeur de la poste	5 fév. '11	4,000 00	5 fév. '54	5 fév. '01
Bower, Thomas T.	Sous-directeur de la poste.	1er déc. '07	3,000 00	12 avril '67	12 avril '90 *27 janv. '90
Hunter, Wm. George	Surintendant du bureau de poste.	1er déc. '07	2,300 00	3 avril '76	10 mai '99 *19 oct. '98
Allen, George Henry	1ère classe, subdivision A.	1er avril '12	1,650 00	1er août '55	1er sept. '82 *19 sept. '82
Gow, Walter John	"	1er avril '12	1,700 00	24 déc. '64	1er juill. '85 *14 janv. '85
Rice, William Anglin	1ère classe, subdivision B.	1er avril '12	1,400 00	25 juin '63	16 fév. '81 *25 fév. '81
Smith, Daniel James	"	1er avril '12	1,450 00	19 janv. '51	1er mars '72
Hutchison, Henry Harris	"	1er avril '12	1,600 00	14 déc. '73	1er août '00 *23 mai '96
Carlyle, Thomas	"	1er avril '12	1,600 00	1er août '76	1er août '00 *1er déc. '99
Gardiner, George H.	"	1er avril '12	1,500 00	2 sept. '82	1er fév. '05 *6 juill. '04
Pridham, Richard Alfred	2e classe, subdivision A.	1er avril '12	1,400 00	21 oct. '64	25 avril '83
Ducharme, Louis Joseph O.	"	1er avril '12	1,200 00	20 mars '60	1er fév. '93 *26 sept '92
Sharpe, John	"	1er avril '12	1,250 00	10 sept. '62	7 mars '92 *23 sept. '91
Hare, John James	2e classe, subdivision B.	1er avril '12	1,050 00	23 avril '82	23 fév. '04 *12 nov. '02
Edkins, Joseph Arthur	"	1er avril '12	1,050 00	6 juin '82	23 fév. '04 *14 fév. '03
Pridham, Philip Harold	"	1er avril '12	1,050 00	28 août '77	20 déc. '02 *13 oct. '02
Strachan, Wm. Alexander	"	1er avril '12	1,050 00	2 nov. '79	12 fév. '03 *1er oct. '02
Sands, Wharton	"	1er avri '12	1,050 00	24 août '83	23 fév. '04 *25 juin '03

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Mansell, Arthur Geo	2e classe, subdiv. B	1er avril '12	1,050 00	23 avril '79	6 fév. '06 *12 mai '05
Sargeant, Richard Albert	"	1er avril '12	1,050 00	10 juill. '85	26 oct. '05 *8 juin '04
Bloomfield, John	"	1er avril '12	1,050 00	2 oct. '79	8 avril '02 *24 juin '01
Routledge, Thos. A	"	1er avril '12	1,050 00	12 mai '83	7 sept. '07 *27 mai '07
McVicar, Donald	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	950 00	18 nov. '85	24 janv. '07 *28 oct. '05
Reece, David	"	1er avril '12	950 00	12 juin '83	24 janv. '07 *5 déc. '05
Sawney, Wm. David	"	1er avril '12	950 00	4 janv. '79	24 janv. '07 *6 déc. '05
Lonsdale, Herbert Alex	"	1er avril '12	950 00	1er oct. '77	24 janv. '07 *4 janv. '06
Pettypiece, Clarence	"	1er avril '12	950 00	30 juin '84	24 janv. '07 *10 janv. '06
Brookes, John Henry	"	1er avril '12	950 00	26 juin '83	24 janv. '07 *1er mai '06
Sutton, Frank Ralphe	"	1er avril '12	950 00	15 mai '82	24 janv. '07 *29 mai '06
Anderson, Andrew Young	"	1er avril '12	950 00	13 août '79	24 janv. '07 *6 août '06
Murdoch, William	"	1er avril '12	950 00	27 déc. '82	24 janv. '07 *6 août '06
Christie, Albert Wetherell	"	1er avril '12	950 00	11 avril '83	24 janv. '07 *7 sept. '06
Perry, Frank Jno	"	1er avril '12	950 00	5 sept. '82	12 fév. '03 *18 nov. '02
Bowie, Jas. T	"	1er avril '12	950 00	16 mai '81	19 août '04 *2 juill. '04
Phillips, Harold N	"	1er avril '12	950 00	4 déc. '79	24 janv. '07 *17 juill. '06
Parsons, John Lorenzo	"	1er avril '12	850 00	23 juill. '90	1er avril '07 *17 août '06
Irle, Thos. Albert William	"	1er avril '12	850 00	20 sept. '87	11 avril '07 *12 mars '07
Johnston, James	"	1er avril '12	850 00	25 avril '80	8 mai '07 *16 avril '07
Saunders, Wilfrid Hyde	"	1er avril '12	850 00	27 août '87	8 mai '07 *23 avril '07
Field, Frank Henry	"	1er avril '12	850 00	11 oct. '84	27 juill. '07 *29 avrfl '07
Pinniger, Henry Alfred	"	1er avril '12	850 00	12 mai '84	7 sept. '07 *23 mai '07
Tucker, William Thos	"	1er avril '12	850 00	17 fév. '81	15 sept. '07 *10 mai '07
Morton, John Eddy	"	1er avril '12	850 00	22 déc. '83	1er nov. '07 *5 sept. '07
McLeod, Robert Eldridge	"	1er avril '12	850 00	14 juin '88	15 sept. '07 *3 juill. '07
Irlam, Chas. John	"	1er avril '12	850 00	23 nov. '82	1er nov. '07 *17 sept. '07
Newton, Stanley	"	1er avril '12	850 00	23 mai '86	25 août '08 *25 juill. '08
McLaren, John George	"	1er avril '12	850 00	10 sept. '81	1er nov. '08 *6 oct. '08
†Bowman, Samuel	"	1er avril '12	850 00	6 nov. '88	1er mai '11
Wellbanks, Chas. Morley	"	1er avril '12	850 00	1er avril '82	25 déc. '08 *13 août '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur au 24 janvier 1907 au 1er mars 1911.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ganley, Harold G.	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	850 00	5 avril '83	4 fév. '08
Bjornson, Signordeur	"	1er avril '12	850 00	23 sept. '83	31 oct. '08 *5 oct. '08
Osovsky, Aaron	"	1er avril '13	850 00	8 déc. '79	1er janv. '09 *22 sept. '08
Cuthbert, John	"	1er sept. '12	910 00	7 janv. '81	15 juin '03 *28 avril '03
Cox, Robert Stavert	"	1er déc. '12	860 00	2 mars '60	19 déc. '92 *6 oct. '86
Fridfinnson, William	"	1er janv. '13	800 00	7 janv. '90	27 déc. '09 *6 avril '09
Macaulay, John	"	1er janv. '13	800 00	21 juill. '85	27 déc. '09 *21 mai '09
McIntosh, Donald Allison	"	1er janv. '13	800 00	22 fév. '92	27 déc. '09 *8 nov. '09
Chisholm, Jean	"	1er janv. '13	800 00	8 mars '85	23 mars '11
Pelletier, Albertine	"	1er janv. '13	800 00	13 mai '82	26 déc. '10 *8 nov. '00
Henderson, James	"	1er janv. '13	800 00	20 déc. '81	1er juin '10 *25 mai '10
Morrison, Alex. McDonald	"	1er janv. '13	800 00	16 avril '82	1er juin '10 *15 nov. '09
Harvey, Henry Charles	"	1er janv. '13	800 00	26 juill. '83	1er juin '19 *20 janv. '10
Scott, William	"	1er janv. '13	800 00	23 fév. '85	1er juin '10 *9 mars '10
Sterland, Robert	"	1er janv. '13	800 00	13 fév. '88	1er juin '10 *1er avril '10
Green, John William	"	1er janv. '13	800 00	20 fév. '81	1er juin '10 *2 avril '10
Gourley, Samuel Allen	"	1er janv.' 13	800 00	11 août '82	1er juin '10 *2 mai '10
Kun, Louis	"	1er janv. '13	800 00	14 nov. '80	10 nov. '10 *8 mars '10
Cousins, Clarence Guinness	"	1er janv. '13	800 00	14 juin '85	10 nov. '10 *6 avril '10
Gladstone, John Thom	"	1er janv. '13	800 00	8 mars '92	10 nov. '10 *13 mai '10
Hobday, Leonard Stanley	"	1er janv. '13	800 00	11 mars '84	10 nov. '10 *15 mai '10
MacKenzie, Roderick	"	1er janv. '13	800 00	24 mai '91	10 nov. '10 *21 juin '10
Sutton, Leonard James	"	1er janv. '13	800 00	24 nov. '89	10 nov. '10 *10 juill. '10
Butterworth, Fred'k Perry	"	1er janv. '13	800 00	22 sept. '87	10 nov. '10 *11 août '10
Barbour, Lachlan McKechnie	"	1er janv. '13	800 00	30 déc. '83	10 nov. '10 *31 août '10
Barclay, William Taylor	"	1er janv. '13	800 00	22 avril '87	10 nov. '10 *12 sept. '10
Goodall, Robert	"	1er janv. '13	800 00	21 avril '87	10 nov. '10 *7 oct. '10
Buchan, Robert Ritchie	"	1er janv. '13	800 00	5 sept. '91	10 nov. '10 *28 juill. '10
Earn, Joseph	"	1er janv. '13	800 00	25 déc. '85	15 mai '11 *5 déc. '10
Doyle, J. A	"	1er janv. '13	800 00	1er déc. '93	15 mai '11 *18 mars '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Menzies, William	3e classe, subdiv. A	1er janv. '13	800 00	15 avril '87	15 mai '11 *7 avril '11
Culverwell, J. E.	"	1er janv. '13	800 00	12 mai '87	15 mai '11 *17 avril '11
Watkins, Francis	"	1er janv. '13	800 00	27 mai '89	15 mai '11 *7 mars '11
Shadford, Alfred	"	1er janv. '13	800 00	16 sept. '82	15 mai '11 *15 mars '11
Tease, S. H.	"	1er avril '12	800 00	16 oct. '86	1er janv. '12 *24 avril '11
Lonsdale, Hugh C.	"	1er avril '12	800 00	17 mars '87	1er avril '12 *14 fév. '11
Thomson, W. A.	"	1er avril '12	726 00	24 oct. '92	1er avril '12 *6 mai '11
McKee, L. M.	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	800 00	9 fév. '69	1er août '00 *17 janv. '96
Prentice, G. A. F.	"	1er avril '12	700 00	29 juin '83	10 nov. '10 *24 juin '10
Teare, Geo. F.	"	1er avril '12	800 00	21 avril '88	1er avril '11 *16 mai '07
McGough, Owen	"	1er avril '12	700 00	27 fév. '82	15 mai '11 *6 déc. '10
Thomson, James	"	1er avril '12	800 00	21 sept. '89	15 mai '11 *25 mars '11
Wolfson, Samuel	"	1er avril '12	800 00	26 avril '86	15 mai '11 *6 avril '11
Heys, Walter	"	1er avril '12	800 00	6 janv. '90	15 mai '11 *29 déc. '10
Spiers, C. G.	"	1er avril '12	700 00	10 sept. '83	15 mai '11 *14 janv. '11
Murray, James	"	1er avril '12	800 00	6 sept. '90	1er avril '12 *27 fév. '11
Johnson, Alfred D. E.	"	1er avril '12	726 00	22 oct. '93	1er avril '12 *12 mai '11
Kent, Robert	"	1er avril '12	726 00	18 oct. '84	1er avril '12 *16 mai '11
Hughes, Hugh Wm.	"	1er avril '12	726 00	4 sept. '84	1er avril '12 *16 mai '11
Beaubien, Jos. E.	"	1er avril '12	726 00	18 mai '89	1er avril '12 *18 mai '11
Smith, Wm.	"	1er avril '12	726 00	26 juin '83	1er avril '12 *26 mai '11
Morford, Chas.	"	1er avril '12	726 00	16 oct. '90	1er avril '12 *26 mai '11
Clyne, David	"	1er avril '12	726 00	2 mai '91	1er avril '12 *29 mai '11
Thompson, Lamartine	"	1er avril '12	626 00	3 oct. '90	1er avril '12 *13 juin '11
Atkinson, John	"	1er avril '12	726 00	20 mars '92	1er avril '12 *29 juin '11
Stevenson, James I.	"	1er avril '12	726 00	9 avril '91	1er avril '12 *3 juill. '11
Morrison, James	"	1er avril '12	626 00	1er sept. '85	1er avril '12 *3 juill. '11
Findlay, Hugh G.	"	1er avril '12	726 00	6 fév. '88	1er avril '12 *3 juill. '11
Black, George	"	1er avril '12	626 00	19 janv. '92	1er avril '12 *30 juill. '11
Park, Daniel R.	"	1er avril '12	726 00	5 avril '86	1er avril '12 *4 juill. '11
Stewart, Donald	"	1er avril '12	726 00	23 juin '87	1er avril '12 *18 juill. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Neilson, John	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	726 00	24 juill. '88	1er avril '12 *20 juill. '11
Davies, Benjamin	" ..	1er avril '12	726 00	15 oct. '88	1er avril '12 *21 juill. '11
Andrews, Louis S	" ..	1er avril '12	726 00	17 avril '90	1er avril '12 *5 sept. '11
Pearce, W. G	" ..	1er avril '12	626 00	2 sept. '93	1er avril '12 2 oct. '11
Hawirko, John	" ..	1er avril '12	726 00	28 déc. '83	1er avril '12 *27 oct. '11
McLean, Alex	" ..	1er avril '12	626 00	3 mars '85	1er avril '12 *29 oct. '11
Laing, Harry	" ..	1er avril '12	726 00	1er avril '87	1er avril '12 *3 nov. '11
Michie, David L	" ..	1er avril '12	626 00	11 janv. '93	1er avril '12 *4 nov. '11
Jardine, Andrew	" ..	1er avril '12	626 00	5 nov. '87	1er avril '12 *4 nov. '11
Fielder, George	" ..	1er avril '12	726 00	10 sept. '87	1er avril '12 *15 nov. '11
†Phillips, George H	" ..	1er avril '12	726 00	23 fév. '88	1er avril '12 *16 nov. '11
Bullock, Harry	" ..	1er avril '12	726 00	16 déc. '86	1er avril '12 *17 nov. '11
Poupart, Martin	" ..	1er avril '12	726 00	20 mai '86	1er avril '12 *28 nov. '11
Thomson, Chas. S	" ..	1er avril '12	626 00	12 août '88	1er avril '12 *28 nov. '11
Colville, Samuel	" ..	1er avril '12	726 00	28 déc. '89	1er avril '12 *29 nov. '11
Berry, Jas. W	" ..	1er avril '12	726 00	14 oct. '92	1er avril '12 *29 nov. '11
Wilford, Chas	" ..	1er avril '12	726 00	6 mars '87	1er avril '12 *5 déc. '11
Quinn, Joseph C	" ..	1er avril '12	726 00	11 fév. '88	1er avril '12 *5 déc. '11
Slater, Stanley	" ..	1er avril '12	726 00	24 juin '88	1er avril '12 *7 déc. '11
Neill, Robert C	" ..	1er avril '12	726 00	23 nov. '89	1er avril '12 *14 janv. '12
Neill, William	" ..	1er avril '12	726 00	18 fév. '91	1er avril '12 *17 fév. '12
Powers, Frederick	" ..	1er avril '12	626 00	6 avril '89	1er avril '12 *20 fév. '12
Thompson, Wm. D	" ..	1er avril '12	626 00	25 janv. '85	1er avril '12 *21 fév. '12
Brown, John	" ..	1er avril '12	626 00	16 juill. '93	1er avril '12 *13 mars '12
Palmer, John C. N	" ..	1er avril '12	626 00	6 août 88	1er avril '12 *18 mars '12
Dickson, Arthur E	" ..	1er avril '12	726 00	1er fév. '84	1er avril '12 *25 mars '12
Spicer, Alfred	" ..	1ee juin '12	500 00	3 janv. '92	1er juin '12
Rogerson, J. W	" ..	1er juin '12	500 00	10 août '86	1er juin '12 *1er avril '12
Clark, A. H	" ..	1er juin '12	500 00	21 juill. '93	1er juin '12
Johnston, C. H	" ..	1er juin '12	500 00	15 déc. '87	1er juin '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 24 juill. '06 au 30 juin '10.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Parker, S. E.	3e classe, subdiv. B	1er juin '12	500 00	28 juin '84	1er juin '12
McCloskey, S.	"	1er juin '12	500 00	29 janv. '86	1er juin '12 *24 avril '12
Trute, Adams	"	1er juin '12	500 00	29 janv. '90	1er juin '12 25 avril '12
Henderson, R.	"	1er juin '12	500 00	28 janv. '83	1er juin '12
Kennedy, R. I.	"	1er juin '12	500 00	28 juin '89	1er juin '12 *29 avril '12
Williamson, G. M.	"	1er juin '12	500 00	22 juill. '88	1er juin '12
Martin, E. H.	"	1er juin '12	500 00	9 nov. '83	1er juin '12 *9 mai '12
Hopkinson, James	"	3 déc. '12	626 00	19 fév '88	1er avril '12
†Evans, Evan I.	"	10 déc. '12	500 00	1er sept. '87	10 déc. '12
Wright, Archibald	"	1er janv. '13	500 00	19 janv. '88	1er janv. '13
Andrews, H. G.	"	1er janv. '13	500 00	5 août '83	1er janv. '13 *14 mai '12
Brown, James	"	1er janv. '13	500 00	15 déc. '89	1er janv. '13 *16 mai '12
Phillips, D. S.	"	1er janv. '13	500 00	14 juill. '89	1er janv. '13 *16 mai '12
Nicholson, J. G.	"	1er janv. '13	500 00	11 nov. '86	1er janv. '13 *11 juin '12
Long, H. G.	"	1er janv. '13	500 00	5 juin '84	1er janv. '13 *14 juin '12
Hughes, T. B.	"	1er janv. '13	500 00	3 juill. '93	1er janv. '13 *15 juin '12
Mottershead, W. H.	"	1er janv. '13	500 00	24 fév. '82	1er janv. '13 *20 juin '12
Blackie, Wm.	"	1er janv. '13	500 00	19 août '91	1er janv. '13 *12 sept. '12
Coulter, Albert	"	1er janv. '13	500 00	23 mai '87	1er janv. '13 *21 juin '12
Crook, John	"	1er janv. '13	500 00	20 nov. '89	1er janv. '13 *21 juin '12
Rutledge, R. B.	"	1er janv. '13	500 00	30 nov. '92	1er janv. '13 *27 juin '12
Langston, Ernest	"	1er janv. '13	500 00	20 juin '95	1er janv. '13 *13 août '12
Bowman, Robert	"	1er janv. '13	500 00	6 nov. '86	1er janv. '13 *14 août '12
Cuthbert, Wm. James, Jr.	Facteur	1er juill. '85	3 00 par j.	8 mars '61	1er juill. '85 *25 janv. '83
Cuthbert, Wm. James, Sr.	"	1er juill. '86	3 00 par j.	10 oct. '39	1er juill '86 *25 janv. '83
Close, Jarvis	"	6 août '86	3 00 par j.	1er janv. '57	6 août '86 *10 août '86
Smith, Mark	"	27 nov. '91	3 00 par j.	19 fév. '60	27 nov. '91 *13 avril '91
Wood, Sydney John	"	26 oct. '94	3 00 par j.	20 oct. '65	26 oct. '94 *19 déc. '93
Godfree, Henry	"	2 mars '95	3 00 par j.	3 oct. '54	2 mars '95 *24 août '92
Thomas, Tom	"	30 avril '01	3 00 par j.	3 mars '69	30 avril '01 *27 sept. '00

*Date de la nomination à un emploi temporaire. Service antérieur du 18 oct. 1910 au 16 juill. 1911.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Anderson, Carl J.	Facteur	1er juin '01	3 00 par j.	23 sept. '73	1er juin '01 *13 déc. '98
McMillan, Jas.	"	20 déc. '02	3 00 par j.	22 fév. '55	20 déc. '02 *13 déc. '98
Lillington, Henry	"	20 déc. '02	3 00 par j.	17 juill. '57	20 déc. '02 *19 dét. '99
Cooke, William Henry	"	20 déc. '02	3 00 par j.	13 juin '78	20 déc. '02 *24 juin '01
Hills, Wm. John	"	28 août '03	3 00 par j.	7 sept. '77	28 août '03 *29 avril '03
Baker, Wm. Octavius	"	16 nov. '03	3 00 apr j.	1 sept. '77	16 nov. '03 *1er sept. '03
Wilson, Wm. Anderson	"	16 nov. '03	3 00 par j.	6 mai '83	16 nov. '03 *23 sept. '03
Ivory, Thos. George	"	30 juin '04	3 00 par j.	6 juill. '77	30 juin '04 *3 mai '04
Gardiner, James	"	21 déc. '04	3 00 par j.	2 mars '82	21 déc. '04 *12 août '04
Hoop, Frederick	"	2 mai '05	3 00 par j.	23 nov. '80	2 mai '05 *18 fév. '05
Barrett, Arthur W.	"	15 mai '05	3 00 par j.	28 nov. '80	15 mai '05 *16 fév. '05
Hall, Frank	"	23 juin '05	3 00 par j.	29 avril '84	23 juin '05 *27 avril '05
Logan, William King	"	15 juill. '05	3 00 par j.	17 sept. '81	15 juill. '05 *25 mai '05
Fuller, Ernest Lindsay J.	"	26 juill. '05	3 00 par j.	17 août '80	26 juill. '05 *4 juill. '05
Hawkins, Albert Edward	"	26 oct. '05	3 00 par j.	13 nov. '79	26 oct. '05 *26 mai '05
Bennett, Charles	"	13 déc. '05	3 00 par j.	9 oct. '84	13 déc. '05 *23 mai '05
Hosea, James C.	"	13 déc. '05	3 00 par j.	17 avril '81	13 déc. '05 *24 mai '05
Crowther, Alfred	"	13 déc. '05	3 00 par j.	25 sept. '80	13 déc. '05 *25 mai '05
Newman, Percy George	"	13 déc. '05	3 00 par j.	11 déc. '78	13 déc. '05 *25 mai '05
Ross, Roderick Finlayson	"	13 déc. '05	3 00 par j.	25 août '81	13 déc. '05 *13 juill. '05
Aitken, James Rodger	"	13 déc. '05	3 00 par j.	2 juin '82	13 déc. '05 *24 juill '05
Hoop, William Henry	"	13 déc. '05	3 00 par j.	27 mai '78	13 déc. '05 *25 août '05
Muir, Hugh Wilson	"	6 fév. '06	3 00 par j.	16 mars '82	6 fév. '06 *9 nov. '05
Boswell, John	"	6 fév. '06	3 00 par j.	19 mars '81	6 fév. '06 *13 nov. '05
Elrick, John Allan	"	6 fév. '06	3 00 par j.	1er mai '82	6 fév. '06 *20 nov. '05
Caldwell, John	"	10 juin '06	3 00 par j.	17 oct. '79	10 juill. '06 *23 mai '06
McPherson, Alexander	"	11 sept. '06	3 00 par j.	14 août '79	11 sept. '06 *12 juill. '06
Rogers, Frederick G.	"	26 sept. '06	3 00 par j.	22 août '85	26 sept. '06 *25 mai '06
Owen, Frederick B.	"	26 sept. '06	3 00 par j.	30 janv. '81	26 sept. '06 *27 juin '06
Buchan, Andrew	"	26 sept. '06	3 00 par j.	11 mars '82	26 sept. '06 *7 juill. '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POST DE WINNIPEG—Suite

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Miller, Sidney	Facteur	26 déc. '06	3 00 par j.	24 août '80	26 déc. '06
					*10 mai '06
Leon, Nathan	"	26 déc. '06	3 00 par j.	10 janv. '83	26 déc. '06
					*9 juill. '06
McGregor, Alexander R.	"	30 janv. '07	3 00 par j.	27 oct. '81	30 janv. '07
					*1er août '06
Jamieson, Elliott M.	"	30 janv. '07	3 00 par j.	27 mars '79	30 janv. '07
					*8 déc. '06
Hale, Joseph	"	16 fév. '07	3 00 par j.	19 fév. '86	16 fév. '07
					*20 déc. '06
Graham, Henry	"	27 mars '07	3 00 par j.	24 déc. '84	27 mars '07
					*4 fév. '07
Thomson, Alfred T.	"	27 avril '07	3 00 par j.	27 déc. '82	27 avril '07
					*6 janv. '07
Mortimer, Richard	"	27 avril '07	3 00 par j.	9 août '84	27 avril '07
					*8 janv. '07
Webster, John Thomas	"	1er août '07	2 50 par j.	27 janv. '85	1er août '07
					*15 avril '07
Hitchen, James Edgar	"	1er août '07	3 00 par j.	21 nov. '82	1er août '07
					*15 avril '07
Walsh, John	"	1er sept. '07	3 00 par j,	24 juin '80	1er sept. '07
					*16 avril '07
Metcalf, Charles Henry	"	1er sept. '07	3 00 par j.	23 oct. '79	1er sept. '07
					*15 avril '07
Hooper, Harold Poole	"	7 sept. '07	3 00 par j.	13 déc. '80	7 sept. '07
					*16 juin '07
Johnston, Joseph Victor	"	1er oct. '07	3 00 par j.	2 nov. '82	1er oct. '07
					*17 avril '07
Bentham, John Robert	"	20 janv. '08	3 00 par j.	3 janv. '85	20 janv. '08
					*9 janv. '08
Lymburn, James Forsyth	"	20 janv. '08	2 75 par j.	3 jan. '86	20 janv. '08
					*12 janv. '08
Hinds, Walter	"	8 mars '08	3 00 par j.	8 oct. '84	8 mars '08
					*13 fév. '08
Stephenson, James	"	30 sept. '08	2 75 par j.	5 août '82	30 sept. '08
					*18 mars '08
Baker, James Frederick	"	30 oct. '08	2 75 par j.	10 déc. '79	30 oct. '08
					*16 mars '08
Gibbs, Harry	"	30 oct. '08	2 75 par j.	6 déc. '80	30 oct. '08
					*16 mars '08
Lake, Sidney	"	30 oct. '08	2 75 par j.	30 déc. '78	30 oct. '08
					*16 mars '08
Stephen, John	"	12 janv. '09	2 75 par j.	29 déc. '85	12 janv. '09
					*5 janv. '09
Moore, William George	"	12 janv. '09	2 75 par j.	20 juin '84	12 janv. '09
					*5 janv. '09
MacNaughton, Wm. Trueman	"	24 fév. '09	2 75 par j.	6 juill. '81	24 fév. '09
					*24 sept. '08
Richmond, Jacob	"	28 mars '09	2 75 par j.	3 août '84	28 mars '09
					*1er oct. 08
Durward, Robert	"	29 mars '09	2 75 par j.	8 nov. '85	29 mars '09
					*7 déc. '09
Ross, Bruce Adamson	"	28 oct. '09	2 75 par j.	27 sept. '84	28 oct. '09
					*1er avril '08
Goldstein, Nathan	"	28 oct. '09	2 75 par j.	7 juin '87	28 oct. '09
					*3 avril '09
Beale, John Edward	"	28 oct. '09	2 75 par j.	16 août '83	28 oct. '09
					*5 avril '09
†Phimister, Alexander	"	18 nov. '09	2 75 par j.	16 avril '86	18 nov. '09

* Date de la nomination à un emploi temporaire. † Service antérieur du 1er mars 1908 au 30 sept. 1908.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Mills, Henry	Facteur	25 mars '10	2 75 par j.	24 mai '81	25 mars '10
					*17 mai '09
Main, James	"	1er avril '10	2 50 par j.	22 août '82	1er avril '10
					*6 déc. '09
Orr, John	"	5 avril '10	2 50 par j.	21 oct. '85	5 avril '10
Boyd, William	"	13 avril '10	2 50 par j.	31 déc. '80	13 avril '10
Rogers, Harry Legg	"	26 avril '10	2 25 par j.	12 juill. '82	26 avril '10
Hotchin, Ernest	"	22 juin '10	2 50 par j.	10 juill. '83	22 juin '10
Cunningham, John	"	14 juill. '10	2 50 par j.	3 déc. '81	14 juill. '10
Wellerman, Joseph	"	14 juill. '10	2 50 par j.	27 fév. '87	14 juill. '10
Gibbs, Walter C. B	"	22 juill. '10	2 50 par j.	28 mars '88	22 juill. '10
					22 mars '10
Morrison, Angus	"	25 août '10	2 50 par j.	29 sept. '80	25 août '10
Thomson, Alex. Gilchrist	"	1er janv. '11	2 50 par j.	17 déc. '81	1er janv. '11
					*25 avril '10
Duguid, William	"	28 mars '11	2 50 par j.	12 juin '86	28 mars '11
					*10 oct. '10
Davey, Peter Harold	"	28 mars '11	2 50 par j.	4 sept. '86	28 mars '11
					*18 oct. '10
Merriott, Harry George	"	17 fév. '11	2 50 par j.	21 sept. '84	17 fév. '11
McIntyre, Archibald	"	18 fév. '11	2 50 par j.	14 août '85	18 fév. '11
Sutton, Walter Thomas	"	21 fév. '11	2 50 par j.	15 déc. '87	21 fév. '11
Pearce, Joseph George	"	21 fév. '11	2 50 par j.	23 juill. '85	21 fév. '11
Main, George Knowles	"	21 fév. '11	2 50 par j.	27 juin '84	21 fév. '11
Hawkins, Wm. Henry	"	23 fév. '11	2 50 par j.	29 mars '83	23 fév. '11
Owen, George F	"	7 avril '11	2 50 par j.	25 avril '86	7 avril '11
Bullock, Robert	"	9 avril '11	2 50 par j.	29 nov. '84	9 avril '11
Monteith, Samuel	"	18 avril '11	2 50 par j.	3 mai '81	18 avril '11
Brown, Wilfrid C	"	22 avril '11	2 50 par j.	31 août '87	22 avril '11
Wilson, Thos. W	"	27 avril '11	2 50 par j.	18 juin '82	27 avril '12
Ironside, Ernest O	"	27 avril '11	2 50 par j.	16 sept. '87	*27 avril '11
Jones, Samuel L	"	27 avril '11	2 50 par j.	2 fév. '88	*27 avril '11
Plaxton, George	"	28 avril '11	2 50 par j.	27 mai '87	28 avril '11
Graham, Wm	"	4 mai '11	2 50 par j.	8 nov. '85	4 mai '11
Young, Jos. Henry	"	9 mai '11	2 50 par j.	22 avril '83	9 mai '11
Nuttall, Fred. Chas	"	11 mai '11	2 50 par j.	29 mars '82	11 avril '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 17 avril '07 au 30 avril '10.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Nicolson, Kenneth	Facteur	17 mai '11	2 50 par j.	16 août '82	17 mai '11
Hammond, Jas	„	17 mai '11	2 50 par j.	25 déc. '84	17 mai '11
Boyd, David Cathro	"	1er juill. '11	2 50 par j.	8 avril '85	10 nov. '10 *14 sept. '10
Wright, Jas	"	18 juill. '11	2 50 par j.	27 juill. '84	18 juill. '11
Smith, Levi	"	15 nov. '11	2 50 par j.	24 août '86	15 nov. '11 *5 juill. '11
Allard, Frank	"	20 nov. '11	2 50 par j.	3 oct. '89	20 nov. '11
Axtell, William	"	28 nov. '11	2 50 par j.	14 nov. '83	28 nov. '11
Kennedy, John	"	29 nov. '11	2 50 par j.	11 nov. '89	29 nov. '11
Richards, Wm. Chas	"	7 déc. '11	2 50 par j.	23 mars '83	7 déc. '11
Postance, Thos. M	"	17 fév. '12	2 00 par j.	19 déc. '84	17 fév. '12
Owen, Alfred	"	1er avril '12	3 00 par j.	10 juin '79	1er avril '12 *1er juill. '09
Gray, Wm. J	"	29 avril '12	2 25 par j.	16 sept. '86	29 avril '12
Crichton, A. R	"	29 avril '12	2 25 par j.	4 juin '86	29 avril '12
Rylett, E. E	"	29 avril '12	2 25 par j.	9 juin '83	29 avril '12
Didsbury, W. H	"	29 avril '12	2 25 par j.	8 mai '84	29 avril '12
MacLean, D. E	"	29 avril '12	2 25 par j.	16 mars '85	29 avril '12
Grant, Wm	"	1er mai '12	2 25 par j.	21 janv. '84	1er mai '12
Cumming, G	"	2 mai '12	2 25 par j.	14 mai '82	2 mai '12
McManus, W. H	"	2 mai '12	2 25 par j.	9 déc. '83	2 mai '12
Proctor, Sidney H	"	3 mai '12	2 25 par j.	29 juin '90	3 mai '12
Skidmore, N. T	"	7 mai '12	2 25 par j.	19 oct. '87	7 mai '12
Cessford, John	"	8 mai '12	2 25 par j.	15 janv. '82	8 mai '12
Smith, John	"	8 mai '12	2 25 par j.	3 juin '92	8 mai '12
Clark, Geo	"	10 mai '12	2 25 par j.	19 juin '87	10 mai '12
Hayes, Wm. J	"	11 mai '12	2 25 par j.	20 nov. '82	11 mai '12
Blondal, Thos	"	13 mai '12	2 25 par j.	29 janv. '84	13 mai '12
Pickup, Arthur	"	20 mai '12	2 25 par j.	12 fév. '84	20 mai '12
Anderson, J. G	"	23 mai '12	2 25 par j.	21 août '87	23 mai '12
Robinson, Isaac	"	1er sept. '12	2 25 par j.	3 mai '80	1er sept. '12
Williams, W. L	"	1er sept. '12	2 25 par j.	28 nov. '87	1er sept. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Goodall, Chas	Facteur	1er nov. '12	2 25 par j.	11 mai '90	1er nov. '12 *6 mai '12
Taylor, T. C	"	1er nov. '12	2 25 par j.	8 nov. '84	1er nov. '12 *6 mai '12
Hawkins, E	"	1er nov. '12	2 25 par j.	26 fév. '93	*1er nov. '12 21 mai '12
Jackson, Wm	"	1er nov. '12	2 25 par j.	5 juin '85	1er nov. '12 *13 mai '12
Foster, A. G	"	1er nov. '12	2 25 par j.	25 oct. '88	1er nov. '12 *14 mai '12
Balsdon, Jas	"	1er nov. '12	2 25 par j.	26 janv. '84	1er nov. '12 *14 moi '12
McLeod, Donald	"	1er nov. '12	2 25 par j.	31 janv. '84	1er nov. '12 *16 mai '12
Acton, Joseph	"	1er nov. '12	2 00 par j.	15 sept. '84	1er nov. '12
Osborne, W. C	"	1er nov. '12	2 25 par j.	15 déc. '84	1er nov. '12 *12 juin '12
Patterson, Wm	"	1er nov. '12	2 25 par j.	30 juill. '82	1er nov. '12 *18 juin '12
Robertson, A. M	"	1er nov. '07	3 00 par j.	4 fév. '86	1er nov. '07 *1er fév. '07
Proctor, Ernest	"	5 fév. '13	2 00 par j.	9 janv. '88	5 fév. '13
Charrison, R. H	"	22 fév. '13	2 00 par j.	31 déc. '84	22 fév. '13
Cox, Eli	"	24 fév. ' 3	2 00 par j.	24 sept. '84	24 fév. '13
Padley, J. G	"	24 fév. '13	2 00 par j.	8 juin '89	24 fév. '13
McKee, Thomas	"	25 fév. '13	2 00 par j.	12 mai '81	25 fév '13 *15 janv. '13
Platt's, T. H	"	13 mars '13	2 00 par j.	11 juin '84	13 mars. '13
Sutton, Edgar William	Messager	26 oct. '94	3 00 par j.	15 sept. '67	26 oct. '94 *9 août '93
Buckingham, Richard	Chargeur	12 fév. '03	3 00 par j.	26 avril '72	12 fév. '03 *2 déc. '02
Coutu, Chas. Edward	"	1er janv. '04	3 00 par j.	5 juill. '77	1erjanv. '04 *27 oct. '03
Tomlinson, Joseph G	"	22 sept. '04	3 00 par j.	22 sept. '75	22 sept. '04 *12 juill. '04
Gorrell, George J	"	16 fév. '07	3 00 par j.	22 déc. '78	16 fév. '07 *17 janv. '07
Thomson, William	"	28 fév. '07	3 00 par j.	17 déc. '82	28 fév. '07 *5 janv. '07
Burton, Charles	"	1er oct. '07	3 00 par j.	26 janv. '80	1er oct. '07 *22 août '07
Naylor, Harry	"	20 janv. '08	3 00 par j.	21 juin '81	20 janv. '08 *5 janv. '08
While, Walter John	"	1er avril '07	2 75 par j.	21 juin '85	1er avril '07 *2 août '06
Stephen, Alexander	"	15 mai '11	2 50 par j.	23 juin '82	15 mai '11
Daun, Alexander	"	1er juill. '11	2 50 par j.	31 août '86	1er juill. '11 *6 juin '11
Best, Wm	"	1er juin '12	2 25 par j.	18 juill. '84	1er juin '12
Honnby, Jas	"	9 sept. '12	2 25 par j.	5 août '85	9 sept. '12

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Winnipeg—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Larwood, Alf	Chargeur	3 déc. '12	2 25 par j.	31 mai '83	3 déc. '12
Lewis, Geo	"	1er janv. '13	2 00 par j.	18 mars '79	1er janv. '13

Bureau de Poste de Brandon.

Percival, T. M	Directeur de la poste	1er mai '12	2,400 00	29 juill. '51	1er mai '12
Porterfield, George	Sous-directeur de la poste.	1er oct. '09	1,800 00	17 déc. '78	1er oct. '09 *— mai '07
Munn, William James	2e classe, subdiv. B	1er janv. '13	1,000 00	4 mai '86	1er oct. '09 *— oct. '06
Barton, Bertha Jane	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	850 00	24 fév. '80	1er oct. '09 *— août '05
Postlethwaite, Ada Annie	"	1er avril '12	850 00	30 janv. '82	1er oct. '09 *— août '07
Bain, William B	3e classe, subdiv. B	1er janv. '12	800 00	13 oct. '88	15 mai '11 *20 oct. '10
Pearce, Percy Chas	"	1er avril '12	726 00	9 mars '86	1er avril '12 *2 mai '11
Sefton, Horace F	"	1er avril '12	726 00	19 nov. '90	1er avril '12 *1er sept. '11
Davies, John	"	1er avril '12	726 00	2 janv. '85	1er avril '12 *1er sept. '11
McKellar, John G	"	1er avril '12	726 00	2 août '93	1er avril '12 *1er sept. '11
Berridge, Sydney C	"	1er avril '12	726 00	21 mai '86	1er avril '12 *5 sept. '11
Mackie, David	"	1er avril '12	726 00	28 avril '88	1er avril '12 *6 déc. '11
Goodman, Ralph A	"	1er avril '12	726 00	4 nov. '93	1er avril '12 *6 fév. '12
Smith, Wm. Geo	"	1er avril '12	726 00	7 avril '84	1er avril '12 *10 fév. '12
Grasby, E. F	"	1er janv. '13	500 00	5 mai '86	1er janv. '13 *1er mai '12
Erickson, Herbert	Facteur	20 nov. '07	3 00 par j.	1er oct. '82	20 nov. '07
Gregory, Harold	"	22 nov. '07	3 00 par j.	17 juill. '81	22 nov. '07
Knight, Henry	"	19 mars '08	3 00 par j.	18 août '88	19 mars '08 *20 nov. '07
Stewart, Edw. Wybrantz	"	10 mars '09	2 75 par j.	4 juill. '82	10 mars '09 *12 fév. '09
McKenzie, Donald	"	13 avril '10	2 50 par j.	19 janv. '81	13 avril '10
Ingham, Herbert	"	18 avril '18	2 50 par j.	25 août '82	18 avril '10
Cornes, Chas. E	"	15 avril '11	2 50 par j.	30 juin '83	15 avril '11
Armstrong, Geo. E	"	12 mai '11	2 50 par j.	29 juill. '90	12 mai '11
Meurs, Joseph Wm	"	1er sept. '11	2 50 par j.	28 oct. '82	1er sept. '11
Morrison, J. A	"	1er avril '12	3 00 par j.	17 mars '62	1er avril '12 *25 nov. '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Brandon—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Tubbs, C. W.	Facteur	23 avril '12	2 25 par j.	16 fév. '89	23 avril '12
Overhill, W. C.	"	16 déc. '12	2 25 par j.	19 nov. '83	16 déc. '12
Veale, Alfred	"	19 déc. '12	2 25 par j.	24 mai '87	19 déc. '12
Burden, Wm. J.	"	1er janv. '13	2 25 par j.	6 juin '83	1er janv. '13

Bureau de Poste de Régina.

Nicoll, John	Directeur de la poste..	1er oct. '09	3,250 00	10 nov. '62	1er oct. '09 *1er août '06
Kerr, Hugh	Sous-directeur de la poste.	1er avril '13	1,600 00	29 avril '77	6 août '12
Kennedy, Moss H.	1re classe, subdiv. B...	1er avril '12	1,600 00	1er janv. '80	1er juill. '02 *19 oct. '00
Argue, Francis	2e classe, subdiv. B...	1er déc. '12	1,000 00	23 mai '84	2 nov. '07 *2 oct. '07
Smith, W. H.	"	1er déc. '12	1,000 00	28 août '81	1er août '07 *24 juill. '07
Labelle, Léo J. G.	"	1er déc. '12	1,000 00	15 mars '86	1er oct. '09 12 oct '06
May, Clifford P.	3e classe, subdiv. A...	1er avril '12	900 00	20 nov. '82	20 nov. '07 *25 oct. '07
Evans, Percy Douglas	"	1er avril '12	850 00	5 déc. '83	1er oct. '09 *14 mars '07
Parker, John	"	1er janv. '13	800 00	6 août '79	1er oct. '09 *8 avril '09
Vermilyea, Wilfred	"	1er janv. '13	800 00	4 juin '85	1er juin '10 *22 avril '10
Redhead, Geo.	"	1er janv. '13	800 00	31 déc. '81	15 mai '11 *1er août '10
Trevena, Charles E.	"	1er janv. '13	800 00	23 déc. '89	15 mai '11 *8 déc. '10
Jones, Walter	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	800 00	18 mai '86	1er avril '12 *20 déc. '10
Plint, Henry O.	"	1er avril '12	626 00	24 déc. '85	1er avril '12 *10 avril '11
Campbell, Geo. McL.	"	1er avril '12	726 00	5 sept. '87	1er avril '12 *25 avril '11
Brewis, George P.	"	1er avril '12	726 00	27 mai '93	1er avril '12 *9 juin '11
Kingdom, Charles	"	1er avril '12	726 00	12 fév. '90	1er avril '12 *20 juill. '11
White, Geo. Frith	"	1er avril '12	626 00	9 fév. '90	1er avril '12 *7 avril '11
Beauchamp, Robert	"	1er avril '12	726 00	12 août '91	1er avril '12 *14 nov. '11
Tranter, John S.	"	1er avril '12	726 00	14 oct. '88	1er avril '12 *25 nov. '11
Stephens, Thos. Jos.	"	1er avril '12	726 00	29 mars '85	1er avril '12 *30 nov. '11
Child, Arthur T.	"	1er avril '12	726 00	17 août '92	1er avril '12 *26 janv. '12
Cameron, Donald	"	1er avril '12	726 00	21 janv. '91	1er avril '12 *9 mars '12
Sissons, W. H. C.	"	15 juin '12	626 00	24 nov. '91	1er avril '12 *3 nov. '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE RÉGINA—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Copley, E. J.	3e classe, subdiv. B.	1er janv. '13	500 00	28 juin '93	1er janv. '13
Finne, F. M.	"	1er janv. '13	500 00	30 oct. '89	*11 avril '12 1er janv. '13
Wilkinson, J. F.	"	1er janv. '13	500 00	9 juill. '94	*18 mai '12 1er janv. '13
Carter, H. A.	"	1er janv. '13	500 00	21 janv. '87	*8 mai '12 1er janv. '13
Martin, R. C.	"	1er janv. '13	500 00	4 juill. '86	*14 mai '12 1er janv. '13
Willis, H. B.	"	1er janv. '13	500 00	19 juill. '94	*16 mai '12 1er janv. '13
Senior, E.	"	1er janv. '13	500 00	24 déc. '86	*15 juin '12 1er janv. '13
Thompson, A. J.	"	1er janv. '13	500 00	29 avril '83	*25 juill. '12 1er janv. '13
Laramy, W. H. K.	"	1er janv. '13	500 00	14 mars '92	*17 août '12 1er janv. '13
Pethrick, H. P.	"	1er janv. '13	500 00	20 déc. '92	*23 août '12 1er janv. '12
Smith, H. A.	"	1er janv. '13	500 00	1er juill. '92	*28 août '12 1er janv. '13
Compton, H.	"	1er janv. '13	500 00	2 oct. '91	*12 sept. '12 1er janv. '13
Beach, Geo.	"	1er janv. '13	500 00	22 oct. '83	*28 sept. '12 1er janv. '13
Brodt, Karl.	Facteur	1er juin '09	2 75 par j.	14 sept. '83	*22 avril '12 1er juin '09
Lennox, William	"	1er juin '09	2 75 par j.	11 déc. '86	1er juin '09
Wilde, John Harry	"	1er juin '09	2 75 par j.	1er déc. '79	1er juin '09
Fraser, Alexander	"	7 avril '10	2 50 par j.	26 oct. '86	7 avril '10
Nish, William	"	29 août '10	2 50 par j.	20 oct. '86	29 août '10
Grant, Eric Wm.	"	6 déc. '10	2 50 par j.	6 nov. '89	6 déc. '10
Somerset, Albert E.	"	23 avril '11	2 50 par j.	28 mai '83	23 avril '11
Sinclair, John	"	31 juill. '11	2 50 par j.	26 août '83	31 juill. '11
Whittick, Harry	"	11 nov. '11	2 50 par j.	14 nov. '84	11 nov. '11
Cocks, Horace S.	"	11 nov. '11	2 50 par j.	27 mars '93	11 nov. '11
Laing, Wm. McA.	"	13 nov. '11	2 50 par j.	20 oct. '88	13 nov. '11
Buckle, Wm. E.	"	17 nov. '11	2 50 par j.	21 nov. '82	17 nov. '11
Lewis, Hubert	"	21 nov. '11	2 50 par j.	17 juin '83	21 nov. '11
Frost, J. S.	"	2 mai '12	2 25 par j.	28 nov. '90	2 mai '12
Weir, G. R.	"	10 juin '12	2 25 par j.	24 mai '89	10 juin '12
Hitchins, G. F.	"	26 juin '12	2 25 par j.	1er avril '80	26 juin '12
Warner, F.	"	28 juin '12	2 25 par j.	30 mai '82	28 juin '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de poste de Régina—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Carmichael, J.	Facteur	2 déc. '12	2 25 par j.	28 août '86	2 déc. '12
Williams, F. M.	"	3 déc. '12	2 25 par j.	27 mai '91	3 déc. '12
Carson, G. A.	"	6 déc. '12	2 25 par j.	14 mars '85	6 déc. '12
Doran, Fred	"	9 déc. '12	2 25 par j.	16 déc. '84	9 déc. '12
Allen, A. R.	"	12 déc. '12	2 25 par j.	24 sept. '94	12 déc. '12
Buchkoski, Nick	"	9 janv. '13	2 00 par j.	27 avril '89	9 janv. '13
Taylor, T. R.	" m	30 mars '13	2 00 par j.	4 juill. '80	30 mars '13
Bell, Wm.	Pr. aux boîtes à lettres.	31 mars '13	2 00 par j.	15 mai '85	31 mars '13
Gravel, F. B.	" "	6 nov. '12	2 00 par j.	15 juill. '92	6 nov. '12
Armstrong, John William	Chargeur	9 nov. '09	2 75 par j.	10 déc. '81	9 nov. '09
Bannerman, John	"	30 juin '11	2 50 par j.	5 janv. '83	30 juin '11

Bureau de Poste de Moose-Jaw.

Wedman, Otto	Facteur	19 oct. '10	2 50 par j.	3 août '81	19 oct. '10
Miller, Jas. M.	"	19 oct. '10	2 50 par j.	28 mars '83	19 oct. '10
Hunt, Tom	"	19 oct. '10	2 50 par j.	28 sept. '88	19 oct. '10
Beesly, Herbert	"	19 oct. '10	2 50 par j.	30 sept. '83	19 oct. '10
Bruce, George S.	"	6 mai '11	2 50 par j.	31 oct. '87	6 mai '11
Hubbard, Harry	"	4 déc. '11	2 50 par j.	14 fév. '85	4 déc. '11
Webb, A. E.	"	10 avril '12	2 25 par j.	2 janv. '83	10 avril '12
Steer, Albert	"	23 sept. '12	2 25 par j.	12 juill. '91	23 sept. '12
Scotton, John	"	23 sept. '12	2 25 par j.		23 sept. '12
Hunt, Geo.	"	9 oct. '12	2 25 par j.	14 nov. '90	9 oct. '12
MaCauley, Wm.	"	1er nov. '12	2 25 par j.	29 juin '90	1er nov. '12
Foster, Harry	"	23 déc. '12	2 25 par j.	21 avril '89	23 déc. '12
Cleghorn, Geo. S.	"	1er mars '13	2 00 par j.	12 déc. '91	1er mars '13
Paterson, W. C.	"	1er mars '13	2 00 par j.	1er mai '80	1er mars '13
Farmer, Fred	"	17 mars '13	2 00 par j.	20 mai '85	17 mars '13
Cameron, Daniel	"	1er avril '13	2 00 par j.	24 nov. '85	1er avril '13 *21 mars '13
Ross, S. E.	Chargeur	28 oct. '12	2 00 par j.	10 déc. '94	28 oct. '12

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Saskatoon.

Nom.	Emploi actuel	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Dunnington, Wm	Facteur	28 juin '10	2 50 par j.	10 déc. '81	28 juin '10
Govan, John	"	1er mai '11	2 25 par j.	18 juin '90	1er mai '11
Isherwood, Thos. C.	"	16 janv. '12	2 25 par j.	12 mars '90	16 janv. '12
Hansen, Deblof O.	"	27 janv. '12	2 25 par j.	21 avril '93	27 janv. '12
Porter, Samuel S.	"	4 mars '12	2 25 par j.	21 déc. '85	4 mars '12
McDonnell, J.	"	30 avril '12	2 25 par j.	6 juin '86	30 avril '12
Hughes, G. E.	"	3 mai '12	2 25 par j.	1er avril '95	3 mai '12
Neale, D.	"	15 juin '12	2 25 par j.	1er juill. '84	15 juin '12
Banning, A. C. H.	"	20 juin '12	2 25 par j.	3 juin '82	20 juin '12
Harrington, R. W.	"	20 juin '12	2 25 par j.	4 août '84	20 juin '12
Harding, Wm	"	20 juin '12	2 25 par j.	5 mars '90	20 juin '12
Duggleby, L. H.	"	20 juin '12	2 25 par j.	27 août '92	20 juin '12
Luker, F. J.	"	21 juin '12	2 25 par j.	23 sept. '82	21 juin '12
Gernat, E.	"	2 sept. '12	2 25 par j.	17 août '85	2 sept. '12
Kinlock, Wm.	"	2 sept. '12	2 25 par j.	11 janv. '84	2 sept. '12
Clark, J. B. N.	"	2 sept. '12	2 25 par j.	10 juill. '84	2 sept. '12
Brant, W. J.	"	1er fév. '13	2 25 par j.	5 janv. '85	29 juin '10
Williams, W. M.	"	1er janv. '13	2 00 par j.	28 déc. '86	1er janv. '13
Luker, Harry	"	1er avril '13	2 00 par j.	24 déc. '88	1er avril '13 *20 fév. '13
Smith, R. J. D	"	1er avril '13	2 00 par j.	6 mai '88	1er avril '13
Parker, Frank	Chargeur	25 juin '12	2 25 par j.	23 nov. '85	25 juin '12
Butters, Harry	"	8 juill. '12	2 25 par j.	8 janv. '83	8 juill. '12

Bureau de Poste de Calgary.

King, George C.	Directeur de la poste..	1er mai '07	3,750 00	23 sept. '48	— avril '85
Hamly, John S.	Sous-dir. de la poste..	1er mai '07	2,200 00	30 juin '61	1er mai '07 *11 déc. '06
Elson, Edward Byron	1ère classe, subdiv. A.	1er avril '13	1,600 00	21 mars '63	7 janv. '95 *12 avril '94
†Stewart, F. D.	2e classe, subdiv. A...	1er déc. '12	1,200 00	28 juill. '84	26 juin '12
Stagg, George Affred	"	1er avril '13	1,200 00	12 janv. '75	1er août '00 *7 déc. '99
Toye, Walter Thos.	"	1er avril '13	1,200 00	7 fév. '79	1er fév. '05 *6 sept. '04

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 1er janv. 1904 au 31 janv. 1911.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE CALGARY—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Holmes, Frederick	3e classe, subdiv. A...	1er avril '13	1,200 00	25 nov. '85	1er mai '07
					*24 mars '06
Aitkens, Allen D.	" ..	1er avril '13	1,200 00	17 avril '83	1er mai '07
					*10 déc. '06
Peacock, Ida M.	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	950 00	3 déc. '85	1er mars '08
					*21 juin .04
Tuck, Wm. L.	"	1er avril '12	950 00	19 déc. '74	1er mai '07
					*1er oct. '04
Hives, Wilfrid Ernest	"	1er avril '12	950 00	15 sept. '76	24 janv. '07
					*25 mai '06
Cousins, Frederick Wm.	"	1er avril '12	950 00	7 mars '89	1er mai '07
					*15 mai '05
Sturrup, Cecil	"	1er avril '12	950 00	5 nov. '83	1er mai '07
					*19 mars '06
Hamblin, John E.	"	1er avril '12	950 00	8 fév. . '76	1er mai '07
					4 avril '06
Aitken, Achie P.	"	1er nvril '12	950 00	17 août '79	1er mai '07
					*26 mai '06
Brown, William Robert	"	1er avril '12	950 00	9 sept. '79	1er mai '07
					*1er août '06
Goode, Octavius	"	1er avril '12	950 00	12 juill. '77	1er mai '07
					*11 août '06
Speechly, James Taylor	"	1er avril '12	850 00	10 sept. '88	1er sept. '07
					*15 août '07
Scott, George John	"	1er avril '12	850 00	24 avril '86	1er déc. '07
					*8 juill. '07
Bird, George Francis	"	1er avril '12	850 00	25 avril '75	1er déc. '07
					*29 juill. '07
Cheney, Henry LeGros	"	1er avril '12	850 00	24 août '78	23 oct. '06
Wheeler, Henry James	"	1er avril '12	800 00	13 déc. '79	7 sept. '07
					*29 mai '07
Cunningham, Struthers Caggie..	"	1er avril '12	850 00	14 fév. '87	28 sept. '08
					*25 juin '08
Holden, Herbert	"	1er avril '12	850 00	2 déc. '79	6 oct. '08
					*11 sept. '08
Gully, Francis Edward	"	1er avril '12	850 00	13 sept. '80	29 déc. '08
					*23 juin '08
Lee, William	"	1er avril '12	850 00	22 janv. '84	10 mars '09
					*22 sept. '08
Brown, J. T.	"	1er avril '12	910 00	26 sept. '66	20 janv. '94
					*1er juill. '93
McGarry, Mary Gertrude	"	1er janv. '13	800 00	5 juin '81	27 déc. '09
					*13 mai '07
Chudley, Ernest George	"	1er janv. '13	800 00	23 oct. '81	1er juin '10
					*25 oct. '09
Hill, Roland Clark	"	1er janv. '13	800 00	1er oct. '89	1er juin '10
					*3 nov. '99
Pennell, William	"	1er janv. '13	800 00	14 sept. '86	1er juin '10
					*27 janv. '10
Cummor, Royden Vanhan	" ..	1er janv. '13	800 00	5 déc. '92	1er juin '10
					*8 avril '10
Fowler, Edward T. W.	" ..	1er janv. '13	800 00	14 mai '91	1er déc. '11
					5 mai '11
Riddell, David Alex	" ..	1er janv. '13	800 00	4 sept. '85	1er juin '10
					*2 nov. '09
Packman, Frederick	" ..	1er janv. '13	800 00	2 janv. '88	26 déc. '10
					*28 avril '10
Curliss, Harry Gartley	" ..	1er janv. '13	800 00	23 janv. '93	26 déc. '10
					*25 juill. '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE CALGARY—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Webster, Walter Wm	3e classe, subdiv. A	1er janv. '13	800 00	28 janv. '82	26 déc. '10 *1er août '10
McArthur, Geo. W	"	1er janv. '13	800 00	26 mai '92	15 mai '11 *28 juill. '10
Cleland, Wm. F	"	1er janv. '13	800 00	5 fév. '87	15 mai '11 *21 oct. '10
Cropper, Ewart	"	1er janv. '13	800 00	9 mai '88	15 mai '11 *27 oct. '10
Hand, Fred. J	"	1er janv. '13	800 00	15 janv. '92	15 mai '11 *12 déc. '10
Braanberg, Adolf	"	1er janv. '13	800 00	18 juin '87	15 mai '11 *13 fév. '11
Connors, James J. P	"	1er janv. '13	800 00	10 fév. '89	15 mai '11 *16 fév. '11
Brown, Wm. W	"	1er janv. '13	800 00	18 oct. '91	15 mai '11 *3 mars '11
Beveridge, Alex	"	1er janv. '13	800 00	16 déc. '90	15 mai '11 *5 avril '11
Eveleigh, John	3e classe, subdiv. B	1er août '12	700 00	21 juill. '91	15 mai '11 *24 avril '11
Mallaby, Fred'k J	"	1er avril '12	726 00	26 sept. '82	1er avril '12 *11 avril '11
Coupland, John G	"	1er avril '12	726 00	4 mai '85	1er avril '12 *27 mai '11
Ripley, Harry	"	1er avril '12	726 00	4 juill. '85	1er avril '12 *15 juin '11
Simms, Edward	"	1er avril '12	726 00	10 mars '85	1er avril '12 *4 août '11
King, Alfred E	"	1er avril '12	726 00	25 mai '85	1er avril '12 *28 août '11
Boothman, George	"	1er avril '12	726 00	4 nov. '83	1er avril '12 *22 nov. '11
Haggett, Reginald R	"	1er avril '12	726 00	3 avril '85	1er avril '12 *25 nov. '11
Davis, Fred'k M	"	1er avril '12	726 00	22 mai '84	1er avril '12 *11 déc. '11
Taylor, Arthur	"	1er avril '12	726 00	10 août '88	1er avril '12 *12 déc. '11
Picken, Trevor	"	1er avril '12	726 00	15 janv. '92	1er avril '12
Venables, Austin M	"	1er avril '12	726 00	11 janv. '92	1er avril '12 *19 déc. '11
Jenner, Leonard J	"	1er avril '12	726 00	11 nov. '90	1er avril '12 *30 janv. '12
Peakman, George	"	1er avril '12	726 00	14 mars '89	1er avril '12 *20 fév. '12
Dow, Sydney A	"	1er avril '12	726 00	1er sept. '94	1er avril '12 *25 mars '12
Hassard, R. H	"	1er janv. '13	500 00	23 nov. '89	1er janv. '13 *8 avril '12
Nicholls, Clifford	"	1er janv. '13	500 00	7 déc. '92	1er janv. '13 *9 avril '12
Clark, H. R. A	"	1er janv. '13	500 00	1er juin '94	1er janv. '13 *1er mai '12
Pollock, T. H	"	1er janv. '13	500 00	27 janv. '90	1er janv. '13 *28 mai '12
Shane, Thos. W	"	1er janv. '13	500 00	6 août '93	1er janv. '13 *3 juin '12
McInnes, P. S	"	1er janv. '13	500 00	2 mai '88	1er janv. '13 *10 juin '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE CALGARY—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hockley, H. H.	3e classe, subdivision B.	1er janv. '13	500 00	21 mars '93	1er janv. '13 *14 juin '12
Millar, E.	" ...	1er janv. '13	500 00	1er nov. '84	1er janv. '13 *1er avril '12
Shea, J. P.	" ...	1er janv. '13	500 00	12 juill. '91	1er janv. '13 *18 nov. '12
Rackham, Herbert.	Facteur.	10 juin '07	3 00 par j.	18 sept. '83	10 juin '07
Reid, Alexander.	" ...	10 juin '07	3 00 par j.	7 mai '78	10 juin '07
Little, Robert Buchanan.	" ...	1er août '07	3 00 par j.	25 déc. '81	1er août '07 *1er juill. '07
Fassnidge, Ernest Jas.	" ...	1er nov. '07	3 00 par j.	14 janv. '85	1er nov. '07 *14 août '07
Brown, John Robson.	" ...	2 nov. '07	3 00 par j.	23 avril '78	2 nov. '07 *7 oct. '07
Goldberg, Solomon.	" ...	27 mai '08	2 75 par j.	30 mars '85	27 mai '08 *1er mai '08
Harris, Edwin.	" ...	10 janv. '10	2 75 par j.	31 juill. '82	10 janv. '10 *25 mai '09
Doling, Richard Henry.	" ...	10 janv. '10	2 75 par j.	3 fév. '81	10 janv. '10 *13 déc. '09
Neale, Ewart Wm.	" ...	10 janv. '10	2 75 par j.	20 sept. '88	10 janv. '10 *13 déc. '09
Gulliver, Alfred.	" ...	10 janv. '10	2 75 par j.	8 nov. '84	10 janv. '10 *20 déc. '09
Bushell, Fred'k George.	" ...	6 juill. '10	2 50 par j.	9 sept. '83	6 juill. '10
Rackham, Frederick.	" ...	1er août '10	2 50 par j.	1er janv. '89	1er août '10 *26 avril '10
Gardener, Fred'k George.	" ...	3 janv. '11	2 50 par j.	16 nov. '85	10 janv. '10 *8 nov. '09
Jones, Harry.	" ...	16 nov. '10	2 50 par j.	11 mars '86	16 nov. '10
Johnston, J. H.	" ...	1er avril '13	2 50 par j.	20 avril '86	1er avril '12 *13 juin '11
Watson, Frederick,	" ...	6 mars '11	2 50 par j.	14 août '89	6 mars '11
Lawson, Wm. James.	" ...	14 mars '11	2 50 par j.	11 sept. '92	14 mars '11
Evans, Herbert John.	" ...	22 mars '11	2 50 par j.	16 oct. '84	22 mars '11
Rooth, H. N.	" ...	23 mars '11	2 50 par j.	31 août 88	23 mars '11
Relf, Geo. F.	" ...	1er avril '11	2 50 par j.	23 juill. '85	1er avril '11
Pinchbeck, A. J.	" ...	15 mars '11	2 50 par j.	28 avril '86	15 mars '11
Dear, Wm. B.	" ...	25 avril '11	2 50 par j.	18 mai '86	25 avril '11
Poultney, Robert.	" ...	26 avril '11	2 50 par j.	12 janv. '82	26 avril '11
Thornhill, Fred.	" ...	11 mai '11	2 50 par j.	11 janv. '84	11 mai '11
Durant, John A. W.	" ...	20 mai '11	2 50 par j.	4 janv. '92	20 mai '11
Collett, Henry L.	" ...	5 juin '11	2 50 par j.	9 fév. '93	5 juin '11
Cartwright, Thos. A.	" ...	11 juill. '11	2 50 par j.	20 août '87	11 juill. '11

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE CALGARY—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Dart, Thos. O.	Facteur	11 sept. '11	2 50 par j.	31 mars '88	11 sept. '11
Stock, Chas. J. J.	"	11 sept. '11	2 50 par j.	21 juill. '83	11 sept. '11
Beames, Jesse	"	8 nov. '11	2 50 par j.	9 août '89	8 nov '11
Green, Frederick J.	"	10 nov. '11	2 50 par j.	10 sept. '88	10 nov. '11
Passmore, Harold W.	"	10 no . '11	2 50 par j.	20 août '85	10 nov. '11
Whalley, James	"	25 nov. '11	2 50 par j.	2 janv. '86	25 nov. '11
Cusworth, Leonard	"	1er avril '12	2 50 par j.	17 août '82	1er avril '12
Black, A. H.	„	1er avril '12	2 25 par j.	15 août '90	*2 mai '11 1er avril '12
Quirk, Josiah A.	„	9 fév. '12	2 25 par j.	30 juin '87	*8 juill. '11 9 fév. '12
Hacker, W. L.	"	14 fév. '12	2 25 par j.	3 fév. '93	14 fév. '12
Toby, George	"	4 mars '12	2 25 par j.	28 nov. '84	4 mars '12
White, H. S.	"	15 juill. '12	2 25 par j.	18 août '88	*18 déc. '11 15 juill. '12
Tingle, George	"	17 juill. '12	2 25 par j.	1er mai '86	17 juill. '12
Perry, R. W.	"	13 août '12	2 25 par j.	29 oct. '89	13 août '12
Chalcraft, F.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	15 mars '84	1er avril '12
Bateman, B.	"	1er oct. '12	2 25 par j.	9 fév. '88	*12 sept. '11 1er oct. '12
Tregellis, W. J.	"	1er oct. '12	2 25 par j.	18 sept. '90	*1er avril '12 1er oct. '12
Longhurst, E.	"	1er oct. '12	2 25 par j.	11 janv. '83	*1er avril '12 1er oct. '12
Bradley, J.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	9 oct. '88	*1er avril '12 1er déc. '12
Dear, Thos. H.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	13 nov. '87	*14 août '12 1er déc. '12
Leonard, P. J.	„	1er déc. '12	2 25 par j.	12 sept. '86	*14 août '12 1er déc. '12
Edwards, E. A.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	25 mai '81	*14 août '12 1er déc. '12
McCoy, A. E.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	25 juill. '90	*20 août '12 1er déc. '12
Cropper, A.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	27 sept. '79	*3 sept. '12 1er déc. '12
Johnston, George	"	1er mars '13	2 00 par j.	6 janv. 84	*9 sept. '12 1er mars '13
Collet, G. E.	"	5 mars '13	2 00 par j.	16 oct. '94	5 mars '13
Wall, Ernest	"	7 mars '13	2 00 par j.	17 mai '91	7 mars '13
Atkinson, Barnett	"	1er avril '13	2 00 par j.	3 oct. ,83	1er avril '13
Driver, George	Préposé aux boîtes à lettres.	1er avril '10	2 50 par j.	16 fév. '83	1er avril '10
Sharp, Sidney William	"	16 juill. '10	2 50 par j.	5 août '86	16 juill. '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Calgary—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Cheney, B.	Chargeur	8 fév. '11	2 50 par j.	4 août '89	8 fév. '11
Askew, E. L. B.	"	23 nov. '11	2 50 par j.	30 mai '85	23 nov. '11
Clark, G. L.	"	27 mai '12	2 25 par j.	16 mars '89	27 mai '12
Barradel, W. R.	Messager	24 fév. '12	3 00 par j.	17 avril '61	23 fév. '04 *4 janv. '04

Bureau de Poste de Lethbridge.

Maguire, C. S.	Facteur	13 août '07	3 00 par j.	12 juill. '79	13 août '07
Masson, Alexander	"	1er avril '11	2 50 par j.	29 juin '91	1er avril '11
Cooper, Edward Chas.	"	1er avril '11	2 50 par j.	11 déc. '81	1er avril '11
Masson, George	"	1er avril '11	2 50 par j.	13 fév. '88	1er avril '11
Lothian, Alexander	"	1er avril '11	2 50 par j.	10 janv. '84	1er avril '11
Hendrie, James Muir	"	27 nov. '11	2 50 par j.	6 avril '85	27 nov '11
Brennan, William	"	20 mai '12	2 25 par j.	13 juin '87	20 mai '12
Easton, J. H.	"	26 aout '12	2 25 par j.	22 nov. '98	26 août '12
Baldry, R. E.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	16 juin '94	1er déc. '12
Matthews, R.	"	2 déc. '12	2 25 par j.	24 oct. '84	2 déc. '12 *20 mai '12
Lothian, R. C.	"	2 déc. '12	2 25 par j.	27 mai '91	2 déc. '12

Bureau de Poste de Medicine-Hat.

Lander, R. J.	Facteur	20 sept. '10	2 50 par j.	21 sept. '78	26 déc. '06 *27 août 06
Crysler, A. H.	"	6 fév. '13	2 00 par j.	9 mars '94	6 fév. '13
Cox, Fred Geo.	"	6 fév. '13	2 00 par j.	19 janv. '83	6 fév. '13
Appleton, Thos. H.	"	6 fév. '13	2 00 par j.	11 déc. '80	6 fév. '13
Greaves, Herbert	"	6 fév. '13	2 00 par j.	15 août '82	6 fév. '13
Downie, Robert	"	6 fév. '13	2 00 par j.	25 déc. '83	6 fév. '13
Jardine, Geo. V.	"	6 fév. '13	2 00 par j.	3 mars '86	6 fév. '13

Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste d'Edmonton.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
May, Alexander	Directeur de la poste	1er mai '07	3,250 00	30 août '63	12 mai '06
Cairns, Arthur E.	Sous-directeur de la poste.	1er mai '07	2,000 00	6 janv. '63	1er mai '07 *25 juin '06
Cryderman, Manley Reuben	2e classe, subdiv. B	1er avril '12	1,050 00	3 oct. '75	25 mars '08 *30 août '06
Tessier, Joseph Napoléon	"	1er déc. '12	1,000 00	7 mars '87	6 août '06
McKenzie, Alexander R.	"	1er déc. '12	1,000 00	27 juill. '84	1er mai '07 *12 juill. '06
Stark, Alexander Bruce	"	1er déc. '12	1,000 00	18 nov. '81	1er janv. '08 *20 fév. '06
Talbot, Harry David	3e classe, subdiv. A	1er avril '12	850 00	22 mai '72	1er mai '07 *11 déc. '06
Cook, James	"	1er avril '12	850 00	20 août '84	25 sept. '07 *2 sept. '07
Greaves, Chas. Ernest	"	1er avril '12	850 00	30 avril '81	18 mars '09 *23 seb. '09
Perraton, Walter	"	1er sept. '12	800 00	7 déc. '87	27 déc. '09 *28 fév. '09
Bagshawe, Geo. Wynter	"	1er janv. '13	800 00	10 oct. '82	27 déc. '09 *28 mai '09
Perraton, Cecil Edwin	"	1er janv. '13	800 00	3 nov. '90	1er juin '10 *11 avril '10
McKenzie, Alexander	"	1er janv. '13	800 00	5 mars '83	26 déc. '10 *15 déc. '09
Swaffield, Jno. A.	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	800 00	10 mars '83	1er avril '12 *7 juin '10
Scott, Wm. E.	"	1er avril '12	800 00	26 oct. '88	1er avril '12 *23 nov. '10
Southgate, Fred A.	"	1er avril '12	726 00	30 mars '83	1er avril '12 *5 juin '11
Brière, Réné	"	1er avril '12	726 00	3 mars '93	1er avril '12 *21 juin '11
Hartford, Harold H.	"	1er avril '12	726 00	23 mars '93	1er avril '12 *3 août '11
Clarke, Thos. A.	"	1er avril '12	726 00	24 mars '82	1er avril '12 *8 sept. '11
Pinsent, Chas.	"	1er avril '12	726 00	28 août '83	1er avril '12 *15 sept. '11
Cooke, Robert	"	1er avril '12	726 00	7 juin '93	1er avril '12 *15 sept. '11
McIntyre, Eddy S.	"	1er avril '12	726 00	23 déc. '91	1er avril '12 *28 oct. '11
Lake, Chas. E.	„	1er avril '12	726 00	13 déc. '87	1er avril '12 *4 nov. '11
O'Sullivan, John	"	1er avril '12	726 00	5 mars '86	1er avril '12 *1er déc. '11
Duckworth, Gilbert	"	1er avril '12	726 00	25 mai '89	1er avril '12 *6 déc. '11
Jacques, John	"	1er avril '12	626 00	30 août '84	1er avril '12 *15 déc. '11
Tennant, John L.	"	1er avril '12	626 00	6 juill. '92	1er avril '12 *31 janv. '12
Griffith, Wm. J.	"	1er avril '12	726 00	6 déc. '94	1er avril '12 *20 fév. '12
Barnett, Henry A.	"	1er avril '12	626 00	23 déc. '84	1er avril '12 *26 fév. '12
Simonson, Arthur D.	"	1er avril '12	726 00	18 août '92	1er avril '12 *4 mars '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'EDMONTON—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Gregory, Herbert W.	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	726 00	9 août '89	1er avril '12 7 mars '12
Gordon, Richard A.	"	1er avril '12	726 00	27 déc. '92	1er avril '12 *7 mars '12
Crossland, E.	"	1er avril '12	726 00	3 fév. '88	1er avril '12 *27 mars '12
Stanley, W. M.	"	1er janv. '13	500 00	16 nov. '86	1er janv. '13 *1er avril '12
Britton, A. W	"	1er janv. '13	500 00	10 oct. '86	1er janv. '13 *18 avril '12
Surtees, S. H.	"	1er janv. '13	500 00	8 juin '81	1er janv. '13 *20 avril '12
Grieve, A.	"	1er janv. '13	500 00	5 avril '89	1er janv. '13 *2 mai '12
Pringle, N. S.	"	1er janv. '13	500 00	2 sept. '91	1er janv. '13 *24 juin '12
Phelan, F. W.	"	1er janv. '13	500 00	27 mars '85	1er janv. '13 *15 juill. '12
Duke, R. F.	"	1er janv. '13	500 00	3 nov. '84	1er janv. '13 *2 août '12
Larue, C. H.	"	1er janv. '13	500 00	27 avril '94	1er janv. '13 *20 août '12
Poole, P. R.	"	1er janv. '13	500 00	9 juill. '90	1er janv. '13 *29 août '12
McKee, David	"	1er janv. '13	500 00	6 juin '89	1er janv. '13 *10 sept. '12
MacQuerrie, T. C.	"	1er janv. '13	500 00	28 déc. '93	1er janv. '13 *14 sept. '12
†Hetherington, J. H.	"	1er mars '13	626 00	28 janv. '88	1er mars '12
Exham, L. A.	"	1er avril '13	500 00	3 mars '83	1er avril '13 *1er mai '12
Mitchell, E. H.	"	1er avril '13	500 00	1er déc. '88	1er avril '13 *2 mai '12
Taylor, E.	Facteur	16 mai '04	3 00 par j.	20 mars '77	16 mai '04 *17 fév. '04
Smalian, E.	"	1er avril '12	3 00 par j.	14 mai '76	1er avril '12 *7 août '07
Forrest, Albert Mathias	"	1er juin '07	3 00 par j.	11 fév. '78	1er juin '07 *11 avril '07
Berry, William Ernest	"	1er juin '07	3 00 par j.	2 oct. '88	1er juin '07 *3 mai '07
Birt, George Wallace	"	1er juin '07	3 00 par j.	7 août '84	1er juin '07 *3 mai '07
Lambertson, Roy Marvin	"	1er juin '07	3 00 par j.	21 sept. '84	1er juin '07 *6 mai '07
Ramsay, David Peters	"	1er mai '08	3 00 par j.	11 mai '85	25 sept. '07 *2 sept. '07
Bodnaruk, Eli	"	16 oct. '07	3 00 par j.	17 juill. '80	16 oct. '07 †20 sept. '07
Campbell, Alexander Duncan	"	30 déc. '08	2 75 par j.	30 mai '85	30 déc. '08 *3 déc. '08
Cross, Alfred	"	5 août '09	2 75 par j.	23 fév. '84	5 août '09
Gerrie, William	"	25 juill. '10	2 50 par j.	25 avril '85	25 juill. '10
Leonard, Francis Edward	"	9 juill. '10	2 50 par j.	1er déc. '81	9 juill. '10
Southgate, George Alfred	"	29 juill. '10	2 50 par j.	29 mars '83	29 juill. '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 26 janv. 1912 au 22 juillet 1912.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE D'EDMONTON—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Docherty, George	Facteur	2 août '10	2 50 par j.	14 juin '82	2 août '10
Bissett, Alexander	"	10 nov. '10	2 50 par j.	5 mars '84	10 nov. '10
Gilson, W.	"	1er avril '11	2 50 par j	16 avril '86	1er avril '11
Campbell, Wm. F.	"	16 juin '11	2 50 par j.	28 fév. '83	16 juin '11
Potvin, Napoléon Chas.	"	16 juin '11	2 50 par j.	14 août '84	16 juin '11
Thresher, Augustis S.	"	26 juill. '11	2 50 par j.	24 fév. '82	26 juill. '11
Spalding, James A.	"	5 sept. '11	2 50 par j.	29 janv. '82	5 sept. '11
Allen, Charles G.	"	1er avril '12	2 50 par j.	3 mai '81	1er avril '12
Wootton, C. A.	"	14 fév. '12	2 25 par j.	28 juill. '83	*20 juin '11 14 fév. '12
Shaw, Richard	"	15 fév. '12	2 25 par j.	8 oct. '84	15 fév. '12
Johnson, Thos.	"	21 fév. '12	2 25 par j.	8 juill. '85	21 fév. '12
Nicolson, D.	"	1er mars '12	2 25 par j.	4 août '81	1er mars '12
Stevenson, A. W.	"	6 mars '12	2 25 par j.	28 fév. '80	*8 mai '11 6 mars '12
Miller, J. M.	"	3 avril '12	2 25 par j.	1er déc. '86	3 avril '12
Foh., C. J.	"	3 avril '12	2 25 par j.	11 janv. '83	3 avril '12
Neale, C. A.	"	8 avril '12	2 25 par j.	10 fév. '88	8 avril '12
Holowach, S	"	11 avril '12	2 25 par j.	21 mars '82	11 avril '12
Daniel, W. G.	"	7 mai '12	2 25 par j.	20 sept. '87	7 mai '12
Grant, G.	"	6 juin '12	2 25 par j.	26 mars '83	6 juin '12
Magee, R. H.	"	7 juin '12	2 25 par j.	22 sept. '93	7 juin '12
Lawton, J. H.	"	7 juin '12	2 25 par j.	20 juill. '76	7 juin '12
Demco, H.	"	10 juin '12	2 25 par j.	12 déc. '87	10 juin '12
Poulton, W.	"	22 juill. '12	2 25 par j.	20 juin '88	22 juill. '12
Stone, F. P.	"	25 juill. '12	2 25 par j.	26 juin '85	25 juill. '12
Smith, G. F.	"	25 sept. '12	2 25 par j.	11 juill. '80	25 sept. '12
Tooke, F. H.	"	26 sept. '12	2 25 par j.	14 mars '81	26 sept. '12
Smolyk, Wm.	"	26 sept. '12	2 25 par j.	19 fév. '88	26 sept. '12
Kitchen, W. C.	"	3 nov. '12	2 25 par j.	19 avril '83	3 nov. '12
Manning, W. R.	"	20 nov. '22	2 25 par j.	15 mai '82	*3 mai '12 20 nov. '12
Phillips, Jas.	"	26 nov. '12	2 25 par j.	21 déc. '84	26 nov. '12

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste d'Edmonton—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Greenwood, Harry	Facteur	2 déc. '12	2 25 par j.	25 mai '97	2 déc. '12
Hobbs, Henry	"	2 déc. '12	2 25 par j.	21 avril '81	2 déc. '12
Collins, E. H	"	3 déc. '12	2 25 par j.	31 mars '88	3 déc. '12
Hamilton, Jno	"	4 déc. '12	2 25 par j.	16 nov. '77	4 déc. '12
Piggott, J. G	"	4 déc. '12	2 25 par j.	12 juill. '95	4 déc. '12
Belcher, W. H	"	1er fév. '13	2 00 par j.	26 sept. '88	1er fév. '13
Dow, R. F	"	3 mars '13	2 00 par j.	28 juin '82	*29 juill. '12 3 mars '13
Aitken, Tempest	"	5 mars '13	2 00 par j.	27 sept. '89	5 mars '13
Joinette, Eli	"	7 mars '13	2 00 par j.	14 mars '83	7 mars '13
Martin, A. E	"	7 mars '13	2 00 par j.	21 nov. '93	7 mars '13
†Hurst, H. A	"	15 mars '13	2 00 par j.	11 fév. '93	15 mars '13
Maskell, R	"	1er avril '13	2 00 par j.	30 janv. '83	1er avril '13
Forrest, James	Chargeur	1er avril '12	2 50 par j.	3 janv. '84	*12 juill. '72 14 fév. '12
Beaton, Geo. M	"	16 déc. '12	2 25 par j.	23 août '94	16 déc. '12
Cairns, Jos	Messager	29 juin '12	2 25 par j.	13 mars '96	29 juin '12

Bureau de Poste de New-Westminster

Lewis, David Jno	Facteur	26 oct. '05	3 00 par j.	11 avril '82	26 oct. '05
Gough, John A	"	15 août '07	3 00 par j.	6 nov. '79	*4 juill. '05 15 août '07
Morrow, George	"	15 juin '09	2 75 par j.	26 déc. '80	*13 août '07 15 juin '09
Press, Frederick Wm. B	"	15 juin '09	2 75 par j.	6 avril '89	15 juin '09
Broughton, Harold	"	2 sept. '09	2 75 par j.	30 nov. '81	2 sept. '09
Rogers, William Hugh	"	7 mars '10	2 50 par j.	13 juin '80	7 mars '10
McDell, John	"	1er avril '11	2 50 par j.	7 nov. '81	1er avril '11
Taylor, William	"	11 mai '11	2 50 par j.	13 mai '83	11 mai '11
Woodward, Wm. G	"	6 juill. '11	2 50 par j.	23 nov. '82	6 juill. '11
Dailey, Alfred Jas	"	14 fév. '12	2 25 par j.	17 oct. '88	14 fév. '12
Norris, E. J	"	21 oct. '12	2 25 par j.	8 août '80	21 oct. '12
Swarbrick, J	"	1er nov. '12	2 25 par j.	1er janv. '86	1er nov. '12
Broughton, F	"	1er déc. '12	2 25 par j.	16 mars '83	*1er avril '12 1er déc. '12 *27 juill. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 17 avril 1911 au 21 oct. 1912.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Strathcona.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Brinkman, Isaac	Facteur	13 janv. '13	2 00 par j.	10 déc. '77	13 janv. '13
Davies, Philip	"	13 janv. '13	2 00 par j.	1er juin '80	13 janv. '13
Stollery, Harry	"	13 janv. '13	2 00 par j.	7 mars '83	13 janv. '13
Marnosky, Gustave	"	13 janv. '13	2 00 par j.	7 juill. '82	13 janv. '13
Oldrey, Geo	"	13 janv. '13	2 00 par j.	11 nov. '91	13 janv. '13
Gould, Alfred	"	13 janv. '13	2 00 par j.	5 oct. '79	13 janv. '13
Lappin, Hugh	"	13 janv. '13	2 00 par j.	18 fév. '90	13 janv. '13
Cross, Harry	"	14 mars '13	2 00 par j.	6 avril '80	14 mars '13

Bureau de Poste de Vancouver.

MacPherson, Robert George	Directeur de la poste	17 sept. '08	4,000 00	28 janv. '66	17 sept. '08
Harrison, Francis Edgar	Sous-dir. de la poste	7 janv. '95	2,400 00	1er fév. '61	1er sept. '84
Rutherford, James	1ère classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,700 00	5 fév. '52	21 sept. '83
Butler, Robert James	"	1er avril '12	1,650 00	23 nov. '67	1er janv. '87 *3 janv. '84
Cornwall, Sam. Challace	1ère classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,450 00	14 juill. '66	7 janv. '95
Creagh, Louis Lancelot	"	1er avril '12	1,450 00	17 sept. '80	30 avril '01 *22 mai '99
Allen, Francis George	"	1er avril '12	1,500 00	27 avril '56	1er oct. '86 *30 sept. '86
Wilson, William Hugh	"	1er avril '12	1,450 00	28 déc. '75	1er août '00 *28 mars '98
Marshallsay, John Barber	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,050 00	4 avril '68	30 avril '01 *29 mai '00
Cross, Thomas H	"	1er avril '12	1,050 00	— nov. '53	31 mai '04 *28 nov. '98
McConaghy, James Archibald	"	1er avril '12	1,050 00	6 août '82	20 mai '02 *6 fév. '02
Devane, Maurice Lee	"	1er avril '12	1,050 00	27 oct. '80	1er fév. '02 *11 nov. '01
Jones, John W	"	1er avril '12	1,050 00	25 janv. '78	1er fév. '05 *22 août '04
Hargreaves, Harold	"	1er avril '12	1,050 00	31 août '80	22 sept. '04 *22 fév. '04
Storey, Charles Crosby	"	1er avril '12	1,050 00	25 déc. '88	29 mars '06 *30 oct. '05
McAlister, Edward	"	1er avril '12	1,050 00	19 mai '87	10 mai '06 *7 avril '05
Boecher, Geo. Herbert	"	1er oct. '12	1,000 00	21 déc. '85	14 janv. '09 *19 déc. '08
Carr, Frank E	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	950 00	19 déc. '86	7 déc. '06 *11 avril '06
Lyon, Hugh S	"	1er avril '12	950 00	8 janv. '85	7 déc. '06 *27 août '06
Davidson, Alexander E	"	1er avril '12	950 00	18 mars '84	7 déc. '06 *27 sept. '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Vancouver.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Beckett, James H.	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	950 00	4 nov. '87	24 janv. '07
					*29 août '06
Cook, Caroll.	" ..	1er avril '12	950 00	22 janv. '85	6 fév. '06
					*22 juill. '05
Middlemiss, Frederick H.	" ..	1er avril '12	950 00	22 mars '86	3 fév. '05
					*16 juill. '04
Anderson, Thomas.	" ..	1er avril '12	850 00	12 déc. '77	1er juill. '07
					*5 janv. '07
Grant, George A.	" ..	1er avril '12	850 00	14 mars '82	8 mai '07
					*16 mars '07
Quinn, Alex. Fillmore.	" ..	1er avril '12	850 00	5 août '82	1er juill. '07
					*7 juin '07
Selwood, Archibald.	" ..	1er avril '12	850 00	16 janv. '81	1er juill. '07
					*10 juin '07
Edge, Frank.	" ..	1er avril '12	850 00	30 mars '88	7 sept. '07
					*2 juill. '07
Catterall, John Albert.	" ..	1er avril '12	850 00	25 juill. '80	25 nov. '07
					*26 sept. '07
Wright, Arthur Ramsay.	" ..	1er avril '12	850 00	16 mai '90	9 avril '08
					*14 mars '08
Maley, William Ross.	" ..	1er avril '12	850 00	23 sept. '87	23 août '08
					28 juill. '08
McKinnon, Daniel.	" ..	1er avril '12	850 00	13 août '88	25 oct. '08
					*13 août '08
Blair, Francis.	" ..	1er avril '12	850 00	1er avril '91	1er nov. '08
					*8 mai '08
James, George E.	" ..	1er avril '12	850 00	20 mars '90	1er janv. '09
					*5 déc. '08
Whitehead Ernest Harold.	" ..	1er janv. '13	800 00	13 avril '81	5 août '09
Sciarini, Herbert.	" ..	1er janv. '13	800 00	21 mars '91	27 déc. '09
					*18 août '09
Renwick, James.	" ..	1er janv. '13	800 00	19 déc. '88	27 déc. '09
					*30 sept. '09
Learmonth, Alexander.	" ..	1er janv. '13	800 00	14 mai '89	27 déc. '09
					18 oct. '09
Glendenning, Wm.	" ..	1er janv. '13	800 00	10 mai '85	1er janv. '11
					*30 juin '10
Black, Alex. S.	" ..	1er janv. '13	800 00	10 janv. '87	19 mai '11
					*10 nov. '10
LeMesurier, Frederick Wm.	" ..	1er janv. '13	800 00	13 déc. '78	16 mai '08
					*21 avril '08
Longworth, Richard Wm.	" ..	1er janv. '13	800 00	6 oct. '86	1er juin '10
					*17 fév. '10
Ogilvy, Chas. Samson.	" ..	1er janv. '13	800 00	24 juin '85	1er juin '10
					*28 fév. '10
Oben, Arthur John.	" ..	1er janv. '13	800 00	12 juin '85	1er juin '10
					*3 mars '10
Evans, Frederick.	" ..	1er janv. '13	800 00	5 mai '88	1er juin '10
					*14 avril '10
Charbonneau, Jos. Anthime.	" ..	1er janv. '13	800 00	19 avril '84	1er juin '10
					*23 avril '10
Murray, Eben Chesterfield.	" ..	1er janv. '13	800 00	2 mai '86	1er juin '10
					*2 mai '10
Greenwood, Chas. Fenwick Williams..	" ..	1er janv. '13	800 00	5 déc. '88	26 déc. '10
					*28 fév. '10
Clements, Robert.	" ..	1er janv. '13	800 00	27 août '83	26 déc. '10
					*3 juin '10
Williamson, Nicholas.	" ..	1er janv. '13	800 00	27 août '86	26 déc. '10
					9 juill. '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE VANCOUVER—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Walker, Alex. Wallace Peden....	3e classe, subdiv. A...	1er janv. '13	800 00	18 juin '85	26 déc. '10 *25 juill. '10
Ellam, George.....	" ..	1er janv. '13	800 00	19 juin '91	26 déc. '10 *5 août '10
Pender, James.....	" ..	1er janv. '13	800 00	19 août '82	26 déc. '10 *19 sept. '10
MacLeod, Roderick.....	" ..	1er janv. '13	800 00	20 fév. '81	26 déc. '10 22 sept. '10
Thompson, Francis.....	" ..	1er janv. '13	800 00	16 avril '89	1er janv. '12 *22 oct. '10
Parker, Fenton S.....	" ..	1er janv. '13	800 00	30 juin '81	*15 mai '11 *1er nov. '10
Davidson, Francis M.....	" ..	1er janv. '13	800 00	18 oct. '92	*15 mai '11 *13 fév. '11
Woolridge, Frank L.....	" ..	1er janv. '13	800 00	3 mai '86	15 mai '11 *13 janv. '11
Murray, J. J.....	" ..	1er janv. '13	800 00	19 avril '86	1er juin '10 *28 fév. '10
Ronald, Jessie D.....	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	704 00	15 juill. '85	1er avril '12 *26 juill. '10
Haworth, Thos. R.....	" ..	1er avril '12	800 00	21 déc. '87	1er avril '12 *29 nov. '10
McDonald, Jessie M.....	" ..	1er avril '12	726 00	3 oct. '83	1er avril '12 *8 déc. '10
Cox, H. B.....	" ..	1er avril '12	626 00	2 déc. '85	1er avril '12 *4 mai '11
McLean, Warren T.....	" ..	1er avril '12	626 00	21 fév. '93	1er avril '12 *8 mai '11
Menzies, Wm.....	" ..	1er avril '12	726 00	28 mai '85	1er ovril '12 *16 mai '11
Matier, Herbert.....	" ..	1er avril '12	726 00	30 janv. '89	1er avril '12 *24 juin '11
Flood, Timothy.....	" ..	1er avril '12	726 00	21 sept. '90	1er avril '12 *30 juin '11
Wright, Percy.....	" ..	1er avril '12	726 00	19 août '82	1er avril '12 *9 sept. '11
Doyle, Alfred.....	" ..	1er avril '12	726 00	23 nov. '85	1er avril '12 *14 sept. '11
McCaulay, Angus.....	" ..	1er avril '12	726 00	21 nov. '91	1er avril '12 *14 sept. '11
Cairns, Harry.....	" ..	1er avril '12	726 00	29 juin '88	1er avril '12 *10 nov. '11
Waugh, Samuel.....	" ..	1er avril '12	726 00	23 sept. '83	1er avril '12 *26 nov. '11
Whittaker, Victor H.....	" ..	1er avril '12	726 00	15 août '92	1er avril '12 *14 déc. '11
Gibbs, William.....	" ..	1er avril '12	726 00	30 juill. '88	1er avril '12 *28 déc. '11
Butcher, Alfred.....	" ..	1er avril '12	726 00	20 fév. '89	1er avril '12 *5 mars '12
Nash, S.....	" ..	1er oct. '12	704 00	23 avril '87	9 nov. '09
Crofts, C. W.....	" ..	1er janv. '13	500 00	28 juill. '95	1er janv. '13 *22 janv. '12
Knapton, Fred.....	" ..	1er janv. '13	500 00	22 août '86	1er janv. '13 *1er avril '12
Clucas, J. C.....	" ..	1er janv. '13	500 00	8 déc. '91	1er janv. '13 *1er avril '12
Brown, A.....	" ..	1er janv. '13	500 00	12 sept. '88	1er janv. '13 *2 avril '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE VANCOUVER—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hardwick, R. J.	3e classe, subdiv. B.	1er janv. '13	500 00	18 juill. '84	1er janv. '13 *8 avril '12
Rickaby, G. G.	"	1er janv. '13	500 00	28 fév.. '88	1er janv '13 *17 avril '12
Burnett, Alex.	"	1er janv. '13	500 00	9 août '90	1er janv. '13 *20 mai '12
Laird, Hugh.	"	1er janv. '13	500 00	10 juin '87	1er janv. '13 *21 mai '12
Ellis, W.	"	1er janv. '13	500 00	11 avril '84	1er janv. '13 *10 juill. '12
McMichan, Jno.	"	1er janv. '13	500 00	6 juill. '89	1er janv. '13 *20 juin '12
Francis, A. B.	"	1er janv. '13	500 00	14 déc. '80	1er janv. '13 *1er juill. '12
Blair, W.	"	1er janv. '13	500 00	11 août '80	1er janv. '13 *10 juill. '12
Pirie, J. T.	"	1er janv. '13	500 00	15 janv. '81	1er janv. '13 *10 juill. '12
Galloway, W. A.	"	1er janv. '13	500 00	27 nov. '84	1er janv. '13 *10 juill. '12
Jackson, Harry.	"	1er janv. '13	500 00	5 nov. '92	1er janv. '13 *22 juill. '12
Holden, J. E.	"	1er janv. '13	500 00	7 nov. '89	1er janv. '13 *10 août '12
Connor, Leo.	"	1er janv. '13	500 00	28 mars '91	1er janv. '13 *16 août '12
Brook, Alex.	"	1er janv. '13	500 00	8 janv. '88	1er janv. '13 *6 sept. '12
Malpas, Abiathar.	facteur	16 mai '93	3 00 par j.	19 juin '56	16 mai '93 *9 janv. '90
Carr, George Phillip.	"	31 mars '96	3 00 par j.	— juill. '53	31 mars '96 *1er fév. '95
Charlton, Charles Henry.	"	30 avril '01	3 00 par j.	2 mars. '63	30 avril '01 *20 juill. '99
Kilbank, Charles Thomas.	"	30 avril '01	3 00 par j.	25 déc. '62	30 avril '01 *30 mai '00
Cruickshank, Geo. Alex.	"	3 juin '01	3 00 par j.	15 oct. '53	3 juin '01 *1er janv. '99
Reid, Richard Nicolson.	"	20 mai '02	3 00 par j.	8 juin '78	20 mai '02 *7 fév. '02
Squires, Wm. Archibald.	"	9 oct. '02	3 00 par j.	23 sept. '77	9 oct. '02 *25 juill. '02
Cross, Edward Henry.	"	13 nov. '02	3 00 par j.	20 nov. '79	13 nov. '02 *14 mai '02
Egan, Wm.	"	15 juin '03	3 00 par j.	20 sept. '77	15 juin '03 *25 avril '03
Bellhouse, Edward.	"	4 déc. '03	3 00 par j.	7 fév. '81	4 déc. '03 *26 août '03
Churchill, George.	"	1er janv. '04	3 00 par j.	2 juill. '84	1er janv. '04 *3 oct. '03
McCourt, George.	"	1er janv. '04	3 00 par j.	17 avril '83	1er janv. '04 *13 nov. '03
Round, Harold A.	"	22 sept. '04	3 00 par j.	9 sept. '85	22 sept. '04 *5 août '04
Fitch, Charles W.	"	15 nov. '04	3 00 par j.	6 avril '82	15 nov. '04 *29 août '04
Carl, Louis Carter.	"	6 fév. '06	3 00 par j.	30 déc. '75	6 fév. '06 *1er janv. '06
Calderhead, Robert L. M.	"	6 mars '06	3 00 par j.	9 juin '83	6 mars '06 *11 janv. '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE VANCOUVER—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Kemp, Leonard	Facteur	1er juin '06	3 00 par j.	6 janv. '80	1er juin '06
					*12 avril '06
Roy, John	"	11 sept. '06	3 00 par j.	10 janv. '79	11 sept. '06
					*13 juin '06
Coe, William B	"	26 déc. '06	3 00 par j.	6 déc. '82	26 déc. '06
					*4 août '06
Metcalf, J. B.	"	3 janv. '07	3 00 par j.	28 déc. '82	30 janv. '07
					*6 déc. '06
Hanson, Joseph	"	28 fév. '07	3 00 par j.	12 mars '77	28 fév. '07
					*14 nov. '06
Lock, Harry	"	28 fév. '07	3 00 par j.	6 avril '77	28 fév. '07
					*6 déc. '06
McRae, Ronald A	"	27 mars '07	3 00 par j.	9 juill. '82	27 mars '07
					*31 jan. '07
Sallows, Arthur T	"	8 mai '07	3 00 par j.	20 fév. '85	8 mai '07
					*26 fév. '07
Sparrow, Albert	"	8 mai '07	3 00 par j.	17 nov. '82	8 mai '07
					*9 avril '07
Hague, Samuel C	"	5 juin '07	3 00 par j.	12 oct. '76	5 juin '07
					*20 avril '06
Edwards, Albert Frederick	"	27 juill. '07	3 00 par j.	3 juill. '86	27 juill. '07
					*23 mai '07
Pummell, Albert Ernest	"	7 sept. '07	3 00 par j.	29 mars '84	7 sept. '07
					*10 mai '07
Holland, Leonard	"	7 sept. '07	3 00par j.	14 fév. '88	7 sept. '07
					*1er juin '07
Potter, Albert	"	7 sept. '07	3 00 par j.	28 juin '86	7 sept. '07
					*13 juin '07
Rivett, Ernest	"	7 sept. '07	3 00 par j.	30 juin '84	7 sept. '07
					*21 juin '07
Aitken, William Patterson	"	21 sept. '07	3 00 par j.	12 janv. '80	21 sept. '07
					*26 août '07
Ashley, Thomas Henry	"	1er oct. '07	3 00 par j.	13 avril '81	1er oct. '07
					*4 juill. '07
Buckley, Frank	"	14 fév. '08	3 00 par j.	2 janv. '81	14 fév. '08
Hall, Charles	"	1er sept. '08	2 75 par j.	30 juin '87	1er sept. '08
					*16 avril '08
Hungerford, Orpen More	"	5 déc. '08	2 75 par j.	21 avril '83	5 déc. '08
					*13 mai '08
Watson, Robert Alexander	"	27 fév. '09	2 75 par j.	15 fév. '80	27 fév. '09
					*3 fév. '09
Harris, George Edwin	"	1er juin '09	2 75 par j.	10 mai '81	1er juin '09
					*3 fév. '09
Prime, Arthur	"	21 juin '09	2 75 par j.	12 déc. '79	21 juin '09
Parkin, Thomas	"	28 juin '09	2 75 par j.	19 nov. '81	28 juin '09
					*6 fév. '09
Kilbank, Charles V. C	"	28 juin '09	2 75 par j.	23 mai '89	28 juin '09
					*23 mars '09
Dean, Henry	"	21 oct. '09	2 75 par j.	31 juill. '83	21 oct. '09
					*21 sept. '09
Benton, George	"	25 oct. '09	2 75 par j.	6 oct. '82	25 oct. '09
					*31 mai '09
McDougall, Alexander	"	29 janv. '10	2 50 par j.	23 nov. '81	29 janv. '10
Brandon, Frederick	"	31 janv. '10	2 50 par j.	8 janv. '87	31 janv. '10
Harlock, Matthew Henry	"	11 mars '10	2 50 par j.	8 juin '85	11 mars '10
					*4 mars '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE VANCOUVER—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Barker, Percival Montague	Facteur	29 mars '10	2 50 par j.	3 fév. '85	29 mars '10
Davidson, Chas	"	1er avril '10	2 50 par j.	8 juin '80	1er avril '10 *8 mars '10
Blake, George	"	1er avril '10	2 50 par j.	14 sept. '82	1er avril '10 *11 mars '10
Bourne, Victor Albert	"	6 avril '10	2 50 par j.	30 nov. '85	6 avril '10
Bell, Robert Arthur	"	20 avril '10	2 50 par j.	15 juin '84	20 avril '10
Cass, John	"	2 mai '10	2 50 par j.	9 août '85	2 mai '10
Atkinson, Harry Ellerton	"	13 juin '10	2 50 par j.	13 oct. '88	13 juin '10
Chantrell, Wm. Smithton	"	1er sept. '10	2 50 par j.	19 oct. '83	1er sept. '10 *6 mai '10
Slight, James Sorbie	"	1er sept. '10	2 50 par j.	14 oct. '88	1er sept. '10 *18 mai '10
Jarrett, Fred. David	"	1er sept. '10	2 50 par j.	30 avril '82	1er sept. '10 *30 mai '10
Buck, Maurice Walker	"	1er sept. '10	2 50 par j.	12 avril '87	1er sept. '10 *26 mai '10
Gibson, George Wm	"	1er sept. '10	2 50 par j.	10 sept. '80	1er sept. '10 *25 juill. '10
Macdonald, Archibald	"	1er sept. '10	2 50 par j.	2 oct. '83	1er sept. '10 *11 août '10
Gray, Thomas	"	1er sept. '10	2 50 par j.	25 nov. '87	1er sept. '10 *18 août '10
Dobson, Bertram	"	10 sept. '10	2 50 par j.	10 mai '88	10 sept. '10
Barnes, James	"	26 sept. '10	2 50 par j.	17 mai '86	26 sept. '10
Caldwell, Percy Ralph	"	8 oct. '10	2 50 par j.	15 août '80	8 oct. '10 *8 juill. '10
Charlston, Jos. Leonard	"	10 nov. '10	2 50 par j.	15 fév. '85	10 nov. '10
Davidson, Roderick	"	20 janv. '11	2 50 par j.	29 sept. '81	20 janv. '11 *1 oct. '10
Keith, Jas	"	20 janv. '11	2 50 par j.	22 mars '84	20 janv. '11 *12 oct. '10
Caplin, Alfred H	"	20 janv. '11	2 50 par j.	21 janv. '81	20 janv. '11 *26 oct. '10
Wight, Robert	"	1er fév. '11	2 25 par j.	20 fév. '83	1er fév. '11 *26 oct. '10
Morris-White, Chas	"	1er avril '11	2 50 par j.	17 juill. '81	1er avril '11 *1 nov. '10
Johnston, Alex. D	"	1er avril '11	2 50 par j.	31 août '82	1er avril '11 *11 nov. '10
McLellan, Alex	"	1er avril '11	2 50 par j.	1er fév. '88	1er avril '11 *1er mars '11
Griffith, John	"	1er avril '11	2 50 par j.	10 fév. '83	1er avril '11 *1er mars '11
Schultze, Walter	"	1er mai '11	2 50 par j.	2 mars '85	1er mai '11 *1er mars '11
Wilson, Robert	"	17 mai '11	2 50 par j.	24 août '82	17 mai '11
Evans, John A	"	1er juin '11	2 50 par j.	21 avril '86	1er juin '11 *21 mars '11
McGregor, Alexandre	"	1er juin '11	2 50 par j.	14 juill. '82	1er juin '11 *1er mars '11

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE VANCOUVER—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointement.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Collinson, Arnold J.	Facteur	1er juill. '11	2 50 par j.	24 juin '83	1er juill. '11
Wyborn, Alfred	"	7er juill. '11	2 50 par j.	29 mai '86	*3 mai '11 7 juill. '11
Ramsay, John	"	1er août '11	2 50 par j.	4 juill. '84	*21 mai '11 1er avril '11
Hetherton, David C.	"	1er sept. '11	2 50 par j.	15 nov. '82	1er mai '11 1er sept. '11
Walsh, Frank M.	"	12 sept. '11	2 50 par j.	23 nov. '88	12 sept. '11
Lamont, Robert	"	13 sept. '11	2 50 par j.	24 déc. '85	*10 juin '11 13 sept. '11
Mills, Chas. A.	"	26 sept. '11	2 50 par j.	22 avril '86	*4 mai '11 26 sept. '11
Clark, Hugh	"	19 oct. '11	2 50 par j.	7 fév. '82	*26 juin '11 19 oct. '11
Harlock, John S.	"	19 oct. '11	2 50 par j.	5 janv. '84	*3 août '11 19 oct. '11
†Gray, John H.	"	27 nov. '11	2 50 par j.	17 déc. '84	*6 juill. '11 27 nov. '11
Hickman, Frank D.	"	30 nov. '11	2 50 par j.	22 août '82	30 nov. '11
Askham, C. W.	„	22 janv. '12	2 50 par j.	21 sept. '85	*26 août '11 22 janv. '12
Piper Philip F.	"	16 fév. '12	2 25 par j.	18 oct. '83	*17 mai '11 16 fév. '12
Wright Francis W.	"	16 fév. '12	2 25 par j.	13 sept. '91	16 fév. '12
‡Tanner Gains J.	"	16 fév. '12	2 25 par j.	16 juill. '84	*2 janv. '12 16 fév. '12
Strang, A.	"	28 mai '12	2 25 par j.	3 juin '90	28 mai '12
Knowles, Fred.	"	19 mars '12	2 25 par j.	24 oct. '88	*16 mars '12 19 mars '12
Kennedy, J. G.	"	20 mars '12	2 25 par j.	14 août '84	20 mars '12
Waugh, Thos	"	1er avril '12	2 25 par j.	15 sept. '89	1er avril '12
Ellams, A. G.	"	28 avril '12	2 25 par j.	3 nov. '85	*6 janv. '12 28 avril '12
Fyles, Thomas	"	1er avril '12	2 25 par j.	27 janv. '87	*13 mars '12 1er juin '12
Halfnights, Jos.	"	13 juin '12	2 25 par j.	6 avril '87	*18 mars '12 13 juin '12
LeMesurier, H. S.	"	13 juin '12	2 25 par j.	23 mars '90	*18 mars '12 13 juin '12
Mayne, W.	"	1er juill. '12	2 25 par j.	8 avril '90	*19 mars '12 1er juill. '12
Turner, H. J.	"	1er juill. '12	2 25 par j.	15 sept. '85	*29 avril '12 1er juill. '12
Burrham, F. C.	"	19 juill. '12	2 25 par j.	30 mai '83	*1 mai '12 19 juill. '12
Sanders, W. H.	"	16 juill. '12	2 25 par j.	14 août. '81	*13 mai '12 16 juill. '12
Orr, R. J.	"	15 août '12	2 25 par j.	10 mars '88	*23 mai '12 15 août '12
Berry, F. W.	"	16 août '12	2 25 par j.	29 juill. '81	*6 mars '12 16 août '12
					*1er juin '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire. ‡Service antérieur du 21 oct. 1909 au 6 mai 1911.
‡ Service antérieur du 3 mars 1908 au 17 mai 1911 et du 13 septembre 1911 au 1er décembre 1911.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE VANCOUVER—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Pooke, K. E.	Facteur	1er août '12	2 00 par j.	18 déc. '91	1er août '13
					*6 juin '12
Raine, C. E.	„	1er août '12	2 25 par j.	27 août '86	1er août '12
					*11 juin '12
James, W. H.	"	1er août '12	2 25 par j.	31 août '83	1er août '12
					*20 juin '12
Sampson, D.	"	1er août '12	2 25 par j.	12 sept. '90	1er août '12
					*20 juin '12
Shandley, W.	"	20 juill. '12	2 25 par j.	26 fév. '84	20 juill. '22
Puttick, A. W.	"	1er août '12	2 25 par j.	23 juin '85	1er août '12
Evans, P. H.	"	1er sept. '12	2 20 par j.	20 oct. '82	1er sept. '12
					*2 août '12
Cook, A. R.	"	1ér sept. '12	2 25 par j.	27 oct. '80	1er sept. '12
					*2 août '12
McLellan, J.	"	1er sept. '12	2 25 par j.	5 avril '89	1er sept. ' 2
					*13 août '12
Unsworth, A. W. C.	"	10 sept. '12	2 25 par j.	30 juill. '77	10 sept. '12
Worster, A. E.	"	16 sept. '12	2 25 par j.	12 sept. '79	16 sept. '12
Dunlop, A. L.	"	1er nov. '12	2 25 par j.	4 août '87	1er nov. '12
					*10 nov. '11
Evans, Thos. W.	"	1er nov. '12	2 00 par j.	5 fév. '84	1er nov' '12
					*25 juill. '12
Derrick, W. J.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	10 oct. '88	1er déc. '12
					*23 sept. '12
Jamieson, J.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	10 jnin '86	1er déc. '12
					*4 juill. '12
Hicks, A.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	23 nov. '83	1er déc. '12
					*17 juill. '12
McLachlan, Jas.	"	1er déc. ;12	2 25 par j.	29 mai '82	1er déc. '12
					*1er août '12
Holland, Jno.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	17 fév. '81	1er déc. '12
					*1er août '12
Dodd, J. J.	"	1er déc. '12	2 25 par j.	18 sept. '81	1er déc. '12
					*7 août '12
Colquhoun, Alex.	"	11 janv. '13	2 00 par j.	7 fév. '88	11 janv. '13
Knox, Patrick	„	1er fév. '13	2 00 par j.	15 mars '88	1er fév. '13
					*23 sept. '12
Reid, N. N.	"	1er fév. '13	2 00 par j.	11 déc. '86	1er fév. '13
					*5 janv. '13
Harris, Alf.	"	1er fév. '13	2 00 par j.	2 juill. '85	1er fév. '13
					*6 janv. '13
Bean, F. Ernest.	"	1er fév. '13	2 00 par j.	17 avril '83	1er fév. '13
					*6 janv. '13
Chatton, Wm.	"	1er avril '13	2 00 par j.	8 fév. '78	1er avril '13
					*4 janv. '13
Barlow, Norman	"	1er avril '13	2 00 par j.	26 oct. '86	1er avril '13
					*8 janv. '13
McGregor, D.	"	1er avril '13	2 00 par j.	2 nov. '83	1er avril '13
					*6 mars '13
Moss, F.	"	1er avril '13	2 00 por j.	7 fév. '83	1er avril '13
					*7 mars '13
Morgan, Marmaduke H.	Chargeur	1er déc. '09	3 00 par j.	14 oct. '70	*7er dec. '95
					27 nov. '95
Reid, D. R.	"	9 juill. '12	3 00 par j.	nov. '50	1er oct. '03
					*1er fév. '95

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.—Fin.

Bureau de Poste de Vancouver.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Wright, James	....Chargeur	16 mai '08	2 75 par j.	28 juill. '84	16 mai '08 *21 avril '08
Gudjohnsen, Peter	"	10 avril '09	2 75 par j.	24 juin '79	10 avril '09 *15 mars '09
McGregor, J. W	"	11 janv. '13	2 75 par j.	23 oct. '85	3 déc. '09
Prendergast, Matthew E	"	24 fév. '10	2 50 par j.	13 oct. '91	24 fév. '10
Manders, Ernest	"	1 nov. '10	2 50 par j.	13 mai '83	1er nov. '10 *11 avril '10
Town, Sydney	"	9 nov. '11	2 50 par j.	16 oct. '84	9 nov. '11
Hennessy, Alexander	"	1er janv. '12	2 50 par j.	9 nov. '88	1er janv. '11 *26 avril '10

Bureau de Poste de Victoria.

Shakespeare, Noah	Directeur de la poste..	2 janv. '88	3,250 00	26 janv. '39	2 janv. '88
Cairns, Thomas Alfred	Sous-dir. de la poste..	20 août '90	2,000 00	18 août '52	6 juin '82
Finlaison, Charles William	1ère classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,600 00	20 oct. '66	1er déc. '84 *1er déc. '82
Chadwick, Thomas	"	1er avril '12	1,600 00	16 juill. '63	15 déc. '80
Smith, James Sterling	2e classe, subdiv. A...	1er avril '12	1,250 00	2 août '64	1er juill. '87 *25 mars '87
Godson, Ernest	"	1er avril '12	1,250 00	14 jan. '64	16 mai '93 *1er déc. '91
Shepheard, Berkeley Fred	"	1er avril '12	1,300 00	28 déc. '68	9 août '95 *8 déc. '91
Ray, Charles Edmond	"	1er avril '12	1,250 00	21 août '71	1er août '00 *10 nov. '90
Hollins, John Moore	"	1er avril '12	1,250 00	29 déc. '63	1er août '00 *18 mai '92
De Sansmarez, C. A. W	2e classe, subdiv. B...	1er avril '12	1,050 00	1 janv. '73	15 nov. '04 *2 janv. '03
Newling, Harriette	"	1er déc. '12	1,000 00	29 avril '55	12 fév. '03 *19 avril '93
McRoberts, John Elliott	"	1er déc. 12	1,000 00	17 fév. '62	1er juill. '87 *1er avril '86
Walls, Horace Norris	"	1er avril '13	1,000 00	26 fév. '88	24 janv. '07 *12 oct. '05
Shaver, Frederick Bruce	"	1er avril '13	1,000 00	31 déc. '80	17 avril '07 *25 oct. '06
Black, James	3e classe, subdiv. A...	1er avril '12	950 00	10 juin '67	20 mars '00 *13 déc. '98
Parsons, Frederick Howard	"	1er avril '12	850 00	4 août '85	4 nov. '07 *19 juill. '07
Blackmore, Ernest Henry	"	1er avril '12	850 00	20 janv. '78	1er déc. '07 *18 nov. '07
Adams, Herbert William	"	1er avril '12	850 00	21 fév. '84	20 mars '08 *4 mars '08
Hartnell, William Chas	"	1er avril '12	850 00	1er janv. '88	26 sept. '07 *2 sept. '07
Deaville, Alfred Stanley	"	1er avril '12	850 00	24 avril '90	31 mars '08 *5 mars '08
MacKay, Robert Tindal	"	1er avril '12	850 00	15 mars '88	9 oct. '08 *14 sept. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE POSTE DE VICTORIA—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Sinclair, John Benzie	3e classe, subdiv. A	1er janv. '13	800 00	10 fév. '85	27 déc. '09 *4 déc. '08
Stocks, Augustus	"	1er janv. '13	800 00	24 oct. '88	26 déc. '10 *11 mai '10
†Thomson, David Y	"	1er janv. '13	800 00	28 avril '83	22 nov. '10
Humber, Harold	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	800 00	21 fév. '92	1er avril '12 *4 mai '10
Hawkes, Lionel	"	1er avril '12	726 00	8 déc. '89	1er avril '12 *9 mars '11
Fish, Joseph R	"	1er avril '12	726 00	19 fév. '84	1er avril '12 *18 mars '11
Fish, George E	"	1er avril '12	726 00	27 avril '88	1er avril '12 *8 avril '11
Webb, Sidney R	"	1er avril '12	726 00	20 nov. '93	1er avril '12 *21 oct. '11
Robinson, Chas. S	"	1er avril '12	726 00	5 fév. '87	1er avril '12 *9 déc. '11
Gaiger, Arch. H	"	1er avril '12	726 00	15 nov. '88	1er avril '12 *12 déc. '11
Stewart, Henry M	"	1er avril '12	726 00	20 sept. '87	1er avril '12 *18 janv. '12
Baker, George	"	1er sept. '12	782 00	16 sept. '83	20 août '08 *25 juill. '08
Riley, G. P	"	1er janv. '13	500 00	31 juill. '95	1er janv. '13 *7 mars '12
Liddiard, W. H	"	1er janv. '13	500 00	27 mai '94	1er janv. '13 *25 avril '12
Noon, W. A	"	1er janv. '13	500 00	2 avril '81	1er janv. '13 *29 avril '12
Bloomfield, G. C	"	1er janv. '13	500 00	9 juill. '88	1er janv. '13 *6 mai '12
Bunt, Heber C	"	1er janv. '13	500 00	14 nov. '90	1er janv. '13 *23 mai '12
Callow, J. H	"	1er janv. '13	500 00	9 avril '92	1er janv. '13 *1ejuill. '12
Beeston, W. J	"	1er janv. '13	500 00	22 janv. '89	1er janv. '13 *7 août '12
Corin, F	.. ....	1er mars '13	500 00	8 oct. '89	1er mars '13 *21 août '12
Murton Frank	Facteur	1er août '00	3 00 a day	20 fév. '65	1er août '00 *1er sept. '94
Colley Francis	"	1er août '00	3 00 a day	30 oct. '57	1er avril '00 *5 oct. '96
Charleton Arthur Charles	"	30 avril '01	3 00 a day	11 sept. '67	30 avril '01 *24 juill. '00
Sivertz Christian	"	13 nov. '02	3 00 a day	3 déc. '64	13 nov. '02 *21 nov. '00
Weber Henry	"	21 janv. '04	3 00 a day	1er déc. '6	21 janv. '04 *22 avril '03
Brigden Charles	"	25 juin '06	3 00 a day	28 juin '87	25 juin '06 *30 avril '06
Wright Rupert Leigh	"	12 fév. '08	3 00 a day	23 mai '81	12 fév. '08 *16 janv. '08
Wright Frank Victor	"	1er juin '08	2 75 a day	21 nov. '79	1er juin '08 * 7 mars '08
Bird Arthur John	"	26 juin '08	2 75 a day	16 oct. '80	26 juin '08 1er juin '08
Fryatt Algernon Percy	"	7 juill. '08	2 75 a day	20 juill. '85	7 juill. '08 *12 juin '08

* Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur du 25 juillet 1907 au 5 mars 1910

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Bureau de Poste de Victoria—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première namination permanente.
			$ cts.		
Walker, Percy Harry	Facteur	28 oct. '08	75 per j.	7 mars '88	28 oct. '08
					*20 août '08
Holdridge, Frank	"	23 fév. '09	2 75 par j.	1er avril '92	23 fév. '09
					*21 août '08
Dawson, Percival	"	8 avril '10	2 50 par j.	4 sept. '84	8 avril '10
Snell, Macdonough	"	1er mai '10	2 50 par j.	30 déc. '83	1er mai '10
					*1er mars '09
Pearson. W. James	"	4 mai '10	2 50 par j.	8 avril '82	4 mai '10
Baird, George	"	24 sept. '10	2 50 par j.	26 oct. '92	24 sept. '10
					*7 juin '10
Cave, William Charles	"	21 nov. '10	2 50 par j.	16 juin '87	21 nov. '10
Baird, C. N	"	6 mai '11	2 50 par j.	10 mai '89	13 fév. '11
Clark, Harry	"	4 juill. '11	2 50 par j.	24 mai '87	4 juill. '11
					*26 avril '11
Lamborn, Douglas	"	11 août '11	2 50 par j.	24 sept. '86	11 août '11
					*3 mai, '11
Mann, Michael W	"	29 sept. '11	2 50 par j.	4 sept. '82	29 sept. '11
					*9 juin '11
Grist, Alfred J	"	27 sept. '11	2 50 par j.	26 août '82	27 sept. '11
					*4 juill. '11
Haegert, Samuel L	"	9 janv. '12	2 25 par j.	9 déc. '82	9 janv. '12
					*23 juin '11
Gilders, C. J	"	1er juill. '12	2 25 par j.	27 déc. '83	1er juill. '12
					*13 mars '12
Pitney, J. W	"	16 avril '12	2 25 par j.	23 fév. '83	16 avril '12
Tubbs, F	"	22 avril '12	600 00	8 nov. '68	1er août '00
					*1er mai '92
Craigmyle, W	"	23 avril '12	2 25 par j.	9 oct. '86	23 avril '12
Edmonds, J. H	"	16 août '12	2 25 par j.	17 août '93	16 août '12
					*7 juin '12
Severs, Geo	" m	1er sept. '12	2 25 par j.	12 janv. '88	1er sept. '12
					*2 mai '12
Hardman, T	"	1er nov. '12	2 25 par j.	12 sept. '84	1er nov. '12
					*4 mai '12
Railton, Jno	"	14 nov. '12	2 25 par j.	23 déc. '82	14 nov. '12
Cupitt, R	"	14 nov. '12	2 25 par j.	5 mars '86	14 nov. '12
Silsby, Alfred	"	1er janv. '13	2 00 par j.	23 oct. '91	1er janv. '13
					*27 oct. '12
Rogers, Fred T	"	7 mars '13	2 00 par j.	30 sept. '80	7 mars '13
					*24 fév. '13
Canning, H. N	"	17 mars '13	2 00 par j.	25 avril '87	17 mars '13
					*23 janv. '13
Menelaws, Wm	"	21 mars '13	2 00 par j.	12 juill. '83	21 mars '13
					*17 fév. '13
Robinson, Arthur	Messager	6 oct. '09	2 75 par j.	27 sept. '83	6 oct. '09
Low, Alex	"	1er fév. '11	2 00 par j.	8 avril '84	1er fév '11
Sutton, Herbert W	"	1er avril '12	2 50 par j.	3 juin '84	1er avril '12
					*1er mars '12
Jones, H. M	"	13 janv. '13	1 75 par j.	30 déc. '91	13 janv. '13
					*11 déc. '12
Kirby, W. J	"	16 mars '13	2 00 par j.	14 fév. '80	16 mars '13

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Nom	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ cts.		
Bent Frank Pierce	Surintendant	15 mai '00	2,500 00	7 mai '56	7 juin '72
Macdonald, Eug. Fuller	1re classe, subdiv. A.	1er janv. '13	1,600 00	3 oct. '79	1er août '00 *18 nov. '99
McLatchly, Arthur Cecil	"	1er janv. '13	1,600 00	27 juin 69	1er août '00 *20 janv. '04
Gordon, Edgar R.	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	950 00	29 déc. '80	23 fév. '04 *11 mars '03
Keith, James Thomas	Courrier sur ch. de fer.	15 juin '03	1,350 00	7 mai '58	13 mai '82
Ross, John David	"	1er avril '85	1,300 00	11 déc. '50	4 janv. '81
Power, Charles Edward	"	1er janv. '90	1,300 00	27 mai ,63	28 juin '82
Eaton, William Payzant	"	1er janv. '90	1,300 00	7 août '54	1er oct. '83
Southall, Frederick	"	8 juin '92	1,100 00	20 fév. '60	21 juill. '84
Little, Hugh Robert	"	1er déc. '98	900 00	3 juin '62	22 juin '86
O'Sullivan, Dennis	"	1er déc. '98	1,300 00	19 janv. '63	4 déc. '86
Ross, Robert Howard	"	1er août '00	1,300 00	12 janv. '66	15 juill. '87
Bigney, Joseph Edward	"	1er août '00	1,300 00	26 déc. '54	10 avril '89 *29 déc. '87
Blenkinshop, Thos. William	"	15 juin '0	1,170 00	13 mars '64	26 juill. '92 *31 mars '92
Keating, John Patrick	"	22 oct. '92	1,140 00	16 mars '59	22 oct. '92 *11 janv '92
McMillan, Francis Neil	"	21 sept. '93	1,010 00	22 déc. '67	21 sept. '93 *17 mai '92
Kelly, John Henry	"	18 nov. '93	1,060 00	25 oct. '66	10 avril '89 *1er sept. '88
McAulay, David	"	27 juin '98	1,010 00	7 oct. '69	27 juin '98 *9 juin '98
Chisholm, John Fraser	"	25 nov. '01	1,000 00	8 mars ,78	25 nov. '01 *23 oct. '01
Hartling, Edward Archibald	"	23 fév. '02	950 00	22 oct. '82	13 nov. '02 *27 sept. '02
Mackenzie, Frank Blake	"	26 oct. '05	850 00	29 nov. '82	26 oct. '05 *28 sept. '05
Comeau, Joseph Réné	"	6 fév. '06	850 00	8 fév. '84	6 fév. '06 *11 déc. '05
Steele, James	"	14 janv. '07	850 00	5 fév. '82	14 janv. '07 *23 nov. '01
Macdonald, Archibald	"	1er avril '08	940 00	20 août '64	1er juill. '88
Withers, Frank Holgate	"	1er janv. '08	800 00	9 mai '80	1er janv. '08 *12 oct. '03
Drew, Harry Duncan	"	1er janv. '08	800 00	21 déc. '89	1er janv. '08 *15 mai '07
Dexter, Isaac Vincent	"	1er janv. '09	750 00	4 août '90	1er janv. '09 *22 août '08
D'Eon, Stillman Leonard		15 sept. '09	750 00	15 avril '82	15 sept. '09
McCormack, Allan John	"	1er déc. '09	700 00	15 août '88	1er déc. '09 *12 mars '07
Lebbetter, John Thompkins	"	21 janv. '10	700 00	2 nov. '90	21 janv. '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

Division de l'Ile du Prince-Edouard.—Fin.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Weeks, Wingate Hooper	Courrier sur chemins de fer.	1er mars '10	600 00	3 juill. '83	1er mars '10
Dunn, Charles Prescott	" ..	1er juin '10	700 00	23 avril '85	1er juin '10 *18 déc. '07
Burrill, Sidney Dillon	" ..	1er juin '10	700 00	9 oct. '87	1er juin '10 *9 avril '08
Fahie, William Henry	" ..	1er juin '10	700 00	29 mai '81	1er juin '10 *16 avril '10
Thibodeau, George Moses	" ..	4 août '10	700 00	23 janv. '87	4 août '10
Hubley, Adolphus Sherman	" ..	16 août '10	826 00	3 oct. '85	5 mars '09 *10 fév. '09
Christie, Pierre	" ..	3 déc. '10	700 00	11 mai '85	3 déc. '10
Ross, Hugh McKenzie	" ..	1er juin '11	700 00	4 mai '90	1er juin '11 *5 juin '08
Daley, Harry Ross	" ..	12 mars '12	800 00	1er avril '80	12 mars '12 *9 fév. '07
Lovett, Charles Fred	" ..	12 mars '12	800 00	11 fév. '85	12 mars '12 *22 avril '07
McGillivray, Hugh John	" ..	12 mars '12	800 00	3 nov. '78	12 mars '12 *3 juill. '07
Hope, Francis William	" ..	12 mars '12	800 00	10 mars '82	12 mars '12 *26 oct. '07
Totten, William Lewis	" ..	12 mars '12	800 00	17 nov. '85	12 mars '12 *8 nov. '07
Jackson, Ernest Paul	" ..	12 mars '12	700 00	26 juin '85	12 mars '12 *5 avril '10
Flemming, Thomas Leo	" ..	12 mars '12	600 00	24 août '89	12 mars '12 *15 déc. '11
Winders, Harold Baker	" ..	28 sept. '12	500 00	28 mai '88	28 sept. '12
Maddin, Charles Edward	" ..	1er déc. '12	500 00	3 juill. '88	1er déc. '12 *16 mai '12
Smith, Clarence George	" ..	1er déc. '12	500 00	21 juin '90	1er déc. '12 *2 juill. '12
Archibald, Alfred James	" ..	1er déc. '12	500 00	18 nov. '87	1er déc. '12 *16 sept. '12
Thomson, Lawrence Robert	" ..	7 avril '13	500 00	30 mai '85	7 avril '13
Hiseler, Stanley Percy	Agents pour le transport des malles.	1er avril '13	3 00 par j.	2 août '85	1er juin '07 *11 mai '07
Kimber, William Henry	" ..	1er avril '13	3 00 par j.	11 juin '81	22 sept. '10

District de l'Ile du Prince-Edouard.

Crabbe, Otto Russell	Courrier sur chemins de fer.	1er août '00	1,350 00	11 avril '57	23 juill. '75 *23 juin '75
Haszard, Thomas Walter	" ..	1er oct. '81	1,300 00	27 janv. '54	11 août '75
Cullin, Jas. Francis	" ..	1er août '00	1,020 00	10 avril '64	1er août '00 *10 juin '99
McKenzie, Herbert Alexander	" ..	30 juin '06	850 00	29 nov. '78	30 juin '06 *18 juin '06
Essery, Albert Gladstone	" ..	1er janv. '09	820 00	17 avril '88	14 mai '04 *1er janv. '04

*Date de la nomination à un emp'oi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD—Fin.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Jones, Cecil Bruce	Courrier sur chemins de fer.	1er nov. '10	700 00	13 mars '87	1er nov. '10
Gallant, Emmanuel J.	"	1er mars '12	800 00	12 juin '87	1er juin '11 *23 août '10
Arsenault, Théophile E.	"	12 mars '12	700 00	23 oct. '88	12 mars '12 *16 mars '11

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Gross, Albert John	Surintendant	11 août '08	1,900 00	28 sept. '55	1er oct. '74
McKendrick, Dawson	Commis de 1ré classe subdivision A.	1er avril '12	1,600 00	5 avril '59	1er sept. '79
Montgomery, John	Commis de 1re classe subdivision B.	1er avril '12	1,450 00	22 janv. '69	4 nov. '90 *23 déc. '89
Steele, Herbert Allen	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,250 00	14 mai '70	1er avril '00 *1er avril '96
Watters, Gladys Mildred	Commis de 3e classe subdivision A.	1er janv. '13	800 00	14 avril '90	1er déc. '10 *1er août '10
Caldwell, Bruce McGregor	Courrier sur chemins de fer.	1er juill. '94	1,350 00	4 nov. '58	1er juill. '82
Magee, Richard Graham	"	23 mai '02	1,350 00	11 juin '52	6 avril '82
Jack, Samuel Rutherford	"	1er avril '84	1,250 00	23 mars '54	10 avril '82
Maxwell, Samuel Rice	"	1er juill. '86	1,300 00	17 sept. '45	1er janv. '82
Murray, Alexander	"	1er juill. 88	1,300 00	16 juin '56	28 avril '84
Ketchum, Francis Edwin	"	26 juill. '92	1,200 00	12 nov. '58	10 mars '85
Watt, John Henry	"	26 juill. '92	1,300 00	18 mars '54	1er janv. '86 *1er mars '84
Peck, Henry Brougham	"	21 juin '93	1,300 00	13 août '65	24 avril '86
Hall, William Seymouth	"	1er août '94	1,300 00	13 déc. '50	1er juill. '85 *11 juin '84
Smith, Rufus Reid	"	1er fév. '95	1,300 00	2 mars '57	13 août '88
Belding, Herbert Woodville	"	1er janv. '96	1,300 00	8 oct. '56	26 juin '89 *10 juin '89
D'Aigle, Denis	"	16 sept. '96	1,300 00	23 juill. '62	1er juill. '90 *16 déc. '87
Bedell, Thomas Byron	"	22 oct. '01	1,220 00	3 mai '75	28 avril '94 *23 juin '93
Belyea, Arthur Sefton	"	23 mai '02	1,220 00	27 mai '74	29 juin '95 *26 mars '94
Budge, Benjamin	"	16 mai '93	1,140 00	8 juill. '53	16 mai '93 *5 mai '93
O'Reilly, Charles Emmet	"	7 janv. '96	1,060 00	19 sept. '67	7 janv. '96 *20 déc. '95
Humphrey, Wyndham	"	10 janv. '96	1,060 00	9 juill. '58	10 janv. '96
Porter, Howard Douglass	"	16 avril '00	900 00	2 sept. '78	16 avril '00 *15 mars '00

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Allen, Harper Richard	Courr. sur ch. de fer.	1er août '00	1,020 00	24 janv. '72	1er août '00
					*18 janv. '00
Kee, John Carson	"	1er juill. '01	970 00	3 déc. '65	1er juill. '01
					*7 fév. '01
Starratt, William Wentworth P.	"	1er juill. '01	970 00	28 nov. '61	1er juill. '01
					*18 fév. '01
Melick, Arthur Kent	"	1er fév. '02	1,000 00	8 juin '76	1er fév. '02
					*1er déc. '01
Dionne, Cyriac Joseph	"	23 fév. '04	850 00	5 août '83	23 fév. '04
					*5 janv. '04
Carter, Lindley William	"	10 juill. '06	850 00	20 juin '82	10 juill. '06
					*25 juin '06
Morris, Walter Edward	"	7 déc. '06	850 00	12 août '81	7 déc. '06
					*5 nov. '06
Frost, William Wilbur	"	30 janv. '07	850 00	3 fév. '79	30 janv. '07
					*16 janv. '07
Troy, Allen	"	1er janv. '08	800 00	4 oct. '84	1er janv. '08
					*5 nov. '06
Wood, Wm. Joseph	"	1er janv. '08	800 00	27 déc. '84	1er janv. '08
					*26 oct. '07
Dowd, Wm. Michael	"	1er janv. '09	750 00	24 avril '79	1er janv. '09
					*19 août '07
Griffith, Wm. Frederick	"	14 juin '09	876 00	20 août '81	24 janv. '08
Nugent, George Edward	"	1er déc. '09	700 00	10 mars '85	1er déc. '09
					*14 août '07
Cyr, Joseph Remi	"	1er déc. '09	700 00	15 mars '87	1er déc. '09
					*23 fév. '09
Carvell, William Wadman	"	1er juin '10	700 00	17 nov. '83	1er juin '10
					*5 oct. '07
Barry, Patrick Esmonde	"	26 sept. '10	500 00	6 déc. '88	26 sept. '10
Matthews, Ora Clarence	"	18 oct. '10	700 00	15 oct. '83	18 oct. '10
Newcomb, Frederick James	"	8 nov. '10	700 00	7 avril '88	8 nov. '10
Sullivan, George Ambrose	"	1er déc. '10	700 00	24 avril '83	1er déc. '10
					*1er août '10
Kane, John Alexander	"	31 oct. '11	600 00	31 juill. '83	31 oct. '11
Barnes, Harold Rae	"	12 mars '12	850 00	9 nov. '87	12 mars '12
					*30 août '07
Brownell, Walter Edward	"	12 mars '12	850 00	14 janv. '81	29 déc. 05
					*4 oct. '05
Somers, Guy Claude	"	12 mars '12	800 00	3 déc. '86	12 mars '12
					*19 fév. '08
Higgins, Herbert Arthur	"	12 mars '12	750 00	6 sept. '84	12 mars '12
					*8 déc. '08
Wishart, Benjamin	"	12 mars '12	750 00	16 avril '81	12 mars '12
					*16 fév. '09
Coleman, George Patrick	"	12 mars '12	600 00	29 mars '83	12 mars '12
					*31 janv. '10
Pearson, Aubrey Fred	"	12 mars '12	700 00	26 août '85	12 mars '12
					*15 mars '10
Markham, George Harold	"	12 mars '12	600 00	2 fév. '85	12 mars '12
					*26 juin '11
McLellan, William Edward	"	1er juin '12	500 00	15 juin '91	1er juin '12
					*15 mars '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ensor, George Franklin	Courrier sur ch. de fer.	1er déc. '12	500 00	20 juill. '93	1er déc. '12 *15 mai '12
Colwell, Kenneth Hatfield	" ..	1er déc. '12	500 00	26 juill. '90	1er déc. '12 *6 août '12
Ganong, Arlie Tweedie	" ..	1er déc. '12	500 00	8 sept. '84	1er déc. '12 *1er oct. '12
Monahan, Daniel Louis	" ..	1er déc. '12	500 00	22 août '85	1er déc. '12 *1er oct. '12
Fraser, George Percy	" ..	1er déc. '12	500 00	22 fév. '84	1er déc. '12 *1er oct. '12
Heans, Beverley Gordon	" ..	20 janv. '13	500 00	28 déc. '82	20 janv. '13
Dwyer, Michael John	Agent pour transport des malles.	1er avril '13	3 00 par j.	25 sept. '77	8 mai '07
Atkinson, William Douglas	"	1er avril '13	3 00 par j.	30 sept. '85	12 juin '07
Damery, Wm. George	"	1er avril '13	2 75 par j.	30 nov. '80	11 juin '09
Stultz, John Clarence	"	1er avril '13	2 25 par j.	9 oct. '82	6 avril '12

DIVISION DE QUÉBEC

Talbot, Octave Zéphirin	Surintendant	22 sept. '97	2,500 00	10 sept. '50	8 oct. '75
Hudon, Louis Emile	1re classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,650 00	16 nov. '44	12 fév. '79
Marquette, Lactance	"	1er avril '12	1,650 00	7 avril '50	13 avril '93 *26 sept. '90
Alleyn, John Alexander	"	1er avril '12	1,650 00	27 sept. '79	1er avril '12 *30 mars '12
Philibert, Joseph Edouard	"	1er nov. '12	1,400 00	6 avril '51	4 nov. '90 *26 sept. '90
Evanturel, Edward E. G.	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,400 00	13 fév. '52	12 déc. '77
Bédard, Wilfrid J. A.	"	1er avril '12	1,250 00	20 oct. '52	1er juill. '84 *15 avril '84
Gingras, Joseph N. A.	"	1er fév. '13	1,300 00	5 oct. '54	5 déc. '91 *25 janv. '88
Dagneau, Joseph George	2e classe, subdiv. B.	1er oct. '12	1,000 00	4 janv. '80	1er déc. '09 *6 mai '08
Jobin, Arthur	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	950 00	5 mars '80	24 janv. '07 *1 mars '06
Dussault, Mde M. C. L.	"	1er avril '12	850 00	22 août '69	1er avril '12 *19 mars '08
Beauchamp, Joseph F. A.	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	800 00	6 janv. '93	1er juin '11 *7 sept. '08
Pelletier, Mlle Ferdinande	"	1er avril '12	800 00	7 août '89	1er déc. '11 *1er avril '11
Beaulieu, Mlle Hélène	"	1er déc. '12	500 00	17 sept. '93	1er déc. '12 *22 juill. '12
Grégoire, Mlle Elizabeth	"	1er déc. '12	500 00	3 mai '91	1 déc. '12 *29 juill. '12
Furois, Joseph Léger	Courr. sur ch. de fer.	1er déc. '98	1,350 00	14 mai '38	1er juill. '76
Dorais, Louis Napoléon	"	1er août '00	1,350 00	17 janv. '59	6 fév. '83

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

Division de Québec—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Blondeau, Antoine	Cour. sur chemins de fer.	1er juill. '88	1,300 00	25 oct. '46	2 mai '84 *28 avril '84
Chabot, Alfred Frédéric Albert.	"	21 sept. '91	1,300 00	26 août '60	1er janv. '87 *15 oct. '84
Rousseau, Honoré Benjamin.....	"	21 sept. '91	1,300 00	16 oct. '45	30 juin '90
Simard, Louis Eugène.....	"	1er juill. '12	1,300 00	9 fév. '67	1er juill. '86 *1er oct. '85
Routhier, Antoine Alphonse.....	"	2 oct. '93	1,300 00	16 avril '43	1er juill. '87 *27 janv. '87
O'Dowd, Francis.....	"	2 oct. '93	1,300 00	11 juill. '55	6 fév. '83
Gauvreau, Louis Olivier Ulric...	"	2 oct. '93	1,300 00	2 sept. '48	1er juill. '87 *7 fév. '87
Simard, Eucharistе Adolphe....	"	1er déc. '98	1,300 00	9 déc. '69	26 juill. '92 *14 juin '92
Goulet, Irénée.....	"	1er août '00	1,300 00	29 nov. '57	19 sept. '92 *1er sept. '92
Rouillard, Adolphe.....	"	15 juin '03	1,140 00	25 nov. '57	13 avril '93 *3 mai '92
Pelletier, Wilfrid.....	"	8 juin '94	1,060 00	26 juin '61	8 juin '94 *4 avril '93
Gauvreau, Napoléon.....	"	28 mai '95	1,060 00	24 mai '65	28 mai '95 *25 mai '93
Marineau, Joseph Phillippe.....	"	28 mai '95	1,060 00	8 déc. '64	28 mai '95 *18 oct. '94
Audet, Alfred Pierre.....	"	26 avril '97	1,060 00	23 mai '70	23 déc. '91 *26 nov. '91
Bilodeau, Edmond.....	"	1er mars '98	1,060 00	2 avril '52	1er mars '98 *26 fév. '98
Lachance, Antoine.....	"	1er août '00	1,020 00	14 juill. '75	1er août '00 *3 août '99
Paradis, Gustave.....	"	1er août '00	1,020 00	22 nov. '76	1er août '00 *15 janv. '00
Gosselin, Jos. Flavien D.....	"	25 mars '01	1,020 00	20 déc. '76	25 mars '01 *12 sept. '00
Langevin, Alzérias Philias.....	"	1er fév. '02	1,000 00	15 nov. '76	1er fév. '02 *28 mai '02
Rousseau, Louis George.....	"	20 mai '02	1,000 00	7 sept. '78	20 mai '02 *25 mars '02
Bilodeau, Pierre Emile.....	"	4 déc. '03	900 00	24 juill. '84	4 déc. '03 *15 sept. '03
Gagne, Pierre Albert.....	"	23 fév. '04	900 00	20 sept. '80	23 fév. '04 *18 fév. '04
Delisle, Auguste Fleury A.....	"	3 fév. '05	900 00	28 mars '7	3 fév. '01 *25 juill. '02
Bilodeau, Eudore Isaac.....	"	3 fév. '05	900 00	15 juill. '75	3 fév. '05 *20 oct. '04
Brochu, Joseph Alfred.....	"	26 juill. '05	900 00	9 oct. '77	26 juill. '05 *17 juill. '05
Couillard, Joseph Wilfrid.....	"	17 fév. '06	850 00	16 nov. '82	17 fév. '06 *25 jan. '06
Courchesne, Joseph William Edouard Adolphe.	"	26 sept. '06	900 00	21 fév. '77	26 sept. '06 *3 sept. '06
Plamondon, Olivier.....	"	14 janv. '07	800 00	15 fév. '80	14 janv. '07 *6 août '04
Lord, Charles Borromée.....	"	14 janv. '07	800 00	4 nov. '78	14 janv. '07 *21 déc. '04

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE QUÉBEC—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lachance, Joseph Eusèbe.... ..	Courr. sur chemins de fer.	14 janv. '07	750 00	9 juill. '82	14 janv. '05
					*12 déc. '07
Vézina, Joseph Francis R.....	" ..	14 janv. '07	850 00	7 juill. '82	14 janv. '07
					*18 juin '06
Picher, Joseph Edouard R.....	" ..	1er fév. '07	898 00	6 mars '82	28 juill. '03
					*20 déc. '02
LaRochelle, Charles Emile H...	" ..	28 fév. '07	850 00	12 janv. '85	28 fév. '07
					*12 janv. '07
Duguay, Thomas Joseph.....	" ..	7 sept. '07	850 00	7 mars '82	7 sept. '07
					*21 juin '07
Richard, Joseph Alcide.....	" ..	4 nov. '07	800 00	21 oct. '81	4 nov. '07
					*1er oct. '07
Grenier, Lorenzo Eutorpe.....	" ..	5 déc. '07	800 00	31 oct. '81	5 déc. '07
Patry, Joseph Aurélien.....	" ..	1er janv. '08	800 00	1er fév. '85	1er janv. '08
					*17 fév. '06
Lafontaine, Jos. Nathaniel.....	" ..	1er janv. '08	800 00	23 janv. '83	1er janv. '08
					*26 mars '07
Bernier, Thomas Joseph.....	" ..	11 mai '08	800 00	17 sept. '81	11 mai '08
Bélanger, Edouard.....	" ..	1er oct. '08	750 00	11 oct. '89	1er oct. '08
Gosselin, Joseph Aimé.....	" ..	1er janv. '09	750 00	30 août '85	1er janv. '09
					*15 oct. '06
Bélanger, Joseph Ocsar A.....	" ..	1er janv. '09	700 00	14 sept. '83	1er janv. '09
					*14 mai '08
Labrecque, Joseph.....	" ..	1er janv. '09	750 00	14 juill. '87	1er janv. '09
					*14 mai '08
Garant, Honorius.....	" ..	1er janv. '09	750 00	26 avril '86	1er janv. '09
					*3 juin '08
De Champlain, Joseph Auguste..	" ..	1er janv. '09	750 00	28 août '89	1er janv. '09
					*17 juin '08
Bernier, Joseph Emile.....	" ..	1er janv. '09	650 00	19 janv. '83	1er janv. '09
					*16 déc. '08
Lemieux, Joseph Hector Arthur	" ..	2 sept. '09	750 00	2 mai '86	2 sept. '09
Proulx, Conrad.....	" ..	1er déc. '09	700 00	18 juin '86	1er déc. '09
					*21 oct. '08
Mercier, Joseph Edouard Nap ..	" ..	1er déc. '09	600 00	16 sept. '85	1er déc. '09
					*3 fév. '09
Trudel, Joseph Octave Albert...	" ..	1er déc. '09	600 00	6 sept. '83	1er déc. '09
					*24 sept. '09
Matte, Jos. Zénophine Célien....	" ..	16 fév. '10	700 00	5 août '83	16 fév. '10
Michelin, Philippe.....	" ..	16 mai '10	904 00	3 juill. '77	21 août '07
Godbout, Marie Jacques A.....	" ..	1er juin '10	500 00	13 déc. '86	1er june '10
					*25 mai '08
Pelletier, Pierre A. J.....	" ..	11 mars '11	910 00	7 fév. '70	1er août '00
					*19 août '93
Huard, Joseph Antonio.....	" ..	17 juill. '11	600 00	15 mars '89	17 juill. '11
Lemieux, Joseph Hubert G.....	" ..	3 août '11	600 00	16 juill. '84	3 août '11
Beaulieu, Joseph.....	" ..	12 mars '12	850 00	20 mars '87	12 mars '12
					*25 juin '07
MacDermott, John Paul.....	" ..	12 mars '12	800 00	1er mars '85	12 mars '12
					*21 déc. '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE QUÉBEC.—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Daignault, Joseph Alex	Courrier sur ch. de fer.	12 mars '12	800 00	26 sept. '85	12 mars '12 *30 mars '08
Perreault, Philipe	" ..	12 mars '12	700 00	1er août '78	12 mars '12 *13 août '08
Dumont, Joseph Gérard	" ..	12 mars '12	650 00	13 janv. '89	12 mars '12 *3 fév. '09
Reny, Emile	" ..	12 mars '12	750 00	27 oct. '90	12 mars '12 *19 mars '09
Veilleux, Pierre	" ..	12 mars '12	700 00	30 oct. '87	12 mars '12 *27 juin '10
O'Farrell, John Patrick	" ..	12 mars '12	700 00	30 juin '10	12 mars '12 *30 juin '10
Proulx, Joseph Laurent	" ..	12 mars '12	600 00	24 janv. '90	12 mars '12 *30 août '10
Paré, Joseph A. U	" ..	12 mars '12	600 00	1er sept. '90	12 mars '12 *5 sept. '10
Allard, Joseph A. E	" ..	12 mars '12	600 00	21 août '87	12 mars '12 *13 oct. '10
Talbot, Alcide Joseph	" ..	12 mars '12	600 00	22 juin '91	12 mars '12 *29 mai '11
Lessard, Joseph Arthur	" ..	12 mars '12	500 00	8 mars '94	12 mars '12 *15 juin '11
Hamelin, Charles Henri	" ..	12 mars '12	500 00	13 juin '92	12 mars '12 *14 juill. '11
Mercier, Emmanuel R	" ..	12 mars '12	600 00	23 janv. '91	12 mars '12 *14 juill. '11
Paradis, George Arthur	" ..	12 mars '12	600 00	10 janv. '92	12 mars '12 *17 juill. '11
Mathurin, Joseph Ernest	" ..	12 mars '12	600 00	13 oct. '86	12 mars '12 *10 janv. '12
Brunelle, Joseph Emile	" ..	12 mars '12	600 00	27 mars '80	12 mars '12 *18 janv. '12
Doyle, John Joseph	" ..	12 mars '12	500 00	27 fév. '90	12 mars '12 *8 fév. '12
Normand, Normand Michel	" ..	12 mars '12	912 00	28 sept. '58	12 mars '12 *21 fév. '12
Gamache, Louis J. A	" ..	12 mars '12	500 00	24 juill. '64	12 mars '12 *11 mars '12
Daveluy, James Albert	" ..	1er avril '12	600 00	21 mars '90	1er avril '12
Bernier, Joseph C. P	" ..	1er juin '12	700 00	18 déc. '89	1er oct. '07 *10 sept. '07
Morency, Bazile Elzebert	" ..	16 sept. '12	500 00	22 janv. '90	16 sept. '12
Bernier, Joseph A. L	" ..	1er déc. '12	500 00	18 août '93	1er déc. '12 *5 avril '12
McKay, George E. C	" ..	1er déc. '12	500 00	4 fév. '84	1er déc. '12 *25 mars '12
Grenier, Narcisse G. J	" ..	1er déc. '12	500 00	10 mars '88	1er déc. '12 *6 mai '12
Rouleau, Joseph Horace	" ..	1er déc. '12	500 00	19 oct. '91	1er déc. '12 *7 mai '12
Bélanger, Joseph C. Z	" ..	1er déc. '12	500 00	17 mars '88	1er déc. '12 *7 mai '12
Morin, Joseph N. Alexan re	" ..	1er déc. '12	500 00	15 mars '83	1er déc. '12 *24 juin '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

Division de Québec—Fin.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Demers, Joseph A. R.	Courrier sur ch. de fer.	1er déc. '12	500 00	14 janv. '79	1er déc. '12
					*5er août '12
Falardeau, William	" ..	1ér déc. '12	500 00	15 nov. '88	1er déc. '12
					*8 oct. '12
Dumontier, Pierre A.	" ..	27 déc. '12	500 00	29 juill. '94	27 déc. '12
Thérien, Joseph A. H.	" ...	1er mai '12	1,000 00	8 déc. '81	12 mars '02
					*19 août '01
Fradette, Jean Baptiste	Agent pour transp. des malles.	1er avril '13	3 00 par j,	21 juin '64	19 avril '12
					*28 fév. '12
Thibault, Louis Philippe	" ..	1er avril '13	2 50 par j.	13 fév. '55	1er avril '12
					*14 fév. '12
Pelchat, François Alexis	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	29 oct. '58	1er mai '12
Demers, Edouard	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	19 août '80	26 juin '12
Demers, Louis Alex.	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	20 août '69	13 juill. '12
Poirier, Alphonse	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	12 mai '59	20 déc. '12
Vermette, Ovide	" ..	1er avril '13	2 00 par j.	8 mai '77	30 avril '13
Boutin, Joseph George	" ..	1er avril '13	2 00 par j.	10 mars '93	3 mai '13

Division de Montréal.

Briegel, Frederick	Surintendant	1er juill. '97	2,500 00	1er avril '43	17 mars '66
Lachapelle, Alphonse P.	1re classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,650 00	13 nov. '43	30 mai '71
Carkner, William Lloyd	"	1er avril '12	1,650 00	4 déc. '74	1er avril '12
					*27 mars '12
Kahala, John James	" B.	1er avril '12	1,600 00	24 déc. '72	19 juill. '00
					*29 déc. '94
Laurier, Raoul	1re classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,450 00	22 avril '79	28 août '03
					*28 juin '02
Dubreuil, Henry	2e classe. subdiv. A.	1er avril '12	1,200 00	22 juin '73	3 mars '04
Laurier, Joseph Raoul	2e classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,050 00	15 sept. '77	29 juin '04
					*25 mai '04
Gauvin, Sylvia	3e classe, subdiv. B.	1er avril '12	726 00	3 fév. '87	27 déc. '11
					*11 avril '11
Moineau, Tancrède Louis	"	1er avril '12	726 00	21 janv. '93	1er avril '12
					*22 janv. '12
Fortier, Adélard	"	1er déc. '12	500 00	6 août '92	1er déc. '12
					*4 sept. '12
Flanagan, John	Messager	1er avril '84	2 25 par j.	20 sept. '57	21 déc. '12
McLellan, Norman	Courrier sur ch. de fer.	30 avril '94	1,350 00	26 juin '52	7 juin '71
Anderson, Jacob Dewitt	.. ..	1er juill. '86	1,350 00	30 nov. '44	19 oct. '71
Filion, Henri Dominique	" ..	21 sept. '91	1,300 00	21 mai '44	21 juin '72
					*1er fév. '72
O'Regan, William Henry	" ..	26 juill. '92	1,350 00	10 mai '44	26 mars '77

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE MONTRÉAL—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hall, John Peasley	Courriers sur ch. de fer.	4 mai '93	1,350 00	13 mars '52	31 mai '78
Dewar, Guy Richards	" ..	1er août '00	1,350 00	1er fév. '41	18 avril '78
Tuck, Frederick	" ..	22 oct. '01	1,350 00	29 oct. '53	23 juill. '79
McRobie, Alexander James	" ..	3 avril '85	1,250 00	18 août '58	20 mai '81
Evans, Albert Hale	" ..	1er juill. '86	900 00	16 oct. '53	22 déc. '80
Jones, Wm. Emerson Clarke	" ..	2 nov. '86	1,250 00	1er juill. '58	1er juill. '84 *17 juin '84
Méthot, Jos. Chas. Arthur	" ..	1er janv. '87	1,300 00	8 juill. '58	11 fév. '82
Chavot, Cyprien	" ..	1er juill. '88	1,300 00	22 avril '55	1er juill. '84
French, Jonas Ludiah	" ..	1er oct. '88	1,300 00	27 janv. '50	15 oct. '85
Hall, John Miller	" ..	4 nov. '90	1,300 00	29 août '55	14 déc. '86
Urquhart, James Ronald	" ..	6 juin '91	1,300 00	2 avril '54	19 juin '81 *28 juin '80
Villeneuve, Mathias	" ..	1er déc. '98	1,300 00	15 oct. '68	4 nov. '90 *11 mai '87
McRobie, John Thos	" ..	1er août '00	1,300 00	18 janv. '63	7 oct. '86
Crevier, Joseph Wilfrid	" ..	15 juin '03	1,090 00	13 sept. '67	9 août '95 *18 janv. '94
Lallier, Joseph	" ..	15 juin '03	1,090 00	23 fév. '78	22 juin '98 *13 juin '98
Forest, Sévérin	" ..	17 déc. '98	1,020 00	5 sept. '63	17 déc. '98 *15 oct. '94
Candilish, Charles Wm	" ..	17 déc. '98	1,020 00	29 mai '74	17 déc. '98 *1er déc. '98
Galbraith, Samuel	" ..	5 janv. '92	1,100 00	1er nov. '67	5 janv. '92 *5 mai '90
Stephens, James Patrick	" ..	1er août '00	1,020 00	3 août '65	29 janv. '94 *9 avril '90
Filion, Mathias	" ..	1er mai '01	970 00	24 sept. '65	1er mai '01 *1er oct. '00
Leblanc, Alphonse	" ..	8 avril '02	1,000 00	25 sept. '74	8 avril '02 *3 juin '01
Toner, Patrick	" ..	19 nov. '02	850 00	19 fév. '75	19 fév. '01 *31 déc. '00
LaBadie, Joseph Evariste Raoul	" ..	21 janv. '04	900 00	26 avril '81	21 janv. '04 *16 fév. '03
Langelier, David	" ..	21 janv. '04	900 00	30 janv. '81	21 janv. '04 *18 mai '03
O'Neil, James	" ..	21 janv. '04	900 00	6 août '80	3 sept. '02 *15 août '02
Langevin, Louis Wilfrid	" ..	11 avril '04	900 00	17 sept. '78	11 avril '04 *27 fév. '04
Robert, Joseph Oscar Wilbrod	" ..	15 nov. '04	900 00	27 mars '76	15 nov. '04 *17 oct. '04
Robert, Henri Louis Placide	" ..	6 fév. '06	850 00	25 août '78	6 fév. '06 *3 janv. '06
Pauzé, Joseph G. H.	" ..	14 août '06	850 00	8 juin '82	14 août '06 *9 juill. '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE MONTRÉAL—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Tétrault, Aldéric	Courriers sur ch. de fer.	14 janv. '07	850 00	17 fév. '80	14 janv. '07 *6 juill. '03
Jarry, Joseph	" ..	27 mars '07	850 00	21 juin '81	1er juill. '03 *15 juin '03
Rousseau, Jos. Thos. Donat	" ..	7 juin '07	850 00	2 avril '88	7 juin '07
Robertson, Fred'k Struan	" ..	1er janv. '08	800 00	17 juill. '78	1er janv. '08 *28 juin '07
Boisvert, Joseph Zéphirin	" ..	1er janv. '08	800 00	13 janv. '85	1er janv. '08 *12 août '07
Savard, Jules Edouard	" ..	23 mars '08	800 00	8 fév. '85	23 mars '08
Robert, Napoléon Emile	" ..	13 mai '08	750 00	19 avril '84	13 mai '08
Labadie, Elzéar Antonio	" ..	25 mai '08	800 00	22 mars '82	25 mai '08
Trahan, Stephen	" ..	9 nov. '08	700 00	26 avril '81	9 nov. '08
Eland, Frederick Jackson	" ..	1er janv. '09	750 00	20 fév. '89	1er janv. '09 *2 juin '08
Hétu, James Albert	" ..	1er janv. '09	750 00	4 nov. '85	1er janv. '09 *13 juin '08
Laflamme, Alphonse Jules	" ..	1er janv. '09	750 00	25 mars '82	1er janv. '09 *3 juill. '08
Desrosiers, Félix	" ..	1er janv. '09	750 00	2 fév. '88	1er janv. '09 *21 sept. '08
Toupin, Charles Edouard	" ..	1er mars '09	750 00	8 avril '87	1er mars '09
Flint, Alden Norman	" ..	19 mars '09	750 00	30 sept. '88	19 mars '09
Beausoleil, Jules Philippe	" ..	1er déc. '09	700 00	4 fév. '80	1er déc. '09 *30 nov. '08
Linahen, John Henry	" ..	1er juin '10	700 00	24 mars '82	1er juin '10 *19 avril '10
Holden, Artemus A. L.	" ..	1er déc. '10	700 00	30 juin '89	1er déc. '10 *12 mars '08
Sweet, Gordon	" ..	20 mars '11	700 00	10 juin '92	20 mars '11
Blais, Marie Joseph Ena	" ..	20 mars '11	700 00	7 mars '87	20 mars '11
Dupuis, Philippe Vincent	" ..	14 juin '11	500 00	23 janv. '89	14 juin '11
Elliott, George Chisholm	" ..	1er déc. '11	600 00	17 juill. '86	1er déc. '11 *26 juin '08
Doiron, Eusèbe F. S.	" ..	6 mars '12	600 00	13 mai '84	6 mars '12 *23 juill. '03
Reid, Hale C.	" ..	1er juin '12	500 00	1er avril '85	1er juin '12 *29 mars '12
Larivière, Joseph Aimé	" ..	11 juin '12	500 00	5 oct. '84	11 juin '12 *11 oct. '04
Dufresne, Emile	" ..	2 juill. '12	500 00	31 déc. '89	2 juill. '12
Caron, Alphée	" ..	26 août '12	500 00	7 mai '90	26 août '12
Garon, Joseph Napoléon	" ..	29 oct. '12	500 00	13 mai '84	29 oct. '12 *17 janv. '07
Dion, Pierre Saül	" ..	7 nov. '12	860 00	15 avril '73	1er fév. '01 *9 nov. '99

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE MONTRÉAL.—*Fin.*

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Forget, Charles Achille	Cour. sur chem. de fer.	1er déc. '12	500 00	12 juin '82	1er déc. '12 *10 avril '12
McDonald, Arthur	" ..	19 déc. '12	782 00	25 avril '87	13 déc. '08 *18 nov. '08
Lallier, William	" ..	1er janv.'13	850 00	9 sept. '85	1er déc. '06 *6 oct. '06
Lenoir, Joseph Isaac	" ..	12 mars '12	750 00	20 juin '85	12 mars '12 *29 oct. '06
Letellier, Joseph Hector	" ..	12 mars '12	800 00	12 juill. '87	12 mars '12 *18 fév. '08
Duval, Joseph Henri	" ..	12 mars '12	700 00	1er nov. '80	12 mars '12 *6 mai '08
Lafleur, Michel	" ..	12 mars '12	800 00	28 janv. '79	12 mars '12 *2 juin '08
Buies, Arthur	" ..	12 mars '12	750 00	30 avril '92	12 mars '12 *15 oct. '08
Bézier, Napoléon	" ..	12 mars '12	650 00	1er oct. '83	12 mars '12 *10 déc. '08
Bédard, Louis Philippe	" ..	12 mars '12	750 00	10 mai '86	12 mars '12 *16 juill. '09
Marion, Samuel	" ..	12 mars '12	750 00	26 juin '84	12 mars '12 *19 juill. '09
Lamarche, Raoul	" ..	12 mars '12	750 00	10 sept. '79	12 mars '12 *31 août '09
Bouchard, Arthur	" ..	12 mars '12	600 00	21 mai '64	12 mars '12 *14 fév. '10
Poitras, Joseph Emile	" ..	12 mars '12	600 00	21 fév. '89	12 mars '12 *18 avril '10
Curley, Charles Edgar	" ..	12 mars '12	500 00	5 mars '84	12 mars '12 *19 fév. '12
Morin, Joseph Napoléon Antoine	" ..	2 avril '12	590 00	13 juin '88	1er janv. '09 *18 mars '07
Blais, Elzéar Roger	Ag't pour le transfert des malles.	1er avril '13	2 50 a day	2 sept. '90	20 juin '10
Boucher, Georges	"	1er avril '13	2 50 a day	22 mars '90	21 juin '10

DIVISION D'OTTAWA.

Plumb, Charles	Surintendant	1er juill. '97	2,500 00	9 sept. '55	23 mai '82
Hetherington, Jason E.	1re classe, subdv. A...	15 juin '12	1,600 00	29 janv. '59	2 juin '85
Annable, Wm.	"	15 juin '12	1,600 00	16 sept. '66	14 mars '90 *12 déc. '89
Jackson, Horace William	1re classe, subdv. B..	1er avril '12	1,450 00	13 août '68	16 mai '04 *8 fév. '04
Martin, Clarence Walker	"	1er juin '12	1,400 00	2 nov. '62	16 mai '93 *10 mai '92
Scott, Agnes May	3e classe, subdv. A...	1er avril '12	850 00	18 nov. '83	8 avril '08
Neville, Charles James	"	1er avril '12	850 00	5 fév. '85	1er fév. '09
Dicks, Thomas	"	1er oct. '12	800 00	29 janv. '86	1er janv. '08 *7 nov. '07
Ward, Charles James	"	1er avril '13	800 00	18 août '74	1er avril '12 *27 déc. '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÉRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION D'OTTAWA.—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomiuation permanente.
			$ c.		
Roy, Eric Arthur	3e classe, subdivision B.	1er avril '12	726 00	13 mai '93	1er avril '12
Smith, Mlle Nina A	" ..	25 nov. '13	500 00	8 sept. '79	*1er mars'12 25 nov. '12
Peat, Mme M. A. M	" ..	1er janv.'13	500 00	30 oct. '80	1er janv. '13
Gass, William Henry	Cour. sur chemins de fer	1er août '99	1,350 00	5 nov. '59	*1er août '12 8 avril '84
Lally, John Joseph	" ..	1er août '00	1,350 00	8 janv. '63	1er janv. '85
Macdonald, Henry	" ..	1er oct. '86	1,300 00	30 oct. '57	1er oct. '84
Eagleson, John	" ..	26 juin '89	1,300 00	13 mai '60	*3 mars '81 10 déc. '84
Coburn, Alexander Hugh J	" ..	8 juin '92	1,300 00	17 nov. '62	14 fév. '85
McKinnon, Murdock	" ..	1er déc. '98	1,300 00	9 oct. '64	*5 janv. '85 13 juill. '86
Purcell, John	" ..	1er août '99	1,300 00	7 avril '67	12 fév. '89
York, Dunbar	" ..	1er août '00	1,300 00	13 avril '60	*8 août '88 30 août '89
Donaldson, Joseph Russell	" ..	1er août '00	1,300 00	15 sept. '68	1er avril '90
McFarlane, Jas. David Craig	" ..	1er août '00	1,300 00	23 fév. '65	*18 juill. '89 26 mars '91
Corcoran, John	" ..	1er juill.'01	1,300 00	17 mars '59	*26 sept. '89 22 avril '84
McDonnell, Henry Michael	" ..	6 fév. '93	1,140 00	20 sept. '73	6 fév. '93
Armstrong, John Gamble	" ..	5 mai '93	1,090 00	1er sept. '58	*15 déc. '90 13 mai '93
Jones, Edward McKenzie	" ..	15 mars '98	920 00	20 août '71	5* mai '93 15 mars '98
Throop, Milton R	" ..	10 mai '99	1,020 00	13 nov. '74	*9 mars '98 10 mai '99
Wilson, Harry Arthur	" ..	13 juin '99	1,020 00	27 mai '70	*30 mars '99 13 juin '99
Doyle, James Francis	" ..	2 juill. '02	1,000 00	17 mai '79	*17 mai '99 10 Apr. '00
Ferguson, Hugh Stewart	" ..	1er août '00	950 00	17 déc. '59	*27 mars '00 1er août '92
Campbell, Joseph Dougall	" ..	1er août '00	950 00	2 oct. '65	*1er juill. '92 1er août '00
Traynor, William Thomas	" ..	21 janv. '04	900 00	28 oct. '74	*27 avril '00 21 janv. '04
Larose, Joseph Dalton	" ..	21 janv. '04	850 00	29 juin '79	*21 oct. '02 21 janv. '04
Stewart, Robert Lawrence	" ..	21 janv. '04	900 00	17 déc. '80	*1er avril '03 21 janv. '04
McGregor, James Albert	" ..	21 janv. '04	500 00	5 fév. '79	*25 juin '03 21 janv. '04
Curry, James	" ..	9 mars '04	950 00	8 mars '76	*17 sept. '03 9 mars '04
Carruthers, Frederick Carlyle	" ..	3 fév. '05	750 00	22 fév. '81	*18 fév. '04 3 fév. '05
Doré, Jérémie	" ..	3 fév. '05	900 00	2 août '79	*19 août '02 3 fév. '05
Roberts, John Holt	" ..	31 mai '05	900 00	13 mars '84	*1er juin '04 31 mai '05
					*13 mai '05

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION D'OTTAWA—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lee, Joseph	Cour. sur chemins de fer.	6 fév. '06	500 00	22 juin '86	6 fév. '06 *30 mai '04
Stock, Thomas John	" ..	6 fév. '06	750 00	28 déc. '80	6 fév. '06 *30 mai '04
Fahey, Joseph Francis	" ..	6 fév. '06	850 00	6 avril '80	6 fév. '06 *20 déc. '04
Roberts, Edward Albert	" ..	25 juin '06	850 00	1er avril '85	25 juin '06 *4 juin '06
Conway, Joseph Charles	" ..	7 fév. '06	850 00	27 oct. '82	27 oct. '07 *7 déc. '06
Kearns, Albert Lorne	" ..	14 janv. '07	850 00	6 juin '86	14 janv. '07 *19 mai '05
Brunet, Joseph Ferdinand	" ..	14 janv. '07	850 00	16 juin '84	14 janv. '07 *6 oct. '05
Alguire, William Ewart	" ..	14 janv. '07	850 00	3 déc. '82	14 janv. '07 *16 mars '06
Slack, Alden Joseph	" ..	14 janv. '07	850 00	10 avril '87	14 janv. '07 *29 mars '06
Brown, George Thos	" ..	4 nov. '07	850 00	29 janv. '78	14 janv. '07 *9 nov. '05
Doran, George	" ..	4 nov. '07	900 00	14 déc. '89	4 nov. '07 *3 sept. '07
Noonan, Joseph	" ..	4 nov. '07	800 00	16 mai '78	4 nov. '07 *17 sept. '07
Guerard, Alexander C	" ..	4 nov. '07	850 00	30 août '88	4 nov. '07 *26 sept. '07
Dundas, William	" ..	1er janv. '08	800 00	14 mars '79	1er janv. '08 *18 août '03
Scott, Irven	" ..	1er janv. '08	800 00	17 août '85	1er janv. '08 *9 mai '05
Foley, Patrick John	" ..	1er janv. '08	700 00	14 août '86	1er janv. '08 *16 août '05
McIntyre, Wm. Edward	" ..	1er janv. '08	800 00	19 déc. '83	1er janv. '08 *24 mars '06
Erwin, Michael Joseph	" ..	1er janv. '08	700 00	12 janv. '78	1er janv. '08 *25 avril '07
Thériault, Ernest I	" ..	1er janv. '08	600 00	2 nov. '88	1er janv. '08 *28 mai '07
Brownell, William Herbert	" ..	1er janv. '08	600 00	23 mars '82	1er janv. '08 *18 juill. '07
Barringer, Wm. Thomas	" ..	1er janv. '08	850 00	24 fév. '89	1er janv. '08 *11 sept. '07
Larocque, William	" ..	1er janv. '08	800 00	12 mai '81	1er janv. '08 *13 sept. '07
McIntyre, George John	" ..	1er janv. '08	800 00	24 déc. '88	1er janv. '08 *4 oct. '07
Pariseau, Réné Charles	" ..	17 fév. '08	800 00	28 juin '88	17 fév '08
Whitehead, James	" ..	2 oct. '08	750 00	5 oct. '78	2 oct. '08
Mooney, Michael Patrick	" ..	18 nov. '08	750 00	11 janv. '81	18 nov. '08
Beal, Elton	" ..	1er janv '09	750 00	16 déc. '89	1er janv. '09 *26 oct. '06
Campbell, Thomas James	" ..	1er janv. '09	700 00	8 nov. '80	1er janv. '09 *25 avril '07
Fitzpatrick, Raymond Joseph	" ..	1er janv '09	600 00	29 avril '88	1er janv. '09 *18 sept. '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION D'OTTAWA—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
St. Louis, Ernest Rudolphe.....	Cour. sur chemins de fer.	1er janv. '09	600 00	30 oct. '88	1er janv. '09 *28 sept. '07
Black, James Herbert.....	" ..	1er janv. '09	750 00	14 juin '80	1er janv. '09 *1er oct. '07
Gardiner, John Harold.....	" ..	1er janv. '09	750 00	1er août '78	1er janv. '09 *10 oct. '07
Larocque, Archibald.....	" ..	1er janv. '09	750 00	18 mai '79	1er janv. '09 *12 oct. '07
MacKay, Daniel William.....	" ..	1er janv. '09	750 00	27 nov. '78	1er janv. '09 *19 nov. '07
O'Toole, Thomas Presley.....	" ..	1er janv. '09	750 00	3 août '87	1er janv. '09 *20 nov '07
Gorman, Edmund Joseph.....	" ..	1er janv. '09	750 00	25 fév. '79	1er janv. '09 *16 déc. '07
Ouellette, Ernest Hector.....	" ..	1er janv. '09	600 00	16 juill. '88	22 avril '08 *1er janv. '07
Swain, Geo. Hy. Clifton.....	" ..	1er janv '09	600 00	19 sept '80	1er janv. '09 *22 sept. '08
Garrison, Maurice Palen.....	" ..	14 avril '09	750 00	16 fév. '82	14 avril '09
Doyle, Michael Joseph.....	" ..	24 juin '09	750 00	19 juill. '85	24 juin '09
Halliday, Clarence Allen.....	" ..	28 juin '09	500 00	20 mars '80	28 juin '09
Allen, James Patrick.....	" ..	28 oct. '09	600 00	14 août '90	28 oct. '09
†Chattaway, George.....	" ..	1er déc. '09	500 00	14 fév. '81	1er déc. '09 *15 mars '09
Musgrove, Milton William.....	" ..	1er juin '10	700 00	3 mai '90	1er juin '10 *6 mars '09
Macdonnell, Allen John.....	" ..	1er déc. '10	600 00	24 juill. '87	1er déc. '10 *2 avril '10
Hickey, George William.....	" ..	12 déc. '10	700 00	16 juill. '81	12 déc. '10
Dorion, Dolphis Napoléon.....	" ..	1er avril '11	750 00	5 déc. '59	1er avril '11 *4 déc. '93
Kearney, James Alphonsus.....	" ..	24 avril '11	600 00	12 juill. '90	24 avril '11
Goulet, Amable.....	" ..	1er juin '11	600 00	25 août '89	1er juin '11 *9 juin '08
Beggs, Edgar.....	" ..	24 juill. '11	600 00	29 mars '83	4 juill. '11
Mallette, John Leonard.....	" ..	19 sept. '11	500 00	19 avril '90	19 sept. '11
Sullivan, Mortimer.....	" ..	1er déc. '11	600 00	7 juill. '87	1er déc. '11 *8 nov. '09
Morin, Frederick Antonio.....	" ..	1er déc. '11	500 00	4er mai '92	1er déc. '11 *11 nov. '10
Harrison, Thomas Winfield.....	" ..	27 déc. '11	500 00	31 mai '84	27 déc. '11
Danis, Joseph Isaac.....	" ..	12 mars '12	800 00	1er déc. '87	12 mars '12 *15 fév. '06
Fredenburg, George Chaffey....	" ..	12 mars '12	880 00	1er juill. '64	12 mars '12 *6 sept. '01
Courtenay, Reginald Grant.....	" ..	12 mars '12	650 00	18 fév. '88	12 mars '12 *26 mars '09
Mallette, Robert Edward.....	" ..	12 mars '12	750 00	15 mars '85	12 mars '12 *23 août '09

*Date de la nomination à un emploi temporaire. † Décédé le 4 mai 1913.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

Division d'Ottawa—Fin.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Clancy, Clare	Courrier sur ch. de fer	12 mars '12	650 00	10 sept. '86	12 mars '12
					*2 sept '09
McDonnell, Alexander, A. A.	"	12 mars '12	600 00	9 mars '87	12 mars '12
					*8 nov. '09
Bourdeau, Donat Julbert	"	12 mars '12	700 00	23 août '84	12 mars '12
					*16 mars '10
Gosselin, Prosper	"	12 mars '12	600 00	8 juill. '88	12 mars '12
					*15 août '10
Godbout, Louis George	"	12 mars '12	500 00	27 fév. '89	12 mars '12
					*8 août '11
McLean, Percy Morris	"	12 mars '12	500 00	7 janv. '88	12 mars '12
					*6 nov. '11
Dudley, Herbert Reginald	"	12 mars '12	500 00	17 juin '86	12 mars '12
					*23 déc. '11
McArthur, John Bartlett	"	12 mars '12	500 00	7 mai '91	12 mars '12
					*6 janv. '12
Bastien, Réné	"	1er juin '12	500 00	28 sept. '93	1er juin '12
					*5 avril '12
Johnston, Robert Allan	"	20 juin '12	500 00	9 mars '91	20 juin '12
McLean, James Albert	"	6 août '12	500 00	9 oct. '86	6 août '12
Robinson, William Joseph	"	1er déc. '12	500 00	17 fév. '92	1er déc. '12
					*24 juin '12
Winters, Lorne Allan	"	1er déc. '12	650 00	2 oct. '93	2 déc. '12
					*26 juin '12
Garlough, Harry A	"	1er déc. '12	500 00	23 fév. '89	1er déc. '12
					*2 juill. '12
Corrigan, Wm. John	"	1er déc. '12	500 00	4 fév. '88	1er déc. '12
					*3 juill. '12
Hammett, John Edward	"	1er déc. '12	500 00	21 fév. '94	1er déc. '12
					*8 juill. '12
St. Pierre, Hormisdas J. A.	"	1er déc. '12	500 00	8 mai '91	1er déc. '12
					*19 juill. '12
Angel, Manley Roy	"	1er déc. '12	500 00	23 nov. '93	1er déc. '12
					*28 nov. '12
Edwards, Ledmen	"	26 déc. '12	500 00	3 mars '95	26 déc. '12

Division de Toronto.

McLeod, John Edmond	Surintendant	1er juill. '97	2,500 00	3 juin '54	1er avril '76
					6 mai '82
Arland, William Henry	1re classe, subdiv. A	1er avril '12	1,650 00	14 fév. '62	*21 avril '82
					25 avril '92
Marrs, Joseph Ernest	"	1er avril '12	1,650 00	19 juin '72	*1er fév. '92
					30 déc. '79
Patterson, Thomas	"	1er avril '12	1,650 00	24 déc. '50	
					13 juill. '80
Smith, William Burton	"	25 juin '12	1,600 00	31 déc. '57	
					17 déc. '86
Hartley, John McLean	"	25 juin '12	1,600 00	26 juin '63	
					19 sept '85
Wiley, William Edward	"	10 mars '13	1,600 00	26 janv. '55	

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE TORONTO—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Little, Robert Henry	1re classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,600 00	24 oct. '63	30 janv. '92 *17 déc. '91
Muldoon, James	"	1er avril '12	1,400 00	30 sept. '71	1er août '00 *21 juill. '99
Wainwright, Percival Hatfield	"	1er juill. '12	1,400 00	2 avril '77	19 janv. '01 *26 déc. '00
Sloan, Merritt Wallace	2e classe, subdiv. A.	1er avril '12	1,400 00	13 déc. '50	9 nov. '85 *19 sept. '85
Landerkin, James Henry	2e classe, subdiv. B.	1er avril '12	1,200 00	10 août '77	16 mai '98 *29 avril '98
Murray, George David	"	1er janv. '13	1,000 00	8 janv. '77	26 déc. '06 *29 nov. '06
Riddell, William Robert	3e classe, subdiv. A.	1er avril '12	850 00	21 août '88	1er janv. '09 *23 juill. '07
Pollock, Mlle Freda Anna	"	1er avril '12	850 00	24 juin '90	1er janv. '10 *20 mai '08
Reed, Alexander	Messager	1er avril '13	3 00 par j.	9 mai '41	4 juill. '02 *21 janv. '02
Mitchell, William	Courr. sur ch. de fer.	1er juill. '84	1,350 00	27 déc. '51	24 oct. '70
Stokes, William	"	1er juill. '86	1,350 00	7 juin '44	3 janv. '81 *28 déc. '80
Beatty, Alexander	"	12 déc. '90	1,350 00	13 oct. '57	23 déc. '78
Maloney, Michael	"	1er juill. '05	1,250 00	21 oct. '57	23 juin '80
Walker, David James	"	25 juill. '94	1,350 00	25 avril '62	6 janv. '85 *31 déc. '84
O'Loane, John Thomas	"	22 oct. '01	1,350 00	23 sept. '50	1er mai '82 *18 avril '82
Pringle, James Yorston	"	1er juill, '02	1,350 00	24 mars '50	17 juill. '82 *26 juin '82
Skelly, Edward Joseph	"	1er fév. '81	850 00	6 janv. '54	27 janv. '79 *11 janv. '79
Ramsay, William James	"	26 juill. '92	1,300 00	15 fév. '59	1er août '84 *29 juill. '84
Mollard, John Thomas	"	26 juill. '92	1,300 00	20 mai '61	1er janv. '85
Leadley, William	"	1er janv. '94	1,300 00	31 mai '60	1er déc. '84
Swan, William Henry	"	20 janv. '94	1,300 00	7 fév. '58	1er déc. '84
Quinlan, Michael	"	28 avril '94	1,300 00	29 sept. '58	13 avril '91 *6 avril '91
Thompson, Harry Parsons	"	26 oct. '94	1,300 00	6 sept. '59	9 nov. '85 *26 sept. '85
McGill, Alexander	"	27 juill. '95	1,300 00	12 août '65	26 janv. '87 *10 fév. '85
Frizzell, Albert Bright	"	19 août '99	1,300 00	23 janv. '67	1er juill. '90 *17 août '89
Gillies, Angus	"	1er août '00	1,300 00	13 avril '52	19 juill. '87 *1er juill. '87
Patterson, Geo. Gordon	"	1er août '00	1,300 00	17 oct. '57	21 juill. '91 *18 fév. '90
Palling, James	"	1er mai '01	1,300 00	17 juill. '65	13 avril '91 *1er avril '91
Doyle, Edward	"	22 oct. '01	1,250 00	22 mai '67	4 mai '93 *10 avril '93

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE TORONTO.—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Farrow, Martin Young	Courrier sur chemins de fer.	15 juin '03	1,170 00	22 sept. '67	25 avril '92 *23 mars '92
Brown, Harvey Milton	" ..	15 juin '03	1,170 00	4 fév. '73	1er oct. '92 *16 août '92
Lawrence, Wm. John	" ..	15 juin '03	1,090 00	18 oct. '64	20 déc. '93 *30 janv. '93
Flinn, William	" ..	15 juin '03	1,090 00	20 juill. '61	11 sept. '94 *12 août '94
Wilson, John Thomas	" ..	11 sept. '94	920 00	26 fév. '72	11 sept. '94 *2 août '94
Stanton, George Burns	" ..	17 oct. '94	1,070 00	19 sept. '73	17 oct. '94 *7 déc. '93
Kirkpatrick, William John	" ..	2 mars '95	1,060 00	2 avril '63	2 mars '95 *12 fév. '94
O'Brien, Benjamin J	" ..	16 déc. '97	1,060 00	19 fév. '67	27 déc. '97 *16 déc. '97
Jessop, Walter George	" ..	27 juin '98	1,010 00	10 juin '56	27 juin '98 *30 mai '98
McMillan, Donald	" ..	26 juin '99	1,020 00	11 mai '61	26 juin '99 *1er août '95
McRoberts, R. C	" ..	10 juill. '99	1,020 00	11 janv. '63	10 juill. '99 *12 fév. '96
Cowling, Robert	" ..	26 juill. '99	1,020 00	25 déc. '55	26 juill. '99 *10 juill. '99
Hughes, Bernard Benedict	" ..	1er août '00	1,020 00	24 oct. '60	1er août '00 *8 janv. '00
Kavanagh, Frank	" ..	27 août '00	1,020 00	31 oct. '70	27 août '00 *1er août '00
Cain, Albert Edward	" ..	6 oct. '00	1,020 00	25 mars '72	6 oct. '00 *4 sept. '00
Jones, Albert Edward	" ..	24 oct. '00	1,020 00	26 juill. '67	24 oct. '00 *8 oct. '00
Peacock, Melville Ernest	" ...	27 sept. '01	1,000 00	5 avril '82	27 sept. '01 *5 sept. '01
Corbett, Harold F	" ..	1er fév. '02	900 00	16 oct. '79	1er fév. '02 *28 mai '01
Sherman, John	" ..	17 janv. '03	950 00	9 déc. '75	17 janv. '03 *15 déc. '02
Wilson, Leslie	" ..	29 déc. '03	900 00	12 juill. '75	29 déc. '03 *4 déc. '03
McNulty, Joseph	" ...	23 fév. '04	900 00	21 fév. '79	23 fév. '04 *13 janv. '04
Scott, Thomas	" ..	9 mars '04	900 00	2 déc. '84	9 mars '04 *11 fév. '04
Moyse, Norman Morrison	" ..	11 avril '04	900 00	23 août '76	11 avril '04 *2 mars '04
Vasey, George Arthur	" ..	3 fév. '05	900 00	6 août '83	3 fév. '05 *27 juin '04
Feir, Hedley Best	" ..	31 mai '05	900 00	3 sept. '76	31 mai '05 *17 mai '05
Jacobs, Sidney Howard	" ..	6 fév. '06	850 00	6 mai '85	6 fév. '06 *2 mars '04
Bleecker, Douglas Lawrence	" ..	6 fév. '06	850 00	16 oct. '80	6 fév. '06 *12 juin '05
O'Leary, Maurice Erland	" ..	17 fév. '06	850 00	12 mai '77	17 fév. '06 *19 oct. '04
Hayes, John Dennis	" ..	23 juill. '06	850 00	2 mai '83	23 juill. '06 *3 juill. '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES.—SERVICE EXTÉRIEUR.—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE TORONTO.—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Bell, Frederick Manly	Courrier sur chemins de fer.	14 janv. '07	800 00	18 déc. '81	14 janv. '07
Dennis, David Leslie	" ..	14 janv. '07	800 00	26 juin '80	*13 oct. '04 14 janv. '07
Mathison, Frank Tait	" ..	24 janv. '07	800 00	19 mai '80	*13 mars '06 21 janv. '04
Livingstone, Hugh William	" ..	28 fév. '07	750 00	12 déc. '83	*1er avril '03 28 fév. '07
Lysaght, Frank Paulinus	" ..	28 fév. '07	850 00	12 sept. '81	*17 juill. '05 6 mars '06
Smith, Osmonde Roy	" ..	28 mai '07	850 00	26 sept. '79	*15 sept. '04 28 mai '07
Twohey, Francis Michael	" ..	4 nov. '07	750 00	10 mai '80	*2 mai '07 4 nov. '07
Dennis, James Ambrose	" ..	1er janv. '08	800 00	21 août '85	*1er oct. '07 1er janv. '08
McConnell, Albert George	" ..	1er janv. '08	700 00	7 avril '79	*7 mars '06 1er janv. '08
McIllmoyle, Harry Charles	" ..	1er janv. '08	750 00	14 juin '85	*22 avril '07 1er janv. '08
Carlin, Raymond John	" ..	4 mars '08	500 00	12 mai '88	*11 juin '07 4 mars '08
Vasey, Oliver Mark	" ..	5 mai '08	800 00	22 avril '90	5 mai '08
Robinson, Norman Joseph	" ..	11 mai '08	750 00	24 mars '80	11 mai '08
Stephens, Wm. Howard	" ..	1er janv. '09	750 00	2 sept. '79	1er janv. '09
Pickett, John Alexander	" ..	1er janv. '09	700 00	25 août '78	*17 juill. '05 1er janv. '09
McLaughlin, Walter James	" ..	1er janv. '09	700 00	4 juin '82	*30 mai '07 1er janv. '09
McDonald, Norman Donald	" ..	1er janv. '09	750 00	15 fév. '84	*18 nov. '07 1er janv. '09
Fulton, George Secord	" ..	1er janv. '09	700 00	2 déc. '82	*3 mars '08 1er janv. '09
Smith, Albert Walling	" ..	18 mai '09	826 00	8 juill. '88	*21 sept. '08 14 janv. '08
Oliver, Patrick Henry	" ..	1er déc. '09	500 00	2 avril '86	1er déc. '09
Lindsay, Lee Hamilton	" ..	1er déc. '09	500 00	25 fév. '83	*31 mai '07 1er déc. '09
Moffatt, William Wolsley	" ..	1er déc. '09	700 00	20 déc. '84	*27 fév. '08 1er déc. '09
Savage, Wilfrid Sylvester	" ..	1er déc. '09	700 00	20 déc. '84	*2 avril '08 1er déc. '09
Steele, John McKay	" ..	1er déc. '09	600 00	20 mars '90	*2 juin '08 1er déc. '09
Thompson, William Charles	" ..	1er déc. '09	700 00	8 mai '82	*1er juill. '08 1er déc. '09
O'Connor, Thomas Joseph	" ..	1er déc. '09	700 00	23 juin '90	*11 nov. '08 1er déc. '09
Jordan, William John	" ..	1er déc. '09	500 00	3 sept. '84	*20 avril '09 1er déc. '09
†Lishman, William Allan	" ..	1er déc. '09	700 00	8 sept. '82	*25 juin '09 1er déc. '09
McGuire, Augustine Patrick	" ..	2 fév. '10	700 00	25 oct. '80	*27 juill. '09 2 fév. '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †S'est démis de ses fonctions le 1er juin 1913.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

Division de Toronto—Suite.

Courriers sur chemin de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Savage, Alfred Percival	Courrier sur ch. de fer.	30 avril '10	700 00	15 janv. '89	30 avril '10
McWhirter, Hugh Joseph	" ..	1er juin '10	700 00	4 oct. '82	1er juin '10 *15 mars '07
McCall, Patrick Lane	" ..	1er juin '10	700 00	18 oct. '88	1er juin '10 *5 août '08
Chapman, William Bertram	" ..	1er juin '10	700 00	9 juin '87	1er juin '11 *1er janv. '10
Park, Hume Orliff	" ..	24 juin '10	500 00	28 fév. '92	24 juin '10
Reive, James Wellington	" ..	7 juill. '10	700 00	31 mars '81	7 juill. '10
Mulloy, John Bernard	" ..	18 juill '10	700 00	3 mai '87	18 juill. '10
Barclay, Andrew Lawson	" ..	17 sept. '10	500 00	11 juill. '88	17 sept. '10
Witherspoon, Joseph Frank	" ..	1er déc. '10	600 00	19 juin '84	1er déc. '10 *30 nov. '08
Gibson, Byrle Hensel	" ..	1er déc. '10	600 00	16 oct. '92	1er déc. '10 *22 nov. '09
Pye, Louis Leith	" ..	1er déc. '10	700 00	15 nov. '87	1er déc. '10 *5 avril '10
Savage, Russell Coulter	" ..	1er déc. '10	500 00	30 janv. '92	1er déc. '10 *13 juill. '10
Horton, Robert Henry	" ..	19 janv. '11	700 00	9 oct. '84	19 janv. '11
Gallagher, Edmund Parnell	" ..	30 janv. '11	700 00	29 mai '89	30 janv. '11
Brown, Iven Ernest	" ..	1er juin '11	600 00	31 déc. '91	1er juin '11 *29 oct. '10
McKinnon, Donald Lauchlan	" ..	1er juin '11	600 00	12 nov. '92	1er juin '11 *28 nov. '10
Ross, Frederick Ernest	" ..	1er juin '11	600 00	2 juill. '87	1er juin '11 *12 déc. '10
Bennett, Beverley Bethune	" ..	1er juin '11	600 00	30 juill. '90	1er juin '11 *13 mai '11
Watson, Herbert Nichol	" ..	1er juin '11	500 00	17 fév. '88	1er juin '11 *20 mai '11
Clark, Charles	" ..	17 juill. '11	600 00	21 juill. '92	17 juill. '11
Coleman, Thomas Stanley	" ..	1er déc. '11	600 00	20 juin '92	1er déc. '11 *22 nov. '10
Cull, Christopher	" ..	1er déc. '11	600 00	1er janv. '84	1er déc. '11 *25 avril '11
Palen, Harry	" ..	27 fév. '12	600 00	13 sept. '93	27 fév. '12
McCabe, John Wellington	" ..	4 mars '12	600 00	9 déc. '82	4 mars '12
Wallis, George Thomas	" ..	12 mars '12	900 00	19 avrll '79	12 mars '12 *23 mai '04
Allairie, Alfred Adolphus	" ..	12 mars '12	800 00	14 sept. '84	12 mars '12 *20 août '08
Johnston, James Higgins	" ..	12 mars '12	650 00	20 juill. '87	12 mars '12 *2er oct. '08
Brooks, Wellington Ross	" ..	12 mars '12	750 00	9 oct. '89	12 mars '12 *23 nov. '08
Doody, Matthew	" ..	12 mars '12	750 00	15 fév. '82	12 mars '12 *27 nov. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE TORONTO.—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Young, Allan Stewart	Courrier sur ch. de fer.	12 mars '12	700 00	22 fév. '84	12 mars '12
Carr, William	" ..	12 mars '12	700 00	14 juin '90	*5 nov. '10 12 mars '12
Overend, Arthur Aldrich	" ..	12 mars '12	500 00	17 sept. '90	*16 janv. '11 12 mars '12
Devitt, Thomas Charles	" ..	12 mars '12	600 00	15 mai '87	*25 avril '11 12 mars '12
Devitt, Alvin Ira	" ..	12 mars '12	600 00	5 janv. '91	*23 nov. '11 12 mars '12
Sproule, Ernest Victor	" ..	12 mars '12	600 00	12 mars '91	*28 nov. '11 12 mars '12
Little, John Carruthers	" ..	12 mars '12	600 00	5 mai '88	*30 nov. '11 12 mars '12
McLean, Leslie Earle	" ..	12 mars '12	500 00	25 mars '92	*26 déc. '11 12 mars '12
Smith, Robert James	" ..	12 mars '12	500 00	24 nov. '84	*3 janv. '12 12 mars '12
Aubin, William Lyle	" ..	12 mars '12	500 00	21 janv. '91	*8 janv. '12 12 mars '12
Moore, Charles Andrew	" ..	12 mars '12	600 00	8 juill. '91	*10 janv. '12 12 mars '12
Francis, John Thomas	" ..	12 mars '12	600 00	8 juill. '91	10 janv. '12 12 mars '12
Anderson, Geroge Gordon	" ..	15 avril '12	870 00	11 nov. '73	*4 mars '12 1er avril '12
Boyd, Thomas William	" ..	1er juin '12	500 00	19 nov. '91	*30 mars '96 1er juin '12
Gleeson, William Bell	" ..	13 juin '12	500 00	7 déc. '88	*14 mars '12 13 juin '12
Martindale, Chester Joseph	" ..	25 juin '12	500 00	26 août '82	25 juin '12
McConkey, Chester Edward	" ..	19 août '12	500 00	19 mars '88	19 août '12
Cameron, William Thomas	" ..	7 sept. '12	500 00	24 mai '90	7 sept. '12
Smelser, Herbert Stanley	" ..	1er déc. '12	500 00	3 sept. '84	1er déc. '12
Price, Thomas Henry	" ..	1er déc. '12	500 00	16 août '91	*19 mars '12 1er déc. '12
Brunskill, Murray Adam	" ..	1er déc. '12	500 00	15 nov. '91	*2 avril '12 1er déc. '12
Perkins, Wilson Wood	" ..	1er déc. '12	500 00	16 août '84	*17 mai '12 1er déc. '12
Mowat, John Laird	" ..	1er déc. '12	500 00	19 mars '87	*24 juin '12 1er déc. '12
Proctor, Howard H	" ..	1er déc. '12	500 00	29 juin '95	*8 juin '12 1er déc. '12
Seeley, Wallace Edmund	" ..	1er déc. '12	500 00	13 oct. '90	*15 juill. '12 1er déc. '12
Churen, Harry Burton	" ..	5 fév. '13	500 00	7 sept. '91	*15 oct. '12 5 fév. '13
Swinson, Donald Harold	" ..	14 mai '13	500 00	11 juin '88	14 mars '13
Lee, Frederic James	" ..	24 avril '13	500 00	20 avril '95	*15 mars '09 24 avril '13
Ball, Thomas	Agent pour le transp. de la malle.	1er avril '13	3 00 a day	16 nov. '70	26 juill. '92 *10 juill. '89

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

Division de Toronto—Fin.

Commis sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Kidner, Edward	Agent pour le transfert de la malle.	1er avril '13	3 00 par j.	29 juill. '55	2 déc. '95 *5 mars '95
Amey, William Jonas	" ..	1er avril '13	3 00 par j.	16 mars '74	27 juill. '04 *21 oct. '03
Cameron, Robert	" ..	1er avril '13	3 00 par j.	9 janv. '75	10 mai '09 *28 avril '08
Nelson, John Melvin	" ..	1er avril '13	3 00 par j.	19 sept. '77	8 mai '07 *5 avril '07
Knowlton, William	" ..	1er avril '13	3 00 par j.	8 août '82	22 fév. '08
Wrenn, Thomas	" ..	1er avril '13	2 75 par j.	20 nov. '86	17 mai '09 *22 avril '09
Kelly, Richard Joseph	" ..	1er avri '13	2 75 par j.	31 oct. '70	10 mai '09
Henry, Frederick	" ..	1er avril '13	2 50 par j.	19 mars '85	10 sept. '10 *10 juill. '07
Stuart, Geo. McIntosh	" ..	1er avril '13	2 50 par j.	24 juill. '81	30 sept. '10
Gardner, Thomas Harvey	" ..	1er avril '13	2 50 par j.	27 oct. '81	23 mai '11
Muckler, Frederick Hamilton	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	8 déc. '86	7 mars '12
Stanton, Alfred H. A	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	2 fév. '85	8 avril '12
Sanders, Arthur Bert	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	18 janv. '87	15 avril '12
Holmes, Albert	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	16 mars '92	12 août '12
Henry, John Irvine	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	12 août '88	7 sept. '12

Division de London.

Mercer, Robert Graeme	Surintendant	1er avril '09	1,900 00	18 oct. '54	13 janv. '72
Johnson, Joseph	1ère classe, subdiv. A.	1er juin '12	1,600 00	1e avril '54	16 janv. '54
Simpson, Hector Elie	" ..	1er juill. '12	1,600 00	3 juin '68	26 mai '91
May, William John	2e classe, svbdiv. A ..	1er janv. '13	1,400 00	6 fév. '82	21 janv. '04 *22 sept. '03
Trebilcock, Hattie Louise	3e classe, subdiv. A...	1er avril '12	950 00	18 nov. '85	6 fév. '06 *23 juill. '03
Mecredy, Joseph Harold	" ..	1er avril '12	950 00	2 déc. '83	1er janv. '09 *6 mai '08
Thompson, Ainley Stewart	" ..	1er janv. '13	800 00	29 mai '82	1er juin '10 *29 mai '82
Stallard, Wm. Henry	Messager	1er avril '13	3 00 par j.	6 juin '79	1er janv. '04 *1er sept. '03
Edgar, William	Courriers sur ch. de fer	1er juill. '84	1,350 00	7 mai '47	13 janv. '72
O'Meara, Timothy James	" ..	1er juill. '86	1,350 00	17 juill. '48	7 avril '70
Wright, Richard Pennefather	" ..	26 mars '91	1,350 00	16 mai '54	21 mars '73
Flynn, John	" ..	1er juin '91	1,350 00	4 juin '51	9 mars '74 *29 déc. '73

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE LONDON—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Farrow, John Moses	Agent pour le transfert de la malle.	1er juill. '84	1,300 00	2 déc. '61	1er juin '81
Coulter, Archibald F.	" ..	1er juill. '84	1,300 00	4 janv. '60	23 mars '83 *26 mars '83
Casgrain, Joseph Philippe	" ..	1er juill. '86	1,300 00	16 mars '61	19 mai '82 *8 mars '82
Pierson, Charles	" ..	26 janv. '91	1,300 00	26 mars '54	26 juin '82 *1er sept. '82
Sinclair, Coll McLean	" ..	2 avril '92	1,300 00	13 mars '59	24 nov. '83 *18 déc. '83
Young, George William	" ..	13 oct. '92	1,300 00	24 mars '59	24 nov. '83 *26 déc. '83
Golden, John Joseph	" ..	1er juill. '93	1,300 00	15 nov. '55	30 juin '82 *26 juill. '82
McNeal, William Lewis	" ..	31 janv. '95	1,300 00	20 oct. '63	21 déc. '83 *27 déc. '83
Freel, Edwin Jerome	" ..	1er déc. '98	1,300 00	20 oct. '60	15 fév. '84
Cheyne, Andrew Joseph	" ..	1er déc. '98	1,300 00	10 avril '61	1er fév. '85 *2 mars '85
Johnston, Robert Wm. S.	" ..	1er août '99	1,300 00	4 mai '64	1er nov. '86 *15 nov. '86
MacVicar, William Wallace	" ..	1er août '00	1,300 00	27 nov. '67	26 sept. '85 *8 août '85
Sharman, Frank Dean	" ..	1er août '00	1,300 00	21 sept. '70	30 juin '90 *17 juin '90
Bealy, John Mathew	" ..	15 juin '03	1,170 00	22 janv. '67	31 août '91 *31 mars '91
Macdonald, John Geo.	" ..	8 juin '92	1,140 00	2 mars '50	8 juin '92 *20 sept. '89
Nelson, Robert	" ..	8 juin '92	1,140 00	4 juin '55	8 juin '91 *26 juin '91
McKee, William	" ..	8 août '93	1,060 00	5 janv. '60	8 août '93 *13 déc. '00
Allen, Frederick Newton	" ..	8 août '93	1,060 00	26 mai '69	8 août '93 *13 avril '92
Clark, Ross Cuthbert	" ..	8 août '93	1,060 00	22 mai '73	8 août '93 *11 janv. '93
Farrow, Henry Ward	" ..	8 août '93	1,060 00	12 mars '73	8 août '93 *15 fév. '93
Dalton, James Augustus	" ..	1er août '94	1,060 00	27 mai '71	1er août '94
O'Leary, George Arthur	" ..	17 oct. '94	1,060 00	13 août '66	17 oct. '94 *19 fév. '94
Graham, Richard Moffatt	" ..	1 mars '98	1,060 00	14 oct. '79	1er mars '98 *7 fév. '98
Hollister, Charles Joseph	" ..	1er avril '98	1,060 00	25 nov. '72	1er avril '98 *1er janv. '95
Murray, Kenneth A.	" ..	28 nov. '98	1,020 00	25 sept. '75	28 nov. '98 *18 juill. '98
Smith, Arthur	" ..	31 mars '99	1,020 00	11 fév. '70	31 mars '99 *11 mars '99
O'Connor, Garrett	" ..	17 avril '99	1,020 00	29 juin '55	17 avril '99 *6 mars '99
Hathaway, Charles Bertrame	" ..	1er août '00	1,020 00	18 juill. '74	1er août '00 *9 mai '00
McGill, Howard Wilberforce	" ..	19 janv. '01	1,020 00	4 sept. '78	19 janv. '01 *12 déc. '00

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE LONDON—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Birchard, William Dixon	Courr. sur ch. de fer.	22 oct. '01	1,000 00	31 mai '82	22 oct. '01 *1er oct. '01
Leckie, Thomas Taylor	"	17 juill. '02	900 00	17 juin '77	17 juill. '02 *30 juin '02
McKerracher. William,	"	3 nov. '02	950 00	13 fév. '73	3 nov. '02
Brady, Edward Joseph	"	12 mars '03	950 00	5 janv. '77	12 mars '03 *20 fév. '03
Armstrong, Murray Thomas	"	4 déc. '03	950 00	17 janv. '79	4 déc. '03 *9 nov. '03
Hull, James Henry	"	21 janv. '04	980 00	5 janv. '65	21 janv. '04 *26 août '95
Smith, Percy Robson	"	23 fév. '04	900 00	15 avril '80	17 janv. '03 *26 avril '02
Gates, John Cleveland	"	9 mars '04	900 00	20 nov. '84	9 mars '04 *11 fév. '04
McEwing, Hugh Edgar	"	30 juin '04	900 00	16 sept. '80	30 juin '04 *23 mai '04
Walsh, Francis Clarence	"	21 déc. '04	900 00	16 oct. '80	21 déc. '04 *15 déc. '04
Barnes, Albert James	"	23 janv. '05	900 00	13 août '78	23 janv. '05 *3 juill. '02
McKay, John Alex. Weir	"	25 août '05	900 00	27 oct. '79	25 août '05 *21 juill. '05
McPherson, Daniel Vane	"	13 déc. '05	850 00	4 juill. '82	13 déc. '05 *2 nov. '05
Coulthurst, Wm. Alcimus	"	6 fév. '06	850 00	27 oct. '80	6 fév. '06 *8 nov. '04
Hadden, Wm. Greaves	"	6 fév. 0.6	850 00	27 avril '83	6 fév. '06 *22 sept. '05
Walterhouse, Albert Elias	"	11 sept. '06	900 00	18 nov. '78	11 sept. '06 *30 juill. '06
Ashman, William Roy	"	14 janv. '07	650 00	15 mars '87	14 janv. '07 *23 janv. '06
Stewart, John William	"	14 janv. '07	850 00	17 mai '85	14 janv. '07 *3 juill. '06
Cromwell, Richard Alex	"	14 janv. '07	850 00	10 déc. '78	14 janv. '07 *6 juill '06
Campbell, Walter Aitken	"	8 mai '07	850 00	20 sept. '79	8 mai '07 *17 avril '07
Anderson, James David	"	14 mai '08	800 00	22 oct. '83	24 janv. '07 *17 avril '06
Poole, William	"	26 mai '08	700 00	19 oct. '87	26 mai '08
McGaw, Clarence Allan	"	1er janv. '09	750 00	13 mai '87	1er janv. '09 *9 mars '07
McRae, John Howard	"	1er janv. '09	750 00	12 déc. '89	1er janv. '09 *3 oct. '07
McNiven, Charles Wesley	"	1er janv. '09	750 00	8 janv. '82	1er janv. '09 *17 mars '08
Dalgleish, Frank	"	27 fév. '09	700 00	12 nov. '79	15 août '07
McLaughlin, Edward	"	7 juin '09	750 00	27 août '81	7 juin '09
Clancy, Wm. Francis	"	1er déc. '09	600 00	8 juill. '87	1er déc. '09 *10 nov. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE LONDON.—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Macdonald, George Allan	Courr. sur ch. de fer	1er déc. '09	700 00	15 avril '84	1er déc. '09
					*4 janv. '09
Lanaway, Noble Clarence	"	1er déc. '09	700 00	19 déc. '89	1er déc '09
					*31 mai '09
Copeland, Chester Russell	"	9 juill. '10	700 00	25 mars '89	9 juill. '10
Deane, John Joseph Francis	"	11 juill. '10	600 00	27 mars '88	11 juill. '10
Weller, Percy Aylmer	"	29 juill. '10	700 00	6 avril '84	29 juill. '10
Johnstone, Henry David	"	23 sept. '10	700 00	4 fév. '90	23 sept. '10
Calcott, Stanley, Crarer	"	2 fév. '11	700 00	30 mai '90	2 fév. '11
Gilleland, Edward Charles	"	20 fév. '11	600 00	3 mars '92	20 fév. '11
Radford, Charles Frederick	"	22 mai '11	600 00	24 mai '85	22 mai '11
Palmer, Edward Brandon	"	1er juin '11	600 00	3 fév. '90	1er juin '11
					*16 nov. '08
Merrifield, Bertie Simon	"	1er juin '11	600 00	24 mai '90	1er juin '11
					*10 fév. '11
McPherson, Donald	"	14 juin '11	600 00	2 oct. '89	14 juin '11
Chapman, Langford Charles	"	11 juill. '11	600 00	4 août '91	11 juill. '11
Deane, Eugene Francis	"	30 nov. '11	600 00	6 janv. '92	30 nov. '11
Dungy, Percival	"	12 mars '12	850 00	8 mars '86	12 mars '12
					*31 juill. '07
McDonald, James Edward	"	12 mars '12	750 00	13 oct. '84	12 mars '12
					*4 mai '09
McCormick, Daniel Alfred	"	12 mars '12	600 00	17 mai '89	12 mars '12
					*22 mai '11
Adams, George Augustus	"	12 mars '12	600 00	13 avril '83	12 mars '12
					*22 mai '11
Dolan, John Joseph	"	12 mars '12	600 00	2 mai '83	12 mars '12
					*30 juin '11
Haskett, Kenneth Lorne	"	12 mars '12	600 00	16 déc. '81	12 mars '12
					*18 déc. '11
McPhail, Silas Frederick	"	12 mars '12	500 00	9 nov. '93	12 mars '12
					*22 déc. '11
O'Neail, William Douglas	"	12 mars '12	600 00	14 sept. '92	12 mars '12
					*11 mars '12
Donnelly, James Wilmer	"	19 juin '12	500 00	20 mars '92	19 juin '12
Broderick, John Joseph	"	16 juill. '12	500 00	12 sept. '88	16 juill. '12
Thompson, Airlie Melborne	"	24 oct. '12	500 00	25 oct. '88	24 oct. '12
Cooper, Cecil Neil	"	1er déc. '12	500 00	11 juin '88	1er déc. '12
					*13 juin '12
Yates, Harold Wesley	"	1er déc. '12	500 00	9 mars '95	1er déc. '12
					*27 juin '12
Smart, Robert Arthur	"	1er déc. '12	500 00	25 fév. '87	1er déc. '12
					*3 juill. '12
Kraft, Irvin	"	1er déc. '12	500 00	22 fév. '88	1er déc. '12
					*4 juill. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE LONDON—Fin.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Williams, John Thomas	Courr. sur chemins de fer.	1er déc. '12	500 00	1er juin '86	1er déc. '12 *23 juill. '12
Yates, Randolph Newton	" ..	1er déc. '12	500 00	1er avril '90	1er déc. '12 *29 juill. '12
Schackel, George Thomas	" ..	1er déc. '12	500 00	15 août '84	1er déc. '12 *31 juill. '12
Bremner, Henry William	" ..	20 janv '13	500 00	20 juin '85	20 janv. '13
Murdy, Harold Clifton	" ..	3 mars '13	500 00	14 mai '92	3 mars '13
McNevin, Duncan Angus	" ..	10 avril '13	500 00	30 avril '94	10 avril '13
Ruse, Charles Edward	Agent pour le transport des malles.	1er avril '13	2 25 par j.	9 mars '59	10 juin '12
Spry, James Leopold	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	4 mai '56	10 juin '12
Rider, Robert	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	21 fév. '76	27 nov. '12

DIVISION DE WINNIPEG

Kavanagh, Chas. E	Surintendent	1er juill. '97	2,500 00	31 mars '56	1er août '80
Norris, James George	Commis de 1ère cl., subdivision A.	1er nov. '12	1,600 00	27 nov. '57	4 oct. '79 *27 oct. '79
Lough, William Frederick	" B.	1er avril '12	1,600 00	18 déc. '83	21 janv. '04 *21 mai '05
Prendergast, Nap. Arthur	Commis de 3e classe, subdivision A.	1er avril '12	950 00	20 oct. '89	8 janv. '08
†Scott, William Samuel	"	1er avril '12	950 00	29 déc. '84	1er janv. '08 *10 juin '07
Roberts, Miss Janet Grange	"	1er avril '12	850 00	23 mai '80	1er janv. '09 *4 mai '08
Rutherford, Alice Winnifred	"	1er janv. '13	800 00	15 avril '92	1er juin '11 *13 fév. '11
Adair, Miss Kathleen	"	1er avril '13	800 00	1er nov. '87	1er avril '12 *18 juill '05
Beaudry, Arthur Charles	Messager	1er avril '13	3 00 par j.	7 juill. '79	20 août '01
Renton, John Lockhart	Courr. sur chemins de fer.	1er juill. '05	1,200 00	31 oct. '56	12 nov. '79
Scott, Thomas Albert	"	1er nov. '00	1,350 00	31 oct. '60	27 sept. '84
Gleeson, Cornelius	"	12 avril '90	1,300 00	11 juill. '61	1er sept. '84 *2 sept. '84
Smith, Thomas James	"	7 janv. '95	1,200 00	1er fév. '61	19 avril '86 *1er mai '86
Ferguson, Archibald Macdonald	"	1er déc. '98	1,300 00	4 déc. '62	1er oct. '86 *30 sept. '86
Lipsett, William Stewart	"	1er août '00	1,300 00	28 avril '61	1er août '86
Parson, Bryon, Ashton	"	1er avril '00	1,250 00	17 déc. '57	1er janv. '87 *17 avril '85

*Date de la nomination à un emploi temporaire. †Service antérieur en qualité de commis au ministère des Douanes du 1er avril 1882.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE WINNIPEG—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Sproule, James Frederick	Courr. sur chemins de fer.	1er mai '01	1,300 00	27 mai '53	26 mars '91 *5 sept. '88
Scott, Thos. Wm	"	15 juin '03	1,070 00	21 janv. '65	25 mars '92 *15 fév. '92
O'Neil, Thomas Joseph	"	8 août '93	1,010 00	1er juin '74	8 août '93 *24 fév. '93
Dalgleish, Charles Norman	"	16 déc. '79	940 00	15 sept. '75	16 déc. '97 *8 nov. '97
Youhill, Joseph Alexander	"	1er avril '00	1,020 00	17 mars '68	1er août '00 *28 mai '96
Cyr, Médéric	"	1er août '00	1,020 00	7 nov. '66	1er août '00 *23 déc. '96
Hickie, Browning Renwick	"	25 mars '01	1,020 00	14 janv. '76	25 mars '01 *1er nov. '98
Sebert, John Brock	"	1er fév. '02	950 00	4 déc. '83	1er fév. '02 *9 mai '01
Haney, William Andrew	"	8 avril '02	950 00	19 août '66	8 avril '02 *3 avril '99
Parkyn, Albert Howard	"	8 avril '02	1,000 00	26 août '66	8 avril '02 *18 sept. '00
McPherson, Walter	"	20 juin '02	1,000 00	19 oct. '77	20 juin '02 *22 mai '02
Leveque, Joseph Olivier E	"	20 mars '00	1,020 00	28 avril '73	20 mars '00 *1er mars '00
Smith, Chester John	"	21 janv. '04	900 00	9 avril '84	21 janv. '04 *10 août '03
Chislett, Leo Chester	"	29 juin '04	900 00	14 juill. 82	20 juin '04 *11 mai '04
Woodward, Clayton Clinton	"	27 juill. '04	900 00	30 juin 81	27 juill. '04 *25 juin '04
Kneebone, Thomas John	"	18 fév. '05	900 00	25 oct. '81	18 fév. '05 *7 fév. '03
McKenzie, John Lawrence	"	18 fév. '05	900 00	3 août '82	18 fév. '05 *9 fév. '03
Curtis, Ross Leslie	"	18 fév. '05	900 00	29 oct. '82	18 fév. '05 *27 mai '04
Hamm, Joseph LeBaron H	"	18 fév. '05	900 00	19 juin '82	18 fév '05 *6 juin '04
Prenovault, Joseph Avile	"	2 mai '05	850 00	27 oct. '68	4 déc. '03 *27 oct. '03
Grant, Carleton Winston	"	13 déc. '05	850 00	1er août '84	13 déc. '05 *16 nov. '05
Smith, Ivan	"	6 fév. '06	850 00	25 fév. '83	6 fév. '06 *22 mai '05
Jenkins, Herbert Claude Marcus	"	6 fév '06	850 00	30 nov. '77	6 fév. '06 *10 juill. '05
Moore, Lewis Williamson	"	10 mai '06	850 00	25 mai '79	10 mai '06 *9 avril '06
Laing, Robert	"	14 janv. '07	850 00	11 sept. '78	14 janv. '07 *1er juin '06
Peart, Arthur John	"	14 janv. '07	850 00	20 nov. '82	14 janv. '07 *27 oct. '06
McNabb, Donald James	"	28 fév. '07	850 00	8 nov. '86	28 fév. '07 *24 oct. '04
Meunier, Justis Alexis	"	27 mars '07	850 00	2 juill. '85	27 mars '07 *22 fév. '07
Boreland, Robert Adrian		27 mars '07	850 00	4 oct. '86	27 mars '07 *26 fév. '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE WINNIPEG—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Harris, Alvin Edwin	Courr. sur ch. de fer	4er nov. '07	800 00	18 mars '83	4 nov. '07 *21 sept. '07
Lindesay, Frederick William	"	29 nov. '07	650 00	16 août '85	28 fév. '07 *1er mars '06
Houde, Gerald	"	1er janv. '08	500 00	20 juin '80	1er janv. '08 *13 juin '07
Sadd, Thomas Albert	"	1er janv. '08	800 00	16 juill. '78	1er janv. '08 *4 déc. '06
Hood, James Graham	"	1er janv. '08	800 00	17 avril '81	1er janv. '08 *21 juin '07
Cann, Maurice Dunn	"	1er janv. '08	750 00	30 sept. '84	1er janv. '08 *27 juin '07
Salisbury, Harold Mck	"	1er janv. '08	800 00	30 mai '89	1er janv. '08 *6 août '07
Saurette, Napoléon Bonaparte	"	1er janv. '08	800 00	25 juill. '85	1er janv. '08 *2 oct. '07
Acheson, Samuel Mason	"	1er janv. '08	800 00	8 sept. '85	1er janv. '08 *2 nov. '07
Osborne, Walton Sherman	"	1er janv. '08	800 00	13 mai '80	1er janv. '08 *21 déc. '07
Heath, Charles Martin	"	1er avril '08	800 00	22 oct. '82	1er janv. '08 *23 janv. '07
Williams, Thomas Henry	"	24 avril '08	800 00	8 avril '88	24 avril '08
Glasgow, Ira Hyde	"	22 oct. '08	750 00	21 juin '82	22 oct. '08
Hives, Christopher Arnold	"	1er janv. '09	750 00	15 fév. '82	1er janv. '09 *6 déc. '04
MacPherson, John	"	1er janv. '09	750 00	12 nov. '82	1er janv. '09 *22 déc. '05
Mussell, Henry Edward	"	1er janv. '09	750 00	25 sept. '84	1er janv. '09 *19 déc. '06
Eagle, Wm. Franklin	"	1er janv. '09	750 00	6 déc. '85	1er janv. '09 *17 sept. '07
Fegan, James	"	1er janv. '09	750 00	4 sept. '79	1er janv. '09 *5 oct. '07
Winchell, Earl Dickson	"	1er janv. '09	750 00	31 oct. '89	1er janv. '09 *8 nov. '07
Gardiner, William	"	1er janv. '09	750 00	8 août '80	1er janv. '09 *9 déc. '07
Leslie, William James	"	23 avril '09	600 00	8 janv. '88	23 avril '09
Lappin, John Hugh	"	2 sept. '09	750 00	1er mars '84	2 sept. '09
Baird, Edward Bertram	"	1er déc. '09	700 00	7 oct. '78	1er déc. '09 *31 janv. '09
Smith, Percy Cleveland	"	1er déc. '09	600 00	7 avril '86	1er déc. '07 *4 mars '07
Faija, John Herbert Kearsley	"	1er déc. '09	500 00	15 mars '81	1er déc. '08 *8 sept. '09
Currie, Harold John	"	1er déc. '09	700 00	26 août '90	1er déc. '09 *16 oct. '08
Templeton, Hugh	"	1er déc. '09	700 00	23 avril '84	1er déc. '09 *11 juin '09
Hunt, Albert	"	20 janv. '10	700 00	9 fév. '82	20 janv. '10
Macdonald, Alan Graeme	"	11 avril '10	700 00	6 mai '91	11 avril '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE WINNIPEG—Suite.

Courrieurs sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Brown, Charles George	Courr. sur ch. de fer.	26 avril '10	700 00	23 juin '83	26 avril '10
McLaughlin, Roy George	"	26 juill. '10	700 00	8 sept. '88	26 juill. '10
Jetley, Hugh Esmond	"	22 août '10	500 00	4 mars '86	22 août '10
Gorman, Albertus Lloyd	"	14 sept. '10	650 00	21 fév. '90	1er mars '09
Dennehy, Gerald	"	10 nov. '10	700 00	4 sept. '83	10 nov. '10
Dupas, Avila	"	1er déc. '10	700 00	27 fév. '87	1er déc. '10 *23 juin '09
Froome, William Edgar	"	1er déc. '10	700 00	12 nov. '87	1er déc. '10 *20 juill. '10
Coburn, Allan, John	"	12 mars 11'	600 00	31 mars '92	12 mars '11
Campbell, Kenneth Peter	"	25 mars '11	600 00	2 fév. 84	25 mars '11
Barbour, John	"	27 mars '11	700 00	7 sept. '88	27 mars '11
Currie, William Gordon	"	7 avril '11	700 00	16 juin '86	7 avril '11
Irons, James Allison	"	24 avril '11	700 00	26 mai '86	24 avril '11
Warrington, Thomas	"	3 mai '11	804 00	20 sept. '84	9 sept. '07
Hammill, Richard Erle	"	1er juin '11	700 00	9 sept. '86	1er juin '11 *10 août '07
Brown, John Frederick	"	1er juin '11	600 00	13 déc. '88	1er juin '11 *20 oct. '09
Leitch, James Reuben	"	1er juin '11	600 00	18 oct. '90	1er juin '11 *25 janv. '10
Taylor, Wallace	"	1er juin '11	600 00	14 juin '93	1er juin '11 *28 nov. '10
Clarke, Thomas Gordon	"	1er juin '11	600 00	22 juin '89	1er juin '11 *29 nov. '10
Faraker, Thomas William	"	5 juin '11	800 00	6 avril '82	1er mai '08 *2 mars '08
Marshall, Jesse	"	12 mars '12	900 00	20 nov. '76	12 mars '12 *11 juill. '05
McCullough, Stanley Albert	"	12 mars '12	850 00	13 sept. '84	12 mars '12 *11 août '06
Williamson, John Robert	"	12 mars '12	800 00	22 juill. '80	12 mars '12 *4 juin '08
Davidson, John Gregor	"	12 mars '12	750 00	3 fév. '85	12 mars '12 *11 déc. '08
Craddock, Bertram	"	12 mars '12	750 00	16 mai '90	12 mars '12 *8 fév. '09
Paulson, Albert	"	12 mars '12	750 00	8 août '80	12 mars '12 *10 juin '09
Bruce, Stanley	"	12 mars '12	650 00	11 nov. '86	12 mars '12 *14 juin '09
Bourbonnais, Joseph Palma	"	12 mars '12	600 00	19 août '86	12 mars '12 *9 oct. '09
Curtis, Harry Herbert	"	12 mars '12	700 00	4 ma- '91	12 mars '12 *10 mars '10
Theobald, Percy Fitzroy	"	12 mars '12	600 00	18 sept. '83	12 mars '12 *11 août '10

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE WINNIPEG.—Fin.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Dillon, Cecil John	Courrier sur chemins de fer.	12 mars '11	700 00	23 juin '87	12 mars '12
Robinson, Harry Balmer	„	12 mars '12	600 00	24 juin '88	*29 nov. '10 12 mars '12
Thorson, John	"	12 mars '12	600 00	1er août '83	*12 mai '11 12 mars '12
Watson, David William	"	12 mars '12	600 00	2 janv. '85	*29 mai '11 12 mars '12
Ireland, Karl Duncan	"	12 mars '12	600 00	7 mars '89	*30 mai '11 12 mars '12
Roberts, Felix	"	12 mars '12	600 00	30 août '84	*4 janv. '12 12 mars '12
Hammill, Albert Harold	"	12 mars '12	600 00	18 mars '92	*19 fév. '12 12 mars '12
Agnew, David	"	15 avril '12	600 00	24 mai '86	*6 mars '12 15 avril '12
Snyder, Roy Herbert	"	1er juin '12	500 00	11 nov. '89	1er juin '12
Bourke, John Palmer	"	1er juin '12	500 00	1er juill. '91	*28 mars '12 1er juin '12
Pickup, William	"	1er juin '12	500 00	3 oct. '89	*29 mars '12 1er juin '12
Taylor, Andrew Stewart	"	1er juin '12	500 00	11 fév. '89	*9 avril '12 1er juin '12
McMillan, George Garnett	"	1er juin '12	500 00	7 mars '85	*10 avril '12 1er juin '12
Davis, Humphrey Keble	"	1er juin '12	500 00	31 mars '87	*15 avril '12 1er juin '12
Thorson, Stephen Helgi	"	15 juin '12	500 00	29 avril '92	*15 avril '12 15 juin '12
McCuaig, Alex. Sinclair	"	1er déc. '12	500 00	28 janv. '89	*1er déc. '12
Grönvold, Gustav. Waldemar	"	1er déc. '12	500 00	1er sept. '88	*19 juin '12 1er déc. '12
Haczkiewicz, Anthony Felix	"	1er déc. '12	500 00	15 juin '88	*11 sept. '12 1er déc. '12
Sharp, Wm. Normas	"	1er déc. '12	500 00	18 janv. '87	*16 sept. '12 1er déc. '12
Book, Archibald Blair	"	22 fév. '13	500 00	3 avril '90	*1er oct. '12 22 fév. '13
Smith, John Thoma0	"	28 mars '13	500 00	27 avril '88	28 mars '13
Peacock, Walter Howard	Agent pour le transport des malles.	1er avril '13	3 00 par j.	7 juill. '83	4 fév. '08
Brownie, William	"	1er avril '13	2 75 par j.	31 déc. '85	10 juin '09
Cheasley, Albert Edward	"	1er avril '13	2 50 par j.	7 juill. '81	17 avril '11
Cann, Arthur Wilson	"	1er avril '13	2 50 par j.	17 fév. '85	17 avril '11
Parrish, Frank	"	1er avril '13	2 50 par j.	8 juill. '82	3 mai '11
Wells, William Bryan	"	1er avril '13	2 50 par j.	9 mai '87	10 nov. '11
Miller, Charles Horace G	"	1er avril '13	2 25 par j.	15 juill. '85	23 avril '12
Jackson, Sidney	"	1er avril '13	2 25 par j.	14 juin '85	7 sept. '12
Villiers, Alfred	"	1er avril '13	2 25 par j.	10 nov. '83	2 déc. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

Division de Moose-Jaw.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Hislop, Chas. Anderson, B.A...	Surintendant.....	1er sept. '08	2,000 00	14 oct. '77	1er août '00
					*12 juill. '99
Russell, Thomas Carlyle.....	Gommis de 2e classe, subdivision A.	1er janv. '13	1,200 00	27 avril '80	14 janv. '07
					*4 mai '06
Manahan, Roy Miller.....	Commis de 2e classe, subdivision B.	1er juill. '12	1,000 00	25 nov. '84	1er juin '10
					*12 déc. '08
Anderson, James Frederick.....	" ..	1er janv. '13	1,000 00	29 août '88	10 sept. '10
Bates, Miss Clarissa G.....	Commis de 3e classe, subdivision B.	1er avril '12	626 00	10 fév. '93	1er avril '12
					*17 nov. '11
Crane, Cecil John.....	" ..	1er avril '12	626 00	10 juin '85	1er avril '12
					*25 nov. '11
eid, Miss Janet Anderson.....	" ..	1er déc. '12	500 00	1er juin '84	1er déc. '12
					*24 juin '12
Baker, Miss Beatrice.....	" ..	1er déc. '12	500 00	8 sept. '90	1er déc. '12
					*2 oct. '12
Parker, Albert Ernest.....	Courrier sur chemins de fer.	14 janv. '07	850 00	27 fév. '81	14 janv. '07
					*18 sept. '06
Dutton, George Edward.....	" ..	16 fév. '07	800 00	30 nov. '85	16 fév. '07
					*18 janv. '06
Hawkins, George E.....	" ..	1er janv. '08	800 00	2 août '80	1er janv. '08
					*18 mai '05
Kerr, John Frederick.....	" ..	1er janv. '08	800 00	1er sept. '88	1er janv. '08
					*2 mars '06
Armstrong, Harry Franklin.....	" ..	1er janv. '08	800 00	12 juill. '82	1er janv. '08
					*11 janv. '07
Dow, James Neil.....	" ..	1er janv. '08	800 00	1er mai '83	1er janv. '08
					*21 juin '07
McLellan, Murdock Hugh.....	" ..	1er janv. '08	600 00	10 nov. '78	1er janv. '08
					*5 juill. '07
Swinford, Frank.....	" ..	1er janv. '09	750 00	8 avril '87	1er janv. '09
					*19 fév. '07
McInnes, Daniel Henry.....	" ..	1er janv. '09	750 00	24 juin '85	1er janv. '09
					*26 nov. '07
Long, Russell Henry.....	" ..	1er janv. '09	750 00	13 juill. '84	1er janv. '09
					*14 juill. '08
Bourke, Joseph Alphonse.....	" ..	1er janv. '09	600 00	2 sept. '86	1er janv. '09
					*5 août '08
Gall, Herbert George.....	" ..	1er janv. '09	750 00	18 déc. '85	1er janv. '09
					19 déc. '08
McDonald, Thomas.....	" ..	1er déc. '09	700 00	27 oct. '86	1er déc. '09
					*4 juill. '04
Case, Frank Cederick.....	" ..	1er déc. '09	700 00	22 avril '87	1er déc. '09
					*24 mars '06
Cadden, John.....	" ..	1er déc. '09	700 00	31 mars '85	1er déc. '09
					*3 sept. '08
Thomas, Wm. Hollis.....	" ..	1er déc. '09	700 00	20 fév. '81	1er déc. '09
					*2 avril '09
Mallan, Gerald.....	" ..	1er déc. '09	700 00	1er janv. '86	1er déc. '09
					*11 juin '09
Greenhalgh, Bertrand William..	" ..	26 déc. '09	700 00	1er déc. '85	26 déc. '09
Gronow, Percy John.....	" ..	28 janv. '10	700 00	30 déc. '88	28 janv. '10
MacDougall, John Angus.....	" ..	17 mai '10	700 00	16 fév. '83	17 mai '10
Forbes, Robert Kincaid.....	" ..	31 mai '10	700 00	13 avril '86	31 mai '10
Benoit, Otto David.....	" ..	1er juin '10	700 00	16 juill. '86	1er juin '10
					*1er mai '06

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE MOOSEJAW—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Penton, Harry	Courrier sur ch. de fer.	1er juin '10	700 00	10 juin '82	1er juin '10
					*4 sept. '08
Parker, Louis Napoleon	" ..	1er juin '10	700 00	6 janv. '81	1er juin '10
					*21 fév. '10
MacLean, Duncan Boyd	" ..	1er juin '10	700 00	22 mai '90	1er juin '10
					*24 fév. '10
Davison, Thomas	" ..	1er juin '10	700 00	16 déc. '89	1er juin '10
					*1er mars '10
Goodridge, Charles Francis	" ..	1er déc. '10	700 00	31 mai '92	1er déc. '10
					*26 janv. '10
Hudson, Harold	" ..	1er déc. '10	700 00	15 déc. '83	1er déc. '10
					*28 juin '10
Bolster, Herbert Dalton	" ..	1er déc. '10	700 00	16 mai '89	1er déc. '10
					*6 juill. '10
Herrod, Reuben	" ..	1er déc. '10	700 00	29 janv. '86	1er déc. '10
					*8 juill. '10
Phoenix, Stephen Charles	" ..	1er déc. '10	700 00	19 août '81	1er déc. '10
					*2 août '10
Law, Paul Harold	" ..	1er déc. '10	700 00	3 sept. '91	1er déc. '10
					*24 oct. '10
Francis, Reginald Basil	" ..	17 déc. '10	700 00	4 mars '90	17 déc. '10
Gent, Isaac Henry	" ..	1er juin '11	600 00	30 déc. '83	1er juin '11
					*5 avril '10
Cameron, Ernest	" ..	1er juin '11	600 00	22 juill. '84	1er juin '11
					*24 oct. '10
Rose, Gerald Claude	" ..	1er juin '11	600 00	4 juill. '88	1er juin '11
					*13 janv. '11
Miners, Clarence Ellis	" ..	19 juin '11	600 00	14 mars '92	19 juin '11
Skelley, Albert James	" ..	26 juin '11	600 00	21 juill. '92	26 juin '11
Macdonald, Harold Anthony	" ..	1er déc. '11	600 00	6 mars '90	1er déc. '11
					*26 août '09
Revill, Harry	" ..	1er déc. '11	600 00	4 août '85	1er déc. '11
					*30 juin '10
Larner, George Henry	" ..	1er déc. '11	600 00	30 avril '85	1er déc. '11
					*29 juill. '10
Paxton, William Reginald	" ..	1er déc. '11	600 00	26 oct. '84	1er déc. '11
					*7 juill. '11
Mowat, Joseph	" ..	12 mars '12	750 00	5 juin '81	12 mars '12
					*19 mai '09
Manahan, Clyde Harrison	" ..	12 mars '12	700 00	11 juin '89	12 mars '12
					*11 avril '10
Orchard, Frederick Montague	" ..	12 mars '12	700 00	2 juill. '84	12 mars '12
					*13 janv. '11
Pickford, Fred	" ..	12 mars '12	600 00	21 oct. '84	12 mars '12
					*16 juin '11
Cooksey, William Joseph	" ..	12 mars '12	600 00	2 mars '83	12 mars '12
					*3 janv. '12
Long, Wm. Parnell	" ..	12 mars '12	600 00	24 août '83	12 mai '12
					*23 nov. '11
Walker, John Gordon	" ..	12 mars '12	600 00	20 nov. '90	12 mars '12
					*7 janv. '12
Cook, Herbert Harrington	" ..	12 mars '12	600 00	26 mai '82	12 mars '12
					*10 janv. '12
Schramm, Rudolph Adelbert	" ..	12 mars '12	600 00	30 août '94	12 mars '12
					*11 mars '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

Division de Moosejaw—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Lowe, John James	Courrier sur ch. de fer.	22 mars '12	500 00	4 août '92	22 mars '12
St. Jacques, Adhémar	" ..	1er avril '12	600 00	21 janv. '92	1er avril '12
Riley, Edgar	" ..	16 mai '12	500 00	29 sept. '88	16 mai '12
Cunningham, John Grant	" ..	28 mai '12	500 00	22 oct. '91	28 mai '12
Long, Ernest E	" ..	1er juin '12	500 00	7 fév. '90	1er juin '12 *12 mars '12
O'Neal, Wm. Henry	" ..	1er juin '12	500 00	3 août '92	1er juin '12 *18 avril '12
Lemon, Warren Heath	" ..	23 juill. '12	500 00	10 nov. '83	23 juill. '12
Gronow, Arthur Gordon	" ..	18 oct. '12	500 00	22 août '91	18 oct. '12
Reeves, John Bratt	" ..	1er déc. '12	500 00	27 mars '91	1er déc. '12 *25 avril '12
Kenny, Cameron S	" ..	1er déc. '12	500 00	19 mars '88	1er déc. '12 *6 mai '12
Jackson, Edgar Wallace	" ..	1er déc. '12	500 00	10 nov. '89	1er déc. '12 *7 mai '12
Einarsson, Johannes	" ..	1er déc. 12	500 00	5 août '95	1er déc. '12 *17 juin '12
McMaster, John	" ..	1er déc. '12	500 09	8 mars '90	1er déc. '12 *14 août '12
Reynolds, Herbert John	" ..	1er déc. '12	500 00	12 mai '89	1er déc. '12 *1er oct. '12
Forbes, Thomas C	" ..	27 janv. '13	500 00	31 août '91	27 janv. '13
Morin, Anthony	" ..	20 fév. '13	500 00	4 oct. '84	20 fév. '13
Thirlwall, Edward	Agent pour le transport des malles.	1er avril '13	2 50 par j.	26 janv. '89	27 nov. '11 *20 nov. '11
Valentine, Hugh	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	21 avril '87	10 août '12
Harvey, Lewis Rupert P	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	21 oct. '84	24 août '12
Stockwood, Wm. Bertram	" ..	20 juin '13	2 00 par j.	36 mars 84	20 mars '13

Division de Calgary.

Davidson, Geo. Duncan	Surintendant	21 nov. '07	2,100 00	23 avril '69	26 mars '91 *21 fév. '91
Bushby, Henry Thomas	1ère classe, subdiv. B.	15 avril '12	1,400 00	2 août '76	26 juin '99 *1er juill. '91
Farren, Edgar	2e classe, subdiv. B...	1er avril '13	1,000 00	17 fév. '78	14 janv. '07 *30 avril '06
Harris, Miss Helen M	3e classe, subdiv. A...	1er avril '12	950 00	26 sept. '75	1er mars '08 *16 janv. '08
Salisbury, Wilfrid Rutherford	" " ..	1er avril '12	850 00	19 sept. '86	1er janv. '10 *1er déc. '08
McTavish, Miss Grace Alberta	3e classe, subdiv. B...	1er avril '12	800 00	6 avril '88	1er avril '12 *5 août '09

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE CALGARY—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nemination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Osterhont, Harold Loomis	3e classe, subdiv. B	1er avril '12	726 00	23 oct. '88	1er avil '12 *18 mars '12
Soper, John Glenville	" ..	1er avril '12	726 00	30 oct. '90	1er avril '12 *18 mars '12
King, Miss Gertrude M	" ..	1er avril '13	500 00	21 déc. '93	1er mai '13 *25 mai '12
Cecil, Edgar Edward	Messager	1er avril '13	2 25 par j	20 déc. '82	5 août '12
Johnson, John Edgar	Courrier sur ch. de fer.	26 janv. '91	1,300 00	15 juill. '70	26 janv. '91 *21 mai '89
Might, Samuel Henry	" ..	22 juin '95	1,010 00	3 oct. '56	22 juin '95 *15 mai '95
Eason, Albert Richard	" ..	1er août '00	1,020 00	14 juin '73	1er août '00 *10 janv. '00
Bayne, David	" ..	27 sept. '01	950 00	18 nov, '72	27 sept. '01 *27 août '01
Trant, Walter Hurst Trood	" ..	29 mars '06	850 00	6 sept. '76	29 mars '06 *5 mars '06
Dutton, Edward James	" ..	20 avril '06	850 00	13 sept. '77	20 avril '06 *24 mars '06
Ironside, Edwin Gardner	" ..	10 mai '06	850 00	17 mars '78	10 mai '06 *17 avril '06
Poole, John Adin	" ..	14 janv. '07	700 00	28 déc. '76	14 janv. '07 *23 mars '06
Livingstone, John Scott	" ..	14 janv. '07	800 00	28 mai '86	14 janv. '07 *28 août '06
Miller, Loftus Truman	" ..	14 janv. '07	750 00	28 janv. '78	14 janv. '07 *10 sept. '06
Chrysler, Oscar Leopold	" ..	14 janv. '07	850 00	1er oct. '78	14 janv. '07 *22 sept. '06
Williams, Hubert Ronald	" ..	27 mai '07	800 00	17 mars '85	27 mai '07
Kerr, Lewis Hamilton	" ..	1er janv. '08	500 00	23 janv. '87	1er janv. '08 *14 mai '06
Bulger, Thomas David	" ..	7 août '08	750 00	3 déc. '82	7 août '08
Conroy, Frederick Henry	" ..	23 nov. '08	800 00	2 sept. '76	7 déc, '06 *1er oct. '06
Pavey, Jas. Courtland	" ..	1er janv. '09	600 00	23 mai '80	1er janv. '09 *21 avril '06
Turner, Frank Carrick	" ..	1er janv. '09	650 00	25 juill. '88	1er janv. '09 *13 mai '07
Pope, Joseph Samuel	" ..	1er janv. '09	550 00	10 fév. '88	1er janv. '09 *9 nov. '07
Aitken, James Brown	" ..	1er janv. '09	750 00	29 mars '85	1er janv. '09 *7 juill. '08
MacLaren, James Shaw	" ..	1er janv. '09	750 00	10 nov. '84	1er janv. '09 *4 sept. '08
Woodrow, LaVerne Howard	" ..	20 août '09	750 00	13 nov. '80	20 août '09
Baker, Charles William	" ..	20 sept. '09	700 00	8 juin '86	20 sept. '09
Douglas, Walter Shyler	" ..	1er déc. '09	700 00	13 mai '83	1er déc. '09 *11 nov. '07
Dodds, Samuel Oliver	" ..	1er déc. '09	700 00	15 sept. '88	1er déc. '09 *9 déc. '07
Scully, James Joseph	" ..	1er déc. '09	700 00	23 mai '87	1er déc. '09 *28 déc. '08

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE CALGARYT.—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Page, Walter	Courrier sur ch. de fer.	1er déc. '09	500 00	19 janv. '83	1er déc. '09 *14 avril '09
Ross, George Duncan	" ..	1er déc. '09	700 00	6 janv. '89	1er déc. '09 *25 mai '09
McColl, Duncan Alexander	" ..	16 déc. '09	500 00	11 fév. '84	16 déc. '09
Johns, Archie Morse	" ..	11 fév. '10	600 00	25 août '89	11 fév. '10
Clarke, Herbert Alfred	" ..	5 avril '10	700 00	13 oct. '87	5 avril '10
Ironside, Gordon Lyle	" ..	15 avril '10	700 00	12 oct. '91	15 avril '10
Powers, Gordon Edgar	" ..	27 avril '10	600 00	12 fév. '90	27 avril '10
Leslie, Percy Douglas	" ..	1er juin '10	700 00	8 mai '91	1er juin '10 *16 déc. '09
Bell, Eber Clarence	" ..	1er juin '10	600 00	27 mars '89	1er juin '10 *5 avril '10
Lawrie, James Francis	" ..	23 nov. '10	700 00	20 mai '81	23 nov. '10
Hannam, Frederick George	" ..	1er déc. '10	700 00	20 janv. '82	1er déc. '10 *17 janv. '10
Shewell, Ernest William	" ..	1er déc. '10	700 00	7 mars '85	1er déc. '10 *20 janv. '10
Williams, Wilfrid Allan	" ..	1er déc '10	700 00	19 janv. '83	1er déc. '10 *29 juin '10
Joyce, Matthew	" ..	1er déc. '10	700 00	11 juin '84	1er déc. '10 *11 nov. '10
Kelly, John Patrick	" ..	1er janv. '11	700 00	27 fév. '91	22 juin '09
MacIvor, Charles Edward	" ..	1er juin '11	600 00	19 mars '87	1er juin '11 *6 avril '11
Burns, Thomas Angus	" ..	1er juin '11	600 00	23 fév. '87	1er juin '11 *10 avril '11
Mead, Charles Robert	" ..	1er juin '11	600 00	3 oct. '86	1er juin '11 *12 mai '11
Armstrong, Robert John	" ..	8 juill. '11	600 00	27 fév. '90	8 juill. '11
Dean, Orlando Thomas	" ..	14 juill. '11	600 00	19 fév. '90	14 juill. '11
Mason, Hugh Roy	" ..	17 juill. '11	600 00	2 juin '89	17 juill. '11
Williams, Evans Oswald	" ..	17 juill. '11	600 00	2 avril '83	17 juill. '11
Lucas, Elmer	" ..	19 août '11	600 00	6 juill. '87	19 août '11
Polk, Norman Allan	" ..	25 sept. '11	726 00	27 mai '89	27 fév. '10 *28 juin '09
Scantlebury, Clarence E	" ..	1er déc. '11	600 00	12 janv. '89	1er déc. '11 *2 juill. '10
Moor, David Livingstone	" ..	1er déc. '11	600 00	30 sept. '91	1er déc. '11 *7 déc. '10
Wright, Lewis	" ..	6 mars '12	600 00	9 sept. '89	6 mars '12
Tait, Howard Alex	" ..	12 mars '12	750 00	16 janv. '84	12 mars '12 *8 juin '09
Stuermer, Adolphe	" ..	12 mars '12	750 00	4 déc. '84	12 mars '12 *17 août '09

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE CALGARY—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Critchley, Ernest Vincent	Courr. sur chemins de fer.	12 mars '12	600 00	23 juill. '82	12 mars '12
					*8 juill. '10
Letawsky, John	" ..	12 mars '12	600 00	14 fév. '81	12 mars '12
					*15 juill. '10
Sibley, Oliver	" ..	12 mars '12	600 00	24 sept. '92	12 mars '12
					*12 mai '11
Christian, George	" ..	12 mars '12	600 00	18 nov. '88	12 mars '12
					*15 mai '11
Morrison, Philip Clayton	" ..	12 mars '12	600 00	5 janv. '85	12 mars '12
					*26 juin '11
Dowd, Leo Christopher	" ..	12 mars '12	600 00	19 juin '92	12 mars '12
					*28 juill. '11
Smith, James Tennant	" ..	12 mars '12	600 00	29 janv. '80	12 mars '12
					*24 août '11
Bailey, Richard Escott	" ..	12 mars '12	600 00	16 déc. '86	12 mars '12
					*20 déc. '11
Mattson, Hilmer	" ..	12 mars '12	500 00	18 mai '93	12 mars '12
					*2 janv. '12
Giles, Sydney Robinson	" ..	12 mars '12	500 00	11 août '83	12 mars '12
					*29 janv. '12
Martyn, Chauncey Dean	" ..	12 mars '12	600 00	22 fév. '85	12 mars '12
					*1er fév. '12
Anderson, Allister	" ..	18 mars '12	600 00	19 juill. '86	18 mars '12
Gilray, Robt. William	" ..	11 mai '12	600 00	17 avril '92	11 mai '12
Stone, Geo. Sheppard	" ..	1er juin '12	500 00	16 déc. '93	1er juin '12
					*10 avril '12
McCamon, Edgar Reginald	" ..	1er juin '12	500 00	19 sept. '92	1er juin '12
					*10 mai '12
Smart, James Ernest	" ..	2 juill. '12	500 00	2 avril '86	2 juill. '12
Brears, Joseph Spence	" ..	8 juill. '12	500 00	28 fév. '93	8 juill. '12
Ching, Henry	" ..	8 août '12	626 00	6 janv. '88	14 mars '11
Cosman, Wm. Theodore G.	" ..	15 sept. '12	860 00	11 sept. '72	1er août '00
					*18 mai '00
Leslie, Geo. Walter	" ..	7 oct. '12	500 00	3 mars '89	7 oct. '12
Payton, Geo. Wm	" ..	14 oct. '12	500 00	11 janv. '86	14 oct. '12
Reid, Maxwell Turner	" ..	1er déc. '12	500 00	25 sept. '90	1er déc. '12
					*24 avril '12
Nelson, Harry Lunan	" ..	1er déc. '12	500 00	20 mars '88	1er déc. '12
					*29 juill. '12
McCargar, Dermid Norman	" ..	1er déc. '12	500 00	28 juill. '93	1er déc. '12
					*9 août '12
Welsh, Frederick Daniel	" ..	1er déc. '12	500 00	4 fév. '84	1er déc. '12
					*25 oct. '12
Parker Harry Seymour	" ..	28 déc. '12	500 00	31 août '93	28 déc. 12
Gilbert, Frank	" ..	1er avril '13	500 00	31 janv. '92	1er avril '13
Bremner, William	Agent pour le transport des malles.	1er avril '13	2 50 a day	11 janv. '81	4 mars '10
Bremner, Arthur	" ..	1er avril '13	2 25 a day	5 janv. '92	11 juill. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

Division de Calgary—Fin.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Wyer, Geo. Wm	Agent pour le transport des malles.	1er avril '13	2 25 par j.	4 août '84	3 août '12
Rough, Wm. George	" ..	1er avril '13	2 25 par j.	16 juin '91	22 août '22
Woods, Douglas	" ..	1er avril '13	2 00 par j.	23 mars '93	7 avril '13
Moore, Wm. Robert	" ..	1er avril '13	2 00 par j.	22 mars '90	23 avril '13

Division de la Colombie-Britannique.

MacLeod, John Orlebar	Surintendant	5 juill. '97	2,500 00	8 sept. '60	1er juill. '87 *1er fév. '87
Allan, Jas. Bayne	Commis de 1ère cl., subdivision B.	1er avril '12	1,500 00	6 août '72	17 déc. '98 *7 nov. '98
Willis, Walter	" ..	7 oct. '12	1,400 00	28 oct. '67	17 nov. '97
Thorburn, Wm. Mungo	" ..	1er janv. '13	1,400 00	17 mai '65	15 mars '99 *30 déc. '98
MacLeod, Jessie Hardy	Commis de 3e classe, subdivision A.	1er avril '12	850 00	6 août '88	24 janv. '07 *1er janv. '05
Currie, Lena Irene	" ..	1er janv. '13	800 00	17 août '91	3 déc. '10
MacEwen, Ira Roy	Commis de 3e classe, subdivision B.	1er oct. '12	626 00	12 nov. '87	4 fév. '11
Paxton, John	Messager	1er avril '13	2 25 par j.	12 juill. '95	17 oct. '12
Drummond, Robert Fraser	Courr. sur chemin de fer.	26 mai '91	1,300 00	21 août '54	1er juill. '87 *1er juin '85
Reynard, Marmaduke Chas	" ..	1er déc. '98	1,300 00	18 juin '72	21 sept. '91 *2 sept. '89
Morton, Thomas	" ..	1er août '00	1,300 00	11 juin '62	2 avril '92 *1er mars '92
Cliff, Alfred Atherton	" ..	23 mai '02	1,220 00	18 janv. '66	1er fév. '93 *15 nov. '92
Powell, Ernest Clemow	" ..	29 nov. '93	1,010 00	12 juin '72	29 nov. '93 *1er juin '93
O'Connor, Robert Emery	" ..	22 juin '98	1,010 00	1er avril '73	22 juin '98 *2 mars '98
Rose, Wm. Herchmer	" ..	31 janv. '99	1,020 00	10 oct. '68	31 janv. '99 *3 mars '98
Allan, Alexander Gray	" ..	5 sept. '00	1,020 00	1er oct. '79	25 janv. '00 *26 nov. '98
McLean, Frederick Charles	" ..	1er août '00	1,020 00	21 mai '70	1er août '00 *23 déc. '96
McRae, John Ross Ogilvie	" ..	22 avril '02	950 00	31 janv. '80	22 avril '02 *4 sept. '00
Robinson, John William	" ..	17 janv. '03	950 00	25 avril '80	17 janv. '03 *1er oct. '02
Pringle, Alexander	" ..	21 janv. '04	900 00	26 nov. '76	21 janv. '04 *30 déc. '03
Booth, Charles	" ..	21 janv. '04	900 00	23 janv. '85	21 janv. '04 *23 août '03
Lord, John William C	" ..	30 juin '04	900 00	24 oct. '80	30 juin '04 *31 mai '04
Herbert, Robert John	" ..	18 fév. '05	850 00	13 sept. '80	18 fév. '04 *12 fév. '04

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.—SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—Suite.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
McIntyre, Henry Edward	Courr. sur ch. de fer.	6 fév. '06	850 00	22 déc. '80	6 fév. '06 *13 août '04
Rae, Robert Garven	"	6 fév. '06	850 00	5 fév. '85	6 fév. '06 *13 juin '05
Peel, William Wilfrid	"	1er janv. '08	700 00	14 fév. '79	1er janv. '08 *11 oct. '07
McNames, Thurman Gladstone	"	1er janv. '09	750 00	26 mars '89	1er janv. '09 *6 nov. '07
Creighton, Moses Dundas	"	1er janv. '09	750 00	22 janv. '87	1er janv. '09 *16 déc. '07
Crighton, Wm. Alexander	"	1er janv. '09	750 00	16 mai '84	1er janv. '09 *11 juin '08
Brown, John Ewing	"	1er janv. '09	750 00	12 mars '81	1er janv. '09 *10 juill. '08
Lawley, Ernest Charles	"	1er janv. '09	750 00	3 juill. '81	1er janv. '09 *11 sept. '08
Casselman, Clayton Brown	"	22 fév. '10	700 00	27 avril '83	22 fév. '10
Mitchell, Thomas Burdette	"	26 fév. '10	700 00	16 avril '86	26 fév. '10
Watson, John William	"	26 avril '10	700 00	24 mai '86	26 avril '10
Sears, Harris Bliss	"	18 juin '10	700 00	26 juill. '81	18 juin '10 *29 juill. '07
Mills, John Wilbert	"	2 août '10	700 00	19 oct. '89	2 août '10
Burton, George Hugh	"	1er déc. '10	700 00	9 oct. '88	1er déc. '10 *19 juill. '10
Jenkins, Wm. Herbert Lacy	"	1er déc. '10	700 00	19 août '83	1er déc. '10 *5 août '10
Hatt, Herbert Fenwick	"	1er déc. '10	700 00	9 fév. '91	1er déc. '10 *26 oct. '10
Bennett, Thomas William	"	11 janv. '11	700 00	20 mars '92	11 janv. '11
Finlayson, William	"	1er avril '11	900 00	12 juin '53	1er avril '11 *26 dec. '93
Ketcheson, Gerald Southard	"	8 juin '11	600 00	13 mai '91	8 juin '11
Sarson, William	"	1er déc. '11	600 00	30 janv. '85	1er déc. '11 *10 juill. '11
Ferguson, Harold Gordon	"	12 mars '12	850 00	22 nov. '87	12 mars '12 *15 oct. '06
Ross, Stuart Gray	"	12 mars '12	700 00	4 sept. '87	12 mars '12 *26 fév. '10
Hart, Edward	"	12 mars '12	600 00	20 avril '84	12 mars '12 *29 juin '10
Willis, Edward Vernon	"	12 mars '12	700 00	18 fév. '82	12 mars '12 *19 juill. '10
McLeod, James Arthur	"	12 mars '12	700 00	16 oct. '86	12 mars '12 *14 déc. '10
Green, Charles James	"	12 mars '12	700 00	27 déc. '89	12 mars '12 *31 mars '11
Goffin, Arthur Frederick	"	12 mars '12	600 00	1er mai '90	12 mars '12 *24 juill. '11
Travers, Cyril	"	12 mars '12	600 00	20 déc. '81	12 mars '12 *5 sept. '11
Hardiman, Percy Henry	"	12 mars '12	500 00	8 oct. '83	12 mars '12 *10 janv. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINITÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—SERVICE DES MALLES SUR. CHEMINS DE FER.

Division de la Colombie-Britannique—Fin.

Courriers sur chemins de fer.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première namination permanente.
			$ c.		
Mitchell, James Elder	Courr. sur ch. de fer.	12 mars '12	600 00	3 juin '83	12 mars '12 *3 fév. '12
Bate, Sydney Charles	"	16 mars '12	600 00	17 mars '91	16 mars '12
Dixon, Melville F.	"	1er juin '12	500 00	12 août '92	1er juin '12 *6 déc. '11
Baker, Charles Harold	"	1er juin '12	500 00	2 fév. '89	1er juin '12 *12 avril '12
McTaggar, Arthur Wray	"	25 sept. '12	500 00	14 juill. '92	25 sept. '12
Elliot, Ernest Warren	"	25 nov. '12	500 00	25 août '92	25 nov. '12
Smith, Harold Laird	"	1er déc. '12	500 00	15 janv. '90	1er déc. '12 *6 juin '12
McClellan, Wm. Maxwell	"	1er déc. '12	500 00	7 mars '89	1er déc. '12 *11 juin '12
Culbertson, Frank	"	1er déc. '12	500 00	7 janv. '93	1er dec. '12 *21 juill. '12
Walker, James Sharp	"	1er déc. '12	500 00	26 mars '86	1er déc. '12 *27 juill. '12
Winslow, Gerald Wm	"	1er déc. '12	500 00	25 mars '91	1er déc. '12 *7 sept. '12
Overend, Albert A	"	1er fév. '13	500 00	3 août '88	1er fév. '13
Emsley, Albert L. S	"	1er mai '13	800 00	8 sept. '82	28 fév. '07 *10 fév. '07
Fierheller, Murray Benjamin	Agent pour le transport des malles.	1er avril '13	2 75 par j.	1er mars '85	1er juill. '09 *1er juin '09
Maxwell, Neil	"	1er avril '13	2 50 par j.	11 mai '93	28 oct. '11
Painter, Harry John	"	1er avril '12	2 25 par j.	10 fév. '90	1er sept. '12 *21 juin '12
Camp, Richard Murray	"	1er avril '13	2 25 par j.	5 mai '93	16 nov. '12 *21 juin '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU TRAVAIL—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Acland, Frederick A.	.....	Sous-ministre.	1er oct. '08	5,000 00	9 août '61	1er mars '07
Brown, Gerald H.	1-A.	Sous-ministre adjoint.	22 mars '09	3,200 00	30 juill. '75	22 mars '09
Coats, Robt. Hamilton.	"	Rédacteur de la *Gazette du Travail.*	1er avril '13	2,800 00	25 juill. '74	30 janv. '02
DuBreuil, Victor.	1-B.	Arbitre des salaires.	1er avril '13	2,100 00	14 oct. '59	9 fév. '01
Thomas, Evelyn Arnold.	2-A.	Comptable	14 avril '10	1,700 00	3 sept. '77	1er juill. '05 *1er mai '02
Ardouin, Geo. Germain V.	"	Commis.	28 avril '94	2,100 00	30 mars '51	15 janv. '83
Vincelette, Edouard.	"	Traducteur français.	1er avril '11	1,700 00	27 janv. '60	1er déc. '09
Giddens, Francis W.	"	Commis.	1er avril '12	1,650 00	19 nov. '73	26 fév. '01
McKellar, Jennie Catherine	"	Secrétaire privé.	1er mai '12	1,600 00	28 juin '82	1er mai '12
Edgar William Wilkie.	2-B.	Commis.	14 janv. '03	1,600 00	26 oct. '74	1er juill. '97
Plant, Frank J.	"	Préposé à la circulation.	1er juill. '02	1,600 00	17 oct. '63	20 août '00
Williams, Edward H.	"	Préposé à la distribution.	1er juill. '02	1,600 00	23 mars '50	20 août '00
Halpin, David J.	"	Secrétaire du sous-ministre.	20 fév. '11	1,300 00	24 oct. '85	1er sept. '08 *17 fév. '02
Bolton, C. W.	"	Commis.	20 juill. '11	1,050 00	28 oct. '86	20 juill. '11
Smith, Reginald G.	"	"	12 juill. '10	900 00	2 nov. '83	12 juill. '10
Andrews, Harry Garfield.	3-A.	"	1er juill. '05	1,200 00	10 sept. '82	3 sept. '00
Shearman, Edna Mary.	"	Bibliothécaire.	1er avril '11	1,000 00	2 mars '85	1er avril '07
Shields, George P.	"	Commis.	1er avril '13	900 00	19 oct. '83	1er janv. '11
Delaney, Mary Loretta.	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	4 oct. '87	1er sept. '08 *1er avril '05
Ainsborough, Wm. P.	"	"	1er avril '12	650 00	18 avril '85	1er oct. '09
Dewan, Teresa C.	"	"	23 juin '09	650 00	20 nov. '81	23 juin '09
Lee, Frances A. V.	"	"	10 nov. '09	650 00	17 juill. '80	10 nov. '09
Grey, Agnes D.	"	"	1er janv. '11	600 00	13 sept. '79	1er janv. '11
Runions, Hazel	"	"	1er janv. '13	500 00	17 oct. '93	1er janv. '13
Lacelle, Jos. Henry.	.....	Messager.	1er sept. '08	800 00	2 nov. '80	1er sept. '08 *6 nov. '05
Rump, William J.	.....	"	1er janv. '10	650 00	23 janv. '85	1er janv. '10
Killins, William John.	.....	Emballeur et trieur.	9 oct. '12	500 00	14 juill. '92	9 oct. '12

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DU TRAVAIL—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
McNiven, James Dugald.....	Inspecteur.....	15 avril '12	2,000 00	11 mars '59	1er mars '07
Killins, William D.....	"	1er mai '12	1,500 00	25 mai '60	1er mai '12
Bartholomew, Frederick William Edward.	"	13 juin '12	800 00	26 juin '79	13 juin '12

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
O'Halloran, George F., B.A. B.C.L.	.....	Sous-ministre et sous-commiss. des brevets.	20 mai '02	6,000 00	11 oct. '62	20 mai '02
Jarvis, Lt.-Col., Arthur Leonard Fitzgerald, I.S.O.	1-A.	Sous-ministre adj. et secrétaire.	1er sept. '08	3,300 00	17 juin '52	1er juill. '79 *1er sept. '68
Montizambert, Fred., I.S.O., M.D., Edin., F.R.C.S.E., D.C.L.	"	Dir. gén. du service d'hygiène publique.	14 janv. '99	5,000 00	3 fév. '43	11 mai '66
Torrance, Frederick, B.A., D.V.S.	"	Inspecteur vétérinaire en chef.	1er déc. '12	5,000 00	13 juill. '59	1er août '12 *janv. '06
Ruddick, Jno. A.....	"	Com. de l'indus. lait. et de l'em. frigor.	1er janv. '05	4,000 00	2 sept. '62	1er janv. '05 *6 avril '91
Clark, George H.....	"	Com. des grains....	1er janv. '05	3,350 00	3er avril '72	1er janv. '05 *1er janv.'02
Ritchie, Philip Embury, B.A., B.C.L.	"	Régis des droits d'auteur, etc.	1er sept. '08	3,300 00	18 août '65	1er oct. '04 *1er nov. '03
Doherty, Thomas Keville, B.C.L.	"	Chef, division des publications.	1er avril '10	3,100 00	11 mai '58	20 juill. '96
Chittick, Frederick C.....	"	Comptable.....	1er avril '11	3,000 00	5 avril '68	1er juill. '88 *4 déc. '86
Grisdale, Jos. H., B. Agr..	"	Direct. des fermes expérimentales.	1er avril '11	3,000 00	18 fév. '70	1er fév. '99
Bright, John.....	"	Commissaire des bestiaux.	1er déc. '12	3,000 00	8 août '64	1er déc. '12
Lynch, William J., I. S.O..	"	Chef, division des brevets.	1er avril '12	2,900 00	30 janv. '53	1er janv. '69 *15 août '66
Shutt, Frank T., M.A., F.I.C., F.C.S.	"	Chimiste fédéral ...	1er avril '12	2,900 00	15 sept. '59	18 juill. '87
Macoun, Wm. Tyrrell.....	"	Horticulteur fédéral.	1er avril '13	2,800 00	27 janv. '69	13 avril '98 * sept. '87
Hilton, George, V.S.....	1-B.	Inspect. vétérinaire, voyageur en chef.	1er sept. '08	2,800 00	24 juill. '72	1er sept. '08 *17 déc. '00
Saunders, Charles Edward, Ph. D.	"	Inspect. de céréales.	1er juill. '05	2,650 00	2 fév. '67	1er juill. '05 * mai '94
Moore, William Wallace....	"	Chef, division des marchés.	1er sept. '08	2,650 00	30 sept. '74	1er sept. '08 * juin '94
McNeil, Alexander.....	"	Chef, division des fruits.	1er sept. '08	2,650 00	9 déc. '53	1er sept. '08 * 1901
Spencer, James Burns.....	"	Editeur, divis. des publications.	1er sept. '08	2,650 00	9 juin '66	1er sept. '08 *22 juill. '05
Charlan, Félix.....	"	Chef, division des tabacs.	1er sept. '08	2,650 00	2 janv. '74	1er sept. '08 *1er oct. '05
Barr, George Hamilton.....	"	Chef, ind. laitières..	1er sept. '08	2,650 00	30 juill. '64	1er sept. '08 *10 avril '07
Arkell, Herbert S., B.S.A.	"	Sous-commis. des bestiaux.	14 mars '11	2,600 00	29 août '80	14 mars '11 *23 juin '10
Ide, Wm., B.A.....	"	Secrétaire privé....	10 oct. '11	2,500 00 500 00	15 avril '72	1er fév. '96 *18 fév. '95
Gussow, Hans Theo.....	"	Botaniste fédéral.. .	7 juill. '09	2,400 00	24 août '79	7 juill. '09
Hewitt, Chas. Gordon, D. Sc.	"	Entomologiste fédéral.	18 sept. '09	2,400 00	23 fév. '85	18 sept. '09
Bate, Chas. W. C., D.L.S.	"	Secrétaire du sous-ministre.	1er avril '11	2,300 00	11 oct. '63	1er juill. '88 *12 juin '85
Mortureux, Chas. E. M.....	"	Traducteur.....	1er avril '11	2,300 00	25 sept. '76	1er avril '07 * fév. '01
Higgins, Chas. Herb., B.Sc., D.V.S.	"	Pathologiste.....	1er avril '12	2,200 00	23 fév. '75	1er sept. '08 *1er juin' 99
Barnes, Robt., V.S.....	"	Inspect. en chef des viandes.	1er avril '12	2,200 00	12 mai '69	1er sept. '08 *3 sept. '07

*Date de l'emploi, après laquelle les services ont été continus.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Eddy, Edgar D.	1-B.	Inspect. des grains de semence.	1er avril '12	2,200 00	4 avril '83	1er sept. '08 *1er juin '07
Malte, M. Oscar, Ph. D.	"	Agriculteur fédéral.	29 avril '12	2,100 00	8 mars '80	29 avril. '12 *20 oct. '10
Archibald, Edgar S.	"	Eleveur fédéral du bétail.	6 juin '12	2,100 00	12 mai '85	6 juin '12
Hamer, Roy S.	"	Expert en bétail lait. et de boucherie.	1er janv. '13	2,100 00	14 août '83	16 nov. '11
Powell, Arthur E.	"	Comptable adjoint.	1er avril '13	2,100 00	9 mai '71	9 juill. '90 *3 oct. '89
Moore, Arthur Edward, D. V.S.	"	Inspecteur vétér. voyageur en chef.	1er avril '13	2,100 00	15 avril '69	1er sept. '08 *1er août '97
Sharman, Chas. Henry Ludovic.	"	Commis.	1er avril '13	2,100 00	29 sept. '81	1er sept. '08 *31 août '98
Hadwen, Isaac Seymour.	"	Pathologiste adjoint	1er avril '13	2,100 00	..... '77	1er sept. '08 *23 avril '02
Evans, Thos. Chas. B.V.Sc.	"	"	1er avril '13	2,100 00	24 nov. '79	9 mai '10
Elford, Frederic C.	"	Eleveur fédéral des volailles.	1er mars '13	2,100 00	29 juin '71	1er mars '13
Arkell, Thomas R., B.S., B.S.A.	"	Expert en laines et mouton.	1er avril '13	2,100 00	mars '88	1er avril '13 *1er juin '12
Bailey, Horace Hy.	2-A.	Vérificateur des brevets.	14 oct. '01	2,100 00	7 déc. '47	27 nov. '85 *19 oct. '84
Caron, Albert Edward.	"	"	1er juill. '98	2,100 00	11 oct. '60	1er janv. '86 *20 fév. '85
Richard, Thomas L. A.	"	"	1er juill. '05	2,000 00	19 sept. '70	4 janv. '00 *1er juill. '98
Bélanger, Maurice A.	"	"	1er juill. '05	2,000 00	23 janv. '68	1er fév. '02 *20 oct. '00
Neville, Thomas P., B.Sc.	"	"	1er juill. '05	2,000 00	14 août '78	1er fév. '02 *30 mai '01
Charron, Alphonse Télésphore.	"	Chimiste adjoint.	1er sept. '08	1,950 00	8 mars '70	1er sept. '08 *4 juill. '95
Megill, Wm. H. T., B.A.	"	Vérificateur des brevets.	4 janv. '00	1,950 00	2 fév. '69	4 janv. '00 *11 mars '99
Gibson, Arthur.	"	Entomologiste et botoniste adjoint.	1er sept. '08	1,950 00	23 déc. '75	1er sept. '08 *1er avril '99
Cramp, Thomas Martin Burls Smithette.	"	Compt., ferme expérimentale.	1er sept. '08	1,950 00	18 nov. '70	1er sept. '08 *1er fév. '02
Rush, Myron Leslie, B.A.	"	Vérificateur des brevets.	1er avril '07	1,950 00	11 fév. '69	10 juill. '03 *15 juill. '02
Withrow, William James, B.A.Sc.	"	"	1er avril '07	1,950 00	21 oct. '68	1er janv. '04 *1er déc, '02
Raynor, Townsend Garratt	"	Inspect. des grains de semence.	1er sept. '08	1,950 00	5 mai '63	1er sept. '08 *24 juill. '05
Withrow, John Frederick D	"	Vérificateur des brevets.	1er avril '08	1,900 00	25 fév. '78	1er juill. '05
Swaine, Jas. M.	"	Entomologiste adjoint.	15 déc. '11	1,850 00	..... '79	15 déc. '11
Sladen, Frederick W. L.	"	"	14 sept. '12	1,800 00	30 mai '76	14 sept. '12
Brown, William A.	"	Expert en volailles.	1er avril '13	1,800 00	30 avril '85	1er avril '13 *sept. '11
Bonnell, Mossom B., B.A. Sc.	"	Vérificateur des brevets.	1er janv. '11	1,700 00	16 sept. '80	17 mai '08
Mace, Francis G.	"	"	10 janv. '11	1,700 00	23 nov. '78	10 janv. '10
Charlton, Harry W., B.A.Sc.	"	"	17 mars '11	1,700 00	3 nov. '76	1er sept. '08 *1er nov. '99
Chevalier, Omer V.	"	Expert en tabac.	1er avri '11	1,700 00	3 mars '83	1er sept. '08 *1er mai '08

* Date de la nomination après laquelle les services ont été continus.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Barnet, Wilfrid A.	2-A.	Expert en tabac.	1er avril '11	1,700 00	22 janv. '87	1er sept. '08 * juin '08
Casey, Maurice W., M.A.	"	Commis.	1er avril '12	1,650 00	..... '59	1er juill. '99 *1er juill. '82
Kilgallin, John.	"	Vérific. des brevets.	1er avril '12	1,650 00	19 juin '67	1er juill. '04 *1er mars '90
Pelletier, Eug.	"	Commis.	1er avril '12	1,650 00	..... '58	1er sept. '08 * 1889
Whitley, Chas. Fred.	"	"	1er avril '12	1,650 00	12 mars '65	1er sept. '08 * juin '91
Watson, John Fred.	"	"	1er avril '12	1,650 00	30 janv. '71	1er sept. '08 *15 mars '93
MacRae, Colin F.	"	Expert en chevaux.	1er avril '12	1,650 00	..... '74	1er sept. '08 *15 janv. '05
Stuart, Alex. Thos.	"	Chimiste adjoint.	1er avril '12	1,650 00	23 août '82	11 juill. '10
Robinson, Clifford H.	"	"	1er avril '12	1,650 00	3 fév. '88	1er août '10
Eastham, J. W.	"	Botaniste adjoint	12 juin '11	1,650 00	4 déc. '79	12 juin '11 *15 avril '11
Cooke, Leonard L.	"	Inspecteur	1er avril '12	1,650 00	2 janv. '80	1er juill. '11 *1er déc. '08
Burgess, James.	"	Commis.	1er avril '12	1,650 00	14 oct. '74	1er avril '12 * avril '02
Lemieux, Joseph N	"	"	1er avril '12	1,650 00	19 août '64	1er avril '12 * mai '03
Mason, Thos. Hy.	"	"	1er avril '12	1,600 00	16 fév. '58	1er août '12 *mars '07
Osmond, Harold.	"	Vérific. des brevets.	1er déc. '11	1,600 00	16 nov. '83	1er sept. '08 *12 mai '08
Newton, Robt., B.S.A.	"	Céréaliste fédéral adjoint.	3 mars '13	1,600 00	7 fév. '89	3 mars '13
Brown, Calvin Goodwin.	"	Commis.	1er avril '13	1,600 00	31 août '76	1er sept. '02 *18 juill. '98
Fraser, Wm. Atchison.	"	"	1er avril '13	1,600 00	8 sept. '79	1er juill. '05 * janv. '02
Rogers, Charles Gordon.	"	"	1er avril '13	1,600 00	17 mai '68	1er sept. '08 * 1882
O'Hanly, Malcolm Conor.	"	"	1er avril '13	1,600 00	6 mai '75	1er sept. '08 *13 nov. '93
Fortier, Victor.	"	Rég. de la basse-cour	1er avril '13	1,600 00	5 fév. '67	1er sept. '08 *1er oct. '97
Bouchard, Joseph Georges.	"	Expert en laiterie.	1er avril '13	1,600 00	20 mai '74	1er sept. '08 *1er juill. '05
Nowlan, Arthur O'Farrell.	"	Vérific. des brevets.	1er avril '13	1,600 00	19 fév. '76	1er sept. '08 *25 avril '06
Gray, Daniel Dougald.	"	Contremaître de la ferme expériment.	1er avril '13	1,600 00	2 fév. '73	1er sept. '08 *29 oct. '06
Patterson, Fred W.	"	Commis.	1er avril '13	1,600 00	5 août '76	5 juill. '09
Astle, Thos. F.	"	"	1er avril '13	1,600 00	27 fév. 77	8 fév. '10
Wickware, Arthur B., V.S.	"	Pathologiste adjoint	1er avril '13	1,600 00	29 mars '86	1er avril '10 *29 mai '09
White, O. Clayton.	"	Agriculteur adjoint.	1er avril '13	1,600 00	14 sept. '87	27 juin '10
Bregoend, Jean F.	"	Commis.	1er avril '13	1,600 00	11 mars '77	1er janv. '12
Buck, Frank E.	"	Horticulteur fédéral adjoint.	1er avril '13	1,600 00	8 déc. '75	1er fév. '12 *12 juin '11
Logsdail, Arthur J.	"	Aide à l'horticulteur pour pépinière.	1er avril '13	1,600 00	23 oct. 83	1er avril '13 *26 juill. '12

*Date de la nomination après laquelle les services ont été continus.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Reid, Jos. Chas., M. V.	2-A.	Pathologiste adjoint	1er avril '13	1,600 00	7 avril '80	1er avril '13 *3 sept. '07
Verner, James William David.	2-B.	Commis	1er juill. '00	1,600 00	14 mars '45	1er juin '84 *12 mai '81
Macpherson, Robt. Coats	"	"	1er avril '08	1,600 00	25 nov. '82	12 déc. '03 *24 juill. '01
Gilbert, Alexander Glen	"	Rég. de la basse-cour	1er sept. '08	1,600 00	31 déc. '41	1er sept. '08 * juill. '82
Cochrane, Richard James	"	Commis	1er sept. '08	1,600 00	avril '61	1er sept. '08 * janv. '07
Drummond, Daniel	"	Inspecteur du bétail	1er sept. '08	1,500 00	12 janv. '57	1er sept. '08 *15 fév. '00
MacMurray, John Lucius A.	"	Commis	1er sept. 08	1,450 00	29 juill. '59	1er sept. '08 *1er mai '90
Doré, Louis Joseph Oliver	"	"	1e sept. '08	1,450 00	25 janv. '73	1er sept. '08 *11 mai '08
Desfossés, Alfred James	"	"	1er sept. '08	1,350 00	29 sept. '74	1er sept. '08 *2 avril '06
Grindley, Fred. H	"	"	3 mai '12	1,300 00	28 avril '89	13 mai '12
Dreher, W. C. F	"	Aide à l'horticulteur fédéral	1er avril '13	1,300 00	27 janv. '90	1er avril '13 *1er oct. '12
Nichols, R. W.	"	Céréaliste adjoint	1er avril '13	1,300 00	16 janv. '85	1er avril '13 *1er oct. '12
Dubourg, Henri G	"	"	1er avril '12	1,250 00	3 déc. '82	15 juin '03 *20 mars '01
Trudel, Isaïe	"	"	1er sept. '08	1,250 00	22 janv. '77	1er sept. '08 * avril '06
Sinclair, Herbert H., B.A.	"	"	1er sept. '08	1,250 00	19 nov. '74	1er sept. '08 *30 juill. '06
Audley, James	"	"	27 août '09	1,250 00	27 nov. '69	27 août '09
Fyles, Faith	"	Botaniste adjoint	1er août '11	1,250 00	30 sept. '75	1er août '11 *5 mars '10
Rothwell, Geo. B	"	Eleveur fédéral adjoint.	1er avril '12	1,250 00	26 sept. '84	1er avril '12 *15 nov. '11
Dymond, John R	"	Botaniste adj., div. des graines de sem.	1er août '12	1,200 00	4 oct. '87	1er août '12
†Bond, William	"	Analyste des gr. de semence adjoint.	1er sept. '08	1,200 00	15 sept. '87	1er sept. '08 *8 juill. '07
Browne, F. S	"	Agriculteur fédéral adjoint.	1er avril '13	1,200 00	10 août '89	1er avril '13 *1er juill. '12
Uglow, Rich'd. H. L	"	Commis	20 fév. '11	900 00	13 oct. '90	20 fév. '11
Castonguay, Ernest N	"	"	1er juill. '12	900 00	24 nov. '93	1er juill. '12 *19 juill. '10
Boivin, Emile A	"	"	10 janv. '13	900 00	20 août '94	10 janv. '13 *15 mars '12
Gow, Duncan	"	"	1er août '11	850 00	9 sept. '84	1er sept. '08 * oct. '07
Steele, Ernest F	"	"	19 juin '11	850 00	9 nov. '88	2 juill. '09
McCutcheon, Lewis W	"	"	16 déc. '11	850 00	21 nov. '87	19 juill. '10
Bauer, Bertha T	"	"	1er avril '12	850 00	1er janv. '77	31 déc. '10 *4 juill. '10
McGregor, Rob. Roy	"	"	1er janv. '12	850 00	10 juill. '92	1er janv. '12 *6 mai '11
Richer, C. E. McGill	"	"	1er mars '12	850 00	26 nov. '90	1er mars '12 *26 nov. '11

*Date de la nomination après laquelle les services ont été continus. † Décédé depuis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Macfarlane, Jas	2-B.	Commis	26 sept. '12	800 00	7 mars '94	26 sept. '12 * fév. '11
Desjardins, Alfred Wilfrid	3-A.	"	28 nov. '87	1,200 00	26 juill. '59	15 fév. '84 *28 mars. '81
Walsh, William John	"	"	1er juill. '88	1,200 00	26 sept. '63	1er juill. '88 *21 déc. '81
Steacy, Charlotte	"	"	1er fév. '90	1,200 00	24 mai '54	1er fév. '90 * janv. '78
Morison, Malcolm James	"	"	1er juill. '90	1,200 00	7 mars '59	1er juill. '90 * fév. '81
Leyden, Margaret	"	"	12 juill. '95	1,200 00	8 janv. '64	12 juill. '95 *2 fév. '85
Rodman, E. Annie	"	"	1er juill. '02	1,200 00	'65	1er juill. '02 *25 fév. '97
Dupuis, Jos. Chas. O	"	"	1er sept. '02	1,200 00	20 janv. '78	1er sept. '02 4 avril '99
Beaudoin, Jos. Pierre	"	"	10 juill. '03	1,200 00	1er août '76	5 oct. '94
Bourret, George	"	"	1er juill. '04	1,200 00	19 nov. '36	1er juill. '04 *19 déc. '84
Carter, Ernest Léon	"	"	1er juill. '05	1,200 00	23 janv. '82	1er juill. '05 * nov. '01
Dupuis, Jos. David, M.D	"	"	1er oct. '05	1,200 00	10 juin '74	1er oct. '05
Grenfell, Caroline Phyllis, B.A.	"	"	1er avril '07	1,200 00	3 oct. '77	9 août '04 *1er sept. '02
Martineau, Marie J	"	"	1er juin '07	1,200 00	19 nov. '75	1er août '04 *16 mars '93
Monaghan, Agnes G	"	Sous-secrétaire particulier.	1er juin '07	1,200 00 100 00	8 août '77	1er août '06 *10 juill. '04
Ross, Charlotte	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	13 sept. '61	1er sept. '08 *1881
Brown, Agnes L	"	"	1er sept. '08	1,200 00	26 juill. '66	1er sept. '08 * mars '00
Henderson, Isabella Louise	"	"	1er sept. '08	1,200 00	16 janv. '67	1er sept. '08 * août '00
Cranston, Alice	"	"	1er sept. '08	1,200 00	4 juill. '68	1er sept. '08 * juin '01
Robinson, Katherine Blackett.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	1er avril '85	1er sept. '08 *17 janv. '02
Hartley, Mary lorence	"	"	1er sept. '08	1,200 00	8 nov. '84	1er sept. '08 *7 mai '02
Millette, Sara	"	"	1er sept. '08	1,200 00	25 déc. '68	1er sept. '08 *10 juill. '03
Gagné, William Daniel	"	"	1er sept. '08	1,200 00	26 juin '88	1er sept. '08 *4 janv. '04
Wetmore, Gideon Knight	"	"	1er sept. '08	1,200 00	13 fév. '48	1er sept. '08 *2 janv. '07
Gowling, Arthur	"	"	1er sept. '08	1,200 00	1er déc. '77	1er sept. '08 *10 oct. '07
Brunette, Laura Blanche C.	"	"	21 juin '09	1,050 00	25 déc. '77	1er sept. '08 *7 fév. '01
Kingsmill, Elizabeth P	"	"	1er avril '12	950 00	26 oct. '57	1er sept. '08 * fév '85
Bowden, Georgina M. M	"	"	1er avril '12	950 00	26 août '56	1er sept. '08 *15 juin '85
Braden, Elizabeth P	"	"	1er avril '12	950 00	20 mai '68	1er sept. '08 *28 oct. '89
Armstrong, Frances S	"	"	1er avril '12	950 00	30 janv. '54	1er sept. '08 *3 sept. '91
Bélanger, Aristide	"	"	1er avril '12	950 00	13 juill. '79	1er sept. '08 *23 avril '94

*Date de la nomination après laquelle les services ont été continus.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Rogers, Edith W.	3-A.	Commis.	1er avril '12	950 00	15 déc. '71	1er sept. '08 *29 mars '97
Boulet, Léontine F.	"	"	1er avril '12	950 00	15 déc. '81	1er sept. '08 * janv. '99
Cook, Augusta Amelia.	"	"	1er avril '12	950 00	25 fév. '72	1er sept. '08 *12 avril '00
Drummond, Bertha.	"	"	1er avril '12	950 00	2 mars '85	1er sept. '08 *6 mai '03
Dick, Ida Maud.	"	"	1er avril '12	950 00	2 sept. '72	1er sept. '08 *5 mai '04
McIver, Mary.	"	"	1er avril '12	950 00	..... '70	1er sept. '08 *1er août '04
Lafontaine, Marie L.	"	"	1er avril '12	950 00	5 janv. '85	1er sept. '08 *8 janv. '06
Elliott, Maude L.	"	"	1er avril '12	950 00	30 janv. '81	1er sept. '08 *30 juill. '06
Grant, Jean F.	"	"	1er avril '12	950 00	15 sept. '78	1er sept. '08 *26 déc. '06
Letourneau, Jos. Alph.	"	"	1er avril '12	950 00	6 mars '86	1er sept. '08 *19 juin '07
Emery, Lily B., M.A.	"	"	1er avril '12	950 00	13 janv. '79	1er sept. '08 *15 août '07
Shaw, Annie L., B.A.	"	"	1er avril '12	950 00	4 mars '76	1er oct. '10 *2 mars '10
Hanlon, Mary Anne.	"	"	1er avril '13	900 00	25 mars '74	1er sept. '08 *11 janv. '00
Hubbell, Annie Henrietta.	"	"	1er avril '13	900 00	23 oct. '67	1er sept. '08 *4 août '00
Prentiss, Martha Alice.	"	"	1er avril '13	900 00	4 mars '73	1er sept. '08 * sept. '00
Hunter, Sara.	"	"	1er avril '13	900 00	3 juin '67	1er sept. '08 *14 fév. '01
St. Germain, Mabel.	"	"	1er avril '13	900 00	31 mai '81	1er sept. '08 *7 janv. '02
Reardon, May Louise.	"	"	1er avril '13	900 00	..... '80	1er sept. '08 * déc. '04
Ralston, Rubina Grace .	"	"	1er avril '13	900 00	27 fév. '86	1er sept. '08 * fev. '05
Hill, Hazel Osgood.	"	"	1er avril '13	900 00	..... '84	1er sept. '08 * mars '05
Fisher, Josephine.	"	"	1er avril '13	900 00	..... '86	1er sept. '08 *14 déc. '05
Kilburn, Jennie N.	"	"	1er avril '13	900 00	..... '78	1er sept. '08 *14 déc. '05
Langford, Bernice Isabel.	"	"	1er avril '13	900 00	24 août '83	1er sept. '08 * janv. '06
Brown, Lottie.	"	"	1er avril '13	900 00	21 août '82	1er sept. '08 * mars '06
Keir, Alicia.	"	"	1er avril '13	900 00	26 août '79	1er sept. '08 *9 août '06
Mohr, Elizabeth Lilian.	"	"	1er avril '13	900 00	3 mai '80	1er sept. '08 *20 août '06
Bonneville, Janie Gordon.	"	"	1er avril '13	900 00	29 juin '67	1er sept. '08 * nov. '06
Kilburn, Bernice Muriel.	"	"	1er avril '13	900 00	15 avril '82	1er sept. '08 *12 déc. '06
Dewer, Margaret.	"	"	1er avril '13	900 00	18 fév. '801	er sept. '08 *14 janv. '07
Mahon, Theresa.	"	"	1er avril '13	900 00	10 août '73	1er sept. '08 * janv. '07
Clarke, Harry George.	"	"	1er avril '13	900 00	16 juill. '83	1er sept. '08 * mai ,07

* Date de la nomination après laquelle les services ont été continus.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Bartlett, Eileen Bernadette	3-A.	Commis	1er avril '13	900 00	20 janv. '88	1er sept. '08 *29 août '07
Robertson, Olive P.	"	"	1er avril '13	900 00	..... '82	1er sept. '08 * janv. '08
LaRocque, J. Hector	"	"	1er avril '13	900 00	20 août '90	28 juin '09
Morgan, Thomas Henry	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	23 juin '39	1er sept. '08 * août '80
Bradley, Joshua David	"	"	1er sept. '08	800 00	16 moi '82	1er sept. '08 * août '04
St. George, Daisy	"	"	1er sept. '08	800 00	17 déc. '85	1er sept. '08 * janv. '05
Winthrop, Winifred Jean	"	"	1er sept. '08	800 00	13 nov. '83	1er sept. '08 *27 mars '06
Pelton, Louyse C.	"	"	1er sept. '08	800 00	29 oct. '89	1er sept. '08 *20 avril '06
Schingh, Albertha	"	"	1er sept. '08	800 00	21 nov. '70	1er sept. '08 *12 mai '06
Hudon, J. Lucien	"	"	1er sept. '08	800 00	27 déc. '72	1er sept. '08 *19 oct. '06
Coulson, Mable G.	"	"	1er sept. '08	800 00	22 fév. '81	1er sept. '08 * oct. '06
Macdonald, Mary Josephine	"	"	1er sept. '08	800 00	6 janv. '78	1er sept. '08 *20 mars '07
Trudel, Alma	"	"	1er sept. '08	800 00	30 avril '73	1er sept. '08 *4 juill. '07
Rochette, Marie Thérèse Du P.	"	"	1er sept. '08	800 00	14 oct. '50	1er sept. '08 *1er fév. '08
Vipond, Gladys	"	"	1er avril '13	700 00	19 janv. '89	1er avril '13 *1er oct. '12
Shore, Francis K.	"	"	1er avril '13	700 00	..... '90	1er août '13 *1er oct. '12
Allan, Agnes L. M.	"	"	1er avril '13	700 00	27 juill. '8	1er avril '13 *1er oct. '12
MacBrien, Kathleen	"	"	1er avril '13	700 00	18 août '90	1er avril '13 *1er oct. '12
Richard, Louise A.	"	"	1er avril '13	700 00	10 nov. '88	1er avril '13 *1er oct. '12
Dewar, Annie F.	"	"	10 mai '09	650 00	12 avril '76	10 mai '09 *18 fév. '09
Westman, Florence	"	"	20 juill. '09	650 00	11 nov. '89	20 juill. '09
Fairbairn, Hattie G.	"	"	22 juill. '10	600 00	12 mai '89	22 juill. '10 *21 mars '10
Coté, Arthur A.	"	"	31 déc. '10	600 00	7 avril '92	31 déc. '10 *6 juill. '10
McRae, Christina	"	"	1er janv. '11	600 00	20 sept. '86	1er janv. '11 *14 juill. '10
Dion, Blanche Marie	"	"	1er avril '11	600 00	3 juin '88	1er avril '11 *5 août '10
McInnes, Mary J.	"	"	1er janv. '13	600 00	14 fév. '83	1er janv. '13 *15 mai '11
Delahey, Emma L.	"	"	1er janv. '13	600 00	23 août '92	1er janv. '13 *7 oct. '12
Collinson, Estella B.	"	"	1er juill. '11	550 00	25 avril '92	1er juill. '11 13 fév. '01
Anderson, Fred. E.	"	"	1er juill. '11	550 00	21 avril '88	1er juill. '11 *1er avril '11
Braceland, Elien V.	"	"	1er juill. '11	550 00	..... '91	1er juill. '11
Gleeson, Bessie	"	"	1er juill. '11	550 00	9 mai '90	1er juill. '11

* Date de la nomination après laquelle les services ont éte continus.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Morrison, Isabella G.	3-B.	Commis	1er juill. '11	550 00	13 fév. '84	1er juill. '11 *28 nov. '10
Wetmore, Marian L.	"	"	1er juill. '11	550 00	26 fév. '85	1er juill. '11 *21 fév. '11
Dodd, Annie McC.	"	"	1er juill. '11	550 00	13 juin '85	1er juill. '11 *27 janv. '11
Spence, Ethel J.	"	"	1er juill. '11	550 00	22 avril '91	1 juill. '11 *13 fév. '11
Ker, Florence G.	"	"	1er juill. '11	550 00	25 janv. '91	1er juill '11 *1er mai '11
Hayes, Helena A.	"	"	1er oct. '11	550 00	24 oct. '91	1er oct. '11 *10 fév. '11
Fahey, Mary F.	"	"	1er oct. '11	550 00	14 nov. '91	1er oct. '11 *20 juin '11
Alward, Lois.	"	"	1er oct. '11	550 00	29 déc. '91	1er oct. '11 *10 juill. '11
Strachan, Esther F.	"	"	19 déc. '11	550 00	25 oov. '91	19 déc. '11
Fairbairn, Helena M.	"	"	8 janv. '12	550 00	4 mars '78	8 janv. '12
Frazer, Bertha Hardy.	"	"	12 fév. '12	550 00	31 juill. '92	12 fév. '12
MacCallum, Malcolm D.	"	"	22 fév. '12	550 00	2er avril '93	22 fév. '12 *1er déc. '11
Cross, Violet I.	"	"	1er avril '12	550 00	11 mars '93	1er avril '12 *27 juin '11
Kendrick, Thos. J.	"	"	15 juin '12	500 00	8 déc. '93	15 juin '12
Weldon, Fred. A.	"	"	1er juill. '12	500 00	29 janv. '79	1er juill. '12
Davieau, Peter.		Messager	10 juill. '93	800 00	22 mai '48	10 juill. '93 *28 mai '81
Armstrong, Robert E.		"	1er sept. '08	800 00	26 sept. '45	1er sept. '08 *22 juill. '90
Fee, Robert.		"	1er sept. '08	800 00	28 fév. '76	1er sept. '08 *10 avril '95
Leafloor, John.		"	1er sept. '08	800 00	21 sept. '69	1er sept. '08 *31 janv. '96
Graziadei, Dominick Vincent.		"	1er sept. '08	800 00	25 fév. '81	1er sept. '08 *20 mai '04
Kipp, Sylva.		"	1er sept. '03	800 00	1er juil. '80	1er sept. '08 *1er oct. '04
Hutchingame, John James.		"	1er sept. '08	800 00	22 mai '84	1er sept. '08 *4 sept. '06
Williamson, John Gill.		"	1er sept. '08	800 00	10 juin '59	1er sept. '08 *25 nov. '07
Painter, Ernest Wm.		"	5 août '09	650 00	24 avril '75	5 août '09 *12 juill. '09
O'Keefe, John J.		"	17 mars '10	650 00	18 avril '87	17 mars '10
Chenier, Jos.		Messager et gardien.	1er avril 13	600 00	13 nov. '64	1er avril '13 *1er mai '08
Caron, Jos. Thomas Arthur		Messager.	10 juin '12	500 00	14 oct. '79	10 juin '12
Conway, Albert Edward.		"	1er avril '13	500 00	29 juill. '76	1er avril '13 *1 sept. '11
Grecco, Jos. R. A.		"	1er avril '13	500 00	17 nov. '70	1er avril '13 *20 juin '12

* Date de la nomination après laquelle les services ont été continus.

DCC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Aylen, W. Weymouth, M.D..... Québec, P.Q.	Médecin adj., Grosse-Ile.	1er avril '01	2,500 00	16 juill. '65	1er avril '01
Baxter, Jas, McG., M.D..... Chatham, N.-B.	Médecin inspecteur....	1er mars '07	600 00	18 avril '45	1er juin '88
Bégin, Jos..... Ste-Anne de la Pocatière, P.Q	Surintendent, ferme expérimentale.	1er juin '12	1,500 00	23 sept. '70	1er juin '12
Blair, W. S..... Kentville, N.-E.	" ..	1er oct. '12	2,200 00	24 août '73	1er juin '12
Bouillon, Alf., M.D..... Rimouski, P.Q.	Préposé à la quarantaine.	1er avril '13	1,200 00	29 mars '61	1er avril '13
Chapais, Jean Charles..... St-Denis (en bas) P.Q.	Sous-commissaire, industrie laitière.	1er juill. '95	1,900 00	6 mars '50	1er avril '90
Clark, J. Artemus..... Charlottetown, I.P.-E.	Surintendant, ferme expérimentale.	1er août '09	1,600 00	2 août '78	1er août '09
Clendenan, Arthur E..... Edmonton, Alta.	Insp. sous l'acte d'hyg. des travaux publics.	1er juin '09	1,700 00	14 mai '68	1er juin '09
Conroy, P., M.D..... Charlottetown, I.P.-E.	Médecin inspecteur....	1er juin '09	1,000 00	20 mars '54	1er juin '90
Côté, Dr J. V..... Québec, P.Q.	Médecin préposé à la quarantaine adjoint.	1er avril '12	2,250 00	30 janv. '58	1er avril '12
DuVernet, Dr Ed..... Digby, N.-E.	Préposé à la quarantaine.	13 mai '12	600 00	3 janv. '68	13 mai '12
Everest, R. E..... Scott, Sask.	Surintendant, fermes expérimentales.	1er mars '11	1,400 00	28 fév. '77	1er mars '11
Fairfield, W. H..... Lethbridge, Alta.	" ..	1er août '06	2,300 00	14 juill. '74	1er août '06
Fisher, Chas. A. L., J.P..... Montréal, P.Q.	Insp. sous l'acte d'hyg. des travaux publics.	1er mars '01	1,700 00	29 avril '44	1er mars '01
Fraser, Dr R. L..... Victoria, C.-B.	Préposé à la quarantaine.	1er avril '97	200 00	17 déc. '59	1er avril '97
Heagerty, J. J., M.D..... Grosse-Isle, P.Q.	Médecin adjoint et bactériologiste.	29 juin '11	2,000 00	27 déc. '79	29 juin '11
Hubbard, W. W..... Frédéricton, N.-B.	Surintendant, ferme expérimentale.	1er oct. '12	1,900 00	4 août '66	1er oct. '12
Hunter, J. D., M.D..... William-Head, C.-B.	Médecin adjoint et bactériologiste.	1er déc. '11	2,000 00	27 août '80	1er déc. '11
Hutchison, William..... Ottawa, Ont.	Commissaire d'exposition.	1er mars '02	4,500 00	25 déc. '43	15 janv. '01
Hutton, Gladstone H..... Lacombe, Alta.	Surintendant, ferme expérimentale.	1er août '06	2,300 00	18 fév. '78	1er août '06
Langelier, Gus. A..... Cap Rouge, P.Q.	" ..	1er janv. '11	1,600 00	8 oct. '73	1er janv. '11
Langis, Dr J. A..... Tracadie, N.-B.	Surintend. médical, lazaret pour la lèpre.	27 avril '09	1,600 00	21 sept. '61	27 avril '09
Lavallée, Capt. J..... Québec, P.Q.	Capitaine en second des navires de la quaran.	20 déc. '02	1,023 75	19 août '60	15 avril '97
Lepage, Dr L. F..... Rimouski, P.Q.	Prép. à la quarantaine	27 avril '12	1,200 00	21 juill. '60	27 avril '12
Lord, J. A., M.D..... Rimouski, P.Q.	" ..	1er avril '13	1,200 00	22 mai '65	1er avril '13
Martineau, Geo. Elie, M.D..... Québec, P.Q.	Surintendant médical, Grosse-Ile.	1er mai '99	3,500 00	22 juill. '67	1er mai '99
Moore, Percy Homer..... Agassiz, C.-B.	Surintendant, ferme expérimentale.	1er avril '11	1,700 00	15 oct. '83	1er avril '11
Morrison, Dr. D. A..... Louisburg, N.-E.	Prép. à la quarantaine.	6 juill. '12	1,000 00	2 janv. '66	6 juill. '12
Munro, Wm. Alf..... Rosthern, Sask.	Surintendant, ferme expérimentale.	1er avril '09	1,600 00	22 juin '74	1er avril '09
McKay, Angus..... Indian-Head, Sask.	" ..	18 juill. '87	2,600 00	10 janv. '40	18 juill. '87
Mackay, Norman E., M.D..... Halifax, N.-E.	Médecin inspecteur....	1er nov. '98	1,000 00	— avril '52	1er nov. '98
MacKay, Victor N., M.D..... Halifax, N.-E.	Médecin adjoint et bactériologiste.	17 janv. '12	1,800 00	22 oct. '77	17 janv. '12

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Mackechnie, L. N., M.D..... Vancouver, C.-B	Médecin inspecteur....	1er juill. '97	400 00	19 août '64	1er juill. '97
McKillican, William C..... Brandon, Man.	Surintendant, ferme expérimentale.	18 fév. '11	2,200 00	23 août '82	18 fév. '11
McLeod, Dr. W. McK..... Sydney-nord, N.-E..	Prép. à la quarantaine.	1er mai '12	1,600 00	4 juill. '54	1er mai '12
Parham, G. E..... Invermere, C.-B.	Surintendant, ferme expérimentale.	1er avril '13	1,600 00	12 nov. '73	1er avril '13
Robertson, Robert..... Nappan, N.-E.	"	1er janv. '98	1,900 00	7 janv. '57	1er janv. '98
Ruddick, Robt. C., M.D..... St-Jean, N.-B.	Médecin inspecteur....	25 nov. '07	2,500 00	1er sept. '61	25 nov. '0
Sœurs de la Merci..... Tracadie, N.-B.	Infirmières, lazaret de Tracadie.	3 déc. '80	1,200 00	.....	.....
Tremayne, Hy. Ernest, M.D.... Prince-Rupert, C.-B.	Médecin inspecteur....	1er fév. '09	2,000 00	5 sept. '73	— nov. '05
Warwick, Wm., M.D..... St-Jean, N.-B.	Médecin adjoint et bactériologiste.	1er août '11	1,800 00	1er août '81	1er août '11
Watt, Alfred T., M.D..... Victoria, C.-B.	Surint. des quarantaines de la Col.-Brit.	15 janv. '97	3,500 00	9 août '68	15 janv. '97

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de la santé des Animaux.

Division des maladies contagieuses.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Acres, G. H., M.V. Grand-Forks, C.-B.	Inspect. vétérinaire	16 avril '09	1,400 00	20 juill. '81	16 avril '09
Alexander, A. E., M.V. Nanton, Alta.	"	26 janv. '12	Payé par honoraires	29 déc. '62	26 janv. '12
Babe, T., M.V. Swift-Current, Sask.	"	1er avril '13	1,300 00	15 juill. '67	1er janv. '12
Baker, M.C., D.M.V. Montréal, P.Q.	"	4 mars '04	1,200 00	23 déc. '49	12 mai '84
Ball, E. P., D.M.V. Rock-Island, P.Q.	"	21 août '09	Payé par honoraires	2 août '63	21 août '09
Barker, M., M.V. North-Portal, Sask.	"	6 nov. '08	1,600 00	23 nov. '81	6 nov. '08
Beaudry, J. E., M.V. Sherbrooke, P.Q.	"	20 juin '10	1,400 00	4 mars '80	20 juin '10
Bescoby, B. A., M.V. Emerson, Man.	"	19 juin '08	1,600 00	17 sept. '83	19 juin '08
Bissonnette, H. L., M.V. Okotoks, Alta.	"	15 mai '12	Payé par honoraires	3 août '87	15 mai '12
Black, J. A., M.V. Swift-Current, Sask.	"	23 janv. '11	Payé par honoraires	7 août '84	23 janv. '11
Blackwood, A. C., M.V. Wood-Mountain, Sask.	"	21 juin '11	1,300 00	9 août '84	21 juin '11
Bone, D. R., M.V. Toronto, Ont.	"	12 mai '09	1,600 00	13 oct. '70	28 oct. '08
Bonnett, J. C., M.R.C.M.V. Snowflake, Man.	"	22 fév. '10	Pay. et h. 200 00	'51	2 fév. '10
Braund, F. J., M.V. Bannerman, Man.	"	20 mars '12	1,200 00	8 juill. '61	20 mars '12
Brind, C., M.V. Régina, Sask.	"	16 janv. '13	1,300 00	9 nov. '74	16 janv. '13
Brown, A., M.V. Sarnia, Ont.	"	4 mars '04	1,500 00	13 août '68	1er fév. '97
Brown, F. C., M.V. Gull-Lake, Sask.	"	.. juin '12	Payé par honoraires	27 mai '72	.. juin '12
Brown, H. A., M.V. Victoria, C.-B.	"	19 sept. '10	Payé par honoraires	5 juill. '87	19 sept. '10
Busselle, A. W., M.V. Macleod, Alta.	"	28 janv. '05	1,500 00	23 fév. '72	28 janv. '05
Caldwell, J. H., M.V. Coutts, Alta.	"	2 juin '09	1,500 00	6 fév. '72	2 juin '09
Cameron, A. E., M.V. Yorkton, Sask.	"	5 nov. '08	1,600 00	7 mars '78	5 nov. '08
Cawsey, H. S., M.V. Camrose, Alta.	"	4 juill. '10	1,400 00	2 oct. '82	4 juill. '10
Chalmers, T., M.R.C.M.V. Truro, N.-E.	"	28 juill. '05	Payé par honoraires	7 nov. '67	28 juill. '05
Chester K., M.V. White-Rock, C.-B.	"	21 juin '09	1,500 00	6 oct. '85	21 juin '09
Christie, N.D., M.V. Saskatoon, Sask.	"	30 mai '10	1,300 00	9 août '85	30 mai '10
Christie, V. V., M.V. Twin-Lakes, Alta.	"	6 nov. '06	1,500 00	2 mars '84	6 nov. '06
Colman, A. R., M.V. Kindersley, Sask.	"	18 janv. '12	Payé par honoraires	30 janv. '77	18 janv. '12
Coristine, D., M.V. Osoyoos, C.-B.	"	28 juin '05	400 00	3 juill. '70	28 juin '05
Coutts, R. B., M.V. High-River, Alta.	"	1er oct. '12	Payé par honoraires	30 sept. '72	1er oct. '12
Couture, J. A. D., M.V. Québec, P.Q.	"	4 mars '04	2,100 00	15 déc. '50	12 mai '84

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de la santé des Animaux.

Division des maladies contagieuses.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Cowan, H. W., M.V., Calgary, Alta.	Inspect. vétérinaire	27 mai '12	1,300 00	19 janv. '85	27 mai '12
Croken, I. E., M.V., Emerald, I. P.-E.	"	29 août '12	Payé par honoraires	1883	29 août '12
Cromwell, A. J., M.V., Coaticooke, Qué.	"	29 juill. '09	Payé par honoraires	18 mars '75	29 juill. '09
Dafoe, J. C., Calgary, Alta.	Inspect. des wagons	10 juill. '12	1,200 00	19 oct. '63	10 juill. '12
Dennis, A. E., M.V., Stettler, Alta.	Inspect. vétérinaire	déc. '09	Payé par honoraires	9 janv. '70	déc. '09
Devlin, J., St-Jean, N.-B.	Gardien	28 mai '09	600 00	'69	28 mai '09
Dixon, H. L., M.V., Willow-Creek, Sask.	Inspect. vétérinaire	15 juin '10	1,300 00	28 déc. '88	15 juin '10
Dolsen, E., Bridgeburg, Ont.	Gardien	9 mars '11	150 00	29 avril '68	9 mars '11
English, G., Windsor, Ont.	"	18 nov. '12	850 00	7 mars '53	18 nov. '12
Foster, K. R., M.V., Gateway, C.-B.	Inspect. vétérinaire	1er mai '10	1,500 00	30 avril '82	12 mai '09
Frank, J. W., M.V., Nelson, C.-B.	"	28 juin '05	1,400 00	20 sept. '82	28 juin '05
Fraser, D. B., M.V., Port-Arthur, Ont.	"	6 nov. '06	Payé par honoraires	1er mars '82	6 nov. '06
Frink, J. H., M.V., St-Jean, N.-B.	"	4 mars '04	1,600 00	22 nov. '58	1er janv. '88
Fuller, S. B., M.V., Woodstock, Ont.	Inspect. de bureaux	27 mars '11	1,500 00	11 oct. '53	27 mars '11
Gallivan, M. V., M.V., Lethbridge, Alta.	Inspect. vétérinaire	1er juill. '07	1,600 00	13 août '76	1er juill. '07
Gauvin, H., M.V., Québec, P.Q.	"	12 juin '06	1,500 00	17 avril '78	12 juin '06
George, H. H. S., Kamloops, C.-B.	"	21 oct. '11	Payé par honoraires	11 mai '77	21 oct. '11
Gough, P. A., M.V., Halifax, N.-E.	"	1er juill. '12	500 00	27 nov. '82	1er juill. '12
Guindon, M., Windsor, Ont.	Inspect. de wagons	déc. '09	850 00	26 mai '44	déc. '09
Guy, J. O., M.V., St-Jean, P.Q.	Inspect. vétérinaire	29 juill. '09	1,400 00	26 juill. '51	29 juill. '09
Hall, O., M.V., Ottawa, Ont.	"	30 janv. '12	1,400 00	1er sept. '88	30 janv. '12
Hargrave, J. C., D.M.V., Medicine-Hat, Alta.	"	4 mars '04	2,400 00	28 fév. '76	29 avril '01
Harris, G. M., Lethbridge, Alta.	Inspect. des wagons	8 avril '10	2 50 par j.	19 janv. '53	8 avril '10
Hawes, A., M.R.C.M.V., White-Horse, T.-Y.	Inspect. vétérinaire	10 juin '07	1,300 00	4 mars '71	10 juin '07
Hawke, W. R., M.V., Medicine-Hat, Alta.	"	12 juin '06	1,500 00	13 sept. '83	12 juin '06
Hawke, W. L., M.V., Medicine-Hat, Alta.	"	27 juin '11	1,300 00	16 mars '85	27 juin '11
Head, C., M.V., Regina, Sask.	"	12 juin '06	1,700 00	2 mai '72	12 juin '06
Henderson, D., M.V., Toronto, Ont.	"	4 mars '04	1,400 00	7 mai '62	1er janv. '03
Higginson, G. W., M.V., Rockland, Ont.	"	4 mars '04	1,000 00	sept. '69	29 avril '01
James, A. E., M.V., Ottawa, Ont.	"	4 mars '04	Payé par honoraires	20 juin '67	12 sept. '98

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de la santé des Animaux.

Division des maladies contagieuses.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Johnston, W. N. Strathcona, Alta.	Inspect. de wagons....	1er mai '12	2 50 par j.	29 avril '79	1er mai '12
Jones, F. A., M.V. Windsor, Ont.	Inspect. vétérinaire...	4 mars '04	1,300 00	13 juill. '64	25 janv. '04
Kelly, W. A. Emerson, Man.	Gardien.....	1er mai '12	600 00	1er janv. '57	1er mai '12
Killam, B. B., D.M.V. Yarmouth, N.-E.	Inspect. vétérinaire...	6 déc. '06	Payé prr honoraires	21 janv. '72	6 déc. '06
King, John: Calgary, Alta.	Inspect. de wagons....	6 août '12	2 50 par j.	20 avril '67	6 août '12
Kinninmonth, W. Vancouver, C.-B.	" ...	avril '08	900 00	9 oct. '80	avril '08
Leckie, A. A., M.R.C.M.V. Charlottetown, I.P.-E.	Inspect. vétérinaire..	4 mars '04	350 00	28 sept. '65	1er janv. '98
Little, C., M.V. Winnipeg, Man.	" ..	4 mars '04	1,500 00	20 nov. '53	6 déc. '01
Little, W., M.V. Boissevain, Man.	" ..	4 mars '04	Payé par honoraires	25 juill. '55	4 mars '04
Long, W. Montréal, Qué.	Inspect. de wagons....	1er mai '10	950 00	1er janv. '74	1er mai '10
McAfee, R., M.V. Macleod, Alta.	Inspect. vétérinaire...	13 août '10	Payé par honoraires	13 mars '65	13 août '10
McAlpine, D., D.M.V. Brockville, Ont.	" ..	28 juin '05	"	5 déc. '69	28 juin '05
McCarthy, N., V.M. Castor, Alta.	" ..	14 juill. '10	"	14 fév. '69	14 juill. '10
McCormick, A., D.M.V. Ormstown, P.-Q.	" ..	28 juill. '05	"	25 déc. '46	28 juill. '05
McCoy, G. C., M.V. Fredericton, N.-B.	" ..	1er fév. '13	250 00	19 nov. '85	1er fév. '13
McCreery, T. B., Windsor, Ont.	Inspect. de wagons....	9 déc. '10	850 00	12 oct. '60	9 déc. '10
McCuaig, D., M.V. McAdam Junction, N.-B	Inspect. vétérinaire...	22 fév. '08	1,500 00	24 mai '54	22 fév. '08
McDonald, A. Toronto, Ont.	Inspect. de wagons ...	8 nov. '09	850 00	18 nov. '70	8 nov. '09
McEachran, C, D.M.V. Montréal, P.-Q.	Inspect. vétérinaire...	4 mars '04	1,200 00	28 mai '64	16 mars '85
McEachran, D., F.R.C.M.V. Montréal, P.-Q.	Aviseur hon. vétérin.	4 mars '04	1,000 00	27 oct. '41	24 mai '84
McEwan, A., M.V. Red Deer, Alta.	Inspect. vétérinaire...	24 oct. '10	Payé par honoraires	2 juill. '76	24 oct. '10
McFadden, D. H., M.V. Emerson, Man.	Inspect. quarantaines.	29 mars '13	1,600 00	17 fév. '56	29 mars '13
McGilvray, C. D., D.M.V. Winnipeg, Man.	Inspect. vétérinaire...	28 juin '05	2,400 00	31 oct. '72	28 juin '05
McGregor, R. Sarnia, Ont.	Gardien.....	janv. '06	480 00	16 mars '68	janv. '06
McGuire, W. C., D.M.V. Cornwall, Ont.	Inspect. vétérinaire...	28 juin '05	Payé par honoraires	10 avril '71	28 juin '05
McKay, A. M., M.V. Calgary, Alta.	" ..	20 juill. '06	1,600 00	27 fév. '73	20 juill. '06
McKenzie, W. H., D.M.V. Vancouver, C.-B.	" ..	10 juin '07	1,700 00	18 oct. '76	10 juin '07
McLeish, J. A., M.V. Saskatoon, Sask.	" ..	1er avril '11	1,600 00	15 déc. '78	26 déc. '07
McMurtry, J. C., MV. Moose Jaw, Sask.	" ..	10 juin '07	1,700 00	18 fév. '64	10 juin '07
McTaggart, A.. M.V. Fort-Frances, Ont.	" ..	6 nov. '08	700 00	26 août '65	6 nov. '08

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTERIEUR.

Division de la santé des Animaux.

Division des maladies contagieuses.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
McVeigh, C. H., M.V., Stettler, Alta.	Inspect. vétérinaire	1er juill. '07	1,400 00	20 mars '70	1er juill. '07
Macintosh, R. D., M.V., Winnipeg, Man.	"	20 juill. '11	1,400 00	16 mai '85	20 juill. '11
Macmillan, D., M.V., High River, Alta.	"	1er juin '09	1,500 00	19 déc. '80	1er juin '09
Maconachie, C., M. V., Vancouver, C.-B.	"	25 sept. '08	1,600 00	22 avril '77	25 sept. '08
Manhard, H. S., M.V., Big-Muddy, Sask.	"	18 avril '11	300 00	22 avril '60	18 avril '11
Marriott, W. H., M.V., Toronto, Ont.	"	18 mai '09	1,500 00	8 oct. '83	18 mai '09
Meakings, E. A., M.V., Marienthal, Sask.	"	21 fév. '12	1,400 00	6 juin '79	4 juill. '04
Menzies, M., North-Portal, Sask.	Gardien	6 mai '09	700 00	24 mai '65	6 mai '09
Mitchell, W., M.V., Kingsgate, C.-B.	Inspect. vétérinaire	15 sept. '09	1,600 00	16 fév. '54	15 sept. '09
Moody, A. A., Sault Ste-Marie.	"	nov. '12	Payé par honoraires	4 fév. '71	nov. '12
Moore, W. G., M.V., Didsbury, Alta.	"	27 avril '11	"	13 oct. '80	27 avoir '80
Morris, F. R., Cranbrook, C.-B.	Inspect. de wagons	2 nov. '09	"	16 fév. '52	22 nov. '09
Mustard, H. W., M.V., Calgary, Alta	Inspect. vétérinaire	23 mai '08	1,600 00	21 oct. '80	23 mai '08
Nesbit, W., Sarnia, Ont.	Inspect. de wagons	1er fév. '11	800 00	6 mars '55	1er fév. '11
Nichols, Wm., M. V., Kingston, Ont.	Inspect. vétérinaire	mai '12	Payé par honoraires	4 nov. '64	mai '12
Oliver, E. C., M.V., Toronto, Ont	"	6 déc. '05	1,500 00	1er mai '56	6 déc. '05
Oliver, J., Windsor, Ont.	Inspect. de wagons	9 mai '09	850 00	1er mai '49	9 mai '09
Paterson, J., Toronto, Ont.	"	8 nov. '09	850 00	13 juill. '49	8 nov. '09
Paxton, J. D., M.V., Kamloops, C.-B.	Inspect. vétérinaire	10 juin '07	1,500 00	25 déc. '66	10 juin '07
Perdue, M. B., M.V., Toronto, Ont.	"	4 mars '04	1,600 00	26 avril '70	12 mars '03
Philps, M., M. V., Bridgeburg, Ont.	"	4 mars '04	1,600 00	17 juill. '71	4 mars '04
Pinhorn, G. C., M.V., Pendant D'Oreille, Alta.	"	1er juill. '07	1,600 00	20 août '72	1er juill. '07
Poole, , B. R., M.V., Régina, Sask.	"	29 juill. '09	1,400 00	25 sept. '69	29 juill. '09
Price, W. B., M.V., Carstairs, Alta.	"	31 janv. '12	Payé par honoraires	18 août '82	31 janv. '12
Ransom, S., M. V., Vancouver, C.-B.	"	2 nov. '10	1,800 00	26 déc. '71	2 nov. '10
Rattey, J. A., M.V., Edmundston, N.-B.	"	1er mai '12	250 00	29 mars '71	1er mai '12
Rice, A. E., Montréal, Qué.	Inspect. de wagons	24 janv. '10	900 00	6 oct. '7	24 janv. '10
Richards, C. R., D.M.V., Victoria, C.-B.	Inspect. vétérinaire	4 mars '04	1,000 00	15 juill. '1	4 mars '04
Ridgedale, H. E., Winnipeg, Man.	Inspect. de wagons	18 avril '10	1,100 00	31 janv. '75	18 avril '10
Riendeau, S., Granby, P.Q.	"	1er juin '12	1,050 00	9 janv. '78	1er juin '12

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR

Division de la santé des Animaux.

Division des maladies contagieuses.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Rothwell, N., Revelstoke, C.-B.	Inspecteur de wagon..	8 oct. '12	Payé par honoraires	14 déc. '81	8 oct. '12
Rowe, W. B., M.V., Chatham, Ont.	Inspecteur vétérinaire.	4 mars '04	350 00	10 août '61	4 mars '04
Rusk, J. C., M.V., Lethbridge, Alta.	" ..	18 avril '09	Payé par honoraires	13 oct. '78	18 avril '09
Shaver, W. H., Edmonton, Alta.	Inspecteur de wagon..	3 juill. '11	2 50 par j.	6 janv. '66	3 juill. '11
Simpson, J., M.V., Bassano, Alta.	Inspecteur vétérinaire.	5 déc. '12	Payé par honoraires	15 juill. '84	5 déc. '12
Sissons, A. T., M.V., Coronation, Alta.	" ..	août '12	Payé par honoraires	8 janv. '80	août '12
Stevenson, J. A., M.V., Gretna, Man.	" ..	8 juill. '04	1,300 00	26 mai '67	8 juill. '04
Still, J. B., M.V., Winnipeg, Man.	" ..	6 nov. '08	1,500 00	26 oct. '86	6 nov. '08
St. John, B. A., Portage-la-Prairie, Man.	Inspecteur de wagon..	28 mai '12	1,200 00	8 sept. '72	28 mai '12
Stork, W. W., M.V., Toronto, Ont.	Inspecteur vétérinaire.	4 mars '04	1,700 00	5 mars '64	1er mars '03
Stubbs, W., M.V., Caledon, Ont.	" ..	4 mars '04	1,600 00	11 juill. '44	29 avril '01
Sugden, B. A., D.M.V., Montréal, Qué.	" ..	4 mars '04	1,200 00	22 mars '73	4 mars '04
Talbot, P. R., M.V., Edmonton, Alta.	" ..	12 juill. '07	1,400 00	5 juill. '83	12 juill. '07
Tamblyn, D., M.V., Régina, Sask.	" ..	28 juin '05	2,000 00	28 janv. '78	28 juin '05
Tennent, J. H., M.V., London, Ont.	" ..	4 mars '04	1,600 00	15 mars '48	10 mai '01
Thomson, W., M.V., Keremeos, C.-B.	" ..	21 juin '09	1,500 00	10 août '73	21 juin '09
Thurston, E. C., M.V., Sydney, N.-E.	" ..	28 juin '05	250 00 et honor.	4 juin '73	28 juin '05
Tolmie, S. F., M.V., Victoria, C.-B.	" ..	8 juill. '04	2,400 00	25 juin '67	8 juill. '04
Townsend, G., M.V., New Glasgow, N.-E.	" ..	4 mars '04	1,500 00	10 mai '69	8 juill. '09
Troup, W. E., Niagara Falls, Ont.	Inspecteur de wagon..	12 mai '09	2 50 par j.	2 déc. '55	12 mai '09
Vigneau, J. H., M.V., Trois-Rivières, P.Q.	Inspecteur vétérinaire.	12 juin '06	1,500 00	30 mai '74	12 juin '06
Waddy, C. E., M.V., Prince Albert, Sask.	" ..	14 juill. '10	1,300 00	6 janv. '84	14 juill. '10
Walsh, W., Québec, P.Q.	Contremaître, station de quarantaine.	..... '79	1,000 00	1er sept. '52	.....'79
Ward, R., Halifax, N.S.	Gardien.....	1er juill. '07	1,000 00	19 mai '81	1er juill. '07
Watson, A., M.V., Lethbridge, Alta.	Pathologiste adjoint..	8 avril '05	1,600 00	2 janv. '79	8 avril '05
Watson, T. E., M.V., Niagara Falls, Ont.	Inspecteur vétérinaire.	4 mars '04	Payé par honoraires	2 déc. '69	1er juill. '03
White, C., Lennoxville, P.Q.	Gardien.....	1er sept. '07	100 00	18 oct. '57	1er sept. '07
Whyte, J. D., M.V., Calgary, Alta.	Inspecteur vétérinaire.	4 mars '04	1,700 00	21 juill. '62	1er août. '03
Yake, B., Moosejaw, Sask.	Inspecteur vétérinaire.	4 avril '10	2 50 par j.	25 mars '67	4 avril '10
Young, C. W., Nelson, B.C.	"	9 août '11	2 00 par j.	14 nov. '64	9 août '11

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de la santé des Animaux.

Division de l'inspection des viandes.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Anderson, C. S., M.V. c/o P. Burns & Co., Vancouver, C. B.	Inspecteur vétérinaire.	9 juill. '12	1,300 00	4 mai '84	9 juill. '12
Bancroft, C.D., D.M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	" ..	26 sept. '07	1,600 00	16 août '57	26 sept. 12
Beach, A .W., M.V. Whyte Packing Co., Stratford, Ont.	" ..	13 nov. '07	1,600 00	23 nov. '81	13 nov. '07
Beaudoin, Henri c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	Inspecteur provisoire..	7 déc. '11	1,000 00	4 juin '72	7 déc. '11
Belanger, A. A., M.V. c/o L. A. Willson, M.V.,40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur vétérinaire.	25 sept. '09	1,500 00	30 nov. '83	25 sept. '09
Bell, W. R., M.S. Collingwood Packing Co., Collingwood, Ont.	" ..	13 nov. '07	1,700 00	5 nov. '72	13 nov. '07
Benoit, Remi c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	Inspecteur provisoire..	18 déc. '11	1,000 00	28 mars '83	18 déc. '11
Bennett, J. E., M.V. c/o L. A. Willson, V.S., 40 Temperance St,, Toronto, Ont.	Inspecteur vétérinaire.	12 août '12	1,300 00	7 déc. '85	12 août '12
Bishop, F. C., M.V. c/o Western Packing Co., Winnipeg, Man.	" ..	23 déc. '09	1,500 00	5 août '84	23 déc. '09
Blainey, W. J. c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur provisoire..	19 août '11	1,050 00	25 déc. '57	19 août. '11
Boast, R. D., B.V.Sc. c/o M. J. Kellam, M.V. Edifice des Douanes, Montréal.	Inspecteur vétérinaire.	7 juin '11	1,400 00	14 janv. '87	7 juin '11
Bowlby Arthur Waterford Ont.	Insp. des conserves....	29 nov. '11	1,250 00	14 juin '60	29 nov. '11
Bright S. G. B.V.Sc. c/o Gordon Ironsides & Fares, Moosejaw, Sask.	Inspecteur vétérinaire.	8 août '11	1,400 00	27 nov. '85	8 août '11
Brittain Chas. c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur provisoire..	28 mars '11	1,050 00	21 fév. '58	28 mars '11
Brown. Denis c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	" ..	22 fév. '08	1,150 00	13 oct. '61	22 fév. '08
Brownridge G. C., M.V. c/o L. A. Willson, MV., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur vétérinaire.	23 mai '08	1,600 00	5 juin '67	23 mai '08
Bruce E. A. M.V. P. Burns Co. Ltd., Vancouver, C.B.	" ..	26 sept. '07	1,700 00	12 août '83	26 sept. '07
Brunet, O., M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes Montréal.	" ..	9 déc. '12	1,200 00	26 janv. '85	9 déc. '12
Cain, C. S. M.V. c/o L. A. Willson, 40 Temperance St., Toronto, Ont,	" ..	27 nov. '11	1,300 00	21 août '87	27 nov. '11
Campeau, J. F. M.V. c/o M. J. Kellam, M,V., Edifice des Douanes, Montréal.	" ..	6 juill. '10	1,400 00	12 mars '83	6 juill. '10

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de la santé des Animaux.

Division de l'Inspection des viandes.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Carley, A. A. H., M. V. c/o Collingwood Packing Co., Collingwood, Ont.	Inspect. vétérinaire	23 déc. '12	1,200 00	24 sept. '83	23 déc. '12
Christian I. M.V. c/o P. Burns Co. Ltd., Calgary, Alta.	"	26 sept. '07	1,600 00	26 juin '84	26 sept. '07
Coleburn H., M.V. c/o Gallaher, Holman & Lafrance, Winnipeg, Man.	"	8 déc. '11	1,300 00	12 avril '87	26 juin '11
Compton-Lundie A. M.V. Davis & Fraser, Charlottetown I. P.-E.	"	6 juill. '10	1,400 00	17 mai '86	6 juill. '10
Cook R. H. M.V. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	"	15 juill. '11	1,400 00	27 nov. '71	14 mai '09
Couture J. N. L., M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	"	20 sept. '10	1,400 00	8 sept. '88	20 sept. '10
Cox Edwin c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur provisoire	15 fév. '11	1,050 00	2 mai '65	15 fév. '11
Daigneault, F. A., M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	Inspecteur vétérinaire	15 juill. '12	1,300 00	18 janv. '87	15 juill. '12
Davidson, J. G., M.V. Matthews-Laing, Ltd., Brantford.	"	6 juill. '10	1,400 00	26 mars '89	6 juill. '10
Dellert R. B., B.V.Sc. Western Packing Co., Winnipeg, Man.	"	6 juill. '10	1,400 00	24 nov. '86	6 juill. '10
Demers L. J. M.D. M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	"	2 mai '08	1,600 00	1er oct. '64	2 mai '08
Derome, C. E., M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	"	13 nov. '07	1,600 00	12 sept. '81	13 nov. '07
Dickenson, J., M.V. c/o P. Burns & Co., Vancouver, C.-B.	"	30 juill. '12	1,300 00	11 juin '79	— juill. '11
Douglas, A. R., D.M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	"	12 mai '09	1,600 00	26 avril '80	12 mai '09
Dufresne, Edgar, M.V. c/o M. J. Kellam, V.S., Edifice des Douanes, Montréal.	"	1er avril '11	1,400 00	29 déc. '76	26 sept. '10
Duhamel, J. E. A., M.V. Fowler's Canadian Co., Hamilton, Ont.	"	31 janv. '11	1,400 00	11 fév. '85	31 janv. '11
Edgett, C. E., M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	"	26 sept. '07	1,700 00	25 sept. '81	26 sept. '07
Elliott, H. Jas., M.D.V. c/o Gallaher, Holman & Lafrance, Winnipeg, Man.	"	6 juill. '10	1,400 00	18 août '74	6 juill. '10
English, J. R., M.V. Swift Canadian Co., Ltd., Edmonton, Alta.	"	5 déc. '08	1,600 00	5 avril '67	5 déc. '08
Everett, M.W. Smith's Falls, Ont.	"	13 nov. '07	1,100 00	8 fév. '64	13 nov. '07

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE LA SANTÉ DES ANIMAUX.

Division de l'Inspection des viandes.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Farewell, E. R., M.V. c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur vétérinaire.	12 mai '09	1,600 00	20 juin '79	12 mai '09
Fisher, F. M.V. c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	" ..	3 sept. '07	1,700 00	25 jan. '63	3 sept. '07
Garrett, H., B.V. Sc., c/o F. W. Fearman Co., Ltd., Hamilton, Ont.	" ..	22 déc. '10	1,400 00	17 août '75	22 déc. '10
George, J. H., M.V. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	" ..	26 sept. '07	1,700 00	18 mars '65	26 sept. '07
Guertin, J. O., M.V. c/o Ingersoll Packing Co., Ingersoll, Ont.	" ..	1er août '10	1,400 00	16 janv. '82	1er août '10
Graham, W. A. D. Owen Sound, Ont.	Inspect. des conserves.	29 mai '11	1,250 00	5 janv. '70	29 mai '11
Harrison, J. R. N., M.V. Western Packing Co., Winnipeg, Man.	Inspecteur vétérinaire.	1er mars '10	1,500 00	16 mai '79	1er mars '10
Henderson, W. A., M.V. c/o Matthews-Laing Co., Peterborough, Ont.	" ..	26 sept. '07	1,700 00	21 avril '75	26 sept. '07
Hilliard, W. A., M.V. c/o C. D. McGilvray, M.D.V., Carleton Bdg., Winnipeg, Man.	" ..	1er fév. '12	1,000 00	28 juin '76	1er fév. '12
Hobbs, A., M.V. c/o Swift Canadian Co., Edmonton, Alta.	" ..	30 nov. '07	1,600 00	23 sept. '72	30 nov. '07
Hodgins, J. A. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur provisoire..	30 nov. '07	1,150 00	16 déc. '65	30 nov. '07
Hood, A. J. G., M.V. City Hall, Montréal.	Inspecteur vétérinaire.	12 mai '09	1,400 00	30 oct. '82	12 mai '09
Howard, Wm. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur provisoire..	15 nov. '11	1,000 00	— '61	15 nov. '11
Hunter, Ernest. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	" ..	28 août '11	1,050 00	7 août '76	28 août '11
Irvine, D. A., M.V. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur vétérinaire.	26 sept. '07	1,600 00	28 janv. '77	26 sept. '07
Jaques, S., B.V.Sc. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	" ..	3 nov. '11	1,300 00	30 avril '90	3 nov. '11
James, W. H., M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	" ..	26 sept. '07	1,700 00	4 août '84	26 sept. '07
Johannes, C. J., M.V. c/o Fowler's Canadian Co., Ltd., Hamilton, Ont.	" ..	26 sept. '07	1,700 00	22 juill. '75	26 sept. '07
Jones, F. C., M.V. Gordon, Ironside & Fares, Winnipeg, Man.	" ..	26 sept. '08	1,600 00	31 août '70	26 sept. '08
Johnston, Chas. H. Gallagher, Holman & Lafrance, Winnipeg, Man.	Inspecteur provisoire..	1er avril '12	1,000 00	1er août '50	1er avril '12
Kellam, M. J., M.V. Edifice des Douanes, Montréal.	Inspecteur vétérinaire.	26 sept. '07	1,900 00	11 janv. '71	26 sept. '07

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTTRE—SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de la santé des Animaux.

Divisicn de l'Inspection des viandes

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Kelly, P. J. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur provisoire.	21 août 11	1,050 00	18 mars '64	21 août '11
Kime, Wm., M.V. c/o Matthews-Laing, Ltd., Brantford, Ont.	Inspect. vétérinaire	26 sept '7	1,700 00	— '82	26 sept. '07
Kincaid, W. R., M.V. c/o F. W. Fearman Co., Hamilton, Ont.	"	1er déc. '12	1,200 00	20 juill. '65	1er déc. '12
Kingston, Paul. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspecteur provisoire.	11 nov 11	1,000 00	7 avril '66	11 nov. '11
Lallemand, Ed. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifices des Douanes, Montréal.	"	17 mai '10	1,050 00	10 mai '60	17 mai '10
Langevin, J., M.V. c/o Matthews-Laing Co., Ltd., Hull, P.Q.	Inspect. vétérinaire	16 sept. '10	1,400 00	30 sept. '89	16 sept. '10
Lawson, Wm., M.V. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	"	31 août '08	1,600 00	17 juill. '60	31 août '08
Lemieux, E. G., M.V. c/o M.J. Kellam, M.V., douane, Montréal.	"	26 sept. '07	1,600 00	7 nov. '76	26 sept. '07
Leslie, H. C., M.V. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	"	1er nov. '11	1,300 00	13 fév 70	1er nov. '11
Lowrey, F. H. S., M.V. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	"	26 sept. '07	1,700 00	1er avril '75	26 sept. '07
Lyon, R. H. Gordon, Ironside & Fares, Winnipeg, Man.	Inspecteur provisoire.	26 fév. '12	1,000 00	22 oct. '69	26 fév. '12
MacCabee, F. c/o M. J. Kellam, M.V., Douanes, Montréal.	"	2 déc. '12	900 00	10 mars '63	2 déc. '12
MacCormack, W. D., M.V. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspect. vétérinaire	11 déc. '12	1,200 00	18 mars '81	11 déc. '12
McCabe, Wm. c/o Collingwood Packing Co., Collingwood, Ont.	Inspecteur provisoire.	12 sept. '12	1,000 00	26 mars '72	12 sept. '12
McClelland, T. G. c/o P. Burns Co., Ltd., Calgary, Alta.	"	30 nov. '07	1,200 00	11 mai '47	30 nov. '07
McDonald, Daniel F. c/o M. J. Kellam, M.V., Montréal.	"	11 déc. '11	1,000 00	15 mars '60	11 déc. '11
McEwen, N. E., M.V. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	Inspect. vétérinaire	août '12	1,300 00	29 juin '89	août '12
McGillivray, C. S. Canadian Building, Ottawa, Ont.	Inspect. voy. en chef des fruits et des conserves.	1er avril '12	1,700 00	4 juin '67	27 août '09
McNally, F. A., M.V. c/o L.A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	Inspect. vétérinaire	24 janv. '11	1,400 00	12 juin ,80	24 janv. '11
Macey, H. c/o M. J. Kellam, M.V., Montréal.	Inspecteur provisiore.	30 nov. '07	1,150 00	10 avril '61	30 nov. '07

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE LA SANTÉ DES ANIMAUX.

Division de l'Inspection des viandes.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Macfarlane, T. W. R., M.V..... c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	Inspect. vétérinaire...	23 déc. '09	1,500 00	22 août '66	23 déc. '09
Milton, M. H., B.V.Sc..... c/o M. J. Kellam, M.V., Douanes, Montréal.	" ..	18 juill. '11	1,400 00	4 nov. '78	17 juill. '11
Mizener, H..... c/o M. J. Kellam, M.V., Douanes, Montréal.	Inspecteur provisoire..	4 mai '09	1,100 00	8 juill. '77	4 mai '09
Monroe, A. R., B.V.Sc..... c/o M. J. Kellam, M.V., Douanes, Montreal.	Inspect. vétérinaire...	6 juill. '10	1,400 00	30 juin '82	6 juill. '10
Monroe, W. R., M.V..... c/o O'Keefe & Drew, Chatham, Ont.	" ..	28 juin '11	1,400 00	19 janv. '85	28 juin '11
Morrin, W. A., M.V.D..... c/o Fowler's Canadian Co., Ltd., Hamilton, Ont.	" ..	22 fév. '08	1,600 00	10 déc. '62	22 fév. '08
Morse, J. E., M.V..... c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	" ..	13 nov. '07	1,600 00	30 déc. '65	13 nov. '07
Moynihan, Wm., B.V. Sc..... c/o Matthews - Laing, Ltd., Hull, P.Q.	" ..	22 déc. '10	1,400 00	16 janv. '86	22 déc. '10
Murray, R. E., M.V.. ..... Cooksville, Ont.	" ..	26 sept. '07	1,500 00	31 mars '65	26 sept. '07
Nelson, H. D., M.V..... Wyoming, Ont.	" ..	19 juin '12	1,200 00	19 nov. '90	19 juin '12
Orr, R. D, M.V..... Ingersoll Packing Co., Ingersoll, Ont.	" ..	12 mai '09	1,600 00	3 fév. '65	12 mai '09
Pedden, W. J., M.V..... c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	" ..	25 juin '12	1,300 00	23 juill. '76	25 juin '12
Pethick, W. H., M.V..... Charlottetown, P.E.I.	" ..	4 mars '04	1,700 00	23 déc. '63	4 mars '04
Pine, T. M., M.V..... Whyte Packing Co., Stratford, Ont.	" ..	26 sept. '07	1,700 00	19 juill '74	26 sept. '07
Pomfret, H., M.V..... c/o Swift Canadian Co., Winnipeg, Man.	" ..	17 mai '09	1,500 00	23 sept. '79	17 mai '09
Pringle, J. H., M.R.C.M.V..... c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	" ..	21 juin '09	1,500 00	4 avril '71	21 juin '09
Purdy, J. W., M.V..... c/o Gordon, Ironside & Fares, Moosejaw, Sask.	" ..	15 nov. '07	1,600 00	..... '80	15 nov. '07
Ramsay, A. C., M.V..... c/o F. W. Fearman Co., Ltd., Hamilton, Ont.	" ..	30 mai '08	1,600 00	14 mars '79	30 mars '08
Reid, N. W., M.V..... c/o M. J. Kellam, M.V., Douanes, Montréal.	" ..	21 juin '09	1,500 00	10 oct. '65	21 juin '09
Richards, T. H., M.V..... c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	" ..	26 sept. '07	1,600 00	1er janv. '68	26 sept. '07
Ross, H. H., M.V..... Canadian Bldg., Ottawa, Ont.	" ..	26 sept. '07	2,000 00	22 mai '77	26 sept. '07

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE— SERVICE EXTÉRIEUR.

Division de la santé des Animaux.

Division de l'inspection des viandes.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ross, J. D., M.V. c/o Swift Canadian Company, Winnipeg, Man.	Inspect. vétérinaire...	26 sept. '07	1,700 00	3 avril '63	26 sept. '07
Shonyo, J. H., M.V. c/o C. D. McGilvray, M.D.V., Winnipeg, Man.	" ..	7 avril '08	1,600 00	5 avril '87	7 avril '08
Songhurst, J. R. c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance, Toronto.	Inspect. provisoire....	11 déc. '11	1,000 00	8 mars '54	11 déc. '11
Switzer, H. St. J. St.-Catharines, Ont.	Inspect. des conserves.	.. mai '12	1,250 00	3 juin '75	.. mai '12
Symes, J. W., M.V.D. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des douanes Montréal.	Inspect. vétérinaire...	26 sept. '07	1,700 00	31 déc. '67	26 sept. '07
Tanner, A. C., B.V. Sc. Matthews-Laing, Limited Hull, P.Q.	" ..	3 juill. '11	1,400 00	28 avril '91	3 juill. '11
Tennent, D. C., M.V. c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	" ..	21 oct. '07	1,700 00	9 oct. '83	21 oct. '07
Tennent, Wm., M.V. c/o Matthews-Laing, Limited, Peterborough, Ont.	" ..	15 août '13	1,300 00	13 juin '81	15 août '12
Terrence, John. c/o Matthews-Laing, Limited, Hull, P.Q.	Inspect. provisoire....	13 nov. '07	1,150 00	25 août '57	13 nov. '07
Thompson, J. R., M.V. c/o O'Keefe & Drew Abattoir, Ltd., Chatham, Ont.	Inspect. vétérinaire...	26 sept. '07	1,600 00	14 déc. '71	26 sept. '07
Torrie, A. R., M.V. c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	" ..	29 avril '08	1,700 00	14 mars '73	26 sept. '07
Trudeau, J. L., M.V. c/o Gordon, Ironsides & Fares Winnipeg, Man.	" ..	16 juill. '12	1,300 00	17 janv. '87	16 juill. '12
Tupling, R. G., B.V. Sc. c/o Swift Canadian Co., Edmonton, Alta.	" ..	16 août '11	1,300 00	16 avril '89	16 août '11
Walker, A. C., B.V. Sc. c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto, Ont.	" ..	26 sept. '07	1,700 00	13 janv. '70	26 sept. '07
Wallace, C. L., B.V. Sc. c/o Ingersoll Packing Co., Ingersoll, Ont.	" ..	6 juill. '10	1,400 00	18 avril '86	6 juill. '10
Walsh, A. R., M.V. c/o Gallagher, Holman & La France, Winnipeg, Man.	" ..	26 sept. '07	1,700 00	..... '68	26 sept. '07
Walsh, F. A., M.V. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des douanes, Montréal.	" ..	26 sept. '07	1,600 00	25 nov. '75	26 sept. '07
Walsh, G. W. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréa..	Inspect. provisoire....	24 juin '12	1,000 00	15 juill. '65	24 juin '12
Weaver, C. H., B.V. Sc. c/o M. J. Kellam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	Inspect. vétérinaire...	11 août '11	1,400 00	.. mai '85	11 août '11
White, E. E. c/o L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	Inspect. provisoire....	10 juin '12	1,000 00	16 déc. '71	10 juin '12

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—SERVICE EXTÉRIEUR.

DIVISION DE LA SANTÉ DES ANIMAUX.

Division de l'inspection des viandes.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
White, J. B., M.V. Jones Packing & Provision Co., Smith's Falls, Ont.	Inspect. vétérinaire...	5 déc. '08	1,600 00	10 août '55	4 nov. '07
Whitehead, G., M.V., c/o Western Packing Company Winnipeg, Man.	" ..	8 août '12	1,300 00	17 août '85	8 août '12
Willson, L. A., M.V. 40 Temperance Street, Toronto, Ont.	" ..	26 sept. '07	1,900 00	30 juin '72	26 sept. '07
Wingate, F. L., M.V. L. A. Willson, M.V., 40 Temperance St., Toronto.	" ..	18 déc. '09	1,500 00	21 juin '73	18 déc. '09
Young, Jas. R. c/o M. J. Keilam, M.V., Edifice des Douanes, Montréal.	Inspect. provisoire....	13 nov. '07	1,150 00	11 avril '66	13 nov. '07

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Johnston, Alexander	.....	Sous-ministre	8 juin '10	5,000 00	24 avril '67	8 juin '10
Stanton, Cameron	1-A.	Sous-ministre adjoint.	1er avril '08	4,000 00	12 juill. '61	1er juin '79
Anderson, William Patrick, C.M.G., I.C.	"	Ingénieur en chef	15 juin '82	4,000 00	1er sept. '51	1er mai '75 *23 oct. '74
Doutre, Cecil Albert	"	Agent des achats	1er sept. '08	3,550 00	3 nov. '73	26 juill. '06
Prince, Edward Ernest, B.A., F.R.S.C., LL.D.	"	Commis. des pêcheries et commissaire international.	1er déc. '08	4,000 00	23 mai '58	1er juill. '95 *1er oct. '92
Fraser, Basil Hall	"	Ingénieur en chef adjoint.	5 mai '10	3,000 00	5 déc. '69	1er juill. '94 *2 sept. '89
Macphail, John Goodwill, B.A., B.Sc.	"	Commissaire des phares.	1er avril '11	3,000 00	18 déc. '77	1er avril '06 *— mai '05
Boyle, Alexander	"	Comptable en chef	1er avril '11	3,000 00	4 janv. '73	1er avril '09 *1er juin '05
Found, William Ambrose	"	Surintendant général des pêcheries.	1er avril '11	3,000 00	24 déc. '73	1er juill. '00 *— mars '98
Halkett, James Brooke	"	Chef de la correspondance, division de la marine.	1er avril '12	2,900 00	24 sept. '45	7 nov. '73 *1er sept. '73
Lindsay, Capt. H. St. George.	"	Commissaire des naufrages.	1er juin '12	2,800 00	17 déc. '57	28 juin '10
Ferguson, Thomas Robert.	"	Président de la commission d'inspect. des bateaux à vap.	1er avril '13	2,800 00	10 janv. '66	15 nov. '09 *— mai '89
Kent, Silas Blair	1-B.	Chef des primes des pêcheries.	1er juill. '05	2,600 00	28 avril '55	1er juin '82 * '75
Bance, Lucien	"	Chef de la traduction française.	1er avril '08	2,600 00	9 mai '72	1er juill. '01 *29 avril '91
Coté, Louis Euclide, I.C. B.A.Sc.	"	Dessinateur en chef	1er avril '09	2,500 00	13 janv. '75	1er sept. '08 *26 fév. '04
Bourgault, François Romuald Alphonse.	"	Secrétaire légiste	1er juin '09	2,400 00	31 oct. '65	1er sept. '08 * '07
McClenaghan, Jas. Edward	"	Chef des archives	1er avril '10	2,400 00	21 janv. '62	1er juill. '83 *7 fév.. '83
Thompson, commandant Henry, R.N.	"	Commandant du service de la marine.	1er avril '10	2,400 00	21 août '64	7 sept. '09
Burnett, Bertram Florenzo.	"	Commis	5 mai '10	2,300 00	26 oct. '62	15 mars '87
Stumbles, William Washington.	"	"	1er avril '11	2,300 00	20 mars '46	1er juill. '80 *28 juill. '79
Boudreau, Jean-Baptiste Alexandre.	"	Comptable adjoint	1er avril '11	2,300 00	3 juill. '71	1er juill. '04 *1er mai '04
Guiou, Alonzo Herrett	"	Commis	1er avril '11	2,300 00	30 déc. '66	4 avril '87
Gilbert, Emmanuel Webster.	"	"	1er avril '11	2,300 00	25 fév. '66	19 sept. '92 *18 fév. '84
Cowie, John James	"	Expert, préparation du poisson.	1er avril '11	2,300 00	28 déc. '69	29 mai '09
Steele, Vivian Henry	"	Commis	1er avril '12	2,200 00	18 juin '47	1er juill. '84 *— avril '79
Tremaine, Arthur DeBrisay	"	Surintendant des agences.	1er avril '12	2,500 00	18 juin '56	1er août '84 *10 fév. '79
Campbell, Donald Colin	"	Commis	1er avril '12	2,200 00	14 sept. '62	1er juill. '93 *1er mai '83
Noble, William Harp	"	Commissaire adjoint des phares.	1er avril '12	2,200 00	24 juill. '44	12 déc. '91 *5 fév. '83
Heidmann, Gustav	"	Commis Secrétaire	1er avril '12 11 nov. '11	2,200 00 600 00	12 juin '83	11 nov. '11 11 nov. '11

* Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
McDonnell, Frank	1-B	Président adjoint de la commis. d'insp. des bateaux à vap.	1er oct. '12	2,100 00	18 oct. '78	1er sept. '08 *6 mars '05
Stewart, Charles Edward	"	Inspect. des bouées à gaz.	1er avril '13	2,100 00	7 mai '66	1er nov. '07 *1 mars '89
Halkett, Andrew	2-A.	Naturaliste	1er sept. '08	2,100 00	28 oct. '54	1er juill. '79 *27 fév. '78
Murray, John Adam	"	Commis	3 fév. '05	2,050 00	20 oct. '59	15 juin '82 *13 mars '80
Roy, Régis	"	"	1er avril '07	1,950 00	16 fév. '64	1er jan. '91 *1 juill. '82
Lalonde, Julien Moïse	"	"	1er avril '08	1,900 00	27 mars '68	2 avril '92 *31 juill. '89
Watson, James William	"	"	1er avril '08	1,850 00	29 juin '52	19 sept. '92 *19 nov. '83
Godin, Charles Hector, M.D.	"	Surintendant des hôpitaux de la marine	1er avril '09	1,800 00	26 juin '72	1er sept. '08 *1er juill. '06
O'Hanly, John Mitchell	"	Commis	1er mars '10	1,750 00	29 août '57	16 août '95
McCharles, John	"	"	1er avril '10	1,750 00	9 sept. '64	20 déc. '93
Skelly, John Joseph	"	"	1er avril '10	1,750 00	17 sept. '75	28 mai '95 *10 avril '95
Quinn, William James	"	"	1er avril '10	1,750 00	26 oct. '67	1er juill. '00 *26 janv. '96
Rodd, James Arthur	"	"	1er avril '10	1,750 00	7 mai '78	1er juill. '01
Hawken, Harold Edwin Anderson.	"	"	1er avril '10	1,750 00	28 sept. '79	3 fév. '05 *7 janv. '02
Finlayson, Alexander Colin.	"	Inspecteur des pisciculture.	1er mai '10	1,700 00	17 janv. '63	1er nov. '06 *14 avril '97
D'Ornano, Louis Paul Marie Sampiers, B.Sc.	"	Traducteur technique.	2 juill. '10	1,700 00	18 mai '68	20 juill. '10
Beaulieu, Roméo	"	Commis	1er avril '11	1,700 00	13 act. '76	27 juill. '95
Kelly, Matthew Daniel	"	"	1er avril '11	1,700 00	25 janv. '78	31 déc. '95
Houde, Frederick Henry	"	"	1er avril '11	1,700 00	15 fév. '79	12 déc. '03 * janv. '96
Martel, Lewis Herbert	"	"	1er avril '11	1,700 00	26 mars '87	1er avril '11
Doyle, Mary Cameron	"	"	1er avril '12	1,650 00	2 janv. '66	12 sept. '92 *5 janv. '91
Thomas, Angela Houde	"	"	1er avril 12	1,650 00	17 oct. '76	1er juill. '01 *1 fév. '97
Roberts, Joseph Wm. Geo.	"	"	1er avril '12	1,650 00	16 mars '73	1er sept. '08 *1 nov. '99
Larose, Eugène Télesphore Chagnon	"	Fonction. du service technique.	1er avril '12	1,650 00	25 juin '69	1er sept. '08 *22 avril '02
Brunel, William Henry	"	"	1er avril '12	1,650 00	3 août '67	1er sept. '08 *1er mai '04
Miffonis, Louis Fernand Henri de, C.E., B.Sc.	"	"	1er avril '12	1,650 00	24 mai '82	1er sept. '08 *15 déc. '05
Jennings, Frank Percy	"	Ingénieur adjoint	1er avril '12	1,650 00	31 août '81	5 juill. '09 *19 sept. '08
Surtees, Walter Craven	"	Commis	1er janv. '13	1,600 00	20 mars '79	1er sept. '08 *25 avril '01
Longtin, Emile Moise	2-B.	"	1er sept. '08	1,600 00	22 oct. '72	1er sept. '08 * mai '06
Ross, Angus Matheson	"	"	1er août '08	1,550 00	15 juill. '59	12 nov. '03 * '96

* Date de la première nomination.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Tremblay, Hélène	2-B.	Commis	1er juill. '08	1,550 00	28 juin '79	12 déc. '03 *1er juill. '03
Hamel, Achille Joseph	"	"	1er sept. '08	1,550 00	3 mars '65	1er sept. '08 *1 avril '02
Gauvreau, Joseph Armand	"	..	1er sept. '08	1,350 00	29 mai '59	1er sept. '08 *21 nov. '06
Martin, Louis Télesphore Albert.	"	"	1er sept. '08	1,250 00	11 sept. '70	1er sept. '08 *7 fév. '07
Poulin, Joseph Apolinaire	"	"	1er sept. '08	1,550 00	8 déc. '64	1er sept. '08 * avril '07
Calderon, Frederick Elwyn	"	Fonctionnaire du service technique.	1er sept. '08	1,250 00	5 juill. '73	1er sept. '08 * juill. '07
Carson, William Harvey, C E.	"	Ingénieur de district pour Ont.	2 juill. '10	1,300 00	27 juin '78	2 juill. '10
Leblanc, Joseph O'Brien	"	Commis	3 juill. '11	850 00	22 fév. '89	3 juill. '11
†Tracey, William Richard	"	"	6 juill. '11	850 00	7 juin '85	6 juill. '11
Evans, Hugh Price	"	"	7 juill. '11	850 00	30 déc. '90	7 juill. '11
Rowan, James Thomas	"	"	12 sept. '11	850 00	9 sept. '90	17 juill. '09
McKeown, Dalton P	"	"	1er janv. '12	850 00	15 sept. '92	1er janv. '12 *31 juill. '11
†Christie, James Bryden	"	Dessinateur	25 mars '12	1,000 00	17 mars '88	25 mars '12 *19 fév. '12
Henderson, John	"	"	1er mai '12	1,000 00	15 juill. '77	1er mai '12
White, Percy Ronald	"	Commis	15 juin '12	1,200 00	17 août '82	10 avril '07 *1er janv. '07
Murray, Hugh James	"	"	1er juill. '12	800 00	17 nov. '88	1er juill. '12 *2 janv. '12
Petry, Frederick James	"	"	1er juill. '12	800 00	10 mars '93	1er juill. '12 *28 juin '11
Harmon, Burdette William	"	Inspecteur adjoint des piscifactures.	31 juill. '12	1,200 00	3 avril '88	31 juill. '12
Mason, John Barkley	"	Commis	14 nov. '12	800 00	15 sept '92	2 juill. '12
Dame, Armand Henri	"	"	14 déc. '12	1,200 00	13 oct. '78	1er avril '07 *1er sept. '06
Peaker, Cecil Howard	"	"	1er janv. '13	800 00	21 nov. '93	1er janv. '13 *3 juill. '11
Lucas, Harry Lewis	"	"	17 fév. '13	950 00	17 janv. '82	11 mars '12
Gorman, Louis Frederick	3-A.	"	31 mars '05	1,200 00	1er juin '80	1er juill. '04 *7 janv. '01
Lamouche, Marie Angélina	"	"	1er juill. '06	1,200 00	28 déc. '43	1er juill. '06 * janv. '76
Tanner, Anna Grace	"	"	1er avril '07	1,200 00	15 déc. '83	1er avril '07 *1er juill. '04
Lavergne, Joseph Daniel	"	"	1er avril '07	1,200 00	7 juin '81	1er avril '07 *11 juill. '04
Foy, Percy William	"	"	1er avril '07	1,200 00	11 sept. '84	1er avril '07 *1er oct. '06
Edmonds, Esther	"	"	1er avril '08	1,150 00	16 avril '81	1er avril '07 *1er janv. '03
O'Connor, Agnes	"	"	1er avril '08	1,150 00	8 déc. '81	1er avril '07 *3 mai '03
Casey, William	"	"	1er avril '08	1,150 00	11 avril '89	1er avril '07 *11 juill. '06
Skuce, James Milton	"	"	1er avril '08	1,200 00	9 juin '83	1er avril '08 *26 déc. '06

*Date de la première nomination. †A résigné depuis.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Goodall, Charles Edward..	3-A.	Commis.....	1er avril '08	1,200 00	7 nov. '85	1er avril '08 *1 avril '07
Archambault, Romuald....	"	"	1er avril '08	1,150 00	21 mai '52	7 mai '75
Dansereau, Emile.....	"	"	10 mai '08	1,150 00	1er mars '85	10 mai '08 *1 avril '07
Edge, Vincent James.....	"	"	1er sept. '08	1,150 00	14 août '82	1er sept. '08 * fév. '08
Vaughan, Joseph Henry....	"	"	1er sept. '08	1,150 00	5 nov. '78	1er sept. '08 *20 juin '08
Weeks, Frederick Ouseley..	"	"	1er sept. '08	1,150 00	8 avril '88	1er sept. '08 *8 août '08
LaFleur, Milly Maud.....	"	"	1er fév. '09	1,100 00	25 mars '82	1er avril '07 *1er fév. '04
Taylor, Minnie Gertrude...	"	"	1er oct. '09	1,050 00	21 nov. '72	1er avril '07 *1er mai '05
Carter, Charles Reginald...	"	"	1er avril '10	1,050 00	19 mai '69	1er sept. '08 *29 mai '05
Amyot, Cyrille Léo.....	"	"	1er avril '10	1,050 00	3 oct. '80	1er sept. '08 *20 oct. '03
Potvin, Napoléon.....	"	"	1er avril '10	1,050 00	8 déc. '68	31 déc. '95 *8 déc. '91
Auclair, Théodule Albert ..	"	"	1er janv. '11	1,000 00	5 nov. '84	1er sept. '08 *6 déc. '07
Talbot, Lionel.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	24 mai '88	1er sept. '08 *10 mars '08
†Binks, Norbert Trevette..	"	"	1er avril '11	1,000 00	7 juin '87	1er sept. '08 *23 oct. '07
McFee, Bruce.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	31 juill. '86	1er sept. '08 *10 juill. '08
Lachaine, Jean Baptiste....	"	"	1er avril '11	1,000 00	23 juin '86	24 juill. '09
†Buck, Stanley Ernest.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	17 fév. '91	28 janv. '10
Wainwright, Muriel Stowe	"	"	1er avril '12	950 00	3 juin '86	1er avril '07 *17 mai '06
Blount, Bessie.....	"	"	1er avril '12	950 00	11 avril '81	1er avril '08 *15 mars '04
Rochon, Anna Alma.....	"	"	1er avril '12	950 00	10 janv. '86	1er avril '08 *1er juill. '06
Clarke, Jessie.....	"	"	1er avril '12	950 00	11 oct. '87	1er avril '08 *1er avril '08
Matton, Léon Louis.....	"	"	1er avril '12	950 00	11 janv. '88	1er sept. '08 *5 juill. '05
Enman, Tina McLaren.....	"	"	1er avril '12	950 00	25 déc. '82	4 août '09
Doherty, Sarah Loretta....	"	"	1er avril '12	950 00	2 sept. '77	1er juill. '10
Layeux, Bernadette.....	"	"	1er juill. '12	900 00	4 mars '83	1er avril '07 *11 janv. '06
Wilson, Florence Louise.....	"	"	1er juill. '12	900 00	4 juin '90	1er sept. '08 * juill. '07
Percival, Harriet Maria....	"	"	1er août '12	900 00	24 fév. '82	1er sept. '08 * janv. '08
Demers, Alexis.....	"	"	1er oct. '12	900 00	4 mars '87	14 août '08
Worden, Lena.....	"	"	1er janv. '13	900 00	1er janv. '85	1er sept. '11
Chartrand, Sidonie.....	3-B.	"	1er avril '07	800 00	3 déc. '75	1er avril '07 *14 mai '06
Graham, Gertrude Mabel..	"	"	1er sept. '08	800 00	27 mars '85	1er sept. '08 * sept. '06

*Date de la première nomination. †A résigné depuis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Davis, Thomas	3-B.	Commis	1er sept. '08	800 00	12 janv. '77	1er sept. '08 *21 mai '07
Benoit, Joseph	"	"	1er sept. '08	700 00	15 avril '87	1er sept. '08 * août '08
McCuaig, Charlotte Florence.	"	"	18 oct. '09	650 00	23 mai '83	18 oct. '09
McLellan, Ernest Hilary	"	"	3 août '10	600 00	17 juin '89	3 août '10
Lanthier, Mary Edna	"	"	1er sept. '10	600 00	8 août '90	1er sept. '10 *6 déc. '09
Levesque, Placide Emile	"	"	1er sept. '10	600 00	22 janv. '92	1er sept. '10 *20 avril '10
Ward, Elizabeth	"	"	1er avril '11	600 00	17 déc. '89	1er avril '11 *24 nov. '10
McBratney, Mabel	"	"	1er juill. '11	550 00	11 janv. '91	1er juill. '11 *25 nov. '10
Cross, Sadie May	"	"	1er juill. '11	550 00	6 fév. '92	1er juill. '11 *25 janv. '11
Connolly, Elizabeth	"	"	1er juill. '11	550 00	15 janv. '84	1er juill. '11 *20 janv. '11
Nugent, Flora	"	"	1er oct. '11	550 00	1er sept. '91	1er oct. '11 *1er mars '11
McCullough, Evelyn Mary Helen.	"	"	1er oct. '11	550 00	5 fév. '89	1er oct. '11 *14 juill. '11
Gay, Laurence	"	"	1er oct. '11	550 00	4 mai '93	1er oct. '11 *18 juill. '11
Gordon, Jessie Tolmie	"	"	18 déc. '11	550 00	21 sept. '92	18 déc. '11 *5 avril '11
Doyle, Lewis Bernard	"	"	8 janv. '12	550 00	14 août '82	8 janv. '12 *31 janv. '11
Blyth, Mary Evelyn	"	"	1er août '12	500 00	2 juill. '93	1er août '12 *9 déc. '11
Deeprose, Olivia Marian	"	"	1er oct. '12	500 00	16 déc. '92	1er oct. '12 *12 oct. '11
Leblanc, Florence Mary	"	"	1er nov. '12	500 00	.....	1er nov. '12 *17 juin '12
Frerichs, Natalie Hetty Mockett.	"	"	1er déc. '12	700 00	15 fév. '87	1er déc. '12 *1 août '12
Roy, Marjorie Taylor	"	"	1er janv. '13	500 00	5 janv. '94	1er janv. '13 *8 juill. '12
Breen, James Arkinson	"	"	1er janv. '13	800 00	18 déc. '91	1er janv. '13 *1er déc. '11

MESSAGERS.

Charbonneau, Wilbrod Louis	Messager	1er sept. '08	800 00	12 oct. '60	1er sept. '08 *1er juill. '02
Arial, Thomas	"	1er sept. '08	800 00	11 janv. '76	1er sept. '08 * '03
O'Brien, Henry	"	1er sept. '08	800 00	3 janv. '75	1er sept. '08 *12 juill. '04
Archambault, Dollard	Emballeur	1er sept. '08	800 00	21 fév. '83	1er sept. '08 * '06
Monast, Louis	Messager	7 janv. '09	700 00	10 déc. '77	7 janv. '09
York, Gordon Wilfrid	"	1er avril '11	600 00	19 août '84	1er avril '11 *9 août '10
Barsalou, Dieudonné	"	21 août '11	550 00	10 mars '83	21 août '11
Wales, James Henry	"	10 fév. '13	550 00	22 oct. '77	10 fév. '13 *1er mai '12
Wallace, Stephen	"	1er avril '13	500 00	26 déc. '79	1er avril '13 *10 mars '13

*Date de la première nomination.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Surintendants des Phares sous le contrôle du Commissaire des Phares.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Harty, Patrick, Ottawa, Ont.	Surint. des phares	1er juin '80	1,700 00	25 mai '35	1er juin '80
Johnson, Peter C, Halifax, N.-E.	"	16 déc. '07	1,700 00	21 sept. '62	16 déc. '07
Kaine, Bernard Joshua, Québec, P.Q.	"	26 juin '09	1,700 00	24 nov. '79	26 juin '09
Kelly, John, St.-John, N.-B.	"	1er mars '95	1,950 00	10 sept. '48	1er mai '95
Halkett, Gordon, Victoria, C.-B.	"	1er août '01	1,700 00	8 juin '84	19 fév. '04
Howell, John A, Selkirk, Man.	Inspect. des phares (Est aussi inspecteur des pêcheries.)	1er janv. '12	300 00	'47	1er janv. '12
Lord, Artemas, Charlottetown, I.P.-E.	Surint. des phares (aussi surint. du sauvetage pour la province de l'I. P.-E.)	6 déc. '09	1,700 00	14 mai '36	1er janv. '81
Weir, James Davison, Montréal, P.Q.	Surint. des phares	1er mars '13	1,600 00	3 juin '81	1er avril '06

Chantier de Sorel.

Jackson, W. S, Sorel, P.Q.	Directeur	27 mai '12	3,000 00	'62	27 mai '12
Terreault Henri Auguste	Sous-directeur	1er avril '10	2,100 00	18 fév. '77	8 juin '02

Personnel du Chenal des Navires sur le Saint-Laurent.

Forneret, Victor Frederick William, Ottawa, Ont.	Ingénieur-dirigeant	1er avril '10	4,000 00	17 août '63	1er juill. '04
McLean, Norman Berford, Ottawa, Ont.	Premier ingénieur résident.	1er avril '12	2,800 00	15 janv. '72	— '92
Wise, Frederick Ayshford, Ottawa, Ont.	Sous-ingénieur	1er avril '09	2,100 00	2 août '72	— '88
Tibbitts, Archibald Randolph, Ottawa, Ont.	Fonct. du service technique.	14 oct. '12	2,400 00	21 fév. '70	14 oct. '12
McGreevy, Herbert Smith, Québec, P.Q.	Surint. du service des signaux.	15 oct. '05	1,000 00	2 juin '77	— '96
	Préposé aux stations de téléphones de Montréal et Québec.	1er sept. '07	1,000 00		1er sept. '07

Agence de Québec.

Beland, Théophile	Agent	11 mai '08	2,900 00		11 mai '08
Parent, P. E	Ingénieur résident	20 juill. '03	2,400 00	23 août '70	21 sept. '96
Mailloux, Pierre Joseph Napoléon	Comptable	1er sept. '04	1,650 00	31 août '70	22 mars '04

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Agence de Montréal.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Wiallard, René A.	Agent	4 mai '09	2,900 00	10 août '79	19 janv. '04
Lebel, Charles A.	Premier commis	1er avril '11	1,600 00	'52	16 nov. '03
Frappier, Edmond C.	Comptable	1er mai '11	1,700 00	1er sept. '67	15 juin '11

Agence de St-Jean, Nouveau-Brunswick.

Flood, George Herbert	Agent	10 nov. '09	2,500 00	6 Aug. '61	11 Nov. '09
Fosbery, Henry Exhum	Ingénieur dirigeant	9 avril '10	1,700 00	8 Oct. '70	5 Sept. '00
Clark, Chas. A	Comptable	20 nov. '11	1,150 00	4 Feb. '56	20 Nov. '11

Agence d'Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Harvey, Charles Herbert	Agent	1er juill. '09	2,500 00	1er juin '56	1er juill. '0
Léger, Joseph Amédée	Ingénieur dirigeant	19 juill. '05	2,200 00	10 mai '78	20 oct. '03
Fraser, J. McL.	Comptable	12 fév. '12	1,650 00		12 fév. '12
Noonan, William Hyacinth	Sous-agent (à Pictou N.-E.)	8 mai '12	1,000 00	23 août '54	8 mai '12
Mullins, Vincent	Sous-agent (à Sydney N.-E.)	19 juill. '12	1,500 00	'59	19 juill. '12

Agence de Victoria, Colombie-Britannique.

Robertson, George E.	Agent	1er juin '11	2,800 00	8 oct. '72	1er juin '11
Wilby, Arthur William Roger	Ingénieur de division	1er mars '13	2,100 00	27 mars '75	1er mars '13
Dallain, Alphonsus John	Comptable	1er juill. '00	1,650 00	4 mars '63	1er juill. '00
Halkett, Gordon	Insp. de distr. du serv. de sauvetage (aussi surint. des plans).	1er avril '12	400 00	8 juin '84	19 fév. '04

Sous-Agence de Prince-Rupert, Colombie-Britannique.

Saunders, Frank	Sous-agent	1er juin '12	2,200 00	11 juin '66	1er juin '12
Beak, William Frederick	Comptable	1er juin '12	1,440 00	23 fév. '78	1er juin '12

Agence de Charlottetown, Ile du Prince-Edouard.

Taylor, Thomas Gibson	Agent	16 déc. '09	2,450 00	29 juill. '54	16 déc. '09
Lord, Artemas	Surintend. des phares et du service de sauvetage.	6 déc. '09	400 00	14 mai '36	1er janv. 81
Watson, Lawrence White	Comptable	11 mai '11	1,150 00	2 mai '60	5 sept. '01

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.—SERVICE EXTÉRIEUR.

Agence de Parry-Sound, Ont.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Brais, Maurice	Agent	25 août '05	1,700 00	5 mai '84	1er juill. '05
Auldjo, Wilford DeLande	Comptable	1er avril '08	950 00	25 déc. '59	9 déc. '08

Agence de Kenora, Ont.

Nash, John	Agent	22 oct. '61	650 00	24 juin '47	22 oct. '01

Sous-Agence à Fort-William, Ont.

McAllister, James	Sous-agent	22 fév. '13	1,000 00	16 janv. '60	12 mai '06

Entrepot fédéral des Phares, Prescott, Ont.

Taylor, John Robson	Fonct. en charge	1er janv. '12	1,800 00	6 nov. '48	1er janv. '12
Thompson, Arthur Thomas James.	Ingénieur résident	1er avril '12	1,600 00	19 mars '78	1er avril '12

Station de Sauvetage, Ile-au-Sable, Nouvelle-Ecosse.

Blakeney, Captain J. U	Surintend. et observ. météorologique.	15 avril '13	1,000 00	28 juin '59	15 avril '13

Service météorologique.

Stupart, Robert Frederick Toronto, Ont	Surint. et directeur de l'observatoire magnétique.	28 déc. '94	3,600 00	24 oct. '57	'72
Webber, Bertram Charles	Sous-directeur	1er avril '12	2,900 00	23 sept. '58	'73
Menzies, William	Observateur en chef	1er avril '12	2,050 00	15 oct. '48	'70

Architecte Naval.

Duguid, Charles Fraser Munro	Arch. nav. et membre du bur. d'insp. des bateaux à vapeur.	1er avril '13	4,000 00	31 août '72	1er avril '13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE EXTÉRIEUR.

BUREAU DE L'INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.

Inspecteurs des chaudières et machines.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Ferguson, Thomas Robert.....	Président du bureau (service intérieur à Ottawa).				
Dodds, John..... Toronto.	Inspecteur.....	29 avril '91	1,800 00	12 mars '55	26 mai '91
Mantrop, Bert..... Victoria, C.-B.	"	15 fév. '13	1,600 00	11 oct. '80	15 fév. '13
Laurie, William..... Montréal, P.Q.	"	28 avril '94	1,800 00	12 fév. '45	28 avril '94
Thompson, Thomas P..... Kingston, Ont.	"	29 août '94	1,800 00	23 août '47	29 août '94
Phillips, George Parr..... Kenora, Ont.	"	16 mai '96	1,800 00	2 juill. '50	16 mai '96
McKean, Edward Wm..... Collingwood, Ont	"	22 fév. '00	1,800 00	.....	22 fév. '00
Dalton, Charles Edward..... St. John, N.-B.	"	1er fév. '04	1,800 00	25 mars '72	1er fév. '04
Stewart, James Brash..... Toronto, Ont	"	1er mars '04	1,800 00	8 sept. '57	1er mars '04
Hamelin, François Xavier..... Sorel, P.Q.	"	1er mars '08	1,700 00	8 janv. '64	1er mars '08
Robinson, Hugh Gilmour..... Vancouver, C.-B.	"	2 juin '08	1,800 00	20 oct. '80	12 mai '08
Hopper, Alfred Edward..... Vancouver, C.-B.	"	5 oct. '10	1,800 00	20 juill. '70	5 oct. '10
Cullum, Wm. James..... Victoria, C.-B.	"	1er juin '08	1,800 00	12 fév. '65	1er juin '08
Currie, Norman..... Halifax, N.-E.	"	1er juin '09	1,800 00	15 août '63	1er juin '09
Fontaine, Joseph H..... Québec.	"	1er mars '10	1,700 00	6 mai '71	1er mars '10
Arnold, George M..... Toronto, Ont.	"	25 mars '12	1,600 00	.....	25 mars '12
Vigars, W. J..... Port-Arthur, Ont.	"	5 oct. '12	1,600 00	10 nov. '72	5 oct. '12
Lunan, James E..... Montréal.	"	23 sept. '12	1,600 00	8 oct. '78	23 sept. '12

INSPECTEURS DES COQUES ET DE L'ÉQUIPEMENT.

Evans, William..... Toronto, Ont.	Inspecteur.....	31 janv. '95	1,700 00	2 déc. '49	31 janv. '95
Olive, Isaac J..... St-Jean, N.-B.	"	28 avril '94	1,600 00	22 avril '41	28 avril '94
Davis, Matthew Robert..... Kingston, Ont.	"	1er janv. '01	1,600 00	18 août '61	1er janv. '01
Duclos, Philippe..... Québec, Qué.	"	16 mai '03	1,700 00	22 août '55	2 avril '03
Pickard, Frederick Featherstone, Victoria, C.-B.	"	5 fév. '13	1,600 00	23 janv. '63	5 fév. '13
Andrews, Stephen Decatur..... Collingwood, Ont.	"	14 mars '08	1,400 00	4 fév. '44	14 mars '08
McDougall, Adams..... Halifax.	"	8 avril '12	1,600 00	.. nov. '51	8 avril '12

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE EXTÉRIEUR.

CAPITAINE D'ARMEMENT, ETC

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
McConkey, Thomas..... Halifax, N.-E.	Inspecteur des réparages des navires du gouvernement	21 avril '11	1,900 00	23 déc. '59	20 juin '05
Ferguson, Thomas Robert..... Québec, Qué.	Inspect. des steamers de l'Etat.	15 nov. '09	(Voir présid. B. Insp. de bat. à vap.)		
Stevens, Daniel J..... Halifax, N.-E.	Sous-inspecteur des steamers de l'Etat.	11 avril '04	1,200 00	11 mai '66	11 avril '04

BUREAU DES EXAMINATEURS DES CAPITAINE ET SECONDS.

‡Lugar, Wm. Robert..... Halifax, N.-E.	Examinateur en chef, division de l'Atlantique	1er août '11	1,800 00	26 déc. '53	31 août '08
King, Henry Wm..... Toronto, Ont.	Examinateur en chef, division de l'intérieur..	19 oct. '12	1,800 00	.....	
Eddie, Charles..... Vancouver, C.-B.	Examinateur en chef, division du Pacifique	1er août '11	1,800 00	.....	1er août '07
Cameron, Alexander..... Charlottetown, I.P.-E.	Examinat. en chef, Ile du Prince-Edouard	1er août '11	600 00	28 janv. '47	3 août 07

SERVICE DES PHARES.

GARDIENS DE PHARES EN AMONT DE MONTRÉAL.

†McKay, Charles Stephen..... Rossport, Ont.	Gardien de phare, Battle-Island.	1er janv. '11	705 00	15 fév. '38	27 août '77

GARDIENS DE PHARES, AGENCE DE MONTRÉAL.

Shannon, William..... Valleyfield, Qué.	Gardien de phare, Knight-Point.	1er janv. '11	600 00	2 avril '44	27 sept. '66
Glaude, Benjamin..... Lachine, Qué.	Gard. de phare, Dorva et Pointe-Claire.	1er janv. '11	480 00	22 nov. '51	7 sept. '72
†Reeves, Samuel..... Varennes, Qué.	Gardien de phare, Ile Ste-Thérèse.	1er janv. '11	80 00	29 nov. '38	12 oct. '70

GARDIENS DE PHARES, AGENCE DE QUÉBEC.

Richard, Alphonse..... Rivière-du-Loup Qué.	Gardien de phare, Brandy-Pots.	1er janv. '11	600 00	1er oct. '46	7 oct. '78
Bertrand, Auguste..... Anse-aux-Gascons Co. Bonaventure, Qué.	Gardien de phare, Pointe-Macquereau.	1er janv. '11	465 00	25 déc. '45	21 déc. '77

† S'est retiré depuis. ‡ Décédé depuis.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Agences de phares dans la Nouvelle-Ecosse.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Creighton, Henry H. West-Arichat, N.-E.	Gardien de phare Crichton-Head.	1er janv. '11	320 00	11 sept. '37	25 oct. '74
Orchard, Lorenzo Dow Lockeport, N.-E.	" Lockeport	1er janv. '11	625 00	30 mai '50	1er janv. '77
McKay, Robie Harbour Aux Bouches, Antigonish, N.-E.	" North-Canso	1er janv. '11	440 00	12 août '45	4 fév. '82
Gilkie, H. Alfred Sambro, Co. Halifax.	Gardien de phare et de la station de signaux explosifs, Sambro.	1er janv. '11	980 00	16 août '50	1er mars '76
Saulnier, John Hilaire Church-Point, Co. Digby.	Gardien de phare Church-Pt.	1er janv. '11	260 00	20 juin '48	16 août '78
Palmer, Howard Walter Lahave, Co. Lunenburg.	" Fort-Pt.	1er janv. '11	345 00	11 sept. '59	1er avril '78
Baker, Thomas Pease-Island, Yarmouth.	" Pease-Isd.	1er janv. '11	545 00	26 janv. '38	1er mai '79
Rathburn, Mme S. M Avonport, Co. King's.	" Horton.	1er janv. '11	380 00	30 nov. '45	3 sept. '79

Gardiens de phares dans le Nouveau-Brunswick.

Ross, Elijah Carleton, St.-Jean Co.	Gardien de phare Negro-Pt.	1er janv. '11	600 00	17 août '45	5 mars '78
Sutherland, G. C Bathurst.	" Bathurst.	1er janv. '11	320 00	23 mars '39	1er avril '82
Robertson, Meier Shédiac.	" Shediac-Island.	1er janv. '11	380 00	29 juill. '42	29 déc. '73

Gardiens de phares, agence de l'Ile du Prince-Edouard.

O'Ronaghan, Peter Bedegue.	Gardien de phare Sea-Cow-Head.	1er janv. '11	440 00	16 avril '46	21 avril '73
McDonald, William West-Point.	" West-Pt.	1er janv. '11	440 00	29 août '46	1er déc. '75

Pisciculture.

Parker, William Sandwich, Ont.	Préposé à la pisciculture de Sandwich, Ont.	1er juill. '82	1,200 00	15 août '42	1er oct. '82
Walker, John	Préposé à la pisciculture d'Ottawa	fév. '90	1,000 00	24 déc. '43	nov. '81
Catelier, J. N Tadousac, P.Q.	Préposé à la pisciculture de Tadousac, Qué.	31 mars '11	800 00	5 sept. '79	mai '94
Lindsay, R. C Gaspé Basin, P.Q.	Préposé à la pisciculture de Gaspé, Qué.	22 fév. '10	800 00	24 janv. '90	22 fév. '10
Mowat, Alexander Campbellton, N.-B.	Préposé à la pisciculture de Restigouche, N.-B.	juill. '82	1,200 00	22 sept. '56	juill. '82
Desève, A. L Magog, P.Q.	Préposé à la pisciculture de Magog, Qué.	1er mars '04	1,500 00	6 mai '50	1er mars '03

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE EXTÉRIEUR.

PISCICULTURE—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
McLeod, A. W..... Newcastle, Ont.	Préposé à la piscifacture de Newcastle, Ont.	1er mars '12	800 00	1er juin '73	1er mars '07
Ogden, Alfred..... Bedford, N.-E.	Préposé à la piscifacture de Bedford-Basin.	21 sept. '93	1,500 00	31 déc. '43	12 janv. '92
Sheasgreen, Isaac..... South-Esk, N.-B.	Préposé à la piscifacture de Miramichi, N.-B.	1er janv. '84	800 00	20 déc. '35	1er janv. '84
Vacant..... New-Westminster, C.-B.	Préposé à la piscifacture de la rivière Fraser, C.-B.	.....	.....	.....	.....
Mitchell, D. S..... New-Westminster, C.-B.	Préposé à la piscifacture de Granite-Creek, C.-B.	19 juill. '02	1,100 00	22 mars '67	juin '01
Johnstone, J. B..... Copper-City, C.-B.	Préposé à la piscifacture de la rivière Skeena, C.-B.	1er juill. '10	1,000 00	15 nov. '79	12 juill. '05
Paulson, Christopher..... Selkirk, Man.	Prép. à la piscifacture de Selkirk, Man.	1er juin '12	1,200 00	15 oct. '62	1er juin '12
McDermid, Donald..... N.E.-Margaree, N.-E.	Prép. à la piscifacture de Margaree, N.-E.	20 déc. '11	700 00	mai '40	20 déc. '11
Elliott, Jos..... St-Alexis-des-Monts, P.Q.	Prép. à la piscifacture de St-Alexis.	1er juin '03	500 00	13 déc. '62	1er juin '03
Belknap, W. G..... Baldwin-Mills, P.Q.	Prép. à la piscifacture du lac Lester	1er janv. '05	700 00	22 avril '64	1er janv. '05
Holroyd, A. W..... Winsloe-Station, I. P.-E.	Prép. à la piscifacture de Kelly's-Pond et Charlottetown.	28 fév. '05	900 00	16 déc. '51	28 fév. '05
Robertson, Alex..... Harrison-Hot-Springs, C.-B.	Prép. à la piscifacture du lac Harrison.	1er sept. '08	1,200 00	9 sept. '79	1er août '02
Graham, T. W..... Lillooet, C.-B.	Prép. à la piscifacture de Pemberton.	1er sept. '08	1,000 00	1er nov. '79	4 sept. '04
Pretty, A. W..... Rivers-Inlet, C.-B.	Prép. à la piscifacture de Rivers-Inlet.	1er juill. '10	1,100 00	22 oct. '76	1er juin '02
Eldridge, W. J..... Wiarton, Ont.	Prép. à la piscifacture de Wiarton.	1er juill. '12	900 00	29 sept. '66	1er juill. '12
Burgess, Frank S..... Windsor, N.-E.	Prép. à la piscifacture de Windsor, N.-E.	1er sept. '05	800 00	25 juin '81	1er sept. '05
Meilleur, Jos..... Mont-Tremblant, P.Q.	Prép. à la piscifacture du lac Tremblant.	10 déc. '12	500 00	17 mars '74	10 déc. '12
McCluskey, F. J..... Grand-Falls, N.-B.	Prép. à la piscifacture de la rivière St-Jean.	1er mai '08	700 00	18 oct. '80	'04
Grenon, Jos. O..... Winnipegosis, Man.	Prép. à la piscifacture du lac Winnipegosis.	1er août '12	1,100 00	8 nov. '54	1er août '12
Crawford, H. C..... Hazelton, C.-B.	Prép. à la piscifacture du lac Stuart.	1er juill. '12	1,000 00	.....	16 mai '07
McNab, A. J..... Port-Arthur, Ont.	Prép. à la piscifacture de Port-Arthur.	1er sept. '11	1,050 00	1er janv. '61	18 oct. '06
Williscroft, E. J..... Southampton, Ont.	Prép. à la piscifacture de Southampton.	5 avril '12	800 00	16 janv. '65	5 avril '12
Gibbs, H. L..... Hazelton, C.-B.	Prép. à la piscifacture de Babine.	1er juill. '10	1,000 00	'85	1er juin '05
Laschinger, A. G..... Sarnia, Ont.	Prép. à la piscifacture de la Pointe-Edouard	1er mai '07	900 00	26 fév. '65	1er mai '07
Castley, J. H..... Duncans, C.-B.	Prép. à la piscifacture du lac Cowichan.	15 oct. '10	1,000 00	26 juin '68	15 oct. '10

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE EXTÉRIEUR.

PISCICULTURE—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Bothwell, D. Uchucklesit, C.-B.	Préposé à la piscifacture du lac Anderson.	1er juill. '11	1,000 00	23 nov. '81	1er août '04
Martin, J. E. Clayoquot, C.-B.	Prép. à la piscifacture du lac Kennedy.	1er août '10	1,000 00	2 avril '83	9 mai '05
Clark, Matthew Collingwood, Ont.	Préposé à la piscifacture de Collingwood	1er oct. '12	900 00	6 mars '78	1er oct. '12
Bruce, Charles St-Jean, N.-B.	Ingénieur civil	5 fév. '12	1,600 00	22 oct. '82	5 fév. '12
Stevens, Chas. F. St-Jean, N.-B.	Contremaître constructeur.	17 mars '13	1,200 00	22 avril '79	17 mars '13

INSPECTEURS DES PÊCHERIES.

Cunningham, F. H.	Inspect.en chef Colombie-Britannique.	1er avril '11	3,600 00	.....	*12 août '83 1er janv. '86
Halliday, A. P. New-Wesminster, C.-B.	Sous-inspecteur des pêcheries de la Colombie-Britannique, division n° 1.	24 mai '11	1,500 00	.....	.....
Williams, J. T. Port-Essington, C.-B.	Inspect. des pêcheries pour la division nord n° 2 de la Colombie-Britannique.	1er fév. '04	2,000 00	.....	30 janv. '04
Taylor, E. G. Nanaïmo, C.-B.	Inspect. des pêcheries pour la division n° 3.	13 mars '05	1,800 00	.....	13 mars '05
Macleod, A. G. Whitney-Pier, N.-E.	Inspect. des pêcheries, division n° 1, comprenant l'Ile du Cap-Breton.	7 oct. '12	1,200 00	.....	7 oct. '12
Hockin, Robert Pictou, N.-E.	Inspect. des pêcheries division n° 2, pour les comtés de Cumberland, Colchester, Pictou, Antigonish, Guysborough, Halifax et Hants, N.-E.	1er avril '11	1,200 00	.....	1er avril '89
Fisher, Ward Shelburne, N.-E.	Inspect. des pêcheries, division n° 3, pour les comtés de Lunenburg, Queen, Shelburne, Yarmouth, Digby, Annapolis et King, N.-E.	15 juin '12	1,200 00	.....	15 juin '12
Calder, John F. Campobello, N.-B.	Inspect. des pêcheries, division n° 1, pour les comtés de Saint-Jean et Charlotte, comprenant les îles de Grand-Manan et les pêcheries de la baie de Passamaquody.	26 fév. '07	1,200 00	.....	26 fév. '07

*Date de la nomination à un emploi temporaire.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE EXTÉRIEUR.

INSPECTEURS DES PÊCHERIES—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Chapman, Robert A..... Moncton, N.-B.	Inspect. des pêcheries, division n° 2, pour les comtés de Restigouche, Gloucester, Northumberland, Kent, Westmoreland, Albert et pour les paroisses d'Aberdeen, comté de Carleton, et de Stanley, comté de York.	16 sept. '89	1,300 00	.....	16 sept. '89
Harrison, H. E..... Frédéricton, N.-B.	Inspect. des pêcheries, division n° 3, pour les comtés de King, Queen, Sunbury, York (excepté la paroisse de Stanley), Carleton (excepté la paroisse d'Aberdeen) et Victoria.	6 avril '03	700 00	.....	9 mai '02
Sheppard, O. B..... Toronto, Ont.	Inspect. des pêcheries pour la division ouest de la province d'Ontario.	6 fév. '99	1,200 00	.....	31 mars '96
Hurst, J. S..... Belleville, Ont.	Division est de la province d'Ontario.	25 mars '12	1,200 00	.....	25 mars '12
Foster, T. J..... Sault Ste-Marie.	Division nord-ouest de la province d'Ontario.	15 fév. '12	1,200 00	.....	15 fév. '12
Wakeham, William..... Bassin de Gaspé.	Officier préposé à la division des pêcheries du golfe dans la province de Québec.	21 juin '79	2,000 00	30 nov. '45	2 juin '79
Riendeau, Joseph..... Longueuil, P.Q.	Inspect. des pêcheries pour cette partie du fleuve St-Laurent, dans la province de Québec, et des comtés situés au bord du fleuve, à l'est de la ligne traversant le dit fleuve à partir de la limite est du comté de Portneuf à la limite ouest du comté de Bellechasse.	8 mai '03	1,100 00	.....	9 juin '97
Bernard, C. A..... St-Césaire, P.Q.	Inspect. des pêcheries pour cette partie de la province de Québec, au sud du fleuve Saint-Laurent, à l'est de la partie occidentale du comté de Bellechasse, y compris les lacs Champlain et Memphrémagog.	14 avril '09	1,000 00	.....	14 avril '09

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES—SERVICE EXTÉRIEUR.

INSPECTEURS DES PÊCHERIES—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Howell, J. A..... Selkirk, Man.	Inspecteur des pêcheries pour le Manitoba et la région de Kéwatin.	8 déc. '11	1,500 00	.....	8 déc. '11
Miller, E. W..... Fort Qu'Appelle, Sask.	Inspecteur des pêcheries, Saskatchewan et Alberta.	1er avril '12	2,100 00	.....	16 mai '96
McDonald, Geo. C..... Prince-Albert, Sask.	Inspecteur des pêcheries, division nord de la Saskatchewan.	20 juill. '12	1,500 00	.....	20 juill. '12
Wilson, Justus..... Noyes-Crossing, Alta.	Inspecteur des pêcheries, Alberta.	28 sept. '12	1,500 00	.....	28 sept. '12
Matheson, J. A..... Charlottetown, I.P.-E.	Inspecteur des pêcheries, Ile du Prince-Edouard.	14 mai '97	1,200 00	.....	14 mai '97
Macdonald, J. B..... Charlottetown, I.P.-E.	Sous-inspecteur des pêcheries, Ile du Prince-Edouard.	23 déc. '04	1,000 00	.....	23 déc. '04
Payson, Chas..... Dawson, T.Y.	Inspecteur, district du Yukon.	22 fév. '13	1,425 00	.....	22 fév. '13

DÉPARTEMENT DU SERVICE NAVAL—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
*Desbarats, George Joseph	.....	Sous-ministre et contrôleur.	5 mai '10	6,000 00	27 janv. '61	— nov. '09
Stewart, William James....	1-A.	Hydrographe-chef...	17 juill. '10	3,550 00	23 janv. '63	1er mai '89
Dawson, William Bell.....	"	Surint. du serv. des marées et des cour.	1er avril '11	3,000 00	2 mai '54	11 sept. '94
Anderson, Frederick.....	1-B.	Hydrographe.....	17 juill. '10	2,750 00	3 sept. '69	1er juill. '03
†Beausoleil, Louis Joseph...	"	Comptable-chef....	14 juill. '10	2,300 00	7 déc. '72	14 juill. '10
Edwards, Charles Peter....	"	Surintendant des radiographes.	1er avril '11	2,300 00	11 déc. '85	9 juin '09
Bachand, Alphonse G.....	"	Hydrographe.....	1er avril '11	2,300 00	30 déc. '74	1er sept. '08
Wilson, John Armitstead...	"	Directeur du matériel.	1er oct. '11	2,200 00	.....	14 juill. '10
McGreevy, Charles.....	2-A.	Fonctionnaire du service technique.	17 juill. '10	2,100 00	7 avril '60	1er sept. '08
Pinet, Alexandre Joseph....	"	"	17 juill. '10	2,000 00	2 août '67	1er sept. '08
Williams, Harry Frost.....	"	Comptable-adjoint..	1er oct. '10	1,700 00	26 mars '73	1er oct. '10
Talbot, François Xavier Amable.	"	Commis.....	10 nov. '10	1,700 00	8 sept. '71	10 nov. '10
Alexander, Frederick John.	"	Architecte.....	1er avril '11	1,700 00	25 sept. '49	1er sept. '08
Delaute, Frederick Joseph.	"	Fonctionnaire du service technique.	1er avril '11	1,700 00	14 déc. '80	1er sept. '08
Hayden, Sydney Cuthbert.	"	"	1er avril '11	1,700 00	19 déc. '76	1er juill. '00
Jones, Harold William.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	4 juill. '80	1er sept. '08
Jobin, Paul François Joseph Marie.	"	"	1er avril '11	1,700 00	22 sept. '77	1er sept. '08
Savary, Charles.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	28 fév. '87	1er sept. '08
Laurie, William.....	"	Commis.....	13 janv. '12	1,650 00	13 mai '82	13 janv. '12
Frechette, Raoul.....	"	"	17 juill. '10	1,650 00	6 déc. '79	— '03
Cox, Frederick Edward....	"	Chef de la correspondance.	1er avril '12	1,650 00	25 avril '84	7 juin '09
Sneyd, Ralph Edmund.....	"	Chef de la division d'enregistrement.	1er avril '12	1,650 00	5 nov. '82	1er janv. '11
Rush, Walter A.....	"	Inspect. du télégrap. sans fil du gouv.	15 avril '12	1,600 00	25 avril '80	15 avril '12
McVeigh, Thomas Franklin	"	Commis.....	30 mai '12	1,600 00	22 juin '74	30 mai '12
Melançon, Henri.....	2-B.	Dessinateur.....	17 juill. '10	1,600 00	4 sept. '75	1er sept. '08
‡Jodoin, Edouard.....	"	Fonctionnaire du service techique.	17 juill. '10	1,350 00	26 mars '81	1er sept. '08
Lee, Robert Brenton.....	"	Dessinateur.....	14 juin '12	1,000 00	1er août '90	14 juin '12
Barbes, Victor.....	"	Commis.....	15 mai '11	850 00	2 déc. '85	15 mai '11

r

* Nommé en 1879 ingénieur adjoint au ministère des Chemins de fer et Canaux et en 1886 ingénieur-adjoint dans le bureau de l'ingénieur en chef des canaux. Inspecteur des chemins de fer dans la Colombie Britannique en 1892. Préposé au levé hydrographique du fleuve Saint-Laurent en 1899 ; nommé directeur des chantiers de chantiers de l'Etat, à Sorel, le 1er septembre 1901. Sous-ministre du ministère de la Marine et des Pêcheries du 4 novembre 1909 à mai 1910.

† Comptable aux chantiers de l'Etat à Sorel, du 1er octobre 1905 au 15 avril 1910, Date de la nomination à un emploi temporaire le 16 avril 1910.

‡ Décédé le 2 avril 1910.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DU SERVICE NAVAL—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
[1]Robichaud, Domitien T...	2-B.	Commis.....	11 mai '11	850 00	25 sept. '81	11 mai '11
Lisle, Edward.....	"	"	30 juin '11	850 00	12 juin '89	30 juin '11
Hiney, Ernest M.....	"	"	1er janv. '12	850 00	3 août '87	1er janv. '12
Townshend, Herbert O.....	"	"	16 nov. '11	850 00	10 juin '80	16 nov. '11
Steeves, Clarence E.....	"	"	1er fév. '12	850 00	13 juin '91	1er fév. '12
Cordelle, Harry Hart.....	"	"	13 mars '12	850 00	10 juin '85	13 mars '12
Smith, Sydney B.....	"	"	1er avril '12	800 00	13 août '84	1er avril 12
Todd, William R.....	"	"	1er oct. '12	800 00	8 déc. '89	1er oct. '12
Delaney, Mary Ellen.....	3-A.	"	27 déc. '10	1,000 00	12 sept. '85	1er sept. '08
Grignon, Henri.....	"	Traducteur.....	1er avril '11	1,000 00	19 fév. '75	1er sept. '08
Killeen, Thomas Lawrence.	"	Commis.....	29 déc. '11	950 00	29 juill. '83	26 janv. '09
Johnston, Vera Waters.....	"	"	30 déc. '11	950 00	28 août '89	1er sept. '08
Dupuis, Joseph Rodolphe...	"	"	1er oct. '12	900 00	30 déc. '85	1er sept. '08
Vézina, Oscar.....	"	"	1er oct. '12	900 00	8 déc. '84	1er sept. '08
[2]Robson, Harold Spencer..	3-B.	"	7 déc. '12	800 00	30 juin '87	1er oct. '12
Lyon, Mary Charlotte.....	"	"	17 juill. '10	650 00	3 août '85	18 oct. '09
Robertson, Muriel Stuart...	"	"	19 août '10	600 00	1er déc. '91	19 août '10
White, Edith.....	"	"	17 oct. '10	600 00	26 août '86	17 oct. '10
[3]Hervey, Violet Burbidge..	"	"	17 oct. '10	600 00	16 juill. '91	17 oct. '10
Barry, Annie L.....	"	"	1er avril '11	600 00	24 juin '90	1er avril '11
Gamble, Kathleen Mary..	"	"	18 avril '11	550 00	1er fév. '89	18 avril '11
Fairbairn, Helen.....	"	"	1er août '11	550 00	16 déc. '91	1er août '11
Church, Lea.....	"	"	1er oct. '11	550 00	15 déc. '91	1er oct. '11
Long, Mabel Anna.....	"	"	1er oct. '11	550 00	12 déc. '91	1er oct. '11
Legault, Joseph Cleophas Henri.	"	"	1er oct. '11	550 00	22 avril '93	1er oct. '11
Lacombe, Arthur.....	"	"	29 nov. '11	550 00	17 mai '91	29 nov. '11
Carter, Nora R.....	"	"	1er avril '12	550 00	3 mai '93	1er avril '12
Bastedo, Marjoric O.....	"	"	1er avri '12	550 00	30 avril '88	1er avril '12
Johnson, Erma Rhoda.....	"	"	1er oct. '12	500 00	19 août '91	1er oct. '12
Thompson, Beatrice Elizabeth Adelaide.	"	"	11 janv. '13	500 00	5 oct. '95	11 janv. '13

[1] Service antérieur du 4 sept. 1909 au 10 mai 1911. [2] Emploi temporaire du 12 sept. 1911 au 11 mars 1912, et du 1er avail 1912 au 30 sept. 1912. [3] S'est démis de ses fonctions depuis.

MINISTÈRE DU SERVICE NAVAL—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Carbonneau, Alfred	.....	Messager	17 juill. '10	800 00	3 juin '75	1er sept. '08
Bohemier, Emile Joseph	.....	"	17 juill. '10	650 00	19 oct. '86	17 nov. '09
Chaput, John	.....	Emballeur	6 déc. '10	600 00	24 juin '75	6 déc. '10
Boivin, Adélard	.....	Messager	3 janv. '11	600 00	10 juill. '84	3 janv. '11

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Hunter, James Blake, B.A	.....	Sous-ministre.....	1er juill. '08	5,000 00	31 août '76	1er juill '00
St-Laurent, Arthur, C.E....	1-A.	Sous-ministre adjoint	11 août '08	4,000 00	20 nov. '59	11 août '08 * '85
Desrochers, Rodolphe Chas	"	Secrétaire.....	1er juill. '10	3,100 00	20 janv. '68	13 janv. '92 *25 oct. '85
Lafleur, Eugène Damas, C.E.	"	Ingénieur en chef...	1er déc. '04	4,000 00	5 août '61	1er déc. '04 *27 sept. '81
Ewart, David, I.S.O.....	"	Architecte en chef..	2 nov. '97	4,000 00	18 fév. '43	2 nov. '97 *16 mai '71
Kingston, Alfred George....	"	Contrôleur.....	1er juill. '98	3,300 00	28 nov. '53	1er sept. '72 *24 juin '72
O'Brien, Stephen Edward.	"	Com. prép. au budget parlement.	1er avril '11	3,000 00	1er sept. '64	4 sept. '80 *10 fév. '80
Wright, Richard Costman..	"	Sous-architecte en chef.	1er sept. 08	3,650 00	4 janv. '62	1er sept. '08 *1er déc. '06
Dufresne, Alexander Ritchie C.E., B.Sc	"	Sous-ingénieur en chef	13 mai '10	4,000 00	18 déc '73	13 mai '10 *1er mai '96
Howden, James.....	"	Surint. en dragage..	1er sept. '08	3,550 00	19 déc. '39	1er sept. '08 *31 janv. '89
Valiquet, Ulric, C.E.....	"	Ingénieur en charge des travaux.	1er sept. '08	3,350 00	30 juin '56	1er sept. '08 ,9 mai '73
Dawson, George Walker...	"	Inspecteur.....	6 juin '01	3,650 00	14 fév. '58	6 juin '01
Keeley, David Herbert....	"	Surint. du télégraphe	1er avril '12	2,900 00	11 juin '58	1er sept. '08 *1er mars '82
Smith, Edward Thomas ..	"	Percept. de revenu..	1er avril '12	2,900 00	26 nov. '46	20 janv. '80 *23 juin '64
Godwin, Eben Benjamin...	1-B.	Sous-surrint endant du dragage.	1er sept. '08	2,800 00	1er sept. '55	1er sept. '08 *17 mars '80
Chaloner, Charles François Xavier.	"	Ingénieur.....	1er sept. '08	2,850 00	5 mars '61	1er sept. '08 *1er nov. '83
Billings, Walter Ross.....	"	Architecte.....	1er sept. '08	2,650 00	5 mai '48	1er sept. '08 *13 mai '72
Fuller, Thomas William....	"	"	1er sept. '08	2,650 00	3 mai '65	1er sept. '08 *10 janv. '85
Doody, Thomas Neil.....	"	Commis.....	1er sept. '08	2,650 00	21 juill. '52	1er sept. '08 *2 mars '86
Chassé, Jude Alfred.....	"	Secrétaire légiste...	1er sept. '08	2,600 00	7 juill. '59	1er sept. '08 *20 mars '91
Desrosiers, Louis Amédée..	"	Dessinateur.....	1er sept. '08	2,650 00	8 nov. '61	1er sept. '08 *23 janv. '93
Roy, Joseph Rouer.....	"	Ingénieur.....	1er sept. '08	2,650 00	8 déc. '62	1er sept. '08 *1er juill. '97
Corriveau, Raoul de B.....	"	"	1er sept. '08	2,650 00	24 janv. '77	1er sept. '08 *9 juill. '00
Hunter, Charles Hill.....	"	Commis.....	1er sept. '08	2,650 00	11 juill. '62	1er sept. '08 *1er août '06
Taché, Joseph Charles.....	"	Ingénieur.....	1er juill. '06	2,550 00	25 mars '50	7 juill. '83 * janv. '72
Buskard, George Forbes...	"	Secrétaire particulier du ministre.	11 oct. '11	2,525 00 600 00	28 fév. '72	11 oct. '11
Sarault, Louise (Mlle).....	"	Commis.....	20 oct. '11	2,400 00	17 fév. '81	20 oct. '11
Schwitzer, Thomas Henry.	"	Div. de drag., ingénieur mécanicien.	15 avril '12	2,500 00	28 août '78	15 avril '12
Cameron, Kenneth Mackenzie.	"	Ingénieur.....	12 sept. '12	2,500 00	1er nov. '80	12 sept. '12 *5 oct. '08
Robillard, Rodrique Joseph	"	Dessinateur.....	1er avril '10	2,400 00	3 janv. '65	26 janv. '86
Perley, George Edwin.....	"	Ingénieur.....	28 mai '10	2,400 00	21 juin '57	1er sept. '08 *2 janv. '84

*Date de la nomination après laquelle les services ont été continus.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Hutchison, George Norman.	1-B.	Architecte.....	1er avril '10	2,400 00	13 fév. '70	1er sept. '08 *15 nov. '01
Bain, John Andrew.....	"	"	1er avril '10	2,400 00	29 juin '78	1er sept. '08 *13 avril '04
Williamson, David Allin....	"	Ingénieur des structures d'acier.	4 oct. '10	2,300 00	10 mai '72	4 oct. '10
Colman, Lewis Henry.....	"	Sous-secrétaire.....	1er avril '11	2,300 00	17 sept. '66	1er sept. '08 *13 juill. '82
Belleau, Antoine Emmanuel	"	Commis.....	1er avril '11	2,300 00	8 juill. '54	10 mars '84
Cusson, Joseph Edmond....	"	"	1er avril '11	2,300 00	20 sept. '63	1er sept. '08 *11 avril '88
Shearer, John.....	"	Surint. des édifices d'Ottawa	1er avril '11	2,300 00	7 sept. '72	1er sept. '08 *16 mai '04
Miles, Edgar Stewart.....	"	Ingénieur-adjoint....	2 déc. '11	2,200 00	10 mai '83	2 déc. '11 *27 sept. '04
Vincent, Joseph.....	"	Commis.....	1er avril '12	2,200 00	17 mars '50	1er janv. '86 *8 août '70
Chalifour, Joseph Marie....	"	"	1er avril '12	2,200 00	26 avril '68	1er sept. '08 *1er mars '88
St. Laurent, Jean Baptiste..	"	"	1er avril '12	2,200 00	17 nov. '65	1er sept. '08 *17 sept. '82
Routhier, Joseph Siméon J.	"	Architecte.....	1er avril '12	2,200 00	4 nov. '63	1er sept. '08 *9 nov. '92
Paré, Arthur.....	"	Commis.....	1er avril '12	2,200 00	11 fév. '72	31 mai '06 *15 mars '00
Minard, Duncan McRae....	"	"	1er avril '12	2,200 00	27 fév. '74	1er sept. '08 *23 juill. '00
Somerville, J. Milton.....	"	"	1er avril '12	2,200 00	9 déc. '79	1er sept. '08 *1er oct. '04
Paquet, François Xavier...	"	Architecte.....	1er avril '12	2,200 00	12 janv. '45	1er sept. '08 *23 mai '83
Sutherland, Charles D.....	"	"	1er avril '12	2,200 00	28 nov. '80	1er sept. '08 *2 oct. '01
Brown, Eric.....	"	Directeur G.N.A...	1er avril '12	2,200 00	..... '78	1er avril '12 *10 sept. '10
Lamoureux, Joseph.....	"	Ingénieur.....	1er avril '13	2,200 00	7 juill. '73	1er avril '13 *23 août '00
Trudel, Armand.....	"	Commis-adj. en loi..	1er août '12	2,100 00	29 nov. '85	1er août '12
Gobeil, Joseph Edmond....	2-A.	" ..	1er sept. '08	2,100 00	20 fév. '70	1er sept. '08 *20 nov. '91
Gingras, Eugène François...	"	" ..	1er sept. '08	2,100 00	31 mai '62	1er sept. '08 *16 juin '87
Dansereau, Marie Edmond	"	" ..	1er sept. '08	2,100 00	29 août '52	1er sept. '08 *15 nov. '01
King, William.....	"	Ingénieur mécanicien	1er sept. '08	2,100 00	21 fév. '39	1er sept. '08 *28 déc. '78
‡McLaughlin, Daniel Alex..	"	Photographe.....	1er sept. '08	2,100 00	16 fév. '65	1er sept. '08 *1er oct. '96
Crean, Michael White.....	"	Commis.....	1er sept. '08	2,100 00	11 sept. '50	1er sept. '08 *19 juill. '99
Fortier, Théophile.....	"	"	1er juill. '04	2,050 00	26 mai '45	27 juill. '71
Walters, Henry McDonald	"	"	1er sept. '08	2,000 00	15 janv. '63	1er sept. '08 *14 janv. '01
Hewitt, David Alexander..	"	Architecte.....	1er sept. '08	1,950 00	23 oct. '69	1er sept. '08 *10 avril '00
Johnston, James.....	"	Electricien.....	1er sept. '08	1,950 00	16 mars '51	1er sept. '08 *1er sept. '86

*Date de l'emploi après laquelle les services ont été continus.

‡$1,050.00 payés par le ministères des Travaux publics, et $1,050 payés par le ministère des Chemins de fer et Canaux sur les comptes des services rendus à ce ministère.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Dawson, James Robert.....	2-A.	Architecte.....	1er sept. '08	1,950 00	3 août '58	1er sept. '08
						*21 mars '05
Lamb, James Byrne.....	"	"	1er sept. '08	1,950 00	1er juill. '41	1er sept. '08
						*27 déc. '73
Baudry, Chambord.....	"	"	1er sept. '08	1,950 00	28 mai '72	1er sept. '08
						*19 août '89
Bourget, Octave.....	"	Commis.....	1er sept. '08	1,950 00	1er mars '49	1er sept. '08
						*1er avril '01
Thomson, John Arnold.....	"	Architecte.....	1er sept. '08	1,950 00	2 mars '76	1er sept. '08
						*16 mai '04
Thériault, Joseph Aimérild	"	Commis.....	1er avril '08	1,900 00	28 fév. '47	30 janv. '92
						*1er juill '73
McLaughlin, Thomas Joseph	"	"	1er avril '08	1,900 00	3 déc. '53	1er août '94
						*13 oct. '79
Hennessey, George Francis	"	"	1er avril '08	1,900 00	26 déc. '64	1er juill. '84
						*4 juin '83
Guppy, Henry John.....	"	"	1er avril '08	1,900 00	19 mai '52	1er août '94
						* nov. '78
Smith, Edmund John.....	"	"	1er avril '08	1,900 00	7 avril '61	4 juin '83
Spangenberg, Karl Gustav.	"	Secrétaire part. adjoint du ministre.	1er avril '13	1,800 00	19 déc. '86	1er avril '13
						* mai '12
Desjardins, Napoléon.....	"	Commis.....	1er avril '10	1,750 00	25 août '70	1er sept. '08
						*6 oct. '99
Foulis, James.....	"	Architecte.....	1er avril '10	1,750 00	5 juin '82	1er sept. '08
						*24 août '06
Viens, Ephrem.....	"	Chimiste.....	1er avril '10	1,750 00	19 janv. '76	1er sept. '08
						*13 avril '07
Burgess, Palmer George....	"	Commis.....	16 juin '10	1,700 00	3 mars '67	16 juin '10
Rankin, Thomas Dunlop...	"	Dessinateur.....	1er août '10	1,700 00	23 fév. '86	1er août '10
Gregory, Peter Shearson...	"	Architecte.....	1er avril '11	1,700 00	4 juill. '61	1er sept. '08
						*9 déc. '07
Bédard, J. B. Eugène.....	"	Commis.....	1er avril '11	1,700 00	29 oct. '59	1er sept. '08
						*18 fév. '86
Marion, Joseph Ernest.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	4 mars '66	1er sept. '08
						*18 juin '94
Cantin, Joseph Arthur.....	"	Dessinateur.....	1er avril '11	1,700 00	11 nov '70	1er sept. '08
						*10 avril '95
Mackay, Charles Stephens A.	"	Payeur.....	1er avril '11	1,700 00	22 sept. '60	1er sept. '08
						*1er juill. '98
Bance, Henri.....	"	Commis.....	1er avril '11	1,700 00	12 juin '82	1er sept. '08
						*21 juin '01
Gagnon, Paul Eugène.....	"	"	1er avril '11	1,700 00	16 sept. '77	1er juill. '03
						*1er juill. '01
Denis, Valmore.....	"	Ingénieur.....	1er avril '11	1,700 00	12 juill. '78	1er sept. '08
						*12 juill. '01
Mavaut, Emmanuel.....	"	Commis.....	1er avril '11	1,700 00	24 déc. '81	1er sept. '08
						*22 juill. '04
Dunn, Hugh Joseph.....	"	Ingénieur-adjoint...	1er avril '11	1,700 00	11 oct. '81	1er sept. '08
						*24 janv. '05
Wiley, William.....	"	Commis.....	1er avril '11	1,700 00	3 sept. '75	1er sept. '08
						*16 sept. '05
Winter, Douglass Charles...	"	Architecte.....	6 juin '11	1,650 00	13 déc. '88	6 juin '11
Barclay, Arthur James.....	"	"	5 juin '11	1,650 00	6 sept. '80	5 juin '11
Mackay, Louis Joseph.....	"	Commis.....	1er oct. '11	1,650 00	10 sept. '69	1er sept. '08
						*19 fév. '01
Charron, Louis.....	"	Dessinateur.....	1er avril '12	1,650 00	5 avril '52	1er sept. '08
						*23 mai '82
Bray, Joseph Ulyse.....	"	"	1er avril '12	1,650 00	29 mai '73	1er sept. '08
						*1er sept. '91

*Date de l'emploi après laquelle les services ont été continus.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Moffet, Paul E.	2-A.	Dessinateur	1er avril '12	1,650 00	7 mai '78	1er sept. '08 *17 juin '01
Lefort, Paul Auguste	"	Architecte	1er avril '12	1,650 00	21 oct. '71	1er sept. '08 *2 janv. '02
St. Denis, Joseph	"	Commis	1er avril '12	1,650 00	1er déc. '66	1er sept. '08 *fév. '04
Tremain, Harris S.	"	Architecte	9 avril '13	1,600 00	12 oct. '66	9 avril '13
Canty, Patrick	2-B.	Commis des travaux.	1er sept. '08	1,650 00	28 fév. '50	1er sept. '08 * '98
Bélanger, Louis	"	Commis	1er sept. '08	1,600 00	12 déc. '58	1er sept. '08 *1er mars '02
Hutchison, William Morrison.	"	Commis des travaux.	1er sept. '08	1,600 00	19 janv. '40	1er sept. '08 *24 juill. '72
Bruchési, Joseph	"	Commis	1er sept. '08	1,600 00	18 août '57	1er sept. '08 *2 avril '01
Arnold, William	"	"	1er sept. '08	1,600 00	29 mai '51	1er sept. '08 *31 août '08
Huber, William	"	Architecte	1er sept. '08	1,600 00	13 nov. '75	1er sept. '08 *1er sept. '08
Mullarkey, Dennis James	"	Commis des travaux.	1er sept. '08	1,600 00	16 août '57	1er sept. '08 *1er août '05
Paterson, Charles Colebrooke.	"	Commis	1er sept. '08	1,600 00	24 août '68	1er sept. '08 *15 janv. '02
Beaton, William Alexander	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,600 00	1er mars '79	1er sept. '08 *1er mai '06
Mathé, Napoléon Magloire	"	Commis	1er juill. '05	1,600 00	18 mai '63	20 juill. '05 *8 fév. '93
Barthe, George René	"	"	1er sept. '08	1,600 00	14 oct. '64	1er sept. '08 *1er mars '99
O'Brien, William Emmet	"	"	1er sept. '08	1,600 00	7 oct. '85	1er sept. '08 *5 juin '08
Richard, Samuel Jean	"	"	1er sept. '08	1,600 00	18 nov. '55	1er sept. '08 *12 août '86
Bélanger, Sexton	"	"	1er sept. '08	1,600 00	2 sept. '50	1er sept. '08 *19 déc. '93
Sharp, John	"	Commis des travaux.	1er sept. '08	1,600 00	10 mars '50	1er sept. '08 *17 oct. '07
Barsalou, Arthur	"	Commis	1er sept. '08	1,600 00	10 août '60	1er sept. '08 *23 août '07
Shehyn, Auguste Réal	"	Com. des travaux	25 mai '10	1,600 00	9 mai '69	25 mai '10 *1er déc. '03
Stewart, John Howard	"	Commis	1er avril '08	1,600 00	15 mai '83	13 déc. '03 *15 fév. '00
Beaubien, Aldéric Herman J. A.	"	"	1er avril '13	1,600 00	17 janv. '90	1er juill. '11 *11 juill. '10
Dawson, Francis Graham H.	"	"	1er juill. '08	1,550 00	8 sept. '82	1er juill. '08 *13 sept. '04
Gagné, François Xavier	"	"	1er sept. '08	1,550 00	23 sept. '59	1er sept. '08 *13 août '89
Hampshire, Charles Clayton.	"	"	1er sept. '08	1,550 00	11 fév. '60	1er sept. '08 *1er nov. '89
Gordon, John	"	"	1er sept. '08	1,550 00	4 janv. '52	1er sept. '08 *8 juill. '90
Keeley, Robert	"	"	1er sept. '08	1,550 00	20 nov. '52	1er sept. '08 *13 avril '91
Dubois, Alfred	"	"	1er sept. '08	1,550 00	23 avril '63	1er sept. '08 *11 oct. '98
Dubé, Louis Thomas T.	"	"	1er sept. '08	1,550 00	29 déc. '55	1er sept. '08 *21 juin '00
Gadbois, Louis V.	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,550 00	2 août '56	1er sept. '08 *1er mai '99

*Date de l'emploi, après laquelle les services ont été continus.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Latour, Louis Joseph.....	2-B.	Commis.....	1er sept. '08	1,550 00	16 janv. '57	1er sept. '08 *1er mai '02
Cameron, William Lumsden.	"	"	1er sept. '08	1,550 00	28 mai '52	1er sept. '08 *9 avril '02
Ferguson, John Alexander..	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,550 00	8 nov. '80	1er sept. '08 *24 juin '04
Mesnard, Félix.....	"	"	1er sept. '08	1,550 00	5 fév. '47	1er sept. '08 *8 sept. '04
Dorval, George Siméon....	"	"	1er sept. '08	1,550 00	14 oct. '61	1er sept. '08 *21 mars '05
Thivierge, Joseph Avila....	"	Commis.....	1er sept. '08	1,550 00	16 sept. '75	1er sept. '08 *27 fév. '05
Taylor, James Gordon.....	"	"	1er sept. '08	1,550 00	3 déc. '51	1er sept. '08 *21 juill. '08
Laflèche, Eugène Richer...	"	"	1er sept. '08	1,500 00	17 août '60	1er sept. '08 *8 sept. '87
Valiquet, Powell Joseph....	"	Ingénieur.....	1er sept. '08	1,500 00	25 mars '87	1er sept. '08 *16 juin '06
Dubé, William Achille.....	"	Commis.....	1er sept. '08	1,450 00	26 fév. '72	1er sept. '08 *23 janv. '94
Bartlett, Edward Ernest...	"	"	1er sept. '08	1,450 00	9 déc. '54	1er sept. '08 *27 juill. '05
Ethier, Joseph Alfred.....	"	"	1er sept. '08	1,400 00	16 sept. '71	1er sept. '08 *1er juill, '06
Davidson, Chas. Edwards	"	"	1er sept. '08	1,400 00	17 sept. '77	1er sept. '08 *27 sept. '06
Pinard, Joseph Charles P..	"	"	1er sept. '08	1,350 00	2 mars '82	1er sept. '08 *10 août '04
McEvoy, Samuel Thomas..	"	"	1er sept. '08	1,350 00	4 mai '64	1er sept. '08 *14 mai '06
de Doncell, Pierre Altenet..	"	Dessinateur	15 août '10	1,350 00	28 juill. '78	15 août '10
Munro, John Herbert.....	"	Commis.....	13 avril '11	1,350 00	5 sept. '81	13 avril '11
Fortin, Joseph Ant. Auguste	"	Dessinateur	2 août '10	1,350 00	24 juill. '85	2 août '10
Sawyer, Thomas.....	"	"	21 sept. '11	1,350 00	6 août '84	21 sept. '11 *12 déc. '10
Hunter, David Henry.....	"	"	10 mai '12	1,300 00	6 oct. '79	10 mai '12
Larochelle, Joseph Eugène..	"	"	21 mai '12	1,300 00	6 janv. '72	21 mai '12 *18 mars '11
MacDonald, Donald.....	"	Commis des trav...	5 août '12	1,300 00	11 janv. '58	5 août '12 *28 avril '11
St. Denis, Louis.....	"	Commis.....	27 juin '12	1,300 00	27 déc. '72	6 juill. '93 *1er sept. '92
Winter, Roland.....	"	Dessinateur	19 mars '13	1,300 00	26 mai '87	19 mai '13 *31 janv. '13
Drouin, Joseph Anatole, B.A.	"	Commis.....	16 déc. '11	1,250 00	18 avril '83	1er sept. '08 *27 nov. '06
Ridgeway, James Henry...	"	Dessinateur	17 déc. '12	1,200 00	18 août '79	17 déc. '12 *14 nov. '12
Grant, Joseph Richard.....	"	"	25 janv. '13	1,200 00	9 juill. '81	25 janv. '13 *20 nov. '12
Ross, Frank Walkins.....	"	Commis des trav...	10 mars '13	1,200 00	27 nov. '70	19 mars '13 *11 mars '13
Reinhart, Paul D.....	"	"	11 fév. '11	1,200 00	10 janv. '64	13 fév. '11 *2 nov. '96
Hay, Nathaniel.....	"	Commis.....	1er sept. '08	1,200 00	10 fév. '52	1er sept. '08 *28 mai '06
Hart, Burton Félix	"	"	1er avril '13	1,200 00	25 juill. '85	1er janv. '04 *21 oct. '03

*Date de l'emploi, après laquelle les services ont été continus.

MIEISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Johnstone, John	2-B.	Commis	28 juill. '11	1,150 00	17 déc. '86	1er juill. '08 *8 mai '06
Muddiman, Arthur B.	"	"	6 déc. '11	1,050 00	4 août '85	6 déc. '11 *12 sept. '11
Tremblay, Antonio J. V.	"	"	1er sept. '11	1,050 00	29 déc. '87	1er sept. '08 *7 nov. '06
Rivard, Artnur A.	"	"	14 déc. '12	1,000 00	11 juill. '85	7 juill. '09
Hickey, William James.	"	"	1er avril '13	960 00	25 sept. '75	1er avril '13
Davis, Arthur Sandom	"	Dessinateur	20 janv. '11	950 00	16 mai '88	20 janv. '11 *13 juin '10
Dumoulin, F. X. René	"	Commis	18 juin '10	900 00	18 sept. '91	18 juin '10
Ball, Charles Warren	"	"	23 mars '11	850 00	5 avril '75	23 mars '11
Walker, Charles E.	"	"	3 juill. '11	850 00	21 avril '83	3 juill. '11
Le Clair, William James.	"	"	22 août' '11	850 00	24 août '91	22 août '11 *29 juin '11
Guimond, George	"	"	20 nov.. '11	850 00	12 nov '85	20 nov. '11
Pratte, Hervé	"	"	1er mars '12	850 00	7 fév. '92	12 janv. '11 *8 juill. '10
Sims, Henry Reginald	"	"	1er août '12	800 00	16 nov. '89	1er août '12 *1er mai '12
Von Staffeldt, Otto Beck.	"	Dessinateur	12 oct. '12	800 00	10 juin '66	29 oct. '12 *1er août '12
Jones, Francis Edward	"	Commis	14 déc. '12	800 00	13 janv. '94	14 déc. '12 *1er août '12
Waine, Malcolm L.	"	"	16 déc. '12	800 00	12 janv. '93	16 déc. '12
Rogers, George Gordon.	"	Dessinateur	17 déc. '12	800 00	12 août '93	17 déc. '12 *15 juill. '12
Balmer, Thomas Robert.	"	"	17 déc. '12	800 00	6 mai '93	17 déc. '12 *24 août '21
Purvis, Leonard Charles.	"	Commis	11 janv. '13	800 00	18 déc. '91	6 oct. '11 *3 juill. '11
Caldwell, Thomas Damase	3-A.	Dessinateur	1er sept. '08	1,200 00	1er juill. '68	1er sept. '08 *1er mai '00
Bell, Thomas Grayson	"	Photographe	1er sept. '08	1,200 00	8 mai '74	1er sept. '08 *6 oct. '02
Couture, Didier	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	1er juill. '41	1er sept. '08 *10 oct. '90
Moffette, Napoléon	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,200 00	9 oct. '64	1er sept. '08 *25 janv. '82
Langlois, Honoré	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	23 déc. '58	1er sept. '08 *1er juill. '04
Drapeau, Philippe	"	Dessinateur.	1er sept. '08	1,200 00	19 oct. '55	1er sept. '08 *2 août '84
Bélanger, Napoléon	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	3 fév. '50	1er sept. '08 *20 déc. '87
Delaney, John	"	"	1er sept. '08	1,200 00	12 août '67	1er sept. '08 *4 déc. '88
Bélanger, Albert	"	"	1er sept. '08	1,200 00	13 avril '80	1er sept. '08 *19 déc. '97
Day, Alfred Ernest	"	"	1er sept. '08	1,200 00	20 janv. '78	1er sept. '08 *27 déc. '01
Bonneville, Joseph Arthur.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	8 sept. '69	1er sept. '08 *27 mars '02
Costigan, John Thomas.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	21 août '75	1er sept. '08 *31 déc. '05

*Date de l'emploi, après laquelle les services ont été continus.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES TRAVUX PUBLICS—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Morin, Joseph Arthur	3-A.	Commis	1er sept. '08	1,200 00	20 oct. '51	1er sept. '08 *11 août '81
Dionne, Joseph Gustave	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,200 00	15 déc. '77	1er sept. '08 *18 oct. '97
Graham, Charles Heathcote.	"	"	1er sept. '08	1,200 00	12 mai '84	1er sept. '08 *27 juin '04
Tilley, Vincent Davies	"	"	1er sept. '08	1,200 00	13 oct. '78	1er sept. '08 *1er juin '06
Champagne, Isidore	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	14 nov. '68	1er sept. '08 *26 mars '98
Houde, Catherine D.(Mde)	"	"	1er sept. '08	1,200 00	17 déc. '55	1er sept. '08 *1er mai '86
Lévêque, Ernest	"	"	1er sept. '08	1,200 00	26 janv. '76	1er sept. '08 *17 déc. '97
Huot, Joseph Edgar	"	"	1er sept. '08	1,200 00	8 mars '83	1er sept. '08 *6 juin '98
Rondeau, Rodolphe	"	"	1er sept. '08	1,200 00	27 juin '86	1er sept. '08 *11 fév. '07
Ralph, John Herbert	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,200 00	19 mai '78	1er sept. '08 *1er mai '00
Sauriol, René Arthur	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	7 mai '83	1er sept. '08 *4 déc. '07
Taylor, Allan Harvey	"	"	1er sept. '08	1,200 00	27 nov. '82	1er sept. '08 *5 fév. '08
Wattsford, Gerald Harrison	"	Dessinateur	1er sept. '08	1,200 00	3 juill. '73	1er sept. '08 *29 avril '08
Lafontaine, Lucien	"	Commis	1er sept. '08	1,200 00	4 avril '87	1er sept. '08 *7 déc. '06
Sylvain, Marie Elmina (Mlle).	"	"	11 mars '10	1,050 00	2 janv. '72	1er sept. '08 *18 mars '04
Lemoyne, Elmina (Mde)	"	"	1er avril 10	1,050 00	12 août '54	1er sept. '08 *18 mai '97
DuPlessis, Laurette (Mlle).	"	"	1er avril '10	1,050 00	24 août '74	1er sept. '08 *1er avril '99
Bélanger, Alice L. (Mlle)	"	"	1er avril '10	1,050 00	28 sept. '68	1er sept. '08 *1er mars '00
Roy, Marie Louise de B. (Mde)	"	"	1er avril '10	1,050 00	18 juill. '72	1er sept. '08 *15 août '01
Valade, Alice (Mlle)	"	"	1er avril '10	1,050 00	7 avril '70	1er sept. '08 *11 oct. '01
Johnson, Annie Edith (Mlle)	"	"	1er avril '10	1,050 00	8 mars '83	1er sept. '08 *26 oct. '06
Laframboise, Maurice	"	Dessinateur	1er avril '10	1,050 00	5 août '83	1er sept. '08 *20 janv. '08
Hamel, Fernand Omer	"	"	1er avril '10	1,050 00	9 sept. '88	1er sept. '08 *6 août '08
Kennedy, John Gorman	"	"	1er avril '10	1,000 00	17 déc. '79	1er sept. '08 *17 avril '05
Tapley, John Archibald	"	Commis	10 mars '11	1,000 00	23 juill. '92	1er sept. '08 *31 août '08
Bélanger, Oscar	"	"	1er avril '11	1,000 00	1er juin '63	1er sept. '08 *1er avril '06
Moffatt, Catherine Helene (Mlle).	"	"	1er avril '11	1,000 00	27 nov. '83	1er sept. '08 *3 mai '06
Matheson, G. Norman	"	"	1er avril '11	1,000 00	16 août '89	1er sept. '08 *15 août '08
Guilmont, Marie Pamela Alice (Mlle).	"	"	1er avril '11	1,000 00	29 août '81	1er sept. '08 *1er avril '01
Bessette, Jean-Baptiste	"	"	1er avril '11	1,000 00	20 sept. '73	1er sept. '08 *23 juin '04

*Date de l'emploi, après laquelle les services ont été continus.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Rouleau, Raoul	3-A.	Commis	1er avril '11	1,000 00	17 juill. '89	1er sept. '08 *19 mars '05
Jones, Mary Syrcela (Mlle)	"	"	1er avril '11	1,000 00	29 août '85	1er sept. '08 *12 fév. '07
Bray, Joseph Euclide	"	"	1er avril '11	1,000 00	11 nov. '84	1er sept. '08 *6 juin '07
DeGrosbois, Virginie G. (Mde)	"	"	1er avril '11	1,000 00	7 nov. '64	1er sept. '08 *15 fév. '01
Desjardins, Dauray	"	"	1er avril '11	1,000 00	25 fév. '85	1er sept. '08 *1er nov. '06
Nutting, Claire (Mde)	"	"	1er avril '11	1,000 00	27 janv. '66	1er sept. '08 *8 déc. '05
Purvis, Minnie (Mde)	"	"	1er avril '11	1,000 00	22 nov. '66	1er sept. '08 *24 janv. '07
Connery, Mildred Marc (Mlle).	"	"	1er avril '11	1,000 00	3 mai '88	1er sept. '08 *1er janv. '06
Kavanagh, Mary Beatrice	"	"	1er avril '11	1,000 00	4 fév. '84	1er sept. '08 *29 oct. '06
Blais, Marie Blanche (Mlle)	"	"	1er avril '11	1,000 00	8 juill. '81	1er sept. '08 *17 juill. '07
McPherson, Hattie G. (Mlle).	"	"	1er avril '11	1,000 00	14 juin '74	8 mars '09
Snelling, Edna L. (Mlle)	"	"	1er avril '11	1,000 00	19 mai '77	1er sept. '08 *1er juin '07
Deruchie, Joseph Henry	"	"	1er avril '11	1,000 00	3 oct. '74	19 mars '09
Taylor, Fred W	"	"	1er avril '12	950 00	23 juin '85	1er sept. '08 *25 nov. '07
Laframboise, Alfred	"	"	1er avril '12	950 00	29 août '79	1er sept. '08 *20 fév. '93
Bélanger, Marie Louise (Mde)	"	"	1er avril '12	950 00	16 mars '83	1er sept. '08 *1er avril '08
Ross, Clara (Mlle)	"	"	1er janv. '13	900 00	29 janv. '72	1er sept. '08 *19 fév. '06
Bédard, Joseph	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	15 oct. '67	1er sept. '08 *5 avril '89
Roy, Moïse	"	"	1er sept. '08	800 00	5 sept. '39	1er sept. '08 *15 fév. '97
McGovern, Francis	"	"	1er sept. '08	800 00	14 mai '91	1er sept. '08 *27 nov. '07
St-Jean, Henriette (Mlle)	"	"	1er sept. '08	800 00	9 sept. '82	1er sept. '08 *15 avril '00
O'Hanley, Fabiola (Mlle)	"	"	1er sept. '08	800 00	9 fév. '77	1er sept. '08 *28 oct. '04
Boucher, Blanche (Mlle)	"	"	1er sept. '08	800 00	5 fév. '89	1er sept. '08 *1er déc. '06
Godwin, Harold	"	"	1er sept. '08	800 00	31 déc. '89	1er sept. '08
Herbert, Berthe (Mlle)	"	"	1er oct. '12	800 00	12 août '90	1er oct. '12 *1er avril '12
Harrell, William Percy	"	"	7 oct. '12	800 00	26 août '92	7 oct. '12 *12 sept. '12
Plunkett, Florence Mary (Mlle).	"	"	2 fév. '12	800 00	7 juin '93	2 fév. '12
Evans, John Edward	„	"	19 mars '13	800 00	9 déc. '84	19 mars '13
Chéné, Béatrice (Mlle)	"	"	10 déc. '12	750 00	26 juill. '91	10 déc. '12 *23 mai '11
Parent, Yvonne (Mlle)	"	"	17 fév. '13	750 00	24 oct. '92	17 fév. '13 *8 août '12
Stewart, Mary Nairn (Mlle)	"	"	26 août '12	700 00	21 avril '82	26 août '12 *18 déc. '11

* Date de l'emploi, après laquelle les services ont été continus.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Anderson, Florence Louise (Mlle).	3-B.	Commis.....	28 avril '10	650 00	17 août '79	28 août '10 *28 oct. '09
Scharfe, Anna Elizabeth...	"	"	17 fév. '13	600 00	10 nov. '83	17 fév. '13 *5 sept. '12
Casey, Margaret M. (Mlle).	"	"	14 août '09	550 00	19 juin '89	14 août '09
Lespérance, Eva (Mlle).....	"	"	1er oct. '10	550 00	15 mai '78	1er oct. '10
Kent, Hazel Phillippa (Mlle)	"	"	24 août '11	500 00	27 sept. '89	2 mars '11
McElroy, Jane Hyacinthe (Mlle).	"	"	24 août '11	500 00	28 juin '92	24 août '11 *10 juin '11
Dowling, Isabel (Mlle).....	"	"	24 août '11	500 00	2 nov. '90	24 août '11 *6 mars '11
Mayhew, Mabel Blythe (Mlle).	"	"	13 sept. '11	500 00	18 août '86	13 sept. '11 *6 oct. '11
Gardner, Charlotte Elizabeth (Mlle).	"	"	25 janv. '12	500 00	17 mai '92	25 janv. '12 *7 oct. '10
McCloskey, Ethel Dreada (Mlle).	"	"	16 oct. '11	500 00	9 mars '90	16 oct. '11
Burns, Alma Mary (Mlle)..	"	"	16 déc. '11	500 00	16 fév. '92	16 déc. '11 *17 oct. '10
Lampman, Natalie C.(Mlle)	"	"	1er oct. '11	500 00	11 janv. '92	1er oct. '11 *15 juin '11
Manchester, Mary Pearle (Mlle).	"	"	29 avril '12	500 00	24 juill. '92	29 août '12 *18 déc. '11
Petarkin, Martha Alexandria McDonald, (Mlle)	"	"	17 mai '12	500 00	19 août '93	17 mai '12 *16 déc. '11
Belliveau,Evangeline Marie (Mlle).	"	"	26 juill. '12	500 00	26 mai '84	26 juill. '12 *2 juill. '12
Beatty, Clarissa Mabel (Mlle).	"	"	27 juill. '12	500 00	22 mai '91	27 juill. '12 *15 janv. '12
Kelly, Marie Mariella, Mlle	"	"	6 août '12	500 00	29 nov. '89	6 août '12 *11 janv. '12
Brown, Vyvian Oneida, (Mlle).	"	"	12 août '12	500 00	16 fév. '93	12 août '12 *19 déc. '11
Kelly, Florence Neita, (Mlle)	"	"	1er déc. '12	500 00	10 janv. '93	1er déc. '12 *1er juill. '12
Allison, Ann Laura, (Mlle) .	"	"	11 déc. '12	500 00	2 oct. '94	11 déc. '12
Kenny, Thomas Williams..	"	"	11 déc. '12	500 00	3 nov. '91	11 dec. '12
Allen,Mabel Kellock,(Mlle)	"	"	31 déc. '12	500 00	14 mai '85	31 déc. '12 *16 déc. '12
Slack, Gertrude H., (Mlle).	"	"	31 déc. '12	500 00	13 déc. '77	31 déc. '12
Welch,Mathilda Eva,(Mlle)	"	"	20 janv. '13	500 00	24 fév. '89	20 janv. '13
Ranger, Anna, (Mlle)	"	"	17 fév. '13	500 00	7 juin '92	17 fév. '13 * oct. '12
Brousseau, Berthe, (Mlle)..	"	"	10 mars '13	500 00	15 juill. '94	10 mars '13
Bray, André.....	.....	Messager.....	1er sept. '08	850 00	11 sept. '49	1er sept. '08 *21 janv. '82
Launière, Edouard Richard	.....	"	1er sept. '08	800 00	3 mai '42	1er sept. '08 *1 fév. '81
Tassé, Charles Dugueslin .	.....	"	1er sept. '08	800 00	2 mai '58	1er sept. '08 *1 mars '92
Scrim, William Henry.....	.....	"	1er sept. '08	800 00	9 août '69	1er sept. '08 *15 janv. '93
Desrivières, Edouard McGill.	.....	"	13 déc. '86	800 00	3 janv. '64	13 déc. '86

* Date de l'emploi, après laquelle les services ont été continus.

MINISTÈRE DES TRATAUX PUBLICS—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Lepage, Victor	.....	Messager	6 déc. '88	800 00	14 mai '65	6 déc. '88 *29 fév. '86
Twanley, Frederick Edward.	.....	"	1er sept. '08	800 00	17 déc. '82	1er sept. '08 *12 oct. '05
Laramée, George	.....	"	1er sept. '08	800 00	22 oct. '65	1er sept. '08 *2 nov. '96
Fahey, James	.....	"	1er sept. '08	800 00	11 mai '68	1er sept. '08 *1er fév. '97
Dumoulin, Joseph Alphonse	.....	"	1er sept. '08	800 00	15 janv. '63	1er sept. '08 *17 juin '98
Labelle, Joseph Placide	.....	"	1er sept. '08	800 00	11 mai '62	1er sept. '08 *2 nov. '00
Délâge, Eugène F. X	.....	"	4 juill. '12	800 00	18 avril '86	4 juill. '12
Harbour, George Joseph	.....	"	5 août '12	800 00	20 janv. '71	5 août '12 *8 juill. '12
Hétu, Joseph Edouard	.....	"	14 oct. '12	800 00	16 déc. '68	14 oct. '12 *10 mai '12
McGrath, Matthew	.....	"	27 oct. '10	600 00	8 sept. '63	27 oct. '10
Reid, George Benjamin	.....	"	29 oct. '12	600 00	10 déc. '69	29 oct. '12 *23 juill. '12
Gauthier, Joseph Eugène	.....	"	16 août '11	550 00	13 oct. '78	16 août '11
Lemay, Joseph Hector	.....	"	28 août '11	550 00	28 mai '94	28 août '11
Lorrain, Arthur	.....	"	1er avril '12	550 00	17 mars '80	1er avril '12 *15 mars '12
Lepage, Fernando	.....	"	5 juill. '12	500 00	8 août '94	5 juill '12 *30 mai '11

* Date de l'emploi, après laquelle les services ont été continus.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Campbell, Archibald W.... M. Can. Soc.,C.E.	.....	Sous-ministre.....	5 fév. '10	5,000 00	14 mai '63	5 fév. '10
Jones, Louis Kossuth..... I.S.O.	1-A.	Sous-ministre adjoint et secrétaire.	1er avril '12	3,750 00	9 juin '49	1er fév. '80
Bowden, William Arthur, B.A. Sc.	.....	Ingénieur en chef...	1er avril '10	4,000 00	18 juill. '72	1er sept. '08
Johnson, Edward Valentine.	I-A	Ingénieur inspecteur.	1er sept. '08	3,550 00	7 oct. '45	1er sept. '08
Murphy, John.....	"	Ingénieur électricien.	1er sept. '08	3,550 00	17 sept. '68	1er sept. '08
Alward, Harry Freeman, Barrister-at-Law.	"	Secrétaire légiste du ministre.	1er mai '08	3,200 00	8 sept. '73	1er juill. '05
Payne, John Lambert.....	"	Contrôl. des statis..	1er juill. '06	3,450 00	24 oct. '59	13 avril '93
Bell, Graham Airdrie.....	"	Vérific. des comptes du ministère.	1er sept. '08	3,200 00	13 août '74	6 juill. '93
Sherwood, Luman.....	"	Sous-ingénieur en chef.	21 fév. '11	3,100 00	23 sept. '77	21 fév. '11
Little, William Carruthers.	"	Comptable et surintendant des fournitures.	1er avril '10	3,100 00	12 déc. '60	23 mars '81
Dixon, Frederick Augustus.	"	Premier commis de la correspondance.	1er avril '11	3,000 00	7 mars '43	1er nov. '76
Mothersill,George Anthony	"	Ingénieur vérificateur.	1er avril '12	2,900 00	13 mars '46	1er sept. '08
Cope, William Vipond.....	"	Vérificat. des comptes du ministère.	1er avril '13	2,800 00	28 oct. '72	1er sept. '08
Douglas, Robert Chambers	1-B.	Ingénieur des forces hyd. et des ponts.	1er sept. '08	2,800 00	6 janv. '47	1er sept. '08
Maynard, Martin Wilkins...	"	Chef des registres...	1er juill. '93	2,800 00	25 fév. '49	1er juill. '80
MacLachlan, D.W., B.A.Sc	"	Ingéni ur-adjoint...	1er oct. '10	2,800 00	5 oct. '81	1er oct. '10
Ross, Charles William.....	"	Premier commis, bureau de l'ingén.	26 déc. '06	2,600 00	26 août '52	26 juill. '92
Yates, George W.....	"	Secrétaire privé du ministre.	16 oct. '11	2,500 00	29 mai '72	16 oct. '11
Gagnon, Ernest Edmond, B.A.Sc.	"	Ingénieur-adjoint....	1er oct. '10	2,400 00	1er fév. '77	1er oct. '10
Pugsley, John William.....	"	Ingénieur-adjoint...	1er avril '10	2,400 00	12 mars '61	1er juill. '82
Ross, Henry LeBreton.....	"	Premier sous-chef des registres.	1er avril '11	2,300 00	23 mars '63	1er janv. '88
Fairweather, Eugene E. M.A., LL.B.	"	Vérific. adjoint des comptes du min.	1er avril '13	2,100 00	30 avril '84	20 juill. '12
Devlin, Richard.....	2-A.	Commis.....	1er juill. '00	2,100 00	25 mai '44	1er oct. '79
*McLaughlin, Daniel A.....	"	Photographe.....	1er sept. '08	2,100 00	12 fév. '65	1er sept. '08
McKnight, Sam. Leonard T	"	Commis.....	14 janv. '07	1,950 00	26 nov. '66	3 juin '01
Drought, Frederick A.....	"	Dessinateur en chef.	11 déc. '11	1,850 00	10 mai '68	11 déc. '11
McKee, Alexander H., B.A.	"	Commis.....	1er sept. '09	1,750 00	11 mai '79	1er juill. '05
Bowes, Harry Knight, M.A.	"	"	1er avril '10	1,750 00	17 avril '83	7 déc. '06
Robinson, Christopher B...	"	"	1er oct. '11	1,650 00	23 août '71	1er sept. '08
Déchêne, Arthur Miville...	"	"	1er avril '13	1,600 00	31 mars '72	12 oct. '03

*Le ministère des Travaux publics paie la moitié du salaire.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanenée.
				$ c.		
O'Leary, William Arthur...	2-A.	Secrétaire particulier du sous-ministre.	1er avril '13	1,600 00	1er mars '82	27 nov. '07
Almon, Andrew Uniacke...	2-B.	Dessinateur.....	1er mars '83	1,600 00	25 juill. '52	1er mars '83
Wright, James Percy.....	"	Commis.....	10 juill. '93	1,600 00	5 mars '67	25 sept. '95
Proulx, Joseph Isidore H...	"	"	1er juill. '05	1,600 00	11 mars '69	19 août '04
Falconer, Robert Stuart....	"	"	30 janv. '07	1,600 00	5 sept. '72	1er janv. '04
Raby, Richard Slater.....	"	"	1er sept. '08	1,550 00	8 nov. '79	1er sept. '08
Massie, Robert.....	"	Dessinateur.....	1er sept. '08	1,550 00	30 avril '53	1er sept. '08
Hill, William Bruce A.....	"	Commis.....	1er juill. '81	1,500 00	22 déc. '59	1er juill. '81
McKendrick, Alonzo L....	"	"	1er avril '13	1,400 00	31 janv. '87	1er avril '13
Hooper, Ronald H.....	"	"	11 déc. '11	1,250 00	9 avril '85	11 déc. '11
Dorman, Robert.....	"	"	1er oct. '11	1,200 00	29 juill. '83	4 juill. '07
Lyons, Mary Joséphine.....	"	Commis et traducteur français.	1er avril '13	1,200 00	6 avril '73	1er juill. '06
Reid, Robert S.....	"	Dessinateur.....	1er sept. '08	1,150 00	22 juill. '62	1er sept. '08
Lawson, Vernon L.....	"	Commis.....	1er sept. '08	1,150 00	12 janv. 83	1er sept. '08
Campbell, C. Elmer, B.A..	"	"	1er janv. '10	950 00	1er juill. '88	1er janv. 10
Boulay, Marie Louise Catherine.	3-A.	"	20 août '04	1,200 00	17 mai '60	20 août '04
Addy, Frederick William...	"	"	1er juill. '05	1,200 00	26 déc. '76	1er juill. '05
Costin, Florence Mary.....	"	"	1er juill. '05	1,200 00	17 déc. '75	1er juill. '05
Belliveau, Joseph Emile....	"	"	1er avril '06	1,200 00	6 oct. '80	11 août '03
Woodill, John Seymour.....	"	"	1er sept. '08	1,200 00	14 oct. '57	1er sept. '08
Harty, William Patrick....	"	"	14 janv. '07	1,200 00	28 sept. '79	14 janv. '07
Bleakney, Charles Elvin...	"	"	1er avril '07	1,200 00	23 avril '83	1er avril '07
Flanagan, Zephirina Justine.	"	"	1er juill. '06	1,150 00	26 août '78	1er juill. '06
Jamieson, Richard F.....	"	"	1er avril '09	1,100 00	7 janv. '75	1er sept. '08
Tessier, Joseph.....	"	"	1er avril '09	1,100 00	19 avril '67	1er sept. '08
Stewart, Susan Mary.....	"	"	1er avril '09	1,100 00	6 avril '78	1er sept. '08
Bott, Kate.....	"	"	1er avril '10	1,050 00	31 août '76	1er sept. '08
Mahon, Mary Ann Victoria.	"	"	1er juin '10	1,000 00	11 mars '80	1er sept. '08
Waddell, Benjamin C.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	19 juill. '85	1er juill. '09
O'Regan, William Thomas.	"	"	1er avril '11	1,000 00	1er avril '86	1er sept. '08
Kerr, John.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	20 juill. '80	1er sept. '08
Helmer, Dora.....	"	"	1er avril '11	1,000 00	26 oct. '82	1er sept. '08

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Aopointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Buckley, Charles Patrick...	3-A.	Commis.....	1er avril '12	950 00	12 mars '89	1er avril '08
Reardon, James A.....	"	"	1er avril '12	950 00	22 fév. '84	28 oct. '09
Bennett, Rita Maggie.....	"	"	1er oct. '12	900 00	18 nov. '76	1er sept. '08
Martineau, Joséphine.....	"	"	1er avril '13	900 00	17 janv. '68	1er sept. '08
Williams, Ernest R.... ..	"	"	1er août '13	900 00	25 fév. '77	1er août '12
Grant, Annie Florence.....	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	8 fév. '71	1er sept. '08
Graham, Sophy Louisa C..	"	"	1er sept. '08	800 00	.....	1er sept. '08
Desjardins, Hervé.....	"	"	1er sept. '08	800 00	4 mars '81	1er sept. '08
Hayes, Hazel Cecilia.....	"	"	1er sept. '08	800 00	1er mars '86	1er sept. '08
Cameron, Luella May.....	"	"	1er sept. '08	800 00	3 août '85	1er sept. '08
Stanistreet, Ethel Gwendolyne.	"	"	1er sept. '08	800 00	19 juill. '89	1er sept. '08
Harris, Ina Adelia.....	"	"	1er sept. '08	800 00	10 juin '78	1er sept. '08
Duhamel, Fidelia Lawrence	"	"	1er sept. '08	800 00	19 nov. '91	1er sept. '08
Bogart, Lola Beryl.....	"	"	1er sept. '08	800 00	23 sept. '89	1er sept. '08
Inglis, Vera Beryl.....	"	"	1er sept. '08	800 00	24 nov. '87	1er sept. '08
Lyman, Sara Wilma.....	"	"	1ee sept. '08	800 00	23 juill. '90	1er sept. '08
Jarvis, Eva Lois.....	"	"	1er sept. '08	800 00	18 juill. '88	1er sept. '08
Weir, John Wellington.....	"	"	1er janv. '13	800 00	10 août '85	1er janv. '13
O'Toole, Bessie M.....	"	"	8 juin '09	650 00	25 août '85	23 mars '09
Loasby, Veronica.....	"	"	1er sept. '12	650 00	18 juill. '92	1e sept. '12
Mathie, Andrew Harvey...	"	"	7er juill. '10	600 00	17 oct. '75	1er oct. '09
Smith, Walter.....	.....	Messager.....	1er sept. '08	800 00	10 sept. '85	1er sept. '08
Gauthier, Arthur V.....	.....	"	1er sept. '08	800 00	21 mai '69	1er sept. '08
Query, Eric.....	.....	"	17 août '09	650 00	24 juin '75	17 août '09
Graziadei, Silvio.....	.....	"	21 mars '11	600 00	17 déc. '84	21 mars '11
Irwin, Samuel W.....	.....	"	1er janv. '12	550 00	19 mars '83	1er janv. '12
Elliott, Henry.....	.....	"	24 oct. '12	500 00	5 sept. '82	24 oct. '12
Black, Ernest B.....	.....	"	7 déc. '12	500 00	1es sept. '78	7 déc. '12

BUREAU DE L'INGÉNIEUR GÉNÉRAL CONSULTANT DU GOUVERNEMENT..

Schreiber, Collingwood, C.M.G., I.C.	.....	Ingénieur consultant général.	1er juill. '05	6,000 00	14 déc. '31	1er juill. '79
Loftus, Sydney Rupert.....	3-A.	Commis.....	25 sept. '95	1,200 00	22 oct. '72	25 sept. 5'9

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX—SERVICE EXTÉRIEUR.

Chemins de fer du Gouvernement Canadien.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Pottinger, David, I.S.O.	Vice-président du conseil d'administ. des ch. de fer de l'Etat.	1er avril '10	7,000 00	7 oct. '43	31 août '74
Division de L'Intercolonial.					
Shannon, Samuel Leonard	Contrôleur et trésorier	1er oct. '07	3,600 00	18 janv. '62	10 janv. '81
Lyons, John M.	Agent général des voyageurs.	1er août '10	2,600 00	1er juill. '50	1er nov. '92
Division de L'Ile-du-Prince-Edouard.					
Huggan, Wm. Thomas	Comptable et auditeur.	1er juill. '82	1,500 00	24 mai '51	1er juill. '82
Canal de Lachine.					
Lesage, Louis Alphonse	Secrétaire et comptable.	1er janv. '80	2,500 00	1er avril '49	1er janv. '77
Simard, Leon	Gardien de quai	31 août '91	62 50 par mois	1er fév. '45	1er juin '70
Conway, John	Eclusier n° 2	1er mai '75	65 00 par mois	20 déc. '35	1er mai '75
Enright, Jas	" n° 5	1er avril '82	65 00 par mois	25 nov. '43	21 juin '63
Canal de Chambly.					
Papineau, Louis	Gardien de pont n° 4	15 mai '79	55 00 par mois	15 nov. '51	15 mai '79
Canal Welland.					
Howe, George	Eclusier et gardien de pont.	24 mars '75	60 00 par mois	4 nov. '57	24 mars '75
Flynn, John	Eclusier	avril '71	60 00 par mois	24 avril '54	avril '72
Gorman, Cornelius	Aide-éclusier	24 mars '72	2 00 par j.	10 mars '41	24 mars '75
Strong, William	Eclusier	15 avril '73	60 00 par mois	2 fév. '53	15 avril '73
Flynn, Thomas	Aide-éclusier	avril '76	55 00 par mois	18 déc. '47	avril '76
Collins, John	Eclusier	15 avril '75	60 00 par mois	17 mai '42	24 mars '75
Freel, Thomas	"	6 nov. '75	60 00 par mois	7 mars '58	6 nov. '75
Collier, Charles Henry	Gardien de l'écluse 22.	19 oct. '74	60 00 par mois	27 nov. '42	19 oct. '74
Cook, John	Aide-éclusier	27 mai '75	60 00 par mois	12 mars '49	27 mai '75

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX—SERVICE EXTÉRIEUR.

Canal Rideau.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c. par mois.		
Nevins, Nicholas	Journalier	1er juill. '78	55 00	6 sept. '48	1er juill. '78
Clarke, George	"	3 avril '82	60 00	9 oct. '45	3 avril '82
Newsome, Wm. Alfred	Eclusier	1er juill. '71	60 00	12 déc. '48	15 avril '67
Newsome, Albert Edward	Journalier	15 avril '72	55 00	31 août '52	15 avril '72
Lee, Henry	"	18 avril '81	55 00	20 janv. '60	18 avril '81
Jones, Jas. Gordon	"	1er juill. '71	60 00	26 oct. '53	1er juill. '71
Jones, Arthur Sydney	"	12 juill. '72	55 00	1er juin '55	12 juill. '72
Glover, John Ellis	"	1er mai '81	55 00	2 mai '54	1er mai '81

Canal de Grenville.

			par mois.		
Williamson, Thos. Hugh	Eclusier	9 mai '73	55 00	18 mars '54	9 mai '73
Teck, Joseph	Journalier	1er juin '70	55 00	10 avril '54	1er juin '70

Canal de Cornwall.

			par jour		
Degan, Lawrence	Gardien	nov. '79	2 00	27 mars '43	nov. '79
Gillespie, David	Gardien de pont	avril '80	2 00	16 juin '59	avril '80
Hurley, Robert	"	sept. '81	2 00	25 déc. '57	sept. '81
Smith, John	"	avril '77	60 00 par mois.	25 juill. '45	avril '77

Statistiques des Canaux.

Clark, Wm. Beverley	Officiers préposés aux statistiques.	1er juill. '89	1,300 00	2 mars '56	1er mai '82
Fahey, Edward	"	28 juin '83	720 00	13 juill. '41	30 déc. '75
Ramsden, John A	Commis	27 mai '90	660 00	26 avril '46	27 mai '90

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
†Pedley, Frank	.....	Sous-surint. général.	21 nov. '02	5,000 00	25 juin '58	1er sept. '97
DIVISION DU SECRÉTAIRE.						
McLean, John D.	1-A.	Sous-surint. gén. adj. et secrétaire du surintendant.	1er sept. '08 1er juill. '97	3,350 00	13 mai '55	1er oct. '76
Laird, Hon. David	"	Commis des sauvages.	1er avril '09	3,800 00	12 mars '33	4 oct. '98
Stewart, Samuel	1-B.	Sous-secrétaire.	30 déc. '98	2,800 00	6 janv. '52	1er juill. '79
Conroy, Henry A.	"	Inspecteur	1er sept. '08	2,750 00	8 sept. '50	1er avril '02
Williams, Angus S.	"	Secrétaire légiste	16 juin '09	2,400 00	11 sept. '68	16 juin '09
McGibbon, Charles	"	Inspecteur	27 juill. '12	2,100 00	20 nov. '56	26 juill. '12
McGirr, John	2-A.	Commis des approvisionnements.	14 oct. '91	2,100 00	31 juill; '46	1er juill. '83 *1er août '77
Ross, Henry C.	"	Comm. des impr. et de la traduction	1er août '06	1,950 00	12 janv. '62	10 janv. '83
Moffat, Robert B. E.	"	Commis du Conseil privé.	1er avril '09	1,800 00	8 janv. '70	7 fév. '91
Robins, Samuel John	"	Secrét. particulier du surintend. général.	28 janv. '13	1,600 00	12 avril '71	28 janv. '13
Cogswell, Elmer B.	2-B.	Commis	1er avril '12	850 00	29 avril '92	1er avril '12
O'Donahoe, Helen M.	3-A.	Secrét; du sous-sur. général.	1er juill. '04	1,200 00	13 juill. '77	1er juill. '04 *2 janv. '01
Brennan, Margaret H.	"	Commis	1er juill. '05	1,200 00	17 juin '77	1e juill. '05 *19 nov. '96
Gorrell, Gertrude A.	"	"	10 mai '06	1,200 00	15 avril '74	10 mai '06 *26 mai '99
Phelan, Beatrice	"	"	1er janv. '12	950 00	1er juill. '88	1er sept. '08 *1er janv. '07
MacRitchie, Eva L.	"	"	1er avril '13	900 00	14 mars '83	1er sept. '08 *25 avril '04
Doyle, Annie	3-B.	"	1er sept. '08	800 00	21 janv. '71	1er sept. '08 *24 janv. '08
Churchill, Winifred	"	"	15 juin '12	500 00	27 mars '91	15 juin '12 *28 nov. '11
Hayter, Benjamin	.....	Emballeur	26 juill. '92	800 00	11 avril '55	26 juill. '92 *18 oct. '87
Munro, Frederick	.....	Messager	1er sept. '08	800 00	7 avril '84	1er sept. '08 *20 août '04
Bradley, John	.....	"	1er sept. '08	800 00	2 oct. '87	1er sept. '08 *7 janv. '08
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ.						
‡Scott, Duncan C.	1-A.	Compt. en chef et surint. de l'éduc. des sauvages.	1er juill. '93 1er avril '09	3,300 00	2 août '62	8 oct. '80
Paget, Fred. H.	1-B.	Comptable	1er sept. '08	2,650 00	9 déc. '62	5 juin '85 *1er juin '82
McKay, Hiram	"	Sous-comptable	1er avril '13	2,100 00	23 déc. '55	9 juill. '80

*Date de la première nomination. †S'est démis de ses fonctions le 11 oct. 1913. Nommé sous-surintendant général le 11 octobre 1913.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—SERVICE INTÉRIEUR.

Division de la Comptabilité—Fin.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Shore, John W.	2-A.	Commis.	1er avril '09	1,800 00	3 janv. '58	24 mars '84
Jean, Emile.	"	"	1er avril '09	1,800 00	22 sept. '65	10 nov. '86
Hobart, Sidney W.	"	"	1er avril '09	1,800 00	31 août '83	12 déc. '03 *2 janv. '00
Ogilvie, Robert M.	"	Architecte.	1er avril '09	1,800 00	13 mars '60	25 août '05 *1er sept. '04
Conley, Geo. A.	"	"	1er avril '13	1,600 00	19 déc. '71	30 janv. '03
Maxwell, Mary D.	2-B.	Commis.	1er août '06	1,600 00	21 avril '66	31 mai '90 *10 fév. '87
Awrey, Herbert N.	"	"	1er avril '11	1,300 00	19 oct. '69	21 janv. '02
O'Gready, Sarah M.	3-A.	"	1er juill. '01	1,200 00	25 sept. '65	1er juill. '01 *12 oct. '96
Morin, David.	"	"	1er juill. '04	1,200 00	21 janv. '78	1er juill. '04 *1er juill. '01
Pringle, Robert.	"	"	28 mai '06	1,200 00	7 janv. '81	28 mai '06
McLatchie, Effie K.	"	"	1er août '06	1,200 00	7 juin '76	1er août '06 *1er juill. '01
McIntosh, Maud M.	"	"	1er juill. '07	1,200 00	28 avril '77	1er juill. '07 *1er août '05
Graham, Hugh M.	"	"	1er janv. '08	1,200 00	20 août '83	1er janv. '08 *26 mars '06
Findlay, Ellen I.		"	29 avril '08	1,150 00	15 déc. '75	29 avril '08 *1er fév. '06
Caddy, Georgiana C.	"	"	1er avril '13	900 00	9 mai '75	1er sept. '08 *31 août '08
Coghlan, Mary Helena.	3-B.	"	28 sept. '09	650 00	29 avril '91	28 sept. '09
Bailey, Anita B.	"	"	20 juill. '10	600 00	24 mai '81	20 juill. '10
Sleeth, Annie E.	"	"	1er fév. '12	550 00	29 janv. '83	1er fév. '12 *2 janv. '12
McAllister, J. M.	.....	Messager.	1er sept. '08	800 00	19 janv. '79	1er sept. '08 *10 oct. '05
Downing, Wm. A.	.....	"	29 mai '09	650 00	1er juin '80	29 mai '09

Division des Terres et des Bois.

Orr, Wm. A.	1-B.	Commis des terres et forêts, greffier des patentes.	6 fév. '06	2,650 00	25 avril '55	24 nov. '83
Kemp, Alfred E.	2-A.	Commis-adjoint des terres et forêts.	2 août '02	2,100 00	25 août '54	1er fév. '84
Chitty, Geo. L.	"	Inspecteur des forêts	1er avril '09	1,800 00	11 avril '39	21 juin '93
O'Connor, Peter J.	"	Commis.	1er avril '09	1,800 00	15 juin '76	1er juill. '01 *15 fév. '98
Ogilvy, Helen G.	3-A.	"	1er juill. '00	1,200 00	29 avril '68	30 juin '90 *20 fév. '90
Martin, Emma S.	"	"	1er juill. '00	1,200 00	20 mai '62	11 sept. '94 *13 janv. '93
Russell, Helen G.	"	"	1er janv. '12	950 00	22 avril '84	1er sept. '08 *1er août '09

* Date de la première nomination.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—SERVICE INTÉRIEUR.

Division des Arpenteurs.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Bray, Samuel	1-B.	Arpenteur en chef	1er juill. '05	2,600 00	5 nov. '46	14 juin '84 * déc. '83
†McLean, James K	"	Arpenteur	1er sept. '08	2,650 00	19 déc. '51	19 août '04
White, Walter R	"	"	1er avril '13	2,100 00	20 fév. '83	1er avril '11 *10 mai '06
Robertson, Donald F	2-A.	"	9 mai '12	1,750 00	11 nov. '80	1er sept. '08 *30 mars '04
Fabien, Henry	2-B.	Dessinateur en chef	1er sept. '08	1,600 00	4 juill. '78	1er sept. '08 *11 août '05
Orr, Rowland G	3-A.	Dessinateur	1er avril '09	1,100 00	23 avril '88	1er sept. '08 *18 mai '07
Macfarlane, Jessie C	3-B.	Commis	1er fév. '12	550 00	22 juin '92	1er fév. '12 *2 janv. '12

Division des Archives.

Matheson, Geo. M	1-B.	Gard. des registres	1er avril '13	2,100 00	22 sept. '67	21 juin '88 *25 janv. '88
Phelan, Philip N. L	2-B.	Commis	5 juill. '09	950 00	31 août '88	5 juill. '09
Cooke, Chas. A	3-A.	"	1er juill. '01	1,200 00	22 mars '70	1er juill. '01 *1er fév. '93
‡Allan, Wm. Edwin	"	"	15 juill. '01	1,200 00	14 mai '76	15 juill. '01
Sangster, Selwyn E	"	"	1er avril '03	1,200 00	31 janv. '83	1er avril '03
Ackland, John	"	"	23 juin '05	1,200 00	19 juin '79	23 juin '05 *28 juill. '99
Hooper, Henry	"	"	1er août '06	1,200 00	24 juill. '76	1er août '06
St. Louis, Alphonse E	"	"	1er avril '13	900 00	24 mai '90	29 juin '12
Fee, John H	3-B.	"	15 juin '12	500 00	2 août '90	15 juin '12 *10 juin '12
Seale, Wm		Messager	18 mars '93	800 00	29 mars '49	18 mars '93 *1er août '92

Division des Ecoles.

Benson, Martin	2-A.	Commis des écoles	28 mai '07	1,900 00	15 juin '45	1er avril '76 *1er août '75
Sutherland, John D	"	Commis	1er avril '11	1,700 00	19 nov. '75	11 janv. '99 *29 déc. '96
§MacKenzie, Alex. F	"	"	1er avril '13	1,600 00	21 oct. '71	13 nov. '02
Back, Martha J	3-A.	"	1er avril '13	900 00	29 janv. '67	1er sept. '08 *5 mai '08
Darby, Nora E	"	"	1er avril '13	900 00	22 janv. '91	29 sept. '09

* Date de la première nomination. † Décédé le 25 mai 1913. ‡ S'est démis de ses fonctions le 1er juin 1913. § Secrétaire du sous-surintendant général depuis le 11 octobre 1913.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—SERVICE EXTÉRIEUR.

ONTARIO.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Parker, Chas. C. .... Ottawa.	Inspecteur	1er avril '13	1,900 00	28 déc. '83	28 sept. '12
Baxter, Frank W..... Gore-Bay.	Agent des sauvages...	13 mai '12	800 00	16 mars '88	13 mai '12
Beattie, Edwin Thos..... Highgate.	"	3 fév. '12	500 00	14 juill. '62	3 fév. '12
Bourchier, John Rains..... Sutton-Ouest.	"	9 mars '12	350 00	8 mai '35	9 mars '12
Cockburn, Geo. P..... Sturgeon-Falls.	"	23 fév. '04	1,800 00	18 déc. '70	23 fév. '04
Davis, Walter, M.D..... Brantford.	Médecin.....	1er avril '12	2,850 00	10 déc. '84	1er avril '12
Duncan, Alex. James..... McIver.	Agent des sauvages...	15 janv. '12	500 00	5 mars '70	15 janv. '12
Hagan, Samuel ..... Thessalon.	"	1er fév. '98	600 00 et loyer de bureau.	6 avril '40	9 fév. '92
Lean, Walton Thos..... Roseneath.	"	22 mai '11	325 00	15 fév. '75	22 mai '11
Logan, Alex..... Parry-Sound.	"	25 mars '12	900 00 comm.	24 mai '62	25 mars '12
McDougall, Joseph B..... Ile Walpole.	"	30 janv. '02	500 00	7 août '53	30 janv. '02
McFarlane, Wm..... Keene.	"	15 juill. '97	325 00	6 oct. '37	15 juill. '97
Mackenzie, Jas. Brock..... Gananoque.	Gardien des îles.....	1er juin '11	150 00	1er avril '44	1er juin '11
McKnight, Richard..... Port-Arthur.	Agent des sauvages...	5 fév. '12	800 00	9 déc. '58	5 fév. '12
McLeod, Wm..... Manitowaning.	"	5 juin '12	1,000 00	11 sept. '55	5 juin '12
McNabb, Alex. D..... Sault Ste-Marie.	"	1er avril '13	1,000 00	15 juill. '50	15 juin '12
Mitchell, Fred. H., M. D..... Delaware.	Médecin.....	17 janv. '96	300 00	22 oct. '49	17 janv. '96
Myers, Chas W..... Atherley.	Agent des sauvages...	27 avril '12	400 00	— '55	27 avril '12
Palmer, Reuben C. ..... Sarnia.	"	1er fév. '11	500 00	26 nov. '37	1er fév. '11
Picotte, Chas. Jules..... Penetanguishene.	"	1er avril '13	600 00	8 avril '64	15 janv. '12
Rankins, Patrick..... Ruby.	"	4 juill. '12	120 00	3 avril '81	4 juill. '12
Shaw, Geo..... Thessalon.	Inspecteur de bois, Ile Manitoulin.	3 fév. '12	1,200 00 fr. de voy.	2 août '66	3 fév. '12
Smith, Gordon James..... Brantford.	Surint. des sauvages..	11 mars '07	1,800 00	3 janv. '65	11 mars '07
*Stainton, Joseph R..... Deseronto.	Agent des sauvages...	28 avril '08	700 00	1er août '51	28 avril '08
Stout, Thos. A..... Port-Elgin.	"	6 fév. '13	600 00	15 fév. '58	6 fév. '13
Sutherland, Samuel... ..... Delaware,	"	22 oct. '01	600 00	23 fév. '47	22 oct. '01
Van Loon, William C..... Hagersville.	"	23 fév. '04	600 00	1er mai '57	23 fév. '04
West, Henry Anson..... Chapleau.	"	6 mai '07	500 00	10 oct. '52	6 mai '07
Williams, Albert W..... Port-Perry.	"	9 fév. '97	100 00	— '49	9 fév. '97
Williams, Richard W., M.D..... Allenford.	Médecin.....	1er juin '99	300 00	21 janv. '41	1er juin '99

*Démis le 27 juin 1913.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—SERVICE EXTÉRIEUR.

QUÉBEC.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Bastien, Antoine Oscar..... Jeune Lorette.	Agent des sauvages...	1er juill. '86	425 00	11 juill. '57	1er juill. '86
Bertrand, Chas. F..... Oka.	"	7 oct. '12	200 00	5 avril '75	7 oct. '12
Blain, Jean..... Montréal.	"	19 nov. '02	600 00	13 août '31	19 nov. '02
Coté, Joseph..... Pierreville.	"	2 mars '12	400 00	3 nov. '68	2 mars '12
Doyle, Frank..... Pointe aux Esquimaux.	"	15 juill. '11	200 00	30 août '67	15 juill. '11
Landry, Victor P., M.D..... Bécancour.	"	7 mars '11	100 00	20 juin '77	7 mars '10
LeBel, Narcisse..... Cacouna.	"	7 janv. '13	150 et comm.	29 oct. '51	7 janv. '13
Letourneau, Lorenzo..... St-Constant.	Agent adjoint des sauvages.	19 avril '10	400 00	4 sept. '67	19 avril '10
Morin, Rev. J. D..... Grand Cascapédia.	Agent des sauvages...	1er janv. '05	125 00	7 nov. '68	1er janv. '05
Mulligan, Ed. Arthur, M.D..... Maniwaki.	Médecin.....	6 fév. '93	200 00	24 juill. '68	6 fév. '93
McCaffrey, Wm. James..... Maniwaki.	Agent des sauvages...	20 mars '97	600 00	29 juill. '51	20 mars '97
MacDougal, Chas. A., M.D..... Seven-Islands.	Agent des sauvages et médecin.	15 juill. '11	500 00	20 mai '63	15 juill. '11
Pitre, Jérémie..... Restigouche.	Agent des sauvages...	8 fév. '98	500 00	25 janv. '45	8 fév. '98
Renaud, Joseph A..... Témiskamingue-Nord	"	21 juin '09	425 00	29 juill. '83	21 juin '09
Taillon, Francis Edmond..... St-Régis.	"	1er avril '11	250 00	20 janv. '82	1er avril '11
Tessier, Armand..... Pointe Bleue.	"	30 nov. '08	500 00	20 mars '69	30 nov. '08

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Irving, Robert A..... Bouctouche.	Surint. des sauvages..	14 avril 08	800 00	2 août '72	14 avril '08
Ryan, rév. John J. R..... St. Mary's.	Inspecteur des écoles..	5 août '08	400 00	13 déc. '69	5 août '08
Smith, Nathaniel James..... Fredericton.	Agent des sauvages....	12 fév. '12	450 00	6 avril '57	12 fév. '12
Waite, Stephen Pattee..... Andover.	"	12 fév. '12	350 00	27 juin '46	12 fév. '12

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Boyd, Angus Joseph..... Rivière Bourgeois.	Surint. des sauvages..	14 mai '07	1,500 00	8 mai '54	14 mai '07
Beckwith, Charles Eugene..... Steam-Mills.	Agent des sauvages...	21 juin '88	50 00	2 juill. '48	21 juin '88
Chisholm, Daniel..... Sheet-Harbour.	"	29 mars '06	100 00	— avril '65	29 mars '06
Chisholm, Wm. C..... Heatherton.	"	5 juin '12	100 00	2 déc. '56	5 juin '12
Freeman, N. P..... Bridgewater.	"	15 juin '12	100 00	..... '65	15 juin '12
Harlow, Charles..... Caledonia.	"	20 oct. '97	100 00	6 fév. '38	20 oct. '97

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Nouvelle-Ecosse—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Harris, Rupert A..... Bear River.	Agent des sauvages...	13 mai '12	100 00	1er fév. '76	13 mai '12
Hipson, John..... Shelburne.	" ...	13 déc. '05	50 00	2 mai '66	13 déc. '05
Hoyt, Geo. S..... Lequille.	" ...	13 mai '12	50 00	15 déc. '42	13 mai '12
Johnson, John A..... Parrsboro	" ...	28 sept. '12	50 00	8 oct. '69	28 sept. '12
McDonald, Rev. Angus R..... Christmas Island.	" ...	25 janv. '11	100 00	15 mars '69	25 janv. '11
McDonald, John R..... Heatherton.	" ...	11 nov. '96	100 00	— déc. '55	11 nov. '96
MacDonald, Rev. Ronald L..... St. Peters.	" ...	3 fév. '12	100 00	6 juin '70	3 fév '12
McIntosh, Rev, Daniel J ..... Baddeck,	" ...	31 oct. '12	100 00	25 nov. '49	31 oct. '12
McLeod, Rev. John D..... New Glasgow.	" ...	3 janv. '01	100 00	12 juin '71	3 janv. '01
MacPherson, Rev. D..... Glendale.	" ...	1er avril '02	100 00	3 oct. '72	1er avril '02
Smith, Robert H..... Truro.	" ...	6 avril '06	50 00	27 mai '76	6 avril '06
Sparrow, Cecil J., M.D..... Sydney.	" ...	12 sept. '12	100 00	16 juill. '72	12 sept. '12
Stephens, Joseph..... Windsor.	" ...	17 déc. '12	50 00	28 sept. '36	17 déc. '12
Wallace, Alonzo..... Shubenacadie.	" ...	6 nov. '96	50 00	31 juill. '61	6 nov. '96
Whalen, Wm. H..... Yarmouth.	" ...	30 sept. '98	50 00	23 déc. '46	30 sept. '98

Ile-du-Prince-Edouard.

Arsenault, John Oliver..... Higgins Road.	Surint. des sauvages..	2 juill. '78	400 00	24 sept.s '36	2 juill. '78

Provinces et Territoires du Nord-Ouest.

Campbell, Glen..... Winnipeg, Man.	Inspecteur en chef des agences des sauvages.	1er avril '12	3,000 00	23 oct. '63	1er avril '12
McKenna, James A. J..... Winnipeg, Man.	Inspecteur des écoles Catholiques.	1er avril '09	2,600 00	1er janv. '62	1er juill. '87
Bunn, John R..... Winnipeg, Man.	Inspecteur des agences des sauvages.	1er avril '12	2,200 00	26 août '55	1er avril '12
Chisholm, Wm. Jas..... Prince Albert, Sask.	" ..	1er juill. '97	2,000 00	6 sept. '60	1er juill. '97
Graham, Wm. Morris..... Balcarres, Sask.	" ..	23 fév '04	2,300 00	11 janv. '67	13 juill. '97
Jackson, Samuel Jacob..... Stonewall, Man.	" ..	1er avril '09	2,200 00	18 fév. '48	1er déc. '02
Markle, John A..... Red Deer, Alta.	" ..	16 mai '04	2,300 00	10 juin '51	1er juill '86
Semmens, Rev. John..... Winnipeg, Man.	" ..	12 avril '05	2,200 00	9 janv. '50	1er avril '01
Swinford, Sydney..... Winnipeg, Man.	Inspect. des comptes de l'agence des sauv. pour l'Alberta et la Saskat-	22 fév. '10	2,200 00	31 mai '57	7 juill. '97
Betournay, Geo. A., M.A..... Winnipeg, Man.	Commis.....	22 déc. '87	1,400 00	10 nov. '65	22 déc. '87
Richardson, Hugh..... Winnipeg, Man.	"	1er mai '03	1,300 00	22 fév. '54	1er mai '03

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—SERVICE EXTÉRIEUR.

PROVINCES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST—Suite.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
LaMothe, Lucien H., Ottawa.	Commis dans le bur. de l'inspect., traité n° 8.	29 juin '10	1,200 00	15 fév. '91	29 juin '10
Bell, Arthur John, Fort Smith, Alta.	Agent des sauvages...	8 fév. '11	1,400 00	12 avril '67	8 fév. '11
Blewett, Wm. G., Kamsack, Sask.	" ...	28 mai '07	1,300 00	28 sept. '71	28 mai '07
Borthwick, Thos. Alex., Mistawasis, Sask.	" ...	10 mai '06	1,200 00	17 sept. '63	10 mai '06
Butlin, Joseph, Wetaskiwin, Alta.	" ...	1er nov. '12	1,200 00	11 mai '56	1 nov. '12
Card, Gerald, Fort Simpson, N.W.T.	" ...	22 mai '11	1,400 00	5 août '67	22 mai '11
Carter, Thos. H., Hodgson, Man.	" ...	17 janv. '13	1,100 00	6 fév. '68	17 janv. '13
Colcleugh, F. W. R., Selkirk, Man.	" ...	24 mai '12	1,200 00	18 fév. '70	24 mai '12
Cory, Thos., Carlyle, Sask.	" ...	24 janv. '07	1,000 00	30 déc. '55	20 avril '06
Donald, W. B. L., M.D., Grouard, Alta.	" ...	21 janv. '08	1,500 00	14 juill. '72	21 janv. '08
Donnelly, Thos. Edward, Sintaluta, Sask.	" ...	3 fév. '12	1,200 00	29 déc. '63	3 fév.. '12
Edwards, Oliver C., M.D., Macleod, Alta.	Médecin	1er sept. '97	1,500 00	12 sept. '50	1er sept. '97
Fleetham, Thos. J., Calgary, Alta.	Agent des sauvages...	1er fév. '04	1,400 00	30 sept. '43	1er fév. '04
Gooderham, John H., Gleichen, Alta.	" ...	1er fév. '04	1,400 00	22 mai '57	1er fév. '04
Gordon, Wm., Morley, Alta.	Commis	23 avril '08	900 00	11 fév. '73	15 juill '05
Hughes, Chas. E., Saddle Lake, Alta.	Agent des sauvages...	1er nov. '12	1,100 00	9 août '54	1er nov. '12
Hyde, Wm. Julius, Macleod, Alta.	" ...	15 juill. '11	1,200 00	2 fév. '54	15 juill. '11
Jowett, John W., Macleod, Alta.	Commis	30 déc. '86	1,000 00	4 mars '53	30 déc. '86
Laird, Harold, Grouard, Alta.	Sous-agent	18 déc. '09	1,200 00	8 août '74	18 déc. '09
Logan, Robert, Portage la Prairie, Man.	Agent des sauvages...	1 avril '05	1,200 00	14 juin '52	1er avril '05
Macadam, Samuel T., M.D., Battleford, Sask.	Médecin	18 fév. '89	900 00	26 déc. '45	18 fév. '89
McDonald, James, Griswald, Man.	Agent des sauvages...	26 août '12	1,100 00	1er mai '69	26 août '12
McKenzie, Robert S., Kenora, Ont.	" ...	27 oct. '87	1,200 00	22 mai '44	27 oct. '87
Millar, Matthew, Broadview, Sask.	" ...	31 déc. '04	1,400 00	23 fév. '60	31 déc. '04
Murison, William, Kutawa, Sask.	" ...	1er juill. '03	1,400 00	1er juin '70	1er juill. '03
Nichol, Horatio, Edgely, Sask.	" ...	23 avril '08	1,000 00	29 déc. '79	23 avril '08
Race, Geo. H., Edmonton, Alta.	" ...	12 sept. '12	1,200 00	21 juin '66	12 sept. '12
Rowland, John A., Battleford, Sask.	" ...	12 fév.. '12	1,200 00	18 déc. '78	12 fév. '12
Sibbald, Wm., Onion Lake, Sask.	" ...	5 juill. '97	1,200 00	8 août '48	5 juill. '97
Steep, John R., M.D., Winnipeg, Man.	Médecin	12 fév. '97	900 00	..... '59	12 fév. '97
Stewart, Jas. G., Norway House, Kee.	Agent des sauvages...	13 mai '12	1,100 00	31 janv. '60	13 mai '12
Schmidt, Chas. P., St. Louis, Sask.	" ...	7 oct. '12	1,300 00	2 mars '81	7 oct. '12

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES—SERVICE EXTÉRIEUR.

PROVINCES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST—Fin.

Nom.	Emploi actuel.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
			$ c.		
Tate, Robert..... Grandview, Man.	Surveillant.....	23 déc. '11	600 00	1er déc. '59	23 déc. '11
Taylor, Wm. R..... Fort-Pelly, Sask.	Agent des sauvages...	25 nov. '12	1,200 00	16 déc. '71	25 nov. '12
Waddy, John Wm..... Morley, Alta.	"	16 déc. '11	1,100 00	16 mars '81	16 déc. '11
Wheatley, Geo. Henry..... Birtle, Man.	"	13 juill. '97	1,200 00	3 oct. '51	13 juill. '81
Wright, John Philip..... Fort-Frances, Ont.	"	23 oct. '85	1,200 00	3 sept. '51	28 oct. '81
Yeomans, Edward H..... Brocket, Alta.	"	1er mai '07	1,100 00	23 avril '63	1er mai '07

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Cummiskey, T. J..... Vernon.	Inspecteur des agences indiennes.	30 nov. '11	2,200 00	18 janv. '58	30 nov. '11
Ditchburn, Wm. E..... Victoria.	" "	28 mai '10	2,200 00	11 déc. '62	28 mai '10
Tyson, Andrew Mann..... Vancouver.	" "	1er avril '11	2,200 00	31 oct. '64	1er avril '11
Brown, J. Robert..... Vernon.	Agent des sauvages...	23 déc. '10	1,200 00	24 oct. '57	23 déc. '10
Byrne, Peter..... New-Westminster.	"	30 avril '11	1,200 00	4 nov. '61	30 avril '11
Cox, C. A..... Alberni.	"	1er janv. '13	1,200 00	13 avril '67	1er janv. '13
Deasy, Thos..... Massett.	"	13 mai '10	1,200 00	2 nov. '57	13 mai '10
Fougner, Iver..... Bella-Coola.	"	6 déc. '09	1,200 00	24 avril '70	6 déc. '09
Galbraith, Robt. Leslie Thos... Steele.	"	7 mars '94	1,200 00	23 déc. '41	7 mars '94
Graham, Harry ..... Lytton.	"	4 juill. '12	1,200 00	2 mars '76	4 juill. '12
Halliday, W. M..... Alert-Bay.	"	31 mai '06	1,200 00	19 fév. '66	31 mai '06
Loring, Richard Ernest..... Hazelton.	"	11 juill. '89	1,200 00	9 juill. '52	11 juill. '89
McAllen, Wm. James..... Fraser-Lake.	"	23 déc. '10	1,200 00	23 juill. '67	23 déc. '10
Ogden, Isaac..... Lac la Hache.	"	28 déc. '09	1,200 00	15 avril '62	28 juin '09
Perry, Chas. C..... Metlakatla.	"	6 déc. '09	1,200 00	18 avril '81	6 déc. '09
Robertson, Wm. Russell..... Duncan.	"	16 avril '00	1,200 00	17 juin '53	16 avril '00
Simpson, Webster Scott..... Telegraph-Creek.	"	1er août '11	1,200 00	6 mai '55	1er août '11
Smith, John F..... Kamloops.	"	23 déc. '11	1,200 00	18 oct. '50	23 déc. '11

SÉNAT DU CANADA.

Employés du Sénat.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Chapleau, Samuel E. St. O.	.....	Greffier du Parlem. greffier du Sénat, maître de chancellerie et caissier.	27 janv. '00	5,000 00	15 oct. '39	23 sept. '73
*Stephen, Robert William..	1-A.	Sous-greffier et 1er gref.-adj., maît. en chancell. et gref. du journal anglais.	24 janv. '08	3,300 00	3 août '39	24 oct. '73
Creighton, J. G. Aylwin, C.M.G., C.R.	"	Secrétaire légiste du Sénat, conseil du Parlem., maître en chancellerie et traducteur anglais.	3 mars '82	4,000 00	12 juin '50	3 mars '82
Lelièvre, Siméon, LL.B...	"	2e greffier-adj. et traduct.-adj. anglais	13 mai '09	3,100 00	3 nov. '59	27 juill. '82
Chambers, Ernest J.....	"	Gentilhomme huiss. de la Verge Noire.	1er mars '04	2,900 00	16 avril '62	1er mars '04
Lemoine, J. de St. D., I.S.O	1-B.	Sergent-d'armes.	*	2,400 00	13 juill. '50	18 mai '69

* Décédé.

Comité, Journal, Division de la Papeterie et Affaires de Routine.

Young, John Chas.....	1-A.	Greff. des aff. de rout. et procès.-v. aussi prép. à la papet.	12 mai '90	2,900 00	29 janv. '52	28 fév. '60
Nicholson, Byron R.D.Lin.	1-B.	Greffier en chef des comités.	26 mars '09	2,500 00	27 janv. '52	26 mars '09
Soutter, Alex. R.....	2-A.	Greffier des ordres et des bills privés*	13 fév. '90	2,100 00	11 juill. '46	1er nov. '74
Hinds, Arthur.....	"	Commis, division des lois, sténographe.	26 mars '09	1,650 00	27 nov. '86	26 mars '09
Garneau, Alfred L.....	2-B.	Greffier du journal français.	13 mai '09	1,550 00	15 janv. '66	1er mars '89
O'Neill, William J.....	"	Commis adjoint de la papeterie.	10 juin '04	1,300 00	1er mars '74	8 juin '91

*Deuxième greffier anglais, 13 février 1890.

Division du Comptable.

*Gibbs, Chas. T.....	1-A.	Compt. et commis de l'index et de la correspondance.	15 juin '05	2,900 00	28 janv. '47	10 mars '84
Caron, Adolphe D.....	2-B.	Com. de cl. cadette.	15 juin '05	1,600 00	15 mai '71	15 juin '05

Bureau de Poste.

Choquette, John.....	2-A.	Directeur de la poste	7 juill. '06	1,650 00	17 nov. '70	6 mai '91
Weston, Thos. B.....	2-B.	Sous-dir. de la poste	18 juill. '08	950 00	10 juin '74	18 juill. '08

* Décédé.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

SÉNAT DU CANADA.

Division de la Traduction.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Trudel, J. Boutillier	1-A.	Traducteur français en chef.	13 mai '09	2,900 00	25 juin '58	15 juill. '94
Bouchard, Joseph	1-B.	Deuxième trad. français.	27 avril '99	2,200 00	27 oct. '42	17 janv. '84
Chapman, William	"	Troisième traduct. français.	11 avril '02	2,200 00	14 déc. '50	11 avril '02
DeMontigny, Louvigny	"	Quatrième traduct. français.	10 mars '10	2,200 00	1er déc. '76	10 mars '10

Emplois Divers.

Carleton, John	2-B.	Concierge et surint. des messagers.	26 fév. '96	1,600 00	2 avril '47	1er nov. '80
Ralph, Arthur R. F	"	Gardien de la salle des journaux.	7 juill. '06	1,250 00	21 août '54	27 fév. '89
Larose, Joseph	3-A.	Huissier	15 juin '05	1,200 00	19 août '49	'65
Ashe, Edward	"	Econome	13 mai '09	1,200 00	28 déc. '50	13 avril '87
Wood, Norman McL	"	Messager permanent	1er nov. '07	1,200 00	27 fév. '73	1er nov. '07
Pelletier, Joseph H	3-B.	Gardien du vestiaire	6 mai '91	1,050 00	8 avril '50	10 mars '84
Bérubé, Ernest	"	Gardien adj. de la salle des journaux.	30 avril '09	1,050 00	21 fév. '70	8 mars '86
Carleton, J. Chas	.....	Messager permanent	14 juill. '99	800 00	22 janv. '78	— sept '93
Larose, Chas. H	.....	Messager permanent	7 juill. '06	800 00	12 mars '77	6 juill. '06
Dalaire, Abraham	.....	Messager permanent	1er sept. '08	800 00	16 janv. '71	1er sept. '08

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA.

Employés de la Chambre des Communes.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Flint, Thomas Barnard, M.A., LL.B., D.C.L.	.....	Greffier de la Chambre.	11 nov. '02	5,000 00	28 avril '47	11 nov. '02
Smith, Lieut.-Col. Henry R., C.M.G., I.S.O., J.P., A.D.C.	1-A.	Sergent-d'armes	13 janv. '92	3,950 00	30 déc. '43	1er mai '61
Laplante, J. B. R.	"	Greffier-adjoint	22 mars '97	4,000 00	19 août '56	22 mars '97
Bowie, Capt. Wm. Henry	2-A.	Sous-serg. d'armes.	1er juill. '04	2,100 00	10 nov. '62	29 avril '91
		Secrétaire de l'Orateur.	15 nov. '11	450 00		

Division du Journal.

Chapleau, J. R. Ephrem	1-A.	Premier comm. greffier des journ. français, votes, procès-verbaux et ordres.	1er sept. '08	3,300 00	28 avril '44	9 nov. '69
Dalton, James	1-B.	Greffier du journal anglais.	1er janv. '10	2,400 00	— juin '40	24 janv. '80
*Polkinghorne, John A.	2-A.	Greffier des docum. de la session et du comité mixte des impressions.	1er juill. '03	2,100 00	20 avril '44	1er juill. '86
Dansereau, Lionel	"	Greffier du journal français.	1er juill. '04	1,900 00	10 juin '67	6 fév. '01
Dubé, Wilfrid	2-B.	Assist. dans le bur. du journal angl. et greff. de pétitions.	1er janv. '10	1,600 00	18 mai '68	20 juill. '85
Saucier, F. X. R.	"	Greffier-adjoint du journal français et des votes, procès-verbaux et ordres.	21 juill. '08	1,600 00	2 fév. '48	21 juill. '08

Division des Procès-verbaux.

Bowles, Wm. C., I.S.O.	1-A.	Greffier des votes et des procès-verbaux	1er sept. '08	3,300 00	23 sept. '41	6 juin '66
King, Robert Powney	2-A	Greffier-adjoint des votes et des procès-verbaux angl...	15 avril '99	2,100 00	24 avril '67	1er janv. '86
*Macdonell, Harry Percy	"	Assist. dans le bur. des votes et des procès-verb. angl..	1er avril '07	2,000 00	14 juin '61	8 avril '86

Division des Archives et Affaires de Routine.

Colwell, Charles F.	2-A.	Greffier des affaires de routine et arch.	1er nov. '01	2,100 00	26 sept. '46	1er nov. '01
Jones, C. H.	2-B.	Greffier-adj. de rout. et arch. et secrét. du greffier de la Chambre.	1er juill. '06	1,600 00	1er août '70	1er juill. '99

*Mis à la retraite le 1er juillet 1913.

Note—A la dernière session du Parlement on a réorganisé et reclassifié le personnel de la Chambre des Communes. Cette réorganisation qui date du 1er juillet 1913 comprenait la réunion en une seule de diverses divisions et la promotion de certains dignitaires et commis qui ne sont pas indiqués dans cette liste.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA.

DIVISION DES COMITÉS.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Hartney, Edward Patrick.	1-A.	Examin. et gref. des bills privés	1er sept. '08	3,300 00	6 mars '51	11 avril '72
Todd, Walter.....	1-B.	Exam. des pétitions en obtention de bills privés, gref. du comité des bills privés, des ordres permanents des privilèges et élections.	1er avril '07	2,650 00	6 oct. '56	1er janv. '74
Panet, Louis Charles.....	2-A.	Greffier du comité des débats, des mines et minerais, exam.-adjoint des pétitions en obtention des bills privés; greffier-adjoint des bills privés des ordres permanents.	1er juill. '99	2,100 00	25 mars '62	— avril '86
Robidoux, Narcisse.....	"	Gref. des comités des ch. de fer et canaux, des banques et du commerce.	1er juill. '02	2,100 00	15 août '55	19 janv. '83
Howe, Thomas S.....	"	Gref. des com. des comptes publics et de la marine et des pêcheries; gref.-adjoint des comités des chemins de fer et canaux, des banques et du commerce.	1er avril '08	2,000 00	1er sept. '55	27 avril '01
Dickson, W. H.....	"	Sténog. officiel des comités de la Chambre	18 déc. '06	2,000 00	18 juill. '66	18 déc. '06
Matthews, C. A.....	"	"	18 déc. '06	2,000 00	22 juin '58	18 déc. '06
Oliver, Harry E.....	"	"	21 nov. '12	1,600 00	.....	21 nov. '12
Owens, Herbert T.....	"	"	21 nov. '12	1,600 00	20 oct. '82	15 juin '11
Horton, A. E.....	2-B.	Gref. du comité de l'agriculture et de la colonisation.	1er avril '08	1,600 00	20 juin '80	1er avril '08
Glasier, Arthur.....	"	Greffier-adjoint du com. de l'agriculture et de la colonisation et sous-surintendant des documents de la session.	21 fév. '11	900 00	17 mars '58	21 fév. '11

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA.

Division des Lois.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
*O'Brien, Arthur Henry, M.A.	1-A.	Secrétaire légiste...	31 août '08	3,350 00	2 avril '65	22 avril '96
Foran, J. K.	1-B.	Sous-sec. légiste...	31 août '08	2,650 00	5 sept. '57	1er juin '02
*Loucks, H. H.	2-B.	Traducteur	1er mai '91	1,600 00	16 août '34	1er mai '91
Troop, A. G.	"	Secrétaire	31 août '03	1,575 00	10 janv. '64	31 août '08

*Mis à la retraite 1er juillet 1913.

Bureau du Greffier de la Couronne en Chancellerie.

Foley, James G.	1-A.	Gref. de la cour en chancellerie.	1er sept. '08	3,300 00	21 oct. '52	1er juill. '85
Chadwick, F.	2-A.	Greffier-adj. de la cour en chancellerie	3 mai '10	1,950 00	21 mars '49	1er août '94
Castonguay, J.	2-B.	Asst. dans le bur. du greffier de la cour. en chancellerie.	1er avril '11	1,600 00	16 fév. '82	18 juin '08

Division de la Traduction.

Laframboise, Louis	1-A.	Traducteur des lois, traducteur en chef.	1er nov. '10	3,000 00	10 juill. '48	20 juin '77
Desaulniers, D. L.	1-B.	Trad. et secrétaire de la division de traduction.	1er juill. '04	2,800 00	21 août '53	3 janv. '81
Tremblay, Rémi	"	Traducteur	1er nov. '10	2,300 00	2 avril '47	1er mars '97
Clapin, Sylva	2-A.	"	1er avril '08	2,100 00	15 juill. '53	22 oct. '02
Paradis, Oscar	"	"	1er avril '08	1,900 00	30 juill. '74	1er oct. '04
St. Louis, H.	"	"	1er sept. '08	2,075 00	2 nov. '61	1er sept. '08
Quéry, Eli	"	Reviseur	1er juill. '04	2,100 00	12 oct. '49	fév. '74
Briand, J. M.	"	"	1er juill '08	1,900 00	30 déc. '61	1er juill. '06
Duckett, Chas. E.	"	Traducteur	1er janv. '12	1,650 00	27 fév. '86	1er janv. '12
Noailles, Louis	"	"	1er janv. '13	1,600 00	2 août '78	1er janv. '13

Division du Comptable.

Chamberlain, David C.	1-B.	Comptable	12 déc. '92	2,800 00	22 juill. '38	12 déc. 92
Cameron, Douglas Winder.	2-A.	Sous-comptable...	1er juill. '03	2,100 00	9 fév. '62	12 déc. '92

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA.

Division de la Papeterie.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Cairns, William	1-B.	Chef de la division de la papeterie.	1er avril '12	2,200 00	9 avril '49	8 fév. '77
Naubert, Eugène	2-B.	Asst. dans le bureau de la papeterie.	1er avril '13	1,250 00	28 juin '69	10 août '04

Bureau de Poste et Division des Livres Bleus.

Mills, Nathaniel	1-B.	Directeur de la poste	16 déc. '07	2,600 00	14 déc. '45	1er juill. '97
Lemieux, François Xavier	2-B.	Sous-directeur de la poste.	1er juill. '03	1,600 00	12 juin '52	'82
Asselin, J. E	3-A.	Asst. dans le bureau de poste.	1er janv. '07	1,200 00	3 mai '54	15 mai '68
Lalonde, W. F. A	"	Asst. dans le bureau des livres bleus.	14 juill. '08	1,200 00	13 janv. '74	10 août '04

Salle de Lecture.

Deacon, John L	2-B.	Curateur	1er avril '08	1,600 00	30 avril '54	1er déc. '91
*Patry, Joseph	3-A.	Curateur-adjoint	1er juill. '05	1,200 00	29 juill. '45	1er juill. '94

Débats.

†Rapporteur.

Horton, A	1-B.	Sténographe en chef.	1er sept. '08	2,800 00	29 oct. '53	1er sept. '08
Owens, T. P	"	Sténographe	1er sept. '08	2,800 00	13 fév. '64	1er sept. '08
Campbell, A. C	"	Rapporteur	1er sept. '08	2,800 00	26 sept. '57	1er sept. '08
Desjardins, A	"	"	1er sept. '08	2,800 00	5 nov. '54	1er sept. '08
Dunbar, R. C	"	"	1er sept. '08	2,800 00	22 fév. '72	1er sept. '08
Marceau, J. O	"	"	1er sept. '08	2,800 00	2 oct. '55	1er sept. '08
Simpson, Geo	"	"	1er sept. '08	2,800 00	3 sept. '66	1er sept. '08
Blue, C. S	"	"	21 nov. '12	2,100 00	5 juin '73	5 déc. '10
Young, Earl C	"	"	21 nov. '12	2,100 00	25 déc. '89	21 nov. '12
Galbraith, Fred W. S	"	"	21 nov. '12	2,100 00	15 sept. '82	21 nov. '12
Boyce, C. W	2-A.	Adjoint du sténographe en chef.	1er sept. '08	2,000 00	18 juill. '79	1er sept. '08

* Décédé le 22 juin 1913.

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA.

†Traducteurs.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
LaRose, Wilfrid	1-B.	Traducteur en chef	1er sept. '08	2,650 00	2 avril '63	1er sept. '08
Charlier, E.	"	Traducteur	1er sept. '08	2,650 00	9 fév. '58	1er sept. '08
Durantaye, de la, G.	"	"	1er sept. '08	2,650 00	21 nov. '64	1er sept. '08
Fortier, A.	"	"	1er sept. '08	2,650 00	23 oct. '64	1er sept. '08
Gascon, W.	"	"	1er sept. '08	2,650 00	22 oct. '70	1er sept. '08
Gérin, L	"	"	1er sept. '08	2,650 00	7 mai '63	1er sept. '08
Girard, R.	"	"	1er sept. '08	2,500 00	24 avril '79	1er sept. '08
Hughes F.	"	"	1er sept. '08	2,650 00	7 nov. '48	1er sept. '08
Labine, G.	"	"	1er sept. '08	2,650 00	27 nov. '62	1er sept. '08
Lasalle, W.	"	"	1er sept. '08	2,650 00	18 juin '55	1er sept. '08
Moffet, F.	"	"	1er sept. '08	2,650 00	25 sept. '51	1er sept. '08
Desaulniers, E. L.	2-A.	"	21 fév. '10	1,750 00	17 juin '60	1er juill. '05

Division du Sergent-d'Armes.

Connolly, Peter		Messager en chef et concierge.	1er oct. '11	1,600 00	17 mars '47	1er nov. '67
Boudreault, Geo. A.		Sous-messager en chef et concierge.	1er oct. '11	1,200 00	23 déc. '62	1er mai '81
George, Charles		Maître d'hôt. du restaur. du parlement.	1er sept. '08	*1,200 00	6 mars '68	12 mars '94
Thompson, W. G.		Electricien	1er avril '12	1,000 00	25 déc. '59	1er avril '12
Pinard, H.		Charpentier	1er nov. '08	800 00	19 nov. '48	oct. '04
Gibson, George		"	1er nov. '08	800 00	10 juill. '67	8 août '08
Smith, George		Messager de banque et aide dans le bureau du comptable	1er juill. '86	900 00	11 nov. '43	21 sept. '67
Hugg, Claire		Chef des pages	août '85	900 00	22 avril '59	août '85
Stewart, T.		Messager	1er mars '96	800 00	15 avril '48	1er mars '96
Boutet, A.		"	1er juin '01	800 00	22 juin '52	1er juin '01
Ebbs, Thomas		"	1er juill. '05	800 00	15 juin '50	1er juill. '05
Moreau, Louis		"	1er juill. '05	800 00	1er oct. '72	1er juill. '05
Morin, Emile		"	21 juill. '08	800 00	19 août '81	21 juill. '08
Stewart, C.R.		Portier en chef	1er avril '95	900 00	5 nov. '58	1er avril '95

† Le personnel des débats (sténographes et traducteurs) est inscrit dans le service civil permanent à la date de la loi modifiant la loi du Service civil. Ces personnes appartenaient cependant au même service dans la Chambre des Communes et y avaient été nommées à différentes dates antérieurement au 1er septembre 1908.

* Et appartements.

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA.

DIVISION DU SERGENT-D'ARMES—Fin.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Holder, G.	.....	Gardien de nuit	1er juill. '86	800 00	1er août '39	1er iuill. '86
Greer, F. C. B.	.....	"	1er avril '13	800 00	10 mars '64	1er avril '13
Harman, Ernest.	.....	Maître d'hôtel de l'Orateur.	1er avril '13	700 00	9 mai '85	1er avril '13
Fortin, L. D.	.....	Messager.	11 sept. '09	650 00	5 mai '81	11 sept. '09

BUREAU DE DISTRIBUTION DE LA DIVISION DES IMPRESSIONS DU PARLEMENT.

Davidson, R. B.	1–B.	Surint. de la distrib. des documents imprimés du parlement.	1er janv. '04	2,600 00	14 déc. '73	25 fév. '97
Alexander, T. W.	2–B.	Sous-surintend. de la dis. des documents imp. du parlement.	1er janv. '04	1,600 00	12 mars '73	1er oct. '96
Boivin, Geo. N.	"	2e sous-surint. de la distribution des documents imprimés du parlement.	1er juin '06	1,600 00	3 sept. '69	14 mai '01
Lemay, Auguste.	3–A.	Distributeur des documents du parlement.	1er juill. '04	1,200 00	28 fév. '48	1er fév. '00

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
DeCelles, Alfred Duclos, C.M.G., F.R.S.C.,LL.D.	.....	Bibliothécaire général.	6 août '85	5,000 00	15 août '43	12 fév. '80
Griffin, Martin Joseph C.M.G., LL.D.	.....	Bibliothécaire du parlemen.	6 août '85	5,000 00	7 août '47	6 août '85
Todd, Alfred Hamlyn.....	1-A.	Premier commis....	23 mai '02	3,300 00	25 oct. '51	1er avril '69
Sylvain, Louis Phillippe....	"	"	12 déc. '03	3,300 00	2 oct. '45	1er mai '78
MacCormac, M. Connolly..	1-B.	Commis.....	1er avril '11	2,300 00	29 sept. '55	14 mars '83
Soulières, Oswald.....	2-B.	"	15 mai '11	1,525 00	31 juill. '68	1er sept. '08
Pigeon, Joseph Guillaume..	3-A.	"	4 mars '03	1,200 00	18 mars '74	4 mars '03
Chevrier, Miss Berenice....	"	"	12 déc. '03	1,200 00	7 oct. '82	12 déc. '03
Patterson, Mlle Ann F.....	3-B.	"	1er juill. '06	800 00	19 sept. '80	1er juill. '06
Desloges, François Xavier..	.....	Messager en chef et gardien.	1er juill. '07	900 00	2 sept. '51	1er juill. '07
Dunlop, James Henderson..	.....	Messager.....	1er fév. '77	800 00	13 mai '45	1er fév. '72
Lynton, Thomas Chas.Wm.	.....	"	27 nov. '85	800 00	26 nov. '43	1er janv. '85
Beaudry, J. Albert.....	.....	"	1er juill. '87	800 00	14 oct. '67	1er juill. '87
Meiklejohn, Henry James..	.....	"	6 août '08	800 00	21 janv. '58	— août '96

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

COMMISSION DU SERVICE CIVIL—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
Shortt, Adam, C.M.G., M.A., LL.D., F.R.S.C.	.....	Commissaire.....	1er sept. '08	5,000 00	24 nov. '59	1er sept. '08
LaRochelle, Michel G., C.R., B.A., LL.D.	.....	"	1er sept. '08	5,000 00	27 juill. '67	1er sept. '08
Foran, William.....	1-A.	Secrétaire.....	1er sept. '08	3,300 00	8 fév. '71	1er juill. '90
Saunders, Elsie Everett, M. A.	2-A.	Commis.....	1er avril '11	1,700 00	16 sept. '81	25 sept. '08
Bland, Charles Heber, B.A.	"	"	1er avril '11	1,700 00	6 sept. '86	27 avril '09
Baril, J. Rosario A., B.A...	"	"	1er avril '11	1,700 00	6 oct. '83	27 avril '09
McCann, John J.....	2-B.	Imprimeur à titre confidentiel.	1er avril '10	1,200 00	6 fév. '66	1er avril '10
Daley, Stanley.....	3-A.	Commis	5 sept. '12	900 00	7 juin '90	30 sept. '08
McCuaig, Christina I.....	3-B.	"	1er janv. '11	600 00	23 sept. '88	1er janv. '11
Dickieson, Ella I.....	"	"	23 juin '11	550 00	8 sept. '91	23 juin '11
Gosselin, Roméo.....	"	"	9 janv. '12	550 00	4 nov. '92	9 janv. '12
Paynter, William J.....	"	"	5 sept. '12	700 00	9 déc. '87	1er avril '11

COMMISSION DE CONSERVATION—SERVICE INTÉRIEUR.

Nom.	Division.	Titre de bureau.	Date de la nomination à l'emploi actuel.	Appointements.	Date de la naissance.	Date de la première nomination permanente.
				$ c.		
*White, James, F.R.G.S.	1-A.	Secrétaire	1er oct. '09	3,800 00	3 fév. '63	28 janv. '84
Leavitt, Clyde	"	Chef forestier	1er avril '13	2,800 00	1er mars '78	1er avril '13
†Patton, M.J., M.A.	1-B.	Editeur et sous-sec.	1er avril '11	2,300 00	22 sept. '85	27 déc. '09
Denis, Léo. G., B.Sc.	"	Ingén. hydro-électrique.	9 avril '10	2,300 00	27 mai '78	9 avril '10
Dick, Wm. J., M.Sc.	"	Ingénieur des mines.	9 avril '10	2,300 00	25 mars '84	9 avril '10
Nunnick, F. C., B.S.A.	"	Agriculteur	1er avril '11	2,300 00	14 sept. '81	1er avril '11
Grindlay, Thos.	2-A.	Dessinateur	27 déc. '09	1,750 00	2 août '69	7 août '08
Donnell, A.	"	Editeur-adjoint	1er avril '12	1,650 00	9 déc. '82	1er avril '12
Morris, Carolyn L.	3-B.	Comptable	1er avril '11	800 00	12 juill. '85	1er avril '11
Grange, Helen	"	Bibliothécaire	1er avril '13	750 00	28 juin '81	1er avril '13
Hawkins, Lucy	"	Commis	27 juill. '12	600 00	25 juin '82	27 juill. '12
Pepper, Eleanor	"	"	1er avril '11	600 00	29 mai '91	1er avril '11
Burwash, Lorna	"	"	1er juill. '11	550 00	23 mai '92	1er juill. '11
Johnston, Norma F.	"	"	1er janv. '12	550 00	12 nov. '86	1er janv. '12
Cheney, Norma L.	"	"	18 déc. '11	550 00	11 mars '93	18 déc. '11
Beaulieu, Alice	"	"	4 janv. '12	550 00	4 avril '86	4 janv. '12
McElroy, Kathleen	"	"	1er oct. '12	500 00	30 mars '94	1er oct. '12
MacDonald, J. A.		Messager	27 déc. '09	650 00	24 mars '82	27 déc. '09
Carroll, James		"	1er avril '12	550 00	17 avril '83	1er avril '12

*Nommé président adjoint au titre et salaire de sous-ministre, le 1er juillet 1913.
†S'est démis de ses fonctions depuis.

ANNEXES

ANNEXE N° 1

CHAPITRE 16.

Loi concernant le service civil.

TITRE ABRÉGÉ.

1. La présente loi peut être citée sous le titre: Loi du service civil. S.R., c. 17, art. 1. Titre abrégé.

DÉFINITIONS.

2. En la présente loi, à moins que le contexte n'exige une interprétation différente,— Définitions.

(a) " chef du ministère " signifie le ministre de la Couronne qui au moment préside au ministère;

(b) " sous-ministre," " sous-chef " ou " sous-chef du ministère " signifie l'assistant du ministre de la Couronne qui préside au ministère, et le greffier du conseil privé; et comprend aussi l'auditeur général, dans tous les cas où cette définition n'est pas incompatible avec ses pouvoirs et ses fonctions aux termes de la loi du revenu consolidé et de l'audition;

(c) " bureau " signifie les examinateurs nommés pour les fins de la présente loi. S.R., c. 17, art. 2; 3 E. VII, c. 9, art. 1.

CONSTITUTION.

3. Pour les fins de la présente loi, le service civil se compose de toutes les classes d'employés et commis, ailleurs que dans les provinces de la Saskatchewan et de l'Alberta, dans les territoires du Nord-Ouest et dans le territoire du Yukon, dans les différents ministères du gouvernement exécutif du Canada et dans le bureau de l'auditeur général, ou sous leur contrôle, énumérés et compris dans les annexes A et B de la présente loi, nommés soit par le gouverneur en conseil, soit par une autre autorité compétente avant le premier jour de juillet mil huit cent quatre-vingt-deux, soit, par la suite, de la manière prescrite par la loi du service civil alors en vigueur; et comprend aussi,— De qui se compose le service civil.

(a) les employés, commis et serviteurs des grades inférieurs que détermine un arrêté en conseil; et

(b) les employés, commis et serviteurs des provinces de la Saskatchewan et d'Alberta et des territoires du Nord-Ouest et du Territoire du Yukon, qui occupent des positions qui, si elles étaient occupées dans toute autre partie du Canada, les assujétiraient aux dispositions de la présente loi, et qui sont placés sous son opération par le gouverneur en conseil.

Exception.

2. Le service civil ne comprend cependant pas les employés ou serviteurs auxquels, aux termes de la loi des Postes, c'est la loi des Postes et non la présente loi qui doit s'appliquer. S.R., c. 17, art. 3, annexe B; 2 E. VII, c. 28, art. 1.

Deux divisions. Division intérieure.

4. Le service civil est partagé en deux divisions, savoir:—

(a) La première division, ou division administrative intérieure, qui comprend les employés des classes mentionnées dans l'annexe A, qui font partie du personnel administratif à Ottawa et du bureau de l'auditeur général; et

Division extérieure.

(b) La seconde division, ou division administrative extérieure, qui comprend les employés des classes mentionnées dans l'annexe B, et les autres employés, commis et serviteurs compris dans le service civil et qui remplissent leurs fonctions ailleurs que dans le personnel administratif à Ottawa. S.R., c. 17, art. 4.

Règlements.

5. Le gouverneur en conseil peut, au besoin, établir des règles et des règlements généraux, non compatibles avec les dispositions de la présente loi, au sujet de la nomination et de la promotion des employés du service civil et de tout ce qui s'y rattache. S.R., c. 17, art. 5.

Le Gouverneur en conseil fixe le nombre des employés, etc.

6. Le gouverneur en conseil fixe, au besoin, le nombre d'employés, premiers commis, commis, messagers et autres employés nécessaires au service des divers ministères, dans chaque division du service civil; mais le montant total des appointements et salaires de chaque ministère ne doit en aucun cas dépasser le crédit voté par le parlement pour cette fin.

Si le nombre est alors trop grand.

2. Si le nombre des fonctionnaires, commis et employés alors attachés à un ministère, dans l'une ou dans l'autre des divisions, est plus élevé que le nombre des employés attribués à ce ministère, ainsi que par la présente loi prescrit, le gouverneur en conseil nomme les personnes qui doivent remplir les différents emplois; les autres sont des employés surnuméraires de la classe dans laquelle ils sont portés, qui n'ont droit à aucune augmentation de salaire et qui restent dans cette position jusqu'à ce qu'ils soient promus de la manière par la présente loi prescrite ou qu'ils cessent d'être employés. S.R., c. 17, art. 6.

BUREAU DES EXAMINATEURS.

Examinateurs.

7. Le gouverneur en conseil nomme, au besoin, trois examinateurs qui, pour les fins de la présente loi, sont désignés par

l'expression " le bureau "; et ils examinent tous les aspirants pour admission au service civil, délivrent des certificats d'aptitude à ceux qu'ils jugent aptes, suivent les règles que détermine le gouverneur en conseil pour la conduite du bureau.

Secrétaire. 2. Le gouverneur en conseil peut nommer quelqu'un secrétaire du bureau, à un traitement de sept cents dollars au plus par année.

Appointements des membres. 3. Chaque membre du bureau reçoit les appointements n'excédant pas quatre cents dollars par année, que fixe le gouverneur en conseil.

Frais de voyage. 4. Les membres du bureau reçoivent, lorsqu'ils vaquent à leur travail tels frais de voyage que fixe le gouverneur en conseil.

Rétributions des examinateurs adjoints. 5. Les personnes choisies par le bureau pour l'aider à faire les examens, reçoivent une rémunération fixée par le gouverneur en conseil et qui n'excède pas cinq dollars par jour.

Réunions et délibérations. 6. Les réunions du bureau ont lieu aux époques que prescrit le gouverneur en conseil et ses délibérations sont régies par des règlements qu'il établit au besoin.

Contrôle. 7. Le bureau est sous le contrôle du secrétaire d'Etat. S.R., c. 17, art. 8; 52 V., c. 12, art. 1.

Qui peut être employé comme examinateur adjoint. **8.** Le bureau peut se procurer l'aide de personnes qui ont acquis de l'expérience dans l'éducation de la jeunesse au Canada, et, avec cette aide, il tient ou fait tenir des séances périodiques d'examens pour les admissions au service civil, aux endroits et aux époques que détermine, au besoin, le gouverneur en conseil.

Examens par écrit. 2. Autant que possible les examens se font par écrit, et les dépenses qu'ils entraînent sont soldées à même les crédits préalablement votés par le parlement pour cette fin. S.R., c. 17, art. 9.

Enquête sur les irrégularités commises aux examens. **9.** Si le bureau est convaincu qu'il a été commis quelque irrégularité ou manœuvre frauduleuse à un examen tenu par lui ou par quelques personnes députées par lui pour le tenir, il peut citer devant lui, par une pièce signée par le président ou par le président suppléant du bureau, et peut interroger sous serment ou affirmation, toute personne qu'il croit être en mesure de rendre témoignage au sujet de cette irrégularité ou de cette manœuvre frauduleuse. 58-59 V., c. 14, art. 1.

Refus de comparaître. **10.** Si la personne ainsi citée ne comparaît pas aux temps et lieu indiqués en cette pièce, le président ou le président suppléant du bureau est revêtu de tous les pouvoirs qui sont conférés à un juge de paix par le Code criminel, dans le cas où une personne citée à comparaître devant ce juge aux temps et à l'endroit mentionnés dans la citation pour rendre témoignage concernant une accusation d'acte criminel, manque d'obéir à la citation. 58-59 V., c. 14, art. 1.

Punition de ceux qui refusent de répondre.

11. Lorsqu'une personne, comparaissant en obéissance à la dite citation ou à la suite d'un mandat décerné sous l'autorité de l'article qui précède, refuse de prêter serment, ou, après avoir prêté serment, refuse de répondre aux questions qui lui sont posées ou refuse ou omet de produire les documents qu'il lui est enjoint de produire sans, en aucun de ces cas, présenter une excuse valable de ce refus ou omission, le président ou le président suppléant du bureau est, à l'égard de cette personne, revêtu, quant aux mandats et aux punitions, de tous les pouvoirs qui sont conférés dans les cas semblables, à un juge de paix par le code criminel. 58-59 V., c. 14, art. 1.

Prestation du serment.

12. Tout serment ou toute affirmation à faire pour les fins de cet interrogatoire, peut être prêté ou fait entre les mains de tout membre du bureau. 51 V., c. 12, art. 2.

Rapport au Secrétaire d'Etat.

13. Si l'enquête démontre que quelqu'un est impliqué dans quelque manœuvre frauduleuse ou s'est rendu coupable de contravention au règlement édicté par le gouverneur en conseil, relativement aux examens faits sous l'empire de la présente loi, le bureau en fait rapport au secrétaire d'Etat qui peut, en ce cas, faire retrancher le nom de cette personne de la liste des candidats admis . 51 V., c. 12, art. 2.

Inadmissibilité.

Supposition de personnes.

14. Quiconque, à un examen tenu sous l'autorité de la présente loi, se fait passer pour un autre ou emploie ou engage un autre à se faire passer pour lui-même, ou permet qu'il le fasse, est coupable de contravention à la présente loi, et est passible, sur conviction par voie sommaire, d'un emprisonnement de six mois au plus, ou d'une amende de deux cents dollars au plus, et, s'il est employé au service civil, il en peut être destitué. 51 V., c. 12, art. 2.

Se procurer ou fournir des bulletins d'examen.

15. Quiconque se procure subrepticement de l'imprimeur ou de quelque autre personne, et quiconque sans autorisation, fournit à une autre personne des matières d'examens ou quelques autres documents se rattachant à l'examen, ainsi qu'il est dit plus haut, est coupable de contravention à la présente loi et passible, sur conviction par voie sommaire, d'un emprisonnement, avec ou sans travaux forcés de six mois au plus, ou d'une amende de deux cents dollars au plus, et s'il est employé au service civil, il en peut être destitué.

Inadmissibilité.

2. Aucune de ces personnes ne peut ensuite se présenter à un examen ultérieur. 51 V., c. 12, art. 2.

EXAMENS.

Examen nécessaire.

16. Sauf les prescriptions de la présente loi à ce contraire, nulle nomination n'est faite ni dans l'une ni dans l'autre des divisions du service civil, à moins que la personne nommée

n'ait subi l'examen ci-après requis pour la rendre apte à cet emploi. S.R., c. 17, art. 29.

17. Il est nécessaire de subir le premier examen ou l'examen préliminaire pour se rendre apte à occuper les emplois qui suivent, savoir ceux de:— Examen préliminaire.

Messager;
Chargeur;
Trieur;
Emballeur;
Préposé aux arrivages;
Sous-inspecteur des poids et mesures; et
Tous les autres emplois de grade inférieur que détermine le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 29; 58-59 V., c. 15, art. 4 et 8.

18. Il est nécessaire de subir le second examen ou examen "d'aptitudes" pour être apte à occuper les emplois suivants, savoir:— Examen d'aptitudes.

Commis de troisième classe dans la première division;
Commis de troisième classe, préposés au débarquement et garde-clefs dans la seconde division, service des douanes;
Commis de troisième classe et agents d'accise, dans la seconde division, service du Revenu de l'intérieur, et sténographes et clavigraphistes;
Commis de troisième classe, courriers convoyeurs sur chemin de fer et paquebots et aux emplois de la seconde division du service des postes;
Commis temporaires ou copistes dans l'une ou dans l'autre des divisions. S.R., c. 17, art. 29; 51 V., c. 12, art. 14; 58-59 V., c. 15, art. 4 et 8; 63-64 V., c. 14, art. 3; 3 E. VII, c. 9, art. 15 et 26.

19. Les aspirants peuvent subir tant l'examen préliminaire que l'examen d'aptitudes, à leur choix. S.R., c. 17, art. 29. Le candidat a le choix.

20. Nul ne peut être admis, ni à l'examen préliminaire, ni à l'examen d'aptitudes, s'il ne prouve au bureau,— Conditions d'admission aux examens.

(a) qu'à l'époque fixée pour cet examen, s'il a lieu pour un emploi auquel il peut être nommé après avoir subi l'examen préliminaire avec succès, il aura quinze ans révolus, et dans les autres cas, qu'il aura dix-huit ans révolus et, s'il se présente pour la division administrative intérieure, qu'il n'est pas alors âgé de plus de trente-cinq ans; Age.

(b) qu'il est exempt de toute infirmité ou maladie physique qui puisse l'empêcher de bien remplir les devoirs de son emploi; et Santé.

(c) que ses mœurs le rendent propre à être employé dans le service. S.R., c. 17, art. 30; 58-59 V., c. 15, art. 5. Mœurs.

Date.

21. Les examens préliminaires et les examens d'aptitude ne se font qu'une fois par année et ce dans le mois de novembre, d'après les règlements, non incompatibles avec la présente loi, qui sont, au besoin, établis par le gouverneur en conseil et sont publiés en langue française et en langue anglaise, dans la *Gazette du Canada.* 51 V., c. 12, art. 5.

Examen pour promotion.

22. Sous réserve de toute disposition contraire de la présente loi, nulle promotion dans l'une ou dans l'autre division du service civil ne se fait sans un examen spécial, d'après les règlements qu'établit le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 39.

Au mois de mai.

23. Sous réserve de toute disposition contraire de la présente loi, les examens de promotion se font une fois par année seulement, dans le mois de mai ou à toutes autres époques que fixe au besoin le gouverneur en conseil, et portent sur les matières qui sont déterminées, au besoin, pour chaque ministère par le gouverneur en conseil, et sur les matières qui, sur le rapport du sous-chef du ministère dans lequel doit se faire la promotion, approuvé par le chef du ministère, sont soumises au bureau comme les plus propres à servir de preuve pour constater les aptitudes de l'aspirant à l'emploi vacant. 51 V., c. 12, art. 8; 3 E. VII, c. 9, art. 22.

Matières de l'examen.

Age.

24. Lorsque la vacance à remplir par promotion existe dans la division intérieure, les employés de la division extérieure qui, lors de leur première nomination, avaient plus de trente-cinq ans, ne sont pas admis à l'examen. S.R., c. 17, art. 29.

Estimation une fois par année de vacances probables.

25. Une fois par année, et pas plus tard que le quinzième jour de mars, le sous-chef de chaque ministère fait et soumet au bureau, par l'entremise du secrétaire d'Etat, l'estimation du nombre de vacances qui doivent probablement se produire pendant l'année suivante, dans la première et dans la seconde division de son ministère, soit pour cause de retraite, de décès, de mauvaise santé ou pour toute autre cause, dans les classes de premiers commis, de commis de première ou de seconde classe, respectivement.

Restriction.

2. Les nombres ainsi estimés sont ceux en vue desquels ont lieu les examens pour promotion prescrits par la présente loi. S.R., c. 17, art. 40; 51 V., c. 12, art. 9.

Qui peut se présenter aux examens.

26. Les examens sont accessibles à toutes les personnes qui fournissent les preuves exigées par la présente loi, relativement à leur âge, à leur santé, à leur vie et mœurs et qui se conforment aux règlements établis ainsi que pourvus par la présente loi, sur paiement des droits fixés par le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 32.

27. Les examens prescrits par la présente loi se font en langue française ou en langue anglaise, au choix de l'aspirant. S.R., c. 17, art. 32; 51 V., c. 12, art. 6. Dans l'une ou l'autre langue.

28. Avis de chaque examen à faire en vertu de la présente loi pour admission au service civil, est publié en français et en anglais dans la *Gazette du Canada*, pendant un mois, au moins, avant la date fixée pour l'examen; et cet avis, dans le cas d'examens de promotion, doit indiquer le nombre des promotions auxquelles l'on s'attend dans chacune des classes de chaque division. S.R., c. 17, art. 33 et 41; 51 V., c. 12, art. 7. Avis.

29. Immédiatement après chaque examen une liste de ceux qui ont justifié des qualités et aptitudes requises, est dressée et publiée dans la *Gazette du Canada*. S.R., c. 17, art. 34. Liste.

NOMINATIONS.

30. Sous réserve de toute disposition contraire de la présente loi, les nominations à des emplois dans le service civil, se font sous bon plaisir, et personne n'est nommé ni promu à un emploi au-dessous de celui de sous-chef de ministère avant d'avoir subi l'examen nécessaire et fait le stage ci-dessous mentionné. S.R., c. 17, art. 10. Durée.

31. Nul ne peut être nommé à un emploi dans la première division ou division administrative intérieure du service civil autre que celui de sous-chef, ou de contrôleur du service des postes par chemin de fer ou de surintendant du service des postes par chemin de fer, ou autrement, s'il est âgé de plus de trente-cinq ans, ou s'il n'a pas dix-huit ans révolus; toutefois le présent article ne rend point inéligible un employé qui ne se trouve pas dans les dites limites d'âge pour être transféré du service extérieur à la branche du service des postes par chemin de fer. 58-59 V., c. 15, art. 12; 60-61 V., c. 14, art. 1. Limites d'âge.

32. Chaque fois qu'il devient nécessaire de faire une nomination dans l'une des classes dans lesquelles l'admission est par la présente loi subordonnée à un examen d'aptitudes, il est fait rapport de cette nécessité au chef du ministère par le sous-chef, et, si ce rapport est approuvé par le chef du ministère et après que les appointements à payer ont été votés par le parlement, le chef du ministère choisit sur les listes dressées par le bureau des aspirants qui possèdent les qualités requises, et soumet au gouverneur en conseil, pour l'approbation, le nom d'une personne apte à remplir l'emploi vacant. S.R., c. 17, art. 35. Première nomination.

33. La personne ainsi choisie n'est nommée à un emploi permanent qu'après avoir fait un stage d'au moins six mois. S.R., c. 17, art. 35. Durée du stage.

Renvoi durant le stage.

34. Le chef ou le sous-chef du ministère peut en tout temps, pendant la durée du stage, renvoyer tout commis ou employé nommé dans son ministère. S.R., c. 17, art. 35.

Rapport du sous-chef sur ces capacités.

35. Nul commis stagiaire ne peut rester dans un ministère pendant plus d'une année, à moins que, à la fin de l'année, ou plus tôt, le sous-chef ne signifie au chef du ministère, par écrit, qu'il considère le commis capable de remplir les devoirs de l'emploi, dans le ministère. S.R., c. 17, art. 36.

Choix subséquent au renvoi

36. Si tel commis stagiaire est renvoyé, le chef du ministère fait rapport au gouverneur en conseil des raisons qui ont motivé ce renvoi et il est alors choisi un autre commis de la même manière, pour le remplacer.

Autre essai.

2. Le chef du ministère décide si le nom de la personne renvoyée doit être rayé de la liste parce qu'elle manque d'aptitude pour le service en général, ou si l'on doit lui accorder un autre essai. S.R., c. 17, art. 36.

Si l'emploi exige des connaisances spéciales.

37. Lorsque le sous-chef du ministère dans lequel une vacance s'est produite représente dans un rapport, pour les raisons y énoncées,—

(a) que les connaissances nécessaires à l'emploi vacant sont entièrement ou en partie de nature professionnelle ou technique; et

(b) qu'il serait de l'intérêt public de soustraire le dit emploi à l'effet de la présente loi, en ce qui est de l'examen prescrit, pour la totalité ou pour partie de l'examen;

le gouverneur en conseil, sans égard à l'âge de la personne, si le chef du ministère donne son adhésion à pareil rapport, choisit et nomme telle personne qu'il juge la plus propre à remplir la vacance, pourvu qu'elle satisfasse à tel examen que peut recommander le rapport. 3 E. VII, c. 9, art. 21.

Exceptions.

38. Les maîtres de poste des cités, les inspecteurs des postes, les inspecteurs, percepteurs et fonctionnaires du service préventif du ministère des Douanes, les inspecteurs de poids et mesures, et les sous-percepteurs et les fonctionnaires du service préventif du ministère du Revenu de l'intérieur, peuvent être nommés sans examen et sans égard aux règles ci-prescrites au sujet de la promotion. 3 E. VII, c. 9, art. 21.

Trois ans de service dans le service extérieur des douanes.

39. Nonobstant les dispositions de la présente loi, une personne qui a servi pendant trois ans en qualité d'officier en titre ou d'officier intérimaire, dans le service extérieur des Douanes, peut être nommée au poste de douanier dans le service extérieur des Douanes, pourvu qu'elle satisfasse à tel examen, sur les devoirs de l'emploi et autres matières, que prescrit le sous-chef, dans un rapport qui doit recevoir la sanction du chef du ministère. 3 E. VII, c. 9, art. 21.

40. Les élèves diplômés du collège militaire royal ou de l'une des universités du Canada, sont exempts de l'examen d'aptitudes. 51 V., c. 12, art. 5. Elèves diplômés.

41. S'il survient une vacance dans le bureau de l'auditeur général, le rapport exigé au sujet de cette vacance se fait au ministère des Finances. S.R., c. 17, art. 38. Vacances dans le bureau de l'auditeur général.

42. Tout fonctionnaire, commis ou employé qui s'est démis de son emploi peut, sans examen, en vertu d'un arrêté du conseil, rentrer dans le service avec le même traitement et dans la classe où il était employé, lors de sa démission, pourvu qu'il y ait des fonds disponibles pour le paiement de son traitement. S. R., c. 17, art. 53. Retour au service.

PROMOTIONS.

43. Il peut y avoir dispense de l'examen de promotions, sur un rapport du sous-chef agréé du chef du ministère, établissant que cet examen n'est pas nécessaire dans le cas des personnes employées ou désirant une promotion d'accord avec leur profession; savoir les:— Exemptions de l'examen.

Avocats;
Procureurs;
Ingénieurs civils ou militaires;
Officier d'artillerie dans le ministère de la Milice et de la Défense;
Architectes;
Dessinateurs et arpenteurs.

2. Il peut aussi y avoir dispense de cet examen dans le cas des officiers de classe spéciale désirant de l'avancement au ministère du Revenu de l'intérieur. 61 V., c. 12, art. 8. Officiers d'accise de classe spéciale.

44. Les commis des postes sur les chemins de fer et les commis employés au bureau de poste ne sont pas requis de subir l'examen de promotion. 60 V., c. 26, art. 2; 61 V., c. 20, art. 6. Commis des postes sur chemin de fer.

45. Aucun tel examen n'est requis pour l'emploi derechef ou pour la promotion des agents d'accise qui ont subi les examens d'administration pour l'admission à la classe du service de l'accise avant le premier juillet mil huit cent quatre-vingt-deux. S.R., c. 17, art. 39. Agents d'accise.

46. Sous réserve de toute disposition contraire de la présente loi, lorsqu'une vacance se produit dans les classes supérieures de l'une ou de l'autre division, le chef du ministère choisit sur la liste des aspirants à la promotion qui ont passé l'examen, celui qui lui paraît le plus propre à la remplir en tenant dûment compte des fonctions spéciales attachées à cet emploi, de la capacité et des aptitudes que les aspirants ont res- Choix pour remplir les vacances dans les grades supérieurs.

pectivement montrées à leur examen, et de leurs antécédents dans le service. S.R., c. 17, art. 42; 51 V., c. 12, art. 10.

Stage.

47. Toute promotion ainsi faite est sujette à un stage de six mois au moins.

Cas de renvoi.

2. En tout temps, durant la première année, le chef du ministère peut refuser l'employé promu, ou bien celui-ci peut être définitivement accepté en tout temps, durant la seconde période des six mois après son avancement.

Retour à l'emploi.

3. Si celui-ci qui est ainsi choisi est refusé, il reprend l'emploi qu'il occupait auparavant. S.R., c. 17, art. 43.

Nouveau choix.

48. Lorsqu'un employé qui a été avancé à l'essai est refusé, le chef du ministère en choisit un autre pour le remplacer, parmi ceux des aspirants dont les noms restent encore sur les listes dressées par le bureau comme ayant justifié de leurs capacités. S.R., c. 17, art. 44.

Fonctions du stagiaire, par qui remplies.

49. Pendant le temps qu'un employé promu fait le stage exigé pour son avancement, les fonctions qu'il remplissait auparavant sont, s'il est nécessaire, confiées à une personne choisie à cet effet par le chef du ministère. S.R., c. 17, art. 45.

PERMUTATIONS ET TRANSFERTS.

Permutation sans examen.

50. L'échange d'emplois entre deux employés de ministères différents ou de divisions différentes du même ministère et la nomination à un emploi vacant dans un ministère par le transfert d'un employé d'une autre division du même ministère ou d'un autre ministère, peuvent être autorisés par le gouverneur en conseil, sans que ces employés aient à subir d'examen.

Pas d'augmentation.

2. Cet échange ou ce transfert se fait sans augmentation d'appointements d'aucun des employés permutant ou transféré.

Age.

3. On ne transfère d'une division extérieure à une division intérieure, aucun employé qui est entré dans le service après l'âge de trente-cinq ans. S.R., c. 17, art. 46.

SOUS-MINISTRES.

Office.

51. Il y a un sous-chef pour chaque ministère.

Créé par le parlement.

2. Nul employé ne peut, à l'avenir, être élevé au poste de sous-chef sauf lorsqu'il survient une vacance ou lorsqu'un nouveau ministère est créé par le parlement. 51 V., c. 12, art. 3.

Nomination.

52. Les sous-chefs de ministère sont nommés par le gouverneur en conseil et restent en charge durant son bon plaisir.

Renvoi, déclaration des motifs.

2. Chaque fois que ce plaisir est exercé dans le sens de la destitution d'un sous-chef de ministère, un exposé des raisons qui l'ont motivé est soumis aux deux chambres du parlement, dans les quinze premiers jours de la session alors prochaine. S.R., c. 17, art. 11.

Traitement du sous-ministre de la Justice.

53. Le sous-ministre de la Justice peut, si au moment de sa nomination, il est membre du Barreau depuis au moins dix ans, recevoir un traitement commençant, au jour de sa nomination, à quatre mille cinq cents dollars par année, avec augmentation annuelle de cent piastres jusqu'au maximum de cinq mille dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 2 et 6.

Traitement du sous-ministre des Finances.

54. Le sous-ministre des Finances peut, si au moment de sa nomination, il a été au moins dix ans au service d'une ou de plusieurs banques à chartes du Canada en qualité de gérant général, ou de gérant d'une succursale de cette banque ou de ces banques, ou dans l'une et dans l'autre de ces capacités, recevoir un traitement dès sa nomination du chiffre de quatre mille cinq cents dollars par année, avec ensuite une augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à un maximum de traitement de cinq mille dollars par année.

Sous-ministre actuel.

2. Le traitement du sous-ministre des Finances en exercice le vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, reste, tant qu'il continuera en exercice, de cinq mille dollars par année. 3 E. VII, c. 9, arts 2 et 3.

Traitement du sous-ministre des Chemins de fer et Canaux.

55. Le sous-ministre des Chemins de fer et Canaux peut, si lors de sa nomination, il est ingénieur civil depuis au moins dix ans, recevoir dès sa nomination un traitement de quatre mille cinq cents dollars par an avec ensuite une augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à un maximum de cinq mille dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 2.

Traitement des autres sous-ministres.

56. Dans tous les cas non prévus plus haut en la présente loi, le traitement d'un sous-chef de ministère est dès sa nomination de trois mille cinq cents dollars par année avec ensuite une augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à ce qu'il ait atteint le maximum de traitement de quatre mille dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 2 et 4.

Augmentations de traitement.

57. Les augmentations de traitement dont l'attribution aux sous-chefs est ci-dessus autorisée, sont accordées par le gouverneur en conseil sur la recommandation du chef de son ministère. 3 E. VII, c. 9, art. 2.

Appointements non réduits.

58. Aucune disposition de la présente loi n'a l'effet de diminuer les appointements ou les émoluments d'un sous-chef en exercice le vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, si à cette date ces appointements étaient plus élevés qu'ils ne le seraient d'après la présente loi. 3 E. VII, c. 9, art. 5.

Fonctions.

59. Le sous-chef de chaque ministère est chargé, sous la direction du chef du ministère, de surveiller et de diriger les officiers, commis et employés du ministère, et il a le contrôle général des affaires du ministère et exerce les autres fonctions qui lui sont attribuées par le gouverneur en conseil.

Tout son temps.

2. Il doit donner tout son temps au service public et doit s'acquitter des devoirs que lui confie le chef du ministère ou le gouverneur en conseil soit dans le service de son ministère soit autrement.

Nuls appointements supplémentaires.

3. Nul sous-chef ne peut recevoir d'appointements supplémentaires, d'honoraire ni d'allocation sous aucune forme que ce soit, en sus du montant dont le paiement lui est ci-dessus autorisé. 3 E. VII, c. 9, art. 7.

Sous-chef intérimaire.

60. En l'absence du sous-chef, un premier commis désigné par le chef du département remplit les fonctions de sous-chef, à moins qu'un arrêté du conseil ne prescrive qu'elles soient remplies autrement.

Pour l'auditeur général.

2. Il y a dans le bureau de l'auditeur général un premier commis qui agit pour l'auditeur général en tout temps durant son absence. S.R., c. 17, art. 14.

PREMIERS COMMIS, CLASSE A.

Création de l'emploi.

61. L'emploi de premier commis, classe A, n'est créé par un décret du conseil qu'après que—

(a) le sous-chef du ministère fait un rapport énonçant que ce fonctionnaire est nécessaire pour l'accomplissement convenable des affaires publiques du ministère et déclarant les raisons pour lesquelles il en est venu à cette conclusion;

(b) l'approbation du chef du ministère a été donnée à ce rapport; et que,—

(c) le parlement a voté les appointements attribués à l'emploi. 3 E. VII, c. 9, art. 8 et 19.

Appointements.

62. Les appointements d'un premier commis, classe A, sont de deux mille quatre cents dollars par année, chiffre minimum, avec augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à un maximum de deux mille huit cents dollars par année.

2. Si toutefois un fonctionnaire, porté au rang de premier commis, classe A, reçoit déjà des appointements supérieurs au chiffre minimum des appointements attribués, ainsi qu'il est dit plus haut, à cette classe de fonctionnaires, il peut entrer dans cette classe aux appointements qu'il reçoit déjà, pourvu qu'ils ne dépassent pas le chiffre maximum des appointements attribués à cette classe de premier commis. 3 E. VII, c. 9, art. 8.

Avancement à la classe A.

63. Un premier commis dans un ministère peut, sans avoir passé d'examen spécial ni d'autre, être promu à la classe A, par un décret du conseil, après que,—

(a) le sous-chef du ministère a fait un rapport énonçant que les fonctions de ce fonctionnaire sont d'une importance particulière et que le fonctionnaire recommandé pour cette promotion est particulièrement propre à les remplir;

(b) l'approbation du chef du ministère a été donnée à ce rapport; et que

(c) le parlement a voté les appointements attribués à l'emploi. 3 E. VII, c. 9, art. 8.

PREMIERS COMMIS.

Création de l'emploi.

64. L'emploi de premier commis dans un ministère n'est créé que par arrêté du conseil, après que—

(a) le sous-chef du ministère a fait rapport qu'un tel officier est nécessaire pour le bon accomplissement du service dans le ministère, rapport dans lequel il doit donner les raisons qui motivent sa conclusion;

(b) l'approbation du chef du ministère a été donnée à ce rapport; et que,—

(c) le parlement a voté les appointements attribués à l'emploi. S.R., c. 17, art. 15.

Appointements.

65. Le minimum des appointements des premiers commis est de mille neuf cents dollars, avec augmentation annuelle de cinquante dollars jusqu'à ce qu'ils aient atteint le chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 9.

COMMIS DE PREMIÈRE CLASSE.

Création de l'emploi.

66. L'emploi de commis de première classe n'est créé que par arrêté du conseil, passé sur le rapport du sous-chef du ministère approuvé par le chef du ministère, exposant les raisons qui motivent la création de cet emploi, et après que le parlement a voté les appointements qui lui sont attribués. S.R., c. 17, art. 17.

Appointements.

67. Le minimum des appointements d'un commis de première classe est de quatorze cents dollars par année, avec augmentation annuelle de cinquante dollars jusqu'à ce qu'ils atteignent un maximum de mille huit cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 10.

COMMIS DE SECONDE CLASSE.

Création de l'emploi.

68. L'emploi de commis de seconde classe n'est créé que par arrêté du conseil, passé sur le rapport du sous-chef du ministère approuvé par le chef du ministère, exposant les raisons qui motivent la création de cet emploi, et après que le parlement a voté les appointements qui lui sont attribués. S.R., c. 17, art. 19.

Appointements.

69. Le minimum des appointements d'un commis de seconde classe est de onze cents dollars par année, avec augmentation de cinquante dollars chaque année jusqu'à ce qu'ils atteignent un maximum de quinze cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 11.

COMMIS DE SECONDE CLASSE CADETTE.

Création de l'emploi.

70. L'emploi de commis de seconde classe cadette ne se crée que par arrêté en conseil, adopté sur le rapport du sous-chef approuvé par le chef du ministère, exposant les raisons de cette création et après que le parlement a pourvu aux appointements. 63-64 V., c. 14, art. 2.

Appointements.

71. Le traitement minimum d'un commis de seconde classe cadette est de huit cents dollars par année avec une augmentation de cinquante dollars jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de onze cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 12.

Nominations d'élèves diplômés.

72. Le gouverneur en conseil peut, sur la recommandation du chef d'un ministère, approuvé par le conseil du Trésor, nommer tout élève diplômé du collège militaire royal ou d'une université canadienne, à un emploi dans la seconde classe cadette. 63-64 V., c. 14, art. 7.

Conditions de ces nominations.

73. Une nomination n'est faite aux termes de l'article qui précède que dans l'un ou dans l'autre des cas suivants:—

(a) Lorsque le commis à nommer doit prendre la place d'un commis de seconde classe ou d'une classe supérieure; ou,

(b) Lorsque le sous-chef du ministère fait rapport que, par suite de la nature spéciale du travail à faire, il est désirable qu'une nomination soit faite en vertu du dit article. 63-64 V., c. 14, art. 7.

COMMIS DE TROISIÈME CLASSE.

Création de l'emploi.

74. Sous la réserve des dispositions contraires portées en la présente loi, l'emploi de commis de troisième classe ne se crée que par arrêté du conseil, adopté sur le rapport du sous-chef, agréé par le chef du ministère, énonçant les raisons qu'il y a de créer l'emploi, et après que le parlement a voté le salaire qui y est attribué. 3 E. VII, c. 9, art. 19.

Appointements.

75. Le traitement minimum du commis de troisième classe est de cinq cents dollars par année, avec une augmentation annuelle de cinquante dollars, jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de sept cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 16 et 18.

Supplément pour sujets facultatifs.

76. Le gouverneur en conseil peut accorder à tout individu nommé commis de troisième classe, en sus du traitement ci-dessus fixé lors de sa nomination, une somme n'excédant pas cinquante dollars pour chaque sujet facultatif, au nombre de deux ou plus, sur lequel il a passé un examen avant sa nomination, pourvu que les sommes ainsi accordées pour sujets facul-

tatifs ne portent pas son traitement à l'entrée dans le service à plus de sept cents dollars par année.

2. Les sujets facultatifs pour les fins du présent article sont la tenue des livres, la sténographie et la clavigraphie. 63-64 V., c. 14, art. 6; 3 E. VII, c. 9, art. 15.

Nominations de certains employés au poste de commis de troisième classe.

77. Quiconque est, lors de sa nomination, au poste de commis de troisième classe, au service du gouvernement, et en reçoit ou a droit d'en recevoir un traitement, à titre de copiste, commis, trieur ou messager, à titre provisoire ou autrement, dans le service intérieur de l'un des ministères du gouvernement, à Ottawa, ou au bureau de l'auditeur général, peut être nommé au salaire qu'il recevait ainsi ou avait droit de recevoir à l'époque de sa nomination, dans les limites toutefois d'une somme n'excédant pas le chiffre maximum des appointements attribués à la troisième classe. 3 E. VII, c. 9, art. 20.

Sans examen.

78. Pareil employé, mentionné en l'article qui précède, qui, pendant deux ans, avant le vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, a été dans le service intérieur, pendant deux ans, sans interruption, soit en qualité de copiste, commis, trieur, emballeur ou messager, soit en toute autre qualité, peut être nommé commis de troisième classe, sans égard à son âge, et sans avoir à subir l'examen d'aptitudes.

Par arrêté du conseil.

2. L'arrêté en conseil qui le nomme est réputé créer l'emploi de commis de troisième classe auquel cet employé est ainsi nommé. 3 E. VII, c. 9, art. 20.

MESSAGERS, EMBALLEURS ET TRIEURS.

Messagers, emballeurs, et trieurs en permanence.

79. La présente loi, en tant qu'elle se peut appliquer, continue à s'appliquer comme par le passé, aux messagers, emballeurs et trieurs nommés avant le premier jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-seize. 58-59 V., c. 15, art. 2 et 14.

Rémunération.

80. La rémunération des messagers, des emballeurs et des trieurs nommés au service civil antérieurement au premier janvier mil huit cent quatre-vingt-seize, peut être augmenté annuellement de sommes n'excédant pas cinquante dollars jusqu'au chiffre maximum de sept cents dollars par année. 58-59 V., c. 15, art. 2, 12 et 14; 3 E. VII, c. 9, art. 27.

SECRÉTAIRES PARTICULIERS.

Appointements additionnels.

81. Tout membre du service civil peut être nommé secrétaire particulier du chef d'un ministère et recevoir, en sus de ses appointements, une somme n'excédant pas six cents dollars par année, pendant qu'il remplit cette charge.

S'ils sont votés.

2. Il ne peut être payé d'appointements à aucun secrétaire particulier, à moins que le montant n'en ait été voté par le parlement. S.R., c. 17, art. 48.

APPOINTEMENTS.

Commençant au chiffre minimum.

82. Sauf les dispositions ci-après, les appointements d'un commis à sa nomination ou lors de sa promotion à une classe quelconque, commencent au minimum des appointemenats de cette classe. 58-59 V., c. 15, art. 3; 63-64 V., c. 14, art. 5; 3 E. VII, c. 9, art. 17.

Annexe B.

83. Les fonctionnaires, commis et employés mentionnés à l'annexe B de la présente loi sont rétribués d'après l'échelle qu'elle établit.

Autres traitements à l'extérieur.

2. Les appointements des fonctionnaires, commis et employés de la seconde division, ou division extérieure des ministères autres que les Douanes, le Revenu de l'intérieur et les Postes sont, sauf les dispositions de toute loi qui s'y rapporte, fixés, dans chaque cas, par le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 25.

Appointements plus élevés que le chiffre minimum.

84. Si un fonctionnaire, commis ou employé qui est promu à une classe supérieure ou qui est transféré d'une classe à une autre, reçoit, lors de cette promotion ou de ce transfert, un traitement ou des émoluments plus élevés que le minimum du traitement de la classe à laquelle il est promu ou transféré, le gouverneur en conseil peut autoriser qu'il lui soit payé le même traitement ou les mêmes émoluments que ceux qu'il recevait lors de cette promotion ou de ce transfert, pourvu qu'il ne dépasse pas le traitement maximum de la classe à laquelle il est promu ou transféré. 63-64 V., c. 14, art. 12.

Condition de l'augmentation.

85. Aucun fonctionnaire, commis ni employé ne peut recevoir d'augmentation de traitement autrement que par arrêté du conseil, adopté d'après le rapport du sous-chef, agréé par le chef du ministère, énonçant que ce fonctionnaire, commis ou employé mérite cette augmentation. S.R., c. 17, art. 26; 63-64 V., c. 14, art. 8; 3 E. VII, c. 9, art. 18, 25 et 27.

Suspension.

86. L'augmentation d'appointements de tout fonctionnaire, commis ou employé, autorisée par la présente loi, pour l'année alors courante, peut être suspendue par le chef du ministère pour cause de négligence de devoirs ou pour inconduite, et elle peut être subséquemment rétablie par le même chef, mais sans rappel. S.R., c. 17, art. 26.

Quand l'augmentation est payable.

87. Sous réserve des dispositions à ce contraires de la présente loi, l'augmentation d'appointements est payable à compter du premier jour du trimestre officiel qui suit immédiatement la date à laquelle, par ses états de service, le commis ou autre employé, en faveur duquel cette augmentation est recommandée, est apte à la recevoir.

En cas d'avancement.

2. Dans les cas d'avancement, l'augmentation d'appointements est payable à dater du jour où l'avancement a lieu. S.R., c. 17, art. 27.

Inspecteurs des postes et assistants.

88. Les augmentations d'appointements des inspecteurs des postes, des sous-inspecteurs des postes, doivent néanmoins être payées à l'expiration d'une année à compter de la date de la nomination ou, suivant le cas, à l'expiration d'une année à compter de la date à laquelle l'inspecteur des postes ou le sous-inspecteur des postes a en dernier lieu reçu une augmentation de traitement. 3 E. VII, c. 49, art. 7.

Prohibition de paiement des appointements.

89. Sauf les dispositions à ce contraire de la présente loi, nuls appointements ne sont payés à un employé du service civil dont la nomination ou l'avancement ou dont l'augmentation d'appointements, après le premier jour de juillet mil huit cent quatre-vingt-deux, n'ont pas eu lieu de la manière prescrite par la loi du service civil en vigueur lors de cette nomination, promotion ou augmentation ni été autrement autorisée ou confirmée par la loi. S.R., c. 17, art. 28.

Pas de paiement supplémentaire.

90. Nul traitement supplémentaire et nulle rémunération additionnelle de quelque sorte que ce soit, ne sont payés à un sous-chef, fonctionnaire, commis ou employé du service civil non plus qu'à aucune autre personne employée au service public, à titre permanent. 51 V., c. 12, art. 12.

Maintien de la situation des commis.

91. La situation des commis du service à la date du vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, est, par la présente loi, sauvegardée; et, si les appointements d'un tel commis sont inférieurs au minimum des appointements attribués à sa classe par la présente loi, ses appointements peuvent être portés à ce chiffre minimum. 3 E. VII, c. 9, art. 13.

Déduction sur les appointements pour absence non autorisée.

92. Lorsque l'absence d'un fonctionnaire ne résulte pas de son emploi à d'autres fonctions par le gouvernement, de vacances ou d'un congé, ou d'une maladie attestée par les médecins légalement autorisés à pratiquer et désignés par le gouverneur en conseil à cet effet, ses appointements pour chaque jour d'absence sont déduits de ses appointements du mois. S.R., c. 17, art. 51.

Cette loi n'affecte pas certains fonctionnaires.

93. Rien dans la présente loi ne préjudicie aux appointements ou émoluments d'aucun sous-chef de ministère, fonctionnaire, commis ou employé dans le service civil du Canada et nommé le ou avant le premier jour de juillet mil huit cent quatre-vingt-deux, tant qu'il reste en charge, et rien dans la présente loi ne modifie aucun des appointements ou émoluments accordés et fixés par une loi en vigueur, à la date ci-dessus mentionnée dans le présent article. S.R., c. 17, art. 54.

EMPLOI TEMPORAIRE.

Comment il est autorisé.

94. Quand, par suite du surcroit temporaire du travail ou pour toute autre cause, il devient nécessaire de se procurer

l'aide d'employés provisoires dans quelque branche de la première ou de la seconde divisions, le gouverneur en conseil peut, sur rapport du sous-chef agréé du chef du ministère déclarant que cette aide supplémentaire est nécessaire, autoriser l'emploi de tel nombre de commis provisoires, de copistes, messagers, chargeurs, emballeurs ou trieurs provisoires requis pour expédier l'ouvrage du ministère. 58-59 V., c. 15, art. 7.

N'est pas une nomination à titre permanent.

95. L'emploi temporaire ne donne à personne de titre à la nomination à titre permanent ni à la continuation ni au prolongement de son emploi temporaire. 58-59 V., c. 15, art. 9.

Commis surnumeraires, le 1er janvier 1896.

96. Les commis surnuméraires employés le premier janvier mil huit cent quatre-vingt-seize peuvent être continués en leur emploi temporaire indépendamment du fait qu'ils n'ont pas subi d'examen, à un taux de rémunération que fixe le gouverneur en conseil et qui ne dépasse pas le chiffre de la rémunération qu'ils recevaient alors. 58-59 V., c. 15, art. 8.

Elèves diplômés.

97. Les élèves diplômés du collège militaire royal ou de toute université du Canada peuvent être employés sans qu'ils aient subi l'examen d'aptitudes. 51 V., c. 12, art. 5.

Rémunération des employés à titre provisoire.

98. La rémunération des copistes à titre provisoire, et des messagers, des portefaix, des emballeurs et des trieurs commence à cinq cents dollars, et peut être augmentée annuellement de sommes n'excédant pas cinquante dollars jusqu'au chiffre maximum de sept cents dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 27.

Augmentation.

99. Le gouverneur en conseil peut, lorsqu'il s'agit de pareils commis, copistes, messagers, portefaix, emballeurs et trieurs à titre provisoire, dont les appointements étaient, le vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, inférieurs à cinq cents dollars par année porter ces appointements à cinq cents dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 27.

Crédit.

100. Les employés à titre provisoire ne sont payés qu'à même les fonds spécialement affectés à cette fin par le parlement. 58-59 V., c. 15, art. 11.

CONGÉ.

Congé.

101. Le chef d'un ministère peut accorder à chaque fonctionnaire, commis ou autre employé, des vacances n'excédant pas trois semaines chaque année.

A quelle époque.

2. Tout fonctionnaire, commis et employé, soit de la première, soit de la seconde division, prend ces vacances à l'époque de l'année que le chef du ministère désigne. S.R., c. 17, art. 49.

102. En cas de maladie, ou pour toute autre raison qui lui paraît suffisante, le gouverneur en conseil peut accorder à tout fonctionnaire, commis ou autre employé, un congé n'excédant pas douze mois. S.R., c. 17, art. 49. En cas de maladie.

SUSPENSION.

103. Le chef d'un ministère, ou en son absence, le sous-chef de ce ministère, peut,— De quelle manière.

(a) suspendre de l'exercice de ses fonctions ou du paiement de ses appointements tout fonctionnaire ou employé coupable d'inconduite ou de négligence dans l'accomplissement de ses devoirs, En quel cas

(b) faire cesser cette suspension; Réintégration.

mais aucun employé ne reçoit d'appointements ni de salaire pour le temps durant lequel il a été suspendu.

2. Chaque fois que le sous-chef d'un ministère suspend un employé de ses fonctions, il en fait rapport au chef du ministère. S.R., c. 17, art. 50. Rapport.

DESTITUTION.

104. Nulle disposition de la présente loi ne peut déroger au pouvoir du gouverneur en conseil de déplacer ou de destituer tout sous-chef, commis ou employé; mais nul sous-chef, fonctionnaire, commis ou employé dont la nomination est à titre permanent ne peut être destitué autrement que sur l'autorisation du gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 55. Le gouverneur en conseil peut déplacer ou destituer.

LIVRE DE PRÉSENCE.

105. Il est tenu dans chaque ministère et dans le bureau de l'auditeur général au siège du gouvernement, et dans chaque bureau de la seconde division, un livre ou des livres appelés livre de présence; ces livres sont tenus dans la forme que détermine le gouverneur en conseil; et chaque fonctionnaire, commis et employé de ce bureau ou ministère s'y inscrit à telles heures qui sont fixées par le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 56. Forme et usage.

SERMENTS.

106. Les sous-chefs des ministères et tous les fonctionnaires, commis, messagers, trieurs, et emballeurs du service civil, s'ils ne l'ont déjà fait, et tout sous-chef, commis, messager, trieur ou emballeur nommé à l'avenir, doivent, avant qu'aucun traitement ne leur soit payé, prêter et souscrire le serment d'allégeance et un serment suivant la formule de l'annexe C de la présente loi ou tel autre serment prescrit par quelque autre loi à la même fin. Serment d'allégeance.

2. En ce qui concerne le greffier du Conseil privé et tous les fonctionnaires, commis et employés sous son contrôle, et dans le Secret.

cas de tout fonctionnaire, commis ou employé de qui le gouverneur en conseil exige ce complément, les mots contenus dans l'annexe D de la présente loi sont ajoutés au serment là où se trouvent les astérisques dans la formule du serment de l'annexe C.

Greffier du conseil privé.

3. Le greffier du conseil privé du Roi pour le Canada prête et souscrit ces serments devant le gouverneur général ou devant quelqu'un nommé par lui pour les faire prêter.

A Ottawa.

4. A l'égard des personnes demeurant ou appelées à demeurer en la cité d'Ottawa, elles prêtent et souscrivent les serments devant le greffier du conseil privé.

Ailleurs.

5. Dans les autres cas, les serments peuvent être prêtés et souscrits devant un juge de paix ou devant quelque autre autorité compétente qui doit l'expédier au greffier du conseil privé.

Registre.

6. Le greffier du conseil privé tient un registre de tous ces serments. S.R., c. 17, art. 57.

RAPPORT.

Ce qu'il contient.

107. Le secrétaire d'Etat soumet au parlement, dans les quinze premiers jours de chaque session, un rapport des délibérations du bureau, en vertu de la présente loi, pour l'année précédente, lequel rapport comprend une copie des programmes d'examen, un exposé de tous les examens faits et du nombre des aspirants qui se sont présentés à chaque examen, et les noms des aspirants heureux, ainsi que les règles et règlements établis durant l'année, en vertu des dispositions de la présente loi relatives aux nominations, promotions, examens, et toutes autres matières qui relèvent du service civil. S.R., c. 17, art. 58; 51 V., c. 12, art. 13.

LISTE DU SERVICE CIVIL.

Ce qu'elle contient.

108. Le secrétaire d'Etat est tenu de faire imprimer chaque année une liste appelée la liste du service civil du Canada, de toutes les personnes employées dans les différents ministères du service civil, ainsi que de celles employées dans les deux chambres du parlement, le premier jour de juillet alors dernier, indiquant les dates de leurs nominations et promotions respectivement, leur âge, leur grade dans le service, et leurs appointements; et il soumet cette liste au parlement dans les quinze premiers jours de chaque session. S.R., c. 17, art. 59.

ANNEXE A.

(a) Sous-chefs du ministère.
(b) Fonctionnaires exerçant une profession spéciale ou possédant des connaissances techniques spéciales.
(c) Premiers commis des deux classes.
(d) Commis de première classe.
(e) Commis de seconde classe.
(f) Commis de seconde classe cadette.
(g) Commis de troisième classe. S.R., c. 17, annexe A; 58-59 V., c. 15, art. 12; 63-64 V., c. 14, art. 1; 3 E. VII, c. 9, art. 14 et 19.

ANNEXE B.

DOUANES.

Classes supérieures.

Inspecteurs	Appointements de	$1,600 à $2,500
Percepteurs	"	300 à 4,000
Premiers commis	"	1,200 à 2,000
Contrôleurs	"	1,200 à 2,400
Aides contrôleurs (y compris contrôleurs des arrivages, les préposés au débarquement et les garde-clefs en chef)	"	800 à 1,200

Experts.

Estimateurs	Appointements de	$ 800 à $2,000
Aides-estimateurs	"	600 à 1,500
Jaugeurs	"	600 à 1,200

Autres classes.

Commis	Appointements de	$ 400 à 1,200
Douaniers (y compris les garde-clefs et les préposés au débarquement)	"	400 à 1,000
Emballeurs, messagers et préposés aux arrivages.	"	300 à 600

3 E. VII, c. 9, art. 23.

REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Inspecteurs	Appointements de	$1,600 à $2,500
Percepteurs	"	500 à 2,400
Sous-percepteurs	"	400 à 1,700
Comptables	"	600 à 1,500

Agents d'accise de classe spéciale (officiers principaux chargés de la surveillance de la distillerie)..	Appointements de	$1,400 à $1,800
Agents d'accise de classe spéciale (autres que ceux ci-dessus mentionnés)..	"	1,200 à 1,400
Agents d'accise de première, de seconde et de troisième classes... ...	"	600 à 1,200
Agents d'accise stagiaires.	"	500
Sténographes et clavigraphistes..	"	400 à 600
Messagers..	"	400 à 750

Et à ces sommes peut être ajouté, pour la surveillance dans les établissements importants, un supplément d'appointements, pour les agents d'accise de classe spéciale et autres agents employés à ce service n'excédant en aucun cas deux cents dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 24.

POSTES.

Inspecteurs et sous-inspecteurs des postes.

Le traitement d'un inspecteur des postes, est au début de deux mille dollars, avec augmentation annuelle de cinquante dollars, six ans durant et de cent dollars par chaque année subséquente jusqu'au chiffre maximum de deux mille six cents dollars.

Tout inspecteur des postes qui, le treizième jour d'août mil neuf cent trois, a parfait six ans de service comme tel, peut recevoir une augmentation de cent dollars annuellement jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de deux mille six cents dollars.

Tout inspecteur des postes qui à la date ci-dessus en dernier lieu mentionnée a moins de six ans de service comme tel peut recevoir une augmentation de cinquante dollars par année jusqu'à ce qu'il ait parfait six ans de service et de cent dollars par année subséquente jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de deux mille six cents dollars.

Le traitement d'un sous-inspecteur des postes est au début de mille deux cents dollars, avec une augmentation annuelle de cinquante dollars les six premières années et de cent dollars les années subséquentes jusqu'au chiffre de mille huit cents dollars.

Tout sous-inspecteur des postes qui, le treizième jour d'août mil neuf cent trois, a six ans de service comme tel, peut recevoir une augmentation de cent dollars par année jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de mille huit cents dollars.

Tout sous-inspecteur des postes qui, à la date ci-dessus en dernier lieu mentionnée, a moins de six ans de service comme tel, peut recevoir une augmentation de cinquante dollars par année

jusqu'à ce qu'il ait parfait six années de service, et de cent dollars par chaque année subséquente jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de mille huit cents dollars. 3 E. VII, c. 49, art. 7.

Courriers sur chemins de fer.

—	Au début.	Après 2 années de service dans l'une des classes de courriers sur chemins de fer.	Après 5 années de service dans l'une des classes de courriers sur chemins de fer.	Après 10 années de service dans l'une des classes de courriers sur chemins de fer.
	$	$	$	$
Premiers commis.....	1,000	1,200	1,350	1,500
1ère classe.....	720	800	880	960
2me classe.....	600	640	720	800
3me classe.....	480	520	560	640

En sus de leurs appointements réguliers, les courriers sur chemins de fer reçoivent une allocation n'excédant pas un demi-cent par mille parcouru par eux dans l'exercice de leurs fonctions dans les wagons-poste, et une allocation supplémentaire d'un demi-cent par mille ainsi parcouru par eux entre huit heures du soir et huit heures du matin.

52 V., c. 12, art. 3.

Directeurs de poste des cités.

1re classe.—Si les perceptions dépassent $250,000..$4,000
2e " Si elles sont de $200,000 à 250,000.. 3,750
3e " " de 150,000 à 200,000.. 3,500
4e " " de 100,000 à 150,000.. 3,250
5e " " de 80,000 à 100,000.. 2,800
6e " " de 60,000 à 80,000.. 2,400
7e " " de 40,000 à 60,000.. 2,200
8e " " de 20,000 à 40,000.. 2,000
9e " Si elles n'atteignent pas 20,000.. 1,400

à $1,800, suivant que le ministre des Postes le décide. Ces appointements ne doivent jamais être accompagnés d'allocations, commissions ou revenants-bons d'aucune sorte.

Sous-directeurs des postes.

1re classe.—Si les perceptions dépassent $80,000.. $2,000
2e " Si elles sont de $60,000 à 80,000.. 1,800
3e " " de 40,000 à 60,000.. 1,600
4e " " de 20,000 à 40,000.. 1,400
5e " " n'atteignent pas 20,000.. 1,100

à $1,400, suivant que le ministre des Postes le décide. 52 V., c. 12, art. 3.

Commis des bureaux de poste urbains, des bureaux d'inspecteurs des postes et des bureaux des surintendants du service des postes sur chemins de fer.

Quatrième classe, en entrant, quatre cents dollars; avec augmentation annuelle de cinquante dollars jusqu'à sept cents dollars; tout timbreur, et tout trieur peuvent être promus à la quatrième classe, et lors de cette promotion, leurs appointements comme commis de quatrième classe sont les mêmes, pour commencer, que ceux qu'ils recevaient comme timbreur et trieur lors de cette promotion.

Troisième classe cadette, en entrant, sept cents dollars, avec augmentation annuelle de cinquante dollars jusqu'au chiffre de huit cents dollars.

Troisième classe supérieure, en entrant, huit cents dollars, avec augmentation annuelle de cinquante dollars, jusqu'au chiffre de neuf cents dollars.

Deuxième classe cadette, en entrant, neuf cents dollars, avec augmentation de cinquante dollars jusqu'au chiffre de mille dollars.

Deuxième classe supérieure, en entrant, mille dollars avec augmentation annuelle de cinquante dollars, jusqu'au chiffre de douze cents dollars.

Première classe, fonctions spéciales avec appointements fixes qui doivent dans tous les cas être déterminés par le ministre des Postes; aucun traitement ne devant être inférieur à douze cents dollars ni dépasser quinze cents dollars.

Tout commis de tel bureau qui, le treize août mil neuf cent trois, se trouvait dans la troisième classe, est réputé commis de troisième classe cadette, et ses appointements continuent jusqu'à ordre contraire au chiffre qu'il touchait alors, sauf augmentation annuelle de cinquante dollars au plus, jusqu'à ce qu'il ait atteint huit cents dollars par année.

Tout commis de deuxième classe à la date ci-dessus en dernier lieu mentionnée est réputé commis de seconde classe supérieure avec la réserve que, si ses appointements étaient inférieurs à mille dollars, ils doivent, jusqu'à ordre contraire, continuer au chiffre qu'il touchait alors, sauf augmentation annuelle de cinquante dollars au plus, jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre de douze cents dollars par année. 3 E. VII, c. 49, art. 6.

ANNEXE C.

Je *(A.B.)* jure solennellement et sincèrement de remplir fidèlement et honnêtement les devoirs que m'imposent mes fonctions de et de ne demander ni recevoir de sommes d'argent de services, de récompense ni quoi que ce soit, ni directement ni indirectement, pour ce que j'ai fait ou pourrai faire dans l'accomplissement des devoirs de ma

charge, excepté mes appointements ou ce qui pourra m'être accordé par la loi ou par un arrêté du gouverneur en conseil. * * * * Ainsi, Dieu me soit en aide! S.R., c. 17, annexe C.

ANNEXE D.

(A la suite des astérisques dans l'annexe C.)

Et de ne révéler non plus que de faire connaître, sans y être dûment autorisé, quoi que ce soit dont j'aurai eu connaissance dans l'exercice de mes fonctions en qualité de *(selon le cas)*. S.R., c. 17, annexe D.

ANNEXE N° 2

CHAPITRE 17.

Loi concernant la pension et le fonds de retraite des personnes employées au service civil du Canada.

TITRE ABRÉGÉ.

1. La présente loi peut être citée sous le titre: Loi de la pension et du fonds de retraite du service civil. S.R., c. 18, art. 1. Titre abrégé.

DÉFINITIONS.

2. Sont compris dans le service civil et le constituent pour les fins de la présente loi; Service civil.

(a) tous les fonctionnaires, commis et employés des divers ministères du gouvernement exécutif, qui reçoivent des appointements annuels et auxquels s'applique la loi du service civil; Personnes soumises à la loi du service civil.

(b) tous les fonctionnaires, commis et employés de la seconde division ou division extérieure du service civil, que désigne au besoin le gouverneur en conseil et auxquels la loi du service civil ne s'applique pas, et qui sont rétribués d'appointements annuels et sont employés en une qualité reconnue; Certaines personnes du service extérieur.

(c) les employés et serviteurs permanents du sénat, de la chambre des communes et de la bibliothèque du parlement, lesquels sont, pour les fins de la présente loi, censés faire partie du service civil, sous réserve des privilèges de l'une et de l'autre chambres en tout ce qui concerne la nomination ou la révocation de leurs employés et serviteurs; Employés et serviteurs du sénat et de la chambre des communes.

(d) tous les employés qui contribuent actuellement au fonds de retraite; Ceux qui contribuent actuellement.

(e) toutes les personnes auxquelles la présente loi est par quelque autre loi déclarée s'appliquer. Autres.

Néanmoins, le service civil, pour les fins de la présente loi, ne comprend pas les personnes qui, aux termes des dispositions de la Partie II de la loi de la royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest sont régies par cette dernière loi au lieu de l'être par la présente. S.R., c. 18, art. 2; 61 V., c. 17, art. 3; 2 E. VII, c. 22, art. 17. Exception.

APPLICATION.

Partie I.

3. La Partie I de la présente loi s'applique seulement à tous les fonctionnaires , commis ou employés du service civil, nommés avant le premier jour de juillet mil huit cent quatre-vingt-dix-huit, et qui ne tombent pas sous l'effet de la Partie II de la présente loi; nonobstant que la première partie de la présente loi ne s'applique qu'à une personne nommée à un emploi après le premier jour d'avril mil neuf cent trois, dont l'âge, lors de cette nomination, dépassait quarante-cinq ans. S.R., c. 18, art. 2; 56 V., c. 12, art. 2, 61 V., c. 17, art. 2 et 10.

Partie II.

4. La Partie II de la présente loi s'applique seulement aux fonctionnaires, commis et employés du service civil nommés à un emploi le ou après le premier juillet mil huit cent quatre-vingt-dix-huit, et aux personnes du service civil à la date ci-dessus mentionnée qui, avant le premier jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, optent avec l'assentiment du gouverneur en conseil, pour les dispositions de la loi de la retraite du service civil, au lieu de celles de la loi des pensions du service civil. 61 V., c. 17, art. 2 et 10.

Règlements.

5. En cas de doute, le gouverneur en conseil peut, par règlements généraux ou spéciaux, déterminer à quelles personnes les dispositions de la présente loi s'appliquent ou ne s'appliquent pas, et les conditions auxquelles et la manière dont elles s'appliquent en quelque cas ou dans une catégorie quelconque de cas. S.R., c. 18, art. 14.

PARTIE I.

ÉLIGIBILITÉ.

Qui est éligible.

6. Le gouverneur en conseil peut accorder à toute personne qui a été employée en une qualité reconnue dans le service civil pendant dix ans ou plus, et qui a atteint l'âge de soixante ans, ou qu'une infirmité corporelle rend incapable de continuer convenablement l'exercice de ses fonctions, une pension de retraite n'excédant pas les taux qui suivent. S.R., c. 18, art. 3.

Le service antérieur à la Confédération est compté.

7. Les services rendus, en une qualité reconnue, dans les départements exécutifs ou dans les bureaux de la législature d'une des provinces actuellement comprises dans la Confédération du Canada, avant que cette province en soit venue partie intégrante, par toute personne qui, subséquemment, est entrée dans le service civil, sont comptés dans le calcul de son temps d'activité pour l'application de la présente loi. S.R., c. 18, art. 13.

8. Si le service n'a pas été continu, la période ou les périodes d'interruption ne sont pas comptées. S.R., c. 18, art. 3. Les interruptions de service ne comptent pas.

9. La mise à la retraite d'un employé du service civil est précédée d'une enquête que fait le conseil du Trésor pour s'assurer,— Enquête préliminaire par le conseil du Trésor.

(a) si la personne dont on propose la retraite y est admissible aux termes de la présente loi; et,

(b) si sa mise à la retraite doit être avantageuse au service et conséquemment est de l'intérêt public; ou,

(c) si elle est devenue nécessaire par suite de l'infirmité mentale ou physique de l'employé. S.R., c. 18, art. 5.

10. Aucun membre du service civil n'est mis à la retraite à moins que le conseil du Trésor n'ait fait rapport qu'il peut y être admis aux termes de la présente loi, et que sa mise à la retraite est de l'intérêt public. S.R., c. 18, art. 5. Rapport du conseil.

ALLOCATIONS ET GRATIFICATIONS.

11. La pension de retraite ci-dessus mentionnée est basée sur le traitement annuel moyen que la personne a reçu pendant les trois dernières années, et ne doit pas excéder, si cette personne a dix et moins de onze ans de service, une pension annuelle de dix cinquantièmes du dit traitement moyen, et si elle a servi onze ans et moins de douze, une pension annuelle de onze cinquantièmes de ce traitement, et ainsi de suite, en y ajoutant toujours un cinquantième du traitement moyen pour chaque année de service de plus, jusqu'au terme de trente-cinq ans, alors qu'une pension annuelle de trente-cinq cinquantièmes peut lui être accordée; mais il n'y est rien ajouté pour des services de plus de trente-cinq ans de durée. Taux des allocations.

2. Dans le calcul du nombre des années de service, pour les fins du présent article, si la période effective du service comprend une fraction d'année égale ou supérieure à la moitié d'une année, cette fraction compte comme année complète, et le service est compté comme s'il s'étendait à l'année entière. S.R., c. 18, art. 3; 3 E. VII, c. 10, art. 1. Fraction d'une demi-année ou plus égalent une année.

12. Dans le cas d'une personne entrée dans le service civil après l'âge de trente ans, à raison de certaines capacités ou connaissances spéciales, professionnelles ou autres, requises pour l'emploi qu'elle a reçu et qui ne s'acquièrent pas ordinairement dans le service public, le gouverneur en conseil peut ajouter au nombre effectif d'années de service de cette personne tel autre nombre d'années, n'excédant pas dix, qui paraît juste de lui accorder pour les raisons énoncées dans l'arrêté en conseil rendu à son égard; et ce nombre d'années additionnel est réputé faire partie de la durée de service sur laquelle se calcule la pension de retraite de cette personne; et en pareil cas, l'arrêté en conseil est déposé sur le bureau des chambres du parlement On peut ajouter dix années.

ment pendant la session en cours ou à la session alors prochaine. S.R., c. 18, art. 4.

Diminution de l'allocation si le service n'a pas été satisfaisant.

13. Si le chef d'un ministère fait rapport, à l'égard d'un employé dans son ministère, lequel employé est sur le point d'être mis à la retraite pour toute autre cause que celle de mauvaise santé ou d'âge, que ses services n'ont pas été satisfaisants, le gouverneur en conseil peut accorder à cet employé, suivant qu'il le juge à propos, une allocation de retraite moindre que celle à laquelle, sans cela, il aurait eu droit. S.R., c. 18, art. 9.

Gratification quand l'allocation annuelle n'a pas été gagnée.

14. Si un employé auquel s'applique la présente loi est contraint par quelque infirmité mentale ou physique, de quitter le service civil avant d'avoir complété le temps exigé pour qu'il soit admis à la pension, le gouverneur en conseil peut lui allouer une gratification n'excédant pas un mois de traitement pour chaque année de services rendus; et si cet employé est ainsi contraint de se retirer avant ce temps-là, par suite d'une blessure grave reçue par lui, sans qu'il y ait eu de sa faute, dans l'exercice de ses fonctions publiques, le gouverneur en conseil peut lui allouer soit une gratification n'excédant pas trois mois de traitement pour chaque deux années de service, soit une pension n'excédant pas le cinquième de son traitement moyen des trois années alors dernières. S.R., c. 18, art. 10.

Indemnité si la retraite est forcée.

15. Si un employé auquel s'applique la présente loi est révoqué, par suite de la suppression de son emploi opérée en vue d'améliorer l'organisation du ministère auquel il appartient, ou si on le révoque ou le retire d'emploi en vue d'obtenir plus d'efficacité ou d'effectuer une économie dans le service civil, le gouverneur en conseil peut lui accorder telle gratification ou telle pension de retraite qui le dédommage équitablement de la perte de son emploi, sans excéder celle à laquelle il aurait eu droit s'il se fût retiré pour cause d'infirmité mentale, ou physique d'une nature permanente, en ajoutant dix ans à la durée effective de ses services. S.R., c. 18, art. 11.

Limite.

Paiement des allocations.

16. Les allocations et les gratifications accordées, sous l'empire de la présente loi, à toutes les personnes qui ont obtenu un emploi dans le service civil avant le premier jour d'avril mil huit cent quatre-vingt-treize, sont payables à même le fonds du revenu consolidé du Canada, et, quant aux autres personnes qui ont obtenu un emploi dans le service civil à ou après la date ci-dessus mentionnée, la pension de retraite à laquelle ont droit toutes ces personnes à qui la présente loi devient applicable est imputable et payable sur le fonds des pensions de retraite du service civil, numéro deux, tel que ci-après défini. S.R., c. 18, art. 15; 56 V., c. 12, art. 4.

DÉDUCTIONS.

17. Il est fait sur le traitement de chaque employé du service civil à qui la présente loi est applicable, à titre de contribution aux allocations de retraite ci-dessus mentionnées, une retenue de deux pour cent par an, si ce traitement est de six cents dollars ou au-dessus, et de un et un quart pour cent par an, s'il est au-dessous de six cents dollars; et la somme ainsi déduite forme partie du fonds du revenu consolidé du Canada. S.R., c. 18, art. 6. Des appointements. 2 p. c. 1¼ p. c.

18. Il est fait une retenue sur les appointements ou le salaire de toute personne nommée à un emploi public le ou après le premier jour d'avril, mil huit cent quatre-vingt-treize, au taux de trois et demi pour cent par année sur ses appointements, si le chiffre en est de six cents dollars ou plus, et de trois pour cent par année si le chiffre en est inférieur à six cents dollars, cette retenue doit être versée au crédit d'un fonds appelé le fonds numéro deux des pensions du service civil, auquel il est ajouté par le gouvernement chaque année une somme suffisante pour porter le montant à un chiffre égal à celui des annuités probablement payables sur ce fonds, ainsi que ci-après mentionné, à ceux qui y contribuent, d'après une estimation ou évaluation basée sur la table de mortalité H. M. de l'Institut des Actuaires de la Grande-Bretagne et un taux d'intérêt de six pour cent par année. 56 V., c. 12, art. 3. 3½ p. c. 3 p. c.

19. Les déductions mentionnées dans les deux articles qui précèdent, ne sont opérées que durant les trente-cinq premières années de service. S.R., c. 18, art. 6. Déductions pendant 35 ans de service seulement.

RETRAITE OBLIGATOIRE.

20. La retraite est obligatoire pour tout employé à qui est offerte l'allocation de retraite sus-mentionnée, et l'offre de cette allocation n'est pas considérée comme impliquant du blâme contre la personne à qui elle est faite; nul n'est non plus considéré comme ayant un droit absolu à une pareille allocation, mais elle est seulement accordée en considération des fidèles et bons services rendus pendant l'espace de temps sur lequel elle est calculée. S.R., c. 18, art. 8. Quand. Aucun droit absolu à l'allocation.

21. Rien de contenu en la présente loi n'est censée amoindrir ni diminuer le droit du gouverneur en conseil de révoquer ou de destituer d'un emploi dans le service civil. S.R., c. 18, art. 8. Droit de renvoi maintenu.

RENVOI.

22. Le gouverneur en conseil peut, sur la recommendation du conseil du Trésor, rembourser à toute personne renvoyée ou pouvant être renvoyée du service public du Canada qui, à l'épo- Les déductions faites peuvent être remises.

que de cette destitution, contribuait au fonds des pensions du service civil en vertu de la présente loi ou qui a contribué à ce fonds ou à ces fonds durant trente-cinq années de service, la totalité, ou telle partie que le gouverneur en conseil juge à propos du montant ainsi contribué à ce fonds par cette personne.

Avec intérêt.

2. Le gouverneur en conseil peut aussi, sur la recommandation du conseil du Trésor, payer à cette personne, en sus, un intérêt, jusqu'à la date de sa destitution, sur les contributions ou toute partie des contributions ainsi remboursées au taux, n'excédant pas cinq pour cent par année et calculé de la manière que le gouverneur en conseil juge à propos. 60-61 V., c. 15, art. 1 et 2.

A la discrétion du gouverneur en conseil.

23. Rien de contenu en l'article qui précède ne peut s'interpréter de façon à conférer à qui que ce soit le droit de réclamer ou d'exiger le remboursement d'aucune somme versée par lui au dit fonds ni aucun intérêt sur cette somme; et tous les paiements faits sous l'empire de l'article qui précède sont entièrement à la discrétion du gouverneur en conseil 60-61 V., c. 15, art. 3.

CONFISCATION D'ALLOCATION.

En quels cas.

24. Toute personne, en jouissance d'une pension de retraite âgée de moins de soixante ans, et qu'aucune infirmité ni physique ni mentale ne rend incapable, peut être appelée à remplir, dans toute partie du Canada, tout office ou emploi public que ses services antérieurs l'ont rendue apte à exercer, et qui n'est pas inférieur, sous le rapport du grade ou des émoluments, à celui qu'elle a quitté; et, si elle refuse ou néglige de le faire, elle perd ses droits à la pension. S.R., c. 18, art. 12.

RAPPORTS.

Rapport annuel au parlement.

25. Le ministre des Finances présente au parlement, dans les quinze jours à compter du commencement de chacune de ses sessions,—

(a) un état complet des retraites et des allocations de retraite dans le service civil pendant l'année, relatant le nom et le grade de chaque employé mis à la retraite ou retiré, son traitement, son âge, la durée de ses services, l'allocation qui lui a été accordée en se retirant d'emploi, la cause de sa mise à la retraite, et si la vacance a été ainsi remplie, et, dans le cas affirmatif, si elle l'a été par promotion ou par une nomination nouvelle, et les appointements du nouvel employé;

(b) un état qui démontre l'état de situation du fonds de pension du service civil, numéro deux, à la fin de l'exercice précédent. S.R., c. 18, art. 16; 56 V., c. 12, art. 5.

L'ordre en conseil peut être déposé devant le parlement.

26. L'ordre en conseil, fait chaque fois qu'il s'agit d'un cas de pension de retraite est déposé devant la chambre à la session courante ou à une session subséquente. S.R., c. 18, art. 3.

27.

PARTIE II.

FONDS DE RETRAITE.

Sa formation.

27. Est établi un fonds, appelé fonds de retraite, sous réserve des conditions et restrictions ci-dessous énoncées pour la retraite des personnes auxquelles s'applique la présente Partie, lequel fonds est constitué et créé ainsi qu'il suit:—

5 p. c.

(a) Par une retenue de cinq pour cent exercée sur les appointements de chaque personne;

Addition.

(b) Quant à toute personne qui était dans le service civil avant le premier juillet mil huit cent quatre-vingt-dix-huit, à laquelle s'applique la présente Partie et qui a eu à subir cette retenue, par la retenue et la mise à son crédit d'une somme égale au montant de toutes ces déductions sur ses appointements, avec intérêt, capitalisé tous les six mois au taux de quatre pour cent par année, sous le régime de la loi des pensions du service civil.

Compte distinct pour chacun.

2. Le montant retenu à chaque personne avec toute somme portée à son crédit ainsi que prévu au paragraphe qui précède, est inscrit dans un compte distinct; et l'intérêt au taux de quatre pour cent par année est calculé le premier jour de janvier et de juillet de chaque année sur toutes les sommes, que ce soit de principal ou que ce soit d'intérêt, à l'avoir du fonds de retraite, et le dit compte est crédité de cet intérêt, qui en fait partie. 61 V., c. 17, art. 4 et 6.

Intérêt.

Durant le service, il n'y a pas droit de réclamation.

28. Tant qu'une personne fait partie du service elle n'a aucun droit ni titre à quelque partie que ce soit du fonds de retraite. 61 V., c. 17, art. 7.

Lors du renvoi ou de la démission paiement est fait.

29. Lors de la retraite ou du renvoi d'une personne, le montant à son crédit dans le fonds de retraite est payable à cette personne; mais si, de l'avis du gouverneur en conseil, la dite personne est incapable de gérer ses propres affaires, il peut être disposé de ce montant au profit de cette personne ou de son épouse, ou de ses enfants ou autres proches parents, selon qu'en décide le gouverneur en conseil. 61 V., c. 17, art. 8.

Paiement en cas de mort.

30. Si une personne meurt pendant qu'elle est dans le service civil, le montant qu'il y a à son crédit dans le fonds de retraite est payé à ses représentants légaux, ou à la personne ou aux personnes que désigne le conseil du Trésor. 2 E. VII, c. 6, art. 1.

ANNEXE N° 3

CHAPITRE 18.

Loi concernant l'assurance du service civil par l'Etat.

TITRE ABRÉGÉ.

1. La présente loi peut être citée sous le titre: Loi de l'assurance du service civil. 56 V. c. 13, art. 1. Titre abrégé.

INTERPRÉTATION.

2. En la présente loi, à moins que le contexte n'exige une interprétation différente,— Définitions.

(a) "Ministre" signifie le ministre des Finances;

(b) "contrat d'assurance" signifie tout contrat par lequel, sous l'autorité de la présente loi, le ministre s'engage avec autrui au paiement d'une certaine somme d'argent à être fait à la mort de cette personne;

(c) "assuré" signifie la personne qui passe ce contrat avec le Ministre;

(d) "somme assurée" signifie le montant dont le paiement est ainsi convenu par le Ministre. 56 V., c. 13, art. 2 et 3.

3. Lorsqu'il est dit dans un contrat d'assurance, ou dans une déclaration y inscrite ou annexée, que le contrat d'assurance est fait au bénéfice de l'épouse et des enfants en général, ou des enfants en général, de l'assuré, sans indiquer leurs noms, le mot "enfants" signifie alors tous les enfants de l'assuré, indistinctement, vivants à l'époque de sa mort, qu'ils soient d'une même femme ou de différentes femmes. 56 V., c. 13, ar. 7. Contrat d'assurance. "Enfants."

ADMINISTRATION.

4. Les dispositions de la présente loi sont mises à exécution par le personnel du ministère des Finances, sous la direction et la surveillance du surintendant des assurances. 56 V., c. 13, art. 16. Surintendant des assurances.

CONTRATS D'ASSURANCE.

5. Le Ministre peut passer contrat avec toute personne à qui s'appliquait la loi des pensions du service civil, le premier Autorisation

avril mil **huit** c nt quatre-vingt-treize, ou qui a été plus tard nommé à un emploi permanent dans l'une ou dans l'autre division du service public du Canada pour le paiement d'une somme fixe de deniers à être fait à la mort de cette personne. 56 V., c. 13, art. 3.

Répartition de l'assurance si l'assuré est marié.

6. Si l'assuré est un homme marié ou veuf avec enfants, le contrat d'assurance est fait au nom de son épouse ou de son épouse et de ses enfants, ou de son épouse et de quelqu'un ou de plusieurs de ses enfants, ou de ses enfants seulement ou de quelqu'un ou de plusieurs d'entre eux; et, si le contrat d'assurance est fait au bénéfice de plus d'un, l'assuré peut partager entre eux la somme assurée, selon qu'il le juge à propos. 56 V., c. 13, art. 4.

Si l'assuré n'est pas marié.

7. Si l'assuré n'est pas marié, le contrat d'assurance est fait au bénéfice de sa future épouse, ou de sa future épouse et de ses futurs enfants, et l'assuré peut partager la somme assurée entre eux, selon qu'il le juge à propos; mais si, à l'expiration du contrat, il n'est pas encore marié, ou s'il est devenu veuf et n'a pas d'enfants, la somme assurée forme partie de sa succession. 56 V., c. 13, art. 5.

Forme du partage.

8. Tout partage fait en vertu des deux articles qui précèdent peut se faire dans le contrat d'assurance même, ou au moyen d'une déclaration qui y est inscrite au verso ou annexée et signée par l'assuré. 56 V., c. 13, art. 6.

Part d'une personne décédée avant l'assuré.

9. Lorsqu'un partage est fait ainsi qu'il est dit ci-dessus, et que l'une ou plusieurs des personnes en faveur desquelles le partage est fait décède durant la vie de l'assuré, celui-ci peut par une pièce écrite au verso du contrat d'assurance ou y annexée, déclarer que les parts précédemment afférentes aux personnes ainsi décédées reviennent à l'épouse et aux enfants de l'assuré, ou à l'un ou à plusieurs d'entre eux, selon qu'il le juge à propos.

Déclaration.

S'il n'y a pas de déclaration.

2. A défaut de cette déclaration, les parts afférentes aux personnes ainsi décédées reviennent au survivant ou aux survivants de ces personnes par parts égales, s'il y en a plus d'une.

Si tous les bénéficiaires décèdent.

3. Si toutes les personnes qui ont ainsi droit décèdent durant la vie de l'assuré, la somme assurée tombe dans la succession de l'assuré et en fait partie. 56 V., c. 13, art. 8.

S'il n'est pas fait de partage.

10. S'il n'est pas fait de partage de la somme assurée ainsi que ci-dessus prévu, toutes les personnes intéressées sont censées y avoir droit par parts égales. 56 V., c. 13, art. 9.

Le ministre peut refuser d'assurer.

11. Le Ministre peut refuser de passer un contrat d'assurance dans tous les cas où, à son avis, il y a des raisons suffisantes pour justifier son refus. 56 V., c. 13, art. 10.

Tables à préparer.

12. Le Ministre fait dresser des tables fixant les primes à payer par les assurés au Ministre comme considération de ces contrats d'assurance, et aussi toutes autres tables nécessaires pour la mise à exécution des dispositions de la présente loi.

Base des tables.

2. Ces tables sont basées sur la table de mortalité H. M. de l'Institut des Actuaires de la Grande-Bretagne, et sur un taux d'intérêt de six pour cent par année, sans rien allouer pour les dépenses.

Comment les primes sont payées.

3. Ces tables sont dressées de manière à ce que la prime pour l'obtention d'un contrat d'assurance puisse se payer en une seule somme, ou en versements annuels, semestriels, trimestriels ou mensuels, et soit durant la vie de l'assuré soit durant une période déterminée. 56 V., c. 13, art. 11.

Montant de l'assurance limité.

13. Le minimum et le maximum des sommes payables au décès de l'assuré pour lesquels il peut être passé un contrat d'assurance aux termes de la présente loi, sont de mille dollars et de deux mille dollars respectivement. 56 V., c. 13, art. 12.

Certificat du médecin.

14. Tout employé qui demande une assurance doit fournir, avec sa demande, un certificat de médecin, dressé d'après une formule prescrite par le Ministre. 56 V., c. 13, art. 13.

Règlements par le gouverneur en conseil.

15. Le gouverneur en conseil peut, en tout temps, établir des règlements, en vertu de la présente loi:

(a) pour régler le mode et la forme des contrats;

(b) pour prescrire la manière de prouver l'âge et l'identité, et l'existence ou le décès des personnes;

(c) pour prescrire le mode de paiement des sommes de deniers au sujet des contrats d'assurance;

(d) pour dispenser de l'obligation de produire la vérification d'un testament ou des lettres d'administration, soit en général, soit dans toute classe particulière de cas;

(e) pour prescrire les comptes à tenir et le mode de leur tenue;

(f) pour déterminer d'avance les cas ou les classes de cas où des contrats d'assurance peuvent être abandonnés et où il peut être payé une somme déterminée pour cet abandon, ou un contrat d'assurance libéré ou acquitté émis en remplacement, et pour prescrire la manière dont ces sommes ou le montant de l'assurance acquittée sont déterminés; et

(g) pour tout autre objet pour lequel il est jugé à propos de faire des règlements pour la mise à exécution de la présente loi. 56 V., c. 13, art. 14.

RETENUE POUR LE FONDS DE RETRAITE.

3 p. c. si l'assuré est assujéti à la loi des pensions.

16. Dans le cas où quelque personne à qui s'appliquait la loi des pensions du service civil, le premier jour d'avril mil huit cent quatre-vingt-treize, profiterait de l'avantage offert par

la présente loi, une retenue au taux de trois pour cent par année est faite sur le traitement de cette personne, à titre de contribution aux allocations de retraite prescrites par la dite loi, cette retenue devant remplacer celle de deux pour cent par année et de un et un quart pour cent par année, respectivement payables, aux termes de la présente loi, à la date en dernier lieu mentionnée. 56 V., c. 13, art. 15.

RAPPORT.

Rapport annuel.

17. Le surintendant des assurances doit, dans les trois mois qui suivent la clôture de chaque exercice financier, dresser pour le Ministre un état indiquant le montant reçu à titre de primes, durant le dernier exercice, pour tous les contrats d'assurance passés avant la dite période, et le montant de toutes les sommes payées à leur égard, durant la même période de temps, le nombre des nouveaux contrats faits depuis l'état précédent et le chiffre total de ces contrats, ainsi que tous autres détails et particularités qui sont jugés à propos.

Il est soumis au parlement.

2. Le Ministre doit soumettre cet état au parlement dans les trente premiers jours de la session qui suit immédiatement la date de l'état. 56 V., c. 13, art. 17.

INDEX

SERVICE CIVIL
Absence
déduction de salaire pour absence sans permission, c. 16, a. 92
congé d', c. 16, aa. 101, 102
Assurance. *Voir* **ASSURANCE DU SERVICE CIVIL**
Bureau des examinateurs
nomination du, c. 16, a. 7
assistants du, c. 16, a. 8
appointements des, c. 16, a. 7 (5)
greffier du, c. 16, a. 7 (2)
devoirs du, c. 16, a. 7
assemblées du, c. 16, a. 7 (6)
rapport annuel du, c. 16, a. 107
appointements du, c. 16, a. 7 (3)
sous la direction du, c. 16, a. 7 (7)
frais de voyage, c. 16, a. 7 (4)
Chef du ministère, définition, c. 16, a. 2 (*a*)
Commis de première classe, c. 16, a. 66
salaire, c. 16, a. 67
Commis de seconde classe, c. 16, a. 68
cadette, c. 16, a. 70
diplomés de collège, c. 16, aa. 72-73
salaire, c. 16, a. 71
salaire, c. 16, a. 69
Commis de troisième classe, c. 16, a. 74
nomination de certains employés, c. 16, aa. 77-78
salaire, c. 16, a. 75
augmentation, pour sujets facultatifs, c. 16, a. 76
Commis surnuméraires, c. 16, a. 6 (2)
Composition du service civil, c. 16, a. 3
Congé, c. 16, a. 101
Congés d'absence
trois semaines, c. 16 a. 104
pour maladie ou autre cause suffisante, c. 16, a. 102
Démissions, c. 16, a. 104
Division intérieure du service, c. 16, a 4 (*a*)
Division extérieure du service, c. 16, a 4 (*b*)
Echanges et transferts, c. 16, a. 50
Examens
annuel, c. 16, a 21
nominations seulement après, c. 16, a. 16
bureau des examinateurs. *Voir* **Bureau des examinateurs**
canditats
passant les deux examens, c. 16, a. 19
publication de liste des candidats heureux, c. 16, a. 29
qualifications, c. 16, aa. 20, 26
dispense. *Voir* **Nominations, promotion, employés temporaires**
honoraires, c. 16, a. 26
irrégularités
déqualification du délinquant, c. 16, a 13
enquête par le bureau, c. 16, a 13
serment du témoin, c. 16, a. 9

SERVICE CIVIL—*Suite.*

Examens—*Fin.*
refus de rendre témoignage, c. 16, a. 11
refus de comparaître, c. 16, a. 10
rapport au sécretaire d'Etat, c. 16, a. 13
supposition de personne, c. 16, a. 14
se procurer des bulletins d'examens, c. 16, a. 15
langue, anglaise ou française, c. 16, a. 27
avis de, c. 16, a. 28
endroit de, c. 16, a. 8 (1)
examens préliminaires, c. 16, a. 17
examens de promotion, c. 16, a. 22
âge des candidats, c. 16, a. 24
matières des, c. 16, a. 23
époque des, c. 16, a. 23
vacances au sujet des, c. 16, a. 25
examens d'aptitudes, c. 16, a. 18
rapport annuel, c. 16, a. 107
examens spéciaux pour douanes, c. 16, a. 39
Examinateurs. *Voir* Bureau des examinateurs
Emballeurs, c. 16, aa. 79, 80
Employés temporaires
autorisation, c. 16, a. 94
examen, dispense
diplomés de collège, c. 16, a. 97
employés temporaires le 1er janvier 1896, c. 16, a. 96
emploi permanent, aucun titre à, c. 16, a. 95
salaire, c. 16, a. 98
augmentation, c. 16, a. 99
fonds affecté par le parlement à cette fin, c. 16, a. 100
Livre de présence, c. 16, a. 105
Liste du service civil, publication, c. 16, a. 108
Maladie, congé d'absence en cas de, c. 16, a. 102
Messagers, c. 16, aa. 79, 80
Nominations
limites d'âge, c. 16, a. 31
sous bon plaisir, c. 16, a. 30
sans examen
diplomés de collège, c. 16, a. 40
maîtres de poste des cités, c. 16, a. 38
service préventif, etc., c. 16, a. 38
premières, c. 16, a. 32
service stagiaire, c. 16, a. 30
intérêt public, c. 16, a. 37 (*b*)
retour au service, c. 16, a. 42
connaissances techniques, c. 16, a. 37 (*a*)
transferts, c. 16, a. 50
Nombre d'employés fixé, c. 16, a. 6
Pensions. *Voir* PENSIONS ET RETRAITE DU SERVICE CIVIL
Premier commis, c. 16, a. 64
classe A, c. 16, a. 61
promotion, c. 16, a. 63
salaire, c. 16, a. 62
salaire, c. 16, a. 65
Promotion
dispense d'examen
premiers commis, classe A, c. 16, a. 63
employés d'accise, en certains cas, c. 16, aa. 43 (2) 45
bureaux de poste, commis, c. 16, a. 44
hommes de profession, employés comme tels, c. 16, a. 43 (1)

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

SERVICE CIVIL—*Suite.*

Promotion—*Fin.*
intérêt public, c. 16, a. 37 (*b*)
commis de poste sur chemins de fer, c. 16, a. 44
connaissances techniques, c. 16, a. 37 (*a*)
stage, c. 16, a. 47
Règlements, c. 16, a. 5
Retraite. *Voir* **PENSIONS ET RETRAITES DU SERVICE CIVIL**
Salaires
total ne doit pas excéder crédit voté, c. 16, a. 6 (1)
conditions que nomination soit légale, c. 16, a. 89
déductions
pour absence non autorisée, c. 16, a. 92
pour suspension, c. 16, a. 103 (1)
traitement supplémentaire prohibé, c. 16, a. 90
augmentation
conditions de, c. 16, a. 85
date de, c. 16, a. 87
inspecteurs des postes, c. 16, a. 88
commençant au chiffre minimum de la classe, c. 16, a. 82
exception, c. 16, a. 84
service extérieur, certains employés, c. 16, a. 83
exceptions au sujet de certains fonctionnaires, c. 16, aa. 91, 93.
Secrétaires particuliers, salaires de, c. 16, a. 81
Serment
prestation de, c. 16, a. 106 (3, 4, 5)
d'allégeance, c. 16, a. 106
d'office, c. 16, a. 106 (1)
registre, c. 16, a. 106 (6)
secret du, c. 16, a. 106 (2)
Sous-ministres
intérimaire, c. 16, a. 60
nomination, c. 16, aa. 51, 52
définition, c. 16, a. 2 (*b*)
devoirs, c. 16, a. 59
nuls appointements supplémentaires, c. 16, a. 59 (3)
salaire, c. 16, aa. 56, 58
Stage
avant nomination
durée du, c. 16, aa. 30, 33
renvoi durant le, c. 16, aa. 34, 36
deuxième essai après le, c. 16, a. 36 (2)
rapport sur capacités, c. 16, a. 35
avant la promotion
durée du, c. 16, a. 47 (1)
devoirs du fonctionnaire antérieur durant le, c. 16, a. 49
renvoi durant le, c. 16, aa. 47 (2, 3) 48
Sujets facultatifs
tenue des livres, sténographie et clavigraphie, c. 16, a. 76 (2)
augmentation de salaire pour, c. 16, a. 76 (1)
Suspension par ministre ou sous-ministre, c. 16, a. 103
déduction de salaire durant, c. 16. a. 103 (1)
Transferts, c. 16, a. 50
Trieurs, c. 16, aa. 79, 80
Vacances
bureau de l'auditeur général, c. 16, a. 41
estimation annuelle de, c. 16, a. 25
division de l'intérieur, c. 16, a. 24
choix parmi les candidats heureux, c. 16, a. 46

SERVICE CIVIL—*Suite.*

ASSURANCE DU SERVICE CIVIL

Montant limité, c. 18, **a. 13**
Contrats
autorisés, c. 18, **a. 5**
formules de, c 18, a. 15 (*a*)
refus du ministre de passer, c. 18, **a. 11**
Enfants, définition, c. 18, a. 3
Mortalité, tables de, c. 18, a. 12
Médecin, certificat du, c. 18, a. 14
Partage, division à défaut de, c. 18, **a. 10**
preuve du, c. 18, **a. 8**
part de la personne décédant avant l'assuré, c. 18, **a. 9**
Pensions, loi des, si l'assuré y est assujéti, c. 18, **a. 16**
Primes, paiement des primes, c. 18, **a.** 12 (3)
Règlements, c. 18, **a.** 15
Rapport annuel, c. 18, a. 17
Surintendance, c. 18, a. 4

PENSIONS ET FONDS DE RETRAITE DU SERVICE CIVIL

Pensions
suppression de l'emploi, c. 17, a. 15
allocation
diminution si le service n'est pas suffisant, c. 17, **a. 13**
paiement de, c. 17, a. 16
taux de, c. 17, a. 11
application des dispositions, c. 17, aa. 2, 3
retraite obligatoire, quand pension est offerte, c. 17, **a.** 20
déductions du salaire, c. 17, **aa.** 17, 18
pas de déductions après 35 ans de service, c. 17 **a.** 19
remises des, en cas de renvoi, c. 17, aa. 22, 23
infirmité par suite de blessure dans l'exercice de ses fonctions, c. 17, **a. 14**
renvoi
remises de déductions en cas de, c. 17, aa. 22, 23
droit du gouverneur quant au, c. 17, a. 21
efficacité ou économie dans le service, c. 17, **a.** 15
éligibilité, c. 17, a. 6
fonds n° 2, c. 17, a. 18
état annuel, c. 17, a. 25 (*b*)
gratification quand la pension n'a pas été gagnée, c. 17, aa. 14, 16
enquête par le conseil du Trésor, c. 17, a. 9
ordres en conseil doivent être déposés devant le Parlement, c. 17, **a.** 26
paiement d'allocations et gratifications, c. 17, a. 16
personne jouissant d'une pension peut être appelée à servir de nouveau, c. 17, **a.** 24
connaissances professionnelles, on peut ajouter un certain nombre d'années pour, c. 17, **a. 12**
taux des allocations, c. 17, a. 11
rapport
annuel au Parlement, c. 17, a. 25
rapport du conseil du Trésor, avant pension, c. 17, **a.** 10
aucun droit absolu à la pension, c. 17, a 20
service
ajouter certain nombre d'années, en certains cas, c. 17, aa. 12, 15
antérieur à la Confédération, c. 17, a. 7
interruptions, c. 17, a 8
durée nécessaire, c. 17, a. 6
exception, infirmité causée par blessure dans l'exercice de fonctions, c. 17, **a. 14**
non satisfaisant, réduction de l'allocation, c. 17, a. 13

DOC. PARLEMENTAIRE No 30

SERVICE CIVIL—*Fin.*

Retraite
application des dispositions, c. 17, a. 4
cas douteux, c. 17, a. 5
fonds de, sa formation, c. 17, a. 27 (1)
paiement
décès pendant que la personne est dans le service, c. 17, a. 30
renvoi, c. 17, aa. 28, 29
retraite, c. 17, aa. 28, 29

ANNEXE N° 4

7-8 EDOUARD VII.

CHAP. 15.

Loi portant modification de la Loi du service civil.

[*Sanctionnée le 20 juillet 1908.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

TITRE À CITER.

1. La présente loi peut être citée comme *Loi de 1908 modifiant la Loi du service civil.* Autre titre

DÉFINITIONS.

2. En la présente loi, à moins que le contexte n'exige une interprétation différente— Définitions.

a) "Commission" signifie la commission du service civil par la présente loi constituée;

b) "Sous-chef", en outre des fonctionnaires mentionnés à l'alinéa *b* de l'article 2 de la *Loi du service civil*, comprend les greffiers des deux Chambres et les bibliothécaires du Parlement;

c) "Chef de département", en outre des ministres mentionnés à l'alinéa *a* de l'article 2 de la *Loi du service civil*, comprend les Orateurs des deux Chambres.

d) Le mot "maintenant" lorsqu'il est employé dans la présente loi, signifie la date de l'entrée en vigueur de la loi.

CONSTITUTION.

3. Le service civil est divisé en deux divisions, savoir: Deux divisions.

Le service Intérieur, qui comprend la partie du service public qui, dans les différents départements du gouvernement exécutif du Canada et dans les bureaux de l'Auditeur général, du greffier du Conseil privé et du secrétaire du Gouverneur général, est Service Intérieur

employée en la cité d'Ottawa, et à la station agronomique ou à l'observatoire astronomique fédéral, près Ottawa—non compris, toutefois, les officiers, commis et employés servant à Ottawa dans la deuxième division ou division administrative extérieure, telle que définie par l'alinéa *b* de l'article 4 de la *Loi du service civil*, ou dans tout bureau purement local de sa nature; et

Service Extérieur.

Le service Extérieur, qui se compose du reste du service public.

2. Ce qui, dans la présente loi et dans la *Loi du service civil*, se rapporte à la nomination, à la classification, aux traitements et à l'avancement s'applique aux officiers, commis et employés à titre permanent des deux chambres du Parlement et de la bibliothèque du Parlement.

Application au service Intérieur.

4. Les articles de 5 à 26, tous deux compris, et les articles de 28 à 40, tous deux compris, de la présente loi ne s'appliquent qu'au service Intérieur.

Employé du parlement.

2. A l'égard du service Intérieur, seulement, les articles et annexe suivants de la *Loi du service civil* sont abrogés, savoir: les articles 4, de 16 à 26, tous deux compris, de 32 à 37, tous deux compris, 40, 41, 43, 46, de 61 à 78, tous deux compris, 80, 82, 84, 85, 90, 91, 94, 97, 98 et 99 et l'annexe A.

Application au service Extérieur.

3. Le Gouverneur en conseil peut, par décret du conseil à être publié dans la *Gazette du Canada*, amener le service Extérieur, en tout ou en partie, sous le régime des mêmes dispositions de la loi que le service Intérieur.

Classification du service Intérieur.

5. A l'exclusion des messagers, huissiers, portefaix, trieurs et emballeurs, et de ceux des emplois et nominations d'ordre inférieur que détermine le Gouverneur en conseil, le service Intérieur sous la direction des sous-chefs, se partage en trois divisions.

1re division.

2. La première division renferme la subdivision A, qui comprend les fonctionnaires qui ont le rang de sous-chefs mais ne sont pas des sous-chefs chargés de l'administration de départements, les sous-chefs adjoints et les principaux fonctionnaires techniques, administratifs et exécutifs; et

La subdivision B, composée des fonctionnaires techniques, administratifs et exécutifs de moindre importance, y compris ceux des premiers commis maintenant en exercice qui ne peuvent appartenir à la subdivision A.

2e division.

3. La seconde division se compose de certains autres commis ayant des fonctions techniques, administratives, exécutives ou autres, qui sont de même nature mais de moindre importance et entraînent moins de responsabilités que celles des membres de la première division. Cette division renferme les subdivisions A et B.

3e division.

4. La troisième division se compose des autres commis du service dont l'occupation est la transcription et le travail de

routine (sous surveillance directe) de moindre importance que celui qui affère à la seconde division. Cette division se subdivise en subdivisions A et B.

Seconde et troisième divisions.

6. Les commis qui occupent maintenant le rang de commis de la première classe seront placés dans la subdivision A de la seconde division.

2. Les commis qui occupent maintenant le rang de commis de la seconde classe aînée seront placés dans la subdivision B de la seconde division.

3. Les commis qui occupent maintenant le rang de commis de la seconde classe cadette seront placés dans la subdivision A de la troisième division.

4. Les commis de la troisième classe et les commis à titre provisoire payés sur les contingents du gouvernement civil seront placés dans la subdivision B de la troisième division.

Application au service Intérieur actuel.

7. Sauf les dispositions contraires de la présente loi, toutes les personnes actuellement employées dans la première division ou division administrative intérieure, telle que définie à l'alinéa *a* de l'article 4 de la *Loi du service civil*, y compris les commis à titre provisoire dont les appointements se prennent sur les contingents du gouvernement civil, seront, à l'entrée en vigueur de la présente loi, classifiées selon leur traitement ou leurs appointements aux termes de la présente loi.

Organisation des départements.

8. Aussitôt qu'il sera possible après l'entrée en vigueur de la présente loi, le chef de chaque département fera déterminer et définir l'organisation de son département par décret du conseil, ayant égard à la position actuelle de chaque fonctionnaire ou commis, selon le cas.

2. Le décret du conseil établira le nom des différentes branches du département, le nombre et la nature des charges et emplois dans chacune d'elles et les fonctions, titres et traitements qui y doivent, à l'avenir, être attachés.

3. Une fois ainsi déterminée et définie, l'organisation d'un département ne peut être changée que par décret du conseil.

4. Des copies de ces décrets du conseil doivent être expédiées à la Commission.

COMMISSION DU SERVICE CIVIL.

Constitution de la Commission du service civil.

9. Est créée une commission portant le nom de Commission du service civil et composée de deux membres nommés par le Gouverneur en conseil.

2. Sous le rapport du rang, de la situation et du traitement, chacun des membres de la Commission est assimilé à un sous-chef de département; et chaque membre de la Commission restera en charge durant bonne conduite, mais est révocable

par le Gouverneur général sur une adresse du Sénat et de la Chambre des communes.

Ses fonctions

10. La Commission a pour fonctions—

a) de mettre à l'épreuve l'aptitude des candidats à l'admission ou à l'avancement dans le service et de se prononcer sur cette aptitude et d'en donner des certificats quand ceux-ci sont exigés par la présente loi ou par des règlements établis pour son application;

b) de faire, de sa propre initiative, enquête et rapport sur le fonctionnement de la *Loi du service civil* ou de la présente loi, et sur la violation de toutes dispositions de la *Loi du service civil* ou de la présente loi ou de tout règlement établi sous le régime de l'une ou de l'autre de ces lois et de faire, à la demande du chef d'un département et avec l'agrément du Gouverneur en conseil, enquête et rapport sur l'organisation du département, la conduite et la capacité de ses fonctionnaires, commis et autres employés et toute autre chose relative au département; et pour ces enquêtes le Gouverneur en conseil peut revêtir la Commission de tous les pouvoirs ou de quelques-uns des pouvoirs conférés à un commissaire nommé sous le régime de la Partie II de la *Loi des enquêtes*;

c) de s'acquitter des autres devoirs que lui assigne le Gouverneur en conseil.

Règles.

2. La Commission doit remplir ses fonctions en conformité de règles établies par elle et agréées par le Gouverneur en conseil.

Autres charges.

3. Nul membre de la Commission ne peut occuper d'autre charge ni s'engager dans d'autres occupations.

Bureau des examinateurs.

11. Les examinateurs actuels du service civil continuent à exercer leurs fonctions jusqu'à révocation et sont sous les ordres de la Commission.

2. Les pouvoirs des examinateurs du service civil en tant que bureau, découlant des articles de 7 à 15, tous deux compris, de la *Loi du service civil*, sont conférés à la Commission et peuvent être exercés par elle; et pour les objets des dits articles, l'un ou l'autre des membres de la Commission peut exercer toute fonction ou pouvoir conférés par les dits articles au président du bureau.

3. En tant qu'ils sont applicables et avec les modifications nécessaires, les dits articles s'appliquent aux examens prévus par la présente loi.

4. La Commission peut nommer les examinateurs supplémentaires jugés nécessaires.

Serment d'office.

12. Chaque membre de la Commission doit, avant d'entrer en fonctions, prêter et souscrire devant le greffier du Conseil privé, serment de remplir fidèlement et honnêtement les fonctions qui lui incombent en qualité de membre de la Commission.

NOMINATIONS.

13. Sauf les dispositions contraires de la présente loi, les nominations à des emplois dans le service Intérieur inférieurs à celui de sous-chef se feront au concours, lequel sera de nature à déterminer l'aptitude des candidats pour les emplois particuliers qu'il y a à remplir, et sera conduit par la Commission à diverses époques en conformité de règles établies par elle et agréées par le Gouverneur en conseil. Concours pour l'admission dans le service.

14. Personne n'est admis à l'épreuve du concours s'il n'est sujet britannique de naissance ou par naturalisation, et n'a habité le Canada au moins trois ans, et si, à l'époque du concours, il est âgé de moins de dix-huit ans ou de plus de trente-cinq ans, et s'il ne présente des certificats sous le rapport de sa santé, de son caractère et de ses habitudes. Conditions de la candidature.

15. Avant d'ouvrir un concours, la Commission priera chaque chef de département de lui faire connaître le nombre supplémentaire d'officiers ou de commis à titre permanent dont son département aura probablement besoin au cours du semestre suivant. Nombre des vacances à remplir.

2. D'après ce nombre, ainsi que selon les besoins d'aide supplémentaire dans les différents départements, la Commission fera le calcul du nombre de postulants à choisir au concours prochain.

3. Si, sur le nombre des concurrents qui ont réussi dans un concours précédent, il en reste qui n'ont pas encore été nommés, la Commission en tiendra compte dans son calcul, et leurs noms, par ordre de mérite, seront placés à la tête de la liste à préparer en conformité de l'article 17 de la présente loi.

16. Après quoi la Commission annoncera régulièrement le concours, ainsi que la nature et le nombre des emplois ouverts. Avis du concours.

17. Immédiatement après le concours la Commission dressera une liste des candidats qui y ont réussi pour chaque emploi, par ordre de mérite, dans les limites du nombre calculé en conformité de l'article 15. Liste des concurrents heureux.

18. D'après cette liste, la Commission, à la demande du sous-chef agréée du chef du département, fournira les commis dont il est besoin soit à titre permanent soit à titre provisoire. Choix des postulants pour les emplois.

2. Le choix se fera, autant que possible, dans l'ordre nominatif de la liste, mais la Commission peut choisir tout postulant qui, au concours, a témoigné des aptitudes spéciales dans une matière particulière.

3. La Commission doit aussitôt notifier au conseil du Trésor et à l'Auditeur général le nom et l'emploi dans le service,

de tout commis fourni à un département, ainsi que le rejet de chaque commis refusé au cours de son stage.

4. Le commis assigné à un emploi provisoire n'est pas déchu du droit d'être assigné à un emploi permanent.

5. Nul commis fourni pour un emploi provisoire ne peut être employé à ce titre plus de six mois dans l'année.

Rejet en cours de stage.

19. Sur un rapport écrit du sous-chef, le chef du département peut, en tout temps après deux mois à compter du commencement du stage et avant l'expiration des six mois qui en sont la limite, rejeter un candidat assigné à son département.

2. Le sous-chef fait connaître à la Commission la cause du rejet, et la Commission choisit alors une autre personne pour remplacer celle rejetée et décide si cette dernière doit être rayée de la liste ou admise à une nouvelle épreuve dans un autre département.

Stage.

20. Après qu'une personne ainsi choisie a accompli un stage de six mois, elle est tenue pour avoir été acceptée pour le service à titre permanent.

Emplois professionnels ou demandant des aptitudes spéciales.

21. Si le sous-chef déclare dans un rapport que les connaissances et les aptitudes nécessaires pour l'emploi sont en tout ou en partie professionnelles, techniques ou autrement spéciales, le Gouverneur en conseil, sur présentation du chef du département faite en conformité du rapport écrit du sous-chef, peut nommer quelqu'un à l'emploi sans concours et sans considération de la limite d'âge, pourvu que le nouveau titulaire obtienne de la Commission un certificat qu'elle donne d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles et la Commission, et attestant qu'il a les connaissances et l'aptitude nécessaires et qu'il est propre à remplir l'emploi, sous le rapport de la santé, du caractère et des habitudes.

Messagers, emballeurs, etc.

22. Les nominations aux emplois de messagers, huissiers, portefaix, trieurs et emballeurs, et à ceux des autres emplois d'ordre inférieur que détermine le Gouverneur en conseil, peuvent être effectuées par le Gouverneur en conseil sur présentation du chef du département faite en conformité d'un rapport écrit du sous-chef, accompagné d'un certificat d'aptitude que donne la Commission d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles de la Commission, et attestant que la personne qui sollicite l'emploi possède les connaissances et l'aptitude nécessaires et est propre à le remplir sous le rapport de l'âge, de la santé, du caractère et des habitudes.

Commis provisoires.

23. Lorsque, par suite d'un engorgement temporaire causé dans le service intérieur d'un département par un surcroît de travail à exécuter, il y a besoin de plus d'aide supplémentaire

que n'en peut fournir la liste des candidats qui ont réussi au concours, le Gouverneur en conseil, sur la proposition du chef, basée sur un rapport écrit du sous-chef du département déclarant que pareille aide est nécessaire, peut autoriser l'emploi du nombre de commis à titre provisoire qu'il faut pour l'expédition des travaux du département.

2. Tout pareil commis à titre provisoire doit, cependant, avant d'être nommé, fournir un certificat d'aptitude que donne la Commission d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles de la Commission, et attestant qu'il possède les connaissances et l'aptitude nécessaires et qu'il est propre à remplir l'emploi, sous le rapport de l'âge, de la santé, du caractère et des habitudes.

3. Nul pareil commis à titre provisoire ne peut être employé comme tel plus de quatre mois dans l'année.

AVANCEMENTS.

24. Autrement que de la troisième à la seconde division, l'avancement se fait d'après le mérite et est décrété par le Gouverneur en conseil sur la proposition du chef du département basée sur un rapport écrit du sous-chef, accompagné d'un certificat d'aptitude que donne la Commission, d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles de la Commission. Avancement d'après le mérite.

25. Sauf les dispositions contraires de la présente loi, les vacances qui se produisent dans la première division se remplissent par voie d'avancement des employés de la seconde division. Avancement de la seconde à la première division.

26. Il est permis aux commis de la troisième division de concourir pour la seconde division après un certain temps de service et à certaines autres conditions que détermineront les règles établies par le Gouverneur en conseil sur l'initiative de la Commission. Avancement à la seconde division.

2. Toute personne placée dans la troisième division à l'entrée en vigueur de la présente loi, peut, par décret du Gouverneur en conseil rendu sur la proposition du chef du département, basée sur un rapport écrit du sous-chef, accompagné d'un certificat d'aptitude que donne la Commission d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles de la Commission, être avancée de la troisième division à la seconde sans concours.

TRAITEMENTS.

27. Le traitement d'un sous-chef est de cinq mille dollars par année. Traitement du sous-chef.

S.R., c. 16, art. de 53 à 57, abrogés.

2. Sont abrogés les articles de 53 à 57, tous deux compris, de la *Loi du service civil.*

Traitements dans la première division.

28. Dans la première division, le minimum et le maximum des traitements sont respectivement comme suit:

Dans la subdivision A, $2,800 et $4,000;
Dans la subdivision B, 2,100 et 2,800.

Traitements dans la seconde division.

29. Dans la seconde division, le minimum et le maximum des traitements sont respectivement comme suit:

Dans la subdivision A, $1,600 et $2,100;
Dans la subdivision B, 800 et 1,600.

Traitement dans la troisième division

30. Dans la troisième division, le minimum et le maximum des traitements sont respectivement comme suit:

Dans la subdivision A, $900 et $1,200;
Dans la subdivision B, 500 et 800.

Traitement des commis à titre provisoire.

31. Le traitement d'un employé à titre provisoire est fixé au minimum des traitements du rang ou de la division dans laquelle il a été admis par son succès au concours; mais les appointements des commis à titre provisoire employés sous le régime de l'article 23 de la présente loi sont fixés au minimum des traitements de la subdivision B de la troisième division.

Gages des messagers, des portefaix, etc.

32. Pour les emplois de messagers, huissiers, portefaix, trieurs, emballeurs et certains autres emplois d'ordre inférieur déterminés par le Gouverneur en conseil, le minimum et le maximum des gages sont respectivement de $500 et de $800. et à moins que le dossier d'une personne occupant pareil emploi, lequel doit être tenu ainsi qu'il est ci-après prévu, ne démontre qu'elle ne la mérite pas, il peut être donné à cette personne une augmentation annuelle de gages de cinquante dollars jusqu'à ce que le maximum soit atteint.

2. Toute personne qui occupe présentement un pareil emploi dans le service, soit à titre permanent soit à titre provisoire, continuera à occuper cet emploi sous le régime de la présente loi à ses gages actuels et dans les mêmes conditions que si elle était nommée à cet emploi sous le régime de la présente loi, et elle sera admise à bénéficier de l'augmentation annuelle de gages visée dans le présent article.

Traitement à compter de la nomination

33. Le traitement attribué lors de la nomination, est le minimum du traitement attaché à la charge ou à l'emploi; toutefois, si les qualités nécessaires à l'accomplissement des fonctions d'une charge ou d'un emploi sont d'une nature exceptionnelle, le Gouverneur en conseil peut ajouter à ce minimum une somme supplémentaire ne dépassant pas $500, sur la proposition du chef du département, basée sur un rapport écrit du sous-chef accompagné du certificat de la Commission, attestant

que la personne qu'il est question de nommer possède les qualités nécessaires à l'accomplissement des fonctions de la charge ou de l'emploi; mais ce traitement ne doit pas dépasser le maximum de traitement attribué à la subdivision à laquelle est nommé le nouveau titulaire.

Traitement à compter de l'avancement.

34. Si, lors de sa nomination ou de son avancement à une charge ou à un emploi, le bénéficiaire reçoit déjà dans le service un traitement plus élevé que le minimum attaché à la charge ou à l'emploi auquel il est nommé ou avancé, il peut lui être attribué le traitement qu'il reçoit déjà si celui-ci n'excède pas le maximum attaché à la charge ou au dit emploi.

La situation des fonctionnaires, sauvegardée.

35. Rien en la présente loi ne doit être interprété comme amoindrissant la situation d'aucun officier, commis ou employé dans le service; et si le traitement d'un tel officier, commis ou employé est inférieur au minimum du traitement attribué par la présente loi à sa subdivision ou à sa charge ou son emploi, son traitement peut immédiatement être porté à ce chiffre minimum.

2. Toute personne (employée à titre permanent ou à titre provisoire) qui reçoit un traitement égal ou supérieur au maximum ci-devant attribué à la classe dans laquelle elle sert alors (à titre permanent ou provisoire), peut, après une année à compter de la date à laquelle elle a commencé à recevoir ce traitement, être admise à bénéficier de l'augmentation de traitement prévue par la présente loi.

Traitements et classification.

36. Sauf les dispositions contraires de la présente loi, le traitement de toute personne que la présente loi place dans le service Intérieur ou qui y est amenée sous le régime de la présente loi ou à qui sont appliquées les dispositions de cette dernière, est le traitement qu'elle reçoit alors et le dit traitement détermine sa classification; toutefois, lorsque le chiffre du traitement est commun à deux subdivisions, la classification est à déterminer par le Gouverneur en conseil.

Augmentation annuelle

37. Il peut être accordé à tout officier appartenant à la première division une augmentation annuelle de traitement de cent dollars, jusqu'à ce que soit atteint le maximum attribué à sa subdivision.

2. A moins que son dossier officiel, qui doit être tenu de la manière ci-après prescrite, ne démontre qu'il ne le mérite pas, chaque officier, commis ou autre employé dans l'une des subdivisions de la seconde ou de la troisième division, peut recevoir une augmentation annuelle de traitement de $50 jusqu'à ce qu'il ait atteint le maximum de sa subdivision.

3. Dans les cas de mérite exceptionnel il peut être donné par surcroît une majoration supplémentaire de $50, dans les seconde et troisième divisions.

4. La dite augmentation ne peut être autorisée que par le Gouverneur en conseil sur la proposition du chef du département basée sur un rapport écrit du sous-chef et, dans les cas d'officiers, de commis ou d'autres employés des seconde et troisième divisions au bénéfice de qui est recommandée une majoration supplémentaire, accompagnée par un certificat de mérite de la part de la Commission.

Nulle rémunération supplémentaire sans crédit spécial.

38. En dehors du traitement régulier attaché à la charge ou à l'emploi qu'occupe un sous-chef, un officier, un commis ou un employé du service civil ou toute autre personne employée à titre permanent dans le service public, il ne peut lui être payé ni traitement ni rémunération supplémentaires, si ce n'est sur un crédit spécial voté par le Parlement et portant le nom du bénéficiaire; et nul crédit exprimé en termes généraux et visant quelque paiement à faire, bien que qualifié par les mots "nonobstant la *Loi du service civil*", ou tous mots au même effet, ne peut être tenu pour autoriser le paiement d'un traitement ou d'une rémunération supplémentaire.

DISPOSITIONS DIVERSES.

Secrétaires particuliers.

39. Quiconque est choisi par un ministre à titre de secrétaire particulier peut, sans examen et indépendamment de la question d'âge, être nommé pour une période d'une année au plus et appointé comme un commis de la subdivision B de la seconde division, et après un an de service en cette qualité de secrétaire, il est tenu pour nommé à ce rang.

Dossiers des employés.

40. Doit être tenu un dossier de la conduite et du service de chaque officier, commis ou employé de rang inférieur à la première division, dans chaque département.

2. Ces dossiers se constituent au moyen de rapports présentés au moins tous les trois mois au sous-chef par les chefs de branches.

3. A la fin de chaque année, et plus souvent si la Commission le demande, le sous-chef doit envoyer copies de ces rapports à la Commission.

4. Ces rapports, s'ils sont hostiles ou défavorables, doivent être montrés à la personne qui en fait l'objet.

Au décès d'un employé.

41. Si quelqu'un meurt pendant qu'il est dans le service public et après y avoir été employé au moins deux ans, il est payé une somme égale à deux mois de son traitement à sa veuve ou à la personne que détermine le conseil du Trésor.

Tentative d'exercer quelque influence sur la Commission.

42. Il est interdit à qui que ce soit de solliciter, directement ou indirectement, un membre de la Commission, ou de tenter d'exercer, directement ou indirectement, quelque influence sur un membre de la Commission, au sujet de l'admission de quel-

qu'un dans le service ou au sujet de l'avancement d'un officier, d'un commis ou d'un employé dans le service, ou de l'augmentation du traitement d'un pareil officier, commis ou employé.

2. Quiconque, directement ou indirectement, sollicite un membre de la Commission ou tente d'exercer quelque influence sur un membre de la Commission en faveur de sa propre nomination, de son avancement ou d'une augmentation de son traitement, doit être tenu pour indigne de cette nomination, de cet avancement ou de cette augmentation et en être privé; et s'il est employé dans le service civil il est passible d'être immédiatement destitué.

Droit de voter aux élections provinciales et fédérales.

43. Nul officier, commis ou employé dans le service civil n'est privé du droit de voter à une élection fédérale ou provinciale, si les lois qui régissent cette élection lui donnent le droit d'y voter; mais à tout pareil officier, commis ou employé est interdit tout travail de partisan relativement à une élection de l'espèce.

Administration de la loi et rapport au Parlement.

44. Le Secrétaire d'Etat est chargé de l'administration de la présente loi, et il présentera au Parlement dans les quinze jours qui suivront le commencement de chaque session, un rapport de ce qu'aura fait la Commission sous le régime de la présente loi dans le cours de l'année précédente.

Officiers du Parlement.

45. Chaque fois que les articles 5, 8, 10 (alinéa *b* du premier paragraphe), 21, 22, 23, 24, 26 (paragraphe 2), 32, 33, 36 et 37 (paragraphe 4) de la présente loi ou sous l'autorité de la *Loi du service civil*, autorisent ou prescrivent quelque chose qui est à effectuer par le Gouverneur en conseil ou par voie de décret du conseil, cette chose, lorsqu'il s'agit des officiers, commis et employés de la Chambre des communes ou du Sénat, doit se faire par la Chambre des communes ou par le Sénat, selon le cas, par voie de résolution, et lorsqu'il s'agit des officiers commis et employés de la bibliothèque du Parlement ou de ceux des autres officiers, commis ou employés qui sont sous la direction commune des deux chambres du Parlement, doit se faire par les deux chambres du Parlement par voie de résolution, ou, si cette chose est nécessaire pendant la vacance du Parlement, par le Gouverneur en conseil, subordonnément à la ratification des deux Chambres, à la session prochaine.

Idem.

46. Rien en la présente loi ni dans la *Loi du service civil* ne saurait être interprété de façon à restreindre les privilèges dont jouissent présentement les officiers, commis et employés de la Chambre des communes ou du Sénat ou de la bibliothèque du Parlement, relativement à leur rang et présence ou à la présence, aux heures de bureau, aux congés d'absence, ou à la poursuite, pendant l'intervalle des sessions, d'occupations qui leur donnent

droit de recevoir un traitement ou une rémunération supplémentaire.

Application des sommes votées.

47. Toutes sommes d'argent votées par le Parlement pour l'exercice expirant le trente et unième jour de mars 1909 et applicables au paiement des traitements ou des augmentations des traitements des personnes employées dans le service public, seront applicables, advenant que certaines de ces personnes soient avancées à des divisions ou rangs supérieurs, ou qu'elles soient transférées à d'autres emplois dans le service public, ou qu'elles acquièrent le droit de recevoir ou qu'on leur accorde des augmentations de traitement en conformité de la présente loi, au paiement des traitements ou des augmentations des traitements de ces personnes ainsi avancées ou transférées ou qui ont acquis le droit de recevoir ces augmentations de traitement ou à qui elles ont été accordées; et pendant le dit exercice, peuvent être payées, sur le fonds du revenu consolidé du Canada, les sommes d'argent qui n'ont pas été votées par le Parlement, mais qui sont nécessaires pour le paiement de pareils traitements et augmentations de traitements autorisés par la présente loi.

Entrée en vigueur.

48. La présente loi entrera en vigueur le premier jour de septembre prochain.

INDEX

À LA

LOI DE 1908 MODIFIANT LA LOI DU SERVICE CIVIL

7-8 EDOUARD VII, CHAP. 15.

(De l'index des Statuts de 1908.)

SERVICE CIVIL
- avancement
  - appointements, c. 15, a. 34
  - comment faits, c. 15, aa. 24, 25, 26
- bibliothèque du parlement
  - application de la loi, c. 15, a. 3 (2)
  - privilèges continués, c. 15, a. 46
  - résolution du parlement au lieu d'un décret du conseil c. 15, a. 45
- bureau des examinateurs. *Voir* examinateurs
- Chambre des Communes
  - application de la loi, c. 15, a. 3 (2)
  - privilèges continués, c. 15, a. 46
  - résolution de la, au lieu d'un décret du conseil, c. 15, a. 45
- classification, c. 15, aa. 5, 6, 7, 36
- commis supplémentaires, aptitudes, c. 15, a. 23 (2)
- commission
  - commissaires, nombre, rang et traitement, c. 15, a. 9
  - devoirs, c. 15, a. 10.
  - examinateurs continués, c. 15, a. 11
  - rapport au parlement, c. 15, a. 44
  - tentative d'influencer la, défendue, c. 15, a. 42
- décès, gratification à la mort d'un employé, c. 15, a. 41
- définitions, c. 15, a. 2
- départements, organisation des, c. 15, a. 8
- divisions, c. 15, aa. 3, 5, 6, 7
- dossier de la conduite et des capacités des employés, c. 15, a. 40
- élections, travail de partisan défendu, c. 15, a. 43
  - votation aux, c. 15, a. 43
- emballeurs, c. 15, a. 22
- employés techniques, c. 15, a. 21
- employés temporaires
  - actuels, où placés, c. 15, aa. 6 (4), 7, 18, 19, 32 (1)
  - choix des, pour remplir les vacances, c. 15, a. 18 (1, 2, 3)
  - commis provisoires, c. 15, a. 23
  - permanents, à l'expiration du stage, c. 15, a. 20
  - période de service limitée, c. 15, aa. 18 (5), 23 (3)
  - rejet des, c. 15, a. 9
  - traitement, c. 15, a. 31
- entrée en vigueur de la loi, c. 15, a. 48
- examinateurs supplémentaires peuvent être nommés par la commission, c. 15, a. 11 (4)
  - membre de la commission peut exercer les pouvoirs du président du bureau, c. 15, a. 11 (2)
  - pouvoirs du bureau conférés à la commission, c. 15, a. 11 (2)
  - sous les ordres de la commission, c. 15, a. 11 (1)

SERVICE CIVIL—*Suite.*
examens
avis des, c. 16, a. 16
bureau d'examinateurs, c. 15, a. 11
candidats, aptitudes des, c. 15, a. 14
commission, c. 15, a. 13
concours, c. 15, a. 13
inutiles dans certains cas, c. 15, aa. 21, 22
liste des concurrents heureux, c. 15, a. 17
extérieur, service
application de la loi, c. 15, a. 4 (1)
définition, c. 15, a. 3 (1)
peut être amené sous le régime de la loi, c. 15, a. 4 (3)
gratification. *Voir* décès
intérieur, service
classification, c. 15, aa. 5, 6, 7
définition, c. 15, a. 3 (1)
loi du Service Civil applicable, c. 15, a. 4 (2)
messagers, c. 15, a. 22
nomination
aptitudes des commis provisoires, c. 15, a. 23 (2)
concours, c. 15, a. 13
emplois professionnels, c. 15, a. 21
messagers, chargeurs, trieurs et emballeurs, c. 15, a. 22
portefaix, c. 15, a. 22
secrétaire particulier, c. 15, a. 39
Sénat
application de la loi, c. 15, a. 3 (2)
privilèges continués, c. 15, a. 46
résolution au lieu d'un décret du conseil, c. 15, a. 45
situation des employés, sauvegardée, c. 15, a. 35
stage. *Voir* employés temporaires
traitement
à la nomination, sera le minimum, c. 16, a. 33
à l'avancement, c. 15, a. 34
augmentation
annuelle, c. 15, a. 37
autorisation nécessaire, c. 15, a. 37 (4)
supplémentaire, sur crédit voté par le parlement, c. 15, a. 39
surcroît de, dans des cas exceptionnels, c. 15, a. 37 (3)
classification d'après le, c. 15, a. 36
commis temporaires, c. 15, a. 31
deniers pour le paiement des, c. 15, a. 47
deuxième division, c. 15, a. 29
messagers, portefaix, trieurs, emballeurs, c. 15, a. 32
première division, c. 15, a. 28
secrétaire particulier, c. 15, a. 39
sous-chef, c. 15, a. 27
supplément de, pour devoirs exceptionnels, c. 15, a. 33
troisième division, c. 15, a. 30
trieurs, c. 15, a. 22
vacances, comment remplies, c. 15, aa. 15, 18, 25, 26

ANNEXE N° 5

8-9 EDOUARD VII.

CHAP. 6.

Loi modifiant la Loi du service civil.

[*Sanctionnée le 19 mai 1909.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

S.R., c. 16 Annexe B. modifiée.

1. Est modifiée l'annexe B de la *Loi du service civil*, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, par le retranchement du titre «*Commis des bureaux de poste urbains, des bureaux d'inspecteurs des postes, et des bureaux des surintendants du service des postes sur chemins de fer*» ainsi que de l'alinéa qui suit ce titre, et par la substitution de ce qui suit en leur lieu et place:

«*Commis des bureaux de poste urbains, des bureaux d'inspecteurs des postes, des bureaux des surintendants du service des postes sur chemins de fer et du bureau d'échange international des mandats.*

«Les timbreurs et les trieurs, lors de leur nomination, cinq cents dollars, avec augmentations annuelles de cinquante dollars jusqu'à six cents dollars. Si un timbreur ou un trieur est porté à la quatrième classe, il recevra, en devenant commis de quatrième classe, un traitement qui ne sera pas inférieur au traitement qu'il avait en qualité de timbreur ou de trieur lors de sa promotion, et si le traitement d'un timbreur ou d'un trieur est présentement inférieur à cinq cents dollars, ce traitement doit être immédiatement porté à ce minimum.

«Quatrième classe, en entrant, cinq cents dollars, avec augmentations annuelles de cent dollars jusqu'à sept cents dollars. Si le traitement d'un commis de quatrième classe est présentement inférieur à cinq cents dollars, ce traitement doit être immédiatement porté à ce minimum.»

Quand payables.

2. Les traitements prévus par la présente loi sont payables à partir du premier jour d'avril mil neuf cent neuf.

ANNEXE N° 6

9-10 EDOUARD VII.

CHAP. 8.

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 4 mai 1910.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

1. La présente loi peut être citée sous le titre *Loi modificatrice du Service civil, 1910.* Autre titre.

2. Sont abrogés les articles 4, 16 à 26, tous deux compris, 32 à 37, tous deux compris, 40, 41, 43, 46, 61 à 78, tous deux compris, 80, 82, 84, 85, 90, 91, 94, 97, 98 et 99 de la *Loi du Service civil,* en ce qui concerne le service extérieur, autre que la partie du service extérieur définie par l'alinéa *b*) de l'article 4 de la dite loi. S.R., c. 16, modifié quant au service extérieur.

2. Sont abrogés les articles 30 et 42 de la dite loi en ce qui concerne le service intérieur et en ce qui concerne le service extérieur autre que la partie du service extérieur définie par le dit alinéa *b*) de l'article 4. Arts. 30 et 42 abrogés. Exception.

3. Est abrogé l'article 21 de la dite loi et remplacé par le suivant: Nouv. a. 21.

«**21.** Les examens préliminaires et les examens d'aptitudes ont lieu aux époques et aux lieux spécifiés par les règlements de la Commission du Service civil pour l'épreuve de concours ordinaire.» Epoque et lieu des examens.

4. Est modifié le paragraphe premier de l'article 50 de la dite loi par l'addition de ce qui suit au dit paragraphe: «mais un employé ne doit pas être transféré du service extérieur au service intérieur sous le régime de la présente loi, à moins qu'il n'ait servi pendant trois ans dans le service extérieur, et nul pareil transfert ne doit être fait à la troisième division du service intérieur.» A. 50 modifié. Transfert du service extérieur au service intérieur.

A. 50 modifié.

5. Est encore modifié l'article 50 de la dite loi par l'addition au dit article du paragraphe suivant:

Conditions du transfert.

«4. Nul transfert ne doit être fait, sous le régime du présent article au service intérieur autrement que sur le rapport, par écrit, du sous-chef énonçant que les fonctions remplies dans le service extérieur par le fonctionnaire à transférer sont d'une nature semblable à celle de l'emploi auquel il doit être transféré et si elles étaient remplies dans le service intérieur, elles lui donneraient droit au dit emploi, et qu'il possède les qualités requises pour cet emploi.» .

Transfert provisoire du service extérieur au service intérieur.

6. Tout fonctionnaire ou employé du service extérieur peut, par décret du conseil, être transféré à tout emploi dans le service intérieur pendant une période de six mois au plus, mais durant cette période il doit, nonobstant ses fonctions dans le service intérieur, être subordonné à la loi concernant le service extérieur.

Commis provisoires pour le recensement décennal.

7. La Commission du Service civil peut faire des examens de concours spéciaux, en conformité de règlements établis à cet effet par la Commission et approuvés par le Gouverneur en conseil, pour s'assurer des aptitudes des personnes à être employées à titre de commis provisoires pour la compilation de tout recensement décennal, et les concurrents heureux peuvent être employés temporairement pour remplir les fonctions susdites pendant toute période ne dépassant pas trois ans.

Examens et période de service.

Les commis du recensement inéligibles à d'autres emplois.

2. Durant cette période de service, ces commis provisoires ne seront éligibles à aucun autre emploi que la compilation du recensement décennal, et ils n'auront droit à raison du service pour la compilation du recensement à aucun emploi ultérieur.

Ils recevront des augmentations annuelles.

3. Ces commis provisoires auront droit à l'augmentation annuelle prévue par l'article 37 de la *Loi de 1908 modifiant la Loi du Service civil.*

S.R., c. 16, annexe B, modifiée.

8. La partie de l'annexe B de la *Loi du Service civil* qui a rapport aux douanes est modifiée par le retranchement des chiffres et du mot «300 à 4,000» en regard du mot «Percepteurs», et la substitution en leur lieu et place des chiffres et du mot «300 à 4,500».

Annexe B, modifiée.

9. Est abrogée la partie de la dite annexe B qui a rapport au Revenu de l'Intérieur et remplacée par ce qui suit:

«REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Appointements des fonctionnaires du Revenu de l'Intérieur.

«Inspecteurs, appointements de $2,000 à $3,000.

«Cependant les Inspecteurs de fabriques spéciales peuvent recevoir des appointements ne dépassant pas en totalité $3,200.

«Percepteurs, appointements de $600 à $2,800.

«Sous-percepteurs, appointements de $400 à $2,000.

«Comptables, appointements de $800 à $1,800.

«Préposés de l'accise de classe spéciale (officiers principaux chargés de la surveillance des distilleries), appointements de $1,600 à $2,200.

«Préposés de l'accise de classe spéciale (autres que ceux ci-dessus mentionnés), appointements de $1,300 à $1,600.

«Préposés de l'accise de première, de seconde et de troisième classes, appointements de $700 à $1,500.

«Préposés de l'accise stagiaires, appointements, $600.

«Sténographes et clavigraphistes, appointements de $400 à $700.

«Messagers, appointements de $400 à $800.

«Cependant les sous-percepteurs qui ont passé l'examen de la classe spéciale peuvent recevoir des appointements supplémentaires ne dépassant pas deux cents dollars par année; et de plus les préposés de l'accise de la classe spéciale et les autres fonctionnaires qui surveillent des fabriques importantes peuvent recevoir des appointements supplémentaires ne dépassant dans aucun cas trois cents dollars par année.»

Annexe B, modifiée.

10. Est modifiée l'annexe B de la *Loi du Service civil*, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, par le retranchement du titre *Inspecteurs et sous-inspecteurs des postes* et des six paragraphes qui suivent ce titre et la substitution de ce qui suit:

«*Inspecteurs des postes, sous-inspecteurs des postes et surintendants du service des postes sur chemins de fer.*

Appointements des inspecteurs des postes et des surintendants.

«Le traitement attribué à un inspecteur des postes, lors de la nomination, est de deux mille cinq cents dollars, avec augmentation de cent dollars par année jusqu'au chiffre maximum de trois mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un inspecteur des postes est présentement au-dessous de deux mille cinq cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.

«Le traitement attribué à un sous-inspecteur des postes, lors de la nomination, est de mille six cents dollars, avec augmentation de cent dollars par année jusqu'au chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un sous-inspecteur des postes est présentement au-dessous de mille six cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.

«Le traitement attribué à un surintendant du service des postes sur chemins de fer, lors de la nomination, est de mille six cents dollars, avec augmentation annuelle de cent dollars. jusqu'au chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un pareil surintendant est présentement au-dessous de mille six cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.

«Tout inspecteur des postes, sous-inspecteur des postes ou surintendant du service des postes sur chemins de fer qui, pendant la période d'une année, avait reçu le maximum du traitement de sa classe, tel que ci-devant établi, peut recevoir l'augmentation de traitement sous le régime de la présente loi à

compter du premier jour d'avril mil neuf cent dix, et si son service a duré moins d'une année à ce maximum de traitement, il peut recevoir l'augmentation dès qu'il aura complété une année de service à ce maximum de traitement.»

Appointements des sous-directeurs des postes.

11. Est encore modifiée la dite annexe par le retranchement de tous les mots qui suivent le titre «*Sous-directeurs des postes*» et leur remplacement par ce qui suit:

«Classe 1. Lorsque les perceptions dépassent $800,000, $2,800.

«Classe 2. Lorsque les perceptions sont de $500,000 à $800,000, $2,600.

«Classe 3. Lorsque les perceptions sont de $250,000 à $500,000, $2,400.

«Classe 4. Lorsque les perceptions sont de $150,000 à $250,000, $2,200.

«Classe 5. Lorsque les perceptions sont de $80,000 à $150,000, $2,000.

«Classe 6. Lorsque les perceptions sont de $60,000 à $80,000, $1,800.

«Classe 7. Lorsque les perceptions sont de $40,000 à $60,000, $1,600.

«Classe 8. Lorsque les perceptions sont de $20,000 à $40,000, $1,400.

«Classe 9. Lorsque les perceptions n'atteignent pas $20,000, $1,100 à $1,400, selon que détermine le Ministre des Postes.»

Commis dans les bureaux de poste extérieurs amenés sous le régime de la loi.

12. Tout bureau de poste qui, à la date de la présente loi, n'est pas assujéti aux dispositions de la *Loi du Service civil* peut être amené sous le régime de la dite loi par décret du Gouverneur en conseil, et dans tout pareil cas, tout commis ou employé alors en service dans ce bureau et qui a été sans interruption employé pendant une période de deux ans précédant immédiatement la date à laquelle le bureau a été amené sous le régime de la dite loi, doit être considéré comme éligible à une nomination sous le régime de la présente loi sans tenir compte de son âge, et sans être tenu de passer l'examen du service civil et ce commis ou cet employé peut recevoir les mêmes appointements que ceux qu'il avait ci-devant reçus dans le dit bureau; cependant ces appointements ne doivent pas dépasser le maximum du traitement de la classe du service civil dans laquelle il est nommé.

Date à laquelle les augmentations prennent effet.

13. Les traitements et augmentations prévus aux articles 8, 9, 10 et 11 de la présente loi sont payables à compter du premier jour d'avril mil neuf cent dix.

1908, c. 15, nouv. a. 4.

14. Est abrogé le paragraphe premier de l'article 4 de la *Loi de 1908 modifiant la Loi du Service civil*, et remplacé par le suivant:

Service intérieur.

«**4.** Les articles de 5 à 26, tous deux compris, les articles 28

à 37, tous deux compris, et les articles 39 et 40 de la présente loi ne s'appliquent qu'au service intérieur.»

15. Est modifié le paragraphe 5 de l'article 18 de la dite loi par l'insertion du mot «financière» après le mot «année», à la dernière ligne du dit paragraphe et par l'addition du paragraphe suivant: A. 18, modifié. Année financière.

«6. La Commission peut choisir pour une position ou un emploi toute personne qui a passé avec succès l'examen pour une position ou un emploi plus élevé; mais nul pareil choix ne doit être fait au préjudice d'une personne qui se trouve sur la liste de concurrents heureux pour une position ou un emploi inférieur.» Choix pour remplir les vacances.

16. Est modifié l'article 21 de la dite loi par l'addition du paragraphe suivant: A. 21 modifié

«2. Nulle nomination ne sera faite à la troisième division sous le régime du présent article.» Troisième division.

17. Est modifié l'article 22 de la dite loi par l'addition de ce qui suit au dit article: A. 22 modifié

«Mais aucune condition sous le rapport de l'âge ne sera exigée dans le cas d'une nomination à un emploi de messager.» Aucune limite d'âge pour les messagers.

18. Est encore modifié le dit article 22 par l'addition au dit article du paragraphe suivant: A. 22 modifié

«2. Toute personne qui a été agréée par la Commission sous les rapports ci-dessus peut être nommée ou employée à titre provisoire dans l'un quelconque des dits emplois.» Messagers provisoires, etc.

19. Est abrogé le paragraphe 3 de l'article 23 de la dite loi et remplacé par le suivant: A. 23 modifié

«3. Nul pareil commis à titre provisoire ne peut être employé comme tel plus de six mois dans un exercice financier quelconque.» Commis provisoires.

20. Est abrogé l'article 31 de la dite loi et remplacé par le suivant: Nouv. a. 31.

«**31.** Le traitement d'un employé à titre provisoire est fixé au minimum des traitements du rang ou de la division dans laquelle il a été admis par son succès au concours; mais les appointements d'un commis employé à titre provisoire sous le régime de l'article 23 de la présente loi peuvent être le minimum des traitements de la subdivision B de la troisième division, ou le minimum des traitements autorisés pour la subdivision B de la seconde division, eu égard aux fonctions exigées de lui, subordonnément dans chaque cas à l'augmentation autorisée par l'article 33 de la présente loi.» Traitement des commis à titre provisoire.

Nouv. a. 38.

21. Est abrogé l'article 38 de la dite loi et remplacé par le suivant:

Nulle rémunération supplémentaire aux fonctionnaires à titre permanent pour service quelconque.

«**38.** A défaut d'autorisation spéciale par le Parlement il ne peut être payé aucun traitement ou rémunération supplémentaire aux appointements autorisés par la loi à un sous-chef, un officier, un commis ou un employé à titre permanent dans le service civil, pour tout service qu'il pourra rendre à l'avenir, soit dans l'accomplissement de ses fonctions ordinaires d'office, ou des autres fonctions qui peuvent lui être imposées ou qu'il peut entreprendre ou qu'il consent à remplir ou autrement exécuter; et nul crédit exprimé en termes généraux, bien que qualifié par les mots «nonobstant la *Loi du Service civil*», ou tous mots au même effet ne peut être tenu pour autoriser un pareil paiement: néanmoins, rien dans le présent article n'est destiné à défendre de payer à un officier, commis ou employé du service extérieur des appointements distincts annuels par deux ou plusieurs ministères ou branches du service public pour des fonctions séparées remplies dans le service extérieur pour chacun de ces ministères ou de ces branches respectivement, si l'un de ces traitements ne suffit pas pour l'indemniser de son temps tout entier, et si l'ensemble des appointements ne dépasse pas une indemnité raisonnable pour l'accomplissement des fonctions ainsi remplies, et de plus, rien dans le présent article ne doit porter atteinte à la mise à exécution de l'article 46 de la présente loi.»

INDEX

A

LA LOI DU SERVICE CIVIL, 1910

9-10 EDOUARD VII, CHAPITRE 8.

SERVICE CIVIL
- service extérieur
  - application de la Loi du Service Civil, c. 8, a. 2
  - commis dans les bureaux de poste amenés sous le régime de la loi, c. 8, a. 12
  - commis du recensement
    - augmentation annuelle aux, c. 8, a. 7
    - examens et période de service, c. 8, a. 7
    - inéligibles à d'autres emplois, c. 8, a. 7
  - douanes, augmentation des appointements, c. 8, a. 8
  - examens, époques et lieu des, c. 8, a. 3
  - postes, augmentation des appointements
    - inspecteurs et surintendants, c. 8, a. 10
    - sous-directeurs des postes, c. 8, a. 11
  - revenu de l'intérieur, augmentation des appointements, c. 8, a. 9
  - traitements
    - annuels, de divers ministères ou branches, c. 8, a. 21
    - date à laquelle les augmentations prennent effet, c. 8, a. 13
  - transfert du service extérieur au service intérieur, c. 8, a. 4
    - conditions du, c. 8, a. 5
    - provisoire, c. 8, a. 6
- service intérieur
  - application de la Loi du Service Civil, c. 8, a. 14
  - commis provisoires
    - durée de leur emploi, c. 8, a. 19
    - traitement des, c. 8, a. 20
  - fonctionnaires permanents, nulle rémunération supplémentaire aux, c. 8, a. 21
  - messagers
    - aucune limite d'âge, c. 8, a. 17
    - provisoires, c. 8, a. 18
  - troisième division, nulle nomination à la, c. 8, a. 16
  - vacances, choix pour remplir les, c. 8, a. 15

ANNEXE N^a 7

2 GEORGE V.

CHAP. 10.

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est abrogé l'article 9 de la *Loi de 1908 modifiant la loi du Service civil*, chapitre 15 des lois de 1908 et remplacé par ce qui suit: 1908, c. 15, modifié.

«**9.** Est créée une commission portant le nom de Commission du service civil et composée de trois membres nommés par le Gouverneur en conseil. Commission du service civil.

«2. Le Gouverneur en conseil peut nommer un des membres de la Commission comme son président. Président.

«3. (Excepté ce qui est prévu au paragraphe 2 du présent article,) le rang, la situation et le traitement de chaque commissaire sont assimilés à ceux d'un sous-chef de département; et chaque membre de la Commission reste en charge durant bonne conduite, mais est révocable par le Gouverneur général sur une adresse du Sénat et de la Chambre des Communes. Rang, etc., des Commissaires.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour que fixera par proclamation le Gouverneur en conseil. Entrée en vigueur de la loi.

ANNEXE N° 8

2 GEORGE V.

CHAP. 11.

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est modifié la Loi du Service civil, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, par l'insertion des articles qui suivent, immédiatement après l'article 39:— S.R., c. 16, Articles ajoutés.

«**39A.** Nonobstant toutes dispositions dans la présente loi, une personne qui a servi sept ans à titre de premier commis dans le service extérieur des Douanes, peut être nommée au grade de premier commis, classe ancienne de ce service, subordonnément à tel examen touchant les devoirs de bureau et les autres aptitudes que prescrit le sous-ministre dans un rapport qui doit être approuvé par le chef du ministère. Promotion de premier commis dans le service extérieur.

«**39B.** Nonobstant toutes dispositions dans la présente loi, une personne ayant servi trois ans à titre de commis dans le service extérieur des Douanes, peut être nommée au grade de commis, classe ancienne de ce service, subordonnément à tel examen touchant les devoirs de bureau et les autres aptitudes que prescrit le sous-ministre dans un rapport qui doit être approuvé par le chef du ministère.» Promotion de commis dans le service extérieur.

2. Sont abrogés l'annexe B de ladite loi qui a rapport aux Douanes, et l'article 8 du chapitre 8 des lois de 1910, et ce qui suit est substitué à ladite partie de ladite Annexe B, et ces abrogation et substitution doivent prendre effet à compter du premier jour d'avril, mil neuf cent douze:— Annexe B. Douanes, modifié. 1910, c. 8, modifié.

«DOUANES.

«Classes supérieures.

Appointements des fonctionnaires des Douanes.

	Appointements par année, de
«Percepteurs	$ 300 à $4,500
«Inspecteur en chef	3,200 à 4,000
«Inspecteurs de ports	2,000 à 3,000
«Sous-inspecteurs	1,600 à 2,000
«Premiers commis	1,200 à 2,200
«Premiers commis, classe ancienne	$2,200 à 2,800
«Contrôleurs	1,200 à 2,800
«Sous-contrôleurs (y compris contrôleurs des arrivages, préposés principaux au débarquement et garde-clefs en chef)	1,200 à 1,600

«Experts.

«Estimateurs fédéraux	$2,200 à 2,600
«Estimateurs	1,200 à 2,200
«Aides-estimateurs	900 à 1,600
«Jaugeurs	900 à 1, 600

«Autres classes.

«Commis, classe ancienne	$1,200 à 1,600
«Commis et préposés au débarquement	400 à 1,200
«Examinateurs (y compris les douaniers du service préventif que leurs devoirs ne rattachent pas spécialement à la classe des commis, et les garde-clefs)	100 à 1,000
«Emballeurs et messagers	400 à 800»

ANNEXE N° 9

2 GEORGE V.

CHAP. 12.

Loi modifiant la Loi du service civil.

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

1. Est modifiée la *Loi de 1908 modifiant la Loi du service civil*, par l'insertion du paragraphe suivant immédiatement après l'article 23:

«**23A.** Lorsque, après une élection générale, il y a besoin de plus d'aide supplémentaire relativement à l'audition et au paiement des honoraires et dépenses à payer sous le régime de la *Loi des élections fédérales*, le Gouverneur en conseil peut, sur la recommandation du Ministre des Finances, basée sur le rapport par écrit de l'Auditeur général que pareille aide est nécessaire, autoriser l'emploi du nombre de commis à titre provisoire qu'il faut pour ces objets.

«2. Chaque pareil commis doit, cependant, avant d'être nommé, obtenir un certificat d'aptitudes de la part de la Commission, qui le donne avec ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règlements de la Commission, et attestant qu'il possède les connaissances et l'aptitude requises, et qu'il est propre à remplir l'emploi sous le rapport de l'âge, de la santé, du caractère et des habitudes.

«3. Nul pareil commis à titre provisoire ne doit être employé comme tel, pendant plus de deux ans.»

2. La présente loi est censée être entrée en vigueur le premier jour de mars, mil neuf cent douze.

ANNEXE N° 10

2 GEORGE V.

CHAP. 13.

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est modifié l'article 11 du chapitre 8 des lois de 1910, modifiant l'annexe B de la *Loi du Service civil*, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, par le retranchement des quatrième et cinquième lignes dudit article 11 et la substitution en leur lieu et place, de ce qui suit: S. R., c. 16, an. B, et 1910, c. 8, modifiés.

«Classe I. Lorsque les perceptions dépassent $1,000,- «000, $2,800, à $3,500, avec augmentations annuelles de «$100.» Appointements des sous-directeurs de poste.

2. Les appointements d'un sous-directeur de poste, présentement dans la classe I, qui a été nommé avant le premier jour d'avril, mil neuf cent dix, peuvent être augmentés— Augmentations dans certains cas.

a) d'une somme égale à la différence entre les appointements qu'il recevait le premier jour d'avril mil neuf cent douze, et les appointements qu'il aurait reçus à cette date si, lors de sa nomination, il avait reçu le minimum des appointements autorisés par l'article 11 du chapitre 8 des lois de 1910, avec une augmentation annuelle de $100; ou

b) d'une somme moindre selon que détermine le Gouverneur en conseil.

ANNEXE N° 11

2 GEORGE V.

CHAP. 14.

Loi modifiant la Loi du Service Civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est abrogée la partie de l'annexe B de la *Loi du Service civil*, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, qui concerne les commis des bureaux de poste urbains, les bureaux des inspecteurs et surintendants du service des postes sur chemins de fer, et l'article 1 du chapitre 6 des lois de 1909; et remplacé par ce qui suit à la place de ladite partie de l'annexe, et lesdites abrogation et substitution auront force de loi et entreront en vigueur à partir du premier jour d'avril mil neuf cent douze. S.R., a. 16 Annexe B, modifiée. 1909, c. 6.

«*Commis dans les bureaux de poste urbains, dans les bureaux des inspecteurs des postes, dans les bureaux des surintendants du service des postes sur chemins de fer, et dans le bureau d'échange des mandats d'argent.*

«COMMIS DES BUREAUX DE POSTE URBAINS. Appointements des commis des bureaux de poste urbains.

«APPOINTEMENTS.

«Commis de troisième classe: Commis de troisième classe.

Classe B, en débutant, $500, avec augmentations annuelles de $100 jusqu'à $800.

Classe A, en débutant, $800, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,000.

«Commis de deuxième classe: Commis de deuxième classe.

Classe B, en débutant, $1,000, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,200.

Classe A, en débutant, $1,200, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,400.

Commis de première classe.

«Commis de première classe:

Classe B. Dans les bureaux de poste dont les recettes sont de soixante-quinze mille dollars et au-dessus. En débutant, $1,400, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,600. Dans tout bureau, il ne doit pas être employé plus d'un commis de la classe B par unité complète de soixante-quinze employés permanents.

Classe A. Dans les bureaux de poste dont les recettes sont de cent mille dollars et au-dessus. En débutant, $1,600, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,800. Dans tout bureau, il ne doit pas être employé plus d'un commis de la classe A par unité complète de cent employés permanents.

Commis principaux.

«Commis principaux:

Dans les bureaux de poste dont les recettes sont de cinq cent mille dollars et au-dessus. A la nomination $1,800, avec augmentations annuelles de $100 jusqu'à $2,200. Ces commis ont des fonctions spéciales et dans un bureau, il ne doit être employé qu'un commis principal par unité complète de deux cents employés permanents.

Surintendants de bureaux.

«Surintendants de bureaux:

Dans les bureaux de poste dont les recettes sont de huit cent mille dollars et au-dessus.

Traitements de début $1,800, avec augmentations annuelles de $100 jusqu'à $2,500.

Augmentation statutaire.

Les appointements de tout surintendant, nommé avant le premier jour d'avril mil neuf cent douze, peuvent être augmentés d'une somme égale à la différence entre les appointements qu'il reçoit le premier jour d'avril mil neuf cent douze, et les appointements qu'il aurait reçus à cette date si on lui eût accordé une augmentation annuelle de $100 à compter de l'époque de sa nomination, pourvu que le montant ne dépasse pas le maximum de la classe, tel qu'établi dans cette Annexe, ou bien ses appointements peuvent augmenter d'une somme moins élevée selon que détermine le Gouverneur en conseil.

«COMMIS DANS LES BUREAUX DES INSPECTEURS DES POSTES, DANS LES BUREAUX DES SURINTENDANTS DU SERVICE DES POSTES SUR CHEMINS DE FER, ET DANS LES BUREAUX D'ECHANGE DE MANDATS D'ARGENT.

«APPOINTEMENTS.

Appointements de certains employés des postes.

«Commis de troisième classe:

Classe B, en débutant, $500, avec augmentations annuelles de $100 jusqu'à $800.

Classe A, en débutant, $800, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,000.

«Commis de deuxième classe:

Classe B, en débutant, $1,000, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,200

Classe A, en débutant, $1,200, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,400.

«Commis de première classe:

Classe B, en débutant, $1,400, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,600.

Classe A, en débutant, $1,600, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,800.

Classification des timbreurs, trieurs et commis.

«Tout timbreur et trieur d'un bureau de poste urbain, et tout commis de l'un quelconque de ces bureaux, qui, le premier jour d'avril mil neuf cent douze, se trouvait appartenir à la quatrième ou à la troisième classe cadette sera considéré comme faisant partie de la troisième classe, classe B, à partir de cette date.

Classification des commis.

«Tout commis de l'un quelconque de ces bureaux qui, le premier jour d'avril mil neuf cent douze, se trouvait appartenir—

Troisième classe.

1) à la troisième classe aînée ou à la deuxième classe cadette, sera considéré comme un commis de la troisième classe, classe A, à partir de cette date;

Deuxième classe ainée ayant moins de 15 ans de service.

2) à la deuxième classe aînée, et qui a moins de quinze ans de service, provisoire et permanent, doit prendre rang comme commis de deuxième classe, classe B, à compter de cette date; et si ses appointements sont inférieurs au maximum de la classe B, et s'il était un commis de la deuxième classe aînée avant le premier jour d'octobre, mil neuf cent neuf, ses appointements peuvent être portés de suite au maximum de la classe;

Deuxième classe ainée, ayant plus de 15 ans de service.

3) A la deuxième classe aînée, et qui a quinze ans de service et plus, provisoire et permanent, doit prendre rang comme commis de deuxième classe, classe A, à compter de cette date, et si ses appointements sont inférieurs au minimum de la classe A, ils peuvent être portés de suite à ce minimum, et s'il était un commis de deuxième classe aînée avant le premier jour d'octobre mil neuf cent neuf, ses appointements peuvent être portés de suite au maximum de la classe;

Première classe au-dessous de $1,400.

4) A la première classe, et dont les appointements sont inférieurs à $1,400, doit prendre rang comme commis de première classe, classe B, à compter de cette date, et ses appointements seront portés de suite au minimum de la classe;

Première classe entre $1,400 et $1,500.

5) A la première classe, et qui reçoit des appointements de $1,400 et au-dessous de $1,500, doit prendre rang comme commis de première classe, classe B, à compter de cette date, et ses appointements seront portés de suite au maximum de la classe;

Première classe, $1,500 et au-dessus.

6) A la première classe et dont les appointements sont de 1,500 et au-dessus, doit prendre rang comme com-

mis de première classe, classe A, et si ses appointements sont inférieurs au minimum de la classe, ils seront portés de suite à ce minimum.

Commis de première classe dans les bureaux de poste urbains.

«Les commis de première classe qui, le premier jour d'avril mil neuf cent douze sont employés dans des bureaux de poste urbains, deviennent commis de première classe, sous le régime de cette Annexe, nonobstant toute restriction déjà indiquée en ce qui concerne soit les recettes, soit le nombre des employés permanents.»

Augmentation statutaire.

2. Tout commis mentionné dans cette partie de l'annexe B telle que modifiée par la présente loi. et qui, pendant une période d'une année et plus, a reçu le maximum des appointements de sa classe, tel que ci-devant établi, et dont les appointements sont inférieurs au maximum de la classe dans laquelle il est placé sous le régime de la présente loi, aura droit à l'augmentation d'appointements prévue par ladite Annexe B, telle que modifiée par la présente loi, à compter du premier jour d'avril mil neuf cent douze, et s'il a servi pendant une période de moins d'un an à ce maximum d'appointements, il aura droit à l'augmentation dès qu'il aura complété un an de service à ce maximum d'appointements.

Aptitudes requises des commis de troisième classe dans les bureaux de poste urbains.

3. Nulle personne n'aura droit à la position de commis de troisième classe dans un bureau de poste urbain, à moins d'avoir passé soit l'examen préliminaire, soit l'examen d'aptitudes du service civil, ou d'être un diplômé du collège militaire Royal ou d'une université au Canada, et, à l'exception des personnes qui étaient au service à l'époque de l'entrée en vigueur de la présente loi, aucun commis de troisième classe qui, lors de sa nomination, n'avait passé que l'examen préliminaire, n'aura droit à la promotion à une classe supérieure tant qu'il n'aura pas passé l'examen d'aptitudes, ou à moins qu'il ne soit un diplômé du collège militaire Royal ou d'une université au Canada.

Aptitudes requises des autres commis de troisième classe.

4. Nulle personne à l'avenir n'aura droit à la position de commis de troisième classe dans les bureaux des inspecteurs des postes, des surintendants du service des postes sur chemins de fer ou dans les bureaux d'échange de mandats d'argent, à moins d'avoir passé l'examen préliminaire ou d'aptitudes du service civil, ou d'être un diplômé du collège militaire Royal ou d'une université au Canada et nul commis de troisième classe n'est éligible à la promotion à une classe plus élevée tant qu'il n'aura pas passé l'examen d'aptitudes ou à moins qu'il ne soit un diplômé du collège militaire royal ou d'une université au Canada.

Employés à titre provisoire.

5. Toute personne peut être employée à titre provisoire dans un bureau de poste urbain, dans le bureau d'un inspecteur des postes, du surintendant du service des postes sur

chemins de fer, ou dans le bureau d'échange de mandats d'argent, si elle n'a pas passé l'examen du service sivil pour le service extérieur, pendant une période d'un an au plus, à des appointements de cinq cents dollars par année.

Aides à titre provisoire.

6. Tous aides à titre provisoire peuvent à l'avenir être employés dans une division quelconque du service extérieur du ministère des Postes, lorsque c'est nécessaire, sans tenir compte de l'âge et du fait qu'ils n'ont pas passé l'examen du service civil, à une allocation par jour à être fixée par le ministre des Postes, mais ne devant pas dépasser deux dollars et cinquante cents par jour, mais nul aide à titre provisoire ne doit être employé pendant plus de six mois en une année civile quelconque.

1909, c. 30, nouv. a. 4

7. Est abrogé l'article 4 du chapitre 30 des lois de 1909 et remplacé par le suivant:

Eligibilité à une nomination.

«**4.** Nulle personne agée de plus de trente ans, autre que celles actuellement employées à titre provisoire dans le service des postes, ne peut être nommée à un emploi de troisième classe dans un burau de poste urbain, ou comme facteur.»

Nomination d'employés à titre provisoire dans le personnel permanent.

8. Toute personne employée à titre provisoire dans le service extérieur du ministère des postes à l'époque de l'entrée en vigueur de la présente loi, peut, si ses services ont été satisfaisants et si elle est recommandée par le chef du bureau dans lequel elle est employée, être nommée dans le personnel permanent avec des appointements ne dépassant pas ceux qu'elle reçoit alors, sans tenir compte de l'âge et nonobstant le fait qu'elle n'a pas passé l'examen du service civil, mais elle ne pourra recevoir des appointements plus élevés que le maximum de la classe dans laquelle il peut être placé sous le régime de la présente loi, tant qu'elle n'aura pas passé ledit examen.

S.R. c. 16 Annexe B,, modifiée.

Tricurs sur les wagons-poste.

9. Est encore modifiée l'annexe B de la *Loi du Service Civil*, par l'addition après les mots «courriers sur chemins de fer», à la première ligne de l'alinéa qui a rapport à l'allocation de parcours accordée aux courriers sur chemins de fer, des mots «et autres employés de bureaux de poste lorsqu'ils sont employés en qualité de trieurs sur les wagons-poste».

Annexe B, modifiée. 1910, c. 8.

10. La partie de ladite Annexe B qui a rapport aux inspecteurs des postes, aux sous-inspecteurs des postes, et aux surintendants du service des postes sur chemins de fer, telle que ladite partie est édictée par l'article 10 du chapitre 8 des lois de 1910, est modifiée par l'addition audit article de l'alinéa suivant:

Traitements des inspecteurs, sous-inspecteurs ou surintendants.

«Le traitement d'un inspecteur, d'un sous-inspecteur, ou d'un surintendant du service des postes sur chemins de fer, qui a été nommé avant le premier jour d'avril mil neuf cent dix, peut être augmenté d'une somme égale à la différence entre le traitement qu'il reçoit le premier jour d'avril mil neuf cent douze et le traitement qu'il aurait reçu à cette date, s'il avait eu, lors de sa nomination, le minimum de traitement tel qu'établi par l'article 10 du chapitre 8 des lois de 1910, avec une augmentation annuelle de cent dollars, ou bien son traitement peut être augmenté de telle somme moindre que détermine le Gouverneur en conseil.»

1910, c. 8 a. 10, modifié.

11. Est modifié l'article 10 du chapitre 8 des lois de 1910, par le retranchement des deuxième et troisième alinéas qui se trouvent sous le titre «*Inspecteurs des postes, sous-inspecteurs des postes et surintendants du service des postes sur chemins de fer*» et la substitution en leur lieu et place de ce qui suit:

Traitement de sous-inspecteur des postes.

«Le traitement attribué à un sous-inspecteur des postes lors de sa nomination, est de mille huit cents dollars, avec augmentations annuelles de cent dollars jusqu'au chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un sous-inspecteur des postes est présentement au-dessous de mille huit cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.

Traitement du surintendant du service des postes sur chemins de fer.

«Le traitement attribué à un surintendant du service des postes sur chemins de fer, lors de sa nomination, est de mille huit cents dollars, avec augmentations annuelles de cent dollars jusqu'au chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un pareil surintendant est présentement au-dessous de mille huit cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.»

ANNEXE N° 12

2 GEORGE V.

CHAP. 15.

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est abrogé l'article 39 de la *Loi de 1908 modifiant la Loi du Service civil*, chapitre 15 des lois de 1908 et remplacé par ce qui suit: 1908, c. 15 modifié

«**39.** Toute personne choisie par un Ministre à titre de secrétaire particulier peut, sans examen et indépendamment de la question d'âge, être nommée pour une période d'une année au plus et appointée comme un commis de la subdivision B de la première division ou de la subdivision A ou de la subdivision B de la seconde division, et après un an de service en cette qualité de secrétaire, elle est tenue pour nommée à ce rang à titre permanent dans le service intérieur aux appointements qu'elle reçoit alors en qualité de pareil commis et avec rang dans cette subdivision.» Nouvel a. 39. Secrétaires particuliers

2. La présente loi est tenue pour être entrée en vigueur le dixième jour d'octobre mil neuf cent onze. Entrée en vigueur de la loi.

ANNEXE N° 13

2 GEORGE V.

CHAP. 16.

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

Division de la livraison postale rurale

1. Le Gouverneur en conseil peut établir à Ottawa une division du ministère des Postes qui est connue sous le nom de «Division de la livraison postale rurale».

Constitution de la division.

2. Ladite division se compose *a*) d'un surintendant et de tels autres employés qui sont nécessaires, et qui tous doivent être dans le service Intérieur; et *b*) des inspecteurs des postes et leurs personnels, qui tous doivent être dans le service Extérieur.

Employés à titre provisoire.

3. Le Ministre des Postes peut aussi employer telles autres personnes qui sont nécessaires et qui, à raison d'habileté spéciale ou de leur connaissance intime du district, peuvent être utiles pour faciliter le progrès du tracé des routes et autres travaux se rattachant à un service de livraison postale rurale. Ces personnes doivent, à même le crédit voté par le Parlement pour ledit service, être payées de telles sommes que détermine le Ministre des Postes.

Examinateurs de casiers.

2. Le Gouverneur en conseil peut, parmi le service des Postes, nommer deux commis qui sont connus sous le nom d'«examinateurs de casiers». Ces commis doivent être attachés au personnel de l'inspecteur ou des inspecteurs de Postes que détermine le Ministre. Les appointements de ces commis, lors de la nomination, doivent être de mille huit cents dollars avec augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à un maximum de deux mille deux cents dollars.

INDEX DES NOMS

CONTENUE DANS AA

LISTE DU SERVICE CIVIL

POUR L'ANNÉE 1913

A

	Page.
Abbott, E. A	159
Abbott, Francis Chas	111
Abbott, Henry Franklin	74
Abbott, R. W	163
Accouturier, Estien	241
Acheson, Samuel Mason	357
Achim, Yvon	229
Acker, W. C	169
Ackerman, Asa	162
Ackland, E	245
Ackland, Henry	24
Ackland, John	428
Acland, Arthur E	55
Acland, Frederick A	369
Acres, G. H	381
Acton, Albert L	93
Acton, Joseph	304
Adair, Kathleen	355
Adam, A	239
Adam, Albert Ramacle	74
Adam, J. A	157
Adam, John Walker	265
Adam, Richmond	163
Adam, Simoi	238
Adams, Albert Alex	282
Adams, E. J	5
Adams, F. M	140
Adams, George	265
Adams, George Augustus	354
Adams, George Edward	114
Adams, Gertrude Ethel	32
Adams, Herbert William	327
Adams, James Alexander	285
Adams, Jos. Clifford	162
Adams, Joshua Forth	142
Adams, W	67
Adams, Wm. John Hugh	173
Adamson, J. T	115
Addison, Robert	18
Addison, William George	37
Addy, Frederick William	422
Aganier, H	233
Agnew, David	359
Aikens, James	252
Ainsborough, Annie	48
Ainsborough, Thomas	175
Ainsborough, Wm. P	369
Aird, George Doig	174
Aitken, Achie P	310
Aitken, Alexander	285
Aitken, James Rodger	300
Aitken, James Brown	363
Aitken, Tempest	318
Aitken, William Patterson	323
Aitkens, Allen D	310
Ahearn, Julia Mary	27
Ahearn, Owen John	115
Akerlindh, Carl Alfred L	37
Alcock, James	142
Alcock, Thos. C	163
Alderson, Albert C	262
Alexander, A. E	381
Alexander, F. W	68
Alexander, Frederick John	408
Alexander, Helen Bow	58
Alexander, John F	115
Alexander, Jno. J	275
Alexander, Stanley G	51
Alexander, Thomas	74
Alexander, T. W	441
Alford, Vyvy Bland	60
Alford, William	173
Alguire, William Ewart	343
Allairie, Alfred Adolphus	349
Allan, Agnes L. M	377
Allan, Alexander Gray	366
Allan, Chas. Jas	56
Allan, Jas. Bayne	366
Allan, James C	144
Allan, Robert	162
Allan, Robert C	93
Allan, Thos	261
Allan, Wm. Edwin	428
Allan, William Frederick	182
Allard, Alphonse B	54
Allard, Frank	303
Allard, Joseph A. E	337
Allard, Olivia	211
Allard, Telesphore	229
Allen, A. R	308
Allen, Albert Teskey	72
Allen, Charles G	317
Allen, D. M	68
Allen, Ernest Hiram	31
Allen, Ernest Porter	193
Allen, Francis George	319
Allen, F. John	153

	Page.
Allen, Frederick Newton	352
Allen, George Alpheus	74
Allen, Geo. G	152
Allen, George Henry	294
Allen, Harper Richard	333
Allen, James Patrick	344
Allen, John	256
Allen, Mabel Kellock	419
Allen, Singleton Somerville	56
Allen, Thos. M	158
Allen, William	260
Allen, William	266
Alleyn, John Alexander	334
Allin, Thomas	3
Allingham, Henry P	111
Allison, Ann Laura	419
Allmark, J. H	251
Almon, Andrew Uniacke	422
Allwell, William Lowry	256
Almas, A. A	167
Almon, George Wildman R	41
Alteman, Peter J	74
Alward, Harry Freeman	421
Alward, Lois	378
Alwell, Robert James	277
Amey, William Jonas	351
Amor, William	74
Ampleman, J. A. H	210
Ampleman, Jos	210
Amyot, Cyrille Leo	396
Amyot, Jos. Oliver Emile	244
Anderson, Allister	365
Anderson, Andrew L	93
Anderson, Andrew Young	295
Anderson, Bouchette	144
Anderson, Carl J	300
Anderson, Cora Elva	58
Anderson, C. S	386
Anderson, Elizabeth Mary	10
Anderson, Florence Louise	419
Anderson, Frederick	408
Anderson, Frederick Chas	172
Anderson, Fred. E	377
Anderson, Geo. Clayton	171
Anderson, George Gordon	350
Anderson, George Wm	281
Anderson, Hope V	49
Anderson, Jacob Dewitt	338
Anderson, James David	353
Anderson, James Frederick	360
Anderson, John	18
Anderson, John	252
Anderson, J. G	303
Anderson, John McKenzie	145
Anderson, Henry James	153
Anderson, Jesson A	104
Anderson, Lawrence Henry	280
Anderson, Louis Eric	41
Anderson, Melville G	59
Anderson, R	175
Anderson, Thomas	320
Anderson, W. B	163
Anderson, Wilbur F. C	93
Anderson, William	37
Anderson, Wm. Arthur	205
Anderson, William George	257
Anderson, Wm. Patrick	393
Andrew, E. M	197
Andrew, James	167
Andrews, Alfred Augustus	74
Andrews, G. H	159
Andrews, George P	15
Andrews, H. B	166
Andrews, Harry Garfield	369
Andrews, H. G	299
Andrews, Louis S	298
Andrews, Stephen Decatur	401
Angel, Manley Roy	345
Angel, Marjorie Ford	17
Angers, Albert Nazaire	208
Angers, Taschereau Robt	208
Annable, Wm	341
Anthony, Christopher C	115
Anthony, Hazen	163
Appleton, Thos. H	314
Appleton, Wm. C	263
Arantzabe, Joseph	219
Arbogast, Edwin Constant	40
Arcand, Adrien Arthur	40
Arcand, Charlotte	32
Arcand, Dosithee	74
Archambault, Alfred	13
Archambault, Arthur	230
Archambault, Anthime	217
Archambault, Chas. A	213
Archambault, Dollard	397
Archambault, Emile	235
Archambault, Eugene	36
Archambault, Ernest	228
Archambault, François Xavier	74
Archambault, Joseph Alphonse	20
Archambault, Joseph Camille	230
Archambault, Joseph Eloi	74
Archambault, Napoleon	217
Archambault, Romuald	396
Archambault, Victor	236
Archer, John E	283
Archer, James Henry	271
Archer, William Augustus	65
Archibald, Alfred James	331
Archibald, Edgar S	372
Archibald, Walter P	5
Ardley, Nellie M	58
Ardouin, Geo. Germain V	369
Ardouin, George R. E	14
Argue, Francis	306
Arial, Thomas	397
Arkell, Herbert S	371
Arkell, Thomas R	372
Arkley, Hilda Pearl	183
Arland, William Henry	345
Armstrong, Bartholomew Mahon	171
Armstrong, Edward Wm. H	62
Armstrong, Emma Maria	4
Armstrong, Ernest	247
Armstrong, Frances S	375
Armstrong, Frank	166
Armstrong, Geo. E	305
Armstrong, Harold Thomas	183
Armstrong, Harry Costigan	177
Armstrong, Harry Franklin	360
Armstrong, Ida	176
Armstrong, John Gamble	342
Armstrong, J. H	159
Armstrong, John William	308
Armstrong, Murray Thomas	353
Armstrong, Robert E	378
Armstrong, Robert John	364
Armstrong, Thomas	259
Armstrong, Thomas B	253
Armstrong, Thomas Edward	74
Armstrong, W	73
Armstrong, Wm. D	93
Armstrong, William Bradnock	35
Arnaud, E. D	66
Arnold, Albert Pedlar	270
Arnold, George M	401
Arnold, William	414
Arnott, Albert E	288
Arnott, Elizabeth Gemmill	19
Arsenault, E	231
Arsenault, John Oliver	431

	Page.
Arsenault, Theophile E	332
Arthur, William	280
Artz, Godfrey John C. A	59
Ashby, Alfred H	259
Ashe, Edward	435
Ashfield, John Hanna	31
Ashley, Thomas Henry	323
Ashman, William Roy	353
Ashmead, Henry Archibald	265
Askew, E. L. B	314
Askham, C. W	325
Asse in, Aug	234
Asselin, J. E	439
Asselin, M	223
Asselstine, Helen A	5
Astle, Thos. F	373
Atchison, Mackay Bennett	29
Atkins, Benjamin R	162
Atkins, Wm	166
Atkinson, Barnett	313
Atkinson, Harry Ellerton	324
Atkinson, John	297
Atkinson, J. H. C	129
Atkinson, William Douglas	334
Attfield, Arthur Ewan	8
Atwater, Harold Edgar	174
Atwood, Warren Wilson	106
Aubin, Aimé	74
Aubin, Charles	74
Aubin, Henri	229
Aubin, Thomas J	206
Aubin, William Lyle	350
Aubry, A	235
Aubry, Joseph Onesime	186
Aubry, Victorien	228
Aubuchon, Wm	211
Auclair, E	233
Auclair, Ernest	229
Auclair, Théodule Albert	396
Audet, Alfred Pierre	335
Audet, Alma M. R	184
Audet, Charles	190
Audet, François J	13
Audley, James	374
Auge, Desiré L	206
Auger, Arthur L	196
Auger, Louis Hercule	74
Auldjo, Wilford DeLande	400
Ault, Herbert William	34
Aumond, A	192
Austerberry, William	286
Austin, E. A	166
Avard, Woodford	110
Avery, George Clarke	181
Awrey, Herbert N	427
Axtell, William	303
Aylen, Florence	28
Aylen, W. Weymouth	379
Aylesworth, Wm. Morley	257
Aymong, Emilien	219
Aymong, Roch Amyot	252
Ayotte, J. E	215
Ayotte, G. E	216

B

Babcox, Wm. Augustus	275
Babe, T	381
Babin, Edouard	65
Babington, Frederick Campbell	74
Babington, Frederick Wm	92
Baby, Wolstan Alex. Dixie	74
Bachand, Alphonse G	408
Bachand, Charles	186
Back, E. E	68
Back, Martha J	428
Badgley, Charles Wentworth	40
Bagnato, Joseph	145
Bagshawe, Geo. Wynter	315
Baikie, Daniel	74
Bailey, Anita B	427
Bailey, Dorothy Inez	195
Bailey, Etta Hazeldell	184
Bailey, E. O	115
Bailey, Horace Hy	372
Bailey, Jas. E	273
Bailey, Jean	19
Bailey, John	151
Bailey, Richard Escott	365
Bailey, William Mark	30
Bain, Duncan	166
Bain, Herman Jas	285
Bain, John Andrew	412
Bain, Jno. A	292
Bain, Robert	145
Bain, William B	305
Baine, Henry E	48
Baird, C. N	329
Baird, Edward Bertram	357
Baird, Frederick	253
Baird, George	328
Bajus, Wm	163
Baker, Annie Karine	185
Baker, Austin	263
Baker, Barry W	99
Baker, Beatrice	360
Baker, Charles Harold	368
Baker, Charles William	363
Baker, Frederick M	16
Baker, George	328
Baker, Henry	277
Baker, Henry M	108
Baker, James Frederick	301
Baker, Joel Homer	128
Baker, M. C	381
Baker, P. R. W	156
Baker, Thomas	403
Baker, Wm. Octavius	300
Balcom, John Horton	62
Bald, Alfred	278
Baldock, George Henry	270
Baldry, R. E	314
Baldson, Jas	304
Baldwin, Chas. E	114
Bale, Thomas	281
Bales, Wm. D. P	97
Ball, Alfred F	277
Ball, Charles Warren	416
Ball, E. P	381
Ball, H. E	145
Ball, J. A	153
Ball, Thomas	350
Ball, W. G	168
Ballantine, Elizabeth	175
Ballentine, Adam Jr	74
Balloch, Robert W	113
Balmer, Thomas Robert	416
Balthazard, Bernard	115
Bance, Henri	413
Bance, Juan Bautista	66
Bance, Lucien	393
Bancroft, C. D	386
Banks, John	157
Bannan, J. H	159
Bannerman, John	308
Banning, A. C. H	309
Bannon, John	286
Barbe, Wilfrid	213
Barbeau, Charles M	51
Barbeau, L	72
Barber, Beatrice	30

	Page.
Barber, Dorothy Maria	42
Barber, Herbert George	33
Barber, John Shortiss	74
Barber, Keith A	111
Barber, Lily Jane	23
Barber, Robert Ralph	270
Barbes, Victor	408
Barbour, John	358
Barbour, Lachlan McKechnie	296
Barcelo, Edouard	212
Barcelo, Joseph Chas. H	214
Barclay, Andrew Lawson	349
Barclay, Arthur James	413
Barclay, William Taylor	296
Barger, Dubois Conklin	271
Baril, Conrad	37
Baril, H	223
Baril, J. Rosario A	443
Baril, Joseph Wilfrid	25
Baril, Louis J	207
Barker, C. G	168
Barker, Edward J	193
Barker, Frank	268
Barker, M	381
Barker, Percival Montague	324
Barker, W. J	158
Barkey, Albert Edward	267
Barlow, Abraham L	115
Barlow, Norman	326
Barnes, Albert James	353
Barnes, George	74
Barnes, George	134
Barnes, Harold Rae	333
Barnes, James	324
Barnes, Robt	371
Barnet, Wilfrid A	373
Barnett, Frederick	293
Barnett, Henry A	315
Barnett, John	151
Barnett, Mae	251
Barnhardt, Darcy Boulton	265
Barnhart, Walter Simpson	174
Barnstead, J. Henry	101
Barnwell, Angeline	184
Barnwell, Leopold	247
Barolet, Louis J	187
Barr, George Hamilton	371
Barr, W. W	153
Barraclough, H	166
Barradel, W. R	314
Barrett, Arthur W	300
Barrett, Donald Alexander	172
Barrett, James	176
Barrett, John C	264
Barrett, John Kelley	74
Barrett, John Percy	74
Barrette, Joseph T. Jean	183
Barrette, Valida	181
Barrette, J. A	218
Barrette, Joseph H	14
Barrie, Mary Ann	60
Barrie, May H	52
Barringer, Wm. Thomas	343
Barringer, T. L	201
Barrowman, Gavin D	51
Barry, Annie L	409
Barry, David	7
Barry, Edna Pearl	185
Barry, Frank H	260
Barry, Herbert Hillarn	258
Barry, James	74
Barry, Lawrence A	104
Barry, Patrick Esmonde	333
Barsalou, Arthur	414
Barsalou, Dieudonné	397
Barsalou, Maurice L	115

	Page.
Barthe, Alice	181
Barthe, Blanche	9
Barthe, George René	414
Bartholomew, Fred. Wm. Edward	370
Bartle, J. C	168
Bartlett, Edward Ernest	415
Bartlett, Eileen Bernadette	377
Bartlett, Elizabeth M	58
Bartlett, Frederick C	288
Bartlett, Henry J	153
Bartlett, R. A	127
Bartlett, Walter	135
Barton, Bertha Jane	305
Barton, J. C	170
Barton, James Cameron	163
Bartram, Amy R	194
Bassett, J. T	141
Bassette, W. J	245
Bastedo, Marjorie O	409
Bastedo, Samuel T	171
Bastien, Alphonse	236
Bastien, Anna T	223
Bastien, Antoine Oscar	430
Bastien, Joseph Arthur	29
Bastien, Joseph E	222
Bastien, René	345
Bate, Chas. W. C	371
Bate, Sydney Charles	368
Bateman, B	313
Bates, Clarissa G	360
Bates, Florence Helen	60
Bath, James Lloyd	251
Bathurst, James	213
Battersby, Joseph	163
Batterton, William Patrick	27
Battle, Henry Joseph	241
Battle, John James	205
Battle, Katnerine Marie	65
Battle, Thos. Francis	210
Battram, Ernest A	280
Baudry, Chambord	413
Bauer, Bertha T	374
Bauer, Frederick W. H	264
Baulne, Leonard Elie	9
Bavington, Herbert	255
Bawden, F. E	64
Baxter, C. S	166
Baxter, Charles Wesley	145
Baxter, Frank W	429
Baxter, Jas. McG	379
Baxter, Robert	10
Baxter, R. M	99
Bayard, Gilbert Alphonse	74
Bayly, Lena	25
Bayly, Norman	240
Bayne, David	363
Bayne, Katherine Florence	182
Bayne, Mabel S	185
Baynton, C. A	196
Bazinet, Arthur	98
Bazinet, Odilon	26
Beach, Anson C	160
Beach, A. W	386
Beach, Geo	307
Beahen, Denis	15
Beak, William Frederick	399
Beal, Elton	343
Beale, Alfred Martin	23
Beale, John Edward	301
Beale, W. H. G	158
Bealy, John Mathew	352
Beaman, Frank	61
Beames, Jesse	313
Beamish, William	288
Bean, F. Ernest	326
Bean, Henry G	153

	Page.
Beard, Charles	141
Beard, Frank	7
Beard, James E	274
Beard, Mary Helen	71
Beardsley, George	24
Beasley, Maitland Clement	74
Beaton, Geo. M	318
Beaton, S. G	263
Beaton, William Alexander	414
Beattie, Edwin Thos	429
Beattie, Frank T. W	272
Beattie, James	241
Beattie, John Reginald	284
Beattie, Victor Benjamin	201
Beatty, Alexander	346
Beatty, Clarissa Mabel	419
Beatty, Florence Bertha	21
Beatty, William John	173
Beaubien, Alderic H. J. A	414
Beaubien, Jos. E	297
Beauchamp, Edmond	237
Beauchamp, Eugene	242
Beauchamp, Joseph F. A	334
Beauchamp, Louis Elie	74
Beauchamp, Robert	306
Beauchamp, Thomas	236
Beauchamp, Wm	236
Beauchemin, George	221
Beauchesne, Joseph Arthur H	24
Beaudet, Anthime	231
Beaudet, Marie A. D. E	177
Beaudoin, Henri	386
Beaudoin, Joseph	220
Beaudoin, Jos. Pierre	375
Beaudoin, Joseph Rodolphe L	25
Beaudoin, Louis	221
Beaudry, Arthur Charles	355
Beaudry, Irène	180
Beaudry, J. Albert	442
Beaudry, J. E	381
Beaudry, Joseph L. S	222
Beaudry, Philippe C	216
Beaulac, Joseph Hector	74
Beaulac, Louis A	115
Beaulieu, Alice	444
Beaulieu, François X	209
Beaulieu, Hélène	334
Beaulieu, Hormisdas Joseph Hudon	174
Beaulieu, Jean-Baptiste	74
Beaulieu, Joseph	336
Beaulieu, Joseph H	232
Beaulieu, Joseph Napoleon	209
Beaulieu, Omer	127
Beaupré, Alfred	230
Beaulieu, Roméo	394
Beaupré, V	233
Beauregard, René	221
Beausoleil, J. C. H. B	212
Beausoleil, Jules Philippe	340
Beausoleil, Louis Joseph	408
Beauvais, Wilfrid	188
Beavis, George M	290
Beck, Joseph Patrick	276
Beckman, Frederick George	282
Beckett, Ernest William	45
Beckett, James H	320
Beckwith, A. E	66
Beckwith, Charles Eugene	430
Beckwith, Herbert Edward	166
Bedard, Beulah	42
Bédard, J. B. Eugène	413
Bedard, Joseph	418
Bédard, J. B. Armand	115
Bédard, Joseph P. L	208
Bédard, Louis Philippe	341
Bédard, Pierre	115
Beddoe, Charles Henry	17
Beddoe, W. A	66
Bedell, Thomas Byron	332
Bee, Herbert	145
Beecroft, John	263
Beed, W. G	101
Beer, Frederick H	108
Beer, Henry P	198
Beers, James R. M	151
Beesly, Herbert	308
Beeson, George Cyril	31
Beeston, W. J	328
Beggs, Edgar	344
Bégin, D	69
Bégin, Jos	379
Bégin, Ludger	225
Bégin, Pierre	183
Begin, Pierre Alphonse	33
Behan, John Albert	200
Beilby, Rosa	23
Beirnes, W. R	68
Beith, Frances	13
Beith, Helen Mary	60
Beith, James	130
Belair, Arthur Plessis dit	74
Belamey, Chas. C	283
Béland, Elizé	211
Béland, Eugène	115
Béland, François Xavier Wenceslas E	75
Béland, Henri	211
Beland, Joseph	243
Beland, Théophile	398
Bélanger, Albert	416
Belanger, A. A	386
Bélanger, Alice L	417
Bélanger, Anna C	207
Bélanger, Aristide	375
Bélanger, Edouard	336
Bélanger, Elzèar	209
Bélanger, Evangeline	9
Bélanger, Joseph C. Z	337
Bélanger, Joseph Oscar A	336
Bélanger, J. O	239
Bélanger, Louis	414
Bélanger, Marie Louise	418
Bélanger, Maurice A	372
Bélanger, Napoléon	416
Bélanger, Oscar	417
Bélanger, Raoul	2
Bélanger, Samuel François	75
Bélanger, Sexton	414
Belanger, Zotique	246
Belcher, Thos. S	54
Belcher, W. H	318
Belding, Herbert Woodville	332
Beliski, Edward Jos	285
Bélisle, Fernand	65
Belknap, W. G	404
Bell, Arthur John	432
Bell, C. N	67
Bell, Eber Clarence	364
Bell, Frederick Manly	348
Bell, George Pearson	55
Bell, Graham Airdrie	421
Bell, Harry Ed	153
Bell, James G	249
Bell, John	187
Bell, John Clifford	240
Bell, John Eston	258
Bell, John Hector	75
Bell, Josiah J	48
Bell, M	214
Bell, Robert	261
Bell, Robert Arthur	324
Bell, Thomas Grayson	416
Bell, Wm	308

	Page.
Bell, William James	177
Bell, W. R	386
Bell, William W	285
Belleau, Antoine Emmanuel	412
Belleau, A. Miville	93
Belleau, Joseph Alphonse	24
Belleau, J. A	125
Belleau, Laurent	206
Bellefeuille, Walter H	243
Belleperche, Adolphe J. E	75
Bellerose, D	238
Bellerose, Marie David Leo	231
Bellhouse, Edward	322
Belliveau, Beatrice Mary	43
Belliveau, Clarisse	249
Belliveau, Evangeline Marie	419
Belliveau, Joseph Emile	422
Belton, Francis S	169
Belyea, Arthur Sefton	332
Belyea, Theodore Harding	75
Bénéteau, Samuel	75
Benjamin, H	223
Benjamin, J. M	115
Bennett, Beverley Bethune	349
Bennett, Byron C	130
Bennett, Caroline Longley	60
Bennett, Charles	300
Bennett, Charles Herbert	27
Bennett, Geo. H	151
Bennett, Henrietta Frances	18
Bennett, James	75
Bennett, J. E	386
Bennett, John	235
Bennett, Rita Maggie	423
Bennett, R. P	214
Bennett, Robt. J	93
Bennett, Thomas William	367
Bennett, William E	171
Bennetts, Francis K	2
Bennie, Harriet	60
Bennie, James Kier	37
Bennie, Thos	153
Benoit, Albert	115
Benoit, Edmond H	98
Benoit, George	215
Benoit, Joseph	397
Benoit, J. M. M	115
Benoit, Louis Victor	75
Benoit, Oscar	241
Benoit, Otto David	360
Benoit, Ovila	228
Benoit, P	239
Benoit, Remi	386
Benoit, Ulric	246
Benson, Martin	428
Benson, M. S	167
Benson, P. H. Culverhouse	92
Benson, Thomas	252
Benson, William	276
Bent, C. E	99
Bent, Frank Pierce	330
Bentham, John Robert	301
Bentley, Jos. Samuel	275
Bentley, Percy Robt. Darley	173
Bentley, Winnifred K	52
Benton, George	323
Bergeron, A. J. O	223
Bergeron, Edouard Lucien	75
Bergeron, Gédéon	238
Bergeron, Jos	70
Bergeron, Narcisse	153
Bergeron, Raymond Joseph	75
Bergeron, Ubald	216
Bergin, Walter	36
Beriau, Ernest	227
Beriault, Zotique	239
Bermingham, Henry	119
Bernard, C. A	409
Bernard, Euclid	115
Bernard, Henry	288
Bernard, H. S	108
Bernard, N. J. D	75
Bernard, William Sidney H	21
Bernatchez, Abel	75
Berney, Thomas	264
Bernier, Anselme	187
Bernier, J	239
Bernier, Jean Augure	75
Bernier, Joseph Arthur	75
Bernier, Joseph A. L	337
Bernier, Joseph C. P	337
Bernier, Joseph Emile	336
Bernier, Jos. Henri A	188
Bernier, Paul Emile	171
Bernier, Thomas Joseph	336
Beroard, Charles P. V	171
Berridge, Sydney C	305
Berrigan, Laurence A	200
Berringer, Richie Lloyd	200
Berry, F. W	325
Berry, Harry Lee	75
Berry, Jas. W	298
Berry, Joseph T	274
Berry, William Ernest	316
Berthelet, Joseph	212
Berthiaume, Gaston	221
Berton, John F	92
Bertram, John H	144
Bertrand, Auguste	402
Bertrand, Chas. F	430
Bertrand, Eliza	65
Bertrand, Léonidas	227
Bertrand, Wilfrid L	115
Berubé, Ernest	435
Bérubé, François X	245
Berubé, Pierre Arthur	93
Bescoby, B. A	381
Bessette, Jean Baptiste	417
Best, Wm	304
Betournay, Geo. A	431
Betts, Arthur Joseph	178
Beveridge, Alex	311
Beveridge, James	37
Beyts, Walker J	55
Bezaire, Theophile M	75
Bézier, Napoléon	341
Bibaud, Victoria	220
Bibeau, J. J. E	218
Bickerdike, F. A	66
Bickle, John Watkins	75
Bidner, Thos. M	287
Biecker, Joseph G	285
Biehl, J. H	143
Bigaouette, W. P	125
Bigelow, Jno. E	104
Bigger, Charles Albert	39
Biggs, Walter Fletcher	288
Bigney, Joseph Edward	330
Bigras, Victoria	13
Bill, Austin F	172
Bill, Caleb R	104
Billings, Walter Ross	411
Bilodeau, Ambroise	127
Bilodeau, Edmond	335
Bilodeau, Eudore Isaac	335
Bilodeau, Joseph Edmond Emile	190
Bilodeau, Jos. Leonce Ovide	206
Bilodeau, Jos. Napoleon	209
Bilodeau, Pierre Emile	335
Binet, Arthur	127
Binette, Arthur	232
Binette, Cyprien	227

	Page.
Binks, Charles Robt	18
Binks, George J	171
Binks, James	240
Binks, Norbert Trevette	396
Binney, Malcolm B	282
Birch, Fred	272
Birchard, William Dixon	353
Bird, Arthur John	328
Bird, D. A	167
Bird, George Francis	310
Bird, Stafford	289
Birdwhistle, Matthew J	11
Birkett, C	66
Birks, James Bennet	115
Birmingham, E. B	145
Birmingham, H. D	163
Birs, Hubert	221
Birt, George Wallace	316
Birtch, C. S	64
Bisaillon, Alexis	238
Bishop, Archibald	141
Bishop, Cecil T. H	273
Bishop, F. C	386
Bishop, Richard Samuel	53
Bissell, Charles Henry	75
Bissett, Alexander	317
Bissonette, A	219
Bissonnette, A	69
Bissonnette, Francis	53
Bissonnette, H. L	381
Bissonnette, Louis Adolphe	56
Bjornson, Signordeur	296
Black, A. H	313
Black, Alex. S	320
Black, Arthur William	182
Black, Ernest B	423
Black, George	46
Black, George	297
Black, G. E	145
Black, H. J	263
Black, J. A	381
Black, James	327
Black, James Herbert	344
Black, Lanah Alice	60
Black, Thompson McC	275
Blackadar, Alfred Kimball	63
Blackadar, Edward Gordon	172
Blackadar, Hugh William	198
Blackburn, Ina	33
Blackeby, Alfred E	263
Blackie, Wm	299
Blackman, Charles	75
Blackmore, Ernest Henry	327
Blackney, Jno. W	130
Blackwood, A. C	381
Blaikie, Jno. Arthur	107
Blain, Harry	264
Blain, Jean	430
Blain, J. Colin	142
Blain de St. Aubin, Euphémie	181
Blainey, W. J	386
Blair, Alex	127
Blair, Caroline Mary Ewart	58
Blair, Chas	269
Blair, Charles P	92
Blair, C. T	99
Blair, Francis	320
Blair, Frederick Charles	40
Blair, G. C	158
Blair, H. C	169
Blair, W	322
Blair, William Livingston	59
Blair, W. S	379
Blais, Elzéar Roger	34
Blais, Joseph C. F	93
Blais, Louis	69
Blais, Marie Blanche	418
Blais, Marie Joseph Ena	340
Blais, Telesphore	115
Blake, Albert C	280
Blake, F. H	167
Blake, George	324
Blake, Laura Maud	17
Blakeney, J. U	400
Blakley, John Henry	101
Blamey, Richard Grant	282
Blanchard, A	223
Blanchard, H. L	153
Blanchard, Irené	116
Blanchard, Isabella Margaret	20
Blanchard, James Francis	36
Blanchet, Alexander Edward	34
Blanchet, Denis	24
Blanchet, T	207
Blanchette, Ludger	116
Bland, Charles Heber	443
Blandford, Edgar Bemister	75
Blaney, C. T	175
Blatchford, W. L	160
Blatchley, Harold Mose	37
Blatherwick, Henry	266
Bleakney, Arthur Crawley	92
Bleakney, Charles Elvin	422
Bleakney, Eilleen	52
Bleecker, Douglas Lawrence	347
Blenkarn, William	23
Blenkinsop, Thos. William	330
Bletcher, Wm. S	141
Blethen, Charles William	75
Blewett, Wm. G	432
Bligh, Harris Harding	6
Bliss, Lewis H	205
Bliss, T. Alder D	92
Blizard, John	49
Blomeley, Abel	250
Blondal, Thos	303
Blondeau, Antoine	335
Blondeau, A. J	125
Blondeau, D. S	190
Blondeau, Joseph J	206
Blong, Jonathan H	277
Bloomer, Richard	266
Bloomfield, G. C	328
Bloomfield, John	295
Blouin, Arthur	127
Blouin, Georges Albert	8
Blount, Austen E	2
Blount, Bessie	396
Blue, Archibald	65
Blue, C. S	439
Blue, William Archibald	38
Blunt, Lucy Edith	22
Blurton, J. F	153
Blyth, David Fleming	43
Blyth, Mary Evelyn	397
Blyth, Wm. R	138
Blythe, Alexander	75
Boag, Ernest James	8
Boak, Walter C	169
Boast, R. D	386
Bobby, Herbert James	266
Bobby, Samuel L	264
Boddy, J. S	193
Bodnaruk, Eli	316
Boecher, Geo. Herbert	319
Bogart, Lola Beryl	423
Boggs, Herbert Alfred	198
Bohemier, Emile Joseph	410
Boileau, H	224
Boily, Joseph Oscar	241
Boisseau, Stanislas	231
Boisvert, Joseph Zéphirin	340

	Page.
Boiteau, Siméon	206
Boivin, Adelard	410
Boivin, Alfred	225
Boivin, David	208
Boivin, Emile A	374
Boivin, Geo. N	441
Boivin, J. H	207
Boland, Geo. May	254
Bolduc, Archelas	171
Bolduc, Eugène	192
Bolduc, Ephrem	75
Bolduc, Napoleon L	206
Bolger, Michael Kingsley	125
Bolingbroke, Ernest	269
Bollard, John Duke	41
Bollard, Joseph Henry	172
Bolster, Herbert Dalton	361
Bolte, Camille	217
Bolton, C. W	369
Bolton, Molby Edward	197
Bond, John Frederick	254
Bond, J. M	138
Bond, Milton Barnett	75
Bond, William	374
Bone, D. R	381
Bonfield, Joshua	246
Bonneau, D. J. C	239
Bonnell, Mossom B	372
Bonnell, R. S	111
Bonner, James Jos	174
Bonnett, J. C	381
Bonneville, Janie Gordon	376
Bonneville, Joseph Arthur	416
Bonnici, Michael	244
Bonnick, William	253
Book, Archibald Blair	359
Boomer, Joseph Boyle	75
Booth, Charles	366
Booth, George	252
Booth, G. E	138
Boothman, George	311
Bordeleau, E	245
Bordeleau, Joseph C. A	127
Borden, John William	7
Boreham, Gladys I	101
Boreland, Robert Adrian	356
Borthwick, Thos. Alex	432
Boselly, Edward Berritt	23
Bosquet, Jos. D. A	207
Boswell, John	300
Bothwell, D	405
Bott, Kate	422
Botterell, Inez Selina	42
Bouchard, Arthur	341
Bouchard, Joseph	435
Bouchard, Joseph A	208
Bouchard, Joseph Georges	373
Boucher, Adolphe	75
Boucher, Blanche	418
Boucher, E	216
Boucher, Evariste	239
Boucher, Georges	341
Boucher, Joseph Alexandre	75
Boucher, Odilon	230
Boudet, Etienne	76
Boudreau, G. W	131
Boudreau, Jean Baptiste Alex	393
Boudreau, Rodolphe	2
Boudreault, Geo. A	440
Boudreault, A	223
Boudreault, Magloire	245
Boudrot, Alex. F	99
Bouffard, G	219
Bouillon, Alf	379
Boulanger, Jos. Edmond L	209
Boulay, Joseph	222
Boulay, Marie Louise Catherine	422
Boulet, Léontine F	376
Boulet, Wilfrid J. A	334
Boulton, James E. G	145
Boulton, P. H	145
Bourassa, Aimé	116
Bourassa, Alcide	208
Bourassa, Alphonse	236
Bourassa, Ismael	129
Bourassa, Joseph C	227
Bourbeau, Joseph Arthur	32
Bourbonnais, Joseph Palma	358
Bourbonnière, Eugène	218
Bourbonnière, L. J	232
Bourchier, John Rains	429
Bourdeau, Donat Julbert	345
Bourdon, E. H	116
Bourdon, Henri	20
Bourdon, Michel	116
Bourgault, François Romuald A	393
Bourgeau, Walter Joseph	188
Bourgeault, Joseph A	216
Bourgeois, Jos. Eugène	72
Bourget, Joseph A	219
Bourget, Louis Joseph	76
Bourget, Octave	413
Bourget, Onésime	75
Bourgoin, Henri	236
Bourgoing, Hedwidge	97
Bourgouin, E	231
Bourinot, Sydney P	262
Bourke, John Palmer	359
Bourke, Joseph Alphonse	360
Bourke, Myles	138
Bourne, George Wm	153
Bourne, Victor Albert	324
Bourret, Aldéri	65
Bourret, Edmond Augustus	127
Bourret, Geo ge	375
Bourret, J. O	238
Bourret, R. E	213
Bousfield, Edward	273
Bousquet, Joseph Omer	76
Bouteiller, George Antoine	76
Boutet, A	440
Boutet, Jos. C	209
Boutet, Pierre	206
Boutin, Joseph George	338
Bouvier, J. E	223
Bouvier, W	239
Boville, Thomas Cooper	59
Bowbrick, John H	268
Bowden, Georgina M. M	375
Bowden, William Arthur	421
Bowell, John Moore	163
Bowell, Margaret	180
Bowen, A. A	69
Bowen, Frederick C	76
Bowen, R. J	234
Bowen, Uriah H	136
Bower, Thomas T	294
Bowes, Harry Knight	421
Bowie, Jas. T	295
Bowie, Wm. Henry	436
Bowlby, Arthur	386
Bowler, Walter	258
Bowler, Walter	194
Bowles, Albert Alexander	291
Bowles, Wm. C	436
Bowman, Allan	132
Bowman, A. O	129
Bowman, Allen W	76
Bowman, Chester E	283
Bowman, Robert	299
Bowman, Samuel	295
Bown, David	145

	Page.
Bown, Edmund Alfred	162
Bowstead, Thos. E	133
Bowtle, A. G	285
Boyce, A. C	166
Boyce, C. W	439
Boyce, Jocelyn F	2
Boyce, J. R	140
Boyd, Angus	99
Boyd, Angus Joseph	430
Boyd, David Cathro	303
Boyd, H. E	62
Boyd, James Fred. Sheppard	76
Boyd, J. W	107
Boyd, Mosson	252
Boyd, Thomas William	350
Boyd, Walter H	50
Boyd, William	302
Boyd, W. E	144
Boyd, Wm. S	99
Boyd, Wm. Stewart	116
Boyden, Ida	248
Boyer, A. E	163
Boyer, Alex	69
Boyer, Ed	68
Boyer, Joseph	246
Boyle, Alexander	393
Boyle, Arthur	136
Boyle, François Joseph	8
Boyle, Hugh	70
Boyle, Patrick	76
Braanberg, Adolf	311
Brabant, Jean-Bte. Gilbert Nicephore	76
Brabant, J. H. Fred	116
Brace, Duncan	202
Braceland, Ellen V	377
Braceland, Patrick	187
Braceland, Vincent	14
Bracken, Eugene Michael	271
Bracken, Joseph	216
Braden, Elizabeth P	375
Bradfield, Benjamin	274
Brading, Reginald	294
Bradley, Edward	283
Bradley, Florence G	11
Bradley, Frederick M	97
Bradley, J	313
Bradley, James Dennis	36
Bradley, John	426
Bradley, Joseph J	273
Bradley, Joshua David	377
Bradley, Norman Sinclair	193
Bradley, William	98
Bradley, William Arnold	28
Bradshaw, M. E	142
Brady, Edward Joseph	353
Brady, John C	135
Brady, John Michael	251
Brady, Martin	33
Bragg, E. E	166
Braidwood, Alexander	51
Brain, Alphonsis Frederick	76
Brais, Maurice	400
Brander, Clifford Gay	101
Brander, Francis Willoughby	23
Brandon, Frederick	323
Brankin, James F	12
Brannen, Charles John	203
Brant, B. A	133
Brant, W. J	309
Brault, J. A	191
Braund, F. J	381
Bray, André	419
Bray, Joseph Euclide	418
Bray, J. L	106
Bray, Joseph Ulyse	413
Bray, Raymond Price	34
Bray, Samuel	428
Brazeau, Adolphe	231
Break, Elton	130
Breadner, R. W	167
Brealey, S. T	292
Brears, Joseph Spence	365
Breckon, Frank W	136
Breen, James Arkinson	397
Breen, John	76
Breet, William	135
Bregoend, Jean F	373
Brehaut, Henry James	108
Brehaut, William Melleville	198
Bremner, Arthur	365
Bremner, Henry William	355
Bremner, William	365
Bremner, Wm. A	130
Brennan, Geo. E	261
Brennan, Jean A	222
Brennan, John	76
Brennan, John Joseph	291
Brennan, Leonard Hugh	278
Brennan, Margaret H	426
Brennan, M. T	116
Brennan, Patrick Frank	199
Brennan, Patrick John	188
Brennan, Patrick John	172
Brennan, Robert H	258
Brennan, William	314
Brenot, Gaston Honoré	180
Brenot, Honoré Alexandre	175
Breton, Désiré	210
Brett, Edward	264
Brewis, George P	306
Brewster, John A	283
Briand, Alfred	101
Briand, J. M	438
Brice, Edward Ernest	38
Brick, John Henry, Jr	76
Bridges, Henry Thomas	204
Bridgman, Florence Viola Bessie	25
Bridgeman, Marcus White	76
Briegel, Frederick	338
Brien dit Desrochers, Henri Jos. E	230
Brien, J. R	116
Brien, Ludger	116
Brière, Joseph C. O	116
Brière, O	218
Brière, René	315
Brigden, Charles	328
Briggs, James R	253
Bright, John	371
Bright, S. G	386
Brigly, John Henry	35
Brinacombe, John Page	288
Brind, C	381
Brinkman, Isaac	319
Brisebois, Joseph	226
Brisson, Joseph Octave	226
Brisson, Julien	222
Brisson, Pierre A	222
Brisson, Roch H	242
Britnell, William	266
Brittain, Chas	386
Brittain, Edwin Lester	59
Britton, A. W	316
Britton, E. G	205
Britton, Wm. Henry	132
Broadfoot, Samuel	76
Broatch, George	285
Brochu, Joseph Alfred	335
Brock, Reginald W	49
Brock, William Coffin	243
Broderick, John Joseph	354
Broderick, Michael E	177
Brodeur, Lucien	222

	Page.
Brodeur, Philippe Eugène Stanislaüs	71
Brodie, Clarice E	61
Brodie, Wm. C	145
Brodt, Karl	307
Bronskill, Frederick G	14
Brook, Alex	322
Brook, Florence Morgan	57
Brooks, Augustus H	107
Brooks, R. B	251
Brooks, Wellington Ross	349
Brookes, John Henry	295
Brophy, Arthur	11
Brophy, W. P	224
Brossard, Eugène	116
Brossard, Rosario	219
Brosseau, Joseph Wilbrod	208
Brosseau, Paul Eugène	236
Brough, James Simpson	26
Broughton, F	318
Broughton, Harold	318
Broughton, J. L	196
Brousseau, Berthe	419
Brown, A	321
Brown, A	381
Brown, Adam	279
Brown, Agnes Cram	183
Brown, Agnes L	375
Brown, Albert H	56
Brown, Alexander	163
Brown, Allan	36
Brown, Andrew W	97
Brown, Arthur W	145
Brown, Calvin Goodwin	373
Brown, Charles George	358
Brown, Denis	386
Brown, Edith Marion	182
Brown, Edward B	130
Brown, Edward W	273
Brown, Eric	412
Brown, Ernest W	262
Brown, Fred'k Emmerson	271
Brown, Frederick F	282
Brown, Frederick W	187
Brown, F. C	381
Brown, Florence Augusta	65
Brown, George Thos	343
Brown, George	132
Brown, Geo. V	167
Brown, Gerald H	369
Brown, G. McD	291
Brown, H. A	381
Brown, H. C	204
Brown, Harry Whidden	7
Brown, Harvey Milton	347
Brown, Herbert F	264
Brown, Isaac J	245
Brown, Iven Ernest	349
Brown, James	299
Brown, James	136
Brown, John	298
Brown, John	238
Brown, John Ewing	367
Brown, John Frederick	358
Brown, John H	172
Brown, J. H. P	220
Brown, John L	145
Brown, John Robson	312
Brown, Joseph Miller	8
Brown, J. Robert	432
Brown, Joseph R	274
Brown, J. T	310
Brown, Lottie	376
Brown, M. D. S	62
Brown, Marion Edith Agnes	42
Brown, Ralph Phelps	7
Brown, R. R	163

	Page.
Brown, Richard P. S	158
Brown, Robt	7
Brown, Robt. M	263
Brown, S. J	138
Brown, Thomas Edward	33
Brown, Thos. R	292
Brown, Vyvian Oneida	419
Brown, Wilfrid C	302
Brown, Wm	143
Brown, William A	372
Brown, Wm. C	141
Brown, William James	76
Brown, William Robert	310
Brown, Wm. W	311
Browne, F. S	374
Browne, James Edward	7
Browne, Thaddeus Augustine	41
Brownell, Walter Edward	333
Brownell, William Herbert	343
Brownie, William	359
Brownridge, G. C	386
Brown-Wallis, Vivian	32
Bruce, Arthur T	260
Bruce, Charles	405
Bruce, David Arthur	196
Bruce, E. A	386
Bruce, George S	308
Bruce, George Barclay	76
Bruce, Helen Muriel	196
Bruce, Stanley	358
Bruchési, Joseph	414
Brundage, J. M	143
Brunel, Edmond George	179
Brunel, Moïse	224
Brunel, William Henry	394
Brunelle, Joseph Emile	337
Brunet, Joseph Ferdinand	343
Brunet, O	386
Brunette, Laura Blanche C	375
Brunne, A. B	256
Brunskill, Murray Adam	350
Brush, Wm. J	134
Bruyère, Alexina	192
Bryan, George Wilfred	22
Bryans, W. H	153
Bryant, Edwin Daniel	37
Bryant, George Edward	282
Bryce, Peter H nderson	40
Brymer, Wm. S	99
Bryson, Dennis Arthur	206
Bryson, Melville	163
Buchan, Andrew	300
Buchan, John	163
Buchan, Robert Ritchie	296
Buchanan, George E	153
Buchanan, G. O	70
Buchkoski, Nick	308
Buck, Alfred	250
Buck, Frank E	373
Buck, John	266
Buck, Maurice Walker	324
Buck, Stanley Ernest	396
Buckham, John Herbertson	30
Buckingham, Richard	304
Buckle, Wm. E	307
Buckler, Thos. Madison	99
Buckley, Charles Patrick	423
Buckley, Frank	323
Buckley, Geo. E	136
Buckley, Hannah Grace	180
Buckley, Thomas James	203
Budge, Benjamin	332
Buell, Margaret Castlemaine	175
Buies, Arthur	341
Bulger, James	131
Bulger, James Leonard	259

	Page.
Bulger, Thomas David	363
Bull, Geo. Harcourt	279
Bullis, James Deming	136
Bullock, Harry	298
Bullock, Robert	302
Bundy, Harry	271
Bunelle, Georges Léon	173
Bunn, John R	431
Bunnell, Lillian Clare	183
Bunt, Chas. A	193
Bunt, Heber C	328
Bunyan, John G	162
Burden, Wm. J	306
Burelle, J. H	234
Burford, Joseph	101
Burger, G. G	144
Burgess, F. O	152
Burgess, Flora Helen	44
Burgess, Frank S	404
Burgess, James	373
Burgess, Marion Isabel	183
Burgess, Palmer George	413
Burgess, Samuel Gilbert	19
Burgess, Thomas	72
Burke, Annie Beatrice	43
Burke, Dennis	2
Burke, James Charles	188
Burke, John Lawrence	8
Burke, Luella M	11
Burke, Maud M. L	9
Burke, Timothy	76
Burke, W	218
Burkholder Edgar Leroy	37
Burkholder, G. W	133
Burling, Lancaster D	50
Burnes, W. Jas	166
Burnett, Alex	322
Burnett, Bertram Florenzo	393
Burnett, John	55
Burnett, Mary Eliza	25
Burnett, Thomas	198
Burnett, Wm. B	160
Burnett, W. B., jr	160
Burnham, John W	150
Burnie, Wm. Edward	275
Burns, Alma Mary	419
Burns, Cecil H	93
Burns, Charles	7
Burns, Clement Bancroft	41
Burns, Frank M	163
Burns, George B	59
Burns, Hattie Roberta	25
Burns, John	136
Burns, J. E	125
Burns, Joseph H	137
Burns, Lawrence	2
Burns, M. J	218
Burns, Patrick Joseph	247
Burns, Robert	99
Burns, Robert	258
Burns, Robert Joseph	76
Burns, Thomas	131
Burns, Thomas Angus	364
Burns, Thos. H	138
Burns, Thos. L	97
Burns, William A	248
Burns, W. G	145
Burns, William Patrick	288
Burnside, Christopher A	63
Burpee, George F	163
Burrham, F. C	325
Burrill, Sidney Dillon	331
Burrill, Wm. Roscoe	18
Burroughs, A	206
Burroughs, John A	93
Burt, Daniel	140
Burt, Florence M	97
Burton, A. C	153
Burton, Charles	304
Burton, George Hugh	367
Burton, Jas. Wm	153
Burton, T. F	136
Burtt, Arthur W	203
Burwash, Lorna	444
Busby, Adelaide Mary	60
Busby, Alice E	248
Busby, Bertha Agnes	28
Busby, Edward S	168
Busby, Harry F	262
Busey, S. A. D	174
Bushby, Henry Thomas	362
Bushell, Fred'k George	312
Buskard, George Forbes	411
Busselle, A. W	381
Bussière, Joseph Gaudiose	209
Bussière, Joseph N. F	208
Butcher, Alfred	321
Butler, James	204
Butler, John	256
Butler, Robert James	319
Butler, Thos. G	241
Butler, Tobias	116
Butlin, Joseph	432
Butters, Harry	309
Butterworth, Ernest A. R	177
Butterworth, Frank	41
Butterworth, Frederick	179
Butterworth, Fred'k Perry	296
Byers, Henry	145
Byers, Wm. S	136
Byham, Walter F	277
Byrne, J. Henry	15
Byrne, John J	63
Byrne, Peter	433
Byrne, William Patrick	76
Byrnes, John	64
Byron, Roy L	97
Byshe, Frederick Henry	32
Bythell, William Henry	265

C

Cadan, John	270
Cadden, John	360
Caddy, Georgiana C	427
Cadieux, A	235
Cadieux, Hector	229
Cadieux, Joseph Albert	31
Cadieux, Oscar	226
Cadieux, R	227
Cadorette, Henri	229
Cadorette, Michael	228
Cadotte, Alphonse	224
Caffarati, Thomas Angelo	181
Cahill, William John	76
Cailloux, J. E	218
Cain, Albert Edward	347
Cain, C. S	386
Cairnes, DeLorme D	50
Cairns, Arthur E	315
Cairns, Albert William	196
Cairns, Harry	321
Cairns, Jos	318
Cairns, Thomas Alfred	327
Cairns, William	439
Caisse, Lionel	219
Calahan, Albert Belton	288
Calban, Frank	274
Calcott, Stanley Crarer	354
Calder, John F	405
Calderhead, Robert L. M	322

	Page.
Calderon, Frederick Elwyn	395
Calderwood, Andrew	166
Caldwell, Albert F	101
Caldwell, Arthur Bruce	76
Caldwell, Bruce McGregor	332
Caldwell, J. H	381
Caldwell, James Wm	7
Caldwell, John	300
Caldwell, John McDonald	24
Caldwell, Percy Ralph	324
Caldwell, Thomas Damase	416
Calhoun, Marion	52
Callaghan, James Augustine	198
Callaghan, James Vincent	184
Callaghan, M. F	116
Callbeck, Colin H	93
Callon, John	133
Callow, Arthur	145
Callow, J. H	328
Cameron, Alexander	402
Cameron, A. E	381
Cameron, Alex. McK	145
Cameron, Angus	161
Cameron, Carmela	64
Cameron, Daisy Donalda	30
Cameron, Daniel	308
Cameron, Donald MacPherson	76
Cameron, Donald Norman	289
Cameron, Donald Frederick	205
Cameron, Donald	306
Cameron, Douglas Winder	438
Cameron, Edward R	6
Cameron, Elizabeth	176
Cameron, Ernest	361
Cameron, Ernest H	62
Cameron, Jennie	60
Cameron, John	140
Cameron, John A	153
Cameron, Kenneth MacKenzie	411
Cameron, Luella May	423
Cameron, Malcolm Beverly	256
Cameron, Mary	25
Cameron, Robert	351
Cameron, Stanley	259
Cameron, William Henry	269
Cameron, William Lumsden	415
Cameron, William M	253
Cameron, William Thomas	350
Camirand, Loranzo	222
Campbell, A. C	439
Campbell, Alexander Duncan	316
Campbell, Archer E	163
Campbell, Archibald E	76
Campbell, Archibald W	421
Campbell, Arthur William	173
Campbell, C	199
Campbell, E. Elmer	422
Campbell, Donald Colin	393
Campbell, Donald Denoon	279
Campbell, E. L	153
Campbell, Enos M	69
Campbell, Frank A	92
Campbell, Frederick	270
Campbell, Geo. McL	306
Campbell, Glen	431
Campbell, Helen E	154
Campbell, Herbert Sheridan	172
Campbell, James Bowie	180
Campbell, James J	93
Campbell, John	280
Campbell, John Douglas	173
Campbell, John Edgar	142
Campbell, Joseph	253
Campbell, Joseph Dougall	342
Campbell, Joseph Edward	101
Campbell, Kenneth Peter	358
Campbell, M	284
Campbell, Malcolm C	131
Campbell, Mary	184
Campbell, Peter C	106
Campbell, Robert Henry	32
Campbell, Samuel	160
Campbell, Thomas James	343
Campbell, Walter Aitken	353
Campbell, Wm. Laughlin	107
Campbell, Wm. M	111
Campbell, W. E	211
Campbell, Wm. F	317
Campbell, Wm. H	136
Campbell, William W	13
Campeau, Albert	93
Campeau, J. F	386
Campeau, Joseph Arthur	186
Camsell, Charles	50
Candilish, Charles Wm	339
Cane, Roy	62
Canham, Myrtle B	185
Cann, Arthur Wilson	359
Cann, Maurice Dunn	357
Cann, W. Roy	108
Cannell, Herbert William	35
Canniff, Daniel	229
Canniff, William Hamilton	252
Canning, H. N	329
Cannon, James	116
Cannon, John Beattie	39
Cannon, Martin J	145
Cantin, Joseph Arthur	413
Cantin, Jos. Wm. Zoel	72
Cantwell, Madge Alphonsine	219
Cantwell, William Joseph Patrick	241
Canty, Patrick	414
Caplin, Alfred H	324
Capreol, Alger Patrick	19
Capreol, Frederic Chase	27
Carbonneau, Alfred	410
Carbonneau, Chas. H	93
Card, Gerald	432
Carder, Sydney	291
Cardinal, A	234
Cardinal, Adélard	244
Cardinal, Joseph Adjutor	214
Carignan, L. G	116
Carkner, William Lloyd	338
Carl, Louis Carter	322
Carleton, John	435
Carleton, J. Chas	435
Carleton, W. Henry	92
Carley, A. A. H	387
Carlin, Charles Edward	284
Carlin, Raymond John	348
Carlton, Robert	101
Carlyle, Thomas	294
Carmichael, J	308
Carmichael, John	159
Carmichael, William N	167
Carnes, Chas. E	305
Caron, Albert Edward	372
Caron, Adolphe D	434
Caron, Alphée	340
Caron, Arthur	221
Caron, Fortunat	231
Caron, François Jos	213
Caron, Gerardine	207
Caron, Jos. Thomas Arthur	378
Caron, Louis	225
Caron, Oscar	22
Caron, William S	142
Carpenter, George Arthur	212
Carpenter, John A	113
Carr, George Phillip	322
Carr, Frank E	319

	Page.
Carr, Jno	197
Carr, John J	51
Carr, William	350
Carrière, Albert O	93
Carrière, Antoine	228
Carrière, Ernest Joseph	217
Carrière, Joseph E	205
Carrière, Philias	247
Carroll, Daniel	10
Carroll, Daniel	76
Carroll, Frank P	76
Carroll, Frederick John	279
Carroll, Henry	192
Carroll, James	444
Carroll, James	275
Carroll, Joseph Francis	282
Carroll, Michael Joseph	34
Carrother, Arthur	287
Carruth, James	269
Carruthers, Frederick Carlyle	342
Carruthers, Hector Kay	34
Carruthers, W. C	157
Carson, G. A	308
Carson, Holford L	93
Carson, Thomas Hamilton	256
Carson, William Harvey	395
Carson, William Jas	255
Carstairs, J. S	169
Carter, C. R	166
Carter, Charles Reginald	396
Carter, Ernest Leon	375
Carter, Geo. Stephen	251
Carter, H. A	307
Carter, Lindley William	333
Carter, Nora R	409
Carter, Robert J	268
Carter, Robert John	184
Carter, Robert Owen	184
Carter, Sydney James	176
Carter, Thos. H	432
Carter, William Henry	125
Cartier, J. M	116
Cartwright, Cosmo T	48
Cartwright, Henry G	163
Cartwright, Thos. A	312
Carvell, William Wadman	333
Carwardine, W. H	242
Casaubon, J. E	116
Casault, Josephine	242
Case, Frank Cederick	360
Casey, Donald James	180
Casey, Frank Joseph	76
Casey, John M	49
Casey, Lucinda Mary G	183
Casey, Magdalen	13
Casey, Margaret M	419
Casey, Mary Ellen	25
Casey, Maurice W	373
Casey, William	395
Casgrain, Joseph Philippe	352
Caskery, John	251
Cass, John	324
Casselman, Clayton Brown	367
Casselman, Dora May	17
Cassidy, Chas. George	257
Cassidy, G. P	116
Cassidy, Patrick H	138
Cassidy, Richard Lewis	271
Castle, Chas. C	67
Castley, J. H	404
Castonguay, Ernest N	374
Castonguay, J	438
Castonguay, Louisa	181
Catchpole, Chas	133
Catelier, J. N	403
Cathcart, Alex. W	134

	Page.
Catterall, John Albert	320
Cauchon, Alphonse	114
Cauchon, Joseph E. W	116
Cauldwell, Thomas	254
Caunter, Geo. Wm	272
Causton, Robert Oscar	204
Cavanagh, C	224
Cave, William Charles	328
Caven, William	76
Cavers, Edna E	185
Cawdron, Albert John	5
Cawker, C. A	130
Cawsey, H. S	381
Cecil, Edgar Edward	363
Cessford, John	303
Chabassol, M. S	116
Chabot, Alfred Frederic Albert	335
Chabot, Eugénie	249
Chabot, Jos. Elzéar Emile	219
Chadwick, F	438
Chadwick, Franklyn A	143
Chadwick, Thomas	327
Chaffey, Howard D	110
Chagnon, Henri Frédéric	236
Chainey, George Edward	256
Chalcraft, F	313
Chales, Alphonse	230
Chalifour, J. A	210
Chalifour, Joseph Epiphane	37
Chalifour, Joseph Marie	412
Challies, John Bow	23
Chalmers, Francis Arthur	271
Chalmers, T	381
Chaloner, Charles François X	411
Chamard, Anna	4
Chamard, John	196
Chamberlain, David C	438
Chamberlain, Murray S	136
Chamberlin, Howard	188
Chambers, Ernest J	434
Chambers, H. R	145
Chamonard, Louis Marie Gabriel	28
Champagne, Felix	232
Champagne, G	16
Champagne, Isidore	417
Champagne, Joseph A	116
Champagne, Joseph Arthur	77
Champagne, Joseph F	12
Champagne, Mary Jane Juliette	240
Champagne, Wilfrid	40
Champoux, J. A	219
Chandler, Ernest	267
Chandler, Henry	212
Chandler, Henry	17
Chandler, Samuel	37
Changnon, Charles Pierre	77
Chantrell, Wm. Smithton	324
Chapais, Jean Charles	379
Chapdelaine, Jean A	128
Chapdelaine, Joseph	214
Chapleau, C	235
Chapleau, J. R Ephrem	436
Chapleau, Joseph Raoul	77
Chapleau, Samuel E. St. O	434
Chapman, Langford Charles	354
Chapman, Robert A	406
Chapman, William	435
Chapman, William Bertram	349
Chaput, Horace	221
Chaput, John	410
Chaput, Zotique	226
Charbonneau, Jos. Anthime	320
Charbonneau, Jos. Arthur	229
Charbonneau, Jos. Armand	231
Charbonneau, Salvini	217
Charbonneau, Wilbrod Louis	397

	Page.
Charbonneau, Williams	248
Charest, Jos. A. R	128
Charlan, Felix	371
Charland, Alfred	216
Charlebois, A	223
Charlebois, Honoré	43
Charles, Sidney	283
Charleton, Arthur Charles	328
Charlier, E	440
Charlton, Charles Henry	322
Charlton, Harry W	372
Charlton, John	292
Charlston, Jos. Leonard	324
Charon, Theodoric	218
Charpentier, Adrien	230
Charrison, R. H	304
Charron, Adrien	26
Charron, Alphonse Télesphore	372
Charron, Louis	413
Charron, Oscar	27
Charters, James	281
Chartier, Arthur	231
Chartier, Etienne	77
Chartrain, Louis E	207
Chartrand, A	235
Chartrand, Donat Emile	36
Chartrand, Edouard Joseph	17
Chartrand, Eugène	247
Chartrand, Godfroy	242
Chartrand, Jos. Amadée	188
Chartrand, J. H	234
Chartrand, J. W. A	223
Chartrand, Laura	181
Chartrand, Omer L. M	138
Chartrand, Paule	9
Chartrand, Sidonie	396
Chartrand, Wenceslas	232
Chartre, J. J. A	207
Chase, A. E	140
Chase, Jno. D	109
Chassé, Jude Alfred	411
Chateauvert, Ev	245
Chateauvert, Geo. Edouard	71
Chattaway, George	344
Chatton, Wm	326
Chavot, Cyprien	339
Cheasley, Albert Edward	359
Cheatley, Patterson	277
Checkly, Frank Stewart	28
Chéné, Béatrice	418
Chenevert, Charles Armand	217
Cheney, B	314
Cheney, Henry Legros	310
Cheney, Henry Wallace	32
Cheney, Norma L	444
Cheney William Henry	177
Chenier, Edouard	72
Chenier, Jos	378
Cherry, Kate M	97
Cherry, William	176
Cherry, Wm. A. Cherry	240
Cheseldine, James Henry	77
Chesley, Henry Neville Patton	7
Chesley, J. A	66
Chester, John	142
Chester, K	381
Cheval, Joseph C. C	116
Chevalier, Jos. Anthime	214
Chevalier, Omer V	372
Chevrier, Berenice	442
Chevrier, Blanche	64
Chevrier, Eugène Louis	30
Chevrier, Ferdinand L	116
Chevrier, Louisa D	176
Cheyne, Andrew Joseph	352
Cheyne, William	275

	Page.
Chiasson, Zelia	185
Chicoine, Joseph A	116
Child, Arthur T	306
Child, George	145
Chillas, James Philip	191
Chilton, Benjamin	2
Chilton, James Pult	176
Chilver, Francis Warner	77
Ching, Henry	365
Chinic, Eugène	125
Chipman, Kenneth	51
Chisholm, Alex. John	161
Chisholm, Arthur	19
Chisholm, Austin J	93
Chisholm, Daniel	430
Chisholm, G. K	145
Chisholm, Jean	296
Chisholm, John	4
Chisholm, John Fraser	330
Chisholm, Penelope L	248
Chisholm, Wm. C	430
Chisholm, Wm. Jas	431
Chisholme, John Alexander	77
Chisholme, John Joseph	77
Chisholme, William Noble	77
Chislett, Leo Chester	356
Chittick, Frederick C	371
Chitty, Geo. L	427
Choquette, John	434
Choquette, Joseph	14
Choquette, Scraphin	176
Chouinard, B	192
Chouinard, E	192
Chown, Lockhart A	93
Chown, T. L. C	154
Christensen, Erhard	178
Christian, George	365
Christian, I	387
Christie, Albert Wetherell	295
Christie, C. O	285
Christie, Donald P	154
Christie, James Bryden	395
Christie, John	293
Christie, N. D	381
Christie, Pierre	331
Christie, Thomas James	259
Christie, V. V	381
Christie, William	254
Chrysler, Oscar Leopold	363
Chudley, Ernest George	310
Church, Lea	409
Church, George Clifford	77
Church, Harry Burton	350
Churchill, George	322
Churchill, Hugh C	108
Churchill, James	114
Churchill, Winifred	426
Churchouse, Edward	3
Chute, R. P	99
Clague, Alexander J	260
Clair, J. E	113
Clamp, Richard Murray	368
Clancy, Clare	345
Clancy, Michael James	272
Clancy, Thomas F	14
Clancy, Wm. Francis	353
Clapin, Sylva	438
Clappison, Thomas	169
Clark, A. H	298
Clark, Alex. J	110
Clark, Arthur F	51
Clark, Charles	349
Clark, Chas. A	399
Clark, Charles Frederick	265
Clark, C. W	158
Clark, Duncan	6

	Page.
Clark, George	303
Clark, Geo. Anson	130
Clark, George H	371
Clark, G. L	314
Clark, Harold Maynard	77
Clark, Harry	329
Clark, Hugh	325
Clark, H. R. A	311
Clark, J. Artemus	379
Clark, James Alfred	77
Clark, James Stackhouse	203
Clark, J. B. N	309
Clark, J. H	283
Clark, Jason Herbert	266
Clark, Mary Amelia Gertrude	176
Clark, Matthew	405
Clark, Maud Mildred	179
Clark, Orlando S	143
Clark, Ross Cuthbert	352
Clark, Wm. Beverley	142
Clark, Wm. Beverley	425
Clark, Wm. J	274
Clark, Wm. J	281
Clarke, George	425
Clarke, George G	51
Clarke, G. H	197
Clarke, George Nicholas	36
Clarke, Harry George	376
Clarke, Herbert Alfred	364
Clarke, Henry Geo	1
Clarke, Jessie	396
Clarke, John Duncan	4
Clarke, John MacCormac	8
Clarke, P	220
Clarke, Robert Alex	138
Clarke, Thomas	77
Clarke, Thos. A	315
Clarke, Thomas Gordon	358
Clarkson, John	254
Clarkson, Robert	257
Claude, A	231
Clayton, James Alfred	59
Cleary, Edward J	132
Cleary, Ella Amelia	22
Clegg, Joseph	77
Cleghorn, Geo. S	308
Cleland, Wm. F	311
Clemenson, Percival	291
Clement, Eugene Leclerc	186
Clement, Ferdinand	225
Clement, Henry	116
Clement, Lewis James	45
Clements, Robert	320
Clements, Roy Stewart	77
Clements, W. H	132
Clendenan, Arthur E	379
Clerk, Robt. Pie	116
Clerke, Robert	111
Clermont, Uldéric	191
Cleroux, Evariste	116
Cleveland, David	110
Clewes, Harry R	257
Clewlo, Orlando S	145
Cliche, J. A. Emile	97
Cliff, Alfred Atherton	366
Cliff, W. W	139
Clifford, Frederick	98
Clinch, Calvin C	112
Cline, John H	132
Cloran, Bernard	228
Close, Jarvis	299
Close, P. G	158
Closs, Wm	68
Cloutier, Ephrem	219
Cloutier, Ernest	73
Cloutier, Ernest A	116
Cloutier, S	235
Clucas, J. C	321
Clunn, Thomas Henry G	32
Clyne, Andrew	125
Clyne, David	297
Clyma, J. H	116
Coan, James P	136
Coates, A. T	109
Coats, Robt. Hamilton	369
Coburn, Alexander Hugh J	342
Coburn, Allan John	358
Coburn, John	140
Cochrane, James B	250
Cochrane, John	111
Cochrane, Richard James	374
Cockburn, Geo. P	429
Cockrill, Thomas Copeland	289
Cocks, Horace S	307
Codd, Hubert James Samuel	77
Code, Abraham	77
Code, Thomas J	64
Coe, P. C	161
Coe, William B	323
Coffey, Jeremiah	212
Coffey, T. I	70
Coffey, Timothy I	110
Coffin, Frederick Ashley	59
Coffin, Laurence Leland	56
Cogan, Mary Agnes	176
Coghlan, Mary Helena	427
Coghlan, Thomas Joseph	182
Cogswell, Elmer B	426
Cogswell, O. H	138
Cohoon, Aubrey Andrew	24
Cohoon, Avard Knowles	20
Cohoon, Lysander Bingley	59
Cohoon, Olive Belle	60
Colcleugh, F. W. R	432
Colcleugh, Wm. Edward	130
Coldwell, Aubrey B	104
Cole, Arthur E	281
Cole, Chas. Francis	291
Cole, H. J	158
Cole, Lionel H	49
Cole, M	195
Cole, Reginald N	156
Cole, Sadie	195
Cole, Samuel A	142
Cole, Walter Bertram	38
Coleburn, H	387
Coleman, Charles	77
Coleman, George Patrick	333
Coleman, James John	77
Coleman, Lillian	95
Coleman, R. J	152
Coleman, Thomas Stanley	349
Coles, Frank Halstaff	77
Collard, J. A	214
Collet, C	218
Collet, G. E	313
Collett, Henry L	312
Colley, Francis	328
Collier, Charles Henry	424
Colline, C. J	143
Collins, Albert	230
Collins, Chas. A	101
Collins, C. P	231
Collins, E. H	318
Collins, F	67
Collins, Frederick Alexander	243
Collins, John	424
Collins, Margaret	60
Collins, William H	50
Collinson, Arnold J	325
Collinson, Estella B	377
Colman, A. R	381

	Page.
Colman, Lewis Henry	412
Colonnier, M. J. P	64
Colquhoun, Alex	326
Colquhoun, David	101
Colquhoun, George Allan	35
Colson, Frederick	11
Colter, Fred. P	109
Colter, Newton Ramsay	189
Colville, Samuel	298
Colvin, Robert	133
Colwell, Charles F	436
Colwell, Fred. J	145
Colwell, Kenneth Hatfield	334
Comeau, Joseph Réné	330
Comeau, Laurent A	128
Comer, Geo. Wm. Henry	134
Compton, George J	250
Compton, H	307
Compton-Lundie, A	387
Comte, Louis André Alexis J	77
Comtois, Telesphore H	116
Condon, Patrick R	232
Conklin, Walter McEwan	77
Conley, Geo. A	427
Connelly, Edward	30
Connelly, Francis Lionel	30
Connelly, Louis James	25
Conner, Jas. P	156
Connery, Mildred Marc	418
Connolly, Elizabeth	397
Connolly, E. A	263
Connolly, Harry C	108
Connolly, James J	16
Connolly, John G	92
Connolly, M	238
Connolly, Peter	440
Connolly, P. J	64
Connolly, Patrick T	56
Connolly, Robert	275
Connolly, Wm	169
Connor, Frank R	111
Connor, Fred	250
Connor, Leo	322
Connor, Matthew F	48
Connors, James J. P	311
Connors, J. P	199
Connors, Patrick	109
Conroy, Frederick Henry	363
Conroy, Henry A	426
Conroy, Joseph Matthew	172
Conroy, P	379
Conroy, P. S	174
Consitt, F. Henry	14
Constantineau, Bertha	186
Constantineau, L. Adolphe	15
Constantineau, Napoléon	243
Conway, Albert Edward	378
Conway, E. J	157
Conway, John	424
Conway, Joseph Charles	343
Conway, Mary Anne	181
Conway, Thos. D	162
Conway, William Alphonse	291
Cooch, Harry Stanley	179
Cooch, William	187
Cook, Albert James	270
Cook, Augusta Amelia	376
Cook, A. R	326
Cook, Caroll	320
Cook, Durham	136
Cook, Frank	69
Cook, G. H	125
Cook, Herbert Harrington	361
Cook, James	315
Cook, John	424
Cook, John Jacob	232
Cook, Marshall Edwin	145
Cook, R. H	387
Cook, Thirza	29
Cook, Wm. Johnstone	161
Cook, William John	77
Cook, William Reid	77
Cooke, A. Percy A	101
Cooke, Chas. A	428
Cooke, Geo	141
Cooke, Leonard L	373
Cooke, Margaret A	187
Cooke, Norman M	135
Cooke, Robert	315
Cooke, William Henry	300
Cooksey, William Joseph	361
Coolican, Peter T	192
Coolahan, Carroll Joseph	260
Coombes, C. E	132
Cooney, Francis John	255
Cooney, Patrick J	116
Cooney, Wm. Christopher	289
Cooper, Alf. F	210
Cooper, Cecil Neil	354
Cooper, Edward Chas	314
Cooper, Herbert J	93
Cooper, H. S	68
Cooper, W. J	154
Cope, William Vipond	421
Copeland, Chester Russell	354
Copeland, James	263
Copeland Robert E	263
Copley, E. J	307
Copp, John Rowe	203
Corbeil, A	233
Corbeil, Alban	235
Corbeil, Edouard	243
Coebeil, J. L	233
Corbeil, J. Z	169
Corbeil, Louis	240
Corbeil, Ovila	129
Corbeil, Zoel	117
Corbell, Trueman K	261
Corbelly, Joseph A	271
Corbett, Cecil B	93
Corbett, E. W	111
Corbett, F ora	182
Corbett, Geo. J	62
Corbett, Harold F	347
Corbett, Howard	105
Corbett, Wm. R. A	273
Corcoran, Blanche May	176
Corcoran, John	342
Corcoran, John Andrew	197
Corcoran, Thomas	117
Cordeau, Adgenor	228
Cordeau, Wilfred Felix	231
Cordelle, Harry Hart	409
Cordukes, John Philip	26
Corey, Fred	130
Corin, F	328
Coristine, D	381
Corley, James B	196
Cormack, William J	258
Cormier, W. E	106
Corney, Edward G	270
Cornfoot, Nathan A	12
Cornwall, John Francis	242
Cornwall, Sam Challace	319
Coron, Joseph E	117
Corp, Walter	259
Corpe, Wm. E	290
Corragher, P	235
Corrigan, B. L	154
Corrigan, Wm. John	345
Corriveau, Raoul de B	411
Corry, Johnathan Henry	24

	Page.
Cory, Thos.	432
Cory, Wm. Wallace	17
Cosgrove, Robert	163
Cosgrove, Timothy	214
Cosman, George Coleman	204
Cosman, Wm. Theodore G	365
Cossette, J. H	192
Costello, John William	77
Costello, Thomas	167
Costello, Thos. Joseph	283
Costigan, James Joseph	78
Costigan, John Thomas	416
Costin, Florence Mary	422
Costley, Alfred	189
Côté, Allen B	213
Côté, Arthur A	377
Côté, Edw	191
Côté, E. O	207
Côté, Geo. E	117
Côté, Joseph	430
Côté, J. A	233
Côté, Joseph A	241
Côté, Joseph Arthur	17
Côte, Joseph Arthur Aurèle	34
Côté, Joseph E	210
Côté, J. V	379
Côté, Louis Euclide	393
Côté, Pierre Martial	4
Côté, Narcisse Omer	24
Côté, Yvonne	248
Cottee, Herbert	58
Cotter, Edward	258
Cotter, Irwin Griffith	260
Cottingham, William Henry	45
Cottle, George	245
Cottrell, Wm. Henry	242
Coughlan, Albert	266
Coughlan, Thomas Francis	203
Coughlin, Daniel	78
Coughlin, Mary Ann	241
Coulson, Mable G	377
Couillard, Joseph Wilfrid	335
Coulthurst, Wm. Alcimus	353
Coulter, Albert	299
Coulson, William C	129
Coulter, Alexander	78
Coulter, Archibald F	352
Coulter, Robt. Millar	171
Coulter, Thomas	152
Coulombe, Laurenzo	217
Coupland, John G	311
Courchesne, Joseph William Ed. Adolphe	335
Courtmanche, Alfred	236
Courtenay, Reginald Grant	344
Courtice, William Henry	22
Courtman, Jno	8
Courtney, Denis G	173
Courtney, Helena Maria	39
Courtney, John	92
Courtney, John J	78
Courtois, Gaston	219
Courvette, Francis	238
Courville, L	238
Cousineau, Aimé	36
Cousineau, Alderic	237
Cousineau, Edouard Jos	173
Cousineau, Ernest	221
Cousineau, Joseph	213
Cousins, A. E	101
Cousins, Clarence Guinness	296
Cousins, Frederick Wm	310
Coutlee, Louis William	6
Coutts, John James	78
Coutts, R. B	381
Coutu, Chas. Edouard	304
Couture, Arthur	210
Couture, Deziel George	217
Couture, Didier	416
Couture, Emile	207
Couture, J. A. D	381
Couture, J. N. L	387
Couvrette, Alfred Alphonse	78
Coveney, J. H	132
Cowan, Alfred Harper	287
Cowan, H. W	382
Cowan, John Arpen	145
Cowan, John Cecil	32
Cowan, R. S	62
Cowell, William Crennell	45
Cowie, John James	393
Cowling, Robert	347
Cowpland, Robert J	286
Cox, C. A	433
Cox, Edwin	387
Cox, Eli	304
Cox, Ernest	293
Cox, Frederick Edward	408
Cox, Fred Geo	314
Cox, H. B	321
Cox, James Arthur	281
Cox, John	107
Cox, John A	285
Cox, Mildred K	64
Cox, Robert Henry	265
Cox, Robert Stavert	296
Cox, Susan S	64
Cox, Walter	277
Cox, W. J	117
Coyle, Ed. Jno	197
Coyle, John	117
Crabbe, Otto Russell	331
Craddock, Bertram	358
Crafer, R. J	109
Craig, Arthur F	117
Craig, Geo. A	112
Craig, J	283
Craig, John Davidson	39
Craig, R. B	133
Craig, Robert Wesley	38
Craig, William Edward	9
Craigmyle, W	329
Crain, Robert H	240
Cram, Alexander Scott	24
Cram, W. D	175
Cramp, Thomas Martin Burls Smithette	372
Crampton, James	151
Crane, Cecil John	360
Cranston, Adam Hoy	8
Cranston, Alice	375
Crate, Albert Edward	253
Craushan, William Thomas	244
Crawford, H. C	404
Crawford, Alice Grace Evangeline	17
Crawford, John	275
Crawford, Samuel	101
Crawford, Samuel Augustus	194
Crawford, W	69
Creagh, Louis Lancelot	319
Crean, Francis Joseph Patrick	29
Crean, Michael White	412
Credicott, Richard	260
Creeggan, Isabel	9
Creelman, John C	107
Creighton, D	62
Creighton, Henry H	403
Creighton, Henry S	101
Creighton, J. G. Aylwin	434
Creighton, Moses Dundas	367
Creighton, Robert R	5
Crépault, L. P	235
Crepeau, William	117
Cressman, Geo. A	145

	Page.
Crevier, Henri	117
Crevier, Jean Henri	78
Crevier, Joseph Wilfrid	339
Crevier, Simeon E	117
Crick, E. H	158
Crichton, A. R	303
Crighton, Wm. Alexander	367
Crimp, Freeman George	200
Critchley, Ernest Vincent	365
Croal, Albert E	133
Crochetière, Joseph R	216
Crocker, Henry A	272
Crocker, H. W	110
Crocker, Lilian Frances	176
Crofts, C. W	321
Croken, I. E	382
Cromp, E	235
Cromwell, A. J	382
Cromwell, Richard Alex	353
Crook, John	299
Cropper, A	313
Cropper, Ewart	311
Crosbie, Michael	276
Crosby, Anthony J	102
Crosby, Frank R	63
Cross, Alfred	316
Cross, Edward Henry	322
Cross, Gordon Thomas	258
Cross, H. T	157
Cross, Harry	319
Cross, Jessie May	1
Cross, Sadie May	397
Cross, Thomas	277
Cross, Thomas H	319
Cross, Violet I	378
Crossfield, Frank J	294
Crossland, E	316
Croteau, J. M	70
Crotty, Eldon	110
Crowder, Ella Ardelia	185
Crowdy, James Fuidge	1
Crowe, Wm. Joseph	216
Crowell, F. H	115
Crowle, G. T. A	241
Crowley, Joseph Isaac	203
Crowley, Margaret	179
Crowther, Alfred	300
Cruickshank, Alex	153
Cruickshank, Geo. Alex	322
Cruickshank, Jas. Lewis	78
Cryderman, Clark Wilbur	78
Cryderman, Manley Reuben	315
Crysler, A. H	314
Cuddington, Frank	293
Cuddy, Edward	260
Cuddy, Jas	67
Cuddy, W	67
Cuffe, Trevor	251
Culbertson, Frank	368
Cull, Christopher	349
Cull, J. W	144
Cullen, Michael Joseph	36
Cullen, Patrick Cleary	100
Cullin, Jas. Francis	331
Cullum, Wm. James	401
Culm, B	283
Culross, William Bain	254
Culverwell, J. E	297
Cuming, Frank Wm. Chambers	24
Cummiford, Frank Davis	78
Cumming, G	303
Cumming, James	260
Cumming, J. A	150
Cummings, Elizabeth Jane	176
Cummings, William	154
Cumminskey, T. J	433
Cummor, Royden Varhan	310
Cunliffe, B. J	245
Cunningham, A. W. G	263
Cunningham, F. H	405
Cunningham, John	302
Cunningham, John Grant	362
Cunningham, R. J	111
Cunningham, Struthers Caggie	310
Cunningham, Thomas	237
Cupitt, R	329
Cupolo, Jas. Nicholas	278
Curle, Robert W	260
Curlew, Fred	273
Curlew, George	269
Curley, Charles Edgar	341
Curley, John	42
Curliss, Harry Gartley	310
Curotte, Joseph O	237
Curran, David J	102
Curran, John J	102
Curran, John W	114
Curran, Joseph	43
Curran, Mary Alice	191
Curran, Sidney Edward	255
Curran, Thomas Jos	176
Current, Abram L	130
Currie, Archibald	108
Currie, Harold John	357
Currie, John F	283
Currie, Lena Irene	366
Currie, Norman	401
Currie, Peter William	38
Currie, Thomas F	289
Currie, William Gordon	358
Currie, William Webster	78
Currier, George W	55
Curry, James	342
Curry, Robt. H	66
Curtis, David P	261
Curtis, Frank A	280
Curtis, Harry Herbert	358
Curtis, Ross Leslie	356
Cusack, Minnie L	280
Cushing, James Joseph	288
Cushing, John	288
Cusson, Joseph Edmond	412
Custaloe, Reuben	145
Cusworth, Leonard	313
Cuthbert, Albert Edw. Ross	54
Cuthbert, John	296
Cuthbert, Robert	145
Cuthbert, Wm. James, Jr	299
Cuthbert, Wm. James, sr	299
Cuthbertson, H. W	286
Cuthbertson, Jas. Radcliffe	264
Cutmore, Augustus L	285
Cuttell, Samuel John	255
Cuttle, Harry Gill	45
Cypihot, Alexandre	117
Cyr, Elzéar	29
Cyr, Honoré	113
Cyr, Joseph Remi	333
Cyr, Médéric	356

D

Dade, Robert A	117
Dafoe, J. C	382
Dagenais, Ernest	117
Dagenais, Henry A	248
Dager, Herman Jefferson	78
Dagneau, Joseph George	334
Dahlmann, Herman Fred	181
D'Aigle, Denis	332
Daigle, Rene A	117

	Page.
Daigle, Robert P	117
Daignault, Joseph	238
Daignault, Joseph Alex	337
Daigneault, F. A	387
Dailey, Alfred Jas	318
Dalaire, Abraham	435
Dalaire, Leopold J	98
Dalbec, Lauréat	206
Dale, Edward	269
Daley, Harry Ross	331
Daley, Jno. W	100
Daley, Joseph	250
Daley, Stanley	443
Daley, Thomas Joseph	41
Dalgleish, Charles Norman	356
Dalgleish, Frank	353
Dalgleish, Harry Stark	272
Dalgleish, Mary	57
Dall, W. A	125
Dallain, Alphonsus John	399
Dallaire, E	190
Dallin, Percy	153
Dalton, Albert Edward	289
Dalton, Charles, Edward	401
Dalton, Ella C	93
Dalton, G. J	245
Dalton, James	436
Dalton, James Augustus	352
Dalton, Morgan John	78
Dalton, Morice P	204
Daly, James A	129
Daly, James B	111
Daly, John	14
Daly, Kenneth Robinson	30
Daly, Lorenzo	243
Daly, May	57
Daly, Patrick Joseph	28
Daly, William Patrick	25
Dalzell, Thos. H	273
Dalziel, John A	142
Dame, Armand Henri	395
Dame, Jos. Candide Honoré	183
Damery, Wm. George	334
Daniel, Albert	230
Daniel, Robert Thomas	212
Daniel, W. G	317
Daniels, Freeman J	138
Danis, James Thomas	31
Danis, Joseph Isaac	344
Danis, Réné Romeo	183
Dann, Thomas	55
Dansereau, Emile	396
Dansereau, Louis	436
Dansereau, Marie Edmond	412
D'Aoust, Charles Stephane Alonzo	18
D'Aoust, Ernest	217
Daoust, Joseph A	78
Daoust, Lucien	188
Daoust, Omer	214
Daoust, Paul	31
Daoust, Rodolphe	219
Daoust, Wilfred	232
Daragon, Hubert	236
Darby, Edger L	145
Darcey, Mary Cecily	175
Darcey, Theresa	57
D'Arche, F	234
Darcy, Robert J	250
Darcy, William	246
Dares, H. B	201
Darrach, D. C	163
Darrah, S. T	251
Dart, Thos. O	313
Dartois, H	235
Darveau, Edmond	205
Daubney, Edwin	171
Daun, Alexander	304
Daunais, Arthur Joseph	226
Dauphin, Alexina	247
D'Auray, Antonin	241
D'Auray, Gabrielle	186
Dauray, Joseph Louis E	213
D'Auray, Louis J. L	243
Daveluy, James Albert	337
Daveluy, Joseph A. P	93
Daveluy, Joseph Pierre	78
Davey, Fred Wm	166
Davey, Peter Harold	302
David, Arthur	229
David, L	220
David, Theophile	78
Davidson, Alexander E	319
Davidson, Alexander S	263
Davidson, Birdie R	49
Davidson, Chas	324
Davidson, Chas. Edwards	415
Davidson, Francis M	321
Davidson, Geo. Duncan	362
Davidson, J. G	387
Davidson, J. H	292
Davidson, John Gregor	358
Davidson, John James	145
Davidson, Roderick	324
Davidson, R. B	441
Davidson, Thomas	21
Davidson, William James	8
Davieau, Peter	378
Davies, Benjamin	298
Davies, J. E	154
Davies, Frederick William	256
Davies, John	305
Davies, Owen Henry	154
Davies, Philip	319
Davies, Ralph	154
Davies, Thomas Edward Shakeshaft	34
Davis, Arthur Sandom	416
Davis, Clayton G	280
Davis, Frank John	271
Davis, Frederick Edgar	288
Davis, Frederick J	93
Davis, Fred'k M	311
Davis, Harry B	146
Davis, Henry	132
Davis, Henry	261
Davis, Humphrey Keble	359
Davis, J. A	138
Davis, Jno. Alex	201
Davis, John Chas	102
Davis, John Charles	199
Davis, J. H	144
Davis, John R	144
Davis, Lawrence F	263
Davis, Lucy Clara	65
Davis, Mable A	262
Davis, Matthew Robert	401
Davis, P	201
Davis, Raleigh	278
Davis, Rupert George	6
Davis, Thomas	397
Davis, Thomas George	78
Davis, Thomas J	146
Davis, Thos. Jas	268
Davis, Walter	429
Davis, William Edward	252
Davis, W. F	271
Davis, W. R	157
Davison, Arthur Bertram	198
Davison, Geo. Sumner	8
Davison, Lucilla D	189
Davison, Thomas	361
Davy, Edward	78
Davy, Eugene	35

	Page.
Daws, Edith M	94
Daws, Harriett Ethel	32
Dawson, Francis Graham H	414
Dawson, George Walker	411
Dawson, James Robert	413
Dawson, Percival	328
Dawson, Robert James	36
Dawson, Sherman	177
Dawson, William	78
Dawson, William Bell	408
Day, Alfred Ernest	416
Day, Clarance G	203
Day, Clarence H	136
Day, E. C	146
Day, H	68
Day, Joseph Francis	200
Day, Samuel Evans	187
Deacon, John L	439
Deacon, Ormiston Lanceby	288
Dean, German	133
Dean, Henry	323
Dean, Orlando Thomas	364
Deane, Eugene Francis	354
Deane, John Joseph Francis	354
Deane, Richard Burton	54
Dear, Thos. H	313
Dear, Wm. B	312
Dearle, Percival Meadows	3
Deasy, James C	261
Deasy, Thos	433
Deaville, Alfred Stanley	327
Debald, H. A	245
DeBellefeuille Lionel	183
Deblois, Charles	222
DeBoucherville Blanche	182
Decary, E. H	117
DeCelles, Alfred Duclos	442
DeCelles, Joseph Alfred Z	7
DeChamplain, Joseph Auguste	336
Déchène, Arthur Miville	421
deCoeli, Edmond Treau	39
DeCotret, Louis Dominique R. A	212
de Doncell, Pierre Altenet	415
Deeley, Frederick	78
Deeprose, Olivia Marian	397
De Freytas, Francis Edmund	200
Degan, Lawrence	425
de Gonzague, Marie L	187
DeGraves, N. J	164
DeGrosbois, Virginie G	418
Deguise N	191
Dehler, Geo. J	64
Deitz, Edward	185
Deladurantaye, Chas	237
Délage, Eugène F. X	420
Delahanty, Thomas	236
Delahay, Wm	161
Delahey, Emma L	377
Delahunt, Chas	202
Delamadeleine, Theodore	214
Delaney, Albert	231
Delaney, Edward Joseph	198
Delaney, John	416
Delaney, J. J	146
Delaney, Mary Ellen	409
Delaney, Mary Loretta	369
Delaney, Michael	247
Delany, Camille	127
Delaute, Frederick Joseph	408
Delavigne, Herbert V. V	263
Delisle, A	190
Delisle, Auguste Fleury A	335
Delisle, Charles	221
Dellert, R. B	387
DeLong, Blanchard F	205
DeLong, Isaiah Peter Eurastus	265
Delorme, Ovide Clement	78
Delsemme, Alphonse	220
DeLury, Helen	58
DeLury, Ralph Emerson	39
DeMartigny, A	192
Demco, H	317
Demers, Alexis	396
Demers, Arthur	117
Demers, Edouard	338
Demers, Fabiola	183
Demers, François Joseph A	54
Demers, Harris	231
Demers, Jean Baptiste	230
Demers, Jos. Albert	208
Demers, Joseph A. R	338
Demers, J. O. R	238
Demers, Jos. Wilfrid	214
Demers, Louis Alex	338
Demers, L. J	387
Demers, Moise Alphonse	243
Demers, Philias	232
Demontigny, Jean	221
DeMontigny, Louvigny	435
Dempsey, Christopher	236
Dempsey, Edward	237
Dempsey, Jos. H'ry Colluden	279
Dempster, Henry I	164
Demuskey, Joseph, jr	293
Denahy, John Edwin	289
Dench, Thomas Q	151
Dénéchaud, Charles	10
Denis, Emile	117
Denis, Leo G	444
Denis, Valmore	413
Denison, M. Edna	11
Denison, Mabel Irene	30
Denison, Olive Eleanor	184
Denison, W. G	144
Denison, W. T	140
Denman, J. H	284
Dennehy, Gerald	358
Denneny, Clarence Murray	43
Dennis, A. E	382
Dennis, David Leslie	348
Dennis, Earl Munro	33
Dennis, James Ambrose	348
Dennis, William Alfred	132
Dennis, William Alfred	78
Dent, Elsie A	11
D'Entremont, Jos. Alpheus	108
de Olloqui, Rufus Augustin	21
D'Eon, Stillman Leonard	330
Dequoy, Jas. Edward	117
Derby, Nora E	428
De Renzy, John H	242
De Renzy, Maizie	248
DeRenzy, Nina Katharine	43
Derick, F. T	128
Derick, R. C	128
Derick, R. L	128
Derome, C. E	387
de Rostaing, Emile	213
Derraugh, S. A	154
Derrick, W. J	326
Deruchie, Chas. Edward	177
Deruchie, Joseph Henry	418
Déry, Joseph E	97
DeSansmarez, C. A. W	327
Desaulniers, D. L	438
Desaulniers, E. L	440
Desaulniers, J. E. A	78
Desaulniers, Paul	179
Desbarats, George Joseph	408
Desbois, Jean B	117
Deschamps, Alphonse	117

	Page.
Deschamps, F. Romuald	117
Deschamps, L. N	234
Desève, A. L	403
Desève, Origène Louis	128
Desfossés, Alfred James	374
Deshaies, A	224
Désilets, Jos. A	213
Desjardins, A	439
Desjardins, Alfred Wilfrid	375
Desjardins, Anthime	117
Desjardins, Cyrille	237
Desjardins, Dauray	418
Desjardins, Eudore	19
Desjardins, Hervé	423
Desjardins, Joseph	113
Desjardins, Lucien	221
Desjardins, Napolèon	413
Desjardins, Oscar	230
Desjardins, Phileas	117
Deslauriers, Geo	233
Deslauriers, Joseph	31
Desloges, François X	442
Desmarais, Emma	249
Desmarais, Harry	246
Desmarais, Jos. Ovila	58
Desmarais, Victor	211
Desmarais, W	224
Desmeules, Arthur	127
Desrivières, Edouard McGill	419
Desrochers, Rodolphe Chas	411
Desroches, Leon	72
DesRosiers, Aristide R	240
Desrosiers, D	235
Desrosiers, D. D	94
Desrosiers, Félix	340
DesRosiers, Leopold	186
Desrosiers, Louis Amédée	411
Desruisseaux, E. J	211
de Salaberry, René	4
DeSchmid, Hugh S	48
Dessaint, Henri	179
Dessert, Victor	78
D'Estimauville, E. M	218
Devall, Wm. H	283
Devane, Maurice Lee	319
Devane, Maurice W	146
Deveau, Frank P	108
Deverell, James	277
Deville, Edouard Gaston Daniel	33
Devinney, Francis Joseph	287
Devitt, Alvin Ira	350
Devitt, Thomas Charles	350
Devlin, Chas. Alex	178
Devlin, H. F	164
Devlin, J	382
Devlin, Napoleon	94
Devlin, Patrick Aloysius	37
Devlin, Richard	421
Dewan, Teresa C	369
Dewar, Annie F	377
Dewar, Cecil J	10
Dewar, David	166
Dewar, Ethel	25
Dewar, Guy Richards	339
Dewar, Henry Charles	177
Dewar, Jessie Daisy	31
Dewar, Katherine Curran	181
Dewer, Margaret	376
DeWitt, George	242
Deyman, James Roy	256
DeYoung, George Henry	200
Dexter, Isaac Vincent	330
Diamond, Fred. Davey	78
Dibble, Harry	262
Dick, Andrew A	290
Dick, Ida Maud	376
Dick, Wm. J	444
Dickenson, J	387
Dickieson, Ella I	443
Dickison, Alexander	50
Dicks, Thomas	341
Dickson, Arthur E	298
Dickson, Jean	178
Dickson, John W. T	195
Dickson, Thomas	289
Dickson, William	133
Dickson, Wm. E	117
Dickson, W. H	437
Dickson, William Henry	146
Didsbury, W. H	303
Diguer, Alfred Elie	8
Dillon, Cecil John	359
Dillon, David Henderson	78
Dillon, Francis O. N	117
Dillon, James Leo	286
Dilworthy, Herbert John	282
Dingle, Albert W	196
Dingley, L. E	286
Dini, Narcissus	264
Dion, Blanche Marie	377
Dion, H. J. A	215
Dion, Joseph G. Z	209
Dion, Jos. Omer	207
Dion, Pierre Saùl	340
Dionne, Cyriac Joseph	333
Dionne, Joseph Gustave	417
Dionne, J. A	207
Dionne, Stanislas	206
Ditchburn, Wm. E	433
Dixon, Chas	110
Dixon, Ernest	267
Dixon, Francis FitzRoy	20
Dixon, Frederick Augustus	421
Dixon, George Andrew	243
Dixon, Henry George Smith	78
Dixon, H. L	382
Dixon, James F	292
Dixon, Melville F	368
Dixon, William Joseph	61
Dobbin, Wilson L	111
Dobier, Muriel Foster	184
Dobson, Arthur	275
Dobson, Bertram	324
Dobson, Samuel	273
Docherty, George	317
Dodd, Annie McC	378
Dodd, John	117
Dodd, J. J	326
Dodd, Patrick Sarsfield	181
Dodds, John	401
Dodds, Samuel Oliver	363
Dodge, George Blanchard	33
Doherty, Isaac	250
Doherty, Mary Margaret L	210
Doherty, Sarah Loretta	396
Doherty, Thomas Keville	371
Doiron, Eusèbe F. S	340
Dolan, John Joseph	354
Doling, Richard Henry	312
Dolphin, Thos. E	292
Dolsen, E	382
Donaghy, W. H	164
Donahue, Edward	117
Donald, Gordon	278
Donald, W. B. L	432
Donaldson, Garnet H	94
Donaldson, James Ball	7
Donaldson, Joseph Russell	342
Donaldson, Thomas Ryburn Buchanan	254
Donnell, A	444
Donnelly, Alf	210

	Page.
Donnelly, Bernard C	9
Donnelly, Charles	274
Donnelly, Harry	293
Donnelly, James Wilmer	354
Donnelly, Matthew A	250
Donnelly, Thos. Edward	432
Donnelly, Wm. J	125
Donnen, E. J	167
Donovan, James	117
Donovan, James Michael	199
Donovan, Wm. James	197
Dontigny, Charles Philippe	176
Dontigny, Hector	78
Doody, Matthew	349
Doody, Thomas Neil	411
Dooley, James	125
Dooley, Michael	125
Dorais, Louis Napoleon	334
Doran, Edward	154
Doran, Fred	308
Doran, George	343
Doré, Jérémie	342
Doré, Louis Joseph Oliver	374
Dorien, Wm. A	242
Dorion, A. V. H	191
Dorion, C. N	208
Dorion, Dolphis Napoleon	344
Dorion, George E	241
Dorion, Gertrude	60
Dorion, Hercule	117
Dorman, Robert	422
D'Ornano, Louis Paul M. Sampiers	394
Dorney, Edith Daisy	182
Dorsey, John James	280
D'Orsennens Arthur	34
Dorval, George Siméon	415
Dorval, Irene	187
Dorval, Joseph N	244
Dostaler, Hélène	187
Dostaler, Lucien	218
Doucet, D. J	106
Doucet, Edouard Urbain	107
Doucet, Eugene	125
Doucet, Réal	224
Doucett, Leon John	202
Dougan, Wm	64
Dougherty, Wm. A	111
Doughty, Arthur G	13
Douglas, A. R	387
Douglas, Charles H	56
Douglas, E. R	167
Douglas, Richard Young	54
Douglas, Robert Chambers	421
Douglas, Robert George	30
Douglas, Walter Shyler	363
Doust, Dorion Maria	182
Doutre, Cecil Albert	393
Dow, James Neil	360
Dow, R. F	318
Dow, Sydney A	311
Dowd, Edward Christopher	213
Dowd, Joseph Anthony	27
Dowd, Leo Christopher	365
Dowd, Wm. Michael	333
Dowding, I. W	164
Dowling, A. F. C	285
Dowling, Donaldson B	50
Dowling, E. W	117
Dowling, Isabel	419
Dowling, James	254
Dowling, James Edward	40
Dowling, John F	14
Dowling, Thos. Jos	283
Downer, George W	251
Downie, Robert	314
Downie, T. J	105
Downing, A. A. Jas. Bowen	267
Downing, William	164
Downing, Wm. A	427
Dowrie, David Cook	279
Doyle, Alfred	321
Doyle, Andrew John	240
Doyle, Annie	426
Doyle, Bernard	245
Doyle, Bernard Joseph	79
Doyle, Donald J	40
Doyle, Edward	346
Doyle, Elizabeth Florence	71
Doyle, Francis Edward	257
Doyle, Frank	430
Doyle, Hugh Ewen	177
Doyle, James	201
Doyle, J. A	296
Doyle, James Francis	342
Doyle, John Joseph	337
Doyle, Lewis Bernard	397
Doyle, Lorne W	98
Doyle, Louis E	15
Doyle, M	235
Doyle, Mary	174
Doyle, Mary Cameron	394
Doyle, Michael Joseph	344
Doyle, Peter	198
Doyle, Samuel Francis	79
Doyle, Thos. J	247
Doyle, Thomas V	94
Doyon, Joseph Alfred	71
Dozois, Leo Oswald Ross	36
Dragon, N	218
Drake, Edward Fisher	32
Drapeau, Horace J	220
Drapeau, J. E. B	117
Drapeau, Philippe	416
Draper, Dennis C	118
Draper, Patrick M	14
Dreher, W. C. F	374
Dresser, Frank	79
Drew, A. G. F	136
Drew, Clifton H	288
Drew, Harry Duncan	330
Drew, John	254
Dreweatt, Digby H	153
Drewitt, Fred. J	140
Dring, M. L	195
Driscoll, Chas. E	138
Driscoll, James Lewis	204
Driscoll, James W	15
Driver, George	313
Driver, Thomas	135
Drolet, Alphonse	227
Drolet, Arthur	127
Drolet, Jules E	207
Drolet, Pierre Rodier	228
Drouet, Maurice	230
Drought, Frederick A	421
Drouillard, Albert	151
Drouin, Alphonse M. P	12
Drouin, Joseph Anatole	415
Drummond, Bertha	376
Drummond, Daniel	374
Drummond, Henry Mowat	62
Drummond, Margt. Mary	178
Drummond, Robert Fraser	366
Drummond, Robert P	98
Drury, Florence H	263
Dryborough, David	257
Dryburgh, John Lorne	184
Dryden, Robert S. W	267
Drysdale, Bertha	65
Drysdale, C	201
Drysdale, Charles W	51
Drysdale, John	118

	Page.
Drysdale, William	118
Dubeau, Cléophas	238
Dubeau, Joseph E	217
Dubé, François Ernest	237
Dubé, Joseph	206
Dubé, Jos. A	210
Dubé, L. J. Arthur	11
Dubé, Louis Thomas T	414
Dubé, Wilfrid	436
Dubé, William Achille	415
Dubois, Alfred	414
Dubois, Emile	237
Dubois, Joseph	241
Dubois, J. A	238
Duboulay, Adolphe	224
Duboulay, Adolphe	215
Dubourg, Henri G	374
DuBray, Allan A	184
Dubreuil, Henry	338
Dubreuil, R	223
DuBreuil, Victor	369
Dubuc, Albert	216
Dubuc, George	217
Ducharme, Louis Joseph O	294
Duchêne, Hormidas	239
Duchesne, Nazaire	79
Duck, A. R. B	189
Duckett, Chas. E	438
Duckworth, Gilbert	315
Duclos, Philippe	401
Dudley, Herbert Reginald	345
Dufault, Alfred	228
Dufault, Jean B	246
Duff, Alexander	13
Duffus, Arthur William	54
Duffy, B. P	164
Duffy, Jno. Jas	198
Dufour, E. G. G	185
Dufour, Louis	118
Dufresne, Alexander Ritchie	411
Dufresne, Edgar	387
Dufresne, Emile	340
Dufresne, Isaie	129
Dugal, Arthur J	206
Dugal, Joseph C	207
Duggan, Hugh H	12
Duggan, John	52
Duggan, Patrick	94
Duggleby, L. H	309
Duguay, E	192
Duguay, Thomas Joseph	336
Duguid, Charles Fraser Munro	400
Duguid, William	302
Duhaime, J. A	235
Duhamel, Agnes	25
Duhamel, Doria R	248
Duhamel, Fidelia Lawrence	423
Duhamel, Jean Baptiste	19
Duhamel, J. E. A	387
Duhamel, Joseph	241
Duhamel, Marie Thérèse	175
Duhamel, Télesphore	188
Duke, John W	159
Duke, R. F	316
Dumaine, J. D. Eugène	79
Dulude, Léon	225
Dumbrille, Richard Willie	79
Dumesnil, A. E	218
Dumesnil, Alex	229
Dumond, Peter Eli	151
Dumont, Joseph Gérard	337
Dumont, Ovide	212
Dumontier, Joseph Alphonse	79
Dumontier, Pierre A	338
Dumontier, Victor	118
Dumouchel, Corinne	26
Dumouchel, George Edmond	37
Dumouchel, Léandre	79
Dumoulin, F. X. René	416
Dumoulin, Joseph Alphonse	420
Dumoulin, Marie Dorine	247
Dumoulin, René	220
Dumphrey, Martin Henry	259
Dunbar, George Edward	79
Dunbar, R. C	439
Duncan, Alex. James	429
Duncan, Charles Claris	291
Duncan, James	169
Duncan, Joseph Andrew	45
Duncan, Thos	287
Dundas, F. C	152
Dundas, William	343
Dungy, Percival	354
Dunham, F. W	146
Dunkin, William Henry	79
Dunlevie, S. A	92
Dunlop, A. L	326
Dunlop, Carson W	94
Dunlop, Charles	79
Dunlop, James Henderson	442
Dunlop, Wm. John	146
Dunn, Albert T	111
Dunn, Charles Prescott	331
Dunn, Ernest	246
Dunn, Frederick James	40
Dunn, H. M	162
Dunn, Hugh Joseph	413
Dunn, John	130
Dunn, Joseph Baptist	188
Dunn, Thomas	146
Dunnam, Wm. J	283
Dunne, Annie Marguerite	22
Dunne, Joseph Patrick	44
Dunne, Peter Burt	176
Dunnet, James	18
Dunnett, Edward Howard	279
Dunnington, Wm	309
Dupas, Avila	358
Duplessis, Charles Zephirin	79
DuPlessis, Laurette	417
du Plessis, Léonidas J. T. R	53
du Plessis, Leonidas J. T. R	47
Duprat, Pierre Urgel Alphonse	225
Dupré, Alfred	10
Dupuis, A	223
Dupuis, Alex. A	114
Dupuis, Arthur M	94
Dupuis, Camille François X	225
Dupuis, Edgar	118
Dupuis, Emile O	241
Dupuis, Eugénie	222
Dupuis, Hector	217
Dupuis, Hector	241
Dupuis, Jos. Chas. O	375
Dupuis, Jos. David	375
Dupuis, Joseph Rodolphe	409
Dupuis, J. S. F	233
Dupuis, L. E	224
Dupuis, Pacifique	215
Dupuis, Philippe Vincent	340
Duquette, O	233
Durand, Martial	221
Durant, Harry	150
Durant, John A. W	312
Durantaye, de La, G	440
Durham, Robert Francis	252
Durham, Wm. H	241
Durocher, Eugene Joseph	29
Durocher, Jean Baptiste	114
Durocher, Louis	177
Durocher, Théophile	237
Durston, Robert	257

	Page.
Durward, Robert	301
Dussault, M. C. L	334
Dusseault, Jean Baptiste	224
Dustan, William Moffatt	79
Dutrissac, J. L	238
Dutton, Arthur Howard	79
Dutton, Edward James	363
Dutton, George Edward	360
Duval, Joseph Henri	341
DuVernet, Ed	379
Dwane, Thomas	118
Dwyer, Ambrose J	261
Dwyer, Daniel T	113
Dwyer, Daniel Thomas	79
Dwyer, Michael John	334
Dyer, Jas. Wm	189
Dymond, John R	374
Dysart, Albert J	110

E

Eagar, Jas	140
Eagle, Wm. Franklin	357
Eagleson, James Shore	30
Eagleson, John	342
Eagleson, Stanley Preston	31
Eagleson, William Henry	172
Eakins, George Gray	79
Earle, Richard Wesley	79
Earn, Joseph	296
Eason, Albert Richard	363
Eastcott, Mabel G	97
Eastham, J. W	373
Eastman, Ernest Roy	23
Easton, J. H	314
Easton, Matthew B	249
Eastwood, Whiteley	240
Eaton, Florence M	193
Eaton, Joseph Benson	276
Eaton, William Payzant	330
Ebbs, Edward James	37
Ebbs, Simon	41
Ebbs, Thomas	440
Eccleston, Wm. R	193
Eckhardt, Wm. Henry A	212
Eddie, Charles	402
Eddy, Allan F	161
Eddy, Edgar D	372
Eddy, John Abdul	130
Edgar, James	251
Edgar, William	351
Edgar, W. D	118
Edgar, W. L	102
Edgar, William Wilkie	369
Edge, Frank	320
Edge, Vincent James	396
Edgett, C. E	387
Edkins, Joseph Arthur	294
Edmonds, Esther	395
Edmonds, J. H	329
Edmondson, Robert	258
Edwards, Albert Frederick	323
Edwards, Charles Peter	408
Edwards, David	105
Edwards, E. A	313
Edwards, Edward Thomas	178
Edwards, H. B	143
Edwards, Harry Lisle	21
Edwards, J. F	102
Edwards, John	141
Edwards, Ledmen	345
Edwards, Mary Tigh	185
Edwards, Oliver C	432
Edwards, Samuel Wesley	166
Edwards, Thomas James	251
Edwards, W. A	245
Edwards, Wm. Stuart	4
Egan, James	240
Egan, Mary	193
Egan, Michael Joseph	258
Egan, Walter	267
Egan, Wm	322
Egan, W. J	66
Egener, Adolph	79
Egleton, A. E	288
Einarsson, Johannes	362
Eisen, Louis	257
Eland, Frederick Jackson	340
Elbourne, George	176
Elder, Albert James	33
Elder, David T	142
Eldridge, Cortes C	164
Eldridge, W. J	404
Element, Wm. J	135
Elford, Frederic C	372
Ellam, George	321
Ellams, A. G	325
Ellard, James H	146
Ellement, Ambrose A	94
Elliott, Alan Hugh	159
Elliott, Andrew	118
Elliott, Blanche Frances	259
Elliott, Charles	146
Elliott, Chas. H	135
Elliott, Ernest Warren	368
Elliott, G. A	281
Elliott, George Chisholm	340
Elliott, G. W	159
Elliott, H. Jas	387
Elliott, Henry	423
Elliott, J. M	69
Elliott, James Seaton Cyrus	26
Elliott, Jos	404
Elliott, Maude L	376
Elliott, Martin	118
Elliott, Robert John	250
Elliott, Thomas Henry	79
Elliott, T. A. E	68
Elliott, T. R	164
Elliott, W. J	158
Elliott, William James	79
Ellis, Arthur Ashby	269
Ellis, Charles S	142
Ellis, Francis Thomas	31
Ellis, Fred E	138
Ellis, George	253
Ellis, George	161
Ellis, Joseph	202
Ellis, Percy Wellington	257
Ellis, Rachel Green	27
Ellis, Robert	264
Ellis, W	322
Ells, Sidney	49
Ellwood, John Daniel	291
Elrick, John Allan	300
Elsam, Thomas Richard	262
Elson, Andrew G	146
Elson, Edward Byron	309
Elson, Oswald Kenneth	288
Elson, Thomas D	146
Elwell, Ida Gertrude	23
Emerson, John	190
Emerson, John Mitchell	267
Emery, Lily B	376
Emmett, C. D	142
Empey, Wm Milton	289
Emond, Gustave	11
Emond, Joseph	206
Emond, Joseph Israel	214

	Page.
Emond, William G	15
Emsley, Albert L. S	368
England, John Francis	260
Engler, Carl	33
English, Frederick Wm. P	240
English, G	382
English, J. R	387
English, Richard	144
English, T. F	158
Enman, Tina McLaren	396
Ennis, Robert D	261
Enright, Arthur T. J	260
Enright, Jas	424
Enright, Lawrence Joseph	280
Ensor, George Franklin	334
Epton, George	188
Erickson, Herbert	305
Errett, Philip A	94
Erwin, Michael Joseph	343
Esdale, David A	52
Esdale, Robert James	27
Essery, Albert Gladstone	331
Essery, A. Thomas	164
Estabrooks, Alice J	60
Etheridge John Henry	271
Ethier, Edmond L	118
Ethier, Joseph Alfred	415
Evans, Albert Hale	339
Evans, Alfred C	273
Evans, Charles James	71
Evans, Evan T	299
Evans, Frederick	320
Evans, Frederick Augustus	63
Evans, George Thomas	79
Evans, Herbert John	312
Evans, Hugh Price	395
Evans, John A	324
Evans, John Edward	418
Evans, Percy Douglas	306
Evans, P. H	326
Evans, Richard H	92
Evans, Thos. Chas	372
Evans, Thos. W	326
Evans, William	401
Evanturel, Edward E. G	334
Eveleigh, John	311
Everest, R. E	379
Everett, M. W	387
Ewan, Peter F	146
Ewart, David	411
Ewen, Chas	181
Ewing, R	62
Exham, L. A	316
Eyles, John	21

F

Fabien, Henry	428
Fabricius, Frederick A	242
Fadden, E. G	128
Fafard, A	219
Fafard, Carolus	218
Fagan, Joseph E	164
Fagan, Michael	245
Fagan, Michael	240
Fagan, Patrick	187
Fagan, Thomas Edward	26
Fagan, William Christopher	17
Faguy, L. Gaudiose	125
Fahay, Edward	79
Fahey, Edward	425
Fahey, James	420
Fahey, Joseph Francis	343
Fahey, Mary F	378
Fahie, William Henry	331
Faija, John Herbert K	357
Fair, Frederick	98
Fair, James John	240
Fair, Joseph R	220
Fair, Marjorie Helen	22
Fair, Robert W	240
Fairbanks, Angeline	182
Fairbanks, Edward Lewis	240
Fairbairn, Hattie G	377
Fairbairn, Helen	409
Fairbairn, Helena M	378
Fairbairn, Roy	141
Fairbairn, William Bruce	40
Fairbairn, Wm. J	138
Fairchild, S. L	125
Fairfield, W. H	379
Fairhall, W. J	67
Fairley, William	79
Fairweather, Eugene E	421
Fairweather, James H	171
Falardeau, William	338
Falconer, James E	79
Falconer, Robert Hugh	79
Falconer, Robert Stuart	422
Falconer, Walter G	274
Falkner, Thos. S	94
Falkner, Wm. Francis	94
Fallaizé, Ed. Douglas	264
Fallowdown, William A	79
Falls, Elmer	179
Falt, Solomon	104
Falvey, Wm. Patrick	258
Fanning, W. J	125
Faraker, Thomas William	358
Farewell, E. R	388
Faribault, Eugène R	50
Farley, Ernest J	277
Farmer, C. W	133
Farmer, C. L	133
Farmer, Fred	308
Farmer, Richard Cook	79
Farmer, William John	282
Farney, Daniel	118
Farnsworth, Walter	157
Farnworth, Frank Herbert	79
Farquharson, Donald R	131
Farr, David W	281
Farr, William H	142
Farrell, Frank J	14
Farrell, John	142
Farrell, Joseph	259
Farrell, Minnie Jean	240
Farrell, Robt	125
Farrell, Robert J	94
Farrell, Florence Maude	176
Farren, Edgar	362
Farrington, Arthur	164
Farrow, Archer	132
Farrow, Henry Ward	352
Farrow, John Moses	352
Farrow, Martin Young	347
Farrow, Robinson Russell	92
Farrow, Walter A	274
Fassnidge, Ernest Jas	312
Faucher, F. X	129
Fauget, Auguste	227
Fauteux, Joseph E	243
Fauvel, Bertram Auguste	180
Favreau, L	223
Fawcett, Edgar Lionel	166
Fawcett, Thos	135
Featherston, Joseph Emerson	17
Fee, John H	428
Fee, Norman	13
Fee, Robert	378
Feeney, Bernard	118

	Page.
Fegan, James	357
Fegan, Peter Joseph	79
Feir, Hedley Best	347
Felan, Maurice	134
Fellows, Thomas	245
Fenerty, Arthur	102
Fenton, Elizabeth	249
Fenwick, Wm	152
Ferguson, Alexander	133
Ferguson, Archibald Macdonald	355
Ferguson, Arthur W	246
Fergusson, Colquhoun	97
Ferguson, David	142
Ferguson, Dougal	164
Ferguson, Frederick	202
Ferguson, F. A	162
Ferguson, Harold Gordon	367
Ferguson, Hugh Stewart	342
Ferguson, James Neil	41
Ferguson, John	135
Ferguson, John A	124
Ferguson, John Alexander	415
Ferguson, John C	80
Ferguson, Perzey L	289
Ferguson, Robert	146
Ferguson, Thomas Robert	393
Ferguson, Thomas Robert	402
Ferguson, Thomas Robert	401
Ferguson, William	175
Fergusson, Roydon Cattenach	196
Ferland, Albert	220
Ferris, George M	203
Ferris, James	274
Fetterly, Ethel S	61
Fetterley, Leslie Mc	59
Fichaud, Alex	118
Fiddes, James	80
Fidler, Henry	80
Field, Albert F	273
Field, Frank Henry	295
Field, Ralph L	136
Field, Reuben Herbert	65
Field, Richard	55
Fielder, George	298
Fielding, Charles Walter W	279
Fielding, Laura Gertrude	80
Fierheller, Murray Benjamin	368
Filgiano, Henry Edward J	279
Filiatrault, Ovila	231
Filiatrault, Rodolphe	230
Filion, A. F	69
Filion, Henri Dominique	338
Filion, Louis Joseph	212
Filion, Mathias	339
Fillman, Arthur Paul	188
Filteau, Joseph Raoul	80
Findlay, Ellen I	427
Findlay, Hugh G	297
Findlay, Robert	80
Findlay, Robt. A	138
Finlaison, Charles William	327
Finlay, Alex. Taylor	94
Finlay, John L	111
Finlay, Thomas	111
Finlayson, Alexander Colin	394
Finlayson, George D	63
Finlayson, George F	59
Finlayson, Roderick	118
Finlayson, William	367
Finn, Timothy J	118
Finncan, Joseph	267
Finne, F. M	307
Finnie, Oswald Stirling	27
Finnigan, Thomas	237
Fiset, Alfred O	206
Fiset, Elzéar L	171
Fiset, Eugene	7
Fisette, Joseph D	211
Fish, George E	328
Fish, Joseph R	328
Fisher, Chas. A. L	379
Fisher, Charles Edward	194
Fisher, F	388
Fisher, G. P	288
Fisher, Josephine	376
Fisher, Leonard	136
Fisher, Richard	132
Fisher, Ward	405
Fitch, Charles W	322
Fitchett, Jno. Wm	273
Fitzgerald, Edmond M	15
Fitzgerald, Thomas F	118
Fitzgerald, William	63
Fitzgerald, Edwin Wellington	80
Fitzgerald, Robert Michael	279
Fitzmaurice, Jas. Jos	287
Fitzpatrick, Franklin	124
Fitzpatrick, J. F	131
Fitzpatrick, John P	102
Fitzpatrick, Raymond Joseph	343
Fitzpatrick, Wm. John	94
Fitzpatrick, William John	80
Fitzsimmons, Chas. H	260
Fitzsimmons, J. F	132
Flach, H. J	281
Flaglor, James Secord	202
Flaherty, Pence	289
Flamand, Edouard	222
Flanagan, John	338
Flanagan, Zepherina Justine	422
Flannery, Patrick Joseph	287
Fleetham, Thos. J	432
Fleming, Alan Christy	35
Fleming, Alexander	258
Fleming, Edward John	267
Fleming, Florence Amelia	9
Fleming, John Beverly	146
Fleming, Margaret E	182
Fleming, William	237
Flemming, Konstantin A. N	154
Flemming, Thomas Leo	331
Flemming, W. E	154
Flemming, Walter Leslie	8
Fletcher, Everard Hyde	197
Fletcher, Joseph	271
Fletcher, Norman	221
Fletcher, Robert William	80
Flindt, Arthur Herbert	34
Flewin, H. C	162
Flinn, William	347
Flint, Alden Norman	340
Flint, Thomas Barnard	436
Flood, E. H. S	66
Flood, George Herbert	399
Flood, Timothy	321
Floody, Edward	80
Florence, Charles	247
Floyd, Harry V	289
Flynn, Arthur	236
Flynn, Bernard	133
Flynn, Charles F	282
Flynn, Charles P	94
Flynn, John	424
Flynn, John	351
Flynn, John James	238
Flynn, J. Joseph	133
Flynn, John L	256
Flynn, Martin	118
Flynn, Thomas	424
Flynn, Thomas	118
Flynn, Thos. E	108

	Page.
Flynn, William	279
Fogarty, Jas. E	292
Foisy, Wilfrid	53
Foley, James G	438
Foley, Joseph H	14
Foley, Lawrence	7
Foley, M. A	189
Foley, Martin Patrick	8
Foley, Patrick John	343
Foley, Philip	275
Foley, William Joseph	200
Folkins, Harry Allison	56
Foll, C. J	317
Fontaine, Edgar	6
Fontaine, Emile Amedée	186
Fontaine, Geo. Nap	118
Fontaine, Joseph H	401
Fontaine, Marie Louise	181
Fontaine, Rodolph	94
Foran, J. K	438
Foran, William	443
Forbes, Edward Stanley	17
Forbes, James Wallace	46
Forbes, John A	154
Forbes, Robert Kincaid	360
Forbes, Thomas C	362
Force, Edward A	128
Ford, Alban	186
Ford, Fossett F	272
Ford, George K	264
Ford, John C	262
Ford, Mabel	193
Foreman, Arthur Alex	293
Foreman, Henry	132
Forest, Eugéne Roch	80
Forest, John Duncan	294
Forest, Leandre	232
Forest, S	215
Forest, Sévérin	339
Forester, Ernest Lee Carmen	72
Forget, Arthur	236
Forget, Charles Achille	341
Forgues, Feliza	118
Forham, Thomas	257
Forneret, Victor Frederick W	398
Forrest, Albert Mathias	316
Forrest, George	146
Forrest, James	318
Forster, Frederick	129
Forsyth, Arthur Geo	254
Forsyth, Douglas	80
Forsyth, James	271
Forsyth, James R	59
Fortescue, Laurence	53
Fortier, Adélard	338
Fortier, A	440
Fortier, Albert	226
Fortier, Arthur	18
Fortier, Catherine Lydia	42
Fortier, François Pierre Edmond	24
Fortier, Henri	192
Fortier, H. L	192
Fortier, James Gordon	171
Fortier, Joseph Charles	209
Fortier, Joseph Eugène	226
Fortier, Loftus Morton	40
Fortier, Théophile	412
Fortier, Victor	373
Fortin, Arthur	221
Fortin, E. G	207
Fortin, Joachim	232
Fortin, Joseph Ant. Auguste	415
Fortin, J. N. N. D	209
Fortin, Joseph O	51
Fortin, L. D	441
Fortin, M. A	191
Fortin, Wilfrid R	222
Fortune, John H	49
Forward, Charles Carmen	72
Fosbery, Henry Exhum	399
Foster, Albert Brunswick	59
Foster, A. G	304
Foster, Harry	308
Foster, Henry	80
Foster, James	265
Foster, K. R	382
Foster, Robert	158
Foster, T. J	406
Foster, William Calvert	259
Foster, Wm. Charles	94
Fotheringham, Geo. B	94
Fougner, Iver	433
Foulis, James	413
Found, William Ambrose	393
Fournier, Jos. David	238
Fournier, C	192
Fournier, J. R	127
Fournier, Louis Aimé	80
Fournier, Louis J. F	211
Fournier, Ovide Edouard	36
Fowler, A. G	137
Fowler, Edward T. W	310
Fowler, George	71
Fowler, G. B	170
Fowler, Robert	180
Fowles, George S	242
Fox, John David	80
Fox, Patrick	118
Fox, Thomas	80
Foy, Percy William	395
Fradette, Jean Baptiste	338
Frail, Harris	104
Francis, A. B	322
Francis, Camille H	218
Francis, J. A	151
Francis, John	288
Francis, John Thomas	350
Francis, Reginald Basil	361
Franck, Honorius	230
Franck, Raphael	225
Francoeur, Alfred	80
Francoeur, E	218
Francoeur, Jean Baptiste	225
Frank, Emil	281
Frank, J. W	382
Frappier, Edmond C	399
Frankland, Henry R	80
Fraser, Albert Louis	286
Fraser, Alexander	307
Fraser, Alexander James	20
Fraser, Basil Hall	393
Fraser, C. S	169
Fraser, Donald	146
Fraser, D. B	382
Fraser, Ethel Maude	58
Fraser, George James	80
Fraser, A. Stella	247
Fraser, George Neil	254
Fraser, George Percy	334
Fraser, Harold	80
Fraser, Harold G	179
Fraser, Harold John	57
Fraser, Jas. D	67
Fraser, John	56
Fraser, John A	108
Fraser, J. McL	399
Fraser, John Saxon	41
Fraser, Kate M	6
Fraser, Lucius Chas	173
Fraser, Margaret	179

	Page.
Fraser, Marion	57
Fraser, Mary	178
Fraser, O. P	103
Fraser, Peter	80
Fraser, R. L	379
Fraser, Robert	40
Fraser, Robert Peden	105
Fraser, S	99
Fraser, Samuel Martin	55
Fraser, Simon John	268
Fraser, Simon M. L	94
Fraser, Wm. Atchison	373
Fraser, William Harvey	199
Frazer, Bertha Hardy	378
Frazer, Percy J	290
Fréchet, Arthur	125
Fréchette, Howells	48
Fréchette, Jeanne	180
Fréchette, J. A	125
Fréchette, Raoul	408
Fredenburg, George Chaffey	344
Frederick, Ant	70
Frederickson, K	62
Fredette, Albert	232
Frédette, Gédéon	128
Freel, Edwin Jerome	352
Freel, Thomas	424
Freeland, Anthony	80
Freeland, Guy Stanley	259
Freeland, John Joseph	35
Freeman, Andrew	45
Freeman, Jacob	154
Freeman, Kenneth C	62
Freeman, N. P	430
Freeman, Newton Perkins	104
Frémeault, A	235
Freeze, Robert John	190
French, Alfred J	15
French, Charles Alonzo	39
French, C. A	128
French, Frank H	55
French, Jonas Ludiah	339
Frerichs, Natalie Hetty Mockett	397
Fridfinnson, William	296
Friers, John	266
Frigon, Adelard	226
Frigon, Hubert Michel Ad	225
Frizon, Joseph Arthur	14
Frink, J. H	382
Frith, Walter M	161
Frizzell, Albert Bright	346
Froome, William Edgar	358
Frost, James A	139
Frost, James Howard	259
Frost, J. S	307
Frost, Samuel L. T	92
Frost, William Wilbur	333
Froud, Nelson W	262
Fry, John	80
Fryatt, Algernon Percy	328
Fugard, Percy	272
Fugère, Joseph C	219
Fulford, Hilliard Lawrence	21
Fuller, Ernest Lindsay J	300
Fuller, Ralph Lockhart	7
Fuller, S. B	382
Fuller, Thomas William	411
Fullerton, John	125
Fulthorp, Geo. Ed	154
Fulton, George Secord	348
Fultz, Wm. S	189
Furlong, Charles John	71
Furlong, George Jas	275
Furois, Eugène	190
Furois, Joseph Léger	334
Fusee, Clarence L	94
Futvoye, Fred. Franc. Booth	127
Fyfe, Charles	261
Fyles, Faith	374
Fyles, F. F	114
Fyles, Thomas	325
Fyles, Winnifred	65

G

Gabb, Henry J	156
Gaboury, J. A	218
Gaboury, L. J	189
Gadbois, Emile	228
Gadbois, Louis V	414
Gadbois, Rosario	229
Gagné, Auguste	238
Gagné, Charles Victor	188
Gagné, François Xavier	414
Gagné, Louis N	52
Gagné, Pierre Albert	335
Gagné, Thecla	248
Gagné, William Daniel	375
Gagnier, Joseph	232
Gagnon, Achille	235
Gagnon, Ernest Edmond	421
Gagnon, Hermas	221
Gagnon, Herménégilde	217
Gagnon, Herménégilde	208
Gagnon, Jos. Arthur Eudore	206
Gagnon, Joseph L	208
Gagnon, J. L. A	175
Gagnon, Joseph Narcisse H	36
Gagnon, Joseph Stanislas	38
Gagnon, Moise	206
Gagnon, Paul Eugène	413
Gaiger, Arch. H	328
Galarneau, J. Henri	118
Galaugher, W. H	194
Galbraith, Archibald Orhn	257
Galbraith, Fred. W. S	439
Galbraith, Robt. Leslie Thos	433
Galbraith, Samuel	339
Galipeau, Jean Baptiste Nectaire	80
Galipeau, Mabel A	248
Gall, Herbert George	360
Gallagher, David P	283
Gallagher, Edmund Parnell	349
Gallagher, Francis	70
Gallagher, Michael	271
Gallagher, Nellie M	184
Gallagher, Thomas	80
Gallagher, Robt	164
Gallant, Emmanuel J	332
Gallery, Annie	181
Gallet, Alphonse	128
Gallet, Eugène Arthur	128
Gallipeau, F	67
Gallishaw, Louise	184
Gallivan, M. V	382
Galloway, Geo. Alex	291
Galloway, W. A	322
Galvin, Garrett K	293
Galvin, John F	140
Gallway, Charlotte Eliza	60
Gamache, Joseph Narcisse	80
Gamache, Louis J. A	337
Gamble, Elizabeth	26
Gamble, Kathleen Mary	409
Gamman, Thomas	249
Ganley, Harold G	296
Gannon, Anthony F	105
Ganon[Ts] Arlie Tweedie	334
Gaston, J. W. A	164

	Page.
Garant, Honorius	336
Garceau, L. A	216
Gardener, Fred'k George	312
Gardi, Eugène	293
Gardiner, F. H	146
Gardiner, George H	294
Gardiner, James	300
Gardiner, John Harold	344
Gardiner, William	357
Gardner, Charlotte Elizabeth	419
Gardner, Edith Margaret	19
Gardner, G. C	136
Gardner, Sam	292
Gardner, Thomas Harvey	351
Gare, Reginald George	278
Gareau, Anselme	222
Gareau, Joseph	227
Gariépy, F	231
Gariepy, Jean Baptiste	236
Gariépy, Louis Napoléon	80
Garland, Julia	186
Garlough, Harry A	345
Garneau, Alfred L	434
Garnhum, John McLean	198
Garon, Joseph Napoléon	340
Garon, Wilfrid	221
Garrard, E. B	162
Garrett, H	388
Garrison, Maurice Palen	344
Garrison, Vernia	200
Garrow, David P	146
Garrow, William F	255
Garton, John Thurston	256
Gascal Pierre Paul	229
Gascon, W	440
Gaskell, Chas	292
Gaskin, Thomas	135
Gass, William Henry	342
Gates, Jas. E	292
Gates, John Cleveland	353
Gates, Wm. Henry	161
Gatfield, John S	129
Gatien, C. A	224
Gaudet, Albert	118
Gaudet, C	223
Gaudet, C. L. Victor	191
Gaudet, J	223
Gaudet, Placide	13
Gaudry, Gilbert A	29
Gaudry, H. D	212
Gaul, Thos. T	59
Gaulin, Maria	187
Gaumond, Alphonse	125
Gaumond, Joseph	125
Gaumond, Omer	211
Gaumond, Thomas	125
Gauthier, A	191
Gauthier, A	216
Gauthier, Agnes	30
Gauthier, Albert	232
Gauthier, Alfred	227
Gauthier, Arthur V	423
Gauthier, Ed	220
Gauthier, Emery	231
Gauthier, George	118
Gauthier, George H	118
Gauthier, Hubert	118
Gauthier, Hubert O	128
Gauthier, Jos. Edouard R	229
Gauthier, Joseph Eugène	420
Gauthier, Louis	39
Gauvin, Emile	80
Gauvin, H	382
Gauvin, Jos. Theophile E	208
Gauvin, Louis A	209
Gauvin, Sylvia	338
Gauvreau, Joseph Armand	395
Gauvreau, Joseph Onezime	230
Gauvreau, Louis Olivier Ulric	335
Gauvreau, Napoléon	335
Gay, Augustine	184
Gay, Bert James	266
Gay, Fred M	202
Gay, Laurence	397
Gay, Paul A	15
Gaynor, Robt. Ernest	271
Gayton, John Robert	45
Gazey, James	260
Geary, J. C	6
Geddes, John Eldon	200
Geddes, Rose Sadlier	42
Geikie, A. F	68
Geldart, Oliver Alexander	81
Gélinas, Edmond	238
Gelinas, M	195
Gelley, Thomas	46
Gendreau, Alphonse B	114
Gendron, Arthur	231
Gendron, François	239
Généreux, Henry	215
Généreux, John Horace	54
Généreux, L. A	215
Genest, E	210
Genest, Edgar	229
Genest, Elzéar	125
Genest, Joseph Arthur	210
Genest, Jules A	217
Genest, L. J	210
Genest, Oscar Auguste	226
Genest, Pierre François Xavier	34
Genest, Samuel MacAllum	27
Genge, Robert Edward	250
Gent, Isaac Henry	361
Geoghegan, John	135
George, Charles	440
George, Frederick	243
George, Fred W	113
George, H	382
George, J. H	388
George, John	81
Gerald, Charles	81
Gerald, Walter Henry	81
Gérni, L	440
Germain, A	223
Germain, Clément	212
Germain, Flora Matilda	178
Germain, Louis	217
Germain, Ludovic	216
Gernaey, William	291
Gernot, E	309
Gerred, Joseph William	293
Gerrie, William	316
Gervais, J. Homère	71
Gervais, Arthur	231
Gervais, Jean Arvin	81
Gervais, Joseph E	118
Gervais, Joseph S	118
Gervais, Louis R	208
Giard, Joseph	118
Giard, Joseph	217
Gibb, Chas. T	434
Gibb, Hope Florence	8
Gibbons, John	103
Gibbons, John A	146
Gibbons, Wm. Geo	160
Gibbs, A. H	67
Gibbs, F. E	66
Gibbs, Harry	301
Gibbs, H. L	404
Gibbs, Walter C. B	302

	Page.
Gibbs, William	321
Gibeault, Joseph Albert	26
Giberson, G. A	113
Gibson, Alexander	256
Gibson, Arthur	372
Gibson, Annie I. E	146
Gibson, Byrle Hensel	349
Gibson, David R	133
Gibson, George	440
Gibson, George Herbert Dwight	40
Gibson, George Wm	324
Gibson, H. F	158
Gibson, James Edward	17
Gibson, Joseph	272
Gibson, Nina Mary Hartley	175
Gibson, Robie William	199
Gibson, Roy Alexander	17
Gibson, Walter J	272
Gibson, Wilfrid Joseph	19
Gibson, William Wallace	256
Giddens, Francis W	369
Gidney, Angus M	101
Gidney, D. E	113
Giffin, B. A	201
Giggey, Frank L	204
Gignac, Abby Wilfred Joseph	292
Giguere, Ovide	230
Gilbert, Alexander Glen	374
Gilbert, Arthur	81
Gilbert, Edmond	229
Gilbert, Emmanuel Webster	393
Gilbert, Frank	365
Gilbert, Joseph A	209
Gilbert, Oscar	190
Gilby, William Frederick	81
Gilchrist, Wm	138
Gilders, C. J	329
Giles, Sydney Robinson	365
Gilkie, H. Alfred	403
Gill, M. W	158
Gill, Thos. H	273
Gill, W. H. F	189
Gill, Wm. Plummer	60
Gilleland, Edward Charles	354
Gillespie, David	425
Gillespie, Edward	105
Gillies, Alexander	41
Gillies, Amy Esther Victoria	19
Gillies, Angus	346
Gillies, Archibald L	81
Gillies, Jean	186
Gillies, Michael E	99
Gilliland, William H	63
Gillis, Walter Cunard	38
Gillmore, Edward Theodore Barclay	33
Gillmore, Marion Minnie	181
Gillson, Thos	69
Gilmour, Joseph Redman	271
Gilmour, Robert Sanuel	269
Gilmour, William	267
Gilmour, W. Andrew	131
Gilpin, Joseph S	249
Gilpin, Ranulph Robert	81
Gilpin, Randolph Robert	161
Gilray, Robert William	365
Gilson, W	317
Gingras, Anthony B	154
Gingras, Eugène François	412
Gingras, Joseph N. A	334
Girard, A	219
Girard, G	234
Girard, H	234
Girard, Irénée	81
Girard, J	234
Girard, Joseph Arthur	226
Girard, Louis	118
Girard, R	440
Girard, U	219
Girardin, Romuald A	222
Girouard, Armand	217
Giroux, A. E	118
Giroux, François Xavier	243
Giroux, Gonzalve	235
Giroux, John Conley	259
Giroux, Joliette R	221
Giroulx, L	193
Giroux, Moïse	10
Giroux, Octave J	146
Giroux, Theophile Avila	212
Giroux, Wm. J	146
Girvan, John Pollands	257
Gisborne, Francis Hernaman	4
Gladstone, John Thom	296
Glasgow, Ira Hyde	357
Glasier, Arthur	437
Glass, J. J	135
Glass, Robert Secord	56
Glaude, Benjamin	402
Gleadow, Norman L	280
Gleason, Anna	183
Gleeson, Bessie	377
Gleeson, Cornelius	355
Gleeson, David	92
Gleeson, Joseph L	14
Gleeson, William Bell	350
Gleeson, Wm. E	102
Glen, Minnie Maud	42
Glendenning, Wm	320
Glenister, E	102
Glenn, Alex. W	144
Glenn, David J	276
Glenwright, Thomas F	154
Gliddon, William Searle	24
Glionna, Francis J	146
Globensky, Lambert F. M	12
Glover, John Ellis	425
Glover, Terrot H	140
Glover, William John	171
Gobeil, Joseph Edmond	412
Gobey, Thomas George	244
Godard, Henry Philip	56
Godbout, Joseph A	207
Godbout, Louis George	345
Godbout, Marie Jacques A	336
Godfree, Henry	299
Godfrey, Alexander	271
Godfrey, Ernest Henry	65
Godfrey, Thos. Alex	173
Godin, Charles Hector	394
Godin, H. L	235
Godkin, Geo	108
Godson, Ernest	327
Godwin, Eben Benjamin	411
Godwin, Harold	418
Godwin, James	102
Goetz, George	144
Goffin, Arthur Frederick	367
Goldberg, Solomon	312
Golden, John Joseph	352
Goldstein, Nathan	301
Goldwyer-Lewis, Arthur Bassett	7
Goltman, Annie	249
Gompf, Chas. Ernest	280
Goneau, Osias	244
Good, Henry Leslie	161
Goodall, Arthur L	64
Goodall, Chas	304
Goodall, Charles Edward	396
Goodall, Robert	296
Gooday, Sydney Howard	38

	Page.
Goodday, Leonard	35
Goode, Octavius	310
Gooderham, John H	432
Goodhue, Marie Louise Eveline	71
Goodin, William	114
Goodman, Emily F	52
Goodman, Ralph A	305
Goodridge, Charles Francis	361
Goodspeed, M. Herbert	92
Goodwin, Frederick Leo	199
Goodwin, Michael Fred	180
Gordon, Alex. H	275
Gordon, Chas. A	261
Gordon, E	67
Gordon, Edgar R	330
Gordon, Florence Gertrude	28
Gordon, Francis A	55
Gordon, Frederick G	246
Gordon, Geo. S	251
Gordon, Jessie Tolmie	397
Gordon, John	264
Gordon, John	414
Gordon, Richard A	316
Gordon, Wm	432
Gordon, William Donald	267
Gordon, William G	256
Gorfunkle, David S	262
Gorman, Albertus Lloyd	358
Gorman, Arthur Matthias	81
Gorman, Cornelius	424
Gorman, Edmund Joseph	344
Gorman, Gerald Thos	244
Gorman, James Alexander	252
Gorman, John	56
Gorman, Louis Frederick	395
Gorman, Margaret E	248
Gorman, Margaret Isabelle	182
Gorman, Michael Gerald	244
Gorrell, Claude A	178
Gorrell, George J	304
Gorrell, Gertrude A	426
Gorrie, Clarence Marshall	255
Gosnell, Thomas Salter	81
Gosselin, A	245
Gosselin, Berthe	72
Gosselin, H. F	207
Gosselin, Joseph Aimé	336
Gosselin, Jos. Flavien D	335
Gosselin, Romèo	443
Gosselin, Prosper	345
Gott, Geo	129
Goudie, Daniel Alexander	81
Goudreault, Joseph Arthur	31
Gough, John A	318
Gough, P. A	382
Gough, T. A	142
Gough, W. J	201
Gouin, Ernest	119
Gouin, James Alfred	240
Gouin, Nellie	195
Gould, Alfred	289
Gould, Alfred	319
Gould, Civilla	212
Gould, Harry J	167
Gould, Helen Mary	42
Gould, J. B	68
Gould, Thomas Dearie	253
Gould, William	128
Goulet, Adjutor	209
Goulet, Amable	344
Goulet, Irénée	335
Goulet, J. L. Ernest	209
Gour, J. O	223
Gourdeau, Victor F	209
Gourlay, James Seymour	8
Gourley, Samuel Allen	296
Govan, John	309
Govenlock, Euphemia	58
Gow, Duncan	374
Gow, John Alexander	274
Gow, John Eckford	81
Gow, R. H	293
Gow, Walter John	294
Gowland, James Hartley	283
Gowling, Arthur	375
Goyer, A	218
Goyette, Alfred	119
Goyette, Arthur P	221
Goyette, Hercule	119
Goyette, Louis F	177
Graham, A. Louis	81
Graham, Alex. C. A	242
Graham, Arch. Ernest Edmund	179
Graham, Charles Heathcote	417
Graham, D. E	289
Graham, Frank	254
Graham, George Stuart	255
Graham, Gertrude Mabel	396
Graham, Harry	433
Graham, Henry	301
Graham, H. C	169
Graham, Hugh M	427
Graham, James Stables	41
Graham, J. H	146
Graham, Laurence D	289
Graham, Maxwell H	22
Graham, Norman D	130
Graham, Richard Moffatt	352
Graham, Samuel	188
Graham, Sophy Louisa C	423
Graham, Stanley Duff	179
Graham, T. W	404
Graham, William	257
Graham, Wm	302
Graham, W. A. D	388
Graham, Wm. Johnstone	81
Graham, Wm. Morris	431
Graham, William Thomas	81
Grandville, F. J	291
Grange, Helen	444
Granger, Jos. E. A	215
Grant, Alexander William	34
Grant, Annie Florence	423
Grant, Arthur MacLaren	276
Grant, Carleton Winston	356
Grant, Charles Donald	81
Grant, Edith Agnes	28
Grant, Eric Wm	307
Grant, Francis R	146
Grant, G	317
Grant, George	135
Grant, George A	320
Grant, H. D	174
Grant, Henry Hugh	81
Grant, Isabel M	63
Grant, Isabella May	22
Grant, James G	213
Grant, James L	132
Grant, Jean F	376
Grant, Jessie Blyth	9
Grant, Joseph Richard	415
Grant, Kenneth	196
Grant, Walter L	113
Grant, Wm	303
Grant, Wm. J	154
Granton, Charles	81
Gratton, Damase	228
Gratton, Eugène	115
Gratton, Wilfred	229
Grasby, E. F	305

	Page.
Gravel, Celestin	225
Gravel, Chas. E	221
Gravel, Edouard	214
Gravel, F. B	308
Gravel, George C	236
Gravel, Olivier	65
Gravel, Omer	219
Gravel, Wilfrid	53
Graveline, Albany W	219
Graveline, Damase Philias	81
Graves, Hessay W	166
Graves, Wm. D	135
Gray, Alexander	136
Gray, Charles L	146
Gray, Daniel Dou gald	373
Gray, David	142
Gray, Frederick J	274
Gray, George W	102
Gray, Geo. W	288
Gray, Harry Hamilton Ormond	172
Gray, John H	325
Gray, Robert Scott	81
Gray, Thomas	324
Gray, Wm. J	303
Graydon, John Alexander	256
Graydon, Robert	150
Graziadei, Dominick Vincent	378
Graziadei Silvio	423
Grazidei, Joseph	188
Greaves, Herbert	314
Greaves, Chas. Ernest	315
Greaves, Walter	173
Grecco, Jos. R. A	378
Green, Alfred R	137
Green, Charles James	367
Green, Ernest	64
Green, Frederick J	313
Green, Geo. J	110
Green, John	188
Green, John William	296
Green, Samuel T	190
Green, Walter V. T	164
Green, William	270
Green, Wm. H	111
Greene, Peter	178
Greenfield, John R. M	197
Greenfield, Lillian	197
Greenfield, Robert	172
Greenhalgh, Bertrand William	360
Greenshields, Wilhelmina M	58
Greenway, John Wesley	20
Greenwood, Chas. Fenwick Williams	320
Greenwood, Harry	318
Greenwood, S. G	158
Greer, Edwin Wallace	157
Greer, F. C. B	441
Greer, Frederick R	164
Greer, James	146
Gregoire, Conrad	119
Grégoire, Elizabeth	334
Grégoire, J. A	125
Gregory, Harold	305
Gregory, Herbert W	316
Gregory, H. R	142
Gregory, Peter Shearson	413
Gregory, Richard John	258
Gregory, Robert L	277
Greig, William Gray	81
Greig, W. G	158
Grenfell, Caroline Phyllis	375
Grenier, Arthur	212
Grenier, Joseph Alphonse	177
Grenier, Joseph Thomas C. A	209
Grenier, Lorenzo Eutorpe	336
Grenier, Narcisse G. J	337
Grenon, Jos. O	404
Grenville, R. W	142
Grey, Agnes D	369
Grey, Francis W	13
Grey, George Archibald	42
Grichen, Frank F	246
Grichen, Otto	246
Griesbach, H	159
Grierson, Frank	59
Grieve, A	316
Grieve, James Nichol	46
Griffin, Martin Joseph	442
Griffin, Peter Franklin	81
Griffin, William	130
Griffith, Charles	48
Griffith, John	324
Griffith, John Alfred	198
Griffith, Margaret Lake	71
Griffith, Wm. C	154
Griffith, Wm. Frederick	333
Griffith, Wm. J	315
Griffith, William Linney	3
Grigg, Richard	64
Grignon, Henri	409
Grigor, Robert William	81
Grimason, Thomas	81
Grimes, Ernest Joseph	188
Grimshaw, Geo. W	287
Grindlay, Thos	444
Grindley, Fred H	374
Grisdale, John Joseph	251
Grisdale, Jos. H	371
Grison, Alice	249
Grison, Arthur A	14
Grison, Louis Armand	14
Grist, Alfred J	329
Grondin, Alma	43
Grondin, G. B	119
Grondin, Marie A. E. Y	190
Gronow, Arthur Gordon	362
Gronow, Percy John	360
Grönvold, Gustav Waldermar	359
Grooms, Harry Elswood	257
Grosbois (de), Charles B	81
Gros Louis, Jos. Tancrède	208
Gross, Albert John	332
Gross, Harrison	56
Grossi, Arthur John	269
Groulx, Albert	38
Groulx, Edmond	32
Groulx, Eugenie	187
Grout, Francis E S	171
Groves, Samuel	48
Guay, Laure Milla	182
Guay, Lorenzo	220
Guay, Pierre E	126
Gudjohnsen, Peter	327
Guerard, Albert E	140
Guerard, Alexander C	343
Guerin, Louis Joseph	119
Guerin, Pierre Albert	209
Guernon, Ernest	119
Guertin, Arthur	119
Guertin, J. D	388
Guest, Carman Hastings	57
Guibord, J. Rodolphe	94
Guilbault, E	224
Guilbault, R	239
Guild, Arthur	103
Guild, Robert	205
Guillemette, J. E	212
Guilmont, Marie Pamela Alice	417
Guimond, George	416
Guindon, M	382
Guion, Alonzo Herrett	393

	Page.
Guitess, Bessie	247
Gulliver, Alfred	312
Gully, Francis Edward	310
Gunn, Wm. Alex	146
Guppy, Henry John	413
Gussow, Hans Theo	371
Guthrie, Wm. F	146
Guy, Arthur Gordon	286
Guy, Henry J	135
Guy, J. O	382
Guy, John	1
Guy, Robert	280
Guy, R. M	281
Guyon, Joseph E. D	236

H

Haanel, Benjamin F	48
Haanel, Eugene	48
Hacker, Henry	113
Hacker, W. L	313
Hackett, Annie	211
Hackett, Edward	197
Hackett, John T	4
Haczkiewicz, Anthony Felix	359
Hadden, Wm. Greaves	353
Haddow, Geo	109
Hadwen, Isaac Seymour	372
Haegert, Samuel L	329
Haffner, Allan B	94
Hagan, Samuel	429
Hagarty, Henry Basil	102
Hagerman, John G	131
Hagerty, Bertha	71
Haggart, E. A. H	66
Haggerty, Jos. E	112
Haggerty, William	24
Haggett, Reginald R	311
Haggins, Ernest M	94
Hague, Samuel C	323
Hain, J. J	284
Haldane, Elizabeth Maud	25
Hale, John Strong	172
Hale, Joseph	301
Hale, W. R	197
Haley, M. F	109
Halfnights, Jos	325
Halkett, Andrew	394
Halkett, Frances Isabel	57
Halkett, Gordon	399
Halkett, Gordon	398
Halkett, James Brooke	393
Hall, Charles	323
Hall, Frank	300
Hall, George H	249
Hall, G.W	164
Hall, Horace	167
Hall, A. F	130
Hall, J. H	146
Hall, John Miller	339
Hall, John Peasley	339
Hall, Luther Calvin	138
Hall, N. Edmond	102
Hall, O	382
Hall, Richard Edward	242
Hall, Robert	140
Hall, R. P	151
Hall, Samuel B	267
Hall, Wm. E	131
Hall, William Seymouth	332
Hallett, Jeremiah	133
Hallett, William	1
Halliday, A. M	141
Halliday, A. P	405
Halliday, Clarence Allen	344
Halliday, William Arthur	71
Halliday, W. M	433
Halliman, Francis J	260
Halliwell, Wm. Henry	286
Halpin, David J	369
Hamacher, David Calvin	286
Hambleton, Annie	26
Hamblin, Charles	276
Hamblin, John E	310
Hambly, Samuel Edgar	81
Hambly, S. E	163
Hamel, Achille Joseph	395
Hamel, Alphonse	228
Hamel, Eugène C	11
Hamel, Fernand Omer	417
Hamel, Hector	119
Hamel, Joseph A	210
Hamel, J. W	5
Hamel, Marie A. F	190
Hamel, Rachel	28
Hamelin, Charles Henri	337
Hamelin, François Xavier	401
Hamelin, Geneviève	178
Hamelin, Ulrick	94
Hamer, Roy S	372
Hamilton, Alex	164
Hamilton, Augusta M	280
Hamilton, C. G	168
Hamilton, Evelyn	200
Hamilton, H. A. G	279
Hamilton, Isabel	193
Hamilton, James H	111
Hamilton, Jno	318
Hamilton, J. G	154
Hamilton, Nellie	27
Hamilton, Robert	82
Hamilton, William B	147
Hamly, John S	309
Hamm, Joseph LeBaron H	356
Hammett, John Edward	345
Hammill, Albert Harold	359
Hammill, Edwin Richard	282
Hammill, Richard Erle	358
Hammond, Jas	303
Hammond, Joseph B	290
Hammond, Richard	282
Hammond, T. W	82
Hampshire, Charles Clayton	414
Hampson, H. A	114
Hanbridge, Ernest F	262
Hancock, Annie King	18
Hancock, William	200
Hand, Edward James	266
Hand, Fred. J	311
Hand, Selwyn Ewart	30
Handy, R. H	175
Haney, William Andrew	356
Hanley, Archibald	82
Hanley, Frederick James	282
Hanley, James	135
Hanley, James P	136
Hanley, John	140
Hanley, William Robert	172
Hanlon, Bernard John	250
Hanlon, James R	82
Hanlon, John	94
Hanlon, Mary Anne	376
Hanna, L. J	137
Hannah, William Frederick	267
Hannam, Frederick George	364
Hannay, J. B	156
Hannon, Henry	126
Hanrahan, Patrick	151
Hanratty, Francis Joseph	244

	Page.
Hanratty, Katie	249
Hansen, Deblof O	309
Hanson, James	276
Hanson, Joseph	323
Hanson, Peter	113
Hanson, Uriah	113
Hanson, Walter John Albert	271
Harbour, George Joseph	420
Hardie, Agnes Margaret	60
Hardiman, Percy Henry	367
Harding, Ernest A	152
Harding, Smith	107
Harding, Wm	309
Hardman, T	329
Hardwick, R. J	322
Hardy, Wilfrid	217
Hare, Fred. E	167
Hare, John James	294
Harel, Louis J	119
Hargrave, J. C	382
Hargreaves, Harold	319
Harkin, James Bernard	22
Harkness, G. C	128
Harkness, William Thomas	250
Harley, Albert E	130
Harley, R. J	233
Harlock, John S	325
Harlock, Matthew Henry	323
Harlow, Charles	430
Harman, Ernest	441
Harmon, Burdette William	395
Harmon, D. Kemp	113
Harnett, Wm. Charles	32
Harney, Thos	70
Harney, Wm. Thos	214
Harper, Edward J	281
Harper, William Edmund	39
Harrell, William Percy	418
Harrigan, P. Joseph	119
Harrington, J. J	109
Harrington, Michael Jos	187
Harrington, R. W	309
Harrington, Thos. Jas	246
Harrington, William Hague	171
Harris, Alf	326
Harris, Alvin Edwin	356
Harris, Arthur	259
Harris, Edwin	312
Harris. Fred. R	147
Harris, G. A	66
Harris, George Edwin	323
Harris, Geo. M	194
Harris, G. M	382
Harris, Grace Hearne de G	181
Harris, Harold Sinclair	199
Harris, Helen M	362
Harris, Ina Adelia	423
Harris, Kenneth Davies	35
Harris, N. S	281
Harris, Robert Frederick	4
Harris, Rupert A	431
Harris, Samuel T. H	147
Harris, Thos. A	167
Harris, Walter	252
Harris, William Henry	82
Harrison, Edward	11
Harrison, Edward William	35
Harrison, Francis Edgar	319
Harrison, George	205
Harrison, H. E	406
Harrison, Isabel Rebecca	43
Harrison, James Charles	251
Harrison, Jno. Donald Stuart	270
Harrison, J. R. N	388
Harrison, Thomas Winfield	344
Harrod, Isabella Mary	26
Harrow, Ernest Charles	293
Hart, Burton Felix	415
Hart, Charles	216
Hart, Edward	367
Hart, John	255
Hartford, Harold H	315
Hartley, Hartley	32
Hartley, Herbert James	284
Hartley, John McLean	345
Hartley, Mary Florence	375
Hartling, Edward Archibald	330
Hartling, W. R	104
Hartnell, William Chas	327
Hartney, Edward Patrick	437
Hartwell, George Murray	256
Harty, Patrick	398
Harney, Christopher J	244
Harty, William Patrick	422
Harvey, Charles Herbert	399
Harvey, Henry Charles	296
Harvey, Lewis Rupert P	362
Harvey, Percy J. A	119
Harvie, Robert	51
Harwood, Jos. Octave Alain	82
Haskett, Elizabeth	42
Haskett, Kenneth Lorne	354
Haslam, G. S	152
Haslam, Wm . G	111
Hassard, Richard	252
Hassard, R. H	311
Hastey, Thomas A	138
Hastie, J. H	158
Hasting, Herman	274
Hastings, Albert	143
Hastings, H. C	127
Hastings, John Thos	272
Haszard, Thomas Walter	331
Hatch, John Frederick	269
Hatch, Willoughby	190
Hathaway, Charles Bertrame	352
Hatt, Herbert Fenwick	367
Hattie, D. G	164
Haughton, J	64
Hauser, F. J	195
Havercroft, William	260
Hawes, A	382
Hawey, Joseph Abraham	206
Hawirko, John	298
Hawke, W. L	382
Hawke, W. R	382
Hawken, Harold Edwin Riverson	394
Hawkes, Lionel	328
Hawkins, Albert Edward	300
Hawkins, Cameron	147
Hawkins, E	304
Hawkins, George E	360
Hawkins, Henry	242
Hawkins, Lucy	444
Hawkins, Thos. T	192
Hawkins, Wm. Henry	302
Hawley, Gertrude	20
Hawley, Olivia	23
Haworth, Thos. R	321
Hawthorne, Wm. B	113
Hay, Anna	167
Hay, G. S	164
Hay, Nathaniel	415
Hay, Thomas N	147
Haycock, Thomas	265
Hayden, George	46
Hayden, R. R	99
Hayden, Sydney Cuthbert	408
Hayes, Edwin Clay	56
Hayes, Eleanor Jane	21

	Page.
Hayes, F	196
Hayes, George Hobart	172
Hayes, Hazel Cecilia	423
Hayes, Hugh Allan	294
Hayes, Helena A	378
Hayes, Jeremiah	243
Hayes, Jessie Margaret	184
Hayes, John Dennis	347
Hayes, John James	253
Hayes, Wm. J	303
Haygarth, Jno. J	133
Hayhurst, Thomas H	82
Hayne, Thomas	142
Haynes, Ernest M	197
Haystead, Martin	287
Hayter, Benjamin	426
Hayter, Frederick	56
Hayward, Arthur Charles	82
Hayward, Henry Edgar	35
Hayward, William George	265
Hazelton, Gladys B	262
Hazlett, William G	12
Head, C	382
Heagerty, J. J	379
Heakes, James Robert	147
Healey, Thomas	135
Healy, Arthur Patrick	199
Healy, P. A	292
Healy, Thomas W	102
Heaney, Egerton	198
Heaney, P	233
Heans, Beverley Gordon	334
Heard, Francis W	275
Heardon, George	31
Hearnden, James Dayside	41
Hearne, Henry	119
Heary, John W	150
Heath, Charles Martin	357
Heath, Edwin Lee	130
Heath, Herbert W	8
Heath, Maud Paris	8
Heath, Robert W	115
Heavers, Thos	119
Hébert, Alex	220
Hebert, Bernadette	30
Hébert, Charles Dupount	82
Hébert, Hormisdas	222
Hebert, James Joseph	292
Hébert, Joseph	215
Hébert, Joseph Alph. Pacifique	82
Hebert, Joseph Alfred Ernest	188
Hébert, J. J	232
Hébert, Joseph R	222
Hebert, Louis Doland	186
Hebert, Maria	61
Hébert, Omer	232
Hébert, R	234
Heenan, W. C	102
Heffering, Albert R	260
Heffering, John J	147
Heffernan, Agnes	133
Heffernan, John Herbert	54
Heffernan, Patrick W	102
Heffernan, Thomas	111
Heidmann, Gustav	393
Heintz, Robert M	92
Heise, William	277
Heisler, John A	64
Helliwell, Horatio Nelson	82
Helmer, Dora	422
Helmer, John Dickie	36
Heming, Albert Edward	172
Hemlow, William	100
Hempstock, Robert	283
Hénault, Honoré	241
Henault, Josophat	228
Henderson, Anna Minerva	22
Henderson, D	382
Henderson, Frank Dillon	33
Henderson, Geo. Gerrie	161
Henderson, Harry David Gordon	82
Henderson, Isabella Louise	375
Henderson, James	296
Henderson, Jas. Clements	190
Henderson, John	265
Henderson, John	395
Henderson, R	299
Henderson, Thos	278
Henderson, W. A	388
Henderson, William J	264
Hendrie, James Muir	314
Heney, Albert Edward	43
Henley, W. C	170
Hennessey, George Francis	413
Hennesey, John J	106
Hennessy, Alexander	327
Hennessy, F	234
Hennessy, John	119
Henning, W. E	168
Henry, Florence B	61
Henry, Frederick	351
Henry, John Irvine	351
Henry, Jno. Robert	105
Henry, Kossuth Jarvis	40
Henry, W. J	167
Henshaw, Geo. H	127
Herbert, Berthe	418
Herbert, Robert John	366
Herbert William Henry	35
Herbold, Albert	137
Herchmer, Frederick Kirby	45
Herelle, Daniel	238
Herley, Agna G	248
Hern, J. H	137
Heron, Janet	57
Heroux, Blaise	119
Héroux, Emile	227
Heroux, P. J. A	129
Herring, George	174
Herring, Samuel	52
Herrod, Reuben	361
Herst, Norman Lewis	269
Herst, Robert Cecil	256
Hertzog, William	55
Hervey, Violet Burbidge	409
Hess, John George	144
Hesson, Charles Ashton	82
Hesson, Percy	140
Hetherington, Jason E	341
Hetherington, J. H	316
Hetherton, David C	325
Hétu, James Albert	340
Hétu, Joseph Edouard	420
Hewgill, E. M	196
Hewitt, Chas. Gordon	371
Hewitt, David Alexander	412
Hewitt, Florence Mae	27
Heys, Walter	297
Hibbard, David William	9
Hibbard, John Rupert	186
Hibbard, Mildred Estelle	184
Hickey, George William	344
Hickey, Mary Catherine	19
Hickey, William	119
Hickey, William James	416
Hickie, Browning Renwick	356
Hickinbotham, Geo. F	291
Hickman, Frank D	325
Hicks, A	326
Hicks, Amos	195

	Page.
Hicks, Anna Matilda	176
Hicks, John Henry	147
Hicks, John H	99
Hicks, William Henry	82
Hickson, Mary Ida	9
Higgerty, Henry James	28
Higgerty, James Matthew	244
Higgerty, John Joseph	27
Higgerty, Thos. Francis	178
Higgins, Alice	181
Higgins, Chas. Herb	371
Higgins, Herbert Arthur	333
Higgins, Vincent J	147
Higginson, G. W	382
Higman, Ormond	72
Higman, Ormond, jr	82
Hill, Benjamin	152
Hill, Donald Ernest	31
Hill, Geo	67
Hill, George Marcus	244
Hill, Harry	30
Hill, Hazel Osgood	376
Hill, Henry Beeson	18
Hill, James	35
Hill, John Chas	280
Hill, John F	150
Hill, Malcolm G	150
Hill, Roland Clark	310
Hill, Sherwood Norman	33
Hill, William Bruce A	422
Hilliard, Lillian	29
Hilliard, W. A	388
Hillier, Edwin Thos	268
Hillock, Patrick Joseph	267
Hillock, Thomas	255
Hills, Wm. John	300
Hills, John E	102
Hilton, Chas. Thos	164
Hilton, George	371
Hilton, Thomas	275
Hilton, William Henry	201
Hillyard, Jessie Frances Mary	43
Hillyard, Robert William	41
Himmen, Jacob Joseph	284
Himsworth, William	71
Hinchey, Edward Henry	82
Hind, Jno. S	291
Hinds, Arthur	434
Hinds, M. Annie	178
Hinds, Walter	301
Hiney, Ernest M	409
Hinnegan, William	150
Hipson, John	431
Hire, Charles William	199
Hiscock, Edgar Cook	250
Hiscott, James Oscar	82
Hiscott, William Chas	287
Hiseler, Edward J	102
Hiseler, George Wilfrid	199
Hiseler, Stanley Percy	331
Hislop, Chas. Anderson	360
Hislop, Rowley Jas	287
Hitchen, James Edgar	301
Hitchings, Henry Stephen	113
Hitchins, G. F	307
Hives, Christopher Arnold	357
Hives, Wilfrid Ernest	310
Hoad, William Furness	33
Hobart, H. S	67
Hobart, Matthew Thornton	176
Hobbs, A	388
Hobbs, Henry	318
Hobbs, J. A	153
Hobbs, Robert	277
Hobart, Sidney W	427
Hobday, Leonard Stanley	296
Hobrough, Louis Edward	269
Hockin, Robert	405
Hockley, H. H	312
Hodd, Frank	280
Hodder, John F. N	140
Hodges, Albert	277
Hodgins, Gerald Cyrus	82
Hodgins, H. W	141
Hodgins, J. A	388
Hodgins, Thomas Walker	43
Hodgins, Mary	258
Hodgkinson, Chas. Augustine	257
Hodgson, John	153
Hodson, E. St. G	158
Hogarth, Jabez Daniel	152
Hoey, James	94
Hogan, James	82
Holbrook, Benjamin T	119
Holbrook, Chas. Herbert	36
Holdbrook, H. J	119
Holden, Artemus A. L	340
Holden, Herbert	310
Holden, J. E	322
Holdridge, Frank	328
Holland, Jno	326
Holder, G	441
Holland, Leonard	323
Holland, L. T	102
Holland, Samuel	147
Holland, W. J	197
Hollingshead, J. T	68
Hollins, John Moore	327
Hollister, Arthur	183
Hollister, Charles Joseph	352
Holmden, Hemsley R	13
Holmes, Albert	351
Holmes, Beatrice	28
Holmes, Frederick	310
Holmes, Frederick William	41
Holmes, Robert	147
Holowach, S	317
Holroyd, A. W	404
Holt, Wm	276
Holtz, Albert Henry	17
Homier, Joseph Albert	119
Honnby, Jas	304
Honor, J. F	141
Hood, A. J. G	388
Hood, James Graham	357
Hood, Robt. Sidney MacIntosh	184
Hood, Thomas Andrew	139
Hoogstreten, J	154
Hoolahan, George	222
Hoolahan, John	46
Hoop, Frederick	300
Hoop, William Henry	300
Hooper, Harold Poole	301
Hooper, Henry	428
Hooper, Ronald H	422
Hope, Francis William	331
Hope, George F	102
Hope, Henry Edward	197
Hope, John	115
Hopkins, James T	292
Hopkins, Ralph Freeman	189
Hopkins, R. N	164
Hopkinson, James	299
Hopkirk, Jessie Farquharson	42
Hopper, Alfred Edward	401
Horan, Mary Ellen	187
Horn, D. G	159
Horne, Benjamin J	292
Horne, B. K	158
Horne, Harry Reuben	258

	Page.
Horne, John Varnald	147
Horne, Samuel Edward	268
Horne, Wm. E	135
Hornell, David	266
Horner, Wm	154
Hornibrook, J. S	157
Hornibrook, Richard C	194
Hornsby, W. R	166
Horrigan, Fitzpatrick Jos	54
Horsnell, Edward	69
Horton, A	439
Horton, A. E	437
Horton, Nicholas Powell	139
Horton, Robert Henry	349
Horton, William H	255
Hosea, James C	300
Hoskin, J. L. W	164
Hotchin, Ernest	302
Houde, Gerald	357
Hough, John	119
Houle, A	233
Houle, E	234
Houliston, Alexander	129
House, William Henry	137
Houston, A. S	175
Houston, Charlotte H	182
Howard, A. T	148
Howard, Donald Macdonald	54
Howard, John C	14
Howard, John Patrick	175
Howard, John Reid	255
Houde, Catherine D	417
Houde, Frederick Henry	394
Howard, Lewis W	177
Howard, Lizzie L	190
Howard, Theodore Arnold	179
Howard, Walter T	264
Howard, Wm	388
Howden, James	411
Howe, Thomas S	437
Howe, Alfred W	143
Howe, David Henry	255
Howe, George	424
Howe, George Joseph	200
Howe, Hazel C	9
Howell, J. A	407
Howell, John A	398
Howell, Robert George	166
Howell, Thomas	82
Howell, Thos	163
Howell, Vincent	157
Howey, Edgar William	284
Howie, Alexander	82
Howie, James	36
Howson, George Henry	82
Hoyt, A. L	169
Hoyt, Geo. S	431
Hoyt, J. Wesley	110
Huard, Joseph Antoine	336
Hubbard, Arthur	157
Hubbard, Harry	308
Hubbard, Thos	237
Hubbard, W. W	379
Hubbell, Annie Henrietta	376
Hubbell, Ernest Wilson	33
Huber, William	414
Hubley, Adolphus Sherman	331
Hubley, Caleb F	102
Hubley, Howard Hy	82
Hudon, Emile	179
Hudon, J. Lucien	377
Hudon, Louis Emile	334
Hudon, Marie Leo Edmond	82
Hudon, Wilfrid	216
Hudon, Yvonne	187
Hudson, Arthur Bartlett	56
Hudson, Harold	361
Hudson, Joseph G. S	48
Huet, Domina	119
Hugg, Claire	440
Huggan, Wm. Thomas	424
Huggard, John	252
Huggett, Alfred Percy	82
Huggins, Wm. Hugh	6
Hughes, Bernard Benedict	347
Hughes, C. B	195
Hughes, Chas. E	432
Hughes, F	440
Hughes, Frank H	143
Hughes, G. E	309
Hughes, Henry	82
Hughes, Henry J	262
Hughes, Hugh Wm	297
Hughes, John W	128
Hughes, John Joseph	42
Hughes, John M	198
Hughes, Joseph J	154
Hughes, Peter Ambrose	71
Hughes, Richard Anderson	83
Hughes, T	223
Hughes, T. B	299
Hughes, Wm. A	147
Hughes, W. St. P	5
Hughson, William George	35
Hugli, Theophile	143
Hugo, Honoré	211
Hull, James Henry	353
Humber, Harold	328
Hume, Herbert Ellsworth	20
Humphrey, Wyndham	332
Humphreys, Henry William	26
Humphries, D. C	273
Humphries, George Wright	267
Humphries, Thomas	196
Humphries, Wm. John	271
Hungerford, Orpen More	323
Hunt, Albert	357
Hunt, Austin	114
Hunt, Geo	308
Hunt, Tom	308
Hunt, Walter Robert	257
Hunter, Charles Hill	411
Hunter, David Henry	415
Hunter, Ernest	388
Hunter, Escott G	274
Hunter, G. E. M	170
Hunter, James Blake	411
Hunter, J. D	379
Hunter, J. H	196
Hunter, Nettie	8
Hunter, Olive	180
Hunter, Richard Harrison	33
Hunter, Sara	376
Hunter, Wm. George	294
Hunter, Williston Meredith	83
Hunting, Myron Lloyd	128
Huntley, Earle	159
Huot, Joseph Edgar	417
Hurdman, Wm. Geo	7
Hurley, F	69
Hurley, Francis	147
Hurley, John Maurice	269
Hurley, Robert	425
Hurst, Alfred H	264
Hurst, E. M	100
Hurst, H. A	318
Hurst, J. S	406
Hurst, Levi Brown	83
Hurteau, A	223
Hurteau, Donat Floribert	213

	Page.
Hurteau, Joseph A	119
Hurtubise, Albert	242
Hurtubise, J. E	215
Hurtubise, Joseph R	277
Husereau, Alfred	227
Hutchingame, Elizabeth T	9
Hutchingame, John James	378
Hutchins, Roland F	119
Hutchinson, Fred W	107
Hutchinson, Margaret Millar	59
Hutchinson, Wm. J. G	290
Hutchison, George Norman	412
Hutchison, Henry Harris	294
Hutchison, William	379
Hutchison, William Morrison	414
Hutton, Gladstone H	379
Hutton, John Bower	31
Hutton, William	281
Hutton, Wm. Alfred	131
Hutton, William Howard	18
Hutty, G. P	147
Hutty, Joseph	281
Hutty, Robt. Howland Gray	253
Huxtable, A. S	166
Hyatt, E. B	158
Hyatt, Frederick F	253
Hyde, Wm. Julius	432
Hyland, Arthur Leo	200
Hyndman, George W	59
Hynds, Richard W	254
Hynes, Michael Edward	252
Hynes, William Albert	252

I

Ibbotson, Florence G	264
Ide, Wm	371
Iles, Burritt	83
Immel, J. C	278
Ince, Robert	94
Ineson, Fred F	272
Ingall, Elfric D	50
Ingham, Herbert	305
Inglis, Edna Louise	57
Inglis, John McDougall	250
Inglis, Vera Beryl	423
Ingram, Charles	147
Ingram, W. C	147
Inkster, Frederick Benj	37
Innes, Chas. Albert	201
Ion, Frank E	285
Insole, Geo. H. B	137
Ireland, Karl Duncan	359
Irish, Alina Hilda	17
Irlam, Chas. John	295
Irle, Thos. Albert William	295
Ironmonger, Alfred	263
Irons, James Allison	358
Ironside, Edwin Gardner	363
Ironside, Ernest O	302
Ironside, E. S	167
Ironside, Gordon Lyle	364
Ironside, James Symington	143
Irvine, D. A	388
Irvine, Wellington	137
Irvine, William	219
Irving, J. T	68
Irving, Kenneth Henderson	174
Irving, Robert A	480
Irving, William B	147
Irwin, Archie	150
Irwin, Arthur D	55
Irwin, Arthur H	293
Irwin, Christopher H	152
Irwin, Robt. C	119
Irwin, Samuel W	423
Isaac, John Stanley	287
Isaacson, Herbert Noel	119
Isbister, William Roy	259
Isherwood, Thos. C	309
Iveson, William Henry	179
Ivey, William John	83
Ivory, Thos. George	300

J

Jack, Samuel Rutherford	332
Jackman, Josiah	147
Jackson, Alfred B	241
Jackson, Albert Calvin W	265
Jackson, Albert W	150
Jackson, Edgar Wallace	362
Jackson, Emeline Sarah	183
Jackson, Ernest Paul	331
Jackson, F. E	105
Jackson, George	111
Jackson, Harry	322
Jackson, Harry B	141
Jackson, Horace William	341
Jackson, Leon F	94
Jackson, R. S	158
Jackson, Samuel Jacob	431
Jackson, Sidney	359
Jackson, Wm	142
Jackson, Wm	292
Jackson, Wm	304
Jackson, W. S	398
Jacob, Frederick Drummond	32
Jacob, F. H	156
Jacobs, Sidney Howard	347
Jacobsen, Jens	154
Jacombe, Frederick William H	32
Jacques, Alfred	191
Jacques, Edgar	191
Jacques, Frank	159
Jacques, Frederick C	98
Jacques, Henry Wrathman	291
Jacques, John	315
Jacques, J. F. A	234
Jacques, Joseph	228
Jacques, Louis A	119
Jacques, Victor G	234
Jaffray, Arthur Hall	258
Jallow, Clarence A	274
James, Arthur C	195
James, A. E	382
James, C. W	147
James, Fred Stanley	57
James, George E	320
James, John	201
James, Simon H	280
James, Thomas Cuthbert	83
James, W. H	326
James, W. H	388
Jamieson, Elliott M	301
Jameson, Samuel Bell	83
Jameson, Samuel Bell	157
Jameson, William Matthew	128
Jamieson, Wm. Arthur	94
Jamieson, J	326
Jamieson, Joseph Rodger	201
Jamieson, Richard F	422
Jamieson, Robert C	83
Jamieson, R. E	139
Jamieson, Samuel Jos	257
Jammes, Wm. Jos. Francis	174
Janes, Lila E	48
Jaques, S	388

	Page.
Jaques, Watson Charles	39
Jardine, Andrew	298
Jardine, Geo. V	314
Jarrand, Leon	216
Jarrett, Fred. David	324
Jarrott, Thomas	157
Jarry, Joseph	340
Jarvis, Arthur Leonard Fitzgerald	371
Jarvis, Charles Edgar	271
Jarvis, Ernest Frederick	7
Jarvis, Eva Lois	423
Jarvis, F. G. W	175
Jean, Emile	427
Jeannotte, Adelard	225
Jeeves, Ray Ewart	278
Jeffers, Bertha	21
Jefferson, Thos	67
Jeffery, James Edwin	253
Jeffery, Wm. Henry	178
Jeffrey, Andrew John	83
Jeffrey, Helen	197
Jenkins, Frank Maurice S	175
Jenkins, Gladys M	196
Jenkins, Herbert Claude Marcus	356
Jenkins, John	111
Jenkins, Josephine Miriam	65
Jenkins, Samuel Judson	59
Jenkins, Thomas	202
Jenkins, Wm. Herbert Lacey	367
Jenner, Leonard J	311
Jennings, Frank Percy	394
Jennings, George L	54
Jennings, James	264
Jephson, William Jeremy	83
Jepson, Norman F	268
Jérome, M. A. Patricia	11
Jessome, C. J	105
Jessop, Walter George	347
Jessup, Alma	9
Jessup, James A	16
Jetley, Hugh Esmond	358
Jetté, Gustave	237
Joanes, Arthur	51
Jobidon, Jos. A	208
Jobin, André	226
Jobin, Arthur	334
Jobin, Eugène	209
Jobin, Joseph	4
Jobin, P. A	210
Jobin, Paul François Joseph Marie	408
Jodoin, Alex. Eucher	226
Jodoin, Edouard	408
Jodoin, Raymond	38
Johannes, C. J	388
Johns, Archie Morse	364
Johns, Edward	268
Johns, S. C	164
Johnson, Alfred D. E	297
Johnson, Annie Edith	417
Johnson, Arthur Frederick	187
Johnson, Basil E	109
Johnson, Duncan William	22
Johnson, Edward Valentine	421
Johnson, Erma Rhoda	409
Johnson, Fred. A	205
Johnson, George	1
Johnson, George	161
Johnson, Helen Phila	17
Johnson, John A	431
Johnson, John Edgar	363
Johnson, John James	83
Johnson, Joseph	351
Johnson, Michael	225
Johnson, Michael Francis	225
Johnson, Peter C	398
Johnson, Thos	317
Johnson, Vivian Elma	28
Johnson, Winfred E	162
Johnston, A. A	159
Johnston, Alexander	393
Johnston, Alex. D	324
Johnston, Annie Mabel	41
Johnston, Arthur Clement	62
Johnston, C. H	298
Johnston, Chas. H	388
Johnston, Charles Wesley	83
Johnston, Edward James Avery	83
Johnston, Edward S	56
Johnston, George	313
Johnston, George	31
Johnston, Henry James	83
Johnston, H. W	159
Johnston, J. H	92
Johnston, J. H	312
Johnston, James	412
Johnston, James	295
Johnston, James Higgins	349
Johnston, James L	24
Johnston, John Thomas	47
Johnston, Joseph Victor	301
Johnston, L	194
Johnston, Laura Ethel	192
Johnston, Norma F	444
Johnston, Peter S	130
Johnston, Richard	135
Johnston, Robert Allan	345
Johnston, Robert A. A	50
Johnston, Robert Wm. S	352
Johnston, Sutherland	142
Johnston, Vera Waters	409
Johnston, William A	50
Johnston, William James	41
Johnston, W. N	383
Johnstone, George	162
Johnstone, Gordon Simpson	178
Johnstone, Henry David	354
Johnstone, Henry W	213
Johnstone, J. B	404
Johnstone, John	416
Johnstone, Stanley George	83
Johnstone, Washington Jos	171
Joinette, Eli	318
Jolicoeur, Joseph Moise	208
Joliffe, Edythe Miriam	44
Joliffe, Francis Everett	174
Jolivet, Mathilde	126
Joly, O	235
Joncas, I	220
Jones, Albert Edward	347
Jones, Allan O	270
Jones, Andrew	83
Jones, Arthur Sydney	425
Jones, Benjamin	269
Jones, Bruce Blackburn	83
Jones, C. A. W	157
Jones, Cecil Bruce	332
Jones, Charles Edward Kingdon	29
Jones, Charles Jerome	1
Jones, Chas. F	262
Jones, C. H	436
Jones, Edward McKenzie	342
Jones, F. A	383
Jones, F. C	388
Jones, Francis Edward	416
Jones, Garnet A	263
Jones, Geo. F	131
Jones, Geo. G	94
Jones, George Samuel	36
Jones, Harry	277
Jones, Harry	312

	Page.
Jones, H. M	329
Jones, Harold William	408
Jones, Helen M	183
Jones, Jas. Gordon	425
Jones, John James	225
Jones, John W	319
Jones, Joseph Henry	177
Jones, Joseph John	244
Jones, Louis Kossuth	421
Jones, Mary Syrcela	418
Jones, R. J	158
Jones, Richard	83
Jones, Robert	166
Jones, Samuel L	302
Jones, Thomas A	272
Jones, Thomas Michael	119
Jones, Walter	306
Jones, Walter Clark	99
Jones, Walter J	222
Jones, Wilfrid D	288
Jones, Wm. Emerson Clarke	339
Jordan, Geo. E	292
Jordan, Otto E	245
Jordan, William John	348
Jordon, Walter	154
Joslin, Almond	135
Jost, Alfred S	51
Joubert, Parfait Elphège Charles	83
Joughin, Orry	159
Journeaux, Fred. M	138
Jowett, John W	432
Joyce, Albert Victor	53
Joyce, Frederick John	203
Joyce, Mary Josephine	181
Joyce, Matthew	364
Judd, Charles	279
Jukes, Ethel	60
Julien, Frank	126
Juneau, Joseph	227
Junget, Christen	54
Just, C. F	66

K

Kahala, John James	338
Kahan, Louis	294
Kaine, Bernard Joshua	398
Kains, Zoe Chilwood	60
Kaiser, Cecil Inson	258
Kaiser, Gordon S	262
Kallio, Jno	293
Kane, James	119
Kane, James	272
Kane, John Alexander	333
Kane, Leo A	94
Kane, Michael F	242
Kate, James Felix	250
Kaufman, Alfred Geo	286
Kavanagh, Arthur J	114
Kavanagh, Chas. E	355
Kavanagh, Frank	347
Kavanagh, J. Joseph	119
Kavanagh, John P	119
Kavanagh, Mary Beatrice	418
Kavanagh, Patrick John	243
Kavanagh, Thos. W	245
Kealy, Mary Theresa	21
Keane, Patrick	120
Kearney, Daniel James	83
Kearney, James Alphonsus	344
Kearns, Albert Lorne	343
Kearns, Chas. Henry	257
Kearns, Farrell Andrew	275
Kearns, Joseph	177
Kearns, William	56
Keating, Charles J	2
Keating, J. A	201
Keating, John Patrick	330
Keating, Michael John	100
Keay, William Stanley	83
Kee, John Carson	333
Keeble, E. J	67
Keele, Joseph	50
Keeler, Robert M	141
Keeley, David Herbert	411
Keeley, Robert	414
Keeling, S. R	159
Keenan, James	280
Kehoe, Frank	139
Kehoe, Gertrude	65
Kehoe, Peter	177
Keigan, Daniel	101
Keir, Alicia	376
Keith, Jas	324
Keith, James Thomas	330
Kell, Robert Hawkins	279
Kellam, M. J	388
Kelly, Bertram P	280
Kelly, E	70
Kelly, Florence Neita	419
Kelly, H. E	102
Kelly, Henry J	147
Kelly, James Joseph	254
Kelly, James Patrick	230
Kelly, John	398
Kelly, John Henry	330
Kelly, John Patrick	364
Kelly, John Thomas	83
Kelly, Marie Mariella	419
Kelly, Matthew Daniel	394
Kelly, P. J	389
Kelly, Richard Joseph	351
Kelly, T. B	245
Kelly, Thomas Edward	285
Kelly, William	232
Kelly, W. A	383
Keltie, Wm. H	111
Kelly, Wm. J	261
Kemeys-Tynte, Arthur Marcus P	30
Kemp, Alfred E	427
Kemp, Goldwin O	95
Kemp, Leonard	323
Kemstead, G. A	278
Kenehan, Patrick	226
Kendall, J. N	143
Kendrick, Thos. J	378
Kennedy, Agnes C	64
Kennedy, Albert	263
Kennedy, Arch. M	154
Kennedy, Benjamin Wm	289
Kennedy, David D	154
Kennedy, J. G	325
Kennedy, James	253
Kennedy, James Horace	189
Kennedy, John	303
Kennedy, John Duncan	271
Kennedy, John Gorman	417
Kennedy, Mary	181
Kennedy, Mary Alison	23
Kennedy, May	9
Kennedy, Moss H	306
Kennedy, Patrick M	147
Kennedy, R. I	299
Kennedy, Robt. Duncan	102
Kennewana, M. A	286
Kenney, J. F	13
Kenny, Cameron S	362
Kenny, Francis Charles	293
Kenny, Thomas Williams	419
Keogh, Peter Mary	83
Kent, Albert H. E	254

	Page.
Kent, Hazel Phillippa	419
Kent, Robert	297
Kent, Silas Blair	393
Kenyon, Thos. H. G	254
Ker, Florence G	378
Ker, Jas	164
Kerr, Alfred James	279
Kerr, Hugh	306
Kerr, Jas. W	151
Kerr, John	422
Kerr, John Frederick	360
Kerr, King	203
Kerr, Lewis Hamilton	363
Kerr, Murry Archibald	259
Kerr, Robert Duncan	161
Kester, John Gladstone	259
Ketcheman, Herbert	243
Ketcheson, Gerald Southard	367
Ketcheson, W. H	263
Ketchum, Francis Edwin	332
Ketchum, Wm. Quintard	241
Kettles, Chas	174
Keyes, Charles H	187
Kezar, George G	2
Kidd, Arch. R	140
Kidman, John	237
Kidner, Edward	351
Kierstead, Edwin Bell	203
Kilbank, Charles Thomas	322
Kilbank, Charles V. C	323
Kilburn, Bernice Muriel	376
Kilburn, Jennie N	376
Kiley, Urbain Henry	204
Kilgallin, John	373
Killam, B. B	383
Killen, Thomas	204
Killeen, Thomas Lawrence	409
Killingsworth, J. A	142
Killins, William D	370
Killins, William John	369
Killoran, Chas. Edward	120
Killoran, James	120
Killorn, Dominick	204
Kilmartin, Ambrose Timothy	36
Kilmartin, Thomas Leon	33
Kimber, William	265
Kimber, William Henry	331
Kime, Wm	389
Kincaid, Esther	9
Kincaid, J. J	167
Kincaid, W. R	389
Kindellan, Francis E	206
Kindle, Edward M	50
King, Alfred E	311
King, Donald Alfred	198
King, Frederick G	203
King, George C	309
King, Gertrude M	363
King, Henry Wm	402
King, John	383
King, Joseph	224
King, Richard A	272
King, Richard Marsters	83
King, Robert Powney	436
King, Walter Charles	56
King, William	412
King, William Frederick	39
King, William T	14
Kingdom, Charles	306
Kingscote, Chas. H	274
Kingsmill, Elizabeth P	375
Kingston, Alfred George	411
Kingston, Paul	389
Kinlock, Wm	309
Kinnear, Philip	277
Kinninmonth, W	383
Kinsella, Bernard	186
Kinsella, Gertrude	29
Kinsella, William	227
Kinsman, Everind Arthur	83
Kinsman, Mildred Bertha	33
Kinsman, Richmond Wm	8
Kipp, Sylva	378
Kirby, W. J	329
Kirk, Andrew	108
Kirk, Benjamin	262
Kirk, Fred	254
Kirk, G. J	147
Kirk, Harry E	154
Kirk, Jas. T	112
Kirk, Minnie I	187
Kirk, William J	144
Kirkby, Helen	196
Kirkham, Augustus	159
Kirkpatrick, Harry Johnstone	83
Kirkpatrick, J. R	113
Kirkpatrick, John Alexander	252
Kirkpatrick, William John	347
Kirkwood, Robert	268
Kirwan, Gerard Lambert	35
Kirwan, Philip Greacy	12
Kisbey, Richard Claudius	45
Kissick, William John	243
Kitchen, W. C	317
Kitching, F. E	272
Kitto, Franklin Hugo	34
Kitto, William Victor	72
Klotz, Otto Julius	39
Knapton, Fred	321
Knauf, Fred. A	193
Kneebone, Thomas John	356
Knetchel, Abraham	22
Kniewasser, Andrew	31
Kniewasser, Magt. B	61
Knifton, J. H	140
Knight, Cecelia Margaret	20
Knight, Francis Edward	7
Knight, Henry	305
Knight, N. C	114
Knight, Reginald Spencer	54
Knight, Thos	62
Knowles, Charles	83
Knowles, Fred	325
Knowles, J. M	283
Knowlton, Cecil H	262
Knowlton, Elsie M	190
Knowlton, Joseph	260
Knowlton, William	351
Knox, Edward E	277
Knox, F. W	126
Knox, Patrick	326
Kraft, B. F	130
Kraft, Irvin	354
Kritsch, F. T	245
Krugel, Harry	259
Kun, Louis	296
Kurs, Joseph	246
Kutschke, Minnie	27
Kydd, Irene	26
Kyle, Archibald T	260
Kyle, William Patrick	83
Kylie, Richard	84

L

Labadie, Arel	229
Labadie, Elzear Antonio	340
LaBadie, Joseph Evariste Raoul	339
Labbe, Joseph Henry	39
L'Abbé, E	224
L'Abbé, Louis	216

	Page.
Labelle, Arthur	244
Labelle, H	239
Labelle, Joseph Placide	420
Labelle, L. G	69
Labelle, Léo J. G	306
Labelle, Valmore	64
Labelle, Wilfrid C	11
LaBeree, Edwin Eugene	36
Laberge, Ulric	237
Labine, G	440
Labonté, L	215
Labonté, Léon	188
Labonté, L. J	218
Labrecque, Joseph	336
Labrosse, Isaïe	238
Labrosse, Joseph	25
Labrosse, Osias	232
Lacasse, Arthur	120
Lacasse, R	234
Lacasse, Romeo	229
Lacelle, Jos. Henry	369
Lacerte, Alide	95
Lachaine, Jean Baptiste	396
Lachaine, J. R	175
Lachance, Antoine	335
Lachance, Joseph Eusèbe	336
Lachance, R. F	120
Lachapelle, Alphonse P	338
Lacheur, Charles	251
Lacombe, Arthur	409
Lacourse, Godfroi	245
Lacroix, Alfred	38
Lacroix, Eugène O. H	216
Lacroix, J. Emery Robert	244
Lacroix, Paul	221
Lacroix, Siméon C	126
Ladouceur, Antoine	84
Ladouceur, E	222
Ladouceur, Joseph	73
Ladouceur, Moïse	245
Laferrière, Roland	44
Lafferty, Mark	226
Laflamme, Alphonse Jules	340
Laflamme, Godefroy	217
Laflamme, Joseph	42
Laflamme, Jos. Léon Kemner	71
Laflamme, Jules	28
Laflamme, Paul	19
Laflèche, Eugène Richer	415
Lafleur, Eugène Damas	411
Lafleur, Henri	226
Lafleur, Michel	341
LaFleur, Milly Maud	396
Lafleur, Ovide	21
Lafond, Joseph	126
Lafontaine, A. M	92
Lafontaine, C. C	167
Lafontaine, Jos. Nathaniel	336
Lafontaine, Lucien	417
Lafontaine, Marie L	376
Lafortune, A	233
Laframboise, Alfred	418
Laframboise, E	239
Laframboise, Louis	438
Laframboise, Louise	186
Laframboise, Maurice	417
Lafrance, Isidore	20
Lafrance, Joseph	215
Lafrance, Maurice	220
Lafrance, Oscar	95
Lafrance, Telesphore	232
L'Africain, Napoléon	120
Laganière, J	239
LaHaye, Raymond	216
Laidman, Richard Herbert	84
Laing, Wm. McA	307
Laing, Arthur	120
Laing, Harry	298
Laing, Robert	356
Laing, Robert S	97
Laird, David	426
Laird, Harold	432
Laird, Hugh	322
Laird, James S	129
Lake, Chas. E	315
Lake, Sidney	301
Lake, William	285
Lalande, Léon Napoléon	225
Lallemand, Ed	389
Lallier, Joseph	339
Lallier, William	341
Lally, John Edward	84
Lally, John Joseph	342
Lally, Lorette N	61
Lally, Patrick Joseph	176
Lalonde, Aimé	229
Lalonde, François X. A	242
Lalonde, Jean Bte. Alex	213
Lalonde, Julien Moïse	394
Lalonde, Vivianne	187
Lalonde, W. F. A	439
LaManque, Thomas	213
Lamarche, Jos. Albert	214
Lamarche, Mastaï	216
Lamarche, Raoul	341
Lamarre, Stephen	237
Lamb, Albert Everett	46
Lamb, James Byrne	413
Lamb, James Dominick	213
Lamb, J. E	126
Lamb, William	24
Lamb, William	243
Lambart, Octavius Henry	38
Lambe, Alfred Boydell	84
Lambe, Lawrence M	50
Lambert, C. O	175
Lambert, G. A	143
Lambert, J. Arsène	84
Lambert, Telesphore Ernest	7
Lambertson, Roy Marvin	316
Lamborn, Douglas	329
Lamère, J	215
Lamont, Robert	325
Lamontagne, Ernest	222
Lamontagne, Georges O	210
Lamothe, Arthur	127
Lamothe, Joseph	120
LaMothe, Lucien H	432
Lamouche, Marie Angélina	395
Lamoureux, C. E	223
Lamoureux, Edouard Alph	212
Lamoureaux, Hector	120
Lamoureux, Joseph	412
Lamoureux, Joseph Albert	84
Lamoureux, J. H	224
Lamoureux, Joseph R. A	214
Lamoureux, Luc Oliva	159
Lampman, Natalie C	419
Lamy, Geo. A	231
Lanaway, Noble Clarence	354
Lancaster, Jas. Joseph	275
Lanctot, Armand	127
Landau, Harry	276
Lander, R. J	314
Landerkin, George Fenton	28
Landerkin, James Henry	346
Landon, Annie	176
Landreville, Athanase	9
Landreville, Isidore	24
Landrieau, N. Eugène	240

	Page.
Landry, Félix	100
Landry, Gilbert	202
Landry, Louis	184
Landry, Narcisse	39
Landry, Victor P	430
Landsky, John George	26
Landy, John. P	120
Lane, Arthur O	267
Lane, Hy. Bowyer Smith	5
Lane, Lawrence N	247
Lane, Patrick Edward	205
Lane, Thomas Michael	84
Lang, Wm. M	140
Langan, John	150
Langelier, David	339
Langelier, François	84
Langelier, Gus. A	379
Langevin, Alzérias Philias	335
Langevin, Amédée	213
Langevin, Etienne V	238
Langevin, J	389
Langevin, J. N	120
Langevin, Louis Wilfrid	339
Langford, Bernice Isabel	376
Langford, William	243
Langille, C. S	67
Langis, J. A	379
Langlais, O	233
Langley, Vincent Simon	256
Langlois, C. N	206
Langlois, E. J	151
Langlois, Emmanuel	246
Langlois, Honoré	232
Langlois, Honoré	416
Langlois, Idolphe	292
Langlois, John	24
Langlois, Placide	126
Langlois, P. E	210
Langston, Ernest	299
Langstone, William Henry	265
Languedoc, Joseph A	226
Laniel, Wilfred	226
Lanigan, Jno. F	95
Lanoue, E	238
Lanouette, Louis Chas	126
Lantalum, James Vincent	46
Lanthier, Isa e	231
Lanthier, J	215
Lanthier, Jean	120
Lanthier, J. E	224
Lanthier, Mary Edna	397
Lantier, Arthur A	120
Lanyon, Wm. T	111
Lapalme, Joseph	120
Lapeer, James	274
Lapierre, Adrien	234
Lapierre, Albert	235
Lapierre, H	234
Lapierre, J. J	104
Laplante, Joseph	246
Laplante, J. B R	436
Lapointe, A	222
Lapointe, A	235
Lapointe, Albert Audet	32
Lapointe, Aldino Hormidas	225
Lapointe, Alphonse Oscar	9
Lapointe, Arthur	244
Lapointe, Colombe	181
Lapointe, Frederick	139
Lapointe, H	235
Lapointe, J. B	233
Lapointe, Onesime	208
Lapointe, Théophile	213
Laporte, George	84
Laporte, Joseph	120
Laporte, L. A	124
Lappin, Hugh	319
Lappin, John Hugh	357
Lapraire, R. L	191
Lapthorne, Robert	249
Laramée, George	420
Laramy, W. H. K	307
Larcher, Marie Blanche	186
L'Archevêque, Armand	229
Larent, Joseph	226
Larin, Ernest	225
Larin, Joseph A	120
Larin, Joseph C. R	120
Larin, Romeo	230
Larivée, H	215
LaRivière, Adrien Clement	45
Larivière, Alexandre C	84
Larivière, Chas	212
Larivière, Joseph Aimé	340
Larivière, Napoléon	226
Larkin, John Michael	21
Larmonth, Frank	41
Larmour, James R	283
Larner, George Henry	361
Laroche, Edouard Joseph	183
LaRochelle, Charles Emile H	336
Larochelle, Joseph	10
Larochelle, Joseph Eugene	415
Larochelle, Léopold	120
LaRochelle, Michel G	443
Larochelle, Norbert	15
Larocque, Archibald	344
LaRocque, Beatrice	181
Larocque, Henry	245
LaRocque, J. Hector	377
Larocque. R	191
Larocque, William	343
Larose, Chas. H	435
Larose, Eugène Télesphore Chagnon	394
Larose, Joseph	435
Larose, Joseph Dalton	342
Larose, Marie Fleurette	186
Larose, Paul	191
LaRose, Wilfrid	440
Larose, William Stanfield	41
Larue, C. H	316
Larue, Jean-Bte. Alexandre	84
Larusic, John	100
Larue, Jos. N	240
Larue, Louis Joseph	190
Larue, Louis Joseph H	190
Larue, Panet Edouard	126
Larwood, Alf	305
Lasalle, W	440
Lascelles, Claude	241
Laschinger, A. G	404
Lashbrook, Albert S	290
Lasnier, Charles	229
Latimer, Albert Edward	30
Latimer, David	253
Latimer, Herbert	267
Latimer, William Rogers	29
Latouche, André M	120
Latour, A	222
Latour, Joseph Cyprien	128
Latour, Louis Joseph	415
Latour, Peter L	242
Latour, Romain	228
Latour, Wilfrid R	120
Laughton, Malcolm	143
Launière, Edouard Richard	419
Laurence, Edna May	185
Laurie, William	408
Laurie, William	401
Laurier, Joseph Laurent	84

	Page.
Laurier, Joseph Raoul	338
Laurier, Raoul	338
Laurin, Alphonse	120
Laurin, Louis Napoleon	126
Lavallée, J.	379
Lavallée, Joseph	120
Lavelle, H. J.	147
Lavergne, Joseph Daniel	395
Lavers, Percy Albert	199
Lavigueur, François X.	238
Lavigne, Arthur	231
Lavigne, John	120
Lavigne, Jos. Alphonse	233
Lavoie, D.	190
Lavoie, Elia	120
Lavoie, Joseph Adelard	120
Law, Christopher	227
Law, James Milton	256
Law, Paul Harold	361
Lawe, Robert Allen	29
Lawes, George	251
Lawless, Edith MacDougall	71
Lawless, Matthew	266
Lawley, Ernest Charles	367
Lawlor, Henry	84
Lawlor, John Joseph	84
Lawlor, Margaret	58
Lawrence, J. R.	162
Lawrence, Jas. Walter	107
Lawrence, Wm. John	347
Lawrie, James Francis	364
Lawson, James	6
Lawson, James	130
Lawson, James D.	108
Lawson, Luke	110
Lawson, Thomas	59
Lawson, Thomas Hanford	62
Lawson, Vernon L.	422
Lawson, Wilfred E.	51
Lawson, Wm.	389
Lawson, William	134
Lawson, Wm. James	312
Layter, Wm. John	254
Layton, Geo. Albert	107
Lawton, J. H.	317
Layburn, Geo. Homer	276
Layeux, Arch. C.	242
Layeux, Bérangère	247
Layeux, Bernadette	396
Leach, William	50
Leadley, William	346
Leafloor, John	378
Leahan, Robert Franklin	200
Leahy, Hugh	141
Leahy, Norman P.	102
Leake, William W.	258
Leamen, William J.	274
Leamy, Katherine	247
Lean, Walton Thos.	429
Learmonth, Alexander	320
Learn, A. J.	130
Learoyd, Arthur Gilpin	12
Learoyd, Douglas Rainsford	71
Learoyd, Edward Long	172
Leatch, Charles E.	147
Leavitt, Clyde	444
Lebbetter, John Thompkins	330
LeBeau, Joseph A.	120
Lebel, Charles A.	399
LeBel, J. A. W.	84
LeBel, Narcisse	430
Leblanc, Alphonse	339
Leblanc, Florence Mary	397
Leblance, J. A.	16
LeBlanc, James	100
Leblanc, Jean Ovila	8
Leblanc, Joseph O'Brien	395
LeBlanc, Jude J.	109
LeBlanc, Olivier Joseph Olivier	84
Leblanc, Thomas J.	241
Leblanc, V.	224
LeBlanc, Wm. Dominique	202
Le Boutillier, Philip	125
Lebrun, George	120
Lebrun, L.	218
LeCain, John	205
LeCappellain, John O.	164
Lechtzier, S. S.	154
Leckey, R. J.	164
Leckie, A. A.	383
Leckie, Thomas Liddle	73
Leckie, Thomas Taylor	353
Leclair, Honoré	246
Leclair, Patrick	246
LeClair, William James	416
Leclaire, Armand	120
Lecleric, Aldéric	244
Lecours, Olivier	9
L'Ecuyer, Joseph O.	15
Lecourt, Charles Eugene	38
Ledoux, J.	215
Ledoux, Thomas	244
Leduc, Alphonse	120
Leduc, Angelina	42
Leduc, Charles Anatole T.	212
Leduc, Eugene	188
Leduc, J.	219
Leduc, Stevens	120
Lee, Charles James	287
Lee, Edward	84
Lee, Ernest E.	251
Lee, Frances A. V.	369
Lee, Frederic James	350
Lee, Henry	425
Lee, Henry Percy	202
Lee, Jno. E.	159
Lee, Joseph	343
Lee, Michael J.	132
Lee, Percy A.	282
Lee, Robert Brenton	408
Lee, S. J.	154
Lee, William	310
Lee, William Austin	264
Lee, Wm. John	290
Lees, F. H.	157
Lees, Florence	181
Lefaivre, Jeanne	248
Lefebvre, Alfred	84
Lefebvre Avila	219
Lefebvre, A. M.	190
Lefebvre, Charles	213
Lefebvre, Germain	213
Lefebvre, Germain Ernest	219
Lefebvre, Joseph	206
Lefebvre, J. Denery	229
Lefebvre, Joseph P.	211
Lefebvre, Joseph S. H.	50
Lefebvre, L.	220
Lefebvre, L.	212
Lefebvre, Maxime	227
Lefort, Paul Auguste	414
Lefurgey, Jessie Constance	19
Légaré, Alfred	186
Légaré, H. W.	218
Legaré, Joseph F. D. A.	207
Legault, Euclide	120
Legault, Joseph Cleophas H.	409
Legault, L.	234
Legault, Omer	178
Legault, Théodule R.	179

	Page.
Legendre, Letitia	248
Leger, A. Clovis	120
Leger, Frank X. J	196
Leger, Jean Edmond	190
Leger, Joseph Amèdée	399
Leggett, Hattie Maud	57
Leggett, Henry Wright	43
L'Hereux, F	224
Leinweber, David W	286
Leighton, Wm	151
Leitch, A. J	164
Leitch, James Reuben	358
Leitch, Wallace	62
Leith, Wm. E	249
LeLacheur, Chas. P	100
Lelièvre, Simeon	434
Lemaire, E. J	171
Lemay, Arthur	34
Lemay, Auguste	441
Lemay, Georgina	248
Lemay, Joseph Hector	420
Lemay, Simone	249
LeMesurier, Frederick Wm	320
LeMesurier, H. S	325
Lemieux, Ann Catherine	43
Lemieux, A. J. M	218
Lemieux, Damase J	121
Lemieux, E. G	389
Lemieux, Emile Edmond	7
Lemieux, Eusèbe O	127
Lemieux, François X	439
Lemieux, Guillaume	24
Lemieux, Jacques E. M	121
Lemieux, Joseph N	373
Lemieux, Joseph Hector Arthur	336
Lemieux, Joseph Hubert G	336
Lemieux, Romeo Evariste	9
Lemieux, Victor	217
Lemoine, Alphonse	72
Lemoine, J. de St. D	434
Lemoine, Jules	84
Lemon, Warren Heath	362
Lemon, William Edward	252
Lemoyne, Elmina	417
Lennox, William	307
Lenoir, Joseph Isaac	341
Leon, Nathan	301
Leonard, Francis Edward	316
Leonard, P. J	313
Leonard, William John	282
Leomie, E. D	169
Lennan, Minnie	23
Lepage, David	208
Lepage, Fernando	420
Lepage, Irene	248
Lepage, Laura	42
Lepage, L. F	379
Lepage, Victor	420
Lepine, Henry A	15
Lépine, Oscar	241
Leprohon, G	224
Leprohon, Judith	8
Leprohon, Marie Antoinette G	25
Leroux, Raoul	230
LeRoy, Osmund E	50
Leroy, O. D	147
Lesage, Louis Alphonse	424
Lesage, L. C	218
Leslie, George H	240
Leslie, Geo. Walter	365
Leslie, H. C	389
Leslie, Ida Mabel	21
Leslie, Isaac J	104
Leslie, John	4
Leslie, Percy Douglas	364
Leslie, St. Clair	200
Leslie, William James	357
Lespérance, Eva	419
Lesperance, Joseph Alphonse	84
Lessard, Alphonse	84
Lessard, Joseph Arthur	337
Lessard, J. Fortunat	97
LeSueur, Charles Philip	192
Letawsky, John	365
Letellier, Joseph Hector	341
Létourneau, Hélène	208
Letourneau, Henri	8
Letourneau, Jos. Alph	376
Letourneau, Lorenzo	430
Lettan, Herman	259
Lettler, Nathaniel	102
LeVasseur, Louis Nazaire Z	84
Levasseur, Pierre	220
Leveillé, Charles	228
Leveillé, Henri Frédéric	236
Leveille, Napoléon	228
Lèvêque, Ernest	417
Leveque, Isabella	186
Leveque, Joseph Olivier E	356
Lèvesque, E	219
Levesque, Placide Emile	397
Leverin, Harold A	48
Levine, Abraham	203
Levinsky, Joseph	258
Lewis, Albina	186
Lewis, Alfred E	12
Lewis, David Jno	318
Lewis, Geo	305
Lewis, George H	204
Lewis, Hubert	307
Lewis, Hugh Bower	71
Lewis, Jos. Henry	171
Lewis, Mary Emmogene	60
Lewis, Philip C	135
Lewis, Rowland A	64
Lewis, Wm. C	107
Leyden, Margaret	375
Liddiard, W. H	328
Liddle, David	84
Liezert, Samuel M	147
Lightfoot, A. H	263
Lightfoot, Gertrude	42
Lillie, John A	133
Lillington, Henry	300
Limoges, Alfred	194
Limoges, F	233
Linahen, John Henry	340
Lindeman, Einar	48
Lindesay, Frederick William	357
Lindsay, Geo. Andrew	56
Lindsay, H. St. George	393
Lindsay, Lee Hamilton	348
Lindsay, R. C	403
Lindsay, Stewart J	262
Lindsay, W. H	113
Lindsay, William P	55
Lindsay, Thomas G	185
Lingley, Allan Wilmot	203
Linnell, Amos A	37
Lipsett, William Stewart	355
Lishman, William Allan	348
Lisle, Edward	409
Lister, D. T	110
Lister, Fred. T	110
Lister, Margaret	52
Liston, Michael	10
Lithgow, J. T	66
Little, C	383
Little, Edward	84
Little, Frederick J	243

	Page.
Little, George Francis	250
Little, Hugh Robert	330
Little, John Carruthers	350
Little, Robert Buchanan	312
Little, Robert Henry	346
Little, R. S	220
Little, W	383
Little, William Carruthers	421
Little, William Rogerson	41
Littlefield, Frederick	10
Living, Lydia Rubena	57
Livingston, Mary L	147
Livingston, Walter	266
Livingston, W. Gordon	92
Livingstone, Hugh William	348
Livingstone, James	126
Livingstone, John Scott	363
Lloyd, John W	277
Loan, John Bridle	265
Loasby, Veronica	423
Lobb, Alex. B	273
Lochnan, William	19
Lock, Harry	323
Locke, Wm. F	133
Locker, Richard Alexander	289
Loftus, Sydney Rupert	423
Logan, Hugh	282
Logan, Robert	432
Logan, A	293
Logan, Alex	429
Logan, Thomas	121
Logan, Walter	194
Logan, William John	266
Logan, William King	300
Logie, John H	276
Logsdail, Arthur J	373
Loiseau, A	218
Long, Bartholomew	271
Long, Bertram W	268
Long, Ernest E	362
Long, H. G	299
Long, Mabel Anna	409
Long, Russell Henry	360
Long, W	383
Long, William Henry Allison	84
Long, William Parnell	361
Longhurst, E	313
Longpré, B	223
Longpré, J. A	222
Longtin, Emile Moise	394
Longtin, Hercule	84
Longworth, Richard Wm	320
Lonsdale, Herbert Alex	295
Lonsdale, Hugh C	297
Loomer, S. H	104
Lorange, Oscar	213
Loranger, Godfroi	214
Loranger, J. M. J	95
Lorans, Jos. Mathurin	174
Lord, Artemas	398
Lord, Artemas	399
Lord, Charles Borromée	335
Lord, J. A	379
Lord, John William C	366
Lord-Milton, G	272
Loring, Richard Ernest	433
Lorrain, Arthur	420
Lortie, A	215
Lortie, Armand	232
Lortie, D	237
Lortie, Frank	216
Lothian, Alexander	314
Lothian, R. C	314
Lothrop, Henry W	2
Loucks, H. H	438
Lough, William Frederick	355
Loughran, Francis	62
Loughran, G	61
Loundes, Charles Matthew R	198
Loupret, Josephine	222
Loux, Jessie M	48
Love, George Goldie	85
Love, Caroline F	185
Love, R. A	112
Lovett, Arthur	102
Lovett, Charles Fred	331
Lovekin, Fanny Whalley	65
Loverin, Flora Macdonell	57
Low, Agnes	22
Low, Albert P	48
Low, Alex	329
Low, Alex. G. H	192
Low, Elie James	178
Low, Jessie Gertrude Mary	57
Low, Philip de Villeneufve	25
Lowe, John James	362
Lowne, Chas. A G	260
Lowrey, F. H. S	389
Loyer, François	26
Loyer, Joseph Samuel	121
Lucas, Elmer	364
Lucas, George Edward	40
Lucas, Harry Lewis	395
Luce, Philip	109
Ludlam, F	67
Lugar, Wm. Robert	402
Luke, Edwin Philip	3
Luker, F. J	309
Luker, Harry	309
Lumsden, Frank	160
Lunan, James E	401
Lunney, James Perley	46
Lunny, Richard J	121
Lusby, Rupert	99
Lusignan Anna Marie A	176
Lusignan, Malvina	185
Lussier, Joseph Henry	215
Lutes, Abram	202
Lutes, Charles	285
Luttrell, Jos	121
Lutz, Herbert	85
Lyman, Charles C	131
Lyman, Sara Wilma	423
Lymburn, James Forsyth	301
Lynch, F. B	110
Lynch, Francis Christopher C	29
Lynch, Francis James	37
Lynch, John J	134
Lynch, Maurice E	248
Lynch, R. A	138
Lynch, Thomas	102
Lynch, William J	371
Lynn, Chas. O	291
Lynn, James	266
Lynton, Thomas Chas. Wm	442
Lynott, Joseph A	184
Lyon, Anna Victoria	71
Lyon, Gertrude H	187
Lyon, Hugh S	319
Lyon, Mary Catherine	176
Lyon, Mary Charlotte	409
Lyon, R. H	389
Lyon, Sidney C	242
Lyons, Edward	85
Lyons, John	214
Lyons, John F	51
Lyons, John Lyall	258
Lyons, John M	424
Lyons, Mary Josephine	422
Lyons, Robert E	51

	Page.
Lyons, Wm.	68
Lyons, W. E.	263
Lysaght, Frank Paulinus	348
Lytle, Sam B.	121
Lytle, William John Alexander	36

M

Mabee, Wm. A.	144
Maber, Samuel	23
Mabey, John H.	263
Macadam, Samuel T.	432
Macara, John	39
Macarow, Mary Emily	192
Macaulay, John	296
Macaulay, Marshall	204
Macaulay, Walter	204
MacBrien, Kathleen	377
MacCabee, F.	389
MacCallum, John S.	121
MacCallum, Malcolm D.	378
MacCormac, M. Connolly	442
MacCormack, W. D.	389
MacCuaig, Anna Jane	17
MacDermott, John Paul	336
Macdonald, Alan Graeme	357
Macdonald, Alexander	58
Macdonald, Archibald	324
Macdonald, Archibald	330
Macdonald, Archibald B.	85
Macdonald, Colin Stone	38
MacDonald, Daniel Carimier	8
Macdonald, Daniel C.	169
Macdonald, Davison W.	155
Macdonald, Donald	106
MacDonald, Donald	415
Macdonald, Ethel Annie	189
Macdonald, Eug. Fuller	330
MacDonald, Garfield	85
Macdonald, George Allan	354
Macdonald, Harold Anthony	361
Macdonald, Henry	342
Macdonald, Ida Catherine	58
Macdonald, J. A.	161
MacDonald, J. A.	444
Macdonald, J. B.	407
MacDonald, Jas. C.	131
Macdonald, James	140
Macdonald, James F.	85
MacDonald, Jas. R.	100
Macdonald, Jessie Campbell	57
Macdonald, John A.	282
MacDonald, John Alfred	37
Macdonald, John A.	54
Macdonald, John Geo.	352
Macdonald, John Kenneth	204
Macdonald, John Sydney	247
Macdonald, Katherine	184
Macdonald, Louise Sandfield	182
MacDonald, Maitland Mitchell	183
MacDonald, Martin D.	261
MacDonald, Mary Angela	33
MacDonald, Mary Bernadette	19
Macdonald, Mary Josephine	377
Macdonald, Peter	287
MacDonald Ronald L.	431
MacDonald, T. E.	167
MacDonald, T. F.	199
MacDonald, Wilbert	185
Macdonald, William	286
Macdonald, Wm. Alexander	282
Macdonald, Wm. J.	95
Macdonell, George Hugh	45
Macdonell, Harry Percy	436
Macdonnell, Allen John	344

	Page.
MacDougal, Chas. A.	430
MacDougall, John	290
MacDougall, John Angus	360
Macdougall, Marion Morris	17
Mace, Francis G.	372
MacEwen, Ira Roy	366
Macey, H.	389
Macfarlane, Agnes	247
Macfarlane, Christina Scott	60
Macfarlane, Jas.	375
Macfarlane, James Gordon	59
Macfarlane, Jessie C.	428
Macfarlane, Jessie Helen	30
Macfarlane, Mary Morrison	241
MacFarlane, Stewart A.	281
Macfarlane, T. W. R.	390
Macfie, Jno. Hector Jas.	289
MacGrady, Alice M.	11
MacGrady, Maud	185
MacGregor, Donald Neil	85
MacGregor, Grace C.	49
MacHaffie, William	165
Macinnes, M. A.	45
MacIntosh, Isabelle A.	185
Macintosh, R. D.	384
MacIntyre, Alfred Edgar	10
MacIvor, Charles Edward	364
MacKay, A. S.	121
MacKay, Bertram R.	51
MacKay, Charles Stephens A.	413
MacKay, Charlotte E.	242
MacKay, Daniel William	344
Mackay, Isaac	165
MacKay, Jane Emily B.	279
MacKay, Jessie F.	13
MacKay, John Carlton	85
MacKay, Louis Joseph	413
MacKay, Norman E.	379
MacKay, Robert Tindal	327
MacKay, Stephen	207
MacKay, Victor N.	379
MacKay, Wm. Cameron	257
MacKechnie, L. N.	380
MacKenzie, Alex. F.	428
Mackenzie, Frank Blake	330
Mackenzie, George C.	48
MacKenzie, George Patton	46
MacKenzie, Isabella	20
MacKenzie, Jas. Brock	429
MacKenzie, James Henry	85
MacKenzie, John	159
MacKenzie, Malcolm	155
MacKenzie, Roderick	296
MacKenzie, Stephen M.	105
MacKenzie, William	2
Mackey, Alexander Scott	40
Mackey, Jas. Ed.	155
Mackey, S. J.	155
Mackie, David	305
Mackin, William	203
MacKinlay, T. H.	165
MacKinnon, John William	85
MacLachlan, Lorne E.	95
MacLachlin, D. W.	421
MacLaren, James Shaw	363
MacLaren, John Smith	169
MacLean, Arthur G.	258
MacLean, Cyril Ernest	85
MacLean, Daniel John	85
MacLean, Duncan Boyd	361
MacLean, D. E.	303
MacLean, Ethelwynne Kate	180
MacLean, George Ian	46
Maclean, M. C.	160
Maclellan, Wm. E.	189

	Page.
Maclennan, Fred	167
Maclennan, Frederick J	132
Macleod, A. G	405
MacLeod, Jessie Hardy	366
MacLeod, John Orlebar	366
MacLeod, Roderick	321
MacMartin, Allan G. M	185
MacMartin, Laurence J	49
Macmaster, Anne	25
MacMillan, Alex. M	95
Macmillan, D	384
MacMillan, Herbert Seymour	56
MacMillan, Isabel Charlotte	21
Macmillan, John P	35
MacMurray, John Lucius A	374
Macnab, G. F	139
MacNaughton, F. M	195
MacNaughton, Wm. Trueman	301
MacNeil, Wm. J	95
MacNeill, Colin C	95
MacNeill, Grace	183
MacNish, Anna Harriet	180
Maconachie, C	384
Macnutt, Loran C	109
Macoun, James M	50
Macoun, John	49
Macoun, Wm. Tyrrell	371
MacPhail, Ewen Stewart	65
Macphail, John Goodwill	393
MacPherson, D	431
Macpherson, Donald	263
MacPherson, John	357
Macpherson, John Crawford	65
MacPherson, Malcolm J	132
Macpherson, Mary M. B	60
Macpherson, Robt. Coats	374
MacPherson, Robert George	319
Macpherson, William	252
Macpherson, William T	195
MacPherson, W. U	165
Macquarrie, J. C	160
MacQuarrie, T. C	316
MacRae, Colin F	373
MacRae, Donald	165
MacRae, Donald M	148
MacRitchie, Eva L	426
MacTavish, Archie N	63
MacVicar, Alfred Fisher	143
MacVicar, M. G	157
MacVicar, William Wallace	352
Maddin, Charles Edward	331
Maddocks, George Samuels	282
Madigan, John William	226
Magee, Charles Wesley	204
Magee, H. E	155
Magee, Richard Graham	332
Magee, R. H	317
Magee, William Duffy	45
Magill, Robert	66
Magill, R. A	147
Magnan, Arthur	121
Maguire, C. S	314
Maguire, Francis	121
Maguire, Walter Loundes Christopher	196
Magurn, Beatrice Eunice	181
Mahan, Kathleen	248
Mahar, John	200
Mahen, Joseph	238
Mahon, Martin Joseph	173
Mahon, Mary Ann Victoria	422
Mahon, Theresa	376
Mahoney, Harry	292
Mahoney, Patrick	177
Mailhot, Joseph	2
Maillet, J. L	233
Mailloux, George Alfred Duff	175
Mailloux, Henry Walter Geo	246
Mailloux, Pierre Joseph Nap	398
Mailly, Joseph P	207
Main, George Knowles	302
Main, James	302
Main, Thomas Robert	44
Mainguy, Gertrude L	60
Mainguy, Herbert Layton	29
Maingy, LeFeuvre Anstruther	171
Mainville, Charles Philéas	85
Mainville, Jno. B	236
Mair, Charles	21
Maisonneuve, A	234
Maitland, Malcolm John	287
Major, Alfred	238
Major, Alphonse	230
Major, Edmond	121
Major, Louis M	102
Major, Stanislas	231
Major, Theophile	121
Maltais, Guillaume	214
Malcolm, Edgar G	95
Malcolm, James	203
Malcolm, Wyatt	50
Male, Thomas	85
Malette, Wm. J	95
Mallaby, Fred'k J	311
Mallan, Gerald	360
Mallen, Leo	63
Mallett, James	166
Mallette, John Leonard	344
Mallette, Robert Edward	344
Maley, William Ross	320
Malloch, George S	50
Malo, Joseph	216
Malone, P. J	141
Maloney, Michael	346
Maloney, Thos. C	132
Mallory, Charles	131
Malpas, Abiathar	322
Malte, M. Oscar	372
Manahan, Clyde Harrison	361
Manahan, C. R	68
Manahan, Roy Miller	360
Manchester, Mary Pearle	419
Manders, Ernest	327
Manhard, H. S	157
Manhard, H. S	384
Manhard, Lewis Edson	266
Mankey, William J	259
Mann, Arthur	30
Mann, Joseph	268
Mann, Lefroy	43
Mann, Michael W	329
Mann, William	85
Mann, William E. B	240
Manning, E. J	100
Manning, Ernest	152
Manning, John J	150
Manning, Robert C	114
Manning, W. R	317
Manny, Armand	230
Mansell, Arthur Geo	295
Mansley, Thomas	102
Manson, D. A	115
Manson, David	121
Manson, John B	262
Manson, M. W	164
Mantha, Joseph Arthur	85
Mantrop, Bert	401
Manwarring, Walter	270
Maple, Harold Ernest	8
Maples, Frederick H	268
Maranda, Nicholas Arthur	85

	Page.
Marceau, J. O	439
Marceau, Julius A	128
Marchand, Charles Edouard	38
Marchand, J. G. A	223
Marchand, J. S	126
Marchand, Louis J	220
Marchand, Pierre	18
Marchand, Pierre	47
Marchand, William	169
Marcil, Thos. Henry	125
Marcil, H	223
Marcil, Romeo Riche	65
Marcotte, Chas	121
Marcotte, Jos. R	121
Marcoux, E	239
Marcoux, J. A	191
Marien, Joseph	227
Marier, Honorius	25
Marier, Joseph	179
Marier, Joseph A. D. E	15
Marin, Alberic	122
Marin, Louis Henri	85
Marineau, Joseph Phillippe	335
Marion, Hyacinthe Raphael	85
Marion, Joseph	227
Marion, Joseph Ernest	413
Marion, Samuel	341
Markham, George Harold	333
Markle, John A	431
Markley, Arthur Walter Ross	85
Marks, Albert E	222
Marleau, J. E. A	122
Marley, Robert	287
Marnosky, Gustave	319
Marquette, E. R	215
Marquette, Lactance	334
Marriott, W. H	384
Marrs, Joseph Ernest	345
Marsh, Marion Gertrude	177
Marsh, Richard J. F	141
Marshall, James Alex	153
Marshall, Jesse	358
Marshall, John	48
Marshall, Pierce R	48
Marshall, Roy A	274
Marshallsay, John Barber	319
Marshman, Joseph	147
Martel, Jos. Avila	228
Martel, Lewis Herbert	394
Martell, Charles Frederick	199
Martin, A. E	318
Martin, Andrew	133
Martin, Annie	179
Martin, C. D	169
Martin, Clarence Walker	341
Martin, Daniel	106
Martin, E. H	299
Martin, Eben Lyle	106
Martin, Emma S	427
Martin, Ernest	217
Martin, Geo. W	293
Martin, Gideon Sandford	186
Martin, J. E	405
Martin, James Thomas	199
Martin, John Clatworthy	171
Martin, Jonathan W	45
Martin, Joseph G	122
Martin, Joseph T	129
Martin, Louis Telesphore A	395
Martin, March Hamblin	32
Martin, Maud Perley	38
Martin, Napoleon Pierre	122
Martin, Noah	85
Martin, Patrick J	122
Martin, R. C	307
Martin, Samuel Robert	282
Martin, Solomon Urgel	226
Martin, W. A	245
Martin, W. K	110
Martin, Wilfrid Moise	122
Martindale, Chester Joseph	350
Martineau, Ant. Ls. Colbert	178
Martineau, Clothilde	186
Martineau, François Norbert	206
Martineau, Geo. Elie	379
Martineau, J. E	126
Martineau, Josephine	423
Martineau, Marie J	375
Martineau, Onésiphor Elzéar Jos	85
Martyn, Chauncy Dean	365
Maskell, R	318
Mason, Frederick	85
Mason, Hugh Roy	364
Mason, John	47
Mason, John Barkley	395
Mason, Thos. Hy	373
Massé, Arthur	213
Massé, Gehusse	15
Massey, Jas. A	102
Massie, Robert	422
Masson, Alexander	314
Masson, Armand	215
Masson, François	208
Masson, George	314
Masson, Louis Napoleon	209
Masson, Mary Elizabeth	181
Masson, Robert	285
Masters, Chas. Harding	6
Masters, Roy John	276
Mathé, Napoleon Magloire	414
Mather, Alex. Prentice	85
Mathers, I. H	62
Matheson, Geo. M	428
Matheson, G. Norman	417
Matheson, J. A	407
Matheson, John	122
Matheson, J. G	154
Matheson, Kenneth	276
Matheson, K. W	122
Matheson, Neil M	162
Matheson, Robert Burns	20
Matheson, W. A	167
Mathews, Edw. Daniel King	72
Mathews, James Arthur	258
Mathews, John Sutherland	279
Mathie, Andrew Harvey	423
Mathieu, A	216
Mathieu, Joseph	224
Mathieu, Louis Joseph	10
Mathison, Frank Tait	348
Mathurin, Joseph Ernest	337
Matier, Herbert	321
Matte, Gaudiose	6
Matte, Jos. Zénophine Célien	336
Matthewman, Ernest H	172
Matthews, George	111
Matthews, C. A	437
Matthews, Frederick William	194
Matthews, Ora Clarence	333
Matthews, Ormond D	286
Matthews, Philip H	276
Matthews, R	314
Matthews, Thos	258
Matthew, Theobald	155
Mattis, Frank Eli	290
Matton, Léon Louis	396
Matton, Rene	247
Matton, Robea	187
Mattson, Hilmer	365
Maunder, Jos. Forr Curry	25

	Page.
Maurault, J. G. Elie	191
Maurice, Eric	85
Maurice, Raoul	227
Mavaut, Emmanuel	413
Mawkinney, George D	274
Maxwell, Frank	284
Maxwell, Mary D	427
Maxwell, Neil	368
Maxwell, Robert	62
Maxwell, Robert C	164
Maxwell, Samuel Rice	332
May, Alexander	315
May, Arnold Henry	269
May, Charles E	147
May, Clifford P	306
May, Geo. M	170
May, H. Arthur	2
May, Ida Maude	175
May, John Ernest	34
May, Kathleen Maud Weir	17
May, Mabel Lugo Fleming	17
May, Oswald	178
May, Welbert E	276
May, William John	351
Maybury, William S	122
Mayer, Alfred	243
Mayer, E. C	220
Mayer, Jos. Alph. Alcébiade	213
Mayer, Louis F	228
Mayhew, Mabel Blythe	419
Maynard, John	107
Maynard, Martin Wilkins	421
Mayne, W	325
Mayo, Leonard Archibald	270
Mead, Charles Robert	364
Meadows, Alfred H	260
Meadows, Norman H	264
Meagher, John Nicolas	199
Meagher, Patrick Jos	199
Meakings, C. A	384
Mears, Joseph Wm	305
Mecredy, Joseph Harold	351
Mee, Robert	166
Megill, Wm. H. T	372
Mehlman, Wilson	104
Meiklejohn, Henry James	442
Meilleur, Jos	404
Melançon, Henri	408
Melanson, G. P	202
Melanson, Jos. J	109
Mélanson, L. T	107
Meldrum, Isabel	10
Melick, Arthur Kent	333
Mellish, E	199
Mellor, T. O	153
Meloche, Albani	292
Meloche, Wilfred	122
Melody, James Patrick	282
Melville, Thomas Richmond	85
Melvin, Ernest Wilson	199
Menard, Alfred	227
Ménard, Alfred Francis	217
Menard, Gordien, Jr	225
Menard, S. Rodolphe	219
Menelaws, Wm	329
Mennie, Edward Thomas	29
Menu, Charles Louis	45
Menzies, M	384
Menzies, William	297
Menzies, William	400
Menzies, Wm	321
Mercer, Eleanor Naomi Harriet	41
Mercer, Robert Graeme	351
Mercer, William Otterburn	240
Mercer, Charles Amédée	85
Mercier, Emmanuel R	337
Mercier, Joseph Edouard Nap	336
Mercure, Berthe	220
Mercure, Prudent L	13
Meredith, Dorothy Mary Lee	182
Meredith, Elizabeth	182
Meredith, Thomas Henry	193
Meredith, Wm. Edward	148
Mérineau, Jean B	219
Merkley, B. I. P	197
Merkley, Hazie L	97
Merkley, Hazie L	98
Merrian, Arthur W	2
Merrick, Henry	192
Merrick, Kathleen	174
Merrick, Louise Lauriston	176
Merrifield, Bertie Simon	354
Merrifield, John Ramsey	39
Merrill, Eva Hope	30
Merrill, William H	122
Merrin, A. R	140
Merriott, Harry George	302
Merritt, Arthur H	127
Mesnard, Félix	415
Messier, Arthur	124
Messier, Joseph	122
Messier, L	235
Messinger, Joseph Howe	9
Metcalf, Charles Henry	301
Metcalf, J. B	323
Metcalf, W. S	157
Metheral, Clara	243
Méthot, Jos. Chas. Arthur	339
Methot, Joseph Hilaire	161
Metivier, Emile	230
Meunier, Clement	232
Meunier, Justis Alexis	356
Meyers, William Thomas	244
Michaud, G	235
Michaud, George E	238
Michelin, Philippe	336
Michell, Frank C	268
Michie, David L	298
Mickle, Albert	150
Middlemiss, Frederick H	320
Middleton, Alexander T. M	252
Miffonis, Louis Fernand H. de	394
Might, Samuel Henry	363
Mignault, Emilie	186
Mignault, Louis	122
Migneron, Eugene	230
Miles, Edgar Stewart	412
Miles, Edwin A	92
Millaire, A	239
Millar, E	312
Millar, John	267
Millar, Joseph	221
Millar, Matthew	432
Millen, John P	262
Miller, Arthur	68
Miller, A. H	115
Miller, Charles Horace G	359
Miller, D	279
Miller, E. W	407
Miller, Edward W	148
Miller, Félix	208
Miller, Jas. F	164
Miller, J. M	317
Miller, Jas. M	308
Miller, J. W	168
Miller, Joseph Elwood	85
Miller, L. S	62
Miller, Loftus Truman	363
Miller, Maud Augustus	176
Miller, Philippe G	2

	Page.
Miller, Robert	195
Miller, Robert Caldwell	46
Miller, Robert Murray	86
Miller, Robert Simons	279
Miller, Sidney	301
Miller, Sidney L	9
Miller, Thomas A	253
Miller, W. F	102
Miller, William Frederick	86
Miller, William Henry	256
Millette, Sara	375
Millier, Elie	86
Milligan, James G	274
Milligan, Wm. Gordon	177
Milliken, Edwin	86
Milliken, John Bolton	35
Millner, George Frederick	254
Mills, Arthur Erdley	86
Mills, Chas. A	325
Mills, Edwin H	15
Mills, Harry	278
Mills, Henry	302
Mills, John Ross	178
Mills, John Wilbert	367
Mills, Marion Nelles	22
Mills, Nathaniel	439
Mills, Percy B	158
Mills, Reg. W	148
Mills, Stephen	202
Mills, Thomas Stanley	35
Mills, William Henry	31
Mills, W. J	193
Milne, Alex. C	137
Milne, Archena	10
Milne, G. G	140
Milne, J. K	148
Milne, William	177
Milo, Vernon M	250
Milot, Joseph Ferdinand	86
Milroy, Daisy M	9
Milton, M. H	390
Minard, Duncan McRae	412
Miners, Clarence Ellis	361
Miraglia, Alfred L	213
Miraglia, J	239
Mireault, Hermas	228
Miron, Raoul	129
Misener, John William	278
Miskimnins, Russell E	293
Mitchell, Andrew	284
Mitchell, Archibald S	101
Mitchell, Clarence H	264
Mitchell, D. S	404
Mitchell, E. H	316
Mitchell, Franklin	28
Mitchell, Fred H	429
Mitchell, Frederick Jacques	31
Mitchell, Geo	68
Mitchell, George Henry	3
Mitchell, G. L	155
Mitchell, Geo. R	150
Mitchell, J. A	103
Mitchell, James Elder	368
Mitchell, James Elijah	281
Mitchell, James Law	86
Mitchell, John Gilbert	17
Mitchell, Mary Mabel	58
Mitchell, R. A	241
Mitchell, Thomas	148
Mitchell, Thomas (clerk)	148
Mitchell, Thomas Burdette	367
Mitchell, W	384
Mitchell, William	346
Mitchell, William N	274
Mitton, J. W. S	202
Mitts, Joseph Garrison	27
Mix, Hugh Wesley	240
Mizener, H	390
Moblo, John	134
Moerschfelder, Jacob	252
Moernon, Frederick	165
Moeser, Wm	8
Moffat, Robert B. E	426
Moffat, Thos. Inglis Dunlop	173
Moffatt, Anna V	52
Moffatt, Catherine Helene	417
Moffatt, George Gilbert	267
Moffatt, J. S	99
Moffatt, Lyman	99
Moffatt, William Wolsley	348
Moffet, F	440
Moffet, Paul E	414
Moffette, Napoléon	416
Moffitt, M. L	197
Mogan, Michael F	148
Moher, May Gertrude	57
Mohr, Elizabeth Lilian	376
Mohr, Lucy	249
Moineau, Tancrède Louis	338
Moisan, H. J	210
Moisan, Joseph Arthur	190
Mollard, John Thomas	346
Molloy, Mary K	12
Molony, Edmund P	143
Monaghan, Agnes G	375
Monaghan, James Edward	199
Monahan, Daniel Louis	334
Monahan, Wm. H	261
Monast, Louis	397
Monette, A	233
Monette, Dominique	228
Monette, R	191
Monette, Théophile	243
Mondoux, Fortunat	122
Monforton, Edmund	86
Mongenais, C. E	192
Mongo, James D	95
Monroe, A. R	390
Monroe, W. R	390
Monteith, Samuel	302
Montenari, Ambroise N. P	122
Montgomery, Clyde	154
Montgomery, James Clement	284
Montgomery, John	332
Montgomery, Wallace Herbert	86
Montgomery, Wm. J	109
Montizambert, Fred	371
Montpetit, Alfred	27
Montplaisir, George A	226
Montreuil, Alfred T	151
Moodie, John Douglas	54
Moody, A. A	384
Moon, Francis Graham	171
Mooney, Albert A	174
Mooney, Jno. Daniel	198
Mooney, Michael Patrick	343
Moor, David Livingstone	364
Moore, Andrew Thomas	203
Moore, Arthur Edward	372
Moore, Charles Andrew	350
Moore, Chas. Emanuel	288
Moore, Edward	213
Moore, Ed. C	105
Moore, E. E. W	134
Moore, George	148
Moore, George	179
Moore, G. E	166
Moore, G. T	283
Moore, Herbert Edward	165
Moore, Isabella	21

	Page.
Moore, John R	155
Moore, Lewis Williamson	356
Moore, Percy Homer	379
Moore, Reginald Thomas	38
Moore, Robert William	280
Moore, Theophilus	86
Moore, Thos	69
Moore, Thomas William	290
Moore, Wm	133
Moore, W. G	384
Moore, William George	301
Moore, William Joseph	258
Moore, W. R	169
Moore, Wm. Robert	366
Moore, William Wallace	371
Moorman, Linda Louise	63
Moran, John Francis	37
Moranville, D. F	114
Morden, Joseph Rolph	279
Moreau, F. X. E	208
Moreau, Joseph Pharaïlde	226
Moreau, Louis	440
Moreau, W	234
Morehouse, Geo. A	101
Morehouse, William Alex	210
Moren, Michael Joseph	108
Morency, Bazile Elzebert	337
Morford, Chas	297
Morgan, Dorothy H	148
Morgan, Edmund James	86
Morgan, Ernest A	280
Morgan, Hilda Adeline	22
Morgan, Irwin	179
Morgan, Marmaduke H	326
Morgan, Thomas Henry	377
Morgan, W. D	152
Morgan, William Edwin	36
Morgan, William Howard	41
Morin, A	212
Morin, Anthony	362
Morin, David	427
Morin, Edouard	217
Morin, Emile	440
Morin, Frederick Antonio	344
Morin, Honoré	227
Morin, Jean Pascal	86
Morin, Joseph Arthur	417
Morin, J. D	430
Morin, Joseph N. Alexandre	337
Morin, Joseph Napoléon Antoine	341
Morin, Jos. Wilfred	226
Morin, Rose	218
Morin, Télesphore Joseph	41
Morin, Victor	218
Morison, Eva E	220
Morison, Fred. J	166
Morison, Malcolm James	375
Morison, Wm. T. M	155
Morisset, Adolphe Roméo	40
Morissette, Télesphore	211
Morley, Reginald Walden	34
Morrell, W. H	68
Morrin, W. A	390
Morris, Carolyn L	444
Morris, F. R	384
Morris, Robert	270
Morris, Samuel Arlington	250
Morris, Thomas Henry	86
Morris, Thomas J	4
Morris, Walter Edward	333
Morrisey, Harry Austin	204
Morrisey, John	251
Morrison, Alex. McDonald	296
Morrison, Angus	302
Morrison, Charles M	100
Morrison, D. A	379
Morrison, Isabella G	378
Morrison, James	297
Morrison, J. A	305
Morrison, Johanna	250
Morrison, Jno. A. R	106
Morrison, Normina McLeod	184
Morrison, Philip Clayton	365
Morrison, Thos. Joseph	257
Morrissey, Michael	111
Morrissey, Thos	111
Morrissey, Thos. E	108
Morris-White, Chas	324
Morrow, A. T	251
Morrow, George	318
Morse, Chas	6
Morse, Frank	6
Morse, J. E	390
Mortimer, Richard	301
Morton, George	281
Morton, John Eddy	295
Morton, Thomas	366
Morton, W. G	161
Mortureux, Chas. E. M	371
Mosher, Havelock H	105
Moss, F	326
Moss, H. S	134
Moss, John Beaumont	270
Moss, Mary Loretta	184
Mossinkoff, Peter Martinus	271
Mothersill, George Anthony	421
Motherwell, Robert Millford	39
Motherwell, William J	195
Mottershead, W. H	299
Motton, Hudson V. N	261
Moule, William John	34
Mowat, Alexander	403
Mowat, Jas	167
Mowat, John Laird	350
Mowat, Joseph	361
Mowat, Wm. James	275
Mowatt, John	268
Moyer, Flossie May	182
Moyer, Lulu Beatrice	183
Moyer, Pearl J	63
Moynahan, John	86
Moynihan, Wm	390
Moyse, Norman Morrison	347
Muckler, Frederick Hamilton	351
Muddiman, Arthur B	416
Muir, Hugh Wilson	300
Muir, Violet	13
Mulcahy, Cornelius J	103
Mulcahy, Joseph James	200
Mulcahy, J. P	103
Mulcahy, Patrick Joseph	198
Muldoon, James	346
Mulhall, Mary Ella	21
Mullaly, Joseph L	111
Mullarkey, Dennis James	414
Mullen, Edmund George Fonzo	20
Mullett, Charles	272
Mulligan, Ed. Arthur	430
Mullin, Charles J	97
Mullin, Otis Pettee	204
Mullin, Stanley T	273
Mullin, Thomas Martin	182
Mullins, Daniel	114
Mullins, Gladys	210
Mullins, Vincent	399
Mulloy, John Bernard	349
Mulrooney, Jos. Alex	186
Mulvey, Thomas	11
Mundy, William Antipas	281
Munn, Angus	169

	Page.
Munn, William James	305
Munro, Frederick	426
Munro, Hugh David	86
Munro, John Herbert	415
Munro, John Routh	65
Munro, J. S. H	162
Munro, Margaret Delena	20
Munro, Wm. Alf	379
Munro, William G	177
Munroe, H. Reeves	95
Munroe, J. R	68
Murchison, John E	162
Murdoch, Douglas R	203
Murdoch, James	86
Murdoch, William	295
Murdock, Patrick Connor	141
Murdy, Harold Clifton	355
Murison, D. L	160
Murison, William	432
Murphy, Anna	29
Murphy, Art. Henry	198
Murphy, Arthur Patrick	203
Murphy, Arthur Stephen	23
Murphy, Augustine	257
Murphy, Bernard J	126
Murphy, Daniel	111
Murphy, Dennis Joseph	276
Murphy, Ed	139
Murphy, Fred. Charles	86
Murphy, James	128
Murphy, James	176
Murphy, John	421
Murphy, John	141
Murphy, John Joseph	241
Murphy, John Patrick	278
Murphy, Joseph T	208
Murphy, Margaret Emma	43
Murphy, Matthew	250
Murphy, Patrick J	275
Murphy, R. J	112
Murphy, Thomas P	247
Murphy, William	122
Murphy, William	277
Murphy, W. J	100
Murphy, William Jos	204
Murphy, Wm. L	272
Murray, Alexander	332
Murray, Andrew	143
Murray, A. F	160
Murray, Alfred Oliver	259
Murray, David	86
Murray, Eben Chesterfield	320
Murray, Edward A	106
Murray, George David	346
Murray, Gustavus	285
Murray, Hugh James	395
Murray, James	197
Murray, James	297
Murray, James Patrick	194
Murray, John	122
Murray, John Adam	394
Murray, John A	95
Murray, J. J	321
Murray, Kenneth A	352
Murray, Louise A. M	219
Murray, R. E	390
Murray, Ray Phyllis	216
Murray, Thos. H	194
Murray, W. H	136
Murray, Wm. H	290
Murton, Frank	328
Musgrove, Milton William	344
Mussell, Henry Edward	357
Mussen, J. M	66
Mustard, H. W	384
Myers, Chas. W	429
Myers, Robert	200
Myra, Wm. G	104

Mc.

McAdam, Eva	9
McAdams, David C	290
McAdoo, Robert J	112
McAfee, R	383
McAlister, Edward	319
McAllen, Wm. James	433
McAllister, Arthur W	274
McAllister, James	400
McAllister, J. M	427
McAllister, Olive Katherine	184
McAllister, Peter	165
McAlpine, D	383
McAndrew, Mary Beatrice A	182
McArthur, Daniel	288
McArthur, George Henry	86
McArthur, Geo. W	311
McArthur, James Joseph	39
McArthur, John Bartlett	345
McArthur, Walter J	247
McAulay, David	330
McAulay, Donald	100
McAuliffe, Jno. Jos	260
McAvay, Frederick Patrick	293
McBean, A. G	69
McBratney, Mabel	397
McBride, Daniel	134
McBride, John J	246
McCabe, Edward Patrick Frederick	24
McCabe, John Wellington	349
McCabe, Kathleen	22
McCabe, Thos. Edward	268
McCabe, Wm	389
McCadden, John	43
McCaffrey, David	95
McCaffrey, David M	11
McCaffrey, John	266
McCaffrey, J. F	124
McCaffrey, Mary	182
McCaffrey, Thos. Louis	113
McCaffrey, Wm. James	430
McCaffrey, William J	92
McCaffry, James	148
McCaffry, James Robert	148
McCall, Patrick Lane	349
McCallum, Frank	95
McCallum, Hugh Andrew	29
McCallum, Oliver	287
McCallum, P. L	165
McCallum, Thomas	134
McCallum, Wm. J	148
McCamley, Henry	121
McCamon, Edgar Reginald	365
McCandlish, Alfred	134
McCann, Bernard C	135
McCann, David	32
McCann, James	41
McCann, John Augustine	7
McCann, John J	443
McCarey, Joseph	198
McCargar, Dermid Norman	365
McCart, Peter	112
McCarter, John Franklin	275
McCarthy, Charles	103
McCarthy, Denis Francis	173
McCarthy, N	383
McCarthy, Norah	291
McCarthy, Robert	112
McCarthy, T. W	233
McCarthy, Wm	235
McCarthy, Wm. Jos. Lynn	177

	Page.
McCartney, James	148
McCaulay, Angus	321
McCauley, M. J.	286
McCauley, Wm	308
McCauley, Wm	210
McCavour, S. P.	62
McCharles, John	394
McClaverty, William James	203
McCleary, Winslow Ogden	256
McCleery, Edward Jenner	179
McCleister, William	143
McClellan, Wm. Maxwell	368
McClelland, Herbert	148
McClenaghan, Jas. Edward	393
McClelland, T. G.	389
McClennan, Walter Danesbrook	34
McCloskey, Ethel Dreada	419
McCloskey, K. Agnes	16
McCloskey, S.	299
McClure, Fullerton	150
McCluskey, F. J.	404
McClymont, Percy John	29
McColgan, C. H.	194
McColl, Angus C.	155
McColl, Duncan Alexander	364
McComb, John	282
McConaghy, James Archibald	319
McConaghy, James Stephen	253
McConkey, Chester Edward	350
McConkey, Thomas	402
McConnan, D. B.	62
McConnell, Albert George	348
McConnell, J. A.	155
McConnell, Jas.	100
McConnell, Jean Grant	60
McConnell, Kathleen Irene	22
McConnell, Mary Josephine	180
McConnell, Richard G.	49
McConvey, James Joseph	86
McCormack, Allan John	330
McCormack, J. A.	121
McCormick, A.	383
McCormick, Daniel Alfred	354
McCormick, Edward	99
McCormick, Jessie	18
McCosh, Sarah M.	148
McCourt, George	322
McCourt, John T.	264
McCowell, A. F.	280
McCoy, A. E.	313
McCoy, G. C.	383
McCoy, Samuel R.	268
McCracken, Alexander	31
McCracken, Morris Smith	289
McCracken, Thos. P.	121
McCready, G. B.	155
McCreery, T. B.	383
McCuaig, Alex. Sinclair	359
McCuaig, Charlotte Florence	397
McCuaig, Christina I.	443
McCuaig, D.	383
McCulloch, John Oliver	279
McCulloch, Joseph	139
McCullough, Anthony	71
McCullough, Beatrice B. May	18
McCullough, Evelyn Mary Helen	397
McCullough, J. L.	139
McCullough, Stanley Albert	358
McCullough, Wm. G.	250
McCullough, W. M. A. L.	248
McCully, Geo. A.	134
McCully, Robert Chesley	40
McCurdy, Stanley T.	105
McCurry, Harry O.	95
McCurry, Joseph Taylor	255
McCutcheon, Hugh	86
McCutcheon, Hugh	161
McCutcheon, Lewis W.	374
McDaid, Wm.	293
McDell, John	318
McDermid, Donald	404
McDermott, Joseph	277
McDermott, Jos. F.	204
McDevitt, James	121
McDiarmid, Fergus Archie	39
McDiarmid, M. I.	197
McDiarmid, Richard John	40
McDonald, A.	383
McDonald, Alexander	180
McDonald, Angus John	86
McDonald, Angus R.	431
McDonald, Annie Elizabeth	21
McDonald, Arthur	341
McDonald, B. R.	168
McDonald, Chas. Jos.	199
McDonald, Catherine A.	52
McDonald, Clarence Basil	180
McDonald, C. K.	159
McDonald, D. A.	201
McDonald, D. F.	108
McDonald, Daniel F.	389
McDonald, Daniel J.	198
McDonald, Douglas Henry	28
McDonald, Duncan A.	139
McDonald, E. F.	112
McDonald, Flora Christina	180
McDonald, Florence A.	13
McDonald, Frederick	288
McDonald, Geo. C.	407
McDonald, J. A.	156
McDonald, James	432
McDonald, Jas. Alex.	287
McDonald, James Edward	354
McDonald, Jessie M.	321
McDonald, John Francis	35
McDonald, Jno. F.	105
McDonald, John	6
McDonald, Jno. Jas.	105
McDonald, John R.	431
McDonald, Jos. Jno.	201
McDonald, Jos. Michael	290
McDonald, Margaret	58
McDonald, Margaret C.	17
McDonald, Martin	246
McDonald, Murdock	252
McDonald, N. H.	174
McDonald, Norman Donald	348
McDonald, Patrick	228
McDonald, P. R.	163
McDonald, Peter	95
McDonald, Peter Daniel	56
McDonald, Raymond D.	165
McDonald, Robert	293
McDonald, Rodk.	106
McDonald, Roderick	105
McDonald, R. M.	150
McDonald, Thomas	360
McDonald, William	203
McDonald, William	403
McDonald, William Smith	266
McDonell, Albert Edward Crosby	54
McDonnell, Alexander A. A.	345
McDonnell, Frank	394
McDonnell, Henry Michael	342
McDonnell, John	40
McDonnell, J.	309
McDonough, J.	218
McDougald, John	92
McDougald, R. B.	169
McDougall, Adams	401

	Page.
McDougall, Alexander	323
McDougall, Alex	99
McDougall, Dan. Cameron	32
McDougall, Gladys	25
McDougall, G. M	168
McDougall, Guy	68
McDougall, James	121
McDougall, James	158
McDougall, Jean Christina	26
McDougall, Joseph B	429
McDougall, Melville	168
McDougall, Rankin	107
McDougall, Ronald	106
McDowell, Arthur	292
McDowell, James	200
McDowell, James A	274
McEachern, Geo. B	95
McEachern, W. C	175
McEachran, C	383
McEachran, D	383
McEachren, Charles Alexander	86
McElligott, John Patrick	38
McElnea, Francis	266
McElroy, Herbert H	95
McElroy, James	2
McElroy, Jane Hyacinthe	419
McElroy, John Thomas	177
McElroy, Kathleen	444
McElroy, Patrick John	121
McEvay, James	148
McEvoy, Samuel Thomas	415
McEwan, A	383
McEwan, Peter H	151
McEwen, N. E	389
McEwen, W. L	245
McEwing, Hugh Edgar	353
McFadden, D. H	383
McFadden, John	167
McFarland, A. L	281
McFarland, Wm	279
McFarlane, A. D	99
McFarlane, Alexander Thomas	18
McFarlane, Donald	9
McFarlane, Jas. David Craig	342
McFarlane, Wm	150
McFarlane, Wm	429
McFayden, G. D	201
McFee, Allan Cameron	86
McFee, Bruce	396
McGahey, John Henry	183
McGarry, Mary Gertrude	310
McGarva, P	68
McGaw, Clarence Allan	353
McGeachy, Thos. K	113
McGee, Frank Clarence	21
McGee, John J	52
McGibbon, Charles	426
McGibbon, John Alexander	54
McGill, Alexander	346
McGill, Anthony	72
McGill, Howard Wilberforce	352
McGill, John J	92
McGill, Victoria Mary Gertrude	29
McGill, Wilfrid Lambert	270
McGillis, Joseph	95
McGillivray, Angus Alex	65
McGillivray, Angus J	4
McGillivray, C. S	389
McGillivray, Ephraim	107
McGillivray, Hugh	173
McGillivray, Hugh John	331
McGilvray, C. D	383
McGinnis, Arthur	129
McGirr, Ethel Hunter	60
McGirr, John	426
McGlade, David Sampson	276
McGoldrich, Michael P	121
McGough, Owen	297
McGovern, Francis	418
McGovern, James Michael	46
McGovern, John James	139
McGowan, John	86
McGown, Mary V	248
McGrail, C. C	192
McGrail, Thomas	172
McGrath, Francis Joseph	271
McGrath, Matthew	420
McGreevy, Charles	408
McGreevy, Herbert Smith	398
McGreevy, Louis	182
McGreevy, Margery	242
McGreevy, Thomas	247
McGregor, Adam	51
McGregor, Alexandre	324
McGregor, Alexander R	301
McGregor, D	326
McGregor, D. A	68
McGregor, Donald K	141
McGregor, James Albert	342
McGregor, John	143
McGregor, J. W	327
McGregor, P. C	69
McGregor, R	383
McGregor, Rob. Roy	374
McGuire, Augustine Patrick	348
McGuire, Horace	172
McGuire, Lawrence James	86
McGuire, Louis Augustus	185
McGuire, Mary	22
McGuire, Terrence	86
McGuire, W. C	383
McGuire, William Thomas	200
McGurn, Michael	121
McHugh, A. H	222
McHugh, Arthur	112
McHugh, Daniel O	67
McHugh, Michael	151
McIllmoyle, Harry Charles	348
McIlmoyle, Clemena Jane	23
McIlquham, Walter Lloyd	34
McIlroy, John	155
McIlwaine, Jas	121
McInerney, John	121
McInerney, L	214
McInnes, Augustine J	108
McInnes, Daniel Henry	360
McInnes, Mary J	377
McInnes, P. S	311
McInness, William	50
McInnis, John	106
McIntosh, C. H	167
McIntosh, Clara Isabella	58
McIntosh, Daniel J	431
McIntosh, Donald Allison	296
McIntosh, George Wm	280
McIntosh, Jno. F	161
McIntosh, Maud M	427
McIntosh, Margaret C	185
McIntosh, William	130
McIntosh, W. A	151
McIntyre, Archibald	302
McIntyre, Bernard Gabriel	20
McIntyre, Eddy S	315
McIntyre, Fred. H	205
McIntyre, Geo. A	272
McIntyre, George John	343
McIntyre, H. D	130
McIntyre, Harry E	293
McIntyre, Henry Edward	367
McIntyre, John	196

	Page.
McIntyre, Peter Campbell	294
McIntyre, Wm. Edward	343
McIsaac, A. A	106
McIsaac, Arthur James	230
McIsaac, Ronald Angus Jos	18
McIver, Mary	376
McIvor, Alice Evelyn	182
McJanet, Jessie	33
McKain, Margaret	173
McKay, A. M	383
McKay, Angus	379
McKay, Charles Stephen	402
McKay, D. B	100
McKay, George E. C	337
McKay, Hiram	426
McKay, John	148
McKay, John Alex. Weir	353
McKay, K. B	115
McKay, K. L	106
McKay, Robert	86
McKay, Robie	403
McKay, Rodell Everton	286
McKay, Roy Silas	288
McKay, Samuel	112
McKay, Wilfrid J	150
McKeague, John A	277
McKean, Edward Wm	401
McKechnie, W. S	45
McKee, Alexander H	421
McKee, Charles F	151
McKee, David	316
McKee, George Hamilton	205
McKee, L. M	297
McKee, Robert H	141
McKee, Thomas	304
McKee, William	352
McKeever, Ethel May	20
McKell, Edith E. M	72
McKellar, Jennie Catherine	369
McKellar, John G	305
McKelvey, John	112
McKen, William Alex	285
McKendrick, Alonzo L	422
McKendrick, Dawson	332
McKendry, D	70
McKenna, Frederick Alex	269
McKenna, James A. J	431
McKenna, John Andrew	7
McKenna, Martha M	185
McKenna, Mary Honoria	57
McKenna, Timothy Joseph	282
McKenna, William J	121
McKenzie, Alexander	315
McKenzie, Alexander R	315
McKenzie, Arch	109
McKenzie, Charles James	137
McKenzie, Donald	305
McKenzie, Ellen Adele	23
McKenzie, Herbert Alexander	331
McKenzie, John	138
McKenzie, John Laurence	356
McKenzie, Robert S	432
McKenzie, Wm	137
McKenzie, W. H	383
McKeough, Patrick R	232
McKeown, Dalton P	395
McKeown, James Alexander	281
McKerihen, Jas. Reid D	256
McKerihan, John Edwin Dill	257
McKerracher, William	353
McKerron, William	103
McKerry, Joseph P	260
McKibben, Robert	165
McKillican, William C	380
McKinley, Chas. H	110
McKinnon, Alex. Wm	257
McKinnon, Allan T	52
McKinnon, Arch	108
McKinnon, D. A	62
McKinnon, Daniel	320
McKinnon, Donald Lauchlan	349
McKinnon, Murdock	342
McKinnon, W. H	195
McKinnon, W. R	100
McKnight, Richard	429
McKnight, Sam. Leonard T	421
McLachlan, Jas	326
McLachlin, Geo. Robertson	180
McLagan, John	143
McLaren, Carrie C	184
McLaren, Gilbert Edward	158
McLaren, John George	295
McLaren, Norman W	98
McLaren, Robert D	97
McLaren, William Lewis	8
McLatchie, Effie K	427
McLatchly, Arthur Cecil	330
McLaughlin, Alex	134
McLaughlin, Daniel A	421
McLaughlin, Daniel Alex	412
McLaughlin, Daniel I. W	110
McLaughlin, Edward	353
McLaughlin, Henry	121
McLaughlin, Leo B	204
McLaughlin, Rothesay A	112
McLaughlin, Roy George	358
McLaughlin, Thomas Joseph	413
McLaughlin, Walter James	348
McLay, James	12
McLean, Alex	298
McLean, Arthur Smith	45
McLean, Bertha	10
McLean, Christine Louise	57
McLean, D. H	59
McLean, Donald	166
McLean, D. J	194
McLean, Frederick Charles	366
McLean, H. J	67
McLean, Jas	108
McLean, James Albert	345
McLean, James K	428
McLean, John D	426
McLean, Leslie Earle	350
McLean, Melville	242
McLean, Norman Berford	398
McLean, Percy Morris	345
McLean, Stuart C	51
McLean, Warren T	321
McLeish, J. A	383
McLeish, Ina	49
McLeish, John	48
McLeish, Robert	255
McLellan, Alex	324
McLellan, Andrew	106
McLellan, Ernest Hilary	397
McLellan, J	326
McLellan, Murdock Hugh	360
McLellan, Norman	338
McLellan, William Edward	333
McLennan, Alice Maud	180
McLennan, Andrew Gordon	36
McLennan, Robert A	268
McLeod, Alex	100
McLeod, A. W	404
McLeod, Charles H	199
McLeod, David K	290
McLeod, Donald	304
McLeod, D. C	99
McLeod, E. B	190
McLeod, Francis Stewart	243

	Page.
McLeod, G. R.	103
McLeod, James	105
McLeod, James Arthur	367
McLeod, Jarvis Hartley	162
McLeod, J. S. F.	189
McLeod, John C.	165
McLeod, John D.	431
McLeod, John Edmond	345
McLeod, John W. S.	165
McLeod, M. G.	168
McLeod, Robert Eldridge	295
McLeod, Walter	270
McLeod, William	144
McLeod, Wm.	429
McLeod, W. McK.	380
McLlwrath, J. S.	283
McMahon, Carmel	148
McMahon, Jas.	67
McMahon, Maurice J.	137
McMahon, Simeon J.	137
McMahon, W. J.	107
McManus, Thomas	121
McManus, Thomas P.	247
McManus, W. H.	303
McMartin, Duncan	287
McMartin, J. Archer	163
McMaster, John	362
McMichael, C. M.	168
McMichael, Solon W.	168
McMichan, Jno.	322
McMicken, Albert Cligton	62
McMillan, Allan	270
McMillan, Annie J.	248
McMillan, Bessie	42
McMillan, Donald	347
McMillan, Dugald N.	156
McMillan, Duncan	106
McMillan, Francis Neil	330
McMillan, George Garnett	359
McMillan, Geo. Walter	244
McMillan, Hugh	100
McMillan, Jas.	300
McMillan, John D.	108
McMillan, John D.	124
McMillan, John K.	155
McMinn, Helen Beatrice	43
McMinn, Pauline Rachel Lithgow	60
McMonagle, James	204
McMordie, Alexander	265
McMullen, Henry James	266
McMullen, James Patrick	57
McMullin, Alexander	203
McMullin, Laurence	238
McMurray, Oswald	165
McMurty, J. C.	383
McNab, A. J.	404
McNab, Gertrude	155
McNab, R. H.	192
McNabb, Alex. D.	429
McNabb, Donald James	356
McNair, Wm. J.	261
McNally, F. A.	389
McNamara, John J.	148
McNamara, L. H.	133
McNamee, G. F. J.	170
McNames, Thurman Gladstone	367
McNaughton, H. V.	197
McNaughton, John Colin	86
McNeal, William Lewis	352
McNeely, James	173
McNeil, Alexander	371
McNeil, J. T.	201
McNeil, Neil	287
McNeil, Roderick	107
McNeil, W.	235
McNeill, Duncan	95
McNeill, James	267
McNeill, W. J.	69
McNevin, Duncan Angus	355
McNichol, James	121
McNicol, Annie H.	249
McNiven, Charles Wesley	353
McNiven, James Dugald	370
McNiven, J. D.	86
McNiven, Jno. Davidson	152
McNulty, John James	173
McNulty, Joseph	347
McPeak, Wm.	70
McPhail, Silas Frederick	354
McPhee, James	107
McPhee, James	236
McPherson, Alexander	300
McPherson, Daniel R.	144
McPherson, Daniel Vane	353
McPherson, Donald	354
McPherson, Edgar Allan	86
McPherson, Edward	106
McPherson, Hattie G.	418
McPherson, Jos.	105
McPherson, M.	201
McPherson, Robt.	278
McPherson, Robert S.	95
McPherson, Walter	356
McQueen, George Robert	240
McQuire, Gloss Crysler	144
McRae, Alexander Davis	34
McRae, Christina	377
McRae, D. John	100
McRae, Edward James	271
McRae, Farquhar	106
McRae, John Howard	353
McRae, John Ross Ogilvie	366
McRae, Richard C.	185
McRae, Ronald A.	323
McRobb, John A.	284
McRobie, Alexander James	339
McRobie, John Thos.	339
McRobie, William	121
McRoberts, Florence Bell	183
McRoberts, John Elliott	327
McRoberts, R. C.	347
McShane, O. J.	121
McSloy, Annie	181
McSpadden, S. G.	165
McStravick, Catherine Theresa	18
McSween, James	87
McTaggar, Arthur Wray	368
McTaggart, A.	383
McTavish, Grace Alberta	362
McVarish, Joseph	106
McVeigh, C. H.	384
McVeigh, Thomas Franklin	408
McVey, John S.	95
McVicar, Donald	295
McVicar, J. J.	201
McVity, Florence Louise	22
McVity, Mary Ellen	42
McWhirter, Hugh	148
McWhirter, Hugh Joseph	349
McWhirter, Jno.	67

N

Nadeau, Emile	46
Nadeau, Joseph S. E.	206
Nadeau, M. J. E.	190
Nadon, Napoléon	214
Nagle, Charles Edmond	21
Nagle, Michael Gerald	53
Nagle, Ellen Loretta	247
Nantel, Omer	228

	Page.
Napolitono, F.	275
Narraway, Jas. E.	4
Nash, Abner Franklin	87
Nash, John	400
Nash, Richard Frederick	280
Nash, S.	321
Nash, Thomas Sandford	33
Naubert, Eugène	439
Naylor, Harry	304
Naylor, John	257
Naylor, John Barlin	103
Neads, Martin E.	141
Neal, William Arthur	157
Neale, C. A.	317
Neale, D.	309
Neale, Ewart Wm.	312
Needham, J. F.	278
Neelin, Fred. G.	133
Neil, James	87
Neill, Robert C.	298
Neill, William	298
Neilson, Evelyn Dere	22
Neilson, John	298
Neish, Robert A.	95
Nelson, Frank	19
Nelson, H. D.	390
Nelson, Harry Lunan	365
Nelson, Horace G.	272
Nelson, John Melvin	351
Nelson, Melvin John	276
Nelson, Robert	352
Nelson, Wm. J.	155
Néron, P.	234
Nesbit, W.	384
Nesbitt, George Mc.	276
Nesbitt, Margaret Wilson	291
Ness, John W.	284
Netten, P. E.	122
Nettle, Fairy Emily Jane	60
Neve, F.	67
Nevens, Alice M.	249
Neveu, Lorenzo	226
Neville, B. Ambrose	97
Neville, Charles James	341
Neville, Peter Vincent	19
Neville, Thomas P.	372
Nevins, Lawrence Anthony	35
Nevins, Margaret Anna	22
Nevins, Nicholas	425
New, Herbert Howard	268
New, William Thos.	257
Newbury, John C.	166
Newcomb, Frederick James	333
Newcomb, George Henderson	28
Newcombe, Edmund Leslie	4
Newdick, Sidney George	266
Newell, Wm. Thomas	273
Newling, Harriette	327
Newman, Frederick Chas.	200
Newman, Jno. A.	111
Newman, Percy George	300
Newsome, Albert Edward	425
Newsome, Isaac	87
Newsome, Wm. Alfred	425
Newson, Henry M.	55
Newton, James	122
Newton, John E.	262
Newton, Robt.	373
Newton, Stanley	295
Ney, Wm. G.	141
Nichol, Horatio	432
Nicholl, Frank Alexander	87
Nicholls, Alfred	272
Nicholls, Clifford	311
Nicholls, William	287
Nichols, Alex. Kenneth	276
Nichols, A. M. A.	191
Nichols, R. W.	374
Nichols, Wm.	384
Nicholson, Byron R.	434
Nicholson, Findlay	294
Nicholson, H. L.	163
Nicholson, J. G.	299
Nicholson, Kenneth	303
Nicholson, M. Vernon C.	11
Nicholson, W. B.	66
Nicoll, John	306
Nicolson, D.	317
Nidle, Henry	137
Nightingale, Gordon Ernest	284
Nish, William	307
Niven, Thomas Drummond	87
Nixon, James	274
Noailles, Louis	438
Noble, Reginald Allen	269
Noble, Joseph I.	112
Noble, William Harp	393
Noël, J. A.	206
Noel, J. Gaudiose	122
Noël, Joseph Octave	243
Noel, Laetitia	11
Noel, Louis Philippe Omer	45
Noel, O. J.	139
Nokes, Wm. D.	273
Nolan, Anna Catherine	19
Nolan, Thomas Joseph	177
Noon, W. A.	328
Noonan, Henry Thomas	87
Noonan, James	122
Noonan, John Myles	87
Noonan, Joseph	343
Noonan, William Hyacinth	399
Norcross, Acton Arlington	210
Norman, John D.	283
Normand, Normand Michel	337
Normandin, George	87
Norquay, Alexander	45
Norrish, Bernard Esterbrook	23
Norris, E. J.	318
Norris, Fred.	168
Norris, James George	355
North, John Webster	281
North, Joseph	267
Northrup, Bradbury Mills	171
Northwood, Kate	168
Northwood, Margaret Anne	57
Norton, Lily Liddesdale	25
Nowlan, Arthur O'Farrell	373
Noyes, Ralph Merry	191
Nugent, Alexander	269
Nugent, Arthur	122
Nugent, David Bertram	39
Nugent, Edward Michael	236
Nugent, Flora	397
Nugent, George Edward	333
Nunnick, F. C.	444
Nuttall, Fred. Chas.	302
Nutting, Claire	418

O

Oben, Arthur John	320
O'Boyle, Loretta Josephine M.	57
O'Brien, Arthur Henry	438
O'Brien, Benjamin J.	347
O'Brien, Edward Charles	87
O'Brien, Geo.	140
O'Brien, Henry	397
O'Brien, H. W.	294

	Page.
O'Brien, James	87
O'Brien, James	107
O'Brien, James Francis	87
O'Brien, M	192
O'Brien, Patrick	112
O'Brien, Richard B	272
O'Brien, Robert James	204
O'Brien, Stephen Edward	411
O'Brien, Thomas James	199
O'Brien, William	87
O'Brien, William Emmet	414
O'Brien, Wm. F	148
O'Bryan, Joseph Stanislas	198
O'Connell, Ellen Mary	56
O'Connell, George W	274
O'Connell, John Richard	34
O'Connor, Agnes	395
O'Connor, Charles G	12
O'Connor, Daniel J	11
O'Connor, Edward A	15
O'Connor, Frank Jos	178
O'Connor, Garrett	352
O'Connor, Geo	95
O'Connor, James	174
O'Connor, Jos. Charles	174
O'Connor, Jno. Francis	196
O'Connor, John Jos	254
O'Connor, Katherine Maud	197
O'Connor, Luke James	43
O'Connor, Margaret	248
O'Connor, Margaret Ann	180
O'Connor, Peter J	427
O'Connor, Randall J	95
O'Connor, Robert Emery	366
O'Connor, Thomas Joseph	348
O'Dell, Alexander	134
O'Dell, Russell Kenneth	29
O'Doherty, Harold A	97
O'Donahoe, Helen M	426
O'Donnell, John	87
O'Donnell, Michael James	87
O'Donnell, Peter J	12
O'Donoghue, Daniel	212
O'Donohue, Augustine T	148
O'Donohue, George Maurice	193
O'Donohue, John	155
O'Donohue, Michael John	87
O'Donohue, Thomas Harris	278
O'Dowd, Francis	335
O'Farrell, A. D	190
O'Farrell, John Patrick	337
O'Farrell, Maurice	217
O'Flaherty, Edward	144
O'Flaherty, Michael Joseph	87
Ogden, Alfred	404
Ogden, George John	87
Ogden, Isaac	433
Ogg, A. T	168
Ogilvie, E. Del	168
Ogilvie, Noel John	39
Ogilvie, Robert M	427
Ogilvie, William George	179
Ogilvy, A. S	97
Ogilvy, Chas. Samson	320
Ogilvie, Grace L	13
Ogilvie, Helen G	427
O'Grady, Dan. J	122
O'Grady, Martin	276
O'Grady, William James	27
O'Gready, Sarah M	427
O'Hagan, Arthur W. S	184
O'Hagan, James	68
O'Halloran, George F	371
O'Halloran, William H	174
O'Hanley, Fabiola	418
O'Hanly, John Mitchell	394
O'Hanly, Malcolm Conor	373
O'Hanly, Ronald Wolfe	38
O'Hara, F. C. T	64
O'Hara, J. J	175
O'Hara, Martin	122
O'Heron, W. A	285
O'Keefe, John J	378
Oldfield, Edna	10
Olding, Thomas B	105
Oldrey, Geo	319
O'Leary, George Arthur	352
O'Leary, Henry L	203
O'Leary, James	28
O'Leary, James E	122
O'Leary, Kathleen E	181
O'Leary, Maurice Erland	347
O'Leary, Norman Dunne	257
O'Leary, Thomas Joseph	87
O'Leary, William Arthur	422
Oliver, Geo. Wm	287
Olive, Isaac J	401
Oliver, Benjamin Joseph	270
Oliver, E. C	384
Oliver, Ernest Allan	38
Oliver, Frederick Augustus	187
Oliver, Harry E	437
Oliver, J	384
Oliver, John Thomas	87
Oliver, M. W	166
Oliver, Patrick Henry	348
Oliver, Thomas James	45
Oliver, Thomas Mackey	172
Olivier, Frederick J	5
Olivier, Hercule	87
Olivier, Joseph Anthony	87
Olivier, J. L	159
Ollerhead, G. E	194
Olmsted, Charles	25
O'Loane, John Thomas	346
O'Meara, Dom. Daly	169
O'Meara, Kate	247
O'Meara, M. J	6
O'Meara, Michael Thomas	37
O'Meara, Timothy James	351
O'Melia, H. S	137
O'Neail, William Douglas	354
O'Neal, Wm. Henry	362
O'Neil, Estelle M	185
O'Neil, Hugh	240
O'Neil, James	339
O'Neil, Patrick J	276
O'Neil, Thomas Joseph	356
O'Neill, A. P	101
O'Neill, John J	51
O'Neill, Peter James	122
O'Neill, William J	434
Onley, Charles Junius	267
Orchard, Frederick Montague	361
Orchard, Lorenzo Dow	403
O'Regan, Jas	6
O'Regan, John	138
O'Regan, Mary L	249
O'Regan, William Henry	338
O'Regan, William Thomas	422
O'Reilly, Anthony	63
O'Reilly, Charles Emmet	332
O'Reilly, Frances N	261
Organ, John Parker	271
Orme, Jessie	49
Ormerod, Arthur G	267
O'Ronaghan, Peter	403
O'Rourke, Michael	289
Orr, David G. E	263
Orr, Ellen	186

	Page.
Orr, Henry N	87
Orr, Joanna S	197
Orr, John	302
Orr, Jos. F	155
Orr, Robinson John	135
Orr, R. D	390
Orr, R. J	325
Orr, Rowland G	428
Orr, Samuel J	196
Orr, Wm. A	427
Orser, E. M. C	195
Orvell, Fred	245
Osborne, W. C	304
Osborne, Walton Sherman	357
O'Shea, Edward	122
Osmond, Harold	373
Osovsky, Aaron	296
Osterhout, Harold Loomis	363
Osterhout, Herbert G	148
Ostigny, Augustin Louis Roch	71
Ostrom, Hettie	180
Ostrom, William Henry	61
Ostrom, William N	61
O'Sullivan, Daniel	87
O'Sullivan, Dennis	330
O'Sullivan, John	315
O'Toole, Bessie M	423
O'Toole, Joseph	107
O'Toole, Thomas Presley	344
Ouellet, François-Xavier	208
Ouellet, Omer	231
Ouellette, Alphonse	225
Ouellette, Edouard Henri	212
Ouellette, Ernest Hector	344
Ouellette, Joseph Wilbrod	225
Ouimet, Alderic	232
Ouimet, Damase	239
Ouimet, Edouard George	37
Ouimet, Onésime	225
Ouimet, Philippe	122
Outhouse, Albert F	101
Outhouse, H. Edgar	101
Ovell, William George	269
Overend, Albert A	368
Overend, Arthur Aldrich	350
Overhill, W. C	306
Owen, Alfred	303
Owen, Frederick B	300
Owen, George F	302
Owen, James Arthur	179
Owen, Nepean C	100
Owens, Herbert T	437
Owens, T. P	439
Owens, Walter	277

P

	Page.
Packman, Frederick	310
Padley, J. G	304
Pageau, Chas	126
Pagé, Joseph Damase	46
Page, Joseph Elzear	186
Page, Walter	364
Page, William Walsh	189
Pageot, Ulric	126
Paget, Fred. H	426
Paillard, Theo	113
Painchaud, Cerice F	127
Painter, Ernest Wm	378
Painter, Harry John	368
Palen, Harry	349
Palin, Abraham	237
Palling, James	346
Palmer, Edward Brandon	354
Palmer, E. E	16
Palmer, F. Daniel	95
Palmer, Howard Walter	403
Palmer, John C. N	298
Palmer, Reuben C	429
Panet, Charles Louis	7
Panet, Louis Charles	437
Panneton, André	217
Panneton, C	218
Panneton, Emile	211
Panneton, George Edouard	87
Panneton, Victor N	220
Pantling, Frank	269
Pantling, Geo	273
Pape, James	87
Pape, Oswald	148
Papillon, Alphonse	209
Papillon, Frédéric	122
Papineau, Emile	237
Papineau, Louis	424
Paquet, Almanzor	226
Paquet, Etienne Théodore	205
Paquet, François Xavier	412
Paquette, Albert Abraham	31
Paquette, J. Achille	216
Paquette, Joseph Adelard	225
Paquette, J. F	127
Paquette, Joseph	225
Paquette, Ludger	234
Paquette, Ovila	226
Paquin, A	233
Paquin, Donat	228
Paradine, Thomas	282
Paradis, Eugène	11
Paradis, George Arhtur	337
Paradis, Gustave	335
Paradis, Joseph J. P	209
Paradis, Oscar	438
Paradis, Pierre	122
Paradis, P. E	207
Paré, Adhemar	168
Paré, Arthur	412
Paré, Joseph A. U	337
Parent, Frederick	73
Parent, Hector	239
Parent, Joseph	209
Parent, Joseph E	207
Parent, Joseph Narcisse Omer	206
Parent, P. E	208
Parent, P. E	393
Parent, Victor A	240
Parent, W. V. P	207
Parent, Yvonne	418
Parham, G. E	380
Pariseau, Réné Charles	343
Parish, Geo. Herbert	173
Parish, Roswell Norman	179
Parizeau, L. D	122
Park, Daniel R	297
Park, Hume Orliff	349
Park, Robert Hood	134
Park, Wm. Adam	110
Parker, Albert Ernest	360
Parker, Alfred	253
Parker, Chas. C	429
Parker, Claude Emaney	258
Parker, Daniel B	104
Parker, David W	13
Parker, Fenton S	321
Parker, Frank	309
Parker, Frederick	288
Parker, Harry Seymour	365
Parker, John	306
Parker, Jno. W	64
Parker, Louis Napoleon	361

	Page.
Parker, S. E	299
Parker, Thomas	87
Parker, Thomas Harold	39
Parker, William	403
Parkhill, Wm. Jas	136
Parkin, Thomas	323
Parkin, Thomas M	250
Parkinson, Charles	41
Parkinson, Edward Bailey	87
Parkman, Edward	108
Parkyn, Albert Howard	356
Parlow, George Heber	41
Parlow, Kathleen	17
Parmelee, Chas. H	14
Parmalee, Jas. G	64
Parmelee, John D	169
Parrett, William F	253
Parrish, Frank	359
Parrish, J. F	160
Parrott, Adolphe	214
Parrot, C. E	224
Parry, Harry	36
Parry, William Stewart	265
Parson, Bryon Ashton	355
Parsons, Frederick Howard	327
Parsons, John Lorenzo	295
Pascoe, A. U	195
Pascoe, Harvey	255
Pascoe, Norman C	259
Passmore, Harold W	313
Patching, Bessie Frances Margaret	28
Patching, Richard	32
Patenaude, Jos	122
Patenaude, Joseph O	15
Paterson, A. C	169
Paterson, Charles Colebrooke	414
Paterson, J	384
Paterson, W. C	308
Patrick, Mary	241
Pattee, Richard P	139
Patten, Charles B	92
Patterson, Ann T	442
Patterson, Arthur	270
Patterson, Charles Edw. Alex	87
Patterson, Dalziel	105
Patterson, David J	250
Patterson, Donald	129
Patterson, Edward G	151
Patterson, Emma	247
Patterson, Frank D	158
Patterson, Fred W	373
Patterson, Geo. Gordon	346
Patterson, George Washington	24
Patterson, Henry W	95
Patterson, J. R. Elbert	63
Patterson, Thomas	345
Patterson, Walter	95
Patterson, Wm	304
Patterson, William Low	123
Pattison, Chas. F	142
Pattison, Frank Thorburn	131
Patton, M. J	444
Patton, Royden P	155
Patry, Arthur	13
Patry, Joseph	439
Patry, Joseph Amélien	336
Paul, Augustus R	103
Paul, W. G	169
Paulin, Prosper E	109
Paulson, Albert	358
Paulson, Christopher	404
Pauzé, Ferdinand	225
Pauzé, Joseph G. H	339
Pauze, J. O	197
Pavey, Jas. Courtland	363
Paxton, J. D	384
Paxton, John	366
Paxton, William Reginald	361
Payette, Damase	123
Payne, Alonzo Nathaniel	173
Payne, C. H	64
Payne, Edward	95
Payne, Henry John	265
Payne, John Lambert	421
Paynter, William J	443
Payson, Chas	407
Payton, Geo. Wm	365
Peace, William S	290
Peacock, Ida M	310
Peacock, Melville Ernest	347
Peacock, Walter Howard	359
Peacock, Wm. M	272
Peake, Ernest de B	108
Peake, Thomas Britton	253
Peaker, Cecil Howard	395
Peaker, John M	92
Peaker, Roy	28
Peaker, William James	34
Peakman, George	311
Pearce, C. B	286
Pearce, John	168
Pearce, Joseph George	302
Pearce, J. H	272
Pearce, Percy Chas	305
Pearce, Robie	103
Pearce, Thomas Henry	254
Pearce, W. G	298
Pearce, Wm. Jos. Henry	177
Pearsall, Frederick R	264
Pearson, Albert Thomas	285
Pearson, Arnold	155
Pearson, Aubrey Fred	333
Pearson, Fred	211
Pearson, Samuel	155
Pearson, Wesley	148
Pearson, W. E	194
Pearson, W. James	328
Peart, Arthur John	356
Peat, M. A. M	342
Peck, Henry Brougham	332
Peck, Thomas	132
Pedden, W. J	390
Pedlar, G. W	157
Pedley, Frank	426
Pednault, Roméo	246
Peebles, William	134
Peel, P. R	160
Peel, William Wilfrid	367
Pegg, Alfred	37
Pelchat, François Alexis	338
Pelletier, Achille Joseph	65
Pelletier, Albert	222
Pelletier, Albertine	296
Pelletier, Charles Caron	19
Pelletier, Donat	183
Pelletier, Emile	233
Pelletier, Eug	373
Pelletier, Eugène	183
Pelletier, Ferdinande	334
Pelletier, Jos. A	206
Pelletier, Joseph Aldoria	183
Pelletier, Joseph Charles H	65
Pelletier, Joseph H	435
Pelletier, Joseph Stanislas	241
Pelletier, Louis M	13
Pelletier, Napoleon Emile	18
Pelletier, Octave E	208
Pelletier, Philippe	11
Pelletier, Pierre A. J	336

	Page.
Pelletier, Romuald	41
Pelletier, Wilfrid	335
Pelton, Andrew	27
Pelton, Louyse C	377
Pender, James	128
Pender, James	321
Pennefather, Percival Wm	54
Pennell, William	310
Pennock, James A	249
Pennock, William Henry	240
Penton, Harry	361
Pepin, D	233
Pepin, Joseph E	215
Pepin, Jos. N	151
Pepin, Napoléon	230
Pepin, Sarah	26
Pepper, Eleanor	444
Pepper, Geo. A	131
Pequegnot, Claude F	152
Percival Harriet Maria	396
Percival, Margaret L	186
Percival, Mary Florence	31
Percival, T. M	305
Perdue, M. B	384
Pereira, Alvarez	49
Pereira, Frederick Linwood Clinton	1
Pereira, Godfrey Pereira	20
Pereira, Lynwode Charles	19
Pereira, Lynwoode H. S	49
Perkin, William John	7
Perkins, Francis Newman	204
Perkins, Wilson Wood	350
Perley, George Edwin	411
Perraton, Cecil Edwin	315
Perraton, Walter	315
Perrault, Denis Romulus	213
Perrault, Louis	237
Perrault, Rodolphe	25
Perrault, William Henry	180
Perreault, L	224
Perreault, Philipe	337
Perrier, Joseph Léandre	28
Perrin, Charles Nelson	288
Perrin, Henry Edward	10
Perrin, Herbert Beaven	21
Perrin, Vincent	34
Perrin, Wesley E	96
Perron, Joseph Théodore	236
Perron, William Cléophas	42
Perry, Aylesworth Bowen	54
Perry, Chas. C	433
Perry, Edward	123
Perry, Frank Jno	295
Perry, Fred. C	132
Perry, R. W	313
Perry, Samuel Joseph	165
Perry, Thos. Barclay	152
Perry, Victor R	261
Persse, Richard M	92
Petarkin, Martha Alexandria McD	419
Peters, Mary K	189
Peters, Vera E	61
Peterson, Hyman	271
Pethick, W. H	390
Pethrick, H. P	307
Petitclerc, Gilbert	243
Petrie, John	29
Petry, Frederick James	395
Pett, James	267
Pettigrew, Robert C	281
Pettit, Chas. J	273
Pettypiece, Clarence	295
Pevler, Walter F	289
Phair, Lewis Bryon C	205
Pheasant, Fred'k. Walter	256
Pheeney, Henry Gregory	200
Phelan, Beatrice	426
Phelan, F. W	316
Phelan, Maurice Fitzgerald	7
Phelan, Philip N. L	428
Phelps, Mary G	13
Philibert, Joseph Edouard	334
Philips, Robert Bedford H	205
Phillipps, Fred	251
Phillips, D. S	299
Phillips, Edmund M	96
Phillips, George H	298
Phillips, George Parr	401
Phillips, Harold N	295
Phillips, Jas	317
Phillips, John W	55
Phillips, Julius	265
Phillips, Lulu Aileen	181
Philps, M	384
Phimister, Alexander	301
Phinney, Henry Havelock	195
Phoenix, Anne Jane	19
Phoenix, Stephen Charles	361
Phoran, Martin J	105
Picard, Honorius	209
Picard, Joseph E	251
Picard, Maurice	227
Piccininni, Vicenzo	276
Piché, Edmond	237
Picher, Joseph Edouard R	336
Pichette, Geo	123
Pick, Aubrey Cecil Arthur	37
Pickard, A. B	140
Pickard, Frederick Featherstone	401
Pickard, H. L	198
Pickel, G. H	123
Pickell, Gordon H	128
Picken, Trevor	311
Picken, Thomas	4
Pickering, Charles B	268
Pickering, Thomas	251
Pickett, John Alexander	348
Pickford, Fred	361
Pickup, Arthur	303
Pickup, William	359
Picotte, Chas. Jules	429
Pierce, C. E	137
Pierson, Charles	352
Pigeon, Adélard Jos. Henry	184
Pigeon, Charles	112
Pigeon, Hormisdas H	96
Pigeon, Joseph G	442
Pigeon, Jules	38
Piggott, J. G	318
Pilkey, A. E	131
Pillar, Laura M	4
Pilon, Aurele	221
Pinard, Alphonse	18
Pinard, Arthur Achille	26
Pinard, H	440
Pinard, Joseph Charles P	415
Pinard, Léon	12
Pinchbeck, A. J	312
Pine, T. M	390
Pinet, Alexander Joseph	408
Pinkham, George L	96
Pinhorn, G. C	384
Pinniger, Henry Alfred	295
Pinsent, Chas	315
Pion, Jean Jacques R	230
Piper, Philip F	325
Pirie, J. T	322
Pitwey, J. W	329

	Page.
Pitre, Jérémie	340
Pitts, E. C	279
Plamondon, Olivier	335
Plant, Frank J	369
Plant, Herbert Alfred	42
Plante, Albert	123
Plante, Louis	229
Plaskett, John Stanley	39
Platt, Hugh	188
Platt, John S	69
Platt, T. H	304
Plaxton, George	302
Playter, Mary Katherine	186
Pleasance, William	87
Pleau, Georges	211
Plint, Henry O	306
Plourde, Joseph F	220
Plucknett, Reginald	19
Plumb, Charles	341
Plunkett, Florence Mary	418
Plunkett, George Lynn	172
Plunkett, William	148
Plummer, Henry	143
Podger, Chas	260
Pointon, William	148
Poirier, Adélard	221
Poirier, Alphonse	338
Poirier, Dolor	13
Poirier, J. B	235
Poisant, Romeus	220
Poissant, Irénée	219
Poitevin, Eugène	51
Poitevin, Geo. H	126
Poitras, Henri Joseph	225
Poitras, Joseph Emile	341
Poitras, Wilfrid	88
Polakoff, Joseph	258
Polk, Norman Allan	364
Polkinhorne, John A	436
Pollard, Oswald S	275
Polley, William H	150
Pollock, Freda Anna	346
Pollock, George	253
Pollock, T. H	311
Pollock, Wm. C	139
Pomfret, H	390
Pooke, K. E	326
Poole, B. R	384
Poole, George F	268
Poole, John Adin	363
Poole, P. R	316
Poole, William	353
Pooler, Walter H	262
Pope, Albert Ernest	269
Pope, Charles	171
Pope, George Dalrymple	18
Pope, George Dalrymple	47
Pope, James Alexander	253
Pope, Joseph	16
Pope, Joseph Samuel	363
Pope, Percy	62
Pope, R. H	105
Popham, Frank H	73
Portch, Alfred W	263
Porteous, Chas	283
Porteous, Hector	123
Porter, E. H	108
Porter, Howard Douglass	332
Porter, Martin Allan	104
Porter, Nathaniel	144
Porter, Samuel S	309
Porterfield, George	305
Postance, Thos. M	303
Postlethwaite, Ada Annie	305
Pothier, Alphie Simon	174
Pothier, John D	108
Potter, Albert	323
Potter, Henry	2
Potter, Mary Agnes	9
Potter, Michael James	202
Potter, Wm	246
Pottinger, David	424
Potts, Arthur H. B	256
Potts, William E	287
Potvin, Antonio	213
Potvin, J. B	139
Potvin, Napoléon	396
Potvin, Napoléon Chas	317
Poulet, Arthur	178
Poulin, Edwin	68
Poulin, F. X. A. A	207
Poulin, Joseph Apolinaire	395
Pouliot, A. A	210
Pouliot, Auguste E	206
Pouliot, Jos. Alph	90
Pouliot, L	131
Pouliot, L. L. J	209
Pouliote, Eugène	10
Poultney, Robert	312
Poulton, W	317
Poupart, F. L	220
Poupart, Martin	298
Poussette, H. R	66
Powell, Arthur E	372
Powell, Charles Harold E	21
Powell, Ernest Clemow	366
Powell, H. C	103
Powell, John Bleeker	88
Powell, Noemi Carman	180
Powell, Jennie Chevrier	182
Power, Bessie W	193
Power, Charles Edward	330
Power, Frank Joseph	198
Power, Jas. E	189
Power, John	224
Power, John Joseph	201
Power, John Robt	103
Power, Joseph Francis	88
Power, L. Jno	201
Power, Owen Stephen	88
Power, Patrick Joseph	103
Power, A. C	112
Powers, Ethel Lillian May	26
Powers, Frederick	298
Powers, Gordon Edgar	364
Powers, J. J	291
Powers, Preston Willis	210
Pownall, Godfrey H	4
Prairie, Asa	236
Prairie, S	239
Pratt, Pierce H. A	141
Pratte, Gaston	31
Pratte, Hervé	416
Préfontaine, Charles	237
Préfontaine, Fulgence H	88
Préfontaine, Joseph	211
Prendergast, Matthew E	327
Prendergast, Nap. Arthur	355
Prendergast, Jérémie	172
Prenovault, Joseph Avile	356
Prenter, Gertrude	9
Prentice, David B	268
Prentice, G. A. F	297
Prentiss, Geo. H	96
Prentiss, Martha Alice	376
Prescott, Wm	113
Presley, James G	187
Press, Frederick Wm. B	318
Prest, Geo. D	137
Prest, S. G	137
Preston, Joseph Harris	179

	Page.
Preston, Susan Rachel	19
Pretty, A. W.	404
Pretty, Joseph Melville	254
Prevost, J. E. W.	215
Prevost, Jos. A.	207
Prévost, Joseph Hermas	216
Prevost, Louis	123
Price, Ethel Annie	183
Price, Harry James	268
Price, James L.	261
Price, Thomas Henry	350
Price, W. B.	384
Pridham, Philip Harold	294
Pridham, Richard Alfred	294
Prieur, H.	224
Prieur, J. F.	138
Prime, Arthur	323
Primeau, E.	223
Primrose, Philip Carteret Hill	54
Prince, Edward Ernest	393
Prindiville, Johanna	42
Prindiville, Kathleen H.	248
Pringle, Alexander	366
Pringle, Alfred	18
Pringle, J. H.	390
Pringle, James Yorston	346
Pringle, N. S.	316
Pringle, Robert	427
Proctor, Ernest	304
Proctor, George Stephen	32
Proctor, Howard H.	350
Proctor, Robert G.	106
Proctor, Sidney H.	303
Proper, Frederick Scrine	114
Proulx, Conrad	336
Proulx, Emmanuel	96
Proulx, Isidore	15
Proulx, J. A.	233
Proulx, Joseph Isidore H.	422
Proulx, Joseph Laurent	337
Proulx, Léon J.	244
Proulx, Lucien	123
Provencher, Edgar	229
Provost, Irn. Ernest	88
Provost, Napoleon	123
Prudhomme, E.	239
Prud'homme, Hector	123
Prud'homme, Ls. Télesphore	212
Prud'homme, Olier E.	50
Pruneau, Alfred	217
Pryor, Edward John	199
Pryor, Oswald	103
Pugh, Wm. Alex.	101
Pugsley, Fred	135
Pugsley, John William	421
Pullam, J. T.	123
Pullar, G. J.	159
Pummell, Albert Ernest	323
Purcell, Alexander F.	49
Purcell, Denis Peter	18
Purcell, John	342
Purcell, P. J. T.	195
Purdy, J. W.	390
Purdy, William Arthur	35
Purtell, James Joseph	250
Purvis, Clark T.	262
Purvis, George Edward	32
Purvis, Jas. H.	148
Purvis, Leonard Charles	416
Purvis, Minnie	418
Purvis, Robert Elwood	270
Putman, C. E.	175
Putman, Linda	21
Puttick, A. W.	326
Pyatt, Marshall Henry	271
Pye, Louis Leith	349
Pyne, F. H.	148

Q

	Page.
Quain, Redmond	71
Quast, Clayton	155
Quay, Ralph D.	96
Queneville, Napoleon	236
Query, Elie	438
Query, Eric	423
Quesnel, Adelard	129
Quesnel, Albert	226
Quesnel, Auguste	128
Quesnel, J. Albert	123
Quick, Angus Ruthen	284
Quick, J. E.	129
Quinane, Wm. Pat	199
Quinlan, George Edward	203
Quinlan, Louis James	35
Quinlan, Michael	346
Quinn, Alex. Fillmore	320
Quinn, Edward Francis	241
Quinn, F. J.	134
Quinn, Henry	126
Quinn, John Dwyer	88
Quinn, Joseph C.	298
Quinn, P. J.	123
Quinn, Thomas	254
Quinn, W. A.	138
Quinn, William James	394
Quinson, Paul	223
Quirk, Josiah A.	313

R

	Page.
Raby, Richard Slater	422
Race, Geo. H.	432
Racette, Jean Baptiste François	31
Racette, Joseph L. P.	187
Racicot, André H.	15
Racicot, Dosylva	123
Racine, Albert	236
Rackham, Frederick	312
Rackham, Herbert	312
Radford, Charles Frederick	354
Radiker, Alfred	214
Rae, Robert Garven	367
Railton, Jno	329
Raine, C. E.	326
Raines, L. W.	165
Ralph, Arthur R. F.	435
Ralph, John Herbert	417
Ralston, Rubina Grace	376
Ramage, Marjorie Clare	19
Ramsay, A. C.	390
Ramsay, David Peters	316
Ramsay, James	105
Ramsay, John	325
Ramsay, William James	346
Ramsden, B. F.	193
Ramsden, John A.	142
Ramsden, John A.	425
Ramsey, Alexander	293
Rand, Frederick Clarence	104
Randall, George	15
Ranger, Anna	419
Ranger, Berthe M.	187
Rankin, S. Leonard T.	45
Rankin, Thomas Dunlop	413
Rankins, Grace A.	16
Rankins, Patrick	429
Rannard, Andrew B.	155
Ransom, Frederick	49

	Page.
Ransom, S.	384
Ranstead, Wm.	7
Ratchford, Chas. Edward	99
Ratcliffe, Thos. H.	261
Ratelle, Joseph	237
Ratelle, Julien	229
Rathburn, S. M.	403
Rattey, Aline	26
Rattey, J. A.	384
Rattey, Jos. L.	139
Rattray, W. B.	159
Raven, Charles C.	55
Ray, Charles Edmond	327
Ray, Florence Alice	20
Ray, J. E.	66
Raybould, J. P.	150
Raymond, Antoine	191
Raymond, Hormidas	123
Raymond, J. G.	69
Raymond, Laparre	227
Raymond, Marie L.	220
Raymond, Richard	96
Raymond, William Gawtress	284
Raymond, William Gladsome	284
Raynor, Geo. H.	273
Raynor, Townsend Garratt	372
Rayworth, John S.	110
Rea, John	159
Rea, Wm. James	275
Read, Chas. Albert	256
Read, C. S.	68
Read, G. E.	293
Reading, Frank Paul	246
Reading, Thomas Jos.	266
Reading, Wilmot Beverly	252
Reardon, Ernest	204
Reardon, James A.	423
Reardon, May Louise	376
Reaves, John J.	274
Redditt, Benjamin Bruce	259
Redhead, Geo.	306
Rediker, W. H.	114
Redmond, J.	233
Reece, David	295
Reed, Alexander	346
Reed, Charles Cooper	287
Reed, John Henry	285
Reed, John R.	264
Reed, Thos. Lawrence	203
Reekie, Alex. McKay	152
Reesor, Milton Weber	88
Reeves, John Bratt	362
Reeves, Richard E. C.	273
Reeves, Samuel	402
Regan, Herbert	255
Regan, John	11
Regan, Joseph	232
Regan, M. S.	103
Regan, Patrick	173
Regan, William John	254
Regimbal, A.	235
Rehder, David W.	289
Reid, Alexander	312
Reid, Alexander Laing	197
Reid, Archibald Harrison	280
Reid, D. R.	326
Reid, George Benjamin	420
Reid, Hale C.	340
Reid, Janet Anderson	360
Reid, John	253
Reid, John Warren	56
Reid, Jos. Chas.	374
Reid, Maxwell Turner	365
Reid, N. N.	326
Reid, N. W.	390
Reid, Percy	46
Reid, Richard Nicolson	322
Reid, Robert	251
Reid, Robert S.	422
Reid, Samuel Gilbert	283
Reid, Walter F.	165
Reid, William	148
Reiffenstein, James Henry	26
Reilley, H. W.	276
Reilly, Thos. Joseph	258
Reinecke, Leopold	51
Reinhardt, Eugene	24
Reinhardt, Henry N.	104
Reinhart, Paul D.	415
Reive, James Wellington	349
Relf, Geo. F.	312
Relihan, James	88
Remilland, Napoleon	123
Renahan, Michael John	88
Renaud, Albert H.	88
Renaud, C. S. Alaric	14
Renaud, Edmond	221
Renaud, Emile	126
Renaud, Jean	221
Renaud, Joseph A.	430
Renaud, Joseph Edmond	212
Renaud, Jos. François D'A. J.	225
Renault, Joseph Ferdinand	37
Renihan, David McC.	15
Rennie, George	88
Renton, John Lockhart	355
Renwick, Hugh	174
Renwick, James	320
Reny, Emile	337
Rettie, Samuel	57
Revill, Harry	361
Reynard, Marmaduke Chas.	366
Reynolds, George Edwards	21
Reynolds, Grace Bogart	58
Reynolds, Herbert John	362
Reynolds, Mary Edna	31
Rheault, Chas. A.	55
Ricard, Urgèle	12
Rice, A. B.	150
Rice, A. E.	384
Rice, Earl R.	261
Rice, Frederick William	33
Rice, William Anglin	294
Rich, Samuel John	266
Richard, Alphonse	402
Richard, Damien O.	109
Richard, Delphis	237
Richard, Isidore	228
Richard, Jean Baptiste Trefflè	88
Richard, Joseph	230
Richard, Joseph Alcide	336
Richard, Joseph M.	228
Richard, Louise A.	377
Richard, Louis N.	51
Richard, Samuel Jean	414
Richard, Thomas L. A.	372
Richard, Vincent	108
Richard, Wm. Ulric	231
Richards, C. R.	384
Richards, Edward	168
Richards, Frederick	259
Richards, J. Frederick	93
Richards, John	54
Richards, T. H.	390
Richards, Wm. Chas.	303
Richardson, Ernest A.	262
Richardson, Florence H. B.	52
Richardson, Frederick	268
Richardson, George M.	290
Richardson, Hugh	431

	Page.
Richardson, Hugh Edwin	265
Richardson, James T	158
Richardson, John A	106
Richardson, Margaret	27
Richardson, Mattie Belle	43
Richardson, Maurice	200
Richardson, Thomas	131
Richardson, William	88
Richardson, Wm. H	123
Richardson, Wm L	277
Richer, Alexis M	123
Richer, C. E. McGill	374
Richer, F	234
Richmond, David Wellington	29
Richmond, Jacob	301
Richter, John Charles	279
Rickaby, G. G	322
Rickard, E. E	159
Rickey, Joseph Allison	73
Riddell, David Alex	310
Riddell, Robert William	252
Riddell, William Robert	346
Riddle, Wm	193
Rideout, E. Aubrey	96
Rider, George Ernest	289
Rider, Robert	355
Ridgedale, H. E	384
Ridgeway, James Henry	415
Ridgeman, Albert H	88
Riendeau, Joseph	406
Riendeau, S	384
Rifon, Elias	246
Riggin, Clair	194
Riggs, James	253
Riley, Edgar	362
Riley, G. P	328
Ring, H. C	112
Ring, John Wightman	202
Ring, M. J	62
Riopel, A	224
Riopel, Joachim	232
Rioual, Yves	73
Ripley, Harry	311
Ritcey, Simeon	104
Ritchie, Ena	33
Ritchie, Fred N	192
Ritchie, Harold E	98
Ritchie, Hugh	88
Ritchie, Isabella	19
Ritchie, James	54
Ritchie, Joseph Hunter	202
Ritchie, Philip Embury	371
Ritchie, W. B.——	151
Ritz, Dan	130
Ritz, Walter	278
Rivard, Arthur A	416
Rivard, N. U	152
Rivest, Viateur	237
Rivet, Christian A	123
Rivet, Joseph W	123
Rivett, Ernest	323
Roach, Charles Percy	294
Roach, Michael	123
Roach, T. M	123
Roach, W. G. P	157
Robb, Donald	200
Roberge, Adélard	229
Roberge, Thomas	216
Robert, A	211
Robert, A	235
Robert, Achille	246
Robert, Armand D	123
Robert, Arthur	72
Robert, George I	237
Robert, Henri Louis Placide	339
Robert, Joseph A	50
Robert, Joseph Oscar Wilbrod	339
Robert, Napoléon Emile	340
Robert, Pierre	243
Robert, R	234
Robert, Wesley M	272
Roberts, Douglas	96
Roberts, Edward Albert	343
Roberts, Felix	359
Roberts, Herbert Wesley	256
Roberts, James Mitchell	30
Roberts, Janet Grange	355
Roberts, John Holt	342
Roberts, Joseph Wm. Geo	394
Roberts, Linley Hibbard	203
Roberts, Thos	166
Roberts, William	160
Roberts, William	291
Roberts, Winnifred Isabel	32
Robertson, Alex	404
Robertson, Allan Davies	284
Robertson, A. M	304
Robertson, Augustus R	137
Robertson, Charles	211
Robertson, Charles Robert, sr	172
Robertson, Chas. Robt. jr	179
Robertson, David	39
Robertson, Donald F	428
Robertson, Edward Blake	40
Robertson, Fred'k. Struan	340
Robertson, George E	399
Robertson, Helen M	184
Robertson, James Joseph	280
Robertson, Joseph	243
Robertson, Margaret	13
Robertson, Mary N	248
Robertson, Mercier	403
Robertson, Muriel Stuart	409
Robertson, Olive P	377
Robertson, Robert	380
Robertson, Roydon W	294
Robertson, Thos. Wishart	100
Robertson, Walter B	108
Robertson, Wm. B	112
Robertson, Wm. Russell	433
Robichaud, Domitien T	409
Robidoux, Narcisse	437
Robidoux, Rodolphe	123
Robillard, Alexander	214
Robillard, Eubald	15
Robillard, Georges Arthur	88
Robillard, Marie A. A	185
Robillard, Octave	211
Robillard Rodrigue Joseph	411
Robinet, Emile	292
Robins, Samuel John	426
Robins, Samuel William	88
Robinson, Annie Marion	32
Robinson, Arthur	329
Robinson, Arthur H. A	49
Robinson, Chas. S	328
Robinson, Christopher B	421
Robinson, Clifford H	373
Robinson, Creighton	256
Robinson, Francis H	180
Robinson, F. P	170
Robinson, Gilbert	269
Robinson, G. W	155
Robinson, Harry Balmer	359
Robinson, Hugh Gilmour	401
Robinson, Isaac	303
Robinson, John William	366
Robinson, Katherine Blackett	375
Robinson, Lucy	175
Robinson, Norman Joseph	348

	Page.
Robinson, R. J.	128
Robinson, Reginald Vivian	181
Robinson, Robt. A	155
Robinson, Samuel Douglas	35
Robinson, Vernon Lorne	278
Robinson, Wallace	149
Robinson, William Joseph	345
Robitaille, Edgar	26
Robitaille, George Wilfrid	88
Robitaille, Jos. A	209
Robitaille, P	239
Robson, E. S	165
Robson, Harold Spencer	409
Robson, M	234
Roche, Charles P	96
Roche, George	103
Roche, Harold G	123
Roche, H. G	88
Roche, Walter John	88
Rochester, Francis King	171
Rochette, Marie Thérèse DuP	377
Rochon, Anna Alma	396
Rochon, A. D	224
Rochon, Edouard	246
Rochon, Ernest Calixte	34
Rochon, Gertrude Bernadette	182
Rochon, H	215
Rochon, Herman Emile	242
Rock, Evangline Ruth	42
Rock, Lena M	185
Rockwell, Harry C	103
Rocque, Albert O	98
Rodd, James Arthur	394
Rodgers, George	265
Rodman, E. Annie	375
Roe, Bertie James	35
Roe, Edmund Arthur	88
Roe, Geo. Henry	162
Roe, James Sydney	92
Roeske, Frederick William	243
Roger, Alex	34
Roger, William Cruickshank	30
Rogers, Arthur	108
Rogers, Charles F	204
Rogers, Charles Gordon	373
Rogers, Edith W	376
Rogers, Ernest Eversley	41
Rogers, Eugene Palmer	255
Rogers, Frederick G	300
Rogers, Fred. T	329
Rogers, G. E. G	138
Rogers, George Gordon	416
Rogers, Harry Legg	302
Rogers, James	260
Rogers, John A	155
Rogers, Thos	123
Rogers, Thomas	1
Rogers, William Brown	252
Rogers, William Hugh	318
Rogerson, J. W	298
Rogerson, John	112
Rohland, J. P	218
Rollins, William Thomson	28
Rolph, Grace	26
Rolston, Edward	281
Rombough, Harold	42
Rombough, Jacob Isaiah	30
Ronald, Jessie D	321
Rondeau, Lionel	217
Rondeau, Rémi	220
Rondeau, Rodolphe	417
Rondeau, Ulysse	212
Ronson, W. C	59
Rook. Jennie Eleanor	183
Roome, Reginald Ernest	255
Roome, W. R	135
Rooney, Edmond	244
Rooney, James	185
Rooth, H. N	312
Rork, Thomas	88
Rorke, Herbert V	92
Roscoe, W. E	155
Rose, George M	149
Rose, Gerald Claude	361
Rose, J	233
Rose, Louis F	137
Rose, Neil S	107
Rose, Wm. Herchmer	366
Rosenburg, Arthur James	258
Ross, Alexander	114
Ross, Angus Matheson	394
Ross, Bruce Adamson	301
Ross, Charles G	93
Ross, Charles William	421
Ross, Charlotte	375
Ross, Clara	418
Ross, D. H	66
Ross, D. H	168
Ross, Earl E	149
Ross, Edmund Henry	149
Ross, Eleanor Fraser	42
Ross, Elijah	403
Ross, F. C	168
Ross, Frank Walkins	415
Ross, Frederick Ernest	349
Ross, George (Toronto)	189
Ross, George (Customs)	162
Ross, George Duncan	364
Ross, George McCullough	254
Ross, George Wm	177
Ross, Harold Edward	88
Ross, Henry C	426
Ross, H. H	390
Ross, Henry LeBreton	421
Ross, Henry T	59
Ross, Hugh Henry	136
Ross, Hugh McKenzie	331
Ross, J. Alex	93
Ross, J. D	391
Ross, James Walter	240
Ross, Jeannette Maria	28
Ross, John Chapman	194
Ross, John David	330
Ross, Lamont	161
Ross, Norman	255
Ross, Robert Chatfield	35
Ross, Robert Howard	330
Ross, Robert Louis	185
Ross, Roderick Finlayson	300
Ross, Russell L	279
Ross, S. E	308
Ross, Stuart Gray	367
Ross, Walter T	140
Ross, William Aird	88
Rosseau, Jean J	219
Rossiter, Jas. Edward	204
Rothschild, Jos	278
Rothwell, B. J	143
Rothwell, Fanny Hortense	182
Rothwell, Geo. B	374
Rothwell, N	385
Rothwell, Thomas Gainsford	30
Rough, Wm. George	366
Roughsedge, J. H	175
Rouillard, Adolphe	335
Rouleau, Cécile	20
Rouleau, Charles Edmond	88
Rouleau, Joseph Clément, jr	88
Rouleau, Joseph Horace	337
Rouleau, Raoul	418
Round, Harold A	322

	Page.
Rounds, Albert Edwin	267
Rourke, J. E	59
Rousseau, Elzéar, H	88
Rousseau, Henri	221
Rousseau, Henri	230
Rousseau, Honoré Benjamin	335
Rousseau, Joseph Jean Baptiste	209
Rousseau, Jos. Thos. Donat	340
Rousseau, Louis George	335
Rousseau, Philias	69
Rousseaux, Thos. E. H	283
Routh, Charles Thomas	38
Routh, Elizabeth	186
Routhier, Andrew M	139
Routhier, Antoine Alphonse	335
Routhier, Joseph Siméon J	412
Routledge, Thos. A	295
Routledge, Walton H	54
Rowan, James Thomas	395
Rowan, Walter	171
Rowan, William Edward	89
Rowan-Legg, Edward Lutridge	33
Rowatt, Hugh Howard	27
Rowe, Geo	261
Rowe, Wm. Jas. G	264
Rowe, Lewis R	155
Rowe, W. B	385
Rowland, Ethel May	25
Rowland, John A	432
Roxborough, Irma Beatrice	9
Roy, Charles F	89
Roy, Eric Arthur	342
Roy, Eugène T	238
Roy, Georges	69
Roy, Henri	11
Roy, John	323
Roy, Joseph Adelard	213
Roy, J. A. Cains	178
Roy, Joseph E	13
Roy, Jos. Henri Arthur	186
Roy, Joseph Rouer	411
Roy, Joseph L. A	209
Roy, Léonidas Guisolphe	71
Roy, Lorenzo	72
Roy, Lucien	238
Roy, M. Antoinette	223
Roy, Marie Louise deB	417
Roy, Marjorie Taylor	397
Roy, Moïse	418
Roy, Regis	394
Roy, Roméo	6
Rozee, J. E	201
Rubbra, J. C	160
Ruddick, Jno. A	371
Ruddick, Robt. C	380
Ruggles, Jas. R	104
Rumball, Fred	289
Rump, William J	369
Runions, Hazel	369
Ruse, Charles Edward	355
Rush, Myron Leslie	372
Rush, Walter A	408
Rusk, J. C	385
Russell, Helen G	427
Russell, Helen M	13
Russell, Henry J	204
Russell, James Anthony	59
Russell, Margaret Isabella	57
Russell, Maud Christina	58
Russell, Robert	139
Russell, Thomas Carlyle	360
Russell, William	93
Russell, Wm. J	273
Russell-Wesley, L	276
Rutherford, Alice Winnifred	355
Rutherford, James	319
Rutherford, Mary Margaret	29
Rutland, Fred. Sinclair	275
Rutland, Sinclair A	149
Rutledge, R. B	299
Ryan, Anthony	21
Ryan, James	149
Ryan, James Harvey	182
Ryan, James J	261
Ryan, Jeremiah Jos	204
Ryan, John	130
Ryan, John Henry	31
Ryan, John J. R	430
Ryan, Patrick Eugene	26
Ryan, Sadie	61
Ryan, Thomas Walter	27
Ryan, William Francis Jos	254
Ryan, William J	70
Ryder, Wm	96
Rykert, John Charles	161
Rylett, E. E	303

S

Sabean, Thaddeus	104
Sabourin, L. D	123
Sabourin, Omer	232
Sadd, Thomas Albert	357
Sagala, Jos. Damase Alfred	188
Sagala, Damase	247
Saint-Germain, J	174
Salisbury, Harold M	357
Salisbury, Wilfrid Rutherford	362
Sallows, Arthur T	323
Salmon, H. W	149
Salmon, John Joseph	35
Salt, Lillian A	52
Salton, William Henry	8
Sampson, D	326
Samson, Joseph L. T	127
Samuel, Wm. Henry	260
Sanagan, Frank L	149
Sanborn, J. B	160
Sanders, Arthur Bert	351
Sanders, Edwin Lewis	92
Sanders, W. H	325
Sandford, N. S	99
Sands, Wharton	294
Sanfaçon, Emile	191
Sangster, Beverly T	254
Sangster, Selwyn E	428
Santerre, Jos. Raymond A	208
Santerre, Louis Napoleon	208
Sapir, Edward	50
Sarault, Louise	411
Sarazin, Alex	217
Sarazin, J	232
Sargeant, Richard Albert	295
Sargent, Nelson	269
Sarson, William	367
Saucier, F. X. R	436
Saucier, Xavier	89
Saulnier, John Hilaire	403
Saulnier, P. A	107
Saulnier, Valmor	227
Saunders, A. N	149
Saunders, C. A	149
Saunders, Cecil B	264
Saunders, Charles Edward	371
Saunders, Charles James	265
Saunders, Elsie Everett	443
Saunders, Frank	399
Saunders, John Cramp	59
Saunders, W. C	139
Saunders, Wilfrid Hyde	295

	Page.
Saunders, William	114
Saurette, Napoleon Bonaparte	357
Sauriol, Alphonse	212
Sauriol, J. B	215
Sauriol, René Arthur	417
Sauvalle, Marc	48
Sauvé, Albert J	260
Sauvé, Joseph Raoul	258
Sauve, Ovila	247
Savage, Alfred Percival	349
Savage, Charles George	260
Savage, D. J	113
Savage, Elizabeth A	63
Savage, Franklin Gould	255
Savage, Jas	123
Savage, John	182
Savage, Russell Coulter	349
Savage, Samuel	31
Savage, Wilfrid Sylvester	348
Savageau, Albert	139
Savard, John	123
Savard, J. B	210
Savard, Jules Edouard	340
Savard, P. J. A	207
Savary, Charles	408
Sawdon, Stanley R	283
Sawney, Wm. David	295
Sawyer, Arthur J	15
Sawyer, Thomas	415
Saxton, Richard J	103
Scace, F. G	169
Scanlan, Michael	123
Scanlan, Thomas Joseph	89
Scanlon, Cecilia Rose	184
Scantlebury, Clarence E	364
Schackel, George Thomas	355
Schaffner, Leander Parker	105
Scharfe, Anna Elizabeth	419
Schickter, Max	237
Schiedel, Martin F	129
Schingh, Albertha	377
Schippandewski, C. H	286
Schissler, J. P	141
Schlosser, E. H	130
Schmidt, Chas. P	432
Schmouth, J. A	127
Schneider, Conrad	286
Schoenherr, Henry Albert	244
Schofield, Charles	96
Schofield, Martha Deborah	25
Schofield, Stuart J	51
Scholes, W. T. C	274
Schram, Richard Louis H	89
Schramm, Rudolph Adelbert	361
Schreiber, Collingwood	423
Schuler, Frederick Chas	89
Schuler, Wendlin	284
Schuller, Jules	30
Schultze, Walter	324
Schwitzer, Thomas Henry	411
Sciarini, Herbert	320
Scott, Agnes May	341
Scott, Arthur	211
Scott, Andrew	149
Scott, Beresford Hancock	21
Scott, Charles Stenson	59
Scott, David J	155
Scott, Duncan C	426
Scott, Edward F	255
Scott, Fred	202
Scott, George	278
Scott, George Boyd	250
Scott, George John	310
Scott, Harry	273
Scott, Henry M	100
Scott, Henry S	168
Scott, Irven	343
Scott, J. H	106
Scott, John Leslie	266
Scott, L	196
Scott, Mary McKay	17
Scott, Thomas	347
Scott, Thomas Albert	355
Scott, Thos. H	261
Scott, Thos. Wm	356
Scott, William	296
Scott, William Duncan	40
Scott, Wm. E	315
Scott, Williams	160
Scott, William Samuel	355
Scotton, John	308
Scouler, Gavin Theodore	89
Screaton, John Alexander	194
Scrim, William Henry	419
Scrivons, Earl Chas	96
Scullin, Marcus	123
Scullion, James	124
Scullion, William James	89
Scully, D. W	124
Scully, James Joseph	363
Seal, William James	282
Seale, Henry E	193
Seale, Wm	428
Sealey, Charles W	134
Sealey, James Clarkson	89
Searle, H. J	234
Sears, Edward	202
Sears, Harris Bliss	367
Sears, Harry George	194
Sebert, John Brock	356
Secor, Franklin	265
Sedgwick, John	155
Seed, Mary Helen Victorine	19
Seeley, Wallace Edmund	350
Sefton, Horace F	305
Segerie, Jos. Nicholas Isidore	305
Seguin, Alex	232
Séguin, Arthur	129
Séguin, Dosithée	124
Seguin, Frs. Olivier Ovila	172
Seguin, Ida M	249
Seguin, Joseph H	244
Seguin, Napoleon	52
Séguin, René	28
Seibert, Nelson	286
Selby, W. Dunbar	96
Selwood, Archibald	320
Selwyn, Percy H	50
Semmens, John	431
Semple, Margaret Lydia	25
Senecal, Clovis O	50
Senécal, Emile	236
Sénécal, Joseph R	124
Senecal, Paul	222
Senior, E	307
Sergerie, Ernest	229
Serls, George	67
Servais, H. J	140
Severs, Geo	329
Sewell, Thomas C	253
Seymour, J	16
Shadford, Alfred	297
Shakespeare, Noah	327
Shambrook, George	134
Shanacy, Michael	89
Shanahan, Joseph G	126
Shandley, W	326
Shore, Thos. W	311

	Page.
Shanks, Stephen	267
Shanks, Thomas	33
Shannon, A E	168
Shannon, Charles Gay	250
Shannon, Charles Victor	20
Shannon, Edward Nicholas	187
Shannon, Frederick J	96
Shannon, Fred. M	190
Shannon, Samuel Leonard	424
Shannon, William	200
Shannon, William	402
Sharkey, Norman	96
Sharman, Chas. Henry Ludovic	372
Sharman, Frank Dean	352
Sharp, Archibald	135
Sharp, Arthur John	45
Sharp, John	414
Sharp, J. L	124
Sharp, Sidney William	313
Sharp, William Jackson Small	26
Sharp, Wm. Normas	359
Sharpe, Elizabeth Irene	42
Sharpe, Florence	25
Sharpe, John	294
Sharpe, L. G	162
Shattuck, Eunice Lauretta	41
Shattuck, Helen Goodsell	60
Shaughnessy, John	113
Shaver, Frederick Bruce	327
Shaver, W. H	385
Shaw, Abraham	169
Shaw, Annie L	376
Shaw, Edwin Rathven	266
Shaw, Francis Davis	160
Shaw, Geo	429
Shaw, Harriet	25
Shaw, Henry Soden	172
Shaw, James Francis	19
Shaw, James Fitzwilliam	71
Shaw, John	89
Shaw, Jos. B	157
Shaw, M. M	190
Shaw, Margaret	64
Shaw, Mary	27
Shaw, Richard	317
Shaw, Robert	96
Shea, Annie E	31
Shea, Frank	277
Shea, J. P	312
Shea, John James	29
Shea, John Vincent	203
Shea, Thos. J	261
Shearer, John	412
Shearman, Edna Mary	369
Shearman, Grace	61
Sheasgreen, Isaac	404
Sheehan, Morris Joseph	103
Shehyn, Auguste Réal	414
Sheldon, Corydon C	174
Shepheard, Berkeley Fred	327
Shepherd, Anival C	255
Sheppard, Albert C. T	51
Sheppard, Edward H	162
Sheppard, Maud E	183
Sheppard, Nugent Benj	24
Sheppard, O. B	406
Shera, John W	159
Sheridan, Wm	126
Sherk, David	276
Sherman, John	347
Sherman, Thos	262
Sherratt, William	268
Sherring, Wm. J	134
Sherritt, James	124
Sherwood, Arthur Percy	5
Sherwood, Beverly Wilmot	56
Sherwood, Henry	24
Sherwood Luman	421
Shewell, Ernest William	364
Shibley, Gervase R	11
Shields, George P	369
Shields, Joseph Aloysius	27
Shields, Wm. R	260
Shiels, Emily Elizabeth	28
Shiles, Charles E	96
Shillington, Robert J	135
Shipely, Herbert	273
Shoebloham, Thomas M	55
Shonyo, J. H	391
Shore, Francis K	377
Shore, John W	427
Shore, Samuel Hamilton	29
Shore, Sarah Gertrude	61
Shorey, Amos Bristol	89
Short, Levi R	144
Short, Samuel	173
Shortreed, Robt. J	160
Shortt, Adam	443
Shouldis, Louise	13
Shriner, Ernest E	137
Shrum, Howard	201
Shumer, Simon	149
Shutt, Frank T	371
Sibbold, J. A	68
Sibbold, Wm	432
Sibley, Oliver	365
Sicotte, Leonide	124
Siddall, Thomas Halliwell	59
Sibert, C. R	151
Sills, Orville	40
Silsby, Alfred	329
Simard, Eucharist Adolphe	335
Simard, Jos. Alphonse	232
Simard, Leon	424
Simard, Louis Eugene	335
Simard, Maxime Jean-Baptiste	225
Simmons, Jno	272
Simmons, Leo. E	167
Simmons, Robert S	289
Simms, Edward	311
Simon, David	262
Simmons, D. A	174
Simons, John Robinson	195
Simonson, Arthur D	315
Simpson, Arthur Fisher	89
Simpson, Augusta Maria	176
Simpson, Geo	439
Simpson, Geo. F. D	166
Simpson, Gordon H	49
Simpson, Hector Elie	351
Simpson, George, jr	89
Simpson, J	385
Simpson, Jane Sigsworth	179
Simpson, J. P	141
Simpson, Roland	155
Simpson, Thomas	285
Simpson, Vera	180
Simpson, Webster Scott	433
Simpson, William	155
Simpson, William Andrew	89
Simpson, Willibert	39
Sims, Henry Reginald	416
Sincennes, Marguerite	186
Sinclair, Alex. John	259
Sinclair, Coll. McLean	352
Sinclair, David	275
Sinclair, Edith Maud	22
Sinclair, Herbert H	374
Sinclair, James	149
Sinclair, James (appraiser)	149
Sinclair, John	307
Sinclair, John Benzie	328

	Page.
Sinclair, John Weir	134
Sinclair, Leon H	263
Sinclair, Maggie Bell	180
Sinclair, Malcolm	262
Singleton, Chas. A	124
Simott, Geo. R	205
Sirois, Chas. F. T	125
Sirois, Joseph G	113
Sissons, A. T	385
Sissons, W. H. C	306
Sivertz, Christian	328
Sivyer, Horace	6
Sixsmith, Bertha F	98
Skain, John Joseph	259
Skead, James	65
Skelley, Albert James	361
Skelly, Edward Joseph	346
Skelly, John Joseph	394
Skelton, Alexander Ralph	89
Skidmore, N. T	303
Skinner, William Henry	287
Skuce, James Milton	395
Slack, Alden Joseph	343
Slack, Gertrude H	419
Slade, William Thos	58
Sladen, Arthur French	1
Sladen, Frederick W. L	372
Slaney, William Francis	53
Slater, Firmus J	96
Slater, Harold	67
Slater, Margaret Agnes	176
Slater, Stanley	298
Slattery, Mary G	248
Slattery, Patrick J	149
Slattery, Thomas	89
Slattery, Timothy F	124
Slean, John, jr	149
Sleeth, Annie E	427
Slemon, Herbert J	267
Slight, James Sorbie	324
Slingsby, Edward	292
Sloan, Henry Cole	259
Sloan, James Bruce	89
Sloan, Merritt Wallace	346
Sloan, Roy T	284
Sloan, William	89
Slocomb, J. E	105
Sloggett, Richard	137
Smalian, E	316
Small, Frank A	166
Smallwood, Henry	124
Smart, George Bogue	40
Smart, James Ernest	365
Smart, Robert Arthur	354
Smeaton, E. P	152
Smelser, Herbert Stanley	350
Smiley, John A	159
Smillie, Eleanor A	13
Smith, Albert H	144
Smith, Albert Victor	256
Smith, Albert Walling	348
Smith, Alfred	266
Smith, Alfred Edward	20
Smith, Andrew	188
Smith, Arthur	352
Smith, A. J	162
Smith, Basil Harold	89
Smith, Bedford H	161
Smith, Benj. R	100
Smith, Charles Edmund	252
Smith, Chester John	356
Smith, Clarence George	331
Smith, C. W	291
Smith, Daniel James	294
Smith, Edmund John	413
Smith, Edward	289
Smith, Edward Anderson	278
Smith, Edward Thomas	411
Smith, Emma	177
Smith, Frederick Howard	172
Smith, Frederick William	38
Smith, G. F	317
Smith, George	440
Smith, Geo	124
Smith, George E	133
Smith, George Kerfoot	45
Smith, Geo. R	100
Smith, Gertrude	280
Smith, G. W	165
Smith, Gordon James	429
Smith, H. A	307
Smith, Harlan I	50
Smith, Harold Laird	363
Smith, Harry Wm	277
Smith, H. Gilbert V	5
Smith, Hugh I	93
Smith, Henry R	436
Smith, Henry T	14
Smith, Isabella Brown	180
Smith, Ivan	356
Smith, Jacob	33
Smith, J	234
Smith, J	67
Smith, James Sterling	327
Smith, James Tennant	365
Smith, John	293
Smith, John	425
Smith, John	303
Smith, John Atcheson	151
Smith, John Chalmers	89
Smith, John F	433
Smith, John Obed	46
Smith, John R	149
Smith, John Thomas	359
Smith, Joseph	280
Smith, Lawson	200
Smith, Leonard George	36
Smith, Levi	303
Smith, Lloyd Ellwood	285
Smith, Marion	13
Smith, Mark	299
Smith, Michael F	139
Smith, Nathaniel James	430
Smith, Nina A	342
Smith, Norman	157
Smith, Osmonde Roy	348
Smith, Percy Cleveland	357
Smith, Percy Robson	353
Smith, Reginald G	369
Smith, Robert H. C	264
Smith, Robert H	431
Smith, Robert James	350
Smith, Rodney C	96
Smith, R. J. D	309
Smith, Rufus Reid	332
Smith, Russell	292
Smith, Samuel Titchener	270
Smith, Sherman T	174
Smith, Sidney	171
Smith, Stanley Percy	255
Smith, Sydney B	409
Smith, T	104
Smith, Theophilus	253
Smith, Thomas	96
Smith, Thomas James	355
Smith, Thomas Joseph	270
Smith, Vincent	265
Smith, W. A	127
Smith, Walter	423
Smith, William	13

	Page.
Smith, Wm	297
Smith, William Burton	345
Smith, Wm. Geo	305
Smith, William Gordon	178
Smith, W. H	306
Smith, W. P	150
Smithers, Harry L	96
Smolyk, Wm	317
Smyth, Jos. Howe	199
Smyth, William John	173
Smythe, Tench Tilghman	18
Snell, Macdonough	328
Snelling, Edna L	418
Snelling, Florence Eliza	57
Sneyd, Ralph Edmund	408
Snider, Thos. S. R	263
Snider, W. B	285
Snodgrass, Thos. Renfrew	284
Snow, Alfred T	14
Snow, Ethel May	57
Snow, Mathew	67
Snowden, James W	89
Snowdon, Ernest	188
Snowdon, Vivian	188
Snyder, Roy Herbert	359
Sœurs de la Merci	380
Soles, Chas. Edward	191
Somers, Frank	149
Somers, Guy Claude	333
Somerset, Albert E	307
Somerville, J. Milton	412
Songhurst, J. R	391
Sontum, C. E	66
Soper, John Glenville	363
Sorley, James Stewart	124
Soulière, Marcil	226
Soulière, Marie E	185
Soulière, M. E	143
Soulières, Oswald	442
Soupras, Paul	221
Southall, Frederick	330
Southcott, Samuel J	135
Southgate, Fred. A	315
Southgate, George Alfred	316
Soutter, Alex. R	434
Sowden, Felix Musgrove	178
Sowter, A. B	160
Sowter, Thomas Walter Edwin	38
Spain, John Jos	156
Spalding, James A	317
Spalding, James W	55
Spangenberg, Karl Gustav	413
Sparkes, George Angove S	20
Sparks, Fred. R	242
Sparks, G. H	246
Sparks, Robert	193
Sparks, Walter	252
Sparks, Wilhelmina	49
Sparling, James W	89
Sparrow, Albert	323
Sparrow, Cecil J	431
Speechly, James Taylor	310
Speedy, L. G	110
Spenard, Raoul	227
Spence, Andrew Herbert	107
Spence, Charles Frederick	27
Spence, Clarence D	96
Spence, Ethel J	378
Spence, Francis Henry	89
Spence, G. W	140
Spence, S. E	197
Spenceley, Henry Everett	271
Spencer, James Burns	371
Spencer, James Hervey	173
Spence, John Lancaster	173
Spero, John Ethelbert	22
Spicer, Alfred	298
Spicer, Benjamin	265
Spicer, Henry	89
Spiers, C. G	297
Spike, Wm. Edwin	113
Spillette, Silas William	142
Spittall, Robert	139
Splane, Herma B	64
Spooner, J. E	278
Spottswood, Edna Violet Alberta	58
Sprague, Frederick William	89
Spratt, George	40
Spratt, Thos	68
Spreckley, Robert Oscar	35
Springate, George	281
Sproule, Ernest Victor	350
Sproule, James Frederick	356
Sproule, John	152
Sproule, W. H	139
Spruce, Thomas	200
Sprunt, Ormer George C	270
Spry, James Leopold	355
Spry, William Albert	287
Squires, Wm. Archibald	322
Staden, A. A	62
Stafford, James Walter	45
Stagg, George Alfred	309
Stainton, Joseph R	429
Stalker, Mabel Katherine Wallace	37
Stallard, Wm. Henry	351
Standish, Joseph Gerald	89
Stanistreet, Ethel Gwendolyne	423
Stanley, Thomas R	253
Stanley, W. M	316
Stansfield, Edgar	49
Stanton, Alfred H. A	351
Stanton, Cameron	393
Stanton, George Burns	347
Staples, W. D	66
Stapleton, Charles Osterent	289
Stapleton, G. B	281
Stark, Alexander Bruce	315
Stark, R. Scott	156
Starnes, Corblandt	54
Starr, J. Rufus	104
Starratt, William Wentworth P	333
Starrs, Annie	28
Starrs, Katie	249
Start, Arabella	60
Steacy, Charlotte	375
Steadman, Jas	156
Steadworthy, Alfred	40
Steben, Gabrielle A	219
Steckley, Percy L	96
Steele, Alfred Wm	62
Steele, Arthur	101
Steele, Ernest F	374
Steele, Evelyn Y	11
Steele, Herbert Allen	332
Steele, James	330
Steele, John McKay	348
Steele, Vivian Henry	393
Steep, John R	432
Steer, Albert	308
Steers, Connell John	38
Steeves, Charles Watson	56
Steeves, Clarence E	409
Steeves, H. J	110
Steeves, Susie Ethel	57
Stenton, Chas. Albert	251
Stephen, Alexander	304
Stephen, John	301
Stephen, Robert Wm	434

	Page.
Stephens, James Patrick	339
Stephens, Joseph	431
Stephens, Robert John	269
Stephens, Thos. Jos	306
Stephens, Wm. Howard	348
Stephenson, Edwin Frederick	45
Stephenson, Geo. Edmond	194
Stephenson, James	301
Sterland, Robert	296
Stevens, Alfred James	285
Stevens, Alicia	179
Stevens, Arthur Edward	267
Stevens, Bertram	251
Stevens, Charles F	405
Stevens, Daniel B	163
Stevens, Daniel J	402
Stevens, Frank Arthur	183
Stevens, Fred. Wm	156
Stevens, George	54
Stevens, John	53
Stevens, J. L	156
Stevens, William F	253
Stevens, Wm. Henry	113
Stevenson, A. W	317
Stevenson, David Reid	257
Stevenson, Edgar	269
Stevenson, Edwin Ralph Antoine	195
Stevenson, J. A	385
Stevenson, James I	297
Stevenson, James Shannon	56
Stevenson, Sarah	185
Stewardson, C. E	132
Stewart, Arthur T	131
Stewart, Charles Edward	394
Stewart, Chas. J	286
Stewart, C. R	440
Stewart, Donald	297
Stewart, Douglas	189
Stewart, Douglas	5
Stewart, D. P	139
Stewart, D. S	197
Stewart, Edmund	265
Stewart, Edw. Wybrantz	305
Stewart, Edwin Martin	254
Stewart, Esther Emmeline	60
Stewart, F. D	309
Stewart, H. D. R	196
Stewart, Harriet	6
Stewart, Harriet S	175
Stewart, Henry M	328
Stewart, James	250
Stewart, James A	161
Stewart, James Brash	401
Stewart, Jas. G	432
Stewart, John D	139
Stewart, John Howard	414
Stewart, John William	353
Stewart, Leah Julia Grace	42
Stewart, Leah Louise	22
Stewart, L. M	189
Stewart, Marie C	52
Stewart, Mary	38
Stewart, Mary Nairn	418
Stewart, Naomi Esth	33
Stewart, Robert Lawrence	342
Stewart, Robert Meldrum	39
Stewart, Samuel	426
Stewart, Susan Mary	422
Stewart, T	440
Stewart, William Charles E	172
Stewart, William James	408
Stewart, Wm. Jno. Alex	200
Stiff, Ernest A	261
Still, J. B	385
Stimpson, Francis C	103
Stinchcombe, Alb. Grover C	290
Stinson, Edward J	273
Stinson, Thos	110
Stipe, Charles D	281
Stipe, Samuel	281
Sterling, William	187
Stiver, John Leslie	90
Stock, Charles J. J	313
Stock, James J	149
Stock, Thomas John	343
Stockdale, Cecil Hugh	45
Stockdale, Robert	143
Stocks, Augustus	328
Stockton, C. W	112
Stockton, Edmund Ebenezer	56
Stockton, Levi	152
Stockwood, Wm. Bertram	362
Stokes, Francis R	264
Stokes, William	346
Stollery, Harry	319
Stone, Arthur Edward	202
Stone, Charles	285
Stone, F. P	317
Stone, Geo. Sheppard	365
Stone, Herbert	268
Stone, Ilbert H	263
Stone, Oliver T	162
Stone, P. D	159
Stone, Richard T	275
Stoneman, W. G	103
Storey, Charles Crosby	319
Storey, William F	255
Stork, W. W	385
Storr, Ira William	12
Story, Alice Anneta	22
Stothers, John Harold	26
Stott, James	90
Stout, James Stewart	27
Stout, Thos. A	429
Stover, James Nelson	290
Stowe, Charles James	292
Stowell, Cyrenus	131
Strachan, Archibald	134
Strachan, Esther F	378
Strachan, Henry	156
Strachan, John	133
Strachan, Wm. Alexander	294
Strang, A	325
Strang, Andrew	153
Strang, Sherwood Albert	272
Strange, James Campbell	192
Stratton, Alfred	246
Street, Lea Mary	60
Stricker, Clarence	292
Stringer, Frank Joseph R	178
Stronach, Robert Summers	23
Strong, J. H	152
Strong, Lilias Hamilton	194
Strong, William	424
Strongman, William	281
Strous, James	284
Stuart, A. T	285
Stuart, Alex. Thos	373
Stuart, Chas	149
Stuart, Chas. O	276
Stuart, Edgar Allen	254
Stuart, Geo. McIntosh	351
Stuart, J. K	134
Stuart, R. W	165
Stuart, William	251
Stuart, Wm. B	96
Stubbs, Edwin	266
Stubbs, W	385
Stuermer, Adolphe	364
Stultz, John Clarence	334
Stumbles, William Washington	393
Stupart, Robert Frederick	400

	Page.
Sturrup, Cecil	310
Sturtridge, Richard	193
Sugden, B. A.	385
Sugrue, James R	112
Sullivan, Edmund Addy	198
Sullivan, George Ambrose	333
Sullivan, Henry	156
Sullivan, James Harold	199
Sullivan, Jessie M	149
Sullivan, Mary Honora	57
Sullivan, Mortimer	344
Summers, Albert	187
Summers, Andrew M	242
Summers, Annie	195
Summers, James	291
Summers, Wesley Chas	174
Sumner, Charles	160
Surprenant, William	237
Surtees, S. H	316
Surtees, Walter Craven	394
Surtees, William Sadler	38
Sutherland, Alex	193
Sutherland, Charles D	412
Sutherland, Edward Davenport	56
Sutherland, George	108
Sutherland, G. C	403
Sutherland, Henry Eggar	34
Sutherland, John D	428
Sutherland, J. H	103
Sutherland, Mary Macpherson	60
Sutherland, R. N	157
Sutherland, Samuel	429
Sutherland, William	90
Sutton, Edgar William	304
Sutton, Frank Ralphe	295
Sutton, Herbert W	329
Sutton, Leonard James	296
Sutton, Lisbeth Lauder	60
Sutton, Mary	26
Sutton, Richard	156
Sutton, Walter Thomas	302
Swaffield, Jno. A	315
Swain, Geo. Hy. Clifton	344
Swaine, George Ball	106
Swaine, Jas. M	372
Swait, Chas. E	258
Swan, William Henry	346
Swanwick, Samuel P	274
Swarbrick, J	318
Swartz, Samuel	268
Swayze, Geo. A	137
Sweeney, Joseph J. M	283
Sweet, Gordon	340
Sweetapple, Charles, H. H	55
Sweetman, Geo. Booker	193
Swetman, Earl Charles	184
Swettenham, Ernest Randolph	183
Swinburn, Ada Ethel	28
Swinburn, Arthur Herbert	40
Swinburn, Arthur Richard	21
Swinford, Frank	360
Swinford, Sydney	431
Swing, Walter John	283
Swinson, Donald Harold	350
Switzer, H. St. J	391
Syberg, Albert	200
Sykes, Wilfred Edward	255
Sykes, William John	90
Sylvain, Jean Baptiste	215
Sylvain, John	34
Sylvain, Louis Phillippe	442
Sylvain, Marie Elmina	417
Sylvain, Raoul	217
Sylvester, Alphonse	222
Sylvester, Kar	132
Sylvester, Roméo	292
Symes, Fred	67
Symes, J. W	391
Symington, R. S	291
St. Amand, J. B. Alex	126
St. Amour, O	13
St. Denis, Emery Henri	65
St. Denis, Emma	179
St. Denis, Etienne	238
St. Denis, H	233
St. Denis, Eugène	260
St. Denis, Joseph	414
St. Denis, Louis	415
St. Germain, Mabel	376
St. Germain Milton	240
St. George, Daisy	377
St. George, Richard Blyth	43
St. George, Robert Olivier	242
St. Georges, Clara	9
St. Jacques, Adhémar	362
St. Jean, Henriette	418
St. Jean, L. J	215
St. Jean, Paul	214
St. Jean, Samuel	124
St. John, B. A	385
St. Laurant, Arthur	411
St. Laurent, E	233
St. Laurent, Jean Baptiste	412
St. Laurent, Léon J	242
St. Louis, Alphonse E	428
St. Louis, Ernest Rudolphe	344
St. Louis, Francis R	151
St. Louis, Frederick Harvey	292
St. Louis, H	438
St. Louis, Napoleon	185
Ste. Marie, Hilaire	233
St. Michel, Francois Xavier	90
St. Michel François X	124
St. Onge, Joseph Alfred	224
St. Pierre, Amarilda	248
St. Pierre, Hormisdas	227
St. Pierre, Hormisdas J. A	345
St. Pierre, Joseph Louis	228

T

	Page.
Tabin, Patrick J	291
Tabor, Arthur H	2
Taché, Henri	37
Taché, Joseph Charles	411
Taggie, Frederick A	287
Taillefer, Geo. A	221
Taillon, F. E	132
Taillon, Francis Edmond	430
Taillon, Louis Olivier	212
Tait, Francis Wallace	257
Tait, Howard Alex	364
Talbot, Alcide Joseph	337
Talbot, Charles O	126
Tablot, François Xavier Amable	408
Talbot, Harry David	315
Talbot, John	90
Talbot, Lionel	396
Talbot, Octave Zéphirin	334
Talbot, Oscar Henry	135
Talbot, P. R	385
Talbot, William Edward	45
Talbot, Y	190
Tamblyn, D	385
Tanguay, Leonidas	207
Tanner, A. C	391
Tanner, Anna Grace	395
Tanner, Gains J	326

	Page.
Tansey, T. P	169
Tapley, David	110
Tapley, John Archibald	417
Tapley, Louis E	112
Taschereau, Alphonse	228
Taschereau, Auguste	228
Tachereau, E. R. A	6
Taschereau, Jos. Samuel Henri	229
Tassé, Charles Dugueslin	419
Tate, Robert	433
Tate, Thos. G	149
Taupier, Osias	227
Taverner, Percy A	51
Tavernier, Ida C	52
Taylor, Allan Harvey	417
Taylor, Andrew Stewart	359
Taylor, Arthur	311
Taylor, Arthur J	156
Taylor, Charles W	289
Taylor, Christopher Joseph	3
Taylor, E	316
Taylor, Edward	124
Taylor, E. G	405
Taylon, Ellen Hunt	175
Taylor, Ernest Livingstone	172
Taylor, Fred. W	418
Taylor, George James	43
Taylor, George Joseph	284
Taylor, George Wilson	71
Taylor, George Wilson	270
Taylor, Gordon Balfour	32
Taylor, Hugh W	113
Taylor, James	212
Taylor, James Albert	10
Taylor, James Gordon	415
Taylor, John	266
Taylor, John Robson	400
Taylor, Lillian Yarker	181
Taylor, Lorne Bryson	24
Taylor, Minnie Gertrude	396
Taylor, Napoleon Henry	243
Taylor, Robert Peat	177
Taylor, T. C	304
Taylor, Thomas Gibson	399
Taylor, T. R	308
Taylor, Wallace	358
Taylor, Walter	103
Taylor, Walter E	96
Taylor, William	188
Taylor, William	318
Taylor, W. H	136
Taylor, Wm. R	433
Teaffe, William G	96
Teare, Geo. F	297
Teasdale, Donat	211
Teasdale, Elzear	223
Tease, S. H	297
Teck, Joseph	425
Teeple, Clarkson	289
Teevens, Evelyn Mary	27
Teevens, Lambert Parker	72
Telfer, Margaret E	248
Telford, Donald M	156
Telford, Edward	55
Telford, Robert	93
Tellier, O	224
Templar, Geo. F	290
Temple, R. J	68
Templeton, Allan	143
Templeton, Hugh	357
Templeton, J. A	156
Templeton, William Arthur	90
Tench, Wm. J	261
Tennant, George German	178
Tennant, Henry	160
Tennant, J. J	143
Tennant, John L	315
Tennant, T. W	168
Tennent, D. C	391
Tennent, J. H	385
Tennent, Wm	391
Ternan, Terence B	29
Terreault, Henri Auguste	398
Terrence, John	391
Terrien, Esdras	96
Terry, Benjamin J	268
Terry, D. H	129
Tessier, Antoinette	182
Tessier, Armand	430
Tessier, Corinne	187
Tessier, Joseph	422
Tessier, Joseph Napoleon	315
Tétrault, Aldéric	340
Tetrault, E	234
Têtu, Alexander	9
Têtu, Alice	178
Têtu, Jos. David Henri	224
Têtu, Wilfrid	208
Theaker, John	282
Theakston, John	200
Theberge, F. L	210
Theobald, Percy Fitzroy	358
Theoret, L. R	218
Theoret, Napoleon	230
Thériault, Antonin	8
Thériault, Edouard E	107
Thériault, Ernest I	343
Thériault, H	245
Thériault, J. P	124
Theriault, Joachim	113
Thériault, Joseph Aimérild	413
Thérien, Adoni	124
Thérien, Joseph A. H	338
Thérien, Joseph George	183
Thibaudeau, Albert	126
Thibault, C	233
Thibault, Louis Philippe	338
Thibert, Narcisse	151
Thibodeau, George Moses	331
Thirlwall, Edward	362
Thivierge, Arthur	24
Thivierge, Joseph Avila	415
Thoburn, L. J	165
Thoburn, Maude Elliott	184
Thom, Hugh	256
Thomas, Alfred V	103
Thomas, Angela Houde	394
Thomas, Arthur Stanley	35
Thomas, Charles E	138
Thomas, Evelyn Arnold	369
Thomas, Ferdinand	221
Thomas, Frederick William	90
Thomas, Joseph Smith	90
Thomas, Robert	90
Thomas, Robert Garnet	43
Thomas, Tom	299
Thomas, Wm. Hollis	360
Thompson, A. J	307
Thompson, Ainley Stewart	351
Thompson, Airlie Melborne	354
Thompson, Alexander	189
Thompson, Arch. Graham	193
Thompson, Arthur	156
Thompson, Arthur Thomas James	400
Thompson, Beatrice Eliz. Adelaide	409
Thompson, Charles W	112
Thompson, Chas. W	137
Thompson, David	112
Thompson, D. M	104
Thompson, E. A	69
Thompson, Francis	321
Thompson, Francis Hamilton	269

	Page.
Thompson, F. J.	155
Thompson, Geo.	193
Thompson, Harry Parsons	546
Thompson, Henry	393
Thompson, Ida	8
Thompson, James	253
Thompson, Jas.	144
Thompson, John	149
Thompson, J. R.	391
Thompson, Lamartine	297
Thompson, Lucy May Bradley	10
Thompson, Marshall	151
Thompson, Mary Evelyn	65
Thompson, P. H.	149
Thompson, Robert	252
Thompson, Thomas P.	401
Thompson, Vernon D.	264
Thompson, Wensley	41
Thompson, William Charles	348
Thompson, Wm. D.	298
Thompson, W. G.	440
Thompson, Wm. Henry	156
Thompson, William Henry	256
Thomson, Alex. Gilchrist	302
Thomson, Alfred T.	301
Thomson, Allan Rutherford	29
Thomson, Chas. S.	298
Thomson, C. W.	69
Thomson, David Y.	328
Thomson, G. A.	152
Thomson, James	297
Thomson, John Arnold	413
Thomson, J. McCaul	136
Thomson, Robert Lawrence	331
Thomson, Margaret Aimée	32
Thomson, W.	585
Thomson, William	304
Thomson, W. A.	297
Thorburn, F. M.	110
Thorburn, James	90
Thorburn, Wm. Mungo	366
Thorne, Richard J.	101
Thornell, J. H.	168
Thornhill, Fred	312
Thornton, Arthur Ernest	65
Thornton, Frank	259
Thornton, Harry R.	262
Thornton, Wm. Currie	251
Thorpe, William J.	274
Thorson, John	359
Thorson, Stephen Helgi	359
Thrasher, Walter Augustus	90
Thresher, Augustis S.	517
Throop, Arthur Wilkinson	171
Throop, Milton R.	342
Thurber, George	90
Thurston, E. C.	385
Tibbitts, Archibald Randolph	398
Tierman, James	227
Tierney, J. J.	226
Tierney, Michael J.	126
Tighe, Edward	124
Till, Thomas Mercer	90
Tilley, Charles F.	112
Tilley, Vincent Davies	417
Trinleck, H. B.	168
Timmons, John	126
Timmons, Richard	90
Tingle, George	313
Timming, Wm. Kerr S.	149
Tinsdale, Isabella Mary	61
Tipping, J. A.	128
Tipple, Hubert Silson	269
Tisdale, William Falconer	284
Titus, H. D.	157
Toale, John	90
Tobey, Wilmot Maxwell	39
Tobin, Albert	149
Tobin, Charles	178
Tobin, Joseph J.	149
Tobin, Michael	96
Tobin, Thomas Sarsfield	90
Tobin, Thomas S.	103
Toby, George	313
Todd, Alfred Hamlyn	442
Todd, Walter	437
Todd, William R.	409
Tolley, William James	265
Tolmie, S. F.	385
Tolzess, Isadore L.	96
Tomlin, Alfred Edward	276
Tomlinson, G. W.	149
Tomlinson, Joseph G.	304
Tomney, Kathleen Marion	43
Tompkins, Patrick	90
Toner, Patrick	339
Tooke, F. H.	317
Tooley, Ernest J.	277
Toombs, Edmund	198
Topham, Fred	165
Torrance, Frederick	371
Torrie, A. R.	391
Totten, William Lewis	331
Toupin, Charles Edouard	340
Toupin, Francois-Xavier J. A.	90
Tourangeau, Michael E.	242
Toussignant, J. A.	207
Tower, Clarence	205
Town, Sydney	327
Townsend, G.	385
Townshend, Herbert O.	409
Toye, Walter Thos.	309
Tracey, John Philip	90
Tracey, William Richard	395
Trafton, Leonard	112
Trahan, Narcisse	129
Trahan, Stephen	340
Trainor, Wm. Ernest	198
Tranchemontagne, Jos. Alex.	215
Tranmer, Edwin George	284
Trant, Walter Hurst Trood	363
Trant, William F.	197
Tranter, John S.	306
Traveller, Adeline Beatrice	31
Travers, Cyril	367
Traversy, Alonzo Alph	18
Traversy, Ulysses	188
Traversy, Walter Isidore	28
Traynor, Stephen McNaughton	214
Traynor, William Thomas	342
Trebilcock, Hattie Louise	351
Trecarten, Thos. L.	111
Trefry, Hervey Doane	100
Tregellis, W. J.	313
Tremaine, Arthur DeBrisay	393
Tremaine, Edward D.	106
Tremain, Harris S.	414
Tremayne, Hy. Ernest	380
Tremblay, A.	194
Tremblay, Antonia	185
Tremblay, Antonio J. V.	416
Tremblay, B. B.	191
Tremblay, Hélène	395
Tremblay, Jos. A.	13
Tremblay, Joseph Edmond	188
Tremblay, Julie	182
Tremblay, Malvina	21
Tremblay, Remi	438
Tremblay, Romuald	96
Tressider, J. W.	128

	Page.
Trevena, Charles E.	306
Treverton, Charles Burton	90
Tribble, John Norman	56
Trider, Henry W.	103
Triganne, Marianna	42
Tripp, Edgar	66
Trodden, Gordon James	162
Troop, A. G.	438
Trott, W. W.	142
Troup, W. E.	385
Troy, Allen	333
Troy, Mary Catherine	57
Trudeau, E.	223
Trudeau, H.	234
Trudeau, J. L.	391
Trudeau, Louis	227
Trudeau, Stanislas	214
Trudel, Alma	377
Trudel, Armand	412
Trudel, Edmond	20
Trudel, Henri C.	210
Trudel, Henry O.	244
Trudel, Isaie	374
Trudel, J. Boutillier	435
Trudel, J. Edmond	126
Trudel, Joseph Octave Albert	336
Trudel, Paul Emile	26
Trumpour, Fred. Travis T.	90
Trumpour, Gertrude	71
Trute, Adams	299
Trythall, Roy W.	165
Tubbs, C. W.	306
Tubbs, F.	329
Tuck, Frederick	339
Tuck, Wm. L.	310
Tucker, Robert Edward	54
Tucker, Walter	56
Tucker, William Thos	295
Tuff, David	124
Tuffield, William E	290
Tuganhaft, Harry	261
Tulley, Charles James	32
Tupling, R. G.	391
Tupper, Henry Chas. Lewis	21
Tupper, James M.	55
Tupper, W. E.	70
Turner, A. S.	69
Turcot, Blanche	182
Turcot, Herve	231
Turcot, Marie Rose	180
Turcotte, Arvin	124
Turcotte, Emile	31
Turgeon, Charles Horace	211
Turgeon, Edgar	216
Turk, John	151
Turk, William Jas.	255
Turnbull, Martha	25
Turnbull, Sara Elizabeth	57
Turnbull, Stanley Edward	29
Turnbull, William	162
Turner, Allen	131
Turner, Frank Carrick	363
Turner, Henry Hamish	18
Turner, Herbert J.	290
Turner, H. J.	325
Turner, Norman L.	49
Turton, Edwin Ernest	21
Twanley, Frederick Edward	420
Twining, Russell	103
Twohey, Francis Michael	348
Tyler, George	136
Tyner, W. T.	205
Tyrrell, George Murray	180
Tyson, Andrew Mann	433
Tyson, John N.	144
Tytler, Janet Maud	90

U

Uglow, Rich'd H. L.	374
Underwood, Ira S.	286
Unsworth, A. W. C.	326
Urquhart, Bessie	48
Urquhart, James Ronald	339
Urquhart, Wm. Thomas	93
Ursell, E. A.	68
Usher, Ernest	43

V

Vail, Abner N.	290
Vaillancourt, Auguste	229
Vaillancourt, H.	223
Vaillancourt, Jos. Arthur	231
Vaillancourt, J. B.	209
Vaillancourt, Ovila	230
Vaillancourt, Romuald	231
Vaillant, François Xavier	65
Valade, Alice	417
Valentine, Charles	227
Valentine, Hugh	362
Valeur, Ernest Albert	225
Valeur, Joseph Alfred	214
Valin, Joseph Elzéar	71
Valin, Jos. Gaudiose Aimé	72
Valiquet, Powell Joseph	415
Valiquet, Ulric	411
Valiquette, J.	215
Valiquette, Joseph	216
Valiquette, Raoul	42
Valiquette, Wilfrid	244
Valleau, Alex. S.	132
Vallée, Joseph	124
Vallée, L. O.	127
Vallée, P. E. M.	220
Vallée, René Jean-Baptiste	214
Vallerand, Louis Napoleon	126
Vallières, Charles Edouard	211
Vallière, Hector	236
Valois, Gustave	191
Valois, L.	191
Vanchesteing, R.	223
Vanier, Rosario	227
VanIngen, Wm. Henry	152
Van Loon, William C.	429
Vanzant, Geo.	68
Van Zant, G. R.	193
Varin, Hector	228
Vasey, George Arthur	347
Vasey, Oliver Mark	348
Vaughan, Joseph Henry	396
Vaughan, Patrick James	249
Vavasour, Edwin W.	205
Veale, Alfred	306
Vebert, P. Emile	214
Veilleux, Pierre	337
Veit, Albert E.	97
Venables, Austin M.	311
Venator, C. M.	281
Venney, Edward P.	249
Venning, Wm. Thos.	290
Verdon, Joseph	246
Vermette, Adrien	177
Vermette, Ovide	338
Vermilyea, Wilfred	306
Verner, James William Davis	374
Verner, Thomas H.	90
Verret, Ed.	207

	Page.
Verret, Hector B	171
Verrette, Donat	211
Verrette, Elzéar A	205
Verrette, Jos. F	211
Verrette, J. T	206
Verville, Joseph Félix	216
Vezina, Joseph Francis R	336
Vezina, Louis P	221
Vezina, Oscar	409
Vezina, Ulric	205
Viau, Arthur	222
Viau, Laurier	239
Viau, Ulric	124
Vickers, Charles Graham	270
Viens, Ephrem	413
Vites, Robert Botsford	59
Vigars, W. J	401
Vigneau, J. H	385
Villard, Hector	220
Villeneuve, Eugene	36
Villeneuve, Mathias	339
Villiers, Alfred	359
Vincelette, Edouard	369
Vincent François Pierre	213
Vincent Joseph	412
Vincent, Jos. Napoléon	207
Vincent, Ovide	236
Vincent, Walter M	49
Vipond, Gladys	377
Vogan, George Oliver	31
Von, Charles Fredericka Alexandra	23
Von Staffeldt, Otto Beck	416
Voyer, Louis N	209
Vyvyan, Samuel	136

W.

Waddell, Benjamin C	422
Waddell, Jas. C	70
Waddell, Katherine Thompson	175
Waddell, Neil	108
Waddell, Samuel J	90
Waddintgon, Richard H	292
Waddy, C. E	385
Waddy, John Wm	433
Wade, Allan V	97
Wade, Augustus R	18
Wade, James E	293
Wadlin, Lorenzo Norette	35
Waggoner, Stephen H	97
Wagner, David John	56
Wagner, Mary Antoina	291
Wain, Fidelia Eleanor	38
Wain, Malcolm L	416
Wainwright, Rosalie	179
Wainwright, Muriel Stowe	396
Wainwright, Percival Hatfield	346
Wait, Frank G	48
Waite, Stephen Pattee	430
Wakeham, William	406
Wales, James Henry	397
Walker, A. C	391
Walker, Albert J	151
Walker, Alex. Wallace Peden	321
Walker, Arthur Stanley	217
Walker, Charles E	416
Walker, David James	346
Walker, Edward Mazwell	173
Walker, Frederick A	262
Walker, Geo	165
Walker, Harold	103
Walker, James Sharp	368
Walker, John E	209
Walker, John	403
Walker, John Bruce	46
Walker, J. B	193
Walker, John Gordon	361
Walker, John Henry	90
Walker, Margaret	61
Walker, Percy Harry	328
Walker, William Henry	16
Walker W. P	141
Wall, Arthur Wm	173
Wall, Ernest	313
Wall, W. F	124
Wall, William J	2
Wallace, Alonzo	431
Wallace, Archibald S	261
Wallace, Charles Arthur	24
Wallace, C. L	391
Wallace, H	138
Wallace, John M	137
Wallace, John W	103
Wallace, Leonard Marvin	25
Wallace, Stephen	397
Wallace, Wm. M	112
Waller, Annie Florence	180
Waller, Kathleen	248
Wallis, Alfred F	97
Wallis, George Thomas	349
Wallis, James Dodridge	39
Walls, Horace Norris	327
Walsh, Arthur Joseph	255
Walsh, A. R	391
Walsh, Daniel Joseph	90
Walsh, F. A	391
Walsh, Francis Clarence	353
Walsh, Frank M	325
Walsh, Gladys	192
Walsh, G. W	391
Walsh, Geo. W	202
Walsh, J. M	124
Walsh, John	301
Walsh, Robert	287
Walsh, Thomas Francis	203
Walsh, Thos. M	190
Walsh, W	385
Walsh, William Henry	90
Walsh, William John	375
Walter, R	245
Waltenhouse, Albert Elias	353
Walters, David Russell	28
Walters, Harold	52
Walters, Henry	10
Walters. Henry McDonald	412
Walton, Clement Eugene	202
Walton, George	90
Walton, George	266
Wanamaker, T. D	131
Warburton, Frederick	282
Warburton, Henry H	165
Ward, A. B	149
Ward, A. M	195
Ward, Charles James	341
Ward, Elizabeth	397
Ward, Francis J	93
Ward, Frederick C	261
Ward, John	287
Ward, Joseph	288
Ward, R	385
Ward, Wm. W	150
Ware, D. R	159
Ware, John A	103
Warmington, Thos. Joseph	271
Warne, Wm. A	64
Warner, Albert John	287
Warner, F	307
Warner, Fred. A	199
Warner, Harry Cedric	4
Warnham, Samuel William	267
Warren, John	237
Warren, J. L	101
Warren, Louis Davis	97

	Page.
Warren, Robert V	124
Warrington, Thomas	358
Warwick, Robert W	63
Warwick, Wm	380
Warwick, William	257
Warwicker, Wm. Spurgeon	197
Watcher, Louis Vincent	282
Waterman, Walter Lincoln	279
Waters, James Giblin	126
Watkins, Francis	297
Watson, A	385
Watson, Alex	152
Watson, Andrew D	63
Watson, Charles	196
Watson, Clayton E	97
Watson, David William	359
Watson, Everett H. W	263
Watson, E. R. G	69
Watson, Frederick	12
Watson, Harrison	66
Watson, Herbert Nichol	49
Watson, J. A	92
Watson, Jas. V	139
Watson, James William	37
Watson, James William	394
Watson, John B	143
Watson, John Fred	373
Watson, John William	367
Watson, Lawrence White	399
Watson, Robert Alexander	323
Watson, T. E	385
Watson, Violet Maude	71
Watt, Alfred T	380
Watt, George	109
Watt, Goerge Herbert	34
Watt, H. C	175
Watt, James	274
Watt, James Thomas	31
Watt, John Henry	332
Watters, Gladys Mildred	332
Watters, James	36
Watterson, Albert Ernest	7
Watts, A. E	141
Watts, Reginald Edward	65
Wattsford, Gerald Harrison	417
Wauchope, Wm	273
Waugh, Richard Joseph	90
Waugh, Samuel	321
Waugh, Thos	325
Way, Ernest Owen	172
Way, William Cecil	34
Way, Wm. John	280
Waye, Chas	108
Weagle, Jonathan	104
Weaver, C. H	391
Webb, A. E	308
Webb, L. C	158
Webb, Sidney R	328
Webb, Vincent	173
Webb, W. S	99
Webbe, Cecil Ephraim Art	90
Webber, Bertram Charles	400
Webber, John Albert	279
Webber, William	13
Weber, Henry	328
Weber, Louis	91
Webster, Arthur	173
Webster, Chas. T	288
Webster, John	46
Webster, John Thomas	301
Webster, Oscar H. E	114
Webster, Walter Wm	311
Wedman, Otto	308
Weeks, B. G	61
Weeks, Frederick Ouseley	396
Weeks, William Arthur	91
Weeks, Wingate Hooper	331
Weilbrenner, Jeanne	181
Weiler, R. W	160
Weir, Catherine Margaret	27
Weir, Fred	152
Weir, F. G	156
Weir, G. R	307
Weir, James Davison	398
Weir, John Wellington	423
Weiss, Wm	142
Welch, John	284
Welch, Mathilda Eva	419
Welch, Stanley	268
Weld, William Elfred	34
Weldon, Fred. A	378
Wellbanks, Chas. Morley	295
Weller, Frank James	269
Weller, Percy Aylmer	354
Wellerman, Joseph	302
Wellman, Max	270
Wells, Arlo R	294
Wells, Clarence V	101
Wells, Chas. Pearson	178
Wells, Frederick	10
Wells, Russell A	278
Wells, William Bryan	359
Wells, William John	250
Welsh, Arthur Jas	278
Welsh, Frederick Daniel	365
Welsh, J. A	202
Welsh, Walter	151
Welsh, William J	97
Welte, Emiel	156
Wemp, H. D	135
Weppler, Daniel	144
Werry, Frederick William Orion	39
West, Christopher Harfield	54
West, Henry Anson	429
West, Walter E	104
Westby, Lawrence R	290
Westervelt, Thos. H	262
Westman, Eldon	252
Westman, Florence	377
Westman, Thomas	71
Westman, Winnifred	49
Weston, Thos. B	434
Weston, W. H	288
Westwick, Henry	15
Westwick, Thomas	98
Wetmore, Gideon Knight	375
Wetmore, Harvey M	97
Wetmore, Marian L	378
Wetmore, T. H	110
Whalen, Wm. H	431
Whalley, H. R	156
Whalley, James	313
Whatmough, E	195
Whear, J. F	189
Wheatley, Alfred Edward	91
Wheatley, Geo. Henry	433
Wheeler, Henry James	310
Wheeler, Patrick	110
Whelen, George	184
While, Walter John	304
Whillans, Gerald McKenzie	174
Whillans, Robert	98
Whitcher, Arthur Henry	37
Whitcomb, Hamlet Eslie	36
White, C	385
White, Charlotte Anna	210
White, David W	291
White, Edith	409
White, E. E	391
White, Ernest Percy Montague	7

	Page.
White, Frederick	47
White, Frederick C	272
White, Geo. Frith	306
White, Geo. Rivers	171
White, Harvey Edmund	91
White, H. G	67
White, Harold Edgar	251
White, Harry G. E	273
White, Henry	161
White, Homer P	210
White, H. S	313
White, James	444
White, James Bartholomew	91
White, Jas. Foster	109
White, J. A	160
White, J. B	392
White, John	156
White, John Jas	245
White, John Patrick	181
White, Jonathan	97
White, Mary	9
White, O. Clayton	373
White, Percy Ronald	395
White, Reuben	278
White, Robert Smeaton	115
White, Walter R	428
White, Wilbert	143
White, William	250
White, William	188
White, William James	40
White, William Richard	265
Whitehead, Annie	29
Whitehead, Charles A	165
Whitehead, Ernest Harold	320
Whitehead,G	392
Whitehead, James	343
Whitehead, James Prescott	91
Whitelaw, George	133
Whiteside, G. H	68
Whitewell, Francis	137
Whitley, Chas. Fred	373
Whitmore, Louis Charles	33
Whittaker, George A	282
Whittaker, James E	112
Whittaker, Victor H	321
Whittaker, Wm. Croscombe	189
Whitten, Frederick Stratten	278
Whittick, Harry	307
Whittier, A. C	139
Whitty, Moses Joseph	192
Whyte, Alex. R	134
Whyte, J. D	385
Whyte, Marion Isabel	30
Wiallard, Paul	46
Wiallard, René A	399
Wiawell, F. N	285
Wickerson, V. E	288
Wickware, Arthur B	373
Widmeyer, Eugene	45
Wright, Robert	324
Wigle, Alfred	291
Wilbee, Frank A	268
Wilbur, Willard DesB	110
Wilby, Arthur William Roger	399
Wild, John	149
Wilde, John Harry	307
Wilding, Albert	143
Wiley, William	413
Wiley, William Edward	345
Wilford, Chas	298
Wilkes, Edward Thomas	124
Wilkes, Robt. Wilcock	270
Wilkins, Joseph	65
Wilkins, J. J	139
Wilkins, Oscar Fitzalwyn	131
Wilkins, Samuel Watt	112
Wilkinson, Florence Cameron	17
Wilkinson, J. F	307
Wilkinson, Percy	18
Wilkinson, Robert	206
Willan, G	195
Willans, Thomas Bernard	41
Willett, A. S	112
Willett, William A	244
Williams, A. E	165
Williams, Albert W	429
Williams, Alfred	188
Williams, Angus S	426
Williams, Edward H	369
Williams Ed. J	273
Williams, Edward Ronald	36
Williams, Ernest R	423
Williams, Evans Oswald	364
Williams, Frank	114
Williams, F. M	308
Williams, Fred'k Rainsford	269
Williams, George R	156
Williams, Harry Frost	408
Williams, Hattie Louise	42
Williams, Hubert Ronald	363
Williams, James F	134
Williams, J. J	106
Williams, John Lawrence	21
Williams, J. R	165
Williams, J. T	405
Williams, John Thomas	355
Williams, Joseph	114
Williams, Levi	153
Williams, Mabel Agnes	176
Williams, Mabel Bertha	22
Williams, Richard W	429
Williams, Thomas	275
Williams, Thomas Henry	357
Williams, Wilfrid Allan	364
Williams, W. John	268
Williams, Wm. Jones	276
Williams, W. L	303
Williams, W. M	309
Williamson, Alexander Charles	289
Williamson, Arthur Edward	29
Williamson, David Allin	412
Williamson, Frank Hedworth H	22
Williamson, G. M	299
Williamson, H. B	283
Williamson, H. C	168
Williamson, James Wm	204
Williamson, John Gill	378
Williamson, John Robert	358
Williamson, John Spense	255
Williamson, Nicholas	320
Williamson, Thos. Hugh	425
Williamson, William	129
Willis, Albert E	52
Willis, Charles Ross	255
Willis, Edward Dent	257
Willis, Edward Vernon	367
Willis, H. B	307
Willis, Walter	366
Williscroft, E. J	404
Willoughby, Samuel John	18
Wills, George Washington	240
Wills, W. C	139
Willson, L. A	392
Willsonn, John A	131
Willson, Wm. F	131
Wilson, Adjerton Thos. Lett	254
Wilson, Albert E	202
Wilson, Alfred W. G	48
Wilson, Alice E	51
Wilson, A. G. B	169
Wilson, Arnold Taylor	62

	Page.
Wilson, Byron	168
Wilson, Christina A	27
Wilson, David	91
Wilson, D. D	64
Wilson, Edward Everett Dance	34
Wilson, F. C	288
Wilson, F. J	112
Wilson, Florence Louise	396
Wilson, Harold Wood	37
Wilson, Harry Arthur	342
Wilson, Henry Hammond	91
Wilson, Henry T	125
Wilson, Herbert Roy	91
Wilson, J	283
Wilson, James A	267
Wilson, James Kenny	179
Wilson, James Osgoode	54
Wilson, John A	244
Wilson, John Edwin	91
Wilson, John Thomas	347
Wilson, John Armistead	408
Wilson, Joseph Charles	91
Wilson, Joseph	279
Wilson, Justus	407
Wilson, Leslie	347
Wilson, Lettie Jane	177
Wilson, Margaret E	168
Wilson, Morley E	50
Wilson, Richard Henderson	178
Wilson, Richard Thomas	265
Wilson, Robert	324
Wilson, Thomas A	273
Wilson, Thos. W	302
Wilson, Walter L	97
Wilson, Wm. Anderson	300
Wilson, W. F	169
Wilson, Wm. G	127
Wilson, William H	256
Wilson, William Hugh	319
Wilson, William J	50
Wilson, William Thomas	172
Wiltshire, John	15
Wimperis, Robert H	188
Wimperis, Robert Richard	188
Winchell, Earl Dickson	357
Wingate, F. L	392
Wink, John Charles	91
Winsby, Walter	62
Winsby, William Prest	166
Winslow, Gerald Wm	368
Winter, Douglass Charles	413
Winter, Herbert G	109
Winter, Roland	415
Winters, Harold Baker	331
Winters, Harry Eugene	285
Winters, Lorne Allan	345
Winthrop, Winifred Jean	377
Wirth, William	157
Wise, Frederick Ayshford	398
Wiseman, John	133
Wiseman, Margaret	19
Wishart, Benjamin	333
Withers, Frank Holgate	330
Withers, George Edward	203
Withers, Samuel Wesley	91
Withers, Wm. A	245
Witherspoon, Joseph Frank	349
Withrow, John Frederick D	372
Withrow, William James	372
Witten, Stewart	32
Witzel, William Robert	286
Witzig, François-Xavier	225
Wixon, Harry	270
Wodehouse, A. L	165
Wodehouse, William T	282
Wolfe, Alfred	236
Wolfenden, William	91
Wolfson, Samuel	297
Wood, A. C	144
Wood, Charles Thornton	91
Wood, Eben B	2
Wood, Edith	17
Wood, Ernest Edward	18
Wood, Franklin G	137
Wood, George	156
Wood, George Arthur	270
Wood, Hannibal W	97
Wood, Henry L	97
Wood, James A	91
Wood, John	275
Wood, Lehman	285
Wood, Norman McL	435
Wood, Perry Alexander	29
Wood, Samuel Dwyer	259
Wood, Stuart T	55
Wood, Sydney John	299
Wood, Wm. Joseph	333
Wood, W. H. H	195
Wood, Wilfrid	205
Wood, William Martin	163
Wood, Wyatt, S	169
Wood, Zachary Taylor	54
Woodburn, Laura Marion	9
Woodhouse, John	275
Woodill, John Seymour	422
Woodland, Victor	59
Woodrow, La Verne Howard	363
Woodrow, Ross Dougall	202
Woodruff, John	34
Woods, Douglas	366
Woods, Patrick J	149
Woods, R. H	150
Woods, Wm. Patrick	149
Woodside, Henry Thomas	293
Woodward, Clayton Clinton	356
Woodward, Wm. G	318
Woolaver, Howard	107
Woolcott, Francis G	134
Wooley, Robert	280
Woolridge, Frank L	321
Wootton, C. A	317
Worden, Gordon Forrest	41
Worden, Lena	396
Worley, John	277
Worrel, John	150
Worsley, George	269
Worsley, George Stanley	54
Worsnop, Chas. Arthur	165
Worster, A. E	326
Worthy, Joseph A	264
Wren, John T	156
Wrenn, Thomas	351
Wright, Archibald	299
Wright, A. C	165
Wright, Arthur Ramsay	320
Wright, Basil Heber	20
Wright, Cynthia	57
Wright, David	272
Wright, E. H. B	64
Wright, Francis W	325
Wright, Frank Victor	328
Wright, Harvey	270
Wright, Jas	303
Wright, James	326
Wright, James Percy	422
Wright, John Philip	433
Wright, Joseph	252
Wright, Lewis	364
Wright, Lillith Kathleen	23
Wright, Louise Marion	180
Wright, Philamon	187
Wright, Orange	139

	Page.
Wright, Percy	321
Wright, R. C	158
Wright, Richard Costman	411
Wright, Richard Pennefather	351
Wright, Robert	150
Wright, Robert J	91
Wright, Rupert Leigh	328
Wright, S. E	73
Wright, William Alexander	20
Wright, Winnifred	5
Wroughton, Theodore A	54
Wurtele, Sophia Tryphena C	8
Wyborn, Alfred	325
Wyer, Geo. Wm	366
Wyld, Grier	23

Y

Yake, B	385
Yandon, John Peter	244
Yardley, W. H	157
Yates, George W	421
Yates, Harold Wesley	354
Yates, Randolph Newton	355
Yearsley, Jos. W	151
Yeilding, Annabella Blannerhassett	38
Yelle, Arthur	229
Yelle, U	215
Yeomans, Edward H	433
Yeomans, Lilian B	196
Yetts, Robert Peter	72
York, Brown Lee	26
York, Dunbar	342
York, Gordon Wilfrid	397
York, John E	98
York, Thos. F	160
Yorston, Robert B	51
Youell, Chas. W	156
Youhill, Joseph Alexander	356
Young, Alexander	52
Young, Allan Stewart	350
Young, Charles H	51
Young, C. W	385
Young, Earl C	439
Young, E. H	137
Young, George A	50
Young, George William	352
Young, Jas. R	392
Young, John A	127
Young, John Chas	434
Young, John Joseph	91
Young, Joseph Henry	275
Young, Jos. Henry	302
Young, J. J	284
Young, J. R	109
Young, Lorne	168
Young, Mamie	49
Young, Robert D	153
Young, Robert Edgar	91
Young, Robert St. B	253
Young, Thomas Temple	150
Young, Thos. W	67
Young, W. E	130
Yuill, James	247

Z

Zilliax, H. W	130
Zimmerman, Adam	133
Zinkan, Gleson van Norman	167
Zurif, Barnet	157

CINQUIÈME RAPPORT ANNUEL

DE LA

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

DU

CANADA

POUR

L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 AOUT 1913

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR J. DE L. TACHÉ, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1914

[N° 31—1914.]

COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA,

OTTAWA, 2 septembre 1913.

A l'honorable

LOUIS CODERRE, C.R., LL.B.,

Secrétaire d'Etat du Canada.

MONSIEUR,—En conformité de l'article 44 de la loi modifiant l'Acte du Service civil (1908), nous avons l'honneur de vous transmettre un rapport des procédures de la Commission du Service civil du Canada, du 1er septembre 1912 au 31 août 1913.

Nous avons l'honneur d'être, monsieur,
Vos obéissants serviteurs,

ADAM SHORTT,

M. G. LAROCHELLE,

Commissaires.

Au Feld-Maréchal, Son Altesse Royale le Prince Arthur William Patrick Albert, Duc de Connaught et de Strathearn, C.J., C.C., etc., etc., Gouverneur général du Canada.

Qu'il plaise a Votre Altesse Royale: J'ai l'honneur de transmettre respectueusement à Votre Altesse Royale le rapport ci-joint de la Commission du Service civil du Canada, pour la période écoulée du 1er septembre 1912 au 31 août 1913.

Respectueusement soumis,

LOUIS CODERRE,

Secrétaire d'Etat.

Ottawa, 3 septembre 1913.

TABLE DES MATIERES.

PAGE.

Rapport des commissaires..... ix

APPENDICES.

1. Lois du Service civil, comme suit:
   (*a*) Chap. 16, S.R.C., 1906..... 1
   (*b*) Chap. 15, 7-8 Edouard VII..... 27
   (*c*) Chap. 6, 8-9 Edouard VII..... 39
   (*d*) Chap. 8, 9-10 Edouard VII..... 41
   (*e*) Chap. 10, 2 George V..... 47
   (*f*) Chap. 11, 2 George V..... 49
   (*g*) Chap. 12, 2 George V..... 51
   (*h*) Chap. 13, 2 George V..... 53
   (*i*) Chap. 14, 2 George V..... 55
   (*j*) Chap. 15, 2 George V..... 61
   (*k*) Chap. 16, 2 George V..... 63

2. Règlements de la Commission du Service civil..... 67

TABLEAUX.

1. Examens qu'a tenus la Commission..... 75

2. Nombre de candidats aux examens annuels et semi-annuels..... 79

3. Candidats heureux aux examens annuels et semi-annuels..... 81

4. Examinateurs qui ont préparé les questions aux différents examens.. 94

5. Membres du Bureau de révision aux différents examens..... 96

6. Surveillants aux différentes salles d'examens..... 97
7. Concours pour positions spéciales qu'a tenus la Commission..... 98
8. Nominations à titre permanent dans les catégories inférieures..... 101
9. Nominations à titre permanent faites par la Commission dans la troisième division à la suite des examens de concours généraux.... 104

10. Nominations à titre permanent faites par la Commission dans la deuxième division à la suite des examens de concours généraux..... 108

11. Nominations à titre permanent faites par la Commission à des situations spéciales à la suite d'examens de concours..... 110

12. Nominations à titre permanent faites par le Gouverneur en conseil à des situations spéciales, sur réception d'un certificat d'aptitudes de la Commission..... 112

PAGE.

13. Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les catégories inférieures..... 115
14. Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les 2ième et 3ième divisions, en vertu de l'article 18 de la Loi de 1908, portant modification de la loi du Service civil..... 118
15. Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les 2ième et 3ième divisions, en vertu de l'article 23 de la Loi de 1908, portant modification de la Loi du Service civil..... 120
16. Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les 2ième et 3ième divisions, en vertu des articles 23 et 33 de la Loi du Service civil de 1908, portant modification de la Loi du Service civil..... 132
17. Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour promotion..... 134

QUESTIONS POSEES AUX EXAMENS.

A. Examens réguliers.

1. Examen préliminaire du Service extérieur, novembre 1912..... 143
2. Examen d'aptitudes du Service extérieur, novembre 1912..... 145
3. Examen de troisième division du Service intérieur, novembre 1912.. 150
4. Examen de deuxième division du Service intérieur, novembre 1912.. 162
5. Examen de promotion à la deuxième division du Service intérieur, novembre 1912..... 180
6. Examen préliminaire du Service extérieur, mai 1913..... 192
7. Examen d'aptitudes du Service extérieur, mai 1913..... 194
8. Examen des catégories inférieures du Service intérieur, mai 1913.. 199
9. Examen de troisième division du Service intérieur, mai 1913..... 200
10. Examen de deuxième division du Service intérieur, mai 1913..... 211
11. Examen de promotion à la deuxième division du Service intérieur, mai 1913..... 229

B. Examens spéciaux.

1. Examen de concours pour la situation d'aide au président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, ministère de la Marine et des Pêcheries, 26 septembre 1912..... 246
2. Examen de concours spécial pour situation de traducteur à la Chambre des Communes, mars 1913..... 247
3. Examens spéciaux pour situations dans les catégories inférieures, tenus au cours de l'année..... 251

Index

RAPPORT DES COMMISSAIRES.

La Commission du Service civil a complété la cinquième année de son existence et soumet le cinquième rapport annuel de ses actes. Comme d'habitude, le rapport comprend les actes de la Commission pour l'année finissant le 31 août 1913. Le gros du rapport contient la Loi du Service civil et les diverses lois qui l'ont amendée depuis 1908, ainsi que les règlements de la Commission du Service civil tels qu'approuvés par le Gouverneur en conseil. Les résultats condensés du travail de la Commission au cours de l'année dernière sont exposés sous forme de tableaux et ils renseignent pleinement sur les examens généraux et spéciaux, sur les concours spéciaux et les nominations particulières, sur les examens sans concours, les examens d'aptitude et de promotion, etc., tant pour le service intérieur que pour le service extérieur.

Le premier tableau, pp. 75-78, constitue un sommaire des examens par écrit tenus au cours de l'année. Le grand nombre d'examens spéciaux des catégories inférieures que contient ce tableau résulte du fait que les ministres et les sous-ministres se prévalent presque invariablement du pouvoir qu'ils ont de nommer des candidats de leur choix aux positions de messagers, trieurs et emballeurs, au lieu de les laisser choisir sur la liste des candidats heureux aux examens réguliers relatifs à cette classe de fonctionnaires.

Comme ces nominations se font à des intervalles irréguliers, ceci explique pourquoi la tenue d'épreuves en vue de s'assurer au moins d'un minimum d'aptitude de la part des nominataires est si souvent enregistrée dans le tableau. Le nombre des nominations, soit par désignation ou par choix sur la liste du concours régulier, est donné dans le tableau n° 8 A, p. 101 et s'élève à vingt, tandis que les nominations par désignation spéciale, en dehors de cette liste, sont données dans le tableau n° 8 B, p. 102-103, et s'élèvent à quatre-vingt-sept.

Le deuxième tableau, pp. 79-80, indique le nombre d'endroits au Canada où les examens de concours semi-annuels ont été tenus au cours de l'année, ainsi que le nombre de candidats en chaque ville, hommes et femmes séparément. La liste des villes où des arrangements ont été pris pour la tenue des examens, les maisons d'éducation qui fournissent le local et les noms des personnes qui agissent comme surveillants, paraissent dans le tableau n° 6, p. 97. Le très petit nombre de candidats aux examens tenus en dehors d'Ottawa pour positions du service intérieur, comparé au nombre plus grand de ceux qui s'y présentent aux examens du service extérieur, s'explique principalement par le fait que les traitements attribués aux catégories semblables d'aptitudes sont grandement en faveur des fonctionnaires du service extérieur. De plus, les candidats au service extérieur obtiendront en toute probabilité de l'emploi près de chez eux, tandis que ceux qui subissent les examens du service intérieur, en outre de recevoir les traitements plus faibles que fixe la loi, sont obligés de quitter leur demeure et d'encourir les frais de déplacement à Ottawa, et doivent ensuite s'entretenir dans les conditions de vie plus coûteuses de la capitale.

Les noms des candidats heureux aux différents examens, et les endroits où ils ont subi leur épreuve, sont indiqués dans le tableau 3, pp. 81-94. Au sujet de ce tableau, il est à remarquer que ceux qui subissent avec succès les examens préliminaires et d'aptitude du service extérieur deviennent simplement éligibles à un emploi, mais n'ont aucune assurance de l'obtenir. Il est tout à fait impossible à la Commission de dire combien de ces candidats heureux possèdent les aptitudes spéciales qui leur permettront d'obtenir un des emplois, ou quel rang ceux qui ont réussi à les obtenir occupaient sur la liste. D'autre part, le nombre des candidats heureux aux examens de troisième et de deuxième division étant

limité au nombre de vacances annoncées et les nominations se faisant par ordre de mérite aux examens, chacun d'eux est assuré d'un emploi probatoire et, comme presque tous donnent satisfaction, ils entrent automatiquement dans l'administration à titre permanent. Les candidats heureux aux examens réguliers des catégories inférieures, pour emploi de messagers, trieurs et emballeurs, ne jouissent pas des mêmes avantages que les candidats aux positions de commis de troisième et de deuxième division. De même que les candidats heureux aux examens du service extérieur, ils deviennent simplement éligibles. Et comme on s'est aperçu qu'en pratique un bien petit nombre de ceux qui réussissent aux examens des catégories inférieures parvenaient à obtenir un emploi, ces examens, de semi-annuels qu'ils étaient, sont devenus annuels et ils ne sont maintenant tenus qu'en mai.

La liste des examinateurs qui préparent les questions et corrigent les réponses aux différents genres d'examens est donnée dans le tableau 4, pp. 94-96.

Aux examens de deuxième division, les questions étant préparées et les devoirs corrigés par deux examinateurs indépendants, les appels ne sont pas nécessaires. Toutefois, aux examens de troisième division et à ceux des catégories inférieures, les devoirs n'étant vus que d'un seul examinateur, il y a droit d'appel et la liste des examinateurs dans les quelques cas de demande de révision qui se sont présentés est donnée dans le tableau n° 5, pp. 96-97. Au tableau n° 7, pp. 98-100, apparaît une liste des concours spéciaux pour situations techniques et autres exigeant un ensemble de connaissances, théoriques et pratiques, dont l'épreuve pour la plupart, peut difficilement se faire par examens écrits. Les épreuves et les méthodes de choix varient nécessairement avec les exigences des vacances à remplir. Les résultats dans ces cas ont été plus satisfaisants même qu'aux examens réguliers semi-annuels, où il est impossible, et, heureusement, peu souvent nécessaire, de prendre en considération l'expérience pratique et l'instruction générale des candidats. Le tableau indique la nature des positions à remplir, le département où elles se trouvent, le nombre de vacances, le nombre de candidats pour chacune d'elles et les noms des candidats heureux. Dans un certain nombre de cas, avant que le choix ne fût définitif et les nominations faites, les candidats déclarés heureux avaient obtenu ailleurs une situation plus lucrative et refusèrent en conséquence d'entrer au service. Ceux que l'administration perdit de cette façon sont aussi indiqués dans le tableau.

Au tableau n° 9, pp. 104-107 se trouvent les postes de l'administration auxquels la Commission nomma les différents candidats heureux aux examens de troisième division, ainsi que les traitements qu'ils reçurent par arrangement entre le département et la Commission à leur nomination à titre permanent. Quand le traitement dépasse $500, c'est que la personne recevant une somme supplémentaire avait fait preuve d'aptitudes spéciales, et le paiement d'un traitement plus élevé avait été approuvé par le Bureau de la Trésorerie et sanctionné par arrêté ministériel. Bien que les traitements initiaux indiquent assez bien les aptitudes relatives et l'expérience des candidats à l'époque de leur nomination à titre permanent, il faut admettre cependant que dans un certain nombre de cas des commis commençant au traitement minimum ont tout autant droit à un supplément de traitement que ceux qui le reçoivent. Dans ces cas, toutefois, ou bien à l'époque de la nomination il n'y avait pas de meilleur traitement disponible, ou bien dans le département où la nomination s'est faite, et où ordinairement le candidat était employé à titre temporaire, aucune disposition n'avait été prise en vue d'accorder plus que le traitement minimum.

Le tableau no 10, pp. 108-109, donne sur les nominations permanentes de la deuxième division des détails semblables à ceux du tableau précédent touchant celles de la troisième division. Les tableaux 11 et 12, pp. 110-111, et 112-114, exposent le fonctionnement du système actuel de nominations aux emplois spéciaux, système d'après lequel, dans la majorité des cas, l'administration a le choix entre

laisser pourvoir aux vacances par concours ou exiger qu'elles soient remplies par désignation spéciale de la part des chefs des départements. Ainsi le tableau 11 donne la liste des personnes nommées par la Commission du Service civil à la suite de concours: la nature des emplois spéciaux y est indiquée, le département duquel ils relèvent, et les traitements initiaux stipulés dans les divers cas. Dans le tableau 12 (a), se trouvent les noms des personnes nommées à des situations spéciales à la suite d'un choix par concours, mais que la Commission ne pouvait nommer seule en raison du fait qu'elles avaient quelque peu dépassé la limite d'âge de trente-cinq ans, ou, dans un petit nombre de cas, qu'elles n'avaient pas satisfait à la règle de résidence de 3 ans, et devaient pour cela être nommées par arrêté du Conseil des ministres, sous l'autorité de l'article 21 de la Loi du Service civil. Dans le tableau 12 (b), se trouvent les noms de ceux qui ne furent pas choisis à la suite d'un concours, mais qui furent désignés par les chefs des départements et nommés sous l'autorité de l'article 21 de la Loi du Service civil, après que la Commission se fut assurée que les candidats possédaient au moins le minimum d'aptitudes requis pour les fonctions à remplir. Relativement aux nominations de cette liste, le rôle de la Commission est encore plus varié que pour les autres. Dans un certain nombre de cas la Commission a, d'une façon non officielle, aidé au choix des candidats et s'est persuadée qu'ils possédaient les aptitudes spéciales requises. Dans certains cas, les personnes proposées étaient, de toute évidence, mieux qualifiées pour s'acquitter des fonctions de la charge que toute autre qui aurait pu s'inscrire dans un concours. Dans d'autres cas, cependant, il a semblé à la Commission que si on avait fourni à tous l'opportunité de demander les places vacantes et fait l'épreuve de leurs aptitudes, il eut été possible de trouver pour les remplir des personnes beaucoup mieux qualifiées que celles désignées. Toutefois, la Commission devant dans son rapport se borner à juger des aptitudes des personnes proposées, elle n'avait simplement qu'à s'assurer que le nominataire possédait au moins le minimum d'aptitudes requis pour s'acquitter des fonctions de la charge à remplir. S'il les possédait, le certificat ne pouvait être refusé. Si non, le certificat devait être refusé.

Partant de cette base, des nominataires obtinrent des certificats et d'autres se virent refusés. Dans ce tableau, par conséquent, les certificats émis représentent d'après la Commission des aptitudes qui vont de l'excellence à un minimum de médiocrité.

Les tableaux 13, pp. 115-117, et 15, pp. 120-131, donnent les listes des personnes nommées à des emplois temporaires, principalement dans les catégories inférieures et la troisième division. Le tableau 14, pp. 118-119, comprend seulement ceux des candidats heureux aux examens de deuxième et de troisième division qui ont été employés à titre temporaire en attendant leur nomination permanente. Les nominations temporaires des tableaux 13 et 15 ont suscité beaucoup d'embarras à la Commission et sont une cause de perte de temps et d'énergie considérable, ainsi que l'occasion de beaucoup d'inconvénients et d'inéfficacité dans l'administration. De plus, l'influence politique exercée en vue d'obtenir de l'emploi temporaire est une source constante d'ennuis pour les députés et les ministres et en définitive pour la Commission. Une des sources du mal est la difficulté de s'assurer du nombre requis de commis suffisamment qualifiés pour emploi à titre permanent dans les deuxième et troisième divisions. Cette difficulté, qui est due à l'insuffisance des traitements initiaux offerts, a entravé le travail de la Commission depuis le commencement. Cette difficulté n'a cessé de grandir avec l'augmentation du coût de la vie à Ottawa. Il est vrai que dans un certain nombre de cas, comme on l'a fait remarquer, principalement dans la troisième division, certains départements ont mis à profit l'article 33 de la Loi du Service civil de 1908, qui permet lors de la nomination une augmentation du traitement minimum. Dans d'autres cas, particulièrement dans la troisième division encore, les commis sont recommendés pour avancement

un an ou deux après leur nomination. Ce n'est que dans des cas exceptionnels, et après les examens subis, que l'on peut faire face à la difficulté de cette façon. La Commission n'est pas autorisée à offrir ces encouragements dans ses avis de positions vacantes. Ainsi il n'y a que ceux qui demeurent à Ottawa, et qui connaissent par contact immédiat les rouages de l'administration, qui savent que dans certains cas spéciaux il est possible d'obtenir une somme supplémentaire. Il en est résulté que le nombre des candidats en dehors d'Ottawa a été très peu satisfaisant. D'un autre côté, quand il s'agissait d'une position comportant un traitement raisonnable, toutes les parties du pays ont répondu d'une façon satisfaisante aux avis de la Commission.

Comme résultats pratiques de l'année dernière, nous constatons qu'aux examens semi-annuels de novembre 1912 et de mai 1913, deux cent soixante-cinq (265) positions de commis de troisième division furent annoncées, pour lesquelles il y eut quatre cent quatre-vingt-seize (496) candidats, dont cent trente-cinq (135) hommes et trois cent soixante et une (361) femmes. Quatre cent trente-deux (432) de ces candidats, toutefois, étaient d'Ottawa et soixante-quatre (64) seulement des autres parties du pays. L'expérience des cinq dernières années a amplement démontré que bien que le traitement minimum offert ait attiré un nombre plus que suffisant de candidats heureux pour les positions destinées aux femmes, ce traitement n'a jamais réussi à attirer le nombre requis d'hommes. Ainsi au cours de l'année dernière, on annonça 145 positions pour hommes dans la troisième division. Toutefois 121 candidats seulement s'inscrivirent, et 49 seulement furent heureux. Comme d'habitude, la différence indiquée est surtout remarquable dans le cas des sténographes hommes. Pour ce genre d'ouvrage, 30 vacances furent annoncées, et 14 jeunes gens seulement prirent part à l'épreuve, dont 9 avec succès. Il en est résulté dans tous ces cas qu'afin de remplir les positions en question, il fallut choisir des femmes au lieu d'hommes, bien que souvent la nature des fonctions était telle qu'elles ne convenaient pas à des femmes.

Cet état de choses peu satisfaisant a fait naître un autre mal plus déplorable encore. Partie du fait du manque d'hommes dûment qualifiés pour nomination permanente au traitement minimum offert; partie du fait que les estimations budgétaires de plusieurs départements important ne pourvoient pas d'une façon adéquate à la nomination de commis permanents dans la troisième division; et partie du fait des occasions offertes d'exercer une forte influence politique et personnelle, beaucoup de l'ouvrage régulier et permanent de la troisième division est, dans certains départements, accompli par des commis temporaires. La loi ne permettant pas que des commis temporaires soient employés plus de six mois dans une même année fiscale, de nouveaux commis succèdent sans cesse à ceux dont le terme d'emploi expire. Quand l'emploi temporaire a lieu à la fin d'une année fiscale et au commencement de la suivante, le terme de services temporaires peut être porté de six à douze mois sans interruption. Même dans ces conditions, cependant, il faut fréquemment prendre de nouveaux commis temporaires. Une bonne partie de l'ouvrage étant d'un caractère permanent, la nomination de commis temporaires ne possédant bien souvent qu'une partie des aptitudes nécessaires, a pour résultat de faire perdre beaucoup de temps et d'énergie aux vieux commis des classes supérieures chargés d'initier périodiquement les nouveaux venus dans leurs fonctions. Et pendant une période de temps d'une longueur correspondante, les services que rendent les nouveaux commis temporaires sont insuffisants, tant sous le rapport de la quantité que sous celui de la qualité. De toute évidence, un nombre moindre de commis permanents dûment qualifiés s'acquitteraient de la tâche. Il serait aussi possible de leur attribuer de bien meilleurs traitements sans que le coût total de l'administration en soit élevé.

La coutume d'employer des commis temporaires à un travail permanent a graduellement fait surgir certaines autres difficultés, qui rendent encore plus lourde la tâche difficile et ingrate de la Commission, d'empêcher que les lois du service civil ne soient éludées. Bien que les commis temporaires ne puissent être employés plus de six mois dans une même année fiscale, aucune clause de ce genre ne s'applique aux messagers, trieurs et emballeurs temporaires. De plus, il n'y a rien dans la loi pour empêcher qu'une personne ne soit employée la moitié de l'année en qualité de commis temporaire et l'autre moitié en qualité de trieur temporaire et actuellement le traitement d'un trieur temporaire est le même que celui d'un commis temporaire: savoir, $500. Il s'en suit naturellement que quand un commis temporaire a assez d'influence, il peut, après avoir complété le terme entier qui lui était alloué en qualité de commis, obtenir sa nomination en qualité de trieur et conserver son emploi. Si on lui enlève son travail de commis pour lui donner du travail de trieur, on ne peut légalement s'objecter à cette méthode de conserver un emploi pendant une période de temps indéfinie. Mais une fois qu'une personne nommée commis temporaire s'est familiarisée avec l'ouvrage clérical d'un département, si elle passe de la classe des commis temporaires à celle des trieurs temporaires, il y a naturellement une très grande tentation de laisser cet employé au même travail qu'il ou qu'elle faisait comme commis temporaire. Il est manifeste, cependant, que cette pratique n'est qu'un échappatoire par lequel on élude la loi et si on n'y prend garde, la restriction légale de l'emploi temporaire des commis à six mois dans une même année fiscale deviendra lettre morte. De plus, il n'y a plus de raison d'exiger les aptitudes actuellement requises pour la nomination de commis à titre permanent. Toute position de commis dans la troisième division pourrait être remplie par des personnes n'ayant d'autres aptitudes que le minimum de connaissances de l'examen élémentaire des catégories inférieures pour nominations au travail mécanique de trieur et d'emballeur. Comme presque toutes ces nominations aux catégories inférieures sont maintenant faites par influence politique, les mesures clairement prises dans la loi du Service civil en vue d'assurer un personnel de commis de troisième division indépendant des partis et compétent sont en danger de devenir un simple trompe-l'œil. Pour faire échec autant que possible à la tendance dans cette direction, la Commission à dû souvent enquêter et a refusé par suite d'accorder les certificats pour la nouvelle nomination d'un certain nombre de commis en qualité de trieurs et d'emballeurs. Il est cependant si difficile de dire avant d'accorder les certificats pour nominations aux catégories inférieures si les aspirants seront réellement employés à un travail des catégories inférieures, ou continueront leur travail de commis aux écritures, qu'il est presque impossible d'empêcher que la loi ne soit éludée. Aussi longtemps d'ailleurs qu'on ne créera pas un nombre suffisant de positions de commis et qu'on ne verra pas à trouver le nombre nécessaire de commis dûment qualifiés et suffisamment rétribués, la méthode de nomination de ces derniers temps devra nécessairement diminuer l'efficacité du corps des fonctionnaires, occasionner des dépenses inutiles et amener des frictions entre la Commission et certains départements. L'exposition des faits fera mieux comprendre la situation. Le nombre de commis temporaires nommés à la troisième division au cours de l'année dernière s'est élevé à quatre cent quatre-vingt (480), deux cent onze (211) desquels furent employés une seconde fois, et quatre-vingt-huit (88) seulement du nombre total se qualifièrent pour emploi permanent. Au cours de la même période, cent quatre vingt-six (186) commis de troisième division seulement furent nommés à titre permanent. Et la majorité des quatre cent quatre-vingt commis temporaires furent employés à un ouvrage d'un caractère permanent et qui aurait dû être fait par des commis permanents. Au cours de la même période, cent vingt-quatre (124) personnes furent employées à titre temporaire dans les catégories inférieures et cent sept (107) nommées à titre permanent. De ces dernières vingt(20)

seulement furent prises sur la liste des candidats heureux à l'examen régulier des catégories inférieures: toutes les autres furent nommées par les départements, la plupart des noms étant soumis par les organisateurs politiques de la ville d'Ottawa.

Nous devons nous réjouir d'apprendre que dans certains départements des mesures seront probablement prises, au cours de la prochaine session, en vue de remédier en partie au mal, en convertissant un grand nombre d'emplois temporaires en situations permanentes au Service civil.

Les noms de personnes en faveur de qui des certificats d'avancement au Service intérieur furent émis au cours de l'année dernière, sont donnés dans le tableau 17, pp. 134-139. Une analyse de ce tableau démontre qu'au cours de l'année

31 personnes furent promues de la subdivision B à la subdivision A de la première division;

que 61 personnes furent promues de la subdivision A de la deuxième division, à la subdivision B de la première;

que 99 personnes furent promues de la subdivision B à la subdivision A de la deuxième division;

que 19 personnes furent promues de la subdivision A de la troisième division à la subdivision B de la deuxième division, après avoir subi avec succès l'examen d'avancement prescrit dans ce cas; et que 138 personnes furent promues de la subdivision B à la subdivision A de la troisième division.

Des certificats d'aptitude pour avancement furent refusés à 40 personnes recommandées.

Il est question de soumettre à la Chambre, au cours de la prochaine session, un projet de loi qui codifiera et amendera la loi du Service civil. Il faut espérer que cette nouvelle loi fera disparaître un certain nombre d'anomalies et de difficultés que les conditions changeantes du pays, et le rapide développement du Service civil ont rendu de plus en plus embarrassantes dans l'état de choses actuel.

Les Commissaires sont heureux de reconnaître les loyaux services du personnel de la Commission. Grâce à sa compétence, à son dévouement et à son efficacité, le travail a été très satisfaisant.

ADAM SHORTT,
M. G. LAROCHELLE,
Commissaires.

OTTAWA, septembre 1913.

APPENDICES

1. LOIS DU SERVICE CIVIL.

(a) Chap. 16, S.R.C., 1906.

Loi concernant le service civil.

TITRE ABRÉGÉ.

1. La présente loi peut être citée sous le titre: Loi du service civil. S.R., c. 17, art. 1. Titre abrégé.

DÉFINITIONS.

2. En la présente loi, à moins que le contexte n'exige une interprétation différente,— Définitions.

(a) " chef du ministère " signifie le ministre de la Couronne qui au moment préside au ministère;

(b) " sous-ministre," " sous-chef " ou " sous-chef du ministère " signifie l'assistant du ministre de la Couronne qui préside au ministère, et le greffier du conseil privé; et comprend aussi l'auditeur général, dans tous les cas où cette définition n'est pas incompatible avec ses pouvoirs et ses fonctions aux termes de la loi du revenu consolidé et de l'audition;

(c) " bureau " signifie les examinateurs nommés pour les fins de la présente loi. S.R., c. 17, art. 2; 3 E. VII, c. 9, art. 1.

CONSTITUTION.

3. Pour les fins de la présente loi, le service civil se compose de toutes les classes d'employés et commis, ailleurs que dans les provinces de la Saskatchewan et de l'Alberta, dans les territoires du Nord-Ouest et dans le territoire du Yukon, dans les différents ministères du gouvernement exécutif du Canada et dans le bureau de l'auditeur général, ou sous leur contrôle, énumérés et compris dans les annexes A et B de la présente loi, nommés soit par le gouverneur en conseil, soit par une autre autorité compétente avant le premier jour de juillet, mil huit cent quatre-vingt-deux, soit, par la suite, de la manière prescrite par la loi du service civil alors en vigueur; et comprend aussi,— De qui se compose le service civil.

(a) les employés, commis et serviteurs des grades inférieurs que détermine un arrêté en conseil; et

(b) les employés, commis et serviteurs des provinces de la Saskatchewan et d'Alberta et des territoires du Nord-Ouest et du Territoire du Yukon, qui occupent des positions qui, si elles étaient occupées dans toute autre partie du Canada, les assujétiraient aux dispositions de la présente loi, et qui sont placés sous son opération par le gouverneur en conseil.

Exception.

2. Le service civil ne comprend cependant pas les employés ou serviteurs auxquels, aux termes de la loi des Postes, c'est la loi des Postes et non la présente loi qui doit s'appliquer. S.R., c. 17, art. 3, annexe B; 2 E. VII, c. 28, art. 1.

Deux divisions.

4. Le service civil est partagé en deux divisions, savoir:—

Division intérieure.

(a) La première division, ou division administrative intérieure, qui comprend les employés des classes mentionnées dans l'annexe A, qui font partie du personnel administratif à Ottawa et du bureau de l'auditeur général; et

Division extérieure.

(b) La seconde division, ou division administrative extérieure, qui comprend les employés des classes mentionnées dans l'annexe B, et les autres employés, commis et serviteurs compris dans le service civil et qui remplissent leurs fonctions ailleurs que dans le personnel administratif à Ottawa. S.R., c. 17, art. 4.

Règlements.

5. Le gouverneur en conseil peut, au besoin, établir des règles et des règlements généraux, non compatibles avec les dispositions de la présente loi, au sujet de la nomination et de la promotion des employés du service civil et de tout ce qui s'y rattache. S.R., c. 17, art. 5.

Le Gouverneur en conseil fixe le nombre des employés, etc.

6. Le gouverneur en conseil fixe, au besoin, le nombre d'employés, premiers commis, commis, messagers et autres employés nécessaires au service des divers ministères, dans chaque division du service civil; mais le montant total des appointements et salaires de chaque ministère ne doit en aucun cas dépasser le crédit voté par le parlement pour cette fin.

Si le nombre est alors trop grand.

2. Si le nombre des fonctionnaires, commis et employés alors attachés à un ministère, dans l'une ou dans l'autre des divisions, est plus élevé que le nombre des employés attribués à ce ministère, ainsi que par la présente loi prescrit, le gouverneur en conseil nomme les personnes qui doivent remplir les différents emplois; les autres sont des employés surnuméraires de la classe dans laquelle ils sont portés, qui n'ont droit à aucune augmentation de salaire et qui restent dans cette position jusqu'à ce qu'ils soient promus de la manière par la présente loi prescrite ou qu'ils cessent d'être employés. S.R., c. 17, art. 6.

BUREAU DES EXAMINATEURS.

Examinateurs.

7. Le gouverneur en conseil nomme, au besoin, trois examinateurs qui, pour les fins de la présente loi, sont désignés par

l'expression " le bureau "; et ils examinent tous les aspirants pour admission au service civil, délivrent des certificats d'aptitude à ceux qu'ils jugent aptes, suivent les règles que détermine le gouverneur en conseil pour la conduite du bureau.

Secrétaire.

2. Le gouverneur en conseil peut nommer quelqu'un secrétaire du bureau, à un traitement de sept cents dollars au plus par année.

Appointements des membres.

3. Chaque membre du bureau reçoit les appointements n'excédant pas quatre cents dollars par année, que fixe le gouverneur en conseil.

Frais de voyage.

4. Les membres du bureau reçoivent, lorsqu'ils vaquent à leur travail tels frais de voyage que fixe le gouverneur en conseil.

Rétributions des examinateurs adjoints.

5. Les personnes choisies par le bureau pour l'aider à faire les examens, reçoivent une rémunération fixée par le gouverneur en conseil et qui n'excède pas cinq dollars par jour.

Réunions et délibérations.

6. Les réunions du bureau ont lieu aux époques que prescrit le gouverneur en conseil et ses délibérations sont régies par des règlements qu'il établit au besoin.

Contrôle.

7. Le bureau est sous le contrôle du secrétaire d'Etat. S.R., c. 17, art. 8; 52 V., c. 12, art. 1.

Qui peut être employé comme examinateur adjoint.

8. Le bureau peut se procurer l'aide de personnes qui ont acquis de l'expérience dans l'éducation de la jeunesse au Canada, et, avec cette aide, il tient ou fait tenir des séances périodiques d'examens pour les admissions au service civil, aux endroits et aux époques que détermine, au besoin, le gouverneur en conseil.

Examens par écrit.

2. Autant que possible les examens se font par écrit, et les dépenses qu'ils entraînent sont soldées à même les crédits préalablement votés par le parlement pour cette fin. S.R., c. 17, art. 9.

Enquête sur les irrégularités commises aux examens.

9. Si le bureau est convaincu qu'il a été commis quelque irrégularité ou manœuvre frauduleuse à un examen tenu par lui ou par quelques personnes députées par lui pour le tenir, il peut citer devant lui, par une pièce signée par le président ou par le président suppléant du bureau, et peut interroger sous serment ou affirmation, toute personne qu'il croit être en mesure de rendre témoignage au sujet de cette irrégularité ou de cette manœuvre frauduleuse. 58-59 V., c. 14, art. 1.

Refus de comparaître.

10. Si la personne ainsi citée ne comparaît pas aux temps et lieu indiqués en cette pièce, le président ou le président suppléant du bureau est revêtu de tous les pouvoirs qui sont conférés à un juge de paix par le Code criminel, dans le cas où une personne citée à comparaître devant ce juge aux temps et à l'endroit mentionnés dans la citation pour rendre témoignage concernant une accusation d'acte criminel, manque d'obéir à la citation. 58-59 V., c. 14, art. 1.

Punition de ceux qui refusent de répondre.

11. Lorsqu'une personne, comparaissant en obéissance à la dite citation ou à la suite d'un mandat décerné sous l'autorité de l'article qui précède, refuse de prêter serment, ou, après avoir prêté serment, refuse de répondre aux questions qui lui sont posées ou refuse ou omet de produire les documents qu'il lui est enjoint de produire sans, en aucun de ces cas, présenter une excuse valable de ce refus ou omission, le président ou le président suppléant du bureau est, à l'égard de cette personne, revêtu, quant aux mandats et aux punitions, de tous les pouvoirs qui sont conférés dans les cas semblables, à un juge de paix par le code criminel. 58-59 V., c. 14, art. 1.

Prestation du serment.

12. Tout serment ou toute affirmation à faire pour les fins de cet interrogatoire, peut être prêté ou fait entre les mains de tout membre du bureau. 51 V., c. 12, art. 2.

Rapport au Secrétaire d'Etat.

13. Si l'enquête démontre que quelqu'un est impliqué dans quelque manœuvre frauduleuse ou s'est rendu coupable de contravention au règlement édicté par le gouverneur en conseil, relativement aux examens faits sous l'empire de la présente loi, le bureau en fait rapport au secrétaire d'Etat qui peut, en ce cas, faire retrancher le nom de cette personne de la liste des candidats admis . 51 V., c. 12, art. 2.

Inadmissibilité.

Supposition de personnes.

14. Quiconque, à un examen tenu sous l'autorité de la présente loi, se fait passer pour un autre ou emploie ou engage un autre à se faire passer pour lui-même, ou permet qu'il le fasse, est coupable de contravention à la présente loi, et est passible, sur conviction par voie sommaire, d'un emprisonnement de six mois au plus, ou d'une amende de deux cents dollars au plus, et, s'il est employé au service civil, il en peut être destitué. 51 V., c. 12, art. 2.

Se procurer ou fournir des bulletins d'examen.

15. Quiconque se procure subrepticement de l'imprimeur ou de quelque autre personne, et quiconque sans autorisation, fournit à une autre personne des matières d'examens ou quelques autres documents se rattachant à l'examen, ainsi qu'il est dit plus haut, est coupable de contravention à la présente loi et passible, sur conviction par voie sommaire, d'un emprisonnement, avec ou sans travaux forcés de six mois au plus, ou d'une amende de deux cents dollars au plus, et s'il est employé au service civil, il en peut être destitué.

Inadmissibilité.

2. Aucune de ces personnes ne peut ensuite se présenter à un examen ultérieur. 51 V., c. 12, art. 2.

EXAMENS.

Examen nécessaire.

16. Sauf les prescriptions de la présente loi à ce contraire, nulle nomination n'est faite ni dans l'une ni dans l'autre des divisions du service civil, à moins que la personne nommée

n'ait subi l'examen ci-après requis pour la rendre apte à cet emploi. S.R., c. 17, art. 29.

17. Il est nécessaire de subir le premier examen ou l'examen préliminaire pour se rendre apte à occuper les emplois qui suivent, savoir ceux de:— Examen préliminaire.

Messager;
Chargeur;
Trieur;
Emballeur;
Préposé aux arrivages;
Sous-inspecteur des poids et mesures; et
Tous les autres emplois de grade inférieur que détermine le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 29; 58-59 V., c. 15, art. 4 et 8.

18. Il est nécessaire de subir le second examen ou examen "d'aptitudes" pour être apte à occuper les emplois suivants, savoir:— Examen d'aptitudes.

Commis de troisième classe dans la première division;
Commis de troisième classe, préposés au débarquement et garde-clefs dans la seconde division, service des douanes;
Commis de troisième classe et agents d'accise, dans la seconde division, service du Revenu de l'intérieur, et sténographes et clavigraphistes;
Commis de troisième classe, courriers convoyeurs sur chemin de fer et paquebots et aux emplois de la seconde division du service des postes;
Commis temporaires ou copistes dans l'une ou dans l'autre des divisions. S.R., c. 17, art. 29; 51 V., c. 12, art. 14; 58-59 V., c. 15, art. 4 et 8; 63-64 V., c. 14, art. 3; 3 E. VII, c. 9, art. 15 et 26.

19. Les aspirants peuvent subir tant l'examen préliminaire que l'examen d'aptitudes, à leur choix. S.R., c. 17, art. 29. Le candidat a le choix.

20. Nul ne peut être admis, ni à l'examen préliminaire, ni à l'examen d'aptitudes, s'il ne prouve au bureau,— Conditions d'admission aux examens.

(a) qu'à l'époque fixée pour cet examen, s'il a lieu pour un emploi auquel il peut être nommé après avoir subi l'examen préliminaire avec succès, il aura quinze ans révolus, et dans les autres cas, qu'il aura dix-huit ans révolus et, s'il se présente pour la division administrative intérieure, qu'il n'est pas alors âgé de plus de trente-cinq ans; Age.

(b) qu'il est exempt de toute infirmité ou maladie physique qui puisse l'empêcher de bien remplir les devoirs de son emploi; et Santé.

(c) que ses mœurs le rendent propre à être employé dans le service. S.R., c. 17, art. 30; 58-59 V., c. 15, art. 5. Mœurs.

Date.

21. Les examens préliminaires et les examens d'aptitude ne se font qu'une fois par année et ce dans le mois de novembre, d'après les règlements, non incompatibles avec la présente loi, qui sont, au besoin, établis par le gouverneur en conseil et sont publiés en langue française et en langue anglaise, dans la *Gazette du Canada*. 51 V., c. 12, art. 5.

Examen pour promotion.

22. Sous réserve de toute disposition contraire de la présente loi, nulle promotion dans l'une ou dans l'autre division du service civil ne se fait sans un examen spécial, d'après les règlements qu'établit le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 39.

Au mois de mai.

23. Sous réserve de toute disposition contraire de la présente loi, les examens de promotion se font une fois par année seulement, dans le mois de mai ou à toutes autres époques que fixe au besoin le gouverneur en conseil, et portent sur les matières qui sont déterminées, au besoin, pour chaque ministère par le gouverneur en conseil, et sur les matières qui, sur le rapport du sous-chef du ministère dans lequel doit se faire la promotion, approuvé par le chef du ministère, sont soumises au bureau comme les plus propres à servir de preuve pour constater les aptitudes de l'aspirant à l'emploi vacant. 51 V., c. 12, art. 8; 3 E. VII, c. 9, art. 22.

Matières de l'examen.

Age.

24. Lorsque la vacance à remplir par promotion existe dans la division intérieure, les employés de la division extérieure qui, lors de leur première nomination, avaient plus de trente-cinq ans, ne sont pas admis à l'examen. S.R., c. 17, art. 29.

Estimation une fois par année de vacances probables.

25. Une fois par année, et pas plus tard que le quinzième jour de mars, le sous-chef de chaque ministère fait et soumet au bureau, par l'entremise du secrétaire d'Etat, l'estimation du nombre de vacances qui doivent probablement se produire pendant l'année suivante, dans la première et dans la seconde division de son ministère, soit pour cause de retraite, de décès, de mauvaise santé ou pour toute autre cause, dans les classes de premiers commis, de commis de première ou de seconde classe, respectivement.

Restriction.

2. Les nombres ainsi estimés sont ceux en vue desquels ont lieu les examens pour promotion prescrits par la présente loi. S.R., c. 17, art. 40; 51 V., c. 12, art. 9.

Qui peut se présenter aux examens.

26. Les examens sont accessibles à toutes les personnes qui fournissent les preuves exigées par la présente loi, relativement à leur âge, à leur santé, à leur vie et mœurs et qui se conforment aux règlements établis ainsi que pourvus par la présente loi, sur paiement des droits fixés par le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 32.

27. Les examens prescrits par la présente loi se font en langue française ou en langue anglaise, au choix de l'aspirant. S.R., c. 17, art. 32; 51 V., c. 12, art. 6. Dans l'une ou l'autre langue.

28. Avis de chaque examen à faire en vertu de la présente loi pour admission au service civil, est publié en français et en anglais dans la *Gazette du Canada*, pendant un mois, au moins, avant la date fixée pour l'examen; et cet avis, dans le cas d'examens de promotion, doit indiquer le nombre des promotions auxquelles l'on s'attend dans chacune des classes de chaque division. S.R., c. 17, art. 33 et 41; 51 V., c. 12, art. 7. Avis.

29. Immédiatement après chaque examen une liste de ceux qui ont justifié des qualités et aptitudes requises, est dressée et publiée dans la *Gazette du Canada*. S.R., c. 17, art. 34. Liste.

NOMINATIONS.

30. Sous réserve de toute disposition contraire de la présente loi, les nominations à des emplois dans le service civil, se font sous bon plaisir, et personne n'est nommé ni promu à un emploi au-dessous de celui de sous-chef de ministère avant d'avoir subi l'examen nécessaire et fait le stage ci-dessous mentionné. S.R., c. 17, art. 10. Durée.

31. Nul ne peut être nommé à un emploi dans la première division ou division administrative intérieure du service civil autre que celui de sous-chef, ou de contrôleur du service des postes par chemin de fer ou de surintendant du service des postes par chemin de fer, ou autrement, s'il est âgé de plus de trente-cinq ans, ou s'il n'a pas dix-huit ans révolus; toutefois le présent article ne rend point inéligible un employé qui ne se trouve pas dans les dites limites d'âge pour être transféré du service extérieur à la branche du service des postes par chemin de fer. 58-59 V., c. 15, art. 12; 60-61 V., c. 14, art. 1. Limites d'âge.

32. Chaque fois qu'il devient nécessaire de faire une nomination dans l'une des classes dans lesquelles l'admission est par la présente loi subordonnée à un examen d'aptitudes, il est fait rapport de cette nécessité au chef du ministère par le sous-chef, et, si ce rapport est approuvé par le chef du ministère et après que les appointements à payer ont été votés par le parlement, le chef du ministère choisit sur les listes dressées par le bureau des aspirants qui possèdent les qualités requises, et soumet au gouverneur en conseil, pour l'approbation, le nom d'une personne apte à remplir l'emploi vacant. S.R., c. 17, art. 35. Première nomination.

33. La personne ainsi choisie n'est nommée à un emploi permanent qu'après avoir fait un stage d'au moins six mois. S.R., c. 17, art. 35. Durée du stage.

Renvoi durant le stage.

34. Le chef ou le sous-chef du ministère peut en tout temps, pendant la durée du stage, renvoyer tout commis ou employé nommé dans son ministère. S.R., c. 17, art. 35.

Rapport du sous-chef sur ces capacités.

35. Nul commis stagiaire ne peut rester dans un ministère pendant plus d'une année, à moins que, à la fin de l'année, ou plus tôt, le sous-chef ne signifie au chef du ministère, par écrit, qu'il considère le commis capable de remplir les devoirs de l'emploi, dans le ministère. S.R., c. 17, art. 36.

Choix subséquent au renvoi.

36. Si tel commis stagiaire est renvoyé, le chef du ministère fait rapport au gouverneur en conseil des raisons qui ont motivé ce renvoi et il est alors choisi un autre commis de la même manière, pour le remplacer.

Autre essai.

2. Le chef du ministère décide si le nom de la personne renvoyée doit être rayé de la liste parce qu'elle manque d'aptitude pour le service en général, ou si l'on doit lui accorder un autre essai. S.R., c. 17, art. 36.

Si l'emploi exige des connaissances spéciales.

37. Lorsque le sous-chef du ministère dans lequel une vacance s'est produite représente dans un rapport, pour les raisons y énoncées,—

(a) que les connaissances nécessaires à l'emploi vacant sont entièrement ou en partie de nature professionnelle ou technique; et

(b) qu'il serait de l'intérêt public de soustraire le dit emploi à l'effet de la présente loi, en ce qui est de l'examen prescrit, pour la totalité ou pour partie de l'examen;

le gouverneur en conseil, sans égard à l'âge de la personne, si le chef du ministère donne son adhésion à pareil rapport, choisit et nomme telle personne qu'il juge la plus propre à remplir la vacance, pourvu qu'elle satisfasse à tel examen que peut recommander le rapport. 3 E. VII, c. 9, art. 21.

Exceptions.

38. Les maîtres de poste des cités, les inspecteurs des postes, les inspecteurs, percepteurs et fonctionnaires du service préventif du ministère des Douanes, les inspecteurs de poids et mesures, et les sous-percepteurs et les fonctionnaires du service préventif du ministère du Revenu de l'intérieur, peuvent être nommés sans examen et sans égard aux règles ci-prescrites au sujet de la promotion. 3 E. VII, c. 9, art. 21.

Trois ans de service dans le service extérieur des douanes.

39. Nonobstant les dispositions de la présente loi, une personne qui a servi pendant trois ans en qualité d'officier en titre ou d'officier intérimaire, dans le service extérieur des Douanes, peut être nommée au poste de douanier dans le service extérieur des Douanes, pourvu qu'elle satisfasse à tel examen, sur les devoirs de l'emploi et autres matières, que prescrit le sous-chef, dans un rapport qui doit recevoir la sanction du chef du ministère. 3 E. VII, c. 9, art. 21.

40. Les élèves diplômés du collège militaire royal ou de l'une des universités du Canada, sont exempts de l'examen d'aptitudes. 51 V., c. 12, art. 5. Elèves diplômés.

41. S'il survient une vacance dans le bureau de l'auditeur général, le rapport exigé au sujet de cette vacance se fait au ministère des Finances. S.R., c. 17, art. 38. Vacances dans le bureau de l'auditeur général.

42. Tout fonctionnaire, commis ou employé qui s'est démis de son emploi peut, sans examen, en vertu d'un arrêté du conseil, rentrer dans le service avec le même traitement et dans la classe où il était employé, lors de sa démission, pourvu qu'il y ait des fonds disponibles pour le paiement de son traitement. S. R., c. 17, art. 53. Retour au service.

PROMOTIONS.

43. Il peut y avoir dispense de l'examen de promotions, sur un rapport du sous-chef agréé du chef du ministère, établissant que cet examen n'est pas nécessaire dans le cas des personnes employées ou désirant une promotion d'accord avec leur profession; savoir les:— Exemptions de l'examen.

Avocats;
Procureurs;
Ingénieurs civils ou militaires;
Officier d'artillerie dans le ministère de la Milice et de la Défense;
Architectes;
Dessinateurs et arpenteurs.

2. Il peut aussi y avoir dispense de cet examen dans le cas des officiers de classe spéciale désirant de l'avancement au ministère du Revenu de l'intérieur. 61 V., c. 12, art. 8. Officiers d'accise de classe spéciale.

44. Les commis des postes sur les chemins de fer et les commis employés au bureau de poste ne sont pas requis de subir l'examen de promotion. 60 V., c. 26, art. 2; 61 V., c. 20, art. 6. Commis des postes sur chemin de fer.

45. Aucun tel examen n'est requis pour l'emploi derechef ou pour la promotion des agents d'accise qui ont subi les examens d'administration pour l'admission à la classe du service de l'accise avant le premier juillet mil huit cent quatre-vingt-deux. S.R., c. 17, art. 39. Agents d'accise.

46. Sous réserve de toute disposition contraire de la présente loi, lorsqu'une vacance se produit dans les classes supérieures de l'une ou de l'autre division, le chef du ministère choisit sur la liste des aspirants à la promotion qui ont passé l'examen, celui qui lui paraît le plus propre à la remplir en tenant dûment compte des fonctions spéciales attachées à cet emploi, de la capacité et des aptitudes que les aspirants ont res- Choix pour remplir les vacances dans les grades supérieurs.

pectivement montrées à leur examen, et de leurs antécédents dans le service. S.R., c. 17, art. 42; 51 V., c. 12, art. 10.

Stage.

47. Toute promotion ainsi faite est sujette à un stage de six mois au moins.

Cas de renvoi.

2. En tout temps, durant la première année, le chef du ministère peut refuser l'employé promu, ou bien celui-ci peut être définitivement accepté en tout temps, durant la seconde période des six mois après son avancement.

Retour à l'emploi.

3. Si celui-ci qui est ainsi choisi est refusé, il reprend l'emploi qu'il occupait auparavant. S.R., c. 17, art. 43.

Nouveau choix.

48. Lorsqu'un employé qui a été avancé à l'essai est refusé, le chef du ministère en choisit un autre pour le remplacer, parmi ceux des aspirants dont les noms restent encore sur les listes dressées par le bureau comme ayant justifié de leurs capacités. S.R., c. 17, art. 44.

Fonctions du stagiaire, par qui remplies.

49. Pendant le temps qu'un employé promu fait le stage exigé pour son avancement, les fonctions qu'il remplissait auparavant sont, s'il est nécessaire, confiées à une personne choisie à cet effet par le chef du ministère. S.R., c. 17, art. 45.

PERMUTATIONS ET TRANSFERTS.

Permutation sans examen.

50. L'échange d'emplois entre deux employés de ministères différents ou de divisions différentes du même ministère et la nomination à un emploi vacant dans un ministère par le transfert d'un employé d'une autre division du même ministère ou d'un autre ministère, peuvent être autorisés par le gouverneur en conseil, sans que ces employés aient à subir d'examen.

Pas d'augmentation.

2. Cet échange ou ce transfert se fait sans augmentation d'appointements d'aucun des employés permutant ou transféré.

Age.

3. On ne transfère d'une division extérieure à une division intérieure, aucun employé qui est entré dans le service après l'âge de trente-cinq ans. S.R., c. 17, art. 46.

SOUS-MINISTRES.

Office.

51. Il y a un sous-chef pour chaque ministère.

Créé par le parlement.

2. Nul employé ne peut, à l'avenir, être élevé au poste de sous-chef sauf lorsqu'il survient une vacance ou lorsqu'un nouveau ministère est créé par le parlement. 51 V., c. 12, art. 3.

Nomination.

52. Les sous-chefs de ministère sont nommés par le gouverneur en conseil et restent en charge durant son bon plaisir.

Renvoi, déclaration des motifs.

2. Chaque fois que ce plaisir est exercé dans le sens de la destitution d'un sous-chef de ministère, un exposé des raisons qui l'ont motivé est soumis aux deux chambres du parlement, dans les quinze premiers jours de la session alors prochaine. S.R., c. 17, art. 11.

Traitement du sous-ministre de la Justice.

53. Le sous-ministre de la Justice peut, si au moment de sa nomination, il est membre du Barreau depuis au moins dix ans, recevoir un traitement commençant, au jour de sa nomination, à quatre mille cinq cents dollars par année, avec augmentation annuelle de cent piastres jusqu'au maximum de cinq mille dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 2 et 6.

Traitement du sous-ministre des Finances.

54. Le sous-ministre des Finances peut, si au moment de sa nomination, il a été au moins dix ans au service d'une ou de plusieurs banques à chartes du Canada en qualité de gérant général, ou de gérant d'une succursale de cette banque ou de ces banques, ou dans l'une et dans l'autre de ces capacités, recevoir un traitement dès sa nomination du chiffre de quatre mille cinq cents dollars par année, avec ensuite une augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à un maximum de traitement de cinq mille dollars par année.

Sous-ministre actuel.

2. Le traitement du sous-ministre des Finances en exercice le vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, reste, tant qu'il continuera en exercice, de cinq mille dollars par année. 3 E. VII, c. 9, arts 2 et 3.

Traitement du sous-ministre des Chemins de fer et Canaux.

55. Le sous-ministre des Chemins de fer et Canaux peut, si lors de sa nomination, il est ingénieur civil depuis au moins dix ans, recevoir dès sa nomination un traitement de quatre mille cinq cents dollars par an avec ensuite une augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à un maximum de cinq mille dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 2.

Traitement des autres sous-ministres.

56. Dans tous les cas non prévus plus haut en la présente loi, le traitement d'un sous-chef de ministère est dès sa nomination de trois mille cinq cents dollars par année avec ensuite une augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à ce qu'il ait atteint le maximum de traitement de quatre mille dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 2 et 4.

Augmentations de traitement.

57. Les augmentations de traitement dont l'attribution aux sous-chefs est ci-dessus autorisée, sont accordées par le gouverneur en conseil sur la recommandation du chef de son ministère. 3 E. VII, c. 9, art. 2.

Appointements non réduits.

58. Aucune disposition de la présente loi n'a l'effet de diminuer les appointements ou les émoluments d'un sous-chef en exercice le vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, si à cette date ces appointements étaient plus élevés qu'ils ne le seraient d'après la présente loi. 3 E. VII, c. 9, art. 5.

Fonctions.

59. Le sous-chef de chaque ministère est chargé, sous la direction du chef du ministère, de surveiller et de diriger les officiers, commis et employés du ministère, et il a le contrôle général des affaires du ministère et exerce les autres fonctions qui lui sont attribuées par le gouverneur en conseil.

Tout son temps.

2. Il doit donner tout son temps au service public et doit s'acquitter des devoirs que lui confie le chef du ministère ou le gouverneur en conseil soit dans le service de son ministère soit autrement.

Nuls appointements supplémentaires.

3. Nul sous-chef ne peut recevoir d'appointements supplémentaires, d'honoraire ni d'allocation sous aucune forme que ce soit, en sus du montant dont le paiement lui est ci-dessus autorisé. 3 E. VII, c. 9, art. 7.

Sous-chef intérimaire.

60. En l'absence du sous-chef, un premier commis désigné par le chef du département remplit les fonctions de sous-chef, à moins qu'un arrêté du conseil ne prescrive qu'elles soient remplies autrement.

Pour l'auditeur général.

2. Il y a dans le bureau de l'auditeur général un premier commis qui agit pour l'auditeur général en tout temps durant son absence. S.R., c. 17, art. 14.

PREMIERS COMMIS, CLASSE A.

Création de l'emploi.

61. L'emploi de premier commis, classe A, n'est créé par un décret du conseil qu'après que—

(a) le sous-chef du ministère fait un rapport énonçant que ce fonctionnaire est nécessaire pour l'accomplissement convenable des affaires publiques du ministère et déclarant les raisons pour lesquelles il en est venu à cette conclusion;

(b) l'approbation du chef du ministère a été donnée à ce rapport; et que,—

(c) le parlement a voté les appointements attribués à l'emploi. 3 E. VII, c. 9, art. 8 et 19.

Appointements.

62. Les appointements d'un premier commis, classe A, sont de deux mille quatre cents dollars par année, chiffre minimum, avec augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à un maximum de deux mille huit cents dollars par année.

2. Si toutefois un fonctionnaire, porté au rang de premier commis, classe A, reçoit déjà des appointements supérieurs au chiffre minimum des appointements attribués, ainsi qu'il est dit plus haut, à cette classe de fonctionnaires, il peut entrer dans cette classe aux appointements qu'il reçoit déjà, pourvu qu'ils ne dépassent pas le chiffre maximum des appointements attribués à cette classe de premier commis. 3 E. VII, c. 9, art. 8.

Avancement à la classe A.

63. Un premier commis dans un ministère peut, sans avoir passé d'examen spécial ni d'autre, être promu à la classe A, par un décret du conseil, après que,—

(a) le sous-chef du ministère a fait un rapport énonçant que les fonctions de ce fonctionnaire sont d'une importance particulière et que le fonctionnaire recommandé pour cette promotion est particulièrement propre à les remplir;

(b) l'approbation du chef du ministère a été donnée à ce rapport; et que

(c) le parlement a voté les appointements attribués à l'emploi. 3 E. VII, c. 9, art. 8.

PREMIERS COMMIS.

Création de l'emploi.

64. L'emploi de premier commis dans un ministère n'est créé que par arrêté du conseil, après que—

(a) le sous-chef du ministère a fait rapport qu'un tel officier est nécessaire pour le bon accomplissement du service dans le ministère, rapport dans lequel il doit donner les raisons qui motivent sa conclusion;

(b) l'approbation du chef du ministère a été donnée à ce rapport; et que,—

(c) le parlement a voté les appointements attribués à l'emploi. S.R., c. 17, art. 15.

Appointements.

65. Le minimum des appointements des premiers commis est de mille neuf cents dollars, avec augmentation annuelle de cinquante dollars jusqu'à ce qu'ils aient atteint le chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 9.

COMMIS DE PREMIÈRE CLASSE.

Création de l'emploi.

66. L'emploi de commis de première classe n'est créé que par arrêté du conseil, passé sur le rapport du sous-chef du ministère approuvé par le chef du ministère, exposant les raisons qui motivent la création de cet emploi, et après que le parlement a voté les appointements qui lui sont attribués. S.R., c. 17, art. 17.

Appointements.

67. Le minimum des appointements d'un commis de première classe est de quatorze cents dollars par année, avec augmentation annuelle de cinquante dollars jusqu'à ce qu'ils atteignent un maximum de mille huit cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 10.

COMMIS DE SECONDE CLASSE.

Création de l'emploi.

68. L'emploi de commis de seconde classe n'est créé que par arrêté du conseil, passé sur le rapport du sous-chef du ministère approuvé par le chef du ministère, exposant les raisons qui motivent la création de cet emploi, et après que le parlement a voté les appointements qui lui sont attribués. S.R., c. 17, art. 19.

Appointements.

69. Le minimum des appointements d'un commis de seconde classe est de onze cents dollars par année, avec augmentation de cinquante dollars chaque année jusqu'à ce qu'ils atteignent un maximum de quinze cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 11.

COMMIS DE SECONDE CLASSE CADETTE.

Création de l'emploi.

70. L'emploi de commis de seconde classe cadette ne se crée que par arrêté en conseil, adopté sur le rapport du sous-chef approuvé par le chef du ministère, exposant les raisons de cette création et après que le parlement a pourvu aux appointements. 63-64 V., c. 14, art. 2.

Appointements.

71. Le traitement minimum d'un commis de seconde classe cadette est de huit cents dollars par année avec une augmentation de cinquante dollars jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de onze cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 12.

Nominations d'élèves diplômés.

72. Le gouverneur en conseil peut, sur la recommandation du chef d'un ministère, approuvé par le conseil du Trésor, nommer tout élève diplômé du collège militaire royal ou d'une université canadienne, à un emploi dans la seconde classe cadette. 63-64 V., c. 14, art. 7.

Conditions de ces nominations.

73. Une nomination n'est faite aux termes de l'article qui précède que dans l'un ou dans l'autre des cas suivants:—

(a) Lorsque le commis à nommer doit prendre la place d'un commis de seconde classe ou d'une classe supérieure; ou,

(b) Lorsque le sous-chef du ministère fait rapport que, par suite de la nature spéciale du travail à faire, il est désirable qu'une nomination soit faite en vertu du dit article. 63-64 V., c. 14, art. 7.

COMMIS DE TROISIÈME CLASSE.

Création de l'emploi.

74. Sous la réserve des dispositions contraires portées en la présente loi, l'emploi de commis de troisième classe ne se crée que par arrêté du conseil, adopté sur le rapport du sous-chef, agréé par le chef du ministère, énonçant les raisons qu'il y a de créer l'emploi, et après que le parlement a voté le salaire qui y est attribué. 3 E. VII, c. 9, art. 19.

Appointements.

75. Le traitement minimum du commis de troisième classe est de cinq cents dollars par année, avec une augmentation annuelle de cinquante dollars, jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de sept cents dollars. 3 E. VII, c. 9, art. 16 et 18.

Supplément pour sujets facultatifs.

76. Le gouverneur en conseil peut accorder à tout individu nommé commis de troisième classe, en sus du traitement ci-dessus fixé lors de sa nomination, une somme n'excédant pas cinquante dollars pour chaque sujet facultatif, au nombre de deux ou plus, sur lequel il a passé un examen avant sa nomination, pourvu que les sommes ainsi accordées pour sujets facul-

tatifs ne portent pas son traitement à l'entrée dans le service à plus de sept cents dollars par année.

2. Les sujets facultatifs pour les fins du présent article sont la tenue des livres, la sténographie et la clavigraphie. 63-64 V., c. 14, art. 6; 3 E. VII, c. 9, art. 15.

Nominations de certains employés au poste de commis de troisième classe.

77. Quiconque est, lors de sa nomination, au poste de commis de troisième classe, au service du gouvernement, et en reçoit ou a droit d'en recevoir un traitement, à titre de copiste, commis, trieur ou messager, à titre provisoire ou autrement, dans le service intérieur de l'un des ministères du gouvernement, à Ottawa, ou au bureau de l'auditeur général, peut être nommé au salaire qu'il recevait ainsi ou avait droit de recevoir à l'époque de sa nomination, dans les limites toutefois d'une somme n'excédant pas le chiffre maximum des appointements attribués à la troisième classe. 3 E. VII, c. 9, art. 20.

Sans examen.

78. Pareil employé, mentionné en l'article qui précède, qui, pendant deux ans, avant le vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, a été dans le service intérieur, pendant deux ans, sans interruption, soit en qualité de copiste, commis, trieur, emballeur ou messager, soit en toute autre qualité, peut être nommé commis de troisième classe, sans égard à son âge, et sans avoir à subir l'examen d'aptitudes.

Par arrêté du conseil.

2. L'arrêté en conseil qui le nomme est réputé créer l'emploi de commis de troisième classe auquel cet employé est ainsi nommé. 3 E. VII, c. 9, art. 20.

MESSAGERS, EMBALLEURS ET TRIEURS.

Messagers, emballeurs, et trieurs en permanence.

79. La présente loi, en tant qu'elle se peut appliquer, continue à s'appliquer comme par le passé, aux messagers, emballeurs et trieurs nommés avant le premier jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-seize. 58-59 V., c. 15, art. 2 et 14.

Rémunération.

80. La rémunération des messagers, des emballeurs et des trieurs nommés au service civil antérieurement au premïer janvier mil huit cent quatre-vingt-seize, peut être augmenté annuellement de sommes n'excédant pas cinquante dollars jusqu'au chiffre maximum de sept cents dollars par année. 58-59 V., c. 15, art. 2, 12 et 14; 3 E. VII, c. 9, art. 27.

SECRÉTAIRES PARTICULIERS.

Appointements additionnels.

81. Tout membre du service civil peut être nommé secrétaire particulier du chef d'un ministère et recevoir, en sus de ses appointements, une somme n'excédant pas six cents dollars par année, pendant qu'il remplit cette charge.

S'ils sont votés.

2. Il ne peut être payé d'appointements à aucun secrétaire particulier, à moins que le montant n'en ait été voté par le parlement. S.R., c. 17, art. 48.

APPOINTEMENTS.

Commençant au chiffre minimum.

82. Sauf les dispositions ci-après, les appointements d'un commis à sa nomination ou lors de sa promotion à une classe quelconque, commencent au minimum des appointemenats de cette classe. 58-59 V., c. 15, art. 3; 63-64 V., c. 14, art. 5; 3 E. VII, c. 9, art. 17.

Annexe B.

83. Les fonctionnaires, commis et employés mentionnés à l'annexe B de la présente loi sont rétribués d'après l'échelle qu'elle établit.

Autres traitements à l'extérieur.

2. Les appointements des fonctionnaires, commis et employés de la seconde division, ou division extérieure des ministères autres que les Douanes, le Revenu de l'intérieur et les Postes sont, sauf les dispositions de toute loi qui s'y rapporte, fixés, dans chaque cas, par le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 25.

Appointements plus élevés que le chiffre minimum.

84. Si un fonctionnaire, commis ou employé qui est promu à une classe supérieure ou qui est transféré d'une classe à une autre, reçoit, lors de cette promotion ou de ce transfert, un traitement ou des émoluments plus élevés que le minimum du traitement de la classe à laquelle il est promu ou transféré, le gouverneur en conseil peut autoriser qu'il lui soit payé le même traitement ou les mêmes émoluments que ceux qu'il recevait lors de cette promotion ou de ce transfert, pourvu qu'il ne dépasse pas le traitement maximum de la classe à laquelle il est promu ou transféré. 63-64 V., c. 14, art. 12.

Condition de l'augmentation.

85. Aucun fonctionnaire, commis ni employé ne peut recevoir d'augmentation de traitement autrement que par arrêté du conseil, adopté d'après le rapport du sous-chef, agréé par le chef du ministère, énonçant que ce fonctionnaire, commis ou employé mérite cette augmentation. S.R., c. 17, art. 26; 63-64 V., c. 14, art. 8; 3 E. VII, c. 9, art. 18, 25 et 27.

Suspension.

86. L'augmentation d'appointements de tout fonctionnaire, commis ou employé, autorisée par la présente loi, pour l'année alors courante, peut être suspendue par le chef du ministère pour cause de négligence de devoirs ou pour inconduite, et elle peut être subséquemment rétablie par le même chef, mais sans rappel. S.R., c. 17, art. 26.

Quand l'augmentation est payable.

87. Sous réserve des dispositions à ce contraires de la présente loi, l'augmentation d'appointements est payable à compter du premier jour du trimestre officiel qui suit immédiatement la date à laquelle, par ses états de service, le commis ou autre employé, en faveur duquel cette augmentation est recommandée, est apte à la recevoir.

En cas d'avancement.

2. Dans les cas d'avancement, l'augmentation d'appointements est payable à dater du jour où l'avancement a lieu. S.R., c. 17, art. 27.

Inspecteurs des postes et assistants

88. Les augmentations d'appointements des inspecteurs des postes, des sous-inspecteurs des postes, doivent néanmoins être payées à l'expiration d'une année à compter de la date de la nomination ou, suivant le cas, à l'expiration d'une année à compter de la date à laquelle l'inspecteur des postes ou le sous-inspecteur des postes a en dernier lieu reçu une augmentation de traitement. 3 E. VII, c. 49, art. 7.

Prohibition de paiement des appointements.

89. Sauf les dispositions à ce contraire de la présente loi, nuls appointements ne sont payés à un employé du service civil dont la nomination ou l'avancement ou dont l'augmentation d'appointements, après le premier jour de juillet mil huit cent quatre-vingt-deux, n'ont pas eu lieu de la manière prescrite par la loi du service civil en vigueur lors de cette nomination, promotion ou augmentation ni été autrement autorisée ou confirmée par la loi. S.R., c. 17, art. 28.

Pas de paiement supplémentaire.

90. Nul traitement supplémentaire et nulle rémunération additionnelle de quelque sorte que ce soit, ne sont payés à un sous-chef, fonctionnaire, commis ou employé du service civil non plus qu'à aucune autre personne employée au service public, à titre permanent. 51 V., c. 12, art. 12.

Maintien de la situation des commis.

91. La situation des commis du service à la date du vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, est, par la présente loi, sauvegardée; et, si les appointements d'un tel commis sont inférieurs au minimum des appointements attribués à sa classe par la présente loi, ses appointements peuvent être portés à ce chiffre minimum. 3 E. VII, c. 9, art. 13.

Déduction sur les appointements pour absence non autorisée.

92. Lorsque l'absence d'un fonctionnaire ne résulte pas de son emploi à d'autres fonctions par le gouvernement, de vacances ou d'un congé, ou d'une maladie attestée par les médecins légalement autorisés à pratiquer et désignés par le gouverneur en conseil à cet effet, ses appointements pour chaque jour d'absence sont déduits de ses appointements du mois. S.R., c. 17, art. 51.

Cette loi n'affecte pas certains fonctionnaires.

93. Rien dans la présente loi ne préjudicie aux appointements ou émoluments d'aucun sous-chef de ministère, fonctionnaire, commis ou employé dans le service civil du Canada et nommé le ou avant le premier jour de juillet mil huit cent quatre-vingt-deux, tant qu'il reste en charge, et rien dans la présente loi ne modifie aucun des appointements ou émoluments accordés et fixés par une loi en vigueur, à la date ci-dessus mentionnée dans le présent article. S.R., c. 17, art. 54.

EMPLOI TEMPORAIRE.

Comment il est autorisé.

94. Quand, par suite du surcroit temporaire du travail ou pour toute autre cause, il devient nécessaire de se procurer

l'aide d'employés provisoires dans quelque branche de la première ou de la seconde divisions, le gouverneur en conseil peut, sur rapport du sous-chef agréé du chef du ministère déclarant que cette aide supplémentaire est nécessaire, autoriser l'emploi de tel nombre de commis provisoires, de copistes, messagers, chargeurs, emballeurs ou trieurs provisoires requis pour expédier l'ouvrage du ministère. 58-59 V., c. 15, art. 7.

N'est pas une nomination à titre permanent.

95. L'emploi temporaire ne donne à personne de titre à la nomination à titre permanent ni à la continuation ni au prolongement de son emploi temporaire. 58-59 V., c. 15, art. 9.

Commis surnuméraires, le 1er janvier 1896.

96. Les commis surnuméraires employés le premier janvier mil huit cent quatre-vingt-seize peuvent être continués en leur emploi temporaire indépendamment du fait qu'ils n'ont pas subi d'examen, à un taux de rémunération que fixe le gouverneur en conseil et qui ne dépasse pas le chiffre de la rémunération qu'ils recevaient alors. 58-59 V., c. 15, art. 8.

Elèves diplômés.

97. Les élèves diplômés du collège militaire royal ou de toute université du Canada peuvent être employés sans qu'ils aient subi l'examen d'aptitudes. 51 V., c. 12, art. 5.

Rémunération des employés à titre provisoire.

98. La rémunération des copistes à titre provisoire, et des messagers, des portefaix, des emballeurs et des trieurs commence à cinq cents dollars, et peut être augmentée annuellement de sommes n'excédant pas cinquante dollars jusqu'au chiffre maximum de sept cents dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 27.

Augmentation.

99. Le gouverneur en conseil peut, lorsqu'il s'agit de pareils commis, copistes, messagers, portefaix, emballeurs et trieurs à titre provisoire, dont les appointements étaient, le vingt-quatre octobre mil neuf cent trois, inférieurs à cinq cents dollars par année porter ces appointements à cinq cents dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 27.

Crédit.

100. Les employés à titre provisoire ne sont payés qu'à même les fonds spécialement affectés à cette fin par le parlement. 58-59 V., c. 15, art. 11.

CONGÉ.

Congé.

101. Le chef d'un ministère peut accorder à chaque fonctionnaire, commis ou autre employé, des vacances n'excédant pas trois semaines chaque année.

A quelle époque.

2. Tout fonctionnaire, commis et employé, soit de la première, soit de la seconde division, prend ces vacances à l'époque de l'année que le chef du ministère désigne. S.R., c. 17, art. 49.

102. En cas de maladie, ou pour toute autre raison qui lui paraît suffisante, le gouverneur en conseil peut accorder à tout fonctionnaire, commis ou autre employé, un congé n'excédant pas douze mois. S.R., c. 17, art. 49. En cas de maladie.

SUSPENSION.

103. Le chef d'un ministère, ou en son absence, le sous-chef de ce ministère, peut,— De quelle manière.

(a) suspendre de l'exercice de ses fonctions ou du paiement de ses appointements tout fonctionnaire ou employé coupable d'inconduite ou de négligence dans l'accomplissement de ses devoirs, En quel cas.

(b) faire cesser cette suspension; Réintégration.

mais aucun employé ne reçoit d'appointements ni de salaire pour le temps durant lequel il a été suspendu.

2. Chaque fois que le sous-chef d'un ministère suspend un employé de ses fonctions, il en fait rapport au chef du ministère. S.R., c. 17, art. 50. Rapport.

DESTITUTION.

104. Nulle disposition de la présente loi ne peut déroger au pouvoir du gouverneur en conseil de déplacer ou de destituer tout sous-chef, commis ou employé; mais nul sous-chef, fonctionnaire, commis ou employé dont la nomination est à titre permanent ne peut être destitué autrement que sur l'autorisation du gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 55. Le gouverneur en conseil peut déplacer ou destituer.

LIVRE DE PRÉSENCE.

105. Il est tenu dans chaque ministère et dans le bureau de l'auditeur général au siège du gouvernement, et dans chaque bureau de la seconde division, un livre ou des livres appelés livre de présence; ces livres sont tenus dans la forme que détermine le gouverneur en conseil; et chaque fonctionnaire, commis et employé de ce bureau ou ministère s'y inscrit à telles heures qui sont fixées par le gouverneur en conseil. S.R., c. 17, art. 56. Forme et usage.

SERMENTS.

106. Les sous-chefs des ministères et tous les fonctionnaires, commis, messagers, trieurs, et emballeurs du service civil, s'ils ne l'ont déjà fait, et tout sous-chef, commis, messager, trieur ou emballeur nommé à l'avenir, doivent, avant qu'aucun traitement ne leur soit payé, prêter et souscrire le serment d'allégeance et un serment suivant la formule de l'annexe C de la présente loi ou tel autre serment prescrit par quelque autre loi à la même fin. Serment d'allégeance.

2. En ce qui concerne le greffier du Conseil privé et tous les fonctionnaires, commis et employés sous son contrôle, et dans le Secret.

cas de tout fonctionnaire, commis ou employé de qui le gouverneur en conseil exige ce complément, les mots contenus dans l'annexe D de la présente loi sont ajoutés au serment là où se trouvent les astérisques dans la formule du serment de l'annexe C.

Greffier du conseil privé.

3. Le greffier du conseil privé du Roi pour le Canada prête et souscrit ces serments devant le gouverneur général ou devant quelqu'un nommé par lui pour les faire prêter.

A Ottawa.

4. A l'égard des personnes demeurant ou appelées à demeurer en la cité d'Ottawa, elles prêtent et souscrivent les serments devant le greffier du conseil privé.

Ailleurs.

5. Dans les autres cas, les serments peuvent être prêtés et souscrits devant un juge de paix ou devant quelque autre autorité compétente qui doit l'expédier au greffier du conseil privé.

Registre.

6. Le greffier du conseil privé tient un registre de tous ces serments. S.R., c. 17, art. 57.

RAPPORT.

Ce qu'il contient.

107. Le secrétaire d'Etat soumet au parlement, dans les quinze premiers jours de chaque session, un rapport des délibérations du bureau, en vertu de la présente loi, pour l'année précédente, lequel rapport comprend une copie des programmes d'examen, un exposé de tous les examens faits et du nombre des aspirants qui se sont présentés à chaque examen, et les noms des aspirants heureux, ainsi que les règles et règlements établis durant l'année, en vertu des dispositions de la présente loi relatives aux nominations, promotions, examens, et toutes autres matières qui relèvent du service civil. S.R., c. 17, art. 58; 51 V., c. 12, art. 13.

LISTE DU SERVICE CIVIL.

Ce qu'elle contient.

108. Le secrétaire d'Etat est tenu de faire imprimer chaque année une liste appelée la liste du service civil du Canada, de toutes les personnes employées dans les différents ministères du service civil, ainsi que de celles employées dans les deux chambres du parlement, le premier jour de juillet alors dernier, indiquant les dates de leurs nominations et promotions respectivement, leur âge, leur grade dans le service, et leurs appointements; et il soumet cette liste au parlement dans les quinze premiers jours de chaque session. S.R., c. 17, art. 59.

ANNEXE A.

(a) Sous-chefs du ministère.
(b) Fonctionnaires exerçant une profession spéciale ou possédant des connaissances techniques spéciales.
(c) Premiers commis des deux classes.
(d) Commis de première classe.
(e) Commis de seconde classe.
(f) Commis de seconde classe cadette.
(g) Commis de troisième classe. S.R., c. 17, annexe A; 58-59 V., c. 15, art. 12; 63-64 V., c. 14, art. 1; 3 E. VII, c. 9, art. 14 et 19.

ANNEXE B.

DOUANES.

Classes supérieures.

Inspecteurs	Appointements de	$1,600	à	$2,500
Percepteurs	"	300	à	4,000
Premiers commis	"	1,200	à	2,000
Contrôleurs	"	1,200	à	2,400
Aides-contrôleurs (y compris contrôleurs des arrivages, les préposés au débarquement et les garde-clefs en chef)	"	800	à	1,200

Experts.

Estimateurs	Appointements de	$ 800	à	$2,000
Aides-estimateurs	"	600	à	1,500
Jaugeurs	"	600	à	1,200

Autres classes.

Commis	Appointements de	$ 400	à	1,200
Douaniers (y compris les garde-clefs et les préposés au débarquement)	"	400	à	1,000
Emballeurs, messagers et préposés aux arrivages.	"	300	à	600

3 E. VII, c. 9, art. 23.

REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Inspecteurs	Appointements de	$1,600	à	$2,500
Percepteurs	"	500	à	2,400
Sous-percepteurs	"	400	à	1,700
Comptables	"	600	à	1,500

Agents

Agents d'accise de classe spéciale (officiers principaux chargés de la surveillance de la distillerie)	Appointements de	$1,400 à $1,800
Agents d'accise de classe spéciale (autres que ceux ci-dessus mentionnés)	"	1,200 à 1,400
Agents d'accise de première, de seconde et de troisième classes	"	600 à 1,200
Agents d'accise stagiaires	"	500
Sténographes et clavigraphistes	"	400 à 600
Messagers	"	400 à 750

Et à ces sommes peut être ajouté, pour la surveillance dans les établissements importants, un supplément d'appointements, pour les agents d'accise de classe spéciale et autres agents employés à ce service n'excédant en aucun cas deux cents dollars par année. 3 E. VII, c. 9, art. 24.

POSTES.

Inspecteurs et sous-inspecteurs des postes.

Le traitement d'un inspecteur des postes, est au début de deux mille dollars, avec augmentation annuelle de cinquante dollars, six ans durant et de cent dollars par chaque année subséquente jusqu'au chiffre maximum de deux mille six cents dollars.

Tout inspecteur des postes qui, le treizième jour d'août mil neuf cent trois, a parfait six ans de service comme tel, peut recevoir une augmentation de cent dollars annuellement jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de deux mille six cents dollars.

Tout inspecteur des postes qui à la date ci-dessus en dernier lieu mentionnée a moins de six ans de service comme tel peut recevoir une augmentation de cinquante dollars par année jusqu'à ce qu'il ait parfait six ans de service et de cent dollars par année subséquente jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de deux mille six cents dollars.

Le traitement d'un sous-inspecteur des postes est au début de mille deux cents dollars, avec une augmentation annuelle de cinquante dollars les six premières années et de cent dollars les années subséquentes jusqu'au chiffre de mille huit cents dollars.

Tout sous-inspecteur des postes qui, le treizième jour d'août mil neuf cent trois, a six ans de service comme tel, peut recevoir une augmentation de cent dollars par année jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de mille huit cents dollars.

Tout sous-inspecteur des postes qui, à la date ci-dessus en dernier lieu mentionnée, a moins de six ans de service comme tel, peut recevoir une augmentation de cinquante dollars par année

jusqu'à ce qu'il ait parfait six années de service, et de cent dollars par chaque année subséquente jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre maximum de mille huit cents dollars. 3 E. VII, c. 49, art. 7.

Courriers sur chemins de fer.

—	Au début.	Après 2 années de service dans l'une des classes de courriers sur chemins de fer.	Après 5 années de service dans l'une des classes de courriers sur chemins de fer.	Après 10 années de service dans l'une des classes de courriers sur chemins de fer.
	$	$	$	$
Premiers commis.....	1,000	1,200	1,350	1,500
1ère classe.....	720	800	880	960
2me classe.....	600	640	720	800
3me classe.....	480	520	560	640

En sus de leurs appointements réguliers, les courriers sur chemins de fer reçoivent une allocation n'excédant pas un demi-cent par mille parcouru par eux dans l'exercice de leurs fonctions dans les wagons-poste, et une allocation supplémentaire d'un demi-cent par mille ainsi parcouru par eux entre huit heures du soir et huit heures du matin.

52 V., c. 12, art. 3.

Directeurs de poste des cités.

1re classe.—Si les perceptions dépassent $250,000..$4,000
2e " Si elles sont de $200,000 à 250,000.. 3,750
3e " " de 150,000 à 200,000.. 3,500
4e " " de 100,000 à 150,000.. 3,250
5e " " de 80,000 à 100,000.. 2,800
6e " " de 60,000 à 80,000.. 2,400
7e " " de 40,000 à 60,000.. 2,200
8e " " de 20,000 à 40,000.. 2,000
9e " Si elles n'atteignent pas 20,000.. 1,400

à $1,800, suivant que le ministre des Postes le décide. Ces appointements ne doivent jamais être accompagnés d'allocations, commissions ou revenants-bons d'aucune sorte.

Sous-directeurs des postes.

1re classe.—Si les perceptions dépassent $80,000.. $2,000
2e " Si elles sont de $60,000 à 80,000.. 1,800
3e " " de 40,000 à 60,000.. 1,600
4e " " de 20,000 à 40,000.. 1,400
5e " " n'atteignent pas 20,000.. 1,100

à $1,400, suivant que le ministre des Postes le décide. 52 V., c. 12, art. 3.

Commis des bureaux de poste urbains, des bureaux d'inspecteurs des postes et des bureaux des surintendants du service des postes sur chemins de fer.

Quatrième classe, en entrant, quatre cents dollars; avec augmentation annuelle de cinquante dollars jusqu'à sept cents dollars; tout timbreur, et tout trieur peuvent être promus à la quatrième classe, et lors de cette promotion, leurs appointements comme commis de quatrième classe sont les mêmes, pour commencer, que ceux qu'ils recevaient comme timbreur et trieur lors de cette promotion.

Troisième classe cadette, en entrant, sept cents dollars, avec augmentation annuelle de cinquante dollars jusqu'au chiffre de huit cents dollars.

Troisième classe supérieure, en entrant, huit cents dollars, avec augmentation annuelle de cinquante dollars, jusqu'au chiffre de neuf cents dollars.

Deuxième classe cadette, en entrant, neuf cents dollars, avec augmentation de cinquante dollars jusqu'au chiffre de mille dollars.

Deuxième classe supérieure, en entrant, mille dollars avec augmentation annuelle de cinquante dollars, jusqu'au chiffre de douze cents dollars.

Première classe, fonctions spéciales avec appointements fixes qui doivent dans tous les cas être déterminés par le ministre des Postes; aucun traitement ne devant être inférieur à douze cents dollars ni dépasser quinze cents dollars.

Tout commis de tel bureau qui, le treize août mil neuf cent trois, se trouvait dans la troisième classe, est réputé commis de troisième classe cadette, et ses appointements continuent jusqu'à ordre contraire au chiffre qu'il touchait alors, sauf augmentation annuelle de cinquante dollars au plus, jusqu'à ce qu'il ait atteint huit cents dollars par année.

Tout commis de deuxième classe à la date ci-dessus en dernier lieu mentionnée est réputé commis de seconde classe supérieure avec la réserve que, si ses appointements étaient inférieurs à mille dollars, ils doivent, jusqu'à ordre contraire, continuer au chiffre qu'il touchait alors, sauf augmentation annuelle de cinquante dollars au plus, jusqu'à ce qu'il ait atteint le chiffre de douze cents dollars par année. 3 E. VII, c. 49, art. 6.

ANNEXE C.

Je *(A.B.)* jure solennellement et sincèrement de remplir fidèlement et honnêtement les devoirs que m'imposent mes fonctions de . et de ne demander ni recevoir de sommes d'argent de services, de récompense ni quoi que ce soit, ni directement ni indirectement, pour ce que j'ai fait ou pourrai faire dans l'accomplissement des devoirs de ma

charge, excepté mes appointements ou ce qui pourra m'être accordé par la loi ou par un arrêté du gouverneur en conseil. * * * * Ainsi, Dieu me soit en aide! S.R., c. 17, annexe C.

ANNEXE D.

(A la suite des astérisques dans l'annexe C.)

Et de ne révéler non plus que de faire connaître, sans y être dûment autorisé, quoi que ce soit dont j'aurai eu connaissance dans l'exercice de mes fonctions en qualité de *(selon le cas)*. S.R., c. 17, annexe D.

(b) Chap. 15, 7-8 Edouard VII.

Loi portant modification de la Loi du service civil.

[*Sanctionnée le 20 juillet 1908.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

TITRE À CITER.

1. La présente loi peut être citée comme *Loi de 1908 modifiant la Loi du service civil.* Autre titre

DÉFINITIONS.

2. En la présente loi, à moins que le contexte n'exige une interprétation différente— Définitions

a) "Commission" signifie la commission du service civil par la présente loi constituée;

b) "Sous-chef", en outre des fonctionnaires mentionnés à l'alinéa *b* de l'article 2 de la *Loi du service civil,* comprend les greffiers des deux Chambres et les bibliothécaires du Parlement;

c) "Chef de département", en outre des ministres mentionnés à l'alinéa *a* de l'article 2 de la *Loi du service civil,* comprend les Orateurs des deux Chambres.

d) Le mot "maintenant" lorsqu'il est employé dans la présente loi, signifie la date de l'entrée en vigueur de la loi.

CONSTITUTION.

3. Le service civil est divisé en deux divisions, savoir: Deux divisions.

Le service Intérieur, qui comprend la partie du service public qui, dans les différents départements du gouvernement exécutif du Canada et dans les bureaux de l'Auditeur général, du greffier du Conseil privé et du secrétaire du Gouverneur général, est Service Intérieur.

employée en la cité d'Ottawa, et à la station agronomique ou à l'observatoire astronomique fédéral, près Ottawa—non compris, toutefois, les officiers, commis et employés servant à Ottawa dans la deuxième division ou division administrative extérieure, telle que définie par l'alinéa *b* de l'article 4 de la *Loi du service civil*, ou dans tout bureau purement local de sa nature; et

Service Extérieur. Le service Extérieur, qui se compose du reste du service public.

2. Ce qui, dans la présente loi et dans la *Loi du service civil*, se rapporte à la nomination, à la classification, aux traitements et à l'avancement s'applique aux officiers, commis et employés à titre permanent des deux chambres du Parlement et de la bibliothèque du Parlement.

Application au service Intérieur. **4.** Les articles de 5 à 26, tous deux compris, et les articles de 28 à 40, tous deux compris, de la présente loi ne s'appliquent qu'au service Intérieur.

Employé du parlement. 2. A l'égard du service Intérieur, seulement, les articles et annexe suivants de la *Loi du service civil* sont abrogés, savoir: les articles 4, de 16 à 26, tous deux compris, de 32 à 37, tous deux compris, 40, 41, 43, 46, de 61 à 78, tous deux compris, 80, 82, 84, 85, 90, 91, 94, 97, 98 et 99 et l'annexe A.

Application au service Extérieur. 3. Le Gouverneur en conseil peut, par décret du conseil à être publié dans la *Gazette du Canada*, amener le service Extérieur, en tout ou en partie, sous le régime des mêmes dispositions de la loi que le service Intérieur.

Classification du service Intérieur. **5.** A l'exclusion des messagers, huissiers, portefaix, trieurs et emballeurs, et de ceux des emplois et nominations d'ordre inférieur que détermine le Gouverneur en conseil, le service Intérieur sous la direction des sous-chefs, se partage en trois divisions.

1re division. 2. La première division renferme la subdivision A, qui comprend les fonctionnaires qui ont le rang de sous-chefs mais ne sont pas des sous-chefs chargés de l'administration de départements, les sous-chefs adjoints et les principaux fonctionnaires techniques, administratifs et exécutifs; et

La subdivision B, composée des fonctionnaires techniques, administratifs et exécutifs de moindre importance, y compris ceux des premiers commis maintenant en exercice qui ne peuvent appartenir à la subdivision A.

2e division. 3. La seconde division se compose de certains autres commis ayant des fonctions techniques, administratives, exécutives ou autres, qui sont de même nature mais de moindre importance et entraînent moins de responsabilités que celles des membres de la première division. Cette division renferme les subdivisions A et B.

3e division. 4. La troisième division se compose des autres commis du service dont l'occupation est la transcription et le travail de

routine (sous surveillance directe) de moindre importance que celui qui affère à la seconde division. Cette division se subdivise en subdivisions A et B.

Seconde et troisième divisions.

6. Les commis qui occupent maintenant le rang de commis de la première classe seront placés dans la subdivision A de la seconde division.

2. Les commis qui occupent maintenant le rang de commis de la seconde classe aînée seront placés dans la subdivision B de la seconde division.

3. Les commis qui occupent maintenant le rang de commis de la seconde classe cadette seront placés dans la subdivision A de la troisième division.

4. Les commis de la troisième classe et les commis à titre provisoire payés sur les contingents du gouvernement civil seront placés dans la subdivision B de la troisième division.

Application au service Intérieur actuel.

7. Sauf les dispositions contraires de la présente loi, toutes les personnes actuellement employées dans la première division ou division administrative intérieure, telle que définie à l'alinéa *a* de l'article 4 de la *Loi du service civil*, y compris les commis à titre provisoire dont les appointements se prennent sur les contingents du gouvernement civil, seront, à l'entrée en vigueur de la présente loi, classifiées selon leur traitement ou leurs appointements aux termes de la présente loi.

Organisation des départements.

8. Aussitôt qu'il sera possible après l'entrée en vigueur de la présente loi, le chef de chaque département fera déterminer et définir l'organisation de son département par décret du conseil, ayant égard à la position actuelle de chaque fonctionnaire ou commis, selon le cas.

2. Le décret du conseil établira le nom des différentes branches du département, le nombre et la nature des charges et emplois dans chacune d'elles et les fonctions, titres et traitements qui y doivent, à l'avenir, être attachés.

3. Une fois ainsi déterminée et définie, l'organisation d'un département ne peut être changée que par décret du conseil.

4. Des copies de ces décrets du conseil doivent être expédiées à la Commission.

COMMISSION DU SERVICE CIVIL.

Constitution de la Commission du service civil.

9. Est créée une commission portant le nom de Commission du service civil et composée de deux membres nommés par le Gouverneur en conseil.

2. Sous le rapport du rang, de la situation et du traitement, chacun des membres de la Commission est assimilé à un sous-chef de département; et chaque membre de la Commission restera en charge durant bonne conduite, mais est révocable

par le Gouverneur général sur une adresse du Sénat et de la Chambre des communes.

Ses fonctions

10. La Commission a pour fonctions—

a) de mettre à l'épreuve l'aptitude des candidats à l'admission ou à l'avancement dans le service et de se prononcer sur cette aptitude et d'en donner des certificats quand ceux-ci sont exigés par la présente loi ou par des règlements établis pour son application;

b) de faire, de sa propre initiative, enquête et rapport sur le fonctionnement de la *Loi du service civil* ou de la présente loi, et sur la violation de toutes dispositions de la *Loi du service civil* ou de la présente loi ou de tout règlement établi sous le régime de l'une ou de l'autre de ces lois et de faire, à la demande du chef d'un département et avec l'agrément du Gouverneur en conseil, enquête et rapport sur l'organisation du département, la conduite et la capacité de ses fonctionnaires, commis et autres employés et toute autre chose relative au département; et pour ces enquêtes le Gouverneur en conseil peut revêtir la Commission de tous les pouvoirs ou de quelques-uns des pouvoirs conférés à un commissaire nommé sous le régime de la Partie II de la *Loi des enquêtes*;

c) de s'acquitter des autres devoirs que lui assigne le Gouverneur en conseil.

Règles.

2. La Commission doit remplir ses fonctions en conformité de règles établies par elle et agréées par le Gouverneur en conseil.

Autres charges.

3. Nul membre de la Commission ne peut occuper d'autre charge ni s'engager dans d'autres occupations.

Bureau des examinateurs.

11. Les examinateurs actuels du service civil continuent à exercer leurs fonctions jusqu'à révocation et sont sous les ordres de la Commission.

2. Les pouvoirs des examinateurs du service civil en tant que bureau, découlant des articles de 7 à 15, tous deux compris, de la *Loi du service civil*, sont conférés à la Commission et peuvent être exercés par elle; et pour les objets des dits articles, l'un ou l'autre des membres de la Commission peut exercer toute fonction ou pouvoir conférés par les dits articles au président du bureau.

3. En tant qu'ils sont applicables et avec les modifications nécessaires, les dits articles s'appliquent aux examens prévus par la présente loi.

4. La Commission peut nommer les examinateurs supplémentaires jugés nécessaires.

Serment d'office.

12. Chaque membre de la Commission doit, avant d'entrer en fonctions, prêter et souscrire devant le greffier du Conseil privé, serment de remplir fidèlement et honnêtement les fonctions qui lui incombent en qualité de membre de la Commission.

NOMINATIONS.

13. Sauf les dispositions contraires de la présente loi, les nominations à des emplois dans le service Intérieur inférieurs à celui de sous-chef se feront au concours, lequel sera de nature à déterminer l'aptitude des candidats pour les emplois particuliers qu'il y a à remplir, et sera conduit par la Commission à diverses époques en conformité de règles établies par elle et agréées par le Gouverneur en conseil. Concours pour l'admission dans le service.

14. Personne n'est admis à l'épreuve du concours s'il n'est sujet britannique de naissance ou par naturalisation, et n'a habité le Canada au moins trois ans, et si, à l'époque du concours, il est âgé de moins de dix-huit ans ou de plus de trente-cinq ans, et s'il ne présente des certificats sous le rapport de sa santé, de son caractère et de ses habitudes. Conditions de la candidature.

15. Avant d'ouvrir un concours, la Commission prierà chaque chef de département de lui faire connaître le nombre supplémentaire d'officiers ou de commis à titre permanent dont son département aura probablement besoin au cours du semestre suivant. Nombre des vacances à remplir.

2. D'après ce nombre, ainsi que selon les besoins d'aide supplémentaire dans les différents départements, la Commission fera le calcul du nombre de postulants à choisir au concours prochain.

3. Si, sur le nombre des concurrents qui ont réussi dans un concours précédent, il en reste qui n'ont pas encore été nommés, la Commission en tiendra compte dans son calcul, et leurs noms, par ordre de mérite, seront placés à la tête de la liste à préparer en conformité de l'article 17 de la présente loi.

16. Après quoi la Commission annoncera régulièrement le concours, ainsi que la nature et le nombre des emplois ouverts. Avis du concours.

17. Immédiatement après le concours la Commission dressera une liste des candidats qui y ont réussi pour chaque emploi, par ordre de mérite, dans les limites du nombre calculé en conformité de l'article 15. Liste des concurrents heureux.

18. D'après cette liste, la Commission, à la demande du sous-chef agréée du chef du département, fournira les commis dont il est besoin soit à titre permanent soit à titre provisoire. Choix des postulants pour les emplois.

2. Le choix se fera, autant que possible, dans l'ordre nominatif de la liste, mais la Commission peut choisir tout postulant qui, au concours, a témoigné des aptitudes spéciales dans une matière particulière.

3. La Commission doit aussitôt notifier au conseil du Trésor et à l'Auditeur général le nom et l'emploi dans le service,

de tout commis fourni à un département, ainsi que le rejet de chaque commis refusé au cours de son stage.

4. Le commis assigné à un emploi provisoire n'est pas déchu du droit d'être assigné à un emploi permanent.

5. Nul commis fourni pour un emploi provisoire ne peut être employé à ce titre plus de six mois dans l'année.

Rejet en cours de stage.

19. Sur un rapport écrit du sous-chef, le chef du département peut, en tout temps après deux mois à compter du commencement du stage et avant l'expiration des six mois qui en sont la limite, rejeter un candidat assigné à son département.

2. Le sous-chef fait connaître à la Commission la cause du rejet, et la Commission choisit alors une autre personne pour remplacer celle rejetée et décide si cette dernière doit être rayée de la liste ou admise à une nouvelle épreuve dans un autre département.

Stage.

20. Après qu'une personne ainsi choisie a accompli un stage de six mois, elle est tenue pour avoir été acceptée pour le service à titre permanent.

Emplois professionnels ou demandant des aptitudes spéciales.

21. Si le sous-chef déclare dans un rapport que les connaissances et les aptitudes nécessaires pour l'emploi sont en tout ou en partie professionnelles, techniques ou autrement spéciales, le Gouverneur en conseil, sur présentation du chef du département faite en conformité du rapport écrit du sous-chef, peut nommer quelqu'un à l'emploi sans concours et sans considération de la limite d'âge, pourvu que le nouveau titulaire obtienne de la Commission un certificat qu'elle donne d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles et la Commission, et attestant qu'il a les connaissances et l'aptitude nécessaires et qu'il est propre à remplir l'emploi, sous le rapport de la santé, du caractère et des habitudes.

Messagers, emballeurs, etc.

22. Les nominations aux emplois de messagers, huissiers, portefaix, trieurs et emballeurs, et à ceux des autres emplois d'ordre inférieur que détermine le Gouverneur en conseil, peuvent être effectuées par le Gouverneur en conseil sur présentation du chef du département faite en conformité d'un rapport écrit du sous-chef, accompagné d'un certificat d'aptitude que donne la Commission d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles de la Commission, et attestant que la personne qui sollicite l'emploi possède les connaissances et l'aptitude nécessaires et est propre à le remplir sous le rapport de l'âge, de la santé, du caractère et des habitudes.

Commis provisoires.

23. Lorsque, par suite d'un engorgement temporaire causé dans le service intérieur d'un département par un surcroît de travail à exécuter, il y a besoin de plus d'aide supplémentaire

que n'en peut fournir la liste des candidats qui ont réussi au concours, le Gouverneur en conseil, sur la proposition du chef, basée sur un rapport écrit du sous-chef du département déclarant que pareille aide est nécessaire, peut autoriser l'emploi du nombre de commis à titre provisoire qu'il faut pour l'expédition des travaux du département.

2. Tout pareil commis à titre provisoire doit, cependant, avant d'être nommé, fournir un certificat d'aptitude que donne la Commission d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles de la Commission, et attestant qu'il possède les connaissances et l'aptitude nécessaires et qu'il est propre à remplir l'emploi, sous le rapport de l'âge, de la santé, du caractère et des habitudes.

3. Nul pareil commis à titre provisoire ne peut être employé comme tel plus de quatre mois dans l'année.

AVANCEMENTS

24. Autrement que de la troisième à la seconde division, l'avancement se fait d'après le mérite et est décrété par le Gouverneur en conseil sur la proposition du chef du département basée sur un rapport écrit du sous-chef, accompagné d'un certificat d'aptitude que donne la Commission, d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles de la Commission. Avancement d'après le mérite.

25. Sauf les dispositions contraires de la présente loi, les vacances qui se produisent dans la première division se remplissent par voie d'avancement des employés de la seconde division. Avancement de la seconde à la première division.

26. Il est permis aux commis de la troisième division de concourir pour la seconde division après un certain temps de service et à certaines autres conditions que détermineront les règles établies par le Gouverneur en conseil sur l'initiative de la Commission. Avancement à la seconde division.

2. Toute personne placée dans la troisième division à l'entrée en vigueur de la présente loi, peut, par décret du Gouverneur en conseil rendu sur la proposition du chef du département, basée sur un rapport écrit du sous-chef, accompagné d'un certificat d'aptitude que donne la Commission d'après examen ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règles de la Commission, être avancée de la troisième division à la seconde sans concours.

TRAITEMENTS.

27. Le traitement d'un sous-chef est de cinq mille dollars par année. Traitement du sous-chef.

S.R., c. 16, art. de 53 à 57, abrogés.

2. Sont abrogés les articles de 53 à 57, tous deux compris, de la *Loi du service civil.*

Traitements dans la première division.

28. Dans la première division, le minimum et le maximum des traitements sont respectivement comme suit:

Dans la subdivision A, $2,800 et $4,000;
Dans la subdivision B, 2,100 et 2,800.

Traitements dans la seconde division.

29. Dans la seconde division, le minimum et le maximum des traitements sont respectivement comme suit:

Dans la subdivision A, $1,600 et $2,100;
Dans la subdivision B, 800 et 1,600.

Traitement dans la troisième division.

30. Dans la troisième division, le minimum et le maximum des traitements sont respectivement comme suit:

Dans la subdivision A, $900 et $1,200;
Dans la subdivision B, 500 et 800.

Traitement des commis à titre provisoire.

31. Le traitement d'un employé à titre provisoire est fixé au minimum des traitements du rang ou de la division dans laquelle il a été admis par son succès au concours; mais les appointements des commis à titre provisoire employés sous le régime de l'article 23 de la présente loi sont fixés au minimum des traitements de la subdivision B de la troisième division.

Gages des messagers, des portefaix, etc.

32. Pour les emplois de messagers, huissiers, portefaix, trieurs, emballeurs et certains autres emplois d'ordre inférieur déterminés par le Gouverneur en conseil, le minimum et le maximum des gages sont respectivement de $500 et de $800. et à moins que le dossier d'une personne occupant pareil emploi, lequel doit être tenu ainsi qu'il est ci-après prévu, ne démontre qu'elle ne la mérite pas, il peut être donné à cette personne une augmentation annuelle de gages de cinquante dollars jusqu'à ce que le maximum soit atteint.

2. Toute personne qui occupe présentement un pareil emploi dans le service, soit à titre permanent soit à titre provisoire, continuera à occuper cet emploi sous le régime de la présente loi à ses gages actuels et dans les mêmes conditions que si elle était nommée à cet emploi sous le régime de la présente loi, et elle sera admise à bénéficier de l'augmentation annuelle de gages visée dans le présent article.

Traitement à compter de la nomination.

33. Le traitement attribué lors de la nomination, est le minimum du traitement attaché à la charge ou à l'emploi; toutefois, si les qualités nécessaires à l'accomplissement des fonctions d'une charge ou d'un emploi sont d'une nature exceptionnelle, le Gouverneur en conseil peut ajouter à ce minimum une somme supplémentaire ne dépassant pas $500, sur la proposition du chef du département, basée sur un rapport écrit du sous-chef accompagné du certificat de la Commission, attestant

que la personne qu'il est question de nommer possède les qualités nécessaires à l'accomplissement des fonctions de la charge ou de l'emploi; mais ce traitement ne doit pas dépasser le maximum de traitement attribué à la subdivision à laquelle est nommé le nouveau titulaire.

Traitement à compter de l'avancement.

34. Si, lors de sa nomination ou de son avancement à une charge ou à un emploi, le bénéficiaire reçoit déjà dans le service un traitement plus élevé que le minimum attaché à la charge ou à l'emploi auquel il est nommé ou avancé, il peut lui être attribué le traitement qu'il reçoit déjà si celui-ci n'excède pas le maximum attaché à la charge ou au dit emploi.

La situation des fonctionnaires, sauvegardée.

35. Rien en la présente loi ne doit être interprété comme amoindrissant la situation d'aucun officier, commis ou employé dans le service; et si le traitement d'un tel officier, commis ou employé est inférieur au minimum du traitement attribué par la présente loi à sa subdivision ou à sa charge ou son emploi, son traitement peut immédiatement être porté à ce chiffre minimum.

2. Toute personne (employée à titre permanent ou à titre provisoire) qui reçoit un traitement égal ou supérieur au maximum ci-devant attribué à la classe dans laquelle elle sert alors (à titre permanent ou provisoire), peut, après une année à compter de la date à laquelle elle a commencé à recevoir ce traitement, être admise à bénéficier de l'augmentation de traitement prévue par la présente loi.

Traitements et classification.

36. Sauf les dispositions contraires de la présente loi, le traitement de toute personne que la présente loi place dans le service Intérieur ou qui y est amenée sous le régime de la présente loi ou à qui sont appliquées les dispositions de cette dernière, est le traitement qu'elle reçoit alors et le dit traitement détermine sa classification; toutefois, lorsque le chiffre du traitement est commun à deux subdivisions, la classification est à déterminer par le Gouverneur en conseil.

Augmentation annuelle.

37. Il peut être accordé à tout officier appartenant à la première division une augmentation annuelle de traitement de cent dollars, jusqu'à ce que soit atteint le maximum attribué à sa subdivision.

2. A moins que son dossier officiel, qui doit être tenu de la manière ci-après prescrite, ne démontre qu'il ne le mérite pas, chaque officier, commis ou autre employé dans l'une des subdivisions de la seconde ou de la troisième division, peut recevoir une augmentation annuelle de traitement de $50 jusqu'à ce qu'il ait atteint le maximum de sa subdivision.

3. Dans les cas de mérite exceptionnel il peut être donné par surcroît une majoration supplémentaire de $50, dans les seconde et troisième divisions.

4. La dite augmentation ne peut être autorisée que par le Gouverneur en conseil sur la proposition du chef du département basée sur un rapport écrit du sous-chef et, dans les cas d'officiers, de commis ou d'autres employés des seconde et troisième divisions au bénéfice de qui est recommandée une majoration supplémentaire, accompagnée par un certificat de mérite de la part de la Commission.

Nulle rémunération supplémentaire sans crédit spécial.

38. En dehors du traitement régulier attaché à la charge ou à l'emploi qu'occupe un sous-chef, un officier, un commis ou un employé du service civil ou toute autre personne employée à titre permanent dans le service public, il ne peut lui être payé ni traitement ni rémunération supplémentaires, si ce n'est sur un crédit spécial voté par le Parlement et portant le nom du bénéficiaire; et nul crédit exprimé en termes généraux et visant quelque paiement à faire, bien que qualifié par les mots "nonobstant la *Loi du service civil*", ou tous mots au même effet, ne peut être tenu pour autoriser le paiement d'un traitement ou d'une rémunération supplémentaire.

DISPOSITIONS DIVERSES.

Secrétaires particuliers.

39. Quiconque est choisi par un ministre à titre de secrétaire particulier peut, sans examen et indépendamment de la question d'âge, être nommé pour une période d'une année au plus et appointé comme un commis de la subdivision B de la seconde division, et après un an de service en cette qualité de secrétaire, il est tenu pour nommé à ce rang.

Dossiers des employés.

40. Doit être tenu un dossier de la conduite et du service de chaque officier, commis ou employé de rang inférieur à la première division, dans chaque département.

2. Ces dossiers se constituent au moyen de rapports présentés au moins tous les trois mois au sous-chef par les chefs de branches.

3. A la fin de chaque année, et plus souvent si la Commission le demande, le sous-chef doit envoyer copies de ces rapports à la Commission.

4. Ces rapports, s'ils sont hostiles ou défavorables, doivent être montrés à la personne qui en fait l'objet.

Au décès d'un employé.

41. Si quelqu'un meurt pendant qu'il est dans le service public et après y avoir été employé au moins deux ans, il est payé une somme égale à deux mois de son traitement à sa veuve ou à la personne que détermine le conseil du Trésor.

Tentative d'exercer quelque influence sur la Commission.

42. Il est interdit à qui que ce soit de solliciter, directement ou indirectement, un membre de la Commission, ou de tenter d'exercer, directement ou indirectement, quelque influence sur un membre de la Commission, au sujet de l'admission de quel-

qu'un dans le service ou au sujet de l'avancement d'un officier, d'un commis ou d'un employé dans le service, ou de l'augmentation du traitement d'un pareil officier, commis ou employé.

2. Quiconque, directement ou indirectement, sollicite un membre de la Commission ou tente d'exercer quelque influence sur un membre de la Commission en faveur de sa propre nomination, de son avancement ou d'une augmentation de son traitement, doit être tenu pour indigne de cette nomination, de cet avancement ou de cette augmentation et en être privé; et s'il est employé dans le service civil il est passible d'être immédiatement destitué.

Droit de voter aux élections provinciales et fédérales.

43. Nul officier, commis ou employé dans le service civil n'est privé du droit de voter à une élection fédérale ou provinciale, si les lois qui régissent cette élection lui donnent le droit d'y voter; mais à tout pareil officier, commis ou employé est interdit tout travail de partisan relativement à une élection de l'espèce.

Administration de la loi et rapport au Parlement.

44. Le Secrétaire d'Etat est chargé de l'administration de la présente loi, et il présentera au Parlement dans les quinze jours qui suivront le commencement de chaque session, un rapport de ce qu'aura fait la Commission sous le régime de la présente loi dans le cours de l'année précédente.

Officiers du Parlement.

45. Chaque fois que les articles 5, 8, 10 (alinéa *b* du premier paragraphe), 21, 22, 23, 24, 26 (paragraphe 2), 32, 33, 36 et 37 (paragraphe 4) de la présente loi ou sous l'autorité de la *Loi du service civil*, autorisent ou prescrivent quelque chose qui est à effectuer par le Gouverneur en conseil ou par voie de décret du conseil, cette chose, lorsqu'il s'agit des officiers, commis et employés de la Chambre des communes ou du Sénat, doit se faire par la Chambre des communes ou par le Sénat, selon le cas, par voie de résolution, et lorsqu'il s'agit des officiers commis et employés de la bibliothèque du Parlement ou de ceux des autres officiers, commis ou employés qui sont sous la direction commune des deux chambres du Parlement, doit se faire par les deux chambres du Parlement par voie de résolution, ou, si cette chose est nécessaire pendant la vacance du Parlement, par le Gouverneur en conseil, subordonnément à la ratification des deux Chambres, à la session prochaine.

Idem.

46. Rien en la présente loi ni dans la *Loi du service civil* ne saurait être interprété de façon à restreindre les privilèges dont jouissent présentement les officiers, commis et employés de la Chambre des communes ou du Sénat ou de la bibliothèque du Parlement, relativement à leur rang et présence ou à la présence, aux heures de bureau, aux congés d'absence, ou à la poursuite, pendant l'intervalle des sessions, d'occupations qui leur donnent

droit de recevoir un traitement ou une rémunération supplémentaire.

Application des sommes votées.

47. Toutes sommes d'argent votées par le Parlement pour l'exercice expirant le trente et unième jour de mars 1909 et applicables au paiement des traitements ou des augmentations des traitements des personnes employées dans le service public, seront applicables, advenant que certaines de ces personnes soient avancées à des divisions ou rangs supérieurs, ou qu'elles soient transférées à d'autres emplois dans le service public, ou qu'elles acquièrent le droit de recevoir ou qu'on leur accorde des augmentations de traitement en conformité de la présente loi, au paiement des traitements ou des augmentations des traitements de ces personnes ainsi avancées ou transférées ou qui ont acquis le droit de recevoir ces augmentations de traitement ou à qui elles ont été accordées; et pendant le dit exercice, peuvent être payées, sur le fonds du revenu consolidé du Canada, les sommes d'argent qui n'ont pas été votées par le Parlement, mais qui sont nécessaires pour le paiement de pareils traitements et augmentations de traitements autorisés par la présente loi.

Entrée en vigueur.

48. La présente loi entrera en vigueur le premier jour de septembre prochain.

(c) Chap. 6, 8-9 Edouard VII.

Loi modifiant la Loi du service civil.

[*Sanctionnée le 19 mai 1909.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

S.R., c. 16, Annexe B, modifiée.

1. Est modifiée l'annexe B de la *Loi du service civil*, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, par le retranchement du titre «*Commis des bureaux de poste urbains, des bureaux d'inspecteurs des postes, et des bureaux des surintendants du service des postes sur chemins de fer*» ainsi que de l'alinéa qui suit ce titre, et par la substitution de ce qui suit en leur lieu et place:

«*Commis des bureaux de poste urbains, des bureaux d'inspecteurs des postes, des bureaux des surintendants du service des postes sur chemins de fer et du bureau d'échange international des mandats.*

«Les timbreurs et les trieurs, lors de leur nomination, cinq cents dollars, avec augmentations annuelles de cinquante dollars jusqu'à six cents dollars. Si un timbreur ou un trieur est porté à la quatrième classe, il recevra, en devenant commis de quatrième classe, un traitement qui ne sera pas inférieur au traitement qu'il avait en qualité de timbreur ou de trieur lors de sa promotion, et si le traitement d'un timbreur ou d'un trieur est présentement inférieur à cinq cents dollars, ce traitement doit être immédiatement porté à ce minimum.

«Quatrième classe, en entrant, cinq cents dollars, avec augmentations annuelles de cent dollars jusqu'à sept cents dollars. Si le traitement d'un commis de quatrième classe est présentement inférieur à cinq cents dollars, ce traitement doit être immédiatement porté à ce minimum.»

Quand payables.

2. Les traitements prévus par la présente loi sont payables à partir du premier jour d'avril mil neuf cent neuf.

(d) Chap. 8, 9-10 Edouard VII.

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 4 mai 1910.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

1. La présente loi peut être citée sous le titre *Loi modificatrice du Service civil, 1910.* Autre titre.

2. Sont abrogés les articles 4, 16 à 26, tous deux compris, 32 à 37, tous deux compris, 40, 41, 43, 46, 61 à 78, tous deux compris, 80, 82, 84, 85, 90, 91, 94, 97, 98 et 99 de la *Loi du Service civil,* en ce qui concerne le service extérieur, autre que la partie du service extérieur définie par l'alinéa *b*) de l'article 4 de la dite loi. S.R., c. 16, modifié quant au service extérieur.

2. Sont abrogés les articles 30 et 42 de la dite loi en ce qui concerne le service intérieur et en ce qui concerne le service extérieur autre que la partie du service extérieur définie par le dit alinéa *b*) de l'article 4. Arts. 30 et 42 abrogés. Exception.

3. Est abrogé l'article 21 de la dite loi et remplacé par le suivant: Nouv. a. 21.

«**21.** Les examens préliminaires et les examens d'aptitudes ont lieu aux époques et aux lieux spécifiés par les règlements de la Commission du Service civil pour l'épreuve de concours ordinaire.» Epoque et lieu des examens.

4. Est modifié le paragraphe premier de l'article 50 de la dite loi par l'addition de ce qui suit au dit paragraphe: «mais un employé ne doit pas être transféré du service extérieur au service intérieur sous le régime de la présente loi, à moins qu'il n'ait servi pendant trois ans dans le service extérieur, et nul pareil transfert ne doit être fait à la troisième division du service intérieur.» A. 50 modifié. Transfert du service extérieur au service intérieur.

A. 50 modifié.

5. Est encore modifié l'article 50 de la dite loi par l'addition au dit article du paragraphe suivant:

Conditions du transfert.

«4. Nul transfert ne doit être fait, sous le régime du présent article au service intérieur autrement que sur le rapport, par écrit, du sous-chef énonçant que les fonctions remplies dans le service extérieur par le fonctionnaire à transférer sont d'une nature semblable à celle de l'emploi auquel il doit être transféré et si elles étaient remplies dans le service intérieur, elles lui donneraient droit au dit emploi, et qu'il possède les qualités requises pour cet emploi.»

Transfert provisoire du service extérieur au service intérieur.

6. Tout fonctionnaire ou employé du service extérieur peut, par décret du conseil, être transféré à tout emploi dans le service intérieur pendant une période de six mois au plus, mais durant cette période il doit, nonobstant ses fonctions dans le service intérieur, être subordonné à la loi concernant le service extérieur.

Commis provisoires pour le recensement décennal.

7. La Commission du Service civil peut faire des examens de concours spéciaux, en conformité de règlements établis à cet effet par la Commission et approuvés par le Gouverneur en conseil, pour s'assurer des aptitudes des personnes à être employées à titre de commis provisoires pour la compilation de tout recensement décennal, et les concurrents heureux peuvent être employés temporairement pour remplir les fonctions susdites pendant toute période ne dépassant pas trois ans.

Examens et période de service.

Les commis du recensement inéligibles à d'autres emplois.

2. Durant cette période de service, ces commis provisoires ne seront éligibles à aucun autre emploi que la compilation du recensement décennal, et ils n'auront droit à raison du service pour la compilation du recensement à aucun emploi ultérieur.

Ils recevront des augmentations annuelles.

3. Ces commis provisoires auront droit à l'augmentation annuelle prévue par l'article 37 de la *Loi de 1908 modifiant la Loi du Service civil.*

S.R., c. 16, annexe B, modifiée.

8. La partie de l'annexe B de la *Loi du Service civil* qui a rapport aux douanes est modifiée par le retranchement des chiffres et du mot «300 à 4,000» en regard du mot «Percepteurs», et la substitution en leur lieu et place des chiffres et du mot «300 à 4,500».

Annexe B, modifiée.

9. Est abrogée la partie de la dite annexe B qui a rapport au Revenu de l'Intérieur et remplacée par ce qui suit:

«REVENU DE L'INTÉRIEUR.

Appointements des fonctionnaires du Revenu de l'Intérieur.

«Inspecteurs, appointements de $2,000 à $3,000.

«Cependant les Inspecteurs de fabriques spéciales peuvent recevoir des appointements ne dépassant pas en totalité $3,200.

«Percepteurs, appointements de $600 à $2,800.

«Sous-percepteurs, appointements de $400 à $2,000.

«Comptables, appointements de $800 à $1,800.

«Préposés de l'accise de classe spéciale (officiers principaux chargés de la surveillance des distilleries), appointements de $1,600 à $2,200.

«Préposés de l'accise de classe spéciale (autres que ceux ci-dessus mentionnés), appointements de $1,300 à $1,600.

«Préposés de l'accise de première, de seconde et de troisième classes, appointements de $700 à $1,500.

«Préposés de l'accise stagiaires, appointements, $600.

«Sténographes et clavigraphistes, appointements de $400 à $700.

«Messagers, appointements de $400 à $800.

«Cependant les sous-percepteurs qui ont passé l'examen de la classe spéciale peuvent recevoir des appointements supplémentaires ne dépassant pas deux cents dollars par année; et de plus les préposés de l'accise de la classe spéciale et les autres fonctionnaires qui surveillent des fabriques importantes peuvent recevoir des appointements supplémentaires ne dépassant dans aucun cas trois cents dollars par année.»

Annexe B, modifiée.

10. Est modifiée l'annexe B de la *Loi du Service civil*, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, par le retranchement du titre *Inspecteurs et sous-inspecteurs des postes* et des six paragraphes qui suivent ce titre et la substitution de ce qui suit:

«*Inspecteurs des postes, sous-inspecteurs des postes et surintendants du service des postes sur chemins de fer.*

Appointements des inspecteurs des postes et des surintendants.

«Le traitement attribué à un inspecteur des postes, lors de la nomination, est de deux mille cinq cents dollars, avec augmentation de cent dollars par année jusqu'au chiffre maximum de trois mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un inspecteur des postes est présentement au-dessous de deux mille cinq cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.

«Le traitement attribué à un sous-inspecteur des postes, lors de la nomination, est de mille six cents dollars, avec augmentation de cent dollars par année jusqu'au chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un sous-inspecteur des postes est présentement au-dessous de mille six cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.

«Le traitement attribué à un surintendant du service des postes sur chemins de fer, lors de la nomination, est de mille six cents dollars, avec augmentation annuelle de cent dollars. jusqu'au chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un pareil surintendant est présentement au-dessous de mille six cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.

«Tout inspecteur des postes, sous-inspecteur des postes ou surintendant du service des postes sur chemins de fer qui, pendant la période d'une année, avait reçu le maximum du traitement de sa classe, tel que ci-devant établi, peut recevoir l'augmentation de traitement sous le régime de la présente loi à

compter du premier jour d'avril mil neuf cent dix, et si son service a duré moins d'une année à ce maximum de traitement, il peut recevoir l'augmentation dès qu'il aura complété une année de service à ce maximum de traitement.»

Appointements des sous-directeurs des postes.

11. Est encore modifiée la dite annexe par le retranchement de tous les mots qui suivent le titre «*Sous-directeurs des postes*» et leur remplacement par ce qui suit:

«Classe 1. Lorsque les perceptions dépassent $800,000, $2,800.

«Classe 2. Lorsque les perceptions sont de $500,000 à $800,000, $2,600.

«Classe 3. Lorsque les perceptions sont de $250,000 à $500,000, $2,400.

«Classe 4. Lorsque les perceptions sont de $150,000 à $250,000, $2,200.

«Classe 5. Lorsque les perceptions sont de $80,000 à $150,000, $2,000.

«Classe 6. Lorsque les perceptions sont de $60,000 à $80,000, $1,800.

«Classe 7. Lorsque les perceptions sont de $40,000 à $60,000, $1,600.

«Classe 8. Lorsque les perceptions sont de $20,000 à $40,000, $1,400.

«Classe 9. Lorsque les perceptions n'atteignent pas $20,000, $1,100 à $1,400, selon que détermine le Ministre des Postes.»

Commis dans les bureaux de poste extérieurs amenés sous le régime de la loi.

12. Tout bureau de poste qui, à la date de la présente loi, n'est pas assujéti aux dispositions de la *Loi du Service civil* peut être amené sous le régime de la dite loi par décret du Gouverneur en conseil, et dans tout pareil cas, tout commis ou employé alors en service dans ce bureau et qui a été sans interruption employé pendant une période de deux ans précédant immédiatement la date à laquelle le bureau a été amené sous le régime de la dite loi, doit être considéré comme éligible à une nomination sous le régime de la présente loi sans tenir compte de son âge, et sans être tenu de passer l'examen du service civil et ce commis ou cet employé peut recevoir les mêmes appointements que ceux qu'il avait ci-devant reçus dans le dit bureau; cependant ces appointements ne doivent pas dépasser le maximum du traitement de la classe du service civil dans laquelle il est nommé.

Date à laquelle les augmentations prennent effet.

13. Les traitements et augmentations prévus aux articles 8, 9, 10 et 11 de la présente loi sont payables à compter du premier jour d'avril mil neuf cent dix.

1908, c. 15, nouv. a. 4.

14. Est abrogé le paragraphe premier de l'article 4 de la *Loi de 1908 modifiant la Loi du Service civil*, et remplacé par le suivant:

Service intérieur.

«**4.** Les articles de 5 à 26, tous deux compris, les articles 28

à 37, tous deux compris, et les articles 39 et 40 de la présente loi ne s'appliquent qu'au service intérieur.»

15. Est modifié le paragraphe 5 de l'article 18 de la dite loi par l'insertion du mot «financière» après le mot «année», à la dernière ligne du dit paragraphe et par l'addition du paragraphe suivant: A. 18, modifié. Année financière.

«6. La Commission peut choisir pour une position ou un emploi toute personne qui a passé avec succès l'examen pour une position ou un emploi plus élevé; mais nul pareil choix ne doit être fait au préjudice d'une personne qui se trouve sur la liste de concurrents heureux pour une position ou un emploi inférieur.» Choix pour remplir les vacances.

16. Est modifié l'article 21 de la dite loi par l'addition du paragraphe suivant: A. 21 modifié.

«2. Nulle nomination ne sera faite à la troisième division sous le régime du présent article.» Troisième division.

17. Est modifié l'article 22 de la dite loi par l'addition de ce qui suit au dit article: A. 22 modifié.

«Mais aucune condition sous le rapport de l'âge ne sera exigée dans le cas d'une nomination à un emploi de messager.» Aucune limite d'âge pour les messagers.

18. Est encore modifié le dit article 22 par l'addition au dit article du paragraphe suivant: A. 22 modifié.

«2. Toute personne qui a été agréée par la Commission sous les rapports ci-dessus peut être nommée ou employée à titre provisoire dans l'un quelconque des dits emplois.» Messagers provisoires, etc.

19. Est abrogé le paragraphe 3 de l'article 23 de la dite loi et remplacé par le suivant: A. 23 modifié.

«3. Nul pareil commis à titre provisoire ne peut être employé comme tel plus de six mois dans un exercice financier quelconque.» Commis provisoires.

20. Est abrogé l'article 31 de la dite loi et remplacé par le suivant: Nouv. a. 31.

«**31.** Le traitement d'un employé à titre provisoire est fixé au minimum des traitements du rang ou de la division dans laquelle il a été admis par son succès au concours; mais les appointements d'un commis employé à titre provisoire sous le régime de l'article 23 de la présente loi peuvent être le minimum des traitements de la subdivision B de la troisième division, ou le minimum des traitements autorisés pour la subdivision B de la seconde division, eu égard aux fonctions exigées de lui, subordonnément dans chaque cas à l'augmentation autorisée par l'article 33 de la présente loi.» Traitement des commis à titre provisoire.

Nouv. a. 38.

21. Est abrogé l'article 38 de la dite loi et remplacé par le suivant:

Nulle rémunération supplémentaire aux fonctionnaires à titre permanent pour service quelconque.

«**38.** A défaut d'autorisation spéciale par le Parlement il ne peut être payé aucun traitement ou rémunération supplémentaire aux appointements autorisés par la loi à un sous-chef, un officier, un commis ou un employé à titre permanent dans le service civil, pour tout service qu'il pourra rendre à l'avenir, soit dans l'accomplissement de ses fonctions ordinaires d'office, ou des autres fonctions qui peuvent lui être imposées ou qu'il peut entreprendre ou qu'il consent à remplir ou autrement exécuter; et nul crédit exprimé en termes généraux, bien que qualifié par les mots «nonobstant la *Loi du Service civil*», ou tous mots au même effet ne peut être tenu pour autoriser un pareil paiement: néanmoins, rien dans le présent article n'est destiné à défendre de payer à un officier, commis ou employé du service extérieur des appointements distincts annuels par deux ou plusieurs ministères ou branches du service public pour des fonctions séparées remplies dans le service extérieur pour chacun de ces ministères ou de ces branches respectivement, si l'un de ces traitements ne suffit pas pour l'indemniser de son temps tout entier, et si l'ensemble des appointements ne dépasse pas une indemnité raisonnable pour l'accomplissement des fonctions ainsi remplies, et de plus, rien dans le présent article ne doit porter atteinte à la mise à exécution de l'article 46 de la présente loi.»

(e) **Chap. 10, 2 George V.**

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est abrogé l'article 9 de la *Loi de 1908 modifiant la loi du Service civil,* chapitre 15 des lois de 1908 et remplacé par ce qui suit: 1908, c. 15, modifié.

«**9.** Est créée une commission portant le nom de Commission du service civil et composée de trois membres nommés par le Gouverneur en conseil. Commission du service civil.

«2. Le Gouverneur en conseil peut nommer un des membres de la Commission comme son président. Président.

«3. (Excepté ce qui est prévu au paragraphe 2 du présent article,) le rang, la situation et le traitement de chaque commissaire sont assimilés à ceux d'un sous-chef de département; et chaque membre de la Commission reste en charge durant bonne conduite, mais est révocable par le Gouverneur général sur une adresse du Sénat et de la Chambre des Communes. Rang, etc., des Commissaires.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour que fixera par proclamation le Gouverneur en conseil. Entrée en vigueur de la loi.

(f) Chap. 11, 2 George V.

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est modifié la Loi du Service civil, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, par l'insertion des articles qui suivent, immédiatement après l'article 39:— S.R., c. 16, Articles ajoutés.

«**39A.** Nonobstant toutes dispositions dans la présente loi, une personne qui a servi sept ans à titre de premier commis dans le service extérieur des Douanes, peut être nommée au grade de premier commis, classe ancienne de ce service, subordonnément à tel examen touchant les devoirs de bureau et les autres aptitudes que prescrit le sous-ministre dans un rapport qui doit être approuvé par le chef du ministère. Promotion de premier commis dans le service extérieur.

«**39B.** Nonobstant toutes dispositions dans la présente loi, une personne ayant servi trois ans à titre de commis dans le service extérieur des Douanes, peut être nommée au grade de commis, classe ancienne de ce service, subordonnément à tel examen touchant les devoirs de bureau et les autres aptitudes que prescrit le sous-ministre dans un rapport qui doit être approuvé par le chef du ministère.» Promotion de commis dans le service extérieur.

2. Sont abrogés l'annexe B de ladite loi qui a rapport aux Douanes, et l'article 8 du chapitre 8 des lois de 1910, et ce qui suit est substitué à ladite partie de ladite Annexe B, et ces abrogation et substitution doivent prendre effet à compter du premier jour d'avril, mil neuf cent douze:— Annexe B, Douanes, modifié. 1910, c. 8, modifié.

«DOUANES.

«*Classes supérieures.*

Appointements des fonctionnaires des Douanes.

	Appointements par année, de
«Percepteurs	$ 300 à $4,500
«Inspecteur en chef	3,200 à 4,000
«Inspecteurs de ports	2,000 à 3,000
«Sous-inspecteurs	1,600 à 2,000
«Premiers commis	1,200 à 2,200
«Premiers commis, classe ancienne	$2,200 à 2,800
«Contrôleurs	1,200 à 2,800
«Sous-contrôleurs (y compris contrôleurs des arrivages, préposés principaux au débarquement et garde-clefs en chef)	1,200 à 1,600

«*Experts.*

«Estimateurs fédéraux	$2,200 à 2,600
«Estimateurs	1,200 à 2,200
«Aides-estimateurs	900 à 1,600
«Jaugeurs	900 à 1, 600

«*Autres classes.*

«Commis, classe ancienne	$1,200 à 1,600
«Commis et préposés au débarquement	400 à 1,200
«Examinateurs (y compris les douaniers du service préventif que leurs devoirs ne rattachent pas spécialement à la classe des commis, et les garde-clefs)	100 à 1,000
«Emballeurs et messagers	400 à 800»

(g) Chap. 12, 2 George V.

Loi modifiant la Loi du service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est modifiée la *Loi de 1908 modifiant la Loi du service civil*, par l'insertion du paragraphe suivant immédiatement après l'article 23:

«**23**A. Lorsque, après une élection générale, il y a besoin de plus d'aide supplémentaire relativement à l'audition et au paiement des honoraires et dépenses à payer sous le régime de la *Loi des élections fédérales*, le Gouverneur en conseil peut, sur la recommandation du Ministre des Finances, basée sur le rapport par écrit de l'Auditeur général que pareille aide est nécessaire, autoriser l'emploi du nombre de commis à titre provisoire qu'il faut pour ces objets.

«2. Chaque pareil commis doit, cependant, avant d'être nommé, obtenir un certificat d'aptitudes de la part de la Commission, qui le donne avec ou sans la formalité de l'examen, selon que déterminé par les règlements de la Commission, et attestant qu'il possède les connaissances et l'aptitude requises, et qu'il est propre à remplir l'emploi sous le rapport de l'âge, de la santé, du caractère et des habitudes.

«3. Nul pareil commis à titre provisoire ne doit être employé comme tel, pendant plus de deux ans.»

2. La présente loi est censée être entrée en vigueur le premier jour de mars, mil neuf cent douze.

(h) Chap. 13, 2 George V.

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est modifié l'article 11 du chapitre 8 des lois de 1910, modifiant l'annexe B de la *Loi du Service civil*, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, par le retranchement des quatrième et cinquième lignes dudit article 11 et la substitution en leur lieu et place, de ce qui suit: S. R., c. 16, an. B, et 1910, c. 8, modifiés.

«Classe I. Lorsque les perceptions dépassent $1,000,- «000, $2,800, à $3,500, avec augmentations annuelles de «$100.» Appointements des sous-directeurs de poste.

2. Les appointements d'un sous-directeur de poste, présentement dans la classe I, qui a été nommé avant le premier jour d'avril, mil neuf cent dix, peuvent être augmentés— Augmentations dans certains cas

a) d'une somme égale à la différence entre les appointements qu'il recevait le premier jour d'avril mil neuf cent douze, et les appointements qu'il aurait reçus à cette date si, lors de sa nomination, il avait reçu le minimum des appointements autorisés par l'article 11 du chapitre 8 des lois de 1910, avec une augmentation annuelle de $100; ou

b) d'une somme moindre selon que détermine le Gouverneur en conseil.

(i) **Chap. 14, 2 George V.**

Loi modifiant la Loi du Service Civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est abrogée la partie de l'annexe B de la *Loi du Service civil*, chapitre 16 des Statuts revisés, 1906, qui concerne les commis des bureaux de poste urbains, les bureaux des inspecteurs et surintendants du service des postes sur chemins de fer, et l'article 1 du chapitre 6 des lois de 1909; et remplacé par ce qui suit à la place de ladite partie de l'annexe, et lesdites abrogation et substitution auront force de loi et entreront en vigueur à partir du premier jour d'avril mil neuf cent douze. S.R., a. 16 Annexe B, modifiée. 1909, c. 6.

«*Commis dans les bureaux de poste urbains, dans les bureaux des inspecteurs des postes, dans les bureaux des surintendants du service des postes sur chemins de fer, et dans le bureau d'échange des mandats d'argent.*

«COMMIS DES BUREAUX DE POSTE URBAINS. Appointements des commis des bureaux de poste urbains.

«APPOINTEMENTS.

«Commis de troisième classe: Commis de troisième classe.

Classe B, en débutant, $500, avec augmentations annuelles de $100 jusqu'à $800.

Classe A, en débutant, $800, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,000.

«Commis de deuxième classe: Commis de deuxième classe.

Classe B, en débutant, $1,000, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,200.

Classe A, en débutant, $1,200, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,400.

«Commis

Commis de première classe.

«Commis de première classe:

Classe B. Dans les bureaux de poste dont les recettes sont de soixante-quinze mille dollars et au-dessus. En débutant, $1,400, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,600. Dans tout bureau, il ne doit pas être employé plus d'un commis de la classe B par unité complète de soixante-quinze employés permanents.

Classe A. Dans les bureaux de poste dont les recettes sont de cent mille dollars et au-dessus. En débutant, $1,600, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,800. Dans tout bureau, il ne doit pas être employé plus d'un commis de la classe A par unité complète de cent employés permanents.

Commis principaux.

«Commis principaux:

Dans les bureaux de poste dont les recettes sont de cinq cent mille dollars et au-dessus. A la nomination $1,800, avec augmentations annuelles de $100 jusqu'à $2,200. Ces commis ont des fonctions spéciales et dans un bureau, il ne doit être employé qu un commis principal par unité complète de deux cents employés permanents.

Surintendants de bureaux.

«Surintendants de bureaux:

Dans les bureaux de poste dont les recettes sont de huit cent mille dollars et au-dessus.

Traitements de début $1,800, avec augmentations annuelles de $100 jusqu'à $2,500.

Augmentation statutaire.

Les appointements de tout surintendant, nommé avant le premier jour d'avril mil neuf cent douze, peuvent être augmentés d'une somme égale à la différence entre les appointements qu'il reçoit le premier jour d'avril mil neuf cent douze, et les appointements qu'il aurait reçus à cette date si on lui eût accordé une augmentation annuelle de $100 à compter de l'époque de sa nomination, pourvu que le montant ne dépasse pas le maximum de la classe, tel qu'établi dans cette Annexe, ou bien ses appointements peuvent augmenter d'une somme moins élevée selon que détermine le Gouverneur en conseil.

«COMMIS DANS LES BUREAUX DES INSPECTEURS DES POSTES, DANS LES BUREAUX DES SURINTENDANTS DU SERVICE DES POSTES SUR CHEMINS DE FER, ET DANS LES BUREAUX D'ECHANGE DE MANDATS D'ARGENT.

«APPOINTEMENTS.

Appointements de certains employés des postes.

«Commis de troisième classe:

Classe B, en débutant, $500, avec augmentations annuelles de $100 jusqu'à $800.

Classe A, en débutant, $800, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,000.

«Commis

«Commis de deuxième classe:

Classe B, en débutant, $1,000, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,200

Classe A, en débutant, $1,200, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,400.

«Commis de première classe:

Classe B, en débutant, $1,400, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,600.

Classe A, en débutant, $1,600, avec augmentations annuelles de $50 jusqu'à $1,800.

Classification des timbreurs, trieurs et commis.

«Tout timbreur et trieur d'un bureau de poste urbain, et tout commis de l'un quelconque de ces bureaux, qui, le premier jour d'avril mil neuf cent douze, se trouvait appartenir à la quatrième ou à la troisième classe cadette sera considéré comme faisant partie de la troisième classe, classe B, à partir de cette date.

Classification des commis.

«Tout commis de l'un quelconque de ces bureaux qui, le premier jour d'avril mil neuf cent douze, se trouvait appartenir—

Troisième classe.

1) à la troisième classe aînée ou à la deuxième classe cadette, sera considéré comme un commis de la troisième classe, classe A, à partir de cette date;

Deuxième classe ainée ayant moins de 15 ans de service.

2) à la deuxième classe aînée, et qui a moins de quinze ans de service, provisoire et permanent, doit prendre rang comme commis de deuxième classe, classe B, à compter de cette date; et si ses appointements sont inférieurs au maximum de la classe B, et s'il était un commis de la deuxième classe aînée avant le premier jour d'octobre, mil neuf cent neuf, ses appointements peuvent être portés de suite au maximum de la classe;

Deuxième classe ainée, ayant plus de 15 ans de service.

3) A la deuxième classe aînée, et qui a quinze ans de service et plus, provisoire et permanent, doit prendre rang comme commis de deuxième classe, classe A, à compter de cette date, et si ses appointements sont inférieurs au minimum de la classe A, ils peuvent être portés de suite à ce minimum, et s'il était un commis de deuxième classe aînée avant le premier jour d'octobre mil neuf cent neuf, ses appointements peuvent être portés de suite au maximum de la classe;

Première classe au dessous de $1,400.

4) A la première classe, et dont les appointements sont inférieurs à $1,400, doit prendre rang comme commis de première classe, classe B, à compter de cette date, et ses appointements seront portés de suite au minimum de la classe;

Première classe entre $1,400 et $1,500.

5) A la première classe, et qui reçoit des appointements de $1,400 et au-dessous de $1,500, doit prendre rang comme commis de première classe, classe B, à compter de cette date, et ses appointements seront portés de suite au maximum de la classe;

Première classe, $1,500 et au-dessus.

6) A la première classe et dont les appointements sont de 1,500 et au-dessus, doit prendre rang comme com-

mis de première classe, classe A, et si ses appointements sont inférieurs au minimum de la classe, ils seront portés de suite à ce minimum.

Commis de première classe dans les bureaux de poste urbains.

«Les commis de première c'asse qui, le premier jour d'avril mil neuf cent douze sont employés dans des bureaux de poste urbains, deviennent commis de première classe, sous le régime de cette Annexe, nonobstant toute restriction déjà indiquée en ce qui concerne soit les recettes, soit le nombre des employés permanents.»

Augmentation statutaire.

2. Tout commis mentionné dans cette partie de l'annexe B telle que modifiée par la présente loi. et qui, pendant une période d'une année et plus, a reçu le maximum des appointements de sa classe, tel que ci-devant établi, et dont les appointements sont inférieurs au maximum de la classe dans laquelle il est placé sous le régime de la présente loi, aura droit à l'augmentation d'appointements prévue par ladite Annexe B, telle que modifiée par la présente loi, à compter du premier jour d'avril mil neuf cent douze, et s'il a servi pendant une période de moins d'un an à ce maximum d'appointements, il aura droit à l'augmentation dès qu'il aura complété un an de service à ce maximum d'appointements.

Aptitudes requises des commis de troisième classe dans les bureaux de poste urbains.

3. Nulle personne n'aura droit à la position de commis de troisième classe dans un bureau de poste urbain, à moins d'avoir passé soit l'examen préliminaire, soit l'examen d'aptitudes du service civil, ou d'être un diplômé du collège militaire Royal ou d'une université au Canada, et, à l'exception des personnes qui étaient au service à l'époque de l'entrée en vigueur de la présente loi, aucun commis de troisième classe qui, lors de sa nomination, n'avait passé que l'examen préliminaire, n'aura droit à la promotion à une classe supérieure tant qu'il n'aura pas passé l'examen d'aptitudes, ou à moins qu'il ne soit un diplômé du collège militaire Royal ou d'une université au Canada.

Aptitudes requises des autres commis de troisième classe.

4. Nulle personne à l'avenir n'aura droit à la position de commis de troisième classe dans les bureaux des inspecteurs des postes, des surintendants du service des postes sur chemins de fer ou dans les bureaux d'échange de mandats d'argent, à moins d'avoir passé l'examen préliminaire ou d'aptitudes du service civil, ou d'être un diplômé du collège militaire Royal ou d'une université au Canada et nul commis de troisième classe n'est éligible à la promotion à une classe plus élevée tant qu'il n'aura pas passé l'examen d'aptitudes ou à moins qu'il ne soit un diplômé du collège militaire royal ou d'une université au Canada.

Employés à titre provisoire.

5. Toute personne peut être employée à titre provisoire dans un bureau de poste urbain, dans le bureau d'un inspecteur des postes, du surintendant du service des postes sur

chemins de fer, ou dans le bureau d'échange de mandats d'argent, si elle n'a pas passé l'examen du service sivil pour le service extérieur, pendant une période d'un an au plus, à des appointements de cinq cents dollars par année.

Aides à titre provisoire.

6. Tous aides à titre provisoire peuvent à l'avenir être employés dans une division quelconque du service extérieur du ministère des Postes, lorsque c'est nécessaire, sans tenir compte de l'âge et du fait qu'ils n'ont pas passé l'examen du service civil, à une allocation par jour à être fixée par le ministre des Postes, mais ne devant pas dépasser deux dollars et cinquante cents par jour, mais nul aide à titre provisoire ne doit être employé pendant plus de six mois en une année civile quelconque.

1909, c. 30, nouv. a. 4

7. Est abrogé l'article 4 du chapitre 30 des lois de 1909 et remplacé par le suivant:

Fligibilité à une nomination.

«**4.** Nul'e personne agée de plus de trente ans, autre que celles actuellement employées à titre provisoire dans le service des postes, ne peut être nommée à un emploi de troisième classe dans un burau de poste urbain, ou comme facteur.»

Nomination d'employés à titre provisoire dans le personnel permanent.

8. Toute personne employée à titre provisoire dans le service extérieur du ministère des postes à l'époque de l'entrée en vigueur de la présente loi, peut, si ses services ont été satisfaisants et si elle est recommandée par le chef du bureau dans lequel elle est employée, être nommée dans le personnel permanent avec des appointements ne dépassant pas ceux qu'elle reçoit alors, sans tenir compte de l'âge et nonobstant le fait qu'elle n'a pas passé l'examen du service civil, mais elle ne pourra recevoir des appointements plus élevés que le maximum de la classe dans laquelle il peut être placé sous le régime de la présente loi, tant qu'elle n'aura pas passé ledit examen.

S.R. c. 16 Annexe B,, modifiée.

Trieurs sur les wagons-poste.

9. Est encore modifiée l'annexe B de la *Loi du Service Civil*, par l'addition après les mots «courriers sur chemins de fer», à la première ligne de l'alinéa qui a rapport à l'allocation de parcours accordée aux courriers sur chemins de fer, des mots «et autres employés de bureaux de poste lorsqu'ils sont employés en qualité de trieurs sur les wagons-poste».

Annexe B, modifiée. 1910, c. 8.

10. La partie de ladite Annexe B qui a rapport aux inspecteurs des postes, aux sous-inspecteurs des postes, et aux surintendants du service des postes sur chemins de fer, telle que ladite partie est édictée par l'article 10 du chapitre 8 des lois de 1910, est modifiée par l'addition audit article de l'alinéa suivant:

Traitements des inspecteurs, sous-inspecteurs ou surintendants.

«Le traitement d'un inspecteur, d'un sous-inspecteur, ou d'un surintendant du service des postes sur chemins de fer, qui a été nommé avant le premier jour d'avril mil neuf cent dix, peut être augmenté d'une somme égale à la différence entre le traitement qu'il reçoit le premier jour d'avril mil neuf cent douze et le traitement qu'il aurait reçu à cette date, s'il avait eu, lors de sa nomination, le minimum de traitement tel qu'établi par l'article 10 du chapitre 8 des lois de 1910, avec une augmentation annuelle de cent dollars, ou bien son traitement peut être augmenté de telle somme moindre que détermine le Gouverneur en conseil.»

1910, c. 8 a. 10, modifié.

11. Est modifié l'article 10 du chapitre 8 des lois de 1910, par le retranchement des deuxième et troisième alinéas qui se trouvent sous le titre «*Inspecteurs des postes, sous-inspecteurs des postes et surintendants du service des postes sur chemins de fer*» et la substitution en leur lieu et place de ce qui suit:

Traitement de sous-inspecteur des postes.

«Le traitement attribué à un sous-inspecteur des postes lors de sa nomination, est de mille huit cents dollars, avec augmentations annuelles de cent dollars jusqu'au chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un sous-inspecteur des postes est présentement au-dessous de mille huit cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.

Traitement du surintendant du service des postes sur chemins de fer.

«Le traitement attribué à un surintendant du service des postes sur chemins de fer, lors de sa nomination, est de mille huit cents dollars, avec augmentations annuelles de cent dollars jusqu'au chiffre maximum de deux mille cinq cents dollars. Si le traitement d'un pareil surintendant est présentement au-dessous de mille huit cents dollars, il doit être de suite porté à ce minimum.»

(j) **Chap. 15, 2 George V.**

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

1. Est abrogé l'article 39 de la *Loi de 1908 modifiant la Loi du Service civil*, chapitre 15 des lois de 1908 et remplacé par ce qui suit: 1908, c. 15 modifié.

«**39.** Toute personne choisie par un Ministre à titre de secrétaire particulier peut, sans examen et indépendamment de la question d'âge, être nommée pour une période d'une année au plus et appointée comme un commis de la subdivision B de la première division ou de la subdivision A ou de la subdivision B de la seconde division, et après un an de service en cette qualité de secrétaire, elle est tenue pour nommée à ce rang à titre permanent dans le service intérieur aux appointements qu'elle reçoit alors en qualité de pareil commis et avec rang dans cette subdivision.» Nouvel a. 39. Secrétaires particuliers.

2. La présente loi est tenue pour être entrée en vigueur le dixième jour d'octobre mil neuf cent onze. Entrée en vigueur de la loi.

(k) **Chap. 16, 2 George V.**

Loi modifiant la Loi du Service civil.

[*Sanctionnée le 1er avril 1912.*]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète:

Division de la livraison postale rurale

1. Le Gouverneur en conseil peut établir à Ottawa une division du ministère des Postes qui est connue sous le nom de «Division de la livraison postale rurale».

Constitution de la division.

2. Ladite division se compose *a*) d'un surintendant et de tels autres employés qui sont nécessaires, et qui tous doivent être dans le service Intérieur; et *b*) des inspecteurs des postes et leurs personnels, qui tous doivent être dans le service Extérieur.

Employés à titre provisoire.

3. Le Ministre des Postes peut aussi employer telles autres personnes qui sont nécessaires et qui, à raison d'habileté spéciale ou de leur connaissance intime du district, peuvent être utiles pour faciliter le progrès du tracé des routes et autres travaux se rattachant à un service de livraison postale rurale. Ces personnes doivent, à même le crédit voté par le Parlement pour ledit service, être payées de telles sommes que détermine le Ministre des Postes.

Examinateurs de casiers.

2. Le Gouverneur en conseil peut, parmi le service des Postes, nommer deux commis qui sont connus sous le nom d'«examinateurs de casiers». Ces commis doivent être attachés au personnel de l'inspecteur ou des inspecteurs de Postes que détermine le Ministre. Les appointements de ces commis, lors de la nomination, doivent être de mille huit cents dollars avec augmentation annuelle de cent dollars jusqu'à un maximum de deux mille deux cents dollars.

2. RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION DU SERVICE CIVIL.

EXAMENS D'ADMISSION AU SERVICE INTÉRIEUR.

1. Conformément à l'article 13 de la loi modifiant l'Acte du service civil, qui décrète «qu'à part certaines exceptions toute nomination au Service Intérieur au-dessous de celle de sous-ministre, doit se faire à la suite d'examens de concours, propres à démontrer l'aptitude des aspirants pour les fonctions qu'ils peuvent être appelés à remplir et tenus de temps à autre par la Commission suivant certaines règles formulées par elle et approuvées par le Gouverneur en conseil», la Commission tiendra des examens de concours généraux pour admission aux divisions et subdivisions suivantes du Service Intérieur:—

(*a*) Emplois de la subdivision B de la 3me division.

(*b*) Emplois de la subdivision B de la 2me division.

2. En vertu de l'article 15 de la loi précitée, le nombre des concurrents à choisir parmi les candidats aux examens plus haut mentionnés, devra correspondre à la quantité de positions à remplir durant les prochains six mois, d'après les rapports des différents ministères.

3. Des examens de concours généraux pour les emplois de deuxième et troisième divisions auront lieu deux fois par année, en mai et novembre. Les aspirants pourront obtenir de la Commission les formules de demande voulues, en s'adressant à son secrétaire. Quand trois candidats au moins se présentent au même lieu, ces examens se tiendront aux endroits suivants: Charlottetown, Sydney, Halifax, Yarmouth, Moncton, Fredericton, Saint-Jean, N.-B., Québec, Sherbrooke, Sorel, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Sault-Sainte-Marie, Port-Arthur, Winnipeg, Brandon, Régina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Nelson, Vancouver, Victoria et Prince-Rupert. La Commission pourra, dans le but d'accommoder les aspirants, choisir d'autres centres pour la tenue de ces examens.

(2) Advenant le cas d'un examen de concours d'ordre technique ou scientifique, nécessitant l'usage de certains appareils, la Commission pourra se dispenser de le tenir dans chacun de ces endroits, mais elle devra, autant que possible, en choisir un dans chaque province de la Puissance.

4. Tout candidat pourra à son choix passer en anglais ou en français les différents examens prévus par les présents règlements.

5. Un examen général pour les emplois de messagers, trieurs, emballeurs et chargeurs, sera tenu une fois l'an, en mai, aux mêmes lieux que les examens de deuxième et troisième divisions et comprendra les matières du programme ordinaire des écoles élémentaires ou publiques: savoir, écriture, orthographe et les quatre premières règles d'arithmétique. Le minimum sera de 50 pour 100 sur chacune d'elles et de 60 pour 100 sur leur ensemble.

6. Si au désir de l'article 22 de la loi précitée, la Commission est requise de fournir des certificats d'aptitudes aux messagers, emballeurs, trieurs, et chargeurs, elle peut les soumettre à un examen se rapprochant autant que possible de celui qui est indiqué au paragraphe précédent.

7. L'examen de concours général pour les emplois de la subdivision B de la troisième division comprendra les matières suivantes: écriture, transcription de manuscrits, orthographe, composition, arithmétique, géographie, histoire et dactylographie. Le maximum des points sur chaque sujet sera cent, excepté en écriture et en transcription de manuscrits, qui ne compteront que pour

cinquante points chacun. Nul aspirant ne sera nommé à un emploi de cette division, s'il n'obtient cinquante pour cent des points assignés à l'orthographe, à la composition et à l'arithmétique et soixante pour cent sur l'ensemble de l'examen. On exige une bonne connaissance générale des sujets.

8. Les aspirants auront de plus la faculté de subir une épreuve sur la sténographie ou la tenue des livres, ou les deux à la fois. S'ils obtiennent plus de soixante pour cent sur ces matières, les points au-dessus de ce percentage seront ajoutés au total obtenu sur les sujets obligatoires et contribueront ainsi à élever le rang de ces candidats.

9. Les employés de la troisième division du Service civil pourront prendre part à l'examen de concours de la deuxième division, suivant les règles suivantes:—

(1) Ils devront avoir subi l'examen de 3e division depuis au moins un an, et leur dossier devra être bon.

(2) Au cas d'échec, ils ne pourront de nouveau concourir avant un an.

(3) Ceux qui auront ainsi échoué pourront, si leur dossier est satisfaisant, concourir une troisième fois, mais un troisième échec leur interdira tout concours ultérieur.

10. Afin de s'assurer un nombre suffisant de sténographes et dactylographes, la Commission pourra tenir à cette fin un examen de concours spécial, pour la subdivision B de la troisième division, comprenant les matières suivantes: dactylographie, sténographie, écriture, transcription de manuscrits, orthographe et composition. Nul candidat ne sera nommé à ce genre d'emploi, s'il n'obtient cinquante pour cent sur chaque matière et soixante pour cent sur leur ensemble.

(2) Advenant un manque de sténographes et dactylographes parmi les concurrents qui ont réussi aux examens généraux de cette division, ceux qui auront subi cet examen spécial avec succès seront nommés suivant leur mérite.

(3) Nul aspirant nommé à la suite de cet examen spécial ne pourra parvenir à la subdivision A de la 3me division, s'il ne subit, suivant le cours ordinaire, un examen sur les matières suivantes: arithmétique, histoire et géographie.

11. Si la Commission est requise de fournir, sous l'article 23 de la loi précitée, des certificats d'aptitudes aux candidats aux emplois temporaires, elle pourra exiger d'eux un examen se rapprochant autant que possible de celui qui est assigné à ce grade d'emplois.

12. Les candidats aux examens de concours généraux de la subdivision B de la deuxième division devront subir une épreuve sur toutes les matières du groupe A et, à leur choix, sur cinq du groupe B:—

Groupe A.—Ecriture, Orthographe, Composition, Littérature, Arithmétique.

Groupe B.—Algèbre, Géométrie, Physique, Chimie, Géologie (y compris minéralogie), Biologie (zoologie et botanique), Anglais (pour les candidats de langue française), Français (pour les candidats de langue anglaise), Latin, Allemand, Histoire (moderne), Science politique, Economie politique, Géographie (générale, physique et commerciale), Philosophie (scolastique ou générale), Loi (anglaise ou le code civil).

(2) Le maximum des points sur chaque sujet est de 100, excepté en écriture, où il n'est que de cinquante.

(3) Nul candidat ne sera nommé à un emploi de la subdivision B de la deuxième division, s'il n'obtient quarante pour cent des points assignés aux matières du groupe A et soixante pour cent sur leur ensemble.

(4) Nul candidat ne sera nommé à un emploi de la subdivision B de la deuxième division, s'il n'obtient trente pour cent des points assignés à chaque matière du groupe B et quarante pour cent sur l'ensemble des cinq sujets choisis.

(5) Le niveau des études en ces examens devra comporter une connaissance générale des matières choisies dans les groupes ci-dessus. Afin de correspondre aux diverses méthodes d'enseignement universitaire au Canada, la Commission devra préparer un programme explicatif et détaillé, indiquant clairement la

somme de connaissances requises sur chacune des matières des groupes A. et B. Le secrétaire adressera un exemplaire de ce programme à ceux qui lui en feront la demande.

13. Les candidats à ce dernier examen auront de plus la faculté de subir un examen sur la dactylographie, la sténographie, ou la tenue de livres, ou les trois à la fois. S'ils obtiennent plus de soixante pour cent sur ces matières, les points au-dessus de ce percentage seront ajoutés au total obtenu sur l'ensemble de l'examen et contribueront ainsi à élever leur rang.

14. Advenant, à la demande d'un sous-ministre, le cas d'une nomination à un emploi de la subdivision B de la troisième division exigeant des aptitudes spéciales non comprises dans l'examen général de cette division, ou le cas d'une nomination à un emploi de la subdivision B de la deuxième division exigeant des connaissances techniques ou scientifiques, la Commission pourra y pourvoir en dehors des examens généraux. Les matières de cet examen à être choisies par la Commission et le sous-ministre.

15. Advenant la nécessité de choisir une personne en dehors du ministère pour remplir une position supérieure à celle de la subdivision B de la deuxième division, la Commission devra, après avoir consulté le sous-ministre intéressé, tenir un examen de concours, qui pourra ou non comporter une épreuve écrite, mais toutefois de nature à leur assurer un fonctionnaire compétent. Ces épreuves auront surtout pour objet de vérifier le tact et la capacité exécutive du candidat, sa culture professionnelle ou spéciale pour la position à remplir et aussi son expérience et son succès passé dans une fonction similaire.

16. Advenant le cas d'une nomination prévue par l'article 21 de la loi précitée, qui prescrit au candidat proposé par le ministère, le besoin d'un certificat d'aptitude de la part de la Commission, cette dernière pourra, du consentement et avec le concours du ministre et du sous-ministre intéressés, préparer un mode d'examen ou d'épreuve de nature à établir sa capacité. Du moment qu'il aura avec succès subi cette épreuve, l'aspirant recevra de la Commission le certificat requis.

17. Advenant le choix de tel candidat indépendamment de la Commission, celle-ci pourra prendre sur lui tels renseignements et le soumettre à tel examen ou épreuve qu'elle jugera nécessaire et de nature à démontrer son aptitude à bien remplir ses fonctions.

PROMOTIONS DANS LE SERVICE INTÉRIEUR.

18. Tout aspirant recommandé à la Commission pour avancement ou promotion par un ministre ou sous-ministre, excepté de la troisième à la deuxième division, devra pour obtenir le certificat de capacité exigé par la loi, lui démontrer son aptitude à remplir les devoirs de la fonction à laquelle il doit être avancé ou promu. A cette fin la Commission pourra, si elle le juge à propos, après avoir consulté le sous-ministre intéressé, prescrire un examen d'avancement ou de promotion ayant pour objet de démontrer que l'aspirant possède les aptitudes requises pour la subdivision à laquelle il doit être avancé ou promu, de même que la connaissance des devoirs spéciaux de la fonction qu'il doit remplir.

19. Si plusieurs employés d'un ministère sont également dignes d'avancement ou de promotion, la Commission pourra, à la demande du ministre ou sous-ministre intéressé, préparer à cette fin un examen de concours entre eux seulement. Cet examen aura pour objet de démontrer leurs aptitudes spéciales pour la subdivision à laquelle ils doivent être avancés ou promus et aussi la connaissance des devoirs spéciaux de la charge qu'ils sont appelés à remplir. Suivant le résultat de cet examen, s'il est satisfaisant, la Commission accordera le certificat requis.

20. Les candidats proposés à la Commission par un ministre ou sous-ministre pour promotion de la troisième à la deuxième division, afin d'en obtenir le certi-

ficat de capacité requis par la loi, devront lui démontrer qu'ils possèdent les qualités et aptitudes voulues pour entrer dans la deuxième division. A cette fin la Commission, après avoir consulté le ministre ou sous-ministre intéressé, préparera un mode d'examen d'avancement ou de promotion sans concours qui tout en tenant compte des devoirs de la charge à remplir, leur exigera néanmoins une somme d'aptitudes équivalentes à celle requise dans les examens de concours généraux de la deuxième division. Le programme de cet examen sans concours comprendra toutes les matières du groupe A, énumérées à l'article 12, et 3 des matières du groupe B, énumérées au même article, et deux exercices sur les devoirs de la fonction que remplit le candidat recommandé pour promotion. Pour subir cette épreuve avec succès, il faut obtenir 40 pour cent des points assignés aux matières du groupe A et 60 pour cent sur leur ensemble; et 30 pour cent des points assignés aux matières choisies dans le groupe B et 40 pour cent sur l'ensemble des trois sujets. Les candidats doivent de plus conserver 50 pour cent des points assignés aux exercices sur les devoirs du bureau. Si un candidat n'obtenait pas le minimum de 40 pour cent sur l'ensemble des trois sujets choisis dans le groupe B, les points au-dessus de cinquante pour cent conservés sur chacun des exercices sur les devoirs du bureau peuvent être ajoutés aux points obtenus sur les trois sujets du groupe B et contribuer ainsi à donner à ce candidat le minimum qui y est requis. Si un candidat qui a obtenu le minimum de points requis sur le total à l'examen de promotion, faillit sur un sujet seulement et que ce n'est pas sur un devoir de bureau il peut, sur la recommandation du sous-ministre de son ministère, compléter son examen en ne reprenant que ce sujet aux épreuves suivantes. Le minimum requis sur ce sujet est cinquante pour cent, s'il appartient au groupe A et trente pour cent s'il appartient au groupe B.

21. Avis de tous les examens de concours pour admission au service public sera publié quatre semaines d'avance dans la *Gazette du Canada*. Les examens de concours spéciaux devront être annoncés au moins deux semaines avant leur tenue. Les avis devront indiquer le nombre de positions ouvertes au concours, les conditions à remplir de la part des concurrents, les matières de ces examens et les endroits où ils seront tenus.

22. Au cours du mois suivant la publication du résultat des examens dans la *Gazette du Canada*, tout candidat, excepté les candidats de la 2me division, se croyant lésé dans la correction de ses réponses peut en demander la revision à la Commission. Cette demande doit être accompagnée d'un dépôt de $3. Ce dépôt est remboursable au candidat réussissant dans son appel.

(2) Les réponses corrigées de tout candidat aux examens du service civil resteront entre les mains de la Commission durant les six mois suivant la publication des résultats, puis seront ensuite détruites.

23. Tout candidat qui a réussi dans ses examens devra, avant d'être nommé d'une façon permanente dans le Service intérieur, fournir à la Commission un certificat de bonne santé, suivant la formule qui lui sera procurée par elle.

(2) Il sera nommé par le Gouverneur en conseil, à chacun des endroits plus haut mentionnés, un ou deux médecins qui fourniront les certificats requis par la loi.

(3) Les honoraires de ce certificat de santé seront: $2 pour les messagers, emballeurs, trieurs et chargeurs et pour les employés temporaires; $3 pour les employés de troisième division, et $5 pour les employés de première et deuxième divisions.

24. Tout aspirant qui a réussi dans ses examens devra, avant d'être nommé d'une façon permanente dans le Service intérieur, fournir à la Commission les références d'au moins trois personnes recommandables et en état de témoigner de ses mœurs et habitudes.

25. L'échelle des versements à être faits par les aspirants aux différents examens tenus sous la direction de la Commission sera la suivante:—

Examens des grades inférieurs	$ 2 00
Examen de la subdivision B de la 3me division	4 00
Examen de la subdivision B de la 2me division	8 00
Examens d'urgence et d'ordre spécial	8 00

Examens de promotion ou d'avancement:—

En troisième division	2 00
Pour deuxième division	3 00
En deuxième division	4 00
Pour première division	5 00

(2) Aucun versement n'est requis pour les matières facultatives.

(3) Les aspirants aux examens de troisième et deuxième divisions et des grades inférieurs, ainsi qu'aux examens spéciaux, devront faire ces versements sur production de leur demande. S'ils se trouvaient ensuite dans l'impossibilité de se présenter à l'examen, la moitié de leur versement leur serait remise.

26. Un double du dossier à être tenu dans chaque ministère en vertu de l'article 40 de la loi précitée, «sur la conduite et la capacité de tous les fonctionnaires et employés inférieurs à la première division», devra tous les trois mois être fourni à la Commission par les sous-ministres des divers ministères.

(2) Dans un but d'uniformité, ces dossiers seront tenus sur des formules préparées par la Commission et fournies sur demande aux ministères par le Bureau de Papeterie du Gouvernement.

27. Le secrétaire du Bureau du Trésor devra notifier la Commission de tout changement pouvant s'effectuer dans l'organisation du Service intérieur des divers ministères, soit à la suite de la création de nouveaux emplois ou de la séparation, de la réunion ou de l'abolition des emplois actuels; aussi de tout changement pouvant survenir dans leur personnel à la suite de nominations, promotions, avancements, permutations, décès, démissions ou renvois.

28. La Commission choisira des examinateurs compétents pour préparer les questions et corriger les réponses des aspirants aux examens généraux et spéciaux prévus par les actes du Service civil et les présents règlements.

(2) Ces questions et réponses, tant pour les examens de première que de deuxième division dans le Service intérieur, seront préparées et corrigées par deux examinateurs.

(3) Au cas d'examens d'avancement ou promotion et d'examens spéciaux ou techniques, pour les première et deuxième divisions, autant que possible un examinateur sera choisi dans le ministère intéressé et l'autre en dehors.

29. Les examinateurs préposés aux examens du Service intérieur seront payés d'après l'échelle suivante:—

A chaque examinateur pour préparation des questions d'examens de concours généraux pour les 1re et 2me divisions	$ 15 00
Pour préparation des questions et correction des réponses dans un examen d'ordre professionnel, technique ou spécial, adopté par plus de cinq aspirants, à chaque examinateur	20 00
A chaque examinateur pour préparation des questions d'un examen de 3me division	10 00
A chaque examinateur pour préparation des questions d'un examen de catégories inférieures	5 00
A chaque surveillant principal aux différents lieux d'examens:—	
Par jour	10 00
Par demi-journée	5 00

S'il y a plus de 25 candidats dans aucun des centres plus haut mentionnés, un aide pourra être adjoint au surveillant principal et s'il y a plus de 50 candidats, il pourra être nommé d'autres aides dans la même proportion.

Et à chaque aide il sera payé:—

Par jour	5 00
Par demi-journée	3 00

Pour la correction des réponses dans les examens de concours généraux, la rémunération sera:—

Pour chaque devoir des 1re et 2me divisions	0 50
Pour chaque devoir de 3me division	0 20
Pour chaque devoir de l'examen de grade inférieur	0 10

EXAMENS DU SERVICE EXTÉRIEUR.

Les examens préliminaires et les examens d'aptitudes que la loi du Service civil prescrit pour le service civil extérieur seront tenus aux époques et aux lieux spécifiés par les règlements de la Commission du Service civil pour l'épreuve de concours ordinaire. Ils seront tenus de la même manière et soumis sous tous rapports aux règlements prescrits pour les examens du service civil intérieur, excepté sur les points suivants:—

(1) Le programme de l'examen préliminaire comprend les matières du programme ordinaire des écoles élémentaires: savoir, écriture, orthographe et les quatre premières règles d'arithmétique. Le maximum des points accordés sur chaque sujet est 100. Pour subir l'examen avec succès, il faut obtenir 40 pour cent sur chaque sujet et 50 pour cent sur leur ensemble.

(2) L'examen d'aptitudes comprend: écriture et transcription, orthographe (y compris dictée), composition, arithmétique, géographie et histoire.

Le maximum des points accordés sur chaque matière de l'examen d'aptitude est 100, excepté en écriture et en transcription de manuscrits, où il n'est que 50 Pour subir l'examen avec succès, il faut conserver 40 pour cent sur chaque sujet et 50 pour cent sur l'ensemble. Le niveau des études exige une connaissance générale des matières.

(3) Les candidats qui, à l'examen d'aptitudes, auront échoué sur une seule matière, tout en conservant une moyenne de 50 pour cent, soit 300 points, pourront, à l'examen suivant (et non après), être réexaminés sur cette matière et les points qu'ils auront obtenus sur les autres sujets, à l'examen précédent, leur seront alloués; mais les candidats qui auront échoué sur plus d'un sujet ou dans la moyenne des points à conserver, devront, s'ils se présentent de nouveau, reprendre l'examen en entier.

(4) Les candidats heureux à l'examen préliminaire ou à l'examen d'aptitudes recevront un certificat de la Commission.

TABLEAUX

Tableau N° 1—Examens qu'a tenus la Commission.

N° d'examen.	Genre d'examen.	Département.	Date.	Nombre de vacances.	Nombre de candidats.	Candidats heureux.
			1912.			
228	Catégories inférieures spécial	Postes	5 sept.	2	2	Frank Jamison, Ottawa, Ont. A. A. Pratt, "
229	" "	"	27 "	1	1	Angus C. Cooch, "
230	" "	"	27 "	1	1	Aucun.
231	" "	Milice et Défence	27 "	1	1	J. S. Gourley, "
232	" "	"	27 "	1	1	Eugène Pouliot, "
233	Aide au Président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur	Marine et Pêcheries	26 "	1	4	Frank McDonnell, "
234	Catégories inférieures spécial	Intérieur	1 oct.	1	1	Mlle A. K. Lemieux, "
235	" "	Postes	4 "		1	Aucun. x
236	" "	"	11 "	1	1	"
237	" "	"	14 "		1	Henri Lafrenière, "
238	" "	"	18 "	1	1	Mme M. Lapointe, "
239	" "	Chemins de fer et Canaux	22 "	1	1	Aucun.
240	" "	"	24 "	1	1	"
241	" "	Intérieur	25 "	1	1	Mme Gwendolyn Hawson, Ottawa.
242	" "	Revenu de l'Intérieur	30 "	2	2	Ernest Cloutier, St-Janvier, Qué. Yves Rioual, Ottawa, Ont.
243	" "	Chemins de fer et Canaux	31 "	1	1	Aucun.
244	" "	Postes	4 nov.	1	1	Alma Thomson, "
245	" "	Travail	4 "	1	1	William Killins, "
246	" "	Postes	4 "	1	1	Philias Fortin, "
247	Préliminaire	Service extérieur	12 "		576	Voir page 81.
248	D'aptitude	"	13 "		206	" "
249	Troisième division	Service intérieur	13 "	135	229	" "
250	Deuxième division	"	11 "	40	71	" "
251	Promotion à la deuxième division	"	11 "		13	" "
252	Cadets de marine	Service naval	13 "	10	12	" "
253	Catégories inférieures spécial	Chemins de fer et Canaux	12 "	1	1	Aucun.
254	" "	Postes	22 "	1	1	R. H. Switzer, "
255	" "	Commission de conservation	29 "	1	1	Alfred Clement, "
256	" "	Chemins de fer et Canaux	30 "	1	1	B. B. Black, "
257	" "	Intérieur	2 déc.	1	1	Helen Leggett, Newboro, Ont.
258	" "	Le Sénat	6 "	1	1	Wilfrid Poirier, Ottawa, Ont.
259	" "	Postes	9 "	2	2	B. Lees, " David Black, "
260	" "	"	13 "	2	2	James Cregan, "
261	" "	"	13 "	1	1	Aucun.

TABLEAU N° 1—Examens qu'a tenus la Commission—*Suite.*

N° d'examen.	Genre d'examen.	Département.	Date.	Nombre de vacances.	Nombre de candidats.	Candidats heureux.
			1912.			
262	" "	"	13 "	1	1	"
263	" "	"	13 "	1	1	M. Lightfoot, "
264	Catégories inférieures spécial	Postes	13 déc.	1	1	Armand Caron, Ottawa, Ont.
265	" "	Intérieur	20 "	1	1	A. A. Ault, "
266	" "	Postes	20 "	1	1	Gustave Gosselin, "
267	" "	Intérieur	27 "	1	1	H. R. Grant, "
268	" "	Postes	27 "	1	1	Elizabeth Mainville, "
269	" "	Agriculture	27 "	1	1	David Paquette, "
270	" "	Travaux publics	27 "	1	1	Aucun.
			1913.			
271	" "	Intérieur	3 janv.	1	1	Mary E. McCarthy, "
272	" "	Agriculture	3 "	1	1	Frank Ballard, "
273	" "	Intérieur	3 "	1	1	Aucun.
274	" "	"	3 "	1	1	"
275	" "	"	10 "	1	1	Vincent Fortier, "
276	" "	"	17 "	1	1	Aucun.
277	" "	Postes	24 "	1	1	Honoré Richer, Hull, Qué.
278	Concours spécial, catégories inférieures	Intérieur	27 "	1	2	Chas. W. Hill, Ottawa, Ont.
279	Catégories inférieures spécial	"	31 "	1	1	Stephen Powers, "
280	" "	"	31 "	1	1	Laura Peachy, "
281	" "	Postes	31 "	1	1	J. A. Laliberté, "
282	" "	Affaires des Sauvages	7 fév.	1	1	Albert Bristow, "
283	" "	Intérieur	7 "	1	1	Mlle G. R. Robins, "
284	" "	Postes	7 "	1	1	W. R. Mackay, "
285	" "	"	7 "	1	1	J. Bourque, "
286	" "	Chambre des Communes	8 "	1	1	Ernest Harman, "
287	" "	"	8 "	1	1	E. F. B. Greer, "
288	" "	Postes	14 "	1	1	Corinne Cadieux, "
289	" "	Intérieur	14 "	1	1	George Mallette, "
290	" "	"	21 "	1	1	H. Powers, "
291	" "	"	28 "	1	1	Mlle M. A. O'Sullivan, "
292	Traducteur	Chambre des Communes	3 mars	10	140	J. M. Lavoie, Lévis, Qué. Joseph Tarte, Ottawa, Ont. J. G. Thérien, St-Lin, Qué. R. A. Benoit, Montréal, Qué. Omer Chaput, Montréal, Qué. H. P. Arsenault, Ottawa, Ont. E. Fauteux, Montréal, Qué.

									*A. H. Beaubien, Ottawa, Ont.
									Marius Lachaine, Ottawa, Ont.
									P. M. E. Bernard, Delorimier, Qué.
									*J. F. Bergoend, Ottawa, Ont.
									L. de Bellefeuille, Ottawa, Ont.
293	Catégories inférieures spécial			Postes	7	mars	1	1	Wm. Henry Lanceley, Ottawa, Ont.
294	" "			"	7	"	1	1	Marion Howe, "
295	" "			Intérieur	7	"	1	1	Charles A. Gagnon, "
296	" "			Postes	7	"	1	1	Peter Grant, "
297	" "			"	20	"	1	1	Mlle M. K. MacKenzie, "
298	" "			"	20	"	1	1	Cicéron Talbot, Hull, Qué.
299	" "			Milice et Défence	28	"	1	1	Charles E. C. Long, Ottawa, Ont.
300	" "			Intérieur	28	"	1	1	A. J. Smith, "
301	" "			Postes	28	"	1	1	Aucun.
302	" "			"	5	avril	1	1	Johnny Caron, "
303	" "			Chemins de fer et Canaux	11	"	1	1	E. J. Selleck, "
304	" "			Intérieur	11	"	1	1	Herb Stewart, "
305	" "			Postes	11	"	1	1	N. H. MacRostie, "
306	" "			"	11	"	1	1	Ada Cregan, "
307	" "			"	11	"	1	1	Wilfrid Lajoie, "
308	" "			"	18	"	1	1	Aucun.
309	" "			Intérieur	25	"	2	2	Mlle C. Dupont, "
310	" "			Postes	2	mai	1	1	Ford Pratt, "
311	" "			"	2	"	1	1	Aucun.
312	" "			Intérieur	2	"	1	1	Mlle H. McD. Loverin, "
313	" "			"	2	"	1	1	Fred. Gagnon, "
314	" "			Agriculture	2	"	1	1	Aucun.
315	" "			Intérieur	5	"	1	1	P. Charron, "
316	" "			Agriculture	13	"	1	1	D. Goulet, "
317	" "			Intérieur	13	"	1	1	Aucun.
318	" "			Travaux publics	13	"	1	1	Frederick Harbour, "
319	Préliminaire			Service extérieur	13	"	–	658	Voir page
320	D'aptitudes			"	14	"	–	267	"
321	Catégories inférieures			Service intérieur	13	"	–	68	"
322	Troisième division			"	14	"	130	267	"
323	Deuxième division			"	12	"	70	94	"
324	Promotion à la deuxième division			"	12	"	–	21	"
325	Promotion aux Douanes			Service extérieur	14	"	–	5	"
326	Cadets de marine			Service naval	14	"	–	10	"
327	Catégories inférieures spécial			Intérieur	23	"	1	1	Albert Gagnon, Ottawa, Ont.
328	" "			"	23	"	1	1	Zella Casselman, "
329	" "			"	23	"	1	1	Mlle E. Hamel, "
330	" "			Conseil privé	23	"	1	1	Philip Farrell, "
331	" "			Intérieur	23	"	1	1	Ford Gillespie, "
332	" "			Postes	30	"	1	1	G. G. Dubois, "
333	" "			Commission de conservation	30	"	1	1	W. J. O'Connor, "
334	" "			Intérieur	10	juin	1	1	W. T. Pocock, Brockville, Ont.
335	" "			"	13	"	1	1	Douglas Montgomery, Ottawa, Ont.
336	" "			Postes (Winnipeg)	17	"	1	1	Frank Chalmers, Winnipeg, Man.

*Nomination refusée.

Tableau N° 1—Examens qu'a tenus la Commission—*Fin.*

N° d'examen.	Genre d'examen.	Département.	Date.	Nombre de vacances.	Nombre de candidats.	Candidats heureux.
			1913.			
337	" "	Justice.....	20 "	1	1	George Thomas, Ottawa, Ont.
338	" "	Revenu de l'Intérieur.....	20 "	1	1	Marcel Lefebvre, "
339	" "	Travaux publics.....	27 "	1	1	J. A. Grace, "
340	" "	"	27 "	1	1	Reginald Grant, "
341	" "	Postes.....	27 "	1	1	Mlle A. Bouchette, "
342	" "	Travaux publics.....	27 "	1	1	W. O. Boucher, Aylmer, Qué.
343	" "	Intérieur.....	4 juill....	1	1	John Lyon, Ottawa, Ont.
344	Catégories inférieures spécial.....	Postes.....	4 juill....	1	1	Norman Barry, Ottawa, Ont.
345	" "	Intérieur.....	11 "	1	1	Keith Vogan, "
346	" "	Postes.....	11 "	1	1	A. G. Waddell, "
347	" "	Intérieur.....	11 "	2	2	Alex. McCullough, " Frank Bracken, "
348	" "	Postes.....	11 "	2	2	Carlyle Forsyth, " Arthur Menzies, "
349	" "	"	11 "	1	1	A. A. Chartrand, "
350	" "	Travaux publics.....	18 "	1	1	Aucun.
351	" "	Postes.....	18 "	1	1	Mlle M. Brossard, "
352	" "	"	25 "	1	1	C. Ciappy, "
353	" "	Travaux publics.....	8 août....	1	1	Eugène Leduc, "
354	" "	Postes.....	15 "	1	1	J. Petticlerc, "
355	" "	Milice et Défence.....	15 "	1	1	H. C. Clarke, "
356	" "	Postes.....	15 "	1	1	Aucun.
357	" "	"	15 "	1	1	Mlle M. L. Macdonald, "
358	" "	Intérieur.....	15 "	1	1	P. P. Corkery, "
359	" "	Postes.....	22 "	1	1	Charlotte Thompson, "
360	" "	Intérieur.....	22 "	1	1	Dorothy C. Ramage, "
361	" "	Postes.....	22 "	1	1	Ella Kemp, "
362	" "	"	22 "	1	1	Aucun.
363	" "	Intérieur.....	29 "	1	1	Aucun.

Tableau N° 2—Nombre de candidats aux examens annuels et semi-annuels.

(a) NOVEMBRE 1912.

Endroits.	Préliminaire.	Aptitudes.	Troisième division.		Deuxième division.		Promotion à la deuxième division.		Cadets de marine.	Total.
			Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.		
Victoria	13	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	17
Vancouver	21	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43
Edmonton	19	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21
Calgary	36	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	46
Saskatoon	6	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7
Moose-Jaw	4	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9
Regina	18	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24
Winnipeg	39	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	53
Port-Arthur	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
Sault-Ste-Marie	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
London	21	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	41
Hamilton	14	15	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	30
Toronto	100	32	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	134
Peterborough	2	5	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	8
Kingston	3	5	1	2	1	.....	.....	.....	.....	12
Ottawa	68	14	44	154	56	3	8	5	4	356
Montréal	98	16	1	4	5	.....	.....	.....	.....	124
Sherbrooke	5	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9
Québec	55	9	6	4	1	.....	.....	.....	1	76
Moncton	1	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
Saint-Jean	27	16	.....	2	2	.....	.....	.....	.....	47
Charlottetown	3	3	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	9
Yarmouth	.....	2	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	4
Halifax	17	1	.....	1	3	.....	.....	.....	2	24
Sydney	3	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
	576	206	56	173	68	3	8	5	12	1,107

TABLEAU N° 2—Nombre de candidats aux examens annuels et semi-annuels—*Suite.*
(b) MAI 1913.

Endroits.	Préliminaire.	Aptitudes.	Promotion aux douanes.	Catégories inférieures.		Troisième division.		Deuxième division.		Promotion à la deuxième division.		Cadets de marine.	Total.
				Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.	Hommes.	Femmes.		
Prince-Rupert	1												1
Victoria	18	4										3	25
Vancouver	22	25									1		48
Nelson	2	1											3
Edmonton	9	5						1					15
Calgary	23	8	1										32
Saskatoon	2	3						1					6
Moose-Jaw	4	3											7
Regina	13	11											24
Brandon	1	2											3
Winnipeg	39	15					1	1					56
Port-Arthur		2											2
Sault-Ste-Marie		2										1	3
North-Bay	4	4											8
Windsor	2	3					1						6
London	26	17					1	1					45
Hamilton	19	14	3		1								37
Toronto	124	40		1		1		3					169
Peterborough	5	1					1	1					8
Kingston	5	9						5	2				21
Brockville	8	2				3	1						14
Ottawa	75	17		40	14	70	164	66	5	15	5	2	473
Montréal	126	30			2	1	3	2					164
Sherbrooke	10	2					1						13
Sorel	3			3		1	1						8
Québec	54	8		1	3	2		3					71
Moncton	7	7		1			4						19
Fredericton	2	4						1					7
Saint-Jean	16	14	1	1			3						35
Charlottetown	6	2				1	4						13
Yarmouth	4	1											5
Halifax	22	7		1			3	1				3	37
Sydney	6	4						1				1	12
	658	267	5	48	20	79	188	87	7	15	6	10	1390

TABLEAU N° 3—Candidats heureux aux examens annuels et semi-annuels.

(a) *Examen préliminaire du service civil extérieur, novembre 1912.*

A Victoria, C.B.—
Beeston, William J.
Bloomfield, Geo. C.
Bunt, Heber C.
Callow, John H.
Corin, Francis.
Liddiard, Walter H.
Noon, William A.
Riley, George P.
Robinson, Arthur L.
Stewart, Henry M.
Webb, Sidney R.
West, Dorothy.

A Vancouver, C.B.—
Blair, Walter.
Braithwaite, C. R.
Brooke, Alick.
Burnett, Alexander.
Connor, Leo.
Culbertson, F.
Ellis, Walter.
Flood, Timothy.
Francis, Arthur B.
Galloway, William A.
Holden, James.
Jackson, Henry H.
Laird, Hugh.
Long, William.
Menzies, William.
McMichan, John M.
Oram, Wm. B.
Pirie, James T.
Rickaby, George G.
Ross, Stuart.
Waugh, Samuel.

A Edmonton, Alta.—
Britton, Arthur W.
Crossland, Ernest.
Duke, Roland F.
Exham, Lionel A.
Gilbert, Frank.
Grieve, Allan.
Hurst, Harold A.
LaRue, Chas. H.
McKee, David.
Macquarrie, Thomas C.
Maskell, Robert.
Mitchell, Ernest H.
Noyes, Travers.
Poole, Percy R.
Pringle, Neil S.
Stanley, Walter M.
Surtees, Sidney.
Tennant, John L.

A Calgary, Alta.—
Boothman, George.
Cecil, Edgar E.
Clark, Hubert.
Hassard, Robert H.
Hockley, Harry H.
King, Gertrude.
Knights, Kenneth.
McCargan, Dermid N.
McClellan, William.
MacInnes, Percival S.
McTavish, Grace A.
Menzies, James H.

A Calgary, Alta,—Suite
Miller, Edmund.
Moore, Arthur N.
Nelson, Harry L.
Nicholls, Clifford.
Osterhout, Harold L.
Pollock, Thomas.
Shea, Joseph P.
Sheane, Thomas.
Smith, Harold L.
Soper, John.
Stuart, S. A.
Walker, J. S.
Welsh, Fred. D.
Willock, R. A.
Winslow, Gerald W.

A Saskatoon, Sask.—
Einarsson, Johannes.
Kenny, Cameron.
Mackinnon, John W.
Prud'homme, Robert.
Reeves, John B.
Suddon, Thomas.

A Moose Jaw, Sask.—
Baker, Beatrice.
Mowat, Joseph.
Reid, Janet A.
Reid, Maxwell.

A Régina, Sask.—
Beach, George.
Braithwaite, John A.
Carter, Henry A.
Compton, Harold.
Cook, H. H.
Copley, John.
Finn, Francis.
Hayward, Arthur.
Jackson, Edgar W.
Laramy, Walter H.
Martin, R. C.
Pethrick, Herbert P.
Reynolds, Hubert.
Senior, Ernest.
Smith, Harold A.
Wilkinson, James F.
Willis, Henry B.

A Winnipeg, Man.—
Allegaert, Ant. A.
Andrews, Harold G.
Andrews, Louis S.
Blackie, William.
Bowman, Robert.
Boyd, George.
Brown, James.
Cann, Lorne.
Colville, Samuel.
Coulter, Albert.
Crosby, E. F.
Crook, John.
Dillon, C. J.
Gronold, Gustav.
Hackiewicz, Anthony.
Hughes, Thomas B.
Hunter, James B.
Langston, Ernest.
Long, Hugh G.

Winnipeg, Man.—Suite
McCuaig, A. S.
Macdonald, Donald.
Martin, Ernest H.
Mitchell, Garnet, L.
Mottershead, Wm. H.
Nicholson, John G.
Phillips, David S.
Phillips, George H.
Poupart, Martin.
Preston, John.
Rutledge, R. B.
Sharpe, Wm. N.
Skaife, Cyril.
Stevenson, James.
Tease, Finlay.
Wilford, Chas. C.

A Sault-Ste.-Marie, Ont.—
Crowder, William.
Hastings, Albert.
Rothell, B. J.

A London, Ont.—
Bartlett, Fred. C.
Bell, Maitland.
Cook, Ernest A.
Cooper, Cecil N.
Ellison, Fred. J.
Graham, Lawrence.
Habkirk, George A.
Hughes, Thomas.
Hutchinson, T. L.
Jones, W. D.
Kraft, Irvin.
Parker, Fred. W.
Peace, Wm. S.
Pinner, Chas. A.
Smart, Robert A.
Taylor, Oscar.
Thomas, W. Roy.
Webster, Chas. T.
Williams, John T.
Yates, Randolph.

A Hamilton, Ont.—
Bremner, Henry W.
Dillon, Robert J.
Dunn, J. W.
Elliott, George A.
Guy, Robert M.
Harris, Norman S.
McKenzie, Wm. L.
Pearson, Florian F.
Ralph, John.
Shackel, George T.
Stewart, Helen A.
Thompson, Stanley A.
Venator, Chester.
Yates, Harold W.

A Toronto, Ont.—
Adams, Benjamin.
Barrett, John C.
Bartlett, W. J. A.
Bauer, Fred. W.
Bell, Leonard.
Bell, Robert.
Berry, Jos. T.
Blackeby, Alfred E.
Blain, Harry.
Bloug, J. H.
Bobby, Samuel.
Britt, Edward.
Brown, Herbert F.

A Toronto, Ont.—Suite
Brunskill, Murray A.
Burt, Edward T.
Clarke, Wm. G.
Copeland, Robert.
Corbelly, Jos. A.
Davidson, A. S.
Davis, Lawrence.
Delavigne, H. V.
Dini, Marcissus.
Douse, Henry C.
Ellis, Robert.
Fall, Albert.
Fallaize, Edward D.
Fizzell, Leisster.
Ford, George K.
Forgie, John.
Foster, Christena.
Gill, Thomas.
Glenn, David J.
Hamblin, Chas.
Henderson, Wm. J.
Hinan, Clement.
Howard, Leonard.
Hughes, Thomas.
Hurst, Harold. A.
Ibbotson, Florence.
Ironmonger, Alfred.
Jennings, James.
Lee, Wm. A.
Low, Arthur.
Lown, Grigg.
Lyons, Wm. E.
McCallum, James E.
McCourt, John T.
McEachern, Chas. A.
McGill, Roger A.
Marchall, Roy.
Matthews, Mark R.
Mawhinney, Geo. D.
Meadows, N. H.
Mitchell, Clarence.
Montgomery, Robert C.
Mowat, John L.
Pearsall, F. R.
Perkins, Wilson W.
Price, Thomas H.
Proctor, Howard.
Rae, George R.
Reed, John R.
Robertson, Frederick.
Rowe, Wm. J.
Saunders, Cecil B.
Seeley, Wallace.
Singer, Samuel.
Singleton, John W.
Smelsor, Herbert.
Smith, Bert A.
Smith, Robert C.
Snider, Sage T. R.
Stokes, Frank.
Thompson, Vernon.
Thorpe, Wm. J.
Trotter, John W.
Watson, E. W.
Worthy, Jos. A.
Wray, F. H.

A Peterboro, Ont.—
Bourn, Walter C.
Cuffe, Trevor L.

A Kingston, Ont.—
Heaslip, Thos. S.
Kiser, Carl D.
Seale, Henry E.

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

A Ottawa, Ont.—
Atkinson, Harold.
Battle, Loretta.
Bourdeau, D. J.
Bourgeois, Jos. O.
Carrigan, Michael.
Chabot, Mad. E.
Corrigan, Wm. J.
Davis, Emerson.
Derby, Susannah.
Doyle, Florence.
Doyle, L. William.
Dubreuil, Albert J.
Fair, D. Geo.
Garlough, Harry A.
Gosselin, Prosper.
Hammett, J. E.
Hearty, William.
Hodgins, Gerald C.
Hoople, Della.
Jacques, Fred. C.
Kelly, Alfreda.
Larose, Bridget.
Larose, Chas. H.
Lavoie, Eliane.
Lawlor, Edith.
LeCourt, J. Edmond.
Legare, Eugene.
Lemoine, Marie.
Linnen, Della.
McCauley, Mary A.
McDonald, Annie.
McEvoy, Gertrude.
McKenna, Cecilia.
Marin, Lawrence.
Mayer, Alfred.
Meilleur, Emery.
Melanson, Howard.
Metherel, Clara A.
Mulvihill, Rene M.
Murphy, Mary.
North, James J.
O'Tolle. Thos. O.
Pappin, William.
Patrick, George.
Peat, Alina M.
Robertson, Jos. A.
Robinson, W. J.
Rooney, Amy R.
Ross, Marinda J.
Roy, Denis.
Smith, John.
St. Pierre, J. A. H.
Taillefer, Antoinette.
Theriault, Marie L.
Trumpour, F. Travis.
Walsh, Mary G.
Weir, S. Veryl.
Williams, Walter.
Winters, Lorne A.

A Montréal, Qué.—
Achim, Yvon.
Asselin, Martial.
Aubin, Zoe.
Beaudoin, Louis.
Belanger, J. O.
Benjamin, Harry.
Benoit, Ovila.
Bertrand, Leonidas.
Boileau, Henri.
Boudreault, Henri.
Bouffard, George.
Bouvier, J. E.
Brodeur, Onil.
Cavanagh, Charles.
Champagne, J. F. B.
Chapleau, Joseph R.

A Montréal, Qué.—Suite
Charbonneau, Adelard.
Desjardins, Jeanne.
Charlebois, Ambroise.
Cloutier, Emile.
Cote, Norbert.
Dame, Meclea.
Deshaies, Antonio.
Desjean, Oliver.
Desmarais, C.
Desroches, Emile.
Desrosiers, Nap.
Fafard, Arthur.
Fanget, Auguste.
Favreau, Louis.
Forget, C. Achille.
Fortier, Adelard.
Gagnier, Joseph.
Gatien, Chas. A.
Gaudet, Jean.
Gaudet, Jos. Chas.
Gauthier, Alfred.
Germain, Jules.
Girard, Aristide.
Girard, Cyrille, U.
Gougeon, J. A.
Hurteau, Armand.
Jones, Joan C.
Labbe, Eug.
Lachance, Remi F.
Lafortune, Ladislas.
Lalonde, Josephine.
Landreville, Jos. E.
Lapalme, J. B.
Lapierre, Henri.
Leduc, Joseph.
Lefebvre, Philippe.
Leprohon, Georges
Longpre, Bernard.
McGay, George.
McGay, William.
McIsaac, Arthur. J.
Marcel, Lucien.
Maisonneuve, Leopold.
Martel, Jos.
Mignault, Louis.
Moineau, Tancrede.
Monette, Estelle....
Monette, Paul.
Moreau, Jos. P.
Nols, Joseph.
O'Brien, Lillian.
Ouimet, Albert.
Palmer, Harold.
Panneton, Victor.
Perrault, Lucien.
Primeau, Emile.
Routhier, Georges.
Searle, Henry J.
Taschereau, Auguste.
Thibault, Marie B.
Vaillancourt, Francis H.
Vanchestcinq, Rosario.

A Sherbrooke, Qué.—
Champagne, J. Arthur.
Chapman, Thomas H.
Delorme, C. Clement.
Prefontaine, J. Horace.

A Québec, Qué.—
Beaulieu, Helene.
Belanger, Z.
Bernatchez, Abel.
Bernier, J. A. G.
Blanchet, Theophile.
Boivin, J. Hercule.
Boucher, J. G. A.

A Québec, Qué.—Suite
Bouffard, J. Honore.
Bourassa, Alcide.
Brunelle, J. Emile.
Chartre, Jos. J.
Demers, J. A. R.
Duchesnes, Nazaire.
Dugal, Albert H.
Dussault, M. C. G.
Falardeau, William.
Fortin, Omer.
Gingras, Ulric L.
Gregoire, Elizabeth.
Grenier, N. J. Jos.
Langlois, J. E.
Lessard, J. Arthur.
Letourneau, Marie H.
Lottinville, C. E. de
McKay, G. E. C.
Marcotte, J. Arthur.
Martineau, Daniel.
Martineau, Elzear.
Michaud, Auguste.
Moreau, F. Edwin.
Morin, Jos. A.
Noel, Raoul A.
Paradis, J. Alfred.
Paradis, Paul E.
Parent, Prudent.
Pomerleau, Willie.
Pressy, George.
Rouleau, Joseph H.
Rousseau, Adelard
Rousseau, J. Leopold.
Savard, Henri.
Sirois, L. J.
Talbot, A. J.
Tremblay, Louis A.
Verret, Edmond.

A Moncton, N.B.—
Swift, Launcelot.

A St. John, N.-B.—
Akerley, Harry M.
Brownell, F. W.
Clifford, Fred.
Clifford, Thomas.
Cody, W. Douglas.

A St. John, N.-B.—Suite
Colwell, K. H.
Cosman, Bertrand.
Craigie, Gerard R.
Emery, W. H.
Ensor, George F.
Flewelling, Percy W.
Foley, Thos. W.
Fraser, George P.
Kelly, Urban L.
Kennedy Joseph.
McCallum, James.
MacFarlane, F. S.
Megarity, A. Everett.
Monahan, Daniel.
Pearson, Aubrey F.
Pinney, Gordon.
Polley, W. K.
Powers, A. C.
Scott, George M.
Wilson, Bennett.
Wishart, Benjamin.

A Charlottetown, I.P.-E.—
Gill, Wm. J.
Linkletter, Ivan, E.
Murphy, Artemas.

A Halifax, N.-E.—
Archibald, Alfred J.
Berrigan, Lawrence.
Edgar, William.
Fultz, Fred S.
Garrison, Vernia
Heenan, Wm. C.
Kennedy, John J.
McLeod, George R.
O'Toole, W.
Powell, Henry C.
Regan, Michael.
Richardson, Morris B.
Smith, Clarence.
Stewart, Wm. J.
Syberg, Albert.
Thomson, Lawrence.

A Sydney, N.-E.—
Mackinnon, Lanchie.
Maddin, Charles.

(b) *Examen d'aptitudes du service civil extérieur, novembre 1912.*

A Victoria, C.-B.—
Andrews, Hugh B.

A Vancouver, C.-B.—
Brown, James.
Dempster, Henry I.
Dowding, Isaac W.
Duffy, Bennett.
Gallaher, Robert.
Johns, Samuel.
McSpadden, Stanley.
McDiarmid, Magaret.
Thoburn, William.

A Edmonton, Alta.—
Shera, Arthur.

A Calgary, Alta.—
Battrum, Edmund.
Chrysler, James.
Jenkins, Gwladys.
Morrison, David.

A Moose-Jaw, Sask.—
Hauser, F. J.

A Régina, Sask.—
McMaster, John.
Sissons, W. H.
Thompson, Albert J.

A Winnipeg, Man.—
Book, Arich, B.
Gifford, F. W.
Risk, Francis R.
Weir, Fred. G.

A Port-Arthur, Ont.—
Chase, Alfred E.

A London, Ont.—
Bartram, Amy R.
Fry, John.
Hodgens, Wm. T.
Riggin, C. F.

A Hamilton, Ont.—
Clark, John.
Dunn, Jos. W.
Foreman, J. E.
Harris, Gordon.
Quinn, Francis, J.
Shackel, Geo. T.
Taylor, G. F. R.
Wheeler, Chas.

A Toronto, Ont.—
Baird, Fred.
Elzy, Victor.
Hacon, Richard J.
James, Clarkson.
Legge, Ada F.
Lynch, John F.
McAllister, Robert.
McKennell, Thomas.
Meadows, Norman.
Moynes, Carl. L.
Wilson, H. W.

A Peterboro, Ont.—
Adams, Frank.
Brooks, R. Bruce.
MacEachern, Thos. R.
Morrow, Alvin.

A Kingston, Ont.—
Milo, Vernor.
Stevens, Gwendolyn

A Ottawa, Ont.—
Angel, Manly R.
Booth, Geo. E.
Casey, Thomas.
Lavell, Michael.
Smith, John T.
Wilson, Bryon.

A Montréal, Qué.—
Gray, Donald H.
Moineau, Tancrède.
Netten, Philip E.
Nickle, Alexander.
Oliver, Joseph A.
Quinson, Paul.
Reid, Hale C.

A Sherbrooke, Qué.—
Wallace, William.

A Québec, Qué.—
Beaulieu, Hélène.
Grégoire, Elizabeth.
LeSieur, J. Oscar.
Létourneau, Marie H.
Rouleau, Antonio.
Talbot, Alcide J.

A St. John, N.B.—
Brown, Herbert.
Ganong, Arlie F.
Knowlton, Elsie, M.
Lawson, Frank G.
McDonald, E. Frank.
Magee, Olga.

A Charlottetown, I.P.-E.—
Coady, James E.
Coady, James P.
MacDonald, Chas.

A Yarmouth, N.-E.—
Amirault, Simon.
Bourgeois, Henry.

A Sydney, N.-E.—
Macaulay, Adrian.

(c) *Examen de concours pour situations dans la subdivision B de la troisième division, service intérieur, novembre 1912.*

1.—Commis.

Par ordre de mérite.

1. Breen, James, Ottawa, Ont.
2. Slack, Gertrude, Ottawa, Ont.
3. Milne, Archena, Ottawa, Ont.
4. Renault, Joseph, Montmagny, Que.
5. Bayne, Mabel, Ottawa, Ont.
6. Allen, Mabel K., Ottawa, Ont.
7. Allison, Annie L., Ottawa, Ont.
8. Ritchie, Harold E., Charlottetown, I.P.-E.
9. McRae, Richard, Charlottetown, I.P.-E.
10. Pringle, Alfred, Montreal, Que.
11. MacDonald, Wilbert, Charlottetown, I.P.-E.
12. Ross, Robert L., Westboro, Ont.
13. Robson, Harold S., Ottawa, Ont.
14. Bryan, W. G., Lansdowne, Ont.
15. McCaffrey, David, Westboro, Ont.
16. O'Connor, Charles G., Ottawa.
17. Lindsay, Thomas, Ottawa, Ont.
18. Dowd, Joseph A., Old Chelsea, Que.
19. McMartin, Allan, Perth, Ont.
20. Rooney, James, Ottawa, Ont.
21. Rousseau, J. E., Montmagny, Que.

2—Steno-dactylographes.

Par ordre de mérite.

1. Carter. Mary C., St. John, N.B.
2. Morris, Olive E., Ottawa, Ont.
3. Perrin, Henry, Ottawa, Ont.
4. Weir, John W., Kingston, Ont.
5. Draper, Eva M., Toronto, Ont.
6. Chamard, Anna, Ottawa, Ont.
7. Scharfe, Elizabeth, Ottawa, Ont.
8. Moyer, Pearl J., Hamilton, Ont.
9. Spence, Mabel, Ottawa, Ont.
10. Reid, Mary M., Kingston, Ont.
11. Roy, Marjorie, Ottawa, Ont.
12. Fair, Marjorie, Ottawa, Ont.
13. Parent, Yvonne, Ottawa, Ont.
14. Runions, Hazel, Ottawa, Ont.
15. Bowers, Katharine, Ottawa, Ont.
16. Noble, Bertha, Ottawa, Ont.
17. Thompson, Lucy M., Ottawa, Ont.
18. McKeever, Ethel, Ottawa, Ont.
19. Sparling, Effie, Ottawa, Ont.
20. Story, Alice, Westboro, Ont.
21. Denison, Mabel, Ottawa, Ont.
22. McInnes, Mary J., Quebec, Que.
23. Belding, Florence, St. John, N.-B.
24. Rogers, Mabel, Ottawa, Ont.

25. Chiasson, Zélia, Ottawa, Ont.
26. Jerome, Patricia, Ottawa, Ont.
27. McKenzie, Ellie A., Charlottetown, I.P.-E.
28. McConnell, Katharine, Ottawa, Ont.
29. Brousseau, Berthe, Ottawa, Ont.
30. McIntosh, Isabelle, Ottawa, Ont.
31. Mills, Marion N., Ottawa, Ont.
32. MacDougall, Georgina, Ottawa, Ont.
33. Rock, Lena M., Ottawa, Ont.
34. Thompson, Beatrice, Ottawa, Ont.
35. Bailey, Jean, Ottawa, Ont.
36. Bradely, Florence, Ottawa, Ont.
37. Landsky, John, Ottawa, Ont
38. Crowder, Ella A., Ottawa, Ont.
39. Ranger, Floride, Ottawa, Ont.
40. Welsh, Matilda, Ottawa, Ont.
41. Bott, Winnifred, Ottawa, Ont.
42. Kenny, Thomas W., Ottawa, Ont.
43. Seymour, Julia M., Ottawa, Ont.
44. Delahey, Emma L., Ottawa, Ont.
45. Nevin, Margaret, Ottawa, Ont.
46. McKenna, Martha, Ottawa, Ont.

(*d*) *Examen de concours pour situations dans la subdivision B de la deuxième division, service intérieur, novembre 1912.*

PAR ORDRE DE MÉRITE.

1. Wood. Perry A., Ottawa, Ont.
2. Perrier, Joseph L., Ottawa, Ont.
3. Patterson, J. R., Kemptville, Ont.
4. Gourley, James S., Ottawa, Ont.
5. Lucas, Harry L., Ottawa, Ont.
6. Donaldson, Garnet H., Ottawa, Ont.
7. Sanders, Joseph L., Ottawa, Ont.
8. Marier, Honorius, Turcot, Que.
9. Rivard, Arthur A., Ottawa, Ont.
10. Morgan, William H., Ottawa, Ont.
11. Williamson, Arthur, Ottawa, Ont.
12. Daly, William P., Ottawa, Ont.
13. Anderson, Louis, Ottawa, Ont.
14. Séguin, Réné, Ottawa, Ont.
15. Haggins, Ernest M., North Gower, Ont.
16. Handy, Robert H., Ottawa, Ont.
17. Boivin, Emile A., Ottawa, Ont.
18. Cadieux, J. Albert, Ottawa, Ont.
19. Vogan, George O., Ottawa, Ont.
20. Spence, Clarence, Ottawa, Ont.
21. Guest, Carman H., Ottawa, Ont.
22. Roughsedge, John H., Ottawa, Ont.
23. Jones, Francis E., Ottawa, Ont.
24. Gaul, Thomas F., Ottawa, Ont.
25. Jones, C. Kingdon, St. John, N.-B.
26. O'Hara, John J., Ottawa, Ont.
27. Dolan, Dominic, J., Ottawa, Ont.
28. Falkner, William F., City View, Ont.
29. Purvis, Leonard C., Ottawa, Ont.
30. McLean, Dunbar H., Ottawa, Ont.
31. Corbett, Cecil B., Ottawa, Ont.
32. Maunder, J.F .C., Ottawa, Ont.
33. Peaker, Cecil H., Ottawa, Ont.
34. Goudreault, Arthur, Ottawa, Ont.
35. Waine, Malcolm, Ottawa, Ont.
36. Anderson, Roy, Ottawa, Ont.

AVIS.—Les femmes suivantes ayant subi avec succès l'examen de deuxième division, alors qu'il n'y avait pas de situations vacantes pour elles dans cette division, sont éligibles à la troisième division:—

PAR ORDRE DE MÉRITE.

1. Grange, Helen A., Ottawa, Ont.
2. Houston, Alice S., Ottawa, Ont.

(*e*) *Examen d'aptitudes pour promotion à la deuxième division, service intérieur, novembre 1912.*

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

Dame, A. H., Bureau du Comptable, ministère de la Marine et des Pêcheries.
Doyle, Mary, Bureau du Secrétaire, ministère des Postes.
Hamel, E. C., Division des contrats, ministère de la Milice et de la Défense.
Hart, Burton F., Bureau du comptable, Ministère des Travaux publics.

(*f*) *Examen de concours pour cadets de marine au service naval du Canada, novembre 1912.*

PAR ORDRE DE MÉRITE.

1. Hibbard, G. M., St. Malachie, Que.
2. Houghton, Frank L., Victoria, C.-B.
3. Puddicombe, Roy M., Stratford, Ont.
4. Steele, Harwood, E. R., Winnipeg, Man.
5. Oland. Richard H., Halifax, N.E.
6. Pressey, Arthur R., Duncans, C.-B.
7. Dodwell, Edward L., Halifax, N.-E.
8. Godfrey, Valentine S., Ottawa, Ont.
9. Critchley, Oswald, Ottawa, Ont.
10. Sherwood, Edson C., Ottawa, Ont.

(*g*) *Examen préliminaire du service extérieur, mai 1913.*

A Victoria, C.B.—
Brain, Alfred.
Bridgen, Charles.
Church, Geo. L.
Currie, John.
Hinkin, Charles.
Johnson, Geo. W.
McLean, William.
Pollard, John.
Pomeroy, Wilfred.
Rowley, Frank.
Slater, James.
Sutton, H. W.
Wilkinson, Ernest.

A Vancouver, C. B.—
Carlyon, Algernon.
Clark, Hugh.
Crewe, Francis.
Cunningham, John.
Hamilton, Crover C.
Hart, Edward.
Harvey, Gordon.
Hogg, John.
Hutcheson, George.
Kendall, Thomas.
Kickbush, Frederick.
Linsen, John.
Livingstone, S. J.
Lytham, John.
Morrison, Frank.
MacCulloch, David.
McGregor, John.
McLeod, Robert.
Roberts, Victor.
Stewart, Daniel.
Turner, Andrew.

A Prince-Rupert, C.-B.—
Price, Ernest A.

A Nelson, C.-B.—
Mansfield, Thomas.
Stevens, John.

A Edmonton, Alta.—
Adamson, William.
Caldwell, Thomas.
Critchley, Ernest.
Forrest, P. J.
Munton, John.
Stamp, Henry.

A Calgary, Alta.—
Bell, Thomas.
Botting, William.
Braun, Alfred.
Bremner, Arthur.
Burbridge, Albert J.
Cunliffe, Herbert.
Fishlock, Herbert.
Ledingham, C. R.
Malcolm, Graeme.
Mattson, H.
Moore, Hugh C.
Overend, Geo. J.
Packman, H. F.
Parker, Ernest.
Seymour, John.
Stair, Harry J.
Stevenson, Thomas.
Strange, Robert B.
Webber, Harold.

A Moose-Jaw, Sask.—
Bates, Clarissa
McPhee, Wm. A.
Pratt, Herbert.
Wheatley, Edith F.

A Saskatoon, Sask.—
Conover, J. D.
Pritchard, Owen.

A Régina, Sask.—
Carter, Edward.
Colhoun, Wm. J.
Cunningham, Jos.
Goodfellow, Leonard.
Henderson, A.
Hindle, William.
Jackson, Fred J.
Marchant, Albert.
Selby, Harry.

A Régina, Sask.—Suite
Tate, R. A.
Tindale, Ernest.
Williams, Richard.

A Brandon, Man.—
LeClair, August A.

A Winnipeg, Man.—
Armstrong, F. W.
Baynham, Ernest.
Brown, Charles.
Burness, John.
Chapman, John F.
Duthoit, Albert.
Fee, John R.
Felice, Silvio.
Graham, James.
Holloway, Walter.
Hooper, Herbert.
Jones, Thomas.
Kerr, John.
Lambe, Jean.
Lawrie, Thomas.
Lawson, John F.
Leslie, Hugh.
Lowe, Thomas.
Lowry, Hamilton.
Murdock, B. M.
Murphy, Andrew.
Mushynski, Wm. J.
McCollum, John
McIntyre, Arch.
Olshansky, Maurice.
Phipps, Gordon.
Pickup, Laurence.
Reynolds, James.
Smith, Henry.
Spiteri, Joseph.
Theberge, Frank J.
Theobald, Fitzroy.
Thompson, Bowness.
Whaley, Wm. J.

A North-Bay, Ont.—
Lewis, John.
Lidhea, H. J.
Tennant, Mrs. Jean.
Torrance, A.

A Windsor, Ont.—
Cada, Thomas.
Watson, Neil.

A London, Ont.—
Anderson, Frank.
Anstie, Edwin.
Arnold, Wm. C.
Bottomley, J. W.
Bullard, J. H.
Calhoun, Gordon.
Dill, William.
Dixon, Walter.
Down, William.
Fleming, David.
Hall, Chas.
Knowles, Wm. J.
Lees, Arthur.
Loney, Thomas.
Martin, Geo. S.
McMurray, Earl.
McRoberts, Charles.
Patrick, Thomas.
Reid, Stanley.
Robertson, Gordon.
Robinson, John.
Sackrider, Harry.
South, Fred.
Wooster, Harry.
Young, Wm. A.

A Hamilton, Ont.—
Baird, Frank.
Blake, George.
Buscombe, Frederick.
Cameron, James.
Day, John.
Hutton, William.
Johnston, J. H.
Lumsden, Frederick.
Murdoch, W. J.
Phelan, Wm.
Pierson, Albert.
Staffan, Earl.
Weare, John.
Wright, Ross.

A Toronto, Ont.—
Allen, Herbert.
Allen, P. Ernie.
Allen, Thomas.
Arnot, John.
Arbuckle, John J.
Archer, F.
Agassez, Harold, R.
Bacon, James C.
Barrett, Wilbert.
Beck, Joseph.
Beecroft, John.
Bell, Noel.
Boden, George.
Brice, Edgar.
Brown, Maria.
Buchanan, Wm. J.
Burridge, Arthur.
Bush, Wm. T.
Byers, Eldywn.
Cardwell, Harry.
Carter, Frank.
Cochrane, Miss B.
Collaton, Chas. J.
Coxhead, Caesar.
Davis, Ruby.
Dearing, Christopher.
Dolgoff, Russell.
Dolson, Arthur.
Forbes, Robert.
Gamble, Georgina.
Garside, Stephen.
Gillies, Ralph C.
Gilmore, Ralph B.
Giroux, Octave J.
Glazier, Leonard.
Glenn, Robert.
Harrigan, Vincent.
Hendriks, Leslie.
Herron, J. C.
Hill, Wm.
Hobbs, Lionel.
Holmes, Albert.
Humphries, Geo. W.
Irwin, James.
Kohl, Alexander.
Legge, Wm. P.
Leslie, Arnett.
Liscumb, Wilfred.
Love, Russell.
Loveys, Charles.
Lowery, Albert.
Madill, Ralph.
Meehan, Edward J.
Merser, Alfred.
Moungenel, Leo A.
Moses, Melvin.
McClellan, Geo. C.
McGlade, David.
McKeague, John A.
McKeon, Eugene.
McKitterick, Jos.
McLelland, John.

A Toronto, Ont.—Suite
McMillan, Donald.
Nesbitt, Geo.
Noverre, Philip.
Ogg, John.
Pearson, Kathleen.
Reeves, Richard.
Robinson, Howard.
Russell, Albert.
Saunders, Garnet.
Scholes, Wellington.
Snyder, E. M.
Spence, H. Vernon.
Stanton, Arthur.
Stokes, Robert.
Street, James.
Taylor, Albert.
Taylor, S. M.
Thomson, Chester A.
Tomlin, Alfred.
Varey, Frederick.
Watherston, Wm. D.
Wellman, Maurice.
Whyte, William.
Wilcox, Thomas.
Wilkins, Fred. J.
Willmot, Harold C.

A Peterborough, Ont.—
Conway, Francis.
Feinburg, Chas.
Kernerman, Morris.
O'Brien, Gerald.
Stokes, John F.

A Kingston, Ont.—
Daniels, Joseph.
Lampson, Lyons.
McGowan, Geo. C.
Pringle, John.

A Brockville, Ont.—
Davis, John.
Foley, Ellis.
Hanton, Meredith.
Knapp, Roy.
Rowsome, C. H.
Sudbury, Frederick.
Weir, Roger.

A Ottawa, Ont.—
Anderson, Elizabeth.
Aumond, Flora.
Beveridge, John.
Boland, Florence.
Boucher, Frank.
Boyce, Harold.
Buckles, Ethyl.
Chapman, William.
Cleary, Hilary.
Coghlan, Mary C.
Connell, Irene.
Côté, Roméo.
Coughlan, Edith B.
Crockett, Ida.
Cross, Anne B.
Dredge, Mary.
Duchesneau, William.
Dupont, Maria.
Fair, Alicia.
Faulkner, Mary.
Fellows, Gladstone.
Fifield, Walter.
Forward, Bessie.
Gilhooly, Rose.
Gillies, Ida.
Hamilton, Mary.
Heath, Elsie B.
Jones, George

A Ottawa, Ont.—Suite.
Jordan, Anna.
Klock, Wm. B.
Leduc, Mary B.
Lynott, Tessie.
Mahon, Leanetta.
Matton, J. Oscar.
McCallum, Mrs. Jean.
McCrea, Timothy.
McKenna, Leslie.
McHugh, Francis.
Needham, Edgar.
O'Meara, Anna.
O'Neil, Ida.
Owens, Bertha.
Parent, Téresa.
Pyle, Edward.
Razeau, Elizabeth.
Redmond, Helen.
Reid, Mary.
Rodiet, Rene.
Sayer, Amanada.
Sheppard, C. F.
Smith, Stella.
Sugarman, Rebecca.
Trumpour, Helen.
Vaughan, Patrick J.
Wadman, R. J.
Walsh, Francis.
Wilson, Sarah.
Wymbs, Florence.
Beaudoin, Albert.
Daigneault, Lucien.
Dostaler, Marie.
Dupuis, Rose A.
Gauthier, G. A.
Lamarre, Athanase.
Roberge, Thomas.

A Montréal, Qué.—
Archambault, J. E. A.
Barrette, Joseph.
Beauchemin, Germain.
Bélanger, Joseph.
Bellemare, Charles.
Bergeron, U. R.
Beziers, Napoléon.
Bouchard, Arthur J.
Boucher, Mathilda.
Bourget, Ernest.
Brosseau, Paul.
Cadorette, Michel.
Caron, Eugène.
Chaland, Joseph.
Charland, Aimé.
Charland, Lucienne.
Chene, Antoinette.
Clerk, Abel.
Clermont, Paul.
Cournoyer, J. Adélard.
Delisle, Louis.
Drolet, Pierre.
Dubeau, Cléophas.
Dubeau, Rosario.
Duquette, Bernard.
Duquette, R. H.
Duval, Jos. H.
Foisy, Edouard.
Francoeur, Louis
Gatien, Antonio.
Gauthier, Charlemagne.
Gervais, Omer.
Gervais, Paul.
Girard, Armand.
Gobeil, Paul.
Gougeon, Ernest.
Gour, H. Emile.
Granger, H. E.
Grégoire, J. A.

A Montréal, Qué.—Suite.
Hetherington, Walter.
Hudon, Laetitia.
Hughes, Therese.
Johnson, Michael.
Kieffer, Jules.
Labarre, Alfred.
Labelle, Valentine.
Laberge, Eugène.
Lanoix, Lionel.
Lauer, David.
Lavoie, Ulysse.
Leclerc, Louis.
Lecuyer, Arthur J.
Lucier, Adélard.
Masse, Walter.
Mathieu, Gustave.
Mathieu, Omer.
Maurault, Hector.
Ménard, L. P.
Neveu, Lorenzo.
Paradis, Louis D.
Pelland, Adrien.
Poitras, J. Emile.
Prescott, Arthur.
Prevost, Joseph.
Reichenfels, H. V.
Richard, J. F.
Richard, J. M.
Riel, Ernest.
Rivest, Viateur
Robert, Leopold.
Robert, Marie.
Rochette, Ubald.
Roux, Georges.
Sabourin, Omer.
Séguin, C. Rosario.
Séguin, J. Rosario.
St. Georges, J. E.
St. Laurent, J. V.
St. Pierre, Jos. L.
Trudeau, Elias.
Wilson, Paul.
Withney, H. J.

A Sherbrooke, Qué.—
Allard, J. Noel.
Dussault, Léonidas.
Giroux, Wilfrid.
Lallier, Marie.
Lallier, Marie-Anne.
Lanahan, Albert.
Lemay, Antonio.
Lemire, J. N.

A Sorel, Qué.—
Poulet, J. O.

A Québec, Qué.—
Angers, Joseph.
Angers, Taschereau.
Beaudoin, J. A.
Beaulieu, Marie.
Bélanger, Arthur.
Bélanger, J. P.
Bernier, Alfred.
Boutin, Henri.
Cantin, J. A.
Carrière, Albert.
Charpentier, Marie.
Cimon, Alfred.
Côté, L. P.
Emond, Jules.
Gaboury, L. E.
Gagné, George.
Gignac, L. Félix.
Hamel, J. Arthur.
Lamonde, Joseph.
Lapointe, Elie.

A Québec, Qué.—Suite.
Lemieux, P. H.
Lindsay, W. R.
Mercier, Wilfrid.
Morin, Alcide.
Morin, Jean B.
Morrisset, Mary.
Nadeau, Omer.
Ouellet, C. E.
Paquet, Oswald.
Pelletier, Corinne.
Pelletier, Louis C.
Potvin, Marie.
Pouliot, Joseph.
Rhéaume, Irénée.
Roy, Octave.
Roy, Richard.
Saindon, Joseph.
Santerre, J. L.
Thiboutot, Ludger.
Tremblay, J. W.
Trépanier, E. J.

A Fredericton, N.-B.—
Ferguson, Geo. R.
Stevenson, Mary.

A Moncton, N.-B.—
Carter, Albert B.
Lutes, Clayton.
Milton, Murray.
MacDonald, Austin.
Stevens, Clyde J.

A St.-Jean, N.-B.—
Chittick, Albert.
Cowan, Zill.
Guild, John.
Hutchins, John.
Job, Ernest.
Keith, Charles.
Limerick, Arthur.
Norris, John.

A St.-Jean, N.-B.—Suite.
O'Leary, Henry.
Peters, Harry O.
Taylor, Foster.

A Charlottetown, I. P.-E.—
Boreham, Charles.
Gillis, Daniel.
Purcell, William.
Saunders, A. V.
Stewart, Jos. F.

A Yarmouth, N.-E.—
Deveau, Edward.
Holden, Morgan.
Leblanc, Geo. F.

A Halifax, N.-E.—
Buckler, A. R.
Dee, John.
Dwyer, Wm. P.
Eagan, John J.
Giddens, Daniel.
Grant, Francis J.
Johnston, Clarence.
Kavanagh, John.
Kehoe, James C.
Kelly, Edward.
Logan, C. P.
Macdonald, J. Lewis.
Nichols, W. H.
Smith, Arnold.
Smith, Jos. W.
Sullivan, Ed. M.
Young, Seymore.

A Sydney, N.-E.—
Campbell, Daniel.
McDonald, Dan. C.
McEachern, Leo B.
Slater, Ernest.
Webb, Sylvester.

(*h*) *Examen d'aptitudes du service extérieur, mai 1913.*

A Victoria, C.-B.—
Huxtable, Alfred.
Liddiard, Walter.
Pollard, E. H.

A Vancouver, C.-B.—
Adams, George.
Bacon, Albert.
Baird, John.
Burnett, William.
Denholm, Walter.
Elliott, D. H.
Hoskins, Joseph.
Lamond, John.
Leitch, Alexander.
McMahon, Robert.
MacKay, Isaac.
Raines, Llewellyn.
Roberts, Victor.
Sciarini, Hebert.

A Edmonton, Alta.—
Carmichael, Andrew.
Kerr, Robert.
Macquarrie, John.

A Calgary, Alta.—
Botting, William.
Collett, Henry.
Knights, Kenneth.

A Calgary, Alta.—Suite.
Ledingham, Clarence.
Malcolm, Graeme.
Rankin, Harold.
Walker, George A.

A Moose-Jaw, Sask.—
McPhee, William A.

A Saskatoon, Sask.—
Conover, J. D.
McGinn, William J.

A Régina, Sask.—
Batock, Alfred.
Hindle, David.
Marchant, Albert.
Martin, Reuben.
O'Connell, Michael.
Tranter, John.

A Brandon, Man.—
Huntley, John.
Young, Charles.

A Winnipeg, Man.—
Hooper, Herbert.
Johns, Sydney.
McGee, D'Arcy.
Rianey, George.

A Port-Arthur, Ont.—
Milne, George.

A Sault-Ste.-Marie, Ont.—
Fulcher, Edgar.

A North Bay, Ont.—
Clarke, Elsie.
Lindsay, A. M.
Tennant, Mrs. Jean.

A London, Ont.—
Anderson, Frank.
Biggs, Walter.
Bottomley, John.
Burgess, Fred.
Carson, Kelso.
Pingel, Harold.
Reid, Stanley.
Robinson, John
Taggie, Fred.
Whitehead, James.
Wooster, Harry.

A Hamilton, Ont.—
Burton, Thomas.
Farmer, Thomas.
Lumdsen, Frederick.
Lyle, Robert.
Whitaker, Thomas.
Wood, Franklin.

A Toronto, Ont.—
Barry, H. H.
Birmingham, Ernest.
Brooks, William.
Dietrich, Charles.
Fry, Clarence.
Gardiner, Frank.
Hobbs, Lionel.
Howard, Leonard.
McKeon, Eugene.
McMillan, Donald.
Pearson, Kathleen.
Purvis, James.
Sayer, George.
Shortill, Robert.
Twaddle, William.
Uffelmann, Adam.
Uffelmann, Orley.
Watson, William H..

A Peterborough, Ont.—
Brown, J. M.

A Kingston, Ont.—
Bennett, Thomas.
Funnell, Arleen.
Nicholson, Harold.
Snyder, Joseph.
Wood, Chester.

A Brockville, Ont.—
Bennett, Andrew.
Throop, H. D.

A Ottawa, Ont.—
Blacklock, John.
Cross, Anne B.
Dowler, Thomas.
Hamilton, Mary.
Hunter, William.
Lanceley, William.
Lane, William.
McNally, Edward.
Moriarty, James.
Richards, Rachel.
Walker, David.

A Montréal, Qué.—
Barrette, Joseph.
Beaulieu, Ros.
Benjamin, Harry
Caron, J. D.
Denhez, Charles.
Prevost, Joseph.
Robinson, Guy.
Roux, Georges.

A Sherbrooke, Qué.—
Maw, Charles.

A Québec, Qué.—
Fuller, T. J.
Laflamme, Wilfrid.
Morisset, M. G.
Purcell, J. Edward.

A Moncton, N.-B.—
LeBlanc, William.
MacDonald, Austin.

A St-Jean, N.-B.—
Cowan, Zill.
Crawford, Wilbur.
Fraser, George P.
Hutchins, John.
Jones, Dora.
Kein, Henry.
Perkins, Bessie.
Ward, Clare.
Ward, Walter.

A Charlottetown, I. P.-E.—
Kenny, Martin.
Saunders, A. V.

A Halifax, N.-E.—
Buckler, A. Reginald.
Carter, Frank.
Glenister, Ernest.
Kelly, H. E.
Ryan, Joseph.

A Sydney, N.-E.—
McEachern, Leo B.

(*i*) *Examen général pour situations dans les catégories inférieures du service intérieur, mai 1913.*

PAR ORDRE DE MÉRITE.

1. Baxter, Harry M., Ottawa, Ont.
2. O'Connor, Mary E., Ottawa, Ont.
3. Box, Frank, Ottawa, Ont.
4. Berthe, Edmond, Ottawa, Ont.
5. Strutt, Wilbert F., Pembroke, Ont.
6. Berndt, Julius, Ottawa, Ont.
7. O'Hagan, James., Ottawa, Ont.
8. Whalley, Raymond., Ottawa, Ont.
9. Perrin, Ernest, Smith's Falls, Ont.
10. Lyon, May, Ottawa, Ont.
11. Gagnon, Charles A., Ottawa, Ont.
12. Lalande, Clarisse, Montréal, Qué.
13. Horning, Carrie, Dundas, Ont.
14. Wawanolett, Oliver, Pierreville, Qué.

15. Hornbridge, Richard F., Ottawa, Ont.
16. Delage, Leonie, Quebec, Qué.
17. Wawanolett, Victor J., Pierreville, Qué.
18. Dowd, Edward P., Ottawa, Ont.
19. Mountain, M. J., Quebec, Qué.
20. Dudley, James, Ottawa, Ont.
21. Bouchard, Emmanuel, Alymer, Qué.
22. MacLaren, Norman, Ottawa, Ont.
23. McKenna, James, Ottawa, Ont.
24. Hamelin, Ella, Ottawa, Ont.
25. Dancey, James, Ottawa, Ont.
26. Stebbings, Wm. G., Albert, N.-B.
27. Munro, William, Ottawa, Ont.
28. Belanger, Josephine, Ottawa, Ont.
29. Choquette, F., Ottawa, Ont.
30. Choquette, R., Ottawa, Ont.
31. Bradley, Thomas, Ottawa, Ont.
32. Perrin, Lloyd, Smith's Falls, Ont.
33. Vaillant, Napoleon, Ottawa, Ont.
34. Lewis, Avard W., St-Jean, N.-B.
35. Thibault, Bernadette, St.-Guillaume d'Upton, Que.
36. Corp, Frederick, Ottawa, Ont.
37. Crabtree, Kathleen, Ottawa, Ont.
38. Bourgault, Eleonore, Quebec, Qué.
39. Bourgault, Marthe, Bienville, Qué.
40. Scrim, Willie, Ottawa, Ont.
41. Phillion, Eugene J., Ottawa, Ont.
42. McLaren, Samuel, Ottawa, Ont.
43. Murphy, Vincent, New Ross, N.-E.
44. Woodburn, Madge, Ottawa, Ont.
45. Duval, Irenee, Buckingham, Qué.
46. Jeffrey, Harold, Ottawa, Ont.
47. Dexter, Frederick, Ottawa, Ont.
48. Wawanolett, Aime, Pierreville, Qué.
49. Barette, Irene, Ottawa, Ont.
50. Lennox, John C., Barrie, Ont.
51. Larcher, Eva, Ottawa, Ont.

(j) *Examen de concours pour situations dans la subdivision B de la troisième division, mai 1913.*

1.—Commis.

Par ordre de mérite.

1. Cooper, Albert, Ottawa, Ont.
2. Aird, Louise, Ottawa, Ont.
3. Keating, Nellie, St-Jean, N.-B.
4. Gorman, Leila C., Ottawa, Ont.
5. Hardy, Elizabeth, Ottawa, Ont.
6. Nevin, John A., Ottawa, Ont.
7. Logan, Margaret, Ottawa, Ont.
8. Bennett, Mabel, Ottawa, Ont.
9. King, Mary C., Ottawa, Ont.
10. Marchand, Albertine, Ottawa, Ont.
11. Mulhall, Marcus J., Ottawa, Ont.
12. Stowe, Edna, Maidstone Cross, Ont.
13. Hill, George A., Ottawa, Ont.
14. Coady, James E., Ottawa, Ont.
15. Flewellyn, Mabel, Ottawa, Ont.
16. Vaillant, Francois, Ottawa, Ont.
17. Irwin, Annie X., Ottawa, Ont.
18. Campbell, Hazel, Ottawa, Ont.
19. Macaulay, Jennie, Ottawa, Ont.
20. Box, Frank, Ottawa, Ont.
21. Fellows, Henry G., Ottawa, Ont.
22. Darwin, N. J., Ottawa, Ont.
23. Slater, Mary B., Ottawa, Ont.
24. Derocher, Leo. J., Ottawa, Ont.
25. Cossitt, W. Mona, Brockville, Ont.
26. Hornidge, Richard, Ottawa, Ont.
27. Hardy, Katharine, Bowesville, Ont.
28. Edey, Robert, Alymer, Ont.
29. MacMartin, Lawrence, Ottawa, Ont.
30. Berthe, Edmund, Ottawa.
31. Leckie, Thomas, Ottawa, Ont.
32. Ledoux, Marie, Montreal, Que.
33. Curran, James, New Perth West, I. P.-E.
34. Rahal, John, McMillan's Corners, Ont.
35. Purvis, George, Ottawa, Ont.
36. Mackey, Anna, Ottawa, Ont.
37. Stevens, Gwendolyn, Ottawa, Ont.
38. Corbett, Elizabeth, Ottawa, Ont.
39. McLean, Martha, Ottawa, Ont.
40. Robertson, Fred. M., Ottawa, Ont.
41. McLaughlin, Margaret, Ottawa, Ont.
42. Caron, Armand, Ottawa, Ont.
43. Schryburt, Albertine, Ottawa, Ont.
44. Sudbury, Frederick, Brockville, Ont.
45. Lyons, James, Ottawa, Ont.
46. Nelson, Kathleen, Ottawa, Ont.
47. Fair, Fred, Ottawa, Ont.
48. Short, S. H., Ottawa, Ont.
49. DesRosiers, Ildephonse, Ottawa, Ont.
50. Emard, Yvonne, Ottawa, Ont.
51. Denny, Alma, Ottawa, Ont.
52. Coady, James P. Ottawa, Ont.
53. McDermott, Lizzie, Ottawa, Ont.
54. McEwen, Jean, Carleton Place, Ont.
55. Wooff, William, Ottawa, Ont.
56. May, Dorothy, Ottawa, Ont.
57. Curley, Pearl, Sutton, Qué.
58. Kilbride, Leo. C., Ottawa, Ont.
59. Copping, Lillian, Ottawa, Ont.
60. Clarke, Ernest W., Ottawa, Ont.
61. McPhail, Alexander S., Ottawa, Ont.
62. Greenway, William J., Ottawa, Ont.
63. Gagnon, Charles A., Ottawa, Ont.
64. Strachan, Edith M., Ottawa, Ont.
65. Cassidy, Edna M., Peterboro, Ont.
66. Morris, Edmund T., Ottawa, Ont.
67. Montreuil, Z. Antonio, La Pérade, Qué.
68. Knapp. Roy W., Brockville, Ont.
69. Gelinas, Edgar, Ottawa, Ont.

2.—Steno-dactylographes.

Par ordre de mérite.

1. Hamilton, Alma, Moncton, N.B.
2. Johnson, Olaf, Ottawa, Ont.
3. McLean, Mary C., Ottawa, Ont.
4. Langlois, Cyprienne, Ottawa, Ont.
5. McKeown, Margaret, Ottawa, Ont.
6. Bourgault, Marie, Ottawa, Ont.
7. Sutherland, Elizabeth, Ottawa, Ont.
8. MacDonald, Violet, Ottawa, Ont.
9. McConnell, Clara, A., Hull, Que.
10. Dawson, Robert, Ottawa, Ont.
11. Merriam, Florence, Ottawa, Ont.
12. Cook, Grace A., Ottawa, Ont.
13. Marjerrison, Florence, Ottawa, Ont.
14. Dupuis, Rose-Anna, Ottawa, Ont.
15. Galipeau, Anna, Ottawa, Ont.
16. McGovern, Lilian, Ottawa, Ont.
17. Lang, Mabel, Ottawa, Ont.
18. Langdon, L. E.,Ottawa, Ont.
19. Tubman, Mary, Ottawa, Ont.
20. Crump, Marjorie, Halifax, N.-E.

21. Ribgy, Nellie, Ottawa, Ont.
22. Long, Alice M., Ottawa, Ont.
23. McCausland, Frances, Ottawa, Ont.
24. McKechnie, Edna, Ottawa, Ont.
25. Plouffe, Leda, Buckingham, Qué.
26. Mahon, Leanetta, Woodroofe, Ont.
27. Russell, Jennie, St. John, N.-B.
28. Michaud, Azelie, Ottawa, Ont.
29. McCann, Gerald, Ottawa, Ont.
30. Molyneux, Lena, Ottawa, Ont.
31. Desjardins, Lucien, Ottawa, Ont.
32. Mulligan, Margaret, Harbord, Ont.
33. Brown, Irene H. Ottawa, Ont.
34. McCann, Irene, Ottawa, Ont.
35. Kissick, Myrtle, Ottawa, Ont.
36. Liddle, Alma, Ottawa, Ont.
37. Fugere, Lucienne, Ottawa, Ont.
38. Grant, Paul, Ottawa, Ont.
39. Larcher, Alice, Ottawa, Ont.
40. Slinn, Jessie, Ottawa, Ont.
41. Ogilvie, Gertrude, Ottawa, Ont.
42. Morton, Mary, Ottawa, Ont.
43. Hickey, Margaret, Ottawa, Ont.
44. Gavin, Hazel, Ottawa, Ont.
45. Nolan, Anna, Ottawa, Ont.
46. Johnston, Marie, Ottawa, Ont.
47. Sugrue, Ethel, Ottawa, Ont.
48. Liddle, Eva M., Ottawa, Ont.
49. Macdonald, Margaret, Ottawa, Ont.
50. McDonald, Caroline, Ottawa, Ont.

(k) Examen de concours pour situations dans la subdivision B de la deuxième division, service intérieur, mai 1913.

PAR ORDRE DE MÉRITE

1. Wilson, Alfred, Cardinal, Ont.
2. Heisler, J. Arthur, Ottawa, Ont.
3. Miller, Roscoe, R., Rosthern, Sask.
4. Reid, Anthony M., Ottawa, Ont.
5. Neville, P. V., Ottawa, Ont.
6. O'Connor, Austin R. M., Ottawa, Ont.
7. Musgrave, Jack E. T., Russell, Ont.
8. Lawrence, Lee Roy L., Ottawa, Ont.
9. Tapley, Ralph A., Marysville, N.B.
10. Troop, Philip F. R., Ottawa, Ont.
11. Bernier, Aime, Montreal, Qu.é
12. Stewart, Thomas, Ottawa, Ont.
13. Price, Chas. M., Marsville, Ont.
14. Coon, Arthur Willard, Lakefield, Ont.
15. Marks, Gordon, H., Toronto, Ont.
16. St. Louis, A. Emile, Ottawa, Ont.
17. McIntyre, Bernard G., Ottawa, Ont.
18. Jacobs, Louis, Montreal, Qué.
19. Martin, Steve J., Kingston, Ont.
20. Dubroy, Alfred, A., Ottawa, Ont.
21. Odell, James H., Ottawa, Ont.
22. Bysshé, Gordon T., Ottawa, Ont.
23. Bauer, Geo. E., North Edmonton, Alta.
24. Lane, John P., Ottawa, Ont.
25. Godwin, John Lockhart, Ottawa, Ont.
26. Hancock, Eli H., Kingston, Ont.
27. Gullock, Gordon L., Ottawa, Ont.
28. Schwartz, Benno A., Ottawa, Ont.
29. Fee, John H., Ottawa, Ont.
30. Schuller, Jules, Ottawa, Ont.
31. Gordon, Donald C., Ottawa, Ont.
32. Delahaye, Arthur T., Ottawa, Ont.
33. Cadogan, Michael, Winnipeg, Man.
34. Shaw, Oliver James, Ottawa, Ont.
35. Pare, Charles, Ottawa, Ont.
36. Perney, Erland, D., Ottawa, Ont.
37. Callaghan, William J., Ottawa, Ont.
38. Fair, Robert J. A., Drumbo, Ont.
39. Weldon, Frederick A., Ottawa, Ont.
40. Gosselin, Gustave, Ottawa, Ont.
41. Danis, James Thos., Ottawa, Ont.
42. Tubman, Leslie W., Ottawa, Ont."
43. Heath, Walter A., Ottawa, Ont.
44. Roberts, W. H. Lloyd, Ottawa, Ont.
45. Bogue, Arthur H., Ottawa, Ont.
46. Tubman, Thos., R., Ottawa, Ont.
47. Rooney, James, Ottawa, Ont.
48. O'Brien, Chas., Halifax, N.-E.
49. Trudel, Paul E., Ottawa, Ont.
50. McLaren, Alfred Gordon, Ashton, Ont.
51. St. Louis, Pierre N., Ottawa, Ont.
52. Johnston, Colin S., Ottawa, Ont.
53. Legault, Henri, Ottawa, Ont.
54. Taillefer, V. A. Ottawa, Ont.
55. Shortt, George E., Ottawa, Ont.
56. Rombough, C., Ottawa, Ont.
57. Caldwell, Thomas, Chalk River, Ont.
58. Davis, John C., Ottawa, Ont.
59. Macdonald, Alexander, Ottawa, Ont.
60. Rudd, Gordon C., Toronto, Ont.

AVIS.—Les femmes suivantes ayant subi avec succès l'examen de deuxième division, alors qu'il n'y avait pas de situations pour elles dans cette division, sont éligibles à la troisième division.

PAR ORDRE DE MÉRITE.

1. Tait, Florence A., Kingston, Ont.
2. Stewart, Della M., Kingston, Ont.
3. Merrifield, Cora, Ottawa, Ont.
4. Fyles, Winifred, Ottawa, Ont.
5. Campbell, Inez A., Ottawa, Ont.

(l) Examen d'aptitudes pour promotion à la deuxième division du service intérieur, mai 1913.

PAR ORDRE DE MÉRITE.

Browne, Thaddeus A., Division de l'immigration, ministère de l'Intérieur.
Christensen, Erhard L., Division des mandats de poste, ministère des Postes.
Dalton, Ella C., Bureau du comptable, ministère des Douanes.
Dickson, Jean H., Division des lettres mises au rebut, ministère des Postes.
Fee, Norman, Archives du Dominion.
Lafontaine, L. J., Bureau de l'ingénieur en chef, ministère des Travaux publics.
Lusignan, Antoinette, Bureau du ministre des Postes, ministère des Postes.
Lyons, Mary J., Bureau de l'ingénieur en chef, ministère des Chemins de fer et Canaux.
Shields, Joseph A., Division des forets, des pâturages et de l'irrigation, ministère de l'Intérieur.
Stevens, John, Département de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.
Weeks, Frederick O., Bureau du comptable, ministère de la Marine et des Pêcheries.
Wilson, Richard H., Division des mandats de poste, ministère des Postes.

(*m*) *Examen de concours pour cadets de marine du service naval du Canada, mai 1913.*

PAR ORDRE DE MÉRITE.

1. Morrison, William S, Copper Cliff, Ont.
2. Wurtele, Alfred C., Ottawa, Ont.
3. Wood, Maurice A., Ganges Harbor, C.-B.
4. Hart, Frederick, Halifax, N.-E.

(*n*) *Examen d'aptitudes pour promotion dans la division extérieure du ministère des Douanes, mai 1913.*

PAR ORDRE DE MÉRITE.

A Hamilton, Ont.—
Hewson, J. H.
Moore, E. E. W.

TABLEAU N° 4—Examinateurs aux différents examens.

EXAMENS RÉGULIERS.

(a) *Examen préliminaire du service extérieur.*

Alexander, Robert.
Ottawa.....Ecriture (mai).*
Baril, J.R.A., B.A.,
Commission du Service civil.....Ecriture et orthographe françaises.†
Binet, Rév. J. L., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Arithmétique (novembre).*
Bland, C. H., B.A.,
Commission du Service civil.....Ecriture et orthographe anglaises, arithmétique.†
Boyon, Rév. F., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Orthographe française (novembre).*
Glashan, J. C., LL.D., F.R.S.C.,
Ottawa.....Arithmétique (mai).*
Perruisset, Rév. L., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Arithmétique (novembre), Orthographe française (mai).*
Roy, Rév. A. B., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Ecriture (novembre).*
Spence, J. C., B. A.,
Ottawa.....Orthographe anglaise (mai).*
Stanton, Rév. W., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Orthographe anglaise (novembre).*

(b) *Examen d'aptitudes du service extérieur.*

Dauth, Rév. G., B.A.,
Vice-Recteur de l'université Laval.....Ecriture, transcription de manuscrits et composition françaises.
Graham, W. A., B.A.,
Ottawa.....Ecriture et transcription de manuscrits anglaises.
Hood, Finlay,
Ottawa.....Géographie.
Jones, F. A., B.A.,
Ottawa.....Orthographe anglaise.
Lanos, J. M., M. Lit.,
Collège militaire royal.....Orthographe française.
Norris, I. T., B.A.,
Ottawa.....Arithmétique.
Stothers, R., B.A.,
Ottawa.....Histoire.
Sykes, W. J., M.A.,
Ottawa.....Composition anglaise.

(c) *Examen des catégories inférieures du service intérieur.*

Baril, J. R. A., B.A.,
Commission du Service civil.....Ecriture et orthographe françaises.†
Bland, C. H., B.A.,
Commission du Service civil.....Ecriture et orthographe anglaises, arithmétique.†
Latulipe, Rév. E. A., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Arithmétique.*
Perruisset, Rév. L., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Orthographe française.*
Stanton, Rév. W., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Ecriture et orthographe anglaises.*

†A seulement préparé les questions. *A seulement corrigé les réponses.

(d) *Examens pour situations de commis dans la troisième division du service intérieur.*

Baril, J. R.A., B.A.,
Commission du Service civil.....Dactylographie et sténographie françaises.
Blatch, G. L., B.A.,
Ottawa.....Tenue de livres.
Dunbar, R. C.,
Ottawa.....Dactylographie et sténographie anglaises.
Graham, W. A., M.A.,
Ottawa.....Ecriture, transcription de manuscrits et composition anglaises.
Jones, F. A., B. A.,
Ottawa.....Arithmétique et orthographe anglaises.
Lanos, J. M., M.Lit.,
Collège militaire royal.....Ecriture, transcription de manuscrits, orthographe et composition françaises.
Putman, J. H., D. Péd.,
Ottawa.....Histoire.
Roy, Rév. A. B., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Géographie.

(e) *Examens pour situations de commis dans la deuxième division du service intérieur.*

Adams, F. D., Ph.D., D.Sc., F.G.S.A., F.R.S.,
Université McGill.....Géologie.
Attwood, A. E., M.A.,
Ottawa.....Composition anglaise.
Baril, J. R. A., B.A.,
Commission du Service civil.....Dactylographie et sténographie françaises.
Bensley, B. A., B.A., Ph.D.,
Université de Toronto.....Biologie (Zoologie).
Blatch, G. L., B.A.,
Ottawa.....Tenue de livres.
Bober, H. L., M.A., D.C.L.,
Université du King's College.....Allemand.
Boyon, Rév. J., O.M.I.,
Université d'Ottawa.....Composition française.
Caldwell, W., D.Sc.,
Université McGill.....Philosophie générale (mai).
Coleman, A. P., M.A., Ph.D.,
Université de Toronto.....Géologie.
Dauth, Rév. G., B.A.,
Vice-recteur de l'université Laval.....Français et anglais, chimie.
Day, F. H., M.Sc.,
Université McGill.....Physique.
Derick, C. M., M.A.,
Université McGill.....Biologie (Botanique).
DeWitt, N., B. A., Ph.D.,
Université Victoria.....Latin.
Dunbar, R. C.,
Ottawa.....Dactylographie et sténographie anglaises.
Gosselin, Rév. A. E., M.A.,
Recteur de l'université Laval.....Histoire, philosophie scholastique et littérature française.
Grant, W. L., M.A.,
Université Queen.....Géographie (mai).
Hogg, J. L., B.A., Ph.D.,
Université de Saskatchewan.....Physique.
Jones, C. C., B.A., Ph.D., LL.D.,
Université du Nouveau-Brunswick.....Arithmétique, algèbre et géométrie.
Jones, F. A., B.A.,
Ottawa.....Orthographe anglaise.
Keirstead, W. C., M.A., Ph.D.,
Université du Nouveau-Brunswick.....Economie politique.
Leacock, S. B., Ph.D.,
Université McGill.....Science politique.
Matheson, J., M.A.,
Université Queen.....Arithmétique, algèbre et géométrie.
Macdonald, J. F., M.A.,
Université Queen.....Littérature anglaise.
McGoun, A., M.A., B.C.L., C.R.,
Université McGill.....Loi anglaise et civile.
Mackay, E., B.A., Ph.D.,
Université Dalhousie.....Chimie.
MacMechan, A., B.A., Ph.D.,
Université Dalhousie.....Littérature anglaise.

†A seulement préparé les questions. *A seulement corrigé les réponses.

Needler, G. H., B.A., Ph.D.,
Université de Toronto.....Allemand.
Roy, Rév. A. B., O.M.I.,
Recteur, université d'Ottawa.....Géographie (novembre), orthographe française.
Skelton, O.D., M.A., Ph.D.,
Université Queen.....Economie politique et science politique.
Smith, A. D., M.A., LL.D.,
Université Mount Allison.....Latin.
Watson, John, M.A., LL.D.,
Université Queen.....Philosophie générale.
Williams, R. H., B.A.,
Université de Toronto.....Histoire (mai).*
Wrong, M. G., M.A.,
Université de Toronto.....Histoire (mai).*

(f) *Examens des cadets au service naval.*

Attwood, A. E., M.A.,
Ottawa.....Anglais (novembre) *
Bartlett, E. E., lt. Ing., M. R.,
Collège naval royal.....Dessin (mai).
Bland, C. H., B.A.,
Commission du service civil.....Anglais (novembre)†
Fleming, R. F.,
Ottawa.....Dessin (novembre).
Hartley, B. S., B. A., M. R.,
Collège naval royal.....Arithmétique, algèbre et géométrie (mai).
Hatcher, A. G., M.A.,
Collège naval royal.....Science élémentaire.
Penny, J. J., B.A.,
Collège naval royal.....Français et allemand; anglais, histoire, géographie, latin (mai).
Putman, J. H., D.Ped.,
Ottawa.....Histoire (novembre).
Richardson, L. N., M.A., M.Sc.,
Collège naval royal.....Algèbre et géométrie (novembre).
Robinson, D. A. F., B.A.,
Collège naval royal.....Arithmétique (Novembre).
Roy, Rév. A. B., O.M.I.,
Recteur, université d'Ottawa.....Géographie (novembre).
Smith, A. D., M.A., LL.D.,
Université Mount Allison.....Latin (novembre).

II.—Examens spéciaux.

(a) *Examen pour la situation d'aide du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur.*

Les membres du bureau d'inspection des bateaux à vapeur.

(b) *Examen pour la situation de traducteur à la Chambre des communes.*

Dauth, Rév. G., Vice-Recteur de l'université Laval.
Morin, J. L., M. A., université McGill.

(c) *Examens pour situations dans les catégories inférieures du service intérieur.*

Baril, J. R. A., B.A.,
Commission du Service civil.....Ecriture et orthographe françaises et arithmétique.
Bland, C. H., B.A.,
Commission du Service civil.....Ecriture et orthographe anglaises et arithmétique.

†A seulement préparé les questions. *A seulement corrigé les réponses.

Tableau n° 5—Membres du Bureau de révision aux différents examens.

(a) *Examen préliminaire et des catégories inférieures.*

Baril, J. R. A., B.A.,
Commission du Service civil.....Ecriture, orthographe et arithmétique françaises.
Bland, C. H., B.A.,
Commission du Service civil.....Ecriture, orthographe et arithmétique anglaises.

(b) *Examens d'aptitudes.*

Dauth, Rév. G., B.A.....
Vice-recteur de l'université Laval.....Orthographe française.
Graham, W. A., B.A.,
Ottawa.....Orthographe et composition anglaises.
Jones, F. A., B.A.,
Ottawa.....Arithmétique, écriture et transcription de manuscrits anglaises.
Lanos, J. M., M.Lit.,
Collège militaire royal.....Ecriture, transcription de manuscrits et composition françaises.
Putman, J. H., D.Paed..
Ottawa.....Histoire et géographie.

(c) *Examens de troisième division.*

Dauth, Rév. G., B.A.,
Vice-recteur de l'université Laval.....Ecriture, transcription de manuscrits, orthographe et composition françaises.
Holland, G. C.,
Ottawa.....Sténographie et dactylographie.
Hood, F.,
Ottawa.....Arithmétique, géographie, écriture et transcription de manuscrits anglaises.
Sykes, W. J., M.A.,
Ottawa.....Histoire, composition et orthographe anglaises.

TABLEAU N° 6—Surveillants aux différentes salles d'examen.

Endroit de l'examen.	Surveillant en chef.
(Par ordre alphabétique)	
Brandon, Man.	S. J. McKee, B.A., LL.D., collège Brandon.
Brockville, Ont.	Rév. H. H. Bedford-Jones, M.A.
Calgary, Alta.	E. W. Coffin, B.A., Ph. D., principal, école normale.
Charlottetwon, I. P.-E.	S. N. Robertson, M.A., LL.D., principal, collège du Prince de Galles et école normale.
Edmonton, Alta.	Rév. J. H. Riddell, D.D., principal, collège Alberta.
Fredericton, N.-B.	W. T. Raymond, B.A., université du Nouveau-Brunswick.
Halifax, N.-E.	Howard Murray, B.A., LL.D., université Dalhousie.
Hamilton, Ont.	R. A. Thompson, B.A., LL.D., principal, institut collégial.
Kingston, Ont.	J. F. Macdonald, M.A., université Queen.
London, Ont.	N. C. James, M.A., Ph. D., président de l'université Western.
Moncton, N.-B.	G. U. Oulton, école des hautes études Aberdeen.
Montréal, Qué.	F. H. Day, M. Sc., université McGill } Surveillants J. Flahaut, école polytechnique } conjoints.
Moosejaw, Sask.	J. W. Sifton, Surintendant des écoles.
Nelson, C.-B.	E. C. Arthur, M.D.
North-Bay, Ont.	A. R. Girdwood, B.A., principal, école des hautes études.
Ottawa, Ont.	C. H. Bland, B.A., Commission du Service civil. J. R. A. Baril, B.A., Commission du Service civil. S. J. Daley, Commission du Service civil.
Peterboro, Ont.	A. Mowat, B.A., inspecteur des écoles.
Port-Arthur, Ont.	Rév. C. W. Hedley, M.A.
Prince-Rupert, C.-B.	J. C. Brady, principal, école des hautes études.
Québec, Qué.	Rév. A. E. Gosselin, M.A., recteur de l'université Laval.
Régina, Sask.	T. E. Perrett, principal, école normale.
Saskatoon, Sask.	W. C. Murray, M.A., LL.D., président, université de Saskatchewan.
Sault-Ste-Marie, Ont.	W. B. Race, B.A., principal, école des hautes études.
Sherbrooke, Qué.	Rév. A. O. Gagnon, séminaire St-Charles Barromée.
Sorel, Qué.	Rév. Père Ignace, académie Mont St-Bernard.
Sydney, N.-E.	A. W. Woodill, surveillant des écoles.
St-Jean, N.-B.	Rév. G. U. Hay* (novembre) et le Très Rév. Archidiacre W. O. Raymond (mai).
Toronto, Ont.	James Brebner, B.A., secrétaire-trésorier, université de Toronto.
Vancouver, C.-B.	William Burns, B.A., principal, école normale.
Victoria, C.-B.	J. S. Gordon, B.A., inspecteur des écoles (novembre), et rév. J. Campbell, M.A., (mai).
Windsor, Ont.	F. P. Gavin, B.A., principal, institut collégial.
Winnipeg, Man.	W. J. Spence, B.A., secrétaire-trésorier, université de Manitoba.
Yarmouth, N.-E.	W. F. Kempton, principal, académie Yarmouth.

*Décédé depuis.

TABLEAU N° 7—Concours qu'a tenus la Commission pour situations spéciales.

Numéro du concours.	Genre de situation.	Ministère.	Date.	Nombre de vacances.	Nombre de candidats.	Candidats heureux.
			1912			
144	Commis temporaire.	Commerce et industrie (Division du Recensement).	20 sept.	6	49	Aucun choix fait.
145	Dessinateur.....	Travaux publics (Bureau de l'ingénieur en chef).	18 oct.	1	8	" "
146	Dessinateur temporaire.	Travaux publics (Bureaux de l'architecte en chef).	18 oct.	2	10	Lucien Rouleau, Ottawa, Ont. W. J. Hocking, Ottawa, Ont.
147	Commis technicien.	Intérieur (Div. des arpentages topographiques).	1er nov.	5	24	A. E. W. Hanington, Ottawa, Ont. James Hill, Kingston, Ont. L. C. Prittie, Pembroke, Ont. B. J. Roe, Ottawa, Ont. W. C. Way, Lindsay, Ont.
148	Aide photographe sur collodion humide.	Mines (Div. des arpen. géologiques).	1er nov.	1	9	Lillian Agnes Salt, Ottawa.
149	Aide géologue.....	Mines (Div. des arpen. géologiques).	8 nov.	1	2	C. W. Drysdale, Ottawa, Ont.
150	Dessinateur.....	Mines (Div. des arpen. géologiques).	15 nov.	1	13	Alex. Braidwood, Edinburgh, Ecosse.
151	Dessinateur.....	Intérieur (Div. des terres des chemins de fer).	29 nov.	1	18	Arthur Sullivan, Edinburgh, Ecosse. John Petrie, Toronto, Ont.
			1913			
152	Commis.....	Travaux publics (Bureaux de l'architecte en chef).	3 janv.	1	16	Eric H. Spinney, Toronto, Ont.
153	Aide.....	Travaux publics (Laboratoire pour l'épreuve du ciment).	16 janv.	1	11	J. E. Evans, Ottawa, Ont.
154	Traducteur.....	Chambre des Communes (Bureau de traduction).	30 janv.	10	140	J. M. Lavoie, Lévis, Qué. Joseph Tarte, Ottawa, Ont. J. G. Thérien, St-Lin, Qué. R. A. Benoit, Montréal, Qué. Omer Chaput, Montréal, Qué. H. P. Arsenault, Ottawa, Ont. E. Fauteux, Montréal, Qué. *A. H. Beaubien, Ottawa, Ont. Marius Lachaine, Ottawa, Ont. P. M. E. Bernard, Delorimier, Qué. *J. F. Bergoend, Ottawa, Ont. L. de Bellefeuille, Ottawa, Ont.
155	Aide-topographe..	Mines (Div. des arpen. géologiques)..	30 janv.	1	13	R. B. Mackay, Ottawa, Ont.
156	Dessinateur général.	Chemins de fer et Canaux (Division du génie).	30 janv.	1	19	C. T. Fillan, Ottawa, Ont.
157	Dessinateur.....	Postes (Bureau du dessinateur en chef).	14 mars	1	20	Thos. Weston, Edinburgh, Ecosse.
158	Aide au service extérieur.	Service naval (Div. des arpen. hydrographiques).	28 mars	6	20	R. T. Bowes, Ottawa, Ont. H. L. Leadman, Toronto, Ont. T. S. Mills, Ottawa, Ont. L. C. Prittie, Ottawa, Ont. H. M. Teed, Kingston, Ont. W. K. Willis, North Bay, Ont.
159	Examinateur de brevets d'invention.	Agriculture (Greffe des brevets).	17 avril	3	9	W. H. Delahaye, Rochester, N.-Y. *William Dalziel, Kingston, Ont. Thos. H. Mace, Toronto, Ont.
160	Dessinateur.....	Intérieur (Division des forces hydrauliques).	25 avril	1	8	*A. L. Morgan, Kingston, Ont. George E. Jones, Montréal, Qué.

*Nomination refusée.

TABLEAU N° 7—Concours qu'a tenus la Commission pour situations spéciales—*Suite.*

Numéro du concours.	Genre de situation.	Ministère.	Date.	Nombre de vacances.	Nombre de candidats.	Candidats heureux.
161	Aide au commis en charge de l'impression.....	Intérieur.....	25 avril	1	23	Fred W. Carson, Ottawa, Ont.
162	Aide ingénieur chimiste.	Mines (Div. des Mines).	25 avril	1	4	Fred. E. Carter, Dublin, Irlande.
163	Commis technicien.	Intérieur (Div. des Arpen. topographiques).	25 avril	12	35	J. A. S. King, Ottawa, Ont. H. S. Van Patter, Aylmer, Ont. A. H. Miller, Madison, E.-U. *A. W. R. Maisonville, Montréal, Qué. G. B. Stewart, Ottawa, Ont. O. G. Gallagher, Ottawa, Ont. *C. A. Kirkejaard, Toronto, Ont. A. H. Bick, Ottawa, Ont. *D. B. Gow, Ottawa, Ont. R. J. P. Gauley, Brentwood, Ont. R. M. Cram, Ottawa, Ont. *T. R. Moore, Toronto, Ont. M. D. McCloskey, Chelsea, P.Q. J. A. Boucher, Montréal, P.Q. *W.L.L. Cassels, Ottawa, Ont. Robt. Callender, Toronto, Ont.
164	Préposé à la correspondance.	Intérieur (Division des forêts).	2 mai	1	29	C. J. Tulley, Ottawa, Ont.
165	Aide ingénieur....	Mines (Division de la métallurgie, département des mines).	2 mai	1	14	W. B. Timm, Westmeath, Ont.
166	Dessinateur.....	Intérieur (Div. des Forêts).	2 mai	1	29	A. S. Thomas, Ottawa, Ont.
167	Monteur en ethnologie.	Mines (Div. des Arpen. géologiques).	23 mai	1	2	F. W. Waugh, Toronto, Ont.
168	Monteur en archéologie.	Mines (Div. des Arpen. géologiques).	23 mai	1	2	W. J. Wintemberg, Ottawa, Ont.
169	Monteur en paléontologie des invertébrés.	Mines Div. des Arpen. géologiques).	23 mai	1	2	A. J. Whitaker, Seaforth, Ont.
170	Monteur en paléontologie des vertébrés.	Mines (Div. des Arpen. géologiques).	23 mai	1	1	G. F. Sternberg, Ottawa, Ont.
171	Commis techniciens.	Intérieur (Division des forces hydrauliques).	30 mai	1	7	*Peter Scott, Montréal, Qué. Walter L. Brown, Montréai, Qué.
172	Commis à la correspondance et à la comptabilité.	Intérieur (Division des forces hydrauliques).	30 mai	1	20	Percy Wilkinson, Ottawa, Ont.
173	Aide dessinateur à l'architecte en charge de l'entretien.	Travaux publics(Bureau de l'architecte en chef).	30 mai	1	14	Paul A. Lefort, Ottawa, Ont.
174	Ingénieur mécanicien.	Marine et Pêcheries (Bureau de l'ingénieur en chef).	6 juin	1	23	*William Cecil Way, Lindsay, Ont. *H. V. Anderson, Ottawa, Ont. *James H. Young, Peterboro, Ont.
175	Topographe junior	Mines (Div. des Arpen. géologiques).	6 juin	3	18	D. A. Nichols, Ottawa, Ont. F. S. Falconer, Shelburne, Ont. A. G. Haultain, Ottawa, Ont.
176	Catalogueur.....	Mines (Div. des Arpen. géologiques).	6 juin	1	12	Mme F. E. Forsey, Ottawa, Ont.

*Nomination refusée.

TABLEAU N° 7—Concours qu'a tenus la Commission pour situations spéciales—*Fin.*

Numéro du concours.	Genre de situation.	Ministère.	Date	Nombre de vacances.	Nombre de candidats.	Candidats heureux.
177	Commis secrétaire.	Mines (Div. des Mines).	13 juin	1	13	Mark M. Farnham, Copper Cliff, Ont.
178	Dessinateur.....	Mines (Div. des Mines).	13 juin	1	8	Eugène Juneau, Ottawa, Ont. David Westwood, Ottawa, O.
179	Ingénieur des signaux de brume.	Marine et Pêcheries.	13 juin	1	6	Walter C. Treanor, Ottawa, Ont.
180	Aide à l'analyste des graines de semence.	Agriculture (Division des graines de semence).	20 juin	1	4	James R. Fryer, Brantford, Ont.
181	Commis temporaire.	Agriculture (Division des graines de semence).	20 juin	3	15	Margaret W. Bennett, Kingston, Ont. Ethel M. Jamieson, Ottawa, O. Jean E. Mitchell, Lansdowne, Ont.
182	Ingénieur.....	Travaux publics (Division de l'architecte en chef).	20 juin	1	8	J. A. H. Pelletier, Worcester, Mass.
183	Architecte.....	Travaux publics (Division de l'architecte en chef).	20 juin	4		P. J. Haywood Montréal, Qué. D. H. Hunter, Ottawa, Ont. E. E. Temple, Westmount, Qué. David Williams, Salisbury, An. F. O. Smith, Westminster, Ang.
184	Architecte.....	Travaux publics (Bureau de l'architecte en chef).	20 juin	8	30	A. E. Barratt, Montréal, Qué. A. D. Anderson, Montréal, Qué E. E. U. Montanson, Montréal, Qué. W. C. Antcliffe Montréal, Qué. A. P. Davis, Ottawa, Ont. F. O. Hamel, Ottawa, Ont. J. G. Dionne, Ottawa, Ont.
185	Architecte.....	Travaux publics (Bureau de l'architecte en chef).	20 juin	3		John Owen, Sault-Ste-Marie, Ont. W. C. Chalmers, Moncton, N.-B. B. A. Dore, Ottawa, Ont.
186	Expéditionnaire...	Secrétariat d'Etat..	27 juin	1	8	J. F. Champagne, Ottawa, Ont
187	Commis.....	Travaux publics (Division de la comptabilité).	27 juin	1	26	H. B. Borbridge Ottawa, Ont.
188	Aide Ingénieur....	Chemins de fer et Canaux.	11 juill.	1		E. B. Jost, Ottawa, Ont.
189	Aide Ingénieur civil.	Chemins de fer et Canaux.	11 juill.	1	73	R. C. Alexander, Montréal, Qué.
190	Aide Ingénieur civil.	Chemins de fer et Canaux.	11 juill.	1		R. A. C. Henry, Ottawa, Ont.
191	Dessinateur.....	Intérieur (Division des terres des chemins de fer).	11 juill.	3	21	Alfred Birchenough, Toronto, Ont. Ernest R. Harvey, Lyndhurst, Ont. Claude W. Hull, Ottawa, Ont.
192	Dessinateur.....	Intérieur (Greffe des terres).	11 juill.	3	9	William Brace, Bluefield, West Va., E.-U. J. S. Morrison, Ottawa, Ont.
193	Commis technicien.	Intérieur (Div. des Arpen. topographiques).	11 juill.	4	11	John Mooney, Lethbridge, Alta Edmund G. Timbrell, Ottawa, Ont. R. L. Squire, Montréal, Qué.
194	Commis.....	Agriculture (Division du commissaire du bétail sur pied).	18 juill.	1	7	William Green, Twin Elm, Ont.
195	Mécanicien Dessinateur.	Mines (Div. des Mines).	29 août	1	10	William Campion, Ottawa, Ont.
196	Examinateur de brevets d'invention.	Agriculture (Greffe des brevets d'invention).	29 août	1	4	James H. Young, Peterboro, Ont.

*Nomination refusée.

Tableau nº 8—Nominations à titre permanent dans les catégories inférieures.

(A) Choisis sur la liste générale des candidats heureux.

Nom.	Age.	Traitement.	Position.	Résidence.	Date du certificat.	Département.
Ault, Audley A.	31	500	Messager	Ottawa, Ont.	12 mai 1913	Milice et Défense.
Bryan, Geo. Wilford	21	500	"	Lansdowne, Ont.	1er octob., 1912	Commission du S. C.
Berndt, Julius, F	18	500	Trieur	Arnprior, Ont.	26 juin 1913	Postes.
Bouchard, J. de Léo	19	500	Messager	Aylmer-Est, Qué.	1er juillet 1913	Commission du S. C.
Chartrand, Yvonne	27	500	Trieur	Ottawa, Ont.	1er avril 1913	Postes.
Donohue, Jeremiah	30	500	Messager	"	6 février 1913	"
Dudley, James H	19	500	Trieur	"	30 juin 1913	"
Joubert, Annetta A	29	500	"	Williamstown, Ont.	1er avril 1913	"
Giroux, Moïse	23	500	"	Bourget, Qué.	21 février 1913	Milice et Défense.
Gélinas, Joseph E	20	500	Emballeur	Hull, Qué.	1er avril 1913	Postes.
Morin, John Nelson	18	500	Trieur	Aylmer, Qué.	1er avril 1913	"
Presley, Gordon	22	500	Messager	Ottawa, Ont.	1er octob., 1912	"
O'Hagan, Jas. H. H	21	500	Emballeur	"	26 juin 1913	Milice et Défense.
Rochon, Joseph	34	500	Trieur	Hull, Qué.	1er avril 1913	Postes
Sheedy, Daniel V	19	500	Messager	Ottawa, Ont.	1er avril 1913	"
Strutt, Wilbert F	18	500	Emballeur	Pembroke, Ont.	1er juillet 1913	Milice et Défense.
Stebbings, William G	28	500	Messager	Albert, N.-B.	16 août 1913	Postes.
Willis, Albert E	36	500	"	Toronto, Ont.	20 sept., 1912	Mines.
Whalley, Raymond B	18	500	Trieur	Ottawa, Ont.	27 juin 1913	Postes.
Wawanolet, Oliver	20	500	Emballeur	Pierreville, Qué.	9 juillet 1913	"

Tableau n° 8—Nominations à titre permanent dans les catégories inférieures—*Suite.*

(B) Nommés par les départements et ayant subi un examen spécial.

Nom.	Age.	Traitement.	Position.	Résidence.	Date du certificat.	Département.
Bourdon, Henry	29	500	Messager	Ottawa, Ont	1er sept. 1912	Intérieur.
Black, Burt E.	34	500	"	"	7 déc. 1912	Chemins de fer et Canaux.
Blenkarn, Wm	47	500	"	"	1er avril 1913	Intérieur.
Beaudin, Geraldine	21	500	Trieur	Hull	1er avril 1913	Postes.
Boucher, William	24	500	Messager	Aylmer, Qué	1er juillet 1913	Travaux publics.
Brennan, May	33	500	Trieur	Ottawa	1er juillet 1913	Intérieur.
Barry, Norman T	17	500	Messager	"	9 juillet 1913	Postes.
Cloutier, Ernest	34	500	"	St-Janvier, Qué	1er nov. 1912	Revenu de l'Intérieur.
Clement, Alfred	41	500	"	Ottawa	9 déc. 1912	Com. de Conservation.
Clifford, Fred	20	500	"	Oak-Point, N.-B	1er avril 1913	Douanes.
Cooch, Angus G	17	500	"	Ottawa	1er " 1913	Postes.
Chénier, Joseph	48	600	Messager et gardien	"	1er " 1913	Agriculture.
Cregan, James C	27	500	Trieur	"	1er " 1913	Postes.
Caron, Jos. A. G	19	500	"	St-Jean Port-Joli, Qué	1er " 1913	"
Conway, Albert E	36	500	Messager	Ottawa	1er " 1913	Agriculture.
Caron, John	20	500	Emballeur	St-Anselme, Qué	7 " 1913	Postes.
Cregan, Ada M	32	500	Trieur	Ottawa	16 " 1913	"
Charron, Pierre	27	800	Messager	"	29 mai 1913	Intérieur.
Chalmers, Frank	18	500	"	Winnipeg, Man	17 juin 1913	Postes.
Chevrier, Alfred R	24	500	"	Ottawa	1er juillet 1913	Intérieur.
Clark, Henry C	19	500	Trieur	"	1er août 1913	Milice et Défense.
de Gonzague, Marie L	28	500	"	Pierreville, Qué	1er nov. 1912	Postes.
Dorval, Germaine	22	500	"	Ottawa	1er avril 1913	"
Doyle, Lorn W	20	500	Messager	"	1er " 1913	Douanes.
Doucet, Marguerite	22	500	Trieur	Montréal	1er " 1913	Postes.
Dubé, Juliette	18	500	"	Ottawa	5 mai 1913	"
Dupont, Corinne	28	500	"	"	1er juillet 1913	Intérieur.
Elliott, Henry	30	500	Messager	"	24 oct. 1912	Chemins de fer et Canaux
Fortin, Philéas	26	500	Emballeur	Rochon, Qué	1er avril 1913	Postes.
Foley, Edward J	32	500	Messager	Ottawa	1er juillet 1913	Intérieur.
Greer, Frederick C. B	48	500	Gardien de nuit et messager	Colborne, Ont	1er avril 1913	Chambre des Communes.
Grecco, Joseph R. A	42	500	Messager	Ottawa	1er " 1913	Agriculture.
Gosselin, Gustave	25	500	Trieur	St-Roch des Aulnaies, Qué	1er " 1913	Postes.
Grant, Reginald	15	500	Messager	Ottawa	3 juin 1913	Travaux publics.
Gourley, James S	20	500	Trieur	Truro, N.-E	1er oct. 1912	Milice et Défense.
Harman, Ernest	27	500	Messager du Président de la Chambre	Ottawa	1er avril 1913	Chambre des Communes.
Hearty, William	27	500	Trieur	"	1er " 1913	Postes.

Heaslip, Thomas S.	21	500	Trieur	Escott, Ont.	1er " 1913	"
Hornidge, Richard F.	22	500	"	Arnprior	1er " 1913	"
Harbour, Frederick P.	38	600	Com. aux cat. infér.	Ottawa	23 mai 1913	Travaux publics.
Hamel, Eugénie	23	500	Trieur	"	1er juillet 1913	Intérieur.
Jaques, Frederic	17	500	Messager	"	1er jan. 1913	Douanes.
Killins, Wm. J.	20	500	Emballeur et trieur	"	9 oct. 1912	Travail.
Lemieux, Ann C.	20	500	Trieur	"	28 nov. 1912	Intérieur.
Long, Charles E. C.	19	500	"	"	1er avril 1913	Milice et Défense.
Langlois, M. L. Alfred	25	500	Emballeur	"	1er " 1913	Postes.
Lafrenière, Jos. N.H.	18	500	Trieur	"	1er " 1913	"
LaPointe, Mad. A. R. T.	34	500	"	"	1er " 1913	"
Laliberté, Jos. A.	30	500	Emballeur	Québec	1er " 1913	"
Lees, Beatrice	18	500	Trieur	Ottawa	1er " 1913	"
Lanceley, Wm. H.	19	500	"	"	1er " 1913	"
Lajoie, Joseph W.	22	500	"	"	15 " 1913	"
Lochnan, James J.	34	500	Messager	Aylmer, Qué.	1er juillet 1913	Intérieur.
Leduc, Eugène	30	800	Comm. aux caté. inf.	Hull, Qué.	11 août 1913	Travaux publics.
Lightfoot, Marjorie J. G.	18	500	Trieur	Ottawa	22 " 1913	Postes.
Moquin, Joseph H.	45	500	Messager	Hull, Qué.	1er avril 1913	"
Morris, Silas J.	33	500	"	Aylmer, Qué.	1er " 1913	Intérieur.
Maguire, Eldon P. V.	34	500	Emballeur	Ottawa	1er " 1913	Postes.
Mainville, Elizabeth	26	500	Trieur	"	1er " 1913	"
MacKay, Wm. R.	27	500	"	"	1er " 1913	"
MacKenzie, Myrtle K.	30	500	"	"	1er " 1913	"
MacRostie, Norman H.	24	500	"	"	1er " 1913	"
McLaren, Norman W.	17	500	Messager	"	17 " 1913	"
McLaren, Samuel S.	20	500	"	"	27 juin 1913	Douanes.
O'Regan, Basil	20	500	Emballeur	"	27 juin 1913	"
O'Connor, Wilfrid J.	15	500	Messager	"	1er avril 1913	Secrétariat d'Etat.
Pouliot, Eugène	18	500	"	"	2 " 1913	Commission de conservation
Poirier, Wilfrid	35	500	Trieur	Rimouski, P.Q.	1er oct. 1912	Milice et Défense.
Pratt, Abraham A.	43	500	Messager	Ottawa	4 déc. 1912	Sénat.
Pitre, Hormisdas	60	500	"	"	1er avril 1913	Postes.
Powers, Hugh	31	500	"	Hull, Qué.	1er " 1913	"
Rioual, Yves	40	500	"	Ottawa	1er juillet 1913	Intérieur.
Rogers, Phillipe H.	18	500	Messager	"	13 sept. 1912	Revenu de l'Intérieur.
Ross, Marinda J.	33	500	Trieur	"	1er avril 1913	Postes.
Smith, Alfred J.	19	500	"	"	1er " 1913	"
Shaw, Charles G.	18	500	Emballeur	"	1er juillet 1913	Intérieur.
Scrim, Wm. H.	16	500	Trieur	"	6 " 1913	Postes.
Tomney, Kathleen	23	500	Messager	"	30 " 1913	Travaux publics.
Thomson, Alma R.P.	22	500	Trieur	"	28 nov. 1912	Intérieur.
Thomas, George	59	500	"	"	1er avril 1913	Postes.
Walters, David R.	46	500	Messager	Cummings Bridge	20 juin 1913	Justice.
Wales, James H.	35	550	"	Ottawa	1er oct. 1912	Intérieur.
Wallace, Stephen	33	500	"	St-Jean, N.-B.	10 fév. 1913	Marine et Pêcheries.
Wimperis, Robert H.	16	500	"	Ottawa	1er avril 1913	"
Watson, John R.	21	500	"	"	1er " 1913	Postes.
Woggon, Frank H.	27	500	Trieur	Alfred, Ont.	1er " 1913	"
Waddell, Arthur G.	28	500	Messager	Ottawa-Est	1er juillet 1913	Intérieur.
			Emballeur	Ottawa	14 " 1913	Postes.

TABLEAU N° 9—Nominations à titre permanent faites par la Commission dans la troisième division à la suite des examens de concours généraux.

Nom.	Age.	Traitement.	Résidence.	Date du certificat.	Département.
Allison, Ann Laura	18	500	Vankleek Hill, Ont.	11 déc. 1912	Travaux publics.
Allen, Mabel K.	27	650	Ottawa, Ont.	16 " 1912	"
Barry, Edna Pearl	18	500	Ottawa, Ont.	21 octobre 1912	Postes.
Brodie, Clarice E.	23	700	Newmarket, Ont.	1er déc. 1912	Finances.
Bradley, Florence G.	18	500	Ottawa, Ont.	20 " 1912	Secrétariat d'Etat.
Breen, James A.	21	800	Douglas, Ont.	1er janvier 1913	Marine et Pêcheries.
Bayne, Mabel S.	21	500	Ottawa, Ont.	7 " 1913	Postes.
Bryan, G. Wilford	22	600	Lansdowne, Ont.	1er mars 1913	Intérieur.
Brousseau, Berthe	18	500	Ottawa, Ont.	10 " 1913	Travaux publics.
Bailey, Jean	22	500	"	1er avril 1913	Intérieur.
Bélisle, Fernand	23	700	Wotton, P.Q.	1er " 1913	Commerce et industries.
Bott, Winifred M.	25	500	Ottawa, Ont.	11 " 1913	Justice.
Bourgault, Marie L.	18	500	Saint-Jean Port Joli, P.Q.	1er juillet. 1913	Postes.
Box, Francis W.	25	500	White Lake, Ont.	1er " 1913	"
Bennet, Mabel M.	31	650	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Douanes.
Berthe, Edmund H.	23	500	Buctouche, N.B.	17 " 1913	Secrétariat d'Etat.
Bott, Winifred M.	25	500	Ottawa, Ont.	28 août 1913	Intérieur.
Chéné, Béatrice	21	750	Hull, P.Q.	30 sept. 1912	Travaux publics.
Canham, Myrtle B.	19	500	Ottawa, Ont.	19 nov. 1912	Postes.
Chiasson, Zélia	31	500	Québec, P.Q.	16 déc. 1912	"
Crowder, Ella A.	22	500	Ottawa, Ont.	30 " 1912	"
Chamard, Anna	21	750	Saint-Jean Port Joli, Que.	1er avril 1913	Justice.
Carter, Mary C.	19	600	Saint-Jean, N.-B.	5 juin 1913	Agriculture.
Campbell, Inez A.	26	750	Ottawa, Ont.	1er juil. 1913	Affaires étrangères.
Cooper, Albert L.	20	800	Québec, P.Q.	1er " 1913	Postes.
Cook, Amelia Grace	18	500	Ottawa, Ont.	1er " 1901	"
Caron, Joseph A. G.	19	500	Saint-Jean Port-Joli, Qué.	1er " 1913	"
Coady, James Emmett	25	500	Lot 30, I.-P.-E.	1er " 1913	"
Coady, James Patrick	20	500	Emyvale, Lot 30, I.-P.-E.	1er " 1913	"
Curran, James Alfred	30	500	New Perth West, I.-P.-E.	7 " 1913	"
Campbell, Hazel D.	18	500	Ottawa, Ont.	28 " 1913	"
Clarke, Ernest W.	19	500	"	1er août 1913	Milice et Défense.
Cassidy, Edna M.	18	500	Peterboro, Ont.	5 " 1913	Travaux publics.
Deeprose, Olivia M.	19	500	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	Marine et Pêcheries.
Dowd, Joseph A.	22	500	Chelsea, P.Q.	11 déc. 1912	Intérieur.
Delahey, Emma L.	20	600	Pembroke, Ont.	1er janv. 1913	Agriculture.
Denison, Mabel I.	19	500	Ottawa, Ont.	1er avril 1913	Intérieur.
Darwin, Norbert J.	20	650	"	1er juill. 1913	Douanes.
Desjardins, Lucien E.	18	500	"	1er " 1913	Travaux publics.
Denny, Alma A.	20	500	"	1er " 1913	Intérieur.
DesRosiers, Ildephonse U.	34	500	Saint-Felix de Valois Qué.	15 " 1913	Postes.
Edwards, Mary T.	24	500	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	Postes.
Edey, Robert K.	31	600	Aylmer, P.Q.	15 juin 1913	Intérieur.
Frerichs, Natalie H.M.	25	700	Ottawa, Ont.	1er déc. 1912	Marine et Pêcheries.
Fair, Marjorie H.	18	500	"	1er janv. 1913	Intérieur.
Fyles, Winifred	34	650	Hull, P.Q.	1er avril 1913	Commerce et industries.
Fair, Frederick A.	18	500	Ottawa, Ont.	1er juillet. 1913	Douanes.
Flewellyn, Mabel E.	29	500	Stittsville, Ont.	1er " 1913	Finances.
Fugère, Marie G. L.	20	500	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Postes.
Grange, Helen A.	31	750	Napanee, Ont.	1er avril 1913	Commission de conservation.

TABLEAU N° 9—Nominations à titre permanent faites par la Commission dans la troisième division à la suite des examens de concours généraux—*Suite.*

Nom.	Age.	Traitement.	Résidence.	Date du certificat.	Département.
Gorman, Leila C.	22	600	Killaloe, Ont.	15 juin. 1913	Intérieur.
Grant, Joseph P.	19	600	Ottawa, Ont.	1er juillet. 1913	Agriculture.
Gagnon, Charles A.	20	500	Ottawa, Ont.	1er " 1913	"
Greenway, William J.	19	500	"	22 " 1913	Chemins de fer et Canaux.
Galipeau, Anna M.	21	500	Rockland, Ont.	24 " 1913	Postes.
Gavin, Hazel M. M.	19	500	Ottawa, Ont.	25 " 1913	"
				1er sept. 1912	Intérieur.
Henderson, Anna M.	25	500	St-Jean, N.-B.	1er oct. 1912	Travaux publics.
Hébert, Berthe.	22	500	Ottawa, Ont.	30 juin, 1913	Postes.
Hardy, Katharine.	25	500	Bowesville, Ont.	1er juill. 1913	Postes.
Hardy, Elizabeth M.	24	500	"	1erjuill. 1913	Finances.
Hickey, Margaret A.	29	500	Strathroy, Ont.	1er " 1913	Marine et Pêcheries.
Hill, George A. L.	22	500	Ashton, Ont	1er juill. 1913	Postes.
Hornidge, Richard F.	22	500	Arnprior, Ont.	1er " 1913	"
Irwin, Annie St. Clair.	33	800	Montréal, P.Q.	1er juill. 1913	Travaux publics.
Johnson, Erma R.	21	500	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	Service naval.
Jérôme, Marie A. P.	29	800	Ste-Thérèse, P. Q.	7 déc. 1912	Secrétariat d'Etat.
Johnstone, Iva M.	19	500	Hainsville, Ont.	1er juill. 1913	Agriculture.
Johnson, Olaf.	18	800	Kipling, Ont.	9 " 1913	"
Kelly, Florence N.	19	500	Hull, P.Q.	1er déc. 1912	Travaux publics.
Kenny, Thomas W.	21	500	Ottawa, Ont.	11 " 1912	"
Kissick, Myrtle H.	20	500	Muldoon, P.Q.	1er juil. 1913	Postes.
Kilbride, Leo C.	22	500	Lot 11, I.-P.-E.	1er " 1913	"
King, Mary C.	18	500	Ottawa, Ont.	9 " 1913	Intérieur
Keating, Nellie A.	27	500	Chatham, N.-B.	5 août 1913	Travaux publics.
Loasby, Mary V.	20	650	Springhill, N.-E.	1er sept. 1912	Chemins de fer et Canaux.
Lawrence, Edna M.	21	550	Ottawa, Ont.	10 " 1912	Postes.
LeBlanc, Florence M.	26	500	"	23 oct. 1912	Marine et Pêcheries.
Lawlor, Margaret.	19	500	Newcastle, N.-B.	1er nov. 1912	Auditeur général.
Loughran, Gertrude D. M.	27	500	Hull, P.Q.	1er déc. 1912	Finances.
Landsky, John G.	20	650	Pembroke, Ont.	19 " 1912	Intérieur
Lindsay, Thomas G.	21	500	Arnprior, Ont.	1er janv. 1913	Postes.
Langlois, Cyprienne.	24	500	Ottawa, Ont.	23 juin, 1913	Travaux publics.
Long, Alice Myrtle.	19	500	"	1er juill. 1913	Justice.
Lang, Mabel A.	23	500	"	1er " 1913	Milice et Défense.
Liddle, Alma M.	21	500	"	1er " 1913	Intérieur.
Lyons, James.	20	600	"	1er " 1913	Chemins de fer et Canaux.
Langdon, Lilya E.	24	500	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	Affaires des Sauvages
Liddle, Eva M.	23	500	"	5 " 1913	Mines.
Macfarlane, Jessie H.	35	500	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	Intérieur.
Murphy, Margaret E.	26	500	"	1er " 1912	"
MacMartin, Allan G. M.	18	500	Perth, Ont.	1er janv. 1913	Postes.
Moyer, Pearl J.	22	500	Hamilton, Ont.	1er " 1913	Assurances.
Milne, Archena R.	22	500	Carleton Place, Ont.	1er fév. 1913	Milice et Défense.
MacDonald, Wilbert.	31	500	Charlottetown, I.-P.-E.	3 " 1913	Postes.
Mills, Marion N.	19	500	Ottawa, Ont.	1er avril 1913	Intérieur.
MacDonald, John A.	31	800	"	1er " 1913	Commission de conservation.
Merrifield, Cora.	23	700	Burritt's Rapids, Ont	15 juin 1913	Postes.
Marjerrison, Florence E.	23	500	Apple Hill, Ont.	25 " 1913	"
Morton, Mary G.	18	500	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	Agriculture.
Macaulay, Jennie E.	23	600	"	1er " 1913	"
Mackey, Emma L.	29	500	Kemptville, Ont.	1er " 1913	Postes.
Morris, Edmund T.	19	500	Hammond, Ont.	1er " 1913	"
Michaud, Azelie.	25	500	HébertvilleSta., P.Q	1er " 1913	"
Mulligan, Margaret K.	27	500	Harbord, Ont.	1er " 1913	"
Macdonald, Margaret A.	21	500	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Travaux publics.

TABLEAU N° 9—Nominations à titre permanent faites par la Commission dans la troisième division à la suite des examens de concours généraux—*Suite.*

Nom.	Age.	Traitement.	Résidence.	Date du certificat.	Département.
MacDonald, Violet	23	500	Vars, Ont.	1er juill. 1913	Milice et Défense.
Molyneux, Lena E.	20	500	West Aylwin, Ont.	1er juill. 1913	Intérieur.
Merriam, Florence G.	18	500	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	Intérieur.
Mulhall, Marcus J.	19	650	"	1er " 1913	Secrétariat d'Etat.
Marchand, Albertine	30	500	"	30 " 1913	Travaux publics.
McAdam, Ena	24	500	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	Milice et Défense.
McCabe, Kathleen	20	500	Newcastle, N.-B.	1er " 1912	Intérieur.
McElroy, Kathleen A.	18	500	Richmond, Ont.	1er " 1912	Commission de conservation.
McLean, Bertha	19	500	Ottawa, Ont.	1er déc. 1912	Milice et Défense.
McKeever, Ethel May	20	500	"	24 " 1912	Intérieur.
McRae, Richard C.	20	500	Charlottetown, I. P.-E.	1er janv. 1913	Postes.
McInnes, Mary Jane	29	600	Québec, P.Q.	1er " 1913	Agriculture.
McConnell, Katherine I.	18	500	Dalmeny, Ont.	1er " 1913	Intérieur.
McIntosh, Isabelle A.	19	500	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Postes.
McCaffrey, David M.	18	650	Westboro, Ont.	1er " 1913	Secrétariat d'Etat.
McKenna, Martha M.	24	500	Ottawa, Ont.	20 " 1913	Postes.
McKenzie, Ellie A.	23	500	Charlottetown, I. P.-E.	1er avril 1913	Intérieur.
McConnell, Clara A.	20	500	Hull, P.Q.	30 juin 1913	Mines.
McCann, Gerald	20	500	Ottawa, Ont.	30 " 1913	Marine et Pêcheries.
McKeown, Margaret	22	500	"	1er juill. 1913	"
McLean, Mary C.	19	600	"	1er " 1913	Auditeur général.
McLaughlin, Margaret E.	28	600	Morrisburg, Ont.	1er " 1913	"
McLean, Martha M.	24	500	Beachburg, Ont.	1er " 1913	Intérieur.
McCann, Irene	18	500	Westport, Ont.	1er " 1913	"
McCausland, Frances A.	19	500	Ottawa, Ont.	1er " 1913	"
McPhail, Alexander S.	19	500	Eastview, Ont.	1er " 1913	"
McGovern, Lillian M.	18	500	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Postes.
McKechnie, Edna L.	22	500	"	1er " 1913	Marine et Pêcheries.
McKenna, Martha M.	24	500	"	16 " 1913	Mines.
McDermott, Elizabeth	25	500	Arnprior, Ont.	16 " 1913	Marine et Pêcheries.
Neilson, Evelyn V.	19	500	Carleton Place, Ont.	1er oct. 1912	Intérieur.
Nevin, Margaret A.	18	500	Ottawa, Ont.	21 déc. 1912—	"
Noble, Bertha A.	20	500	"	1er avril 1913	Service naval.
Nevin, John A.	21	600	"	30 juin 1913	Chemins de fer et Canaux.
Nelson, Kathleen	21	500	Vars, Ont.	1er juill. 1913	Postes.
Nolan, Anna Agnes	25	500	Sta. Manotick, Ont.	1er " 1913	Intérieur.
O'Connor, Charles G.	19	650	Ottawa, Ont.	9 déc. 1912	Secrétariat d'Etat.
Ogilvie, Gertrude J.	20	500	"	1er juill. 1913	Agriculture.
Paynter, William J.	24	700	Ottawa, Ont.	5 sept. 1912	Commission du service civil.
Perrin, Henry E.	18	500	"	7 déc. 1912	Milice et Défense.
Parent, Yvonne	21	750	"	1er janv. 1913	Travaux publics.
Pringle, Alfred	26	700	Montréal, P.Q.	9 janv. 1913	Intérieur.
Purvis, George E.	25	800	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	"
Plouffe, Léda	19	500	Buckingham, P.Q.	21 " 1913	Postes.
Richardson, Florence H.	26	500	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	Mines.
Richardson, Mattie B.	23	500	Perth, Ont.	1er " 1912	Intérieur.
Ritchie, Ena	18	500	Pakenham, Ont.	1er " 1912	"
Robson, Harold S.	26	800	Ottawa, Ont.	7 déc. 1912	Service naval.
Roy, Marjorie T.	18	500	"	1er janv. 1913	Marine et Pêcheries.
Rooney, James	19	500	Cherry Valley, I. P.-E.	1er " 1913	Postes.
Rock, Lena M.	19	500	Ottawa, Ont.	1er " 1913	"
Runions, Hazel R.	19	500	"	1er " 1913	Travail.
Ross, Robert L.	24	500	Westboro, Ont.	13 " 1913	Postes.
Renault, Joseph F.	21	700	Montmagny, P.Q.	16 " 1913	Intérieur.
Ranger, Floride Anna	20	500	Ottawa, Ont.	14 fév. 1913	Travaux publics
Ritchie, Harold E.	18	750	Charlottetown, I. P.-E.	1er avril 1913	Douanes.

TABLEAU N° 9—Nominations à titre permanent faites par la Commission dans la troisième division à la suite des examens de concours généraux—*Fin.*

Nom.	Age.	Traitement.	Résidence.	Date du certificat.	Département.
Rahal, John	27	500	McMillan's Corners, Ont.	1er juill. 1913	Postes.
Rigby, Nellie	21	600	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	Auditeur général.
Robertson, Frederic M.	18	500	Goderich, Ont.	1er juill. 1913	Postes.
Rogers, Mabel F.	23	600	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Intérieur.
Russell, Jennie T.	22	500	St. Jean, N.-B.	9 " 1913	Travaux publics.
Soulière, Marie E.	20	500	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	Postes.
Seymour, Julia M.	25	500	"	7 déc. 1912	Affaires étrangères.
Slack, Gertiude H.	34	650	"	7 " 1912	Travaux publics.
Story, Alice A.	18	500	Westboro, Ont.	1er janv. 1913	Intérieur.
Sparling, Effie M.	28	500	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Chemins de fer et Canaux.
Scharfe, Anna E.	29	600	Carp, Ont.	1er " 1913	Travaux publics.
Short, Samuel H.	20	500	Ottawa, Ont.	30 juin 1913	Milice et Défense.
Stevens, Gwendolyn L.	19	500	Timagami, Ont.	1er juill. 1913	Postes.
Schryburt, Albertine	20	500	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Agriculture.
Sugrue, Ethel B.	19	500	"	1er " 1913	Intérieur.
Slinn, Jessie I.	19	500	"	4 " 1913	Postes.
Spence, Matilda M.	20	500	"	7 " 1913	Intérieur.
Slater, Mary B. E.	30	500	"	14 " 1913	Travaux publics.
Tindale, Mary I.	19	500	Iroquois, Ont.	1er déc. 1913	Finances.
Thompson, Beatrice A. E.	18	500	Ottawa, Ont.	8 janv. 1913	Service naval.
Thompson, Lucy M. B.	19	500	"	1er fév. 1913	Milice et Défense.
Tubman, Mary E.	18	500	"	1er juill. 1913	Intérieur.
Weir, John W.	27	800	Brockville, Ont.	1er janv. 1913	Chemins de fer et Canaux.
Welch, Matilda E.	23	500	Ottawa, Ont.	20 janv. 1913	Travaux publics.
Wooff, William F.	20	500	"	1er juill. 1913	Postes.
Young, Mamie	22	800	Kingston, Ont.	7 oct. 1912	Mines.

TABLEAU N° 10—Nominations à titre permanent faites par la Commission dans la deuxième division à la suite des examens de concours généraux.

Nom.	Age.	Traitement.	Résidence.	Date du certificat.	Département.
Armstrong, Wm. D.	21	800	Iroquois, Ont.	1er oct. 1912	Douanes.
Anderson, Louis E.	20	800	Ottawa, Ont.	1er janv. 1913	Intérieur.
Anderson, Roy.	20	800	"	1er " 1913	Postes.
Bennett, Robert J.	20	800	Hickson, Ont.	1er oct. 1912	Douanes.
Blake, Frank H.	29	800	Norton, N. B.	1er " 1912	"
Boivin, Emile A.	18	900	Ottawa, Ont.	10 janv. 1913	Agriculture.
Bogue, Arthur H.	23	800	Moose-Jaw, Sask.	1er juill. 1913	Postes.
Bernier, Aimé.	25	800	L'Islet, Qué.	14 juill. 1913	"
Bysshe, Gordon T.	18	800	Ottawa, Ont.	31 " 1913	Travaux publics.
Carbonneau, Chas. H.	23	800	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	Douanes.
Cadieux, J. Albert.	27	800	"	1er janv. 1913	Intérieur.
Corbett, Cecil B.	19	800	"	1er avril 1913	Douanes.
Cadogan, Michael.	31	800	Winnipeg, Man.	6 août 1913	Travaux publics.
Donaldson, Garnet H.	18	800	Woodroffe, Ont.	1er janv. 1913	Douanes.
Daly, William P.	20	800	Ottawa, Ont.	7 fév. 1913	Intérieur.
Dolan, Dominic John.	20	800	Pakenham, Ont.	14 mars 1913	Affaires des sauvages
Dubroy, Alfred A.	25	800	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	Postes.
Davis, John Chas.	20	800	"	1er " 1913	Marine et Pêcheries.
Danis, James T.	22	800	"	1er " 1913	Intérieur.
Ellement, A. Augustine.	21	800	Ottawa, Ont.	1er déc. 1912	Douanes.
Fitzpatrick, Wm. J.	19	800	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	"
Fusee, Clarence L. J.	20	800	Peterborough, Ont.	1er déc. 1912	"
Falkner, Wm. F.	24	800	Havelock, Ont.	1er avril 1913	"
Fee, John H.	22	800	Ottawa, Ont.	18 juin 1913	Aff. des sauvages.
Fair, Robert J. A.	19	800	Drumbo, Ont.	31 juillet 1913	Postes.
Gourley, James S.	20	800	Truro, N.-E.	14 déc. 1912	Milice et défence.
Goudreault, Jos. A.	29	800	Nicolet, Que.	1er janv. 1913	Intérieur.
Guest, Carman.	22	800	Dwyer Hill, Ont.	1er " 1913	Auditeur général.
Gaul, Thomas F.	25	800	Halifax, N.-E.	1er " 1913	Finances.
Gosselin, Gustave.	25	800	St. Roch des Aulnaies, Qué.	25 juin 1913	Marine et Pêcheries.
Gullock, Gordon L.	23	800	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	Finances.
Gordon, Donald C.	18	800	"	1er " 1913	Postes.
Handy, Robert H.	28	800	Lisle, Ont.	1er janv. 1913	Postes.
Haggins, Ernest M.	22	800	North Gower, Ont.	1er avril 1913	Douanes.
Heath, Walter A.	19	800	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	Postes.
Heisler, John A.	25	1,000	"	10 " 1913	Travaux publics.
Hancock, Eli H.	27	800	King's Cove, T.-N.	1er août 1913	Postes.
Jones, Francis E.	18	800	Ottawa, Ont.	14 déc. 1912	Travaux publics.
Jones, Chas. E. K.	23	800	St. Jean, N.-B.	20 " 1912	Intérieur.
Johnston, Colin S.	18	800	Pendleton, Ont.	14 juill. 1913	Postes.
Lucas, Harry L.	31	950	Ottawa, Ont.	17 fév. 1913	Marine et Pêcheries.
Lawrence, LeRoy L.	20	800	Hantsport, N.-E.	1er juill. 1913	Postes.
Lane, John Percy.	21	800	St. Jean, N.-B.	1er " 1913	Marine et Pêcheries.
Legault, Joseph C. H.	20	800	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Service naval.
McLean, Dunbar H.	21	800	Ottawa, Ont.	1er janv. 1913	Finances.
McIntyre, Bernard G.	22	800	"	7 juill. 1913	"
Macfarlane, James C.	18	800	Ottawa, Ont.	26 sept. 1912	Agriculture.
MacNeil, Wm. J.	21	800	W. Merigomish, N.-E	1er oct. 1912	Douanes.
MacLachlan, Lorne E.	18	800	Ottawa, Ont.	1er " 1912	"
Macdonald, Wm. J.	28	800	"	1er " 1912	"
Maunsell, Joseph Q.	19	800	Port-Arthur, Ont.	1er déc. 1912	"
Marier, Honorius.	24	800	Turcot, Qué.	23 " 1912	Intérieur.
Morgan, William H.	18	800	Ottawa, Ont.	1er janv. 1913	"
Maunder, Jas. F.	20	800	"	1er " 1913	"

TABLEAU N° 10—Nominations à titre permanent faites par la Commission dans la deuxième division à la suite des examens de concours généraux—*Fin.*

Nom.	Age.	Traitement.	Résidence.	Date du certificat.	Département.
Miller, Roscoe R.	27	1,200	New Liskeard, Ont.	21 juill. 1913	Chemins de fer et Canaux.
Marks, Gordon H.	19	800	Toronto, Ont.	5 août 1913	Travaux publics.
Musgrave, John E. T.	20	800	"	30 août 1913	Postes.
Neville, Peter V.	22	1,000	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	Intérieur.
O'Connor, Austin R. M.	19	800	Ottawa, Ont.	1er juill. 1913	Finances.
Purvis, Leonard C.	21	800	Ottawa, Ont.	14 déc. 1913	Travaux publics.
Peaker, Cecil Howard	19	800	Brampton, Ont.	1er janv. 1913	Marine et Pêcheries.
Perrier, Joseph L.	24	900	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Intérieur.
Patterson, J. R. Elbert	23	800	Kemptville, Ont.	1er " 1913	Assurances.
Price, Charles M.	19	800	Marsville, Ont.	15 juill. 1913	Finances.
Perney, Erland D.	18	800	Ottawa, Ont.	24 " 1913	Agriculture.
Roughsedge, John H.	20	800	Ottawa, Ont.	1er janv. 1913	Postes.
Reid, Anthony M.	18	800	Toronto, Ont.	1er juill. 1913	Marine et Pêcheries.
Roberts, William H. L.	28	1,000	Ottawa, Ont.	1er " 1913	Intérieur.
Rudd, Gordon C.	28	800	Toronto, Ont.	31 " 1913	Travaux publics.
Scrivens, Earle C.	19	800	Ottawa, Ont.	1er oct. 1912	Douanes.
Sharkey, Norman	20	800	Cumberland, Ont.	1er " 1912	"
Séguin, René	23	800	Ottawa, Ont.	1er janv. 1913	Intérieur.
Spence, Clarence D.	18	800	Islay, Ont.	1er " 1913	Douanes.
Shaw, Oliver Jas.	20	800	Ottawa, Ont.	24 juin 1913	Milice et Défense.
Schwartz, Benno A.	19	800	Formosa, Ont.	1er juill. 1913	Postes.
St. Louis, Pierre N.	27	800	Ottawa, Ont.	1er " 1913	"
Stewart, Thomas	19	800	"	1er " 1913	Marine et Pêcheries.
Schuller, Jules	27	800	"	1er " 1913	Intérieur.
Shortt, George E.	19	800	"	17 " 1913	Archives.
Todd, Wm. Robert	22	800	Bradalbane, I.-P.-E.	1er oct. 1912	Service naval.
Tolzess, Isadore L.	21	800	Ottawa, Ont.	1er déc. 1912	Douanes.
Ternan, Terrance B.	34	1,300	Bedford, N.-E.	1er janv. 1913	Intérieur.
Tubman, Thos. R.	18	800	Ottawa, Ont.	24 juin 1913	Milice et Défense.
Tubman, Leslie W.	20	800	"	1er juill. 1913	Douanes.
Trudel, Paul E.	20	800	"	1er " 1913	Intérieur.
Taillefer, Venant A.	35	1,000	"	31 " 1913	Travaux publics.
Vogan, George O.	20	800	Ottawa, Ont.	1er janv. 1913	Intérieur.
Waine, Malcolm L.	19	800	Ottawa, Ont.	16 déc. 1912	Travaux publics.
Williamson, Arthur E.	19	800	Carleton-Place, Ont.	23 déc. 1912	Intérieur.
Wetmore, Harvey M.	23	950	Ottawa, Ont.	1er janv. 1913	Douanes.
Wood, Perry A.	21	1,200	"	1er fév. 1913	Intérieur.
Weldon, Frederick A.	34	800	"	18 juin 1913	Agriculture.

TABLEAU N° 11—Nominations à titre permanent faites par la Commission à des situations spéciales à la suite d'examens de concours.

Nom.	Age.	Situation.	Rang.	Date de la nomination.	Traitement.	Résidence.	Département.
					$		
Allan, Agnes L. M.	24	Commis	3B.	1er avril, 1913	700	Ottawa, Ont.	Agriculture.
Antcliffe, William C.	32	Architecte	2B.	20 août 1913	1,300	Montréal, Qué.	Travaux publics.
Brander, Francis W.	27	Dessinateur	2B.	9 sept. 1912	1,200	Ottawa, Ont.	Intérieur.
Brown, William L.	34	Commis technicien	2B.	12 août 1913	1,300	Montréal, Qué.	Intérieur.
Cannell, Herbert W.	32	Dessinateur	2B.	1er oct. 1912	1,200	Ottawa, Ont.	Intérieur.
Carson, Frederick W.	34	Aide au commis en charge de l'impression	2B.	13 août 1913	1,050	"	"
Drysdale, Charles W.	27	Aide géologue	2A.	20 fév. 1913	1,600	"	Mines.
Delahaye, Walter H.	25	Examinateur de brevets d'invention	2B.	16 juin 1913	1,200	Pembroke, Ont.	Agriculture.
Davis, Arthur S.	25	Architecte	2B.	11 août 1913	1,300	Ottawa, Ont.	Travaux publics.
Evans, John E.	28	Aide dans le laboratoire pour l'épreuve du ciment	3B.	19 mars 1913	800	"	"
Fleming, Alan C.	24	Dessinateur	2B.	1er oct. 1912	1,200	"	Intérieur.
Fillan, Charles T.	28	Dessinateur général	2B.	1er mai 1913	1,200	"	Chemins de f. et Canaux
Farnham, Mark M.	33	Secrétaire, division des Mines.	2A.	18 août 1913	1,800	Copperfield, Ont.	Mines.
Fryer, James Robert	29	Aide à l'analyste des graines de semence	2B.	19 août 1913	1,200	Brandford, Ont.	Agriculture.
Galbraith, Frederic W.	30	Sténographe au Hansard	1B.	1er nov. 1912	2,100	Portage-la-Prairie, Man.	Chambre des Communes
Grant, Joseph R.	31	Dessinateur	2B.	19 nov. 1912	1,200	Québec, Qué.	Travaux publics.
Hughson, Wm. G.	26	Dessinateur	2B.	1er fév. 1913	1,200	Niagara Falls, Ont.	Intérieur.
Hill, James	33	Dessinateur	2B.	1er fév. 1913	1,200	Kingston, Ont.	Intérieur.
Hamel, Fernand O.	24	Architecte	2B.	11 août 1913	1,300	Ottawa, Ont.	Travaux publics.
Jones, Geo. E.	27	Dessinateur	2B.	2 juin 1913	1,200	Montréal, Qué.	Intérieur.
Kirwan, Gerald L.	24	Dessinateur	2B.	1er fév. 1913	1,200	Toronto, Ont.	Intérieur.
Kidd, George	29	"	2B.	1er fév. 1913	1,200	Montréal, Qué.	"
McDonnell, Frank	34	Aide au président du bureau d'inpection des bateaux à vapeur	1B.	1er oct. 1912	2,100	Ottawa, Ont.	Marine et Pêcheries.
Mills, Thomas S.	24	Dessinateur	2B.	1er fév. 1913	1,200	Kingston, Ont.	Intérieur.
MacBrien, Kathleen	23	Commis	3B.	1er avril 1913	700	Prince-Albert, Ont.	Agriculture.
MacKay, Bertram R.	28	Aide topographe	2A.	1er avril 1913	1,600	Ottawa, Ont.	Mines.
Quinlan, Lewis J.	25	Dessinateur	2B.	1er fév. 1913	1,200	Stratford, Ont.	Intérieur.
Ridgway, Jas. H.	33	"	2B.	13 nov. 1912	1,200	Ottawa, Ont.	Travaux publics.
Robinson, S. D.	23	"	2B.	1er fév. 1913	1,200	Kingston, Ont.	Intérieur.
Roe, Bertie Jas.	25	"	2B.	1er fév. 1913	1,200	Ottawa, Ont.	"

Richard, Lewis A.	24	Commis	3B.	1er avril	1913	700	"	Agriculture.
Sammon, John J.	23	Dessinateur	2B	1er oct.	1912	1,200	"	Intérieur.
Salt, Lillian A.	29	Aide photographe sur plaque sèche	3B	1er fév.	1913	700	"	Mines.
Shore, Frances K.	22	Commis	3B	1er avril	1913	700	"	Agriculture.
Turner, Norman L.	27	Aide Chimiste	2A	1er nov.	1912	1,600	Toronto, Ont.	Mines.
Tulley, Charles J.	35	Préposé à la correspondance	2B	22 juill.	1913	1,300	Ottawa, Ont.	Intérieur.
Thomas, Arthur S.	24	Dessinateur	2B	28 juill.	1913	1,300	"	"
Timm, Wm. B.	29	Aide Ingénieur	2A	21 juill.	1913	1,600	Westmeath, Ont.	Mines.
Treanor, Walter C.	33	Ingénieur aux signaux de brume	2A	1er août	1913	1,600	Ottawa, Ont.	Marine et Pêcheries.
Vipond, Gladys	24	Commis	3B	1er avril	1913	700	"	Agriculture.
Way, William C.	31	Dessinateur	2B	1er fév.	1913	1,200	Lindsay, Ont.	Intérieur.
Wardle, James M.	24	Commis technicien	2B	1er juin	1913	1,200	Hope, C.-B.	"
Whittaker, Edward J.	21	Monteur d'invertébrés paléontologiques	2B	17 juill.	1913	1,200	Seafort, Ont.	Mines.
Young, Earl C.	22	Sténographe au Hansard	1B	1er nov.	1912	2,100	Charlottetown, I.-P.-E.	Chamb. des Communes.

TABLEAU N° 12—Nominations à titre permanent faites par le Gouverneur en conseil à des situations spéciales, sur réception d'un certificat d'aptitudes de la Commission.

(A) Choisis après examen de concours.

Nom.	Rang.	Traitement.	Date du certificat.	Date de l'arrêté ministériel.	Résidence.	Situation.	Département.
Anderson, Hope V	2B	1,200	14 sept. 1912	29 oct. 1912	Ottawa	Dessinateur mécanicien	Mines.
Arsenault, Hyacinthe	2A	1,600	21 mai 1913		"	Traducteur	Cham. des Communes
Anderson, Hope V	2A	1,600	25 juill. 1913	5 sept. 1913	"	Ingénieur mécanicien	Marine et Pêcheries.
Blue, Charles S	1B	2,100	1er nov. 1912		"	Sténographe au Hansard	Cham. des Communes
Braidwood, Alex	2B	1,200	4 avril 1913		Edinburgh, Ecosse	Dessinateur	Mines.
Bernard, Pierre M. E	2 A	1,600	21 mai 1913		Montréal	Traducteur	Cham. des Communes
Benoit, Ralph A	2 A	1,600	21 mai 1913		"	"	Cham. des Communes
Barratt, Alfred E	2 B	1,300	25 août 1913		"	Architecte	Travaux publics.
Chaput, Omer	2 A	1,600	21 mai 1913		"	Traducteur	Cham. des Communes
Carter, Frederick E	2 A	1,600	8 juill. 1913		Dublin, Irlande	Aide-ingénieur chimiste	Mines.
de Bellefeuille, Lionel	2 A	1,600	28 mai 1913		Ottawa	Traducteur	Cham.des Communes.
Dionne, J. Gustave	2 B	1,300	11 Août 1913		"	Architecte	Travaux publics.
Fauteux, Ethérius	2 A	1,600	21 mai 1913		Montréal	Traducteur	Cham.des Communes.
Falconer, Fairbairn S	2 A	1,600	1er août 1913		Shelburne, Ont	Topographe junior	Mines.
Haultain, Alex. G	2 A	1,600	1er août 1913		Ottawa, Ont	"	Mines.
Hunter, David H	2 A	1,600	6 août 1913		"	Architecte	Travaux publics.
Lemay, Arthur	2 A	1,600	24 oct. 1912	25 nov. 1912	"	Comptable	Intérieur.
Lachaine,Marius	2 A	1,600	21 mai 1913		"	Traducteur	Cham.des Communes.
Lavoie, Jospeh M	2 A	1,600	21 mai 1913		Lévis, Qué	"	Cham.des Communes.
Montandon, Ernest E	2 B	1,300	12 août 1913		Montréal	Architecte	Travaux publics.
Nichols, David A	2 A	1,600	1er août 1913		Ottawa, Ont	Topographe junior	Mines.
Oliver, Harry E	2 A	1,600	14 nov. 1912		Toronto, Ont	Sténographe	Cham.des Communes.
Petrie, John	2 B	1,200	6 mars 1913	4 avril 1913	"	Dessinateur	Intérieur.
Sullivan, Arthur	2 B	1,200	10 avril 1913	22 mai 1913	Edinburgh, Ecosse	"	Intérieur.
Sternberg, George F	2 B	1,200	30 juin 1913		Ottawa	Monteur d'invertébrés paléontologiques	Mines.
Tarte, Joseph	2 A	1,600	21 mai 1913		"	Traducteur	Cham.des Communes.
Therien, Joseph G	2 A	1,600	21 mai 1913		"	"	Cham.des Communes.
Wintemberg, Wm. J	2 B	1,200	15 juill. 1913		"	Monteur en archéologie	Mines.
Waugh, Frederick W	2 B	1,200	15 juill. 1913		Toronto	Monteur en ethnologie	Mines.
Weston, Thomas	2 B	1,200	22 juill. 1913	5 sept. 1913	Edinburgh, Ecosse	Dessinateur	Postes.

TABLEAU N° 12—Nominations à titre permanent faites par le Gouverneur en conseil à des situations spéciales, sur réception d'un certificat d'aptitudes de la Commission—*Suite.*

(B) Choisis par les départements, sans concours.

Nom.	Rang.	Traitement.	Date du certificat.	Date de l'arrêté ministériel.	Résidence.	Situation.	Département.
Arbogast, Edwin C.	2 B	$1,200	27 sept. 1912	25 nov. 1912	Sebringville, Ont.	Calculateur et observateur	Intérieur.
Anderson, Rudolph M.	2 A	1,600	2 mai 1913		New-York, N.-Y.	Mammalogiste	Mines.
Arkell, Thos. R.	1 B	2,100	10 juill. 1913	25 août 1912	Ottawa, Ont.	Aide au com. du bétail sur pied pour s'occuper de l'él. des moutons.	Agriculture.
Bernier, Paul E.	1 B	2,400	19 oct. 1912		"	Légiste	Postes.
Bright, John	1 A	3,300	19 nov. 1912		Myrtle, Ont.	Commissaire du bétail sur pied	Agriculture.
Burling, Lancaster D.	1 B	2,100	21 nov. 1912	7 janv. 1913	Washington, E.-U.	Paléontologiste des invertébrés	Mines.
Balmer, Thomas R.	2 B	800	17 déc. 1912	6 fév. 1913	Ottawa, Ont.	Dessinateur	Travaux publics.
Burwell, Ernest V.	2 B	1,800	21 avril 1913	25 juin 1913	Toronto, Ont.	Dessinateur mécanicien	"
Beauchesne, L. E. Arthur	1 A	2,800	5 juin 1913		Montréal, Qué.	Légiste	Justice.
Brown, Wm. A.	2 A	1,800	13 juin 1913	14 juill. 1913	Ottawa, Ont.	Exp. dans l'élevage de la volaille	Agriculture.
Browne, Frederick S.	2 B	1,200	14 juill. 1913	2 août 1913	"	Aide à l'agriculteur du Dominion	Agriculture.
Crawford, James L.	2 B	1,200	22 avril. 1913	2 août 1913	"	Imprimeur à la machine	Milice et Défense.
Christie, Loring C.	1 A	3,000	16 juin 1913	1er juill. 1913	"	Légiste	Affaires étrangères.
Daly, Kenneth R.	2 A	2,100	2 nov. 1912	7 janv. 1913	Winnipeg, Man.	Asst. légiste	Intérieur.
Draper, Patrick M.	1 B	2,600	25 mars 1913	4 avril 1913	Ottawa, Ont.	Contremaître en chef	Papeterie et Impres.
Dupré, Henry A.	1 B	2,100	1er avril 1913		"	Commis	Revenu del'Intérieur
Dawson, John A. M.	2 B	1,300	1er mai 1913	5 sept. 1913	Toronto, Ont.	Aide Analyste	"
Dawson, John A. M.	2 A	1,600	1er mai 1913		"	"	"
Dreher, Chas. F. W.	2 B	1,300	14 juill. 1913	2 août 1913	Ottawa, Ont.	Aide à l'horticulteur du Dominion	Agriculture.
Elford, Frederic C.	1 B	2,100	1er mars 1913	28 mars 1913	Toronto, Ont.	Préposé à l'élevage de la volaille	"
Esdale, David A.	2 B	1,200	25 juill. 1913		Ottawa, Ont.	Mécanicien en chef	Mines.
Fairweather, Eugene E.	2 A	1,600	16 sept. 1912	7 oct. 1912	"	Asst. Légiste	Ch. de fer et Canaux
Fiset, L. G. Elzéar	1 A	3,300	18 fév. 1913	22 fév. 1913	Québec, Qué.	Légiste	Postes.
Ferguson, Thomas R.	1 A	2,800	18 avril 1913	8 mai 1913	"	Commis	Marine et Pêcheries.
Fredette, Joseph F.	2 B	1,200	26 avril 1913	22 mai 1913	Ottawa, Ont.	Commis technique	Intérieur.
Gooday, Sydney H.	2 B	1,200	1er mars 1913	28 mars 1913	"	Dessinateur	"
Gow, Harry R. S.	2 B	1,200	22 avril 1913	2 août 1913	"	Imprimeur en lithographie	Milice et Défense.
Heney, Albert E.	2 B	1,300	15 nov. 1912	3 déc. 1912	"	Comptable	Intérieur.
Hughes, Wm. St. Pierre	1 A	3,600	3 mars 1913	4 mars 1913	Kingston, Ont.	Inspecteur des pénitenciers	Justice.
Hutchinson, Michael W.	2 B	1,100	10 avril 1913	5 sept. 1913	Ottawa, Ont.	Commis	Travaux publics.
Heath, Herbert W.	2 B	1,200	22 avril 1913	2 juin 1913	"	Dessinateur	Milice et Défense.
Juneau, Eugène	2 B	1,200	22 juil. 1913		"	"	Mines.
Lacroix, Alfred	2 B	1,200	1er mars 1913	28 mars 1913	"	"	Intérieur.

TABLEAU N° 12—Nominations à titre permanent faites par le Gouverneur en conseil à des situations spéciales, sur réception d'un certificat d'aptitudes de la Commission—*Fin.*

(B) Choisis par les départements, sans concours.

Nom.	Rang.	Traitement.	Date du certificat.	Date de l'arrêté ministériel.	Résidence.	Situation.	Département.
Logsdail, Arthur J.	2 A	$1,600	21 avril 1913	8 mai 1913	Ottawa, Ont.	Aide à l'horticulteur du Dominion (pour la culture des plantes)	Agriculture.
Leavitt, Clyde	1 A	2,800	29 avril 1913	22 mai 1913	"	Forestier en chef	Com. de conservat.
Legg, Harry G.	2 B	1,300	29 avril 1913	2 août 1913	Preston, Ont.	Dessinateur	Travaux publics.
Lanctot, Gustave	2 B	800	2 juill. 1913		Montréal, Qué.	Commis	Arch. du Dominion.
Noailles, M. Louis J. B.	2 A	1,600	11 déc. 1912		Ottawa, Ont.	Traducteur	Chambre des Com.
Newton, Robert	2 A	1,600	3 mars 1913	19 mars 1913	Shawville, Qué.	Aide au céréaliste du Dominion	Agriculture.
Nichols, Raymond W.	2 B	1,300	30 juill. 1913	25 août 1913	Ottawa, Ont.	Aide au céréaliste du Dominion	Agriculture.
Owens, Herbert T.	2 A	1,600	14 nov. 1912		"	Sténographe	Chambre des Com.
O'Neill, John J.	2 A	1,600	2 mai 1913		Port Colborne, Ont.	Géologiste jr	Mines.
Ogilvie, Mad. O. P. R.	2 B	900	11 juin 1913		Ottawa, Ont.	Conservateur	"
*O'Brien, Arthur H.		5,000	16 juill. 1913		"	Légiste	Justice.
Poitevin, Joseph T. E.	2 B	1,300	26 mars 1913		Montréal, Qué.	Aide-conservateur en minéralogie et géologie	Mines.
Papineau-Couture, Armand	2 B	1,300	1er avril 1913		"	Aide analyste	Revenu de l'intérieur
Paradis, Jobson E. H.	2 A	1,600	18 avril 1913		"	Aide traducteur	Mines.
Patch, Clyde L.	2 B	1,200	2 mai 1913		New-York, N.-Y.	Préparateur et collectionneur en zoologie	"
Rogers, George G.	2 B	800	17 déc. 1912	6 fév. 1913	Ottawa, Ont.	Dessinateur	Travaux publics.
Ross, Frank W.	2 B	1,200	1er fév. 1913	19 mars 1913	"	Commis des travaux	"
Reid, Joseph C.	2 A	1,600	19 juin 1913	14 juill. 1913	"	Aide pathologiste.	Agriculture.
Smith, Leonard G.	2 B	1,200	1er mai 1913		"	Photographe	Milice et Défense.
Tremain, Harry S.	2 A	1,600	8 avril 1913	2 mai 1913	Halifax, N.-E.	Architecte	Travaux publics.
Theriault, Antonin	2 B	1,300	29 juill. 1913	5 sept. 1913	Ottawa, Ont.	Dessinateur	Milice et Défense.
von Anrep, Henry A.	2 A	1,700	29 avril 1913		"	Expert en tourbe	Mines.
Vincent, Joseph U.	1 A	3,300	16 août 1913		"	Aide sous-ministre	Rev. de l'Intérieur.
Winter, Ronald	2 B	1,300	1er fév. 1913	19 mars 1913	Toronto, Ont.	Dessinateur	Travaux publics.
Wright, Arthur B.	2 B	800	18 fév. 1913		Ottawa, Ont.	Dessinateur	"
Westwood, David	2 B	1,200	22 juill. 1913		"	Dessinateur	Mines.
Young, Reynold K.	2 B	1,300	1er août 1913	25 août 1913	Binbrook, Ont.	Calculateur	Intérieur.

*Emploi temporaire seulement.

TABLEAU N° 13—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les catégories inférieures.

Département.	Nom.	Traitement.	Date du certificat.	Situation.	Nommé permanent.	Département.
		$				
Agriculture	Connelly, Percival	500	10 oct. 1912	Messager		
	Paquette David	500	24 janv. 1913	"		
	Rainboth, Walter E.	500	1er avril 1913	Emballeur		
	Westmore, James J.	500	1er " 1913	"		
	Goulet, D.	500	22 mai 1913	Messager		
	Dexter, Frederick T.	500	30 juill. 1913	"		
	Currie, John	500	18 août 1913	"		
Commission du Service civil	Bouchard, J. D. Léo	500	14 avril 1913	"	1er juill. 1913	Comm. du S. C.
Commission de conservation	O'Connor, W. J.	500	30 mai, 1913	Mess. et emballeur	2 juin 1913	Commission de conservation.
Finances	Crabtree, Kathleen	500	8 juill. 1913	Trieur		
Affaires des Sauvages	Bristow, Albert	500	15 fév. 1913	Messager		
Intérieur	Hawson, Gwendolyn	500	8 nov. 1912	Trieur		
	Lemieux, Ann C.	500	28 nov. 1912	"		
	Leggett, Helen I.	500	4 déc. 1912	"		
	Larivière, Rodolphe	500	1er janv. 1913	Messager		
	Grant, Hugh R.	500	8 " 1913	"		
	Fortier, Vincent	500	13 " 1913	Trieur		
	McCarthy, Mary E.	500	16 " 1913	"		
	Brennan, May	500	17 " 1913	"	1er juill. 1913	Intérieur.
	Boucher, Charles	500	27 " 1913	Messager		
	Hill, Charles W.	500	29 " 1913	"		
	Peachy, Laura	500	6 fév. 1913	Trieur		
	Powers, Stephen	500	7 " 1913	Messager		
	Robins, Gwendoline L. R.	500	10 " 1913	Trieur		
	Morin, Lawrence	500	14 " 1913	Messager		
	Mallette, George	500	17 " 1913	"		
	Traveller, Anna M.	500	24 " 1913	Trieur		
	Powers, Hugh	500	26 " 1913	Messager	1er juill. 1913	Intérieur.
	Gagnon, Chas. A.	500	10 mars. 1913	Trieur	1er " 1913	"
	O'Sullivan, Mary A.	500	13 " 1913	"		
	Smith, Alfred J.	500	3 avril 1913	Emballeur	1er " 1913	"
	Stewart, Herbert L.	500	17 " 1913	Trieur		
	Dupont, Corinne	500	28 " 1913	"	1er " 1913	Intérieur.
	Loverin, Helen	500	10 mai 1913	"		
	Gagnon, Frederick	500	12 " 1913	"		
	Gillespie, John F.	500	23 " 1913	Messager		
	Gagnon, Albert	500	29 "	Trieur		

TABLEAU N° 13—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les catégories inférieures—*Suite.*

Département.	Nom.	Traitement.	Date du certificat.	Situation.	Nommé permanent.	Département.
Intérieur—*Suite*	Hamel Eugénie	500	29 mai 1913	Trieur	1er juill. 1913	Intérieur.
	Casselman, Zella	500	2 juin 1913	"		
	Pocock, Wilfrid T.	500	11 " 1913	Messager		
	Montgomery, Douglas	500	18 " 1913	Trieur		
	Corkery, Patrick A.	500	4 juill. 1913	"		
	Lyon, John E.	500	9 " 1913	"		
	Bracken, Frank	500	12 " 1913	"		
	Cook, Maynard	500	14 " 1913	"		
	Vogan, Keith	500	15 juill. 1913	"		
	McCullough, Alex.	500	16 " 1913	"		
	Choquette, Falconio	500	5 août 1913	"		
	Ramage, Dorothy G.	500	29 " 1913	"		
Revenu de l'Intérieur	Rioual, Yves	500	13 sept. 1912	Messager	13 sept. 1912	Revenu de l'Intér.
	Lefebvre, Marcel	500	20 juin 1913	Fonc. des cat. infér.		
Marine et Pêcheries	Wallace Stephen	500	8 mars 1913	Messager	1er avril 1913	Marine et Pêcheries.
Postes	Pratt, Abraham A.	500	4 sept. 1912	"	1er " 1913	Postes.
	Connelly, Percival A.	500	9 " 1912	Emballeur		
	Jamison, Frank A.	500	20 " 1912	Messager		
	Sheedy, Daniel V.	500	1er oct. 1912	"	1er avril 1913	Postes.
	Cooch, Angus C.	500	1er " 1912	"	1er " 1913	"
	Thomson, Alma P.	500	1er " 1912	Trieur	1er " 1913	"
	Maguire, Eldon	500	18 " 1912	Emballeur	1er " 1913	"
	Lapointe, Mad. Anna R.	500	31 oct. 1912	Trieur	1er " 1913	"
	Lafrenière, Joseph H.	500	4 nov. 1912	"	1er " 1913	"
	Fortin, Philias	500	7 " 1912	Emballeur	1er " 1913	"
	Switzer, R. H.	500	28 " 1912	Trieur		
	Chartrand, Yvonne	500	9 déc. 1912	"	1er avril 1913	Postes.
	Joubert, Anneta A.	500	9 " 1912	"	1er " 1913	"
	Lees, Beatrice	500	10 " 1912	"	1er " 1913	"
	Black, David	500	10 " 1912	"		
	Gosselin, Gustave	500	10 " 1912	"	1er avril 1913	Postes.
	Lightfoot, Marjorie J. G.	500	11 " 1912	"	22 août 1913	"
	Caron, Armand	500	11 " 1912	"	1er avril 1913	"
	Lavallée, Joseph	500	12 " 1912	"		
	Rochon, Joseph	500	14 " 1912	"	1er avril 1913	"
	Cregan, James	500	17 " 1912	"	1er " 1913	"
	Mainville, Elizabeth	500	31 " 1912	"	1er " 1913	"
	O'Reagan, Thomas B.	500	7 jan. 1913	Emballeur		
	Wallace, Stephen	500	7 " 1913	"	1er avril 1913	Marine et Pêcheries.

	Heaslip, Thomas S.	500	15 "	1913	Trieur	1er "	1913	Postes.
	Bourgeois, J. O.	500	23 "	1913	Emballeur			
	Brooker, Albert	500	27 "	1913	"			
	Coté, Alfred	500	27 "	1913	"			
	Richer, Honoré	500	30 "	1913	"			
	Laliberté, Alphonse	500	3 fév.	1913	"	1er avril	1913	Postes.
	Donohue, Jeremiah	500	6 "	1913	Messager	6 fév.	1913	Postes.
	MacKay, W. R.	500	10 "	1913	Trieur	1e arvril	1913	Postes.
	Bourque, Jean	500	11 "	1913	Emballeur			
	Beaudin, Géraldine	500	13 "	1913	Trieur	1er "	1913	"
	Hearty, William	500	15 "	1913	"	1er "	1913	"
	Cadieux, Corinne	500	19 "	1913	"			
	Hornidge, Richard F.	500	22 "	1913	"	1er "	1913	"
	Grant, Peter	500	10 mars	1913	Emballeur			
	Howe, Marion L.	500	13 "	1913	Trieur			
	Lanceley, Wm. Henry	500	19 "	1913	"	1er avril	1913	Postes.
	Ross, Mlle M. J.	500	19 "	1913	"	1er avril	1913	"
	Robertson, Frederic M.	500	26 "	1913	Emballeur	1er juill.	1913	"
	Mackenzie, Myrtle K.	500	27 "	1913	Trieur	1er avril	1913	"
	Talbot, Cicéron	500	27 "	1913	Messager			
	Caron, Johnny	500	7 avril	1913	Emballeur	7 avril	1913	"
	Cregan, Ada	500	15 "	1913	Trieur	16 "	1913	"
	Lajoie, Wilfrid	500	15 "	1913	"	15 "	1913	"
	MacRostie, Norman	500	16 "	1913	Messager	17 "	1913	"
	Campbell, Ruth	500	5 mai	1913	Trieur			
	Pratt, Wm. J. F.	500	13 "	1913	"			
	Dubois, G. G.	500	10 juin	1913	"			
	Dudley, James H.	500	30 "	1913	"	30 juin	1913	Postes.
	Bouchette, Frances	500	2 juill.	1913	"			
	Dubois, Marie L.	500	7 "	1913	"			
	Chartrand Ange A.	500	15 "	1913	"			
	Forsyth, Carlyle	500	15 "	1913	"			
	Menzies, Arthur	500	15 "	1913	"			
	Ciappy, Charles	500	29 "	1913	"			
	Brassard, Marguerite	500	30 "	1913	"			
	Stebbings, William G.	500	16 août	1913	Messager	16 août,	1913	Postes.
	Trumpour, Helen	500	19 "	1913	Trieur			
	Macdonald, Maye L.	500	21 "	1913	"			
	Kemp, Ella	500	27 "	1913	"			
Travaux publics	Fahey, Jas. D. P.	500	28 mai	1913	Messager			
	Grace, J. A.	500	18 juin	1913	"			
	Perrin, Ernest H.	500	4 juill.	1913	Fonctionnaire des catégories inférieures.			
Chemins de fer et Canaux	Franklin, B. J.	500	7 juill.	1913	Messager			
	Selleck, Edward J.	500	16 avril	1913	"			
Secrétariat d'Etat	Bradley, Thomas	500	11 août	1913	"	1er avril	1913	Secrétariat d'Etat.
Commerce et Industrie	O'Regan, Basil	500	18 janv.	1913	"			
	Bigras, Rodolphe	500	17 mars	1913	"			
	Munro, Wm. D.	500	30 juin	1913	"			
	Vaillant, Napoléon A.	500	7 juill.	1913	"			

TABLEAU N° 14—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les deuxième et troisième divisions, en vertu de l'article 18 de la loi du Service civil de 1908.

(A) TROISIEME DIVISION.

Département.	Nom.	Date du certificat.	Nouvel emploi.	Département.	Nommé permanent.	Département.	Traitement.
Auditeur général	Lawlor, Margaret	10 oct. 1912			1er nov.1912	Auditeur général	500
Commission du Service civil	Morris, Olive E	16 déc. 1912	2 janv. 1913	Com. de conservation.			
	McKeown, Margaret	20 juin 1913			1er juill.1913	Marine et Pêcheries	500
	Strachan, Edith	3 juill. 1913					
Commission de conservation	Morris, Olive E	2 janv. 1913					
Douanes	Ritchie, Harold E	30 déc. 1912			1er avril1913	Douanes	750
	Fellows, Henry G	27 juin.. 1913					
	Darwin, N. J	30 " 1913			1er juill.1913	Douanes	650
Assurances	Logan, Margaret	23 juin 1913					
Intérieur	Mills, Marion N	2 janv. 1913			1er avril1913	Intérieur	500
	McKenzie, Ellie A	7 " 1913			1er " 1913	"	500
	Denison, Mabel	8 " 1913			1er " 1913	"	500
	Bailey, Jean	9 " 1913			1er " 1913	"	500
	Rogers, Mabel	24 juin 1913			1er juill.1913	"	600
	Copping, Lillian	10 juill. 1913					
Justice	Chamard, Anna	1er janv. 1913			1er avril1913	Justice	750
	Larcher, Alice	4 juill. 1913					
Marine et Pêcheries	Carter, Mary C	18 déc. 1912			5 juin 1913	Agriculture	600
Milice et Défense	Milne, Archena R	16 déc. 1912			1er avril1913	Milice et Défense	500
	Thompson, Lucy M. B	2 janv. 1913			1er avril1913	Milice et Défense	500
	Brown, Irene Hill	1er août 1913					
Postes	Dupuis, Rose Anne	23 juin 1913					
	Emard, Yvonne	28 juill. 1913					
	May, Dorothy	28 " 1913					
	Stowe, Edna	31 " 1913					
	Aird, Louise	5 août 1913					
Chemins de fer et Canaux	Brodie, Clarice E	18 sept. 1912			1er déc. 1912	Finances	700

(B) DEUXIEME DIVISION.

Douanes	MacDonald, Wm. J.	18 sept.	1912			1er oct. 1912	Douanes	800
	Haggins, Ernest M.	2 janv.	1913			1er avril 1913	"	800
	Corbett, Cecil B.	8 "	1913			1er " 1913	"	800
	Falkner, Wm. F.	13 "	1913			1er " 1913	"	800
	Rombough, Clarence C.	26 juin	1913					
	Martin, Stephen J.	28 "	1913					
	McLaren, Alfred G.	30 "	1913					
	Delahaye, Arthur T.	2 juill.	1913					
	Coon, Arthur W.	2 "	1913					
	O'Brien, Charles.	3 "	1913					
	Callaghan, Wm. J.	16 "	1913					
	Rooney, James.	18 "	1913					
Finances	Dolan, Dominic J.	1er fév.	1913			14 mars 1913	Affaires des Sauvages.	800
Intérieur	Sanders, Jos. L.	6 mai	1913					
	Odell, James H.	18 juin	1913					
Travaux publics	Taillefer, V. A.	29 juill.	1913			31 juill. 1913	Travaux publics	800

TABLEAU N° 15—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les deuxième et troisième divisions, en vertu de l'article 23 de la loi du Service civil de 1908.

(A) TROISIEME DIVISION.

Département.	Nom.	Date du certificat.	Nouvel emploi.	Département.	Nommé permanent.	Département.	Traitement.
Agriculture	Pratt, David B	25 sept. 1912	1er avril 1913	Agriculture			
	Owens, Bertha	1er oct. 1912	15 nov. 1912	Affaires des Sauvages.			
	Grant, Paul	1er " 1912	1er avril 1913	Agriculture	1er juill.1913	Agriculture	600
	O'Donnell, Lillian	1er " 1912	1er " 1913	"			
	Schryburt, Albertine	3 " 1912	1er " 1913	"	1er juill.1913	Agriculture	500
	Gamble, Dorothy	7 " 1912	1er " 1913	"			
	McDonald, Louise	7 " 1912	1er " 1913	"			
	Delahay, Emma	7 " 1912			1er janv.1913	Agriculture	600
	Corrigal, Hugh W	7 " 1912	1er avril 1913	Agriculture			
	Nesbitt, Liddon A	8 " 1912	1er " 1913	"			
	Brennan, Erma M	21 " 1912	1er " 1913	"			
	Nesbitt, Harry	29 " 1912					
	Sowter, Maude	6 déc. 1912	1er " 1913	"			
	McLaughlin, Annie	9 " 1912	1er " 1913	"			
	Rochester, Lloyd B	21 " 1912	1er " 1913	"			
	Armstrong, Mary E	7 janv. 1913	1er " 1913	"			
	Ogilvie, Gertrude	13 " 1913	1er " 1913	"	1er juill.1913	Agriculture	500
	Potter, Eva	15 " 1913	1er " 1913	"			
	Macaulay, Jennie E	1er avril 1913			1er juill.1913	Agriculture	600
	Munro, Isabel	1er " 1913					
	Moore, Lucy E	2 " 1913					
	Lunny, Helen	2 " 1913	18 juill. 1913	Travaux publics			
	Baxter, Robert I	2 " 1913					
	Johnstone, I. Marie	2 " 1913			1er juill.1913	Agriculture	500
	Morton, Mary G	5 " 1913			1er " 1913	"	500
	Moloughney, M. J	28 " 1913					
	Short, Herbert	5 mai 1913			30 juin 1913	Milice et Défense	500
	Kerr, Mabel E	8 " 1913					
	Derraugh, Reeta	8 " 1913					
	Burk, Loretta	16 " 1913					
	MacMillan, Elsie	22 " 1913					
	Anderson, Alice W	9 juin 1913					
	Cassels, Kennedy	12 " 1913					
	Webber, Martha	18 " 1913					
	Hardy, Eva	19 " 1913					
	Irwin, Alfred H	14 juill. 1913					
	Jessup, Elizabeth	14 " 1913					

	Nathanson, Joseph	14 juill.	1913							
	McManus, Mary L.	23 "	1913							
	O'Regan, Gerald	25 "	1913							
	Orr, Doris	7 août	1913							
	Grichen, Fredia	15 "	1913	26 août	1913	Intérieur				
Commission du Service civil	Enright, Katie	11 juill.	1913							
Douanes	Donaldson, Garnet	16 sept.	1912					1er janv	1913	Douanes 2 B 800
	Urquhart, Gordon B.	24 avril	1913							
	Code, Leslie	31 mai	1913							
Affaires étrangères	Cooper, Albert L.	5 nov.	1912	1er avril	1913	Affaires étrangères		1er juill.	1913	Affaires étrangères 800
Finances	Turner, Marie R.	14 janv.	1913	1er "	1913	Finances				
	Goold, Henrietta K.	24 "	1913	1er "	1913	"				
	Murphy, Mary M.	24 "	1913	1er "	1913	"				
	McArthur, Marguerite	30 "	1913	1er "	1913	"				
	McEvoy, Gertrude M.	7 fév.	1913	1er "	1913	"				
	Flewellyn, Mabel E.	7 "	1913	1er "	1913	"		1er juill.	1913	Finances 500
	Hardy, Elizabeth	10 "	1913	1er "	1913	"		1er "	1913	" 500
	Dunn, Florence	11 "	1913	1er "	1913	"				
	Yielding, Agnes	17 mars	1913	1er "	1913	"				
	Gillies, Ida W.	3 avril	1913							
	Busby, Mabel E.	4 "	1913							
	Petrie, Dora	9 "	1913							
	Peden, Kate C.	21 "	1913							
	Dawson, Helen B.	7 juill.	1913							
	Jeffrey, Grace H.	8 "	1913							
	Robertson, Mde. J. L.	10 "	1913							
	Roe, Martha	10 "	1913							
	Daly, Annie E.	19 "	1913							
Affaires des Sauvages	Doyle, Mary J.	3 oct.	1912	1er avril	1913	Affaires des Sauvages				
	McDonald, Caroline	3 "	1912	1er "	1913	"				
	Owens, Bertha	15 nov.	1912	1er "	1913	"				
	MacMillan, Elsie	7 mars	1913							
	Masta, Alice	1er avril	1913							
	Langdon, Melle L. E.	21 "	1913					1er juill.	1913	Affaires des Sauvages. 500
Revenu de l'Intérieur	St-Jacques, Yvonne	1er sept.	1912							
	Labelle, Venance	11 mars	1913	1er avril	1913	Revenu de l'Intérieur				
Intérieur	Saunders, Lillian A.	1er oct.	1912	1er "	1913	Intérieur				
	Tubman, Mary	25 nov.	1912	1er "	1913	"		1er juill.	1913	Intérieur 500
	Sugrue, Ethel	26 "	1912	1er "	1913	"		1er "	1913	" 500
	Presley, Bertha	5 déc.	1912	1er "	1913	"				
	Slater, M. Blanche	7 "	1912	1er "	1913	"		14 juill.	1913	Travaux publics 500
	Cohoon, Gladys I.	9 "	1912	1er "	1913	"				
	Gorman, Leila C.	9 "	1912	1er "	1913	"		15 juin	1912	Intérieur 600
	Godwin, Mabel	16 "	1912	1er "	1913	"				
	Tobin, Arthur J.	21 "	1912	1er "	1913	"				
	Manchester, David E.	21 "	1912	1er "	1913	"				
	Henderson, J. A. H.	21 "	1912	1er "	1913	"				
	Rowe, Clinton	23 "	1912	1er "	1913	"				
	Dowd, J. Everett	23 "	1912	1er "	1913	"				
	Killins, Roy L.	23 "	1912	1er "	1913	"				
	Smith, George	23 "	1912	1er "	1913	"				

TABLEAU N° 15—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les deuxième et troisième divisions, en vertu de l'article 23 de la loi du Service civil de 1908—*Suite*.

(A) TROISIEME DIVISION—*Suite*.

Département.	Nom.	Date du certificat.	Nouvel emploi.	Département.	Nommé permanent.	Département.	Traitement.
Intérieur	Paré, Charles	23 déc. 1912	1er avril 1913	Intérieur			
	Ginna, Edward L.	23 " 1912	1er " 1913	"			
	Robinson, Edwin M.	26 " 1912	1er " 1913	"			
	McPhail, Alex	30 " 1912	1er " 1913	"	1er juill. 1913	Intérieur	500
	Lalonde, Léo	30 " 1912	1er " 1913	"			
	Huggins, John A	30 " 1912	1er " 1913	"			
	Keegan, Wesley	30 " 1912	1er " 1913	"			
	Gaetz, Arnold J	30 " 1912	1er " 1913	"			
	Fraser, Irene	2 janv. 1913	1er " 1913	"			
	O'Meara, L. Rosella	3 " 1913	1er " 1913	"			
	Vechsler, Harry	3 " 1913	1er " 1913	"			
	Redmond, Helen G	7 " 1913	1er " 1913	"			
	Olmstead, Howard R	13 " 1913	1er " 1913	"			
	McLean, Martha	20 " 1913	1er " 1913	"	1er juill. 1913	Intérieur	500
	Mackle, Austin I	22 " 1913	1er " 1913	"			
	Mills, Wm. Chas	22 janv. 1913					
	Berndt. Julius F	22 " 1913	1er " 1913	"	26 juin 1913	Postes	500
	McDermott, Mary I	28 " 1913	1er " 1193	"			
	Reynolds, Evelyn	29 " 1913	1er " 1913	"			
	Lamb, Florence	29 " 1913	3 fév. 1913	Marine et Pêcheries			
	Henry, Mde. Adelaide	3 fév. 1913	1er avril 1913	Intérieur			
	Waterston, Katie	6 " 1913	1er " 1913	"			
	French, Rita	6 " 1913	1er " 1913	"			
	Merriam, Gladys	6 " 1913	1er " 1913	"	1er juill. 1913	Intérieur	500
	McCausland, Melle F	6 " 1913	1er " 1913	"	1er " 1913	"	500
	Nolan, Anna A	6 " 1913	1er " 1913	"	1er " 1913	"	500
	Ritchie, Jean	6 " 1913	1er " 1913	"			
	McCann, Irene	8 " 1913	1er " 1913	"	1er juill. 1913	Intérieur	500
	Burke, Elizabeth	13 " 1913	7 mars 1913	Ch. de fer et Canaux			
	Louttit, Wm. W	13 " 1913	1er avril 1913	Intérieur			
	Brown, Bertha	13 " 1913	1er " 1913	"			
	Davidson, Anna J	17 " 1913	1er " 1913	"			
	Hind, Arthur R	17 " 1913	1er " 1913	"			
	Bysshe, Gordon T	20 " 1913	1er " 1913	"	31 juill. 1913	Travaux publics	800
	Stroud, Hubert E	8 mars 1913	1er " 1913	"			

Lacompte, Arthur	8	"	1913	1er "	1913	"				
Shipman, Clarence	11	"	1913	1er "	1913	"				
Sauriol, Mde. M. J	17	"	1913	1er "	1913	"				
Chamberlain, K. H	17	"	1913	1er "	1913	"				
Boland, Florence	17	"	1913	1er "	1913	"				
Roberts, Lloyd	25	"	1913	1er "	1913	"		1er juill.1913	Intérieur	1,000
Herridge, G. B	1er	"	1913							
Luby, James F	1er	avril	1913							
Odell, James H	1er	"	1913							
Murphy, Mary E	2	"	1913							
Corbett, Elizabeth	2	"	1913							
Denny, Alma	9	"	1913					1er juill.1913	Intérieur	500
Meek, Martha M	9	"	1913							
de Puyjalon, Roger	15	"	1913							
Thompson, May	15	"	1913							
Allen, Grace	17	"	1913							
Brennan, Beatrice	17	"	1913							
McPhee, Isabel G	17	"	1913							
Mattice, Ethelda	19	"	1913							
Liddle, Alma M	19	"	1913					1er juill.1913	Intérieur	500
Dewar, Nora G	23	"	1913							
Shortt, George E	24	"	1913					17 juill. 1913	Archives du Domin	800
Forward, Bessie H	25	"	1913							
Cairns, Richard M	25	"	1913							
Graham, Francis D	25	"	1913							
O'Neill, Joseph	25	"	1913							
Stafford, May	5	mai	1913							
Mahon, Leanette E	7	"	1913							
Giroux, Hector	7	"	1913							
Molyneux, Lena	12	"	1913					1er juill.1913	Intérieur	500
Ross, Lulu	17	"	1913							
Pinhey, Dorothy	19	"	1913							
McLaren, Hazel	19	mai	1913							
Ouimet, René	21	"	1913							
Anderson, Vivian I	22	"	1913							
Halliday, Jessie M	22	"	1913							
Hooper, James	2	juin	1913							
Lunney, Louise	11	"	1913							
Barton, Mary J	13	"	1913							
Connors, Roy	19	"	1913							
Loyer, René	20	"	1913							
Hastey, Robert	21	"	1913							
Turgeon, Paul	23	"	1913							
McDougall, J. Lorne	23	"	1913							
Lafontaine, Jos. E	25	"	1913							
McHugh, Andrew G	27	"	1913							
Bollard, Grace	2	juill.	1913							
Murphy, F. L	3	"	1913							
Cleary, Katherine	4	"	1913							
Thérien, Alfred J	4	"	1913							
Desjardins, Horace	5	"	1913							

TABLEAU N° 15—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les deuxième et troisième divisions, en vertu de l'article 23 de la loi du Service civil de 1908—*Suite.*

(A) TROISIEME DIVISION—*Suite.*

Département.	Nom.	Date du certificat.	Nouvel emploi.	Département.	Nommé permanent.	Département.	Traitement.
	Bédard, William G.	7 juill. 1913					
	Pritchard, R. B.	7 " 1913					
	Shaughnessy, M.	9 " 1913					
	Church, Cyril K.	14 " 1913					
	Crown, Elizabeth M.	15 " 1913					
	Perron, Joseph M.	16 " 1913					
	McInnes, T. Loftus	16 " 1913					
	Donaldson, Darrell	16 " 1913					
	Throop, Wilfred E.	17 " 1913					
	Corcoran, John B.	18 " 1913					
	Galipeau, Ivanhoe	22 " 1913					
	McPhail, Norman R.	22 " 1913					
	Dowd, W. Ritchie	22 " 1913					
	Duhamel, Yvonne	22 " 1913					
	Burns, Harold J.	25 " 1913					
	Gillespie, Muriel	22 août 1913					
	Grichen, Frieda	26 " 1913					
Justice	Cauley, Francis L.	6 sept. 1912	18 sept. 1912	Postes			
	Long, Alice M.	18 " 1913	1er avril 1913	Justice	1er juill. 1913	Justice	500
	Gavin, Hazel M.	1er oct. 1913	1er " 1913	"	25 " 1913	Postes	500
	Gahagan, Rose	1er " 1913	1er " 1913	"			
	Curran, Rachel	10 " 1913	1er " 1913	"			
	Dundas, Mme Minnie	12 " 1913	1er " 1913	"			
	MacGregor, Ida M.	20 janv. 1913					
	Noonan, Helena	1er mars 1913	2 avril 1913	Service naval			
	Mahon, Leanette E.	1er avril 1913	7 mai 1913	Intérieur			
	Dudley, Cora V.	3 " 1913					
	LeMoine, Reginald	4 " 1913					
	Livinson, Abraham	14 juill. 1913					
	Slade, Ethel	23 août 1913					
Travail	Runions, Hazel	7 oct. 1912			1er janv. 13	Travail	500
Milice et Défense	Bowers, Katherine	1er oct. 1912					
	Gilchrist, Annie E.	19 nov. 1912					
	Bernstein, Lena	4 déc. 1912	1er avril 1913	Milice et Défense			

	Madonald, Violet	11 "	1912	1er "	1913	"		1er juill.	1913	Milice et Défense	500
	Reid, Anthony M	21 janv.	1913	1er "	1913	"		1er "	1913	Marine et Pêcheries	800
	McAdam, Isobel	6 fév.	1913	1er "	1913	"					
	Lang, Mabel A	12 mars	1913	1er "	1913	"		1er juill.	1913	Milice et Défense	500
	Heath, Elsie B	11 avril	1913								
	Gamble, J. Kellard	25 mai	1913								
	Moran, Kathryn	16 mai	1913								
	Alexander, Walter	16 juill.	1913								
	Patching, Helen	31 "	1913								
	Wickware, Nettie	12 août	1913								
Mines	Schryburt, Jos. A	16 sept.	1912								
	Rhéaume, Chas. E	30 sept	1912								
	Cameron, Lilian	1er oct.	1912	8 oct.	1912	Travaux publics					
				1er avril	1913						
	Acres, Martha	9 déc.	1912	3 fév.	1913	Chemins de fer et Canaux.					
	Desrosiers, J. E	10 fév.	1913	1er avril	1913	Mines					
	Slinn, Jessie I	1er avril	1913					4 juill	1913	Postes	500
Service naval	Anderson, Edith	24 sept.	1912								
	Williams, Bertha	1er oct.	1912	1er avril	1913	Service naval					
	Watson, Viola	1er "	1912	16 déc.	1912	Travaux publics					
	Armstrong, Mary E	1er "	1912	7 janv.	1913	Agriculture					
	Noble, Bertha A	29 "	1912					1er avril	1913	Service naval	500
	Wimberley, Arthur	31 janv.	1913	1er avril	1913	Service naval					
	Ward, Frank N	17 mars	1913	1er "	1913	"					
	Noonan, Helena	2 avril	1913								
	Karr, Christine E	30 mai	1913								
	Malette, Eugène	17 juill	1913								
Marine et Pêcheries	Stewart, Thomas	29 oct.	1912	1er avril	1913	Marine et Pêcheries		1er juill.	1913	Marine et Pêcheries	800
	McKechnie, Edna	25 nov.	1912	1er "	1913	"		1er "	1913	"	500
	Dwyer, Beatrice	28 "	1912	1er "	1913	"					
	Hill, Jennie	28 "	1912	1er "	1913	"					
	McGovern, Lillian	9 déc.	1912	1er "	1913	"		1er juill.	1913	Postes	500
	Blyth, Mary A	21 janv.	1913								
	Stretton, Hannah	21 "	1913								
	Fleming, Ella A	21 "	1913	1er avril	1913	Marine et Pêcheries					
	Mackey, Emma	21 "	1913					1er juill.	1913	Postes	500
	Cross, Anne B	21 "	1913								
	Groulx, Rose Alma	21 janv.	1913								
	McNeill, Evelyn	21 "	1913	1er avril	1913	Marine et Pêcheries					
	Hamilton, Mary	23 "	1913	13 août	1913	Postes					
	Mulligan, Florence	23 "	1913								
	Delaney, Margaret	27 "	1913								
	Hardy, Katharine	27 "	1913					30 juin	1913	Postes	500
	Johnstone, I. Marie	28 "	1913	2 avril	1913	Agriculture		1er juill.	1913	Agriculture	500
	King, Hazel	28 "	1913	14 fév.	1913	Travaux publics					
	Bouchette, Frances	29 "	1913	1er avril	1913	Marine et Pêcheries					
				2 juill.	1913	Postes					
	Holcomb, Minnie	30 janv.	1913								
	Lamb, Florence	3 fév.	1913	1er avril	1913	Marine et Pêcheries					
	Sinclair, Mabel	20 "	1913								
	Fournier, John A	1er avril	1913								

TABLEAU N° 15—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les deuxième et troisième divisions, en vertu de l'article 23 de la loi du Service civil de 1908—*Suite.*

(A) TROISIEME DIVISION—*Suite.*

Département.	Nom.	Date du certificat.	Nouvel emploi.	Département.	Nommé permanent.	Département.	Traitement.
Milice et Défense—*Suite*	Davis, John C.	1er avril 1913			1er juill.1913	Marine et Pêcheries	800
	O'Regan, Nora	29 " 1913					
	Code, Lawrence	5 mai 1913					
	Johnston, William	13 " 1913					
	Hickey, Margaret	6 juin 1913			1er juill.1913	Marine et Pêcheries	500
	Goodell, Olive	28 juill. 1913					
	Lally, Louis M. J.	1er août 1913					
	Dunham, Reta.	11 " 1913					
	Wiseman, Ronald	25 " 1913					
	Lalonde, Maurice	26 " 1913					
Postes	Macdonald, Jas. A.	3 sept. 1912	3 juill. 1913	Postes			
	Myers, Catheleen C.	6 " 1912	1er avril 1913	"			
	Harris, C.	11 " 1912	1er " 1913	"			
	Dolan, Dominic J	11 " 1912	1er fév 1913	Finances II B.	14 mars 1913	Affaires des Sauvages.	800
	Squire, Walter C.	11 " 1912	1er avril 1913	Postes			
	McGee, Laurence C.	11 " 1912					
	Heath, Walter A.	11 " 1912	1er avril 1913	Postes	1er juill.1913	Postes	800
	Box, Frank W.	11 " 1912	1er " 1913	"	1er " 1913	"	500
	Cook, Amelia G.	11 " 1912	1er " 1913	"	1er " 1913	"	500
	Williams, G. V.	12 " 1912	1er " 1913	"			
	DuBroy, A. Russell	12 " 1912					
	Dowd, Edward P.	12 " 1912	1er avril 1913	Postes			
	Bigras, Rodolphe	12 " 1912	17 mars 1913	Commerce et Industries			
	Watson, J. R.	16 " 1912	1er avril 1913	Postes	1er avril1913	Postes	500
	Nash, Victor B.	16 " 1912	1er " 1913	"			
	Mills, Arthur M.	16 " 1912	1er " 1913	"			
	Bowen, G. Ivor	17 " 1912					
	Cauley, Francis L.	18 " 1912					
	Rock, Lean M.	19 " 1912			1er janv 1913	Postes	500
	Kilbride, Leo. C.	20 " 1912	1er avril 1913	Postes	1er juill 1913	"	500
	Lindsay, Thomas G.	23 " 1912			1er jan. 1913	"	500
	Bourgault, Marie	1er oct 1912	1er avril 1913	Postes	1er juill 1913	"	500
	Horwith, George D.	2 " 1912	1er " 1913	"			
	Stephenson, Percy	2 " 1912	1er " 1913	"			
	Peaker, Morley	3 " 1912	1er " 1913	"			

Callaghan, Wm. J.	3	"	1912	1er "	1913	"					
Rooney, James	11	"	1912					1er jan. 1913	Postes		500
McGuire, Annie	12	"	1912	1er "	1913	Postes					
Dancey, Edward	12	"	1912	1er "	1913	"					
Gravel, Marie	12	"	1912								
MacMartin, Allan	14	"	1912					1er jan. 1913	Postes		500
Berthe, Edmond	17	"	1912	1er avril	1913	Postes		17 juill. 1913	Secrétariat d'Etat		500
Gauthier, J. L. U	22	"	1912								
McRae, Richard C.	23	"	1912					1er jan. 1913	Postes		500
Cloutier, Vera	29	"	1912	1er avril	1913	Postes					
Brownlee, James A	30	"	1912	1er "	1913	"					
McKenna, Helena	7	nov.	1912	1er "	1913	"					
Proulx, Antonia	8	"	1912	1er "	1913	"					
Daigle, Auguste	11	"	1912	1er "	1913	"					
Meades Victor K	11	"	1912								
Cassels, Kennedy	11	"	1912	12 juin	1913	Agriculture					
Beaudin, Géraldine	14	"	1912					1er avril 1913	Postes		500
Trottier, F. X.	19	"	1912	1er avril	1913	Postes					
Bélanger, Blanche	25	"	1912	1er "	1913	"					
Quilty, S.	26	"	1912								
McKenna, Jas .E	27	"	1912	1er avril	1913	Postes					
Fugère, Lucienne	5	déc.	1912	1er "	1913	"		1er juill. 1913	Postes		500
Reid, Mary M.	13	"	1912	1er "	1913	"					
Small, R. R.	14	"	1912	1er "	1913	"					
Jordan, Chas. R	2	janv	1913								
James, Carmel H.	3	"	1913	1er avril	1913	Postes					
Doody, Wm. J.	7	"	1913	1er "	1913	"					
Bowland, Edna I.	13	"	1913	1er "	1913	"					
Derocher, Léo.	13	"	1913	1er "	1913	"					
Hudson, M. Isabella	15	"	1913	1er "	1913	"					
Robicheau, Arthur	21	"	1913	1er "	1913	"					
Bogart, Edna	25	"	1913	1er "	1913	"					
Wooff, Frank	25	"	1913	1er "	1913	"		1er juill. 1913	Postes		500
Coady, James P.	25	"	1913	1er "	1913	"		1er " 1913	"		500
Schwartz, Benno A.	25	"	1913	1er "	1913	"		1er " 1913	"		800
Hill, George A.	27	"	1913	1er "	1913	"		1er " 1913	"		500
Lachance, Vernon J.	27	"	1913	1er "	1913	"					
Dion, Ernestine	27	"	1913	1er "	1913	"					
Scharfe, Netia G. M.	27	"	1913	1er "	1913	"					
Sirois, Charles	27	"	1913	1er "	1913	"					
Comerford, Hugh P.	27	"	1913	1er "	1913	"					
Trowsee, Robert	28	"	1913	1er "	1913	"					
Stevens, Gwendolyn	1er	fév.	1913	1er "	1913	"		1er juill. 1913	Postes		500
Dudley, James H.	7	"	1913	1er "	1913	"		30 juin 1913	"		500
Coady, James E.	7	"	1913	1er "	1913	"		1er juill. 1913	"		500
Legault, Lydia	7	"	1913	1er "	1913	"					
Smith, John T.	10	"	1913	1er "	1913	"					
Manion, May	13	"	1913	1er "	1913	"					
Mulligan, Melle M. K.	14	"	1913	1er "	1913	"		1er juill 1913	Postes		500
Brown, Joseph T.	15	"	1913	1er "	1913	"					
Gueguen, Livian	15	"	1913	1er "	1913	"					

TABLEAU N° 15—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les deuxième et troisième divisions, en vertu de l'article 23 de la loi du Service civil de 1908—*Suite.*

(A) TROISIEME DIVISION—*Suite.*

Département.	Nom.	Date du certificat.	Nouvel emploi	Département.	Nommé permanent.	Département.	Traitement.
Postes	Lambe, Ethel J.	18 fév. 1913	1er avril 1913	Postes			
	Michaud, Azélie	14 mars 1913	1er " 1913	"	1er juill.1913	Postes	500
	Moore, William J.	17 " 1913	1er " 1913	"			
	Dubreuil, Albert J.	17 " 1913	1er " 1913	"			
	Davis, Norma J.	26 " 1913	1er " 1913	"			
	Turner, Spurgeon	31 " 1913	1er " 1913	"			
	Cox, Edward C.	1er avril 1913					
	Gravelle, Alfred	1er " 1913					
	O'Connor, Austin R.	1er " 1913			1er juill.1913	Finances	800
	Eadie, Robert S.	1er " 1913					
	Morris, Edmund T.	1er " 1913			1er juill.1913	Postes	500
	Rattey, Lucien	1er " 1913					
	Fahey, Mary E.	1er " 1913					
	Moore, Laurie H.	2 " 1913					
	Craig, Claude C.	7 " 1913					
	Sugarman, Rebecca	9 " 1913					
	Buckels, Ethyl	14 " 1913					
	Guillet, Louis J.	22 " 1913					
	Rook, Minnie	24 " 1913					
	Merrifield, Cora	26 " 1913			15 juin 1913	Postes	700
	Lawrence, Roy L.	2 mai 1913			1er juill.1913	"	800
	Adams, Eva M.	7 " 1913					
	Cross, James	7 " 1913					
	McVeigh, Edward J.	7 " 1913					
	MacLaughlin, C.	7 " 1913					
	Bogue, Arthur H.	8 " 1913			1er juill.1913	Postes	800
	Stata, Bernard H.	10 " 1913					
	Cohen, Isadore L.	12 " 1913					
	Farnworth, George	17 " 1913					
	Ramsay, Gordon	28 " 1913					
	Boyd, James B.	28 " 1913					
	MacDonald, Eric	31 " 1913					
	Cowie, Helen	11 juin 1913					
	Biddle, Florence L.	13 " 1913					
	Faulkner, Cecile	24 " 1913					

	Lavallée, Ludovic	26	"	1913							
	O'Brien, J. Edwin	2	juill.	1913							
	Cross, John S	2	"	1913							
	Macdonald, James A	3	"	1913							
	Fortune, Hubert J	4	"	1913							
	Brenot, Alice	5	"	1913							
	Davie, H. H. Ferguson	5	"	1913							
	Parlow, Allan L	7	"	1913							
	Johnson, Lawrence E	7	"	1913							
	Drysdale, Mae	8	"	1913							
	MacDonell, G	10	"	1913							
	Roberts, Gordon W	11	"	1913							
	Boyden, Erle	14	"	1913							
	MacMillan, Allan J	14	"	1913							
	Hayden, William	14	"	1913							
	Leduc, Hilaire	21	"	1913							
	Winters, Arthur T	6	août	1913							
	Hayden, Salter A	11	"	1913							
	Bélanger, Jean B	11	"	1913							
	Hamilton, Mary	13	"	1913							
	McCurdy, Melville E	15	"	1913							
	Dewhurst, Ferdinand	15	"	1913							
	McRea, Gordon	21	"	1913							
Travaux publics	Corbett, Elizabeth	3	sept.	1912	2 avril	1913	Intérieur				
	Oliver, Leonore B	3	"	1912	1er "	1913	Travaux publics				
	Scharfe, Elizabeth	5	"	1912				1er jan.	1913	Travaux publics	600
	LeMoyne, Blanche	1er	oct.	1912							
	Stewart, Beatrice	1er	"	1912	1er "	1913	Travaux publics				
	Ranger, Anna	1er	"	1912				14 fév.	1913	Travaux publics	500
	Burrows, William	5	"	1912	1er "	1913	Travaux publics				
	Cameron, Lilian	8	"	1912	1er "	1913	"				
	Denault, Ethel J	12	"	1912	1er "	1913	"				
	Dupuis, Rose	19	"	1912				23 juin	1913	Postes	500
	McIntosh, Una M	29	"	1912							
	Slack, Gertrude H	29	"	1912				7 déc.	1912	Travaux publics	500
	Hoople, Della M	2	nov.	1912	1er avril	1913	Travaux publics				
	McDonald, Margaret	8	"	1912	1er "	1913	"	1er juill.	1913	Travaux publics	500
	Costello, Elsie	19	"	1912	1er "	1913	"				
	Casey, Catherine	22	"	1912	1er "	1913	"				
	Shaughnessy, M	26	"	1912	1er "	1913	Travaux publics				
					9 juill.	1913	Intérieur				
	Mears, Maud E	27	"	1912	1er avril	1913	Travaux publics				
	Watson, Viola	16	déc.	1912	1er "	1913	"				
	Smith, Alice	9	janv.	1913	1er "	1913	"				
	Thicke, Mabel V	24	"	1913							
	Glavey, Veronica M	25	"	1913							
	King, Hazel C	14	fév.	1913							
	Eeles, Ernest	17	"	1913	1er avril	1913	Travaux publics				
	Foran, Eva	1er	avril	1913							
	Desjardins, Lucien	9	"	1913				1er juill.	1913	Travaux publics	500
	Shaw, H. R	26	"	1913							

TABLEAU N° 15—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les deuxième et troisième divisions, en vertu de l'article 23 de la loi du Service civil de 1908—*Fin.*

(A) TROISIÈME DIVISION—*Fin.*

Département.	Nom.	Date du certificat.	Nouvel emploi.	Département.	Nommé permanent.	Département.	Traitement.
Travaux publics	Fitzgerald, Annie	2 mai 1913					
	Shea, Edward H	16 juin 1913					
	Girard, Mlle B	23 " 1913					
	Lunny, Helen I	18 juill. 1913					
	Brownlee, Jean M	19 " 1913					
	Lynch, J. A	21 " 1913					
	McCloskey, Mlle K	21 " 1913					
	Würtele, William	24 " 1913					
	Mackay, Mme G. H	29 " 1913					
	Emerson, Anna S	31 " 1913					
	Schimmens, Miranda	11 août					
	Bates, Lydia	29 " 1913					
Secrétariat d'Etat	McKeen, Carrie	7 déc. 1912	1er avril 1913	Secrétariat d'Etat			
	Baxter, Mary	9 " 1912	1er " 1913	"			
	Potvin, Cécile	19 mars 1913	1er " 1913	"			
	Mulhall, Marcus J	1er avril 1913			1er juill.1913	Secrétariat d'Etat	650
	McElhinney, Mme H	3 " 1913					
	Burns, Myrtle M	10 " 1913					
	Ringuet, Eugène	11 " 1913					
	O'Reilly, H	16 juin 1913					
	Dunne, Mary I	7 août 1913					
Chemins de fer et Canaux	Sparling, Effie M	3 oct. 1912			1er janv.1913	Chemins de fer et Canaux	500
	Manion, May	3 déc. 1912	13 fév. 1913	Postes			
	Alexander, Kathleen	3 " 1912					
	Hickey, Margaret	3 fév. 1913	6 juin 1913	Marine et Pêcheries	1er juill.1913	Marine et Pêcheries	500
	Acres, Martha	3 " 1913	1er avril 1913	Chem. de f. et Canaux.			
	Perney, Erland D	27 " 1913	1er " 1913	"	24 juill. 1913	Agriculture	800
	Headland, Walter	27 " 1913	1er " 1913	"			
	Burke, Elizabeth	7 mars 1913	1er avril 1913	"			
	Harrod, Justine C	10 " 1913	1er " 1913	"			
	Cameron, E. Sophia	31 juill. 1913					
Commerce et Industries	Dougan, Robert H	5 août 1913					

(B) DEUXIÈME DIVISION.

Douanes	Spence, Clarence D.	5 sept.	1912			1er janv.	1913	Douanes	800
Finances	McLean, Dunbar H.	26 sept.	1912			1er "	1913	Finances	800
	MacEachern, Arthur	14 fév.	1913	1er avril	1913	Finances			
	Gullock, Gordon L.	1er avril	1913			1er juill.	1913	Finances	800
Intérieur	Arthur, A. J.	30 avril	1913						
Marine et Pêcheries	Raitt, George	28 mai	1913						
Service naval	MacArthur, John	23 sept.	1913						
	Clews, Harry O.	14 fév.	1913	1er avril	1913	Service naval			
Travaux publics	Aubé, Joseph	1er nov.	1912	1er avril	1913	Travaux publics			
	Gilmour, John F.	20 "	1912						
	Rouleau, Lucien	7 janv.	1913	1er avril	1913	Travaux publics			
	Hocking, W. J. P.	8 "	1913	1er "	1913	"			
	Ecksten, C. G. W.	15 avril	1913						
	Paisley, James E. H.	2 mai	1913						
	Kidd, William S.	22 juin	1913						
	McDowall, W. R.	11 août	1913						
	Owen, John	30 "	1913						
Gendarmerie à cheval du N.-O.	Troop, Phillip F. R.	18 fév.	1913	1er avril	1913	Gendarmerie à cheval du N.-O.			
	Attfield, Horace V.	9 juin	1913						

TABLEAU N° 16—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les deuxième et troisième divisions, en vertu des articles 23 et 33 de la loi du Service civil de 1908.

Département.	Nom.	Date du certificat.	Traitement.	Situation.
Agriculture	MacBrien, Kathleen	1er oct. 1912	700	Commis.
	Richard, Louise A.	1er oct. 1912 / 1er avril 1913	700	"
	Vipond, Gladys	1er oct. 1912	700	"
	Shore, Frances K.	1er oct. 1912	700	"
	Allan, Agnes L. M.	1er oct. 1912	700	"
	Guiou, Norman M.	1er avril 1913	800	"
	Nicholson, Ardrey V.	9 avril 1913	900	Dessinateur.
	Janson, James T.	26 mai 1913	1,200	Chimiste.
	Funnell, Wm. S.	26 " 1913	1,200	"
	Beardsley, Geo. F.	4 juin 1913	800	Sténographe.
	Kellett, Arthur E.	22 août 1913	1,300	Artiste.
Finances	Troughton, Mme C.L.	7 oct. 1912	600	Commis.
	Gordon, Erskine	2 juin 1913	650	"
Revenu de l'Intérieur	Brasse-Brossard, Lucien	8 oct. 1912 / 1er avril 1913	1,300	Aide analyste.
	Berland, Eugène V.	4 nov. 1912 / 1er avril 1913	1,300	Aide analyste.
	Kiliher, J. Thomas	7 fév. 1913 / 1er avril 1913	800	Sténographe.
	Papineau-Couture, Armand	1er avril 1913	1,300	Aide analyste.
	Dawson, John A.	1er mai 1913	1,300	"
Intérieur	George, Gregory A.	3 sept. 1912 / 1er avril 1913	1,200	Commis technique.
	Robinson, S. D.	8 oct. 1912	1,200	"
	Way, William C.	6 déc. 1912	1,200	"
	Ternan, Terence B.	9 déc. 1912	1,000	Commis.
	Roe, Bertie Jas.	13 déc. 1912	1,200	Commis technique.
	Prittie, Lloyd C.	14 déc. 1912 / 1er avril 1913	1,200	"
	Hill, James	27 déc. 1912	1,200	"
	Hanington, A. E. W.	4 janv. 1913 / 1er avril 1913	1,200	"
	Wardle, J. M.	20 janv. 1913 / 1er avril 1913	1,200	"
	Lawrence, John	3 mars 1913 / 1er avril 1913	1,200	Dessinateur.
	George, William B.	1er avril 1913	1,200	Commis technique.
	Leclerc, Louis	1er avril 1913	1,200	"
	Clarke, Joseph M.	5 mai 1913	800	Teneur de livres.
	King, Shirley	28 mai 1913	1,200	Commis technique.
	Scott, Norman M.	31 mai 1913	700	Dessinateur.
	Gallagher, Oscar G.	2 juin 1913	1,200	Commis technique.
	Bick, Arthur H.	2 juin 1913	1,200	"
	Cram, Robert M.	2 juin 1913	1,200	"
	VanPatter, Hugh S.	4 juin 1913	1,200	"
	Gauley, Robert J. P.	10 juin 1913	1,200	"
	Cook, Walter S.	10 juin 1913	700	Dessinateur.
	Edmondson, Harold	14 juin 1913	700	"
	Stewart, George B.	14 juin 1913	1,200	Commis technique.
	Turcotte, Ernest	14 juin 1913	700	Sténographe.
	McClosky, Michael D.	16 juin 1913	1,200	Commis technique.
	Miller, Andrew H.	18 juin 1913	1,200	"
	Boucher, Joseph A.	2 juill. 1913	1,200	"
	Wilkins, Arthur	21 juill. 1913	700	Commis.
	Boulet, Louis	29 juill. 1913	700	"
	Callander, Robert	31 juill. 1913	1,200	Commis technique.
	Smythe, E.	5 août 1913	700	Commis.
	Timbrell, Edmund G.	26 août 1913	1,200	Commis technique.
	Squire, Richard L.	27 août 1913	1,200	"
Justice	Desmarais, Hervé J.	3 juill. 1913	800	Sténographe.

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

TABLEAU N° 16—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour emploi temporaire dans les deuxième et troisième divisions, en vertu des articles 23 et 33 de la loi du Service civil de 1908—*Fin.*

Département.	Nom.	Date du certificat.	Traitement.	Position.
Justice—*Suite*	McCarthy, Voilet S.	16 juill. 1913	1,200	Sec. part. du soll. général.
	Pick, Lena	30 " 1913	750	Sténographe.
Milice et Défense	Gorman, Peter L.	2 sept. 1912 1er avril 1913	600	Commis.
Mines	Brown, Mabel G.	6 oct. 1912 1er avril 1913	720	Aide photographe.
	Lavoie, Fédora	26 fév. 1913 1er avril 1913	700	Sténographe.
	O'Farrell, Mary T.	1er avril 1913	720	Catalogueur.
	Wallis, C. J.	1er " 1913	1,040	Aide photographe.
	Westwood, David	16 juill. 1913	1,200	Dessinateur.
	Hennessey, Frank C.	28 juill. 1913	1,080	Commis.
	Forsey, Florence E.	14 août 1913	700	Catalogueur.
	Bodley, Albert H.	26 " 1913	600	Commis.
Travaux publics	Irwin, Annie St. C.	7 janv. 1913 1er avril 1913	800	Secrétaire de la Galerie des Arts Nationale.
	Smith, William L.	20 fév. 1913 1er avril 1913	1,200	Dessinateur.
	Steele, Vivian A. E.	22 mars 1913 1er avril 1913	800	Commis.
	Eeles, Ernest	1er avril 1913	600	Commis.
	McGregor, Harold	28 juin, 1913	900	Aide chimiste.
	*Parent, Yvonne	8 août 1912	750	Sténographe.
Chemins de fer et Canaux	Lyons, James	25 sept. 1913 1er avril 1913	700	Sténographe.
	Attfield, Horace	3 oct. 1912	800	Commis et sténographe.
	Webster, William V.	25 avril 1913	800	Commis.
	Marion, Joseph E.	6 mai 1913	800	Commis et sténographe.
	Wilkins, Claude H.	14 juill. 1913	1,080	Commis.
Secrétariat d'Etat	Péloquin, Armand	10 janv. 1913 1er avril 1913	750	Commis.
Commerce et industries	Bélisle, Fernanh	1er avril 1913	700	Commis.
	Rooney, Amy R.	1er " 1913	650	Commis.

*Omis du Rapport 1911-1912.

TABLEAU N° 17—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour promotion.

Département.	Nom.	Promotion.	Date du certificat.
Agriculture	Osmond, Harold	De 2 B à 2 A	13 nov. 1912
	Hamer, Roy S.	" 2 A à 1 B	21 avril 1913
	Macoun, W. T.	" 1 B à 1 A	20 mai 1913
	LaRocque, J. H.	" 3 B à 3 A	21 " 1913
	Mahon, Mme T.	" " "	21 " 1913
	Bonneville, Mme J. G.	" " "	21 " 1913
	Brown, Mlle L.	" " "	21 " 1913
	Dewar, Mlle M.	" " "	21 " 1913
	Clarke, H. G.	" " "	21 " 1913
	Langford, Mlle B. I.	" " "	21 " 1913
	Hubbell, Mme A. H.	" " "	21 " 1913
	Keir, Mlle A.	" " "	21 " 1913
	Hanlon, Mlle M. A.	" " "	21 " 1913
	St-Germain, Mlle M.	" " "	21 " 1913
	Prentiss, Mlle M. A.	" " "	21 " 1913
	Hunter, Mme S.	" " "	21 " 1913
	Ralsron, Mlle R.	" " "	21 " 1913
	Fisher, Mlle J.	" " "	21 " 1913
	Hill, Mlle H.	" " "	21 " 1913
	Kilburn, Mlle B. M.	" " "	21 " 1913
	Mohr, Mlle L.	" " "	21 " 1913
	Reardon, Mlle L.	" " "	21 " 1913
	Kilburn, Mlle B. M.	" " "	21 " 1913
	Bartlett, Mlle E.	" " "	21 " 1913
	Astle, T. F.	" 2 B à 2 A	21 " 1913
	Fraser, W. A.	" " "	21 " 1913
	Wickware, A. B.	" " "	21 " 1913
	Fortier, Victor	" " "	21 " 1913
	O'Hanly, M. C.	" " "	21 " 1913
	Brown, C. G.	" " "	21 " 1913
	Bergoend, J. F.	" " "	21 " 1913
	Nowlan, A.	" " "	21 " 1913
	Gray, D. D.	" " "	21 " 1913
	White, O. C.	" " "	21 " 1913
	Patterson, F. W.	" " "	21 " 1913
	Buck, F. W.	" " "	21 " 1913
	Bouchard, J. G.	" " "	21 " 1913
	Rogers, C. G.	" " "	21 " 1913
	Sharman, C. H. L.	" 2 A à 1 B	21 " 1913
	Moore, A. E.	" " "	21 " 1913
	Powell, A. E.	" " "	21 " 1913
	Evans, T. C.	" " "	21 " 1913
	Hadwen, S.	" " "	21 " 1913
	Robertson, Olive	" 3 B à 3 A	3 juill. 1913
	Dymond, John R.	" 2 B à 2 A	1er août 1913
Auditeur général	Reid, J. W.	De 1 B à 1 A	25 fév. 1913
	Bissonnette, L. A.	" 2 A à 1 B	16 juill. 1913
	Tucker, W.	" " "	16 " 1913
	Allan, S. S.	" " "	16 " 1913
	Johnston, E. S.	" " "	16 " 1913
	Folkins, H. A.	" " "	16 " 1913
	Brown, A. H.	" " "	16 " 1913
	Godard, H. P.	" " "	16 " 1913
	Connolly, P.	" 2 B à 2 A	16 " 1913
	Allan, C. J.	" " "	16 " 1913
	McMillan, H. S.	" " "	16 " 1913
	Lindsay, G. A.	" " "	16 " 1913
	Russell, Mlle M. C.	" 3 B à 3 A	16 " 1913
	McDonald, Mlle I. C.	" " "	16 " 1913
	Greenshields, Mlle W. M.	" " "	16 " 1913
	McIntosh, Isabella	" " "	16 " 1913
	Mitchell, Mlle M. M.	" " "	16 " 1913
Com. du Service civil	Daley, Stanley	De 3 B à 3 A	5 sept. 1912
	McCann, J. J.	" 2 B à 2 A	9 sept. 1912

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

TABLEAU N° 17—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour promotion—*Suite.*

Département.	Nom.	Promotion.	Date du certificat.
Douanes	Heintz	De 2 A à 1 B	18 déc. 1912
	Watson, John A.	" 1 B à 1 A	18 " 1912
	Rorke, Herbert V.	" 2 A à 1 B	3 janv. 1913
	Dalton, Mlle E. C.	" 3 A à 2 B	18 juin 1913
	Frost, S. L. Tilley	" 1 B à 1 A	24 " 1913
	Blair, Chas. P.	" " "	24 " 1913
	McCaffrey, Wm. J.	" 2 A à 1 B	24 " 1913
	Miles, Edwin, A.	" 2 B à 2 A	24 " 1913
	Ward, Francis, I.	" " "	24 " 1913
	Campbell, Frank A.	" " "	24 " 1913
	Carleton, W. Henry	" " "	24 " 1913
	Connolly, John G.	" " "	24 " 1913
	Smith, Hugh I.	" " "	24 " 1913
	Persse, Richard M.	" " "	24 " 1913
	Berton, John F.	" " "	24 " 1913
	Evans, Richard H.	" " "	24 " 1913
	Ross, Chas. G.	" " "	24 " 1913
	Peaker, John M.	" " "	24 " 1913
	Livingstone, W. Gordon	" " "	24 " 1913
	McGill, John J.	" " "	24 " 1913
	Patten, Chas. B.	" " "	24 " 1913
Affaires Extérieures	Connolly, J. J.	De 3 B à 3 A	4 nov. 1912
Finances	Woodland, Victor	De 2 B à 2 A	9 oct. 1912
	Macfarlane, J. G.	" " "	9 " 1912
	Artz, G. J.	" " "	9 " 1912
	Ronson, C. W.	" " "	9 " 1912
	Scott, C. S.	" 2 A à 1 B	14 avril 1913
Chambres des Comm.	LaRose Wilfrid	De 1 B à 1 A	4 juin 1913
	Horton, A.	" " "	4 " 1913
	Owens, T. P.	" " "	4 " 1913
	Chamberlain, D. C.	" " "	4 " 1913
	Bowie, Capit. H. W.	" 2 A à 1 B	4 " 1913
	King, Robert P.	" " "	4 " 1913
	Panet, L. C.	" " "	4 " 1913
	Robidoux, Narcisse	" " "	4 " 1913
	Cameron, D. W.	" " "	4 " 1913
	Saucier, F. X. R.	" 2 B à 2 A	4 " 1913
	Lemieux, F. X.	" " "	4 " 1913
	Deacon, J. L.	" " "	4 " 1913
Assurances	Finlayson, G. D.	De 2 A à 1 B	12 avril 1913
	Watson, A. D.	" " "	12 " 1913
	Warwick, R. W.	" 2 B à 2 A	12 " 1913
Affaires des Sauvages	McKay, Hiram	De 2 A à 1 B	14 juill. 1913
	Matheson, G. M.	" " "	14 " 1913
	Conley, G. A.	" 2 B à 2 A	14 " 1913
	MacKenzie, A. F.	" " "	14 " 1913
	Caddy, Georgianna	" 3 B à 3 A	14 " 1913
	Darby, Nora E.	" " "	14 " 1913
	MacRitchie, Eva L.	" " "	14 " 1913
	Back, Martha J.	" " "	14 " 1913
	St. Louis, A. Emile	" " "	22 " 1913
	White, W. R.	" 2 A à 1 B	11 août. 1913
Revenu de l'Intérieur	Way, E. O.	De 2 B à 1 B	11 oct. 1912
	Valin, J. E.	" 1 B à 1 A	3 janv. 1913
	Roy, L. G.	" 2 B à 2 A	19 fév. 1913
	Halliday, W. A.	" " "	19 " 1913
	Armstrong, Walter	" 2 A à 1 B	3 juill. 1913
Intérieur	Grant, Edith A.	De 3 B à 3 A	16 sept. 1912
	Rothwell, Thomas G.	" 1 B à 1 A	30 " 1912
	Lefurgey, Mlle J. C.	" 3 B à 3 A	9 oct. 1912

TABLEAU N° 17—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour promotion—*Suite.*

Département.	Nom.	Promotion.	Date du certificat.
Intérieur—*Suite*.....	Lynch, Francis C. C.....	De 2 A à 1 B.....	9 oct. 1912
	Wade, Augustus R.....	" " "	4 " 1912
	Roberts, Winnifred.....	" 3 B à 3 A.....	8 nov. 1912
	Beilby, Rosa.....	" " "	21 " 1913
	Hopkirk, Jessie F.....	" " "	21 " 1912
	Bastien, J. A.....	" 2 B à 2 A.....	6 déc. 1912
	Rochon, E. C.....	" " "	17 " 1912
	Sutherland, H. E.....	" " "	17 " 1912
	Racette, J. B. F.....	" 3 B à 2 B.....	1er janv. 1913
	Hume, Herbert E.....	" 2 A à 1 B.....	13 fév. 1913
	Browne, T. A.....	" 3 A à 2 B.....	18 juin 1913
	Shields, Joseph A.....	" " "	18 " 1913
	Pope, George D.....	" 1 B à 1 A.....	19 " 1913
	Willoughby, S. J.....	" 2 A à 1 B.....	19 " 1913
	McArthur, J. J.....	" 1 B à 1 A.....	19 " 1913
	Tobey, Wilmot M.....	" 2 A à 1 B.....	3 juill. 1913
	Gillies, Mlle A. E. V.. ...	" 3 B à 3 A.....	3 " 1913
	McCormick, Jessie.....	" " "	3 " 1913
	Sherwood, Henry.....	" 2 A à 1 B.....	21 " 1913
	Sparkes, Geo. A. S.....	" " "	21 " 1913
	Connelly, Edward.....	" 2 B à 2 A.....	21 " 1913
	Cannon, John B.....	" " "	21 " 1913
	Scott, Beresford H.....	" " "	21 " 1913
	Forbes, Edward S.....	" " "	21 " 1913
	Beale, Alfred M.....	" " "	21 " 1913
	Rombough, Jacob I.....	" " "	21 " 1913
	Almon, Geo. W. R.....	" " "	21 " 1913
	McGee, Frank C.....	" " "	21 " 1913
	Badgley, Charles W.....	" 2 A à 1 B.....	22 " 1913
	Nelson, Frank.....	" " "	22 " 1913
	Barber, Herbert G.....	" " "	22 " 1913
	Eagleson, Jas. S.....	" " "	22 " 1913
	Baril, Conrad.....	" 3 B à 3 A.....	22 " 1913
	Richardson, Margaret.....	" " "	22 " 1913
	Hayes, Eleanor J.....	" " "	22 " 1913
	Ramage, Marjorie C.....	" " "	22 " 1913
	Johnson, Helen P.....	" " "	23 " 1913
	Angel, Marjory F.....	" 3 B à 3 A.....	23 " 1913
	Capreol, A. P.....	" " "	23 " 1913
	Neville, P. V.....	" " "	23 " 1913
	Pelletier, N. E.....	" " "	23 " 1913
	Hickey, Mary C.....	" " "	23 " 1913
	Arnott, Mlle E. G....	" " "	23 " 1913
	Wiseman, Margaret.....	" " "	23 " 1913
	Kealy, Mlle M. T....	" " "	23 " 1913
	Leslie, Mlle I. M...	" " "	23 " 1913
	Dewar, Ethel.....	" " "	23 " 1913
	Leprohon, Mlle M. A. G...	" " "	23 " 1913
	Rowland, Ethel M.....	" " "	23 " 1913
	Burns, Mlle H. R....	" " "	23 " 1913
	Hamel, Mlle R....	" " "	23 " 1913
	Peaker, Roy.....	" " "	23 " 1913
	Paquette, A.....	" " "	23 " 1913
	Traveller, Mlle. A....	" " "	23 " 1913
	Dewar, Jessie D.....	" " "	23 " 1913
	Pratte, Gaston.....	" " "	23 " 1913
	Cowan, John C.....	" " "	23 " 1913
	Daws, Mlle H. E..	" " "	23 " 1913
	Ouimet, E. G.....	" " "	23 " 1913
	Addison, W. G.....	" " "	23 " 1913
	Marchand, C. E.....	" " "	23 " 1913
	Prindiville, Mlle J..... ..	" " "	23 " 1913
	Stewart, Mlle L. J. G.. ..	" " "	23 " 1913
	Gould, Mlle H. M....	" " "	23 " 1913
	Glen, Mlle M. M.....	" " "	23 " 1913
	Hughes, J. J.....	" " "	23 " 1913

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

TABLEAU N° 17—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour promotion—*Suite.*

Département.	Nom.	Promotion.	Date du certificat.
	Williams, Hattie L.	" " "	23 " 1913
	Cuming, F. W. C.	De 2 A à 1 B	25 juill. 1912
	Dunne, Jos. P.	" " "	25 " 1912
	Grant, A. W.	" 2 B à 2 A	25 " 1912
	Bray, R. P.	" " "	25 " 1912
	McRae, A. D.	" " "	25 " 1912
	Ault, H. W.	" " "	25 " 1912
	Williamson, F. H. H.	" " "	25 " 1912
	Johnson, D. W.	" " "	25 " 1912
	Graham, Maxwell H.	" " "	25 " 1912
	Mitts, Joseph G.	" " "	25 " 1912
	Way, William C.	" " "	26 " 1912
	Von Charles, Mlle F.	" 3 B à 3 A	1er août 1913
	Kennedy, Mary A.	" " "	1er " 1913
	Hawley, Olivia	" " "	1er " 1913
	Swinburn, Mlle A.	" " "	1er " 1913
	Turnbull, S. E.	" " "	1er " 1913
	Atchison, M. B.	" " "	1er " 1913
	Odell, R. K.	" " "	1er " 1913
	Mainguy, H. L.	" " "	1er " 1913
	Charlebois, Honoré	" " "	1er " 1913
	Main, Thomas	" " "	1er " 1913
	Ryan, Patrick E	" 2 B à 2 A	5 " 1913
Justice	Edwards, William S.	De 1 B à 1 A	3 oct. 1912
	Creighton, R. R.	" 2 A à 1 B	14 avril 1913
	Clark, Duncan	" " "	14 " 1913
	McGillivray, A. J.	" 2 B à 2 A	14 " 1913
	Cawdron, A. J.	" " "	14 " 1913
	Adams, E. J.	" 2 A à 1 B	13 juin 1913
	Smith, H. Gilbert	" " "	13 " 1913
	O'Leary, James	" 3 B à 3 A	13 " 1913
	Coutlee, L. W.	" 1 B à 1 A	16 juill. 1913
	Lawson, James	" 2 A à 1 B	16 " 1913
	Bligh, H. H.	" " "	16 " 1913
	O'Regan, J.	" 2 B à 2 A	16 " 1913
Travail	Coats, Robert H.	De 1 B à 1 A	5 avril 1913
	DuBreuil, Victor	" 2 A à 1 B	5 " 1913
	Shields, George P	" 3 B à 3A	5 " 1913
	Lee, Frances A. V	" " "	3 juill. 1913
Marine et Pêcheries	Lindsay, capit. H. St. G.	De 1 B à 1 A	29 oct. 1912
	Demers, Alexis	" 3 B à 3 A	4 nov. 1912
	Dame A. H.	" 3 A à 2 B	14 déc. 1912
	Surtess, Walter C.	" 2 B à 2 A	29 janv. 1913
	Layeux, Bernadette	" 3 B à 3 A	6 fév. 1913
	Wilson, Florence L.	" " "	6 " 1913
	Worden, Lena	" " "	6 " 1913
	Halkett, J. B.	" 1 B à 1 A	8 avril 1913
	Noble, W. H.	" 2 A à 1 B	8 " 1913
	Weeks, F. O.	" 3 A à 2 B	18 juin 1913
Milice et Défense	Hamel, Eugène	De 3 A à 2 B	14 déc. 1912
	Creeggan, Isabel	" 3 B à 3 A	15 janv. 1913
	McAdam, Ena	" " "	15 " 1913
	Brown, J. E.	" 2 B à 2 A	24 avril 1913
	Phelan, M. F.	" " "	24 " 1913
	White, E. P. M.	" " "	24 " 1913
	Blouin, G. A.	" " "	24 " 1913
	Bélanger, Mlle E.	" 3 B à 3 A	24 " 1913
	Chartrand, Mlle P.	" " "	24 " 1913
	Barthe, Mlle B.	" " "	24 " 1913
	Lecours, Olivier	" " "	24 " 1913
	Woodburn, Laura M.	" " "	10 juin 1913
	Messinger, J. H.	" " "	10 " 1913
	Baulne, Léonard	" " "	11 août 1913
	Lemieux, R. E.	" " "	11 " 1913

TABLEAU N° 17—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour promotion—*Suite.*

Département.	Nom.	Promotion.	Date du certificat.
Milice et Défense—*Suite.*	Lapointe, A. O	De 3 B à 3 A	11 août 1913
	Landreville, A	" " "	11 " 1913
Mines	Wait, Frank G	De 1 B à 1 A	12 mars 1913
	Wilson, Alfred W. G	" " "	12 " 1913
	Haanel, Benjamin F. C	" " "	12 " 1913
	McGregor, Grace C	" 3 B à 3 A	12 " 1913
	McLeish, Ina L	" " "	12 " 1913
	Sénécal, C. Omer	" 1 B à 1 A	25 " 1913
	MacKenzie, Geo. C	" " "	14 juin 1913
	Frechette, Howells	" " "	14 " 1913
	Pereira, L. H. S	" 2 B à 2 A	14 " 1913
	Johnston, R. A. A	" 1 B à 1 A	3 juill. 1913
	Young, Dr G. A	" " "	3 " 1913
	Sapir, Dr. E	" " "	3 " 1913
	Richard, Louis N	" 2 B à 2 A	3 " 1913
	Joanes, Arthur	" " "	3 " 1913
	MacGregor, Adam	" " "	3 " 1913
	Jost, Alfred S	" " "	3 " 1913
	Barry, May H	" B à 3 A	3 " 1913
Service naval	Vézina, Oscar	De 3 B à 3 A	9 oct. 1912
	Dupuis, J. R	" " "	12 " 1912
Postes	Smyth, Mlle M. J	De 3 B à 3 A	4 nov. 1912
	Simpson, Vera	" " "	4 " 1912
	McLennan, Mlle A. M	" " "	4 " 1912
	Chartrand, Laura	" " "	4 " 1912
	Dahlmann, H. F	" " "	4 " 1912
	White, J. P	" " "	4 " 1912
	Doyle, Mlle M	" 3 A à 2 B	14 déc. 1912
	O'Hara, J. J	" " "	30 janv. 1913
	Houston, Mlle A. S	" " "	30 " 1913
Postes	McGreevy, Louis	De 3 B à 3 A	26 avril 1913
	Jackson, Mlle E. S	" " "	26 " 1913
	Greaves, Walter	" 2 B à 2 A	26 " 1913
	Code, W. A	" " "	26 " 1913
	Beroard, C. P. V	" 2 A à 1 B	28 " 1913
	Wall, A. W	" 2 B à 2 A	28 " 1913
	Lusignan, Mlle A. M. A	" 3 A à 2 B	18 juin 1913
	Christensen, Erhard	" " "	18 " 1913
	Wilson, R. H	" " "	18 " 1913
	Dickson, Mlle J. H	" " "	18 " 1913
Conseil Privé	Blount, A. E	De 1 B à 1 A	7 avril 1913
	Keating, C. J	" 2 A à 1 B	7 " 1913
	May, H. A	" 2 A à 1 B	28 " 1913
	Kezar, G. G	" " "	28 " 1913
	Lothrop, H. W	" " "	28 " 1913
Impression et Papeterie	Driscoll, Jas. W	De 3 B à 3 A	17 oct. 1912
	O'Connor, Edward A	" " "	17 " 1912
	Clancy, Thos. F	" 2 B à 2 A	24 avril 1913
	Proulx, Isidore	" " "	24 " 1913
	Grison, Arthur A	" " "	24 " 1913
	Westwick, Henry	" 3 B à 3 A	24 " 1913
	Gleason, Jos. L	" " "	24 " 1913
	Barette, Jos. H	" " "	24 " 1913
	Mills, Edwin H	" " "	24 " 1913
	Gay, Paul A	" 2 B à 2 A	24 " 1913
	Frigon, Jos. A	" 1 B à 1 A	17 juin 1913
	Bronskill, Frederick G	" 2 A à 1 B	17 " 1913
Archives du Dominion	Fee, Norman	De 3 A à 2 B	18 juin 1913
	Pelletier, Dr L. M	" 2 B à 1 B	25 juill. 1913
	Gaudet, Placide	" 2 B à 2 A	25 " 1913
	Holmden, Hensley R	" " "	25 " 1913

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

TABLEAU N° 17—Personnes à qui la Commission accorda des certificats d'aptitudes pour promotion—*Fin.*

Département.	Nom.	Promotion.	Date du certificat.
Travaux publics	Sutherland, Chas. D.	De 2 A à 1 B	3 sept. 1912
	St. Denis, Joseph	" 2 B à 2 A	13 " 1912
	Reinhardt, P. D.	" " "	13 " 1912
	Bélanger, Mme M. L.	" 3 B à 3 A	4 oct. 1912
	Laframboise, Alfred	" " "	9 " 1912
	Taylor, Fred	" " "	29 " 1912
	Hart, B. F.	" 3 A à 2 B	14 déc. 1912
	Ross, Clara	" 3 B à 3 A	26 " 1912
	Rivard, A. A.	" 3 A à 2 B	1er janv. 1913
	Richard, J. S.	" 2 B à 2 A	25 mars 1913
	Paquet, Francis X.	" 2 A à 1 B	17 avril 1913
	Smith, Edward T.	" 1 B à 1 A	17 " 1913
	Beaubien, A. H.	" 2 B à 2 A	17 mai 1913
	Lafontaine, L.	" 3 A à 2 B	18 juin 1913
	Mullarkey, D. J.	" 2 B à 2 A	16 juill. 1913
Chemins de fer et Canaux	McCrimmon, Russell	De 3 B à 3 A	29 oct. 1912
	Bennett, Mlle R.	" " "	28 nov. 1912
	O'Leary, W. A.	" 2 B à 2 A	4 avril 1913
	Dechene. A. M.	" " "	4 " 1913
	McLachlan, D. W.	" 1 B à 1 A	4 " 1913
	Williams, E. R.	" 3 B à 3 A	10 " 1913
	Fairweather, E. E.	" 2 A à 1 B	10 juin 1913
	Cope, W. Y.	" 1 B à 1 A	12 " 1913
	Lyons, Mme M. J.	" 3 A à 2 B	18 " 1913
	Martineau, Mlle J.	" 3 B à 3 A	13 août 1913
Gendarmerie à cheval du N.-O.	Foisy, Wilfrid L.	De 3 B à 3 A	3 oct. 1912
	du Plessis, L. J. T. R.	" 2 A à 1 B	9 avril 1913
	Bishop, Richard S.	" " "	9 " 1913
	Stevens, John	" 3 A à 2 B	18 juin 1913
Secrétariat d'Etat	Hamel, Eugène	De 3 A à 2 B	14 déc. 1912
	Cornfoot, Nathan A.	" 3 B à 3 A	7 juin 1913
	Hazlett, W. G.	" " "	7 " 1913
	Lewis, A. E.	" " "	7 " 1913
	Roy, Henri	" 2 A à 1 B	20 " 1913
Le Sénat	Caron, A. D.	De 2 B à 2 A	5 juin 1913
	Hinds, A. H.	" " "	5 " 1913
Commerce et Industrie	Colonnier, Paul	De 2 B à 2 A	8 avril 1913
	Bawden, Frank E.	" " "	14 " 1913
	Bourret, A.	" 3 B à 3 A	14 " 1913
	Gravel, Olivier	" " "	14 " 1913
	St. Denis, E. H.	" 1 B à 1 A	17 " 1913
	Byrnes, John	" 2 A à 1 B	17 " 1913
	Cox, Mldred K.	" 3 B à 3 A	25 " 1913

QUESTIONS POSÉES AUX EXAMENS.

(A) EXAMENS RÉGULIERS.

(1) Examen préliminaire du Service extérieur, tenu en novembre 1912.

ECRITURE.

Temps: 30 minutes.

Valeur

100

Migration des oiseaux.

Tandis qu'une partie de la création publie chaque jour aux mêmes lieux les louanges du Créateur, une autre partie voyage pour raconter ses merveilles. Des courriers traversent l'air, se glissent dans les eaux, franchissent les monts et les vallées. Ceux-ci arrivent sur les ailes du printemps, et bientôt, disparaissant avec les zéphirs, suivent de climats en climats leur mobile patrie; ceux-ci s'arrêtent à l'habitation de l'homme; voyageurs lointains, ils réclament l'antique hospitalité. Chacun suit son inclination dans le choix d'un hôte: le rouge-gorge s'adresse aux cabanes, l'hirondelle frappe aux palais. Cette fille de roi semble encore aimer les grandeurs, mais les grandeurs tristes, comme sa destinée: elle passe l'été aux ruines de Versailles, et l'hiver à celles de Thèbes.

ORTHOGRAPHE.

Temps: 30 minutes.

Note.—Copiez ce qui suit, corrigeant les fautes d'orthographe. Trois points seront enlevés pour chaque mot mal épelé.

Valeur.—

50

Les Rêveries de René.

L'otone me surpris au milieu de ces incertitudes; j'antrai aveque ravissemant dans les mois des tempêtes. Tanto j'aurais voulu être un de ces gerriers erran au milieu des vants, des nuage et des fantômes; tanto j'enviais jusqu'au sort du pâtre que je voiais rechauffé ces meins à l'humble feu de brousaille qu'il avai allumé au coin d'un bois. J'écoutais ces chants mélancoliques, qui me rappelait que dans tou pays le chant naturel de l'omme est triste, lors même qu'il exprime le boneur. Notre cœur est un instrumant incomplè, une lyre où il menque des corde et où nous sommes forcé de rendre les accent de la joie sur le ton consacré aux soupir.

Le joure, je m'égarais sur de grande bruyère terminées par des forè. Qu'il fallait peu de chose à ma rêverie!

DICTÉE.

Temps: 30 minutes.

NOTE.—Les candidats ne doivent pas voir cet excercice. L'examinateur leur lira le morceau en entier une première fois, puis le reprendra lentement et distinctement, leur indiquant chaque point. Une dernière lecture rapide est permise, s'il y a du temps de reste. Cette dictée devra se faire en trente minutes.

Valeur.—

50

UN MISSIONNAIRE DU NOUVEAU-MONDE.

J'ai rencontré moi-même un de ces apôtres au milieu des solitudes américaines. Un matin que je cheminais lentement dans les forêts, j'apercus venant à moi un grand vieillard à barbe blanche, vêtu d'une longue robe, lisant attentivement dans un livre, et marchant appuyé sur un bâton. Il était tout illuminé par un rayon de l'aurore, qui tombait sur lui à travers le feuillage des arbres. C'était un missionnaire de la Louisiane. Il revenait de la Nouvelle-Orléans, et retournait aux Illinois, où il dirigeait un petit troupeau de Francais et de sauvages chrétiens. Il m'accompagna pendant plusieurs jours: quelque diligent que je fusse au matin, je trouvais le vieux voyageur levé avant moi, et disant son bréviaire en se promenant dans la forêt. Ce saint homme avait beaucoup souffert; il racontait bien les peines de sa vie; il en parlait sans aigreur, et surtout sans plaisir, mais avec sérénité.

ARITHMETIQUE.

Temps: 1½ heure.

N.B.—Les détails du travail fait sur chaque question doivent être donnés.

Points.

15 1. Ecrire en lettres: 17003929000; 900003672; 72469724.
15 2. Ecrire en chiffres: Soixante-treize mille, dix-sept; Quatre millions, mille neuf cent; Six billions.

15 3. Additionner: 296876542; 757557; 98675976; 2000100069; 972; 1347-1347; 291955; 672437921; 82467245.
15 4. Soustraire 69872431969 de 76540729368.

20 5. Multiplier: 8272096345 par 7043.

20 6. Diviser: 8292315674 par 3674.

100

(2) Examen d'aptitudes du Service extérieur, tenu en novembre 1912.

TRANSCRIPTION ET ÉCRITURE.

Temps: 1 heure.

Valeur.

50 sur chaque sujet.

Le candidat est tenu de faire au net une exacte copie du manuscrit qui lui est remis avec ce feuillet, d'écrire au long toute abréviation et de corriger toute faute d'orthographe. Les mots rayés doivent être omis, et les interlinéations, les mots écrits en marge et toutes autres additions doivent être intercalés à leur place. Tous autres changements ou corrections constitueront des fautes. L'écriture sera aussi jugée d'après cette copie.

ORTHOGRAPHE.

Temps: 30 minutes.

Valeur.

50

NOTE.—Copiez ce qui suit, corrigeant les fautes d'orthographe. Cinq points seront enlevés pour chaque mot mal épelé.

LA PETITE VILE.

J'aproche d'une petite vile, et je suie sur une auteur doux je la decouvre. Ell'est situé à micôte, une rivière beigne ces mûres et coule en suite dans une belle prérie, elle as une forêt épêsse qui la couvrent des vans froits et de l'aquilong. Je la voie dans un jour si phavorable, que je conte ses tours et ces clochets: elle me parais painte sur le panchant de la colline.

Je me récris, et je die: Quelle plaisire de vive sous un si beau ciel et dans ce saijoure ci déliscieux! Je dessens dans la vile, ou je n'aie pas couchées deux nuit que je resemble à ceux qui l'habite, j'en veut sortir. Il y a une chause qu'on n'a poing vu sou le ciel, et que celon toute les apparances on ne voirra jamais: c'est une ptite vile qui nait divisé en aucuns parti, ou les familles sont unient et ou les cousains ce voyent avec confience, ou un marriage n'engeandre pointe une guère civille, ou la querèle des rans ne se reveille pas a tout moments par l'ofrendre, l'encent et le pin béni, par les prossessions et par les obsecs, d'où l'on a bani les caquet, le mansonge et la médisence, ou l'on voye parlé ensamble le bâilli et le présidant, les élus et les assesseurs, ou les chanoènes ne dédaigne pas les chaplins et ou ceux-ci souffre les chentres.

Les provainciots et les sots son toujours près a se faché et a croerre qu'on se mocque deux ou qu'on les méprises: il ne faulx jamais hazarder la plésanteris, mème la plus dousse et la plus permise, qu'avec des gents poli, où qui on l'esprix.

DICTÉE.

Temps: 30 minutes.

NOTE.—Les candidats ne doivent pas voir cet exercice. L'examinateur leur lira le morceau en entier une première fois, puis le reprendra lentement et distinctement, leur indiquant chaque point. Une dernière lecture rapide est permise, s'il y a du temps de reste. Cette dictée devra se faire en trente minutes.

Valeur.—

50

LES INDES AU TEMPS DE LA CONQUÊTE D'ALEXANDRE LE GRAND.

Là, comme dans les autres pays, les esprits des hommes tiennent du climat et de la situation des lieux: ils portent de longues robes de lin qui leur viennent jusqu'aux talons, avec des sandales aux pieds, et une espèce de turban à la tête. Ceux que la naissance ou les biens distinguent du commun, ont des pendants d'oreilles de pierreries et des bracelets d'or; ils ne se font pas raser souvent, mais ils sont fort soucieux de leurs cheveux et d'avoir la tête belle; ils laissent croître la barbe sans jamais la couper.

Le luxe des rois éclipse tous les excès des autres peuples de la terre.

Quand le roi se laisse voir en public, ses officiers portent des encensoirs d'argent devant lui, et parfument tous les chemins par où il passe; il est couché dans une litière d'or garnie de perles, qui pendent de tous côtés, et vêtu d'une robe de lin brochée d'or et de pourpre; sa litière est suivie de ses gendarmes et de ses gardes, dont plusieurs portent des branches d'arbres pleines d'oiseaux, qu'ils ont appris à chanter toutes sortes de ramages pour le divertir. Son palais est enrichi de colonnes dorées, où rampe tout du long une vigne d'or, avec des figures d'oiseaux faites d'argent, n'y ayant rien qui leur donne tant de plaisir comme leurs oiseaux bigarrés de diverses couleurs.

La maison du roi est ouverte à tous ceux qui se présentent, et pendant qu'on le peigne, il donne audience aux ambassadeurs, et rend justice à ses peuples.

COMPOSITION FRANÇAISE.

Temps: 2½ heures.

Points.

10 1. *Ponctuez correctement les phrases suivantes:*

(*a*) La charité qui est le premier précepte de l'Evangile s'applique à tous les hommes.
(*b*) J'ai perdu mon temps vous vos peines.
(*c*) Le sage règle ses goûts, ses travaux, ses plaisirs.

40 2. *Corrigez, s'il y a lieu, et justifiez clairement vos corrections:*

(*a*) Revenez au plutôt, et munissez-vous d'un transfert auparavant de partir.
(*b*) La belle journée qu'il a faite! Je m'en rappellerai longtemps.
(*c*) Ayez soin de faire checker les satchels avant de les mettre dans le char à bagages.

(*d*) Ce cheval peut courir en dedans de trois minutes.
(*e*) Votre ami anticipe-t-il de bonnes affaires depuis que sa manufacture est en opération!
(*f*) Ce jeune homme regarde bien.
(*g*) Il a été élu maire pour Québec.
(*h*) Cette crême goûte bon.

50 3. *Ecrivez une lettre d'environ 200 mots sur* UN *des sujets suivants:*

Le drapeau.

L'automne.

La maison paternelle.

Les fruits de l'étude.

Les plaisirs que procure la campagne.

HISTOIRE.

Temps: 2 heures.

NOTE : Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement.

1. Ecrivez des notes brèves (chacune ne contenant pas plus de six lignes) sur *quatre* quelconques des personnages suivants: Sir George E. Cartier, La Salle, Prince Rupert, Edmund Burke, Talon, Sir Charles Bagot.

2. Donner les causes de la Guerre de 1812. Donner la liste des batailles de cette guerre et en déterminer les endroits. Donner un aperçu de la part qu'y prit Sir Isaac Brock.

3. Expliquer ce qu'on entend par Libre-Echange, Protection et les Lois sur les blés (*Corn Laws*), en Angleterre. Dire quand et dans quelles circonstances les Lois sur les blés (*Corn Laws*) furent révoquées.

4. En vertu de quel droit le trône de Grande-Bretagne et d'Irlande passa-t-il à Jacques I en 1603; à Guillaume III et Marie II en 1689; à George I en 1744? Indiquer clairement leurs droits. Où régnèrent-ils avant ces dates?

5. Donner un aperçu de la carrière de Sir Robert Walpole. Indiquer clairement ses vues sur le Commerce, la Guerre et les problèmes religieux.

6. Comment et à quelle période la Grande-Bretagne acquit-elle les territoires suivants? Indiquer leur situation et leur valeur pour l'Empire: (*a*) Jamaïque, (*b*) Malte, (*c*) Australie, (*d*) Colonie du Cap, (*e*) Ceylan, (*f*) Aden.

7. Donner un aperçu de la carrière de Louis XVI durant la Révolution française. Quels sont les Etats étrangers qui *montrèrent* de la sympathie à Louis XVI?

8. Qui était Richelieu? Donner un aperçu de ses rapports avec (*a*) le Canada et (*b*) la Guerre de Trente Ans.

9. Qu'est-ce que la Confédération? Quels en furent les avantages? Parmi les institutions suivantes, lesquelles sont sous le contrôle de l'Autorité fédérale et lesquelles sous le contrôle de l'Autorité provinciale: Les postes, les prisons, les asiles, les écoles, les douanes, les poids et mesures, les coupes de bois (*timber limits*), les pénitenciers, la vente de liqueurs, les havres?

GÉOGRAPHIE.

Temps: 2 heures.

Points.

24 1. Dresser une carte du Canada et marquer clairement chaque province et sa capitale, aussi les villes suivantes: North-Bay, Port-Nelson, Saskatoon, Moncton, Pictou, Nanaimo, Lethbridge, Prince-Rupert, Saint-Hyacinthe, Brandon.

15 2. Comparer la province de Saskatchewan à celle du Nouveau-Brunswick aux points de vue suivants: climat, forêts, culture du blé, pêcheries, minéraux.

12 3. Où sont situés les endroits suivants, et quels en sont les produits: Bermudes, Ceylan, Hawaï, Nouvelle-Zélande?

10 4. Quels sont les *quatre* principaux articles exportés du Canada aux Etats-Unis; aux Indes Occidentales? Quels sont les *quatre* principaux articles importés des Etats-Unis au Canada; des Indes Occidentales; d'Angleterre?

18 5. Quel pays traverse dans son cours chacun des fleuves suivants, et dans quelle nappe d'eau chacun se jette-t-il: Tamise, Rhin, Delaware, Nil, Parana, Tyne? Nommer une grande ville sur chacun de ces fleuves.

21 6. Où sont situées les villes suivantes, et en quoi sont-elles importantes: Colon, Kimberley, Bristol, Port-aux-Basques, Yarmouth, Lévis, Port-Colborne, Le Havre, White-Horse, Port-Said, Queenstown, Hong-Kong, Aberdeen, Esquimalt?

100

ARITHMÉTIQUE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

N.B.—Les candidats devront prendre les *trois* premières questions et choisir *sept* autres parmi les huit qui restent. Les détails du travail doivent être donnés.

Points.

4 1. (*a*) Additionner 8476543; 9576589; 3976857; 8996745; 5876778.

4 (*b*) Soustraire 9.099901 de 10.00901.

4 (*c*) Multiplier 5.053076 par 98.0035.

4 (*d*) Diviser 41.2666368 par .05888.

7 2. Simplifier $\frac{(\frac{1}{2}+\frac{1}{5})\ (\frac{1}{2}+\frac{1}{6})}{(\frac{1}{2}-\frac{1}{3})\ (\frac{1}{2}-\frac{1}{4})} - \frac{(\frac{1}{3}+\frac{1}{5})\ (\frac{1}{3}+\frac{1}{6})}{(\frac{1}{2}-\frac{1}{3})\ (\frac{1}{3}-\frac{1}{4})} + \frac{(\frac{1}{4}+\frac{1}{5})\ (\frac{1}{4}+\frac{1}{6})}{(\frac{1}{2}-\frac{1}{4})\ (\frac{1}{3}-\frac{1}{4})}$

7 3. Simplifier $\frac{8\frac{3}{5}-7\frac{3}{4}+5\frac{2}{3}-4\frac{1}{2}}{13-11\frac{9}{10}-10\frac{7}{9}-9\frac{17}{20}} \times \frac{2}{33} \times 73.$

10 4. Pour quelle somme doit être fait un billet, à 90 jours, que j'ai fait escompter à une banque à 6% et qui m'a rapporté $898.55?

10 5. Un marchand a acheté une certaine quantité de coton; il en a revendu $\frac{1}{5}$ avec 10% de bénéfice, $\frac{1}{5}$ avec 20% de bénéfice, et le reste avec une perte de 16%; il perd $360 sur son marché. Trouver le prix d'achat du coton.

10 6. Dans une élection, 45% des électeurs inscrits votèrent pour l'un des deux candidats; il fut élu avec une majorité de 150 voix. Combien chaque candidat obtient-il de voix, si 15% des électeurs inscrits ne votèrent pas?

10 7. Un bateau à vapeur peut faire la traversée de New-York à Liverpool en 6 jours 18 heures. Deux jours après son départ une avarie, survenue aux machines, l'oblige à diminuer sa vitesse du tiers. Combien de jours durera la traversée?

10 8. Un homme emprunte $525 le 1er novembre 1912 et accepte de payer sa dette le 1er juin 1913, avec les intérêts à 6% par an. Quelle sera la somme due à cette date?

10 9. Deux maisons sont vendues chacune $4800, l'une avec une perte de 20%, l'autre avec un gain de 20%. Quelle perte ou quel gain a-t-on fait?

10 10. Un homme dépose $250 au commencement de chaque année dans une compagnie de prêts qui paie par année 5%, avec intérêts composés. A combien se montera son avoir après qu'il aura fait son cinquième dépôt?

10 11. Quel est le produit net du billet suivant, escompté à Ottawa le 5 avril 1911 à 5%?

$292.00. OTTAWA, 3 mars 1911.

Quatre mois après date je promets payer à l'ordre de R. T. Robb, deux cent quatre-vingt-douze piastres, valeur reçue.

T. C. NORMAN.

(3) Examen de concours pour emplois de troisième division au Service civil intérieur, tenu en novembre 1912.

TRANSCRIPTION ET ÉCRITURE.

Temps: 1 heure.

Valeur—50 sur chaque sujet.

Le candidat est tenu de faire au net une exacte copie du manuscrit qui lui est remis avec ce feuillet, d'écrire au long toute abréviation et de corriger toute faute d'orthographe. Les mots rayés doivent être omis, et les interlinéations, les mots écrits en marge et toutes autres additions doivent être intercalés à leur place. Tous autres changements ou corrections constitueront des fautes. L'écriture sera aussi jugée d'après cette copie.

ORTHOGRAPHE.

Temps: 30 minutes.

NOTE.—Copiez ce qui suit, corrigeant les fautes d'orthographe. Cinq points seront enlevés pour chaque mot mal épelé.

LA PETITE VILE.

J'aproche d'une petite vile, et je suie sur une auteur doux je la decouvre. Ell'est situé à micôte, une rivière beigne ces mûres et coule en suite dans une belle prérie, elle as une forêt épêsse qui la couvrent des vans froits et de l'aquilong. Je la voie dans un jour si phavorable, que je conte ses tours et ces clochets: elle me parais painte sur le panchant de la colline.

Je me récris, et je dis: Quelle plaisire de vive sous un si beau ciel et dans ce saijoure ci déliscieux! Je dessens dans la vile, ou je n'aie pas couchées deux nuit que je resemble à ceux qui l'habite, j'en veut sortir. Il y a une chause qu'on n'a poing vu sou le ciel, et que celon toute les apparances on ne voirra jamais: c'est une ptite vile qui nait divisé en aucuns parti, ou les familles sont unient et ou les cousains ce voyent avec confience, ou un marriage n'engeandre pointe une guère civille, ou la querèle des rans ne se reveille pas a tout moments par l'ofrende, l'encent et le pin béni, par les prossessions et par les obsecs, d'où l'on a bani les caquet, le mansonge et la médisence, ou l'on voye parlé ensamble le bâilli et le présidant, les élus et les assesseurs, ou les chanoènes ne dédaigne pas les chaplins, et ou ceux-si souffre les chentres.

Les provainciots et les sots son toujours près a se faché et croerre qu'on se mocque deux ou qu'on les méprises: il ne faulx jamais hazarder la plésanteris, mème la plus dousse et la plus permise, qu'avec des gents poli, où qui on l'esprix.

DICTÉE.

Temps: 30 minutes.

Valeur—50.

NOTE.—Les candidats ne doivent pas voir cet exercice. L'examinateur leur lira le morceau en entier une première fois, puis le reprendra lentement et distinctement, leur indiquant chaque point. Une dernière lecture rapide est permise, s'il y a du temps de reste. Cette dictée devra se faire en trente minutes.

LES INDES AU TEMPS DE LA CONQUÊTE D'ALEXANDRE LE GRAND.

Là, comme dans les autres pays, les esprits des hommes tiennent du climat et de la situation des lieux: ils portent de longues robes de lin qui leur viennent jusqu'aux talons, avec des sandales aux pieds, et une espèce de turban à la tête. Ceux que la naissance ou les biens distinguent du commun, ont des pendants d'oreilles de pierreries et des bracelets d'or; ils ne se font pas raser souvent, mais ils sont fort soucieux de leurs cheveux et d'avoir la tête belle; ils laissent croître la barbe sans jamais la couper.

Le luxe des rois eclipse tous les excès des autres peuples de la terre.

Quand le roi se laisse voir en public, ses officiers portent des encensoirs d'argent devant lui, et parfument tous les chemins par où il passe; il est couché dans une litière d'or garnie de perles, qui pendent de tous côtés, et vêtu d'une robe de lin brochée d'or et de pourpre; sa litière est suivie de ses gendarmes et de ses gardes, dont plusieurs portent des branches d'arbres pleines d'oiseaux, qu'ils ont appris à chanter toutes sortes de ramages pour le divertir. Son palais est enrichi de colonnes dorées, où rampe tout le long une vigne d'or, avec des figures d'oiseaux faites d'argent, n'y ayant rien qui leur donne tant de plaisir comme leurs oiseaux bigarrés de diverses couleurs.

La maison du roi est ouverte à tous ceux qui se présentent, et pendant qu'on le peigne, il donne audience aux ambassadeurs, et rend justice à ses peuples.

COMPOSITION FRANÇAISE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

1. ON DEMANDE—des aides de bureau expérimentés, hommes ou femmes: un pour l'emploi de teneur de livres, l'autre de sténographe. Indiquer dans la première lettre l'âge, l'expérience, les références, le salaire et donner des détails complets. J. SMITH, Toronto, Ontario.

   (*a*) Ecrire une lettre sollicitant une des positions mentionnées dans l'annonce qui précède.
   (*b*) Ecrire la réponse de M.J. Smith acceptant votre demande.

2. Lire attentivement la lettre suivante et en exprimer la substance en quelques phrases bien construites. Le résumé ne devra pas dépasser *une page et demie* du livre de réponses. Les candidats sont priés de faire attention à l'orthographe, l'écriture, la ponctuation, la grammaire et le style.

RAPPORT DE PAUL WIALLARD, AGENT EN FRANCE.

PARIS, 1er juillet 1914.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Le premier rapport annuel que j'ai l'honneur de soumettre au département n'embrasse qu'une période de dix mois, ayant été nommé pour le district de France le 1er septembre 1903, de sorte que mon travail ici ne commence réellement qu'avec la visite en Europe, au mois de février dernier, du député du ministre.

Avant de venir ici, le département me conseilla d'aller visiter en détail les différents districts de la colonisation dans le Nord-Ouest et les provinces de l'Est, afin de me mettre, par là, en mesure de donner les meilleurs renseignements

possibles aux personnes qui avaient l'intention d'émigrer. J'ai consacré deux mois à cette étude avant de quitter le Canada.

Le département me recommanda par dessus tout de voir à ce que rien ne se fit, soit directement, soit indirectement, qui pourrait être en contravention avec les lois françaises touchant l'émigration.

Mon devoir est de démontrer d'une manière claire ce que devra faire un bon immigrant pour réussir au Canada. Par ce procédé nous devons nécessairement atteindre l'autre résultat, qui est le plus désirable, celui d'empêcher d'immigrer les gens non qualifiés; mais comme cette catégorie de personnes avait été jusqu'aujourd'hui plus nombreuse que l'autre, il devint évident qu'en suivant le programme que nous venons de nous tracer, nous devions nous attendre à une diminution quant à la quantité. Mais, dans une matière aussi importante que celle de l'immigration, la question de la qualité est celle qui doit primer, pour la raison qu'un seul colon qui réussit vaut mieux pour nous qu'un grand nombre d'immigrants mécontents, qui, plus tôt ou plus tard, trouveront moyen de retourner en France et de calomnier le Canada dans toutes les circonstances. En conséquence, je me suis mis au travail en donnant la plus grande attention et en exerçant tout le discernement possible dans le choix des immigrants—éloignant ceux qui n'appartiennent pas à la classe agricole,—les agriculteurs, eux étant sûrs de réussir dans notre pays. A de telles personnes, le gouvernement canadien est prêt à garantir de l'emploi immédiatement après leur arrivée, avec des salaires plus élevés qu'elles peuvent en obtenir en aucun endroit en Europe, et cela jusqu'au jour où elles pourront être en mesure de profiter de l'offre gratuite de 160 acres de terre.

Lors de la visite du député du ministre, j'ai voyagé avec lui à travers différents districts, y compris la Bretagne et une partie de la Normandie,ainsi que quelques endroits au centre de la France. Nous avons été bien reçus partout. A Nantes, on nous avait préparé une réception des plus cordiales. Un banquet, auquel assistaient le maire, le président de la chambre de commerce de la grande cité de l'ouest, ainsi que plusieurs autres personnes influentes, a été offert au représentant du gouvernement canadien. Cette visite à travers la France ne pouvait faire autrement que confirmer le député du ministre dans l'opinion qu'il avait souvent exprimée, et qui est que le paysan français est un des éléments des plus désirables pour notre pays, et qu'en conséquence, les avantages offerts par le Canada devraient être bien exposés à ce peuple, parmi lequel il y a plusieurs personnes qui, trouvant chez eux impossible la tâche d'élever leurs familles, placent dans l'immigration leurs plus grandes espérances.

Dans ces conditions, nous avons cru que donner des conférences dans les districts où les demandes de renseignements ont été les plus actives, serait un bon moyen de rencontrer l'objet que nous avons en vue.

Nous avons suivi cette méthode dans plus de quarante endroits différents. Dans ces conférences, de même que dans les entrevues personnelles que j'ai eues avec ces gens, ainsi que dans ma correspondance, je n'ai jamais perdu de vue les ordres restrictifs que j'ai reçus du département. Je crois sincèrement, en conséquence, que notre travail en France, au lieu de créer de l'alarme, a été la cause d'un sentiment tout différent, si l'on considère que notre seul objet était de faire mieux connaître le Canada.

Quant au résultat, la conduite que nous avons ainsi suivie a été couronnée d'un succès que je n'anticipais aucunement, et que même je n'espérais pas. Cependant—et c'est là le point important—les immigrants français débarqués au Canada pendant cette saison sont tous des immigrants de première classe. Cela m'a souvent été dit par les agents d'immigration du Dominion.

Parmi les nombreux immigrants qui sont allés au Canada durant cette saison, plusieurs m'ont adressé des lettres, démontrant combien ils étaient satisfaits d'être allés s'établir dans notre pays. Les agents du gouvernement

leur ont fait la meilleure réception possible, et leur ont procuré de l'emploi immédiatement; quant à ceux qui désiraient s'établir à leur compte, ils ont eu toute l'aide et les secours nécessaires.

Nous ne pourrons donner un estimé correct du nombre de ceux qui ont quitté la France pour le Canada tant que les rapports officiels ne seront pas publiés. Un grand nombre parmi les immigrants, après avoir pris des renseignements à notre bureau, prendront leur décision finale sans nous revoir, et achèteront leurs billets de passage des agents maritimes locaux. Les statistiques officielles diront le nombre exact d'immigrants qui ont voyagé en troisième classe, mais ne mentionneront pas ceux qui ont vogagé en première classe, lesquels, naturellement, sont en dehors de notre contrôle, bien que plusieurs parmi eux soient, à proprement parler, des immigrants.

Les détails de la campagne d'annonces que je devais entreprendre ont été laissés à ma discrétion, avec l'entente que je devais exercer une sage et prudente économie.

J'ai cru qu'il valait mieux, pour commencer, ne pas donner à notre système de renseignements une importance qui attirerait trop l'attention. Quoique le nombre de mes circulaires ne soit pas très élevé, je crois que j'en ai fait une distribution dont le résultat démontrera quelle forme définitive d'annonces nous devrons plus tard adopter. En plusieurs circonstances j'ai pris des arrangements avec les journaux dans lesquels j'avais antérieurement fait insérer des annonces—pour qu'ils publient gratuitement dans leurs colonnes des extraits de nos brochures, de même que des articles favorables à la cause du Canada.

Comme le Canada est de jour en jour plus connu à l'étranger, comme aussi les succès obtenus par les immigrants français peuvent être montrés comme une preuve que les promesses contenues dans nos brochures sont basées sur des faits véritables je puis assurer que notre pays continuera à jouir du bon vouloir de la presse française.

D'ailleurs, plusieurs vieux préjugés, dus à des expériences malheureuses et faites antérieurement dans d'autres pays, disparaîtront quand il sera reconnu comme un fait indiscutable qu'en immigrant au Canada l'agriculteur français, avec peu ou sans argent, mais avec du courage, de l'énergie, et, par-dessus tout, de la persévérance, sera capable de mener là une vie confortable et heureuse.

Notre correspondance jusqu'à ce jour, y compris les demandes de renseignements, et les lettres demandant des billets de passage, s'est élevée au chiffre de 3,000, exigeant naturellement un nombre correspondant de réponses. Nous avons distribué un grand nombre de brochures fournies régulièrement à notre bureau par le département, qui, en outre de cela, a autorisé l'impression d'une brochure adaptée spécialement aux besoins français. Cette brochure m'a déjà beaucoup aidé dans mon travail.

Je dois beaucoup au bureau de Londres pour la bienveillance qu'il m'a témoignée en toutes circonstances.

Je n'ai pas besoin de dire que je ferai mon possible pour rester digne de la confiance que l'on repose en moi, et que j'emploierai tous mes efforts pour continuer les succès que j'ai obtenus jusqu'aujourd'hui dans l'accomplissement de ma mission en France.

Votre obéissant serviteur,

PAUL WIALLARD.

HISTOIRE.

Temps: 2 heures.

N.B.—Répondre aux questions Nos 1 et 2, et à *quatre* autres au choix.

Points.

20 1. Ecrivez des notes brèves (chacune ne contenant pas plus de cinq ou six lignes) sur *cinq* quelconques des personnages suivants: Américic Vespuce, Sir Humphrey Gilbert, David Kirke, La Tour, Louis-Joseph Papineau, Joseph Howe, D'Arcy McGee, Madame de la Peltrie.

20 2. Ecrivez des notes explicatives (chacune ne contenant pas plus de cinq ou six lignes)—sur *cinq* quelconques des sujets suivants: Long Parlement, Acte des Cinq Milles (*Five Mile Act*), Pétition de Droit, Déclaration de l'Indépendance américaine, Emancipation des Catholiques, Révolte de l'Inde (*Indian Mutiny*), Abolition de l'Eglise Irlandaise comme église d'Etat (*Disestablishment of the Irish Church*), Loi britannique pour la pension des Vieillards (*British Old Age Pension Act*).

15 3. (*a*) Qui étaient les Indiens des Six-Nations? Où vivaient-ils? Décrivez le mieux que vous pouvez leurs relations avec les Anglais et les Français, respectivement, du temps de Champlain à 1759.
(*b*) Quelles raisons pouvez-vous donner pour établir que les Iroquois, tels qu'ils étaient au temps de Champlain, avaient fait quelque progrès vers la civilisation?

15 4. Donnez un bref aperçu des événements qui conduisirent à l'Acte d'Union de 1840, et donnez-en les dispositions.

15 5. Quel est, dans votre opinion, l'événement le plus important dans l'histoire du Canada depuis l'Acte d'Union? Donnez vos raisons.

15 6. Qu'entend-on par l'Empire Colonial de la Grande-Bretagne? Dites en très peu de mots comment la Grande-Bretagne obtint possession des parties les plus importantes de cet empire.

15 7. Expliquez les circonstances qui précédèrent et accompagnèrent la promulgation de l'Edit de Nantes, et donnez ses dispositions principales.

15 8. Qu'entend-on dans l'histoire de France par l'expression "le Second Empire"? Quelle fut la durée de cet empire? Décrivez en très peu de mots sa chute.

GÉOGRAPHIE.

Temps: 2 heures.

Valeur—100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement.

1. Décrivez la surface et les cours d'eau de l'Amérique du Nord.

2. Nommez, par ordre, du nord au sud, les divisions politiques de l'Amérique du Nord, avec leurs capitales respectives.

3. (*a*) Donnez la superficie et la division politique de la Puissance du Canada.
(*b*) Quelle est la population approximative de chaque division?

4. (*a*) Nommez les plus importantes chaînes de montagnes du Canada.
(*b*) Nommez dix grands lacs au Canada: quatre au nord, quatre au centre et deux au sud.

5. (*a*) Nommez dix grandes villes et dix ports de mer ou de lacs au Canada.
(*b*) Décrivez un voyage par eau de Port-Arthur, Ont., à Montréal, P.Q.

6. (*a*) Donnez la superficie et la population des Etats-Unis.
(*b*) Nommez les Etats sur la frontière du Canada, sur les bords de l'atlantique et du Pacifique.

7. Localisez dix grandes villes, cinq ports de lacs, et cinq ports de mer dans les Etats-Unis.

8. Décrivez les réseaux de chemins de fer au Canada et aux Etats-Unis, et nommez les dix plus importantes compagnies de chemins de fer de ces deux pays.

9. Nommez les principales possessions britanniques en Amérique, en Asie et en Afrique.

10. Donnez la division politique de l'Europe, la population approximative et la capitale de chaque division.
(*b*) Quelle est la forme de gouvernement de chacune de ces divisions?
(*c*) De quels pays vient surtout l'immigration au Canada?

ARITHMÉTIQUE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur—100

NOTE.—Les candidats résoudront le premier problème et *sept* autres à leur choix. Ils se borneront à huit. Les détails du travail doivent être donnés.

1. Thomas Cox vend à un marchand 752 livres de fromage à 11 cts $\frac{3}{4}$ la livre, et il reçoit en échange les marchandises suivantes: 11 verges de soie à \$2.25 la verge; 400 livres de sucre à \$4.87$\frac{1}{2}$ le cent livres; 12 livres de raisins secs à 11 cts $\frac{1}{4}$ la livre; 96 livres de clous à 3 cts $\frac{5}{8}$ la livre; 10 verges $\frac{1}{2}$ de coton blanc à 10 cts $\frac{1}{2}$ la verge; 56 verges de coton gris à 9 cts $\frac{3}{8}$ la verge, et 3 paires de gants à \$1$\frac{1}{4}$ la paire. Trouvez la balance qui revient à Thomas Cox.

2. J'ai acheté une maison au prix de \$4000 et j'ai dépensé en réparations 40% du prix d'achat. Combien dois-je la louer par mois afin de réaliser un bénéfice net de 6% de mes déboursés, les taxes annuelles s'élevant à \$72.

3. Si trois chevaux valent autant que sept vaches, si cinq vaches valent autant que trente moutons, et si seize moutons coûtent $165, trouvez la valeur de huit chevaux.

4. Un détaillant a acheté un piano coté à $500 au catalogue, et il a obtenu 20% d'escompte. A quel prix doit-il le marquer afin qu'après avoir accordé un escompte de 10% à un acheteur au comptant, il puisse encore réaliser un bénéfice de 12½%?

5. Le 1er janvier, un homme a emprunté $2250 à 8%, intérêt simple, promettant de rembourser le capital et l'intérêt aussitôt que la somme totale atteindrait $2500. A quelle date est échu le remboursement? (L'année est de 365 jours.)

6. Un certain ouvrage devait se faire en 36 jours, et l'on y employa 15 hommes travaillant 9 heures par jour. Après 24 jours, on s'aperçut qu'il n'y avait de fait que les ⅗ de l'ouvrage. Si l'on y mettait alors 3 hommes de plus, combien d'heures par jour devraient-ils travailler tous pour que l'ouvrage soit achevé à temps?

7. Trouvez le produit net du billet à ordre suivant:

$2400.00 HAMILTON, le 3 février 1896.

Cinq mois après date, pour valeur reçue, je promets de payer à Thomas Cowan ou à son ordre, la somme de deux mille quatre cents dollars avec intérêt à 6% par an.

Escompté le 22 mai 1896 à 7%. JAMES VANCE

8. Un marchand de Winnipeg a fait tenir à son agent de Montréal $3060 pour acheter du thé à 75 cts la livre. Celui-ci, ayant prélevé 2% de commission, a employé la balance à l'achat du thé. A quel prix faudrait-il revendre la livre de ce thé pour réaliser un bénéfice net de 25%, après avoir payé $30 de transport et l'assurance à ⅓%?

9. Sur une pièce de terre mesurant 50 verges de long par 30 verges de large, des sentiers de 6 pieds de large joignent le milieu des côtés opposés, et un autre sentier de même largeur en fait le tour. Le reste de ce terrain est couvert de gazon. Si les sentiers coûtent 12 cts ½ le pied carré, et le gazon 70 cts la verge carrée, trouvez le coût total .

10. Un marchand, en vendant 2 chevaux $240 chacun, a gagné 20% sur l'un et perdu 20% sur l'autre. Trouvez son gain ou sa perte pour cent.

DACTYLOGRAPHIE.

Temps: 30 minutes.

LISTE DES MEILLEURS LÉGUMES POUR LES CULTIVATEURS.

La liste des meilleurs légumes pour les cultivateurs, publiée de temps à autre dans le rapport annuel, a été vivement appréciée. Cette liste est en réalité un tableau récapitulatif des essais de variétés et donne, sous une forme condensée,

le nom des légumes que l'on juge être les meilleurs. La liste qui suit a été revisée jusqu'à l'automne de 1910 (rapport de 1910).

Choux de Bruxelles.—Improved Dwarf. Les variétés naines sont meilleures que les grandes variétés.

Choux.—Early Jersey Wakefield (hâtive), Succession (précocité moyenne), Danish Ballhead et Drumhead Savoy (hâtive), Red Dutch (rouge) sont les variétés qui comptent parmi les meilleures. Le chou Houser est moins sujet aux maladies que toute autre variété. La Paris Market est une bonne variété-primeur, car elle est prête une semaine plus tôt que la Early Jersey Wakefield.

Choux-fleurs.—Early Dwarf Erfurt et Early Snowball.

Carottes.—La variété Chantenay est une des meilleures, mais si l'on désire une variété très précoce, on choisira la Early Scarlet Horn, qui est une des petites variétés.

Céleri.—Les variétés tardives Golden Self-Branching (Paris Golden Yellow (hâtive), French Success, Noll's Magnificent, Perfection Heartwell, Triumph, Winter Queen sont toutes excellentes. Le London Red est une bonne variété rouge.

Concombres.—Parmi les variétés les plus désirables sont la Peerless White Spine ou White Spine, Davis Perfect, Cool and Crips, et Giant Pera. Les Boston Pickling et Chicago Pickling sont de bonnes variétés pour les marinades.

Aubergines.—Les variétés New York Improved et Long Purple sont les meilleures.

Laitue.—Quelques-unes des meilleures variétés sont la Black-seeded Simpson (pomme frisée hâtive), Iceberg, New York, Giant Crystal Head, Crips as Ice, et Improved Hanson (pomme frisée), Improved Salamander (pomme lisse). La variété Grand Rapids est celle qui conserve ses feuilles pommées le plus longtemps en été.

Melons musqués.—Le Long Island Beauty, et le Hackensack sont deux des melons les plus précoces et les meilleurs du type Nutmeg.

PARTIE II.—FERME IRRIGUÉE.

Tous les grains sur la ferme irriguée ont relativement peu rendu; la cause principale de cet échec est la moyenne élevée de température pendant les mois d'avril, mai et juin et les vents qui ont sévi pendant une bonne partie du temps. Pour obtenir de bons résultats dans une saison de ce genre, il aurait fallu irriguer le grain pendant la dernière partie de mai ou au commencement de juin. Nous n'avons pas osé le faire, pour deux raisons: premièrement, parce que l'irrigation appliquée au printemps avant que le tallage soit terminé abîme le grain; deuxièmement, parce que si la terre avait été irriguée à ce moment, et que les pluies habituelles soient venues ensuite,—pluies qui tombent presque invariablement à cette saison de l'année,—le grain aurait souffert de l'excès de l'humidité. Dans une saison de ce genre il aurait été à peu près impossible d'obtenir de fortes récoltes, quel que soit le moment où l'irrigation ait été faite. Naturellement, la terre qui avait été irriguée l'automne précédent était en bien meilleur état pour résister à la sécheresse anormale du printemps.

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES CULTURES, 1901.

	Boiss.
Blé—	
5 variétés, 57 acres	1,165
Avoine—	
6 variétés, 30 acres	2,184
Orge—	
3 variétés, 41 acres	1,255
Pommes de terre—	
2 acres	140
Racines	2,360
	Tonnes.
Blé d'Inde fourrager	144
Foin—	
Luzerne, 7 acres	18
Mil, Ray-grass de l'Ouest et trèfle rouge	7
Mil et trèfle rouge	19
Brome, Ray-grass de l'Ouest, mil	3
Brome	12
Foin sauvage coupé dans les coulées et les bas-fonds	19
Ray-grass	2

STÉNOGRAPHIE.

NOTE.—Les deux passages suivants doivent être dictés d'une voix haute et intelligible, à la vitesse indiquée. On ne doit pas en faire une lecture préalable aux candidats. Les marques indiqueront au lecteur ce qu'il doit lire dans 15 secondes. Après lecture faite des deux morceaux, les candidats devront être avertis qu'ils ont une heure et demie pour les transcrire.

QUATRE-VINGTS MOTS.

Dans son rapport sur l'école et sur la réserve, l'agent des sauvages s'exprime comme suit: A chacune de mes visites à cette école, j'ai toujours été satisfait de son apparence. La santé des enfants est très bonne. Une épidémie de rougeole n'y a causé aucun décès. Un enfant est mort d'une autre maladie. Les enfants paraissent heureux et contents quand ils sont à l'école, mais du moment qu'ils ont eu une vacance, c'est toujours un problème que de les y ramener. La raison, dans mon opinion, est que le jeune sauvage, quelle que soit la facon dont il est traité à l'école, n'aime pas à quitter ses parents du moment qu'il a mis le pied chez eux. De sorte que lorsque, les vacances terminées, les enfants retournent à l'école, ils ont pendant une quinzaine de jours l'esprit avec leurs parents, et pendant tout ce temps ils ne pensent à rien autre chose qu'à s'enfuir. J'ai en effet, remarqué, que toutes les désertions ont lieu dans les quinze jours qui suivent la vacance scolaire. L'école des garçons et celle des filles sont tenues très proprement et d'une façon moderne, et instituteurs et principal semblent prendre beaucoup d'intérêt à leurs écoles. Les progrès sont remarquables dans les différentes classes. J'ai reçu plusieurs lettres venant d'élèves de ces écoles, depuis ma nomination, et je dois dire que la composition, l'écriture et l'orthographe étaient bonnes. Règle générale, les jeunes sauvages font des progrès merveilleux.

CENT MOTS.

Cette école est située sur la réserve, qui se trouve dans la montagne du Dauphin. La rivière traverse la réserve non loin de l'école. Cette école est agréablement située sur le côté nord de la profonde vallée au fond de laquelle coule cette rivière. L'école a été visitée le 9 juin 1910. La maison d'école mesure 18 par 27 pieds, avec un porche de 6 par 9 pieds. Elle a été peinturée, et le bâtiment a une belle apparence à l'extérieur. La salle de classe a besoin d'être peinturée, et il faudra deux couches de peinture pour la rendre propre. La cheminée est en brique et est en bon ordre. Il y a un petit poêle de cuisine dans le porche de cette école, et l'on s'en sert tous les jours pour réchauffer le dîner des élèves. Le plancher est un peu usé et aura bientôt besoin d'être renouvelé ou réparé. Il n'y a qu'un trou de tuyau dans la toiture du porche à travers lequel passe le tuyau du poêle. Cela n'est pas sûr et je suggérerais que l'on mît une petite cheminée en tôle galvanisée. Maintenant, lorsqu'il pleut, la pluie tombe sur le poêle et dans le porche. Naturellement, en hiver, le poêle de cuisine peut être mis dans la salle de classe, où il y a assez d'espace. Il y a aussi en mains un approvisionnement suffisant de livres et de fournitures de classe pour l'usage de l'école. L'école est bien éclairée, ayant des fenêtres à 12 carreaux qui donnent assez de lumière. L'institutrice réussit assez bien, mais il n'y a réellement pas eu de progrès depuis l'année dernière par suite de l'irrégularité de l'assistance. L'assistance moyenne durant le trimestre terminé le 31 mars 1910, a été de trois.

TENUE DE LIVRES.

Temps: 2½ heures.

Le 1er juin 1912, le Bilan provisoire suivant a été établi d'après les livres de ARNOTT et PEEL.—

BILAN PROVISOIRE.

En caisse	$ 116 87	$
Compte de banque—Dépassement		47 60
Comptes à percevoir	7,168 40	
Billets à toucher	49 75	
Marchandises, Inv., janv. 1er 1912	5,843 60	
Matériel et outils	2,575 80	
Meubles de bureau	510 00	
Comptes à payer		2,185 44
Billets à payer (Commerce)		1,541 02
Billets à payer (Banque)		1,000 00
Dépenses générales	1,017 28	
Dépenses de manufacture	972 84	
Salaires et gages	3,107 29	
Escomptes accordés	189 75	
Escomptes reçus		148 20
Fret et douanes	476 40	
Achats	8,461 75	
Renvois sur les achats		410 00
Ventes		17,403 26
Renvois sur les ventes	500 60	
H. M. Arnott, Compte du capital		5,492 77
" Compte particulier	568 72	
D. B. Peel, Compte du capital		4,031 16
" Compte particulier	700 40	
	$32,259 45	$32,259 45

Durant le mois de juin, les transactions suivantes se sont effectuées:

Juin 1. Vendu à MacLean & Co. des marchandises s'élevant à $249.60.

3. Payé par chèque: Loyer de juin, $100.00; W. J. Bond, compte contre nous, $28.75; compte d'assurances, $26.00.

4. Reçu de A. Martin, en accompte, son billet pour $45.00 Escompté à la banque tous les billets en caisse, frais de banque s'élevant à $2.85.

5. Payé au comptant: $2.00 pour huile destinée à la manufacture; affranchissements, $1.50, et 95 cts pour plumes et crayons.

6. Acheté à J. T. Patton Co. marchandises, $89.70. Notre billet en faveur de Porter et Storey a été payé par la banque, $256.75.

7. Vendu au comptant facture s'élevant à $56.00; déposé à la banque, $95.00.

8. Émis chèques pour: gages, $125.60; force motrice pour manufacture, $25.00, et fret, $5.75.
Vendu marchandises à J. Henderson pour $328.40.

Juin 10. Acheté clavigraphe pour bureau, $80.00; donné notre billet en paiement.

11. Notre billet de $500.00 en faveur de la banque a été porté à notre débit ce jour. Donné un nouveau billet de $600.00, pour lequel $597.25 a été porté au crédit de notre compte.

12. Payé au comptant pour publicité, $23.34; clefs anglaises et marteaux pour manufacture, $4.25.

14. Payé au teneur de livres $45.00 et au sténographe $24.00, par chèque.

15. Vendu à C. S. Wright, en compte, facture de $60.60.

18. Vendu au comptant deux chaises appartenant à notre bureau, $5.00.

20. Acheté de F. W. Filder Co. facture de $435.69 dont un tiers est pour dépenses de manufacture et le reste est de la marchandise.

22. Le billet de A. E. Wilson en notre faveur, escompté à la banque le 29 mai, est porté à notre débit; montant, $27.75. Payé par chèques: gages, $136.25; droits de douanes, $14.75.

24. Renvoyé à F. W. Filder Co. marchandises au montant de $36.00, qui n'avaient pas été commandées.

25. Payé par chèque compte de M. Sullivan entré dans nos livres le 30 mai, $38.00, moins 2% d'escompte.

26. Donné un chèque à notre vendeur, W. Wilson, pour salaire et dépenses jusqu'à ce jour, $125.40.

28. Reçu des chèques en paiement de divers comptes à toucher, au montant de $656.80. Tiré à vue sur clients pour un montant de $375.00 Accordé escompte aux clients, $34.85. Déposé à la banque les chèques et les traites de ce jour; frais de banque, $2.95.

28. Expédié à K. Johnston & Co. articles pour la valeur de $406.90. Payé par chèques: dépenses se rapportant à la manufacture, $8.07; teneur de livres, $45.00; sténographe, $24.00. Messieurs Arnott et Peel ont tiré chacun un chèque de $100.00.

29. Inventaire des marchandises en magasin, $5,045.54. Assurance non expirée, $54.90.

Déduire 7½% pour dépréciation du matériel et outils.

Déduire 5% pour dépréciation de l'ameublement de bureau.

Déduire 5% des comptes à percevoir comme réserve pour mauvaises dettes
Attribuer à chaque associé $125.00 par mois de salaire.

Diviser les profits ou pertes également entre les associés.

Disposer les comptes du Grand Livre comme au 1er juin 1912.
A l'aide d'un Livre de Caisse et d'un Journal, entrer les transactions qui précèdent au Grand Livre, et le mettre à jour.

Fermer les livres et préparer un Bilan provisoire au 29 juin.

Préparer un Bilan définitif au 29 juin et un Compte de Profits et Pertes pour les six mois se terminant le 29 juin 1912.

(4) Examen de concours pour emplois de deuxième division au Service intérieur, tenu en novembre 1912

DICTÉE.

Temps: 30 minutes.

Valeur.

50

NOTE.—Les candidats ne doivent pas voir cet exercice. L'examinateur leur lira le morceau en entier une première fois, puis le reprendra lentement et distinctement, leur indiquant chaque point. Une dernière lecture rapide est permise, s'il y a du temps de reste. Cette dictée devra se faire en trente minutes.

Buffon fait avec Diderot le plus parfait contraste. Quand on lit ses lettres, on est saisi de cette sérénité imperturbable, de cette indifférence aux polémiques et aux passions du temps, de cette régularité laborieuse, de cet esprit d'ordre, qui permet à Buffon de mener à bonne fin le grand ouvrage qu'il avait conçu. Majestueux dans sa figure, dans ses attitudes, dans son style, il l'était aussi dans son caractère: il avait une vraie noblesse d'âme, beaucoup de bon sens, de solidité, d'honnêteté, point de vanité, aucun sentiment bas ou mesquin. Sa dignité, dans un siècle de laisser aller et de débraillé, avait sa source dans l'élévation naturelle de son âme; il n'affectait rien; et nous devons nous défier de la légende qui s'est attachée à son nom. Indépendant, paisible, il s'est fait de l'exclusion des passions, de la vie intellectuelle et contemplative une philosophie, une morale, un bonheur; sa carrière nous offre l'unité d'une belle existence de savant, tout dévoué à la science et à son œuvre. Il trouve sa voie en 1739, après qu'il a été nommé intendant du Jardin du roi; il se tourne vers l'histoire naturelle; il prépare ses matériaux. Ses deux premiers volumes paraissent en 1749; préparer les volumes suivants, sera l'unique affaire des trente-neuf années qu'il lui reste à vivre. Il fuit Paris dès qu'il peut, et se rend à Montbard; là il se lève à cinq heures, il s'enferme dans son cabinet, et dicte jusqu'à neuf heures. A neuf heures il déjeune, se fait raser et coiffer. A neuf heures et demie, il se remet au travail jusqu'à deux heures; à deux heures, il dine. Et c'est ainsi, tous les jours jusqu'à la fin.

ORTHOGRAPHE.

Temps: 30 minutes.

Valeur.

50

NOTE.—Il n'y a à corriger dans cette copie que les mots mal épelés. Chaque faute non corrigée fera perdre cinq points.

M. Faguet fais justement observer que Buffon est, avec Rousseau, le plus grand poaite du cièle. En un sanse, il es plus grand, plus haut que Rousseau. Il a rétrouver la poesi de Lucrèce; et «*ses époques de la nature*» on la beauté du sinquiemme livre du De Natura Rerum. D'autres ont pu paindre quelques aparences de la nature; ils ont ofert a nos censasions quelques forme particulière éparses dans l'imensité de l'espace et de la duré, et qui s'assortisait a la qualité de leur ame. Mais Buffon seul a donner au sentimant de la nature toute sa profondeure; il en fait une émosion filosopique ou l'impression des aparances s'accompagne d'une intuision de la force invisible, eternel, qui s'y manifestent

selon des loies imuables ou le spectacle de l'ordre actuel evoque par un melancolic retourre les vagues et tremblantes immages des epoques lointaines dont les debrits et la ruine ont ete la condision de notre existanse. Par Buffon, la description de la nature qui n'étaient qu'un tème pitoresque, poura devenir un tème lirique.

Et sepandent, cet homme qui voyait d'une puissante immagination les transformations anciennes de l'univer, retombait etrangement dans les idés et dans les regards de son siaicle, quand il regardait l'état actuel de son siaicle et de la nature.

COMPOSITION FRANÇAISE.

Temps: 3 heures.

NOTE.—Les candidates sont priés de surveiller leur écriture.

1. *Composition:* Ecrire une composition de 3 pages au moins sur *un* des sujets suivants:
   (1) L'homme d'action. «L'œuvre vraiment utile n'est pas accomplie par le censeur qui se tient à l'écart de la bataille, mais par l'homme d'action qui prend bravement sa part de la lutte, sans être effrayé de voir du sang et de la sueur.» (*Roosevelt.*)
   (2) «Ceux qui vivent ce sont ceux qui luttent.» (*V. Hugo.*)
   (3) Le culte du passé et l'honneur que nous devons à nos grands hommes
   (4) L'égoisme.
   (5) Le récent «Congrès du parler français» de Québec: Son importance, son organisation, son programme, les idées émises à ce congrès, les résultats.
   (6) L'héroisme.

2. *Lettre-rapport:* Rapport annuel du président d'une société de secours mutuel, d'une œuvre charitable ou d'une association quelconque: Importance de l'œuvre, progrès, action bienfaisante, état financier, besoins, suggestions.
3. *Analyse:* (1) Résumer le morceau ci-après.
   (2) Grouper les idées dans un tableau synoptique de telle sorte que la subordination des idées apparaisse clairement.

TRÈS GRACIEUSE MAJESTÉ:

Nous, les respectueux et féaux sujets de Votre Majesté, membres de la Chambre des Communes, réunis en session, désirons représenter très respectueusement:—

Que, en l'année 1867, en vertu d'un acte passé par Votre parlement impérial, communément désigné sous le nom de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, les provinces du Canada alors en existence, la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, ont été réunis en une Confédération sous le nom du Canada, la constitution de l'autorité législative de telle Confédération établie et la nature de son gouvernement exécutif définie, et que, depuis la passation du dit acte, d'autres provinces, dans l'Amérique Britannique du Nord, ont aussi été unies fédérativement à la dite Confédération et en font partie actuellement, ayant des représentants dans cette Chambre des Communes en conformité des dispositions à cet effet contenues dans le dit Acte de l'Amérique Britannique du Nord, et des lois qui le modifient, et autres, subséquemment adoptées;

Que, il est défini par le dit Acte de l'Amérique Britannique du Nord que l'autorité de l'exécutif sur le Canada demeure dévolue à Votre Majesté et à Vos héritiers et successeurs, les rois et les reines du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande, et que Votre Majesté est représentée au Canada par un gouverneur général;

Que, en vertu du dit Acte de l'Amérique Britannique du Nord, il y a aussi un conseil ayant mission d'aider et aviser Votre Majesté, lequel conseil est appelé le Conseil privé du Roi pour le Canada, et dont les membres sont choisis et convoqués de temps à autre par le dit gouverneur général représentant de Votre Majesté, et peuvent être de temps à autre relevés de leurs fonctions par le dit gouverneur général:

Que, sous le régime du dit Acte de l'Amérique Britannique du Nord, le Parlement du Canada se compose de Votre Majesté, d'une chambre haute appelée le Sénat, et de la Chambre des Communes, dont les pouvoirs toutefois ne vont pas au delà de ceux que la Chambre des Communes du parlement du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande possédait et exerçait au moment de la passation du dit acte:

Que, en vertu du dit Acte de l'Amérique Britannique du Nord, il est aussi statué que les bills concernant l'emploi d'une partie quelconque du revenu public, ou le prélèvement de quelque taxe ou impôt, devront originer dans la Chambre des Communes; et qu'aucun tel bill, ou octroi, résolution ou adresse se rapportant à tel crédit, ou taxe ou impôt, ne seront adoptés ou passés à moins d'être au préalable recommandé à cette Chambre par un message de Votre dit gouverneur général délivré durant la session à laquelle tel bill, octroi, résolution ou adresse est proposé;

Que, en vertu du dit Acte de l'Amérique Britannique du Nord, il est aussi pourvu que, dans le cas où quelque bill passé par les Chambres du Parlement est présenté à Votre dit gouverneur général pour être sanctionné par Votre Majesté, il déclarera selon sa discrétion, mais en conformité des dispositions du dit Acte, et des instructions de Votre Majesté, ou qu'il sanctionne tel bill au nom de Votre Majesté, ou qu'il ne le sanctionne pas, ou qu'il réserve le bill pour être soumis au bon plaisir de Votre Majesté, et que dans le cas où il sanctionne un bill ou non de Votre Majesté, si, dans le cours des deux années qui suivent la réception du bill par le secrétaire d'Etat, Votre Majesté en conseil juge expédient de désavouer le bill, tel désaveu annule telle loi, et qu'un bill réservé pour être soumis au bon plaisir de Votre Majesté, ne peut entrer en vigueur à moins que et jusqu'à ce que deux années se soient écoulées à compter du jour où il a été présenté à Votre dit gouverneur général pour la sanction de Votre Majesté et celui auquel il fera connaître aux Chambres du Parlement ou par proclamation, qu'il a reçu la sanction de Votre Majesté en conseil;.

Que, sous le régime du dit Acte de l'Amérique Britannique du Nord, ont aussi été établis pour les diverses provinces constituant le dit Dominion des législatures, dont chacune est gouvernée par un lieutenant-gouverneur en conseil, nommé par Votre dit gouverneur général en conseil pour une période de cinq années, et dont les appointements doivent être fixés et pourvus par le Parlement du Canada, et que ces législatures provinciales ont le privilège exclusif de faire des lois se rapportant à un grand nombre de questions et de matières d'une grande importance, sujettes au désaveu de Votre dit gouverneur en conseil, dans le cours d'une année, mais en aucune manière sujettes à l'assentiment du dit Sénat;

Que, en ce qui concerne toutes les questions et matières qui ne relèvent pas du pouvoir exclusif des dites législatures provinciales, il est stipulé, par le dit Acte de l'Amérique Britannique du Nord que toutes les lois à être édictées par le dit Parlement du Canada doivent recevoir l'assentiment du Sénat et de la Chambre des Communes, et être adoptées par ces deux Chambres avant d'être présentées à la sanction de Votre dit gouverneur général; que les membres cons-

tituant le Sénat sont nommés, à vie, et n'ont pas à subir d'élection et ne sont pas sujets à être rejetés par le peuple, et que les membres de la Chambre des Communes sont élus par le peuple tous les cinq ans, ou à des époques plus rapprochées auxquelles Votre dit gouverneur général peut dissoudre le Parlement;

Que, durant le cours des quarante années écoulées depuis que le dit Acte de l'Amérique Britannique du Nord est entré en vigueur, de graves mécontentements se sont produits de temps à autres chez les loyaux sujets canadiens de Votre Majesté à la suite d'actes du Sénat en rapport avec des matières décidées par la Chambre des Communes, et du rejet de lois demandées par le peuple par l'entremise de leurs représentants dans la Chambre des Communes et passées par cette Chambre, et aussi à cause des fortes dépenses et du fardeau des taxes imposées au peuple aux fins de pourvoir au maintien de ce double mode de passation des lois par le Parlement du Canada;

Que, vu maintes autres dispositions mentionnées ci-dessus pour se garder contre et pour désavouer toute législation mal inspirée ou irrégulière qui pourraient être adoptée par la dite Chambre des Communes, et le susdit mécontentement du peuple et les dépenses considérables que ce double système entraîne, et vu que le peuple est mieux renseigné depuis l'adoption de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, cette Chambre est d'avis que le Sénat n'est plus nécessaire pour les fins d'un gouvernement responsable en Canada ou pour saufegarder les droits et privilèges de Votre Majesté; et que l'abolition du Sénat contribuerait dans une grande mesure au bien-être du Canada et serait de nature à promouvoir les intérêts de l'Empire Britannique.

En conséquence, nous demandons respectueusement que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord soit amendé de manière à pourvoir à l'abolition du dit Sénat.

LITTÉRATURE FRANÇAISE.

Temps: 3 heures.

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à huit questions seulement.

1. Par quelles œuvres est représentée en France, au moyen âge, la poésie satirique?

2. Montaigne. A quelle époque a-t-il vécu? Quelles théories sur l'éducation a-t-il exposé dans ses *Essais*.

3. Comparez l'éloquence de Bossuet et celle de Bourdaloue. Dites par quoi ces deux orateurs se ressemblent ou s'opposent pour le fond et la forme de leurs discours.

4. Pascal. Comment a-t-il composé le livre des *Pensées*? Quelles idées principales y a-t-il exprimées sur l'homme?

5. Analysez *Athalie* de Racine. Appréciez sommairement cette pièce?

6. Dites quels sont les principaux auteurs de comédie au dix-huitième siècle. Enumérez leurs œuvres principales.

7. En quoi a consisté la restauration du genre de l'histoire au dix-neuvième siècle? Par qui cette restauration a-t-elle été commencée? Nommez les principaux historiens en France au dix-neuvième siècle?

8. Joseph de Maistre. Enumérez ses œuvres. Appréciez sa philosophie.

9. Quels sont les principaux romanciers du Canada français? Nommez leurs œuvres.

10. Esquisse sommaire de notre littérature canadienne-française, de 1760 à 1850.

ARITHMÉTIQUE.

Temps: 2 heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement. Les détails du travail fait sur chaque question doivent être donnés.

1. Diviser $4\ 1\text{–}20 \div (42\ 3\text{–}16 - 16\frac{7}{8})$ par $2.34 + .025) \div 9.47$.

2. Trouver le résultat exact à quatre décimales près de $\pi r^2 l \div .0496$, étant donné que $\pi = 3.1416$, $r = .038$.

3. Calculer la retenue faite par le banquier, et la somme nette qu'il a rendue au porteur, en escomptant le billet suivant, le 5 juin, à 7%:

   $648.00 OTTAWA, 12 mai 1912.

   A soixante jours de cette date, je promets payer à J. Jones, ou à son ordre, la somme de six cent quarante-huit piastres, valeur reçue.

   S. SMITH.

4. Une échelle de 49 pieds doit atteindre une croisée située à 39 pieds de hauteur. A quelle distance du mur faut-il placer le pied de l'échelle?

5. J'ai acheté des actions au cours de $114\frac{5}{8}$. Je les ai ensuite revendues à $118\frac{3}{4}$ après avoir touché un dividende de $3\frac{1}{2}\%$. Combien d'actions avais-je achetées, sachant que j'ai réalisé un bénéfice de $198.25? Combien ai-je gagné pour cent?

6. On a deux billets, l'un de $1200 payable dans un an, l'autre de $750 payable dans 4 ans. On veut les remplacer par un seul billet payable dans 2 ans. Quel devra en être le montant, si l'intérêt composé est de 5%? (Les billets ne portent pas intérêt.)

7. On importe des marchandises qui sont soumises à un droit de 20 cts par boisseau et à 24% de droits *ad valorem*. On paye $48.00 pour ces deux droits, le droit spécifique surpassant l'autre de $12.00. Quel est le nombre de boisseaux importés et le prix de chaque boisseau?

8. Un failli a un passif de $16400 et un actif de $9690. Il a trois créanciers: au premier il doit $7845, au deuxième $4630, et au troisième le reste. Trouver combien chacun doit perdre, si les frais de liquidation s'élèvent à $350?

9. Le diamètre des roues de devant d'une voiture mesure 2 pieds $\frac{3}{4}$, et est les $\frac{5}{8}$ du diamètre des roues de derrière. Quelle sera la distance parcourue par la voiture quand les roues de devant auront fait 34 tours de plus que celles de derrière?

10. Une personne place $\frac{1}{5}$ de sa fortune à 3%, les $\frac{3}{4}$ à 4%, et le reste à 5%. Son revenu annuel sur ces placements est de $315.84. Trouver le montant du placement total et le montant des placements à chacun des taux indiqués.

ALGÈBRE.

Valeur.
———
100

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement.

1. Simplifier: (*a*) $$\frac{\dfrac{a}{a-b}-\dfrac{a+b}{a}}{\dfrac{a}{a+b}-\dfrac{a-b}{a}}$$

(*b*) $$\frac{1}{1+\dfrac{x}{1-x+\dfrac{x}{2-x}}}$$

2. Exprimer en facteurs:
   (*a*) $(x^2+xy+y^2)^2-(x^2-xy+y^2)^2$.
   (*b*) $x^4-x^2(a^2+4b^2)+4a^2b^2$.
   (*c*) x^4+x^3-x-1.
   (*d*) $6x^4-12x^3+6x-12$.

3. Résoudre: (*a*) $\frac{1}{3}(3y-2x)=\frac{1}{4}(11x-2y-8)$,
   $\frac{x}{6}-\frac{y}{10}=0$.

   (*b*) $x-2y+z=12$,
   $x+2y+3z=48$,
   $6x+4y+3z=84$.

4. (*a*) On demande la somme de n termes d'une progression géométrique dont le premier terme est a et le rapport commun r.
   (*b*) On demande la somme à infini quand $r \angle 1$.
   (*c*) Se servir de (*b*) pour trouver la valeur de la fraction périodique $.\dot{6}\dot{2}\dot{3}$.

5. Développer à cinq termes et énoncer le $(r+1)^{\text{ieme}}$ terme de $\dfrac{1}{\sqrt[3]{1+x}}$.

6. Combien de nombres inférieurs à 1000 peut-on faire avec les chiffres 0,1, 2, 3, 4, 5, 6, ? Combien avec les chiffres 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7?

7. Trouver le montant d'une annuité de $100 pendant 20 ans en accordant un intérêt composé de $4\frac{1}{2}$%; étant donné: log. 1.045 = .0191163, log. 2.4117 = .3823260.

8. Trouver un nombre tel que le double de son carré augmenté du triple de ce nombre donne pour somme 65.

9. Pour quelle valeur de m l'équation $\frac{x^2-bx}{ax-c} = \frac{m-1}{m+1}$ aura-t-elle des racines égales en amplitude mais contraires en signes?

10. Etant donné que le volume d'une sphère varie comme le cube de son rayon et qu'une sphère dont le rayon a trois pieds et demi possède un volume de $179\frac{2}{3}$ pieds cubes, on demande quel sera le volume si le rayon a 1 pied 9 pouces de longueur?

GEOMÉTRIE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement.

Valeur.

100

1. Deux triangles qui ont les côtés égaux chacun à chacun sont égaux.
Prouver que deux côtés et un angle quelconque ne suffisent pas à déterminer un triangle.

2. La somme des angles d'un triangle est égale à deux angles droits.
Si les côtés d'un polygone sont prolongés de la même manière, la somme des angles externes est égale à quatre angles droits.

3. Deux cordes égales sont également éloignées du centre; et, de deux cordes inégales, la plus petite est la plus éloignée.
Trouver sur une droite donnée un point P tel que la tangente PT à un cercle donné soit d'une longueur donnée.

4. Le carré construit sur l'hypoténuse d'un triangle rectangle est la somme des carrés construits sur les deux autres côtés.
Construire un carré double d'un carré donné.

5. Les angles formés par une tangente et une corde menée du point de contact sont égaux respectivement aux angles inscrits dans les segments alternes.
Quel est le lieu des sommets d'un angle donné s'appuyant sur la corde d'un segment donné.

6. Mener une tangente commune à deux cercles.
La distance entre les centres de deux cercles est 24, la longueur des rayons respectifs est de 8 et 10; trouver la longueur de toute tangente commune.

7. Dans un triangle quelconque, si on mène du sommet une médiane à la base, la somme des carrés des deux côtés adjacents au sommet est égale à deux fois le carré de la médiane, plus deux fois le carré de la demi-base.
Les côtés d'un triangle sont 13,18, 23. Trouver la longueur de la médiane au côté 23.

8. Construire une moyenne proportionnelle à deux droites données.
Construire un carré équivalent à un parallélogramme donné.

9. Une parallèle à un des côtés d'un triangle partage les deux autres côtés en parties proportionnelles, et réciproquement.
Trouver le lieu des points qui divisent proportionnellement les parallèles à la base.

10. Les aires de deux triangles semblables sont entre elles comme les carrés des côtés homologues.
Construire un triangle ayant 16 fois l'aire d'un triangle donné et semblable à ce triangle.

PHYSIQUE.

Valeur.

100

Temps: 2½ heures.

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement.

1. Définir les unités de force. Quelle force faudrait-il pour donner à une masse de 40 grammes une vitesse de 20 centimètres en 4 secondes.

2. Expliquer le principe de la presse hydraulique. Calculer la pression totale sur les parois et sur le fond d'un vase cubique, dont l'arête mesure 40 cms, rempli d'une solution de sel dont la densité est 1.2.

3. Définir l'énergie cinétique et l'énergie potentielle. Montrer que l'énergie cinétique d'un corps est mesurée par $\frac{1}{2} m v^2$

4. Quel est la caractère d'une onde sonore. Comment l'onde change-t-elle quand le son change d'intensité, de hauteur et de timbre.

5. Donner quelques effets physiques de la chaleur. Une tige mesure exactement un mètre à O° C. Quelle sera sa longueur à 20° C. (Cœfficient de dilatation de la tige, .000018.)

6. Quels sont les trois modes de transmission de la chaleur. Donner un exemple pour chacun d'eux.

7. Expliquer, au moyen d'un dessin, la profondeur apparente à laquelle l'œil aperçoit un objet immergé dans l'eau.

8. On fait passer successivement des cartes, colorées en rouge, vert et bleu, de l'extrémité rouge à l'extrémité bleue du spectre. Décrire et expliquer leur aspect respectif.

9. Qu'entend-on par induction magnétique. Comment explique-t-elle la façon dont se comporte le fer doux dans un champ magnétique.

10. Une pile Leclanché dont la force electromotrice est 1.5 volts actionne une sonnerie dont la résistance est 2 ohms. La résistance de la ligne est .5 d'ohm et la résistance intérieure de la pile, 1 ohm. Quel courant obtient-on quand le circuit est fermé. Tracer un diagramme des connections.

CHIMIE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement. Toutes les réactions chimiques définies doivent être exprimées en équations.

1. Définir le terme *équivalent* d'un élément. Un gramme de carbonne donne, quand on le brule, $3\frac{2}{3}$ grammes de bioxyde de carbone: déduire l'équivalent du carbone.

2. Enoncer la loi des proportions définies et celle des équivalents chimiques, et donner des exemples. Quelle explication la théorie atomique donne-t-elle de ces lois?

3. Quel volume d'oxygène à la température et à la pression normales peut-on obtenir de dix grammes de chlorate de potasse? Quel serait le poids de l'oxygène (K = 39.)

4. Comment prépare-t-on avec de l'acide chlorhydrique: (*a*) le chlore, (*b*) des cristaux de sel marin?

5. Décrire et comparer les propriétés du chlore, du brome et de l'iode.

6. Comment préparez-vous le gaz ammoniac et l'ammoniaque liquide? Décrire les propriétés et les emplois principaux de l'ammoniaque, spécialement les emplois industriels.

7. Expliquer, sans employer des termes théoriques, tels qu'atome ou molécule, la signification de l'équation suivante:
$$NH^4NO^3 = N^2O + 2H^2O.$$

8. Décrire les propriétés et les emplois principaux du phosphore. Donner les noms et les formules des composés suivants: (*a*) deux composés du phosphore avec l'oxygène; (*b*) trois composés quelconques contenant du phosphore, de l'oxygène et de l'hydrogène.

9. Décrire une méthode pour préparer du sodium métallique. Qu'arrive-t-il quand on met le sodium en contact avec l'eau?

10. Dites ce que vous savez de la composition du savon. Expliquez l'action de l'eau dure sur le savon.

GÉOLOGIE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement.

1. Définir les termes suivants: Minéraux, Roches, Fossiles, Pseudomorphisme, Plongement, Allure, Foliation, Stratification, Faille, Brèche.

2. Indiquer la composition chimique, la forme cristallographique et les emplois industriels des matières suivantes: Quartz, Orthoclase, Hématite, Galène, Chalcopyrite, Amiante.

3. Décrire le phénomène en vertu duquel le Schiste et le Conglomère résultent, respectivement, d'un massif de granit.

4. Enoncer ce que vous savez de la position stratigraphique et de la vie du Lias.

5. Enoncer ce que vous savez au sujet des Dinosaures, plus particulièrement quant à leur forme, leur âge et leur position dans le règne animal.

6. Enoncer ce que vous savez de la position stratigraphique, de la répartition géographique et des richesses industrielles de la série Keewatin du Canada.

7. Enoncer ce que vous savez au sujet de la cause et de l'origine des tremblements de terre. Expliquer leur relation avec les volcans et les chaînes de montagnes. Que signifie l'expression: Aire meizoseismique?

8. Indiquer en termes généraux les caractères pétrographiques, la position stratigraphique et la répartition géographique des formations suivantes au Canada: Keveenawien, Huronien, Potsdam, Acadien, Laramie.

9. Enoncer ce que vous savez de la géologie du district avoisinant les chûtes du Niagara? Comment s'est formée la Gorge du Niagara? Expliquer comment les chûtes du Niagara ont servi de base pour essayer de déterminer le temps qui s'est écoulé depuis la fin de la période glaciaire.

10. Décrire *six* des fossiles les plus fréquentes du système Silurien Supérieur au Canada, et expliquer, dans chaque cas, la position du fossile dans le règne animal.

BIOLOGIE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

BOTANIQUE.

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement: à quatre du premier groupe et à trois du second.

1. Donnez la description d'une cellule.

2. Examinez les causes des mouvements de l'eau dans les grandes plantes.

3. Donnez la description d'une algue verte quelconque.

4. Décrivez la structure et l'action nutritive de la levûre.

5. Donnez la description d'un conifère canadien quelconque.

6. Comparez les monocotylédones avec les dicotylédones.

ZOOLOGIE.

1. Discuter les principes de la classification des animaux, en employant comme exemples les caractères des animaux domestiques ordinaires.

2. Décrire en détail les changements qui se produisent dans la métamorphose-type d'un insecte et donner trois exemples montrant la signification de ces stages dans la destruction des insectes malfaisants.

3. Quelles sont les différences entre les poissons et les vertébrés terrestres, au point de vue (*a*) de la locomotion; (*b*) de la respiration et (*c*) de la circulation.

4. Décrire la nature et l'étendue de la segmentation dans les divers systèmes organiques du ver de terre ordinaire.

5. Discuter d'une façon générale les principaux points à observer pour la conservation des poissons alimentaires, au point de vue de l'histoire naturelle.

FRANÇAIS ET ANGLAIS.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

1. *Traduire en français:*

Step by step I followed the prints; until, a quarter of a mile farther, I beheld them die away into the southeastern boundary of Graden Floe. There, whoever he was, the miserable man had perished. One or two gulls, who had, perhaps, seen him disappear, wheeled over his sepulchre with their usual melancholy piping. The sun had broken through the clouds by a last effort, and coloured the wide level of quick-sand with a dusky purple. I stood for some time gazing at the spot, chilled and disheartened by my own reflections, and with a strong and commanding consciousness of death. I remember wondering how long the tragedy had taken, and whether his screams had been audible at the pavilion. And then, making a strong resolution, I was about to tear myself away, when a gust fiercer than usual fell upon this quarter of the beach, and I saw, now whirling high in air, now skimming lightly across the surface of the sands, a soft black felt hat, somewhat conical in shape, such as I had remarked already on the heads of the Italians.

2. *Traduire en anglais:*

Ce lieu n'avait pas encore dépouillé son aspect sauvage. La hache du défricheur n'avait encore fait que de rares trouées dans le vaste manteau de forêts qui ombrageaient les rives du fleuve et de la rivière. Çà et là, au milieu des éclaircies, s'élevaient quelques maisons entourées de troncs d'arbres calcinés, dont les noires silhouettes se détachaient en relief sur la verdure des moissons qui croissaient dans les intervalles. Sur la lisière du bois, des arbres renversés, des amas de branches prêtes à être brulées, attestaient le travail incessant du Bûcheron.

3. *Ecrire une composition anglaise sur l'*UN *des sujets suivants:*

La prochaine guerre européenne.
La Suprématie commerciale de la Grande-Bretagne.
Leçons à recueillir du désastre du *Titanic.*
Savoir c'est pouvoir.

LATIN.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

NOTE.—Les candidats doivent omettre un de ces extraits avec les questions qui s'y rattachent.

Traduire:

I. Eo de media nocte Caesar iisdem ducibus usus qui nuntii ab Iccio venerant, Numidas et Cretas sagittarios et funditores Baleares subsidio oppidanos mittit; quorum adventu et Remis cum spe defensionis studium propugnandi accessit, et hostibus eadem de causa spes potiundi oppidi discessit. Itaque paulisper apud oppidum morati agrosque Remorum depopulati, omnibus vicis aedificiisque quos adire poterant incensis, ad castra Caesaris omnibus copiis contenderunt et ab milibus passuum minus duobus castra posuerunt; quae castra, ut fumo atque ignibus significabatur, amplius milibus passuum octo in latitudinem patebant.

Analysez, en donnant les temps primitifs: *usus, propugnandi, potiundi, discessit,* et *posuerunt.* Analysez, en expliquant la construction: *ducibus, subsidio, incensis, ignibus,* et *milibus* (après *amplius*).

II. Caesar functus consulatu Galliam provinciam accepit. Gessit autem novem annos, quibus in imperio fuit, haec fere. Galliam in provinciae Romanae formam redegit; Germanos, qui trans Rhenum incolunt, primus Romanorum ponte fabricato aggressus maximis affecit cladibus. Britannos antea ignotos vicit, iisque pecunias et obsides imperavit; quo in bello multa Caesaris facta egregia narrantur. Inclinante in fugam exercitu, rapuit e manu militis fugientis scutum, et in primam aciem volitans pugnam restituit. In alio proelio aquiliferum terga vertentem faucibus comprehendit, in contrariam partem retraxit, dexteramque ad hostem protendens: "Quorsum tu", inquit, "abis? Illic sunt, quibuscum dimicamus." Quo facto militibus animos addidit.

Analysez, en donnant les temps primitifs: *functus, redegit, aggessus, fugientis,* et *protendens.* Analysez, en expliquant la construction: *consulatu, ponte, cladibus, exercitu* et *faucibus.*

III. Iamque dies infanda aderat; mihi sacra parari
et salsae fruges, et circum tempora vittae:
eripui, fateor, leto me, et vincula rupi.
limosoque lacu per noctem obscurus in ulva
delitui, dum vela darent, si forte dedissent.
Nec mihi iam patriam antiquam spes ulla videndi,
nec dulcis natos exoptatumque parentem;
quos illi fors ad poenas ob nostra reposcent
effugia, et culpam hanc miserorum morte piabunt.
Quod te per superos et conscia numina veri,
per si qua est quae restet adhuc mortalibus usquam
intemerata fides, oro, miserere laborum
tantorum, miserere animi non digna ferentis.

Analysez, en donnant les temps primitifs: *eripui, rupi, videndi, reposcent,* et *miserere.* Analysez, en expliquant la construction: *leto, morte, veri, mortalibus,* et *laborum.*

IV. Les *candidats doivent prendre* TROIS *parties seulement de cette question:*

(*a*) Déclinez *signifer, turris, flos, dea,* et *spes;* déclinez ensemble *bina castra,* et *dux felix.*

(*b*) Ecrivez le présent de l'indicatif et du subjonctif de *abeo, hortor,* et *pateo;* l'imparfait aussi du subjonctif de *possum, morior,* et *fero.*

(*c*) Déclinez en entier *tu, aliquis,* et *unus; uter* au singulier.

(*d*) Ecrivez les autres degrés de comparaison de *optimus, idoneus, veterrimus, invitus, pessimus, fortissime, celerius, iunior, plus,* et *supremus.*

(*e*) Donnez les règles pour la formation de telles formes que *positurus, finiri,* et *agendus;* écrivez les formes pareilles de *capio, do, eo, fero,* et *teneo,*

(*f*) Déterminez le genre et écrivez le génitif du singulier et du pluriel de *deus, vulgus, radix, virgo, passer, ignis, mus, vis, bos,* et *pes;* l'ablatif aussi du singulier et le génitif du pluriel de *acer, tristis,* et *vetus.*

V. *Les candidats doivent traduire* HUIT *phrases seulement:*

1. Il faut que vous partiez tout de suite.
2. Il était malade depuis longtemps.
3. Je ne crois pas qu'il ait mon livre.
4. Vous écrivez mieux que moi.
5. César était plus jeune que Cicéron.
6. Je ne crains pas qu'il ne vienne pas.
7. J'espère ne revenir ici.
8. Il est beau de mourir pour la patrie.
9. Je lui ai dit ce qu'avait fait son frère.
10. J'ai fait lire votre lettre à mon ami.
11. Dieu nous a donné la raison afin que nous nous en servions.

ALLEMAND.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

A. Traduction de l'allemand en francais.

1. Gleich nach dem Vertrag von Utrecht kehrten die meisten gebildeten Canadier—ausgencmmen die katholische Geistlichkeit—nach ihrer Heimat, Frankreich, zûruck. Die sechzig tausend Personen, sagen wir fûnfzehn tausend Familien, die hier blieben, hatten dann keine Beziehungen mehr mit Frankreich. Das Wunder ist, dasz sie fortfuhren diejenige franzôsische Sprache zu sprechen die man damals, und noch heute, in der Normandie und um Poitiers spricht, ohne so viele englische Wôrter darin aufzunehmen, wie ihre akadischen Brûder.

2. Ein Gelehrter sagte eines Tages zu einigen Bekannten: "Ich bin soeben von einem Menschen rasiert worden, der in Oxford und Heidelberg die hôchsten Ehren davongetragen hat, und doch kann er einen nicht ordentlich rasieren," "Aber warum, in aller Welt, is denn ein so ausgezeichneter Mann Barbier?" fragten sie. "Er ist ja gar kein Barbier; ich habe mich heute morgen selbst rasiert."

B. Traduction du francais à l'allemand.

Quatre-vingt-douze enfants de moins de cinq ans sont morts la semaine dernière. C'est le record pour cette année, et ce déplorable record est aussi le

plus élevé qu'on ait jamais enregistré à l'hôtel de ville. La mortalité infantile n'avait été que de soixante neuf la semaine précédente et l'effet meurtrier de la chaleur est donc évident.

C. Répondre aux questions suivantes en allemand.

1. Wie alt sind Sie, und wo ist Ihre Heimat?
2. Was fûr eine Beschaftigung-Profession oder Stand, hat Ihr Herr Vater?
3. Welche Schulen haben Sie besucht?
4. Welche Sprachen haben Sie studiert—und mit Hilfe welcher Grammatiken?
5. Welchen deutschen Schriftseller haben Sie am liebsten—und was haben Sie von ihm gelesen?
6. Schreiben Sie die Ueberschriften von einigen deutschen Gedichten. die Sie kennen.
7. Warum ist die Kenntnisz der deutschen Sprache im canadischen Westen nûtzlich?

D. Faire une composition allemande de 200 *mots environ sur un des sujets suivants:*

Ein Gewitter.
Deutschland.

HISTOIRE MODERNE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement.

1. Donnez un aperçu des principaux évènements du règne de Guillaume et Marie.

2. A quoi faut-il attribuer les progrès que fit le Canada à partir de 1663? Sur quels points en particulier ces progrès furent-ils sensibles?

3. Donnez un court résumé de la guerre de Crimée (nations belligérantes, généraux, résultats.)

4. Quelles furent les principales réformes sociales en Angleterre entre 1827 et 1837?

5. Quelles furent les causes de la révolution de 1848 en France?

6. Quelles furent les principales causes du mécontentement au Canada au temps de Papineau?
7. Indiquez sommairement le plan et les principales phases de la campagne des Anglais contre le Canada en 1755.

8. Enumérez et expliquez les causes de la première rébellion du Nord-Ouest.

9. Le président Lincoln: principaux évènements et caractère de sa politique.

GEOGRAPHIE.

Temps: 2½ heures.

AVIS.—Le candidat doit répondre à trois questions de la première partie et à deux de chacune des autres.

GÉOGRAPHIE POLITIQUE.

1. Enumérez les possessions anglaises:
   (*a*) d'après leur importance politique;
   (*b*) d'après leur richesse naturelle;
   (*c*) d'après leur population;
   (*d*) d'après leur superficie.

2. Dites ce que vous savez de la ville la plus importante de chaque province du Canada.

3. Nommez la ville principale de chaque pays de l'Europe, et dites en quoi elle est remarquable.

4. Nommez les treize états qui, à l'origine, formèrent la confédération des Etats-Unis et donnez leur capitale.

GÉOGRAPHIE PHYSIQUE.

1. L'atmosphère: quel est son rôle? quelle est sa composition? quelle est sa hauteur? Quel est l'effet de sa pression à la surface de la terre?

2. Qu'est-ce qu'un plateau? une chaîne de montagnes? un système de montagnes Quelles sont les hypothèses sur la formation des montagnes?

3. L'eau: quel est son rôle? quelle est sa répartition sur la surface de la terre? quels sels se trouvent dans l'eau de mer?

GÉOGRAPHIE COMMERCIALE.

1. Donnez la position géographique des centres miniers pour les produits suivants: le diamant, l'or, l'argent, le cuivre, le fer, l'étain, le plomb, le charbon.

2. Indiquez les principales lignes télégraphiques de câbles sous-marins. Nommez les principales compagnies transatlantiques et indiquez leur parcours.

3. Donnez les principaux endroits d'où viennent les produits suivants: la soie, le lainage, le coton, le cuir, le bois, le marbre, le granit, les machines, les instruments de musique, le grain, le vin, la viande, les fruits, le poisson, le café, le thé, les épices, le sucre, le beurre, le fromage.

SCIENCE POLITIQUE.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement.

1. Que signifie le terme *Gouvernement Fédéral*? Discutez l'étendue des pouvoirs accordés en vertu de ce système aux autorités centrales en face des

autorités d'Etat ou des autorités provinciales, et montrez ceux de ces pouvoirs qui sont accordés par nécessité, et dans quelle mesure on peut en ajouter d'autres. Expliquez vos réponses en citant des faits ayant trait à un système ou à des systèmes fédéraux modernes.

2. Ecrire une courte notice sur le Cabinet Britannique, en nommant *dix* des principaux dignitaires, avec une indication des fonctions de chacun, et en expliquant les conditions du maintien en position du cabinet et ses relations avec le Souverain et avec chacune des Chambres du Parlement.

3. Ecrire des notes explicatives sur les sujets suivants: *Representation proportionnelle, Election indirecte, le Rappel* le *Veto Royal* (*Britannique*), *l'Autonomie Coloniale.*

4. Rendre compte du Sénat du Canada, en expliquant comment il est composé, ses pouvoirs, ses relations avec le Gouverneur général et ses ministres et ses relations avec la Chambre des Communes.

5. Expliquez en termes généraux le type de la constitution du gouvernement d'un Etat des Etats-Unis.

6. Ecrire une étude sur la façon d'élire le Président des Etats-Unis, en expliquant les dispositions constitutionnelles, et en faisant ressortir le rôle joué par le mécanisme des partis qui a grandi en marge de la Constitution.

7. Discuter la question du droit de vote pour les nègres, en indiquant votre propre avis sur la question en théorie et en citant des faits à l'appui.

8. Nommez autant d'Etats indépendants que possible où existe le régime de la *monarchie limitée*, et d'Etats qui sont des républiques. Quels sont les principaux arguments au sujet des mérites et des défauts de ces formes rivales du gouvernement?

9. De quelles sources principales les gouvernements modernes tirent-ils leurs revenus? Discutez les mérites et les défauts des plus importants de ces modes de prélever les fonds publics.

10. Ecrire des notes historiques et explicatives des théories politiques suivantes: le *Contrat Social*, le *Droit Divin des Rois*, l'*Egalité des Hommes*, la *Théorie Organique de la Société*, la *Théorie des Droits Naturels*, le *Droit de Révolution.*

ÉCONOMIE POLITIQUE.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement.

1. Quelles expériences, en fait d'assurances sociales, viennent d'être commencées dans le Royaume-Uni? Serait-il à propos d'adopter des mesures semblables au Canada?

2. Expliquer les termes suivants: capital, franchise, surcapitalisation, majoration de capital (capital arrosé), actions préférentielles cumulatives,

plus-value passive (*unearned increment*), droits spécifiques, boycott, syndicalisme.

3. Discuter la doctrine de la Taxe Unique.

4. Qu'est-ce que vous considérez être (*a*) les avantages principaux, (*b*) les désavantages principaux du Canada, dans ses efforts pour devenir un Etat industriel.

5. (*a*) Qu'est-ce qui détermine le taux de l'intérêt?
(*b*) Faire quelques courts commentaires sur la loi inflexible des salaires, la théorie du fonds des salaires et la théorie de la productivité marginale des salaires.

6. Ecrire de courtes notices sur les sujets suivants:

Cooperatives de consommateurs.
Crédit coopératif.
La loi de l'arbitrage obligatoire de la Nouvelle-Zelande.
La loi des enquêtes sur les différends industriels du Canada.

7. Décrire le socialisme. Quels sont à votre avis ses points les plus forts et les plus faibles?

8. Quels sont les traits distinctifs du système des banques canadiennes? Quelles critiques a-t-il soulevées dernièrement?

9. Enoncer et discuter brièvement les arguments principaux en faveur du Tarif Protecteur?

10. Quelles sont les causes principales des crises et des dépressions commerciales? Ont-elles une tendance à augmenter ou à diminuer d'intensité.

PHILOSOPHIE SCOLASTIQUE.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement: deux dans chaque groupe.

LOGIQUE.

1. Enoncez et expliquez, avec exemples, les lois du syllogisme conditionnel.

2. Démontrez que les sens externes sont des critères de vérité.

3. Prouvez que le rationalisme est faux.

MÉTAPHYSIQUE.

1. Démontrez que tout être contingent, pour exister, a besoin d'une cause qui, médiatement ou immédiatement, doit être nécessaire.

2. Démontrez que l'âme humaine a été créée immédiatement par Dieu.

3. Prouvez que la Providence existe.

MORALE.

1. Démontrez que l'utilitarisme-système qui prône que l'utilité privée ou publique est la règle des mœurs ne peut être admis en morale.

2. Donnez les principaux arguments en faveur de l'indissolubilité du mariage.

3. Dites en quoi consiste le contrat social de Jean-Jacques Rousseau et démontrez brièvement que la théorie du philosophe de Genève est contraire au témoignage de l'histoire et à la nature humaine.

DROIT ANGLAIS.

Temps: 2½ heures.

NOTE.—Les candidats devront répondre à sept questions seulement.

1. Donnez quelques exemples de Statuts impériaux qui s'appliquent au Canada.

2. Quand y a-t-il appel au Conseil Privé des jugements rendus par des cours provinciales? Faites la distinction entre les appels de droit et les appels de grâce.

3. Définir une lettre de change; en quels termes doit-elle être conçue pour être négociable?

4. Quels sont les droits d'un voiturier sur les marchandises qu'il transporte, pour garantir le paiement de son transport?

5. Quels sont les droits et les responsabilités envers les tiers de celui qui loue un vaisseau et qui en a la jouissance exclusive?

6. Quelles sont les dispositions du statut appelé «Statut des Fraudes» en ce qui regarde les ventes et autres conventions commerciales?

7. Quand un acte est prohibé par un règlement municipal et plus tard par une loi criminelle du Canada, quels droits la municipalité a-t-elle de passer de nouveaux règlements relativement à cet acte?

8. Donnez, brièvement et sans notes explicatives, les diverses étapes d'une poursuite criminelle depuis l'information jusqu'au verdict.

9. Quels sont les éléments essentiels qui constituent un faux prétexte en loi criminelle?

DACTYLOGRAPHIE.

(Même devoir qu'à la page 156)

STÉNOGRAPHIE.

(Même devoir qu'à la page 158)

TENUE DE LIVRES.

(Même devoir qu'à la page 15[illegible])

(5) Examen de promotion à la deuxième division du Service intérieur, tenu en novembre 1912.

(Les candidats à cet examen subirent l'épreuve sur les devoirs de l'examen régulier de deuxième division; les exercices sur les devoirs de bureau sont donnés ici.)

AFFAIRES DES SAUVAGES.

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Valeur

100

1. Définissez le mot «Sauvage» dans le sens que lui donne la loi relative aux sauvages.

2. Définissez le mot «Réserve».

3. Quelles sont les formalités préliminaires à remplir avant qu'un sauvage puisse être affranchi?

4. Quels avantages confère l'affranchissement?

5. Quelle est la population totale des sauvages du Canada et combien y en a-t-il dans chaque province?

6. Qui est agent des sauvages à chacune des réserves ou des endroits suivants:

   Rama,
   Betsamites,
   Lorette,
   Caughnawaga,
   Assiniboine,
   File-Hills,
   Kamloops.

7. Quels sont les inspecteurs dans les districts suivants:
   Inspectorat de la Saskatchewan sud,
   Inspectorat de l'Ontario,
   District sud-ouest, C.-B.

2ème épreuve.

Temps: 2½ heures

Valeur

100

1. (*a*) Quelles démarches sont nécessaires pour l'obtention des renseignements en vue de la construction d'un bureau d'agent sur une réserve située dans l'Alberta?
   (*b*) Ecrivez une lettre demandant les renseignements préliminaires après que le site a été définitivement choisi.
   (*c*) Ecrivez à l'agent que les plans préliminaires ont été préparés et lui sont inclus pour approbation.

2. Quel est le bon système de mettre aux dossiers du bureau ces plans et devis?

3. Expliquez au long la façon de se procurer les plans et devis d'un bureau d'agent à être envoyés pour approbation.

4. Ecrivez à un agent une courte lettre devant accompagner les plans et devis d'une écurie à construire sur le terrain d'une agence sous le système de travail à la journée.

5. Si un agent s'aperçoit que les plans et devis ne conviennent pas et qu'il doit y faire des changements qui constitueraient des extras, que doit-il faire?

6. Dire quelle méthode est suivie dans les paiements faits à un entrepreneur au cours des travaux entrepris.

7. Dites quelle méthode est suivie dans les demandes de soumissions pour édifices publics.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

Division des Arpentages topographiques.

1re épreuve. Temps: 2½ heures.

Points.

15 1. Définissez les expressions: ligne de base, méridien initial, section, subdivision légale, ligne de correction.

15 2. Expliquez comment les cantons et les rangs sont numérotés et faites ressortir les avantages de cette méthode.

15 3. En quoi diffèrent un plan de canton «préliminaire» et un plan «final»? Quel usage fait-on de chacun d'eux dans le travail du ministère?

15 4. Expliquez les principales différences entre le système de travaux faits sous contrat et celui de travaux faits à la journée dans les cas suivants:

(a) Le paiement des arpenteurs.
(b) La nature des travaux de campagne.

15 5. Un arpenteur a subdivisé un canton. Quels détails de l'arpentage doivent contenir ses notes de campagne?

15 6. En quoi diffèrent le premier et le troisième système d'arpentage?

10 7. Qu'est-ce qu'une butte borne? Comment la construit-on et quelle inscription doit-elle porter?

2e épreuve. Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

D'après l'esquisse ci-jointe, faire un plan sur une échelle de dix chaînes au pouce. Le côté nord du chemin Burke constitue la frontière du lot 20.

On accorde des points pour le lettrage, la disposition de la matière et la connaissance générale du dessin que démontre le travail de ce plan.

MARINE ET PÊCHERIES.

1re épreuve. Temps: 2½ heures

Points

10 1. Quels services sous le contrôle du ministère de la Marine et des Pêcheries lui furent enlevés et assignés au Service naval lors de la création de ce dernier?

10 2. Donnez la classification actuelle du Service civil, indiquez les traitements minimums dans chaque classe.

10 3. Pendant combien de temps un commis temporaire peut-il être employé sous l'autorité de la Loi de 1908, portant modification de la Loi du Service civil et quelle est la procédure à suivre pour nommer l'un de ces commis temporaires à titre permanent dans la subdivision B de la troisième division?

10 4. Nommez les diverses agences et sous-agences qui relèvent du ministère et donnez les noms des agents et sous-agents respectifs.

10 5. Certains fonctionnaires signent les chèques au nom du sous-ministre et du comptable en chef. Nommez les fonctionnaires qui signent au nom du sous-ministre et ceux qui signent au nom du comptable en chef. En vertu de quel pouvoir signent-ils?

10 6. On a besoin de deux gardiens de phare, l'un pour un phare auquel est attaché un traitement de $200 par année, et l'autre pour un phare auquel est attaché un traitement de $400. Comment doit-on procéder pour chacune des deux nominations?

10 7. Une position de gardien de quai du Gouvernement devient vacante. Comment procède-t-on pour remplir un poste de cette nature, et comment un gardien de quai du Gouvernement est-il rémunéré?

10 8. Qui remplit les fonctions d'expéditeur à un port où il n'y a pas d'expéditeur nommé par arrêté ministériel?

10 9. Quel est le traitement maximum alloué à un maître de port? Sur quoi vous basez-vous pour donner ce chiffre?

10 10. Le Gouvernement canadien présente une montre en or à un capitaine de navire enregistré à Liverpool, Angleterre, en récompense de services rendus dans le sauvetage des naufragés d'un navire enregistré à Saint-Jean, N.-B. Par l'entremise de qui la montre est-elle présentée?

2ème épreuve.

Temps: 2½ heures.

Points.

10. 1. Nommez les différents services du ministère et donnez les différents crédits affectés à chacun d'eux, les disposant par ordre autant que possible.

10 2. Quelles sont les diverses sources de revenu du ministère?

10 3. Quelle est l'échelle des salaires attribués aux officiers faisant partie du Service de la Marine (vapeurs du Dominion)?

10 4. Donnez les noms des vapeurs du Dominion (Marine) et dites sous quelle agence chacun d'eux est employé.

10 5. Comment sont rédigés les différents certificats requis dans le cas (1) d'une liste de paie, (2) d'un compte d'approvisionnement, (3) d'un compte de frais de transport?

10 6. Quelle rétribution est allouée aux sténographes dans les enquêtes, etc ?

10 7. Un chèque lettre de crédit ayant été perdu par le bénéficiaire, quelle procédure est nécessaire avant qu'il puisse recevoir un second chèque?

10 8. Un fonctionnaire du Service extérieur du ministère meurt sans testament. Quelle procédure doit être suivie avant que les sommes qui lui sont dues puissent être payées à ses héritiers?

10 9. Quels certificats autres que ceux fournis par les fonctionnaires du département sont nécessaires dans le cas de comptes pour (1) annonces, (2) la cour, (3) services médicaux rendus aux marins blessés sur les vapeurs du Dominion.

10 10. Chance Bros. de Birmingham, a vendu au ministère une lanterne d'une valeur de £240. 10. 6. Quelle est cette somme en argent du pays?

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.

1ère épreuve.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Avis.—Les indications abrégées des officiers et des divisions seront acceptées.

5 1. Définissez les expressions: les ordres de milice, les ordres généraux, l'armée permanente, P.A., B.F.....

10 2. Nommez les divisions et subdivisions du ministère.

15 3. Combien y a-t-il de divisions militaires; nommez leurs quartiers généraux respectifs et les officiers qui y commandent.

10 4. Combien y a-t-il de districts militaires; indiquez leurs quartiers généraux respectifs et les officiers qui y commandent.

10 5. Quel est le personnel du Conseil de la Milice et quels sont d'une façon générale les devoirs qui incombent à chacun de ses membres?

10 6. Qui constituent le personnel d'une division?

15 7. A quels endroits les régiments des troupes permanentes sont-ils en permanence, et combien de régiments y a-t-il à chaque endroit?

25 8. Décrivez brièvement l'organisation et l'administration de la Milice canadienne.

2ème épreuve.

Valeur

100

1. Expliquez l'usage—
   D'une demande de service;
   D'une formule de contrat;
   D'une demande du bureau de la guerre;
   D'un billet de livraison;
   D'un rapport d'inspection;
   D'un chèque de garantie.

2. De qui reçoit-on les chèques de garantie? Qu'en fait-on (*a*) quand la soumission est acceptée, et (*b*) quand elle ne l'est pas?

3. Comment reçoit-on ordinairement les soumissions (*a*) pour du charbon; (*b*) pour du pain, pour de la viande et autres approvisionnements destinés à l'armée régulière; (*c*) pour les approvisionnements et les hardes en général?

4. Rédigez une lettre sollicitant des soumissions pour 1,000 paires d'insignes, collets, R.C.D

5. Rédigez une lettre donnant au dernier fournisseur une commande de 500 sacs à fourniment, spécifiant le prix et les autres conditions ordinairement mentionnées dans les commandes de cette nature.

6. Le quartier-maître général a besoin de 2,000 paires de chaussures jaunes allant à la hauteur du coude-pied. Décrivez la procédure à suivre du moment de la présentation de la demande de service à celui du moment de la livraison et du paiement du compte.

7. Décrivez les fonctions des inspecteurs en général et de chacun d'eux en particulier.

8. A quoi servent les livres d'ordres? Combien y en a-t-il?

9. Combien faut-il de copies d'une demande de la part du Bureau de la guerre et pour quelles fins?

10. Comment faut-il s'y prendre pour obtenir un pupitre ou tout autre objet pour l'usage d'un bureau du ministère. De la part de qui la demande est-elle faite? Qui l'initiale, la signe, la contresigne et l'approuve? A qui la demande est-elle adressée quand elle part du ministère?

11. Qui contrôle les comptes pour paiements? Qui approuve les comptes pour paiements? Qui émet les chèques à cette fin?

12. Comment prépare-t-on un compte pour paiement dans la division des contrats? Qu'est-il fait avant que le directeur des contrats le contrôle?

13. Expliquez la procédure suivie dans le dépouillement des soumissions. Que fait-on d'abord sur réception d'une soumission? Où est-elle déposée? Qui en prend connaissance? Quelles mesures prend-on à son sujet par la suite?

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

MINISTÈRE DES POSTES.

Temps: 2½ heures.

Points No.

10 1. Nommez les différentes divisions du ministère des Postes, et donnez un bref aperçu du travail accompli par chacune d'elles.

10 2. Décrivez les fonctions d'un inspecteur des Postes, telles que définies par la loi des Postes.

10 3. Quels sont les tarifs d'affranchissement sur les objets suivants mis à la poste au Canada en destination d'endroits situés au Canada?

(a) Journaux isolés.
(b) Lettres locales.
(c) Échantillons de marchandises.
(d) Numéros échantillons de journaux.
(e) Livres.

10 4. Quels objets sont compris dans la troisième classe? et quels sont les tarifs d'affranchissement?

10 5. Quels sont les objets dont la transmission par la poste en Canada est défendue?

10 6. A quelles conditions un journal jouit-il des privilèges postaux statutaires?

10 7. Donnez une idée des règlements qui régissent le service des colis postaux avec le Royaume-uni et les autres pays.

10 8. Dites ce que c'est qu'un objet recommandé. Quelles classes d'objets de correspondance mis à la poste au Canada peuvent être recommandés?

10 9. Décrivez quatre, au choix, des pouvoirs du Ministre des Postes, tels que définis par la loi des Postes.

10 10. Quel châtiment encourt celui qui se sert de timbres de postes oblitérés?

POUR LES COMMIS DANS LA DIVISION DU COMPTABLE SEULEMENT.

Temps: 2½ heures.

Points No

12 1. Expliquez l'organisation de la division du comptable et dites quels sont les principaux devoirs assignés à chaque subdivision.

10 2. Expliquez de quel système on se sert pour s'assurer que les maîtres de poste inscrivent dans les comptes de banque le plein montant des timbres et des billets postaux qui leur sont fournis.

10 3. Décrivez le système d'après lequel les banques obtiennent remboursement des sommes avancées au ministère pour paiements de

mandats-poste et billets postaux. Expliquez également le système par lequel les dépôts des maîtres de poste sont crédités au compte du Gouvernement.

10 4. De quelles transactions du ministère traite cette partie du rapport du ministre des Postes qui est compilée dans la division du comptable?

10 5. Quels sont les règlements du ministère relativement au paiement des chèques pour service des malles et pour celui des postes? Enoncez les règlements qui gouvernent d'une façon générale l'acceptation des chèques de banque quand ils sont présentés en règlement de comptes avec le ministère.

6 6. Si le maître de poste d'un bureau à comptabilité désire le prompt paiement d'un warrant sur le salaire et n'a pas suffisamment d'argent en main pour le faire, quelles démarches devront être faites pour obtenir les fonds nécessaires?

6 7. Est-ce qu'un maître de poste d'un bureau à comptabilité qui fait des remises à une banque à distance peut garder plus d'argent en mains qu'un maître de poste qui dépose directement son argent? Si oui, dans quelle mesure et pourquoi?

10 8. Écrivez une lettre à un inspecteur des Postes attirant son attention sur des irrégularités dans les comptes d'un maître de poste, avec référence spéciale au dépôt d'argent de surplus.

10 9. Quels items de dépenses le Parlement vote-t-il? Comment les dépenses non prévues dans les crédits parlementaires sont-elles payées?

10 10 Comment le maître de poste d'un bureau sans comptabilité peut-il renouveler son approvisionnement de billets postaux? Quel bénéfice retire-t-il de la vente des billets postaux, et de quelle manière ses honoraires sont-ils payés?

POUR LES COMMIS DANS LA DIVISION DE LA BANQUE D'ÉPARGNE. SEULEMENT.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

1. Quels avantages offre aux déposants la banque d'épargne des Postes?

2. Par quelle série d'opérations passe un dépôt, du moment où il est remis à un maître de poste, à celui où il est placé au crédit du déposant dans son compte de grand livre?

3. Qui peut ouvrir un compte dépôt et sous combien de formes différentes?

4. Quelle procédure faut-il suivre dans le cas de la perte d'un chèque de retrait:—
   (*a*) S'il a été perdu avant sa remise au déposant;
   (*b*) S'il a été perdu par le déposant après qu'il l'a reçu?

5. Que doit faire un maître de poste d'un chèque que n'a pas réclamé un déposant, ou qui, pour quelque raison, n'a pu lui être remis?

6. Quelle déclaration fait un déposant en ouvrant un compte, et à quoi sert-elle par la suite?

7. Quelle méthode est suivie pour s'assurer l'entrée exacte des dépôts au crédit des déposants?

8. Comment fait-on la preuve de l'exactitude des remises totales mensuelles?

9. Enumérez les différentes manières suivant lesquelles les remises de dépôts peuvent être faites quand le paiement n'est pas fait directement au moyen d'un chèque émis en sa faveur.

10. Comment calcule-t-on et controle-t-on les totaux des dépôts et des remises faits au cours d'une année fiscale?

POUR LES COMMIS DANS LA DIVISION DU SECRÉTAIRE SEULEMENT.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

1. Quels renseignements doit contenir le rapport d'un inspecteur sur une demande d'un nouveau bureau de poste?

2. Décrivez brièvement le système de mise en dossiers en usage dans la division du Secrétaire.

3. Quelle est la pénalité imposée pour avoir inclus un écrit dans un paquet de marchandises affranchi au tarif des objets de la quatrième classe?

4. Enumérez les privilèges exclusifs du ministre des Postes, relatifs à la transmission des objets de correspondance, et dites à quelles exceptions ils sont sujets.

5. Quels sont les règlements qui régissent l'affranchissement de lettres ou de paquets non réclamés et retournés à l'envoyeur, à sa demande?

6. Quelles sont les conditions à remplir en déposant à la poste, des paquets de journaux d'occasion?

7. D'après quelle entente le tarif sur les lettres entre le Canada et la Grande-Bretagne, et entre le Canada et la France a-t-il été fixé?

8. Quel est le tarif d'affranchissement sur les articles suivants mis à la poste au Canada en destination de Paris, France:—
   (*a*) Une lettre pesant $2\frac{1}{2}$ onces.
   (*b*) Un journal de commerce pesant 3 onces.
   (*c*) Un échantillon de marchandises pesant 1 once.

9. Dans quel délai une poursuite peut-elle être instituée contre la caution d'un maître de poste qui est mort?

10. Quelles sont les annexes, s'il y en a, qui sont admises dans les journaux envoyés par les éditeurs aux abonnés, sans enlever à ces journaux les privilèges postaux statutaires?

TRAVAUX PUBLICS.

Bureau du Comptable.

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Points.

15 1. Nommez un aussi grand nombre que possible de différentes classes de travaux d'utilité publique sous le contrôle du Gouvernement du Dominion, spécifiant dans chaque cas sous quel ministère les travaux se font actuellement.

5 2. De quelle façon les crédits sont-ils mis à la disposition d'un ministère pour lui permettre d'accomplir ses travaux?

5 3. Sous quels en-têtes ces crédits sont-ils enregistrés au ministère? Ces sommes sont-elles à la disposition du ministère jusqu'à ce qu'elles soient dépensées, ou, sinon, quand cessent-elles de l'être et comment dispose-t-on de la balance, s'il y en a?

20 4. Si à une époque quelconque de l'année il était impossible d'obtenir l'autorisation nécessaire par la voie indiquée dans les réponses aux questions précédentes et s'il devenait urgent de faire face à certaines dépenses, y aurait-il un moyen légal d'obtenir les sommes voulues? Indiquez cette autre façon de procéder, et dites à quelles restrictions elle est soumise.

20 5. Enoncez avec soin les différentes méthodes entre lesquelles la loi des Travaux publics laisse le choix au Ministre pour procéder à l'exécution d'un travail après que les fonds nécessaires ont été votés.

15 6. Tout paiement que fait un ministère doit être justifié par un document qui doit être remis à l'Auditeur général.
Dites ce que doit être le certificat que la loi requiert relativement à ce document, et dites par qui ce certificat doit être émis.

10 7. Définissez ou décrivez la division intérieure du ministère des Travaux publics, et dites sous quelle autorité, et (brièvement) d'après quelle procédure les nominations y sont faites.

5 8. Y a-t-il une autre classe d'employés relevant de ce ministère à Ottawa? Décrivez-la, et dites en vertu de quelle autorité les nominations y sont faites.

5 9. Définissez ou décrivez la division extérieure de ce ministère, et dites en vertu de quelle autorité les nominations y sont faites.

2ème épreuve.

Temps: 2½ heures.

Points. N°

30 1. Les plans ont été préparés pour l'exécution d'un certain travail, au coût estimatif de $250,000, et il semble être préférable de le faire faire par contrat. Expliquez par ordre et d'une façon aussi détaillée que possible les diverses démarches nécessaires jusqu'au moment où l'entrepreneur et ses hommes sont à l'ouvrage.

5 2. Dans le cas décrit ci-dessus, quelle garantie l'entrepreneur devra-t-il fournir qu'il remplira les conditions du contrat jusqu'à la fin des travaux?

5 3. Tant que durent les travaux de construction, chez quel ministère cette garantie est-elle déposée, et pourquoi en agit-on ainsi?

5 4. Les obligations d'une société de garantie ou d'un particulier sont-elles acceptées comme garantie en remplacement de celle indiquée plus haut?

5 5. En sus de la garantie ci-dessus décrite, le ministère a-t-il coutume, dans ses transactions avec les entrepreneurs, de prendre quelqu'autre mesure de précaution contre les pertes qui pourraient résulter d'une faillite ou de la malhonnêteté de leur part?

30 6. Dans le cas du contrat de $250,000 décrit ci-dessus, les travaux ont été commencés et des paiements régulièrement faits de mois en mois jusqu'à ce que le commis en charge a évalué les travaux faits à une somme ronde de $200,000. Peu après, l'entrepreneur faillit et cesse les travaux laissant des dettes au montant de $38,000, partie au compte de la main d'œuvre, partie au compte de marchands qui lui ont fourni des matériaux. Quels sont les pouvoirs et les devoirs du ministère concernant le règlement de ces réclamations?

5 7. Considérant les travaux faits, quel montant total de l'argent de l'entrepreneur entre les mains du Gouvernement peut être prélevé en règlement de ces réclamations?

5 8. Après règlement de ces réclamations, comment, à votre avis, le Gouvernement devrait-il disposer de la balance (s'il y en a) entre ses mains?

5 9. Quelles sont les deux principales méthodes de paiement actuellement en usage au ministère?

5 10. Faites remarquer les différences essentielles entre ces deux méthodes en ce qui concerne l'apurement des comptes, et dites quelle méthode, à votre avis, laisse plus de responsabilité au payeur et laquelle laisse plus de responsabilité à l'auditeur.

CHEMINS DE FER ET CANAUX.

Division de l'Ingénieur en chef.

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Valeur

100

I. Donnez un aperçu des problèmes généraux de gouvernement résolus (*a*) au ministère des chemins de fer et canaux, et (*b*) dans la division de l'ingénieur en chef de ce ministère.

II. (*a*) Quelles sont les parties constitutives d'un système de mise en liasses des documents?
(*b*) Expliquez le système de mise en liasses en usage dans votre bureau, indiquant comment il répond aux exigences de (*a*).

III. (*a*) A quelles exigences le ministère soumet-il les entrepreneurs qui font des soumissions?
(*b*) Donnez un échantillon de soumission.

IV. Où vous procureriez-vous les renseignements vous permettant de répondre aux questions suivantes posées par le Parlement:

«Rapport a-t-il été reçu relativement à l'arpentage fait en vue du nouveau canal Welland projeté?

2. Si oui, quel est le coût approximatif du canal projeté, et la date probable du parachèvement des travaux?

3. Comment le coût de ce canal soutient-il la comparaison avec celui du canal projeté de la Baie Georgienne?

4. Le Gouvernement a-t-il l'intention d'accorder immédiatement les contrats pour la construction?

5. Quel trafic a été enregistré au canal Welland au cours de la dernière saison?

6. Quelle quantité de grains fut manipulée à l'élévateur du Gouvernement, à Port Colborne?

7. Quels intéressés à la navigation responsables ont fait des représentations relativement à l'agrandissement du canal?

8. La Commission des Eaux limitrophes a-t-elle fait rapport sur le projet?

2ème épreuve.

Temps: 2½ heures.

Valeur

100

Traduisez l'extrait suivant en anglais:—

La nouvelle échelle réduit, dans une proportion considérable, les dénominations d'emplois qui étaient extrêmement nombreuses à l'ancien Réseau de

l'Ouest, et qui, par leur multiplicité, compliquaient les diverses opérations de personnel. Tous les agents chargés, dans les divers services, de fonctions équivalentes, ou pouvant être hiérarchiquement assimilées les unes aux autres, auront désormais le même titre ou feront partie du même groupe de l'échelle.

D'autre part, ont été éliminées toutes les dénominations correspondant plutôt à des professions d'ouvriers qu'à des emplois d'agents: lampistes, ouvriers lampistes, ouvriers des équipes volantes de la voie, etc. Ces emplois figureront désormais dans la nomenclature des professions d'ouvriers, et les titulaires seront soumis au statut spécial de ce personnel. Ils continueront à faire partie du personnel commissionné ou classé, et il n'en résultera pour eux aucune diminution de situation.

Enfin, l'échelle de 1900 du Réseau de l'État comprend un titre II réservé à une catégorie d'agents dits «agents classés». Or, les emplois réservés à ces agents sont, les uns des postes d'attente, tels que ceux de stagiaires, surnuméraires, agents à l'essai, aspirants, par lesquels doivent passer les débutants, selon leur âge ou leur titres et diplômes; les autres, des postes confiés à des femmes, veuves ou femmes d'agents en service, retraités ou réformés, admises en cette qualité en dehors des règles générales de recrutement imposées aux autres postulantes. Les salaires ou indemnités attribués à ces catégories d'agents dépendent soit du traitement minimum que seront appelés à recevoir les intéressés après leur titularisation, soit du service spécial qu'ils ont à assurer.

(6) Examen préliminaire du Service extérieur, tenu en mai 1913.

ÉCRITURE.

Temps: 30 minutes.

Valeur.

100

Une Grande Métairie.

Rien n'est plus beau, selon moi, qu'une vaste maison rustique dans laquelle entrent, par quatre grandes portes cochères, des voitures chargées des dépouilles des champs. De longues écuries règnent à droite et à gauche: cinquante vaches, proprement tenues, occupent un coté; quarante chevaux et trente bœufs sont de l'autre. Au midi de ce monument d'agriculture sont les basses-cours et les bergeries, avec trois ou quatre cents moutons. Au nord sont les pressoirs, les celliers, la fruiterie. Les arbres du verger, au nombre de cent cinquante ou deux cents, sont encore une autre richesse. Quatre ou cinq cents ruches donnent une récolte abondante de miel et de cire. Enfin, de vastes greniers reçoivent les produits de la ferme, entourée de haies d'aubépine qui rejouissent la vue et l'odorat.

ORTHOGRAPHE.

Temps: 30 minutes.

Note.—Copiez ce qui suit, corrigeant les fautes d'orthographe. Trois points seront enlevés pour chaque mot mal épelé.

Valeur.

50

Influence du clima sur le naturel des animos.

En Amérique, où les chaleur son moindre, où l'aire et la taire sont plu doux qu'en Afrique, quoique sous la maime ligne, le tigre, le lion, la panthèr n'on rien de redoutable que le nom: ce ne son plus ses tirans des foraits, ces ennemi de l'hom aussi fières qu'intrépid, ces monstres altérez de san et de carnage; se sont des animau qui fuie devan les hom; qui, loin de les attaqué de front, loin maime de fair la guere aux autre baite sovages, n'emploient le plus souvant que la ruze et l'artifice pour tâché de les surprendre; on peu dompter ces animos, les apprivoiser maime. Ils on donc dégénéré, si leur nature étaient la férosité jointe à la cruauté, ou pluto ils n'ont éprouvé que l'influence du clima: sous un siel plu doux, leur naturel s'est adouci, il son devenus plus conforme à la tairre qu'ils habite, comme l'ont remarquer plusieur savan distingué.

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

DICTÉE.

Temps; 30 minutes.

NOTE.—Les candidats ne doivent pas voir cet exercice. L'examinateur leur lira le morceau en entier une première fois, puis le reprendra lentement et distinctement, leur indiquant chaque point. Une dernière lecture rapide est permise, s'il y a du temps de reste. Cette dictée devra se faire en trente minutes.

Valeur.

50

L'ÉLÉPHANT.

Réduit à l'état domestique, l'éléphant est doux, intelligent, et obéit à la voix de son conducteur; c'est la seule monture dont on puisse se servir dans les pays où il n'y a pas de sentiers tracés. Il se couche pour recevoir sa charge ou le voyageur qui doit le monter. Il casse avec sa trompe les branches qui gênent son passage. Lorsqu'il rencontre des bourbiers profonds, il se traîne sur le ventre et sur les genoux; s'il trouve une rivière, il sonde d'abord avec sa trompe la profondeur de l'eau, il n'avance qu'avec la plus grande précaution, et quand il ne trouve plus de fond, il nage entre deux eaux et respire par le bout de sa trompe qu'il tient élevée. Il peut descendre dans les ravins même les plus profonds, et s'accrochant avec sa trompe, il gravit les montagnes les plus difficiles. Il fait environ cinq kilomètres à l'heure, et peut marcher jour et nuit.

ARITHMÉTIQUE.

Temps: 1½ heure.

NOTE.——Aucun point sera accordé pour les numéros 3. 4, 5, 6, 7, et 8, si le travail n'est pas remis en entier et si la réponse n'est pas absolument exacte.

Points.

5 1. Écrivez en mots: 6702003.

5 2. Écrivez en chiffres: Vingt-sept millions trois mille vingt-neuf.

15 3. Additionnez 62837415969; 98314861201; 56829384; 19018; 8734723; 835, et 8910310.

15 4. Soustrayez 9130319586874 de 76941856999231.

15 5. Multipliez 830495823 par 7023.

15 6. Divisez 516131413131 par 9301.

15 7. Un homme travaille 9 heures le lundi; 10 heures le mardi; 8 heures le mercredi, le jeudi et le vendredi; et 9 heures le samedi. S'il reçoit $2.50 par journée de 8 heures et 40c. de l'heure pour chaque heure en plus des 8 heures, combien recevra-t-il à la fin de la semaine?

15 8. Le revenu total d'un certain bureau de poste s'élève à $17094 pour une période de 11 mois. Si les dépenses payées à même ce revenu sont de $900 par mois, combien aura-t-il à son crédit à la fin d'une année?

100

(7) Examen d'aptitudes du service extérieur, tenu en mai 1913.

TRANSCRIPTION ET ECRITURE.

Temps: 1 heure.

Valeur

50 sur chaque sujet.

Le candidat est tenu de faire au net une exacte copie du manuscrit qui lui est remis avec ce feuillet, d'écrire au long toute abréviation et de corriger toute faute d'orthographe. Les mots rayés doivent être omis, et les interlinéations, les mots écrits en marge et toutes autres additions doivent être intercalés à leur place. Tous autres changements ou corrections constitueront des fautes. L'écriture sera aussi jugée d'après cette copie.

ORTHOGRAPHE.

Valeur

50

Temps: 30 minutes.

NOTE.—Copiez ce qui suit, corrigeant les fautes d'orthographe. Cinq points seront enlevés pour chaque mot mal épelé.

LES PÉCHEURS ET CHACEURS INDIENS.

Lorsque les indiens ce serve de flaiches aurdinère qui ne son pas muni dune préparation empoisoné, ils lance leurs projèktils au moïen de l'arque. Les flaîches ont alore trois où quatres piés de longeurs et sont armées d'une pointe d'ascié ou d'un osse de poiçon. Cet pointe est tous jours barbelet, de façon a adhéré à la blescure, maime quant le boit se kasse, et a enbarassé le jibier dans sa fuite, ci le cou n'ait pas mortelle. Les flêches sont garnient de plume à leur autre extrémiteé.

Celle qui son desstinez au poison sont munies d'une fisselle qui se termine par une boué ou un floteur. Cela serre à reconêtre l'androit ou le poasson est allez mourire et a le retirer hore de l'o. Quelles que fléche, aulieu de finire par une pointe, ont une taîte àrondie de la groceur d'une chateigne; sait pour étourdir, sang les blessés griavement, les pèrreauquais, les sainges et autre petis animau que l'on vœu prendre vivant.

Au'jourdui que les arme à feux son plus rependu, l'usage des flèche est moin génèrale, mai cet encor le mielleur procédez pour la pèche du saumont et du broché Perchez en sentinelles vigilentes sur les rochets des sots, ou caratactes, entre lesquels l'eau se précipitte en bouyonnant, immobile comme des statuts de bronze, les indiens guette ses poiçons a leur rapid pas sage et les atteigne presque infailliblemen.

DICTEE.

Temps: 30 minutes.

Valeur

50

NOTE.—Les candidats ne doivent pas voir cet exercice. L'examinateur leur lira le morceau en entier une première fois, puis le reprendra lentement et distinctement, leur indiquant chaque point. Une dernière lecture rapide est permise, s'il y a du temps de reste. Cette dictée devra se faire en trente minutes.

LES CRÈCHES.

Un enfant naît dans une humble condition; le père et la mère travaillent au dehors. Il n'y a au logis personne pour garder ce cher petit être; la mère ne veut pas le livrer à une nourrice mercenaire, elle tient à l'allaiter elle-même. Mais que faire ? Une dame bonne et compatissante recueille l'enfant, l'installe dans une chambre, et bientôt le petit isolé a des compagnons qui partagent ses jeux et son bien-être. Voilà la crèche.

La mère peut librement, et sans préoccupation douloureuse, consacrer tout son temps à ses travaux et à son ménage; la famille jouit elle-même de cette liberté, le frère et la sœur n'ayant pas à se constituer les gardiens du jeune enfant et pouvant fréquenter l'école. De leur côté les berceuses, légion de pauvres femmes que leur indigence condamnerait pour la plupart à la mendicité ou à l'hôpital, trouven t dans les soins de la crèche une occupation à la fois honorable et suffisamment rémunératrice.

La crèche n'est pas seulement un moyen de soustraire les petits enfants aux dangers de l'isolement et du nourrissage lointain, mais elle leur donne l'éducation morale du premier âge. Napoléon Ier disait lui-même, en parlant des crèches qui se fondaient dans la capitale de l'empire: «Rien ne peut remplacer l'éducation des langes; la sollicitude pour l'enfance est un signe de vraie civilisation.»

Que de misères soulagées! Que de bienfaits cette noble institution renferme dans son sein et répand autour d'elle.

COMPOSITION FRANCAISE.

Temps: 2½ heures.

Points.

10 1. *Ponctuez correctement la phrase suivante:*

La section des ingénieurs les architectes y compris est tenue à quatre années de stage ainsi divisées
Deux années d'études théoriques
Deux années de travaux techniques

40 2. *Corrigez, s'il y a lieu, et justifiez clairement vos corrections:*

(*a*) C'est une hiver exceptionellement douce.
(*b*) A Montréal les petits chars se suivent de demies-heures en demies-heures.
(*c*) Les réparages coutent toujours chers.

(*d*) Quel discours fatiguant.
(*e*) Faite venir un plombeur.
(*f*) Il est tombé à terre.
(*g*) Je vous apporte des viandes en conserve.
(*h*) Il faut que nous ayions plus d'hommes.

50 3. *Ecrivez une lettre sur* UN *des sujets suivants:*

Mieux vaut santé que richesse.
L'importance d'une bonne instruction.
Importance de l'hygiène.
Vos projets d'avenir.
Remerciements à un bienfaiteur.

HISTOIRE.

Temps: 2 heures.

Valeur.

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement

1. Ecrire brièvement quelques notes sur les sujets suivants: le «Septennial Act; l'«Act of Settlement»; l'«Income Tax» anglais; l'«Excise Bill» et la Balance du Pouvoir.

2. Expliquer l'Acte d'Union de 1707 entre l'Angleterre et l'Ecosse. Quelles difficultés a-t-on rencontrées pour faire passer cet Acte? Faire ressortir ses avantages pour chacune de ces deux nations.

3. Tracer dans son ensemble la vie et l'œuvre en Canada de chacun des chefs publics suivants: Frontenac, Laval et Talon.

4. A quelles découvertes se rattachent les noms de Marquette et de La Salle? Distinguer et exposer autant que possible leurs explorations.

5. Expliquer pleinement l'Acte de Québec, 1774, et l'Acte Constitutionel, 1791. En quoi ces Actes n'ont-ils pas donné satisfaction?

6. Ecrire une notice complète (plus que *huit* lignes) sur chacun des personnages suivants: Lord Elgin, Montcalm, Warren Hastings, duc de Wellington.

7. Trouver l'emplacement de ces batailles: La Hogue, Saint-Vincent, baie d'Aboukir, Blenheim, Austerlitz, Châteauguay. Donner les combattants la date et les détails indiquant comment et par qui elles ont été gagnées.

8. Tracer la carrière de Pitt, le Jeune, en s'étendant sur son Bill de l'Inde, sa carrière de premier ministre, ses agissements avec le Parlement Irlandais, ses relations avec la France et sa politique générale.

GEOGRAPHIE.

Temps: 2 heures.

Points.

16 1. Quelles conditions géographiques ont contribué à la croissance de chacune des villes suivantes: Montréal, Sault-Sainte-Marie, Welland, Medecine-Hat, Rossland, Winnipeg, Truro, Moncton?

20 2. Tracer une carte de la partie du Canada située à l'est du lac Supérieur en indiquant sur cette carte:
(*a*) le parcours du Grand-Tronc-Pacifique traversant Ontario, Québec et le Nouveau-Brunswick;
(*b*) le parcours du C.P.R., de Fort-William à Saint-Jean (N.-B.), avec *huit* villes ou cités qu'il traverse;
(*c*) le parcours du Grand-Tronc, de Sarnia à Montréal et *huit* villes ou cités qu'il traverse;
(*d*) le parcours de l'Intercolonial, de Montréal à Halifax, et *huit* villes ou cités qu'il traverse.

8 3. Qu'est-ce que l'irrigation? Où l'emploie-t-on au Canada? Quelles sont les conditions climatériques qui la rendent nécessaire?

12 4. Donner les noms de *trois* fleuves canadiens importants qui se jettent dans l'Océan Atlantique; *six* affluents du fleuve Saint-Laurent; *cinq* fleuves qui se jettent dans la baie d'Hudson, et *quatre* qui se jettent dans l'Océan Pacifique.

16 5. Nommer dans leur ordre les lacs, rivières et canaux par lequels un vaisseau doit passer, pour aller de Duluth à Montréal.

10 6. Où sont situées chacune des possessions anglaises suivantes: Jamaïque, Honduras Britannique, Malte, Trinidad, Nouvelle-Zélande, et quels sont leurs produits?

12 7. Donner clairement l'emplacement des Etats suivants et nommer, pour chacun, l'un au moins de ses produits dont on se sert au Canada: Californie, Géorgie, Kansas, Ohio, Texas et Alabama.

6. 8. Nommer, avec leurs capitales, *six* pays qui touchent à la mer du Nord.

100

ARITHMETIQUE.

Temps: 2½ heures.

Valeur

100

N.B.—Les candidats devront prendre les *deux* premières questions et choisir *sept* autres parmi les neuf qui restent. Les détails du travail doivent être donnés. Valeurs: 12 points sont assignés à la première question et 11 à chacune des dix autres.

1. Multiplier 6589.54 par 860.25 et diviser le produit par la différence entre 515974 et 498769.

2. Simplifier $\dfrac{3\frac{1}{15}-4\frac{3}{20}+2\frac{1}{12}}{3\frac{1}{25}-2\frac{1}{10}} \times \dfrac{3\frac{2}{15}}{\frac{2}{5}+\frac{3}{8}-\frac{5}{48}}$

3. La somme de $1095.00 s'est élevée à $1133.70 après avoir été placée pendant 215 jours. Quel était le taux de l'intérêt?

4. Un robinet peut remplir un bassin en 9 heures, un autre robinet en 12 heures; si les deux robinets coulent en même temps, quelle fraction du bassin rempliront-ils en 2 heures $\frac{1}{2}$?

5. A quel prix de vente doit-on marquer des marchandises qui ont coûté $75.00 pour faire un bénéfice de 20% sur le prix d'achat, tout en accordant un escompte de 20%?

6. Quel doit être le montant de l'assurance sur une propriété valant $3950.00 si on veut couvrir la moitié de la valeur de la propriété et la prime d'assurance à $1\frac{1}{4}$%?

7. Trois ouvriers veulent se partager la somme de $268.00. On demande la part de chacun, sachant que le premier a travaillé 10 heures par jour pendant 25 jours, le second 8 heures par jour pendant 30 jours, et le troisième 9 heures par jour pendant 20 jours.

8. On a placé les $\frac{2}{3}$ d'un capital à 5%, et l'autre tiers à $4\frac{1}{2}$%. On a retiré au bout de l'année $3206.00, capital et intérêts réunis. Trouver le capital?

9. Quel est le produit net du billet suivant escompté à Ottawa le 2 avril 1913 à 6%?

$550.00 OTTAWA, 11 février 1913.

A quatre mois de cette date, je promets payer à J. H. Warder, ou à son ordre, la somme de cinq cent cinquante piastres. Valeur reçue.

W. W. HARPER.

10. Un homme emprunte $1200 à 6% par année. A la fin de chaque année durant trois ans il a payé $300. Trouver combien il redevait après avoir fait le troisième paiement.

11. Le revenu d'une personne est exempt de taxe jusqu'à $1000 et son revenu net après avoir payé une taxe de 19 mills par dollar est de $2373.40; trouver à combien s'élevait son compte de taxes.

(8) Examen pour emplois dans les catégories inférieures du Service civil intérieur, tenu en mai 1913.

ÉCRITURE.

(Même devoir qu'à la page 192).

ORTHOGRAPHE

(Même devoir qu'à la page 192).

DICTÉE.

(Même devoir qu'à la page 193).

ARITHMÉTIQUE.

Temps: $1\frac{1}{2}$ heure.

NOTE.—Aucun point sera accordé pour les numéros 3, 4, 5, et 6, si le travail n'est pas remis en entier et si la réponse n'est pas absolument exacte.

Points	
10	1. Ecrivez en mots: 1009019; 723000600.
10	2. Ecrivez en chiffres: Six cent vingt-sept mille; Six millions neuf cent un.
20	3. Additionnez 864594873; 6749387285; 98394059622; 7529973; 27; 5843; 730600773114, et 6000000.
20	4. Soustrayez 84156178314559779 de 701450593041285743.
20	5. Multipliez 4159682139855 par 7203.
20	6. Divisez 8311415861293 par 41307.
100	

(9) Examen de concours pour emplois de troisième division au Service civil intérieur, tenu en mai 1913.

TRANSCRIPTION ET ÉCRITURE.

Temps: 1 heure.

Valeur

50 sur chaque sujet.

Le candidat est tenu de faire au net une exacte copie du manuscrit qui lui est remis avec ce feuillet, d'écrire au long toute abréviation et de corriger toute faute d'orthographe. Les mots rayés doivent être omis, et les interlinéations, les mots écrits en marge et toutes autres additions doivent être intercalés à leur place. Tous autres changements ou corrections constitueront des fautes. L'écriture sera aussi jugée d'après cette copie.

ORTHOGRAPHE.

Temps: 30 minutes.

Valeur.

50

NOTE.—Copiez ce qui suit, corrigeant les fautes d'orthographe. Cinq points seront enlevés pour chaque mot mal épelé.

LES PÉCHEURS ET CHACEURS INDIENS.

Lorsque les indiens se serve de flaiches aurdinère qui ne son pas muni dune préparation empoisoné,ils lance leurs projèktils au moïen de l'arque. Les flaîches ont alore trois où quatres piés de longeur et sont armées d'une pointe d'ascié ou d'un osse de poiçon. Cet pointe est tous jours barbelet, de façon a adhéré à la blescure, maime quant le boit se kasse, et a enbarassé le jibier dans sa fuite, ci le cou n'ait pas mortelle. Les flêches sont garnient de plume à leur autre extrémitée.

Celle qui son desstinez au poison sont munies d'une fisselle qui se termine par une boué ou un floteur. Cela serre à reconêtre l'androit ou le poasson est allez mourire et a le retirer hore de l'o. Quelles que fléche, aulieu de finire par une pointe, ont une taîte àrondie de la groceur d'une chateigne; sait pour étourdir, sang les blessés griavement, les pérreauquais, les sainges et autre petis animau que l'on vœu prendre vivant.

Au jourdui que les arme à feux son plus rependu, l'usage des flèche est moin génèrale, mai cet encor le mielleur procédez pour la pèche du saumont et du broché. Perchez en sentinelles vigilentes sur les rochets des sots, ou caratactes entre lesquels l'eau se précipitte en bouyonnant, immobile comme des statuts de bronze, les indiens guette ses poiçons a leur rapid pas sage et les atteigne presque infailliblement.

DICTÉE.

Temps: 30 minutes.

Valeur.

50

NOTE.—Les candidats ne doivent pas voir cet exercice. L'examinateur leur lira le morceau en entier une première fois, puis le reprendra lentement et distinctement, leur indiquant chaque point. Une dernière lecture rapide est permise, s'il y a du temps de reste. Cette dictée devra se faire en trente minutes.

LES CRÈCHES

Un enfant naît dans une humble condition; le père et la mère travaillent au dehors. Il n'y au logis personne pour garder ce cher petit être; la mère ne veut pas le livrer à une nourrice mercenaire, elle tient à l'allaiter elle-même. Mais que faire? Une dame bonne et compatissante recueille l'enfant, l'installe dans une chambre, et bientôt le petit isolé a des compagnons qui partagent ses jeux et son bien-être. Voilà la crèche.

La mère peut librement, et sans préoccupation douloureuse, consacrer tout son temps à ses travaux et à son ménage; la famille jouit elle-même de cette liberté, le frère et la sœur n'ayant pas à se constituer les gardiens du jeune enfant et pouvant fréquenter l'école. De leur côté, les berceuses, légion de pauvres femmes que leur indigence condamnerait pour la plupart à la mendicité ou à l'hôpital, trouvent dans les soins de la crèche une occupation à la fois honorable et suffisamment rémunératrice.

La crèche n'est pas seulement un moyen de soustraire les petits enfants aux dangers de l'isolement et du nourrissage lointain, mais elle leur donne l'éducation morale du premier âge. Napoléon Ier disait lui-même, en parlant des crèches qui se fondaient dans la capitale de l'empire: «Rien ne peut remplacer l'éducation des langes; la sollicitude pour l'enfance est un signe de vraie civilisation.»

Que de misères soulagées? Que de bienfaits cette noble institution renferme dans son sein et répand autour d'elle.

COMPOSITION FRANÇAISE.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

1. (*a*) Ecrire une lettre comme si elle provenait d'un locataire à son propriétaire pour demander certaines réparations à sa maison.

   (*b*) Ecrire la réponse du propriétaire promettant de faire quelques-unes des réparations mais refusant de faire les autres à moins que le loyer ne soit augmenté.

2. Lire attentivement la lettre suivante et en exprimer la substance en quelques phrases bien construites. Le résumé ne devra pas dépasser *une page et demie* du livre de réponses. Les candidats sont priés de faire attention à l'orthographe, l'écriture, la ponctuation, la grammaire et le style.

La valeur de la conciliation et de l'arbitrage comme moyen d'éviter les dissensions possibles entre ceux qui composent le monde industriel a trouvé dans le règlement de ce différend une confirmation complète. Il en a été de même au point de vue de leur efficacité et de leur suffisance comme moyen de mettre fin aux différends déjà existants qu'ils ont fait disparaître dans les quatre règlements antérieurs effectués aux termes de l'acte. A côté de différends survenus aux mines ou sans recours à l'arbitrage, ceux qui se sont réglés aux mines de la Compagnie houillère «Dominion» par arbitrage suivant les dispositions de l'Acte des mineurs, et aux mines de la Compagnie d'acier de la Nouvelle-Ecosse par la conciliation, aux termes de l'Acte fédéral de conciliation, les difficultés n'ont pas occasionné une heure de cessation des travaux; et ce qui est plus important encore, les rapports des parties, au lieu de devenir plus tendus, comme il arrive souvent en cas de grève ou d'un *lock-out*, n'en sont devenus que plus harmonieux.

Les règlements effectués en vertu des dispositions de l'acte dans les cas ci-dessus relatés sont de nature à justifier les constatations qu'il s'agit de faire sur l'importance de cette législation pour le pays, et sur les avantages qu'on est en droit d'en attendre pour l'avenir. Il n'y a pas de doute que sans la procédure établie par le statut et sans la promptitude avec laquelle on l'a mise en exercice pour l'appliquer aux différends existants dans le cas où il en était besoin, l'on ne pouvait presque pas éviter la continuation des hostilités, et il est difficile de dire quelles conséquences graves et sérieuses seraient suivies, avec la physionomie critique que présentaient les événements du moment. Il est à peine probable qu'un règlement final effectué par les parties elles-mêmes eut pu atteindre un résultat plus complet. Il reste néanmoins acquis que les patrons et employés en ont évité les pertes d'argent qu'ils auraient autrement eues à essuyer. Il est tout à fait probable que leurs rapports fussent autrement devenus plus tendus et que les questions se soulevant entre eux, non seulement actuellement, mais plus tard, fussent devenues comme conséquence plus difficiles à régler; et il n'a échappé à personne que, dans des circonstances semblables, le nombre des sans-travail se serait accru, à cause de l'impuissance où se serait trouvée une certaine catégorie de main-d'œuvre de venir efficacement en aide à l'autre. De plus, étant donnés les rapports complexes qui existent entre les diverses industries, l'embarras dans lequel l'une d'elles eut pu se trouver, aurait pu entraîner des complications pour une autre industrie qui lui est subordonnée en tout ou en partie.

Il doit aussi être évident que les règlements promptement effectués de différends survenus ont eu, dans les endroits troublés par des grèves, des effets salutaires. Dans un des cas, c'est le maire de la municipalité qui a demandé, de la part des ouvriers, au département d'intervenir. Dans un autre cas, le maire de la municipalité a présidé une réunion des grévistes à laquelle on a discuté avec eux les termes du règlement à effectuer, ce qui a démontré que la corporation elle-même a trouvé que son devoir était de s'intéresser activement à l'affaire—tandis que dans le cas de Valleyfield, la municipalité, en sus des effets que la grève a eus d'autre part, y était intéressée pécuniairement, à cause des frais que lui causait la présence des troupes. Ce qu'a épargné à la compagnie, à ses centaines d'employés et aux villages environnants, le règlement effectué sans grève des différends survenus au Cap-Breton, ne saurait facilement s'estimer, mais le bénéfice en résultant a dû être d'une importance considérable.

L'examen des tableaux statistiques sur les grèves et les *lock-outs* que publie tous les mois la *Gazette du Travail*, démontre que, dans plusieurs cas notamment dans celui du *lock-out* de l'industrie de la chaussure à Québec en novembre 1900, qui impliquait un grand nombre d'établissements industriels et plusieurs centaines d'employés; lors du différend des employés de la Compagnie houillère «Dominion» en janvier, dont il a déjà été question; lors de la grève des faiseurs de chaudières et leurs aides à Toronto en mai 1901; la grève des charpentiers à Halifax en juin 1901, et celle des cordonniers à Québec en juin 1901, la conciliation et l'arbitrage eurent pour effet d'amener le règlement des difficultés alors existantes.

Il est indiscutable que la conciliation et l'arbitrage ont, durant l'année, gagné du terrain au pays comme moyens de prévenir et de régler les différends ouvriers, et il y a lieu d'espérer qu'ils vont encore aller de l'avant comme facteurs appelés à promouvoir et à assurer la paix dans l'industrie.

HISTOIRE.

Temps: 2 heures.

NOTE.—Les candidats répondront aux questions N^{os} 1 et 2, et à *quatre* autres au choix.

Points.

20 1. Expliquez le mode de nomination et les devoirs de chacun des dignitaires suivants: ambassadeur, ministre de la couronne, juge, shérif et premier ministre.

20 2. Ecrire de courtes notices sur *cinq* des sujets suivants: Traité de Washington; Sentence arbitrale de la Commission de Halifax, 1878; Pères de la Confédération; Charles de La Tour; Père Lalement; Sir George Cartier; Evêque Strachan.

15 3. Enoncer brièvement les causes de la querelle entre les colons français et anglais en Amérique. Comment et quand la querelle s'est-elle terminée?

15 4. Qu'entend-on par le terme Gouvernement Responsable? A quelle époque particulière a-t-il été établi en Canada. Esquisser brièvement les événements.

15 5. Esquisser avec quelques détails la carrière officielle d'un des gouverneurs-généraux du Canada-Uni.

15 6. Décrire aussi complètement que possible l'un des grands mouvements du 19e siècle pour l'extension du droit de suffrage en Grande-Bretagne et en Irlande.

15 7. Tracer à grands traits l'histoire de France, de 1815 à 1848.

15 8. Décrire complètement le mouvement qui a amené l'abolition de l'esclavage par le Parlement Britannique, et donner les dates.

15 9. Esquisser les rôles joués respectivement par Mirabeau et par Robespierre, dans la Révolution française.

GÉOGRAPHIE.

Temps: 2 heures.

Valeur.

100

AVIS.—Les candidats répondront à la question n° 1 et à *six* autres au choix.

1. Faites une carte des contours de l'Amérique du Nord et indiquez-y: (*a*) les océans et les mers qui entourent le continent; (*b*) les principaux caps et baies; (*c*) les chaînes de montagnes; (*d*) les principales rivières; (*e*) la frontière sud du Canada.

2. Donner la définition des mots suivants: (*a*) longitude; (*b*) latitude; (*c*) tropique; (*d*) méridien; (*e*) temps moyen; (*f*) prairies; (*g*) steppes; (*h*) selves.

3. Décrire la surface (relief général) de la province d'Ontario.

4. Quel est le parcours de la voie navigable qui serait ouverte par la construction du canal de la Baie Georgienne?

5. Nommer, par ordre de grandeur, *dix* centres commerciaux du Canada et mentionner les industries par lesquelles chacun d'eux se distingue.

6. Dire où sont situées les villes suivantes: Saint-Jean, N.-B., Vancouver, Trois-Rivières, Edmonton, Brockville, Calgary.

7. On fait en yacht le trajet d'Ottawa à Duluth (sur le lac Supérieur) viâ Montréal. Décrire le parcours du voyage en indiquant les rivières, les canaux et les lacs par lesquels on a dû passer. Nommer les principales villes qui sont situées sur ce parcours.

8. Donner les bornes des provinces de Manitoba, de Saskatchewan et d'Alberta. Nommer la capitale de chaque province.

9. Un touriste fait en Europe un voyage circulaire au cours duquel il visite les villes suivantes: Londres, Douvres, Calais, Paris, Dijon, Genève, Lucerne, Milan, Rome, Naples, Florence, Venise, Vienne, Berlin, Francfort, Cologne, Bruxelles et Ostende. Nommer, en suivant l'ordre des villes, les pays qu'on a traversés et dire la position géographique de chaque pays par rapport aux autres.

10. (*a*) Nommer les Etats Balkaniques et leurs capitales.
(*b*) Où sont situées les villes d'Andrinople et de Constantinople?

ARITHMÉTIQUE.

Temps: 2½ heures.

NOTE.—Les candidats doivent résoudre tous les problèmes.

Valeur.

100

1. Thomas Taylor a acheté de A. E. Blanck et Cie de Winnipeg: 3 paires de couvertures à \$2¾ la paire; 25 verges de tapis à \$1¾ la verge; 5 jambons pesant chacun 18 livres à 16 centins et demi la livre; 4 pardessus à \$19¼ la pièce; 6 paires de bottines à \$2.69 la paire; 18 verges de soie à 97 centins la verge. Le même Thomas Taylor a vendu à A. E. Blanck et Cie: 16 sacs de pommes de terre à ¾ de dollar le sac; 9 barils de pommes à \$2⅓ le baril; 48 livres de beurre à 23 centins la livre.
Etablissez la facture et trouvez combien revient à A. E. Blanck et Cie.

2. Un marchand de Winnipeg a expédié 1,500 boisseaux de blé à son agent à Montréal, avec ordre de vendre ce blé à \$1.02 le boisseau et de prélever sa commission à 2%. Il lui a aussi ordonné d'acheter des pommes à \$2.10 le baril, avec le produit de cette vente, en retenant une commission de 2%. Combien de barils de pommes pouvait-il acheter?

3. Si, dans une banque d'épargne vous déposez $180 le 1er février 1913, $240 le 17 mars et $360 le 7 avril de la même année, combien devrait-il y avoir à votre crédit le 30 juin suivant, si la banque paie 4% d'intérêt par an?

4. Un cultivateur a 120 pommiers dans un verger; les $\frac{2}{5}$ de ces arbres lui donnent chacun 8 boisseaux de pommes, la moitié d'entre eux 15 boisseaux chacun, et chacun des arbres restant 20 boisseaux. Quelle est la valeur de la récolte entière à $1.50 le baril pour la moitié de ces fruits et à $1.80 le baril pour l'autre moitié, si un baril contient 3 boisseaux?

5. Un bouvier a acheté un certain nombre d'animaux pour la somme de $17,100, et en a vendu une partie $12,474 à $126 par tête, gagnant ainsi $2,574 sur le lot vendu. Combien avait-il acheté d'animaux et combien a-t-il gagné sur chacun de ceux qu'il a vendus?

6. Le chemin de fer Canadien-Nord traverse la terre de M. Howe sur une distance de 380 perches, et la voie a une largeur de 36 verges. Combien recevra-t-il pour cette lisière de terrain à $99 l'acre?

7. $560.25 TORONTO, le 8 février 1913.

Six mois après date, je promets de payer à George Bissell, ou à son ordre, la somme de cinq cent soixante dollars et vingt-cent centins, avec intérêt à 5½% par an. Valeur reçue.

GEORGE BLANK.

Trouvez: (*a*) à quelle époque le billet est légalement dû; (*b*) combien doit recevoir Georges Bissell à l'échéance.

8. Un marchand de drap a vendu du drap à 20% au-dessous du prix marqué et a fait encore un profit de 8⅓%. A quel prix était marqué ce drap, s'il lui coûtait $2.40 la verge?

STÉNOGRAPHIE.

Valeur.

100

NOTE.—Les deux passages suivants doivent être dictés d'une voix haute et intelligible, à la vitesse indiquée. On ne doit pas en faire une lecture préalable aux candidats. Les marques indiqueront au lecteur ce qu'il doit lire dans 15 secondes. Après lecture faite des deux morceaux, les candidats devront être avertis qu'ils ont une heure et demie pour les transcrire.

QUATRE-VINGTS MOTS.

Dans la cause qui a été entendue hier, la commission a eu l'occasion de délibérer sur les faits qui ont été présentés et de les étudier; j'ai tiré une conclusion qu'il est opportun de déclarer présentement. Dans sa demande écrite, Mlle Leduc dit qu'elle est infirmière, et d'après ce qui a été déposé hier, il ressort qu'elle pratique sa profession en cette ville. Elle a un téléphone à sa demeure, n° 317, rue du Collège. Elle dit dans son plaidoyer qu'elle fait usage du téléphone de sa maison incidentellement, tel que l'homme de profession ou d'affaire se sert du sien pour des affaires privées, et casuellement aussi pour sa profession. Elle ne ferait usage du téléphone pour sa profession qu'une fois par semaine, en moyenne. La compagnie insiste à lui imposer le taux des téléphones d'affaires, soit $45 par année au lieu de $25; elle prétend, en sa demande, en portant cette cause devant la cour, que la compagnie est en défaut en lui demandant $45 par

année et en la classant au nombre des abonnés aux téléphones d'affaires, et qu'elle devrait payer le taux de $25 au lieu de $45 par an. La question n'est pas exempte de difficultés. Il semblerait, d'après les faits qui ont été présentés, que pour l'usage professionnel ou des affaires, les abonnés du téléphone sont classés dans une seule catégorie, celle des téléphones des affaires.

CENT MOTS.

Cette dame se sert de son téléphone pour sa profession ou ses affaires d'infirmière. Il est vrai, ainsi qu'il ressort des allégations d'hier (et les faits n'ont pas été contredits) que le téléphone ne sert pas souvent; et il est facile à comprendre qu'une infirmière peut être employée dans des cas importants et sérieux et s'absenter de chez elle, de son bureau, pendant un, deux ou trois mois à la fois, et que son téléphone ne lui servira pas ou lui servira très peu pour ses affaires, et qu'elle ne s'en servira peut-être que pour communiquer avec les autres personnes de la maison. Mais il nous semble impossible qu'un téléphone d'affaire puisse devenir un téléphone privé à cause de son usage peu fréquent. Un homme peut se servir de son téléphone pour affaires environ 50 fois par jour; un autre peut ne pas se servir du sien pour affaires une fois par semaine. Il n'y a pas de manière d'établir une différence entre ces deux abonnés du téléphone. Sous un point de vue de la chose, il semble quelque peu injuste que l'homme qui se sert de son téléphone une fois par semaine soit obligé de payer autant que celui qui fait usage du téléphone 50 fois par jour, mais après tout, le téléphone est là pour son usage. Il est à sa disposition pour s'en servir, au besoin, pour ses affaires, autant que celui de son voisin. Il nous semble qu'il soit impossible de traiter une question comme celle-ci autrement que d'une manière générale—que chaque téléphone dont on se sert pour les affaires soit classé parmi ceux des affaires, et que tout téléphone privé ou résidentiel soit classé selon sa catégorie. Melle Leduc a prétendu que le cas de sa sœur était pour ainsi dire semblable.

DACTYLOGRAPHIE.

Temps: 30 minutes.

Valeur

100

Avec les progrès que font les travaux d'invention, de nouvelles entreprises viennent continuellement en supplanter d'autres ou leur nuire, au détriment ou à la ruine de ceux qui sont intéressés dans celles-ci. Les chemins de fer ont non seulement nui directement aux anciens modes de transport, mais ils ont aussi contribué à la création de localités ou d'entreprises particulières qui en ont ruiné d'autres. Le but de la loi n'a jamais été d'accorder des compensations pour les pertes ainsi occasionnées. Lorsque la législature a autorisé la construction de nouvelles lignes de chemin de fer en concurrence avec celles qui existaient déjà, elle n'a fait cela dans l'intention de favoriser les promoteurs des nouvelles lignes ni de nuire aux personnes intéressées, mais uniquement pour l'avantage public.

Les dispositions de la loi des chemins de fer, qui exigent que les compagnies de chemins de fer fassent entre elles l'échange du trafic à des points de raccordement, ont été mises là, non pas dans le but de favoriser une compagnie de chemin de fer au détriment d'une autre, mais uniquement dans l'intérêt public. La loi ne reconnaît rien du côté indirectement profitable des affaires d'une compagnie de chemin de fer ainsi lésée, à raison de quoi une autre compagnie serait appelée à faire compensation. A mon avis, la division entre les compagnies de chemins de fer des tarifs communs, pour le trafic ainsi échangé, devrait être faite d'après le principe qu'une compensation raisonnable sera accordée pour les services et les

facilités fournis par les compagnies en proportion de la somme particulière de trafic ainsi échangée, et non pas d'après le chiffre d'affaires d'une compagnie ou l'autre à des endroits particuliers ou les avantages qu'elles peuvent offrir l'une à l'autre, ou la comparaison entre la perte que l'une subira probablement avec le gain que fera probablement l'autre en fournissant les facilités que la loi exige.

Jugement: M. le commissaire McLean, 13 juin 1910.

La *Galbraith Coal Company*, de Spokane, Washington, a des mines de houille à Lundbreck, Alberta. On se plaint que les droits sur la houille dirigée à l'est ou à l'ouest de Lundbreck font une distinction contre cet endroit en faveur de Lethbridge, Alberta, situé à soixante-quatorze milles à l'est de Lundbreck,

On peut d'abord prendre en considération la plainte concernant la houille dirigée vers l'est. Cette plainte provient du tarif spécial de droits du chemin de fer Pacifique-Canadien sur la houille et le coke, C.R.C., n° W. 1296, du 4 octobre 1909, qui a remplacé le tarif C.R.C., n° W 713. Il est admis que ce cernier tarif repose sur une série de compromis plus ou moins arbitraires. Le chemin de fer dut en premier lieu surveiller le mouvement de la houille sortant de Lethbridge. Ensuite, lorsque les endroits d'extraction et d'expédition de la houille se sont développés, on s'en occupa en traitant Lethbridge comme point de base et en donnant à ces nouveaux endroits d'expédition des droits plus ou moins élevés que ceux de Lethbridge, suivant le lieu où ils étaient situés. Comme résultat des complications provenant de cette situation et des plaintes faites tant par les expéditeurs que par les consommateurs, le chemin de fer établit le nouveau tarif dont quelques articles sont attaqués. En préparant ce nouveau tarif, la compagnie prit comme base le tarif étalon d'Alberta, et un tarif spécial fut établi comme suit:

100 milles et moins			66	pour 100	de la	10e classe.
200	"	"	64	"	"	"
300	"	"	63	"	"	"
400	"	"	62	"	"	"
500	"	"	61	"	"	"
600	"	"	60	"	"	"
700	"	"	59	"	"	"
800	"	"	53	"	"	"
1,000	"	"	51	"	"	"

On voit que les droits sont diminués graduellement sur les longs parcours, donnant ainsi un taux par mille inversement proportionnel à la distance.

Ce tarif de parcours est cependant modifié par l'introduction d'un groupement comprenant six groupes. Les groupes auxquels s'applique la plainte spéciale portée devant la Commission sont le groupe de Lethbridge et le groupe Coleman. Les faits essentiels concernant ces groupes peuvent se résumer comme suit:

Groupe Lethbridge (du lac Grassy à Lethbridge, cinquante milles, inclusivement).

Point de l'est, lac Grassy, point de l'ouest, Lethbridge.

Nombre de points dans le groupe, 6.

Lethbridge est à 74 milles de Lundbreck.

Groupe Coleman (de Lundbreck à Coleman, 19 milles, inclusivement, à l'est de la ligne de division, *i.e.* où commencent les montagnes).

Point de l'est, Lundbreck; point de l'ouest, Coleman.

Nombre de points dans le groupe, 8.

TENUE DE LIVRES.

Valeur

100

Sous la raison sociale R. H. GRANT & SON, R. A. Grant et son fils, J. A. Grant, possèdent et exploitent une manufacture de chaussures dans laquelle ils partagent les profits et les pertes respectivement dans la proportion de 3 à 1. Un autre fils, W. R. Grant, est employé comme vendeur pour la maison.

Le 30 novembre 1913, un bordereau d'essai de leurs livres montrait les comptes suivants:

	$	$
Comptant en mains	79 65	
Comptant à la Banque d'Ottawa	462 75	
Billets à percevoir	3,441 76	
Comptes à percevoir	60 00	
Marchandises, invent. du 1er janvier	2,408 69	
Terrain et bâtisses	4,208 00	
Machinerie et matériel	2,956 74	
Meubles et aménagement	678 20	
Comptes à payer		1,216 93
Billets à payer, commerce		2,173 24
" banque		500 00
Dépenses générales	1,264 87	
Dépenses de fabrication	1,542 18	
Dépenses de voyage	473 60	
Salaires	314 73	
Taxes	101 75	
Achats	5,472 85	
Renvois d'achats		175 00
Ventes		16,922 60
Renvois de ventes	225 49	
Salaires	3,326 45	
Fret de réception	283 26	
Escomptes sur achats		462 80
Escomptes sur ventes	624 90	
R. H. Grant—par argent comptant	1,296 45	
J. A. Grant— " "	1,075 80	
W. R. Grant— " "	750 00	
R. H. Grant—Capital		7,307 25
J. A. Grant— "		2,290 10
	$31,048 12	$31,048 12

Les transactions durant le mois de décembre ont été:

Déc. 2. Reçu de Wm. Russell, en argent, $66.50, en paiement de sa facture, 10 novembre, moins 5% d'escompte.

3. Escompté à la banque tous les billets à percevoir qui étaient en mains. Frais de banque, $1.25.

4. Vendu à Thos. Bryan & Co. marchandises au montant de $216.00.

Déc. 5. Payé par chèque: 5 tonnes de charbon, $32.50; fret sur marchandises de New York, $17.64; droits sur cette expédition, $40.60.

6. Notre billet de $500.00 à la banque échu; renouvellement fait. La banque porte $492.35 à notre crédit dans notre livre de banque.

7. Facture reçue de Lowe & Black pour $185.70.
Payé en argent: Sténographe, $8.00; frais de poste, $5.60.

9. Expédié à J. E. Whitman marchandises, $375.82; à Aubrey & Lee, marchandises, $187.42.

11. Reçu chèques: de J. Lewis, $173.60; de A. Morris, $42.73; de Wm. Greene, $62.45.

12. Reçu en timbres 65 cts en paiement du compte de W. Cole. Déposé les chèques d'hier à la banque. Change, 60 cts.

13. Reçu des marchandises de J. Nelson & Co.; montant de la facture, $247.75. Nous trouvons dans cette facture un déficit s'élevant à $3.60.
Reçu des chèques de clients s'élevant à $75.80.

14. Déposés les chèques qui précèdent et l'argent en mains, $50.00. Change, 25 cts.
Payé en chèques: deux semaines de salaires $159.85; R. H. Grant, $75.00; J. A. Grant, $50.00; W. R. Grant, $40.00.
Payé en argent: Sténographe, $8.00; fournitures de bureau, $8.75.

16. Vendu au comptant une machine à coudre de la manufacture, $10.00.
Accepté traite par Taylor & Co., $175.90 Escompte à notre bénéfice, $6.75.

17. Envoyé à Morgan Shoe Store, Limited, marchandises, $217.75.

18. Notre billet en faveur de Church Co., Limited, accepté le 15 novembre, dû aujourd'hui, et porté à notre compte dans le livre de banque.
Payé en chèque l'assurance sur le feu, $19.85.
Reçu de H. McKenzie en argent, $25.00, et billet à 30 jours pour la balance de son compte; pas d'escompte exigé.

19. Payé par chèque un compte privé de R. H. Grant, $20.50.
Reçu un nouveau couteau mécanique de Williams & White, $110.00.
Payé au comptant fret sur le couteau mécanique, $15.40.

21. Payé en argent: Sténographe, $8.00; courroie pour la nouvelle machine, $10.50; J. White, compte d'annonce, $10.00.
Escompte du billet McKenzie (18); frais de banque, 50 cts.

23. Expédié à Brown & Price, marchandises, $76.00.
Payé par chèque dépenses de voyage de W. R. Grant, $35.60.
Reçu chèque de A. Morrison, $150.72, pour décharge complète de son compte, moins $18.75 d'escompte.

24. Tiré à vue sur J. H. Turner pour $57.60; frais de banque, 35 cts.
Renouvelé notre billet dû aujourd'hui en faveur de la Beattie Leather Co. pour $576.72 en leur tenant compte de l'intérêt pour $2.85. Envoyé chèque pour $279.57 et nouveau billet à 30 jours au montant de $300.00.

26. Expédié à M. Dey marchandises s'élevant à $57.70; frais de messagerie payés d'avance, $2.85, en argent.

28. Payé par chèque: Salaires, $163.40; R. H. Grant, $75.00; J. A. Grant, $50,00; W. R. Grant, $40.00; compte de télégraphe, $5.18.
Payé en argent: Sténographe, $8.00; fournitures de bureau, $3.76.

30. Reçu chèque de Thos. Bryan & Co., pour facture du 4 décembre, moins escompte, 5%.

31. La banque a porté à notre compte notre billet en faveur de Jos. Wilson Co., $200.00.
Déposé en banque $378.91. Change, 45 cts.

1. Etablir les comptes du Grand Livre au 30 décembre 1912.

2. En employant un livre de caisse et un journal, faire l'entrée des transactions de décembre et porter au compte du Grand Livre.

3. Fermer les livres au 31 décembre 1912 en tenant compte des articles suivants:
Créditer R. H. Grant, $1,500.00; J. A. Grant, $1,200.00. et W. R. Grant, $960.00, pour salaire.
Inventaire des marchandises au 31 décembre, $2,545.13.

4. Préparer une feuille de bordereau et un état des profits et pertes au 31 décembre 1912.

(10) Examen de concours pour emplois de deuxième division au Service intérieur, tenu en mai 1913.

DICTEE.

Temps: 30 minutes.

Valeur.

50

NOTE.—Les candidats ne doivent pas voir cet exercice. L'examinateur leur lira le morceau en entier une première fois, puis le reprendra lentement et distinctement, leur indiquant chaque point. Une dernière lecture rapide est permise, s'il y a du temps de reste. Cette dictée devra se faire en trente minutes.

On s'est toujours demandé quel est le priacipe des différents gouvernements, chacun devant avoir le sien: c'est-à-dire quelle est l'idée générale inspiratrice de chaque régime politique?

Par exemple, Montesquieu prouvait que le principe de la monarchie est l'honneur, que le principe du despotisme est la terreur et que le principe de la république est la vertu, c'est-à-dire la vertu du patriotisme; et il ajoutait, avec beaucoup de raison, que les gouvernements déclinent et tombent par l'excès de leur principe.

Et cela est vrai, quoique paradoxal. On ne voit pas, au premier abord, comment le despotisme peut tomber pour ceci qu'il inspire trop de terreur, la monarchie tempérée pour ceci qu'elle développe trop le sentiment de l'honneur et la république, pour ceci qu'elle a trop de vertu. C'est pourtant très vrai.

A abuser de la terreur on l'épuise; et c'est le cas de citer le mot excellent d'Edgar Quinet: «Quand on veut faire la terreur, il faut être sûr qu'on en pourra faire toujours.» Il ne saurait y avoir trop d'honneur; mais quand, ne faisant appel qu'à ce sentiment, on multiplie les dignités, les distinctions, les panaches, les galons, les honneurs, comme on ne peut pas les multiplier indéfiniment, on a contre soi et ceux qui n'en ont pas, et ceux qui, en ayant, ne trouvent jamais en avoir assez.

Et enfin il est bien incontestable qu'on ne peut pas avoir trop de vertu, particulièrement trop de patriotisme; mais à trop demander à la vertu civique, on l'épuise.

ORTHOGRAPHE.

Temps: 30 minutes.

Valeur.

50

NOTE.—Il n'y a à corriger dans cette copie que les mots mal épelés. Chaque faute non corrigée fera perdre cinq points.

Il es donque vrais que les gouvernements ne ce ruinnent pas moin par l'excès de leur prinsipe que par l'abendon de leur prinsipe. Montesquieu avait sans doutes puisé cette pansée générale dans Aristote, qui dis, non sans *humour:* «Ceux qui s'imaginent avoir trouvez la baze d'un gouvernement poussent les conse-

quanses de ce principe à l'extrême: il ignorent que si le née, tout en c'écartent de la ligne droite, qui est la plus belle, pour devenir acquilin ou retrousé, conserve encor une parti de sa bauté, pourtant s'il l'on poussais cette déviation à l'exces, on hauterait à cet parti de la personne la juste mesur qu'elle doit avoir, sans conter quand un certain cas on pourait ariver à ce resultats qu'il n'y aurais plus de née du tous». Cette comparéson s'applique à tout les gouvernements.

Partant de ses idés generale, je me suis souvent demandé quel est le principe des democrattes pour ce qui es de leurs gouvernement interrieurre et il ne m'a pas fallut de très grands efforts pour appercevoir que c'est la *culte de l'inconpétance* Consideré une maison de commerce ou d'industris bien ordoné et qui prosperent. Chacun y fait ce qu'il a apprit a faire et ce qu'il est le plus capable de faire: l'ouvrier ici, le contable la, l'administrateur plus loins, le preposé aux affaires extérieures a sa place. Il ne viendra pas l'idée de dire au contable d'aller faire une tourné de comis-voyageur et de le remplacer pendant ce temps-la, soit par le comi-voyageur lui-même, soit par un contre-maitre, soit par un mecanisien.

COMPOSITION FRANCAISE.

Temps: 3 heures.

Valeur.

100

NOTE.—Les candidats sont priés de surveiller leur écriture.

1. *Composition.*—Ecrire une composition de trois pages sur *un* des sujets suivants:
   - (*a*) Les bibliothèques publiques. Avantages et dangers.
   - (*b*) Décrivez un centre industriel ou agricole.
   - (*c*) De quoi dépend le succès dans la vie?
   - (*d*) La visite des délégués français (Hanotaux, Bazin, Lamy, etc.— au Canada, l'été dernier.

2. *Lettre.*—A la suite de circonstances que vous imaginerez, vous adressez votre démission au président d'une société dont vous étiez membre.

3. *Analyse.*—(*a*) Résumez le morceau ci-après.
   (*b*) Groupez les idées principales et secondaires de manière à en faire ressortir la division et la subordination.

Monsieur l'Orateur, la Chambre doit des remerciements à l'honorable député qui a remis cette question sur le tapis. Il a évidemment mûrement réfléchi à son sujet, a amassé une masse de renseignements et exposé sa manière de voir d'une manière claire et utile. Son projet a naturellement nos sympathies, car il y a dans la vie peu de spectacles plus touchants que celui de la vieillesse impotente aux prises avec le dénûment et la misère.

En ce qui concerne le Canada, la véritable question est de savoir si la situation du pays exige l'adoption de lois semblables et, dans ce cas, si l'opinion publique est prête à les approuver. Il n'y a pas eu, que je sache, au Canada, de manifestation publique, soit à la tribune, dans les journaux ou ailleurs, en faveur des pensions à la vieillesse.

Il ne faut pas perdre de vue qu'en Grande-Bretagne, où existe le régime des pensions à la vieillesse, son établissement a été précédé par une agitation qui a duré plus d'une génération. Il faut que cette agitation existe avant que des lois impliquant une aussi forte dépense puissent ou doivent être adoptées.

Bien que les lois décrétées en Grande-Bretagne s'imposent à notre attention, je suis d'avis que nous ne devons pas les reproduire avant d'avoir attentivement comparé ou opposé l'une à l'autre au besoin les conditions sociales et économiques qui règnent ici et en Grande-Bretagne.

Je crois qu'il n'est pas exagéré de dire qu'en Angleterre, autrefois, l'indigence était le partage obligatoire de nombreux groupes de la population. Souvent, cet état de choses n'était pas attribuable au citoyen. Les causes de cette situation ont été multiples. Elles comprennent, dit-on, le manque de travail, le marchandage, les infirmités du corps et l'intempérance. Le travail est si précaire, est si peu lucratif en Angleterre que même les gens sobres, économes et laborieux, ne sont pas certains de pouvoir élever leur famille et économiser suffisamment pour le temps de la vieillesse et, dans ces circonstances, l'asile des pauvres est le refuge nécessaire d'un grand nombre de gens respectables, sobres et laborieux, qui travailleraient s'ils en avaient l'occasion.

Vu la honte et l'opprobe qui s'attachent naturellemnt à la réception d'aumônes dans ces circonstances-là, il n'y a pas lieu de s'étonner qu'on ait réclamé en Grande-Bretagne des pensions à la vieillesse, régime qui est maintenant établi, et je crois qu'il y a beaucoup à dire en sa faveur.

Si nous admettons le principe des pensions à ceux qui ont servi l'État sur les champs de bataille, on peut considérer qu'il est juste que l'État intervienne et accorde des pensions à ceux qui, à cause des conditions économiques ont succombé malgré eux dans la lutte industrielle, lorsqu'ils ont atteint un certain âge. Il faut aussi nous rappeler que la vieillesse elle-même est un facteur de la pauvreté. Autrement dit, celui dont les forces périclitent est incapable de prendre soin de lui-même, et vu les conditions économiques et sociales qui prévalent en Grande-Bretagne et sur le continent, la loi peut fort bien décreter que ceux qui ont mené une vie sobre, honnête et laborieuse, qui ont fait de leur mieux pour élever et soigner leur famille reçoivent de l'État une allocation suffisante pour qu'ils puissent se procurer les choses nécessaires à la vie lorsqu'ils atteignent soixante-dix, ou plus tôt si leurs forces leur manquent.

En étudiant la question au point de vue politique, il faut aussi se rappeler qu'en Brande-Bretagne une très grande partie de la population a raison de croire qu'un jour elle aura besoin des pensions à la vieillesse, et que, conséquemment, il existe là-bas une agitation politique reposant sur une partie considérable de l'opinion publique qu'on ne trouverait pas au Canada pour créer une semblable agitation.

Examinons la situation du Canada. En premier lieu, il n'y a pas ou presque pas de sans-travail au Canada. Je me demande si notre pays n'occupe pas aujourd'hui dans l'univers le premier rang à cet égard. Nos industries sont prospères et presque tous nos artisans ont du travail; les salaires sont bons et, bien que le coût de la vie soit élevé, nos artisans et nos ouvriers sont, règle générale, des citoyens ayant de l'amour-propre et qui sont en état de subvenir à leurs propres besoins. Lorsque la maladie ou un accident prive un salarié de sa capacité de travail, ou que le vieil âge diminue ses forces et ne lui permet plus de subvenir à ses besoins, la charité provinciale ou municipale et la piété filiale de ses enfants y suppléent.

Je dois dire à l'éloge de mes concitoyens que je ne connais pas de nation où la vieillesse est plus qu'au Canada entourée de soins grâce à la piété filiale. C'est un honneur pour les fils et les filles du Canada que cette disposition à s'occuper de leurs parents et à les bien traiter.

De plus, il y a très peu de marchandage dans ce pays où, comme je l'ai dit, règnent l'abondance et la prospérité. Je crois qu'avec une dose raisonnable d'économie, l'artisan laborieux et sobre peut élever sa famille et mettre quelque chose de côté pour sa vieillesse et, je le répète, au cas de maladie ou d'accident, les

vieillards sont ordinairement bien soignés et ils peuvent sans honte accepter l'aide qui leur est fournie par les bureaux de secours des provinces et des municipalités.

Je ne crois pas exagérer en disant qu'en somme les pauvres du Canada sont bien soignés et c'est pour cela qu'il n'y a pas eu au Canada, contrairement à ce qui s'est passé en Angleterre, d'agitation générale en faveur des pensions à la vieillesse.

LITTÉRATURE FRANÇAISE.

Temps: 3 heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à huit questions seulement.

1. Quels sont les genres de comédie qui ont été pratiqués au moyen âge? Quelles sociétés joyeuses les ont représentés sur la scène?

2. Indiquer sommairement le sujet du roman de Rabelais. Exposer la théorie sur l'éducation qu'il y développe, et apprécier cette théorie.

3. Analyser *Polyeucte* ou bien *Horace* de Corneille, l'une ou l'autre de ces tragédies seulement.

4. Quels sont les principaux écrivains moralistes du XVII siècle? Enumérez leurs œuvres.

5. Analyser brièvement l'*Art poétique* de Boileau. Quels sont les théoriciens littéraires dont s'inspire Boileau?

6. Enumérez les principaux ouvrages d'histoire écrits par Voltaire. Apprécier Voltaire historien.

7. Qu'est-ce que l'on entend par le roman historique, le roman de mœurs, le roman à thèse? Donnez des exemples de ces sortes de roman.

8. Enumérez les œuvres de Louis Veuillot. Appréciez l'écrivain.

9. Quels sont les principaux écrivains qui ont fait le mouvement littéraire de 1860 au Canada français? Enumérez leurs œuvres.

10. Quels sont les principaux poètes lyriques du Canada français? Enumérez leurs œuvres principales.

ARITHMÉTIQUE.

Temps: 2 heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement. Les détails du travail fait sur chaque question doivent être donnés.

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

1. (*a*) Additionner 9.123, 0.17, 3.007, et 0.06.
Soustraire 0.925 de 1.91
Multiplier 3.65 par 0.024.
Diviser 1.577 par 16.6.

2. Le tonnage d'un vaisseau s'exprime par la formule $\frac{(L-\frac{3}{5}B)\times B\times\frac{1}{2}B}{94}$, où

L représente la longueur en pieds de la quille entre perpendiculaires et B la largeur du vaisseau en pieds. Quel est le tonnage exact d'un vaisseau dont L mesure 287 pieds et B 32 pieds?

3. Si la surface d'un cube est de 491.306406 pouces carrés, quelle est la longueur de son côté?

4. L'air contient 23.01 pour cent de son poids d'oxygène. Si un pied cube d'air pèse 1.23 onces, quel sera le nombre d'onces d'oxygène (à trois décimales près) dans une chambre de 18 pieds par 27 pieds 4 pouces et par 12 pieds de hauteur?

5. Un marchand marque ses marchandises à un tel prix qu'il peut en déduire $7\frac{1}{2}\%$ pour du comptant et avoir encore un profit de 10% sur le prix coûtant des articles. Trouver le prix coûtant d'un article qu'il marque $13.20.

6. Combien de verges carrées de toile faut-il pour faire une tente conique de 10 pieds de hauteur et d'une base circulaire de 6 pieds de rayon?

7. Quelle somme prêtée à 4% d'intérêt simple produit en trois ans le même intérêt que $2160.00 produisent en deux années à intérêt simple à 5%?

8 Pour une vente faite le 2 juillet 1912, j'ai reçu un billet à ordre de $563.80 payable sans intérêt le 30 septembre 1912. Si je l'ai escompté immédiatement à la banque au taux de 6 pour cent par année, quelle somme ai-je reçue?

9. Trouver la différence entre l'intérêt composé de $1000 durant deux années à 4% par année, selon que l'intérêt est payable annuellement ou semi-annuellement.

10. Un homme achète une valeur 3% à $89\frac{3}{8}$. Il reçoit un dividende semi-annuel, puis revend sa valeur à $95\frac{1}{8}$ et trouve qu'il a réalisé un gain de $270.00. Quelle somme avait-il primitivement placée? (Courtage, $\frac{1}{4}\%$ sur chaque transaction.)

ALGÈBRE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement.

1. Trouver le plus grand commun diviseur et le plus petit commun multiple de: $x^2+3xy-4y^2$, $2x-y^2+xy-2y$, $x^3-xy^2+x^2y-y^3$, et $4-(x-y-2)^2$.

2. Partager un nombre a en deux parties telles que la somme des quotients de la division de l'une par b et de l'autre par c soit égale à d.

3. Résoudre (*a*)
$$\begin{aligned} 4x - y + 2z &= -19 \\ x + 3y - z &= 11 \\ 7x + 2y + 3z &= -20. \end{aligned}$$
(*b*)
$$\begin{aligned} x^2 + y^2 &= 22 \\ xy &= 7. \end{aligned}$$

4. Trouver la valeur de m quand la différence entre les racines de l'équation $5x^2+12x+m=0$, est 2.

5. Trouver la valeur de $a^{-2}(-27a^3)^{-\frac{1}{3}} \div (a^0-4)^2$, quand $a=2$.

6. Combien faut-il prendre de termes de la série $21+19\frac{1}{2}+18+\ldots$ pour que leur somme soit 153?

7. (*a*) Déduire la formule du nombre de n objets, pris r à la fois.
(*b*) Dans combien d'ordres différents huit personnes peuvent-elles s'asseoir autour d'une table?

8. Prouver que
$$(1+x)^n = 1 + \frac{n}{1}x + \frac{n(n-1)}{1\,.\,2}x^2 + \ldots + \frac{n(n-1)\ldots(n-r+1)}{1\,.\,2\ldots\ldots r}x^r + \ldots,$$
quand n est une intégrale positive.

9. Étant donné log. $6.3 = 0.79934$, log. $8.913 = 0.95002$, log. $2.41 = 0.38202$, et log. $2.468 = 0.39233$, trouver la valeur de $\dfrac{0.63\sqrt{8913}}{2410}$.

10. Tracer la courbe de la fonction $3x^2-2x-5=y$.

GÉOMÉTRIE.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement.

1. Si les trois côtés d'un triangle sont égaux respectivement aux trois côtés d'un autre, ces deux triangles sont égaux dans toutes leurs parties.
Construire un triangle, étant donnée la longueur des trois côtés.

2. Les côtés et les angles opposés d'un parallélogramme sont égaux respectivement, et chaque diagonale divise le parallélogramme en deux parties égales.
Si les diagonales d'un quadrilatère se divisent en parties égales, la figure est un parallélogramme.

3. Trouver le lieu d'un point P qui se meut de telle façon que ses distances perpendiculaires de deux lignes droites données AB et CD sont égales l'une à l'autre.

Construire un triangle, étant données la base, la hauteur et la longueur de la médiane qui divise la base en deux parties égales.

4. Les médianes d'un triangle sont concurrentes.
Les trois médianes se rencontrent en un même point, et le plus grand segment de chacune est dirigé vers le sommet où elle prend naissance.

5. La surface d'un triangle est la moitié de la surface du rectangle de même base et de même hauteur.
ABC est un triangle, rectangle en C; a, b, c sont les longueurs des côtés opposés respectivement à A, B, C, et p est la longueur de la perpendiculaire abaissée de C sur AB. En exprimant la surface du triangle de deux façons, montrer que $pc = ab$. En déduire $\frac{1}{p^2} = \frac{1}{a^2} + \frac{1}{b^2}$

6. Les angles formés par la tangente à un cercle et une corde tracée du point de contact sont respectivement égaux aux angles des segments alternes du cercle.
Deux cercles se coupent en A et B, et de P, un point quelconque de l'un, on tire des lignes droites PAC, PBD de façon à couper l'autre en C et en D. Montrer que CD est parallèle à la tangente en P.

7. Dans un cercle donné, inscrire un triangle dont les angles sont égaux à ceux d'un triangle donné.
Un carré et un triangle équilatéral sont inscrits dans le même cercle. Si a et b sont la longueur de leurs côtés, montrer que $3a2 = 2b^2$.

8. Construire un triangle isocèle ayant chacun des angles de base double de l'angle vertical.
Si, dans un triangle ABC, l'angle B égale l'angle C et égale deux fois l'angle A, montrer que $\frac{BC}{AB} = \frac{\sqrt{5}-1}{2}$

9. Lorsque deux triangles ont un angle de l'un égal à un angle de l'autre et les côtés adjacents aux angles égaux proportionnels, les triangles sont semblables.
Si A, B, C sont trois points sur la même ligne droite et si on trace en B et en C, dans le même sens, deux lignes parallèles BP et CQ de façon que PB: QC: :AB: AC, montrer que les points A, P, Q sont sur une même ligne droite.

10. Dans un triangle rectangle, toute figure rectiligne construite sur l'hypoténuse est égale à la somme de deux figures semblables construites sur les côtés contenant l'angle droit.
Si les côtés contenant l'angle droit sont dans le rapport de 8: 5 et si la figure construite sur l'hypoténuse présente une surface de 8.9 cm. carrés, trouver la surface des figures construites sur les côtés.

PHYSIQUE.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement.

1. Un navire avance vers l'ouest à 20 milles à l'heure et un homme se promène à travers du pont du vaisseau, perpendiculairement à la direction de sa marche, à une vitesse de 6 pieds par seconde. Avec quelle vitesse se déplace l'homme par rapport à un point déterminé de l'eau?

2. Deux automobiles montent d'une vallée à un plateau, l'un par une côte longue d'un mille, l'autre par une côte longue de $\frac{2}{3}$ de mille. Ils arrivent au plateau dans le même espace de temps. Comparer le travail accompli par les deux machines. Comparer l'énergie exercée. Comparer le pouvoir des deux engins en supposant qu'ils ont fonctionné de leur mieux.

3. Énoncer la loi de Boyle, loi de Charles.
   Une masse d'hydrogène est préparée à une pression de 720 mm. et à une température de 20° C. Si le poids de 1 c. c. d'hydrogène sous la pression et à la température normales est de .000089 grs, trouver la masse de l'hydrogène préparé.

4. Enoncer la cause de la réfraction de la lumière au plan qui sépare les deux milieux. Expliquer le principe du télescope.

5. Décrire une méthode pour déterminer la vélocité de la lumière.

6. Expliquer ce qui arrive lorsque de l'eau à 10° C. est placée sous le récepteur d'une pompe à air et que l'air est aspiré.
   Que signifie la chaleur latente de fusion de la glace? Comment détermineriez-vous sa valeur? Si 50 grammes de glace pilée à 0° C. sont mélangés avec 100 grammes d'eau, quel sera l'état final du mélange?

7. Expliquer comment trouver la vélocité du son dans l'air en employant le principe de résonance.

8. Quelle relation le courant d'un circuit électrique a-t-il avec la force électromotrice et la résistance de ce circuit?
   Une batterie consiste en 5 éléments ayant chacun une force électromotrice de 2 volts et une résistance interne de 0.1 ohm. La résistance externe doit être de 100 ohms. Comment doit-on accoupler les éléments pour obtenir le courant maximum? Avec cette disposition quelle est la force du courant?

9. Deux longues tiges métalliques isolées sont posées sur une table et deux extrémités adjacentes sont reliées aux pôles d'un galvanomètre. Un fil métallique épais est posé en travers des deux tiges et roule dessus. Décrire et expliquer la conduite du galvanomètre.

10. Décrire et expliquer le fonctionnement d'*un* des appareils suivants:
    (*a*) Moteur;
    (*b*) Téléphone;
    (*c*) Bobine d'induction.

CHIMIE.

Temps: 2½ heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement. Toutes les réactions chimiques définies doivent être exprimées en équations.

1. Calculer la formule d'un composé dans lequel l'analyse révèle: Carbone, 37.5%; Hydrogène, 12.5%; Oxygène par différence, 50%; sachant que sa densité de vapeur par rapport à l'hydrogène est 16.

2. L'air est-il un mélange ou un composé? Justifier la réponse. Quelles sont les sources du gaz carbonique qu'on trouve dans l'air? Quelles sont les causes naturelles qui tendent à éliminer le gaz carbonique de l'atmosphère?

3. Comment le phosphore se trouve-t-il dans la nature? Comment prépare-t-on le phosphore? Quels en sont les usages?

4. Définir : *calorie, composés exothermiques, chaleur atomique.* Sachant que la chaleur spécifique de l'argent est 0.0567, trouver une valeur approchée de son poids atomique.

5. Quels sont les composés naturels du calcium les plus communs? Qu'est-ce que le gypse et *la pierre à chaux*? Quels sont les phénomènes chimiques qui se produisent quand le plâtre et le mortier durcissent?

6. Les proportions de l'azote et de l'oxygène dans l'air étant respectivement 77 et 23 en poids, 79 et 21 en volume, calculer les densités de ces gaz par rapport à l'air.

7. Décrire des expériences qui éclairent la puissance oxydante de l'acide nitrique. Comment agit-il sur l'hydrogène? sur le phosphore? sur le charbon en ignition?

8. Qu'appelle-t-on *hydrates de carbone*? Comment prépare-t-on le glucose? Comment en retire-t-on de l'alcool? Qu'est-ce que le *sucre de canne* et le *sucre de lait*?

9. Vingt centimètres cubes d'une solution d'acide chlorhydrique donnent avec le nitrate d'argent un précipité qui pèse 3.52 grammes. Combien faut-il ajouter d'eau à un litre de cette solution pour la rendre normale? (Ag = 108, Cl = 35.5.)

10. Qu'entend-on par *réduction*? Donner des exemples de réduction par *trois* agents réducteurs différents.

GÉOLOGIE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement.

1. Donner la composition et les propriétés des minéraux suivants et montrer leur valeur industrielle; Chalcopyrite, Gypse, Opale, Orthoclase et Phlogopite.

2. Définir les roches suivantes: dolomie, gabbro, phyllade, schiste et syénite. Quelle est l'origine de chacune?

3. Quelle est la condition de l'intérieur de la terre au point de vue de la température et de l'état physique? La terre est-elle un corps rigide ou non? Montrer comment les marées et les tremblements de terre jettent de la clarté sur ces sujets.

4. Comment sont formés le micaschite, le gneiss et la serpentine, et quelles sont les roches originales dont ils proviennent? Où trouve-t-on ces roches au Canada?

5. Que signifie le mot Pré-Cambrien? Quelles divisions du Pré-Cambrien reconnait-on au Canada? Quelle proportion du Canada se compose de ces roches? Mentionner les roches pré-cambriennes les plus communes.

6. Donner un aperçu du Dévonien, en montrant sa répartition au Canada, ses fossiles caractéristiques et ses produits industriels les plus importants.

7. A quelle époque appartiennent les roches d'Alberta appelées Laramie? Quels étaient les plantes et les animaux de l'Ouest à cette époque? Quelles espèces de charbon trouve-t-on dans ces roches?

8. Quand les chaînes de montagnes les plus importantes de l'Amérique du Nord se sont-elles exhaussées et comment ce phénomène s'est-il produit? Pourquoi les Rocheuses sont-elles plus hautes que les autres chaînes du Canada?

9. Donner en détail les preuves d'une Époque glaciaire dans Ontario et dans Québec. Pouvez-vous émettre une opinion quant à la cause d'un changement de climat de cette nature? Quelle était l'étendue couverte par la glace en Amérique et en Europe?

10. Quand l'homme a-t-il fait son apparition en Europe? Quels animaux vivaient en Europe à cette époque, et à quel degré de développement, quant aux outils et aux armes, étaient arrivés ces premiers hommes?

BIOLOGIE.

Temps: 2½ heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à sept questions seulement: quatre dans le premier groupe et trois dans le deuxième.

BOTANIQUE.

1. Expliquer la transpiration.

2. Discuter la circulation de l'azote dans la nature.

3. Expliquer les mouvements foliaires et floraux.

4. Comparer les mousses, les fougères et les sélaginelles.

5. Expliquer complètement la structure de la tige d'un arbre dicotylédone.

6. Comment se produisent et se perpétuent les nouvelles variétés de plantes?

ZOOLOGIE.

1. Décrire la structure et la fonction des différentes parties du système digestif dans un mammifère.

2. Discuter la nature générale des changements ayant lieu dans le développement d'un animal à partir de l'œuf.

3. Sur quelles caractéristiques de la moule commune d'eau douce et du ver de terre pourrait-on s'appuyer pour classifier ces animaux soit dans le même groupe, soit dans des groupes différents?

4. Quelles fonctions communes aux animaux supérieurs trouve-t-on chez l'amœba ou le paramœcium?

5. Discuter la conservation des oiseaux au point de vue de l'histoire naturelle.

FRANÇAIS ET ANGLAIS.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

1. *Traduire en français:*

«If our Government is destined to be enduring, it must rest on the eternal principles of justice, truth and righteousness, and these principles must have for their sanction the recognition of a Supreme Being Who created all things by His power, Who governs them by His Wisdom, and Whose superintending Providence watches over the affairs of nations and of men.

«When the framers of our immortel constitution were in session, Benjamin Franklin complained to his colleagues of the small progress they had made after

several weeks of deliberation. He used these memorable words: 'We have spent many days in fruitless discussion. We have been groping in the dark, because we have not sought light from the Father of Light to illumine our understanding. I have lived,' he continued, 'for many years, and the longer I live the more convincing proofs I have that God governs the affairs of men. And if a sparrow cannot fall to the ground without His notice, is it probable that an empire can rise without His aid and co-operation?»

2. *Traduire en anglais:*

Bourget, même dans ses romans, c'est l'esprit philosophique, qui connaît tout ce qui est du monde des lettres, qui n'est étranger à rien et qui fait l'harmonie de cette vaste encyclopédie de son savoir par la puissance de son intelligence.

Bien qu'il n'ait pas d'aptitude pour «le grand sport de la politique» toute la politique et ses problèmes sont classés dans l'esprit de ce grand constructeur, dont la puissance de pensée est très rare, parce qu'elle est très complète.

Les dernières œuvres de Bourget sont moralement supérieures aux premières, parce que la psychologie sociale y a pris la place de la psychologie passionnelle, que préfèrent encore certains lecteurs mondains.

Il est certain que la part la plus importante et la plus haute de son œuvre est dans cette série d'œuvres récentes sur les conditions de la santé sociale où l'on trouve les œuvres de romans et de théâtre qui ont nom l'*Etape*, le *Divorce*, *l'Emigré*, *la Barricade*, *le Tribun*, en attendant une œuvre prochaine qui résumera ses idées sur ces problèmes.

3. *Ecrire une composition anglaise sur l'*UN *des sujets suivants:*

Tel père, tel fils.
De l'exercice du droit de vote.
Le centenaire de la paix.
Le Monument Cartier.
Importance de la politesse.

LATIN.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

NOTE.—Les candidats doivent omettre un de ces extraits avec les questions qui y sont attachées.

Traduire:

I. Inde Datis et Artaphernes ad Atticam accesserunt ac suas copias in campum Marathona deduxerunt. Is est ab oppido circiter millia passuum decem. Hoc tumultu Athenienses tam propinquo tanque magno permoti auxilium nusquam nisi a Lacedaemoniis petiverunt Phidippumque Lacedaemonem miserunt ut nuntiaret quam celeri opus esset auxilio. Domi autem creant decem praetores qui exercitui praeessent et in eis Miltiadem. Inter quos magna fuit contentio utrum urbem moenibus defenderent an obviam irent hostibus acieque decenerent.

(*a*) Quelle partie du discours est *millia*? (*b*) *Ad atticam—Lacedaemonem.* Expliquez l'omission de la préposition devant le dernier mot. (*c*) Expliquez aussi le temps et le mode de *nuntiaret*, et le cas de *moenibus, hostibus, acie.*

II. Legionis nonae et decimae milites, ut in sinistra parte aciei constiterant emissis pilis cursu ac lassitudine exanimatos vulneribusque confectos Atrebates celeriter ex loco superiore in flumen compulerunt et transire conantes insecuti gladiis magnam partem eorum interfecerunt. Ipsi transire flumen non dubitaverunt et in locum iniquum progressi rursus regressos ac resistentes hostes redintegrato proelio in fugam dederunt. Item alia in parte diversae duae legiones, undecima et octava, profligatis Veromanduis, quibuscum erant congressi, ex loco superiore in ipsis fluminis ripis proeliabantur.

(*a*) Analysez *vulneribus, compulerunt, regressos.* (*b*) Ecrivez tous les degrés de comparaison de *celeriter, superiore.* (*c*) Le génitif pluriel de *milites, hostes, flumen.* Déclinez *alia parte* ensemble au singulier. (*d*) Donnez les six personnes de *dederunt, proeliabantur.*

III.
241 ....Quem das finem, rex magne, laborum?
Antenor potuit, mediis elapsus Achivis,
Illyricos penetrare sinus, atque intima tutus
Regna Liburnorum, et fontem superare Timavi,
245 Unde per ora novem vasto cum murmure montis
It mare proruptum et pelago premit arva sonanti.
Hic tamen ille urbem Patavi sedesque locavit
Teucrorum, et genti nomen dedit, armaque fixit
Troïa; nunc placida compostus pace quiescit:
250 Nos, tua progenies, caeli quibus adnuis arcem,
Navibus (infandum!) amissis, unius ob iram
Prodimur atque Italis longe disjungimur oris.
Hic pietatis honos? Sic nos in sceptra reponis?

(*a*) Ecrivez les temps primitifs de *elapsus, premit, sonanti, fixit, compostus, amissis, prodimur.* (*b*) Analysez *ora* (245), *oris* 252. Donnez les genres de *fontem, murmure, pelago sedes, arcem.* Déclinez *pelago.* Quelle singularité a-t-il? *Tua progenies.* Pourquoi pas *vestra*?

IV. *Traduire en latin* SIX *seulement des phrases suivantes:*

1. Vous êtes plus sage que votre frère.
2. La lettre que vous avez écrite aujourd'hui plaira à votre père.
3. On dit que cette ville a été prise par Annibal.
4. Il vous aime afin qu'il soit aimé par vous.
5. S'ils avaient été bons, ils auraient été heureux.
6. Je ne sais pas ce que mon père a dit.
7. N'avez-vous pas lu les discours de Ciceron?
8. Je demanderai à mon père ce qu'il faut faire.
9. Lælius fut pendant bien des années un des amis de Scipion.
10. Qu'y a-t-il dans l'homme de meilleur que la vertu?
11. Il naquit à Rome et mourut à Carthage.
12. C'est vrai que l'amitié existe parmi les bons.

V. (*Les candidats ne répondront qu'à* UN *seul groupe de questions.*)

1. (*a*) Déclinez *filius, pectus, manus, animal cubile,* et donnez les genres. (*b*) Ecrivez les infinitifs et les participes, actifs et passifs, de *paro, pareo, scindo, sperno.* (*c*) Quels cas suivent *pudet, fungor, dignus, in, pro, propter*? (*d*) Illustrez par un exemple l'emploi du supin en *-u.* (*e*) Construction après les verbes qui expriment la *peur.*

2. (*a*) Donnez les degrés de comparaison de *diu.* Donnez aussi les degrés de comparaison des adverbes formés de *brevis, audax, facilis, bonus, miser, acer.* (*b*) Ecrivez les six personnes, singulier et pluriel, du futur indicatif de *possum,* du parfait indicatif de *soleo,* et du présent indicatif de *fero.* (*c*) Ecrivez en latin *cinq, cinquième, cinq chaque, cinq fois.* (*d*) Par quels deux cas peut-on exprimer *le prix* ou *la valeur*? Distinguez l'un de l'autre. (*e*) Ecrivez en latin, employant le gérondif en *-us* et *sum: On ne doit pas changer l'or pour l'argent.*

3. (*a*) Ecrivez le génitif pluriel de *gens, vis, juvenis, nix, sedes, bos, senex, mare.* (*b*) Formez le futur actif et le futur passif de *fero, haurio, jubeo, pario, uro.* Donnez la signification de ces verbes. (*c*) Dites le genre de *incola, hortus, corpus, animal, nox, fides, arcus.* Indiquez la déclinaison de chacun. (*d*) Comment exprime-t-on en latin *le degré de différence*? Illustrez. (*e*) Par quelles deux manières peut-on exprimer *l'agent* après un verbe passif? (*L'agent = celui par qui l'action est faite.*) Ecrivez des phrases pour illustrer.

HISTOIRE MODERNE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement.

1. Indiquer les causes et les résultats des deux soulèvements en faveur de la Maison royale détrônée de Stuart.

2. Pourquoi la France a-t-elle admis sa défaite en signant le traité d'Utrecht, et quel effet ce traité a-t-il eu sur le Canada?

3. Indiquer les relations entre la France et l'Angleterre, dans l'Inde, durant la Guerre de Sept Ans.

4. Que signifiait la Sainte-Alliance? Dans quelles circonstances avait-elle été formée? Quel était son objet?

5. Montrer quelle place occupe Louisbourg dans l'histoire du Canada.

6. Apprécier le caractère et les résultats de l'œuvre des Missions des Jésuites au Canada, à la date de la mort de Frontenac.

7. Indiquer les changements politiques dans le Royaume-Uni qui se rattachent principalement aux noms de Peel et de Gladstone.

8. Pour quelles causes la rébellion a-t-elle éclaté dans le Bas-Canada en 1837 et repris en 1838?

9. Expliquer les circonstances dans lesquelles le Canada a acquis le Nord-Ouest et la Colombie-Britannique.

10. Quelle a été la cause de la Guerre Civile aux Etats-Unis? Cette guerre a-t-elle eu un effect sur les relations du Canada et des Etats-Unis?

GÉOGRAPHIE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

NOTE.—On doit répondre à sept questions, dont trois sont choisies dans un groupe quelconque et les quatre autres sont prises deux dans chacun des autres groupes.

GÉOGRAPHIE POLITIQUE.

1. Tracez une carte de l'Amérique du Nord *ou* de l'Amérique du Sud en y mettant les chaînes de montagnes et les rivières principales avec leurs noms.

2. Quels sont les principaux avantages qui ont contribué à la prospérité de *deux* des villes suivantes: Montréal, Toronto, Ottawa, Winnipeg?

3. Donnez les noms de *dix* accidents géographiques (villes, lacs, caps, montagnes, rivières, etc.) qui ont reçu des noms d'explorateurs célèbres.

4. Où sont situées les villes suivantes? Citez un fait qui se rapporte à chacune d'elles: Andrinople, Bagdad, Kiel, Moukden, Munich, Nagasaki, Rio-Janeiro, Salonique, Sao-Paulo?

GÉOGRAPHIE PHYSIQUE.

1. Quelles sont les raisons principales qui nous font croire que la terre est sphérique?

2. Qu'appelle-t-on «Projection de Mercator»? A quel point donne-t-elle une idée vraie de la surface de la terre?

3. Expliquez la grande différence qui existe entre le climat de Terre-Neuve et du Labrador et celui des autres pays situés sur la même latitude, de l'autre côté de l'Océan Atlantique.

4. Expliquez l'effet que produisent les montagnes Rocheuses sur le climat du Canada.

GÉOGRAPHIE COMMERCIALE.

1. Quelles sont les causes principales de la grandeur commerciale de la Grande-Bretagne?

2. Où se trouve le canal de Suez? Pourquoi est-il si important au point de vue du commerce? Croyez-vous que le canal de Panama aura la même importance quand il sera achevé?

3. Jusqu'à quel point l'industrie et le commerce du Canada dépendent-ils de ses conditions géographiques?

4. Quels perfectionnements et additions pratiques principaux devraient, à votre avis, être apportés au régime de canaux du Canada?

SCIENCE POLITIQUE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur—100.

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement.

1. Quel est le domaine ou l'objet de la science de la politique? A quel point de vue peut-elle être appelée une science? Discuter brièvement ses rapports avec les autres sciences.

2. Expliquer les termes suivants: protectorat, Etat neutralisé, naturalisation, bureaucratie, théocratie, contrebande de guerre, gouvernement représentatif, gouvernement responsable.

3. Quels sont les principaux pays jouissant d'une forme fédérale de gouvernement? Comparer la division du pouvoir et les relations entre les autorités fédérales et provinciales du Canada avec les conditions qui règnent dans une autre fédération quelconque.

4. Quelle est la forme du gouvernement municipal qui existe dans votre province? Quelle autorité exerce le gouvernement provincial sur les municipalités? Serait-il à propos d'établir le gouvernement de la cité par une commission?

5. Expliquer et commenter brièvement *trois* des sujets suivants:
   La théorie patriarcale.
   La théorie du droit divin des rois.
   La théorie organique de l'Etat.
   La théorie du contrat social.
   La théorie de la souveraineté d'Austin.

6. Quelles ont été les principales étapes du développement de la loi internationale? Est-ce, à proprement parler, une loi? Mentionner ses principes essentiels.

7. Quelles sont les principales puissances coloniales? Enoncer les relations qui existent entre la mère-patrie et les principales autres parties de l'empire, dans le cas de *deux* quelconques de ces puissances.

8. Faire la distinction entre la liberté civile et la liberté politique. Le droit de suffrage est-il un droit naturel? Quels titres sont requis pour pouvoir voter aux élections provinciales ou fédérales?

9. Quelle est la composition de la seconde Chambre au Canada, Royaume-Uni, Australie, Etats-Unis, France, Allemagne? Comment est choisi le chef de l'Etat en France, Allemagne, Etats-Unis?

10. «Le membre du parlement représente le peuple de toute la collectivité, exerce son propre jugement sur toutes les mesures qui se présentent, communique librement avec ses commetants, n'est pas lié par leurs instructions, tout en étant soumis au renvoi par non-réélection lorsque la divergence entre eux et lui est irréconciliable et importante. Le pouvoir du peuple étant transmis au corps représentatif pour un temps limité, le peuple est

tenu de ne pas exercer une influence impérative sur la conduite de ses représentants, comme corps, à l'égard des mesures qui leur sont soumises.»—*Lord Brougham.*

Commenter.

ÉCONOMIE POLITIQUE.

Temps: 2½ heures.

Valeur—100.

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement.

1. Discuter les diverses opinions qui ont cours parmi les économistes à l'égard des définitions des concepts suivants: richesse, capital, loyer, profits.

2. Que veulent dire les termes suivants: escompte, dépôt, émission? De quelles façons ouvre-t-on un compte de dépôt? Pourquoi les chèques sont-ils devenus d'un usage aussi commun? Y a-t-il une raison quelconque pour que le gouvernement protège les billets de banque avec plus de rigueur que les dépôts.

3. Quels sont les principaux avantages et inconvénients des méthodes suivantes d'organisation commerciale ou financière: individuel, association, compagnie à fonds social?

4. Indiquer les traits principaux de la Loi des Accidents du Travail(*Workmen's Compensation Act*) (*a*) de Grande-Bretagne, (*b*) de votre province, si elle possède une loi de ce genre.

5. Esquisser la législation passée dans les différentes parties de l'empire pour élever la taxation de la valeur des emplacements de terre; et faire une critique des arguments invoqués en faveur d'une taxation de ce genre.

6. Enoncer les théories de l'abstinence et de la productivité de l'intérêt; énoncer comment se détermine le taux de l'intérêt, et s'il règne un rapport quelconque et lequel entre le taux des salaires et celui de l'intérêt.

7. Discuter les fonctions d'une commission du tarif (*a*) telle qu'elle existe aux Etats-Unis et (*b*) telle qu'elle est projetée au Canada. Quels arguments peut-on invoquer pour et contre la nomination d'une commission de ce genre au Canada?

8. Enoncer la nature et le but d'une Loi du Minimum des Salaires et discuter s'il est à propos d'en passer une.

	Royaume-Uni pour 1912.	Canada avec G.-B., 1911.	Canada avec E.-U., 1911.
Importations	£774,895,374	$113,299,422	$341,192,613
Exportations	487,434,002	147,418,321	115,203,458

Discuter ces chiffres d'après (*a*) le Système mercantile ou de la Balance du Commerce et (*b*) le Système moderne du Commerce International.

PHILOSOPHIE SCOLASTIQUE.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur—100.

NOTE.—Les candidats ne répondront qu'à six questions seulement: deux dans chaque groupe.

LOGIQUE.

1. Enoncez et expliquez, avec exemples, les lois de la division.

2. Enoncez et démontrez, avec des exemples, les lois de la quantité des termes dans une proposition.

3. Exposez et réfutez l'idéalisme.

MÉTAPHYSIQUE.

1. Exposez et réfutez le phénoménisme.

2. Répondez à l'objection suivante: Si, en réalité, Dieu crée immédiatement l'âme humaine, les parents ne sont pas véritablement les auteurs de l'enfant, de l'être humain, puisque celui-ci est enfant, être humain, non pas par le corps, mais par l'âme raisonnable.

3. Exposez et réfutez la génération spontanée.

MORALE.

1. Prouvez la nécessité du culte extérieur.

2. Démontrez (1) que le droit d'association est un droit naturel; (2) que, pour exister toute société a besoin d'une autorité.

3. Démontrez (1) que l'Eglise catholique est une vraie société; (2) que cette même Eglise a le plein droit d'enseigner indépendamment du pouvoir civil.

STÉNOGRAPHIE.

(Même devoir qu'à la page 205)

DACTYLOGRAPHIE.

(Même devoir qu'à la page 206)

TENUE DE LIVRES.

(Même devoir qu'à la page 208).

(11) Examen de promotion de la troisième à la deuxième division du Service intérieur, mai 1913.

Les devoirs de l'examen régulier de deuxième division, tels que donnés aux pages 211-228, servirent pour les sujets correspondants de ces examens; voici les exercices sur les devoirs de bureau.

MINISTÈRE DES DOUANES.

1ère épreuve

Temps: 2½ heures.

Valeur

100

1. Le tarif préférentiel anglais du Canada s'applique-t-il à quelque pays non britannique?

2. A quel pays, s'il y en a, le Canada impose-t-il actuellement une surtaxe?

3. Quand finit l'année fiscale?

4. Quel est le percentage maximum déduit pour la consommation intérieure sur les marchandises importées?

5. Donnez, en centins et décimales, monnaie canadienne, la valeur d'un franc.

6. Donnez, en centins et décimales, monnaie canadienne, la valeur d'un marc.

7. Combien y a-t-il de gallons «impérial» dans 120 gallons de vin?

8. Quels sont les instruments dont on se sert pour l'épreuve des liqueurs spiritueuses pour fins de droits?

9. Quels sont les instruments dont on se sert pour l'épreuve du sucre pour fins de droits?

10. Combien de livres pèse une tonne pour fins de droits de douane?

2ième épreuve.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

1. Expliquez la procédure à suivre, aux points de vue suivants, relativement aux chèques dont se servent les percepteurs des Douanes:—

(*a*) Numérotage,
(*b*) Émission,
(*c*) Chèques payés,

(*d*) Chèques gâtés,
(*e*) Chèques dont on ne s'est pas servi.

2. Mentionnez quelques-uns des services que rend l'état de banque du percepteur, au percepteur lui-même et au ministère.

3. Comment un percepteur établit-il son compte de caisse mensuel et quels certificats doivent en prouver l'exactitude?

4. Un percepteur émet un chèque le 1er mai 1913.
Comment doit-il être entré au livre de banque,

(*a*) Si la banque le paie le 2 mai, 1913;
(*b*) Si la banque le paie le 2 juin, 1913;
(*c*) Si la banque le paie le 4 juin, 1913.

5. Un percepteur reçoit le 26 juin un chèque du ministère portant le n° 6240 pour la somme de $300, pour fins de droits remis, et le dépose à la banque le 27 juin.
A même ce dépôt, il émet le chèque n° 24 pour la somme de $75., en faveur de J. Brown; le chèque n° 25 pour la somme de $125., en faveur de R. Smith; et le chèque n° 26 pour la somme de $100., en faveur de T. Young, tous datés du 30 juin.
Les chèques nos 24 et 25 sont changés à la banque, le 30 juin, et le chèque n° 26, le 3 juillet.
Comment cette transaction sera-t-elle entrée dans l'état de banque de juin?

AFFAIRES DES SAUVAGES.

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

1. A quelles annuités les Sauvages des traités suivants ont-ils droit?

Traité Robinson,
Traité n° 6,
Traité n° 10.

2. Le gouvernement paie-t-il des annuités dans les provinces de la Colombie-Britannique, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile du Prince-Edouard? Si non, pourquoi pas?

3. Expliquez brièvement pourquoi le Gouvernement signe des traités avec les Sauvages.

4. Quelle différence y a-t-il entre les fonds en fidéicommis et les fonds consolidés des Sauvages?

5. Un métis de l'Alberta ou de la Saskatchewan peut-il être rayé du traité? Si oui, comment?

6. Qui est agent des Sauvages à chacune des réserves suivantes?

Réserve Stony, de Morley,
Chippewas de Nawash,
Edmonton,
Iroquois de St-Regis,
Mohawks de la Baie de Quinté,
Six Nations,
Lytton,
Okanagan.

7. Le Gouvernement nomme-t-il des médecins pour déservir les Sauvages et, si oui, d'après quelle entente?

8. Dites où sont situés les écoles industrielles et les pensionnats suivants, qui est propriétaire des édifices, si le Gouvernement leur vient en aide, et, si oui, de quelle façon:—

L'institut Mohawk,
Le pensionnat George Gordon,
Le pensionnat Sarcee,
Le pensionnat de Norway House,
La Mission St-Eugène.

9. Dites ce que stipule la Loi des Sauvages relativement à l'allégeance religieuse des maîtres d'école. De quelle protection jouit la minorité protestante ou catholique?

10. Toutes les annuités payées aux Sauvages sont-elles votées par le Gouvernement?

2ième épreuve.

Temps: 2½ heures.

1. Préparez un rapport sur le travail fait dans le bureau de l'architecte du département des Affaires des Sauvages. Faites connaître au long vos fonctions.

2. Rédigez pour les journaux une annonce demandant des soumissions pour la construction d'une école du jour, sur la réserve Tyendinaga.

3. Ecrivez une courte lettre à un agent des Sauvages lui demandant de faire un rapport sur un pensionnat situé sur sa réserve afin que le département soit bien informé de l'état dans lequel se trouvent les édifices.

4. Les agents des sauvages du Dominion sont-ils logés aux frais du Gouvernement?

5. Quels sont les principaux règlements concernant l'acceptation des soumissions?

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Valeur

100

1. Quand la loi considère-t-elle comme adultérés
   (*a*) Les produits alimentaires;
   (*b*) Les drogues.

2. Expliquez quelles précautions doivent prendre les inspecteurs de produits alimentaires dans l'obtention des échantillons des marchands.

3. Jusqu'à quel point s'est-on prévalu des pouvoirs que confère au Gouverneur en Conseil l'article 26 de la Loi des falsifications.

   Article 26:—Le Gouverneur en Conseil devra, de temps à autres, faire préparer et publier des listes d'articles, de mélanges ou de composés, déclarés exempts des articles de cette Loi, en conformité de l'article précité, et devra aussi, de temps à autre, établir un étalon d'excellence et déterminer les limites de variation permise dans certains denrés alimentaires, certaines drogues ou composés, dont l'étalon n'est pas déterminé dans aucun dispensaire ou ouvrage du genre mentionné ci-dessus; et les arrêtés ministériels devront être publiés dans la *Gazette du Canada* et auront force de loi à l'expiration de trente jours après leur publication.

2ème épreuve.

Valeur

100

1. Décrivez la méthode d'emploi
   (*a*) Du réfractomètre Butyro;
   (*b*) Du réfractomètre à immersion.

2. Comment détermineriez-vous le montant de malt dont on s'est servi dans la fabrication d'une bière, si vous avez le volume total de la bière et un échantillon de cette bière?

3. Qu'entendez-vous par extraction par dissolvants immiscibles? Donnez une idée générale de la façon de procéder et un exemple de la possibilité d'appliquer cette façon de procéder.

4. Est-ce que toute l'acidité d'une crème de tartre est due à la présence de la crème de tartre?

   S'il faut 15 cc de soda ordinaire pour neutraliser 100 cc d'une solution, calculez le pourcentage de la force de cette solution. Crème de tartre: HKCf40f:188.

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

Division de l'Immigration.

1ère épreuve.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Valeur

100

1. Dans un essai de pas plus de 200 mots, expliquez d'une façon générale la politique d'immigration du Gouvernement canadien.

2. A quels endroits en dehors du Canada le Gouvernement canadien a-t-il des bureaux de propagande concernant l'immigration?

3. Dites à quelle classe d'immigrants on interdit l'entrée au Canada.

4. Quels motifs ont déterminé le Gouvernement canadien à interdire l'entrée au pays des immigrants d'Angleterre et d'Irlande aidés des institutions de charité, à l'exception de ceux ayant obtenu de l'Assistant surintendant de l'Immigration à Londres, Angleterre, des cartes autorisant leur entrée au Canada?

5. Expliquez comment procèdent les agents de placement du Gouvernement canadien et dites sur quelle base ils sont payés.

6. Quelle est l'attitude de la Colombie-Britannique touchant l'immigration des Orientaux, et pourquoi?

7. Quelle est à l'heure actuelle l'attitude du Gouvernement touchant l'établissement de différentes classes de gens dans les colonies?

   Écrivez un court essai sur une colonie particulière.

8. Quels motifs ont conduit à l'imposition d'une taxe sur les personnes d'origine chinoise entrant au Canada? Quelle est la taxe par personne? Comment dispose-t-on du revenu ainsi retiré?

9. Quelles précautions prend-on pour empêcher les non désirables de venir des États-Unis au Canada?

10. A quelles restrictions, s'il y en a, est soumise l'immigration japonaise au Canada?

2ème épreuve.

Valeur

100

9. Rédigez une formule d'enquête et remplissez-en les blancs.

2. Quel était le but du Gouvernement en introduisant le système des formules d'enquête?

3. Sur quelle classe d'immigrants de l'Angleterre ou du Continent une prime est-elle payée, et pourquoi?

4. Pour quelles raisons ces bonus sont-ils déduits?

5. Pour quelles raisons un immigrant peut-il être déporté après avoir été légalement admis au Canada?

6. Nommez les principales compagnies de transatlantiques qui touchent aux ports de mer canadiens, et énumérez les vaisseaux appartenant à chacune d'elles.

7. Quelles sont les principales raisons qui font que l'historique de l'entrée au Canada d'un grand nombre d'immigrants en voie de déportation est difficile à faire.

8. Faites la correspondance nécessaire concernant la déportation de John Smith, jadis de Birmingham, Angleterre, et arrivé à Québec le 17 août 1912, sur le vapeur Virginian. Smith s'est rendu à Toronto sur le Canadien-Pacifique et est actuellement à la prison de Toronto purgeant une sentence de trois mois pour vol. Il doit être libéré le 10 juin 1913.

9. Expliquez la procédure suivie depuis la réception d'une demande pour déportation jusqu'au moment de son exécution.

10. Dites approximativement combien il y a de déportations par année.

DIVISION DES FORÊTS, DES PÂTURAGES ET DE L'IRRIGATION.

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Points.

100

1. Nommez les différents livres dont on se sert dans le bureau du comptable de la division des forêts et des pâturages.

2. Nommez les différentes formules de reçu dont on se sert dans la division du revenu du bureau du comptable.

3. Quel est le percentage de droits prélévé sur le bois coupé sous license?

4. Quelle rente a-t-on exigée, au cours des trois ou quatre dernières années, sur les licenses pour la coupe du bois dans la ceinture des chemins de fer non exploitées dans toute la mesure que le permettaient les règlements?

5. Quand les permis pour la coupe du bois et du foin expirent-ils?

6. Quels sont les droits imposés sur le foin destiné à l'usage du demandeur d'un permis et sur celui coupé en vue du commerce?

7. Quand on émet des permis de coupe de foin pour l'usage des demandeurs eux-mêmes, quelle quantité peuvent-ils couper par tête de bétail? Dites aussi quels honoraires ils doivent payer pour leur permis.

8. Quels sont les droits, par acre, à payer sur les pâturages loués, et aussi sur les terres louées pour la coupe du foin?

9. Quels droits, par année, au mille carré, faut-il payer sur les coupes de bois dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta?

10. Quel taux d'intérêt le Gouvernement charge-t-il sur l'argent qui lui est dû?

2ième épreuve.

Temps: 2½ heures.

Points.

100

1. Quelle est la limite de temps pour la vie d'un permis de pâturage et aussi d'un permis de coupe de foin?

2. Quels droits sont perçus sur le bois du district de la rivière-de-la-Paix coupé en vertu d'un permis émis en conformité de l'article 47 des règlements concernant les forêts?

3. Quelle superficie maximum un tel permis peut-il comprendre et quelle quantité de bois permet-il de couper?

4. Dites combien de bois les règlements concernant les forêts permettent à un colon de couper, quand il ne possède pas lui-même de bois sur sa terre.

5. Dites quels sont les droits sur les bois suivants coupés en vertu d'un permis de colon et pour son propre usage:
   Bois de chauffage,
   Bois à cloturer,
   Bois à poteaux de clôture,
   Bois à bardeaux, le mille,
   Dormants, de 8 pds de longueur.

6. Quels droits sont imposés sur le bois coupé sans permis?

7. Quel percentage des dépenses qu'encourt le Gouvernement pour la protection d'une coupe de bois contre le feu le locataire de cette coupe paie-t-il?

8. Si, après arpentage d'une coupe de bois, on découvre qu'elle mesure moins que l'étendue indiquée dans le permis, de quelle date les droits ne comptent-ils que sur la superficie réelle?

9. Nommez les différentes agences des terres du Gouvernement.

10. Quels droits sont perçus sur le bois provenant d'une forêt que le feu a tuée et qui est sous permis de coupe?

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Points.

100

1. Nommez les principaux services qui relèvent du ministère de la Marine et des Pêcheries.

2. Définissez les fonctions que remplit l'une des divisions suivantes:—

   (*a*) Le bureau du comptable en chef.
   (*b*) L'agence des achats et des contrats.
   (*c*) La surintendance générale des pêcheries.
   (*d*) Le greffe de la marine marchande.

3. Demande est faite pour l'érection d'un phare. A quelle procédure est-elle soumise avant que le ministère la prenne en considération?

4. Quelles sont les fonctions du Conseil des pêcheries?

5. Rédigez un rapport au Conseil nommant quelqu'un à une position au Service civil extérieur, mentionnant la Loi en vertu de laquelle la nomination est faite, et indiquant si la rémunération des services doit être faite par traitement fixe ou par honoraires.

6. Pendant combien de temps un commis peut-il être employé à titre temporaire, et, si on désire le nommer â titre permanent, comment doit-on s'y prendre?

7. Un employé autre qu'un fonctionnaire exécutif peut, après de longs et loyaux services, recevoir une récompense impériale. Quelle est cette récompense et comment l'attention des autorités impériales est-elle attirée sur son cas?

8. Expliquez la classification, en vertu de la Loi de 1908, amendant la Loi du Service civil, du service intérieur du département.

9. Quelle classe de gardiens de phare sont nommés par lettre du ministère, et quels sont ceux nommés par arrêté du Conseil des ministres?

10. Un fonctionnaire contribuant au fonds de pension doit être mis à la pension. Dites quel est le maximum d'années pour l'augmentation de la pension et le percentage du traitement sur lequel elle est calculée.

2ième épreuve.

Temps: 2½ heures.

Points.

100

1. Quelles sont les diverses sources de revenu du ministère?

2. Qu'entend-on par contribution au fonds de maladie des marins, quand ces contributions sont-elles payées, par qui, combien souvent, et à quels bénéfices le paiement donne-t-il droit?

3. Comment un gardien de quai est-il nommé et comment est-il rétribué? Donnez quelques exceptions à la règle générale, s'il y en a (le nom du quai suffit).

4. Un fonctionnaire du Service civil extérieur perçoit une certaine somme d'argent en Nouvelle-Ecosse. Qu'en fait-il? Tracez sa marche du moment où elle est perçue jusqu'à celui où elle parvient à la Trésorerie.

5. Comment un maître de port est-il nommé et comment est-il récompensé de ses services? Quel est le traitement maximum?

6. Quand les droits de port sont-ils payés? Comment est calculé le montant à payer?

7. A quelles conditions sont soumis les vaisseaux de pêche américains entrant dans les ports canadiens? De quels privilèges jouissent-ils s'ils prennent un permis? Quels sont les honoraires à payer?

8. Qu'entend-on par revenu casuel, fonds consolidé, lettre de crédit, Receveur général, droits d'enregistrement maritimes?

9. De quelles déductions sont frappés les traitements des commis au Service civil intérieur comme contribution à la pension de retraite, système No 1 et 2, et au fonds de retraite, et quels bénéfices en retirent-ils?

10. Un fonctionnaire du Service civil extérieur meurt sans testament après plusieurs années de service. Il y a une petite somme à son crédit pour traitement, etc. A qui est-elle payable et par qui?

Division de la pisciculture.

Temps: 2½ heures.

Points.

100

1. Donnez les noms et les endroits où sont situés les différents établissements de pisciculture et énumérez les principales espèces de poisson qu'on y fait éclore.

2. Décrivez l'organisation du service de pisciculture.

3. Quelles aptitudes exige-t-on d'une personne pour qu'elle puisse prendre charge d'un établissement de pisciculture?

4. Quelles aptitudes exige-t-on d'un aide lors de sa nomination?

5. A combien s'élèvent les crédits affectés à la pisciculture pour l'année courante?

6. Comment sont controlées les diverses dépenses dans les établissements de pisciculture?

7. Quel est par saison et dans des conditions normales le coût d'entretien

   (*a*) D'un établissement de pisciculture pour le poisson blanc dans l'Ontario,

   (*b*) D'un établissement de pisciculture pour le saumon dans les provinces maritimes,

   (*c*) D'un établissement de pisciculture pour le homard.

8. Quels nouveaux établissements de pisciculture a-t-on entrepris de construire cette année?

9. Quelle méthode suit-on dans la distribution du frai provenant d'un établissement de pisciculture?

10. Quelle est l'unité de mesure des œufs, et le nombre approximatif d'œufs contenus dans une unité de
    (*a*) Poisson blanc,
    (*b*) Truite saumonée,
    (*c*) Saumon.

Division de L'acheteur et des contrats

Temps: 2½ heures.

Points.

100

1. Expliquez aussi brièvement que possible quelles sont vos fonctions.

2. Expliquez aussi brièvement que possible comment sont faits les achats n'excèdant pas $5,000.

3. Expliquez aussi brièvement que possible comment sont faits les achats excédant $5,000.

4. Comment les soumissions pour construction sont-elles demandées?

5. Dites aussi brièvement que possible à quelle procédure sont sujettes les soumissions jusqu'au temps où elles sont acceptées.

6. La loi concernant les dépenses pour construction exige-t-elle une demande de soumissions quand le montant ne dépasse pas $5,000?

7. Dites aussi brièvement que possible par où passent les comptes avant qu'ils soient envoyés au bureau du comptable pour paiement.

8. Dites aussi brièvement que possible dans quel but des permis approuvant des dépenses sont émis.

9. Quelle est la somme maximum pour laquelle un permis peut être émis sans soumettre la demande au sous-ministre pour approbation.

10. Dites aussi brièvement que possible ce que vous feriez d'un compte reçu au ministère concernant des marchandises ou des travaux non autorisés par un permis?

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

GREFFE DE LA DIVISION DE LA MARINE MARCHANDE.

Temps: 2½ heures.

Valeur

100

1. Quelles catégories de vaisseaux sont exemptés de l'obligation de l'enregistrement qu'impose (*a*) la loi de la Marine Marchande de 1884; (*b*) la Loi de la Marine marchande du Canada.

2. A quoi sert un certificat d'enregistrement? Quels détails porte-t-il?

3. Donnez une liste des ports d'enregistrement de la Province d'Ontario.

4. Qu'exige le département avant de prendre en considération une demande relativement au changement du nom d'un vaisseau enregistré au Canada? Supposez que les conditions requises ont été remplies, et changez le nom du vaisseau. Ecrivez les lettres nécessaires en pareil cas.

5. D'après quelles règles calcule-t-on la déduction à faire du tonnage total, afin de tenir compte de l'espace requis pour développer la force de traction?

6. Quels vaisseaux ont droit d'arborer l'enseigne rouge portant les armoiries du Canada?

7. Mentionnez les conditions à remplir avant d'enregistrer de nouveau un vaisseau étranger, naufragé (le vaisseau a déjà été enregistré comme navire anglais).

8. Que doit insérer un greffier de la marine marchande dans une déclaration de propriété quand une femme mariée désire devenir propriétaire d'un navire anglais?

9. Mentionnez l'article de la loi de la marine marchande du Canada en vertu duquel un propriétaire peut obtenir un duplicata du certificat d'enregistrement quand l'original a été perdu, etc. Dites ce que le propriétaire doit faire.

10. Rédigez un contrat de vente (omettant la description du navire) transferrant 64 actions de Wm Black à Jonas Smith. Mettez-y l'endossement fait par le greffier après qu'il a été enregistré.

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Points.

10 1. Nommez les différentes divisions du Service intérieur des Postes et les divisions de l'inspectorat.

10 2. Mentionnez cinq prérogatives du ministre des postes indiquées dans la Loi des Postes.

10 3. Quels sont les taux à payer sur les différentes matières postales envoyées au Canada en destination du Canada?

10 4. Indiquez la classification des objets de correspondance d'après les règlements de l'Union postale, et dites quels sont les taux de chaque division.

10 5. Expliquez les fonctions d'un inspecteur des Postes telles que définies dans la Loi des Postes.

10 6. Quels seraient les droits d'affranchissement sur:—
(*a*) Une lettre pesant 1½ oz. de Toronto à Paris, France.
(*b*) Une lettre pesant 1½ oz, de Toronto à Londres, Angleterre.
(*c*) Un journal pesant 4½ ozs, de Québec à Rome, Italie.
(*d*) Un journal pesant 4½ ozs, de Québec à Glasgow, Ecosse.
(*e*) Un paquet d'échantillons pesant 1½ oz, de Saint-Jean à Liverpool, Angleterre.

5 7. De quelle amende est passible celui qui inclut une lettre dans un paquet affranchi comme journal?

15 8. A qui des objets de correspondance peuvent-ils être adressés francs de port sur territoire canadien?

15 9. Quels sont les articles dont la Loi des Postes défend le transport par la poste?

5 10. Quels sont les taux actuels sur les mandats-poste émis pour paiement au Canada ou aux États-Unis ?

2ème épreuve.

BUREAU DES LETTRES MISES AU REBUT.

Temps: 2½ heures.

Points—100.

1. Un journal mis à la poste à Saskatoon, Sask., adressé à John Jones, Montréal, Qué., affranchi d'un centin et pesant sept onces, est envoyé au bureau des lettres mises au rebut pour cause d'affranchissement insuffisant. Dites ce que le bureau des lettres mises au rebut doit faire d'un tel paquet.

2. Dites quelle procédure le bureau des lettres mises au rebut suit au sujet d'un paquet qui y parvient en mauvais état et avec l'adresse perdue.

3. Quelles mesures prend-on au bureau des lettres mises au rebut quand un maître de poste envoie une lettre recommendée sous une enveloppe non recommendée?

4. Expliquez clairement quelles mesures doivent être prises quand on découvre qu'une lettre contient moins qu'elle devrait contenir.

5. Expliquez clairement ce qu'on fait au bureau des lettres mises au rebut d'une lettre recommendée non affranchie.

6. Expliquez au long et clairement quelles mesures on prendrait concernant un paquet mis à la poste à Moosejaw, Sask., et adressé à Dublin, Irlande, lequel est envoyé au bureau des lettres mises au rebut à Montréal, parce que la déclaration qu'exige le bureau des Douanes n'a pas été faite, et aussi parce que l'affranchissement n'est pas suffisant.

7. S'il est impossible de remettre un paquet adressé au Canada et que le bureau de destination l'envoie au bureau des lettres mises au rebut, sans indication de nom ou de l'adresse de celui qui l'a envoyé ou du bureau d'où il vient, quelles mesures doivent être prises avant qu'un rapport soit fait à ce sujet au surintendant à Ottawa?

8. Dites ce qu'on fait d'un paquet de photographies pesant cinq onces en destination de l'Italie, si on n'a pu le retourner à celui qui l'a envoyé.

9. Si une lettre recommendée mise au rebut et contenant un mandat-poste ou un billet postal n'a pas été réclamée au bureau destinataire et parvient de nouveau au bureau chef des lettres mises au rebut,dites quelles mesures doivent être prises avant qu'on dispose définitivement de cette lettre.

10. Décrivez au long les fonctions du commis en charge des valeurs ordinaires et des valeurs spéciales qui se trouvent dans les lettres mises au rebut.

Bureau des Mandats de Poste.

Temps: $2\frac{1}{2}$ heures.

Points.

15 1. Quelles mesures doit-on prendre pour s'assurer que le maître de poste rend compte de chacun des mandats de poste qu'il émet, et de quelle formule doit-on se servir quand un mandat a été oublié?
   (*a*) Que doit-il être fait quand la formule portant les détails concernant le mandat manquant est reçue?
   (*b*) Que doit-il être fait si le mandat payé parvient avant la réception de la formule?

10 2. Quelles dates le ministère a-t-il fixées pour l'envoi des comptes et que doit-on faire d'un état de mandats de poste contenant l'inscription de mandats qui auraient dû être portés sur un état précédent?

10 3. Que doit-on faire dans les cas suivants:—
   (*a*) Un avis d'erreur reçu dont on n'a pas tenu compte dans un état.
   (*b*) Un double de mandat sans garantie.
   (*c*) Un coupon de mandat des Etats-Unis reçu au lieu du mandat.
   (*d*) Un mandat canadien payé sans que le payeur ait signé.
   (*e*) Un état de mandats de poste non accompagné du compte de caisse.

5 4. Expliquez ce qu'un commis préposé à une machine à additionner doit faire quand il découvre une erreur sur le côté payé d'un état d'un maître de poste.

5 5. Expliquez comment un commis préposé à une machine à additionner doit corriger une fausse entrée que ferait un commis appurateur sur les feuilles quotidiennes des mandats payés.

5 6. Dites ce qu'on fait d'une liste du Royaume-uni lorsqu'elle est reçue dans la division des mandats de poste.

10 7. Retracez brièvement la procédure à suivre du moment où on reçoit une demande de remboursement d'un mandat de poste canadien sur le Royaume-Uni jusqu'à celui où le remboursement est fait et l'opération finie.

5 8. Comment dispose-t-on des mandats de poste des États-Unis, payés au Canada, et comment obtient-on les crédits nécessaires pour leur paiement?

5 9. Que signifie le mot «Soir» étampé sur un mandat, et quand rend-on compte d'un mandat ainsi étampé.

10 10. Donnez une liste des avis d'erreur qu'envoie la division des mandats de poste, liste dont on tient compte dans le registre des erreurs. Expliquez brièvement dans quel but chaque formule est émise.

10 11. Si un mandat de poste émis depuis plus d'un an est présenté pour être changé, que doit-il être fait avant que le paiement en soit autorisé, et quels sont les droits exigés?

10 12. Expliquez au long la nature de vos fonctions et les règlements que vous êtes obligé d'observer en vous en acquittant.

DIVISION DE LA POSTE RURALE.

Temps: 2½ heures.

Points

10 1. Comment une personne désirant le Service de la poste rurale doit-elle le demander?

10 2. A quelles conditions le service de la poste rurale peut-il être accordé?

5 3. Combien de familles peuvent se servir d'une seule boîte?

5 4. Quelle est la longueur maximum et minimum d'un parcours de poste rurale?

10 5. Le Service de la poste rurale peut-il être accordé à tous indistinctement, et, si non, quelles sont les exceptions?

10 6. Que doit faire une personne pour obtenir le service de la poste rurale quand une fois un parcours a été établi?

10 7. Les règlements stipulent que certaines personnes sont dans la zone du service de la poste rurale. Qu'entend-on par cela?

5 8. Quels articles un facteur rural est-il supposé porter?

5 9. Quels sont les droits d'affranchissement sur les lettres déposées dans une boîte rurale pour transport à une autre boîte sur le même parcours?

10 10. Comment un maître de poste d'un bureau de distribution doit-il s'y prendre pour faire parvenir les articles recommandés à une personne que dessert la poste rurale?

10 11. Est-il permis de couvrir le même chemin dans la poste rurale, et, si oui, dans quelles circonstances?

10 12. Certains bureaux de poste sont-ils fermés quand un service de poste rurale est établi, si oui, dans quelles circonstances?

DÉPARTEMENT DE LA ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

1. En quelle année fut organisée la gendarmerie à cheval et quel en était l'effectif autorisé?

2. Nommez les différents rangs des officiers et des officiers sans brevet, et dites qui d'entre les premiers exercent ex-officio un pouvoir judiciaire, et jusqu'à quel point.

3. Délimitez les districts en lesquels la gendarmerie est actuellement divisée.

4. Quelles modifications a apporté la loi relative à la gendarmerie adoptée au cours de la présente Session?

5. Quelles sont les aptitudes requises des gendarmes, et pour combien d'années doivent-ils s'engager?

6. Combien de temps un officier, un officier non breveté ou un gendarme, doit-il servir pour avoir droit à une pension de retraite?

7. Dans quelle province ou territoire la gendarmerie a-t-elle à voir à l'exécution de règlements municipaux?

2ième épreuve.

Temps: 2½ heures.

Valeur.

100

1. Nommez les en-têtes sous lesquels sont réparties les appropriations de la gendarmerie.

2. Décrivez par quelle méthode on obtient des lettres de crédit.

3. Quels comptes sont payés à même les fonds d'urgence de division?

4. Quelles mesures doit-on prendre pour remplacer par un duplicata un chèque perdu?

5. Combien déduit-on aux officiers pour leur fonds de pension, et comment les arrérages seraient-ils recouvrés à la mise à la retraite?

6. Combien d'années de service sont requises avant que la femme et les enfants d'un officier aient droit à une pension et à une indemnité?

7. Donnez les taux de paie de tous les gendarmes sous l'autorité de la Loi revisée au cours de la présente Session du Parlement.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

1ère épreuve.

Temps: 2½ heures.

Points

20 1. Donnez un court aperçu des documents que contenaient les Archives lors de la démission du premier archiviste.

20 2. Quelles sont les principales sources de l'histoire des provinces maritimes (1) sous la domination française, (2) sous la domination anglaise, jusqu'à 1800?

20 3. Quels sont les principaux documents que contiennent les Archives sur l'histoire des provinces du Nord-ouest?

20 4. Combien de temps a duré la période connue sous le nom de règne militaire, et où se trouvent les principales sources de renseignements à ce sujet?

10 5. Dites quelles circonstances ont déterminé d'une façon générale la mission de Lord Durham au Canada, et quelle date porte son rapport?

10 6. Que contenait essentiellement l'Acte de Québec, relativement au corps des lois qui devaient être en vigueur au Canada?

2ème épreuve.

Points.

12 1. De quels articles des statuts s'autorise la fondation des Archives du Dominion?

13 2. En vertu de quelle autorité le bureau des Archives du Dominion peut-il prendre possession des documents qui se trouvent dans les différents départements de l'administration?

12 3. Quels furent les Gouverneurs généraux de 1841 à 1867?

13 4. Donnez en quelques mots le contenu des principales séries de documents sur la domination française déposés aux Archives du Dominion.

12 5. Décrivez les principales séries de manuscrits, aux Archives, touchant le Canada, depuis 1763.

13 6. Dressez une liste de la principale collection de manuscrits particuliers, aux Archives.

12 7. Mentionnez quelques-uns des imprimés qui, dans la bibliothèque des Archives forment les principales sources de renseignements sur la domination française.

13 8. Dressez une liste des imprimés les plus importants comme sources de renseignements sur l'histoire du Canada sous la domination anglaise.

(B) EXAMENS SPÉCIAUX.

(1) Examen de concours pour la situation d'aide au Président du Bureau d'inspection des bateaux à vapeur, ministère de la Marine et des Pêcheries, tenu le 26 septembre 1912.

L'examen a consisté en épreuves pratiques faites par les membres du Bureau.

DOC. PARLEMENTAIRE No 31

(2) Examen de concours spécial pour situations de traducteur à la Chambre des Communes, tenu en mars 1913.

ORTHOGRAPHE.

Temps: 30 minutes.

Valeur—50.

NOTE.—Il n'y a à corriger dans cette copie que les mots mal épelés et les erreurs de grammaire. Chaque faute non corrigée fera perdre cinq points.

Mais le refraidissement ce pourçuivant, l'ecorce tairestre s'est saiché et plicé les eaux se sont rassamblé dans les plis conkaves, les continants et les maires ce sont de plus en plu nettement délimité. A une epoke inconue, mais qui remonte vresamblement au tant où les aux s'etait depuy peu rassamblé, les premiaires substences viventes ont prix nessance (Algues et Chempignons maunocéluleres, Protozauères). Se qui est bien établit, c'est que des aitres de la pairiode primère, un certain nombre sont arivé jusquà nous presque cent chengement. D'autre au contrère ce cont multiplié en demeurent assauciés et ont insi formés des orguanismes dans lesquelles les élémans assauciés se sont diversiffié à mesur qu'ils devenait plus nombreus et formaient des assauciations plut puissentes. D'autres se sont proffondement modiffié de generasion en generacion, mais des lignés qu'ils ont fournies, les unes se sont etaint, parfoy après avoire donner naissance à des aitres giguantesques et tairifiant qui semblait deffier toute destruxion; les autres, en bien plut peti nombre, se sont pairpetué jusqua l'epoke actuel sous les formes nouvailes qu'elles avait acquises.

DICTÉE.

Temps: 30 minutes.

Valeur—50.

NOTE.—Les candidats ne doivent pas voir cet exercice. L'examinateur leur lira le morceau en entier une première fois, puis le reprendra lentement et distinctement, leur indiquant chaque point. Une dernière lecture rapide est permise, s'il y a du temps de reste. Cette dictée devra se faire en trente minutes.

Ce matin, des chants d'allégresse ont salué le vent du nord; ce soir, des cris de détresse retentissent de toutes parts. Je bondis sur ma terrasse, armé de mes jumelles, et je sonde toutes les parties de l'horizon; j'interroge les profondeurs du firmament. C'est le fléau des sauterelles.

Un nuage gris, semé de points brillants comme des myriades de petites étoiles, cache à ma vue l'azur du ciel. Ce nuage vient du sud, et il s'avance lentement vers le nord. Et les cris de détresse, partant des terrasses, des rues, des jardins, s'unissent en une clameur qui n'a plus rien d'humain. Des foules d'hommes, de femmes, d'enfants, sortant de la ville, se précipitent dans l'oasis, armés de marmites, de vieilles casseroles, de morceaux de cuir sec. Bientôt, de tous côtés, c'est un vacarme indescriptible, un infernal charivari; aux cris de la multitude se mêle le fracas de tous les instruments improvisés, sur lesquels on frappe à tour de bras.

Ce nuage gris qui s'avance, c'est l'un des fléaux les plus redoutés des oasis du Sahara, qui, renfermées dans d'étroites limites et entourées d'immenses déserts, n'ont pas à leur portée de nombreuses ressources contre la famine.

TRADUCTION DU FRANCAIS A L'ANGLAIS.

Temps: 3 heures.

Valeur.

200

Avis.—Il n'est pas permis de se servir de dictionnaire.

Traduire en anglais:

Quelles que soient les diversités résultant du sol, de la race et des mœurs, une activité matérielle et intelligente ne cesse pas de sourdre sous les aspects régionaux de la vie commune. Un peuple n'a pas été impunément associé, depuis des siècles, à un travail continu. On dit que la vie est facile en Belgique, que nos provinces, malgré leurs vicissitudes politiques, ont un passé heureux et que c'est une grande erreur de parler, à notre propos, de dominations étrangères. J'en suis convaincu. Mais je crois aussi que le grand stimulant à notre vitalité, il faut le voir dans notre désir de vivre et par conséquent de travailler. Un principe foncier a été déposé par la Providence au cœur de nos deux races; secondé par le climat, par la terre, par l'histoire du monde, il a produit les fruits heureux de notre prospérité matérielle et morale; il s'épanouit, entouré de ces fruits, dans notre jeune conscience nationale.

Si nous caractérisons maintenant cette activité commune, si nous la confrontons avec l'histoire de notre pays, nous connaîtrons les bases de notre association nationale. Celle-ci est bien antérieure à notre indépendance politique. Le royaume de Belgique est, sans doute, une création des puissances qui l'ont voulu neutre et qui ont déterminé, non sans arbitraire, la fiction de ses frontières. Mais la véritable raison de notre autonomie, la raison foncière, la raison imprescriptible désormais réside dans la valeur séculaire d'un effort commun; ainsi que l'atteste notre devise, l'union fait sa force.

Il faut remonter bien plus haut que la conférence de Londres, à l'origine de l'histoire moderne, au démembrement de l'empire de Charlemagne, au IXe siècle, pour trouver les sources de notre raison d'être. En effet, quand, comme l'écrit notre grand historien, M. Henri Pirenne, à qui j'emprunte cette interprétation historique de nos origines, «quand, las de se combattre, les fils de l'Empereur se partagèrent en 843, à Verdun, l'héritage de leur père, Charles le Chauve reçut les régions qui devaient plus tard former la France, Louis le Germanique celles qui portèrent dans la suite le nom d'Allemagne. Quant à Lothaire, il obtint, entre les deux royaumes compacts assignés à ses frères, une immense bande de territoire, sans unité de race ni unité géographique, et qui s'étendait, coupant à rebours les chaînes de montagnes et les lignes de faîte des bassins fluviaux, englobant des hommes de toute langue et de toute origine, de la mer du Nord au centre de l'Italie. C'est cet empire disparate, que représentent encore aujourd'hui sur la carte, fragments d'un tout en partie disparu, les petits Etats mitoyens parmi lesquels figure la Belgique.»

L'origine lotharingienne de nos provinces a eu pour elles des conséquences politiques où il serait excessif de trouver les prémisses de leur situation internationale actuelle; elle a eu pour elles, en outre, des conséquences économiques et commerciales, dont il faut relever, dès ce moment, la signification, car leur commune activité en est sortie. «Le partage de Verdun,» poursuit M. Pirenne, «en nous plaçant aux frontières des deux grands peuples qui ont le plus contribué à faire la civilisation moderne, nous a, il est vrai, destinés à leur servir de tampon, à recevoir leurs coups pendant la guerre, à devenir leur champ de bataille,

mais, en même temps, il nous a donné pour tâche d'être leur intermédiaire et, pour ainsi dire, leur trait d'union dans les œuvres de la paix. »

COMPOSITION FRANCAISE.

Temps: 3 heures.

Avis.—Il n'est pas permis de se servir de dictionnaire.

Ecrire une composition française d'au moins six cents (600) mots, sur *un* des sujets suivants:

Avantage de savoir deux langues, au Canada surtout.
Les qualités d'une bonne traduction.

TRADUCTION DE L'ANGLAIS AU FRANÇAIS.

Temps: 3 heures.

Avis.—Il n'est pas permis de se servir de dictionnaire.

Traduire en français les deux extraits suivants:

Valeur.

100

(*a*) In the vast area comprised by the prairie provinces, and in the ever-increasing acreage brought under cultivation in these provinces, it is hardly possible to expect the same conditions, and especially the same climatic conditions to prevail in all parts of the country. The day when there can be a total crop failure in western Canada may be said to have passed away; consequently, while it is possible to have shortages in crop of a character serious enough in itself in various parts of the country, yet the country, as a whole, may be fairly prosperous, and the crop a good average. This situation might fairly describe the conditions last year. While there was a good average crop, and while the climatic and other farming conditions were normal, at the same time there was a shortage of crop from lack of rainfall, and perhaps to some extent from lack of experience and proper methods of cultivation, in certain parts of southern Saskatchewan and southern Alberta. Even in these districts, however, where the farmer had spent some years in the country and had adapted himself to its peculiar conditions, fairly good crops resulted. In this part, however, during the last two years there has been a very considerable volume of new settlement, and the consequence was that the dry areas of these two sections last year found the new settler somewhat unprepared, and, as a result, it became necessary for the department to give special attention to the needs of the new-comers in southern Saskatchewan and southern Alberta. A seed grain distribution took place in these areas, to which reference will be made in a special report on the subject. Happily, no serious suffering took place. Most of these settlers were in this position; They had money enough to provide themselves with food and fuel during the winter, but this would make them short of cash to purchase seed grain in the spring. The department decided that, in the interests of the settler himself, and in view of the increased area of cultivation this spring, it would be well for the government to look after the settler with reference to his seed grain for this year's crop, leaving him, in the ordinary course, to provide for himself and family out of his own resources. This was done very satisfactorily. Very few, comparatively, required both provisions and seed grain, and it is a matter

of gratification to be able to say that in all this vast area of new settlement, with new settlers largely unaccustomed to our conditions, not a single fatality occurred, either from lack of food or fuel.

The department pursued a constant and vigilant inquiry amongst the new settlers with a view to discovering any and every case of suffering, and of affording immediate relief.

(*b*) With reference to the fishery question itself, I think it will be acknowledged by all members of this House that the tendency is, each year that passes, toward the greater depletion of the fisheries. That is the tendency in our lumber industry, it is the tendency in our coal and mineral industries, but it is more particularly the tendency with regard to our fisheries. Our population is continually increasing, fish foods are more eaten, the means of transportation are every day becoming better and cheaper, fresh fish is more easily obtained, and there is a greater consumption of it. As the price of fish rises, and it is constantly rising, old methods give place to new; the less destructive methods of catching fish are supplanted by more destructive methods, and the constant effort is to take as many as possible of the denizens of the waters from their natural habitat and transfer them to the tables of the people. All this is a constant menace to our fisheries. There is more than that. Don't let the people of the maritime provinces think that the only fish in the world are to be found in the salt water. The fisheries in our inland waters are of immense benefit to our people. The source of supply from these inland fisheries is near to the people, and it is important that there should be a perennial, never-failing supply of fish from these inland waters. Both the inland and the salt water fisheries are of course important, but the distribution of the increased population in our country, the inland fishery industry is perhaps more important still. If, in view of the increasing demand, you allow destructive methods of fishing, then the inland fisheries will be depleted in such a ratio that it does not require very long vision to see the practical disappearance of our food fish. To-day, the vast majority of fish that are taken from our inland waters are transported to the markets of another country and are eaten by people in Chicago, Detroit, or Boston, who do not care if it is the last fish in the stream, so long as they get it on the breakfast table. The Minister of Marine, the members of the government, the members of this House, have read the statistics, and they know that this is the truth. It is time there was a stop put to it. It may be ultra doctrine, but it is a doctrine that every good Canadian will subscribe to, that the food fishes of this country exist primarily for the consumption of the people of Canada, not even for the consumption of this generation of Canadians, but for the consumtion of future generations. If we set our minds to it, it is possible for us to keep up a perennial supply of fish in these inland waters, as well as in our salt waters, so long as Canadians require fish food. I do not believe that any one will doubt that. But we have to be more heroic than we have been. The minister has got to be able to say to the supporter who comes to him, when both of them are absolutely certain that all the fish have been taken out in that season that ought to be taken out, that he will not permit any extension of the close season, or any departure from the regulations; that he will not yield to any request or any pressure, however strong. I know, as an administrator in that department and as an observant member of the body politic, that this is a tremendous force in this country, and we have got, somehow or other, to eliminate patronage from the fisheries of this country.

(3) Examens spéciaux pour situations dans les grades inférieurs, tenus au cours de l'année.

Les sujets furent l'écriture, l'orthographe (imprimé à corriger et dictée), et l'arithmétique; les devoirs étaient de même nature que ceux donnés aux pages 192 et 199.

INDEX.

	PAGE
Aptitudes, examens d'—	
Candidats heureux	84, 90
Loi concernant les	5, 41
Questions posées	145, 194
Règlements	72
Augmentations annuelles	35
Cadets de marine, candidats heureux aux examens des	94
Candidats heureux—	
Aux concours	98
Aux examens	75, 81
Candidature, conditions de la	31
Catégories inférieures, examens des—	
Candidats heureux	75
Questions	199
Règlements	67
Catégories inférieures, positions des—	
Loi concernant les	32, 45
Traitements	34
Commission du Service civil—	
Constitution	29, 47
Fonctions	30
Pouvoirs	2, 30
Règlements	67
Concours—	
Candidats heureux	98
Départements pour lesquels ils furent tenus	98
Genre de situations	98
Nombre de candidats	98
Nombre de vacances	98
Congés, loi concernant les	18
Destitutions, loi concernant les	19
Deuxième division, examens de—	
Candidats heureux	86, 93
Questions posées	162, 211
Règlements	67
Douanes, candidats heureux aux examens de promotion des	94
Examens—	
Candidats heureux	75, 81
Départements pour lesquels ils furent tenus	75
Endroits	79
Examinateurs qui ont préparé les questions	94
Loi concernant les	4, 31, 41
Membres du bureau de révision	96
Nature des vacances	75, 79
Nombre de candidats	75
Nombre de vacances	75
Nombre tenus	75
Questions posées	143
Règlements	67
Surveillants	97
Examinateurs—	
Qui ont agi comme membres du Bureau de révision	96
Qui ont préparé les questions	94
Qui ont présidé aux examens	97

PAGE

Honoraires—
Alloués aux examinateurs ... 71
Que doivent payer les candidats ... 70

Livre de présence ... 19

Lois du Service civil—
Chap. 16, S.R., 1906 ... 1
Chap. 15, 7-8 Edouard VII ... 27
Chap. 6, 8-9 Edouard VII ... 39
Chap. 8, 9-10 Edouard VII ... 41
Chap. 10, 2 George V ... 47
Chap. 11, 2 George V ... 49
Chap. 12, 2 George V ... 51
Chap. 13, 2 George V ... 53
Chap. 14, 2 George V ... 55
Chap. 15, 2 George V ... 61
Chap. 16, 2 George V ... 63

Nominations—
A des positions spéciales (tableau) ... 110, 112
A la deuxième division (tableau) ... 108, 119, 131, 132
A la troisième division (tableau) ... 104, 118, 120, 132
A titre temporaire (tableau) ... 115, 118, 120, 132
Aux grades inférieurs (tableau) ... 101, 115
Lois concernant les ... 7, 31, 45, 49, 58, 63

Préliminaires, examens—
Candidats heureux ... 81, 86
Loi concernant les ... 5, 39
Questions posées ... 143, 192
Réglements ... 72

Promotions—
Certificats émis ... 134
Loi concernant les ... 9, 33
Règlements ... 69

Promotion, examens de—
Candidats heureux ... 86, 93
Loi concernant les ... 6, 33
Questions posées ... 180, 229
Règlements ... 67, 69

Questions d'examens—
Aide au Président du Bureau d'inspection des bateaux à vapeur, ministère de la Marine et des Pêcheries ... 246
Aptitude (Service extérieur) ... 145, 194
Deuxième division, (service intérieur) ... 162, 211
Grades inférieurs (Service intérieur) ... 199
Préliminaires (Service extérieur) ... 143, 192
Promotion à la deuxième division (Service intérieur) ... 180, 229
Situations spéciales dans les grades inférieurs ... 251
Sténo-dactylographes (Service intérieur) ... 150, 200
Traducteurs à la chambre des Communes ... 247
Troisième division (Service intérieur) ... 150, 200

Rapport des Commissaires ... ix

Recensement, examen des commis au ... 42

Règlements de la Commission du Service civil ... 67

Revision de la correction—
Membres du Bureau de révision ... 96
Règlements ... 70

Secrétaires particuliers, loi concernant les ... 36, 61

Service extérieur—
Classification ... 2, 21, 28
Traitements ... 12, 15, 21, 39, 42, 49, 53, 55, 59

Service intérieur—
Classification ... 2, 21, 27, 28
Traitements ... 33, 34, 35, 36

Spéciales, loi concernant les positions ... 32, 49

Spéciaux, examens—
Candidats heureux 75
Questions posées 246
Règlements 69

Sténo-dactylographes, examens des—
Candidats heureux 85, 92
Questions posées 150, 200
Règlements 67

Suspension, loi concernant la 19

Temporaires, emplois—
Service extérieur, loi concernant les 17, 58
Service intérieur, loi concernant les 31, 32, 34, 45, 51

Temporaires, examens—
Règlements des 68

Traitements—
Service extérieur 12, 16, 21, 39, 42, 49, 53, 55, 59
Service intérieur 33, 34, 35

Transferts, loi concernant les 10, 41, 42

Troisième division, examens de —
Candidats heureux 85, 92
Questions posées 150, 200
Règlements 67

DÉPARTEMENT

DES

IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES

RAPPORT ANNUEL

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1913

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMERIE NATIONALE
1914

[N° 32—1914]

A Son Altesse Royale, le Feld Maréchal, le Prince Arthur William Patrick Albert Duc de Connaught et de Strathearn, C. G. C. C.C., etc., etc., etc., Gouverneur général et commandant en chef du Canada.

Plaise a Votre Altesse:

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Altesse Royale le rapport annuel du département des impressions et de la papeterie publiques pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

J'ai l'honneur d'être
de Votre Altesse Royale
le très obéissant serviteur,

LOUIS CODERRE,
Secrétaire d'Etat.

1er mars 1914.

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES.

BUREAU DE L'IMPRIMEUR DU ROI ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE.

OTTAWA, novembre 1913.

A l'honorable LOUIS CODERRE,
Secrétaire d'Etat.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel de ce département pour l'exercice terminé le 31 mars 1913. Comme d'habitude les détails sont groupés sous leurs chefs propres, dans les rapports des différentes divisions sous le contrôle du comptable, du surintendant des impressions et du surintendant de la papeterie respectivement.

Les rapports en question sont très complets et donnent d'amples renseignements sur le travail du département pendant l'exercice, il me semble donc inutile de faire de plus longs commentaires. Ainsi qu'on devait s'y attendre le volume de l'ouvrage accuse une augmentation constante et la division des impressions, grâce à l'acquisition d'un nouvel outillage, se trouve en état de produire davantage et de faire mieux à des frais moins élevés. La division de la papeterie a également fourni un service déclaré très satisfaisant.

Le rapport donne une augmentation assez générale dans les affaires de toutes les divisions de ce département. Les acquits se sont accrus du montant de $550,603.15, voici les chiffres:

1912–13	$ 4,817,388 05
1911–12	4,266,784 90
	$ 550,603 15

La quantité d'ouvrage exécuté par des imprimeries privées a été comparativement la même que l'année précédente.

Suivent les chiffres à cet égard:

Travail accompli par des imprimeries privées, 1912–13	$ 300,247 41
Travail accompli par des imprimeries privées, 1911–12	292,219 11
	$ 8,028 30

Le montant pour la papeterie, etc., fournie aux ministères et au parlement s'est accru de la somme de $157,300.57.

Voici les chiffres, 1912–13	$ 931,861 87
" " 1911–12	774,300 57
	$ 157,300 57

Les achats de papeterie, etc., faits au cours de l'année ont augmenté de la somme de $163,947.69 comme l'indiquent les chiffres suivants:

1912–13	$ 865,890 64
1911–12	701,942 95
	$ 163,947 69

Le total de la dépense en gages et pour les impressions et les fournitures de l'atelier du relieur, etc.

S'est élevé l'année dernière à	$	1,275,771 40
Et pour 1911–12 à		1,164,939 92
	$	110,831 48

C'est donc une augmentation de $110,831.48, et les dépenses de la division des impressions dépasse par ce fait un million et un quart de dollars.

Le montant des comptes d'impressions pour les chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard, comptes qui sont vérifiés au Bureau indique une augmentation de $6,502.32:

1912–13	$	110,528 56
1911–12		104,025 24
	$	6,502 32

Le coût de la publicité dans les journaux faite d'après les instructions du département qui en vérifie les comptes s'est accru de la somme de $38,538.61:

1912–13	$	204,762 87
1911-1912		166,224 26
	$	38,538 61

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,

C. H. PARMELEE,
Imprimeur du Roi et contrôleur de la papeterie.

DIVISION DU COMPTABLE.

OTTAWA, novembre 1913.

CHARLES H. PARMELEE,
Imprimeur du Roi et Contrôleur de la papeterie,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant sur les opérations de cette division du département, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913. Vous trouverez les détails complets des opérations financières du département sous les titres qui suivent:

1. Etat de situation général pour l'exercice.
2. Compte des lettres de crédit.
3. Compte d'avances de l'Imprimeur du Roi.
4. Compte de la division des impressions et états comparatifs.
5. Compte de la division de la papeterie et états comparatifs.
6. Dépense et crédits avec détails.
7. *Gazette du Canada*, état comparatif des recettes et de la dépense.
8. Compte des dépenses casuelles.
9. Compte de vérification des impressions de l'Intercolonial et du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard.
10. Comptes d'annonces du gouvernement dans les journaux.

Respectueusement soumis,

J. A. FRIGON,
Comptable.

4 GEORGE V, A. 1914

1. ETAT GENERAL DES RECETTES ET DE LA

Recettes.	Montant.
	$ c.
Balances reportées de l'exercice 1911-12:—	
Comptes indeterminés—	
Marine et Pêcheries, impressions, mars 1912	1,038 65
Chemin de fer Intercolonial, publications parlementaires, mars 1912	6 00
Montant reporté au crédit du compte de la division des impressions	12,921 09
Auditeur général—	
Gratifications	3,003 65
Gouvernement civil—	
Appointements	72,950 00
Dépenses contingentes	7,300 00
Lettres de crédit—	
Crédits—	
Outillage—nouveau	90,000 00
Outillage—réfections	7,000 00
Impressions diverses	100,000 00
Gazette du Canada	27,000 00
Distribution de documents parlementaires	1,500 00
Impression, reliure et distribution des lois	10,000 00
Dépenses contingentes *re* listes électorales	8,000 00
Compte d'avances de l'imprimeur du Roi—	
Compte de la division des impressions	1,275,771 40
Compte de la division de la papeterie	895,396 48
Lettres de change—	
Compte de la division de la papeterie	34,139 76
Revenu général—	
Publications parlementaires: ventes aux ministères et au parlement	4,693 26
Publications parlementaires, ventes au public	8,126 32
Gazette du Canada, ventes, abonnements et annonces	31,838 79
Listes électorales, ventes	156 20
Recettes casuelles, vente de papier de rebut, de caisses vides	3,180 92
Rebuts, bobines vides, etc	594 90
Montant reçu pour effets livrés au-dessus de la dépense sur ces effets	8,905 52
Montant reçu pour impressions au-dessus de la dépense	359 62
Impressions, lithographie, etc., faites à l'extérieur, pour le compte des ministères et du parlement	300,247 41
Impressions, lithographie, etc., faites à l'intérieur, pour le compte des ministères et du parlement	671,946 49
Papier employé pour les impressions ci-dessus	302 676 38
Papeterie, livres, etc., fournis aux ministères et au parlement	931,861 87
Papier de l'ouvrage intitulé «Herbes de la ferme» vendu par la divisions des impressions à la division de la papeterie	5,834 14
Papier épargné par la division des presses et vendu par la division des impressions à la division de la papeterie	407 82
Remboursements—	
Dépenses contingentes du gouvernement civil	1 03
Outillage, nouveau	285 00
Compte d'avances de l'Imprimeur du Roi—	
Compte de la division des impressions	24 50
Compte de la division de la papeterie	220 85
Tltal	4,817,388 05

2. COMPTES DES

Montant total reçu par lettre de crédit pour l'exercice expiré le 31 mars 1913	$2,403,655 36	
Moins remboursements sur la dépense de l'exercice	530 35	
Total de la dépense nette		$2,403 125,01

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

DEPENSE POUR L'EXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1913.

Déboursés.	Montant.
	$ c.
Auditeur général—	
Gratifications	3,003 65
Gouvernement civil—	
Appointements	61,250 83
Dépenses contingentes	7,281 93
Lettre de crédit—	
Crédits—	
Outillage—nouveau	86,879 97
Outillage—réfections	4,837 85
Impressions diverses	99,749 89
Gazette du Canada	26,995 54
Distribution de documents parlementaires	1,485 90
Impressions ,reliure et distribution des lois	8,792 55
Dépenses contingentes *re* listes électorales	3,215 43
Compte d'avance de l'Imprimeur du Roi—	
Compte de la division des impressions	1,275,771 40
Compte de la division de la papeterie	929,536 24
Gouvernement du Canada—	
Déposé au crédit du receveur général	2,263,140 53
Mandat d'entrée—	
Montant reçu au compte de la division des impressions en sus de la dépense pour l'exercice 1911–1912 transféré au crédit du compte des recettes casuelles	12,921 09
Montant reçu au compte de la division des impressions en sus de la dépense pour l'exercice 1912–1913 transféré au crédit du compte des recettes casuelles	359 62
Montant reçu au compte de la division de la papeterie outre de la dépense pour l'exercice 1912–1913 transféré au crédit du compte du revenu casuel	8,905 52
Balance des crédits non employés, savoir—	
Gouvernement civil—	
Appointements	11,699 17
Dépenses contingentes	18 07
Outillage—nouveau	3,120 03
Outillage—réfections	2,162 15
Impressions diversse	250 11
Gazette du Canada	4 46
Distribution des documents parlementaires	14 10
Impression, reliure et distribution des lois	1,207 45
Dépenses contingentes *re* listes électoraless	4,784 57
Total	4,817,388 05

LETTRES DE CRÉDIT.

Détail, par comptes, de la dépense nette, par chèque, tiré sur le compte des lettres de crédit—

Compte de la division des impressions	$1,275,771 40	
Compte de la division de la papeterie	895,396 48	
Outillage—nouveau	86,879 97	
Outillage—réparations	4,837 85	
Gazette du Canada	26,995 54	
Impressions diverses	99,749 89	
Distribution de documents parlementaires	1,485 90	
Impression, reliure et distribution des lois	8,792 55	
Dépenses contingentes *re* listes électorales	3,215 43	
Total de la dépense nette		$2,403,125 01

3. COMPTE D'AVANCE DE L'IMPRIMEUR DU ROI.

Balance reportée de l'exercice 1911-1912—		
Montant des comptes indéterminés		$ 1,038 65
Avances faites à l'Imprimeur du Roi pendant l'exercice 1912-1913—		
Pour la division des impressions	$ 1,275,795 90	
Pour la division de la papeterie	929,577 09	2,205,552 99
Montant payé d'avance par le ministère de l'Agriculture à compte de "Farm Grasses". Transféré au compte indéterminé de la division des impressions		5,576 12
Montant reçu pour impressions, etc., en sus de la dépenses à cet égard		359 62
Montant reçu pour papeterie, etc., en sus de la dépense à cet égard		8,905 52
		$ 2,221,432 90

Dépôts au crédit du Receveur général faits par l'Imprimeur du Roi pour couvrir les avances faites pendant l'exercice 1912-13—		
Montant reçu des ministres et du parlement pour impressions, etc	$ 1,275,908 93	
Montant reçu par la division des impressions provenant de la division de la papeterie pour vente de papier à imprimer	6,241 96	
Montant provenant de la vente de rebuts et de bobines vides	24 50	
Remb.—Compte de la div. des impress		$1,282,770 29
Montant reçu des ministères et du parlement pour papeterie, etc	931,861 87	
Remboursem.—Division de la papeterie	220 85	
		$ 932,082 72
Montant payé pour papeterie, etc., livrée aux magasins au cours de l'exercice 1910-1911		1,922 91
Montant qui a servi à accroître le fonds de la division de la papeterie au cours de l'exercice, 1912-1913		4,656 98
		$ 2,221,432 90

4. COMPTE DE LA DIVISION DES IMPRESSIONS.

Inventaire au 1er avril 1912		$ 123,828 04
Dépense pour l'exercice 1912-1913—		
Appointements	$ 620,512 15	
Matériel, etc	360,626 81	
Ouvrage fait par des imprimeries privées	294,632 44	
		1,275,771 40
Montant reçu en sus de la dépense au cours de l'exercice 1911-1912 et transféré au crédit du compte des recettes casuelles de 1912-1913	$ 12,921 09	
Montant reçu en sus de la dépense au cours de l'exercice 1912-1913, transféré au crédit du compte des recettes casuelles	359 62	
	y	13,280 71
Montant reçu du ministère de l'Agriculture, avance de paiement sur l'ouvrage "Farm Grasses" transféré au crédit du compte indéterminé de la division des impressions		5,576 12
Balance nette à l'avoir pour l'exercice 1912-1913		44,985 64
		$ 1,463,441 91
Balance reportée de l'exercice 1911-1912		$ 12,921 09
Revenu pour l'exercice 1912-1913—		
Vente, aux ministères et au parlement, d'impressions, etc	$ 974,622 87	
Vente aux ministères et au parlement d'ouvrages imprimés dans des imprimeries privées	300,247 41	
		$ 1,274,870 28
Vente de rebuts et de bobines vides		594 90
Vente de papier de l'ouvrage "Farm Grasses" à la division des impressions		5,834 14
Vente à la division de la papeterie de papier économisé dans la salle des presses		407,82
Inventaire le 31 mars 1913		168,813 68
		$ 1,463,441 91

Détails de l'inventaire de la division des impression au 31 mars 1913.

Ouvrages en mains—		
Typographie	$ 48,264 88	
Composition à la linotype	31,028 91	
Composition à la monotype	12,756 52	
Stéréotypie	607 14	
		$ 92,657 45
Impressions		6,582 67
Reliure		15,093 43
Gravures de cartes géographiques		10,958 30
		$ 125,291 85
Matériel, etc., pour les travaux en voie d'exécution—		
Salle de stéréotypie	$ 48 85	
Salle des presses—encre	201 42	
Matériel de reliure	1,950 15	
Salle pour la gravure des cartes	421 25	
Papier	32,471 30	
		$ 35,092 97
Marchandises en mains dans les différentes salles—		
Stéréotype	$ 81 03	
Monotypes	24 00	
Presses	832 05	
Reliure	5,709 67	
Gravure de cartes géographiques	327 67	
Chambre du gardien	265 59	
Salle des machines	164 01	
		7,404 02
Montant payé à des sociétés privées et non chargé aux ministères et au parlement pour lithographie, impressions, reliure, etc., le 31 mars 1913		1,024 84
Total		$ 168,813 68

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

ETAT, par ministères, des montants payés pour travaux de lithographie, d'impressions, de reliure, etc., faits par des imprimeries privées durant l'exercice terminé le 31 mars 1913.

Ministères.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Agriculture	14,370 07	
Fret, etc	239 82	
		14,609 89
Auditeur général		9 50
Commission du Service civil		172 35
Commsision de conservation		37 84
Douanes	1,700 38	
Fret, etc	21 25	
		1,721 63
Affaires extérieures		74 55
Finances		479 10
Gouverneur général		750 25
Chambre des Communes	31,926 63	
Fret, etc	218 85	
		32,145 48
Immigration	56,355 03	
Fret, etc	76 91	
		56,431 94
Affaires des Sauvages	338 06	
Fret, etc	2 25	
		340 31
Revenu de l'Intérieur		1,998 52
Division des assurances	49 20	
Fret, etc	2 50	
		51 70
Chemin de fer Intercolonial	182 39	
Fret, etc	0 25	
		182 64
Intérieur	51,781 88	
Fret, etc	287 75	
		52,069 63
Justice		240 60
Travail		19,315 17
Bibliothèque du Parlement		12 25
Marine et Pêcheries	13,510 55	
Fret, etc	18 36	
		13,528 91
Milice et Défense	3,754 66	
Fret, etc	13 17	
		3,768 43
Mines	39,667 35	
Fret, etc	153 05	
		39,820 40
Service naval	5,691 96	
Fret, etc	17 50	
		5,709 4
Postes	37,696 34	
Fret, etc	78 36	
		37,774 70
Conseil Privé		32 60
Impressions et papeterie publiques	936 09	
Fret, etc	3 80	
		939 89
Travaux publics	2,333 41	
Fret, etc	3 55	
		2,336 96
Chemins de fer et Canaux		1,932 29
Commission des chemins de fer	276 85	
Fret, etc	0 90	
		277 75

ETAT, par ministères, des montants payés pour travaux de lithographie, etc.—*Fin.*

Ministère.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest		137 32
Secrétaire d'Etat		1,112 73
Sénat du Canada		587 95
Cour Suprême		90 00
Commerce	5,923 15	
Fret, etc	16 55	
		5,939 70
Total		294,632 44

ETAT des travaux d'impressions, de reliure, etc., faits par des imprimeries privées ainsi que papier fourni aux ministères et au Parlement pendant l'exercice expiré le 31 mars 1913.

Ministère.	Ouvrage de l'extérieur.	Impressions reliure, etc.	Papier.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c	$ c.
Agriculture	13,997 16	50,692 45	32,695 01	97,384 62
Auditeur général	9 50	609 75	517 89	1,137 14
Commission du Service civil	172 35	973 27	534 80	1,680 42
Greffier de la couronne en chancellerie		488 90	713 30	1,202 20
Commission de conservation	34 75	7 18	3 61	45 54
Douanes	1,789 77	21,918 62	22,179 03	45,887 42
Ministères en général	79 05	155 20	65 15	299 40
Police fédérale	87 25	384 06	288 71	760 02
Cour d'Echiquier		605 30	58 11	633 41
Affaires extérieures	74 55	2,563 82	321 33	2,959 70
Finances	344 40	3,123 11	1,616 68	5,084 19
Ingénieur général consultant		8 47		8 47
Secrétaire du Gouverneur général	828 25	327 55	847 39	2,003 19
Chambre des Communes	37,381 63	208,136 27	36,246 72	281,764 62
Immigration	64,303 22	7,168 79	6,709 80	78,181 81
Affaires des Sauvages	215 56	4,307 18	1,439 17	5,961 91
Revenu de l'Intérieur	2,060 06	10,241 56	6,043 61	18,345 23
Division des assurances	49 20	6,471 72	1,726 35	8,247 27
Chemin de fer Intercolonial	338 14	2,665 30	4,339 16	7,342 60
Intérieur	35,386 45	29,522 06	18 598 75	83,507 26
Commission Internationale		48 51	1 07	49 58
Justice	113 10	3,527 87	757 30	4,398 27
Travail	19,306 67	2,591 18	1,692 10	23,589 95
Bibliothèque du parlement	16 25	4,332 16	50 08	4,398 49
Marine et Pêcheries	14,841 30	28,219 85	13,373 81	56,439 96
Milice et Défense	4,213 94	31 138,84	18,086 96	53,439 74
Mines	40,813 08	11,934 53	4,494 98	57,242 59
Impressions diverses	8,409 15	66,347 52	25,829 65	100,586 32
Service Naval	5,470 54	10,911 84	4,124 77	20,507 15
Pénitenciers	74 75	1,021 76	476 00	1,572 51
Poste	37,885 50	63,114 78	58,476 20	159,476 48
Conseil privé	32 60	688 98	413 51	1,135 09
Impressions et papeterie publiques	944 49	34,963 84	13,500 45	49,408 78
Commission du Service Public		574 33	3 62	577 95
Travaux publics	2,050 31	19,397 01	8,940 97	30,388 29
Chemins de fer et Canaux	2,009 54	4,674 79	3,305 22	9,989 55
Commission des chemins de fer.—.	280 35	1,223 45	865 61	2,369 41
Hôtel des monnaies		183 16	243 50	426 66
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	176 72	1,977 30	1,754 75	3,908 77
Secrétariat d'Etat	1,203 93	8,973 31	1,673 73	11,850 97
Sénat		5,315 04	514 63	5,829 67
Cour suprême	90 00	1,073 61	170 53	1,334 14
Commerce	5,152 10	19,268 70	8,968 77	33,389 57
Chemin de fer Transcontinental	11 80	73 57	13 60	98 97
Total	300,247 41	671 946,49	302,676 38	1,274,870 28

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

ETAT COMPARATIF des travaux d'impressions et de reliure, etc., faits à des imprimeries privées, et papier fournis aux ministères et au parlement pendant les cinq derniers exercices 1908-1909, 1909-1910, 1910-1911, 1911-1912 et 1912-1913.

Ministères.	1908–09.	1909–10.	1910–11.	1911–12.	1912–13.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture	131,323 89	93,629 69	81,337 74	112,444 37	97,384 62
Auditeur général	2,150 49	1,735 28	1,705 93	2,718 41	1,137 14
Commission du Service civil	1,774 84	3,104 58	1,993 25	2,089 99	1,680 42
Greffier de la couronne et chancellerie	4,564 84	438 56	167 29	7,970 11	1,202 20
Commission de conservation		473 51	86 06	62 33	45 54
Douanes	36,456 51	39,394 02	36,027 98	37,756 13	45,887 42
Ministères en général	52 16	75 35	126 05	178 03	299 40
Police fédérale				642 71	760 02
Cour de l'Echiquier	1,028 12	1,127 17	1,968 13	802 13	633 41
Affaires extérieures		1,740 54	1,978 51	2,215 33	2,959 70
Finances	6,038 36	4,872 99	4,618 93	5,234 94	5,084 19
Ingénieur général consultant				2 70	8 47
Secrétaire du Gouverneur général	1,936 72	1,318 69	2,060 11	1,838 17	2,003 19
Chambre des Communes	257,207 50	243,401 92	336,376 65	256,757 40	281 764 62
Immigration				29,314 19	78,181 81
Affaires des sauvages	3,251 22	4,844 12	5,385 78	4,372 57	5,961 91
Revenu de l'Intérieur	17,997 31	14,648 64	13,818 03	16,772 46	18,345 23
Division des assurances	5,542 61	6,181 31	6,154 61	7,012 50	8,247 27
Chemin de fer Intercolonial	3,516 85	5,420 27	5,727 61	6,332 14	7,342 60
Intérieur	98,157 37	149,244 59	155,326 63	132,363 58	83,507 26
Commission internationale				76 74	49 58
Justice	3,033 63	4,379 91	2,131 04	2,016 43	4,398 27
Travail	20,444 78	22,416 31	28,989 03	22,252 49	23,589 95
Bibliothèque du parlement	2,944 01	1,680 31	2,818 14	2,402 48	4,398 49
Marine et Pêcheries	30,489 37	45,049 66	31,450 56	45,977 22	56,439 96
Milice et Défense	30,351 08	39,160 04	39,499 01	40,883 75	53,439 74
Mines	50,049 67	42,703 87	35,467 55	41,388 55	57,242 59
Impressions diverses	54,905 65	54,998 82	112,406 26	77,502 41	100,586 32
Service Naval			12,396 17	15,430 55	20,507 15
Pénitenciers	1,713 78	1,342 00	1,647 32	850 48	1,572 51
Postes	93,172 03	99,309 77	103,946 91	121,500 06	159,476 48
Conseil privé	1,138 13	1,154 95	788 37	776 55	1,135 09
Impressions et papeterie publiques	70,394 41	33,091 90	37,163 89	104,392 24	49,403 78
Commission du service public				164 07	577 95
Travaux publics	17,842 36	15,405 72	19,020 69	23,110 11	30,388 29
Chemins de fer et Canaux	8,647 81	13,252 50	7,834 15	7,489 05	9,989 55
Commissions des chemins de fer	1,548 52	1,878 81	2,588 51	2,454 93	2,369 41
Hôtel de la Monnaie		257 07	343 62	284 64	426 66
Boyale gendarmerie à cheval du N.-O.	3,930 64	3,268 80	5,089 70	3,021 11	3,908 77
Secrétariat d'Etat	2,107 83	2,920 10	2,568 70	2,885 78	11,850 67
Sénat du Canada	7,601 96	6,973 00	12,821 33	7,327 91	5,829 67
Cour Suprême	1,034 02	2,006 34	894 54	1,362 47	1,334 14
Commerce	15,537 51	25,539 46	15,764 01	14,950 65	33,389 57
Chemin de fer Transcontinental	18 87	38 91	121 77	74 17	98 97
Total	987,814 94	988,929 58	1,130,610 56	1,165,455 03	1,274,870 28

5. COMPTE DE LA DIVISION DE LA PAPETERIE.

Inventaire le 1er avril 1912—		
Marchandises en magasin et payées	$ 163,609 93	
Marchandises en magasin mais non payées	10,813 36	
		$ 174,423 29
Montant total des marchandises achetées pendant l'exercice 1912-1913—		
Au Canada et aux Etats-Unis	$ 831,750 88	
En Angleterre et à l'étranger	34,139 76	
		865,890 45
Montant payé en trop sur les marchandises achetées		100 00
Montant des autres dépenses au cours de l'exercice 1912-1913—		
Gages	$ 37,587 43	
Droits de douane et courtage	14,066 42	
Fret, etc	11,891 75	
		63,445 60
Montant reçu pour marchandises livrées en sus de la dépense occasionnée par leur achat		8,905 52
		$ 1,112,865 05
Montant total des marchandises livrées aux ministères et parlement au cours de l'exercice 1912–1913		$ 931,861 87
Montant payé au cours de l'exercice 1912-1913 pour marchandises livrées aux magasins pendant l'exercice 1910-1911		1,922 91
Inventaire le 31 mars 1913—		
Marchandises livrées aux magasins et payées	$ 170,189 82	
Marchandises livrées aux magasins mais non payées	8,890 45	
		179,080 27
		$ 1,112,865 05

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

ETAT des effets achetés et des effets livrés aux ministères et au Parlement, chaque mois, pour l'exercice terminé au 31 mars 1912.

Mois.	Effets achetés.			Effets livrés.
	Sterling.		Monnaie courante.	
1912.	£ s. d.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril			12,527 54	67,238 42
Mai	150 18 8	734 54	67,296 77	83,830 42
Juin	472 15 9	2,300 90	66,387 92	65,075 76
Juilllet	836 1 5	4,068 88	66,435 45	62,991 06
Août	661 15 2	3,220 55	28,318 29	58,778 92
Septembre	1,072 2 8	5,217 72	67,493 09	67,741 12
Octobre	453 2 11	2,205 31	55,153 15	69,132 74
Novembre	501 6 1	2,439 68	102,718 62	69,168 49
Décembre	311 2 2	1,514 06	61,350 83	80,845 85
1913.				
Janvier	1,035 2 6½	5,037 61	87,173 54	82,999 46
Février	426 4 10	2,074 37	42,022 76	70,216 48
Mars	1,094 8 3	5,236 14	174,956 50	153,842 80
	7,015 0 5½	34,139 76	831,834 46	
Remboursement sur marchandises achetées			83 58	
Montant des achats faits au Canada et aux Etats-Unis			831,750 88	
Montant des achats faits en Angleterre et à l'étranger			34,139 76	
Total des marchandises achetées et des marchandises livrées			865,890 64	

ETAT comparatif de la valeur des marchandises livrées par le bureau de la papeterie aux ministères et au Parlement pendant les cinq derniers exercices 1908-9, 1909-10, 1910-19, 1911-12, et 1912-13.

Ministère.	1908–09.	1909–10.	1910–11.	1911–12.	1912–13.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture	16,003 18	17,047 26	20,412 74	24,654 52	18,463 12
Auditeur général	2,489 02	3,482 96	1,757 94	2,984 76	2,811 98
Commssion du Service civil	.....	.....	637 23	806 04	1,020 09
Greffier de la cour en chancellerie	298 22	316 45	265 46	396 12	941 09
Commission de conservation	.....	.....	1,486 63	.....	10 02
Douanes	19,554 77	18,317 84	19,497 66	22,370 95	29,788 59
Ministères en général	508 05	517 47	603 93	659 70	767 42
Police fédérale	.....	.....	223 43	428 75	541 02
Cour de l'Echiquier	.....	.....	308 73	579 75	371 12
Affaires extérieures	.....	.....	682 25	1,333 43	1,340 44
Finances	3,439 21	3,507 53	4,658 99	4,328 94	3,522 10
Ingénieur consultant	.....	.....	.....	135 40	91 68
Bureau du Gouverneur général	2,048 70	1,929 94	924 72	1,356 67	1,293 94
Chambre des communes	39,280 95	26,536 89	11,463 97	15,429 19	13,963 00
Immigration	.....	.....	5,865 82	6,507 20	9,939 47
Affaires des sauvages	8,687,03	9,620 45	11,022 68	11,164 59	12,481 82
Revenu de l'intérieur	4,544 21	5,552 32	5,132 35	5,908 35	6,323 16
Assurances	.....	.....	1,368 00	552 77	967 91
Chemin de fer Intercolonial	.....	.....	20,590 68	15,752 69	16,889 54
Intérieur	56,861 05	62,875 50	49,745 68	48,277 50	64,683 34
Commission internationale	.....	.....	.....	164 19	152 75
Justice	7,368 21	8,240 52	3,695 96	4,092 50	4,049 65
Travail	2,088 81	3,704 34	2,878 51	2,536 12	2,628 51
Bibliothèque du Parlement	484 48	366 99	557 65	273 39	309 34
Marine et Pêcheries	22,753 52	24,904 49	23,525 50	23,478 31	23,082 60
Milice et Défense	25,423 48	25,985 73	33,593 26	36,554 39	38,444 28
Mines	5,417 67	6,295 23	6,750 05	9,005 17	12,535 52
Service naval	.....	.....	10,905 69	21,761 70	11,034 56
Pénitenciers	.....	.....	2,401 34	1,819 98	2,631 66
Postes	63,203 27	58,043 20	62,566 38	79,804 60	100,988 15
Conseil privé	1,857 86	1,486 03	1,369 61	1,660 16	1,946 76
Impressions et papeterie publiques	237,312 40	231,514 40	265,238 74	360,367 17	443,843 44
Commission du service public	.....	.....	.....	387 74	129 85
Travaux publics	19,587 82	21,206 06	22,701 76	33,183 51	45,653 16
Chemins de fer et Canaux	47,905 08	36,456 17	7,442 38	10,576 57	14,741 48
Commission des chemins de fer	.....	.....	3,761 72	4,758 63	7,619 67
Hôtel de la Monnaie	.....	.....	277 47	160 34	168 45
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.	7,324 24	8,893 97	3,573 19	6,355 71	7,040 09
Secrétariat d'Etat	3,780 34	4,933 10	2,230 42	2,647 20	7,533 23
Sénat du Canada	12,033 31	7,377 28	3,765 03	4,503 15	6,331 79
Cour Suprême	.....	.....	1,018 67	973 66	1,195 48
Commerce	2,901 67	3,791 23	4,258 66	4,184 83	12,351 84
Chemin de fer Transcontinental	.....	.....	2,887 70	2,684 96	1,238 76
Totaux	613,516 45	592,902 55	621,049 48	774,561 30	931,861 87

6. DÉTAILS DE LA DÉPENSE ET DES CRÉDITS.

Crédit—Gratifications ..... $ 3,003 65

Détails de la dépense, gratifications de décès payées aux représentants légaux de—

E. Cockburn, relieur, décédé le 11 décembre 1909	$ 141 00	
Oliva Lafrance, reviseur, décédé le 29 mars 1910	52 94	
Alfred Baulne, emballeur, décédé le 1er septembre 1910	103 75	
Charles Boivin, typographe, décédé le 6 février 1911	136 50	
Charles Doe, typographe, décédé le 6 février 1911	136 50	
J. W. Furley, relieur, décédé le 15 avril 1911	138 17	
Prosper Clost, margeur, décédé le 11 juin 1911	97 97	
J. C. Peachy, linotypo, décédé le 11 juin 1911	169 81	
William Binks, linotypo, décédé le 18 juin 1911	169 81	
Rosario Dubé, correcteur, décédé le 28 juillet 1911	158 81	
Albert Légaré, linotypo, décédé le 19 septembre 1911	172 05	
J. B. Ledoux, typographe, décédé le 1er décembre 1911	149 81	
Napoléon Valiquette, pressier, décédé le 16 octobre 1911	163 22	
J. Z. Mulroney, correcteur, décédé le 10 juin 1912	177 92	
Louis Lussier, typographe, décédé le 20 mars 1912	146 98	
Thomas Hill, emballeur, décédé le 23 juin 1912	133 33	
Joseph Alarie, emballeur, décédé le 23 juin 1912	133 33	
A. J. Filiatreault, typographe, décédé le 11 janvier 1913	153 20	
Tancrède Bouthillier, relieur, décédé le 7 janvier 1913	152 44	
L. N. Talbot, monotypo, décédé le 16 janvier 1913	162 91	
W. D. Jones, typographe, décédé le 21 janvier 1913	153 20	
		$3,003 65

Crédit—Gouvernement civil—Appointements ..... $ 72,950 00

Détails de la dépense—

Appointements payés au cours de l'exercice	$ 61,250 83	
Solde non dépensé	11,699 17	
		72,950 00

Crédit—Gouvernement civil—dépenses imprévues ..... $ 7,300 00

Détails de la dépense—

Femmes de ménage à la journée et nettoyage	$ 3,315 70	
Impressions	1,197 85	
Papeterie	1,604 36	
Eau	1,025 67	
Louage de voiture et billets de tramways	44 00	
Frais de port	50 00	
Divers	44 35	
	$ 7,281 93	
Solde non dépensé	18 17	
		$ 7,300 00

Crédit—Outillage nouveau			$ 90,000 00
Détails de la dépense—			
Salle des compositeurs		$ 2,758 49	
Salle des monotypes		38,869 42	
Salle des linotypes		22,574 84	
Salle de stéréotypie		326 01	
Salle des presses		12,036 27	
Reliure—			
Livres	$ 4,380 92		
Brochures	4,515 29		
Enveloppes et timbrage	86 74		
Feuilles détachées	448 81		
		9,431 76	
Salle de gravure des cartes		1,300 73	
Salle des machines		1,867 45	
		$ 87,164 97	
Moins vente d'une vieille machine		285 00	
		$ 86,879 97	
Solde non dépensé		3,120 03	
			$ 90,000 00
Crédit—Outillage—réfections			$ 7,000 00
Détails de la dépense—			
Salle des monotypes		$ 514 40	
Salle des linotypes		1,485 71	
Salle de stéréotypie		11 75	
Salle des presses		587 83	
Reliure—			
Livres	$ 453 28		
Brochures	363 06		
Enveloppes et timbrage	633 73		
Feuilles détachées	2 25		
		$ 1,452 32	
Salle de gravure des cartes		15 45	
Salle des machines		770 39	
		$ 4,837 85	
Solde non dépensé		2,162 15	
			$ 7,000 00

Crédits, impressions diverses			$ 100,000 00
Détails de la dépense—			
Agriculture		$ 28,928 28	
Auditeur général		12,138 60	
Commission du Service civil		329 71	
Greffier de la couronne en chancellerie		286 07	
Douanes		3,452 41	
Affaires extérieures		23 90	
Finances		990 21	
Affaires des sauvages		621 37	
Revenu de l'intérieur		957 44	
Division des assurances		1,734 73	
Intérieur		4,202 85	
Commission internationale		125 63	
Travail		872 09	
Marine et Pêcheries		2,273 21	
Milice et Défense		138 80	
Mines		3,527 76	
Service naval		263 35	
Pénitenciers		224 24	
Postes		608 16	
Impressions et papeterie publiques		17,456 89	
Travaux publics		1,999 62	
Chemins de fer et Canaux		1,679 26	
Commission des chemins de fer		439 00	
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.		480 80	
Secrétariat d'Etat		2,218 94	
Commerce		13,636 77	
Chemin de fer Transcontinental		139 80	
		$ 99,749 89	
Balance non dépensée		250 11	
			$ 100,000 00
Crédit—*Gazette du Canada*			$ 27,000 00
Détails de la dépense—			
Impression de la *Gazette du Canada*	$ 22,312 84		
Papier servant à l'impression de la *Gazette*	4,385 03		
		$ 26,697 87	
Impressions		119 68	
Papeterie		5 79	
Frais de port		170 00	
Achat d'anciens numéros de la *Gazette*		2 20	
		$ 26,995 54	
Solde non dépensé		4 46	
			$ 27,000 00

Crédit—Distribution des documents parlementaires			$ 1,500 00
Détails de la dépense—			
Papeterie	$ 507 33		
Frais de port	955 00		
Transport, droits de douane, etc.	23 57		
	$ 1,485 90		
Solde non dépensé	14 10		
		$	1,500 00
Crédit—Impressions, reliure et distribution des Statuts		$	10,000 00
Détails de la dépense—			
Impressions et reliure	$ 8,657 28		
Papeterie	135 27		
	$ 8,792 55		
Solde non dépensé	1,207 45		
		$	10,000 00
Crédit—Frais imprévus par rapport aux listes des votants		$	8,000 00
Détails de la dépense—			
Impressions des listes des votants	$ 1,732 41		
Listes des votants dactylographiées	799 81		
Papeterie	92 61		
Impressions	96 18		
Appointements	487 77		
Dépenses diverses	6 65		
	$ 3,215 43		
Solde non dépensé	4,784 47		
		$	8,000 00

7. ETAT COMPARATIF DES RECETTES ET DES DÉBOURSÉS DE LA «GAZETTE DU CANADA» DEPUIS L'ANNÉE 1875 JUSQU'A L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

Le tirage de la dernière semaine de mars 1913 a été de 2,025 dont 271 exemplaires ont été expédiés aux abonnés payants et le reste gratuitement aux juges, aux ministères pour les échanges, etc.

	Déboursés.					Recettes.			
	Numéros gratis.	Abonnés.	Papier.	Impression et distribution	Traduction.	Abonnements.	Annonces.	Pertes.	Gain.
			$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1875....	1,077	85	1,177 17	2,414 00	242 80	242 80	843 74	2,363 13	.....
1876....	1,049	88	1,195 98	2,301 51	184 80	241 80	578 41	2,836 11	.....
1877....	1,084	81	1,292 25	2,323 45	141 89	224 75	682 62	2,743 13	.....
1878....	1,108	79	1,106 65	2,139 48	125 80	268 40	68 47	2,318 53	.....
1879....	1,115	85	1,195 21	2,203 81	123 90	46 50	739 82	2,613 00	.....
1880....	1,170	70	1,280 48	2,357 81	123 90	243 90	865 38	2,538 09	.....
1881....	1,251	68	1,197 38	2,1332 20	147 40	353 05	1,028 04	2,085 29	.....
1882....	1,238	92	1,360 61	2,261 85	197 60	278 44	2,706 28	735 34	.....
1883....	1,250	109	1,414 24	2,181 48	215 30	267 25	2,181 53	1,262 24	.....
1884....	1,290	85	1,428 16	2,219 00	148 24	414 67	6,653 12	1,727 48	.....
1885....	1,321	69	1,404 76	2,243 43	169 45	289 35	1,264 65	2,263 14	.....
1886....	1,318	77	1,638 88	2,241 65	62 20	290 70	2,020 82	1,676 21	.....
1887....	1,366	84	1,797 22	2,537 79	389 10	321 40	2,831 04	1,571 66	.....
1888....	1,369	81	2,164 85	2,933 57	349 80	316 85	2,909 72	2,231 15	.....
1889....	1,367	83	1,883 80	2,859 19	103 00	308 60	4,637 49	.....	.....
1890....	1,429	71	1,758 50	3,128 36	204 00	487 95	2,777 03	1,835 88	29 47
1891....	1,436	84	1,492 62	2,060 55	211 85	314 18	3,309 61	33 70	.....
1892....	1,439	86	1,480 79	2,069 36	188 98	313 47	3,436 52	.....	.....
1893....	1,426	84	1,485 71	2,826 07	240 54	306 50	3,612 37	.....	11 26
1894....	1,418	82	1,183 66	2,485 08	265 10	298 73	3,545 87	89 24	36665
1895....	1,425	75	1,153 87	2,704 55	232 50	281 05	4,015 64	.....	.....
1896....	1,428	72	1,129 52	3,997 00	256 75	276 65	4,673 69	.....	206 56
1897....	1,428	72	1,229 52	3,003 51	245 40	298 55	4,992 94	.....	559 07
1898....	1,438	87	1,450 21	3,803 11	337 10	312 70	5,574 70	.....	913 51
1899....	1,486	59	940 43	3,273 01	255 20	329 56	3,948 65	190 14	296 73
1900....	1,529	96	1,092 72	3,640 17	289 50	350 00	4,679 98	.....	.....
1901....	1,528	97	1,349 79	4,287 81	256 60	329 65	4,370 82	1,173 73	7 59
1901....	1,533	97	1,430 89	3,758 22	284 00	361 80	4,451 39	759 92	.....
1903....	1,455	105	1,315 56	3,999 78	253 60	371 85	5,667 65	.....	.....
1904....	1,559	116	1,427 48	4,368 81	309 40	430 40	4,523 25	1,152 44	470 56
1905....	1,573	177	1,684 85	6,125 57	364 80	604 12	6,997 50	573 60	.....
1906....	1,559	191	1,629 58	6,909 57	460 85	750 60	7,644 35	605 55	.....
1907....	1,616	184	1,322 63	4,248 17	329 20	524 27	6,821 20	.....	1,445 47
1908....	1,625	200	1,805 72	7,484 48	709 80	762 15	8,472 51	765 34	.....
1909....	1,665	185	2,053 45	7,319 99	587 60	721 20	8,684 40	55 44	.....
1910....	1,692	208	2,158 56	7,983 10	815 80	775 25	14,219 41	.....	4,037 20
1911....	1,725	250	2,548 44	9,532 19	918 55	949 85	15,844 05	.....	3,795 62
1912....	1,742	258	2,943 28	9,600 27	438 60	.....	21,067 11	.....	9,064 11
1913....	1,654	271	4,385 03	22,610 51	.....	1,034 20	30,804 49	.....	4,843 25

8. COMPTE DU REVENU CASUEL.

Détail des produits des différentes ventes faites durant l'exercice clos le 31 mars 1913 et déposés au crédit du Revenu casuel.

Vente de publications parlementaires aux différents ministères et au Parlement	$ 4,693 26	
Vente de publications parlementaires au public	8,126 32	
	$	12,819 58
Vente de la *Gazette du Canada* et annonces	$ 30,804 59	
Souscriptions à la *Gazette du Canada*	1,034 20	
		31,838 79
Vente des listes électorales		156 20
Vente de papier de rebut et de caisses vides		3 180 92
Vente de publications aux ministères et au parlement—		
Montant reçu en sus de la dépense au cours de l'exercice 1911–12	$ 12,921 09	
Montant reçu en sus de la dépense au cours de l'exercice 1912–1913	359 62	
		13,280 71
Vente de papeterie aux ministères et au Parlement—		
Montant reçu en sus de la dépense au cours de l'exercice 1912–1913		8,905 52
Total	$	70,181 72

9. AUDITEUR DES IMPRESSIONS DES CHEMINS DE FER.

Le montant des comptes vérifiés à ce département pendant l'exercice clos le 31 mars 1913 pour impressions, reliure, lithographie, etc., pour l'Intercolonial et le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard a été de $110,528.56, soit une augmentation de $6,502.32 sur l'exercice 1911–1912. Comme les comptes sont payés par le chemin de fer auquel sont destinées ces impressions, le montant n'est pas inclus dans l'état des recettes et des dépenses de ce département.

Le nombre des comptes vérifiés a de beaucoup excédé celui pour l'exercice 1911–1912, et le nombre des lettres reçues et envoyées ainsi que les avis publiés a aussi augmenté d'une façon correspondante.

Ci-suit un état montrant l'augmentation dans le total des comptes vérifiés par ce département pour impressions, reliure, lithographie, etc., pour les chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard.

Exercice.	Montant.	Augmentation
	$ c.	$ c.
1890-1891	49,021 53	
1900–1901	56,268 59	10,247 06
1910–1911	95,976 55	36,955 02
1911-1912	104,026 24	8,049 69
1912-1913	110,528 56	6,502 32

10. ANNONCES DU GOUVERNEMENT DANS LES JOURNAUX.

Le montant total certifié par ce département pour les annonces de l'Etat durant l'exercice clos le 31 mars 1913 représente $204,762.87. Les détails se trouvent à la page 20. Ces comptes étant payés par les différents ministères intéressés, le montant n'est pas inclus dans l'état des recettes et des dépenses de ce département.

Le nombre des comptes des annonces vérifiés a été de 11,347 et celui des circulaires distribuées de 8,161.

Il y a eu de plus beaucoup de correspondance à ce sujet.

Ci-suit un état du montant total des comptes d'annonces vérifiés par ce département depuis l'année 1876 jusqu'à l'exercice clos le 31 mars 1913 inclusivement.

ANNÉES CIVILES.		EXERCICES.	
1876	$ 12,529 27	1898–1899	$ 27,699 72
1877	12,751 56	1899–1900	46,317 74
1878	20,583 77	1900–1901	50,790 40
1879	29,676 60	1901–1902	53,850 75
1880	63,092 50	1902–1903	41,078 02
1881	30,015 44	1903–1904	57,898 72
1882	50,605 71	1904–1905	102,848 11
1883	30,149 31	1905–1906	107,812 56
1884	39,401 48	1906–1907	89,329 77
1885	33,782 53	(31 mars)	
1886	25,102 83	1907–1908	141,200 45
1887	48,596 03	1908–1909	156,673 50
1888	44,520 30	1909–1910	102 841 15
1889	35,939 47	1910–1911	144,081 66
1890	26,102 48	1911–1912	166,224 26
1891	27,519 59	1912–1913	204,762 87
1892	24,819 54		
1893	26,704 27		
1894	26,423 22		
1895	27,424 68		
1896	30,760 76		
1897	35,138 54		
1898 (6 mois au 30 juin 1898)	16,312 58		

10. ANNONCES DÉPARTEMENTALES PUBLIÉES DANS LES JOURNAUX PENDANT L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1913.

Ministères.	Ontario.	Québec.	Nouvelle-Ecosse.	Nouveau-Brunswick.	Ile-du-Prince-Edouard.	Manitoba.	Alberta.	Saskatchewan.	Colombie-Britannique.	Yukon.	Autres pays.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture	128 85	87 60					31 20	74 76	149 20			471 61
Douanes	573 75	293 43	61 29	58 40	10 75	114 00	54 10		154 00			1,319 72
Gouverneur général	617 10	53 76										670 86
Chambre des communes			30 00	29 00	42 00	226 20	48 80	47 40	16 875			440 1
Affaires des sauvages	1,727 53	458 19	99 40	62 70		1,549 40	889 62	758 68	242 09			5,787 61
Revenu de l'intérieur	111 60											111 60
Intérieur	8,986 08	6,448 84	1,489 96	551 12	378 56	5,072 60	4,688 48	5,561 16	4,149 69	1,248 00		48,754 49
Chemin de fer Intercolonial	7,545 21	7,068 33	1,948 66	1,543 13	537 87	81 90					608 76	19,333 8
Justice	26 00											26 00
Marine et Pêcheries	932 84	1,204 17	1,490 52	933 15	103 48				542 99			5,207 15
Milice et Défense	4,057 84	786 37	79 82	110 20	24 00	214 68	20 52	146 48	764 03			6,203 94
Mines	450 00	75 00	35 00									560 00
Service naval	2,013 90	1,197 20	488 29	365 50	69 40	159 30	132 48	64 07	1,288 21			5,778 35
Postes	27,501 44	2,931 55	2,215 01	1,632 84	1,361 85	990 03	498 68	37 52	406 39			37,575 31
Travaux publics	26,632 95	13,564 98	2,991 14	3,238 91	331 27	1,579 40	907 25	648 01	3,504 62	22 50	597 43	54,018 46
Chemins de fer et Canaux	7,559 55	3,037 46	633 40	625 80	137 05	347 06	108 38	312 42	16 05			12,777 17
Commission des chemins de fer	46,08					48 60	144 64	70 72	69 06			379 10
Royale gendarm. à cheval du N.-O.	305 50	47 85	58 56	23 40		175 35	390 92	421 67		73 75		1,497 00
Sénat				16 00		93 60	20 40					130 00
Commerce	337 84	56 70	38 70	21 00	21 00	90 00						565 24
Chemin de fer Transcontinental	2,123 84	658 81	126 50	197 80		228 30						3,335 25
Totaux	101,677 90	37,970 24	11,786 25	9,408 95	3,017 23	10,970 42	7,935 47	8,142 89	11,303 80	1,344 25	1,206 19	204,762 87

DIVISION DES IMPRESSIONS.

OTTAWA, novembre 1913.

C. H. PARMELEE,
Imprimeur du Roi, etc., etc.,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport des travaux exécutés pour le parlement dans la division des impressions du département et aussi l'ouvrage départemental pendant l'exercice clos le 31 mars 1913 le tout mis en tableaux dans les états suivants:

1. Rapports annuels.
2. Rapports supplémentaires.
3. Impressions courantes du Parlement.
4. Débats de la Chambre des communes et du Sénat.
5. Lois.
6. Brochures et livres bleus divers.
7. *Gazette du Canada.*
8. Listes électorales.
9. Impressions typographiques départementales.
10. Etat récapitulatif des impressions typographiques départementales.
11. Planches contenues dans les rapports annuels et supplémentaires.
12. Livres reliés.
13. Etat récapitulatif de livres reliés.
14. Confection des blocs-notes.
15. Etat récapitulatif des blocs-notes.
16. Confectionner et affranchir des enveloppes pour le ministère des postes.
17. Estamper des en-têtes de billets, de lettres et d'enveloppes.
18. Confection de feuillets mobiles.

Respectueusement soumis,

FRED BOARDMAN,
Surintendant des impressions.

TABLEAU N° 1—ETAT des rapports annuels présentés au Parlement, session 1912–13.

Titre du document.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Distribution.			
			Parlement.	Ministères.	Réserve	Doc. parlem. reliés.
Chemins de fer et Canaux, 1909–10 (français)	840	410	475	100	15	250
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1909-10 (français)	1,040	296	475	300	15	250
Secrétaire d'Etat, 1909-10 (français)	790	612	475	50	15	250
Stations agronomiques, 1910-11 (français)	15,895	564	625	15,000	20	250
Commerce et navigation, 1910-11 (français)	805	906	475	50	30	250
Affaires des sauvages, 1910-1911 (français)	750	794	475	15	10	250
Travail, 1910-11 (français)	990	168	475	250	15	250
Comptes publics, 1910-11 (français	790	268	475	50	15	250
Falsification des substances alimentaires, 1910-11 (français)	990	380	475	250	15	250
Statistique criminelle, 1910 (anglais et français)	4,785	356	2,750	1,000	25	1,010
Commerce, 1909–10, Partie VI (français)	810	148	475	50	35	250
Commission du Service civil, 1910-11 (français)	1,230	264	475	250	255	250
Liste du Service civil, 1910-1911 (anglais)	4,915	482	2,475	1,200	510	730
Pêcheries, 1910–11 (français)	995	494	475	250	20	250
Conseil de la Milice, 1910–11 (français)	940	96	475	200	15	250
Commerce, 1910–11, partie III (anglais)	4,410	224	2,420	1,200	60	730
Commission des chemins de fer, 1910-11 (anglais)	3,790	456	2,275	750	35	730
Commerce, 1910–11, Partie VI (anglais)	3,960	184	2,420	750	60	730
Chemins de fer et Canaux, 1910–11 (français)	840	360	475	100	15	250
Budget supplémentaire du Canada, 1911-12 (français)	835	10	475	50	60	250
Commerce, 1910–11, Partie VII (anglais)	3,965	454	2,425	750	60	730
Relevé des assurances, 1911–12 (anglais)	13,615	168	2,275	10,500	110	730
Directeur général des Postes, 1911–12 (anglais)	3,815	694	2,475	500	110	720
Intérieur, 1911–1912 (anglais)	4,065	746	2,275	1,000	60	730
Secrétaire d'Etat, 1910–11 (français)	805	680	475	50	20	250
Budget supplémentaire du Canada, 31 mars 1913 (anglais)	3,915	26	2,475	500	210	730
Pénitenciers, 1910–11 (français)	790	274	475	50	15	250
Commerce, 1910–11, Partie I (français)	990	700	475	250	15	250
Commerce, 1910–11, Partie II (français)	990	120	475	250	15	250
Commerce, 1910–11, Partie III (français)	990	224	475	250	15	250
Budget supplémentaire du Canada, 31 mars 1913 (français)	830	26	475	50	55	250
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1910-11 (français)	1,040	342	475	300	15	250
Commerce, 1910–11 (français)	795	176	475	50	20	250
Autre budget supplémentaire du Canada au 31 mars 1913 (anglais)	3,915	2	2,475	500	210	730
Sommaire du rapport des Mines, 1910–11 (français)	1,490	326	475	750	15	250
Autre budget supplémentaire du Canada au 31 mars 1913 (français)	830	2	475	50	55	250
Impressions et papeterie publiques, 1910-11 (français)	830	80	475	100	5	250
Actionnaires des banques, 1910–11 (anglais)	3,390	728	2,275	325	60	730
Actionnaires des banques, 1910–11 (français)	730	728	475	.....	5	250
Commerce, 1910–11, Partie VII (français)	795	454	475	50	20	250
Relevé des assurances, 1910–11 (français)	755	160	475	.....	30	250
Commerce, 1910–11, Partie V (anglais)	4,715	104	2,425	1,500	60	730
Sommaire du rapport des Mines, 1911–12 (anglais)	10,540	434	2,275	7,500	35	730
Commission des chemins de fer, 1910-11 (français)	990	490	475	250	15	250
Assurances, 1910–11, Vol. I (anglais)	7,765	744	2,275	4,650	110	730
Assurances, 1910–11, Vol. II (anglais)	8,265	684	2,275	5,150	110	730
Agriculture, 1911–1912 (français)	4,040	160	2,275	1,000	35	730
Commerce et navigation, 1911-12 (anglais)	4,190	924	2,525	825	110	730
Agriculture, 1911–12 (français)	890	168	475	150	15	250
Affaires des sauvages, 1911–12 (anglais)	3,740	774	2,275	700	35	730
Secrétaire d'Etat, 1911–12 (anglais)	3,465	884	2,275	400	60	730
Accise, 1911–12 (anglais)	3,800	232	2,275	750	45	730
Poids et mesures, 1911–12 (anglais)	3,790	88	2,275	750	35	730
Poids et mesures, 1911–12 (français)	990	88	475	250	15	250
Falsification des substances alimentaires, 1911–1912 (anglais)	3,540	320	2,275	500	35	730
Affaires extérieures, 1911–12 (anglais)	3,290	34	2,275	250	35	730
Travail, 1911–12 (anglais)	3,540	96	2,275	50	35	730
Affaires extérieures, 1911–12 (français)	790	36	475	500	15	250
A reporter	163,750	20,710	72,065	62,765	3,120	25,800

TABLEAU N° 1—ETAT des rapports annuels présentés au Parlement, session 1912–13—*Fin.*

Titre du document.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Distribution.			
			Parlement.	Ministères.	Réserve	Doc. parlem. reliés.
Report	163,750	20,710	72,065	62,765	3,120	25,800
Service naval, 1911–12 (anglais)	3,790	90	2,275	750	35	730
Pêcheries, 1911–12 (anglais)	3,790	434	2,275	750	35	730
Service naval, 1911–12 (français)	990	74	475	250	15	250
Travaux publics, 1911–12 (anglais)	3,740	832	2,475	500	35	730
Comptes publics, 1911–12 (anglais)	3,590	244	2,325	500	35	730
Auditeur général, 1911–12 (anglais)	5,465	2,692	2,525	2,000	210	730
Pénitenciers, 1911–12 (anglais)	3,440	298	2,275	400	35	730
Travail, 1911–12 (français)	990	96	475	250	15	250
Affaires des sauvages, 1911–12 (français)	765	784	475	25	15	250
Travaux publics, 1911–12 (français)	890	836	475	150	15	250
Falsification des substances alimentaires, 1911–12 (français)	990	320	475	250	15	250
Stations agronomiques, 1911–12 (anglais)	6,540	448	2,775	65,000	35	730
Comptes publics, (français)	790	244	475	50	15	250
Directeur général des Postes, 1911-12 (français)	820	694	475	75	20	250
Commission du Service civil, 1911-12 (anglais)	5,015	264	2,275	800	2,210	730
Auditeur général, 1911–12 (français)	1,255	2,722	475	500	30	250
Commission du Service civil, 1911–12 (français)	1,230	268	475	300	205	250
Commerce, 1911–12, Partie I (anglais)	4,915	708	2,375	1,750	60	730
Commerce, 1911–12, Partie II (anglais)	5,215	202	2,425	2,000	60	730
Conseil de la Milice, 1911–12 (anglais)	3,540	112	2,275	500	35	730
Chemin de fer Transcontinental, 1911-12 (anglais)	4,040	66	2,275	1,000	35	730
Chemin de fer Transcontinental, 1911-12 (français)	990	74	475	250	15	250
Marine, 1911-12 (anglais)	3,790	412	2,275	1,750	35	730
Chemins de fer et Canaux, 1911–12 (anglais)	4,215	364	2,425	1,000	60	730
Commerce, 1911–12, Partie III (anglais)	4,365	320	2,375	1,200	60	730
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1911–12 (anglais)	3,540	280	2,275	500	35	730
Budget du Canada, 31 mars 1914 (anglais)	3,715	100	2,475	350	160	730
Budget du Canada, 31 mars 1914 (français)	780	104	475	.....	55	250
Commerce, 1911–12 Partie IV (anglais)	4,465	170	2,375	1,300	60	730
Budget supplémentaire du Canada, 1912–13 (anglais)	3,715	13	2,475	350	160	730
Budget supplémentaire du Canada, 1912-13 (français)	780	12	475	.....	55	250
Totaux	322,235	35,118	125,740	146,815	6,030	43,650
Totaux (31 mars 1912)	251,920	22,604	95,135	119,4800	4,535	31,990

TABLEAU N° 2—ETAT des rapports supplémentaires au Parlement, session de 1912–13.

Titre du document.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Distribution.			
			Parlement.	Ministères.	Réserve	Doc. parlem. reliés.
Rapport de la Commission de Géographie, 1909–10 (français)	730	112	475	5		250
Rapport du directeur général vétérinaire, 1910–11 (anglais)	23,040	392	2,275	20,000	35	730
Statistiques des messageries, 1910–11 (français)	740	36	475	15		250
Relevé des élections partielles, 1911 (anglais et français)	4,090	8	2,750	300	60	980
Commissaires des ports, 1909-10 (français)	990	224	475	250	15	250
Statistiques des chemins de fer, 1910–11 (français)	940	274	475	200	15	250
Recensement du Canada, 1911, Vol. I (anglais et français)	16,440	644	3,250	12,000	210	980
Rapport de la Commission de Géographie, 1910–11 (anglais)	4,040	200	2,275	1,000	35	730
Statistiques des téléphones, 1910-11 (français)	1,740	56	475	1,000	15	250
Rapport de l'astronome chef, 1909–10, Vol. I (français)	740	474	475		15	250
Statistique des Canaux, 1910–11 (français)	740	112	475		15	250
Relevé des élections générales, 1911 (anglais et français)	4,140	524	2,750	300	110	980
Liste des navires, 1911 (anglais et français)	4,515	490	2,750	750	35	980
Laiterie et emmagasinage à froid, 1911-12 (anglais)	33,530	152	2,775	30,000	35	730
Laiterie et emmagasinage à froid, 1911-12 (français)	13,740	154	475	13,000	15	250
Arpentages topographiques, 1909–10 (français)	940	278	475	200	15	250
Rapport du directeur général vétérinaire, 1911–12 (anglais)	29,540	480	2,275	26,500	35	730
Influence des banquises et de la terre sur la température de la mer (anglais)	3,790	40	2,275	750	35	730
Rapport sur le Service public par sir Geo. Murray (anglais)	4,745	28	2,525	2,280	210	730
Statistiques des chemins de fer, 1911–12 (anglais)	4,380	240	2,425	1,200	25	730
Statistiques des téléphones, 1911–12 (anglais)	4,030	60	2,275	1,000	25	730
Rapport sur le Service public par sir Geo. Murray (français)	780	32	475		55	250
Statistique des télégraphes, 1911-12 (anglais)	3,330	32	2,275	300	25	730
Statistique des messageries, 1911-12 (anglais)	3,530	34	2,275	500	25	730
Commission des grains, 1912 (anglais)	4,115	80	2,275	1,000	110	730
Relevé des élections partielles, 1912 (anglais et français)	4,040	30	2,750	300	10	980
Farmer's Bank, rapport de sir Wm. Meredith (anglais)	3,010	12	2,275	5		730
Témoignages des officiers de la ferme expérimentale entendus par le comité de l'Agriculture et de la Colonisation:—						
J. H. Grisdale (anglais)	18,000	24	3,000	15,000		
J. H. Grisdale (français)	5,000	24	1,000	4,000		
J. H. Newman (anglais)	18,000	18	3,000	15,000		
J. H. Newman (français)	5,000	20	1,000	4,000		
A. G. Gilbert (anglais)	18,000	24	3,000	15,000		
A. G. Gilbert (français)	5,000	24	1,000	4,000		
J. W. Robertson (anglais)	59,250	28	3,000	56,250		
J. W. Robertson (franaçis)	18,750	32	1,000	17,750		
Impressions diverses du comité (anglais)	11,030	536	11,030			
Bulletins mensuels du Commerce:—						
Janvier 1912	3,435	144	2,175	1,250	10	
Février 1912	3,485	152	2,175	1,300	10	
Mars 1912	3,685	218	2,175	1,500	10	
Avril 1912	3,535	168	2,175	2,350	10	
Mai 1912	3,535	184	2,175	1,350	10	
Juin 1912	3,485	212	2,175	1,300	10	
Juillet 1912	3,535	210	2,175	1,350	13	
Août 1912	3,535	202	2,175	1,350	10	
Septembre 1912	3,535	258	2,175	1,350	10	
Octobre 1912	3,535	180	2,175	1,350	10	
Novembre 1912	3,535	232	2,175	1,350	10	
Décembre 1912	3*535	234	2,175	1,350	10	
A reporter	376,795	8,222	100,330	258,985	1,321	16,160

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

TABLEAU N° 2—ETAT des rapports supplémentaires au Parlement, session de 1912-13—*Fin.*

Titre du document.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Distribution.			
			Parlement.	Ministères.	Réserve	Doc. parlem. reliés.
Report	376,795	8,222	100,330	258,985	1,320	16,160
Commerce et navigation, état mensuel:—						
Janvier 1912	2,810	509	9 2,175	500	135	.....
Février 1912	2,810	508	2,175	500	235	.....
Mars 1912	3,010	508	2,175	700	135	.....
Avril 1912	2,810	508	2,175	500	135	.....
Mai 1912	2,810	508	2,175	500	155	.....
Juin 1912	2,760	508	2,175	500	85	.....
Juillet 1912	2,760	508	2,175	500	85	.....
Août 1912	2,760	508	2,275	500	85	.....
Septembre 1912	2,735	508	2,175	500	60	.....
Octobre 1912	2,735	508	2,175	500	60	.....
Novembre 1912	2,735	508	2,275	500	60	.....
Décembre 1912	2,735	508	2,175	500	60	.....
Janvier 1913	2,735	508	2,175	500	60	.....
Totaux	413,000	14,826	128,605	265,685	2,550	16,160
Totaux (31 mars 1912)	255,150	11,066	105,462	131,250	2,005	9,320

Tableau n° 3—Releve des impressions courantes du Parlement, session 1912–13.

Titre du document.		Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Distribution.	
				Parlement.	Doc. parlementair. reliés.
Procès-verbaux	anglais.	2,335	1,108	2,135	200
	français	526	1,098	541	75
Feuilleton	anglais.	880	2,270	880	.....
	français	235	2,296	235	.....
Procès verbaux du Sénat	anglais.	2,196	744	2,196	.....
	français	394	752	394	.....
Bills d'intérêt public (Communes et Sénat)	anglais.	2,360	370	2,360	.....
	français	420	376	420	.....
Bills d'intérêt privé (Communes et Sénat)	anglais.	1,060	566	1,060	.....
	français	295	598	295	.....
Bills en troisième lecture (Communes)	anglais.	460	522	460	.....
	français	160	526	160	.....
Bills en troisième lecture (Sénat)	anglais.	635	222	635	.....
	français	195	226	195	.....
Réponses pour distribution ou pour insertion aux doc. parlementaires, ou pour l'une et l'autre	anglais.	36,450	1,100	18,250	18,200
	français	10,325	860	7,250	3,075
Causes de divorces		12,800	620	12,800	.....
Chambre des communes—					
Journaux, 1911-12	anglais.	730	682	.....	730
	français	250	672	.....	250
Annexe N° 2, 1909–10 (français)		725	842	475	250
N° 3, 1909–10 (français)		725	840	475	250
N° 6, 1909–10 (français)		250	1,120	.....	250
N° 2, 1910–11 (anglais)		730	32	.....	730
N° 2, 1910–11 (français)		250	32	.....	250
N° 4, 1910–11 (anglais)		730	64	.....	730
N° 4, 1910–11 (anglais)		250	64	.....	250
N° 1, 1911–12 (français)		730	58	.....	730
N° 1, 1911–12 (français)		250	60	.....	250
Sénat—					
Journaux, 1911–12 (anglais)		730	668	.....	730
Annexe N° 1, 1909–10 (français)		250	40	.....	250
N° 1, 1910–11 (anglais)		730	98	.....	730
N° 2, 1910–11 (anglais)		730	88	.....	730
Totaux		79,786	19,614	51,126	28,660
Totaux (31 mars 1912)		41,418	15,416	37,618	5,055

Tableau n° 4—État des travaux pour la *Gazette du Canada*, 1912–13

Titre.	Nombre total de numéros par année.	Nombre de pages du volume.	Distribution hebdomadaire.	
			Imprimeur du Roi.	Par la malle
Gazette du Canada	135,275	5,724	50	2,000
" " (31 mars 1912)	152,125	5,160	50	1,900

TABLEAU N° 5—ETAT indiquant le travail exécuté pour les Débats de la Chambre des communes et du Sénat, session de 1912-13.

Titre du document.		Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Distribution.			
				Chambre des comm.	Sénat.	Reliure.	Réserve
Chambre des communes—							
Débats, en volume, 1911-12	anglais.	1,516	3,596	626	.....	690	200
	français	317	3,580	200	.....	75	42
Débats, édition quotidienne, 1912-13	anglais.	3,425	4,514	2,925	.....	.....	500
	français	515	4,546	409	.....	.....	25
Sénat—							
Débats, volume, 1911-12	anglais.	2,420	1,008	.....	1,850	*00	70
	français	210	1,100	.....	.....	200	10
Débats, édition quotidienne, 1912-13	anglais.	674	992	.....	649	.....	25
	français	35	1,112	.....	25	.....	10
Exemplaires supplémentaires de discours commandés par des députés et des sénateurs		233,800	1,078	.....	.....	.....	.....
Totaux		242,912	21,528	4,241	2,524	1,465	882
Totaux (31 mars 1912)		283,163	23,606	3,775	2,100	1,540	8 9

TABLEAU N° 6—ETAT indiquant le travail pour les Statuts, 1912-13.

Titre du document.		Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.
STATUTS.			
2 *George V*, 12e *Parlement.*			
Volume 1	anglais.	6,500	598
	français	1,700	598
Volume 2	anglais.	5,800	372
	français	1,050	378
Totaux		15,050	1,650

TABLEAU N° 7—ETAT indiquant les travaux pour les listes électorales, 1912-13.

Titre.	Nombre de copies.	Nombre de pages.
Listes électorales (sept collèges électoraux)	1,025	522
" " (31 mars 1912)	38,875	10,364

TABLEAU N° 8—RAPPORTS des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1912-13 (exemplaires et pages réunis).

Description.	Nombre d'exemplaires.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Nombre de pages.
Agriculture—				
Canadian Patent Office Record (13 livraisons)	15,600		4,674	
Index au Canadian Patent Office Record	1,200		106	
Publications de l'Institut agricole international	65,000		698	
Industrie laitière au Canada	12,000		60	
Rapport du commissaire des grains de semence (français)	5,000		112	
Généalogie de la Côte de Beaupré (français)	500		128	
Association canadienne des producteurs de grains (français)	5,000		132	
Rapport de la division des Archives (français)	500		114	
Rapport du commissaire de l'industrie des moutons	50,000		230	
Résultats de la concurrence, champs de grains de semence sur pied	10,000		84	
Loi concernant les maladies contagieuses des animaux	1,500		48	
Loi du contrôle des grains de semence	40,000		72	
Tuberculose—Simples énoncés (français)	25,000		32	
Avoine folle, véritable et fausse	20,000		12	
Loi du contrôle des grains de semence (français)	10,000		80	
Soins de la crème à faire le beurre	50,000		14	
Culture de l'alfalfa dans l'Alberta	20,000		16	
Chenille grise et chenille processionnaire	60,000		32	
Loi concernant l'association de généalogie des bestiaux	300		8	
Rapport de la conférence des producteurs de fruits	13,500		132	
Catalogue de journaux, de brochures, etc	1,000		230	
Résultats des épreuves dans les champs de grains (français)	15,000		72	
Avoine folle, véritable et fausse (français)	5,000		12	
Annuaire statistique	8,000		500	
Culture de racines	15,000		8	
Liste de publications	3,000		12	
Annuaire statistique	2,000		500	
Soins à la crème à faire le beurre (français)	5,000		16	
Catalogue de cartes	1,000		700	
Industrie de l'élevage des moutons au Canada (français)	10,000		180	
Loi et règlements concernant la viande et les conserves	2,000		16	
Rapport des experts en laiterie	5,000		120	
Rapport du Dr Montizambert	200		32	
Instructions pour les inspecteurs de fruits du Canada	500		24	
Rapport de l'association canadienne des producteurs de grains	20,000		144	
Liste de publications (réimpression)	1,000		12	
Livre d'or	15,000		68	
Catalogue de brochures, de journaux et de rapports	1,200		230	
Loi concernant les marques de commerce	2,000		28	
Association nationale du bétail	3,000		132	
Travaux de recherches à la station expérimentale de Harrow	4,000		20	
Industrie de l'élevage des moutons au Canada	10,000		128	
Rapport sur l'enquête spéciale au sujet des fruits	10,000		84	
Production des œufs en hiver	1,000		4	
Association pour l'épreuve des vaches	15,000		24	
Loi concernant l'inspection et la vente	2,000		12	
Stations expérimentales du tabac	13,000		24	
Animaux de laiterie de race (français)	5,000		72	
Règles et règlements (français)	500		36	
Choléra du porc	5,000		12	
Catalogue des graines de semence gardées pour l'échange	200		8	
Bulletin sur l'avortement contagieux	5,000		8	
Rapport sur la récolte des fruits (5 livraisons)	63,000		60	
		653,700		10,312
Commission du Service civil—				
Renseignements concernant les examens du Service civil	5,000		44	
Rapport de la Commission du Service public, n° 1	50		8	
Programmes d'examen	500		120	
Rapport de la Commission du Service public n° 2	50		26	
		5,600		198
Greffier de la Couronne en chancellerie—	1,500	1,500	16	16
Résumé des élections générales, 1911				
A reporter		660,800		10,526

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

TABLEAU N° 8—RAPPORTS des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1912-13 (exemplaires et pages réunis)—*Suite.*

Description.	Nombre d'exemplaires.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Nombre de pages.
Report		660,800		10,526
Douanes—				
Tarif des douanes, 1907	5,500		166	
Liste des ports	2,000		52	
Liste des formules	1,500		16	
Rapport financier	100		274	
		9,100		508
Fermes experimentales—				
Contrôle du fléau des insectes au Canada	2,000		16	
Guide aux fermes centrales et aux succursales	4,900		164	
Chenille grise et chenille processionnaire (français)	15,000		32	
Culture de racines	55,000		8	
Le jardin à légumes	55,000		18	
Petits fruits	55,000		36	
Rotation de culture et culture du sol	55,000		16	
Maïs pour ensillage	55,000		16	
La tanthrède du mélèze	2,500		42	
Culture des pommes qui peuvent supporter le froid dans le Nord-Ouest (français)	1,000		16	
La tanthrède du mélèze (français)	500		44	
Législation adoptée au Canada pour empêcher les insectes d'y entrer et de s'y répandre	5,000		36	
Nourriture du bœuf dans l'Alberta Central	5,000		16	
Roses supportant le froid—leur culture, etc. (français)	5,000		12	
Culture des tomates	10,000		8	
Roses supportant le froid—leur culture, etc. (français)	1,500		12	
Choux et choux-fleurs, culture des	10,000		8	
La mouche à miel—guide d'apiculture au Canada	60,000		50	
La mouche à miel—guide d'apiculture au Canada (français)	15,000		50	
Extraits du rapport annuel	138,700		702	
		551,100		1,302
Affaires extérieures—				
Immigration Asiatique	25		80	
Statuts revisés de l'ordre du Service impérial	100		8	
Mémoire préparé par le Conseil de l'Amirauté	2,425		12	
Traité japonais, 1911	150		16	
Papiers confidentiels	1,220		1,056	
		3,920		1,172
Finances—				
Règles et règlements du bureau du sous-receveur général	200		12	
Discours du budget	9,000		32	
Liste des compagnies d'assurances	400		12	
Discours du budget (français)	1,000		36	
Bill des subsides, 1912	500		74	
Rapport du surintendant des assurances	9,500		312	
Rapport des compagnies de prêt et de fiducie	325		178	
Contrat avec la compagnie *American Bank note*	515		10	
Fonds des pilotes dans la détresse	100		20	
Liste des compagnies autorisées	400		12	
Loi concernant les banques et le commerce de banque	500		74	
		22,440		772
Chambre des communes—				
Index des débats non revisés	212		80	
Index analytique, 1909-10 (français)	690		28	
Gazette du Canada (numéros supplémentaires)	500		8	
Guide postal, 1912	650		554	
Index analytique, 1910-11	690		432	
Guide postal 1912, (français)	100		558	
Index des procès-verbaux	250		80	
A reporter		1,247,360		14,280

TABLEAU N° 8—RAPPORTS des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1912-13 (exemplaires et pages réunis)—*Suite.*

Description.	Nombre d'exemplaires.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Nombre de pages.
Report		1,247,360		14,280
Chambre des communes—Fin.				
Système de pension du vieil âge au Canada	1,500		144	
Règlements de la Chambre des communes	600		96	
Liste des députés	200		12	
Liste des réponses aux ordres et aux adresses de la Chambre et rapports	300		8	
Index analytique, 1910-11 (français)	150		306	
Liste des comités	40		8	
Index des procès-verbaux (français)	75		56	
Loi concernant les banques et le commerce de banque	2,500		74	
Mémoire concernant les pensions du vieil âge	1,000		48	
		9,245		2,402
Affaires des Sauvages—				
Terres des Sauvages Pieds-Noirs	1,000		16	
Règles et règlements concernant les Sauvages Munsey	50		24	
Extrait du rapport de l'Auditeur général	500		258	
Rapport du surintendant de l'instruction des Sauvages	400		292	
Entretien et administration des pensionnats sauvages	200		16	
Loi concernant les Sauvages, 1906	200		80	
		2,350		686
Revenu de l'Intérieur—				
Liste officielle des fabricants autorisés	850		68	
Loi concernant les poids et mesures, 1906	200		92	
Règlements pour la division de l'Accise	1,000		12	
Bulletins—				
Liste officielle des bulletins	500		20	
Nourriture du bétail	4,000		42	
Marmalade	4,000		26	
Esprit de nitre	4,000		12	
Vinaigre	4,000		32	
Gingembre moulu	4,000		24	
Une étude sur le sucre d'érable	2,500		44	
Beurre	4,000		22	
Saindoux	4,000		28	
Cidre	4,000		16	
Poudre allemande	4,000		18	
Nourriture du bétail enregistré	4,000		24	
Inspection des engrais	4,000		40	
Cacao et chocolats	4,000		24	
Extraits d'essence de vanille	4,000		10	
Confitures	4,000		26	
Fromage	4,000		20	
Tomates en conserves	4,000		24	
Poivre noir moulu	4,000		34	
Inspection des engrais français	500		40	
		73,550		698
Intérieur—				
Rapport sur les townships à l'ouest du 5e méridien	1,000		72	
Règlements concernant les mines de quartz	5,000		36	
Règlement concernant les houillères	5,000		16	
Description des townships arpentés dans la région de la rivière La-Paix	1,000		104	
Instructions concernant l'inspection des immigrants par le médecin	2,000		24	
Description des terres dans la carte originale de Fort-Pitt	1,000		68	
Rapport sur les conditions des forêts, Petit lac de l'Esclave	2,000		56	
Rapport spécial sur l'immigration	5,000		96	
Pâte à papier	2,000		20	
La chambre noire à copier	750		40	
Immigration, faits et chiffres	4,000		32	
Rapport sur l'immigration au Canada	5,000		96	
A reporter		1,332,505		18,066

TABLEAU N° 8—RAPPORTS des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1912-13 (exemplaires et pages réunis)—*Suite.*

Description.	Nombre d'exemplaires.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Nombre de pages.
Report		1,332,505		18,066
Intérieur—Fin.				
Règlements concernant les homesteads	10,000		8	
Classes d'immigrants dont le Canada a besoin	400,000		32	
Ile-du-Prince-Edouard	30,000		40	
Tonnellerie, étanche et non	2,000		16	
Réserve forestière de la Montagne à la Tortue	2,000		20	
Tableaux de projections stéréographiques	1,000		24	
Rapport sur l'immigration	1,500		130	
Canada—fermes améliorées d'Ontario pour les cultivateurs d'Angleterre	50,000		64	
Règlements concernant les terres à pâturages et terres à foin	2,000		12	
Droits de service de puissance hydraulique	500		12	
Bois de sciage, bois carré, etc	2,000		36	
Poteaux et perches	2,000		20	
Rapport de l'association d'irrigation du Canada occidental	2,500		200	
Règles et règlements pour les arpenteurs des terres fédérales	1,000		24	
Règlements concernant les carrières	3,000		8	
Publications géographiques	2,000		8	
Produits des forêts du Canada	5,000		36	
Rapport de la Commission d'enquête sur les ranches et les terres à pâturage	500		8	
Relevé de rapports	9,700		1,184	
Liste des terres d'écoles à vendre à différents endroits dans les territoires du Nord-Ouest	45,500		200	
		605,950		2,742
Justice—				
Les Sauvages Cayuga, Vols I, II et III	600		1,086	
Nationalité britannique et le statut des étrangers	500		12	
Convention entre les Etats-Unis et le Royaume-Uni	350		20	
Bois de sciage du Yukon	100		36	
		1,100		1,154
Travail—				
Prix de gros au Canada	1,500		240	
Rapport sur les unions ouvrières	4,000		124	
Mouvement de la population	500		20	
		6,000		384
Marine et Pêcheries—				
Rapport de la Commission des pêcheries	1,500		80	
Horaire—Montréal et la Pointe-au-Père	650		64	
Pêcheries de la côte de l'Atlantique nord	100		48	
Rapport de la Commission des pêcheries	3,500			
Règlements spéciaux des pêcheries—Alberta et Saskatchewan	100		8 28	
Règles et règlements concernant les maîtres de port	350		24	
Règlements internationaux des chemins (français)	300		44	
Rapport spécial concernant la manière de faire éclore la truite et d'en peupler les cours d'eau	200		16	
Tableaux météorologiques	300		48	
Instructions aux officiers de pêcheries	5,000		290	
District sanitaire de Chicago	5,000		290	
La croisière de l'Arctic (français)	500		592	
Contributions à la biologie canadienne	1,500		368	
Règlements concernant l'expédition du bétail	200		16	
Devis de la coque d'un steamer projeté pour la patrouille	150		106	
Règlements et instructions concernant les gardiens de phares	2,000		40	
Instructions pour la manutention des œufs de poissons	3,000		16	
Traité de chasse pélagique	300		8	
Commission des pêcheries de l'Alberta et de la Saskatchewan	1,500		152	
Instructions pour la manutention des œufs de homards	500		8	
Canada—les ressources naturelles, etc	4,000		208	
Index des avis aux matelots	800		32	
Devis pour un phare flottant en acier de 1ère classe	100		326	
A reporter		1,935,555		22,340

TABLEAU N° 8—RAPPORTS des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1912-13 (exemplaires et pages réunis)—*Suite.*

Description.	Nombre d'exemplaires.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Nombre de pages.
Report		1,935 555		22,346
Marine et Pêcheries—Fin.				
Règlements uniformes pour les bateaux patrouille des pêcheries	200		8	
Règlements généraux concernant les navires naufragés	500		4	
Règlements concernant les quais	600		20	
Statistique mensuelle des pêcheries	24,000		220	
Supplément à la liste des navires (5 livraisons)	2,550		40	
Règles et règlements *re* examens des capitaines et des seconds	500		72	
		54,900		2,966
Milice et Défense—				
Cours d'instruction, 1912 (français)	500		16	
Catalogue de livres choisis, 1911	200		242	
Instructions concernant les exercices de l'artillerie	500		36	
Avantages de la troupe permanente	3,000		20	
Mémoire *re* camps d'entraînement	7,000		48	
Field Army Tables, 1912	200		12	
Entraînement de la milice	500		36	
Etablissement régimentaire de la milice canadienne	3,400		64	
Association nationale de carabiniers et carabine Ross	500		8	
Mémoire concernant l'enseignement des corps de cadets	2,000		8	
Notes sur le coût relatif de la statistique criminelle	2,000		8	
Amendements au *Kings' Regulations*	4,000		8	
Exercices, carabines et mousqueterie	5,000		40	
Liste des livres militaires publiés	1,500		16	
Changements à la *Army Act*	1,200		8	
Règlements du Collège militaire royal	500		12	
Mémoire concernant l'association nationale des carabiniers	170		10	
Ordres permanents pour le corps d'armes permanent canadien	300		72	
Règlements concernant la milice canadienne	500		48	
Ordres permanents du corps vétérinaire canadien	500		32	
Avantages de la troupe permanente	300		20	
Règlements pour les associations de tir à la carabine	5,000		36	
Inventaire des papiers de milice	500		290	
Règlements du Collège militaire royal	2,000		28	
Rapport des examens pour l'admission au Collège militaire royal	500		36	
Ordres permanents pour la forteresse d'Halifax	350		48	
Règlements de mobilisation canadienne	3,000		32	
Ordre de service divin aux camps d'instruction	2,000		16	
Comment acquérir la qualité voulue	2,000		16	
Cours d'instruction	3,350		29	
Rapport sur les manœuvres en Anglettere et en France	4,000		32	
Rapport provisoire sur l'enseignement de la milice canadienne	500		44	
Extrait du rapport de l'Ecole royale d'artillerie	6,000		64	
Mémoire pour les camps d'inptruction	300		36	
Système de cadets dans les écoles	8,000		8	
Index des ordres généraux de la milice	3,200		18	
Liste trimestrielle de la milice (3 livraisons)	12,000		1,754	
Procès-verbaux du conseil de la milice	550		164	
Liste des changements dans le matériel de guerre	37,750		454	
Index de la liste des changements dans le matériel de guerre	3,00		44	
Ordres généraux de la milice	237,425		1,014	
Ordres généraux de la milice (français)	28,350		986	
		393,545		5,904
Mines—				
Géologie des îles Nastapoka (français)	750		34	
Géologie de la montagne Brome (français)	750		28	
Reconnaissance géologique de la région du Nipigon (français)	750		72	
Géologie des montagnes Bruno (français)	750		34	
Géologie et pétrographie du mont Yamaska (français)	750		52	
A reporter		2,384,000		32,2 1

TABLEAU N° 8—RAPPORTS des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1912-13 (exemplaires et pages réunis)—*Suite.*

Description.	Nombre d'exemplaires.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Nombre de pages.
Report		2,384,000		31,216
Mines—Fin.				
Géologie et dépôts de minerais, région Phœnix, C.-B.	5,000		120	
Rapport préliminaire sur la partie sud-orientale de l'île Vancouver	4,000		234	
Rapport sur la montagne à la Tortue	4,000		34	
Production minérale du Canada	4,000		328	
Géologie du lac Steeprock, Ont.	4,000		36	
Liste supplémentaire des publications de la Commission	7,500		8	
Note géologique sur les fossiles—lac Steeprock, Ont.	200		12	
Géologie de la montagne Shefford (français)	750		38	
Rapport sur la tourbe comme combustible	4,000		160	
Croisière du Neptune (français)	750		464	
Liste des rapports publiés	2,000		8	
Instructions concernant la collection de spécimens zoologiques	750		56	
Région Wheaton, territoire du Yukon	4,000		174	
Pyrite au Canada—où elle se rencontre, etc	4,000		326	
Production du ciment, de la chaux, etc	2,500		56	
Dépôts de minerai de fer de Nipisiquit	4,000		106	
Production du fer et de l'acier	1,000		32	
Sommaire général de la production minérale du Canada	2,000		40	
Production du cuivre, etc., au Canada	1,000		88	
Production de la houille et du coke au Canada	1,000		36	
Liste des rapports et des cartes d'intérêt économique	2,000		8	
Rapport préliminaire sur la production minérale du Canada	6,000		24	
		67,800		2,608
Service naval—				
Pilotes du Saint-Laurent (en amont de Québec)	485		272	
Pilotes du Saint-Laurent (en aval de Québec)	100		218	
Direction pour la navigation de la rive canadienne du lac Erié	100		22	
Tableaux de marée pour la côte du Pacifique, 1912	7,000		64	
Enseignement préliminaire des cadets du service naval, 1912	800		32	
Règlements pour les cadets du service naval, 1912	800		16	
Règlements généraux du collège et attributions du personnel du collège, 1912	500		12	
Circulaire n° 1	100		88	
Tableaux de marées pour la côte orientale du Canada, 1914	4,000		64	
Règlements concernant l'entrée des cadets du service naval	1,000		32	
Extrait du rapport de l'Auditeur général	12		48	
		14,747		348
Postes—				
Guide postal, 1912	15,611		544	
Catalogue des articles en magasin	50		20	
Extrait du guide postal, 1912	2,750		196	
Confort et bonheur dans le vieil âge	100,000		40	
Boites à lettres de la rue Halifax	100		16	
Guide postal, 1912 (français)	2,710		558	
Extrait du guide postal, 1912 (français)	650		208	
Confort et bonheur dans le vieil âge	600,000		40	
Liste de distribution dans l'Ontario	2,500		338	
Liste de distribution pour le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta	2,500		232	
Liste de distribution dans la Colombie-Britannique et le territoire du Yukon	1,000		120	
Instructions aux directeurs de poste des bureaux comptables	2,000		136	
Contrat pour le transport des malles	100		24	
Instructions aux directeurs de poste	750		258	
Liste des trains transportant les malles	1,700		260	
Instructions aux facteurs	1,800		20	
New York State Standpoint Scheme	300		16	
Instructions pour la gouverne des commis de la division des mandats d'argent	150		24	
Liste de distribution de la Nouvelle-Ecosse	750		178	
Liste des trains transportant les malles	1,700		268	
A reporter		2,466,547		34,172

TABLEAU N° 8—RAPPORTS des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1912-13 (exemplaires et pages réunis)—*Suite.*

Description.	Nombre d'exemplaires.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Nombre de pages.
Report		2,466,547		34,172
Postes—Fin.				
Instructions aux facteurs (français)	500		20	
Supplément trimestriel du guide postal	85,700		62	
Supplément trimestriel du guide postal (français)	14,225		60	
Circulaire mensuelle au sujet des mandats d'argent	37,850		124	
Circulaire mensuelle au sujet des mandats d'argent (français)	8,600		124	
		883,996		3,886
Travaux publics—				
Nivellement géodésique	200		36	
Catalogue de la galerie d'art nationale	2,000		164	
Bassins de radoub	300		64	
Rapport de la Commission du havre de Montréal	100		32	
Chaudières de construction de Sorel	50		114	
Règlement au sujet des bateaux sur la rivière Saint-Maurice	500		16	
Edifices publics au Canada	25		80	
Service télégraphique de l'Etat	200		124	
Loi à l'effet d'organiser le service du génie au Canada	500		6	
Rapport sur les emplacements destinés aux bassins de radoub projetés	50		20	
Rapport sur les chantiers de construction de Sorel	50		20	
		3,975		676
Impressions et papeterie publiques—				
Liste des articles de papeterie en magasin	105		20	
Résumé des élections générales, 1911	50		16	
Bill des subsides, 1911–12	200		74	
Loi pour modifier la loi du Service civil	150		8	
Status revisés du Canada, 1906	2,000		3,678	
Guide postal du Canada	1,200		544	
Guide postal du Canada (français)	100		558	
Relevé des états des compagnies d'assurances	500		168	
Lois criminelles et ses modifications 1906	3,000		752	
Index à la *Gazette du Canada*, 1911–12	2,000		96	
Supplément au guide postal	600		62	
Supplément au guide postal (français)	100		60	
Débats de la Chambre des communes de différentes dates	1,300		120	
Tarif des douanes, 1907	5,000		180	
Loi des chemins de fer et ses modifications	300		210	
Différents chapitres (anglais et français)	116,950		3,670	
		133,555		10,216
Chemins de fer et Canaux—				
Classification des dépenses	1,000		124	
Classification du revenu	500		8	
		1,500		13
Commission des chemins de fer—				
Inspection des chaudières de locomotives	500		12	
Tender	500		8	
Code général des règlements	2,000		8	
		3,000		28
Secrétaire d'Etat—				
Documents se rattachant à la guerre de 1812	1,000		266	
Mémoire *re* naturalisation des aubains	75		44	
Rapport du comité de la défense impériale	500		8	
La loi de naturalisation	200		8	
		1,775		316
Sénat—				
Loi concernant la fabrication, la marque et la vente de l'or et de l'argent	200		10	
Liste des sénateurs et des membres des comités	300		20	
Transport par chemin de fer	120		32	
		620		62
A reporter		3,494,968		49,488

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

TABLEAU N° 8—RAPPORTS des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1912-13 (exemplaires et pages réunis)—*Fin.*

Description.	Nombre d'exemplaires.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Nombre de pages.
Report		3,494,968		49,488
Commerce—				
Elévateurs et entrepôts autorisés	1,000		80	
Canada et les Antilles	1,200		8	
Convention entre le Canada et les Antilles	20		12	
Loi des grains du Canada	1,100		84	
Export directory of Canada	3,000		376	
Recensement et statistique, mensuel	74,200		280	
Recensement et statistique, mensuel (français)	17,500		264	
Rapport hebdomadaire	213,525		1,579	
Index au rapport hebdomadaire	4,050		40	
Commerce du Bovril (rapport spécial)	4,400		56	
Bulletins—Cinquième recensement du Canada	37,800		218	
Manuel statistique, 1911	8,000		500	
Manuel statistique, 1911 (français)	2,000		500	
		367,795		3,998
Totaux		3,862,763		53,486
Totaux (31 mars 1912)		2,547,359		41,646

TABLEAU N° 9—Etat indiquant les impressions typographiques exécutées pour les ministères durant l'exercice 1912-13.

Ministère.	AVRIL.		MAI.		JUIN.		JUILLET.	
	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.
Agriculture	185,225	96,475	42,000	89,985	157,000	89,350	173,000	143,835
Auditeur général	.....	10,000	.....	.....	.....	1,725	.....	200
Commission du Service civil	2,000	11,100	10,000	15,800	20,000	2,700	3,250	1,100
Greffier de la couronne en chancellerie	.....	.....	.....	.....	.....	270	.....	.....
Douanes	80,000	338,400	365,000	1,588,720	.....	1,203,300	70,000	1,018,600
Fermes expérimentales	10,000	68,750	53,000	203,750	38,500	3,800	346,000	28,500
Affaires extérieures	13,150	1,000	.....	1,000	2,000	9,250	.....	1,085
Finances	2,500	24,950	.....	20,450	2,000	32,780	4,000	87,450
Gouverneur général	.....	775	.....	7,000	.....	.....	.....	4,250
Chambre des communes	.....	174,385	.....	720	.....	17,760	.....	6,250
Affaires des sauvages	.....	60,050	15,500	7,900	4,000	6,700	5,500	10,950
Intérieur	294,000	796,265	190,675	283,090	12,000	708,225	102,600	266,835
Revenu de l'Intérieur	40,000	41,700	40,500	198,815	5,000	16,370	.....	16,180
Justice	8,000	21,600	.....	5,550	1,500	20,335	11,000	17,550
Travail	15,000	75	.....	10,500	10,000	13,600	10,000	500
Bibliothèque du Parlement	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Marine et Pêcheries	.....	.....	.....	10,000	.....	.....	.....	.....
Milice et Défense	77,100	375,375	24,250	154,850	44,625	643,550	46,250	164,175
Mines	10,800	287,875	145,000	120,800	.....	121,500	146,500	465,000
Service naval	2,000	8,600	5,000	38,850	10,000	500	.....	4,500
Postes	32,800	155,430	9,250	29,745	.....	87,940	20,050	156,080
Conseil privé	811,900	2,945 260	171,700	4,557,850	1,299,310	1,438,785	735,500	2,653,820
Impressions et papeterie publiques	8,000	5,000	.....	12,250	.....	.....	.....	12,250
Travaux publics	10,000	89,205	10,000	30,950	.....	33,435	7,000	107,085
Chemins de fer et Canaux	36,450	101,750	324,300	112,555	25,950	98,155	30,600	121,555
Comission des chemnis de fer	29,500	21,200	470,000	38,540	12,500	24,150	368,000	44,700
Hôtel de la Monnaie	5,025	8,900	23,000	14,100	.....	15,000	1,000	7,500
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	2,050	24,050	.....	1,200	.....	36,400	.....	9,000
Secrétariat d'Etat	.....	147,700	.....	6,315	.....	41,725	35,000	74,700
Sénat	.....	990	.....	505	14,000	100	.....	.....
Commerce	15,000	25,850	10,000	37,600	26,000	16,250	60,000	101,000
Totaux	1,692,500	5,858,860	1,904,175	7,602,630	1,684,635	4,690,855	2,167,250	5,529,120

TABLEAU N° 9—Etat indiquant les impressions typographiques exécutées pour les ministères durant l'exercice 1912-13—*Suite.*

Ministère.	AOUT		SEPTEMBRE.		OCTOBRE.		NOVEMBRE.	
	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.
Agriculture	28,500	147,395	111,000	41,035	259,825	177,200	45,000	271,480
Auditeur général	.....	.....	.....	.....	.....	75	.....	11,200
Commission du Service civil	.....	3,000	.....	5,200	12,500	11,450	.....	31,000
Greffier de la couronne en chancellerie	6,000	11,100	.....	4,310	.....	1,620	.....	625
Douanes	20,500	987,550	50,000	781,450	20,000	1,098,400	75,000	458,450
Fermes expérimentales	54,500	50,300	106,700	40,800	1,000	36,000	23,000	161,100
Affaires extérieures	.....	500	2,000	1,000	250	5,200	550	18,000
Finances	21,500	130,750	5,500	9,150	14,000	41,500	2,000	80,700
Gouverneur général	.....	400	2,000	1,550	.....	.....	.....	3,840
Chambre des communes	.....	1,375	.....	28,910	.....	136,170	8,625	52,100
Affaires des sauvages	27,000	88,410	10,300	7,600	6,800	10,600	6,000	30,550
Intérieur	57,600	671,420	44,500	403,545	456,000	267,150	123,100	362,435
Revenu de l'Intérieur	3,000	205,300	.....	43,550	124,000	156,700	8,000	170,225
Justice	15,500	60,850	.....	29,600	14,000	39,920	10,000	30,475
Travail	.....	52,135	200,000	7,000	.....	9,100	20,000	600
Bibliothèque du Parlement	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Marine et Pêcheries	67,700	147,650	55,500	258,570	60,000	287,555	12,500	1,029,540
Milice et Défense	30,000	815,530	100,100	114,250	15,000	326,900	224,000	597,325
Mines	14,000	28,095	10,000	20,950	54,000	14,650	7,000	23,650
Service naval	16,200	222,300	.....	126,410	35,000	177,330	7,500	52,900
Postes	1,285,125	3,978,960	608,770	1,575,345	1,130,685	1,552,600	808,575	4,889,110
Conseil privé	9,000	3,000	.....	500	.....	.....	.....	400
Impressions et papeterie publiques	12,00	147,850	10,000	37,050	2,300	151,250	13,675	52,430
Travaux publics	99,800	199,070	24,450	215,060	33,000	125,190	58,500	174,960
Chemins de fer et Canaux	66,200	52,450	486,750	70,550	239,500	91,975	28,000	94,175
Commission des chemins de fer	20,000	31,100	1,000	39,000	.....	33,200	2,000	43,000
Hôtel de la Monnaie	5,000	250	.....	1,000	.....	.....	500	500
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	30,000	95,190	.....	36,650	4,000	44,000	.....	67,525
Secrétariat d'Etat	2,000	5,150	.....	3,800	10,000	5,450	.....	1,200
Sénat	.....	1,000	.....	100	.....	2,800	500	47,635
Commerce	113,250	471,575	57,000	99,975	14,000	61,650	53,000	92,500
Totaux	2,004,375	8,609,555	1,885,570	4,003,910	2,505,860	4,902,635	1,537,025	8,849,630

TABLEAU N° 9—Etat indiquant les impressions typographiques exécutées pour les ministères durant l'exercice 1912-13—*Fin.*

Ministère.	Décembre.		Janvier.		Février.		Mars.	
	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.	Enveloppes. W	Exemplaires d'autres ouvrages.	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.
Agriculture	5,000	248,490	51,000	133,550	20,000	207,500	134,435	188,500
Auditeur général	.....	6,500	.....	8,300	.....	1,980	.....	20,500
Commission du Service civil	.....	16,500	.....	18,000	500	4,600	10,000	28,900
Greffier de la couronne en chancellerie	98,000	35,015	500	15,000	.....	6,200	3,000	300
Douanes	229,500	532,500	160,500	2,168,570	517,000	800,850	10,000	2,124,200
Fermes expérimentales	154,000	39,650	28,000	89,600	5,000	67,700	21,000	37,000
Affaires extérieures	.....	940	.....	1,250	.....	.....	.....	175
Finances	19,000	17,460	3,000	52,880	10,250	46,485	5,000	84,100
Gouverneur général	2,000	2,100	.....	1,000	2,000	1,200	.....	1,000
Chambre des communes	2,290	35,325	.....	17,530	.....	16,370	390,000	37,015
Affaires des sauvages	20,400	66,425	.....	72,795	76,100	8,735	3,000	41,410
Intérieur	34,900	711,880	31,500	573,290	51,000	718,570	111,050	1,129,580
Revenu de l'Intérieur	.....	317,625	3,000	114,550	25,000	69,820	18,000	179,275
Justice	500	12,590	1,500	39,675	13,000	30,290	19,000	71,200
Travail	.....	300	.....	31,600	.....	40,000	1,000	300
Bibliothèque du Parlement	.....	20	.....	.....	.....	10,000	.....	.....
Marine et Pêcheries	15,000	202,615	18,600	479,170	24,750	102,750	77,000	244,265
Milice et Defense	57,000	877,755	500	501,575	10,220	138,350	83,000	523,090
Mines	24,000	29,650	4,000	77,450	20,000	31,000	10,000	25,320
Service naval	3,000	40,570	4,000	252,170	.....	93,040	13,000	229,930
Postes	590,480	16,375,365	1,115,875	3,472,710	504,025	2,630,015	936,050	20,281,775
Conseil privé	.....	5,500	.....	7,675	.....	.....	.....	.....
Impressions et papeterie publiques	55,000	78,925	14,000	45,025	7,500	46,710	42,000	48,175
Travaux publics	48,850	814,645	85,700	1,014,865	38,525	339,900	88,400	141,755
Chemins de fer et Canaux	79,000	54,450	94,525	70,300	30,350	6,095	38,600	26,950
Commission des chemins de fer	21,000	9,000	.....	24,000	51,000	14,000	1,000	25,500
Hôtel de la Monnaie	.....	100	.....	.....	1,000	7,000	.....	1,100
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	89,900	71,510	.....	13,355	.....	900	.....	21,000
Secrétariat d'Etat	1,000	10,325	8,000	4,200	1,000	7,850	9,000	14,225
Sénat	.....	10,560	3,000	8,890	.....	5,165	.....	3,260
Commerce	58,125	32,650	23,000	44,850	7,000	43,925	155,000	37,415
Totaux	1,604,945	20,656,940	1,650,200	9,353,825	1,415,220	5,498,000	2,178,535	25,567,21

TABLEAU N° 10—Sommaire des travaux d'impressions typographiques pendant douze mois.

Mois.	Enveloppes.	Exemplaires d'autres ouvrages.
Avril	1,692,500	5,858,860
Mai	1,904,175	7,602 640
Juin	1,684,635	4,690 855
Juillet	2,167,250	5,529,120
Août	2,004,375	8,609,555
Septembre	1,885,570	4,300,910
Octobre	2,505,860	4,902,635
Novembre	1,537,025	8,849 630
Décembre	1,604,945	20,656,940
Janvier	1,650,200	9,353,825
Février	1,415,220	5,948,000
Mars	2,178,535	25,567,215
Totaux	22,230,290	111,870,185
Totaux (31 mars 1912)	19,029,926	93,083,260

TABLEAU N° 11—Etat indiquant le nombre de planches contenues dans les rapports annuels et supplémentaires pour l'exercice 1912-1913.

Titre du document.	Nombre de planches.	Nombre d'exemplaires des rapports.	Total des planches insérées.
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1909–10 (français)	4	1,040	4,160
Fermes expérimentales, 1910–11 (français)	21	15,895	333,795
Travail, 1910–11 (français)	4	990	3,960
Jaugeage des cours d'eau, 1910	16	5,015	80,240
Directeur général vétérinaire, 1910–11	8	23,040	184,320
Intérieur, 1911–12	37	4,065	150,405
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1910–11 (français)	4	1,040	4,160
Sommaire du rapport des mines, 1910 (français)	3	1,490	4,470
Astronome en chef, 1909–10 (français)	17	740	12,580
Sommaire du rapport des mines, 1911	13	6,040	78,520
Commerce, partie V, 1910–11	10	4,715	47,150
Laiterie et emmagasinage à froid. 1911–12	6	33,540	201,240
Arpentages topographiques, 1909–10 (français)	12	940	11,280
Laiterie et emmagasinage à froid, 1911–12 (français)	6	13,740	82,440
Service naval, 1911–12	13	3,790	49,270
Pêcheries. 1911–12	12	4,065	48,780
Service naval, 1911–1912 (français)	13	990	12,870
Travaux publics, 1911–12	18	3,740	67,320
Fermes expérimentales, 1911–12	20	68,540	1,370,800
Travaux publics, 1911—12 (français)	17	890	15,130
Directeur général vétérinaire, 1911–12	28	29,540	827,120
Mines, 1910–11 (français)	12	940	11,280
Chemin de fer Transcontinental, 1911–12	17	4,040	68,680
Rapport au sujet de l'influence de la glace et de la terre sur la température de la mer	8	3,790	30,320
Chemin de fer Transcontinental, 1911–12 (français)	17	990	16,830
Totaux	336	233,605	3,717,120
Totaux (31 mars 1912)	110	15,140	284,615

TABLEAU N° 12—Etat indiquant le nombre de livres reliés pendant l'exercice 1912-13.

Ministère.	AVRIL 1912.				MAI 1912.				JUIN 1912.			
	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.
Agriculture	6	5	36	29	1	15	5	112	4	68	.....	63
Auditeur général	.....	4	.....	.....	.....	10	.....	.....	1	1	.....	.....
Comission du Service civil	.....	.....	.....	50	.....	73	.....	.....	.....	.....	1	.....
Greffier de la couronne en chancellerie	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Douanes	.....	188	1	.....	.....	346	.....	.....	.....	57	.....	300
Fermes expérimentales	.....	2	.....	250	.....	13	75	.....	.....	3	.....	185
Affaires extérieures	.....	8	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Finances	.....	22	30	.....	.....	50	.....	.....	.....	103	.....	.....
Gouverneur général	1	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chambre des communes	.....	.....	.....	15,252	1	10	.....	9,377	.....	.....	25	.....
Affaires des sauvages	.....	36	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	29	.....	.....
Revenu de l'Intérieur	92	.....	.....	.....	6	66	.....	.....	.....	23	.....	.....
Intérieur	253	69	400	2	.....	277	62	24	.....	22	30	.....
Justice	8	116	.....	.....	3	24	.....	2	37	.....	.....	.....
Travail	.....	2	.....	300	.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	30
Bibliothèque du Parlement	.....	220	.....	.....	.....	94	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Marine et Pêcheries	.....	2	.....	5	100	137	.....	250	100	.....	.....	.....
Milice et Défense	1	69	.....	.....	1	30	12	1,559	201	5	.....	.....
Mines	.....	3	3	300	.....	8	2	201	2	.....	.....	.....
Service naval	1	12	200	.....	.....	2	6	4	.....	.....	.....	.....
Postes	2	129	.....	1,705	.....	101	700	.....	2	820	826	.....
Conseil privé	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	1	1	.....	.....
Impressions et papeterie publiques	.....	323	.....	2	.....	4	16	.....	.....	1	.....	5
Travaux publics	.....	41	144	5	100	207	62	5	.....	.....	.....	.....
Chemins de fer et Canaux	.....	118	5	.....	.....	19	12	.....	.....	.....	.....	.....
Commission des chemins de fer	30	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hôtel de la Monnaie	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	2	.....	.....
Secrétariat d'Etat	5	23	.....	.....	.....	7	.....	.....	2	.....	.....	.....
Sénat	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	1	10	.....	.....
Commerce	.....	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Totaux	399	1,411	819	17,900	214	1,507	952	11,534	351	1,145	888	583

TABLEAU N° 12—Etat indiquant le nombre de livres reliés pendant l'exercice 1911-13—*Suite.*

Ministère.	JUILLET 1912.				AOÛT 1912.				SEPTEMBRE 1912.			
	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.
Agriculture	50	14	.....	.....	150	.....	38	120	1	2	.....	200
Auditeur général	.....	4	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Commission du Service civil	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Greffier de la couronne en chancellerie	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Douanes	.....	28	200	.....	.....	254	25	48	6	391	.....	.....
Fermes expérimentales	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....
Affaires extérieures	10	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Finances	.....	2	25	.....	.....	10	26	201	.....	6	.....	.....
Gouverneur général	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....
Chambre des communes	.....	8	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	18	.....	125
Affaires des sauvages	.....	1	.....	.....	4	45	.....	.....	.....	13	.....	.....
Revenu de l'Intérieur	.....	6	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	2	50	.....
Intérieur	.....	22	6	.....	14	27	236	134	2	32	25	12,530
Justice	2	110	.....	.....	.....	63	68	12	.....	32	1	4
Travail	.....	10	.....	28	.....	.....	.....	66	.....	.....	.....	.....
Bibliothèque du Parlement	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Marine et Pêcheries	.....	41	.....	500	.....	634	.....	36	6	433	.....	300
Milice et Défense	1	3	.....	.....	.....	74	125	25	.....	.....	.....	.....
Mines	.....	44	.....	.....	.....	3	.....	780	5	4	.....	.....
Service naval	.....	3	.....	4	.....	.....	50	4	.....	3	.....	3
Postes	11	23	.....	.....	.....	148	180	767	.....	21	200	288
Conseil privé	.....	2	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....
Impressions et papeterie publiques	1	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....
Travaux publics	.....	17	.....	.....	.....	79	85	30	.....	5	26	.....
Chemins de fer et Canaux	.....	3	.....	.....	.....	67	.....	.....	200	10	.....	.....
Commission des chemins de fer	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	109	.....	.....	.....	.....
Hôtel de la Monnaie	1	.....	.....	8	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Royale gendarmerie à cheval du N.-O	.....	3	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	8	.....	.....
Secrétariat d'Etat	6	8	.....	1	.....	.....	20	.....	.....	102	1	.....
Sénat	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	3	.....	.....
Commerce	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	20	.....	6	.....	30
Totaux	83	352	231	546	170	1,414	860	2,352	223	1,092	305	13,480

TABLEAU N° 12—Etat indiquant le nombre de livres reliés pendant l'exercice 1912-13—*Suite.*

Ministère.	OCTOBRE 1912.				NOVEMBRE 1912.				DÉCEMBRE 1912.			
	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.
Agriculture	12	10	.....	316	8	65	51	5,350	250	45	7	2
Auditeur général	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Commission du Service civil	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50
Greffier de la couronne en chancellerie	.....	12	.....	.....	.....	5	.....	100	.....	4	.....	.....
Douanes	.....	746	100	.....	100	178	.....	.....	5	424	.....	.....
Fermes expérimentales	.....	.....	.....	.....	.....	.....	62	66	7	.....	1	900
Affaires extérieures	.....	1	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	1	.....	.....
Finances	.....	44	.....	.....	4	1	.....	.....	5	18	3	.....
Gouverneur général	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chambre des communes	5	3	1	1,450	.....	67	13	3,246	.....	4	.....	2,870
Affaires des sauvages	4	12	.....	100	102	3	75	100	.....	2	50	100
Revenu de l'Intérieur	20	65	.....	.....	.....	28	.....	.....	.....	620	.....	745
Intérieur	50	52	25	.....	.....	147	45	700	50	68	320	454
Justice	.....	1	.....	.....	37	73	.....	270	3	35	.....	.....
Travail	.....	72	40	.....	.....	137	1	.....	250	.....	.....	.....
Bibliothèque du Parlement	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	.....	.....
Marine et Pêcheries	1	.....	500	223	3	36	500	489	.....	238	1	310
Milice et Défense	.....	150	.....	.....	28	.....	.....	506	30	176	.....	40
Mines	.....	63	.....	600	23	16	.....	250	.....	.....	.....	.....
Service naval	.....	.....	.....	100	.....	.....	.....	50	.....	.....	.....	200
Postes	401	418	3,830	1,200	.....	46	432	1,240	2	42	1,906	8,493
Conseil privé	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....
Impressions et papeterie publiques	1	.....	.....	.....	.....	16	.....	1,100	393	68	200	7,787
Travaux publics	.....	24	100	.....	1	44	.....	100	.....	14	6	96
Chemins de fer et Canaux	9	1	.....	200	.....	14	.....	134	6	36	.....	250
Commission des chemins de fer	.....	3	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hôtel de la Monnaie	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.	.....	.....	.....	.....	.....	31	.....	100	.....	28	.....	15
Secrétariat d'Etat	5	1	.....	.....	1	5	.....	207	.....	50	.....	.....
Sénat	2	.....	.....	.....	.....	6	.....	1	.....	2	.....	.....
Commerce	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	45	.....	.....	.....	11
Totaux	510	1,678	4,596	4,194	307	928	1,179	14,655	994	1,892	2,494	22,449

Tableau n° 12—Etat indiquant le nombre de livres reliés pendant l'exercice 1912-13—*Fin.*

Ministère.	Janvier 1913.				Février 1913.				Mars 1913.			
	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.
Agriculture	7	.....	.....	.....	.....	3	.....	350	6	28	22	127
Auditeur général	2	4	.....	.....	4	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Commission du Service civil	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grffier de la couronne en chancellerie	.....	.....	.....	.....	.....	4	.....	3	.....	.....	.....	.....
Douanes	.....	126	101	.....	106	530	112	.....	.....	364	22	1,420
Fermes expérimentales	.....	.....	6	.....	50	150	2	25	.....	25	.....	.....
Affaires extérieures	2	2	2	.....	.....	2	.....	.....	2	15	1	250
Finances	.....	37	20	.....	.....	26	41	.....	.....	.....	12	.....
Gouverneur général	.....	.....	.....	.....	2	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....
Chambre des communes	.....	2	3	8,560	.....	.....	11	4	.....	.....	.....	16,655
Affaires des sauvages	.....	9	2	.....	1	22	.....	.....	.....	81	200	900
Revenu de l'Intérieur	1	52	.....	50	6	326	.....	106	.....	78	.....	.....
Intérieur	250	32	106	.....	.....	9	3	1,772	284	73	1,160	1,512
Justice	.....	11	100	.....	.....	104	3	4	.....	79	1	148
Travail	.....	.....	1	.....	.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	50
Bibliothèque du Parlement	.....	.....	159	.....	.....	.....	417	.....	.....	.....	234	.....
Marine et Pêcheries	.....	386	100	8,000	.....	1	.....	1,250	.....	230	70	1,594
Milice et Défense	.....	25	.....	1,000	.....	.....	67	12	.....	3	605	1,740
Mines	4	1	.....	1,050	500	234	.....	.....	.....	2	5	.....
Service naval	.....	.....	6	.....	.....	7	.....	1	36	11	3	1,106
Postes	.....	64	2,040	750	.....	92	165	82	95	643	1,365	2,200
Conseil privé	47	.....	.....	70	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Impressions et papeterie publiques	.....	8	1	7	.....	8	50	.....	.....	36	6	1
Travaux publics	.....	13	6	7	.....	32	55	24	.....	43	.....	14
Chemins de fer et Canaux	.....	52	59	4	6	22	10	150	1	4	12	.....
Commission des chemins de fer	102	12	.....	.....	.....	8	.....	.....	.....	3	.....	.....
Hôtel de la Monnaie	.....	.....	.....	.....	.....	8	.....	.....	.....	.....	6	.....
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.	3	13	.....	.....	3	2	.....	.....	.....	22	.....	.....
Secrétariat d'Etat	.....	6	.....	.....	.....	8	.....	.....	13	104	.....	.....
Sénat	200	.....	.....	1,601	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....
Commerce	.....	13	.....	.....	.....	21	.....	.....	.....	23	.....	5,380
Totaux	618	868	2,712	20,099	678	1,634	938	3,777	439	1,860	3,724	33,097

Tableau n° 13—Sommaire des livres reliés pendant les douze mois.

Mois.	Veau.	Basane.	Mouton.	Toile.
Avril	399	1,411	819	17,900
Mai	214	1,507	952	11,534
Juin	351	1,145	888	583
Juillet	83	352	231	546
Août	170	1,414	860	2,352
Septembre	223	1,092	305	13,480
Octobre	510	1,678	4,596	4,194
Novembre	307	928	1,179	14,755
Décembre	994	1,892	2,494	22,449
Janvier	618	868	2,712	20,099
Février	678	1,634	938	3,777
Mars	439	1,860	3,724	33,097
Totaux	4,986	15,781	19,698	144,666
Totaux (31 mars 1912)	6,486	20,598	50,231	50,425

Tableau n° 14—Etat indiquant le nombre des blocs-notes faits pendant l'exercice 1912-13.

Ministère.	1912.									1913.		
	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars.
Agriculture	.....	20	150	74	250	40	100	500	.....	40	288	250
Auditeur général	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60	212	.....
Douanes	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	500	12,100	50	.....
Fermes expérimentales	.....	.....	.....	20	50	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....
Affaires extérieures	24	.....	.....	.....	.....	.....	48	180	.....	.....	.....	.....
Finance	150	.....	.....	750	1,020	.....	120	215	5	30	500	26
Chambre des communes	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	296	528	10	.....	105
Affaires des sauvages	.....	.....	.....	.....	200	.....	.....	.....	.....	700	.....	.....
Revenu de l'Intérieur	.....	100	.....	.....	120	50	118	84	72	172	36	.....
Intérieur	250	2,137	400	220	430	1,487	456	802	1,371	500	2,355	2,295
Justice	.....	.....	75	25	144	200	235	25	.....	.....	112	350
Travail	.....	.....	200	.....	700	.....	.....	.....	.....	30	600	.....
Bibliothèque du Parlem	.....	200	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	800	.....
Marine et Pêcheries	10	72	5,020	.....	30	295	210	1,450	100	300	57	820
Milice et Défense	3,050	30	.....	450	1,195	50	200	1,550	4,700	250	150	650
Mines	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	6
Service naval	1,030	.....	.....	580	1,639	235	2,120	215	.....	1,000	550	1,050
Postes	150	8,000	2,620	.....	370	1,250	85	20	450	3,625	1,000	1,350
Conseil privé	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	10
Impress. et papet. pub	2,556	.....	440	60	2	68	70	195	17,043	1,252	4	.....
Travaux publics	65	1,070	1,000	.....	372	1,025	100	290	1,162	8,220	1,129	986
Ch. de fer et Canaux	50	50	.....	85	746	260	376	375	10	.....	12	.....
Commission de ch. de f	.....	50	.....	.....	120	20	180	75	.....	.....	10	210
R. G. à chev. du N.-O	.....	.....	.....	400	.....	500	1,200	.....	.....	.....	.....	125
Sénat	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	1,700	.....	.....	15	.....
Commerce	40	.....	370	140	389	900	410	.....	50	185	150	120
Totaux	7,375	11,729	10,275	2,804	7,777	6,380	6,069	7,982	25,991	28,484	8,040	8,353

TABLEAU N° 15—Sommaire des blocs-notes pour douze mois.

Mois.	Quantité.
Avril	7,375
Mai	11,729
Juin	10,275
Juillet	2,804
Août	7,777
Septembre	6,380
Octobre	6,069
Novembre	7,982
Décembre	25,991
Janvier	28,484
Février	8,040
Mars	8,353
Total	131,259
Total (31 mars 1912)	93,461

TABLEAU N° 16—Fabrication, impression et timbrage des enveloppes postales affranchies, etc.

	Quantité fabriquée et timbrée.
Un centin	2,350,000
Deux centins	4,700,000
Total	7,050,000
Total (31 mars 1912)	6,000,000

TABLEAU N° 17—Etat indiquant le timbrage des papiers, en-têtes de lettres et enveloppes durant l'exercice 1912-13.

Ministère.	Papier lettré, demi-lettré, papier à lettre, demi-papier à lettre.	Papier à lettre et demi-papier à lettre.	Enveloppes.	Nombre d'impressions.
Agriculture	31,000	9,000	62,500	102,500
Commission du Service civil	30,500	.....	15,000	45,500
Greffier, couronne en chancellerie	2,500	.....	.....	2,500
Douanes	22,500	2,500	26,000	51,000
Affaires extérieures	9,000	.....	.....	9,000
Finances	12,500	.....	5,000	17,500A
Gouverneur général	20,500	29,480	39,000	88,980
Chambre des communes	65,700	62,000	38,325	165,925
Affaires des sauvages	7,500	.....	20,000	27,500
Revenu de l'Intérieur	36,000	3,000	2,000	41,000
Intérieur	69,500	10,000	38,000	117,500
Justice	84,500	7,130	29,750	121,380
Travail	32,500	5,000	20,000	57,500
Marine et Pêcheries	26,000	.....	10,050	37,050
Milice et Défense	247,500	13,000	119,500	380,000
Mines	50,500	1,000	21,000	72,050
Postes	92,000	.....	25,000	117,000
Conseil privé	66,700	200,	15,500	82,400
Impressions et papeterie publiques	15,000	.....	1,000	16,000
Travaux publics	118,000	12,500	54,000	184,5000
Chemins de fer et Canaux	67,500	10,500	31,500	109,500
Commission des chemins de fer	12,000	9,000	71,000	92,000
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	.....	20,000	6,000	26,000
Hôtel de la monnaie	2,000	.....	2,500	4,500
Secrétariat d'Etat	70,600	13,000	35,000	118,600
Sénat	99,000	71,650	59,000	229,650
Commerce	39,500	.....	10,000	49,500
Totaux	1,330,500	278,960	756,525	2,365,985
Totaux (31 mars 1912)	817,580	210,435	701,360	1,729,375

TABLEAU N° 18—Etat montrant les travaux de feuillets mobiles pendant l'exercice 1912-13.

Ministère.	Liens.	Feuillets mobiles.	Feuilles index.	Cartes index.
Agriculture	63	24,420	2,735	73,125
Auditeur général	22	3,150	216	.....
Commission du Service civil	12	600	133	10,000
Douanes	77	133,955	2,119	8,000
Fermes expérimentales	.....	5,000	.....	400
Finances	58	35,300	1,193	9,000
Affaires des sauvages	6	2,200	52	.....
Revenu de l'Intérieur	110	27,750	137	355,200
Intérieur	212	348,310	87,228	700
Bibliothèque du Parlement	7	1,000	29	.....
Marine et Pêcheries	413	249,359	3,668	5,750
Milice et Défense	204	83,125	1,585	18,100
Mines	203	4,450	491	16,500
Service naval	197	27,920	303	10,000
Postes	82	74,625	3,265	2,300
Conseil privé	18	.....	.....	.....
Impressions et papeterie publiques	269	48,389	2,751	188,525
Chemins de fer et Canaux	271	99,898	8,182	15,920
Commission des chemins de fer	14	600	84	.....
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	5	1,500	.....	.....
Secrétariat d'Etat	3	500	15	.....
Commerce	91	172,500	866	.....
Totaux	2,425	1,371,224	109,934	736,920
Totaux (31 mars 1912)	1,081	671,024	30,240	5,926

BUREAU DE LA PAPETERIE DE L'ETAT.

Surintendant de la papeterie.

Ottawa, 30 septembre 1913.

M. C. H. Parmelee,
Imprimeur du Roi et Contrôleur de la papeterie,

Monsieur—J'ai l'honneur de vous soumettre à titre de renseignement un état de compte général de cette division pour l'exercice du 1er avril 1912 au 31 mars 1913, savoir:—

Valeur des marchandises rapportées le 1er avril 1912	$	163,609 93
Marchandises emmagasinées et non acquittées		10,813 36
Valeur des marchandises reçues du 1er avril 1912 au 31 mars 1913		890,025 90
Gages, etc., débités au fonds de la papeterie		37,587 43
Balance au profit		8,905 52
	$	1,110,942 14
Marchandises payées au cours de 1912-13 mais emmagasinées en 1911-12		1,922 91
	$	1,112,865 05

Marchandises livrées aux ministères	$	625,174 17
Compte d'ouvrage de l'imprimeur du Roi, division des impressions		306,687 70
Fonds en mains vérifiés le 31 mars 1913		170,189 82
Marchandises en magasin mais non acquittées		8,890 45
	$	1,110,942 14
Marchandises payées en 1912-13 mais emmagasinées en 1911-12		1,922 91
	$	1,112,865 05

L'état comparatif «C» accuse les augmentations qui suivent, savoir:—

Ministères.	Montant.
	$ c.
Commission du Service civil	214 05
Greffier de la couronne en chancellerie	544 97
Commission de conservation	10 02
Douanes	7,417 64
Ministères en général	107 72
Police fédérale	112 21
Affaires extérieures	7 07
Immigration	3,432 24
Intérieur	16,405 83
Affaires des sauvages et fournitures d'écoles	1,317 27
Revenu de l'Intérieur	414 81
Assurances	415 14
Chemin de fer Intercolonial	1,136 85
Travail	92 39
Bibliothèque du Parlement	35 95
Milice et Défense	1,189 89
Mines	3,530 35
Pénitenciers	811 68
Postes	21,183 55
Conseil privé	242 88
Impressions et papeterie publiques	53,442 80
Impressions et papeterie publiques, travaux de livres	30,033 47
Travaux publics	12,469 65
Chemins de fer et Canaux	4,164 91
Commission des chemins de fer	2,861 04
Monnaie royale	8 11
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	684 38
Secrétariat d'Etat	4,886 03
Sénat du Canada	1,822864
Cour Suprême	221 82
Commerce	8,167 01
Total	178,090 37
L'état comparatif indique aussi les diminutions qui suivent, savoir:—	
Agriculture	6,191 40
Auditeur général	172 78
Cour de l'Echiquier	208 63
Finances	806 84
Bureau du gouverneur général et hôtel du gouvernement	62 73
Chambre des communes	1,466 19
Justice	42 85
Marine et Pêcheries	395 71
Service naval	10,727 14
Chemin de fer Transcontinental	446 20
Commission du service public	257 89
Chemin de fer Intercolonial	11 14
Total	20,789 80

D'OC. PARLEMENTAIRE No 32

B—Etat de la valeur des marchandises livrées au Service civil, du 1er avril 1912 au 21 mars 1913.

Ministères.	Montant.
	$ c.
Agriculture	18,463 12
Auditeur général	2,811 98
Commission du Service civil	1,020 09
Greffier de la couronne en chancellerie	941 09
Douanes	29,788 59
Commission de conservation	10 02
Ministères en général	767 42
Police fédérale	541 02
Cour de l'Echiquier	317 12
Affaires extérieures	1,240 44
Finances	3,522 10
Bureau du gouverneur général et hôtel du gouvernement	1,293 94
Chambre des communes	13,963 00
Immigration	9,939 47
Intérieur	64,683 34
Affaires des sauvages et fournitures d'écoles	12,481 82
Revenu de l'Intérieur	6,323 16
Assurances	967 91
Chemin de fer Intercolonial	16,889 54
Justice	4,049 65
Travail	2,628 51
Bibliothèque du Parlement	309 34
Marine et Pêcheries	23,082 60
Milice et Défense	38,444 28
Mines	12,535 52
Service naval	11,034 56
Pénitenciers	2,631 66
Postes	100,988 15
Conseil privé	2,038 44
Impressions et papeterie publiques	137,155 74
Impressions et papeterie publiques, travaux de livres	306,687 70
Travaux publics	45,653 16
Chemins de fer et Canaux	14,741 48
Commission des chemins de fer	7,619 67
Hôtel de la monnaie	168 45
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	7,040 09
Secrétariat d'Etat	7,533 23
Sénat du Canada	6,331 79
Cour Suprême	1,195 48
Commerce	12,351 84
Chemin de fer Transcontinental	1,238 76
Commission du service public	129 85
Commission internationale	152 75
Total	931,861 87
Réserve vérifiée le 31 mars 1913	170,174 75
	1,102,036 62

C—ÉTAT COMPARATIF des marchandises livrées aux différents ministères du 1er avril 1911 au 31 mars 1912 et pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Ministère.	Livrées en 1911–12.	Livrées en 1912–13.	Augmentation 1912–13.	Diminution 1912–13.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture	24,654 52	18,463 12	.....	6,191 40
Auditeur général	2,984 76	2,811 98	.....	172 78
Commission du service civil	806 04	1,020 09	214 05	.....
Greffier de la couronne en chancellerie	396 12	941 09	544 97	.....
Commission de conservation	.....	10 02	10 02	.....
Douanes	22,370 95	29,788 59	7,417 64	.....
Ministères en général	659 70	767 42	107 72	.....
Police fédérale	428 75	541 02	112 27	.....
Cour de l'Echiquier	579 75	371 12	.....	208 63
Affaires extérieures	7 01	1,340 44	7 01	.....
Finances	4,328 94	3,522 10	.....	806 84
Gouverneur général et hôtel du gouvernement	1,356 67	1,293 94	.....	62 73
Chambre des communes	15,429 19	13,963 00	.....	1,466 19
Immigration	6,507 20	9,939 47	3,432 27	.....
Intérieur	48,277 50	64,683 34	16,405 84	.....
Affaires des sauvages et fournitures d'écoles	11,164 59	12,481 82	1,317 23	.....
Revenu de l'Intérieur	5,908 35	6,323 16	414 81	.....
Assurances	552 77	967 91	415 14	.....
Chemin de fer Intercolonial	15,752 69	16,889 54	1,136 85	.....
Justice	4,092 50	4,049 65	.....	42 85
Travail	2,536 12	2,628 51	92 39	.....
Bibliothèque du Parlement	273 39	309 34	35 95	.....
Marine et Pêcheries	23,478 31	23,082 60	.....	395 71
Milice et Défense	36,554 39	38,444 28	1,889 89	.....
Mines	9,005 17	12,535 52	3,530 35	.....
Service naval	21,761 70	1,034 56	.....	10,727 14
Pénitenciers	1,819 98	2,631 66	811 68	.....
Postes	79,804 60	100,988 15	21,183 55	.....
Conseil privé	1,795 56	2,038 44	242 88	.....
Impressions et papeterie publiques	83,712 94	137,155 74	53,442 80	.....
Impressions et papeterie publiq., confect. de livres	276,654 23	306,687 70	30,033 47	.....
Travaux publics	32,183 51	45,653 16	12,469 65	.....
Chemins de fer et Canaux	10,576 57	14,741 48	4,164 91	.....
Commission des chemins de fer	4,758 63	7,619 67	2,861 04	.....
Hôtel de la Monnaie	160,34	168 45	8 11	.....
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	6,355 71	7,040 09	684 38	.....
Secrétariat d'Etat	2,647 20	7,533 23	4,886 03	.....
Sénat du Canada	4,503 15	6,331 79	1,828 64	.....
Cour Suprême	973 66	1,195 48	221 82	.....
Commerce	4,184 83	12,351 84	8,167 01	.....
Transcontinental	1,684 96	1,238 76	.....	446 20
Commission du service public	387 74	129 85	.....	257 89
Commission Internationale	164 19	152 75	.....	11 44
Livraison totale aux ministères	774,561 30	931,861 87	.....	.....
Augmentation pour les ministères	.....	.....	178,090 37	.....
Diminution pour les ministères	.....	.....	20,789 80	20,789 80
Augmentation nette	.....	.....	157,300 57	

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

D—ETAT COMPARATIF des opérations effectuées dans le bureau de la papeterie depuis 1886-7 (la première année où le bureau a été placé sous le contrôle de l'imprimeur du Roi) et pendant les années subséquentes jusqu'à 1912-13.

Exercices.	Fournitures reçues	Fournitures livrées.	Demandes.	Lettres reçues.	Lettres expédiées.	Colis expédiés par voie postale.	Colis et caisses expédiés par voie ferrée.	Papier et enveloppes fournis à la division des impressions pour les travaux.
	$ c.	$ c.						$ c.
1886-7	128,463 16	132,313 88	10,297	948	3,243	4,389	102	64,528 19
1887-8	183,731 61	186,832 56	11,251	959	3,712	3,733	168	65,264 38
1888-9	192,101 36	185,895 04	11,591	1,175	4,020	3,979	185	87,384 95
1889-90	180,747 14	176,273 58	13,708	1,411	5,939	3,330	444	88,651 46
1890-1	185,089 29	193,035 51	15,220	1,547	6,483	3,967	463	92,994 87
1891-2	218,485 69	219,749 90	17,694	1,827	6,711	4,728	1,794	118,964 74
1892-3	228,100 38	225,401 37	17,855	2,403	6,869	5,317	2,118	118,983 22
1893-4	191,838 69	205,873 33	16,901	2,488	6,951	6,153	2,111	101,315 59
1894-5	190,840 65	195,769 83	17,857	3,404	8,178	5,883	2,017	97,100 88
1895-6	197,592 91	199,538 62	18,899	3,675	9,132	6,730	1,469	98,045 34
1896-7	205,051 35	214,061 82	20,756	3,804	9,406	9,244	1,022	93,114 84
1897-8	230,497 06	625,116 44	21,772	5,376	1,457	12,521	1,170	117,312 10
1898-9	218,088 17	236,988 62	21,047	4,640	13,059	11,343	1,217	113,706 19
1899-1900	237,017 96	252,100 23	21,928	5,984	13,277	14,129	1,060	110,049 48
1900-1	302,766 26	301,495 95	23,227	6,856	13,689	16,382	1,038	142,421 20
1901-2	296,721 64	288,782 90	23,086	6,204	15,292	15,191	805	115,597 91
1902-3	280,414 42	303,160 80	23,148	6,707	15,360	16,288	412	122,530 50
1903-4	353,810 93	352,993 61	25,752	8,539	19,289	21,263	689	140,772 33
1904-5	438,232 96	427,783 74	28,003	8,439	19,229	22,822	1,102	162,787 26
1905-6	463,388 08	44,4515 73	28,808	7,851	18,459	29,653	1,182	157,823 76
9 mois								
1907-7	390,043 40	369,592 34	22,355	6,979	15,363	27,403	661	120,308 65
1807-8	588,786 87	580,027 75	31,858	11,007	23,115	45,628	3,129	216,093 73
1908-9	635,340 20	613,516 45	33,298	12,539	23,059	21,247	864	225,508 23
1909-10	599,226 80	592,902 55	36,164	13,801	23,260	53,723	1,011	222,442 62
1910-11	541,366 74	621,049 48	39,068	12,368	23,528	27,541	1,089	258,877 63
1911-12	716,868 55	774,561 30	43,753	16,091	23,247	21,601	1,307	176,654 23
1912-13	890,025 90	931,861 87	43,477	16,173	23,920	545,686	1,842	306,687 70

E—Distribution des Statuts du Canada; 3-4 George V, deuxième session, douzième parlement, 1913, anglais et français, demi-reliure en mouton.

A qui distribués.	Volumes 1 et 2.	
	Anglais.	Français.
Son Excellence le Gouverneur général	3	
Honorables membres du cabinet	36	6
" sénateurs	146	22
Membres de la Chambre des communes	541	102
Total	726	130
Ministères.		
Juges, greffier et bureaux, cour Suprême	9	2
" " cour de l'Echiquier	2	1
Secrétaire légiste, Sénat	1	
" et son adjoint, Chambre des communes	3	
Bureaux, Sénat	6	2
" Chambre des communes	10	5
Bibliothèque du Parlement	60	10
Ministères	85	23
Ministère de la Justice, pour les agents	75	
Greffier de la couronne en chancellerie	1	1
Total	252	44

DISTRIBUTION des Statuts, 1913—*Suite.*

A qui distribués.	VOLUME 1.		VOLUMES 1 ET 2.	
	Anglais.	Français.	Anglais.	Français.
Province d'Ontario.				
Gouvernement provincial			17	
Honorables juges, haute cour			23	
Juges et greffiers, cour de l'Amirauté			2	
Greffiers des cours			4	
Archivistes, Osgoode-Hall			21	
Juges, cours de comté			48	
Juges puînés, cours de comté			25	
Magistrats de police			145	
Shérifs			43	
Procureurs des cours de comté			3	
Greffiers de la paix			46	
Greffiers des cours de comté			47	
Registraires			62	
Bibliothèques et collèges			31	2
Associations d'hommes de loi			56	
Commissaire de police			1	
Maires de villes			9	
Corporations de villes, villages et comtés			287	
Journaux			420	4
Municipalités	500			
Total	500		1,290	6
Province de Québec.				
Gouvernement provincial			18	9
Honorables juges, banc du roi			6	6
" " cour supérieure			43	43
" " cour de circuit			5	5
Juges, cours de district			4	4
Juge et greffier, cour de vice-amirauté			2	2
Chambre des juges			10	9
Bibliothèque des avocats			14	16
Le commissaire d'extradition			1	1
Juges et greffiers, sessions de la paix			4	5
Recorders et greffiers			9	7
Magistrats stipendiaires			4	17
Shérifs			4	17
Protonotaires			7	16
Greffiers de la paix			6	5
Registraires			15	54
Universités et collèges			12	26
Maires des cités			6	6
Corporations des villes, villages et comtés			20	68
Commissaires du port			2	2
Greffiers, cour de circuit			16	53
Greffiers, cour de district			2	1
Greffier de la couronne			2	3
Le conseil d'hygiène			1	1
Agent des terres de la couronne			1	1
Journaux			48	63
Municipalités	190	645		
Total	190	645	262	459

DISTRIBUTION des Statuts, 1913—*Suite.*

A qui distribués.	VOLUMES 1 ET 2.	
	Anglais.	Français.
Province de la Nouvelle-Ecosse.		
Gouvernement provincial	16	
Juges, cour suprême	7	
" cour de comté	8	
" cour chargée de la vérification des testaments	20	
" et registraires, cour de vice-amirauté	2	
Protonotaires	18	
Chambre des juges	1	1
Shérifs	18	
Greffiers, cours de comté	20	
Corporations de villes et de comtés	36	
Maires de villes	1	
Bibliothèques et collèges	8	
Commissaires du port	1	
Magistrats de police	2	
Magistrats stipendiaires	40	
Journaux	53	2
Total	253	3
Province du Nouveau-Brunswick.		
Gouvernement provincial	16	
Juges, cour suprême	8	
" cour de comté	7	
" cour inférieure	10	
" et registraire de la cour de vice-amirauté	2	1
Chambres des juges	1	
Greffiers, cour suprême	1	2
" cour de comté	11	
" cour de circuit	9	
Maires de villes	2	
Magistrats de police	10	
Magistrats stipendiaires	5	
Registraires	15	
Shérifs	14	
Corporations de villes, cités et comtés	26	
Bibliothèques et collèges	7	
Journaux	31	3
Total	175	6
Province de l'Ile-de-Prince-Edouard.		
Gouvernement provincial	13	
Juges, cour suprême	4	
" cour de comté	3	
Magistrats stipendiaires	6	
Protonotaires	3	
Shérifs	3	
Chambres des juges	1	
Registraires	1	
Greffiers, cours de comté	3	
Maires de villes	1	
Corporations de villes et cités	3	
Greffier de la couronne	1	
Association du barreau	3	
Journaux	9	2
Total	54	2

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

DISTRIBUTION des Statuts, 1913—*Suite.*

A qui distribués.	VOLUMES 1 ET 2.	
	Anglais.	Français.
Province de la Colombie-Britannique.		
Gouvernement provincial	13	
Juges, cour suprême	5	
" cour d'appel	4	
" cour de comté	14	
Greffiers, cours de comtés	13	
Registraires, cour suprême	5	
Chambres des juges	4	
Maires de villes	1	1
Registraires	1	
Corporations de villes et de comtés	4	
Magistrats de poilce	3	
Magistrats stipendiaires	11	
Shérifs	25	
Bibliothèques et collèges	6	
Journaux	16	
Greffiers, cour suprême	75	
Total	90	1
Province du Manitoba.		
Gouvernement provincial	14	1
Juges, banc du roi	3	1
" cour d'appel	6	
" cour de comté	6	1
Greffiers, cours de comté	16	
" cour d'appel	1	
Magistrats de police	25	1
Shérifs	6	
Registraires	4	
Protonotaires	1	
Maire et greffiers de villes	2	
Greffier de la ville	2	
Bibliothèques et collèges	11	2
Journaux	85	2
Total	182	8
Province d'Alberta.		
Gouvernement provincial	13	
Juges, cour suprême	6	
Greffiers "	4	
Juges, cour de district	7	
Shérifs	3	
Registraires	2	
Bibliothèques et collèges	13	
Journaux	61	1
Corporation de cités	1	
Magistrats de police	3	
Total	113	1

DISTRIBUTION des Statuts, 1913—*Suite.*

A qui distribués.	VOLUMES 1 ET 2.	
	Anglais.	Français.
Province de Saskatchewan.		
Gouvernement provincial	15	
Juges, cour suprême	6	
Greffiers "	4	
Juges, cour de district	8	
Chambres des juges	1	
Shérifs	4	
Registraires	4	
Bibliothèques et collèges	11	
Journaux	87	
Corporations de cités	1	
Magistrats de police	2	
Total	143	1
District du Yukon.		
Le commissaire	1	
Juges	3	
Officier commandant	1	
Shérif	1	
Greffier de la cour	1	
Fonctionnaires	21	
Journaux	2	
Total	30	

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

Distribution des Statuts, 1913—*Suite.*

Liste n° 2—Pleine reliure en veau.

A qui distribués.	Volume 1.		Volume 2.		Volumes 1 et 2.	
	Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Son Excellence le Gouverneur général					3	
Leurs Honneurs les lieutenants-gouverneurs					9	2
Secrétaire des colonies	1		1			
Registraire général	1	1	1	1		
Les ministres du cabinet					36	
Conseillers privés n'y ayant pas autrement droit					7	
Greffier du Conseil privé					1	1
Officiers du Conseil privé (demi-veau)					5	
Les sous-ministres (demi-veau)					20	1
Juges et registraires, cour suprême					5	2
Bibliothèque et chambres des juges, cour suprême					2	2
Juge et registraire, cour de l'échiquier					2	1
Le conservateur de la bibliothèque, Secrétariat d'Etat					1	1
Le préposé à la division du recensement					1	1
Bibliothécaires du parlement					2	2
Greffier du Sénat					2	2
" de la Chambre des communes					2	2
Président du Sénat					2	2
Orateur de la Chambre des communes					2	2
Adjoint au greffier de la Chambre des communes					1	1
Secrétaire légiste de la Chambre des communes					1	
Assistant-secrétaire légiste, Chambre des communes					1	
Secrétaire légiste du Sénat					1	
Secrétaire du greffier, Chambre des communes					1	
Honorables sénateurs					59	18
Bibliothèques législatives					9	9
Corps religieux					38	15
Gouvernement britannique					20	
Musée britannique					2	
Agence canadienne, Paris					2	1
Etats-Unis, secrétaire d'Etat					1	1
" procureur général					1	1
" bibliothèque du Congrès					1	1
Affaires étrangères					12	9
Préfet de la propagande						1
Collège canadien, Rome						1
Gouvernements coloniaux					24	
Canadian Law Library, Londres					1	
British Library of Political Science, Londres					1	
Society of Comparative Legistation, Londres					1	
Société de législation comparative, Paris						1
Légation britannique, Washington					2	2
Consuls étrangers					10	2
Totaux	2	1	2	1	290	88

Distribution des Statuts, 1913—*Fin.*

RÉCAPITULATION.

A qui distribués.	Volume 1.		Volume 2.		Volumes 1 et 2.	
	Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Demi-reliure en mouton.						
Parlement du Canada	.....	.....	.....	.....	726	130
Listes des ministères	.....	.....	.....	.....	252	44
Province d'Ontario	500	.....	.....	.....	1,290	6
" de Québec	190	645	.....	.....	262	459
" de la Nouvelle-Ecosse	.....	.....	.....	.....	253	3
" du Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....	.....	175	6
" de l'Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....	54	2
" de la Colombie-Britannique	.....	.....	.....	.....	190	1
" du Manitoba	.....	.....	.....	.....	182	8
" de l'Alberta	.....	.....	.....	.....	113	1
" de la Saskatchewan	.....	.....	.....	.....	143	1
District du Yukon	.....	.....	.....	.....	30	
Ventes au comptant	.....	.....	.....	.....	1,208	47
Secrétaire d'Etat	.....	.....	.....	.....	2	3
	690	645			4,881	708
Exemplaires reliés en veau.						
Liste n° 2	2	1	2	1	290	88
Distribution totale	692	646	2	1	5,171	796
En réserve—Demi-reliure en mouton	8	4	.....	.....	567	241
" Veau	.....	.....	.....	.....	60	12
Quantités totales demandées	700	650	2	1	5,798	1,049

G—Distribution des Statuts annuels du Canada.

Titre.		En magasin le 31 mars 1912.		Expédiés.		En magasin le 31 mars 1913.	
		Anglais	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Actes et ordonnances, Bas-Canada,	1845	.....	20	.....	.....	.....	20
" "	1845	.....	20	.....	.....	.....	20
Edits " " (3vols	1854	.....	45	.....	.....	.....	45
Index des Statuts, Haut-Canada	1856	50	.....	.....	.....	50	.....
" Bas "	1856	50	.....	.....	.....	50	.....
Tableau des Statuts, " "	1856	.....	50	.....	.....	.....	50
Statuts revisés, Haut "	1843	22	.....	.....	.....	22	.....
" Bas "	1845	22	20	.....	.....	22	20
Statuts refondus du Canada	1859	.....	15	.....	.....	.....	15
" " Haut-Canada	1859	15	.....	.....	.....	15	.....
" " Bas "	1859	82	.....	.....	.....	82	.....
Statuts, province du Canada,	1841	.....	25	.....	.....	.....	25
" "	1842	20	25	.....	.....	20	25
" "	1846	35	30	.....	.....	35	30
" "	1851	57	35	.....	.....	57	35
" " 1re et 2e pt.,	1852–53	.....	47	.....	.....	.....	47
" " 1re et 2e pt.,	1854–55	3	48	.....	.....	3	48
" "	1856	29	28	.....	.....	29	28
" "	1857	37	49	.....	.....	37	49
" "	1858	48	48	.....	.....	48	48
" "	1859	93	48	.....	.....	93	32
" "	1860	68	49	.....	.....	68	18
" "	1861	4	18	.....	.....	4	18
" "	1862	86	49	.....	.....	86	49
" " 1re pt.,	1863	9	5	.....	.....	9	5
" " 2e pt.,	1863	10	49	.....	.....	10	49
" "	1864	3	40	.....	.....	3	40
" " 1re pt.,	1865	11	49	.....	.....	11	44
" " 2e pt.,	1865	54	49	.....	.....	54	38
" "	1866	6	49	1	.....	5	49
" Dominion	1867	71	95	.....	.....	71	95
" "	1868	102	93	.....	.....	102	93
" "	1869	91	.....	.....	.....	91	.....
" "	1870	.....	97	.....	.....	.....	97
" "	1871	113	100	.....	.....	113	100
" "	1872	84	45	.....	.....	84	45
" "	1873	93	53	.....	.....	93	53
" "	1874	21	18	.....	.....	21	.....
" " vols. 1 et 2,	1875	73	46	.....	.....	73	46
" " "	1875 (veau)	.....	16	.....	.....	.....	16
" "	1876	106	.....	.....	.....	106	.....
" " vol. 2,	1877	158	51	.....	.....	158	51
" " "	1878	159	49	.....	.....	159	49
" " vol. 1,	1879	.....	50	.....	.....	.....	50
" " "	1880	53	43	.....	.....	53	43
" " "	1881	75	48	.....	.....	75	48
" " vol. 2,	1882	2	.....	.....	.....	2	.....
" " vols. 1 et 2,	1882	.....	51	.....	.....	.....	51
" " "	1883	101	51	.....	3	101	48
" " "	1884	22	46	.....	.....	22	46
" " "	1884 (veau)	3	11	.....	.....	3	11
" " "	1885	18	58	.....	.....	18	58
" " "	1885 (veau)	3	5	.....	.....	3	5
" " "	1886	60	45	3	.....	57	45
" " "	1886 (veau)	14	3	.....	.....	14	3
" " "	1887	.....	137	.....	.....	.....	137
" " vol. 2,	1887	86	.....	1	.....	85	.....
" " vols. 1 et 2,	1888	107	111	.....	.....	107	111
" " "	1889	.....	84	.....	.....	.....	84
" " "	1890	129	80	.....	.....	129	80
" " "	1891	136	89	.....	30	136	59
" " "	1891 (veau)	12	12	.....	.....	12	12
" " "	1893	.....	11	.....	.....	.....	11
" " "	1892	25	.....	.....	.....	25	.....
" " "	1894	.....	15	.....	8	.....	7
" " "	1895	.....	72	53	.....	.....	19

Distribution des Statuts annuels du Canada—*Fin.*

Titre.		En magasin le 31 mars 1912.		Expédiés.		En magasin le 31 mars 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Statuts, Dominion du Canada	1896	114	100	.....	75	114	25
" " vols. 1 et 2.	1896-97	.....	72	.....	12	.....	60
" " "	1898	.....	53	.....	40	.....	13
" " "	1899	.....	47	.....	.....	.....	47
" " "	1900	.....	108	.....	.....	.....	48
" " "	1900 (veau)	29	14	15	.....	14	14
" " "	1901	45	.....	1	.....	44	.....
" " "	1901 (veau)	33	6	.....	.....	33	6
" " "	1902	8	127	.....	45	8	82
" " "	1902 (veau)	.....	12	.....	.....	.....	12
" " "	1903	111	92	2	.....	019	92
" " "	1903 (veau)	16	10	.....	.....	16	10
" " "	1904	44	100	3	.....	41	100
" " "	1904 (veau)	28	6	.....	4	28	2
" " "	1905	283	126	2	.....	281	126
" " "	1905 (veau)	36	11	.....	.....	36	11
" " "	1906	247	97	3	.....	244	97
" " "	1906 (veau)	46	12	1	.....	45	12
" " "	1907	363	15	122	2	241	13
" " "	1907 (veau)	.....	10	.....	5	.....	5
" " "	1908	329	23	17	2	212	21
" " "	1908 (veau)	14	7	2	.....	12	7
" " "	1909	265	168	130	3	135	165
" " "	1909 (veau)	13	13	3	.....	10	6
" " "	1910	651	284	146	6	505	278
" " "	1910 (veau)	34	13	5	.....	29	13
" " "	1911	723	265	200	.....	523	257
" " "	1911 (veau)	43	13	5	.....	38	13
Statuts revisés du Canada	1886	188	107	3	.....	185	107
Lois non abrogées par les Statuts rev.	1887	107	107	.....	.....	107	107
Statuts revisés du Canada	1906	2,894	462	178	20	2,716	442
" "	1906 (½ veau)	134	19	4	.....	130	19
" "	1906 (veau)	38	.....	1	.....	37	18
Décrets de l'Exécutif	1889	88	18	.....	.....	88	18
Lois criminelles		882	20	587	.....	295	20

H—Ventes de rapports des ministères.

Titre.	En magasin le 31 mars 1912.		Ventes.		En magasin le 31 mars 1913.	
	Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Agriculture—						
Statistiques mortuaires....1887..	5	.....	.....	.....	5	.....
" ....1888..	5	.....	.....	.....	5	.....
" ....1889..	7	.....	.....	.....	7	.....
" ....1890..	7	.....	.....	.....	7	.....
Statistiques criminelles....1888..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1889..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1890..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1981..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1892..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" ....1893..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1894..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1895..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1896..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1897..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1899..	18	.....	.....	.....	18	.....
" ....1989..	11	.....	.....	.....	11	.....
" ....1900..	4	.....	.....	.....	4	.....
" ....1901..	8	.....	.....	.....	8	.....
" ....1903..	16	.....	.....	.....	16	.....
" ....1904..	25	.....	.....	.....	25	.....
" ....1905..	25	.....	.....	.....	25	.....
" ....1906..	25	.....	.....	.....	25	.....
" ....1908..	10	.....	.....	.....	10	.....
" ....1909..	18	.....	.....	.....	18	.....
Rapport du ministre....1887..	10	.....	.....	.....	10	.....
" ....1889..	17	10	.....	.....	17	10
" ....1890..	.....	6	.....	.....	.....	6
" ....1891..	8	10	.....	.....	8	10
" ....1892..	10	9	.....	.....	10	9
" ....1893..	10	10	.....	.....	10	10
" ....1894..	10	10	.....	.....	10	10
" ....1895..	2	10	.....	.....	2	10
" ....1897..	10	10	.....	.....	10	10
" ....1898..	10	10	.....	.....	10	10
" ....1899..	10	10	.....	.....	10	10
" ....1900..	10	9	.....	.....	10	9
" ....1901..	11	10	.....	.....	11	10
" ....1902..	11	10	.....	.....	11	10
" ....1903..	9	10	.....	.....	9	10
" ....1904..	18	.....	.....	.....	18	.....
" ....1905..	19	.....	.....	.....	19	.....
" ....1906..	.....	10	.....	.....	.....	10
" ....1907..	25	10	.....	.....	25	10
" ....1908..	22	8	.....	.....	22	8
" ....1909..	17	10	.....	.....	17	10
" ....1910..	18	13	.....	.....	18	13
" ....1912..	25	10	2	.....	23	10
Archives....1888..	.....	4	.....	.....	.....	4
" ....1889..	2	3	.....	.....	2	3
" ....1890..	4	4	.....	.....	4	4
" ....1891..	2	3	.....	.....	2	3
" ....1892..	6	10	.....	.....	6	10
" ....1893..	1	.....	.....	.....	1	.....
" ....1894..	7	9	.....	.....	7	9
" ....1895..	.....	8	.....	.....	.....	8
" ....1896..	6	4	.....	.....	6	4
" 1897	.....	7	.....	..	3	4
" ....1898..	7	10	.....	.....	7	10
" ....1899 et suppléments....	6	10	.....	.....	6	10
" ....1900..	.....	10	.....	.....	.....	10

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		En magasin le 31 mars 1912.		Ventes.		En magasin le 31 mars 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Agriculture—*Suite.*							
Archives	1901	3	10	.....	.....	3	10
"	1902	7	10	.....	.....	7	10
"	1903	11	5	.....	.....	11	5
"	1904	6	6	.....	.....	6	6
"	1905	22	10	.....	.....	22	10
Fermes expérimentales	1889	10	8	.....	.....	10	8
"	1890	2	.....	.....	.....	2	.....
"	1891	10	4	.....	.....	10	4
"	1892	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1893	10	3	.....	.....	10	3
"	1896	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1897	.....	4	.....	.....	.....	3
"	1898	2	.....	.....	.....	.....	.....
"	1899	8	.....	.....	.....	8	.....
"	1900	8	4	.....	.....	8	4
"	1901	9	.....	.....	.....	9	.....
"	1902	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1903	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1904	12	.....	.....	.....	12	.....
"	1905	17	.....	.....	.....	17	.....
"	1906	19	.....	.....	.....	19	.....
"	1908	8	.....	1	.....	7	.....
"	1909	40	3	.....	.....	40	3
"	1910	21	.....	.....	.....	21	.....
Commissaire de laiterie	1892	6	.....	.....	.....	6	.....
"	1893	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1908	25	.....	.....	.....	25	.....
"	1909	23	.....	.....	.....	23	.....
"	1911	15	.....	.....	.....	15	.....
"	1912	25	.....	.....	.....	25	.....
Annuaire statistique	1889	8	3	.....	.....	8	3
"	1894	.....	7	.....	.....	.....	7
"	1895	.....	9	.....	.....	.....	9
"	1896	8	9	.....	.....	8	9
"	1898	5	5	.....	.....	5	5
"	1901	5	2	.....	.....	5	2
"	1902	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1904	15	7	.....	.....	15	7
"	1905	2	.....	.....	.....	.....	2
"	1906	4	10	.....	.....	4	10
"	1907	27	.....	.....	.....	27	.....
"	1908	1	.....	.....	.....	1	.....
"	1909	22	24	.....	.....	22	24
"	1910	40	23	8	.....	32	23
Recensement du Canada, vol. 2	1891	4	.....	.....	.....	4	.....
" 3	1891	4	.....	.....	.....	4	.....
" 4	1891	4	.....	.....	.....	4	.....
" 1	1901	2	.....	.....	.....	2	.....
" 2	1901	60	.....	.....	.....	60	.....
" 3	31901	60	.....	.....	.....	60	.....
" 4	41910	60	.....	.....	.....	60	.....
" 1	1911	200	.....	.....	.....	178	.....
Rapport de l'auditeur général	1888	8	5	.....	.....	8	5
"	1889	6	5	1	.....	5	5
"	1890	6	5	1	.....	5	5
"	1891	7	5	1	.....	6	5
"	1892	8	4	1	.....	7	4
"	1893	7	4	1	.....	6	4
"	1894	.....	2	.....	.....	.....	2
"	1895	.....	2	.....	.....	.....	2
"	1896	6	11	1	.....	5	5
"	1897	6	2	1	.....	5	2
"	1908	6	1	1	.....	5	1
"	1899	4	.....	.....	.....	4	.....

VENTE DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		En magasin le 31 mars 1912.		Ventes.		En magasin le 31 mars 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Auditeur général—*Fin.*							
Rapport de l'auditeur général	1900	.....	3	.....	.....	.....	3
"	1902	2	6	.....	.....	2	6
"	1903	.....	3	.....	.....	.....	3
"	1904	.....	7	.....	.....	.....	7
"	1906	16	7	2	.....	14	7
"	1908	13	8	1	.....	12	8
"	1909	4	12	2	.....	2	12
"	1912	150	.....	.....	.....	34	.....
Douanes—							
Commerce et navigation	1888	5	5	.....	.....	5	5
"	1889	10	5	.....	.....	9	5
"	1890	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1891	.....	9	.....	.....	.....	9
"	1892	6	5	3	.....	3	5
"	1893	6	5	.....	.....	6	5
"	1894	7	10	.....	.....	7	10
"	1896	.....	10	.....	.....	.....	10
"	1897	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1898	9	9	.....	.....	9	9
"	1899	9	5	.....	.....	9	5
"	1900	5	10	.....	.....	5	10
"	1901	6	10	.....	.....	6	10
"	1902	4	9	.....	.....	4	9
"	1903	1	8	.....	.....	1	8
"	1904	10	5	.....	.....	10	5
"	1906	.....	9	.....	.....	.....	9
"	1907	10	6	.....	.....	10	6
"	1908	.....	6	.....	.....	.....	6
"	1909	1	7	.....	.....	1	7
"	1910	.....	7	.....	.....	.....	7
"	1911	74	10	31	.....	43	10
"	1912	125	.....	.....	.....	43	.....
Affaires extérieures—							
Rapport du ministre	1910	23	.....	.....	.....	23	.....
"	1912	24	.....	.....	.....	25	.....
Finance—							
Comptes publics	1887	3	.....	.....	.....	3	.....
"	1888	6	.....	.....	.....	6	.....
"	1889	13	5	.....	.....	13	5
"	1890	10	5	.....	.....	10	5
"	1891	10	10	.....	.....	10	10
"	1892	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1893	10	10	.....	.....	10	10
"	1894	9	10	.....	.....	9	10
"	1895	1	6	.....	.....	1	6
"	1896	11	5	.....	.....	11	5
"	1897	1	.....	.....	.....	1	.....
"	1898	10	5	.....	.....	10	5
"	1900	10	10	.....	.....	10	10
"	1901	9	10	.....	.....	9	10
"	1902	8	9	.....	.....	8	9
"	1903	7	2	.....	.....	7	2
"	1904	4	6	.....	.....	3	6
"	1905	15	.....	.....	.....	14	.....
"	1907	25	10	.....	.....	24	10
"	1908	15	9	.....	.....	15	9
"	1909	2	10	.....	4	2	6
"	1910	19	10	.....	3	19	7
"	1911	21	.....	.....	4	17	.....
"	1912	50	.....	.....	.....	48	.....

VENTE DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		En magasin le 31 mars 1912.		Ventes.		En magasin le 31 mars 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Finance—*Suite.*							
Cies de prêt et sociétés de construction	1897	7	.....	.....	.....	7	.....
" "	1898	4	.....	.....	.....	4	.....
" "	1899	4	.....	.....	.....	4	.....
" "	1900	9	.....	.....	.....	9	.....
Rapport des assurances	1889	8	5	.....	.....	8	5
"	1890	4	5	.....	.....	4	5
"	1891	.....	5	5	.....	.....	5
"	1892	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1893	11	5	.....	.....	11	5
"	1894	10	.....	.....	.....	10	9
"	1895	8	10	.....	.....	8	10
"	1896	7	9	.....	.....	7	9
"	1897	.....	6	.....	.....	.....	6
"	1898	5	6	.....	.....	5	6
"	1899	6	9	.....	.....	6	9
"	1900	6	2	.....	.....	6	2
"	1901	7	8	.....	.....	7	8
"	1902	.....	10	.....	.....	.....	10
	1903	6	5	6	.....	.....	5
"	1904	23	10	.....	.....	23	10
"	1905	.....	4	.....	.....	.....	4
"	1906	22	10	.....	.....	22	10
"	1907	6	10	.....	.....	3	10
"	1908	7	10	3	.....	1	10
"	1909	.....	7	.....	.....	.....	7
"	1910	25	.....	9	.....	16	.....
"	1911	50	.....	.....	.....	29	.....
Liste des actionnaires des banques	1887	8	.....	.....	.....	8	.....
	1888	6	.....	.....	.....	6	.....
"	1889	8	.....	.....	.....	8	.....
"	1892	6	.....	.....	.....	6	.....
"	1893	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1894	2	.....	.....	.....	2	.....
"	1895	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1896	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1897	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1898	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1899	22	.....	.....	.....	22	.....
"	1901	13	.....	.....	.....	13	.....
"	1902	8	.....	.....	.....	8	.....
"	1903	12	.....	.....	.....	12	.....
"	1904	5	.....	.....	.....	5	.....
"	1905	19	.....	.....	.....	19	.....
"	1907	16	.....	.....	.....	16	.....
"	1909	17	.....	2	.....	15	.....
"	1910	21	5	.....	.....	16	.....
"	1911	50	.....	29	.....	21	.....
Balances non réclamées	1893	9	.....	.....	.....	9	.....
"	1894	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1895	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1896	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1897	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1898	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1899	9	.....	.....	.....	9	.....
"	1900	2	.....	.....	.....	2	.....
"	1901	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1902	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1903	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1904	6	.....	.....	.....	6	.....
"	1905	20	.....	.....	.....	20	.....

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		EN MAGASIN LE 31 MARS 1912.		VENTES.		EN MAGASIN LE 31 MARS 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Finance—*Fin.*							
Balances non réclamées	1907	15	.....	.....	.....	15	.....
"	1908	18	.....	.....	.....	18	.....
"	1909	16	.....	.....	.....	16	.....
"	1911	50	.....	.....	.....	10	.....
Commission géologique—							
Rapport sommaire	1890	.....	10	1	.....	.....	9
"	1891	10	10	1	6	9	4
"	1892	5	5	1	4	4	14
"	1894	.....	10	.....	6	.....	4
"	1896	4	.....	1	.....	3	.....
"	1897	7	.....	1	.....	6	.....
"	1898	7	4	1	.....	7	.....
"	1899	7	5	1	.....	6	5
"	1900	5	4	1	.....	4	4
"	1901	.....	10	.....	1	.....	9
"	1902	.....	10	.....	1	.....	9
"	1903	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1904	12	.....	5	.....	7	.....
"	1905	25	10	.....	1	25	9
"	1906	13	10	.....	1	13	9
	1908	3	.....	.....	.....	3	.....
"	1909	21	.....	.....	1	21	.....
"	1910	24	10	.....	.....	24	9
"	1911	25	.....	.....	.....	25	.....
Affaires des sauvages—							
Rapport du surintendant	1888	4	5	.....	.....	4	5
"	1889	11	5	.....	.....	11	5
"	1890	7	7	.....	.....	7	7
"	1891	9	.....	.....	.....	9	.....
"	1892	7	9	.....	.....	7	9
"	1893	8	9	.....	.....	8	9
"	1894	11	8	.....	.....	11	8
"	1895	12	6	.....	.....	12	6
"	1896	9	3	.....	.....	9	3
"	1897	11	3	.....	.....	11	3
"	1898	.....	2	.....	.....	.....	2
"	1899	10	10	3	.....	7	10
"	1901	10	5	6	.....	4	5
"	1902	9	.....	6	.....	3	.....
"	1903	10	5	.....	.....	14	5
"	1905	15	10	.....	.....	15	10
"	1905	25	8	.....	.....	25	8
"	1906	7	9	.....	.....	7	9
"	1907	19	8	.....	.....	19	8
"	1908	25	10	.....	.....	25	10
"	1909	19	10	2	.....	17	10
"	1910	23	10	.....	.....	23	10
"	1911	23	10	2	.....	21	10
"	1912	25	10	.....	.....	23	10
Revenu de l'Intérieur—							
Rapport du ministre	1888	14	5	.....	.....	14	5
"	1889	7	5	.....	.....	7	5
"	1890	7	4	.....	.....	7	4
"	1891	8	5	.....	.....	8	5
"	1892	7	5	.....	.....	7	5
"	1893	7	3	.....	.....	7	3
"	1894	7	3	.....	.....	7	3
"	1895	7	5	.....	.....	7	5
"	1896	7	5	.....	.....	7	5
"	1897	.....	4	.....	.....	.....	4
"	1898	7	5	.....	.....	7	5
"	1899	7	.....	.....	.....	7	.....

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		En magasin le 31 mars 1912.		Ventes.		En magasin le 31 mars 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Revenu de l'Intérieur—*Fin.*							
Rapport du ministre	1901	8	10	.....	.....	8	10
"	1902	8	10	.....	.....	8	10
"	1903	7	10	.....	.....	7	10
"	1904	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1905	8	10	.....	.....	8	10
"	1906	6	.....	.....	.....	6	.....
"	1907	14	.....	.....	.....	14	.....
"	1908	23	9	.....	.....	23	9
"	1909	19	10	.....	.....	19	10
"	1910	21	15	.....	.....	21	15
"	1911	25	.....	.....	.....	25	.....
"	1912	25	.....	.....	.....	15	.....
Falsification des substances alimentaires	1889	8	.....	.....	.....	8	.....
" "	1890	6	.....	.....	.....	6	.....
" "	1891	7	.....	.....	.....	7	.....
" "	1892	8	5	.....	.....	8	5
"	1893	8	.....	.....	.....	8	.....
" "	1894	8	10	.....	.....	8	10
" "	1895	2	10	.....	.....	2	10
" "	1896	8	10	.....	.....	8	10
" "	1897	8	.....	.....	.....	8	.....
" "	1898	8	.....	.....	.....	8	.....
" "	1899	8	5	.....	.....	8	5
" "	1900	10	10	.....	.....	10	10
" "	1901	12	10	.....	.....	12	10
" "	1902	10	5	.....	.....	10	5
"	1903	10	.....	.....	.....	10	.....
" "	1904	10	10	.....	.....	10	10
" "	1905	18	10	.....	.....	18	10
" "	1906	18	10	.....	.....	18	10
" "	1907	20	.....	.....	.....	20	.....
" "	1908	20	10	.....	.....	20	10
" "	1909	20	10	.....	.....	20	10
" "	1910	15	9	.....	.....	15	9
" "	1911	15	10	.....	.....	15	10
" "	1912	15	10	.....	.....	15	10
Inspection des poids et mesures et du gaz	1889	8	5	.....	.....	8	5
" "	1891	8	2	.....	.....	8	2
" "	1892	8	.....	.....	.....	8	.....
" "	1893	8	9	.....	.....	8	9
" "	1894	8	10	.....	.....	8	10
" "	1895	8	.....	.....	.....	8	.....
" "	1896	4	10	.....	.....	4	10
" "	1898	8	10	.....	.....	8	10
" "	1899	8	.....	.....	.....	8	.....
" "	1900	11	10	.....	.....	11	10
" "	1901	12	.....	.....	.....	12	.....
" "	1902	10	10	.....	.....	10	10
" "	1903	10	9	.....	.....	10	9
" "	1904	10	.....	.....	.....	10	.....
" "	1905	5	.....	.....	.....	5	.....
" "	1906	24	.....	.....	.....	24	.....
" "	1907	24	9	.....	.....	24	9
" "	1908	20	9	.....	.....	20	9
" "	1910	24	.....	.....	.....	24	.....
" "	1911	25	.....	.....	.....	25	.....
Intérieur—							
Rapport du ministre	1887	5	.....	1	.....	4	.....
"	1888	13	.....	1	.....	12	.....
"	1889	11	5	.....	.....	11	5
"	1890	8	3	.....	.....	8	3
"	1891	8	5	.....	.....	8	5
"	1892	6	3	.....	.....	6	3
"	1893	.....	10	.....	.....	.....	10
"	1894	8	9	.....	.....	8	9

DOC. PARLEMENTAIRE No 32

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		EN MAGASIN LE 31 MARS 1912.		VENTES.		EN MAGASIN LE 31 MARS 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Intérieur—*Fin.*							
Rapport du ministre	1895	8	8	.....	.....	8	8
"	1896	8	6	.....	.....	8	6
"	1897	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1898	8	10	.....	.....	8	10
"	1899	7	9	.....	.....	7	9
"	1900	.....	10	.....	.....	.....	10
"	1902	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1903	.....	5	.....	.....	1	5
"	1904	.....	9	.....	.....	.....	9
"	1905	21	.....	.....	.....	21	.....
"	1906	24	.....	.....	.....	24	.....
"	1907	.....	8	.....	.....	.....	8
"	1908	8	10	.....	.....	8	10
"	1909	19	10	.....	.....	19	10
"	1910	23	10	2	.....	21	10
"	1911	23	.....	4	.....	19	.....
"	1912	25	.....	.....	.....	22	.....
Arpenteur général	1907	22	.....	.....	.....	22	.....
"	1908	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1909	21	.....	2	.....	19	.....
"	1910	23	.....	1	.....	22	.....
"	1911	25	.....	.....	.....	23	.....
Justice—							
Rapport du ministre	1888	7	.....	1	.....	6	.....
"	1889	8	5	1	.....	7	5
"	1890	8	.....	.....	.....	8	.....
"	1891	8	10	.....	.....	8	10
"	1892	8	.....	.....	.....	8	.....
"	1893	8	9	.....	.....	8	9
"	1894	5	.....	.....	.....	5	.....
"	1895	.....	4	.....	.....	.....	4
"	1896	5	6	.....	.....	5	6
"	1897	3	8	.....	.....	3	8
"	1898	8	9	.....	.....	8	9
"	1899	.....	9	.....	.....	.....	9
"	1900	6	8	.....	.....	6	8
"	1901	8	6	.....	.....	8	6
"	1902	8	5	.....	.....	8	5
"	1903	6	4	.....	.....	6	4
"	1904	8	5	.....	.....	8	5
"	1905	17	10	.....	.....	17	10
"	1906	19	10	.....	.....	19	10
"	1907	25	10	.....	.....	25	10
"	1909	25	10	.....	.....	25	10
"	1910	29	10	.....	.....	29	10
Marine—							
Rapport du ministre	1887	3	.....	.....	.....	3	.....
"	1888	3	.....	.....	.....	3	.....
"	1889	7	10	.....	.....	7	10
"	1890	6	5	.....	.....	6	5
"	1891	7	5	.....	.....	7	6
"	1892	5	.....	.....	.....	5	.....
"	1893	5	5	.....	.....	4	5
"	1894	5	5	.....	.....	5	5
"	1895	5	5	.....	.....	5	5
"	1896	8	5	.....	.....	8	5
÷	1897	1	.....	.....	.....	1	.....
"	1898	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1899	8	10	.....	.....	8	10
"	1900	.....	8	.....	.....	.....	8
"	1901	6	.....	.....	.....	5	.....
"	1902	6	8	.....	.....	6	8
"	1903	5	10	.....	.....	5	10
"	1904	5	4	.....	.....	5	4
"	1905	5	10	.....	.....	5	10
"	1906	19	10	.....	.....	19	10

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		EN MAGASIN LE 31 MARS 1912.		VENTES.		EN MAGASIN LE 31 MARS 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Marine—*Fin.*							
Rapport du ministre	1907..	21	10	.....	.....	21	10
"	1908..	12	10	.....	.....	12	10
"	1909..	23	10	1	.....	22	10
"	1910..	13	10	.....	.....	13	10
"	1911..	26	.....	.....	.....	26	.....
Pêcheries—							
Rapport du ministre	1890..	2	9	.....	.....	2	9
"	1891..	18	5	18	.....	.....	5
"	1892..	38	10	38	.....	.....	10
"	1893..	.....	15	.....	.....	.....	10
"	1894..	7	7	.....	.....	7	7
"	1895..	6	10	.....	.....	6	10
"	1896..	8	10	1	.....	7	10
"	1897..	6	9	.....	.....	6	9
"	1898..	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1899..	8	9	.....	.....	8	9
"	1901..	9	7	.....	.....	9	7
"	1902..	9	9	.....	.....	9	9
"	1903..	5	10	.....	.....	5	10
"	1904..	13	10	.....	.....	13	10
"	1905..	11	2	.....	.....	11	2
"	1907..	15	1	.....	.....	15	1
"	1908..	12	9	.....	.....	12	9
"	1909..	.....	8	.....	.....	.....	8
"	1910..	8	10	.....	.....	8	10
"	1911..	23	.....	4	.....	19	.....
"	1912..	25	.....	.....	.....	23	.....
Service de protection des pêcheries	1887..	10	.....	.....	.....	10	.....
" "	1888..	23	23	.....	.....	23	23
" "	1889..	23	23	.....	.....	23	23
Relevé des pêches	1890..	6	.....	.....	.....	6	.....
"	1891..	12	.....	.....	.....	12	.....
"	1892..	19	.....	.....	.....	19	.....
Industrie de la pêche, Ontario	1902..	14	.....	.....	.....	14	.....
" Col.-Britannique	1902..	5	.....	.....	.....	5	.....
Industrie de la pêche du hareng		22	23	.....	.....	22	23
Industrie de la pêche du homard		15	9	.....	.....	15	9
Commission de géographie	1909..	21	.....	.....	.....	21	.....
"	1910..	25	.....	1	.....	24	.....
"	1911..	25	.....	.....	.....	25	.....
"	1912..	25	.....	.....	.....	24	.....
Commissaires de port	1898..	8	10	.....	.....	8	10
"	1899..	8	9	.....	.....	8	9
"	1900..	8	4	.....	.....	8	4
"	1901..	8	1	.....	.....	8	1
"	1902..	8	.....	.....	.....	8	.....
"	1903..	8	.....	.....	.....	8	.....
"	1904..	7	9	.....	.....	7	9
"	1905..	16	10	.....	.....	16	10
"	1906..	18	.....	.....	.....	18	.....
"	1907..	26	9	.....	.....	26	9
"	1908..	15	.....	.....	.....	15	.....
"	1909..	17	.....	2	.....	15	.....
"	1910..	25	.....	.....	.....	23	.....
Inspection des bateaux à vapeur	1889..	10	.....	.....	.....	10	.....
" "	1890..	4	.....	.....	.....	4	.....
" "	1891..	2	.....	.....	.....	2	.....
" "	1892..	8	5	.....	.....	8	5
" "	1893..	7	5	.....	.....	7	5
" "	1894..	8	.....	.....	.....	8	.....
" "	1895..	8	5	.....	.....	8	5
" "	1896..	10	8	.....	.....	10	8
" "	1907..	23	8	.....	.....	23	8
" "	1908..	20	10	.....	.....	20	10
"	1909..	25	10	.....	.....	25	10

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		En magasin le 31 mars 1912.		Ventes.		En magasin le 31 mars 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Pêcheries—*Fin.*							
Liste des navires	1892	3	.....	.....	.....	3	.....
"	1895	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1895	2	.....	.....	.....	2	.....
"	1901	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1903	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1904	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1905	6	.....	.....	.....	6	.....
"	1906	2	.....	.....	.....	2	.....
"	1907	18	.....	.....	.....	18	.....
"	1908	14	.....	.....	.....	14	.....
"	1909	15	.....	.....	.....	15	.....
"	1910	16	.....	5	.....	11	.....
"	1911	25	.....	.....	.....	18	.....
Milice et Défense—							
Rapport du ministre	1889	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1891	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1893	7	5	.....	.....	7	5
"	1894	8	5	.....	.....	8	5
"	1895	8	5	.....	.....	8	5
"	1896	13	5	.....	.....	13	5
"	1897	9	5	.....	.....	9	5
"	1898	6	5	.....	.....	6	5
"	1899	12	5	.....	.....	12	5
"	1900	17	5	.....	.....	17	5
"	1901	9	5	.....	.....	9	5
"	1902	9	3	.....	.....	9	3
"	1903	13	.....	.....	.....	13	.....
"	1904	11	.....	.....	.....	11	.....
"	1905	11	.....	.....	.....	11	.....
"	1906	15	10	.....	.....	15	10
"	1907	20	10	.....	.....	20	10
"	1908	.....	10	.....	.....	.....	10
"	1910	23	3	.....	.....	23	3
"	1911	24	.....	.....	.....	21	.....
Ministère des mines	1905	12	.....	.....	.....	12	.....
"	1906	22	.....	.....	.....	22	.....
"	1907	16	9	.....	.....	16	9
"	1908	25	10	.....	.....	25	10
"	1909	13	10	1	.....	12	10
"	1910	20	10	.....	.....	20	10
"	1911	25	.....	.....	.....	24	.....
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.	1888	3	.....	.....	.....	3	.....
"	1889	3	5	.....	.....	3	5
"	1890	4	.....	.....	.....	4	.....
"	1891	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1892	3	5	.....	.....	3	5
"	1893	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1894	2	5	.....	.....	2	5
"	1895	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1896	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1897	4	5	.....	.....	4	5
"	1898	2	5	.....	.....	2	5
"	1899	6	5	.....	.....	6	5
"	1900	10	5	.....	.....	10	5
"	1901	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1902	5	5	.....	.....	5	5
"	1903	3	5	.....	.....	3	5
"	1904	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1905	20	10	.....	.....	20	10
"	1906	.....	10	.....	.....	.....	10
"	1907	19	10	.....	.....	19	10
"	1908	11	10	1	.....	10	10
"	1909	1	10	.....	.....	1	10
"	1910	7	10	.....	.....	7	10
"	1911	.....	10	.....	.....	.....	10
"	1912	25	.....	.....	.....	21	.....

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		En magasin le 31 mars 1912.		Ventes.		En magasin le 31 mars 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Postes—							
Rapport du ministre	1888	9	4	.....	.....	9	4
"	1889	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1890	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1891	10	7	.....	.....	10	7
"	1892	.....	6	.....	.....	.....	6
"	1893	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1894	.....	8	.....	.....	.....	8
"	1895	3	.....	.....	.....	3	.....
"	1896	7	5	.....	.....	7	5
"	1897	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1898	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1899	4	5	.....	.....	4	5
"	1900	7	5	.....	.....	7	5
"	1901	7	5	.....	.....	7	5
"	1902	6	2	.....	.....	6	2
"	1903	7	.....	.....	.....	7	.....
"	1904	14	9	.....	.....	14	9
"	1905	3	8	.....	.....	2	8
"	1906	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1907	16	5	.....	.....	16	5
"	1908	7	8	.....	.....	6	6
"	1909	19	6	.....	.....	19	6
"	1910	.....	10	.....	.....	.....	10
"	1912	50	10	20	.....	30	10
Impressions et papeterie publiques—							
Rapport de l'imprimeur du Roi	1887	9	.....	.....	.....	9	.....
"	1889	2	.....	.....	.....	2	.....
"	1890	22	5	.....	.....	22	5
"	1891	3	5	.....	.....	3	5
"	1892	16	5	.....	.....	16	5
"	1893	19	5	.....	.....	19	5
"	1894	24	5	.....	.....	24	5
"	1895	23	5	.....	.....	23	5
"	1896	23	.....	.....	.....	23	.....
"	1897	14	5	.....	.....	14	5
"	1898	25	4	.....	.....	25	4
"	1900	23	.....	.....	.....	23	.....
"	1902	23	5	.....	.....	23	5
"	1903	30	10	.....	.....	20	10
"	1904	23	10	.....	.....	33	10
"	1905	36	10	.....	.....	36	10
"	1906	33	.....	.....	.....	33	.....
"	1907	.....	10	.....	.....	.....	10
"	1908	56	10	.....	.....	56	10
"	1909	121	10	.....	.....	121	10
"	1911	25	.....	.....	.....	24	.....
Débats (Hansard) Sénat	1892	3	.....	1	.....	2	.....
"	1893	2	.....	1	.....	1	.....
"	1896	14	.....	.....	.....	13	.....
"	1899	9	.....	1	.....	8	.....
"	1900	17	.....	.....	.....	17	.....
"	1901	26	.....	2	.....	24	.....
"	1902	10	.....	1	.....	9	.....
"	1903	13	.....	2	.....	11	.....
"	1904	10	.....	1	.....	9	.....
"	1995	6	.....	1	.....	5	.....
"	1906	26	.....	3	.....	23	.....
"	1907	29	.....	.....	.....	29	.....
"	1908	28	.....	3	.....	25	.....
"	1909	7	.....	5	.....	2	.....
"	1910	25	.....	8	.....	.....	.....
"	1912	25	.....	.....	.....	20	.....

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.	EN MAGASIN LE 31 MARS 1912.		VENTES.		EN MAGASIN LE 31 MARS 1913.	
	Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Impressions et papeterie publiques—*Fin.*						
Débats (hansard) Ch. des com. ....1871..	178	.....	1	.....	177	.....
" ....1872..	89	.....	2	.....	87	.....
" ....1875..	271	150	.....	.....	271	150
" ....1876..	41	.....	1	.....	40	.....
" ....1877..	115	49	1	.....	114	49
" ....1878..	97	33	1	.....	96	33
" ....1880..	81	40	1	.....	80	40
" ....1881..	10	24	.....	.....	10	24
" ....1882..	.....	23	.....	.....	.....	23
" ....1883..	88	35	4	.....	84	35
" ....1884..	34	25	.....	.....	34	25
" ....1885..	54	16	.....	.....	54	16
" ....1886..	46	23	1	.....	45	23
" ....1887..	.....	23	.....	.....	.....	23
" ....1888..	17	36	1	.....	16	36
" ....1889..	54	40	.....	.....	54	40
" 6....1890..	98	43	.....	.....	98	43
" ....1891..	6	47	1	.....	5	47
" ....1892..	21	18	.....	.....	21	18
" ....1893..	14	46	.....	.....	14	46
" ....1894..	12	28	.....	.....	12	28
" ....1895..	2	20	1	.....	1	20
" 1ère sess..1896..	8	8	.....	.....	8	8
" ....1897..	17	9	.....	.....	17	9
" ....1898..	18	44	.....	.....	18	44
" ....1899..	24	8	4	.....	20	8
" ....1900..	4	18	3	.....	1	18
" ....1901..	20	2	4	.....	16	2
" ....1902..	80	11	3	.....	77	11
" ....1903..	25	20	6	.....	19	20
" ....1904..	61	15	6	.....	55	15
" ....1905..	21	12	4	.....	17	12
" ....1906..	42	14	3	.....	39	14
" ....1907..	27	16	11	.....	16	16
" ....1908..	2	22	2	.....		22
" ....1909..	30	22	.....	.....	30	22
" (relié)....1909..	9	.....	3	.....	6	.....
" ....1910..	48	.....	9	.....	39	.....
" (relié)....1910..	5	.....	1	.....	4	.....
" ....1911..	45	21	11	.....	34	21
" (relié)....1911..	6	.....	6	.....	.....	.....
" ....1912..	46	25	1	.....	45	21
" (relié)....1912..	25	.....	25	.....	.....	.....
Commission royale, service civil....1908..	18	.....	.....	.....	17	.....
" témoignages.....	38	.....	.....	.....	37	.....
Rapport de la commission du travail.....	34	60	.....	.....	34	60
Témoignages.....	12	100	.....	.....	12	100
Rapport sur les questions seigneuriales, Bas-Canada, 3 vols....1856..	.....	99	.....	.....	.....	99
Code civil, Bas-Canada, 3 vols....1866..	25	.....	.....	.....	25	.....
Index analytique du code civil....1867..	200	.....	.....	.....	200	.....
Commission royale sur les assurances.1907..	183	28	.....	.....	183	28
Travaux publics—						
Rapport du ministre....1888..	.....	5	.....	.....	.....	5
" ....1889..	.....	5	.....	.....	.....	5
" ....1890..	.....	8	.....	.....	.....	8
" 1ère partie....1891..	6	5	.....	.....	6	5
" 2ème partie....1891..	.....	5	.....	.....	.....	5
" ....1892..	.....	5	.....	.....	.....	5
" ....1893..	2	5	1	.....	1	5
" ....1896..	9	.....	.....	.....	9	.....
" ....1897..	8	5	.....	.....	8	5
" ....1898..	8	.....	1	.....	7	.....
" ....1899..	8	5	.....	.....	8	5
" ....1900..	7	5	.....	.....	7	5

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.	EN MAGASIN LE 31 MARS 1912.		VENTES.		EN MAGASIN LE 31 MARS 1913.	
	Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Travaux publics—*Fin.*						
Rapport du ministre.....1901..	8	.....	.....	.....	8	.....
" .....1902..	7	.....	.....	.....	7	.....
" .....1903..	5	.....	.....	.....	5	.....
" .....1904..	7	4	.....	.....	7	4
" .....1905..	12	10	.....	.....	12	10
" .....1906..	10	10	.....	.....	10	10
" .....1907..	19	10	.....	.....	19	10
" .....1908..	16	10	.....	.....	16	10
" .....1909..	16	10	.....	.....	16	10
" .....1910..	18	10	.....	.....	18	10
" .....1911..	21	.....	.....	.....	21	.....
" .....1911 pt. 2....	25	.....	.....	.....	23	.....
" .....1912..	25	10	.....	.....	20	9
Canal de la baie Georgienne.....	17	.....	.....	.....	17	.....
Commission des eaux limothropes.....1905..	22	.....	.....	.....	22	.....
" " .....1906..	4	.....	.....	.....	4	.....
Chemins de fer et Canaux—						
Rapport du ministre.....1888..	.....	5	.....	.....	5	5
" .....1889..	7	5	.....	.....	7	5
" .....1890..	9	10	.....	.....	9	10
" .....1891..	4	5	.....	.....	4	5
" .....1892..	9	5	.....	.....	9	5
" .....1893..	.....	10	.....	.....	.....	10
" .....1894..	5	8	.....	.....	5	8
" .....1895..	3	10	.....	.....	3	10
" .....1896..	9	5	.....	.....	9	5
" .....1897..	6	9	.....	.....	6	9
" .....1898..	.....	6	.....	.....	.....	6
" .....1899..	4	10	.....	.....	4	10
" .....1900..	6	8	.....	.....	6	8
" .....1901..	.....	7	.....	.....	.....	7
" .....1902..	6	7	.....	.....	6	7
" .....1903..	5	10	.....	.....	5	10
" .....1904..	24	5	.....	.....	24	5
" .....1905..	24	.....	.....	.....	24	.....
" .....1906..	.....	10	.....	.....	.....	10
" .....1907..	21	10	.....	.....	21	10
" .....1908..	19	10	.....	.....	19	10
" .....1909..	.....	10	.....	.....	.....	10
" .....1910..	11	10	.....	.....	11	10
" .....1912..	25	.....	2	.....	23	.....
Statistiques des ch. de fer.....1888..	7	.....	.....	.....	7	.....
" .....1889..	10	.....	.....	.....	10	.....
" .....1890..	3	.....	.....	.....	3	.....
" .....1891..	2	.....	.....	.....	2	.....
" .....1892..	10	.....	.....	.....	10	.....
" .....1905..	24	.....	.....	.....	24	.....
" .....1906..	17	10	.....	.....	17	10
" .....1907..	22	10	8	.....	14	10
" .....1908..	11	10	1	.....	10	10
" .....1909..	13	10	3	.....	10	10
" .....1910..	16	.....	2	.....	14	10
" .....1912..	15	.....	8	.....	7	.....
Statistiques des canaux.....1890..	8	.....	.....	.....	8	.....
" .....1891..	10	.....	.....	.....	10	.....
" .....1892..	10	.....	.....	.....	10	.....
" .....1905..	23	10	.....	.....	23	10
" .....1906..	23	10	.....	.....	23	10
" .....1907..	.....	10	.....	.....	.....	10
" .....1908..	21	10	.....	.....	21	10
" .....1909..	21	10	.....	.....	21	10
" .....1910..	25	10	.....	.....	23	10
" .....1911..	25	.....	.....	.....	17	.....

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Suite.*

Titre.		En magasin le 31 mars 1912.		Ventes.		En magasin le 31 mars 1913.	
		Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Chemins de fer et Canaux—*Fin.*							
Commission des ch. de fer	1907	3	10	.....	.....	.....	7
"	1908	.....	5	.....	.....	.....	2
"	1909	15	5	4	.....	11	3
"	1911	25	10	4	.....	21	10
Secrétaire d'Etat—							
Rapport du ministre	1887	10	.....	.....	.....	10	.....
"	1888	9	.....	1	.....	8	.....
"	1889	14	.....	1	.....	13	.....
"	1891	5	.....	1	.....	4	.....
"	1892	15	5	1	.....	14	5
"	1893	18	5	1	.....	17	5
"	1894	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1895	12	5	1	.....	11	5
"	1896	11	4	1	.....	10	4
"	1897	6	6	1	.....	5	6
"	1898	11	4	1	.....	10	4
"	1899	13	9	1	.....	12	9
"	1900	19	5	3	.....	16	5
"	1901	19	5	7	.....	18	5
"	1902	5	5	1	.....	4	5
"	1903	7	5	1	.....	6	5
"	1904	24	10	1	.....	23	10
"	1905	14	10	1	.....	13	10
"	1906	.....	8	.....	.....	.....	8
"	1907–08	9	10	1	.....	8	10
"	1908–09	2	10	1	.....	1	10
"	1910	13	10	2	.....	11	10
"	1911	47	10	32	.....	15	10
"	1912	50	.....	.....	.....	48	.....
Examinateurs du service civil	1907	267	46	51	.....	216	46
"	1908	358	78	65	.....	283	78
"	1909	292	85	102	.....	194	85
"	1910	773	412	773	62	.....	396
"	1911	884	.....	699	.....	185	.....
"	1912	1,000	.....	.....	.....	857	.....
Liste du service civil	1887	11	.....	.....	.....	11	.....
"	1888	12	.....	.....	.....	12	.....
"	1889	13	14	.....	13	.....	4
"	1892	9	.....	.....	.....	9	.....
"	1893	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1895	9	.....	.....	.....	9	.....
"	1897	.....	2	.....	.....	.....	2
"	1900	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1901	8	.....	.....	.....	7	.....
"	1904	24	.....	.....	.....	24	.....
"	1905	12	.....	.....	.....	12	.....
"	1907	.....	6	.....	.....	.....	6
"	1909	97	25	.....	.....	97	25
"	1911	88	.....	.....	.....	82	.....
"	1912	500	.....	.....	.....	284	.....
Commerce—							
Rapport du ministre	1893	10	5	.....	.....	10	5
"	1894	10	5	.....	.....	10	5
"	1895	10	5	.....	.....	10	5
"	1896	10	5	.....	.....	10	5
"	1897	.....	8	.....	.....	.....	8
"	1898	.....	5	.....	.....	.....	5
"	1899	10	9	.....	.....	10	9
"	1900	7	4	.....	.....	7	4
"	1901	14	3	.....	.....	14	3
"	1902	8	5	.....	.....	8	5
"	1903	9	6	2	.....	7	6
"	1904	8	8	.....	.....	8	8

VENTES DE RAPPORTS DES MINISTÈRES—*Fin.*

Titre.	EN MAGASIN LE 31 MARS 1912.		VENTES.		EN MAGASIN LE 31 MARS 1913.	
	Anglais.	Français	Anglais.	Français	Anglais.	Français
Commerce—*Fin.*						
Rapport du ministre.....1906..	4	3	.....	.....	4	3
" .....1907..	4	3	.....	.....	4	3
" .....1908..	17	3	.....	.....	17	3
" .....1909..	.....	5	.....	.....	.....	5
" .....1911..	50	10	5	.....	45	10

La dépense du département accuse une augmentation de $152,511.82 comparativement à celle de 1910-1911 (*Voir état C*). Au cours de l'année on a fait au bureau 43,753 demandes, 16,091 lettres ont été reçues et 23,247 ont été expédiées; les colis expédiés par la poste ont atteint le chiffre de 21,601; et les colis et les caisses expédiés par voie ferrée, celui de 1,307.

J. O. PATENAUDE,
Surintendant de la papeterie.